ENTRE LES DEUX RIVES DU DÉTROIT DE GIBRALTAR

ARCHÉOLOGIE DE FRONTIÈRES AUX 14-16e SIÈCLES

EN LAS DOS ORILLAS DEL ESTRECHO DE GIBRALTAR

ARQUEOLOGÍA DE FRONTERAS EN LOS SIGLOS XIV-XVI



Centro de História d'Aquém e d'Além-Mar
CHAM
Universidade Nova de Lisboa
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas
Universidade dos Açores

ARQUEOARTE

COLECÇÃO ARQUEOARTE

1 *Velhos e Novos Mundos. Estudos de Arqueologia Moderna*
Old and New Worlds. Studies on Early Modern Archaeology

2 *Portugal e o Sul de Marrocos: contactos e confrontos (séculos XV-XVIII) / Le Portugal et le Sud du Maroc: contacts et conflits (XVe-XVIIIe siècles)*

3 *Uma Casa Pré-Pombalina na Baixa de Lisboa. Núcleo Arqueológico da Rua dos Correeiros*

4 *Entre ciência e cultura: Da interdisciplinaridade à transversalidade da arqueologia. Actas das VIII Jornadas de Jovens em Investigação Arqueológica*
Between science and culture: From interdisciplinarity to the transversality of archaeology. Proceedings of the VIIIth young researchers in archaeology conference
Entre ciencia y cultura: De la interdisciplinariedad a la transversalidad de la arqueología. Actas de las VIII jornadas de jóvenes en investigación arqueológica

5 *Entre les deux rives du Détroit de Gibraltar: Archéologie de frontières aux 14-16^{e} siècles / En las dos orillas del Estrecho de Gibraltar: Arqueología de fronteras en los siglos XIV-XVI*

ENTRE LES DEUX RIVES DU DÉTROIT DE GIBRALTAR

ARCHÉOLOGIE DE FRONTIÈRES AUX 14-16e SIÈCLES

EN LAS DOS ORILLAS DEL ESTRECHO DE GIBRALTAR

ARQUEOLOGÍA DE FRONTERAS EN LOS SIGLOS XIV-XVI

Centro de História d'Aquém e d'Além-Mar
CHAM
Universidade Nova de Lisboa
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas
Universidade dos Açores

TITRE | TÍTULO
Entre les deux rives du Détroit de Gibraltar: Archéologie de frontières aux 14-16e siècles
En las dos orillas del Estrecho de Gibraltar: Arqueología de fronteras en los siglos XIV-XVI

CORDINATEUR | COORDINADOR
André Teixeira

AUTEURES | AUTORES
Abdallah Fili, Abdelatif El-Boudjay, André Teixeira, Antonia González Tinturé, Antonio Bravo Nieto, Clive Finlayson, Cristina Reinoso del Río, Cristina Vargas, Estefania Calparsoro, Fernando Villada Paredes, Francisco Giles Pacheco, Francisco J. Giles Guzmán, Geraldine Finlayson, Gonçalo C. Lopes, Gorka Arana, Javier G. Iñañez, Joana Bento Torres, Jorge Correia, José Manuel Hita Ruiz, José María Gutiérrez López, Juan Antonio Bellver Garrido, Juan Miguel Pajuelo, Kaoutar El-Baljani, María Antonia Martínez Núñez, Miguel Ángel Tabales, Rafael Jiménez-Camino Álvarez, Raquel Utrera, Sérgio Braga da Cruz, Sónia Gabriel, Stewart Finlayson

RÉVISION | REVISIÓN
Joana Bento Torres

ÉDITION | EDICIÓN
Centro de História d'Aquém e d'Além-Mar
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas – Universidade Nova de Lisboa e Universidade dos Açores
www.cham.fcsh.unl.pt | cham@fcsh.unl.pt

Centro de História d'Aquém e d'Além-Mar
CHAM
Universidade Nova de Lisboa
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas
Universidade dos Açores

COLLECTION | COLECCIÓN
ArqueoArte, n.º 5

DEPÓSITO LEGAL

ISBN
978-989-8492-45-6

CONCEPTION GRAPHIQUE ET MISE EN PAGE | DISEÑO Y MAQUETACIÓN
Canto Redondo
www.cantoredondo.eu | geral@cantoredondo.eu

IMPRESSION | IMPRESIÓN

DATE D'ÉDITION | FECHA DE EDICIÓN
Décembre 2016 | Diciembre 2016

SPONSORS | PATROCINADORES

FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN

FCSH FACULDADE DE CIÊNCIAS SOCIAIS E HUMANAS UNIVERSIDADE NOVA DE LISBOA
FCT Fundação para a Ciência e a Tecnologia MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CIÊNCIA
REPÚBLICA PORTUGUESA CULTURA
PATRIMÓNIO CULTURAL Direção-Geral do Património Cultural

Les articles relèvent de la seule responsabilité de l'auteur. Aucun extrait de cette publication ne peut être reproduit sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit, numérique, mécanique ou photographique.
Publication subventionnée dans le cadre du projet « Espaços e vivências urbanas do período português no Norte de África : arqueologia em torno do Estreito de Gibraltar (séculos XV a XVII) », financée par la Fondation Calouste Gulbenkian.
© CHAM et Auteurs

Los artículos son de la exclusiva responsabilidad de los autores. Los textos e imágenes de esta publicación no pueden ser reproducidos por ningún proceso digital, mecánico o fotográfico. Publicación subvencionada por el proyecto "Espaços e vivências urbanas do período português no Norte de África: arqueologia em torno do Estreito de Gibraltar (séculos XV a XVII)", financiado por la Fundación Calouste Gulbenkian.
© CHAM y Autores

INDEX | ÍNDICE

5 **INTRODUCTION | INTRODUCCIÓN**

27 **ÉTUDES SUR KSAR SEGHIR | ESTUDIOS SOBRE ALCÁZAR SEGUER**

29 **L'évolution de l'habitat domestique à Ksar Seghir à la fin du Moyen Âge : étude archéologique et conservation d'une maison mérinide - portugaise**
André Teixeira, Abdelatif El-Boudjay, Joana Bento Torres, Antonia González Tinturé, Kaoutar El-Baljani, Sónia Gabriel

127 **La lápida de la Puerta de Fez (*Bāb Fās*) en la muralla de al-Qaṣr al-Ṣagīr (Marruecos)**
María Antonia Martínez Núñez

135 **Vers une interprétation du château de Ksar Seghir : transformations morphologiques entre le XV^e^ et le XVI^e^ siècle**
Sérgio Braga da Cruz, Jorge Correia

165 **La fortification et la mer à Ksar Seghir : le rempart ouest et les portes riveraines entre le XIV^e^ et le XVI^e^ siècle**
Abdelatif El-Boudjay, André Teixeira, Gonçalo C. Lopes, Joana Bento Torres

201 **El abastecimiento cerámico de Alcázar Seguer en época portuguesa: nuevos datos a partir de la arqueometría**
Javier G. Iñañez, Joana Bento Torres, Estefania Calparsoro, Gorka Arana, André Teixeira

219 **ÉTUDES AUTOUR DU DÉTROIT | ESTUDIOS EN TORNO AL ESTRECHO**

221 ***Al-Bunayya*, la *manṣūra* de Algeciras. La fortificación de una ciudad meriní durante la Batalla del Estrecho (1275-1350)**
Rafael Jiménez-Camino Álvarez

275 **Una mezquita de barrio de la Ceuta mariní. La excavación arqueológica del Pasaje Fernández de Ceuta**
Fernando Villada Paredes, José Manuel Hita Ruiz

323 **Dar Sinaa de Tanger**
Abdelatif El-Boudjay

335 **Le facies céramologique du Nord du Maroc durant le XIV^e^ siècle**
Abdalah Fili

347 **Gibraltar en época meriní y nazarí desde una perspectiva arqueológica**
Francisco J. Giles Guzmán, José María Gutiérrez López, Francisco Giles Pacheco, Clive Finlayson, Cristina Reinoso del Río, Stewart Finlayson, Geraldine Finlayson

389 **Una tipología arquitectónica inédita en el norte de África: la capilla de la Ramada de Melilla**
Antonio Bravo Nieto, Juan Antonio Bellver Garrido

405 **Origen y transformación de la torre del Homenaje del castillo de Jimena de la Frontera**
Miguel Ángel Tabales, Cristina Vargas, Raquel Utrera, Juan Miguel Pajuelo

435 **RÉSUMÉS | RESÚMENES**

440 **BIOGRAPHIES | BIOGRAFÍAS**

INTRODUCTION | INTRODUCCIÓN

André Teixeira

Ce livre est publié au moment où l'on accomplit dix ans de travail archéologique en Afrique du Nord[1]. Au cours des premières années, nous avons mené des recherches, avec Azzeddine Karra, sur les anciens bourgs d'Azemmour et Safi, occupés par les Portugais dans la première moitié du XVI[e] siècle. Afin de réaliser les premières campagnes dans ces deux entrepôts côtiers atlantiques, situés respectivement dans les provinces de Doukkala et Abda, nous avons bénéficié du financement portugais de la Fundação para a Ciência e a Tecnologia, dans le cadre d'un projet interdisciplinaire dirigé par Maria Augusta Lima Cruz, avec des chercheurs de l'Universidade Nova de Lisboa et de l'Universidade do Minho[2]. Les travaux sur le terrain, qui se sont déroulés de 2008 à 2013, ont été possibles grâce au protocole d'accord entre ces académies portugaises et la Direction du Patrimoine Culturel – institution au sein du Ministère de la Culture marocain responsable de la gestion du patrimoine archéologique – dirigée alors, comme aujourd'hui, par Abdallah Alaoui.

Les grandes lignes de cette coopération ont été tracées en 2005, à Casablanca et à El Jadida, à l'occasion du *1[er] Colloque d'Histoire Luso-Marocaine*, mené sous les auspices de l'Instituto Camões à Rabat, alors dirigé par Jorge Forjaz. Cet événement a été suivi de neuf autres rencontres – Lagos (2006), Marrakech (2007), Lisbonne (2008), El Jadida (2009), Lagos (2010), Fès (2013) et Mértola (2014) –, en favorisant la consolidation d'un dialogue scientifique fructueux entre Portugais et Marocains dans le domaine de l'histoire et du patrimoine, avec la participation de collègues d'autres pays. Trois volumes d'actes ont été publiés (Salhi, 2009 ; Cruz et Loureiro, 2010 ; AAVV, 2011). Il est encore prévu l'édition du volume final de ce projet. La recherche archéologique menée à Azemmour et à Safi attend, donc, une publication monographique, outre les travaux déjà édités[3].

En 2009, toutefois, nous avons été incités par Jorge Correia et Mehdi Zouak, alors directeur régional de la culture de la région Tanger-Tétouan, à développer des recherches dans la région du détroit de Gibraltar. Un vaste programme de conservation et de mise en valeur du site archéologique de Ksar Seghir était alors en cours (El-Boudjay, 2012), sous la direction de son conservateur, Abdelatif El-Boudjay. En quelques mois un partenariat a été établi entre cet organisme de gestion du patrimoine marocain et les universités portugaises, en signant un nouveau protocole avec la Direction du Patrimoine Culturel orienté vers l'étude de cet important site archéologique. En 2010, un projet vainqueur a été présenté dans le cadre de la coopération scien-

1. En 2017 nous avons publié une synthèse des travaux réalisés en Afrique du Nord dans les domaines de l'archéologie et de l'architecture par l'équipe de l'Universidade Nova de Lisboa et de l'Universidade do Minho (Teixeira et Correia, 2017).

2. Projet « Le Portugal et le Sud du Maroc : contacts et conflits (XV[e]-XVIII[e] siècles » (PTDC/HAH/71027/2006).

3. Ainsi, y compris les résultats des travaux archéologiques, il faut citer : Karra et Teixeira, 2011 ; Teixeira *et al.*, 2015a ; Teixeira *et al.*, 2016a ; Chaves, 2015. Nous devons également y ajouter des titres de caractère plus transdisciplinaire, où l'archéologie n'a été que partiellement exploitée : Teixeira *et al.*, 2013b ; Correia *et al.*, 2014.

El presente libro se publica cuando se cumplen aproximadamente diez años de nuestro primer trabajo en el Norte de África[1]. Durante los primeros años desarrollamos la investigación, junto a Azzeddine Karra, en los antiguos burgos de Azamor y Safin, ocupados por los portugueses en la primera mitad del siglo XVI. Para realizar las primeras campañas en estos dos emporios costeros atlánticos, situados en las provincias de Doukkala y Abda respectivamente, nos beneficiamos de financiación procedente de Portugal, de la Fundação para a Ciência e a Tecnologia, en el marco de un proyecto interdisciplinario dirigido por Maria Augusta Lima Cruz, con la participación de investigadores de la Universidade Nova de Lisboa y de la Universidade do Minho[2]. Un protocolo entre ambas academias portuguesas y la Direction du Patrimoine Culturel, el organismo del Ministerio de Cultura marroquí responsable por la gestión del patrimonio arqueológico, en aquel entonces, y aún hoy, bajo la dirección de Abdallah Alaoui, posibilitó la realización de los trabajos de campo, entre 2008 y 2013.

Esta cooperación había empezado a gestarse en 2005, en Casablanca y en El Jadida, durante el *1º Colóquio de História Luso-Marroquina*, realizado bajo los auspicios del Instituto Camões de Rabat, entonces dirigido por Jorge Forjaz. Posteriormente, se realizaron otros nueve encuentros, en Lagos (2006), Marrakech (2007), Lisboa (2008), El Jadida (2009), Lagos (2010), Fez (2013), Mértola (2014) y Arcila (2017), que permitieron la consolidación de un dialogo científico fructuoso entre portugueses y marroquíes en el área de historia y patrimonio, con la participación de compañeros de otros países. Se publicaron dos volúmenes de actas (Salhi, 2009; Cruz y Loureiro, 2010; AAVV, 2011), quedando aún por editar el volumen final del proyecto. Así pues, a pesar de los trabajos ya editados[3], la investigación arqueológica desarrollada en Azamor y Safin está a la espera de una publicación monográfica.

Además, en 2009 fuimos retados por Jorge Correia y Mehdi Zouak, entonces director regional de cultura de la región de Tánger-Tetuán, a desarrollar investigación en la región del Estrecho de Gibraltar. Por aquel entonces estaba en sus inicios un amplio programa de conservación y puesta en valor del yacimiento arqueológico de Alcázar Seguer (El-Boudjay, 2012), bajo la dirección de su conservador, Abdelatif El-Boudjay. Así pues, en pocos meses se firmó una colaboración entre aquel organismo marroquí de gestión patrimonial y las universidades portuguesas, firmándose igualmente un nuevo protocolo con la Direction du Patrimoine Culturel, de cara al estudio de

1. Se publicó en 2017 una síntesis de los trabajos desarrollados en el Norte de África en el ámbito de la arqueología y de la arquitectura por el equipo de la Universidade Nova de Lisboa y de la Universidade do Minho (Teixeira y Correia, 2017).

2. Proyecto «*Portugal e o Sul de Marrocos: contactos e confrontos (séculos XV-XVIII)*» (PTDC/HAH/71027/2006).

3. Incluyendo de manera extensiva los resultados de los trabajos arqueológicos, han de citarse: Karra y Teixeira, 2011; Teixeira *et al.*, 2015a; Teixeira *et al.*, 2016a; Chaves, 2015, a los que habría que añadir otros títulos, de carácter más transdisciplinario, donde la arqueología es tan sólo parcialmente utilizada: Teixeira *et al.*, 2013b; Correia *et al.*, 2014.

tifique entre le Centre National pour la Recherche Scientifique et Technique et la Fundação para a Ciência e a Tecnologia. En conséquence, en 2011 et 2012 les premiers travaux archéologiques luso-marocains sont entamés à Ksar Seghir.

Ce site était déjà bien connu de la communauté scientifique internationale. Outre les travaux archéologiques entrepris par Miguel Tarradell et Ahmed Meknassi dans les années 1950, un projet archéologique s'y est déroulé entre 1974 et 1981, dirigé par Charles L. Redman, ce qui a conduit à la fouille d'environ 18% de sa superficie totale. Ce travail a permis de préciser les deux grandes phases d'occupation de l'espace : une médiévale islamique, du XIIe au XVe siècle ; une autre portugaise, entre 1458 et 1550, suivie d'abandon total de l'endroit, qui est tombé en ruine. En ce qui concerne la première étape, on a reconnu les dispositifs défensifs, la grande mosquée, les bains publics, une zone de marché et les zones d'habitat. Concernant l'occupation portugaise, on a identifié la construction d'un château, la consolidation des fortifications, la transformation de la mosquée principale en église matrice, la construction d'un nouveau espace de culte, la fermeture des bains, la modification des espaces domestiques et du tissu urbain, ainsi que les transformations au niveau de la culture matérielle[4].

Les publications de l'équipe dirigée par Redman sont devenues une source de connaissance inestimable sur la présence portugaise à Ksar Seghir, révélant des aspects qui n'avaient jamais été abordés auparavant dans l'historiographie sur la présence portugaise au Maghreb. Le projet maroco-américain, qui a compris d'autres interventions dans la zone méridionale du Maroc, comme Al-Basra, Badis, Nakur et Moulay Bousselham, a été un des premiers efforts concertés de recherche archéologique sur la phase médiévale islamique et le début de l'époque Moderne au Maroc (Redman, 1983 ; Boone *et al.*, 1990). Ceci a joué un rôle pionnier dans le contexte ibérique, où l'archéologie de ces époques faisait aussi ses premiers pas (Fernandes, 2005 ; Izquierdo, 1994), même pour l'apport des nouveaux courants théoriques développés aux États-Unis, dont ce groupe était un important agent de diffusion[5]. Enfin, la recherche de cette équipe a aussi été innovatrice dans le domaine de l'archéologie de l'expansion portugaise, un sujet extraordinairement fécond mais insuffisamment développé jusqu'à présent. Toutefois, si d'une part il est évident qu'une bonne partie des contextes identifiés à Ksar Seghir n'a pas été analysée en profondeur par le projet de Redman et qu'une quantité importante d'information reste totalement inédite, d'autre part certaines interprétations proposées ont dû être reconsidérées en fonction du progrès scientifique des dernières décennies dans les domaines de l'histoire et de l'archéologie maghrébine et ibérique.

Ainsi, au cours des premières années de notre projet à Ksar Seghir, nous nous sommes particulièrement concentrés sur l'analyse des données produites par l'équipe de Redman, ainsi que dans leur préservation et enregistrement, plutôt que

4. Les résultats du projet ont été très partiellement publiés dans une monographie (Redman, 1986), où nous pouvons trouver une liste des études partielles qui ont été produites et, dans certains cas, qui n'ont pas jamais été publiées. Pour la période portugaise nous soulignons Redman et Boone, 1979 et Boone, 1980.

5. Entre autres, voir Watson, Leblanc et Redman, 1971.

ese importante yacimiento arqueológico. En 2010 se presentó un proyecto ganador en el marco de la cooperación científica entre el Centre National pour la Recherche Scientifique et Technique y la Fundação para a Ciência e a Tecnologia. Así, en 2011 y 2012 se realizaron los primeros trabajos luso-marroquíes en Alcázar Seguer.

El yacimiento era ya bien conocido por la comunidad internacional. En paralelo a los trabajos arqueológicos ahí realizados por Miguel Tarradell y Ahmed Meknassi en la década de 1950, se desarrolló entre 1974 y 1981 un intenso proyecto arqueológico dirigido por Charles L. Redman que resultó en la excavación de un 18% del área total del yacimiento. Estos trabajos permitieron definir dos grandes fases de ocupación del espacio: una fase medieval islámica, en los siglos XII a XV; y otra fase portuguesa, entre 1458 y 1550, seguida del total abandono del lugar, que acaba en ruinas. De la primera etapa han podido reconocerse los dispositivos defensivos, la mezquita mayor, los baños públicos, una zona de mercado y áreas residenciales. Ya en relación a la ocupación portuguesa se identificó la construcción de un castillo, el refuerzo de las fortificaciones en varios flancos, la conversión de la mezquita principal en iglesia matriz y la construcción de un nuevo espacio de culto, el abandono de los baños y la alteración de los espacios domésticos y del tejido urbano, en paralelo a los cambios en la cultura material[4].

Las publicaciones del equipo dirigido por Redman constituyen, por tanto, una inestimable fuente de conocimiento sobre la presencia portuguesa en Alcázar Seguer, al desvelar aspectos de las conquistas portuguesas en el Magreb nunca antes abordados por la historiografía. El proyecto americano-marroquí, que incluía intervenciones en otros yacimientos de la zona meridional de Marruecos como Al-Basra, Badis, Nakur y Moulay Bousselham, se materializó como uno de los primeros intentos concertados de investigación arqueológica sobre las etapas medieval islámica y de inicios de la época moderna en Marruecos (Redman, 1983; Boone *et al.*, 1990). Fue también pionero en el contexto ibérico, donde la arqueología de esas épocas daba igualmente sus primeros pasos (Fernandes, 2005; Izquierdo, 1994), incluso a raíz de las aportaciones de nuevas corrientes teóricas desarrolladas en Estados Unidos de América, de las cuales aquel grupo fue un importante divulgador[5]. Además, las investigaciones del equipo de Redman terminaron siendo de las primeras en el área de la arqueología de la expansión portuguesa, un terreno extraordinariamente fecundo que, sin embargo, ha alcanzado apenas un escaso desarrollo hasta ahora. No obstante, si por un lado es evidente que buena parte de los contextos identificados en Alcázar Seguer no fue analizada en profundidad por el proyecto de Redman, quedando una gran cantidad de información totalmente inédita, por otro, algunas de las interpretaciones entonces propuestas habían de replantearse en función del avance científico de las últimas décadas en los dominios de la historia y de la arqueología magrebí e ibérica.

4. Los resultados del proyecto han sido muy parcialmente sintetizados en una monografía (Redman, 1986), que incluye un listado de buena parte de los estudios parciales entonces desarrollados, algunos de los cuales no llegaron nunca a publicarse. Para un desarrollo relativo al periodo portugués véase Redman y Boone, 1979 y Boone, 1980.

5. Véase, entre otros, Watson, Leblanc y Redman, 1971.

de réaliser des nouvelles fouilles archéologiques. Le premier défi fut le traitement d'une grande quantité de mobilier archéologique déposé sans organisation au Musée d'Al Kasbah à Tanger. Nous avons entrepris l'organisation des collections distinctes et nous avons répertorié toutes les sous-désignations de catalogage données par l'équipe américaine relatives à la collection de Ksar Seghir. Celles-ci correspondaient, outre la séparation générique par type de mobilier (des céramiques d'usage quotidienne, des céramiques architecturales, du mobilier ostéologique, des objets métalliques, des objets vitreux et en pierre), au numéro de sondage ou aux caisses où étaient réunies les tessons les mieux conservées. Notre approche a été donc contextuelle, en essayant de regrouper les matériaux en fonction de leur lieu de provenance, une perspective qui a guidé notre recherche les années suivantes. L'ensemble du mobilier a finalement été transféré à la Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir, en profitant ainsi des conditions existantes localement.

Afin de récupérer les données des campagnes américaines, nous avons procédé à la numérisation de l'enregistrement photographique de ces interventions, pour assurer sa pérennité. La même opération a été réalisée concernant les documents écrits du chantier. Ceux-ci étaient initialement limités à un petit volume de registres, mais ont été extraordinairement augmentés quand Charles L. Redman a décidé de déposer l'ensemble des documents à la Conservation du Site Archéologique, y compris de nombreux dessins. L'organisation et la numérisation de cette information a été effectuée, dans une première phase, aux États-Unis, au Julie Ann Wrigley Global Institute of Sustainability de l'Arizona State University, et plus tard déjà au Maroc, à Ksar Seghir, une fois le dépôt réalisé. Au total, nous avons numérisé 8532 photographies, 536 dessins et des milliers de pages relatives aux 72 zones de fouille. Au cours des premières campagnes de notre projet, une étude topographique complète du site a été aussi réalisée, entreprise par les collègues d'architecture de l'Universidade du Minho.

Après un premier financement en 2011-2012, nous avons obtenu un nouveau soutien du Centre National pour la Recherche Scientifique et Technique et de la *Fundação para a Ciência e a Tecnologia* pour l'exercice biennal 2013-2014, alors pour un projet entièrement dédié à Ksar Seghir et dénommé de manière suggestive « Le site archéologique de Ksar Seghir : confluence de civilisations entre la Méditerranée et l'Océan Atlantique (XIV^{e}-XVI^{e} siècles) ». D'une certaine manière, l'esprit de ce projet indiquait déjà un axe de recherche que nous voulions suivre dans notre analyse et qui est assumé par le présent volume : l'étude de Ksar Seghir en tant que lieu de passage, un espace frontalier entre deux mers et deux continents. Ainsi, nous avons établi des objectifs scientifiques fondés sur la reconnaissance du potentiel archéologique du site, qui résulte à la fois de sa préservation stratigraphique et de son abandon après le départ des Portugais, conservant ainsi au cours du temps le noyau urbain portugais.

Tout d'abord, nous voulions reconnaître le périmètre et la forme de la ville musulmane, afin d'identifier son origine et les différents moments d'occupation, en essayant de diversifier l'approche précédente, qui avait privilégié une vue d'ensemble de toute la période médiévale. Ensuite nous avons

En este sentido, los primeros años de nuestro proyecto en Alcázar Seguer se centraron en la revisión de los datos producidos por el equipo de Redman, así como en su preservación y registro, en lugar de realizar nuevas excavaciones arqueológicas. El primer reto fue el procesamiento del enorme volumen de materiales arqueológicos que se encontraba depositado, pero sin ordenar, en el Musée d'Al Kasbah de Tánger, junto a otros conjuntos. Hemos acometido la organización de las distintas colecciones, realizando un repertorio de todas las subclasificaciones de catalogación utilizadas por el equipo americano en relación a la colección de Ksar Seghir, las cuales correspondían, además de la separación genérica por tipos de materiales (cerámicas de uso común, cerámicas de construcción, material osteológico, objetos metálicos, de vidrio y de piedra), al número del sondeo o a las cajas donde estaban reunidas las piezas mejor conservadas. Nuestro planteamiento fue, pues, contextual, buscando agrupar los conjuntos de materiales según su punto de recogida, una perspectiva que orientó nuestra investigación a partir de ese momento. Finalmente, todo el material fue trasladado a la Conservation du Site Srchéologique de Alcázar Seguer, aprovechando las condiciones de depósito, limpieza y estudio que ahí existen.

Siguiendo con la recuperación de la información de los datos de las campañas americanas, procedimos a la digitalización de los registros fotográficos de esas intervenciones, de forma a asegurar su perennidad en soporte digital. Lo mismo se hizo con los registros escritos de campo, inicialmente circunscritos a un escaso número de fichas, pero que llegaron a aumentar extraordinariamente cuando Charles L. Redman optó por depositar todo su acervo relacionado a esas intervenciones en la Conservation du Site Archéologique, incluyendo también numerosos dibujos. La organización y digitalización de esta información fue realizada, en una primera fase, en los Estados Unidos de América, en el Julie Ann Wrigley Global Institute of Sustainability de la Arizona State University, y posteriormente ya en Marruecos, en Alcázar Seguer, una vez concretado aquel depósito. En total se digitalizaron 8532 fotografías, 536 dibujos y miles de páginas referentes a 72 áreas de excavación. Durante las primeras campañas de nuestro proyecto se llevó a cabo también un levantamiento topográfico integral del yacimiento, tarea realizada por los compañeros de arquitectura de la Universidade do Minho.

Después de una primera financiación en 2011-2012, fue posible obtener un nuevo apoyo del Centre National pour la Recherche Scientifique et Technique y de la Fundação para a Ciência e a Tecnologia para el bienio 2013-2014, y, en este caso, para un proyecto enteramente dedicado a Alcázar Seguer denominado, de manera sugerente, «*O sítio arqueológico de Ksar Seghir: confluência de civilizações entre o Mediterrâneo e o Atlântico (séculos XIV-XVI)*». De alguna manera, el espíritu de este proyecto apuntaba ya hacia un eje de investigación que deseábamos afirmar en nuestro análisis del yacimiento y que, también de alguna manera, se asume en el presente volumen: el estudio de Alcázar Seguer como lugar de paso, un espacio de frontera entre dos mares y dos continentes. Se plantearon, pues, diversos objetivos científicos asentados en el reconocimiento del potencial arqueológico del yacimiento, tanto por su preservación estratigráfica como por el hecho de haber sido abandonado justo después de la partida de los portugueses, quedando el núcleo urbano portugués congelado en el tiempo.

voulu comprendre le noyau urbain portugais, non seulement ce qui résultait des formes d'appropriation de l'agglomération préexistante, mais aussi ce qui procédait de l'adoption de matrices apportées de l'espace ibérique dans une période de fort renouvellement de celles-ci. Ksar Seghir constituait, donc, non seulement un espace fondamental pour comprendre les continuités et les ruptures entre les communautés islamiques et chrétiennes à la fin du Moyen Âge dans cette zone occidentale de la Méditerranée, mais aussi un endroit privilégié d'information sur la vie urbaine portugaise des XVe et XVIe siècles. Dans ce contexte, nous avons effectué la recherche sur les structures militaires et religieuses monumentales, mais nous avons attaché une importance particulière à l'analyse des espaces domestiques, plus modestes mais indispensables à la compréhension de ces problématiques et qui nous apportent plus de nouveauté. Nous avons essayé de reconstituer la vie quotidienne des communautés qui habitaient l'agglomération, ainsi que leurs voies d'approvisionnement commerciales à travers l'étude de la culture matérielle, un sujet cher à la recherche archéologique. Un troisième objectif concernait des aspects de valorisation du patrimoine, notamment la conservation de structures subsistantes sans aucune protection depuis la fouille maroco-américaine. Afin d'entreprendre cette tâche, la Direção-Geral do Património Cultural s'est associée au projet, non seulement dans le domaine de conservation et restauration, mais aussi dans celui des archéosciences. Ainsi, des objectifs scientifiques et patrimoniaux ont guidé le travail au cours des années suivantes, avec un bilan, autant que possible, équilibré.

La recherche à Ksar Seghir a révélé la nécessité d'approfondir des problématiques spécifiques de l'archéologie, fondamentales pour la production de connaissances historiques, telles que l'étude des structures et des matériaux archéologiques des XVe-XVIe siècles, mais aussi plus anciens. Il est devenu de plus en plus évident que cet objectif ne peut pas être atteint si l'on n'intègre pas la discussion sur le site dans un cadre plus général, en impliquant les espaces avec lesquels celui-ci s'est étroitement connecté au cours de ces siècles. Cette intention a finalement été rendue possible grâce à une candidature victorieuse au concours de projets d'archéologie de la Fondation Calouste Gulbenkian pour la période 2014-2015, sous le titre « Espaces et expériences urbaines de la période portugaise en Afrique du Nord : archéologie autour du Détroit de Gibraltar (XVe-XVIIe siècles) ». Ce fait a permis de poursuivre le travail à Ksar Seghir, en rendant possible le débat souhaité à plus grande échelle. Le présent volume constitue le principal produit scientifique de tout ce labeur[6].

*

En substance, ce livre est le résultat du travail accompli à Ksar Seghir entre 2011 et 2015. Malgré un total de cinq missions de terrain, celles-ci sont encore insuffisantes pour permettre la présentation de résultats consolidés. Il faut souligner que les deux premières missions étaient destinées à organiser les matériaux

6. Voir les articles concernant le travail fondamentalement archéologique (Teixeira et *al.*, 2013a ; Teixeira et *al.*, 2016b ; Torres et Teixeira, sous presse), outre ceux concernant l'étude architectonique (Correia, 2012a ; Correia, 2012b ; Cruz, 2015).

En primer lugar, importaba reconocer el perímetro y forma de la ciudad musulmana, sobre todo con el propósito de identificar sus orígenes y sus distintos momentos de ocupación. Se buscaba una diversificación del enfoque anterior, que privilegiara una mirada de conjunto sobre todo el periodo medieval islámico. En segundo lugar, se aspiraba a comprender el núcleo urbano portugués, no solamente en el resultado de las formas de apropiación del burgo preexistente, sino también en la huella de los moldes traídos del espacio ibérico, de hecho, en un periodo durante el cual estos sufrían una considerable renovación. Alcázar Seguer era, por consiguiente, no solamente un espacio básico para la comprensión de las continuidades y rupturas entre comunidades islámicas y cristianas a finales de la Edad Media en este espacio occidental del Mediterráneo, sino también para indagar sobre la vida urbana portuguesa de los siglos XV y XVI. En este ámbito, se tuvo en consideración la investigación sobre las estructuras militares y religiosas más monumentales, pero se privilegió claramente el trabajo sobre los espacios domésticos, más modestos pero que nos parecían de vital importancia para la comprensión de aquellas problemáticas y que acarreaban también un mayor grado de novedad. Se buscaba lograr una reconstitución de lo cotidiano de las comunidades que habitaron el burgo, así como de sus vías de abastecimiento comercial, a través del estudio de la cultura material, un tema muy acorde con la arqueología. Un tercer objetivo se basaba en aspectos relacionados con la puesta en valor patrimonial, como la conservación de las estructuras, que habían permanecido sin protección alguna desde el momento en que habían sido excavadas por el equipo americano-marroquí. Esta tarea llevó a que la Direção-Geral do Património Cultural portuguesa fuera asociada al proyecto, no solamente en al ámbito de la conservación y restauración, sino también en el dominio de las arqueociencias. Así, los trabajos de los siguientes años fueron orientados según propósitos científicos y patrimoniales, en una proporción lo más equilibrada posible.

La investigación en Alcázar Seguer terminó por desvelar la necesidad de profundizar problemáticas específicas de la arqueología, esenciales para la producción de conocimiento histórico, como el estudio de estructuras y materiales arqueológicos de los siglos XV-XVI y mismo de los siglos anteriores. Por tanto, cada vez estaba más claro que este objetivo solamente podría alcanzarse si se encuadraba la discusión sobre el yacimiento arqueológico en un marco amplio, que abarcara los espacios con los cuales Alcázar Seguer mantuvo una estrecha conexión durante aquellas centurias. Esto acabó por concretarse a través de una candidatura vencedora al concurso para proyectos de arqueología de la Fundação Calouste Gulbenkian en el bienio 2014-2015, titulada "*Espaços e vivências urbanas do período português no Norte de África: arqueologia em torno do Estreito de Gibraltar (séculos XV a XVII)*». Este logro permitió dar continuidad al trabajo en Alcázar Seguer, proporcionando el pretendido debate a una escala más amplia, siendo el presente volumen el principal producto científico de ese trabajo[6].

*

6. Véanse otros artículos resultado de trabajos esencialmente arqueológicos (Teixeira *et al.*, 2013a; Teixeira *et al.*, 2016b; Torres y Teixeira, en prensa) además de otros, relativos al estudio arquitectónico (Correia, 2012a; Correia, 2012b; Cruz, 2015).

archéologiques et l'information du projet maroco-américain, quoique cette dernière tâche ait continué au cours des années suivantes ; nos actions sur le terrain ont été considérablement réduites. Ainsi, nous pensons qu'il est encore très tôt pour qu'on soit en mesure de présenter un travail consistant, en vue d'aborder de manière substantielle les axes de recherche susmentionnés. En ce sens, plus que de proposer une nouvelle vue sur le site archéologique ou la région, ce livre vise à indiquer des pistes de travail provenant des premiers essais sur cet espace revisité, dans des domaines spécifiques et avec des approches particulières, à partir d'un volume encore limité de données. Il nous semble ainsi important de disséquer certaines des lignes d'analyse, inhérentes à un titre qui nous indique une vision éventuellement plus complète que celle initialement prévue, en analysant des questions de temps, d'espace et de thème.

Tout d'abord, il faut clarifier l'intervalle chronologique sélectionné, notamment la volonté d'inclure une période qui s'étend au-delà de la période de l'occupation portugaise à Ksar Seghir, voire de son intervention en Afrique du Nord. Nous sommes, sur ce thème, redevables d'une vision de l'expansion portugaise forgée, surtout au cours des années 1980, à la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas de l'Universidade Nova de Lisboa, par Artur Teodoro de Matos et Luís Filipe F. R. Thomaz, notamment dans le cadre du Master et des activités scientifiques du CHAM, le Centro de História de Além-Mar. Outre chercher à surmonter le déterminisme économique et social d'une certaine historiographie liée à l'expansion portugaise et une perspective nationaliste devenue obsolète, il a été souligné la faiblesse de réaliser des recherches sur ce domaine sans une connaissance approfondie de l'histoire de chacune des régions et des peuples avec lesquels les Portugais ont eu des contacts. Ce fut une vision innovatrice qui a permis de décentrer l'historiographie de l'expansion portugaise de la péninsule Ibérique, en mettant l'accent sur les différents endroits où ce processus s'est matérialisé. Ce positionnement a déterminé une vision beaucoup plus variée de ce processus historique, en mettant souvent en cause le rôle des Portugais en tant qu'agents de transformation, notoirement surévalué (que ce soit en bien ou en mal) par les traditions historiographiques précédentes, pour lesquelles les populations locales étaient quelquefois considérées en tant que simples figurants d'une histoire décidée essentiellement à partir de Lisbonne[7].

Évidemment ce positionnement théorique a été révolutionnaire en ce qui concerne l'historiographie sur l'océan Indien et l'Asie en général, mais également sur le Brésil et l'Afrique, bien que dans ces cas la recherche précédente soit plus diversifiée, par le biais d'une approche de l'étude des « peuples indigènes » et d'une plus grande visibilité internationale de la thématique. Indubitablement, ces prémices sont moins décisives lorsqu'il s'agit de l'Afrique du Nord, un espace très proche de l'Europe, qui partage une histoire commune lointaine, avec des continuités à différents niveaux, œuvrées autour du même monde méditerranéen (comme identifié par Fernand Braudel). Enfin, parmi les antécédents historiques les plus directs de l'expan-

7. Il faut encore élaborer l'histoire de cette école, mais son héritage est incontestable dans le cadre de la production scientifique portugaise sur l'époque de l'expansion. Nous pouvons consulter une synthèse pour les premières décennies dans Matos et Thomaz, 1993.

En su esencia, el libro que ahora se publica es el resultado del trabajo que desarrollamos en Alcázar Seguer entre 2011 y 2015. Fueron cinco misiones, lo que todavía queda lejos de ser suficiente para permitir la presentación de resultados consolidados. Hay que recordar que las dos primeras campañas se destinaron a la organización de los materiales arqueológicos y de la información generada por el proyecto americano-marroquí, siendo que se siguió trabajando en esa tarea en los siguientes años. Nuestras acciones en el terreno fueron así muy reducidas. Consideramos pues que pasó aún poco tiempo para que se pudiera desarrollar un trabajo consistente, propenso a abordar de forma substancial las líneas de investigación anteriormente mencionadas. En este sentido, más que proponer una nueva visión sobre el yacimiento o la región, este libro pretende indicar pistas de trabajo resultantes de los primeros ensayos de revisita de aquel espacio, en dominios específicos y con enfoques particulares, que asientan sobre un volumen de datos aún limitado. Nos parece, pues, pertinente diseccionar algunas de esas líneas de análisis, inherentes a un título que apunta hacia una visión que comprende quizás más de lo que, de entrada, cabría esperar, analizando cuestiones de tiempo, espacio y tema.

En primer lugar, hemos de aclarar el intervalo cronológico elegido, concretamente la voluntad de incluir un tiempo que supera el periodo de la ocupación portuguesa de Alcázar Seguer e incluso de su intervención en el Norte de África. En este particular, somos deudores de una visión de la expansión portuguesa forjada sobre todo a partir de los años 80 en la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas de la Universidade Nova de Lisboa, por Artur Teodoro de Matos y Luís Filipe F. R. Thomaz, concretamente en el ámbito del respectivo máster y de las actividades científicas del CHAM, el Centro de História de Além-Mar. Además de intentar superar el determinismo económico-social de cierta historiografía conectada con la expansión portuguesa, en paralelo a la perspectiva nacionalista que se había vuelto caduca, se señaló la incongruencia de una investigación en esta área sin un profundo conocimiento de la historia de cada una de las regiones y pueblos con los cuales los portugueses habían contactado. Fue una visión innovadora ya que permitió cambiar el enfoque de la historiografía de la expansión portuguesa de la Península Ibérica, situándolo sobre los distintos lugares donde ese proceso se materializó. Esta postura determinó una visión más bien polifacética del proceso histórico, a menudo matizando el papel de los portugueses en cuanto agentes transformadores, claramente sobrevalorado (para bien y para mal) por las anteriores tradiciones historiográficas, en las que los pueblos locales eran vistos como meros figurantes de una historia determinada fundamentalmente a partir de Lisboa[7].

Está claro que ese posicionamiento teórico fue revolucionario en lo que respeta a la historiografía sobre el Océano Índico y Asia en general, tal como en relación a Brasil y África, aunque en estos casos la investigación anterior fuese también ya más diversificada, debido a algún acercamiento al estudio de los "pueblos indígenas" y a la mayor visibilidad internacional de la temática. Está claro que estas premisas son menos decisivas

7. Esta aún sin hacer la historia de esta escuela, pero su legado es indudable en el marco de la producción científica portuguesa sobre la época de la expansión. Puede verse una síntesis para las primeras décadas en Matos y Thomaz, 1993.

sion portugaise se trouve la période de domination islamique dans la péninsule Ibérique, lorsqu'al-Andalus était sous le commandement des dynasties originaires du Maghreb. En tout cas, nous signalons que ces continuités séculaires, bien qu'évidentes, n'ont pas fait l'objet d'une réflexion historiographique approfondie[8].

Ainsi, dans la bonne tradition de notre école historiographique, nous jugeons l'étude de la présence portugaise en Afrique du Nord absolument indissociable de la connaissance du Moyen Âge du Maghreb (appelons-le ainsi), y compris le siècle avant l'arrivée des portugais, lorsque cette région était sous la domination de la dynastie mérinide. Cette conduite est d'autant plus pertinente si l'on considère le domaine de travail spécifique de l'archéologie : en effet il est indispensable de connaître les structures, les matériaux et les dépôts archéologiques, les réalités matérielles de la période mérinide, afin d'interpréter correctement la marque de la présence portugaise. Nous considérons important de concevoir ces périodes de la présence portugaise au Maghreb relevant d'évolutions historiques locales étendues, dont l'empreinte étrangère, aussi substantielle et même monumentale soit-elle, ne doit pas toujours être considérée en tant que synonyme d'une implantation radicalement innovante par rapport aux périodes précédentes. Comme nous l'avions déjà souligné, l'historiographie sur la présence portugaise en Afrique du Nord a accentué la rupture[9] ; cependant, nous considérons qu'on peut encore se questionner, notamment à travers la recherche archéologique, sur les continuités… Ceci sans relever, pour l'instant, la question d'une matrice culturelle commune aux deux côtés de l'extrémité occidentale de la Méditerranée, dont les signes étaient encore très évidents aux XVe et XVIe siècles.

Ainsi, nous avons établi avec le titre de cette publication l'occasion de regarder le siècle et demi qui a précédé la conquête de Ksar Seghir par les portugais, même si nous revenons rarement à des périodes antérieures au XIVe siècle en fonction de leur pertinence. En ce qui concerne les limites chronologiques postérieures, au contraire, nous avons été beaucoup plus restrictifs, en évitant d'étendre l'analyse au-delà du XVIe siècle. Ceci est un critère entièrement aligné avec l'objectif central du livre, la recherche sur le site de Ksar Seghir. Indépendamment du changement des caractéristiques de la présence portugaise après l'abandon d'Assilah et de Ksar Seghir, ou encore plus après la défaite de Ksar El Kébir[10], on estime qu'il serait important d'étendre notre analyse au siècle suivant, étant donné la continuité d'une série de phénomènes. Cependant, cela n'était pas le but de ce livre, en portant un regard plus attentif à l'implantation portugaise qu'à son épilogue.

Un deuxième aspect qu'il faut signaler est celui de la couverture spatiale d'un travail qui est essentiellement basé sur un projet

8. Du coté luso-marocaine nous soulignons l'expo fait en 1999 à Tanger, par Cláudio Torres, Mehdi Zouak et Santiago Macias, axé sur cette perspective de longue durée (Torres *et al.*, 1999).

9. Voir les ouvrages suivants pour une synthèse de l'histoire de la présence portugaise en Afrique du Nord, avec des perspectives et des conclusions très diverses : Ricard, 1955 ; Godinho, 1982-1983 ; Rosenberger, 1987 ; Lopes, 1989 ; Farinha, 1989a, 1989b, 1989c.

10. Farinha, 1989c.

cuando tratamos del Norte de África, un espacio muy cercano a Europa, con la que comparte una lejana historia común, con continuidades a distintos niveles, moldeadas en torno al mismo mundo mediterráneo (como señaló Fernand Braudel). En último análisis, entre los antecedentes históricos más directos de la expansión portuguesa se cuenta precisamente el período de dominación islámica de la Península Ibérica, cuando al-Ándalus estuvo bajo el mando de dinastías originarias del Magreb. En todo caso, nos parece que incluso esas continuidades seculares, a pesar de ser evidentes, han sido objeto de poca reflexión historiográfica[8].

Así pues, siguiendo la buena tradición de nuestra escuela historiográfica, siempre hemos concebido el estudio de la presencia portuguesa en el Norte de África como algo absolutamente indisociable del conocimiento sobre la Edad Media del Magreb (por llamarla así), de forma más substancial por lo menos en la centuria que antecede su llegada, cuando la región estaba bajo el dominio de la dinastía merínida. Esta línea es aún más pertinente cuando se considera solamente el campo de trabajo más específico de la arqueología, puesto que se hace indispensable el conocimiento de estructuras, materiales, depósitos, en fin, realidades materiales de época merínida, para interpretar correctamente la huella de la presencia portuguesa. A nuestro juicio, es importante concebir estos lapsos de la presencia portuguesa en el Magreb como hechos enmarcados en largas evoluciones históricas locales, en las cuales la impronta foránea, por muy substancial y monumental que pueda ser, no siempre debe interpretarse como sinónimo de un establecimiento radicalmente innovador frente a periodos anteriores. Como ya hemos destacado, si la tónica de la historiografía sobre la presencia portuguesa en el Norte de África viene acentuando la ruptura[9], consideramos que hay espacio para indagar, concretamente por medio de la investigación arqueológica, sobre las continuidades… Todo esto sin llevar, de momento, hasta las últimas consecuencias la interrogación sobre una matriz cultural común a ambos lados del extremo occidental del Mediterráneo, cuyas señales eran aún muy evidentes en pleno siglo XV y XVI.

Así, se materializó en el título de este libro la ocasión de mirar hacia el siglo y medio que precedió a la conquista de Alcázar Seguer, aunque, con frecuencia, se termine por hacer remontar la investigación a épocas anteriores al siglo XV por su manifiesta pertinencia. En lo que respeta a los límites posteriores, fuimos, por el contrario, considerablemente más limitados, al no extender el análisis más allá del siglo XVI. Se trató aquí de un criterio totalmente alineado con el enfoque central del libro, la investigación sobre Alcázar Seguer. Independientemente del hecho de que las características de la presencia portuguesa se alteraron después del abandono de Arcila y de Alcázar Seguer,

8. Cómo ejemplo de realización luso-marroquí ha de citarse la exposición hecha en 1999 en Tánger por Cláudio Torres, Mehdi Zouak y Santiago Macias, centrada en una perspectiva de larga duración (Torres *et al.*, 1999).

9. Para una síntesis de la historia de la presencia portuguesa en el Norte de África véanse las siguientes obras, con perspectivas y puntos de llegada muy diversos: Ricard, 1955; Godinho, 1982-1983; Rosenberger, 1987; Lopes, 1989; Farinha, 1989a, 1989b, 1989c.

sur Ksar Seghir. Comme nous l'avons déjà mentionné, notre recherche sur ce site nous a de plus en plus conduits à l'idée de mettre en perspective les résultats obtenus avec ceux des zones environnantes, certaines avec une forte tradition de recherche archéologique. Cela veut dire qu'à certains moments nous avons trouvé des réponses à nos questions sur Ksar Seghir (ou des pistes) ailleurs en Afrique du Nord ou dans la région méridionale de la péninsule Ibérique. En fait, notre travail dans cette région nous a conduits à Ceuta, où nous avons bénéficié du soutien des autorités locales pour développer des projets sur la culture matérielle de la phase finale de la domination islamique et de la période d'occupation portugaise. Cela a permis un indispensable croisement d'informations scientifiques[11].

En conséquence, il nous a semblé approprié de regrouper dans un même livre les contributions de ces autres espaces voisins, sous une définition générale de « les deux rives du Détroit de Gibraltar ». Celle-ci est volontairement réduite afin qu'elle ne soit pas considérée utopique, mais raisonnablement malléable pour tester l'exhaustivité spatiale de cette perspective comparative. Le détroit de Gibraltar, en raison de la proximité géographique entre les deux continents, presque comme s'il s'agissait de deux rives d'un fleuve (une image forte !), et de plus étant un itinéraire privilégié de communication terrestre et maritime au cours des siècles, il s'est révélé évocateur pour le titre du livre. Nous soulignons, pourtant, que l'encouragement au débat sur cette zone géographique n'est point innovant : bien que constant entre les chercheurs qui y travaillent depuis longtemps, l'analyse s'est centrée presque toujours sur des périodes plus reculées, atteignant rarement ces chronologies, du moins d'un point de vue archéologique[12].

Nous évoquons ici le concept même de Cercle du Détroit, créé dans les années 1950 par le susmentionné Miguel Tarradell, l'un des pionniers de l'archéologie dans la région, et développé au cours de la décennie suivante par Michel Ponsich. Initialement, ceci a été appliqué pour définir un espace culturel des époques phénicienne et punique, y compris une vaste région allant du sud du Portugal jusqu'à Mogador, des côtes algériennes au Levant espagnol. Plus tard, le concept s'est étendu chronologiquement depuis la Préhistoire récente jusqu'à la romanisation, mais il fut circonscrit géographiquement au flanc occidental de la zone antérieurement indiquée et surtout aux dimensions économiques et commerciales. Finalement, le concept a été utilisé de manière étendue et variée jusqu'à présent et, dans ces derniers temps, particulièrement repris avec des arguments plus ou moins recevables de ces premiers pionniers. Il a été discuté récemment, en vue du développement d'une pensée plus épistémologique, en essayant d'éviter une vulgarisation qui vide le concept lui-même[13].

11. Une bonne partie du travail entrepris reste inédite, mais on peut consulter le catalogue de l'exposition que nous avons organisé : Teixeira *et al.*, 2015b.

12. Voir, parmi d'autres, les deux congrès internationaux *El Estrecho de Gibraltar*, réalisés à Ceuta, en 1987 et 1990 (AAVV, 1988 ; AAVV, 1995).

13. *Le cercle du Détroit dans l'Antiquité : l'héritage de Miguel Tarradell*, publié sous la direction de Michèle Coltelloni-Trannoy, Virginie Bridoux et Véronique Brouquier-Reddé dans la *Karthago. Revue d'histoire et d'archéologie africaines*, XXIX, Peeters, 2016.

y, aún más, después de la derrota de Alcázar Quivir[10], sería importante extender nuestro análisis a la siguiente centuria, dada la continuidad de una serie de fenómenos. Tal no ha sido, sin embargo, el propósito de este libro, más atento a la implantación portuguesa que a su desenlace.

Un segundo aspecto que merece justificación es el alcance espacial de un trabajo que partía esencialmente de un proyecto sobre Alcázar Seguer. Como hemos referido ya, nuestra investigación en ese yacimiento nos sugirió la idea de poner en perspectiva los resultados ahí obtenidos con los resultados alcanzados en yacimientos circunvecinos, algunos de los cuales con una fuerte y continuada tradición de investigación arqueológica. Es decir, en ciertos momentos hemos encontrado respuestas a las cuestiones que nos planteábamos (o caminos hacia ellas) en otros puntos del Norte de África o de la región meridional de la Península Ibérica. Nuestros trabajos en la región terminaron, de hecho, por conducirnos hasta Ceuta, donde hemos sido favorecidos por el apoyo de las autoridades locales para desarrollar proyectos sobre la cultura material de la fase final del dominio islámico y del periodo de ocupación portuguesa, los cuales permitieron un indispensable cruce de información científica[11].

Por tanto, nos pareció importante reunir en el mismo libro contribuciones llegadas desde esos otros espacios circunvecinos, bajo la denominación genérica "las dos orillas del Estrecho de Gibraltar", suficientemente restringida para no ser considerada utópica pero también razonablemente plástica de modo a permitir testar el alcance espacial de esta perspectiva comparativa. El Estrecho de Gibraltar nos pareció una divisa sugestiva para el título del libro, por la proximidad geográfica de los dos continentes, casi como si se tratara de las dos márgenes de un río (¡una imagen de gran impacto!) y como una vía privilegiada de comunicación terrestre y marítima a lo largo de los siglos. Nótese, sin embargo, que el estímulo al debate en esta área geográfica poco tiene de innovador, ya que ha sido una constante entre los investigadores que aquí trabajan desde hace mucho, aunque casi siempre elaborando unos análisis centrados en periodos más antiguos y rara vez alcanzando estas cronologías, por lo menos desde una perspectiva arqueológica[12].

Evocamos aquí el propio concepto de Circulo del Estrecho, creado en los años 1950 por el ya citado Miguel Tarradell, uno de los pioneros de la arqueología en la región, y desarrollado en el siguiente decenio por Michel Ponsich. Fue inicialmente aplicado para definir un espacio cultural de las épocas fenicia y púnica, incluyendo una vasta región desde el sur de Portugal al Mogador, de las costas de Argelia al Levante español. Posteriormente se alargó a un lapso cronológico que va desde la prehistoria reciente hasta la romanización, pero circunscrito, en términos geográficos, al flanco occidental del área anteriormente sugerida y, sobre todo, a las dimensiones económicas y sociales. En fin, el concepto tuvo una larga y variada utilización hasta el presente y ha sido especialmente retomado en los

10. Farinha, 1989c.

11. Una buena parte del trabajo que realizamos ahí sigue inédita, pero véase el catálogo de la exposición que organizamos: Teixeira *et al.*, 2015b.

12. Véanse, entre otros, los dos congresos internacionales *El Estrecho de Gibraltar*, realizados en Ceuta, en 1987 y 1990 (AAVV, 1988; AAVV, 1995).

Dans ce travail, chronologiquement éloigné de cette discussion, nous considérons qu'il faut souligner l'utilité du concept au sens large, en tant que signifiant d'une région géo-historique, un espace naturel qui – en raison de multiples aspects orographiques, hydrographiques, géologiques, climatologiques ou écologiques – est propice à l'établissement de contacts socio-économiques et culturels intenses et au développement de quotidiens humains similaires, indépendamment des configurations politiques, ou autres, qui à la longue se sont naturellement transformées. Dans ce contexte, les limites spatiales de cette région sont naturellement fluides et peuvent être confinées à un espace primordial bordé par le Détroit lui-même, néanmoins elles peuvent également couvrir les côtes atlantiques et méditerranéennes méridionales de la péninsule Ibérique et septentrionales de l'Afrique du Nord (Bernal, 2016).

Nous ne proposons pas ici l'extension du concept de Cercle du Détroit aux temps plus récents. Comme nous l'avons mentionné, depuis longtemps le débat sur les relations entre ces régions à l'époque médiévale se poursuit, indépendamment de l'utilisation du concept et malgré le sous-développement accentué de la discipline concernant ces périodes médiévales et modernes par rapport à d'autres plus reculées, à la fois dans la péninsule Ibérique et surtout en Afrique du Nord. Toutefois, par exemple, dans une étude récente sur la dispersion de certains types de céramique, la continuité de la production entre les deux côtés du détroit a été mise en évidence, à la fois pour la période comprise entre le VIe et XIe siècle, lorsque ces régions étaient sous une domination distincte, et pour les périodes almoravides et almohades, une époque d'unification politique et, donc, de mouvement naturel des personnes, des biens et des idées (Gómez, sous presse). En ce qui concerne les siècles plus récents, ces continuités au niveau de la culture matérielle sont très évidentes, avec un volume de données plus important (AAVV, 2000).

L'importance de la mer en tant qu'espace de liaison entre ces régions a été bien soulignée pour la période médiévale (Picard, 1997a ; Picard, 1997b). Les similitudes concernant la configuration du peuplement des côtes méditerranéennes nord-africaines et du sud de la péninsule Ibérique ont été également démontrées, sans oublier son évolution au cours de ces siècles ; cette frontière maritime était caractérisée par une correspondance entre les villes côtières des deux côtés de la Méditerranée, disposées face à face, en assurant des itinéraires courts et directs (Cressier, 1992). Plusieurs faits historiques peuvent être aussi cité pour soutenir cette proximité entre le nord et le sut du détroit à l'époque. À titre d'exemple, nous signalons que les descriptions du territoire sous la juridiction de Ceuta à l'époque almohade compris la partie méridionale de la péninsule Ibérique. Dans le même sens, après l'écrasement de l'insubordination de cette région face à la nouvelle dynastie, le calife ʿAbdel Mûmen ait accepté, en 551/1156, les revendications locales de la création d'un gouvernement unique pour les régions dépendantes de Ceuta et Tanger, y compris Algésiras, Tarifa et Malaga, « pour assurer la sécurité des communications maritimes entre le Maroc et l'Espagne par le détroit de Gibraltar, et permettre la construction, sous une direction unique, d'une flotte de guerre » contre les chrétiens. Le gouvernement de cet espace commun a été remis au fils du souverain, Abû Sa ʿîd ʿUthmân (Cherif, 1996, p. 93-94).

últimos tiempos, con propuestas más o menos deudoras de aquellas primeras ideas. Recientemente fue objeto de discusión con vistas al desarrollo de un pensamiento más epistemológico, buscando evitar la vulgarización que quita contenido al propio concepto[13].

En un trabajo que está lejos de esta discusión en términos cronológicos, nos parece que es de destacar aquí la utilidad del concepto en sentido amplio, en cuanto significante de una región geo-histórica, un espacio natural que, en virtud de múltiples aspectos orográficos, hidrográficos, geológicos, climatológicos o ecológicos, es propiciador del establecimiento de intensos contactos socioeconómicos y culturales y de cotidianos humanos similares, con independencia de configuraciones políticas o de otro orden que, en la larga duración, se han ido naturalmente alterando. En este ámbito, las fronteras espaciales de esta región son naturalmente poco rígidas, pudiendo circunscribirse a un espacio nuclear balizado por las mismas orillas del Estrecho, pero pudiendo también abarcar las costas atlánticas y mediterráneas meridionales de la Península Ibérica y septentrionales del Norte de África (Bernal, 2016).

Por supuesto, no estamos sugiriendo aquí la extensión del concepto hacia épocas más recientes. Como anteriormente mencionamos, el debate sobre las relaciones entre estas regiones en época medieval se viene realizando desde hace mucho, independientemente de la utilización del concepto y a pesar del acentuado subdesarrollo de la disciplina en lo que respeta a estos periodos por comparación con periodos más antiguos, tanto en la Península Ibérica, como, sobre todo, en el Norte de África. Pero, por ejemplo, un estudio reciente sobre la dispersión de ciertos tipos cerámicos puso de manifiesto la continuidad de las producciones a ambos lados del Estrecho, tanto en los siglos VI a XI, cuando estas regiones estuvieron repetidamente fuera del mismo mando, como durante los periodos almorávide e almohade, épocas de unificación política y de natural estímulo a la circulación de personas, bienes e ideas (Gómez, en prensa). En lo que respeta a los siglos más recientes, esas continuidades en la cultura material son muy evidentes y en estos casos contamos con un volumen de datos más significativo (AAVV, 2000).

La importancia del mar como espacio de conexión entre estas regiones fue subrayada hasta la saciedad en relación al período medieval (Picard, 1997a; Picard, 1997b). Las continuidades en la configuración del poblamiento de las costas mediterráneas norteafricanas y del sur peninsular fueron también demostradas, sin olvidar su evolución, a lo largo de esos siglos; aquella frontera marítima se caracterizó, después de todo, por una correspondencia entre ciudades costeras a uno y otro lado del Mediterráneo, dispuestas frente a frente, lo que aseguraba trayectos cortos y directos (Cressier, 1992). Varios ejemplos de hechos históricos pueden ser citados para sostener esta proximidad entre el norte y el sur del estrecho en estas fechas. A título de mero ejemplo, podríamos referir las descripciones del territorio bajo jurisdicción de Ceuta en época almohade incluyen la parte

13. *Le cercle du Détroit dans l'Antiquité : l'héritage de Miguel Tarradell*, publicado bajo la direccion de Michèle Coltelloni-Trannoy, Virginie Bridoux et Véronique Brouquier-Reddé en la *Karthago. Revue d'histoire et d'archéologie africaines*, XXIX, Peeters, 2016.

Il est particulièrement évident qu'un fort réseau de relations commerciales et culturelles a uni, au cours des derniers siècles du Moyen Âge, la côte nord-africaine occidentale à la région sud de la péninsule Ibérique sous la domination de Grenade (Rodríguez, 2000). Nous soulignons une activité intense où les riverains ont pris un rôle majeur en promouvant, outre la pêche, de petits circuits commerciaux au moyen de petits bateaux. Cette réalité était d'ailleurs évidente quand les Portugais arrivèrent dans la région en 1415, après la conquête de Ceuta. Les sources historiques portugaises donnent une image claire de la régularité de ces flux : les régions péninsulaires sous la domination de Grenade fournissaient des produits de luxe et réexportaient des marchandises européennes (en particulier des textiles), tandis que les côtes nord-africaines approvisionnaient le nord en céréales (en particulier du blé) et produits horticoles (Fabrégas, 2008). Les contacts semblent donc prospères, indépendamment du fort conflit politico-militaire qui se déroulait à l'époque autour du détroit de Gibraltar (Rosenberger, 2005).

Enfin, nous sommes loin et ce n'est pas ici le lieu (nous insistons) pour essayer de définir des modèles de relation entre ces espaces à la fin du Moyen Âge ou pour distinguer les phénomènes de longue durée et les processus résultant de questions conjoncturelles, éventuellement en continuité avec les périodes précédentes. Mais nous disposons déjà d'indices suffisants, semble-t-il, pour considérer que la mer était beaucoup plus un facteur d'union que de séparation entre le sud de la péninsule Ibérique et l'espace nord-africain, le détroit de Gibraltar constituant le point vital de connexion de ces deux continents, après tout, si étroitement et profondément liés à travers les temps. Ainsi, indépendamment de la rareté des données qui continue d'affecter l'archéologie de ces époques, nous avons considéré pertinent d'analyser les continuités et les ruptures entre les deux rives du Détroit : les questions de culture matérielle, les routes commerciales et d'approvisionnement, l'exploitation des ressources naturelles, ainsi que l'urbanisme, l'architecture militaire et les activités domestiques, au cours des XIVe et XVIe siècles. Comme nous l'avons déjà souligné, ces limites géographiques d'étude sont plus une proposition de travail qu'une exposition des faits.

Le troisième élément à clarifier, à propos des objectifs du livre, concerne le thème défini : l'archéologie frontalière. Tout d'abord, il faut préciser que l'étude des frontières constitue l'objet du projet stratégique du centre de recherche qui publie ce livre, le CHAM, pour la période 2015-2020. La vision avec laquelle nous y travaillons est complète et multidimensionnelle, avec une ferme volonté collective de contribuer à un monde contemporain documenté concernant ces définitions de « limites », « démarcations » et « divisions », notamment de leurs implications historiques. Il faut donc souligner que la frontière n'est pas seulement considérée ici comme la ligne qui sépare de différentes manières les communautés humaines, mais aussi – et surtout – un espace poreux et fluide où se déroule une série d'interactions, où s'échangent des expériences, où il y a de la circulation voire de la transgression. En outre, le concept de frontière revêt plusieurs sens. D'une part, la frontière en tant qu'espace physique, non seulement dans le cadre géographique mais aussi dans le domaine social, comme conséquence de l'action humaine de créer des territoires entre lesquels s'établissent des relations de pouvoir, c'est-à-dire, les frontières politiques

meridional de la Península Ibérica. Asimismo, después del aplastamiento de la insumisión de esa región ante la nueva dinastía, el califa 'Abdel Mûmen accediera en 551/1156 a las pretensiones locales de crear un gobierno único para las regiones norteafricanas dependientes de Ceuta y Tánger, incluyendo también Algeciras, Tarifa y Málaga, "para garantizar la seguridad de las comunicaciones marítimas entre Marruecos y España por el Estrecho de Gibraltar y permitir la construcción, bajo una dirección única, de una flota de guerra" contra los cristianos, entregándose el gobierno de este espacio conjunto al hijo del soberano, Abû Sa 'îd 'Uthmân (Cherif, 1996, p. 93-94).

Es particularmente evidente la fuerte telaraña de relaciones comerciales, y también culturales, que unió la costa norteafricana y la región del sur peninsular bajo dominación granadina en los últimos siglos de la Edad Media (Rodríguez, 2000). Se desarrollaba una intensa actividad, en la que tenían gran protagonismo las gentes ribereñas, dinamizadoras de pequeños circuitos comerciales, en paralelo a la pesca, usando embarcaciones de reducido porte. Esta realidad era, de hecho, aún muy evidente en el tiempo de la llegada de los portugueses a la región, en 1415, después de la conquista de Ceuta. Las fuentes portuguesas dan una imagen bien clara de la regularidad de esos flujos, en los que las regiones peninsulares bajo dominio granadino suministraban productos de lujo y reexportaban bienes europeos (especialmente tejidos), mientras que las costas norteafricanas suministraban cereales (principalmente trigo) y productos hortícolas hacia el norte (Fabrégas, 2008). Así pues, los contactos parecen haber prosperado, independientemente de la fuerte conflictividad político-militar que en esta época rodeaba el Estrecho de Gibraltar (Rosenberger, 2005).

Al final, estamos lejos de y no cabe aquí (insistimos) intentar definir patrones de relación entre estos espacios a finales de la Edad Media, o distinguir fenómenos de larga duración y procesos resultantes de cuestiones coyunturales, tal vez en continuidad con lo que fue asumido para periodos anteriores. Pero nos parece que disponemos ya de pistas suficientes para considerar que el mar fue mucho más un factor de unión que de separación entre el sur peninsular y el espacio norteafricano, con el Estrecho de Gibraltar como nudo de conexión vital entre ambos continentes, finalmente tan cercanos y profundamente conectados a lo largo de los tiempos. Así, y con independencia de la escasez de datos que sigue padeciendo la arqueología de estas épocas, nos pareció pertinente indagar sobre las continuidades y rupturas entre ambos lados del Estrecho, en lo que respeta a cuestiones de cultura material, de rutas comerciales y de suministro, de explotación de los recursos naturales, así como también de urbanismo, de arquitectura militar y de actividades domésticas, durante el periodo cronológico de los siglos XIV a XVI. Como hemos señalado anteriormente, más que la exposición de los resultados, estos límites geográficos de estudio surgen aquí como una propuesta de trabajo.

El tercer elemento que es importante puntualizar en relación a los propósitos de este libro tiene que ver con el tema definido – la arqueología de fronteras. Hay que aclarar, desde luego, que el estudio de las fronteras es el objeto del proyecto estratégico del centro de investigación que lleva este libro a la imprenta, el CHAM, para el período 2015-2020. La visión con la que trabajamos allí esta cuestión es abarcadora y polifacética, pero man-

traditionnelles. Mais, d'autre part, aussi la frontière culturelle, l'élément identitaire des communautés humaines, de leurs expressions artistiques, de leur univers de croyances, de leurs espaces cognitifs ou de leurs rituels quotidiens. L'une et l'autre peuvent être, et souvent ne le sont pas, coïncidentes.

Parallèlement, nous concevons une lecture de la frontière non seulement comme une limite de pouvoir, mais aussi comme un espace avec ses spécificités. Si, d'une part, la frontière est une ligne, les limites d'un territoire ou l'espace d'intersection entre le centre et les périphéries, d'autre part la frontière a aussi son épaisseur : c'est un espace d'intermédiation et d'intersection au sens socio-économique et culturel, une zone d'hybridation à plusieurs niveaux, avec ses spécificités, bien qu'avec des limites variables. Se connectant à ce concept d'« espace-frontière », nous signalons le concept d' « effet-frontière » : les effets que les lignes frontières produisent sur les espaces environnants qu'ils soient directs ou indirects. Les agents de ces espaces frontaliers entretiennent parfois des liens plus étroits avec leurs voisins de l'autre côté de la frontière qu'avec les résidents de leur hinterland respectif. Cela engendre des identités transfrontalières, où les frontières administratives souvent ne se superposent pas aux liens culturels. Enfin, les frontières peuvent aussi être des espaces de circulation, des éléments intercalaires de deux pôles de migration, des espaces de passage plus ou moins permanents entre les espaces culturels.

Ainsi, sans revenir à la question des similitudes entre les communautés qui partagent une géographie qui les rapproche naturellement – thème de la désignée région géo-historique du Cercle du Détroit – il est important de préciser que nous sommes soucieux d'analyser les frontières à ces différents niveaux (politique, économique, social et culturel), en essayant d'évaluer leurs superpositions, mais aussi leurs différences. Outre que de nous interroger sur les limites, nous essayons d'explorer les caractéristiques et les identités de ces espaces frontaliers. Par exemple, nous traitons les conflits entre les pouvoirs autour du détroit de Gibraltar au cours des siècles qui nous occupent, comme mentionné (Rosenberger, 2005), mais nous observons également les circuits économiques qui ont subsisté tout au long de ces disputes, en défiant la logique strictement politique ou religieuse. Nous observons les limites définies par l'autorité portugaise sur un centre urbain spécifique, souvent marquées par la présence physique des murailles (Moreira, 1989 ; Dias, 2000 ; Correia, 2008), sans négliger toutefois l'analyse des relations qui ont été tissées avec son environnement. Nous sommes attentifs aux transformations opérées par les Portugais lorsqu'ils se sont appropriés des espaces préexistants, comme l'introduction de nouvelles techniques militaires, la superposition des espaces de culte ou le remaniement des espaces domestiques (Redman, 1986 ; Moreira, 1989 ; Dias, 2000 ; Correia, 2008), mais nous cherchons aussi les continuités entre les sociétés islamique et chrétienne au niveau de l'utilisation des espaces, de la culture matérielle et des divers aspects de la vie quotidienne. En somme, nous essayons d'évaluer et de confronter ces différentes notions de frontière, tout en continuant de questionner certains des postulats véhiculés par l'historiographie.

Enfin, une note sur le domaine disciplinaire de ce livre. Contrairement à ce qui a été l'essence de nos recherches en Afrique du

teniendo el firme objetivo colectivo de contribuir a un mundo contemporáneo esclarecido en lo que se refiere a la cuestión de los "limites", de las "demarcaciones", de las "divisiones", concretamente a sus implicaciones históricas. Hemos de destacar, pues, que la frontera es aquí simplemente la línea que separa, de distintas maneras, las comunidades humanas, pero también – y muy especialmente – un espacio permeable y elástico en el cual se tejen una serie de interacciones, donde se intercambian experiencias, donde existe circulación, o incluso transgresión. Además, el concepto de frontera se asume en varios sentidos. Por un lado, la frontera como espacio físico, no solamente en un marco geográfico sino también en el dominio social, como resultado de la acción humana de crear territorios entre los cuales se establecen relaciones de poder, es decir, las tradicionales fronteras políticas. Pero, por otro lado, también la frontera cultural, un elemento de identidad de las comunidades humanas, en sus expresiones artísticas, en su universo de creencias, en sus espacios cognitivos o en sus ritos cotidianos. Unas y otras pueden ser coincidentes, y muchas veces no lo son.

Al mismo tiempo concebimos una lectura de la frontera no solamente como límite de poder sino también como un espacio con sus especificidades. Si, por un lado, la frontera es una línea, los confines de un territorio o el espacio de intersección entre el centro y las periferias, por otro lado tiene también su anchura, es un espacio de intermediación e intersección en términos socioeconómicos y culturales, una zona de hibridismo a varios niveles, con sus especificidades, aunque con limites variables. En conexión con este concepto de espacio-frontera, existe también el concepto de efecto-frontera, o sea, los efectos que las líneas fronterizas producen sobre los espacios circunvecinos, ya sean directos o indirectos. Los agentes de estos espacios rayanos tienen a veces lazos más fuertes con sus vecinos del otro lado de la frontera que con los habitantes de sus respectivos espacios de *hinterland*. Así, se generan identidades transfronterizas en las que a menudo las fronteras administrativas no se sobreponen a los lazos culturales. En fin, las fronteras pueden ser también espacios de tránsito, elementos intercalares de dos polos de migración, espacios de paso más o menos permanentes entre áreas culturales[14].

Así, y sin volver a la cuestión de las continuidades entre comunidades que comparten una geografía que naturalmente las acerca – el tema de esta región geohistórica del Circulo del Estrecho –, cabe destacar que aquí nos preocupamos por tratar las fronteras a varios niveles (político, económico, social y cultural), intentando evaluar sus superposiciones, pero también sus divergencias. Además de indagar sobre los límites, intentamos explorar las características e identidades de estos espacios fronterizos. Por ejemplo, tenemos en cuenta las disputas entre formaciones políticas en relación al Estrecho de Gibraltar en los siglos que aquí nos ocupan, como anteriormente referido (Rosenberger, 2005), pero miramos también hacia los circuitos económicos que permanecieron pese a esas contiendas, desafiando lógicas estrictamente políticas o religiosas. Observamos los límites definidos por el control portugués sobre un determinado núcleo urbano, a menu-

14. Entre otros muchos textos de enfoque más epistemológico sobre el concepto de frontera que guían el proyecto estratégico del CHAM véase Hamman e Hintermeyer, 2012.

Nord, cette fois nous avons rassemblé ici une série d'études basées sur l'analyse des sources matérielles, indépendamment de leur croisement avec d'autres informations de l'époque, une pratique naturelle en archéologie historique. Nonobstant les vertus de l'approche interdisciplinaire, nous estimons aussi essentielle une approche axée sur des problématiques strictement archéologiques, en utilisant des méthodologies et des perspectives particulières. Nous entrevoyons, également, une opportunité de ce domaine d'engendrer son propre débat interne, d'analyser les contraintes, les problèmes et les limites de son investigation – une éventuelle antichambre d'un débat fécond et absolument vital avec les autres domaines du savoir historique. Nous présentons ici, donc, un livre d'archéologie.

*

L'ouvrage est organisé en deux parties. La première concerne des études spécifiques sur le site archéologique de Ksar Seghir, étant dans une certaine mesure le produit du travail qui s'y est développé dans le cadre des projets déjà mentionnés. D'une part, le projet financé par la Fondation Calouste Gulbenkian (2014-2015), qui est à l'origine de ce volume, mais d'autre part les deux projets qui l'ont précédés, soutenus simultanément par le Centre National pour la Recherche Scientifique et Technique et par la Fundação para a Ciência e a Tecnologia (2011-2012, 2013-2014), qui ont rendu possible notre recherche plus récente. Ce sont des travaux qui reflètent les axes de recherche que nous suivons à Ksar Seghir, sans toutefois couvrir l'ensemble des thèmes abordés, avec le souci de mettre en évidence les méthodologies utilisées à partir de différents aspects de l'information archéologique disponible. Ce sont des articles signés par les archéologues chercheurs de ces projets – Abdelatif El-Boudjay, André Teixeira, Antonia González Tinturé, Gonçalo C. Lopes, Javier G. Iñañez, Joana Bento Torres, Kaoutar El-Baljani et Sónia Gabriel –, mais aussi par deux collègues d'architecture associés à la candidature initiale – Jorge Correia et Sérgio Braga da Cruz. Ce groupe est rejoint par un travail de María Antonia Martínez Núñez, éminente philologue, arabiste et épigraphiste qui a généreusement accepté notre défi d'étudier une pierre tombale découverte lors des fouilles de Redman sur le site archéologique.

La deuxième partie du livre rassemble des travaux relatifs à d'autres espaces nord-africains ou du sud de la péninsule Ibérique, sous la désignation d'« Études autour du Détroit ». L'objectif a été mentionné ci-dessus, celui d'inscrire la recherche sur Ksar Seghir dans le contexte plus large de la zone géographique qui l'entoure et avec laquelle celui-ci a entretenu des relations étroites tout au long de l'histoire. Nous bénéficions ici, incontestablement, de la grande expérience des collègues qui ont accepté de participer à ce livre, assemblée au cours de nombreuses années de recherche sur cette zone géographique. La majorité des études présentées dans cette deuxième partie est directement liée aux thèmes formulés dans la première. Évidemment c'est une liaison, en quelque sorte, expérimentale, car ce livre n'a pas été conçu en prévoyant une relation immédiate et symétrique entre les thèmes abordés à Ksar Seghir et dans les sites circonvoisins et, enfin, nous n'avions point la prétention de traiter ces sujets de manière exhaustive.

Ainsi, le principal vecteur de notre recherche à Ksar Seghir a été l'étude des structures d'habitat portugaises, en essayant

do marcados por la presencia física de las murallas (Moreira, 1989; Dias, 2000; Correia, 2008), pero sin dejar de indagar sobre las relaciones que se tejieron con su entorno. Tenemos en cuenta las transformaciones realizadas por los portugueses al apropiarse de espacios preexistentes, como la introducción de nuevas técnicas militares, la superposición de espacios de culto, o la reformulación de espacios domésticos (Redman, 1986; Moreira, 1989; Dias, 2000; Correia, 2008), pero sin dejar de notar las continuidades de los espacios, de la cultura material y de varios aspectos del cotidiano entre las sociedades islámica y cristiana. En suma, si buscamos evaluar y comparar estas varias nociones de frontera no dejamos de cuestionar algunos de los postulados vehiculados por la historiografía.

Finalmente, una nota sobre la naturaleza disciplinaria de este libro. Al contrario de lo que ha venido siendo lo fundamental de nuestras investigaciones en el Norte de África, esta vez reunimos aquí una serie de estudios que parten del análisis de fuentes materiales, con independencia de su cruce con otras informaciones sobre esta época, una práctica natural en arqueología histórica. A pesar de las virtudes del abordaje interdisciplinario, consideramos también pertinente un enfoque centrado en problemáticas más estrictamente arqueológicas, usando sus metodologías propias y sus enfoques. Vemos aquí una oportunidad para que esta área pueda generar su propio debate interno, analizar los condicionantes, problemas y límites de su investigación, como una posible antecámara de un proficuo y absolutamente vital debate con otras áreas del saber histórico. Lo que aquí se presenta es, por tanto, un libro de arqueología.

*

El libro que ahora presentamos está organizado en dos bloques. El primero incluye estudios específicos sobre el yacimiento arqueológico de Alcázar Seguer y es, de alguna manera, el producto del trabajo que hemos desarrollado en el yacimiento en el marco de los proyectos mencionados anteriormente. Por un lado, el proyecto financiado por la Fundação Calouste Gulbenkian (2014-2015), que está en el origen de este volumen. Por otro lado, los dos proyectos anteriores, apoyados conjuntamente por el Centre National pour la Recherche Scientifique et Technique y por la Fundação para a Ciência e a Tecnologia (2011-2012, 2013-2014), que de alguna manera hicieron posible nuestra investigación posterior. Se trata de trabajos que reflejan las líneas de investigación que aquí seguimos, aunque sin cubrir el conjunto de las temáticas abordadas, con la preocupación de destacar las metodologías aplicadas a partir de varios aspectos de la información arqueológica disponible. Los artículos están firmados por los investigadores arqueólogos de esos proyectos – Abdelatif El-Boudjay, André Teixeira, Antonia González Tinturé, Gonçalo C. Lopes, Javier G. Iñañez, Joana Bento Torres, Kaoutar El-Baljani y Sónia Gabriel –, pero también por dos compañeros de arquitectura asociados a la primera candidatura – Jorge Correia y Sérgio Braga da Cruz. Se suma a este conjunto un trabajo de María Antonia Martínez Núñez, eminente filóloga, arabista e epigrafista que aceptó generosamente nuestro reto para estudiar una lápida descubierta durante las excavaciones de Redman en el yacimiento.

El segundo bloque reúne un conjunto de trabajos referentes a otros espacios norteafricanos o del sur peninsular, bajo la de-

de comprendre la transition entre l'occupation de la dernière phase mérinide et l'appropriation chrétienne des espaces, ainsi que les transformations opérées tout au long de la présence portugaise. Les enjeux sociaux, économiques et culturels sont pris en compte dans cette analyse, ainsi que les processus de redéfinition du réseau urbain et de construction des principaux équipements publics. Nous jugeons que cette thématique permet d'approcher des aspects quotidiens du bourg – une problématique toujours privilégiée par l'archéologie et moins présente dans les sources écrites. Ksar Seghir est un espace particulièrement stimulant pour l'exploration de ce thème car, en plus de fournir de nouveaux éléments sur les structures domestiques islamiques et chrétiennes du XIVe au XVIe siècle, ce site permet leur confrontation, compte tenu de la bonne conservation globale de la stratigraphie et le fait d'avoir été abandonné après le départ des Portugais. Notre article étendu « L'évolution de l'habitat domestique » est une étude de cas d'une zone de fouille où des structures domestiques médiévales islamiques et portugaises ont été détectées, dans laquelle nous avons essayé d'explorer toutes les informations des interventions de l'équipe de Redman et de mener une opération de conservation et de protection du patrimoine. Nous avons essayé ainsi une approche scientifique et patrimoniale, que nous avons l'intention de reproduire dans d'autres espaces de ce site archéologique.

Le thème de l'habitat domestique est également abordé dans ce livre par Fernando Villada Paredes et José Manuel Hita Ruiz, dans un article sur le site archéologique de Pasaje Fernández, à Ceuta. La ville du Détroit est devenue, au cours des dernières décennies, un lieu de grand développement de l'archéologie médiévale, surtout en ce qui concerne la période mérinide, bénéficiant de l'extraordinaire état de conservation des dépôts de cette époque, couverts par plusieurs mètres de sédiments résultants de l'abandon de vastes zones de l'énorme ville après la conquête portugaise. Ceuta est également un bon exemple en ce qui concerne la pratique archéologique en milieu urbain, avec des opérations de sauvegarde diligentes suivies de programmes de recherche et de sensibilisation du public (Hita et Villada, 2007 ; Hita et Villada, 2012). Le site de Pasaje Fernández révèle un ensemble inédit de rues hiérarchisées, un système d'assainissement puissant et une série de constructions, dont une partie fut construite dans le quartier d'Almina, entre le XIIe et le XIIIe siècle, et globalement abandonnée en 1415. Ce quartier est moins préservé que celui d'un autre site archéologique à l'Est, celui d'Huerta Rufino (Hita et Villada, 2000), mais présente la singularité d'avoir une petite mosquée de quartier, dont l'usage perdure au cours de ces siècles, ainsi qu'une nécropole islamique annexe.

Nous signalons que parmi les travaux que nous avons entrepris à Ksar Seghir, dont la publication initialement prévue dans ce volume, était l'étude de son ancienne mosquée convertie en église principale lors de la conquête portugaise. Nous jugeons que le thème de la superposition des bâtiments religieux exige une actualisation, malgré l'analyse effectuée par l'équipe de Redman, ainsi que l'évolution même des espaces chrétiens de culte, dès la simple adaptation des bâtiments préexistants à la restructuration des espaces. Le travail que nous présentons ici d'Antonio Bravo Nieto et Juan Antonio Bellver Garrido nous apporte, dans ce domaine, l'exemple d'une typologie architecturale de l'espace de culte relativement éphémère, une

nominación de "Estudios en torno al Estrecho". Su propósito ha sido el mencionado anteriormente, es decir, ubicar la investigación sobre Alcázar Sen el contexto más amplio del área geográfica circundante, con la cual mantuvo estrechas relaciones a lo largo de la historia. Aquí nos beneficiamos, sin duda, de la experiencia de los compañeros que aceptaron participar en este volumen, acumulada a lo largo de años de investigación en esta área geográfica. La mayoría de los trabajos presentados en este segundo bloque está directamente conectada con las temáticas que presentamos en el primero. Está claro que se trata de una relación de alguna manera experimental, puesto que el volumen no fue concebido en previsión de una relación inmediata y simétrica entre los temas abordados en Alcázar Seguer y en los yacimientos circunvecinos, y obviamente tampoco existió ningún propósito de exhaustividad en los asuntos tratados.

Así, el principal vector de nuestra investigación en Alcázar Seguer está siendo el estudio de las estructuras habitacionales portuguesas, buscando comprender la transición entre la ocupación de la última fase merínida y la apropiación cristiana de los espacios, bien como las transformaciones que se fueron produciendo a lo largo de la presencia portuguesa. Las cuestiones de carácter social, económico y cultural también se tienen en cuenta en este análisis, en paralelo a los procesos de redefinición del tejido urbano y a la construcción de los principales equipamientos públicos. Creemos que esta temática permite un acercamiento sensible a los aspectos del cotidiano de la villa, una problemática siempre privilegiada por la arqueología y menos presente en el registro escrito. Alcázar Seguer es un espacio particularmente estimulante para la exploración de este asunto ya que, además de proporcionar nuevos elementos acerca de las estructuras domesticas islámicas y cristianas de los siglos XIV a XVI, permite cotejarlas dada la buena preservación global de su estratigrafía y el hecho de que la villa fuera abandonada después de la partida de los portugueses. Nuestro extenso artículo "L'évolution de l'habitat domestique" es un estudio de caso relativo a un área de excavación donde se detectaron estructuras domesticas de época medieval islámica y portuguesa, en el que intentamos explorar toda la información procedente de las intervenciones del equipo de Redman y realizar una operación de conservación y salvaguarda del patrimonio que pretendemos replicar en otros espacios de este yacimiento arqueológico.

El tema del hábitat domestico también es abordado en este libro por Fernando Villada Paredes y José Manuel Hita Ruiz, en un artículo sobre el yacimiento arqueológico de Pasaje Fernández, en Ceuta. En las últimas décadas, la ciudad del Estrecho ha sido un espacio de gran desarrollo de la arqueología medieval, muy especialmente en lo que se refiere a la época merínida, beneficiando del buen estado de conservación de los contextos de esa época, a los que se les superponen metros de sedimentos correspondientes al abandono de grandes áreas de la urbe después de la conquista portuguesa de 1415. Ceuta ha sido también un buen ejemplo en lo que respeta a la práctica arqueológica en medio urbano, con diligentes operaciones de salvaguarda seguidas de programas investigación y divulgación pública (Hita y Villada, 2007; Hita y Villada, 2012). El yacimiento de Pasaje Fernández desveló un nuevo conjunto de calles jerarquizadas, un potente sistema de saneamiento y una serie de construcciones, parte de las cuales fueron erigidas en el barrio de Almina entre los siglos XII e XIII y abandonadas

« capilla enramada » (soit une chapelle construite à partir de matériaux périssables), pour répondre aux besoins spirituels des habitants à Melilla, en attendant l'édification d'une église paroissiale avec des matériaux de construction plus pérennes. La structure est la première découverte en Afrique du Nord, bien que les références soient abondantes sur le continent américain pour les premiers temps de l'expansion espagnole. La structure a été découverte à l'intérieur d'une caserne ancienne qui est maintenant visitable, intégrée dans un espace muséologique.

Une autre ligne de recherche que nous avons essayé de développer à Ksar Seghir est celle de la relation de la ville avec l'environnement aquatique, ainsi que la thématique des fortifications, toutes les deux abordées dans l'article « La fortification et la mer ». Dans le premier cas nous voulions explorer un sujet presque ignoré par l'équipe de Redman, mais qui nous semble essentiel pour comprendre le fonctionnement de l'agglomération urbaine – puisque, à la fois pendant la période médiévale islamique et pendant l'autorité portugaise, la fonction de cet espace semble reposer sur la dimension portuaire, sur son utilité en tant que base navale. Ainsi, en étudiant plusieurs structures portugaises, après la découverte d'une nouvelle porte riveraine, nous essayons de formuler des hypothèses sur la relation de l'agglomérat avec l'environnement aquatique. En ce qui concerne la question des fortifications, des doutes subsistaient quant à l'origine et à la datation des différents éléments du système défensif, notamment de l'enceinte urbaine parfaitement circulaire. Dans ce même texte nous présentons de nouveaux éléments sur ce sujet, à partir des résultats de deux sondages archéologiques.

Notre recherche a confirmé une datation mérinide pour les murailles de Ksar Seghir, permettant leur contextualisation : la volonté de cette dynastie d'intervenir dans la zone du détroit de Gibraltar en vue du contrôle des ports méditerranéens ibériques, mais aussi de l'autolégitimation à travers la Guerre Sainte, le soutien d'une lignée élevée au pouvoir sans un programme idéologique cohérent, contrairement à celle des prédécesseurs (Cressier, 2012). Précédant en quelques années la date de construction de la muraille de Ksar Seghir, mais comprise dans la même campagne du sultan Abū Sa´īd, est édifiée la nouvelle fortification d'Algesiras, *al-Bunayya*. Depuis plus d'une décennie étudiée par Rafael Jiménez-Camino, celle-ci est, à présent, définitivement localisée dans la zone méridionale de la ville actuelle, en reconnaissant plusieurs vestiges de ses structures défensives et en s'essayant sa reconstitution, avant même la campagne de fouilles déjà planifiée. Ce travail présente aussi des propositions sur la date de réorganisation du système défensif d'*al-Bunayya*, réalisée éventuellement sous la domination nasride de la ville.

L'article de l'équipe du Musée de Gibraltar a également pour but de réviser les données sur l'évolution du système défensif de cette ville, notamment sa tour principale et ses portes les plus importantes. Le texte analyse une série de structures du Bas Moyen Âge à Gibraltar, à partir d'interventions archéologiques qui s'y sont déroulées ces dernières années et qui ont permis de connaître de nouvelles données sur la structure urbaine aux XIV^{e} et XV^{e} siècles, lorsque celle-ci a été disputée par des forces mérinides, nasrides et castillanes. En ce qui concerne ses fortifications, globalement en 1415. Se trata de una manzana no tan bien preservada como la de otro yacimiento arqueológico situado hacia naciente, el de Huerta Rufino (Hita e Villada, 2000), pero que presenta la singularidad de haber sido posible registrar ahí una pequeña mezquita de barrio, con larga utilización durante aquellas centurias, así como una necrópolis islámica aneja.

Hemos de referir que entre los trabajos que impulsamos en Alcázar Seguer se cuenta el estudio de su antigua mezquita mayor, convertida en iglesia matriz en tiempos de la conquista portuguesa, cuya publicación llegó a estar prevista en un plan inicial de este volumen. El tema de la superposición de edificios de culto carece de actualización, a pesar del análisis realizado por el equipo de Redman. Merece también ser analizada la evolución de los espacios de culto cristianos, desde la simple adaptación de los edificios preexistentes hasta la reformatación de los espacios. En este ámbito, el trabajo que aquí se publica de Antonio Bravo Nieto y Juan Antonio Bellver Garrido nos aporta el ejemplo de un espacio de culto con una tipología arquitectónica efímera, una capilla con enramada, destinada a suplir las necesidades espirituales de los habitantes de Melilla mientras no se construía una iglesia parroquial con materiales más duraderos. Esta es la primera estructura de este tipo descubierta en el Norte de África, pese a la abundancia de referencias que existe en el continente americano para los primeros tiempos de la expansión española en esas tierras. La estructura fue hallada en el interior de una antigua caserna y actualmente es visitable, estando integrada en un espacio museológico.

Otra de las líneas de investigación que venimos intentando desarrollar en Alcázar Seguer es el tema de la relación de la urbe con el medio acuático, en paralelo al tema de las fortificaciones, ambos tratados en el artículo "La fortification et la mer". En el primer caso, se intentó explorar un asunto prácticamente ignorado por el equipo de Redman, pero que nos parece crucial para la comprensión del funcionamiento de la aglomeración urbana, puesto que, tanto en época medieval islámica como bajo el mando portugués, la función de este espacio parece radicar en la dimensión portuaria, en su utilidad como base naval. Así, indagando sobre varias estructuras portuguesas a partir del descubrimiento de una nueva puerta ribereña, intentamos avanzar hipótesis sobre la relación de la aglomeración urbana con el medio acuático envolvente. En cuanto a la cuestión de las fortificaciones, subsistían dudas en relación al origen y datación de varios elementos del sistema defensivo, muy en particular la muralla urbana perfectamente circular. En este mismo texto presentamos nuevos elementos sobre el asunto, a partir de los resultados obtenidos en dos sondeos arqueológicos.

Nuestras pesquisas confirmaron una datación merínida para las murallas de Alcázar Seguer, permitiendo su contextualización en los deseos de intervención de esa dinastía en la zona del Estrecho de Gibraltar, de cara al control de puertos mediterráneos ibéricos y además de auto-legitimación a través de la Guerra Santa, el soporte de un linaje que se alzó al poder sin un programa ideológico coherente, al contrario de sus antecesores (Cressier, 2012). Algunos años más antigua que la muralla de Alcázar Seguer, pero integrando la misma campaña del sultán Abū Sa´īd, la nueva fortificación de Algeciras, *al-Bunayya*, está ubicada, en definitiva, en la zona meridional de la actual urbe, de acuerdo con los datos aquí presentados por Rafael Jiménez-

tifications, on signale plusieurs moments constructifs dans le cadre de l'action de ces différents pouvoirs, comme à Algésiras. Un autre thème de ce texte concerne la découverte des anciens arsenaux de Gibraltar, érigés par les mérinides à l'intérieur d'une des enceintes du Bas Moyen Âge, démontrant les tentatives de cette dynastie de développer une force navale capable de soutenir son intervention dans la péninsule Ibérique.

La relation entre l'agglomérat urbain et le milieu aquatique est également le thème du travail d'Abdelatif El-Boudjay sur le *Dar Sinaa* de Tanger, une révision des données sur les structures riveraines existantes dans la partie l'Est de la baie de cette ville, désignée localement comme Kasba de Gahylan, mais dont les caractéristiques évoquent très probablement un complexe d'arsenaux. La datation de cette structure, éventuellement une œuvre royale destinée à renforcer la marine de guerre, est hypothétiquement attribuée à la période mérinide, car ses aspects constructifs présentent des similitudes.

Deux autres travaux abordent la thématique des fortifications de Ksar Seghir. Dans l'un d'eux, María Antonia Martínez Núñez nous accorde une nouvelle lecture de l'inscription d'une des portes de Ksar Seghir. L'étude révèle l'importance de cet élément en tant qu'un témoignage singulier du conflit politique existant pendant la période de déclin de la dynastie mérinide et d'ascension des wattassides. Cette analyse documente également une réforme du dispositif militaire de ce bourg quelques années avant la conquête portugaise, indiquant que celle-ci était en quelque sorte attendue. Dans l'autre texte, nos collègues du projet Sérgio Braga da Cruz et Jorge Correia effectuent une relecture des vestiges du château portugais de Ksar Seghir. En partant de l'approche architecturale, ils distinguent les structures islamiques originales, mais, surtout, ils analysent les différents moments de construction du plus grand projet entrepris par les Portugais dans ce bourg dans les premières années du XVIe siècle.

En ce qui concerne les structures fortifiées de cette époque, construites dans des agglomérations présentant une occupation islamique antérieure, nous soulignons l'étude de cas du donjon du château de Jimena de la Frontera, présentée ici par l'équipe d'archéologues qui y travaille depuis des années. Moyennant des fouilles et des analyses à travers l'archéologie de l'architecture, ces collègues réfutent des propositions antérieures, en affirmant qu'en substance cette structure est une construction entièrement nouvelle, érigée à la suite de la conquête définitive de cette localité par les chrétiens en 1456, plus précisément entre la fin de ce siècle et le début du siècle suivant, lorsque la seigneurie a été confiée à la puissante Maison seigneuriale de Medina Sidónia. Même si un peu tardive par rapport à la période de l'apogée de ce type de solution militaire, la tour agrégeait les fonctions défensives et résidentielles traditionnelles, le symbole du susmentionné pouvoir seigneurial. En effet, la plupart des fortifications nord-africaines érigées par les Portugais à l'époque comportaient un donjon, à l'instar des espaces ultramarins plus éloignés. Ceci était enfin le produit d'une période de transition, où coexistaient des concepts nouveaux et anciens dans l'art de la guerre (Teixeira, 2008).

Le dernier axe de notre recherche, que nous avons essayé d'explorer ici, concerne les questions de la culture matérielle,

Camino, después de más de una década de trabajo. Se reconocen diversos vestigios de sus estructuras defensivas y se ensaya su reconstrucción, incluso antes de la campaña de excavaciones ya planeada. Su artículo incluye propuestas sobre la datación de la reformulación del sistema defensivo de *al-Bunayya*, tal vez realizada durante el dominio nazarí de la ciudad.

El artículo del equipo del Gibraltar Museum tiene igualmente como propósito una revisión de datos sobre la evolución del sistema defensivo de esa ciudad, concretamente de su torre principal y de sus puertas más importantes. En el texto se analizan una serie de estructuras bajomedievales de Gibraltar, en base a las intervenciones arqueológicas ahí realizadas en los últimos años y que han permitido conocer nuevos datos sobre la forma de la ciudad en los siglos XIV y XV, cuando la disputaban fuerzas merínidas, nazarís e castellanas. En lo que respeta a sus fortificaciones, se señalan varios momentos constructivos en el marco de la acción de esos varios poderes, tal como en Algeciras. Otro de los tópicos de este texto está relacionado con el descubrimiento de las antiguas atarazanas, erigidas por los merínidas en el interior de uno de los recintos amurallados. Estas estructuras documentan los intentos de aquella dinastía de desarrollar un poderío naval capaz de sostener su intervención en la Península Ibérica.

La relación entre las aglomeraciones urbanas y el medio acuático es también el tema del trabajo de Abdelatif El-Boudjay sobre el *Dar Sinaa* de Tánger, una revisión de datos relativos a las estructuras ribereñas existentes en la parte naciente de la bahía de esa ciudad, localmente denominadas Kasba de Gahylan, pero cuyas características apuntan, con mayor verosimilitud, hacia un complejo de atarazanas. En cuanto a la datación de esta estructura, posiblemente una real obra destinada al refuerzo de la marina de guerra, se apunta, hipotéticamente, la época merínida, en función de ciertos paralelos relacionados con aspectos constructivos.

Otros dos trabajos abordan la temática de las fortificaciones de Alcázar Seguer. En uno de ellos, María Antonia Martínez Núñez nos ofrece una nueva lectura de la lápida de una de las puertas de Alcázar Seguer. El estudio desvela la importancia de ese elemento como un singular testimonio de la conflictividad política que existía en aquellos años del ocaso de la dinastía merínida y de ascenso de los wattásidas, documentando igualmente una reforma del dispositivo militar de la villa, escasos años antes de la conquista portuguesa, indicando que tal conquista era, de alguna manera, esperada. En el otro texto nuestros compañeros de proyecto Sérgio Braga da Cruz y Jorge Correia presentan una relectura del castillo portugués de Alcázar Seguer, a partir de un abordaje de la arquitectura, distinguiendo las estructuras islámicas originales, pero sobre todo analizando los diversos momentos constructivos del mayor emprendimiento erigido por los portugueses en la villa en los primeros años del siglo XVI.

En relación a las estructuras fortificadas de la misma cronología, construidas en una aglomeración urbana con ocupación islámica previa, destaca el caso del estudio de la torre del homenaje del castillo de Jimena de la Frontera, aquí presentada por el equipo de arqueólogos que trabaja allí hace años. A partir de excavaciones del subsuelo y de análisis a través de la arqueo-

notamment les céramiques. L'importance de ce type de mobilier pour la recherche archéologique est évidente, étant donné sa capacité à révéler des routes commerciales, des voies d'approvisionnement, des habitudes quotidiennes, l'utilisation des espaces, les hiérarchies socio-économiques, les contacts culturels et même les systèmes de croyance, parmi d'autres aspects des communautés anciennes. Il faut ajouter que de nombreux doutes subsistent dans la région concernant les centres potiers, leurs périodes de production et leurs zones de diffusion, en raison de l'absence d'une phase plus positiviste de la discipline en ce qui concerne ces chronologies du Bas Moyen Âge et du début de l'époque Moderne, contrairement à ce qui s'est produit pour les époques plus reculées. Le site de Ksar Seghir est particulièrement riche en information sur ce sujet, encore une fois grâce au type de contextes archéologiques enregistrés en ce lieu et aux conditions de dépôt, ce qui n'a pas été spécialement développé par l'équipe de Redman, guidée par d'autres types d'approches et modèles théoriques. Ainsi, dans « El abastecimiento cerámico », nous élargissons la typologie céramique de Ksar Seghir portugaise, en essayant de développer la problématique de ses origines, à travers des études archéométriques menées par une équipe partenaire de l'Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, dirigée par Javier G. Iñañez, avec un travail considérable sur des contextes sévillans et américains.

Dans cette thématique s'inscrit l'étude d'Abdallah Fili sur les céramiques mérinides du Nord du Maroc, soutenue par une recherche menée depuis plusieurs années sur la poterie marocaine de l'époque médiévale (Fili, 2004-2005). Dans l'article publié ici, l'auteur reprend les travaux de prospection dans la région de Jbala Ghomara et les fouilles du site de Belyounech – les deux travaux développés par une équipe maroco-française dans les années 1970-1980. Le but de Fili a été d'établir des lignes directrices générales sur la céramique de la région à partir des données disponibles, malgré l'absence d'une publication intégrale des collections. Il convient de noter que parmi les objectifs de ce livre nous n'avons pas pu reprendre la recherche sur l'important site archéologique de Belyounech, tâche pour laquelle nous avions prévu, à un moment donné, la participation de Patrice Cressier mais qui, pour des raisons indépendantes de sa volonté, ne s'est pas concrétisée.

On souligne que l'article susmentionné de l'équipe du Gibraltar Museum consacre une partie spécifique aux questions de la céramique des XIV^{e} et XV^{e} siècles, reconnue dans les différents contextes archéologiques fouillés dans cette ville où la stratigraphie était parfaitement préservée. Le texte constitue, donc, une contribution supplémentaire à la connaissance de ce type de matériaux dans l'espace du Détroit, à la suite du travail de synthèse pour cette époque déjà cité (AAVV, 2000). D'ailleurs, nous aurions pu mieux développer ce sujet s'il avait été possible d'incorporer des études relatives à d'autres sites péninsulaires méditerranéens où l'archéologie urbaine a été intense – une possibilité qui, à un moment donné, a été envisagée.

Quoi qu'il en soit, bien qu'avec une géométrie inégale, sûrement par notre en tant que coordinateurs, le livre aborde un certain nombre de questions importantes sur ce monde de l'Occident méditerranéen de la fin du Moyen Âge et du début de l'époque Moderne. Nous espérons que le site de Ksar Seghir

logía de la arquitectura, estos compañeros refutan propuestas anteriores, afirmando que la estructura fue levantada desde cero después de la conquista de la localidad por los cristianos en 1456, más concretamente entre finales de esa centuria e inicios de la siguiente, cuando el señorío pasó a manos de la poderosa Casa de Medina Sidonia. Aunque algo tardía en relación al periodo de apogeo de este tipo de solución militar, la torre reunía las tradicionales funciones defensivas y residenciales, símbolo del referido poder señorial. De hecho, las fortificaciones norteafricanas construidas por los portugueses en esta época tenían, generalmente, una torre del homenaje, y lo mismo pasaba en los espacios ultramarinos más lejanos, lo que viene a ser un producto de una época de transición en la que convivían nuevos y viejos conceptos en el arte de la guerra (Teixeira, 2008).

El ultimo eje de nuestra investigación que aquí intentamos explorar está relacionado con las cuestiones de cultura material y, muy en particular, con la cerámica. Está clara la importancia de este tipo de materiales para la investigación arqueológica, por su capacidad de desvelar rutas comerciales, vías de suministro, hábitos cotidianos, utilización de espacios, jerarquías socioeconómicas, contactos culturales e incluso sistemas de creencias, entre otros aspectos de las comunidades del pasado. Además, subsisten en la región muchas dudas en relación a los centros productores alfareros, sus épocas de producción y áreas de difusión, debido a la inexistencia de una fase más positivista de la disciplina en lo que se refiere a estas cronologías bajomedievales y de inicios de la época moderna, al contrario de lo que sucedió con periodos más antiguos. El yacimiento de Alcázar Seguer es muy rico en información sobre esta cuestión, una vez más debido al tipo de contextos ahí registrados y sus condiciones deposicionales, siendo que este tema no fue especialmente desarrollado por el equipo de Redman, orientado por otro tipo de abordajes y presupuestos teóricos. Así, en "El abastecimiento cerámico" ampliamos la tipología cerámica de Alcázar Seguer portuguesa, intentando desarrollar la problemática de sus orígenes a través de estudios arqueométricos llevados a cabo por un equipo colaborador de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, dirigidos por Javier G. Iñañez, con amplia experiencia en contextos sevillanos y americanos.

El estudio de Abdallah Fili sobre cerámicas merínidas del norte de Marruecos se integra en esta temática, como eje central de una investigación que desde hace años viene realizando sobre cerámica marroquí de época medieval (Fili, 2004-2005). En el artículo que aquí publica, el autor regresa a los trabajos de prospección en la región de Jbala Ghomara y a las excavaciones del yacimiento de Belyounech, trabajos desarrollados por un equipo franco-marroquí en los años 1970-1980. Su propósito es fijar líneas generales sobre la cerámica de la región, a partir de los datos disponibles, sin dejar de lamentarse por el hecho de que siga faltando la publicación integral de las colecciones. Por cierto, cabe mencionar aquí que entre los intentos frustrados de este libro se cuenta la intención de retomar la investigación sobre el importantísimo yacimiento arqueológico de Belyounech, una tarea para la que llegamos a contar con la disponibilidad de Patrice Cressier pero que terminó por fracasar, por razones ajenas a su voluntad.

Cabe referir que el artículo anteriormente citado del equipo del Gibraltar Museum dedica un apartado específico a las

contribuera à enrichir le débat, en fonction de son importance historique et surtout de son potentiel scientifique.

Ajoutons une dernière note à cette introduction qui explique les critères concernant les langues de publication. Le manque de ressources pour assurer les traductions a conduit à la présentation des textes uniquement dans les langues utilisées par les auteurs, tout en limitant les langues acceptées au français et à l'espagnol. Nous soulignons que nous avons rejeté l'utilisation des langues maternelles des membres de l'équipe qui travaillent à Ksar Seghir, l'arabe et le portugais, en sélectionnant celles utilisées pour communiquer et en essayant également d'aller à la rencontre des collègues qui ont activement travaillé sur cette région du détroit de Gibraltar. Naturellement, ces contraintes pourront, çà et là, expliquer un moindre raffinement dans l'écriture de la part des collègues dont le français et l'espagnol ne sont pas les langues maternelles, sans pour autant compromettre (nous le croyons) la tentative globale d'ouvrir les portes au débat. Dans des textes écrits principalement par des archéologues, dont certains ignorent l'écriture arabe, les critères de translittération de ces caractères ont été fluides, contrastant avec ceux utilisés par les savants experts en la matière. Ces critères, donc, relèvent de la seule responsabilité des auteurs.

*

Le travail présenté ici est largement redevable aux multiples soutiens, dont beaucoup ne sont compréhensibles que dans un contexte d'estime et d'amitié. Nous présentons ici d'une manière brève et simple (mais très sincère) nos remerciements aux institutions et aux personnes qui ont été essentielles à la poursuite de ce projet.

Du point de vue institutionnel, la première mention est dédiée à la Direction du Patrimoine Culturel, en la personne de son directeur Abdallah Alaoui. L'institution responsable du patrimoine archéologique marocain a toujours soutenu notre recherche, non seulement en autorisant le travail et en validant les rapports, mais aussi en fournissant un soutien logistique indispensable. Au cours de ces années nous avons ressenti au Maroc l'esprit de compréhension et la liberté d'action comme si nous travaillons dans notre propre pays. Dans le cas de Ksar Seghir, il nous faut également mentionner la Direction Régionale de Culture de la Région Tanger-Tétouan, en la personne de ses directeurs Mehdi Zouak et Mohamed Ettakkal, qui ont déclenché le processus et maintenu les conditions afin que nous puissions développer nos projets communs.

En ce qui concerne le soutien financier, nous soulignons le rôle de la Fondation Calouste Gulbenkian. Cette institution, n'ayant pas aujourd'hui l'exclusivité du soutien à la culture et à la science d'autrefois au Portugal, apporte manifestement une valeur ajoutée, arborant une importance incontestable dans le développement de ces domaines auprès des nouvelles générations. Le soutien à notre travail à Ksar Seghir, encadré dans le concours pour les projets d'archéologie au sein du *Programa Gulbenkian Qualificação das Novas Gerações*, a assuré la composante financière portugaise des missions conjointes sur le terrain, la réalisation d'analyses archéométriques de céramiques et la publication de ce livre. Du point de vue strictement scientifique, nous remercions Mohamed Kbiri Alaoui, Mohamed Ben Abbès, Mohamed Ben Ahmed, Mohamed Ben Ali, Mohamed Ben Hamed, Mohamed Ben Mohamed, Mohamed Ben Salah, Mohamed Ben Yahya, Mohamed Ben Yahya, Mohamed Ben Yahya

tement formel, ce volume vise à répondre à cette obligation assumée par nous et par l'institution qui a accueilli ce projet. Nous voulons aussi adresser quelques mots aux institutions qui ont soutenu les projets antérieurs, sans lesquels ce livre serait impossible : le Centre National pour la Recherche Scientifique et Technique au Maroc et la Fundação para a Ciência e a Tecnologia au Portugal.

Au Portugal, il convient aussi de citer la Direção-Geral do Património Cultural. À partir de 2013, cet organisme a appuyé notre projet archéologique au Maroc, un rapprochement préconisé des années auparavant avec l'Instituto Português de Arqueologia de l'époque. Ce soutien technique et scientifique a permis de satisfaire nos engagements auprès des entités marocaines au niveau de la conservation et de la restauration – domaines dont le site a absolument besoin. Cette institution a également permis d'élargir la recherche au domaine crucial des archéosciences, dans lequel celle-ci assure un service essentiel dans le contexte portugais depuis l'expérience pionnière du Centro de Investigação em Paleoecologia Humana e Arqueociências (CIPA), aujourd'hui perpétuée par le Laboratório de Arqueociências (LARQ).

Finalement, nous adressons un dernier mot aux institutions portugaises qui encadrent ce projet. D'une part, la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas de l'Universidade Nova de Lisboa, tout particulièrement le CHAM, centre de recherche qui appartiens aussi à l'Universidade dos Açores. Ceux-ci, étant des lieus d'exercice professionnel et de recherche, ont compris l'importance du travail que nous développons en Afrique du Nord, en autorisant nos absences consacrées au travail de terrain, en soutenant institutionnellement nos projets et en encadrant la recherche. Le CHAM a encadré le soutien accordé par la Fondation Calouste Gulbenkian et pour cette raison est devenu éditeur de ce livre, toutefois en continuant à associer les deux organismes de l'administration marocaine et portugaise mentionnées ci-dessus. Nous devons souligner aussi le rôle de l'Universidade do Minho, notamment de son Escola de Arquitectura et son Instituto de Ciências Sociais (outre les centres CITCEM et Lab2PT), partenaires habituels de la recherche nord-africaine, bien que externes à ce projet de la Fondation Calouste Gulbenkian.

Sur le plan personnel, un mot tout d'abord pour notre collègue et ami Abdelatif El-Boudjay, conservateur du site archéologique de Ksar Seghir. A l'instar du travail développé à Azemmour et à Safi avec Azzeddine Karra, ce projet sur Ksar Seghir a également porté des fruits sur la base d'une relation personnelle construite au cours de ces années, de volontarisme, de compréhension et d'estime réciproque. Plus que fondé sur un partenariat institutionnel, ce projet est, pour le meilleur et pour le pire, essentiellement le fruit d'une équipe. Nous devons naturellement aux qualités d'Abdelatif El-Boudjay, en tant que chercheur et responsable culturel, la facilité avec laquelle nous avons développé notre travail au Maroc.

Nous adressons également un mot de reconnaissance aux 31 auteurs de ce livre. Comme nous l'avons déjà mentionné, ce sont des chercheurs ayant plus d'expérience dans l'étude de cette région du détroit de Gibraltar que le coordinateur de ce travail. Néanmoins, ils ont accepté avec une grande générosité

de la Région Tanger-Tétouan, en las personas de sus directores Mehdi Zouak y Mohamed Ettakkal, quienes desencadenaron y mantuvieron las condiciones necesarias al desarrollo de nuestros proyectos comunes.

En lo que se refiere al apoyo financiero, cabe destacar el papel de la Fundação Calouste Gulbenkian. Aunque esta institución no tenga ya la exclusividad de otros tiempos en el apoyo a la Cultura y a la Ciencia, sigue siendo una de las plusvalías de Portugal en esos dominios y tiene una importancia incuestionable en su desarrollo de cara a las nuevas generaciones. El apoyo a nuestro trabajo en Alcázar Seguer, sintomáticamente enmarcado en el concurso para proyectos de arqueología en el marco del *Programa Gulbenkian Qualificação das Novas Gerações*, fue el soporte de la componente económica portuguesa para las misiones de campo conjuntas en el yacimiento arqueológico, para los análisis arqueométricos de cerámicas y para la publicación de este libro. Desde un punto de vista estrictamente formal, este volumen tiene por objetivo el cumplimiento de un deber asumido por nosotros y por la institución que acogió nuestro proyecto, en el marco del apoyo concedido por la Fundação Calouste Gulbenkian. Unas palabras también para las instituciones que apoyaron los proyectos anteriores, sin los cuales este volumen no sería posible: el Centre National pour la Recherche Scientifique et Technique, de Marruecos, y la Fundação para a Ciência e a Tecnologia, de Portugal.

En Portugal, la Direção-Geral do Património Cultural merece una mención especial. Desde 2013, viene apoyando nuestro proyecto arqueológico en Marruecos, en el marco de un acercamiento preconizado hace algunos años, con el entonces Instituto Português de Arqueologia. Este apoyo técnico y científico nos ha permitido cumplir nuestras obligaciones, de acuerdo con el protocolo celebrado con las entidades marroquíes en el ámbito de la conservación y restauración, actuaciones de las que el yacimiento arqueológico carecía totalmente. Por otro lado, ese apoyo también viabilizó la ampliación de la investigación en el dominio crucial de las arqueociencias, en el cual la Direção-Geral do Património Cultural asegura un servicio vital en el contexto portugués desde el experimento pionero del Centro de Investigação em Paleoecologia Humana e Arqueociências (CIPA), actualmente substituido por el Laboratório de Arqueociências (LARQ).

Finalmente, una palabra para las instituciones portuguesas que enmarcan este proyecto. Por un lado, la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas de la Universidade Nova de Lisboa, por otro el CHAM, centro de investigación también de la Universidade dos Açores. En cuanto espacios de ejercicio profesional y de investigación, estas instituciones han podido comprender la importancia de los trabajos que venimos desarrollando en el Norte de África y autorizar nuestras ausencias durante los trabajos de campo, proporcionando respaldo institucional a nuestros proyectos y encuadrando la investigación. El CHAM fue la institución que enmarcó el apoyo concedido por la Fundação Calouste Gulbenkian y por eso aparece aquí como editor del volumen, al que cabe asociar, debido a su apoyo, los dos organismos administrativos marroquí y portugués anteriormente mencionados. Cabe igualmente referir la Universidade do Minho, concretamente su Escola de Arquitectura y su Instituto de Ciências Sociais (junto a los centros CITCEM

de confier leur immense connaissance à ce projet, dont la plupart sans même intégrer officiellement l'équipe respective. Ce sont des chercheurs reconnus qui, depuis longtemps, apportent leur contribution importante à la communauté scientifique et dont une partie a également une activité pertinente au niveau de la gestion du Patrimoine. Ils constituent, donc, les éléments d'un forum de débat essentiel pour l'avancement des connaissances, auquel nous avons le privilège de participer. Parmi ceux-ci, nous adressons un mot spécial à Fernando Villada Paredes, non seulement pour le partage des résultats de recherche qui a été possible à Ceuta au cours des dernières années, mais aussi pour le soutien qu'il a apporté à nos recherches dans cette région. En effet, grâce à lui nous avons fait la connaissance d'une bonne partie des chercheurs qui participent à ce livre.

De même, il faut exprimer notre gratitude aux chercheurs qui ont fait partie de l'équipe de recherche de ce projet ou, plus précisément, tous ceux qui, ces dernières années, ont partagé la recherche sur cette région septentrionale de l'Afrique du Nord, issus de l'Universidade Nova de Lisboa, de l'Universidade do Minho, ainsi que des institutions non portugaises. Ces chercheurs sont : Abdelatif El-Boudjay, Alberto Darias Príncipe, Ana Lopes, Antonio Bravo Nieto, António Lázaro, Fernando Villada Paredes, Javier G. Iñañez, Joana Bento Torres, Jorge Correia, Luís Serrão Gil, Luis Salas Almela, Maria Augusta Lima Cruz, Mehdi Zouak, Mostafa Azouga, Patrice Cressier, Patrícia Carvalho et Rafael Moreira. Ajoutons aussi Abdelaziz el-Idrissi, ancien directeur du Musée d'Al Kasbah à Tanger, qui nous a ouvert ses portes à l'élaboration des premiers travaux sur les matériaux archéologiques de Ksar Seghir, s'associant également à l'une des demandes de financement.

Il faut mentionner à présent l'équipe sur le terrain à Ksar Seghir, tout au long de ces campagnes de 2011 à 2016, dont le travail a largement dépassé ce qui était attendu (et ce qui était raisonnable même), s'impliquant dans le projet avec beaucoup de bénévolat et d'amitié, l'adoptant même. Seul ce dévouement a permis d'atteindre les résultats présentés ici. Parmi ces intervenants, les chercheurs du CHAM, ceux qui sont partis au Maroc avec leurs savoir-faire (Andreia Torres, Elisabete Conceição, Joana Bento Torres, José Bettencourt, Luís Serrão Gil, Patrícia Carvalho et Teresa Ramos da Costa), comme ceux qui étaient alors étudiants en Master et font aujourd'hui partie du centre de plein droit (Alexandra Gomes, André Bargão, Gonçalo C. Lopes, Sara Ferreira et Tiago Curado), outre les étudiants en formation de Licence (Beatriz Fonte, Cátia Charters, Luna Watkins, Mariana Mateus, Nuno Paula et Sofia Lovegrove).

Nous adressons un mot personnel aux deux chercheuses de la Direção-Geral do Património Cultural qui ont participé aux campagnes, Antonia González Tinturé et Sónia Gabriel, toujours avec le même esprit altruiste, en surpassant les objectifs que la fonction exigeait et s'adaptant aux circonstances parfois défavorables d'un projet aux ressources limitées. De même, il faut signaler Kaoutar El-Baljani, conservatrice-adjointe du site archéologique, qui a également intégré les missions les plus récentes et apporté sa connaissance sur les contextes islamiques médiévaux. Nous nommons d'autres amis qui se dédient aussi à l'archéologie qui ont personnellement collaboré au projet, comme Paula Maurício, ou ceux qui nous ont rendu visite, comme Gabriel Fernández Ahumada,

y Lab2PT), desde siempre colaboradores de la investigación norteafricana, aunque no participen formalmente en este proyecto de la Fundação Calouste Gulbenkian.

A nivel personal, nuestra primera mención va para nuestro compañero y amigo Abdelatif El-Boudjay, el conservador del yacimiento arqueológico de Alcázar Seguer. Tal como los trabajos que desarrollamos en Azamor y Safin con Azzeddine Karra, el proyecto de Alcázar Seguer también ha fructificado sobre todo en base a una relación personal de voluntarismo, comprensión y estima mutua, construida a lo largo de todos estos años. Más allá del hecho de que esté cimentado en una colaboración institucional, este proyecto, para bien y para mal, es esencialmente el resultado del trabajo de un equipo. Somos naturalmente deudores del mérito de Abdelatif El-Boudjay como investigador y gestor cultural en lo que se refiere a la facilidad con la que hemos podido desarrollar nuestros trabajos en Marruecos.

Una segunda palabra, muy emotiva, para los 31 autores de este libro. Como hemos referido anteriormente, se trata de investigadores con más experiencia en el estudio de esta región del Estrecho de Gibraltar que el coordinador de esta obra. Aun así, aceptaron con gran generosidad prestar su enorme saber a este proyecto, mayormente sin siquiera integrar formalmente el correspondiente equipo. Se trata de investigadores firmemente acreditados que desde hace mucho aportan importantes contribuciones a la comunidad científica y muchos de ellos tienen también una relevante actividad relacionada a la gestión patrimonial. Constituyen, por tanto, un foro de debate imprescindible para el avance del conocimiento, en el cual tenemos el privilegio de participar. Permítaseme una palabra especial para Fernando Villada Paredes, no solamente por compartir la investigación que ha sido posible realizar en Ceuta en los últimos años, sino también por el apoyo que viene prestando a nuestra investigación en la región, ya que de su mano llegamos a conocer buena parte de los investigadores que participan en este volumen.

Merecen también mención, igualmente muy agradecida, los investigadores que han integrado el equipo de investigación de este proyecto o, más exactamente, todos aquellos que en los últimos años han compartido la investigación sobre esta región septentrional del Norte de África, tanto en la Universidade Nova de Lisboa, como en la Universidade do Minho, como en instituciones no portuguesas. Son Abdelatif El-Boudjay, Alberto Darias Príncipe, Ana Lopes, Antonio Bravo Nieto, António Lázaro, Fernando Villada Paredes, Javier G. Iñañez, Joana Bento Torres, Jorge Correia, Luís Serrão Gil, Luis Salas Almela, Maria Augusta Lima Cruz, Mehdi Zouak, Mostafa Azouga, Patrice Cressier, Patrícia Carvalho y Rafael Moreira. Una palabra también para Abdelaziz el-Idrissi, el antiguo director del Musée d'Al Kasbah de Tánger, quien nos abrió las puertas para el desarrollo de los primeros trabajos sobre los materiales arqueológicos de Alcázar Seguer, asociándose también a una de las solicitudes de financiación.

Cabe nombrar aquí el equipo que realizó los trabajos de campo en Alcázar Seguer a lo largo de las campañas de 2011-2016 y cuyas labores excedieron en mucho lo que cabía esperar (e incluso lo que era razonable), involucrándose en el proyecto

Isabel Inácio, Jacinta Bugalhão, Maria José Gonçalves ou Susana Gómez Martínez. Finalement, nous invoquons les collègues d'architecture avec qui nous avons partagé du travail sur le terrain : Ana Lopes, Jorge Correia, Sérgio Braga da Cruz et Zulmira Pereira.

Finalement, je tiens particulièrement à témoigner ma reconnaissance envers Charles L. Redman, que nous avons eu l'occasion de rencontrer au cours de notre travail à Ksar Seghir, et qui, dès le premier moment, a mis à notre disposition ses archives personnelles et son temps pour nous soutenir dans tout ce qui était nécessaire. En outre, nous soulignons encore l'amabilité émouvante d'une personne qui constitue une référence pour nous tous, autrefois jugé inaccessible, et avec qui nous partageons notre estime sincère aujourd'hui.

con gran voluntarismo y amistad y tomándolo finalmente como cosa suya. Fue esta dedicación la que permitió alcanzar los resultados aquí presentados, en lo que más de positivo puedan tener, naturalmente. Entre esas personas cabe mencionar a los investigadores del CHAM, tanto los que partieron hacia Marruecos ya acreditados (Andreia Torres, Elisabete Conceição, Joana Bento Torres, José Bettencourt, Luís Serrão Gil, Patrícia Carvalho y Teresa Ramos da Costa), como los que eran entonces estudiantes de máster y son hoy integrantes de pleno derecho del Centro (Alexandra Gomes, André Bargão, Gonçalo C. Lopes, Sara Ferreira y Tiago Curado), junto a los estudiantes de grado (Beatriz Fonte, Cátia Charters, Luna Watkins, Mariana Mateus, Nuno Paula, Sofia Lovegrove).

Una palabra personal para las dos investigadoras de la Direção-Geral do Património Cultural que participaron en las campañas, Antonia González Tinturé y Sónia Gabriel, siempre con el mismo espíritu abnegado, superando lo que sus funciones les exigían y adaptándose a las circunstancias a veces adversas de un proyecto con escasos recursos. Una referencia también a Kaoutar El-Baljani, *conservatrice-adjoint* del yacimiento arqueológico, quien integró también las misiones más recientes, aportando su conocimiento sobre contextos medievales islámicos. Destáquense también los demás amigos del área de arqueología que han colaborado personalmente en el proyecto, como Paula Maurício, o que nos agraciaron con su visita, como Gabriel Fernández Ahumada, Isabel Inácio, Jacinta Bugalhão, Maria José Gonçalves o Susana Gómez Martínez. Finalmente, nómbrense también los compañeros de arquitectura con los que hemos compartido trabajos de campo: Ana Lopes, Jorge Correia, Sérgio Braga da Cruz y Zulmira Pereira.

Finalmente, una palabra de especial aprecio a Charles L. Redman, que logramos conocer a lo largo de nuestro trabajo en Alcázar Seguer y que, desde el primero momento, nos facultó su archivo personal y su tiempo para ayudarnos en lo necesario. Habrá que añadir la amabilidad conmovedora de alguien que constituye un referente para todos nosotros, que antes pensábamos inaccesible, y con quien hoy compartimos sincera estima.

BIBLIOGRAPHIE | BIBLIOGRAFÍA

AAVV (1988) – *Actas del Congreso Internacional "El Estrecho de Gibraltar", Ceuta, 1987*. Madrid: Universidad Nacional de Educación a Distancia.

AAVV (1995) – *Actas del II Congreso Internacional "El Estrecho de Gibraltar", Ceuta, 1990*. Madrid: Universidad Nacional de Educación a Distancia.

AAVV (2000) – *Cerámica Nazarí y Mariní* (Transfretana Monografías, 4). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 291-328.

BERNAL CASASOLA, Darío (2016) – Le cercle du Détroit, une région géohistorique dans la longue durée. In COLTELLONI-TRANNOY, Michèle ; BRIDOUX, Virginie ; BROUQUIER-REDDÉ, Véronique , dirs., *Karthago. Revue d'histoire et d'archéologie africaines. Le cercle du Détroit dans l'Antiquité : l'héritage de Miguel Tarradell*, XXIX. Leuven: Peeters, p. 7-50.

BOONE, James L. (1980) – *Artifact Deposition and Demographic Change: An Archaeological Case Study of Medieval Colonialism in the Age of Expansion*. New York: State University of New York (Thèse de Doctorat / Tesis de Doctorado).

BOONE, James L.; MYERS, J. Emlen; REDMAN, Charles L. (1990) – Archeological and historical approaches to complex societies: the Islamic states of Medieval Morocco. *American Anthropologist*, 92:3, p. 630-646.

CHAVES, Rute Flávia Mpiana Correia Chaves (2015) – *Cerâmicas medievais e modernas de Azamor (Marrocos): análise textural, química e mineralógica*. Almada: Faculdade de Ciências e Tecnologia – Universidade Nova de Lisboa (Thèse de Master / Tesis de Máster).

CHERIF, Mohamed (1996) – *Ceuta aux époques almohade et mérinide*. Paris: Editions L'Harmattan.

CORREIA, Jorge (2008) – *Implantação da cidade portuguesa no Norte de África: da tomada de Ceuta a meados do século XVI*. Porto: FAUP-publicações.

CORREIA, Jorge (2012a) – Na passagem do Estreito: evolução urbana do «castelo pequeno» entre mouros e cristãos. In RIBEIRO, Maria do Carmo Ribeiro; MELO, Arnaldo, coords., *Evolução da paisagem urbana: sociedade e economia*. Braga: CITCEM, p. 243-260.

CORREIA, Jorge (2012b) – Qsar es-Seghir: apports sur l'état de l'art

et révision critique. In BENLABBAH, Fatiha ; EL-BOUDJAY, Abdelatif , eds., *Ksar Seghir. 2500 and d'échanges intercivilisationnels en Méditerranée*. Rabat: Institut d'Études Hispano-Lusophones, p. 91-106.

CORREIA, Jorge; TEIXEIRA, André; CRUZ, Maria Augusta Lima (2014) – Building and performing: early 16th-century Portuguese presence in Azammūr. In *The Journal of North African Studies*, 19:1. Abingdon: Routledge, p. 93-109.

CRESSIER, Patrice (1992) – Le développement urbain des cotes septentrionales du Maroc au Moyen Age : frontière intérieure et frontière extérieur. In POISSON, Jean-Michel, dir., *Castrum 4: Frontière et Peuplement dans le Monde Méditerranéen au Moyen Âge*. Roma / Madrid: Publicatios de La Casa Velázquez (Collections, nº 38) / École Française de Rome (Collections, nº 105), p. 173-187.

CRESSIER, Patrice (2012) – Al-Qasr al-Saghîr, ville ronde. In BENLABBAH, Fatiha; EL-BOUDJAY, Abdelatif, eds., *Ksar Seghir. 2500 and d'échanges intercivilisationnels en Méditerranée*. Rabat: Institut d'Études Hispano-Lusophones, p. 61-89.

CRUZ, Maria Augusta Lima; LOUREIRO, Rui Manuel, coords. (2010) – *Estudos de História Luso-Marroquina*. Lagos: Câmara Municipal de Lagos.

CRUZ, Sérgio Braga da (2015) – *O Castelo Português de Alcácer Ceguer: Transformações Morfológicas de meados do séc. XV a meados do séc. XVI*. Guimarães: Escola de Arquitectura – Universidade do Minho (Thèse de Master / Tesis de Máster).

DIAS, Pedro (2000) – *A Arquitectura dos Portugueses em Marrocos, 1415-1769*. Coimbra: Almedina.

EL-BOUDJAY, Abdelatif (2012) – La mise en valeur du site archéologique de Ksar Seghir: bilan et perspectives. In BENLABBAH, Fatiha; EL-BOUDJAY, Abdelatif, eds., *Ksar Seghir. 2500 and d'échanges intercivilisationnels en Méditerranée*. Rabat: Institut d'Études Hispano-Lusophones, p. 107-131.

FÁBREGAS GARCÍA, Adela (2008) – Actividad marítima y mercantil en el Magreb occidental: relatos de un observador portugués en el Estrecho. *Revista del Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino*, nº20. Granada: Facultad de Filosofía y Letras, p. 151-173.

FARINHA, A. Dias (1989a) – O interesse pelo Norte de África. In *Portugal no Mundo*, vol. I. Lisboa: Publicações Alfa, p. 101-112.

FARINHA, A. Dias (1989b) – Características da presença portuguesa em Marrocos. In *Portugal no Mundo*, vol. I. Lisboa: Publicações Alfa, p. 113-124.

FARINHA, A. Dias (1989c) – O declínio da política africana: de Alcácer Quibir ao abandono de Mazagão. In *Portugal no Mundo*, vol. I. Lisboa: Publicações Alfa, p. 125-136.

FERNANDES, Isabel Cristina Ferreira (2005) – Arqueologia Medieval em Portugal: 25 anos de investigação. *Portvgalia*, nova série, vol. XXVI, p. 149-173.

FILI, Abdallah (2004-2005) – La céramique médiévale du Maroc, état de la question. *Caetaria*, 4-5. Algeciras: Ayuntamiento de Algeciras, p. 231-246.

GODINHO, Vitorino Magalhães (1982-1983) – *Os Descobrimentos e a Economia Mundial*. 2ª edição, Lisboa: Presença.

GÓMEZ MARTÍNEZ, Susana (sous presse / en prensa) – Antecedentes en las relaciones entre Ceuta y el Occidente de la Península Ibérica: evidencia material (siglos VIII al XIII). In VILLADA PAREDES, Fernando, coord., *Los orígenes de la expansión europea. Ceuta, 1415. Actas del Congreso*. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes.

HAMMAN, Philippe; HINTERMEYER, Pascal (2012) – Revisiter les frontières. *Revue des Sciences Sociales*, n°48. Strasbourg: Presses universitaires de Strasbourg p. 8-15.

HITA RUIZ, José Manuel; VILLADA PAREDES, Fernando (2000) – *Un aspecto de la sociedad ceutí en el siglo XIV: los espacios domésticos*. Ceuta: Museo de Ceuta.

HITA RUIZ, José Manuel; VILLADA PAREDES, Fernando (2007) – *Un decenio de arqueología en Ceuta: 1996-2006*. Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta.

HITA RUIZ, José Manuel; VILLADA PAREDES, Fernando (2012) – Arqueología medieval islámica en Ceuta entre 1987 y 2011. *Boletín de arqueología medieval*, n.º 16. Ciudad Real: Asociación Española de Arqueología Medieval, p. 21-66.

IZQUIERDO BENITO, Ricardo (1994) – La Arqueología medieval en España: antecedentes y estado actual. *Arqueología y Territorio Medieval*, nº1. Jaén: Universidad de Jaén, p. 119-128.

KARRA, Azzeddine; TEIXEIRA, André (2011) – Fouilles Archéologiques à Azemmour (2008): questions historiques et premières constatations. In *Portugal e o Magrebe. Actas do Congresso Internacional de História / Actes du IV Colloque d'Histoire Maroco-Lusitanienne*. Lisboa / Braga: CHAM / CITCEM, p. 177-197.

LOPES, David (1989) – *A Expansão em Marrocos*. Lisboa: Teorema / O Jornal.

MATOS, Artur Teodoro de; THOMAZ, Luís Filipe F. Reis, dirs. (1993) – *Vinte Anos de Historiografia Ultramarina Portuguesa 1972-1992*. Lisboa: Comissão Nacional para as Comemorações dos Descobrimentos Portugueses.

MOREIRA, Rafael, coord. (1989) – *História das Fortificações Portuguesas no Mundo*. Lisboa: Publicações Alfa.

PICARD, Christophe (1997a) – *L'Océan Atlantique Musulman : De la conquête arabe à l'époque almohade. Navigation et mise en valeur des côtes d'al-Andalus et du Maghreb Occidental. Portugal-Espagne-Maroc*. Paris : Maisonneuve et Larose / UNESCO.

PICARD, Christophe (1997b) – *La Mer et les musulmans d`Occident au Moyen Age, VIII-XIIII siècle*. Paris: Presses Universitaires de France.

REDMAN, Charles L. (1983) – Comparative Urbanism in the Islamic Far West. *World Archaeology*, vol. 14, nº3. Abingdon: Taylor & Francis, p. 355-377.

REDMAN, Charles L. (1986) – *Qsar es-Seghir. An Archaeological View of Medieval Life*. Orlando: Academic Press.

REDMAN, Charles L.; BOONE, James L. (1979) – Qsar es-Seghir (Alcácer Ceguer): a 15th and 16th century Portuguese colony in North Africa. *Stvdia*, n.º41-42. Lisboa: Centro de Estudos Históricos Ultramarinos, p. 5-50.

RICARD, Robert (1955) – *Études sur l'histoire des portugais au Maroc*. Coimbra: Imprensa da Universidade.

RODRÍGUEZ GÓMEZ, María Dolores (2000) – *Las riberas nazarí y del Magreb (siglos XIII-XV). Intercambios económicos y culturales* (Colección al-Mudun, nº4). Granada: Universidad de Granada.

ROSENBERGER, Bernard (1987) – Le Portugal et l'Islam Maghrébin (XV-XVI Siècles). *Historie du Portugal. Histoire Européenne*. Paris: Fondation Calouste Gulbenkian, p. 59-84.

ROSENBERGER, Bernard (2005) – Ports médiévaux de la côte méditerranéenne du Maroc. Guerre et commerce. *Arqueologia Medieval*, nº9. Mértola / Porto: Campo Arqueológico de Mértola / Edições Afrontamento, p. 21-40.

SALHI, Mohamed, coord. (2009) – *La Présence Portugaise au Maroc et les relations actuelles entre les deux pays*. Rabat: Anajah Al Yadidah.

TEIXEIRA, André (2008) – *Fortalezas do Estado Português da Índia. Arquitectura Militar na Construção do Império de D. Manuel I*. Lisboa: Tribuna da História.

TEIXEIRA, André; CORREIA, Jorge (2017) – O património arquitectónico e arqueológico de origem portuguesa no Norte de África: projectos de investigação e valorização (2008-2016). In SANTOS, Joaquim Rodrigues dos, coord., *Preservar o Património Português Além-Mar. Portugueses e a Salvaguarda do Património Edificado Português no Mundo*. Lisboa: Caleidoscópio, p. 197-223.

TEIXEIRA, André; EL-BOUDJAY, Abdelatif; TORRES, Joana Bento (2013a) – Un contexto habitacional portugués en Ksar Seghir, Marruecos (siglos XV-XVI). In *Arqueología en las columnas de Hércules. Novedades y perspectivas de la investigación arqueológica en el Estrecho de Gibraltar. XV Jornadas de Historia de Ceuta*. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 309-341.

TEIXEIRA, André; KARRA, Azzeddine; CARVALHO, Patrícia (2015a) – La céramique médiévale d'Azemmour (Maroc): données préliminaires sur des vestiges de production potière. In GONÇALVES, Maria José; GÓMEZ MARTINEZ, Susana, coords., *Actas do X Congresso Internacional A Cerâmica Medieval no Mediterrâneo.* Silves / Mértola: Câmara Municipal de Silves / Campo Arqueológico de Mértola, p. 819-830.

TEIXEIRA, André; KARRA, Azzeddine; CARVALHO, Patrícia (2016a) – Le quotidien de la ville d'Azemmour à l'époque moderne: étude des contextes archéologiques. *Arqueologia Medieval*, nº13. Mértola / Porto: Edições Afrontamento / Campo Arqueológico de Mértola, p. 171-191.

TEIXEIRA, André; LOPES, Ana; CORREIA, Jorge; KARRA, Azzeddine (2013b) – As fortificações portuguesas de Azamor: contributo para a actualização do seu conhecimento. In FERNANDES, Isabel Cristina F. (coord.), *Fortificações e Território na Península Ibérica e no Magreb*

(Séculos VI a XVI). Lisboa: Edições Colibri / Campo Arqueológico de Mértola, vol. II, p. 627-638.

TEIXEIRA, André; TORRES, Joana Bento; EL-BOUDJAY, Abdelatif; VILLADA PAREDES, Fernando (2016b) – Les grandes jarres et conteneurs de transport dans les places portugaises du détroit de Gibraltar (XV^{e}-XVI^{e} siècles). In AMOURIC, Henri; FRANÇOISE, Véronique; VALLAURI, Lucy, dirs., *Jarres et grands contenants entre Moyen Age et Époque Moderne. Actes du 1er Congrès Internationale Thématique de l'AIECM3*. Aix-en-Provence: Association Internationale pour l'Étude des Céramiques Médiévales et Modernes Méditerranéennes, p. 175-184.

TEIXEIRA, André; VILLADA PAREDES, Fernando; SILVA, Rodrigo Banha da, coords. (2015b) – *Lisboa 1415 Ceuta: historia de dos ciudades - história de duas cidades*. Ceuta / Lisboa: Ciudad Autonoma de Ceuta – Consejería de Educación y Cultura / Câmara Municipal de Lisboa – Direção Municipal de Cultura – Departamento de Património Cultural.

TORRES, Cláudio; ZOUAK, Mehdi; MACIAS, Santiago, coords. (1999) – *Marrocos-Portugal: Portas do Mediterrâneo*. Lisboa: Comissão Nacional para as Comemorações dos Descobrimentos Portugueses.

TORRES, Joana Bento; TEIXEIRA, André (sous presse / en prensa) – Habitar na Alcácer Ceguer portuguesa (Marrocos): dois casos de apropriação de espaço doméstico islâmico nos séculos XV e XVI. In VILLADA PAREDES, Fernando, coord., *Los orígenes de la expansión europea. Ceuta, 1415. Actas del Congreso*. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes.

WATSON, Patty Jo; LEBLANC, Steven A.; REDMAN, Charles L. (1971) – *Explanation in Archaeology. An explicitly scientific approach*. New York & London: Columbia University Press.

ÉTUDES SUR KSAR SEGHIR

ESTUDIOS SOBRE ALCÁZAR SEGUER

L'ÉVOLUTION DE L'HABITAT DOMESTIQUE À KSAR SEGHIR À LA FIN DU MOYEN ÂGE

ÉTUDE ARCHÉOLOGIQUE ET CONSERVATION D'UNE MAISON MÉRINIDE-PORTUGAISE

André Teixeira, Abdelatif El-Boudjay, Joana Bento Torres, Antonia González Tinturé, Kaoutar El-Baljani, Sónia Gabriel

INTRODUCTION[1]

Le site archéologique de Ksar Seghir fait partie du réseau des grands sites marocains de l'époque médiévale islamique, à savoir les sites de Chella, de Belyounech, d'al-Mazamma, de Sijilmassa, d'Amergou, d'Aghmat et de Tinmel. En outre, dans le cas spécifique qui nous occupe, l'agglomération urbaine islamique fut conquise par les portugais en 1458, suivie d'une occupation de près d'un siècle, finie en 1550 avec l'abandon définitif du lieu. Ainsi, outre l'importance des dépôts archéologiques de l'époque islamique, dont la réelle profondeur chronologique reste à explorer, le site constitue un cas unique d'une ville portugaise de la fin du Moyen Âge et début de l'Époque Moderne, implantée dans un espace vital de l'histoire de la Méditerranée, connectant l'Afrique et l'Europe.

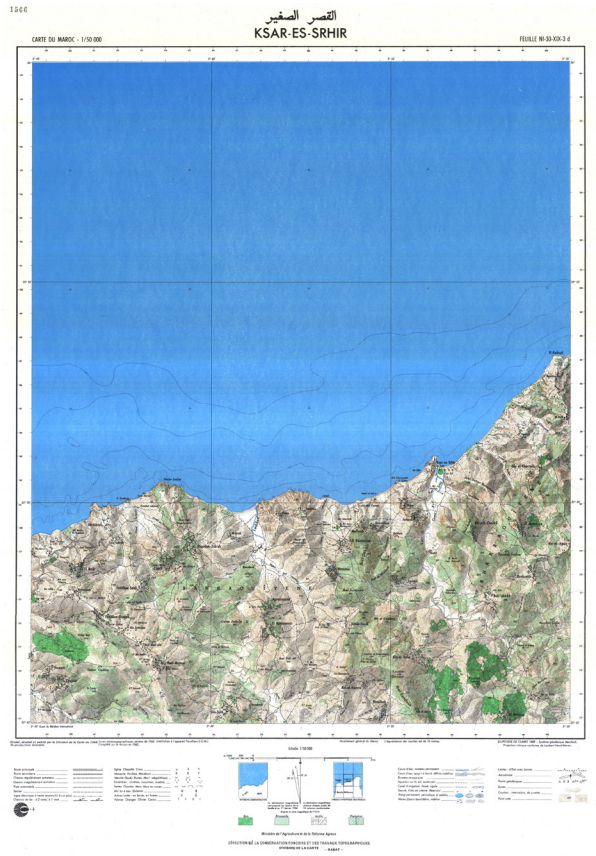
Ksar Seghir se situe sur la rive Sud du Détroit de Gibraltar, implanté dans une des zones où celui-ci est plus étroit, seulement à 19km de la côte méridionale de la Péninsule Ibérique, notamment de la ville de Tarifa. Le site se trouve à mi-chemin entre Tanger et Sabta/Ceuta, les principales villes historiques de cette région Nord-africaine, respectivement à 23 et 22km, à l'Est et Ouest (figure 1). Il se localise sur la rive droite de l'embouchure de l'Oued Laksar, à la fin d'une vallée qui se configure plus enclavée en amont, mais qui s'ouvre considérablement à la fin de son cours, dans une plaine d'environ 3Km d'étendue (figure 2). Dans cet endroit se trouve, à environ 1km de l'embouchure, l'important site archéologique de Dhar d'Aseqfane, avec une occupation du VI[e] siècle avant J.C. au XII[e] siècle (El Khayari et Akerraz, 2012) – éventuellement le prédécesseur de Ksar Seghir, en tant qu'agglomération de population principale dans la région. L'occupation humaine est, d'ailleurs, largement attestée près de l'Oued Laksar, non seulement à travers des trouvailles mauritaniennes, romaines et médiévales, mais aussi grâce à des nombreux sites préhistoriques, malgré l´étendue de la prospection réalisée jusqu'à présent, limitée à la zone côtière (Raissouni *et al*., 2015).

Ksar Seghir fait partie de la région d'Anjra, une zone des reliefs montagneux accentués, surtout vers l'Est et le Sud, dans la continuité du massif du Rif, entravant la communication avec l'ancienne capitale, la ville de Fès, distant un peu plus de 200km. Plus près, le site est entouré des reliefs importants : à l'Ouest l'abrupte colline du Seinal, avec 77m d'altitude ; à l'Est par le Jbel Dehar Roummane, avec une pente plus douce et une hauteur maximale de 193m. Au Sud-est s'élève le Jbel Ayad, à



1. Ksar Seghir sur la rive sud du Détroit de Gibraltar.

1. Par André Teixeira et Abdelatif El-Boudjay.



2. Ksar Seghir sur la carte du Maroc 1/50000, en 1965.

376m, et au Sud-ouest une chaine de sommets, dont l'altitude oscille entre les 162 et 183m. Au nord, le site s'ouvre sur une baie relativement abritée du vent du Nord à la proximité de l'éperon Ouest.

Les grands travaux de fouilles dont le site a bénéficié sont ceux réalisés par la mission maroco-américaine sous la direction de Charles L. Redman à partir de 1974 jusqu'à 1981. Les campagnes de cette mission ont permis d'excaver une superficie d'environ 5000m², soit 18% de l'ensemble du site, et de dégager un nombre considérable de structures de l'époque médiévale islamique et de l'occupation portugaise, entourées d'une enceinte circulaire de 200 mètres de diamètre. A part les fortifications, on souligne la découverte d'une mosquée, des structures d'habitat, un *hammam* et un marché de l'époque islamique, des églises, des maisons, des espaces commerciaux et artisanaux, des places et des ruelles de l'occupation portugaise. Outre les vestiges architecturaux, une importante quantité de mobilier céramique a été mis au jour, déposé aujourd'hui dans les réserves archéologiques de la Conservation du Site. Les publications produites alors sont une source inestimable sur l'ancien bourg (voir la synthèse de Redman, 1986), toutefois sans épuiser tout le potentiel d'information archéologique disponible ou la pluralité d'interprétations qu'aujourd'hui, avec des nouvelles perspectives, nous pouvons dévoiler relativement à cet endroit.

Suscitant depuis toujours l'intérêt de l'État marocain, le site a bénéficié, à partir de 2007, d'un « projet de restauration et d'aménagement ». Il est doté, actuellement, d'une infrastructure administrative chargée d'assurer la gestion du site, sa conservation et sa promotion culturelle et touristique (El-Boudjay, 2012). Depuis sa récupération, donc, au lendemain de la réalisation du « projet de restauration et d'aménagement », plusieurs actions et initiatives ont été réalisées s'articulant toutes autour de la promotion et de la mise en valeur. À propos du premier volet, un Centre d'Interprétation du Patrimoine est mis en place à partir de 2011. Concernant la mise en valeur des monuments historiques, nous rappelons les opérations suivantes : la restauration du rempart Ouest initiée en 2010 et achevée en 2014 ; la restauration des tours de la *Bab al Bahr* en 2014-2015 ; la restauration de la *couraça* entre 2015 et 2017 ; la conservation préventive au niveau du noyau urbain, composé du *hammam*-prison et de la mosquée-église, réalisées en 2016.

Depuis 2012, a été établi un protocole d'entente entre la Direction du Patrimoine Culturel du Ministère de la Culture du Maroc et la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas de l'Universidade Nova de Lisboa, en vue de développer de nouveaux travaux archéologiques dans ce site archéologique, reprendre l'étude des collections des missions antérieures et promouvoir la conservation et la valorisation de cet important patrimoine. Depuis 2013, la Direção-Geral do Património Cultural (Portugal) s'est associée au projet comme collaborateur dans les domaines de la conservation et des études archéozoologiques.

Dans le cadre de cette coopération maroco-portugaise, deux activités relatives à la récupération de structures d'habitats ont été réalisées. Il s'agit de la consolidation des vestiges archéologiques de l'ensemble résidentiel et artisanal situé à l'Ouest de *Bab Sabta* sur la rue principal (E17N12-E16N12-E16N13), encore en cours, et de la maison sise au Sud-ouest de la même porte (E17N10-E18N10-E18N9). En effet, l'un des volets de la recherche effectuée par cette mission a été l'étude des structures d'habitat portugaises, en essayant de comprendre la transition entre l'occupation de la dernière phase islamique et l'appropriation chrétienne des lieux, ainsi que les transformations perpétrées tout au long de la présence portugaise (Teixeira *et al.*, 2013).

À ce propos, au cours des années 2014 et 2015, nous avons sélectionné la zone correspondante aux carrés E17N10, E18N10 et E18N9 des fouilles réalisées par l'équipe de Charles L. Redman (le dernier carré n'a été fouillé que partiellement). Étant donné que la mission de Redman a démantelé des structures – que dans toute cette zone a impliqué l'enlèvement intégral des niveaux portugais et aussi, à l'Ouest, des vestiges d'une maison islamique (n.º201, selon sa classification) – nous avons décidé de choisir la maison islamique à l'Est pour effectuer des travaux de conservation (n.º308), la seule qui exposait des structures susceptibles d'être valorisées (figure 3).

Ce travail a impliqué un nettoyage en profondeur de l'ensemble du secteur de cette maison, afin de comprendre ses structures. D'une part, nous avons identifié la totalité des murs qui l'entouraient et son organisation interne ; d'autre part, nous avons essayé d'identifier les pavements encore existants, notamment le re-



3. La maison Est du secteur E17N10-E18N10-E18N9 (n.º308) avant le nettoyage archéologique, en 2014.

vêtement de la cour centrale. Dans un seul cas, à savoir le compartiment dans le coin Nord de la maison, nous avons pratiqué la fouille des niveaux archéologiques préservés, une couche d'environ 30cm d'épaisseur sur un espace de 3 x 2,5m, afin d'atteindre le niveau de pavement (figure 4).

En ce qui concerne le travail de laboratoire réalisé entre 2014 et 2016, nous avons procédé à l´étude intégral du mobilier archéologique appartenant aux niveaux d'occupation portugaise provenant des fouilles maroco-américaines, premièrement emmagasiné au Musée de la Kasbah Tanger et actuellement en dépôt dans les réserves de la Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir. Nous avons analysé aussi les matériaux mérinides issus de notre petite intervention dans cet endroit. Enfin, nous avons étudié partiellement le mobilier exhumé sous la maison islamique Ouest, en bénéficiant, dans ce cas, du sondage en profondeur réali-



4. La maison Est du secteur E17N10-E18N10-E18N9 (n.º308) après le nettoyage archéologique, en 2015.

sé par l'équipe de Charles L. Redman, en vue d'obtenir une séquence d'occupation du site.

Nous présentons, dans ce texte, les résultats de ces travaux, suivant l'évolution chronologique et la dynamique intrinsèque des couches archéologiques, dès l'occupation la plus ancienne à la plus récente. Ainsi, après un aperçu général des travaux réalisés, tant par la mission maroco-américaine que par la nôtre, y compris des notes méthodologiques, nous abordons les niveaux plus anciens enregistrés dans cet espace, correspondant à l'époque almohade, un travail accompli par Kaoutar El-Baljani. Nous procédons, ensuite, à l'analyse des maisons islamiques, en incluant l'étude du mobilier de l'époque mérinide recueilli lors de notre intervention, non seulement les inorganiques, à la charge d'André Teixeira et Joana Bento Torres, mais aussi faunistiques, abordés par Sónia Gabriel. L'appropriation de cet espace par les portugais constitue l'essai suivant, contemplant l'étude des transformations que ceux-ci ont réalisé dans les structures préexistantes, ainsi que son comblement, un travail accompli par Joana Bento Torres et André Teixeira. A la suite, les mêmes chercheurs examinent la reformulation extensive de toute l'espace par les portugais, avec la construction des nouvelles structures sur les anciennes maisons médiévales. Enfin, Antonia González Tinturé procède à la description et justifie les critères qui ont présidé à l'intervention de conservation.

Il faut souligner que cette recherche ne constitue qu'un premier pas intégré dans une stratégie scientifique et patrimoniale de cette mission maroco-portugaise. D'une part, nous souhaitons dans l'avenir approfondir l'étude de la large occupation médiévale islamique de cet espace, en analysant soigneusement, pour cela, les céramiques des divers couches y enregistrés. D'une autre, on aimerait approfondir la thématique de l'appropriation portugaise des espaces domestiques musulmans préexistants, bien que le phénomène de l'habitat portugais du Bas Moyen Âge et du début de l'Époque Moderne, sujet de la thèse de doctorat en cours de Joana Bento Torres. Finalement, notre priorité dans les années à venir est de développer un projet d'aménagement et de mise en valeur de tout le secteur du site archéologique près de la *Bab Sabta*. Il s'agit de créer un autre pôle visitable, composée de structures d'habitat, au-delà de la zone plus monumentale composée par bâtiments publiques, comme la *coraça*, la citadelle, la mosquée - église major, le *hamman* et la porte riveraine du rempart Ouest.

MÉTHODOLOGIE ARCHÉOLOGIQUE[2]

Le projet de fouilles archéologiques de la mission maroco-américaine à Ksar Seghir a commencé en 1972, dans le cadre du *Moroccan-American Archaeological Project*, avec le soutien du Smithsonian Institution et du gouvernement marocain (Redman, 1986, p. 11-12).

Les travaux sur le terrain se sont déroulé en 1974, 1975, 1977, 1978/1979, 1980 et 1981. Le projet a exigé une recherche méthodologique préalable intense. Celle-ci a grandement bénéficié des réflexions précédentes de Charles L. Redman, en collaboration avec d'autres chercheurs, qui ont abouti dans la publication du livre *Explanation in Archaeology. An explicitly scientific approach* (Watson *et al.*, 1971). Cet ouvrage, encadré dans la dénommée *New Archaeology*, aspirait à définir des nouvelles méthodes scientifiques pour l'archéologie, en allant au-delà du débat théorique qui s'était développé dans les années précédentes à sa publication. Outre le volet méthodologique au niveau de la planification de la fouille, on souligne l'importance de ce travail en ce qui concerne l'enregistrement des informations archéologiques (Watson *et al.*, 1971, p. 111-152). Effectivement, Redman, en s'appuyant sur certains de ces postulats, a tracé des méthodes utilisées spécifiquement pour l'étude du cas de Ksar Seghir. Le chercheur américain, en essayant de contrer l'idée de l'archéologue en tant que « *jack-of-all-trades* » (Watson *et al.*, 1971, p. 153), a constitué une équipe avec des des profils scientifiques diversifiés, plaçant différents archéologues en tant que responsables dans les différentes *operations* ou secteurs de fouillés.

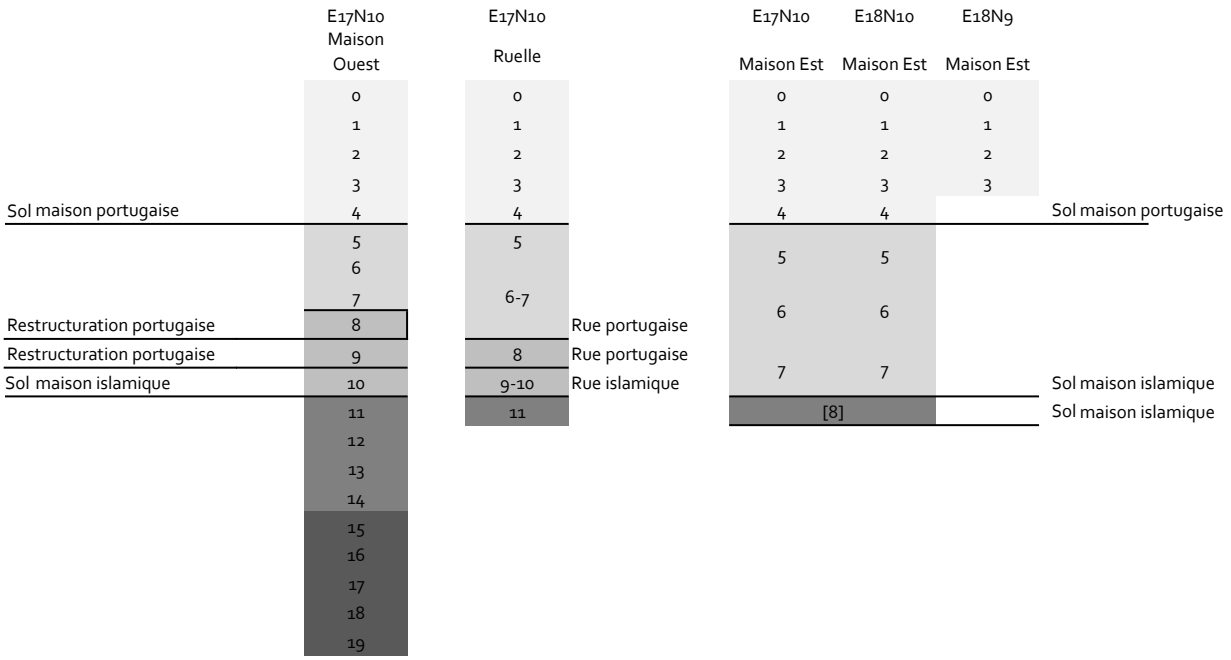
La sélection des zones de fouille a été réalisée en utilisant la méthode d'échantillonnage simple qui postulait à sélectionner, de forme aléatoire et non biaisée, un ensemble de secteurs de fouilles statistiquement représentatif qui englobait presque toute la zone de la ville, facilement circonscrite par le périmètre fortifié. La définition des carrés a supposé l'utilisation d'un quadrillage qui se superposait au plan circulaire de la muraille. Chaque carré de 10 x 10 m correspondait, alors, à un possible secteur archéologique de 9 x 9 m – le mètre subsistant étant fouillé dans les cas de zones contiguës. Afin d'identifier chaque carré, un système alphanumérique (ExNx) a été adopté : identification de deux axes de la grille avec le point cardinal respectif (dans ce cas Est et Nord) et numérotation progressive dans chacun de ces axes (de 0 à 20) (Redman, 1986, p. 15-17 ; question abordée dans Redman, 1987).

La sélection des sondages a été réalisée en tenant compte d'un projet à moyen terme qui aspirait à une connaissance diachronique global de l'occupation humaine de tout cet espace. Ainsi, dans les premières années, on dénote le poids des *operations* par sélection aléatoire, qui ont totalisé 19 secteurs de fouille, couvrant de façon plus ou moins égale toute la ville. Le choix de ce système est justifié par une double virtualité : d'une part, englober la totalité de la ville *intra-muros*, en essayant de comprendre l'organisation et la répartition fonctionnelle de l'espace ; d'autre part, pouvoir, à partir de-là, sélectionner les zones les plus susceptibles d'être élargies. En effet, dans les dernières campagnes archéologiques, on a presque assisté à une inversion de cette tendance, en procédant à un nombre plus important de fouilles sélectionnées, en élargissant les zones précédemment sondées afin d'obtenir des plans complets et des lectures de l'ensemble des édifices mis au jour de façon partielle. En outre, ont été réalisés 80 sondages,

2. Par André Teixeira et Joana Bento Torres.

de dimension plus réduite, afin de délimiter le périmètre fortifié de la ville (Redman, 1986, p. 15).
Néanmoins, on souligne l'intérêt accordé aux contextes islamiques tardifs, par rapport à celui accordé à l'occupation portugaise. Cela est assez évident dans le secteur que nous allons essayer d'aborder dans cet article. En effet, la découverte d'une maison mérinide, au-dessous des niveaux d'occupation portugaise dans le carré E18N10, a déclenchée la fouille du carré E17N10 et d'une partie de l'E18N9. Malgré cela, la précision de l'enregistrement des différentes phases d'occupation est transversale ; en plus cela découle de l'option de démonter les structures plus récentes pour dévoiler les plus anciennes (Redman, 1986, p. 18).
En raison de la dimension assez importante des carrés, Redman a adopté un système de subdivision spatiale fondé sur les structures, au fur et à mesure que celles-ci étaient dévoilées pendant la fouille et qui étaient désignées par *loci*. La stratigraphie, transversale aux carrés et *loci*, était enregistrée par des niveaux artificiels (*level*), identifiés par une numération progressive. Cependant, l'enregistrement était plus diversifié, en associant à cette dernière méthode une observation détaillée des caractéristiques des sols et des dynamiques des couches tout en respectant la logique des strates naturels. Effectivement, en analysant les deux types d'enregistrement, les fiches de terrain étaient remplies par *level*, les fiches de l'occupation résumaient les différents *levels* dans un *locus* donné, en décrivant surtout la nature des dépôts.
En ce qui concerne le mobilier archéologique, l'équipe a génériquement indiqué la quantité dans ces documents (au panier, au sac, à l'unité de fouille et, plus rarement, au poids) et le type du matériel (céramique, os, fer, cuivre, verre, etc.) découvert dans chacun des *level-locus*. L'archéologue responsable, le cas échéant, a annoté des informations additionnelles, comme des éléments chronologiques. Moins souvent, l'équipe a pris des cotes des objets trouvés *in situ* et les a identifiés, information contenue sur les fiches de terrain. Le matériel archéologique, après être ramassé et nettoyé, était analysé avec des critères uniformisés. En ce qui concerne la céramique, nous nous référons au travail sur « *Qsar es-Seghir Ceramic Analysis. Guidelines for Preliminary Sorting* », de 1975, qui nous indique les deux approches fondamentales adoptées : dans un premier temps, rassembler l'information résumée sur la composition des ensembles dans chacune des unités de fouille, en les répartissant par des catégories (céramique manuelle, non-glaçurée, peinte et glaçurée) ; dans un deuxième temps, isoler les fragments de diagnostic, les « *diagnostic sherds* », pour une analyse quantitative, y compris des profils complets, des bords, des anses, des fonds et des parois avec décoration. A ce niveau, des collages ont été réalisés, mais de façon non systématique.
Les « *diagnostic sherds* » étaient ensuite marqués et enregistrés, correspondant à presque 30 % de l'ensemble du mobilier archéologique. Le quantitatif des bords était introduit dans un tableau avec deux axes : le premier indiquant des types céramiques et le deuxième comporte les formes identifiées (Redman, 1983, p. 225-26). L'option de compter les bords au détriment des fonds s'explique par la facilité de les identifier avec des formes reconnues, et le calcul du pourcentage du bord servait pour recenser le numéro des récipients. Ces tableaux étaient remplis par *level-locus* et, ensuite, introduits dans une base de données. Une partie du mobilier de diagnostic pourrait aussi être sélectionnée pour d'autres types d'études, comme la caractérisation et le dessin des typologies ou les analyses pétrographiques (Redman, 1983, p. 226-227). Le mobilier a été intégralement déposé selon sa provenance (Redman, 1983, p. 224), une réalité que notre travail n'a pas pu certifier. En effet, en ce qui concerne les niveaux d'occupation portugais du site, nous n'avons trouvé en réserve que les tessons correspondants aux « *diagnostic sherds* ».

En ce qui concerne l'ensemble archéologique E17N10-E18N10-E18N9, fouillé par l´équipe maroco-américaine, nous avons utilisé, pour notre travail, les journaux de fouille conservés aux archives de la Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir, y déposés par Charles L. Redman en 2014 (figure 5). Le premier carré (E17N10) a été ouvert entre le 7 et le 17 février 1977 par Keith Kintigh, dévoilant un contexte d'occupation portugaise, avec des structures d'habitat associées à des matériaux de la même époque (niveaux 0 à 4). Dans la même année, entre le 12 avril et le 2 mai, la fouille de ce carré a été reprise, sous la direction alternée de K. Schreiber et Keith Kintigh. En plus des structures correspondantes à l'occupation portugaise, ont été fouillées les niveaux 5 à 7, qui couvraient deux habitations islamiques (n.º201 à Ouest et n.º308 à Est). Néanmoins, à cette cote, l'équipe n'a observé que des repavages et des restructurations des parois attribuées à la période portugaise, heureusement enregistrées par les archéologues, au contraire de la règle de l'époque (Bazzana, 1992, p. 112). Ces couches contenaient fondamentalement du mobilier archéologique de cette époque, signalant une réoccupation des maisons islamiques. En outre, l'équipe a mis au jour des rues qui permettaient l'accès aux habitations (figure 6). Étant donné la régularité et l'élégance d'une de ces maisons islamiques (n.º308), l'équipe de Redman a décidé, en 1978, d'élargir le sondage et de fouiller les carrés contigus E18N10 et E18N9, afin de compléter son plan. Entre le 17 février et le 1 mars 1978, le carré E18N10 a été fouillé sous la direction d'Emlen Myers et Paul Goldstein, dévoilant ainsi la continuité de ces structures portugaises (correspondant aux niveaux 0 à 4). Il en va de même pour l'E18N9, fouillé entre le 24 février et le 2 mars. Entre le 11 et le 14 avril 1978, les archéologues Peter Glick et Alison Wondriska ont fouillé les niveaux 5 à 6, afin de connecter l'habitation islamique découverte dans l'E17N10, en concevant apparemment le niveau de circulation du repavage portugais. Dans ce secteur, des vestiges plus anciens d'occupation médiévale n'ont pas été recherchés, juste sondés à quelques centimètres dans certains des *loci*, tel que le *locus* où le niveau 7 a été atteint. En ce qui concerne la rue, celle-ci a été fouillée de manière plus approfondie, jusqu'au niveau 7, qui serait selon les archéologues le niveau de circulation islamique.



5. Niveaux archéologiques, étapes d'occupation et pavements reconnus par la fouille maroco-américaine dans le secteur E17N10-E18N10-E18N9.



6. L'équipe du projet maroco-américaine pendant la fouille du secteur E17N10, en 1977. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

Suite aux résultats des travaux de 1978, l'équipe a décidé de continuer la fouille de la maison Ouest (n.º201) et de garder la maison Est (n.º308) comme témoin d'une maison islamique datant probablement du XIIIe au XIVe siècle. Ainsi, entre le 22 avril et le 7 mai 1978 la fouille du carré E17N10 a été reprise, initialement avec un petit sondage dans les *loci* 10 et 25 (fouillés dès le niveau 8 jusqu'au 15), afin de déterminer les niveaux islamiques plus anciens. Ce travail a été repris et élargi à toute la zone du carré mentionné entre le 20 mai et le 30 septembre 1980, sous la coordination alternée de James Boone, Susan Pollock et Alison Wondriska, tout en vérifiant la fouille des niveaux 8 à 19. Dans cette zone, l'équipe a trouvé des matériaux portugais

jusqu'au niveau 10, associés à deux pavages portugais, recouvrant le sol d'origine de l'habitation. Au-dessous de ce sol, une couche épaisse a été dégagée à partir du niveau 11 jusqu'au niveau 14, comportant une grande quantité de mobilier céramique et de pierres. Il s'agit probablement, d'une couche de destruction d'une ancienne bâtisse qui a servit pour niveler le sol permettant la construction de la maison. L'occupation la plus ancienne du carré E17N10 a été mise en évidence sous le niveau 15 jusqu'au niveau 19.

Notre approche au mobilier archéologique provenant de ces interventions a été variable selon la strate archéologique concernée. En ce qui concerne le mobilier sous les deux habitations islamiques, l'étude a concerné les céramiques d'une des zones identifiées, le *locus* 30. Nous avons inventorié tous les fragments trouvés, de manière à mesurer le pourcentage de certaines productions et des types formels. En même temps, nous avons analysé la relation entre les céramiques trouvées dans chacun des niveaux 11 à 19, afin d'identifier les différentes phases de l'occupation de l'espace.

Le mobilier correspondant aux deux premiers niveaux d'occupation portugaise (8 à 10), découverts juste au-dessus du sol pavé de la maison islamique à Ouest, a été traité séparément, afin d'identifier les types existants et sa chronologie, aidant à la datation des reformulations de cette espace. Regardant le mobilier provenant du colmatage de la maison Ouest, qui a servi à la construction des structures portugaises (niveaux 5 à 7), et celui découverte dans les mêmes strates sur le pavé original de la maison Est, nous avons opté pour une approche globale dans la même unité d'habitat ou espace publique. Ainsi, dans ces couches, l'analyse a été moins attentive aux compartiments où chaque objet a été trouvé et plus précise en ce qui concerne son insertion stratigraphique, une fois qu'il s'agit du mobilier appartenant à des contextes secondaires.

En ce qui concerne le mobilier recueilli dans les niveaux supérieurs, relatifs à l'abandon des structures construites par les portugais, nous avons analysé avec détail sa provenance (*locus*), vu qu'il s'agit des strates archéologiques primaires. Le mobilier de l'époque portugaise comprend fondamentalement des objets céramiques et métalliques, une quantité faible d'objets en verre, en os ou jais sculptés et occasionnellement des éléments en pierre.

En ce qui concerne le mobilier céramique nous avons privilégié l'analyse des bords, notamment pour les approches quantitatives, étant donné que ceux-ci ont été intégralement gardés par les archéologues des années 1970-80, comme « *diagnostic sherds* ». Les restes de la faune émanant des fouilles de Redman n'ont pas fait objet d'étude, car ils ne figurent pas parmi ceux qui sont conservé à la Conservation du Site Archéologique.

En ce qui concerne la fouille réalisée par notre équipe dans l'une des maisons islamiques mis au-jour dans ce secteur (n.º308), nous rappelons qu'elle a eu lieu parallèlement à l'opération de nettoyage des structures, avec l'objective d'atteindre les niveaux où les archéologues des années 1970-80 avaient arrêtés leurs travaux (figure 7). A l'angle Nord de la maison Est, existait un compartiment dont le niveau du sol contemporain de la structure n'était pas clair ; en examinant les photographies des anciens travaux, nous avons pu conclure que les archéologues ont laissé un plan avec des sédiments, plus au moins au même niveau des pavements des autres compartiments de la maison (niveau 7). Ainsi, a été décidé de fouiller en profondeur, pour atteindre un niveau comportant des témoins archéologiques plus clairs.

Deux couches ont été fouillées. Une couche superficielle, épaisse d'environ 20cm, avec des sédiments marrons foncés peu compacts, des vestiges en abon-



7. L'équipe du projet maroco-portugais pendant le nettoyage du secteur E18N10, en 2014.



8. Fouille archéologique dans l'angle Nord de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2015.



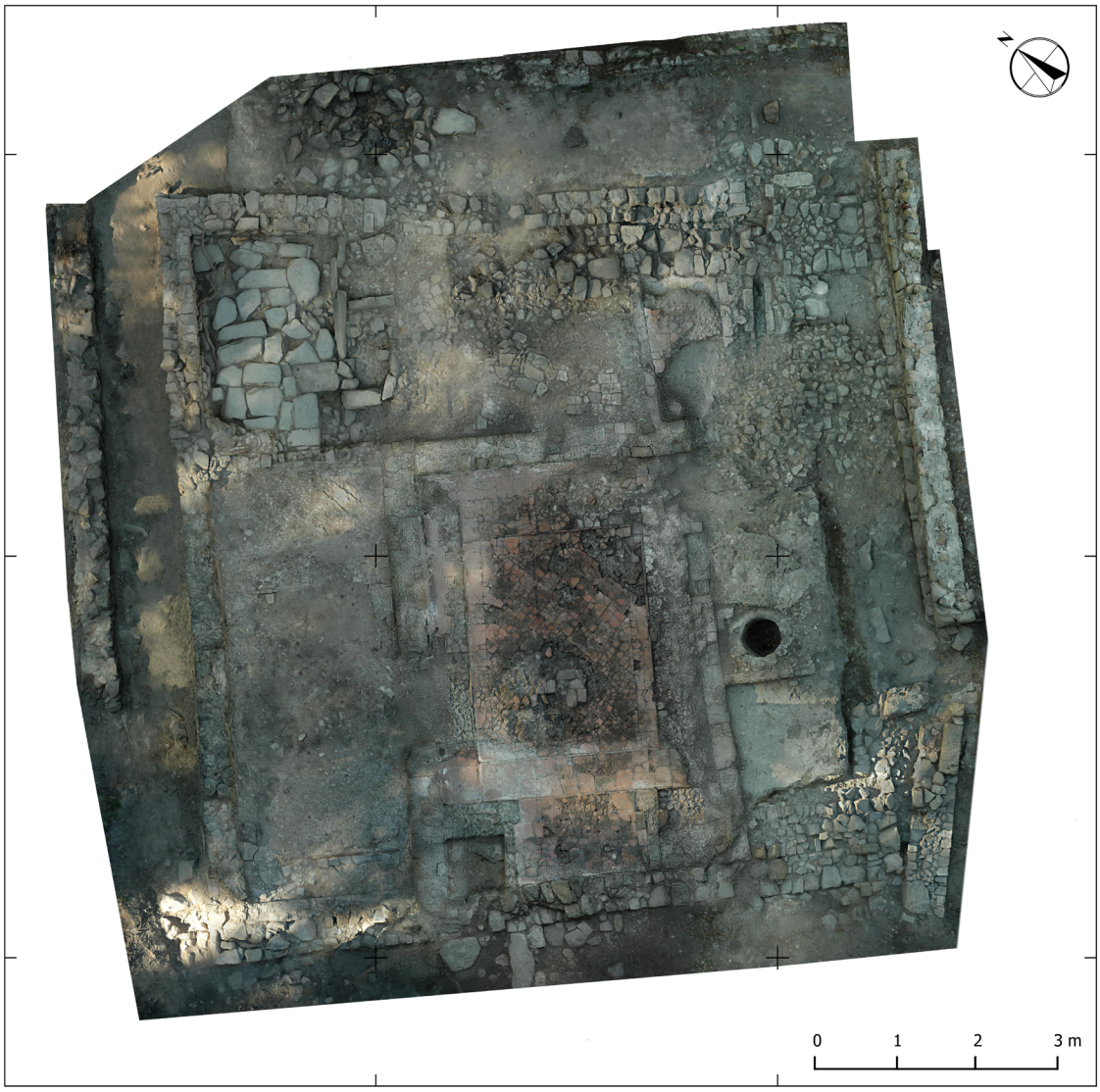
9. Fouille archéologique dans l'angle Nord de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2015.



10. Fouille archéologique dans l'angle Nord de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2015.

dance de destruction des murs et de la toiture (pierre de petite et moyenne dimension, des briques, des tuiles), mélangés avec des matériaux archéologiques de l'époque mérinide. La deuxième couche, épaisse de 10cm, présente quant à elle des sédiments de couleur marron plus clairs et moins compacts, avec le même type de matériaux, à l'exception des pierres, manifestement moins abondantes (figures 8, 9 et 10). Etant donné le caractère sporadique de l'intervention, nous n'avons pas désigné ces couches avec la nomenclature adoptée par l'équipe maroco-américaine (un hypothétique niveau 8), mais nous avons mesuré les cotes de la zone concernée et effectué un relevé photogrammétrique des structures existantes (figure 11).

Après l'étude des matériaux archéologiques, présentée ci-après, nous avons conclu que ces deux niveaux correspondent à la même époque. Sous ces couches, nous avons enregistré un sol composé de dalles en pierre d'une grande dimension qui couvraient tout le compartiment. On a interprété le dépôt comme un terrassement du sol suite à un aménagement de la maison, soit pendant l'époque mérinide, soit déjà, moins probablement, pendant les premières années de l'oc-



11. Relevé photogrammétrique de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2015.

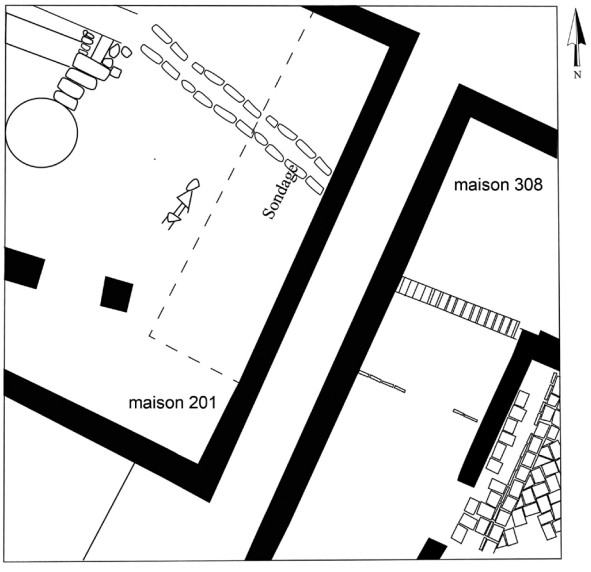
cupation portugaise. Malgré la petite dimension de la zone fouillée par notre mission et les limites déjà imposées par la fouille réalisée par l'équipe maroco-américaine, les structures islamiques identifiées comportent une grande complexité, révélant plusieurs réaménagements de l'espace dont l'interprétation est impossible à établir.

Pour l'indentification des objets de cette petite fouille nous avons utilisé un code différent de celui utilisé dans le mobilier archéologique des fouilles anciennes : **KS** (**K**sar **S**eghir) **2015** (année de la fouille) **E17N10** (carré de la fouille) **Nº** (numéro par ordre croissant). Étant donné la nature très parcellaire de l'intervention, nous n'avons pas réalisé le comptage et nous nous sommes limités à la sélection de 26 tessons de céramique plus représentatifs qui nous ont permis d'établir une chronologie plus claire.

UN DÉPÔT ARCHÉOLOGIQUE ALMOHADE[3]

De nombreuses publications ont été réalisées sur le sujet de la céramique médiévale islamique de Ksar Seghir par Charles L. Redman et son équipe (Redman, 1980a, p. 251-263 ; Redman, 1980b, p. 291-305 ; Redman *et al.*, 1980, p. 263-290 ; Myers, 1989, p. 75-95, entre autres). Cependant, la méthode analytique adoptée pour étudier ces céramiques s'est basée essentiellement sur les décors comme le principal critère de classification. Les aspects technologiques et surtout morphologiques ont été moins abordés, sachant que nous sommes devant un mobilier très abondant et diversifié reflétant ainsi une production islamique méditerranéenne depuis le haut moyen âge. De même, ces céramiques y compris les décors n'ont pas été étudiées dans leur cadre stratigraphique. Il faut, par conséquent, conclure que ces études ne permettent pas de dresser une synthèse complète sur les productions médiévales de la ville de Ksar Seghir (Fili, 1996, p. 47-52 ; Fili, 2004-2005). Notre objectif aujourd'hui, est de reprendre l'étude d'une partie de ce matériel céramique dans un cadre stratigraphique bien défini, en se basant sur une méthode analytique précise. Nous souhaitons également que cette contribution soit considérée comme base d'une synthèse sur une composante importante de la culture matérielle de la ville médiévale de Ksar Seghir, qu'est la céramique.

3. Par Kaoutar El-Baljani.



12. Structures archéologiques du secteur E17N10, sous le niveau 10 dans la maison n.º201 et sous le niveau 7 dans la maison n.º308.

Le contexte archéologique

Le matériel céramique de cette étude provient du carré E17N10. Le choix de l'étude du matériel céramique de ce carré s'inscrit dans le cadre d'une intervention de restauration de la maison islamique n.º308 (dans les carrés E17N10-E18N10-E18N9), par la mission maroco-portugaise à Ksar Seghir. Dans ce cas, nous avons profité de l'existence d'un sondage en profondeur, que la mission maroco-américaine avait effectué, et qui révélait, non seulement les niveaux portugais et les structures qu'ils ont trouvé à leur arrivée à Ksar Seghir, mais aussi les couches au-dessous, correspondantes aux occupations médiévales plus anciennes (figure 12). Le matériel céramique objet de cette étude provient en effet de ces niveaux islamiques de ce sondage.

Ainsi, sous le sol de la cour de la maison islamique reconnue dans ce carré (n.º201), un système de drainage des eaux usées est mis au jour au Nord-ouest du portique de la cour (Redman, 1986, p. 80). Il s'agit d'une structure ronde en forme de dôme en briques, liée à un canal d'eau en pierres. Cette structure qui pourrait servir de drain sanitaire, est construite sur une fosse vaguement bordée de pierres (figure 13). Autour de cette structure, et au-dessous du sol de la maison, une couche épaisse a été dégagée à partir du niveau 11 jusqu'au niveau 14, comportant une grande quantité de mobilier céramique et de pierres. Il correspond, probablement, d'abord à une couche de destruction d'une ancienne bâtisse qui a servi pour niveler le sol permettant la construction de la maison susmentionnée.

L'occupation la plus ancienne du carré E17N10 a été mise en évidence sous le niveau 15. Ce niveau est constitué de restes d'un modeste aménagement formé de deux murets au Sud-ouest, une ancienne canalisation d'eau et un sol plâtré très mal conservé (figure 14). Une tombe a été aussi mise au jour creusée dans le même niveau de sol. Il s'agit d'un enterrement d'une femme posée sur le dos et apparemment mal orientée. Le crâne est basculé vers l'Ouest, dont il manque les pieds (figure 15). Malheureusement, nous ne possédons pas d'une photographie de l'ensemble de ce niveau, et nous n'en trouvons aucune mention dans la monographie de Redman (1986). Les deux murs de délimitation sont apparemment les plus anciens et ils ont continué d'être utilisé dans les phases d'occupations postérieures.





13. Système de drainage des eaux dans les niveaux 11-14 du secteur E17N10, en 1980. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.



14. Murets, canalisation d'eau et vestiges de sol plâtré sous le niveau 15 du secteur E17N10, en 1980. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

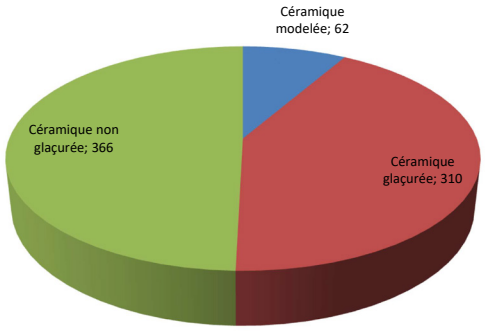


15. Tombe dans le niveau 17 du secteur E17N10, en 1980. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

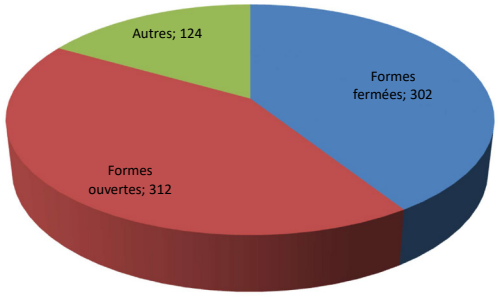
D'après les données archéologiques et l'étude du matériel céramique, ces niveaux semblent correspondre à l'occupation du site au XII^{e}-XIII^{e} siècle, soit à la domination almohade. Cette période est divisée chronologiquement en deux phases successives :
- La plus ancienne, détectée dans les niveaux 15, 16, 17, 18 et 19, illustrée par la présence d'un sol, une tombe, deux murs de délimitation et une ancienne canalisation. Nous avons étudié toutes les céramiques livrées par ces niveaux à base d'un tri que nous supposons être plus ou moins représentatif.
- La plus récente que nous suggérons être une période d'abondant concrétisée par la destruction totale de l'ancienne bâtisse et le nivellement de la zone. Il s'agit d'une couche épaisse très riche en pierres, en matériel céramique et quelques pièces en métal. Cette couche commence à apparaitre directement sous le sol de la maison n.º201, à partir du niveau 11 jusqu'au niveau 14. Etant donné, la grande quantité des céramiques livrées par ces niveaux (et la limite de temps accordé pour la réalisation de ce travail) nous nous sommes contentés d'exposer uniquement les céramiques les plus représentatives d'un seul espace, le *locus* 30, y compris le sondage effectué en 1978 *locus* 10, à l'intérieur du même espace.

Le mobilier : aperçu générale

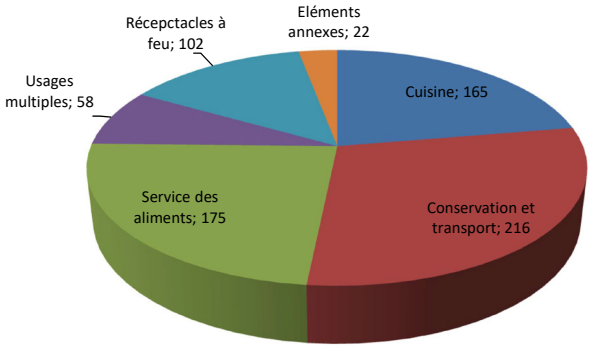
Avant d'entamer l'analyse synthétique des séries fonctionnelles et de dresser le répertoire morphologique de la céramique de Ksar Seghir, il nous paraît important de s'arrêter d'abord sur les proportions approximatives des techniques de fabrication, et celles des catégories de vaisselles attestées dans notre échantillon.
La céramique tournée est largement majoritaire et représente 92% par apport à la céramique modelée qui constitue seulement 8% de l'ensemble de l'échantillon (figure 16). En effet, le tournage est le mode de fabrication le plus utilisé pour la majorité des pièces dans toutes les catégories de vaisselles. Par contre, le modelage est réservé uniquement aux formes céramiques culinaires notamment les marmites, les casseroles et les plats à pain. Le seul et unique exemple d'une forme non culinaire modelée attesté dans tout le corpus concerne un plat avec un décor peint en oxyde de fer appartenant à la tradition berbère (figure 47, n.º11). Il est important également de signaler que la céramique commune ou non glaçurée représente la moitié de la totalité du lot, soit 50%, tandis que la céramique glaçurée présente 42%. On déduit donc que les formes de la céramique tournée sont largement abondantes ce qui suggère qu'elle constitue une production locale.
Dans notre corpus, 42% de la totalité des tessons étudiés représentent des formes ouvertes, tandis que 41% correspondent à des formes fermées. Quant aux autres types céramiques, le pourcentage est relativement faible, soit 17%, constitué notamment de lampes, de braseros, de couvercles et d'un godet de noria (figure 17).
Le carrée E17N10 a livré un mobilier céramique de grande variété typologique et fonctionnelle et se caractérise par la présence de toutes les catégories de vaisselles. L'analyse statistique des tessons étudiés illustre la prédominance des vaisselles de conservation de stockage et de transport sur les autres catégories, soit 29%. La vaisselle destinée au service des aliments est plus ou moins de même importance que la précédente, elle atteint 24% de l'échantillon. Quant à la vaisselle de cuisine, elle est aussi relativement importante et atteint 22%. Les réceptacles à feu totalisent 14%, tandis que les objets céramiques à usage multiples représentent 8%. En fin, la catégorie des éléments additionnels ou annexes est très minoritaire et elle n'atteint que 3% de la totalité de l'échantillon (figure 18).
Chronologiquement, l'analyse statistique montre une



16. Proportion des types de fabrication de l'ensemble céramique étudié sous le niveau 11 du secteur E17N10.



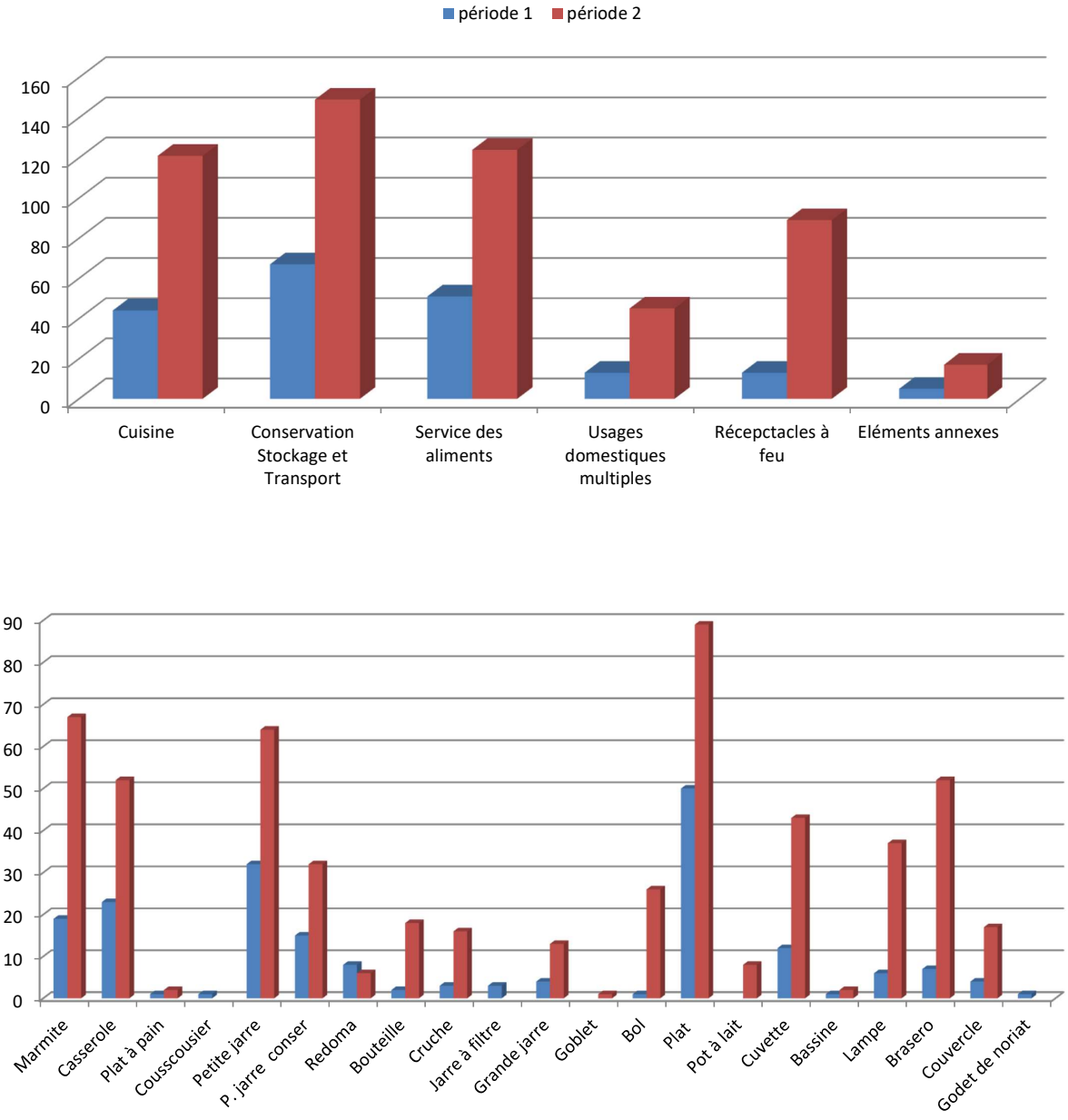
17. Proportion des formes de l'ensemble céramique étudié sous le niveau 11 du secteur E17N10.



18.Proportion des catégories des vaisselles de l'ensemble céramique étudié sous le niveau 11 du secteur E17N10.

évolution très remarquable des proportions de vaisselles dans la période la plus récente par apport aux niveaux plus anciens (figure 19). L'augmentation de l'effectif du matériel, approuve en effet, une grande utilisation ou une forte demande de la part des habitants de la ville de Ksar Seghir. Un tel accroissement aussi important de l'utilisation de cette culture matérielle ne peut être expliqué que par l'accroissement de la population pendant l'époque almohade. En effet, sous le règne des califs Abd al-Moumen et Yaakoub al Mansour, Ksar Seghir était un grand chantier de construction navale et il était considéré comme le port le plus en usage dans les traversées vers al-Andalus (Redman, 1986, p. 42). Les mentions des sources écrites nous montrent cette évolution (Moujoud, 2012).

De point de vue morphologique, le mobilier céramique de Ksar Seghir a mis en évidence une grande variété typologique et fonctionnelle. Nous avons divisé notre corpus suivant une approche chronologique en deux périodes. Malgré les similitudes entre le matériel de ces deux périodes, nous avons choisi d'étudier séparément le matériel de chaque période, en raison du contexte stratigraphique qui caractérise chaque période. Six catégories de vaisselles ont été alors identifiées dans les deux périodes, la période plus ancienne se compose de dix-neuf séries et la période plus récente se compose de dix-huit séries avec une grande variété de types (tableau 1).



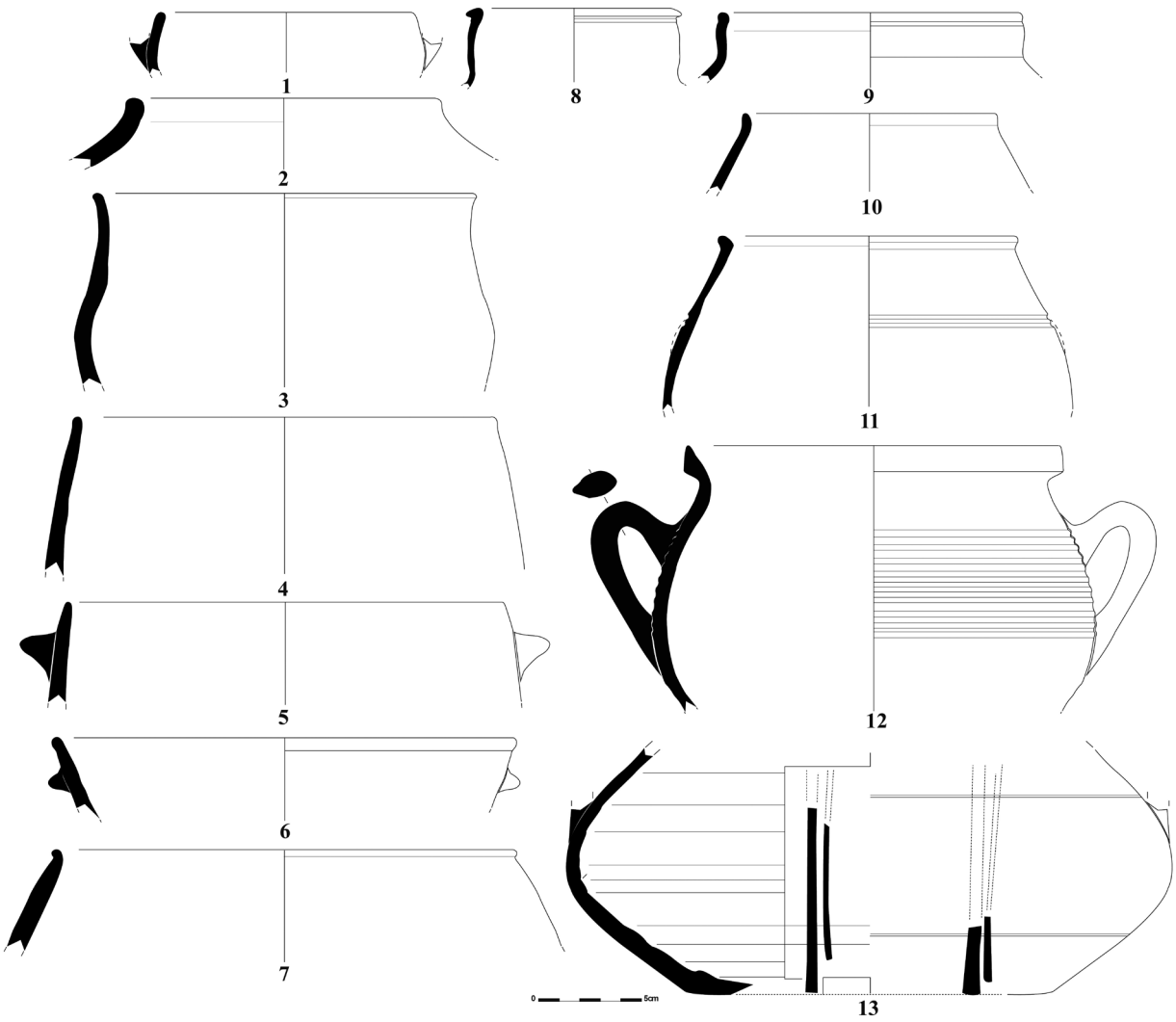
19. Comparaison des catégories de vaisselles et des séries fonctionnelles de l'ensemble céramique étudié sous le niveau 11 du secteur E17N10, dans les des deux périodes reconnus.

TABLEAU 1. Comptage des tessons de l'ensemble céramique étudié sous le niveau 11 du secteur E17N10 dans les deux périodes reconnus.

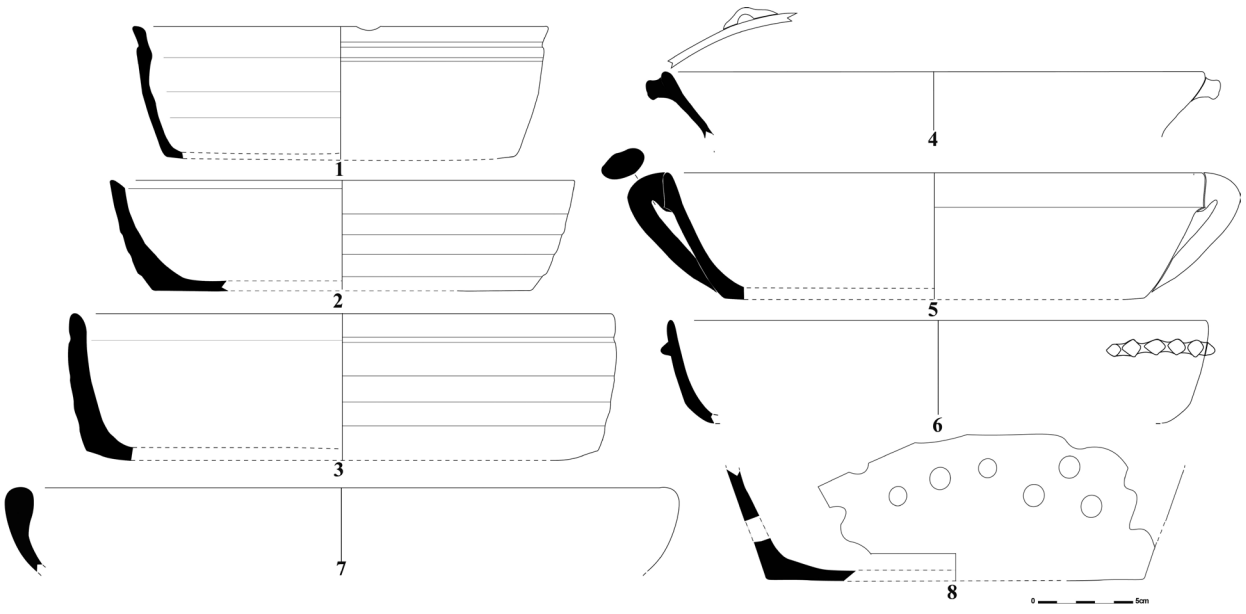
		Période 1			Période 2		
catégories	Séries	Modelée	glaçurée	Non glaçurée	Modelée	glaçurée	Non glaçurée
Vaisselles de cuisine	Marmite	10		9	40	3	24
	Casserole	7	3	13	2	20	30
	Plat à pain	1			1		1
	Cousscousier			1			
Vaisselles de conservation, de stockage et de transport	Petite jarre		6	26		13	51
	P. J. conser		5	10		24	8
	Redoma		8			6	
	Bouteille		1	1		8	10
	Cruche			3			16
	Jarre à filtre		2	1			
	G.Jarre			4		5	8
Vaisselles destinées au service des aliments	Goblet						1
	Bol			1		22	4
	Plat		49	1	1	85	3
	Pot à lait						8
Usages multiples	Cuvette			12			43
	Bassine			1			2
Récepctacles à feu	Lampe		6				1
	Braèro			7			52
Eléments additionnels	Couvercle		1	3			10
	Godet de noria			1			

Les séries principales de la période la plus ancienne (niveaux 15-19)

Les marmites constituent 10% de l'ensemble de l'échantillon de la période plus ancienne et présente deux modes de fabrication (figure 20). Les marmites modelées se caractérisent par les variantes suivantes : un corps globulaire et des rebords bas à courbe convexe (forme 1) ou à courbe concave (forme 2) ou évasé avec tenons (forme 6), des parois à courbe concave (forme 3), des parois rectilignes convergentes (formes 4 et 5) et des parois rectilignes divergentes (forme 7). Quant aux marmites tournées sont généralement de fond plat à parois convexes (forme 13), avec un rebord cylindrique (formes 8 et 9) ou légèrement concave avec anses verticales (formes 10, 11 et 12). Ces marmites tournées sont parfois ornées avec un décor peint en oxyde de manganèse. Nous avons trouvés des parallèles des formes 6, 10 et 11 à Cadiz (Perles et Andrades, 2009, p. 184, fig. 2), et un équivalent de la forme 9 est rencontré à Saltès (Bazzana et Cressier, 1989, p. 55).
La proportion des casseroles (figure 21) est sensiblement plus élevée que celle des marmites, 12%. Elles sont majoritairement tournées et se caractérisent par un fond plat ou légèrement convexe, la jonction base-panse est anguleuse, des parois rectilignes parallèles (formes 1 et 2) ou un corps évasé (formes 4 et 5), avec des anses horizontales ou verticales. Le seul exemple d'une casserole modelée (forme 6) présente un fond l'égerment convexe, un corps cylindrique et une application d'un cordon avec digitation servant comme un décor et un élément de préhension de la pièce. La forme 1 trouve son parallèle à Mértola, dans un contexte stratigraphique daté de la première moitié du XIII^{e} siècle (Lafuente, 1996, p. 179).
Le plat à pain est l'une des séries constituant la proportion la plus basse 1% (figure 21). Nous avons relevé un seul exemple d'une forme modelée avec un fond convexe, une jonction base-panse en courbe continue et une lèvre à épaississement interne (forme 7).
Le couscoussier présente le même pourcentage que celui de la précédente et se trouve présent uniquement dans la période plus ancienne de ce sondage. Cette forme fait partie des céramiques tournées ouvertes, le seul exemple détecté se caractérise par un fond plat, jonction base-panse anguleuse et des parois rectilignes divergentes (figure 21, forme 8 ; figure 22).
Les petites jarres totalisent 17% de toutes les séries de cette période (figure 23). Elle présente une grande variété des formes et des décors. Elle se caractérise généralement par un fond plat, la jonction base-panse est souvent anguleuse et parfois en courbe continue s'il s'agit d'un fond plat à base élargie, panse à courbe convexe, un col évasé (formes 1, 2, 5, 6, 7, 8 et 11), un col cylindrique (formes 14, 15, 16 et 17), un col à courbe concave (formes 9 et 20) ou à courbe convexe (formes 10 et 19). Ces petites jarres sont souvent décorées en oxyde de fer (formes 15, 16 et 17) ou en oxyde de manganèse (formes



20. Marmites de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).

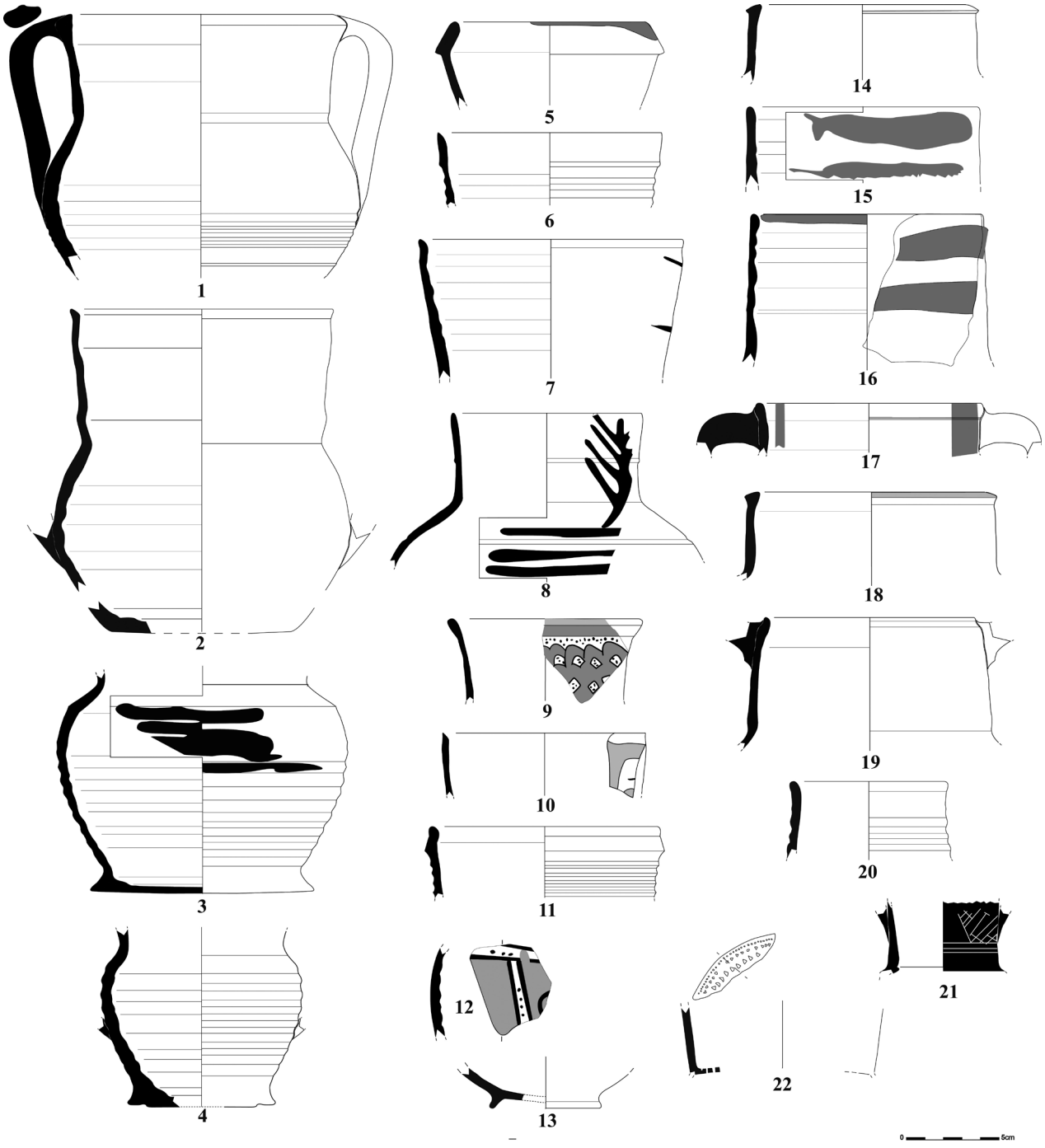


21. Casseroles (1 à 6), plat à pain (7) et couscoussier (8) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).



22. Couscoussier (figure 21, n.º8) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).

3 et 8, figure 24 et 25 respectivement). Le décor *esgrafiado* et la *cuerda seca* partielle et l'usage de la glaçure sont tous des procédés de décors présents dans notre corpus et ils sont illustrés par les formes 21, 9 (figure 26), 10 et 12. Les formes 3 et 4 trouvent des équivalents à Sabta/Ceuta (Hita et Villada, 2000b, p. 317). Des parallèles de la forme 2 et du décor esgrafiè se rencontrent dans des niveaux almohades à Valence (Pascual *et al.*, 2009, p. 362) et dans la ville de Dénia (Gisbert *et al.*, 1992, p. 79).
Les petites jarres de conservation représentent uniquement 8% de l'échantillon (figure 27). Cette sérié est identifiée dans la céramique commune avec un corps globulaire (formes 3, 4 et 5) ou avec des parois cylindriques (forme 6). Elle prend place aussi dans la céramique glaçurée (formes



23. Petites jarres de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).



24. Petite jarre (figure 23, n.º3) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).



25. Petite jarre (figure 23, n.º8) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).



26. Petite jarre (figure 23, n.º9) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).

1 et 2) et figure avec un fond légèrement concave, des parois convexes et un rebord bas. Les grandes jarres constituent seulement 2% (figure 27). Elles sont généralement tournées et présentent un col cylindrique (forme 7) ou un col à courbe convexe avec un décor peint en oxyde de manganèse (forme 8).

Les bouteilles sont très minoritaires et ne dépassent pas 1% (figure 28). Nous avons pu identifier un seul exemple (forme 1). Quant aux *redomas* sont sensiblement plus présentes par apport aux bouteilles 4% (figure 28). Elles sont généralement revêtues de l'extérieur et la partie interne supérieure en glaçure miel, marron ou verte. Ces *redomas* ont généralement un fond plat à base élargie (formes 5 et 6), un col cylindrique (formes 2 et 7, figure 29), un col conique (forme 4), ou bien un col bombé à courbe convexe. Les formes 4, 5 et 7 trouvent leurs parallèles dans le site de Dénia (Gisbert *et al.*, 1992, p. 81).

Les cruches constituent seulement 2% de cet échantillon (figure 28 et 30). La forme détectée se caractérise par des parois globulaires, liaison panse-col en courbe continue, un col cylindrique et reçoit un décor peint en oxyde de manganèse (forme 8). Cette forme trouve son identique à Cordoue dans des niveaux almohades tardifs (Salinas, 2007, p. 348).

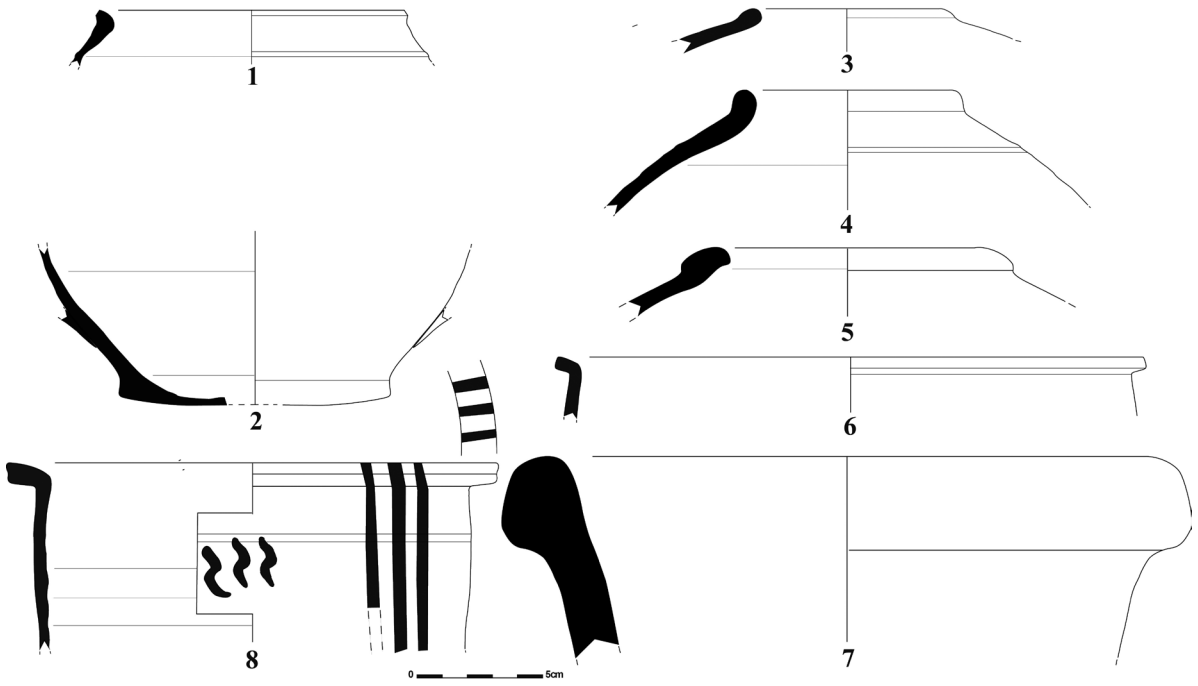
La série des plats représente la majorité écrasante de toutes les séries de cette période, 26% (figure 31). Ces plats présentent des formes avec un pied annulaire, des parois rectilignes divergentes (formes 1, 2, 3, 4 et 6) et parfois à profil caréné (forme 5). Ces plats sont généralement glaçurée et décorés avec des traits en oxyde de manganèse. Nous avons aussi relevé la présence des plats décorés en *cuerda seca* partielle (forme 10, figure 32) ou en oxyde de manganèse (forme 11, figure 33). En ce qui concerne la série des bols (figure 31), elle constitue seulement 1% et présente formes communes carénées ou à parois convexes avec décor peint en oxyde de fer sur les bords (formes 7 et 8). Ces bols peuvent parfois être revêtus en glaçure miel (forme 9).

Les couvercles constituent 2% de l'échantillon (figure 34). Nous avons répertorié deux exemples, le premier d'un couvercle avec un pied conique glaçuré en vert, et le deuxième présente un fond plat des parois divergentes avec un décor peint en oxyde de fer sur les bords.

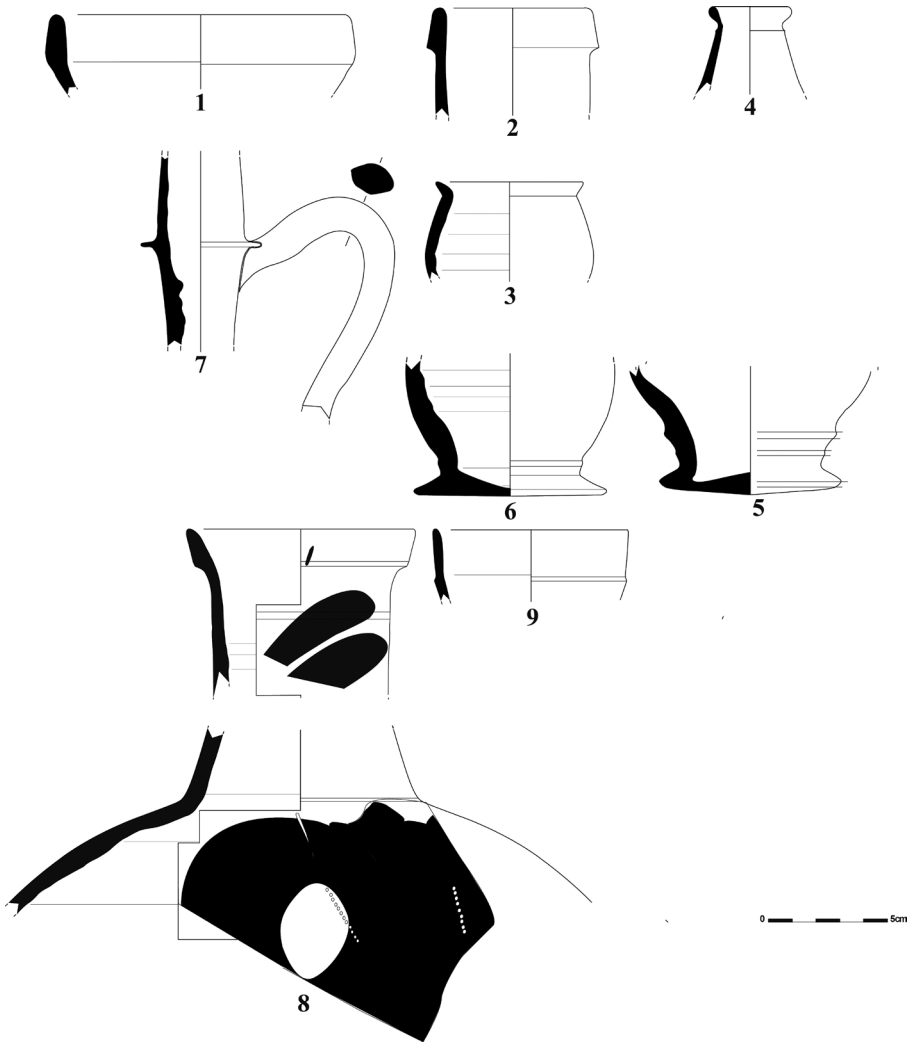
Quant au godet de noria (figure 34), cette série se trouve présentée seulement dans cette période et nous avons identifié seul exemple caractérisé par des parois rectilignes légèrement divergentes et un rebord bas évasé. Ce godet trouve son parallèle à Cordoue (Salinas, 2010, p. 1334).

La série des cuvettes constituent 6% et présentent généralement des parois rectilignes divergentes (figure 35). Elles sont parfois décorées en oxyde de fer (forme 2) ou bien un décor incisé ondulé sur les bords (forme 1).

Enfin, les lampes de cette période sont très minoritaires et constituent seulement 3% (figure 36). Ces lampes sont souvent de type *cazoleta* ou en coupelle mais aucune forme complète n'a pu être reconstituée. L'exemple le mieux conservé concerne une lampe de *pico* avec un col évasé avec une anse verticale (forme 1). Les braseros représentent une proportion de 4% (figure 36), et se caractérisent par des parois rectilignes divergentes (forme 2) ou des parois rectilignes parallèles (forme 3).



27. Petites jarres de conservation (1 à 6) et grandes jarres (7 à 8) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).



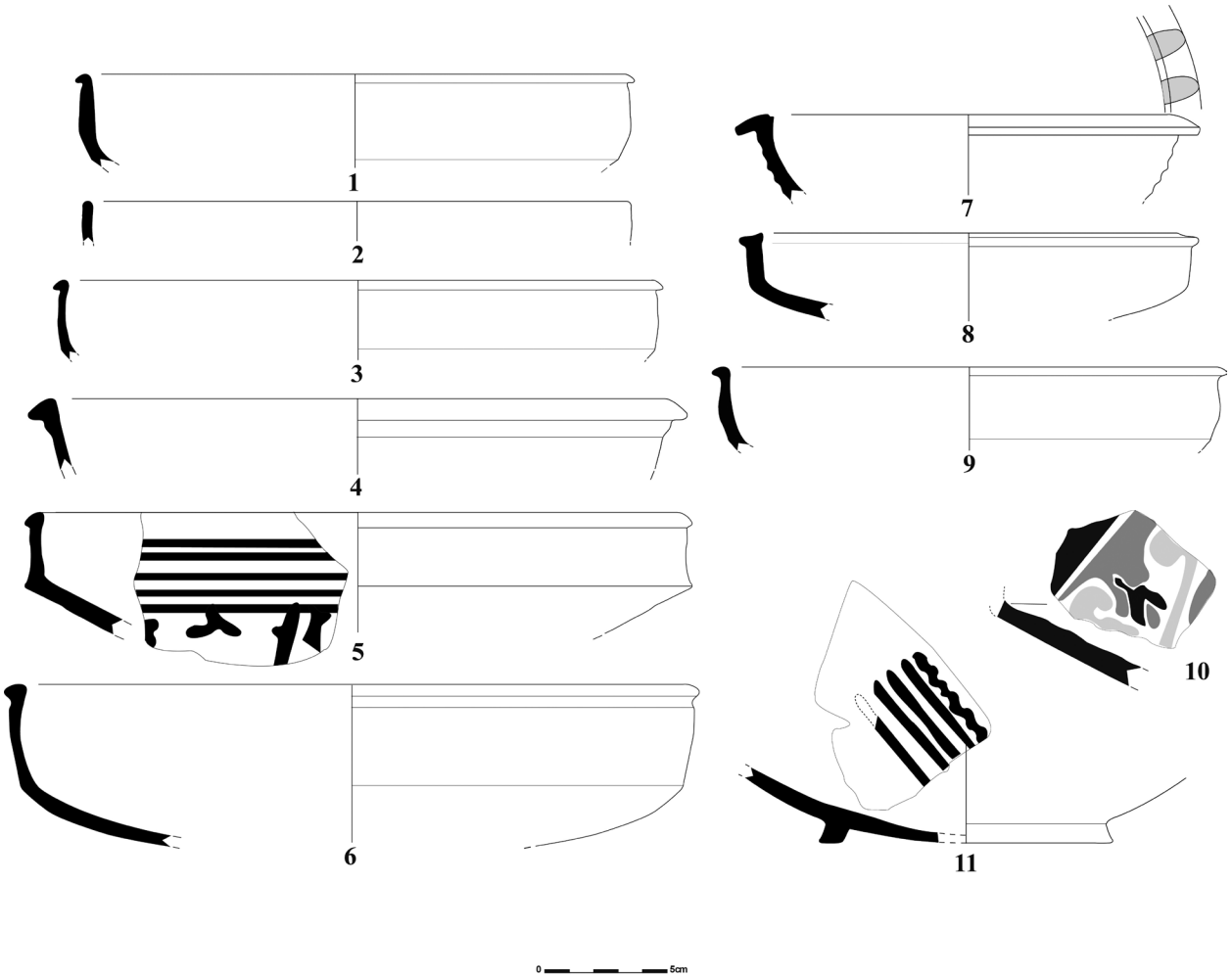
28. Bouteille (1), *redomas* (2 à 7) et cruches (8 à 9) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).



29. *Redoma* (figure 28, n.º7) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).



30. Cruche (figure 28, n.º8) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).



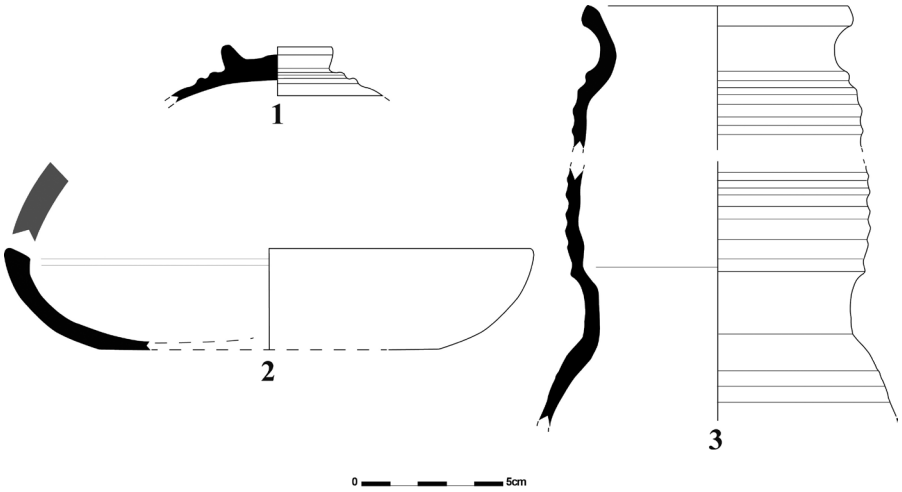
31. Plats (1 à 6 et 10 à 11) et bols (7 à 9) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).



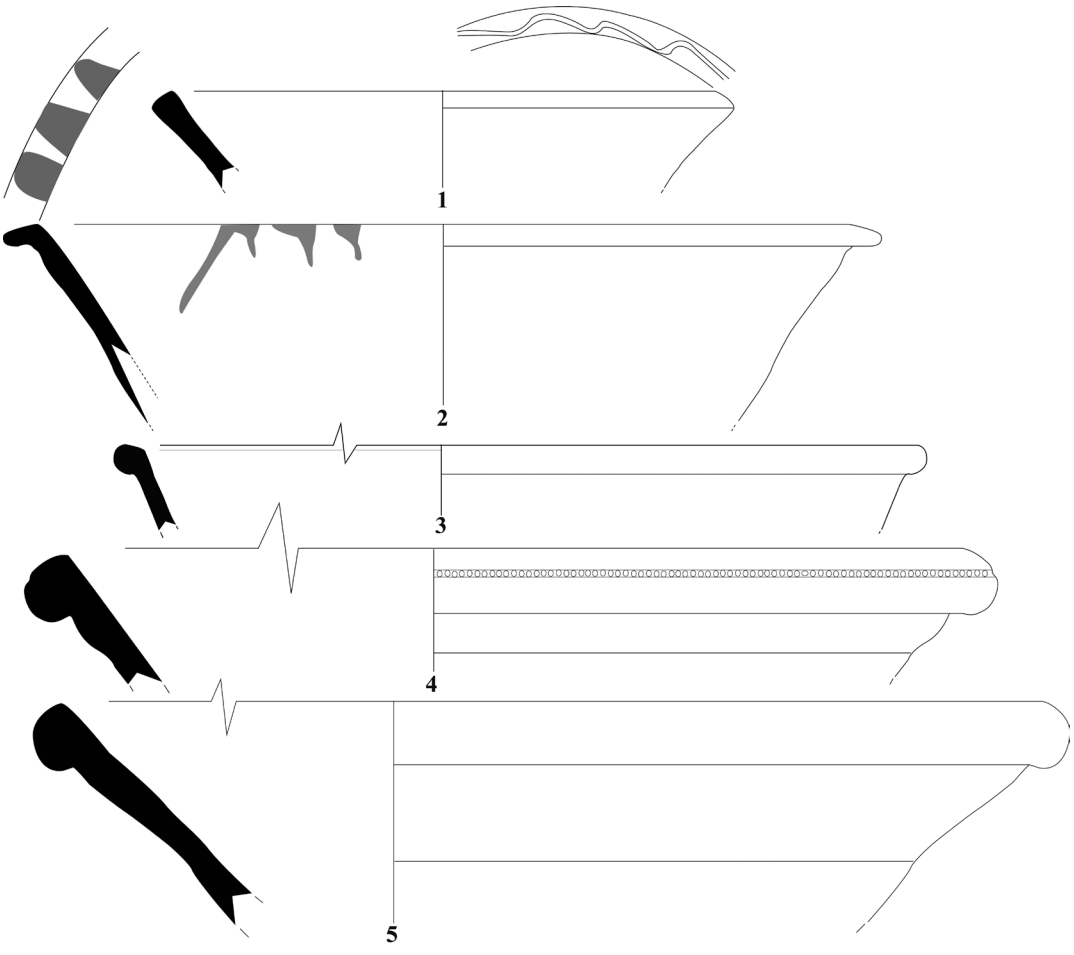
32. Plat (figure 30, n.º10) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).



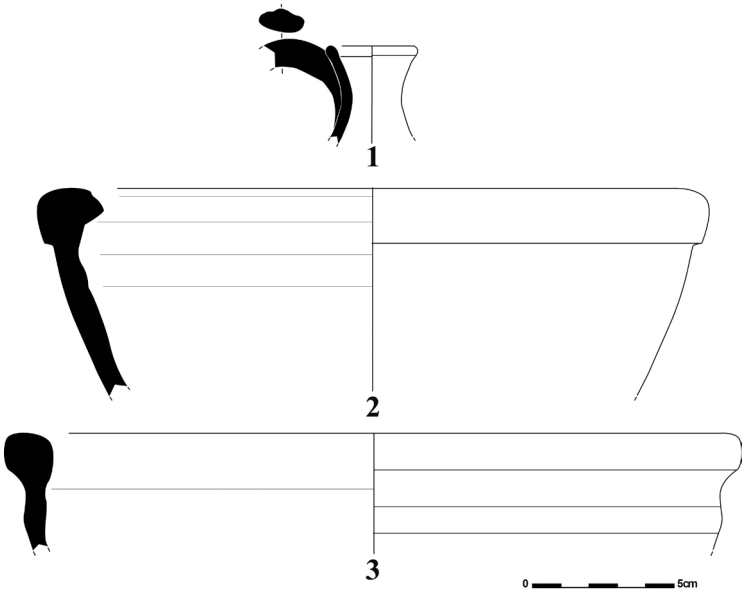
33. Plat (figure 30, n.º11) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).



34. Couvercles (1 à 2) et godet de noria (3) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).



35. Cuvettes de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).



36. Lampe (1) et braseros (2 à 3) de la période la plus ancienne (niveaux 15-19).

Les séries principales de la période plus récente (niveaux 11-14)

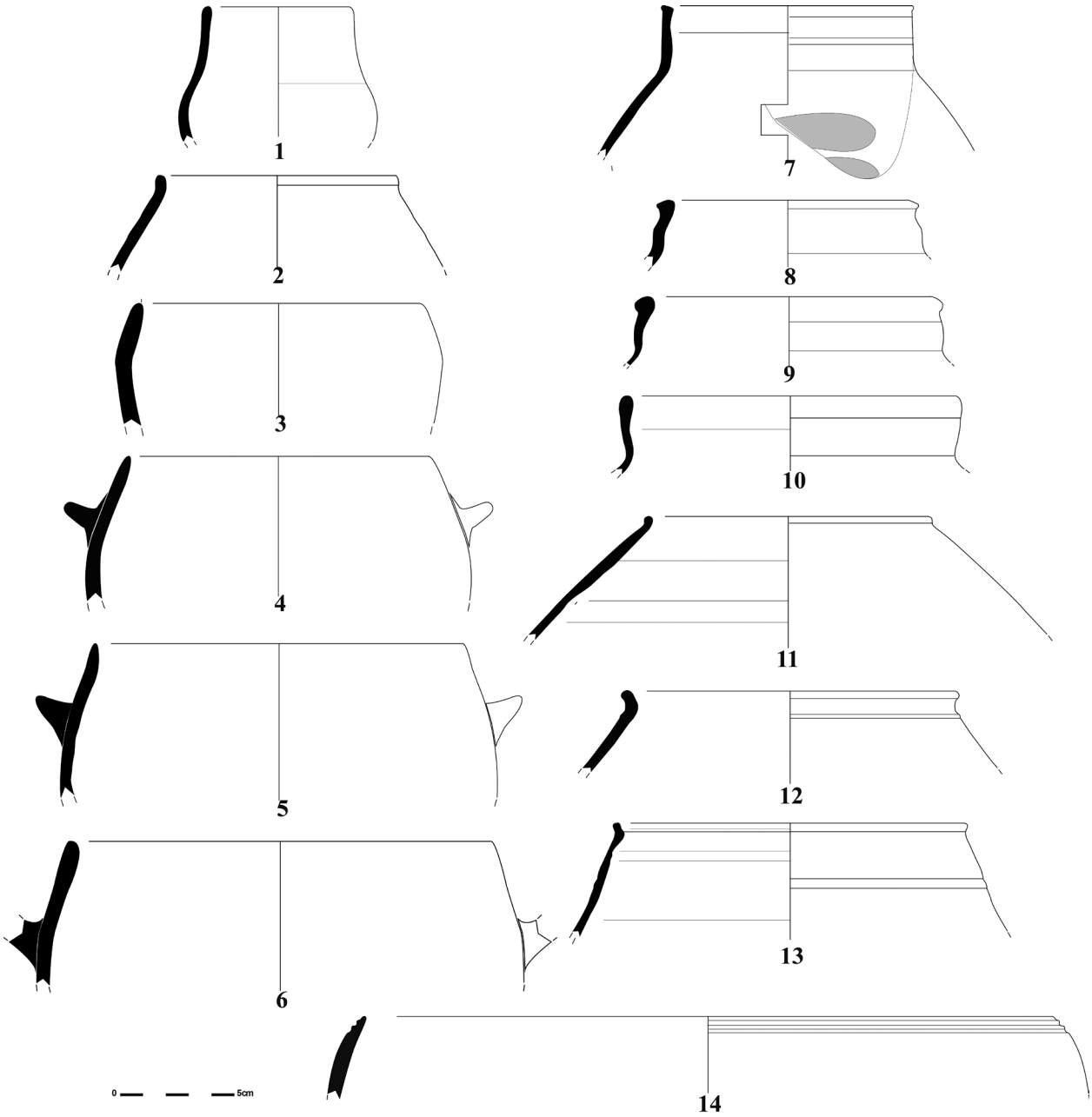
La proportion des marmites de la période plus récent a sensiblement accrue 12% par apport à celle de la période plus ancienne (figure 37). Nous avons distingué quatre types de formes dans la céramique modelée : des marmites avec un corps globulaire (formes 4, 5 et 6), des parois à profil caréné (forme 3), des parois rectilignes convergentes (forme 2), ou de petite dimension avec parois convexes et un rebord cylindrique (forme 1). Quant aux marmites tournées, présentent aussi des variantes : des marmites de grandes taille à parois convexes (forme 14), d'autres présentes des parois rectilignes divergentes avec un petit rebord légèrement concave (formes 11, 12 et 13) et enfin des marmites de parois globulaires avec un rebord bas cylindrique légèrement bombé (formes 7, 8, 9 et 10). Ce dernier type se caractérise aussi par l'application d'un décor peint en oxyde de fer. Les formes 1, 4, 5 et 6 trouvent leur parallèle dans des niveaux de XIIe siècle à Algesiras (Perles et Andrades, 2009, p. 184). Nous rencontré également l'identique de la forme 1 à Valencia identifiée comme *jarrita* (Pascual *et al.*, 2009, p. 362). Des similaires des formes de 7 à 10 sont détectés dans niveaux tardifs de l'époque almohade à Cordoue (Salinas, 2007, p. 343) et à Mértola dans la première moitié du XIIIe siècle (Lafuente, 1996, p. 176-177). La forme 12 trouve son identique au kasbah de Mértola datant du XIIe siècle (Torres, 1988, p. 4).

Les casseroles constituent 10% dans cette période (figure 38). Le seul exemple de la céramique modelée identifié dans cette série se caractérise par des parois convexes à profil caréné (forme 1). La céramique tournée est amplement utilisée. Nous avons répertorié des formes à parois rectilignes divergentes (formes 2, 3, 4, 5 et 9), un fond plat avec parois rectilignes parallèles (forme 6), des parois à profil évasée et caréné (formes 7 et 8). La nouveauté dans cette période est l'apparition des casseroles revêtues en glaçures miel (forme 10, 11 et 12). Des parallèles des formes 9 et 12 se rencontrent à Cordoue (Salinas, 2007, p. 344 ; Salinas, 2010, p. 1329) et à Mértola (Lafuente, 1996, p. 178-179). La forme 5 trouve son similaire mais glaçuré daté du XIIe siècle au kasbah de Mértola (Torres, 1988, p. 4).

La proportion de plats à pain est égale à celle de la période plus ancienne (figure 38). Elle présente toujours une minorité par apport aux autres séries. Cette fois-ci présente un exemple de la céramique tournée. Le seul type identifié se caractérisé par un fond légèrement convexe, une jonction base-panse en courbe continue et une lèvre à épaississement externe. Un décor appliqué digité est déposé horizontalement sur la panse, avec le décor peint en oxyde de fer sous les bords.

Le pourcentage des petites jarres a sensiblement baissé par apport à celui de la période plus ancienne, 12% (figure 39). Cependant, le répertoire morphologique de cette série se caractérise par une grande variété de types. Nous avons distingué, des variantes au niveau du col : col cylindrique (formes 1, 2, 3, 4 et 5), col évasé (formes 7, 8, 9, 10, 15, 16, 17 et 18), col à courbe convexe légèrement bombé. Ces petites jarres ont généralement un fond plat ou pied en disque et un pied annulaire pour celles ayant un décor *esgrafiado* ou en *cuerda seca* partielle (figure 40). Comme la période précédente, ces petites jarres sont très élégantes et reçoivent généralement un décor peint en oxyde de fer ou de manganèse. Les formes 2, 3 et 8 trouvent leur parallèle à Valencia (Pascual *et al.*, 2009, p. 362) et à Cordoue (Salinas, 2007, p. 349), un similaire de la forme 1 est attesté aussi à Sabta/Ceuta (Hita et Villada, 2000b, p. 317). Des parallèles des formes 1, 2, 3 et 8 se rencontrent également dans la ville de Dénia (Gisbert *et al.*, 1992, p. 79).

Les petites jarres de conservation représentent 6% de l'ensemble de l'échantillon (figure 41). Son répertoire morphologique est plus riche que celui de la période plu

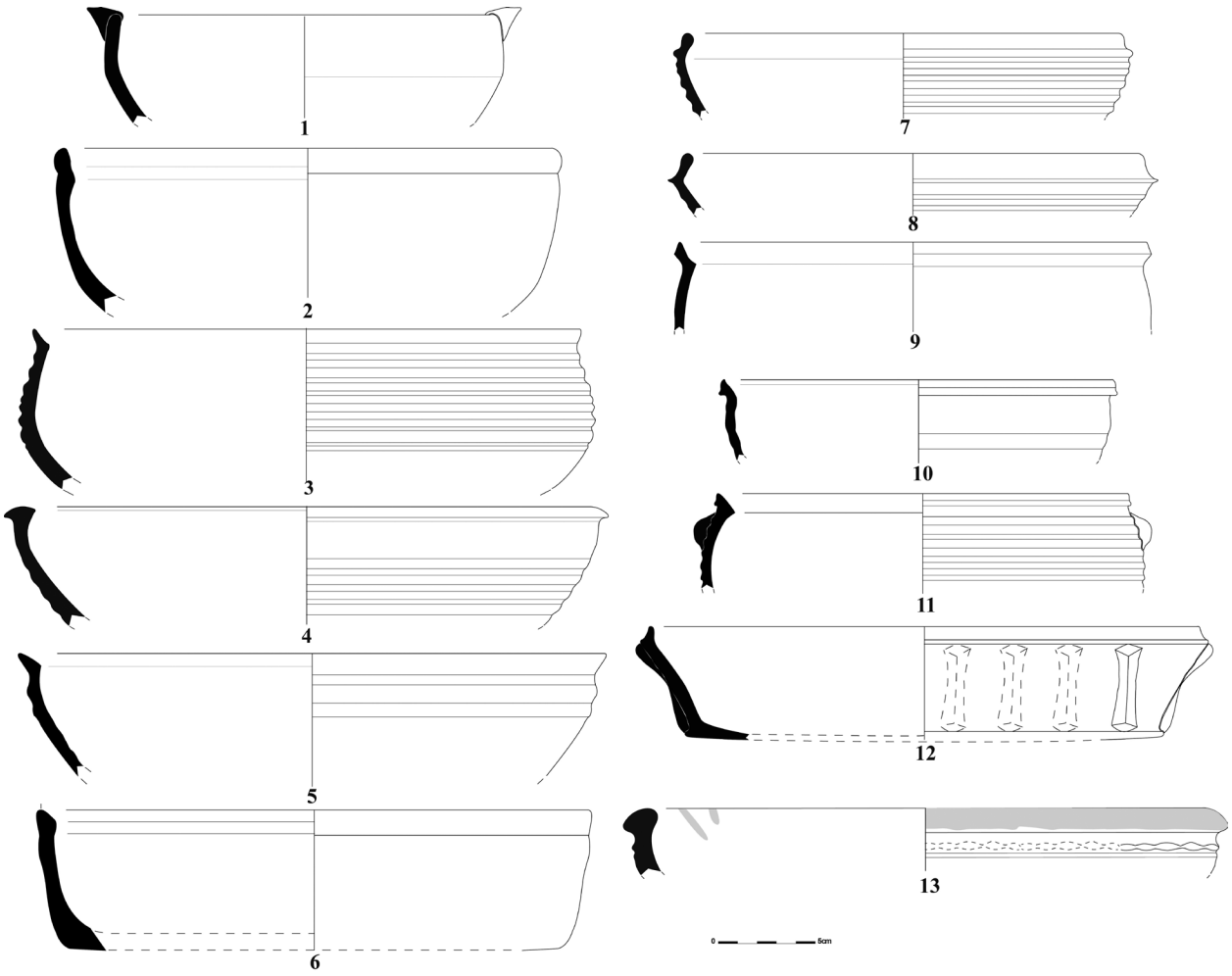


37. Marmites de la période plus récente (niveaux 11-14).

ancienne. Les petites jarres de conservation glaçurées en miel sont très fréquentes (figure 42). Nous avons répertorié des types de corps globulaire avec des variantes au niveau des bords (formes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 11). Quant à la céramique commune on distingue trois types (formes 8, 9 et 10), dont on atteste un exemple de décor peint en oxyde de fer sur (la forme 10) ayant un col cylindrique. L'identique de la forme 3 se retrouve au kasbah de Mértola datant de la fin du XII^{e} siècle (Torres, 1988, p. 8).

La proportion des *redomas* est très limitée et ne constituent que 1% (figure 43). Cette série se rencontre présentée ici sous trois types : à col cylindrique (forme 1), à col évasé (formes 2 et 3) et avec un col à courbe convexe (forme 4). Toutes ces *redomas* sont revêtues en glaçure miel. Quant aux bouteilles (figure 43), sont généralement dépourvues de décor, sauf deux exemples d'une forme 7 décorée en oxyde de fer intérieurement sur le bord, et la forme 10 caractérisée par un revêtement de glaçure verte. Malgré son pourcentage assez restreint 3%, cette série représente aussi un répertoire morphologique très varié. Nous avons identifié des bouteilles avec un col à courbe concave (forme 5), ou bien un col cylindrique avec une variété de bords : un bord évasé avec ressaut (forme 9), lèvre droite à inflexion interne (forme 6) et des lèvres avec inflexion externe (formes 7, 8, 11, 12, 13 et 14).

Le pourcentage des cruches (figure 43) est semblable à celui des bouteilles 3%. Cette série se caractérise également par une variété de types. Nous y distinguons un type à un col cylindrique légèrement bombé (forme 16), un col évasé (formes 15 et 19) et un col à courbe concave (formes 17 et 18). Ces cruches sont généralement peintes en oxyde de manganèse (forme 15) ou



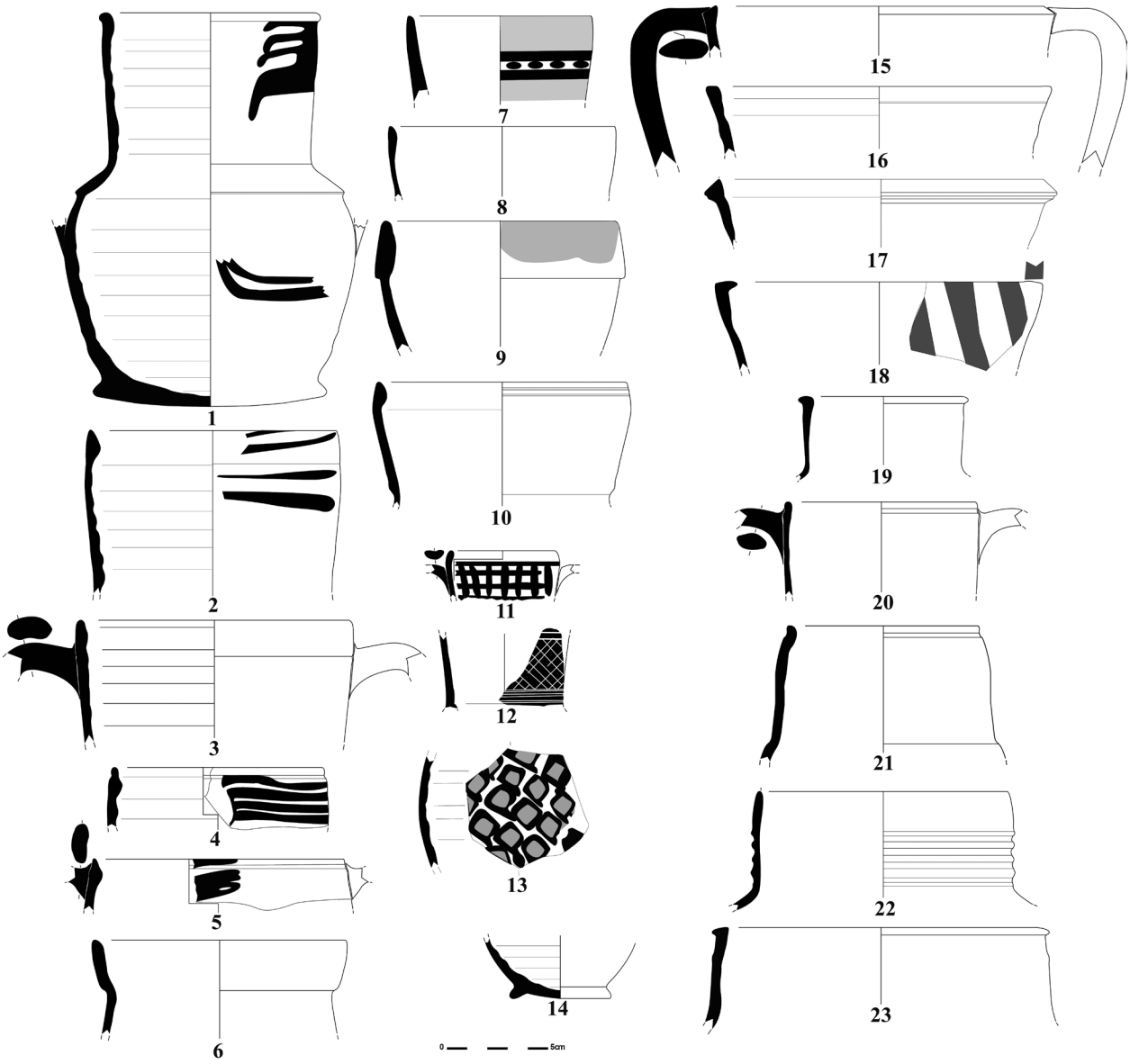
38. Casseroles (1 à 12) et plat à pain (13) de la période plus récente (niveaux 11-14).

en oxyde de fer (formes 16 et 19). Le similaire de la forme 1 se rencontre au kasbah de Mértola datant du XIIe siècle (Torres, 1988, p. 34), et la forme 10 dans le meme site (Torres, 1988, p. 38). La forme 19 trouve son parallèle à Valencia (Pascual *et al*., 2009, p. 370).

La sèrie des grandes jarres (figure 44) représente la meme proption dans les deux périodes, 2%. Elle reflète aussi grande variéte au niveau technique, morphologique et décoratif. Nous avons relevè des grandes jarres à col cylindrique (forme 1), et à col évasé (formes 2, 3, 4 et 5). Esthètiquement ces grandes jarres sont représentées peintes en oxyde de manganése (forme 1 et 2, figure 45) ou avec un décor exisé et revetues intérierement et extérieuement en glaçure verte (forme 5, figure 46). La forme 1 trouve son identique à Algeciras, datant du XIIe siècle (Perles et Andrades, 2009, p. 194).

Les plats sont la série avec le pourcentage le plus élevé de l'ensemble des séries, 16% (figure 47). Morphologiquement ils présentent souvent des parois carénés (formes 1, 2, 4, 5 et 6), des parois rectilignes divergentes (formes 3, 8 et 12), ou des parois évasés (formes 9, 10, 11 et 13). Ces plats sont majoritairement glaçurés et parfois glaçurès avec un décor peint en oxyde de manganèse (forme 1 à 9). Nous retrouvons aussi un exemple d'un plat ayant un décor peint en oxyde de fer et en oxyde de manganèse (forme 14). Dans cette série nous avons relevé l'unique exemple d'un plat modelé et poli de l'intérieur et de l'extérieur avec un décor peint en oxyde de manganèse reflétant ainsi le seul exemple de la production berbère locale (forme 11, figure 48). Les formes 3, 9 et 10 trouvent leur parallèle du XIIe siècle à Algesiras (Perles et Andrades, 2009, p. 189), à Valence (Pascual *et al*., 2009, p. 360) et à Cordoue (Salinas, 2010, p. 1330). Les plats carénés avec décor peint en manganèse sur glaçure miel trouvent leur similaire à Mértola datant de la 2e moitié du XIIe siècle (Torres, 1988, p. 23).

Le pourcentage des bols s'est sensibelement élevé dans cette période, soit 5% (figure 49). Ces bols sont très diversifié morphologiquement. On distingue des bols de petites dimensions avec un pied anulaire et une panse globulaire (formes 1 à 4), des bols de corps globulaire (formes 9 à 12, 14 et 15) et des bols au corps évasé et lèvre étalée (formes 16 à 19). Tous ces bols sont glaçurés à l'exception de la forme 7, caractérisé par corps caréné, et la forme 8, ayant des parois rectilines parallèles avec un décor peint en oxyde de fer. Cette période plus récent du sondage se distingue aussi par l'apparition de nouvelles sèries, notamment le goblet (forme 21), caractérisé par un fond plat, jonction base-panse angu-



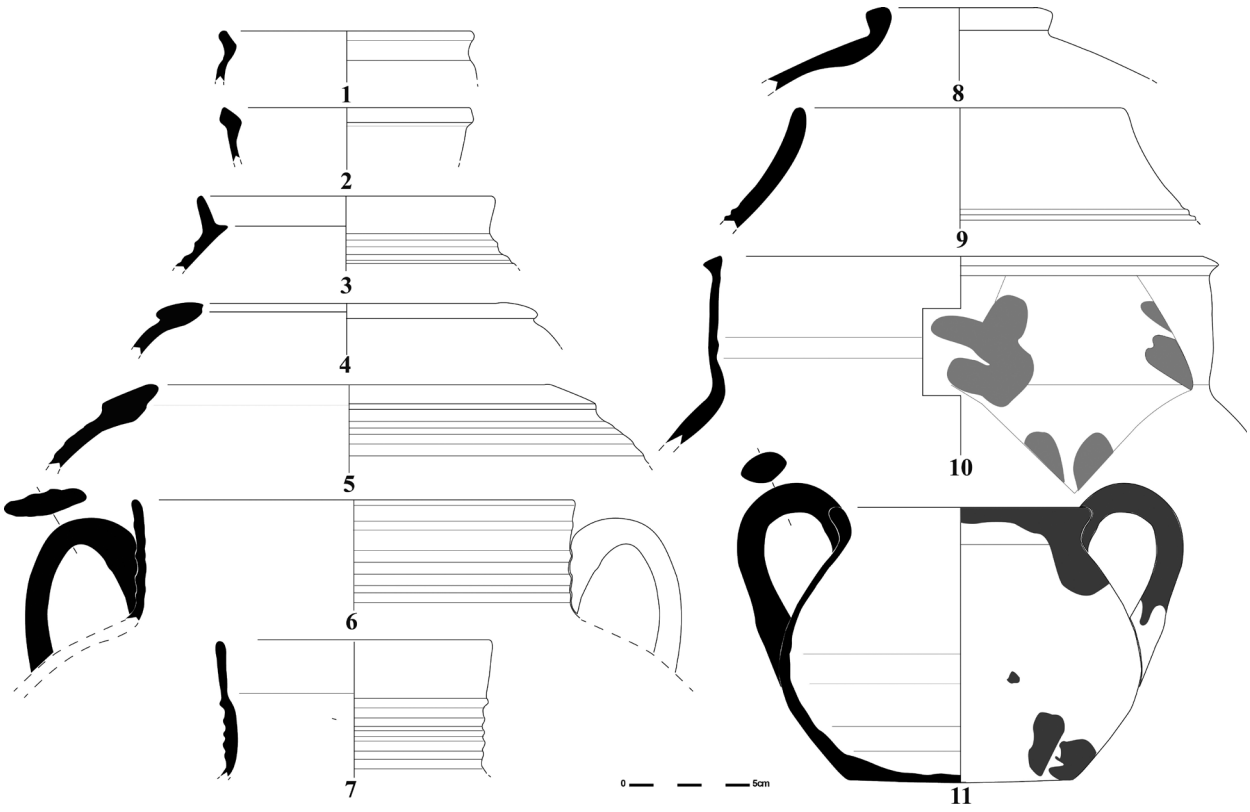
39. Petites jarres de la période plus récente (niveaux 11-14).



40. Petite jarre (figure 39, n.º13) de la période plus récente (niveaux 11-14).

leuse, parois rectilignes divergentes et une lévre droite (figure 49). Le pot à lait est aussi minoritaire et apparait seulement dans cette période, le type que nous avons detecté présente des parois convexes, un rebord évasè, une lèvre droite et des cannelures au niveau de la panse (forme 22). La forme 4 (figure 50) trouve son identique à Mértola datè de la 2e moitiè du XIIe siècle (Torres, 1988, p. 32). Les bols à glaçure verte avec un décor incisé et excisè (forme 5) et les formes de 17 à 19 ont des parallèles au kasbah de Mértola datant du XIIe siècle (Torres, 1988, p. 29, 30, 44). Les formes de 16 à 18 ont des similaires à Dènia (Gisbert *et al.*, 1992, p. 88). Nous avons trouvè des parallèles du goblet (forme 21) mais plus larges à Sabta/Ceuta dans un contexte mèrinide (Hita et Villada, 2000b, p. 315-316). Le pot à lait (forme 22) trouve ses identiques dans le site de Saltès à Huelva (Bazzana et Cressier, 1989, p. 58-59).

Les couvercles constituent 3% de l'éhantillon (figure 51). Nous avons identifié deux types : le premier est revetu d'une glaçure miel intérieurement et extérieu-



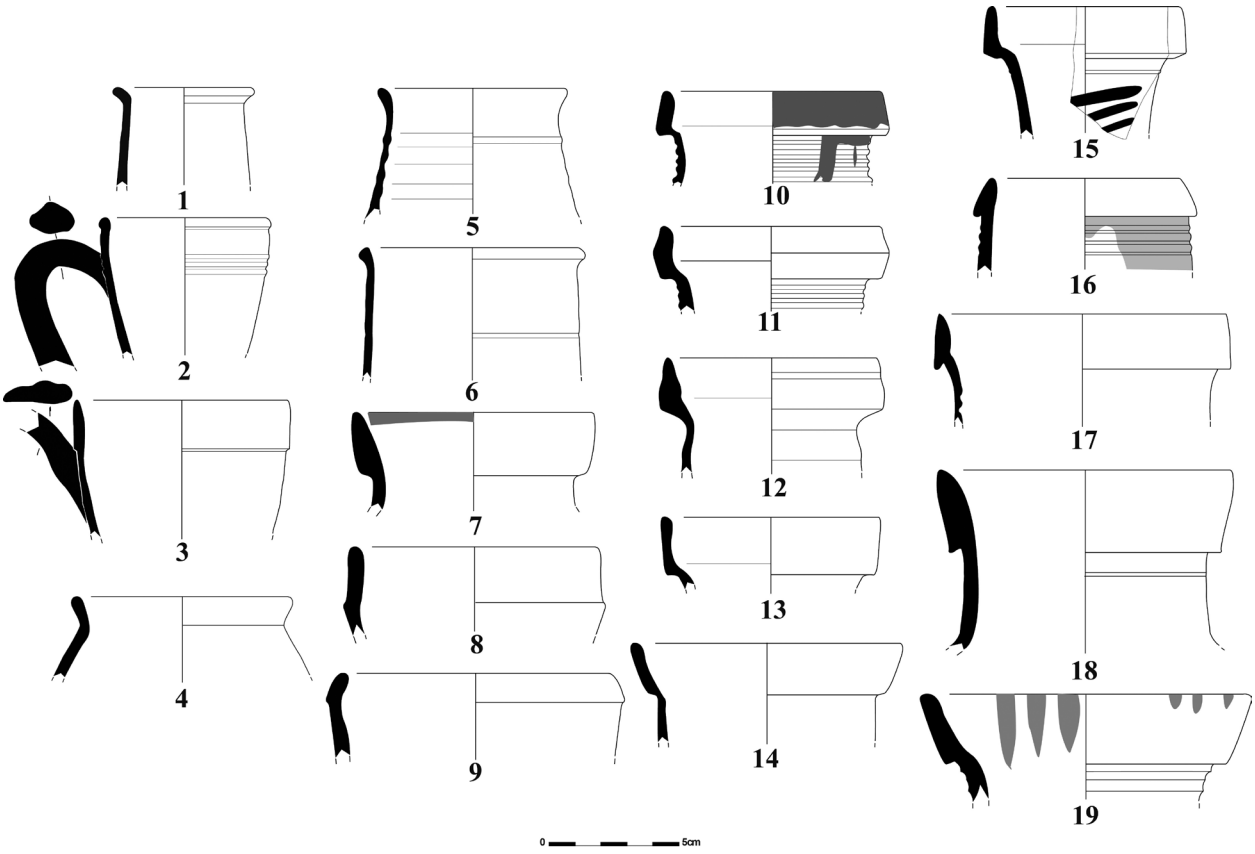
41. Petites jarres de conservation de la période plus récente (niveaux 11-14).



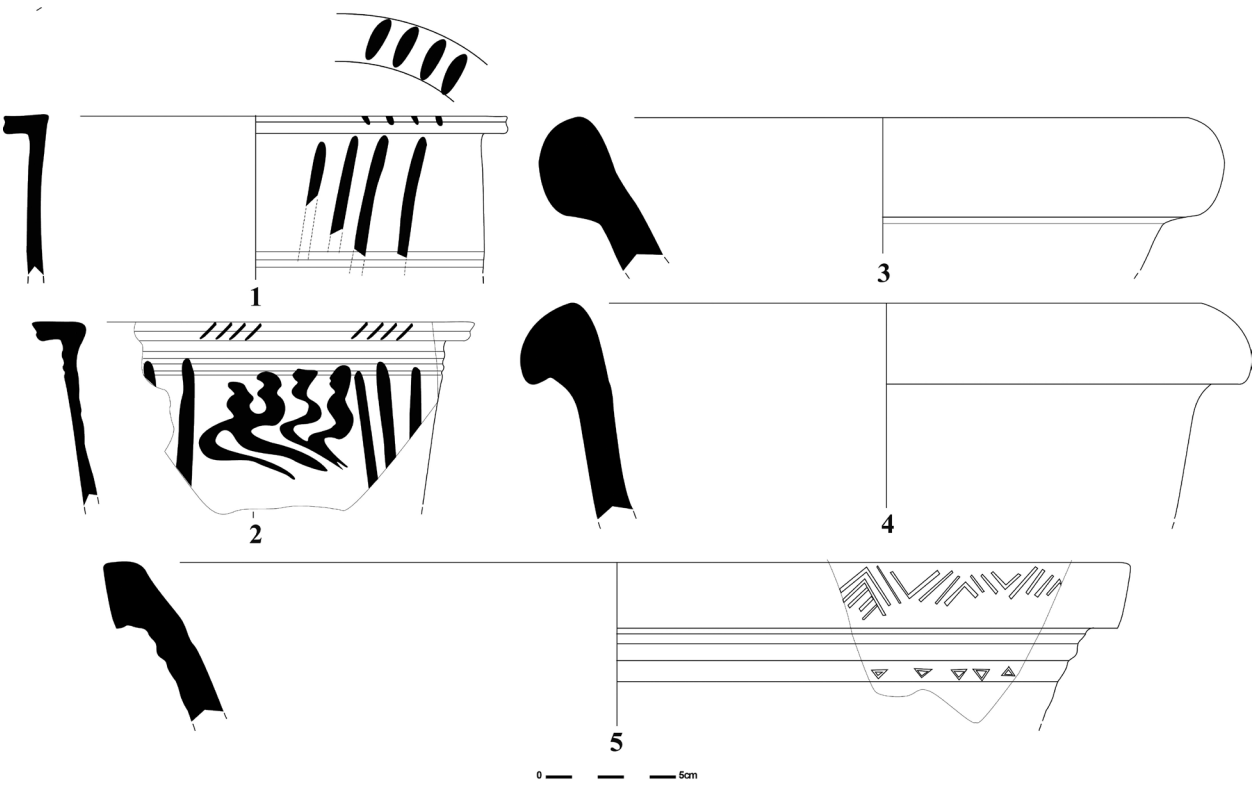
42. Petite jarre de conservation (figure 41, n.º11) de la période plus récente (niveaux 11-14).

rement avec un décor peint en oxyde de manganèse sur glaçure. Cette forme présente un bord arrondi en contre courbe avec saillie extérieure et parois en courbe convexe (forme 1). Le deuxième type est sans décor, présente un fond concave, des parois rectilignes divergentes et un élément de préhension central (forme 2). La forme 2 présentent des analogies avec celles trouvées à Valencia (Pascual *et al.*, 2009, p. 370), Cordoue (Salinas, 2010, p. 1332) et à Sabta/Ceuta (Hita et Villada, 2000b, p. 319) avec de lègères diffèrences au niveau de la lèvre.

Les bassines sont très minoritaires dans cette période plus récent (figure 52). L'unique type identifié présente des parois rectilignes parallèles avec un décor incisé ondulé (forme 1). Quant aux cuvettes (figure 52), elles constituent 8% et se caractériesent généralment par un fond plat et des parois rectilignes divergentes (forme 2 à 4). Ces cuvettes sont souvent polies, et parfois peintes en oxyde de fer (forme 2) ou bien exisées au niveau du bord extérieure (forme 4). Cette dernière trouve son identique à Cordoue (Salinas, 2010, p. 1333). La sèrie des lampes s'est sensiblement èlevée 7% (figure 53). Nous avon identifié deux types de lampes : *candil de pico* caractérisé par généralement par une base plate circulaire et présente une variété du corps : panse carénée (forme 1), panse biconique (forme 3), anse verticale repliée vers l'intérieur (forme 2). Le deuxième type de lampe identifié concerne le *candil de pie alto* caractérisé par une coupelle inférieure à fond plat, pied coniquen une anse verticale, une coupelle supérieure et un bec pincé (forme 4). Toutes ces lampes sont revétues de l'intérieur et de l'extérieur d'une glaçure miel. Les formes 1 et 2 prèsentent des analogies avec celles de Cordoue (Salinas, 2010, p. 1330), et à Huelva (Bazzana et Cressier, 1989, p. 77).
Les braseros sont plus abondant dans cette période : ils totalisent 10% (figure 54). Cette série représente une grande variétè de types, nous y distinguons : des lampes avec des parois à courbe convexes (forme 1, 2), les anses sont verticales (forme 3), des lampes avec un corps évasé (forme 4 à 7). Le décor peint blanc est aussi présent dans cette sèrié (forme 7). La forme 2 trouve son parallèle à Valence (Pascual *et al.*, 2009, p. 368), et la forme 3 à Cordoue (Salinas, 2010, p. 1330).



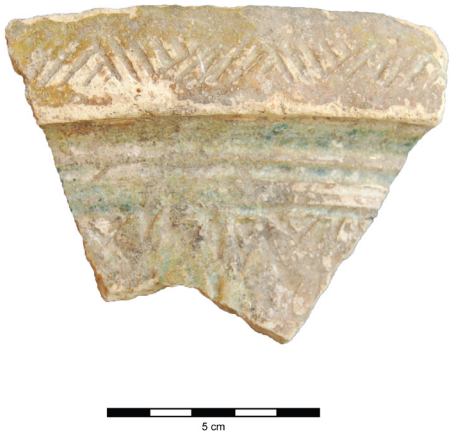
43. *Redomas* (1 à 4), bouteille (5 à 14) et cruches (15 à 19) de la période plus récente (niveaux 11-14).



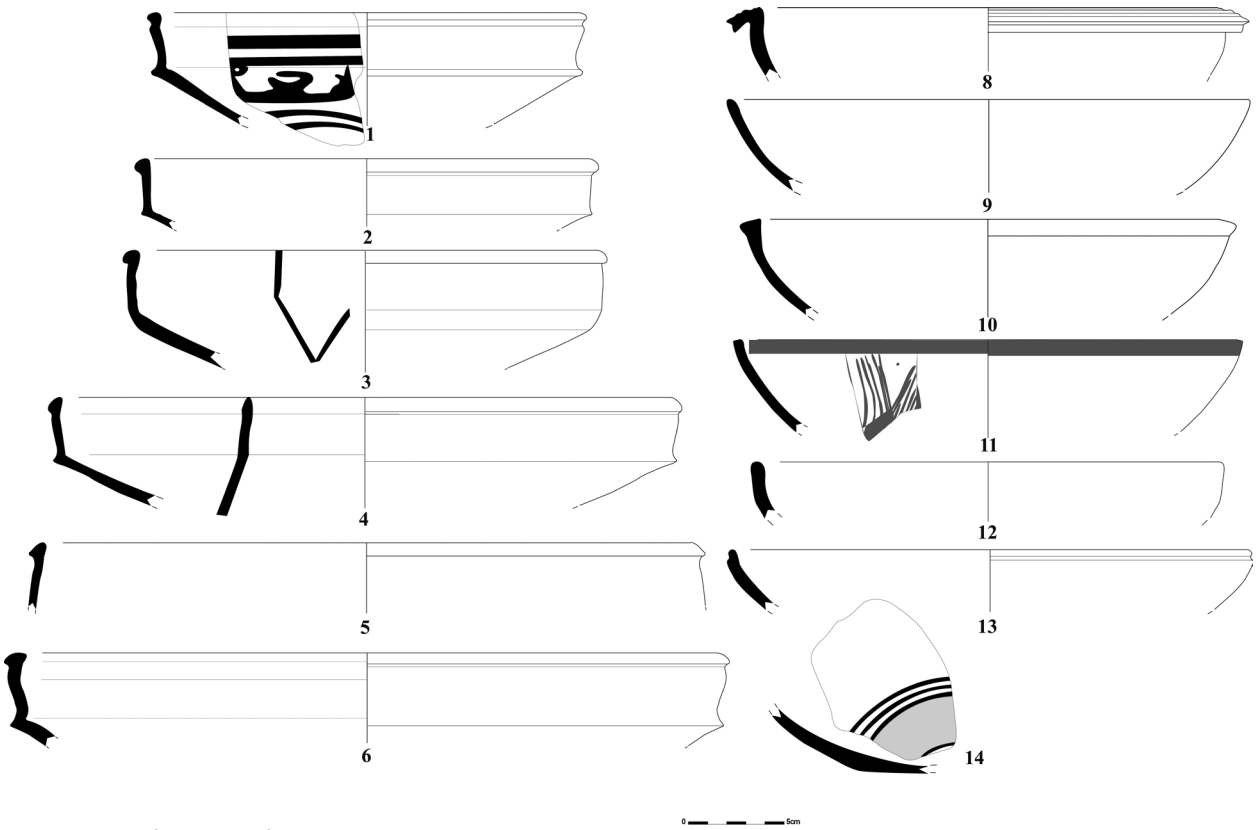
44. Grandes jarres de la période plus récente (niveaux 11-14).



45. Grande jarre (figure 44, n.º2) de la période plus récente (niveaux 11-14).



46. Grande jarre (figure 44, n.º5) de la période plus récente (niveaux 11-14).



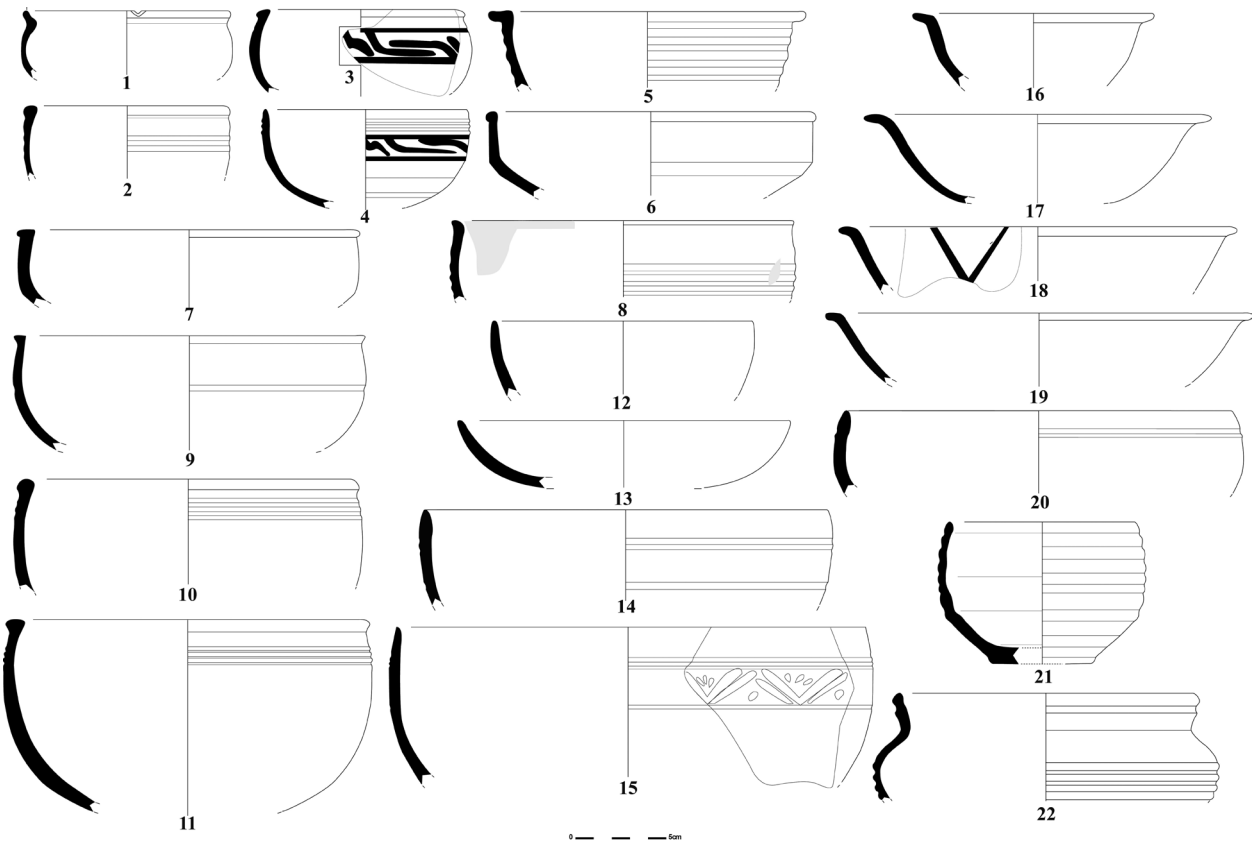
47. Plats de la période plus récente (niveaux 11-14).



48. Plat (figure 47, n.º11) de la période plus récente (niveaux 11-14).

Les céramiques, un témoin de la ville almohade

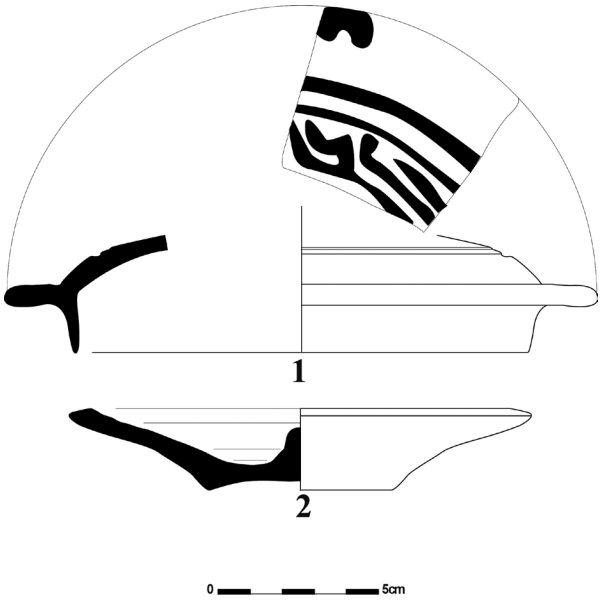
Les travaux d'excavation du carrée E17N10 ont fourni des quantités importantes du matériel céramique qui nous permettent d'avoir des indications précises sur les productions médiévales de la ville méditerranéenne de Ksar Seghir depuis le début du XIIe siècle, et sur les échanges qu'elle entretenait avec d'autres centres urbains Nord-africaine comme Sabta/Ceuta, voir avec ceux d'al-Andalus. L'étude du mobilier céramique livré par les niveaux islamiques dans ce carrée montre que nous sommes face à une production urbaine de grande



49. Bols (1 à 20), goblet (21) et pot à lait (22) de la période plus récente (niveaux 11-14).



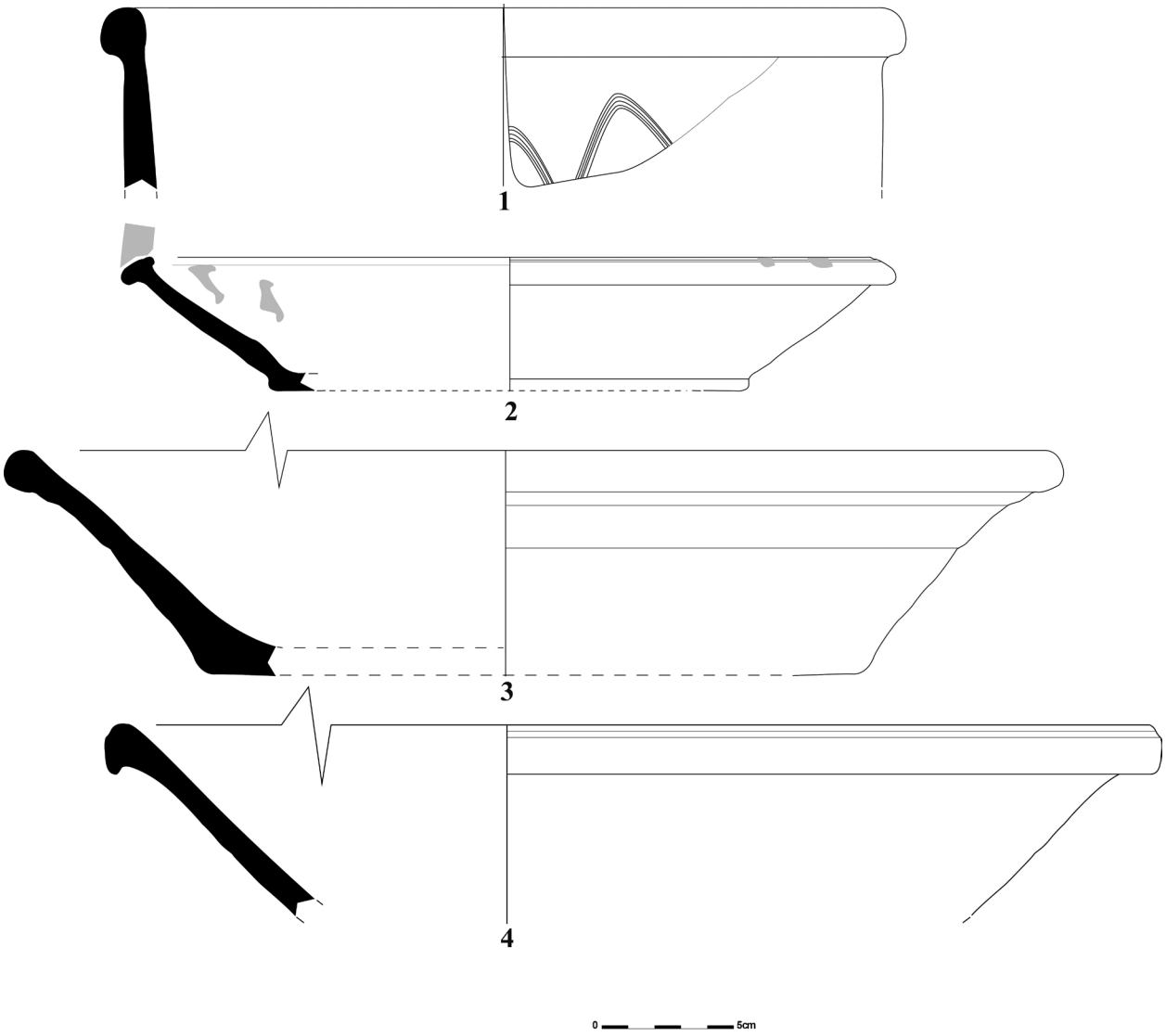
50. Bol (figure 47, n.º4) de la période plus récente (niveaux 11-14).



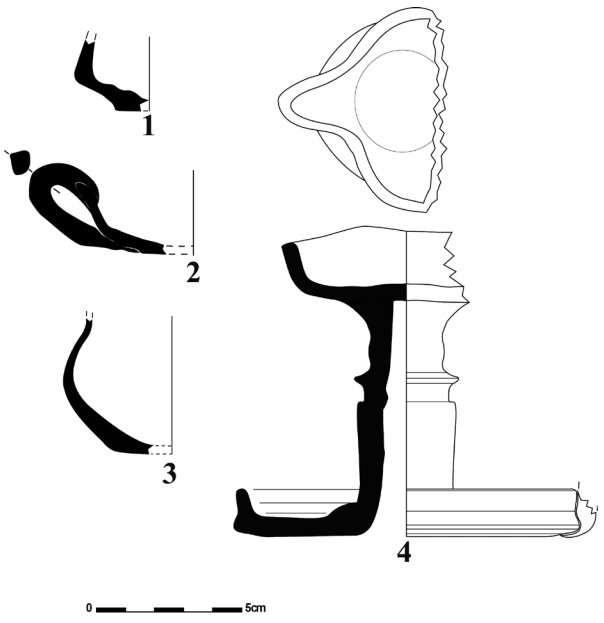
51. Couvercles de la période plus récente (niveaux 11-14).

qualité technique susceptible de dresser un répertoire complet des céramiques almohades, caractérisé par une grande variété des formes et des décors.

Par ailleurs, le répertoire céramique de Ksar Seghir met en évidence la minorité de la céramique modelée par apport à la tournée, qui dépasse les trois quarts de l'ensemble de l'échantillon. La qualité excellente de ces céramiques, aussi bien au niveau technique qu'au niveau décoratif témoigne que la ville de Ksar Seghir fut un noyau de population à caractère urbain. Cet aspect est également attesté par l'élégance et la beauté des maisons trouvées dans cette ville.



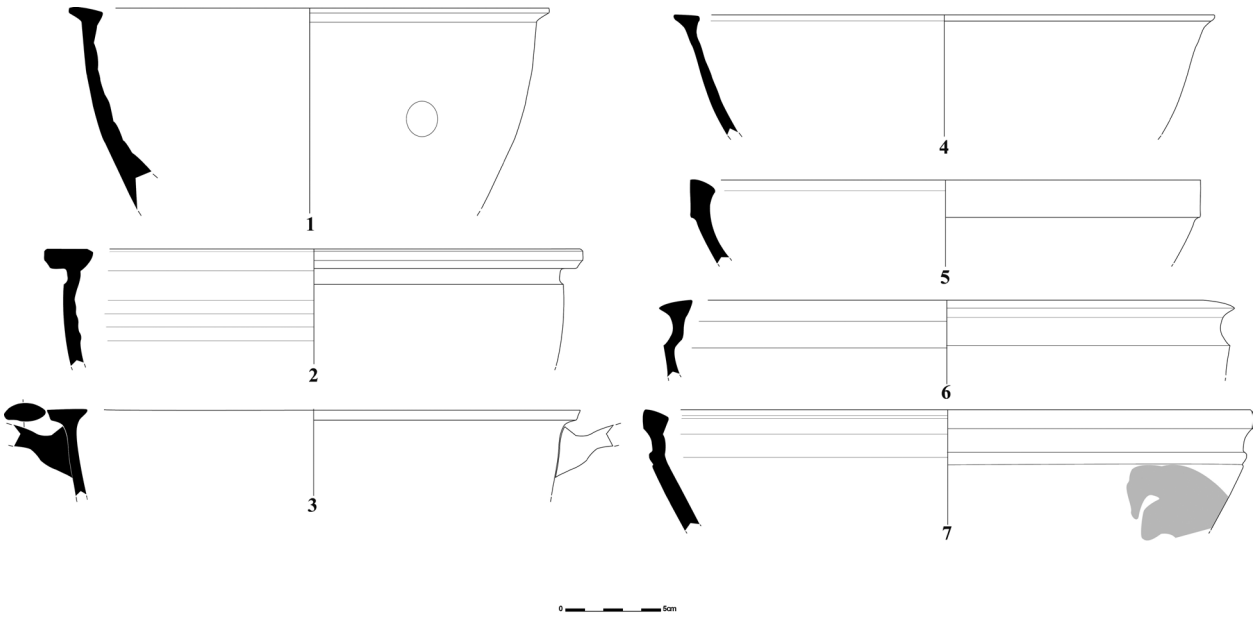
52. Cuvettes de la période plus récente (niveaux 11-14).



53. Lampes de la période plus récente (niveaux 11-14).

La richesse, la variété et au même temps la notable homogénéité caractérisant ces productions, permettent non seulement de souligner l'importance et le rôle qu'avait joué la ville de Ksar Seghir comme un port et un centre urbain par excellence au Nord du Maroc, mais encore de donner une vision sur ses relations avec d'autres centres, non seulement marocains, mais aussi andalous comme semblent le montrer les parallèles morphologiques attestés.

Par cette étude réservée au matériel céramique provenant du site archéologique de Ksar Seghir, nous jugeons contribuer à l'enrichissement des études sur la céramique au Maroc à l'époque médiévale, et de dégager les caractéristiques générales de la céramique médiévale de cet établissement. Enfin, nous sommes bien conscients des limites de ce travail et nous souhaitons qu'il soit considéré comme un premier essai pour de futures études systématiques profondes.



54. ***Braseros*** **de la période plus récente (niveaux 11-14).**

LES MAISONS ISLAMIQUES ET LES NIVEAUX MÉRINIDES[4]

La fouille du secteur E17N10-E18N10-E18N9 de Ksar Seghir par la mission maroco-américaine a dévoilé deux habitations islamiques existantes lors de l'arrivée des portugais, qui les ont largement réutilisé et transformé, notamment au niveau des pavements et des compartiments internes, comme nous l'avons indiqué auparavant. Cette thématique sera abordée dans le chapitre suivant.

Le plan de la maison Est a été totalement récupéré, tandis que celui de la maison Ouest ne l'a été que partiellement. Ces deux structures réunissent toutes les caractéristiques traditionnellement indiquées comme inhérentes aux maisons urbaines (Bazzana, 1992, p. 192), disposant de nombreux parallèles avec des habitations médiévales et de l'Afrique du Nord.

On a également enregistré deux voies de circulation publique, toutes les deux probablement en terre battue, à l'image de plusieurs villes islamiques de l'époque (figure 55). Une première rue large de 1,4 à 1,7m et de direction ONO-ESE (*locus* 3 et 19 de l'E18N10, *locus* 18 de l'E17N10), dimensions qui la place dans une échelle intermédiaire dans la hiérarchie des voies publiques d'al-Andalus. Une deuxième ruelle qui se situe entre les deux maisons, perpendiculaire à la voie principale, avec 0,9m de largeur (*locus* 19 de l'E17N10), encadrée dans la catégorie des voies de dimension plus réduite (Macias, 2005, I, p. 371-372).

Les structures islamiques[5]

L'habitation Est avait 66,2m² de surface utile (9,1 x 8,9m). Ces valeurs s'encadrent dans la moyenne calculée pour les maisons de Sabta/Ceuta mérinide (Hita et Villada, 1996, p. 82), à la limite inférieure des maisons de « type complexe » du village *Siyāsa*, en Murcie, de la fin du XII[e] et début du siècle suivant (Navarro, 1990, p. 178), toujours à l'extrémité inférieure des habitations contemporaines de Dénia et ayant des valeurs proches de la généralité des maisons du cartier de la kasbah de Mértola, du XII[e]-XIII[e] siècles (Macias, 2005, I, p. 390 ; III, p. 50). L'habitation désignée avait un format quasiment quadrangulaire, malgré l'inexistence du sommet Sud, annulé par une cinquième paroi, probablement de l'époque antérieure à la dernière phase de cette habitation, mais qui a été intégrée dans la construction. Le mur Nord-est, qui bordait la rue, se présentait légèrement incurvé, éventuellement dû à son mauvais état de conservation.

La construction était composée de rangées alternées de pierres irrégulières (de moyenne dimension à la surface et de petite dimension au centre) et de briques, liés par un mortier de chaux et de sable et les parements revêtus d'enduit. Le bâtisse s'encadrent dans le type majoritaire de la construction résidentielle musulmane médiévales, où les appareils réguliers de grande dimension sont rares (Bazzana, 1992, p. 67). La plupart des murs avait 0,35m d'épaisseur. Les trois murs extérieurs présentaient une épaisseur plus importante, entre 0,4 et 0,5m. Le mur Nord-ouest était moins épais dans la partie supérieure, ayant seulement 0,3 m, mais présente une base identique à celle des autres parois malgré l'utilisation d'une quantité

4. Par André Teixeira, Abdelatif El-Boudjay, Sónia Gabriel, Joana Bento Torres, Kaoutar El-Baljani et Antonia González Tinturé.

5. Par André Teixeira, Joana Bento Torres, Abdelatif El-Boudjay, Antonia González Tinturé et Kaoutar El-Baljani.

plus importante de la pierre dans sa construction (figure 56). La solution constructive de cette maison était identique à celle de la Sabta/Ceuta mérinide (Hita et Villada, 2000a, p. 17), bien qu'avec des dimensions structurelles légèrement plus réduites. Nous soulignons également l'utilisation extensive de la pierre dans la subdivision interne des habitations de Ksar Seghir.

L'accès se faisait au Nord, par une porte menant à la rue (figure 57). La porte menait à un couloir étroit avec 2,3m² de surface (2,55 x 0,9m), défini par des murs en brique de 0,15m d'épaisseur (E18N10-*locus* 13). Ce passage avait une orientation Nord-est/Sud-ouest, qui se modifie à l'extrémité vers le Nord-ouest, formant ainsi l'angle droit menant à la cour, passage coudé caractéristique des habitations islamiques de Ksar Seghir (Redman, 1986, p. 80). On souligne que le revêtement en brique du sol du couloir semble couvrir un autre sol, celui-ci, en mortier (figure 56). Il est vraisemblable que cet espace donnait accès à la latrine de l'habitation, située dans le coin Est de la maison, dont il ne subsiste qu'une section d'une canalisation. Effectivement, les latrines et les systèmes d'assainissement destinés à l'évacuation des eaux usées sont des éléments présents dans toutes les maisons islamiques de Ksar Seghir fouillées jusqu'à ici (Redman, 1986, p. 98). On souligne que l'installation de la latrine près de la porte extérieure de l'habitation, ouverte vers le couloir d'accès et non vers la cour centrale, trouve des parallèles dans la maison n.º 9 de *Siyāsa*, en Murcie (Navarro, 1990, p. 181).

La cour occupait la plus importante surface de la maison (E18N10-*locus* 11 / E17N10-*locus* 24), avec 18,9m² (5,4 x 3,5m) (figure 58), identique au modèle inférieur de ces habitations de « type complexe » de *Siyāsa*, mais nettement supérieure à celles du type élémentaire de ce village (Navarro, 1990, p. 179 et 184). En outre, la comparaison avec les maisons mentionnées de Mértola peut nous offrir une idée de la dimension relative de cette structure, car celle-ci est clairement inférieure à celle des deux habitations plus spacieuses, mais dépasse la surface des deux tiers restants (Macias, 2005, I, p. 398). On note aussi le parallèle avec la maison n.º 1 de Huerta Rufino à Sabta/Ceuta, de surface légèrement supérieure (Hita et Villada, 1996, p. 74). La cour de cette maison de Ksar Seghir occupait, ainsi, 28,5% de l'habitation, dans une proportion assez proche avec une des habitations de Mértola mais, en général, supérieure à celles-ci (Macias, 2005, I, p. 398). On doit souligner que la forme rectangulaire de la cour, ainsi que l'orientation sensiblement Nord-Sud, sont des caractéristiques qui s'adaptent bien à des climats avec des saisons froides et courtes et des saisons chaudes et longues (García-Pulido, 2015, p. 231). L'adaptation des maisons de Ksar Seghir au climat de type méditerranéen et leur ressemblance au niveau des normes constructives adoptés en al-Andalus par rapport au Maghreb intérieure avait, en effet, déjà été souligné comme une caractéristique de l'architecture islamique de cette ville (Redman, 1986, p. 77-78).

À partir de la cour, « le pôle sociologique et culturel autour duquel s'organisent et se différencient les cellules d'habitation » (Bazzana, 1992, p. 189), on accède aux autres pièces de la maison, sauf sur le côté Sud-ouest, qui limitait la paroi extérieure, à l'image de la majorité des maisons de la même époque de Ksar Seghir (Redman, 1986, p. 80). Dans ce secteur se localisent des vestiges de deux petits piliers de forme carrée associés



55. Rue et ruelle du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1978. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

à des murets (*locus* 15, 12 et 14) (figure 59), ce qui pourrait être un témoin de la présence d'une couverture, une zone individualisée de la cour centrale pour contenir une jarre, tel les *tinajeros* du village de *Siyāsa*, en Murcie (Navarro, 1990, p. 183).

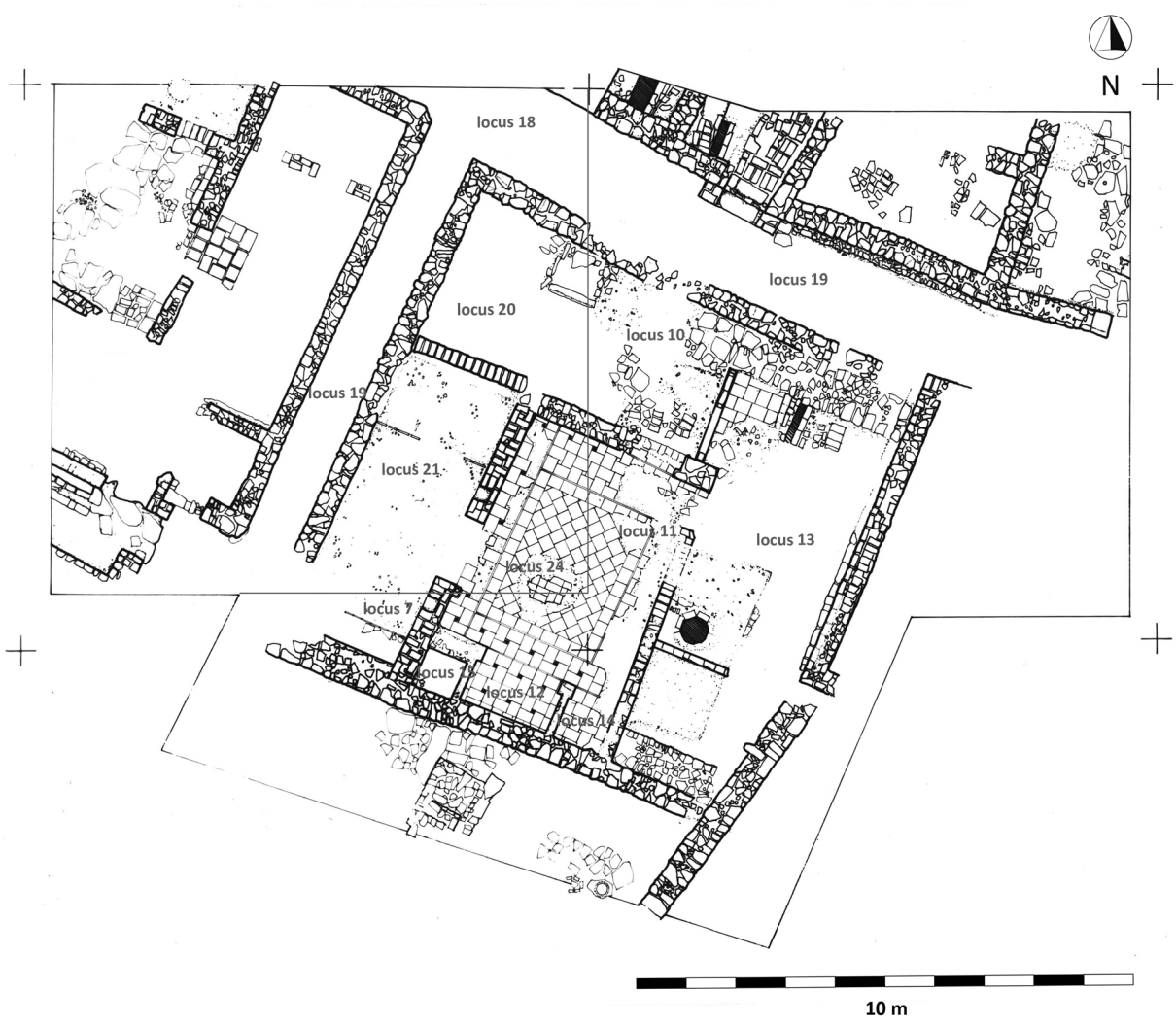
La cour était entièrement revêtue de briques posées sur une couche de mortier à base de chaux très résistant (figures 60 et 61). La zone centrale présentait un modèle de disposition diagonale de briques de 0,20 x 0,25m, limitée par des pièces identiques ordonnées en rectangle et, finalement, présentant une délimitation avec une rangée de briques implantées verticalement, formant une surface modérément dénivelée. Les couloirs latéraux présentaient des briques identiques avec une disposition quadrangulaire, exposant au centre un petit carreau de mosaïque vitrifié noir de 0,05m de côté, ou une composition quadrangulaire de carreaux *alicatado* (losange noir avec des triangles blancs). Malgré l'aspect soigné du sol de ce patio, on doit signaler la faible polychromie conférée par ces carreaux par comparaison aux sols formant des motifs diversifiés bien caractéristiques des habitations mérinides à Sabta/Ceuta (Hita et Villada, 2000a, p. 28 et 32-33). On souligne également que dans le centre de la cour s'observe une discontinuité du revêtement, qui a été couverte avec des briques plus réduites disposées sans organisation, probablement le résultat d'un remaniement portugais, comme nous le verrons plus tard.

Au Nord de la cour se localisait un compartiment (E17N10-*locus* 20 / E18N10-*locus* 10), avec 12,9m² de surface (5,6 x 2,3m) (figure 62), identifié en tant que cuisine (Redman, 1986, p.85). Quoique de dimensions considérablement supérieures à celles des habitations de Sabta/Ceuta (Hita et Villada, 2000a, p. 35) et de Mértola (Macias, 2005, I, p. 406-06), celles de Ksar Seghir sont dans la moyenne des maisons de « type complexe » de *Siyāsa*, ci-haut mentionnées (Navarro, 1990, p. 180). L'accès à cet espace se faisait par une porte de 1,1m, avec un seuil de brique, où on peut encore apercevoir le gond de porte. Dans la partie Est du compartiment, on vérifie un sol irrégulier formé par des pierres et des briques, probablement le résultat de la réutilisation portugaise de l'espace. Dans la partie Ouest, notre fouille a dévoilé un niveau de dalles de grande dimension irrégulièrement taillées posées sur du mortier, certainement un niveau de circulation islamique, avec des parallèles dans des contextes anciens d'al-Andalus (Bazzana, 1992, p. 115).

On signale que dans ce compartiment, nous avons découvert une structure en pierre, appuyée sur la paroi Nord-est, interprétée comme étant une probable cuisinières à bois (Redman, 1986, p. 87). L'extension de la fouille vers le Sud a révélé que ce mur correspond à une division du compartiment, en délimitant le sol de dalles citées (figure 63). Il s'agit probablement de la répartition de la cuisine en deux parties : la zone de stockage et de préparation, d'un côté, et la zone du foyer, d'autre côté. Cette subdivision est déjà attestée dans des espaces médiévaux islamiques identiques, comme est le cas pour les maisons de Mértola, bien qu'avec une configuration distincte (Macias, 2005, I, p. 400-401). Dans cette maison à Ksar Seghir nous n'avons pas localisé un espace structuré en tant que zone de feu, une réalité qui n'est pas inédite dans les habitations contemporaines de la Péninsule ibérique



56. Mur Nord-ouest de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2015.



57. Plan final des maisons islamiques du secteur E17N10-E18N10-E18N9 (à partir de Charles L. Redman).



58. La maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1978. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

et du Maghreb et qui se généralise dans les structures islamiques de cet agglomérat urbain, où une simple pièce céramique servirait à cuire les aliments au feu (Redman, 1986, p. 79).

À l'Ouest de la cour se trouvait un salon avec une alcôve (E17N10-*locus* 21 / E18N10-*locus* 7), faisant le total de 12,7m² de surface (5,5 x 2,3m), identique à celle des maisons de Huerta Rufino à Sabta/Ceuta (Hita et Villada, 1996, p. 75), ayant une longueur identique à celle des maisons de « type complexe » de *Siyāsa* (Navarro, 1990, p. 180). L'accès se faisait par une porte, avec un encadrement de 1,15m, dont le gond respectif subsiste toujours (figure 64). Le salon présentait un revêtement de mortier de chaux avec des agrégats grossiers (des inertes calcaires et céramiques de taille variée), qui couvrait une couche de pierres de dimensions réduites. La zone de l'alcôve est circonscrite par une rangée de briques disposées verticalement. Ce compartiment présente une organisation modeste par comparaison à d'autres salons de l'époque à Sabta/Ceuta (Hita et Villada, 2000a, p. 39.), mais il est identique à d'autres maisons du Bas Moyen Âge d'al-Andalus (par exemple, Macias, 2005, I, p. 383). Du côté opposé à l'alcôve, on observe une structure alignée à un niveau inferieur, mais dont la fonction est difficile à déterminer.

On doit souligner que la proportion d'occupation de ces deux pièces – la cuisine et le salon à alcôve, les deux estimées à 19% de la surface totale de la maison – est rare dans les maisons de cette époque d'al-Andalus. Les maisons du « type complexe » de *Siyāsa*, que nous avons utilisé comme modèle de comparaison pour la maison de Ksar Seghir, présentent un salon avec une dimension toujours plus importante que celle de la cuisine. Cette différence est moins importante dans le cas des maisons du « type élémentaire », correspondant à l'habitat des populations modestes et où la cuisine présente des fonctions plus variés (Navarro, 1990, p. 180-181). À Mértola, où le cas d'un quartier est largement étudié, la surface des salons excède, du moins, 50% à celle des cuisines ; parfois le double ou le triple voire, dans certains cas, cette surface est quatre fois supérieure (Macias, 2005, III, p. 162). Le cas de notre maison à Ksar Seghir semble ainsi relativement singulière, bien qu'il n'est pas unique dans cette ville (Redman, 1986, p. 83-85).

La paroi Sud-est de la cour centrale, intégralement composée de briques de 0,25m d'épaisseur, délimitait une zone d'interprétation difficile (*locus* 13 de l'E18N10) (figure 65). D'une part, il existe au sommet un espace de dimension réduite présentant un sol réalisé en mortier à base de chaux (30cm au-dessous du carrelage de la cour). Cet espace est limité à l'Est par un mur en brique de 0,15m, définissant ainsi une surface utile de 4,4m²



59. Petits piliers associés à des murets dans le patio de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1978. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.



60. Le patio de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1978. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.



61. Le patio de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2014.



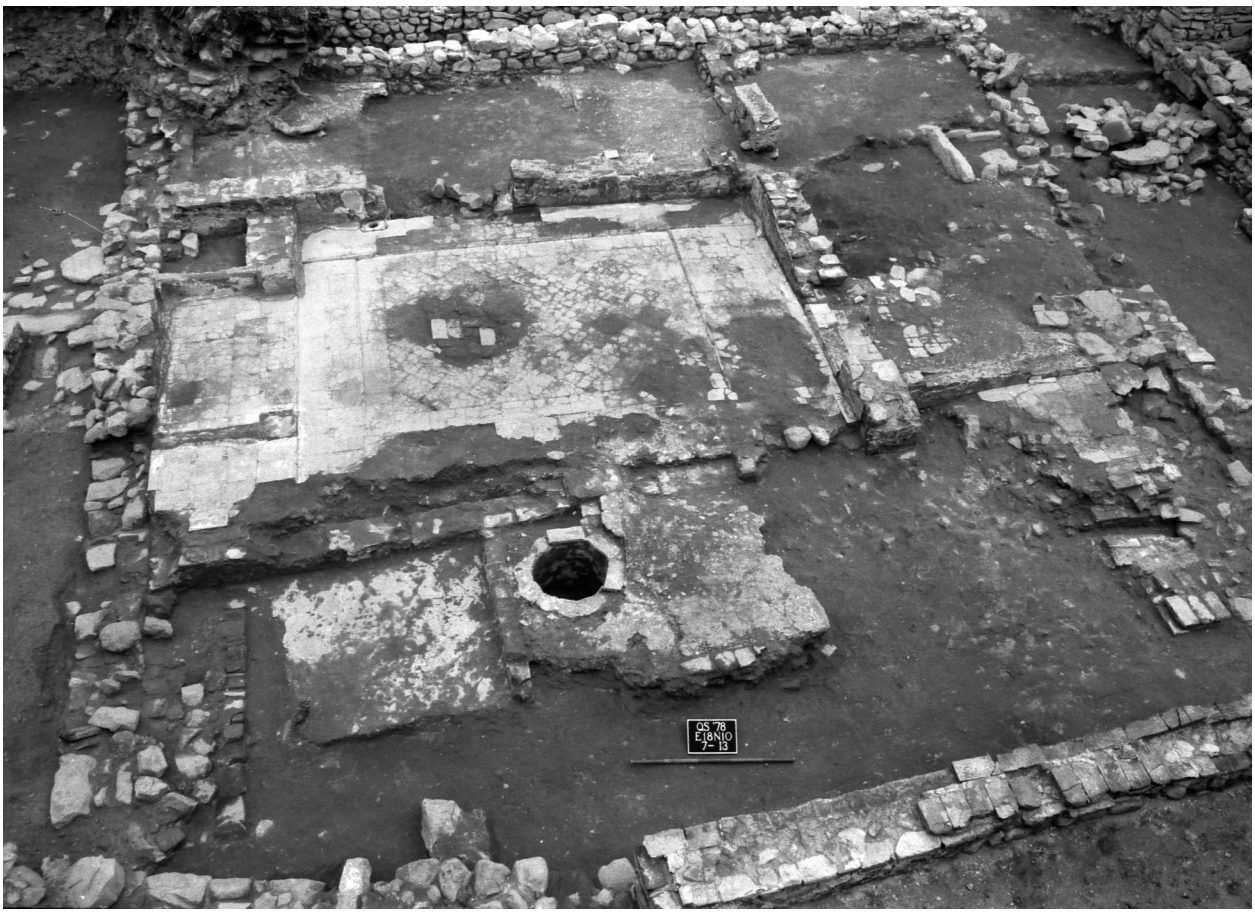
62. Cuisine de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2015.



63. Sol en dalle de la cuisine de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2015.



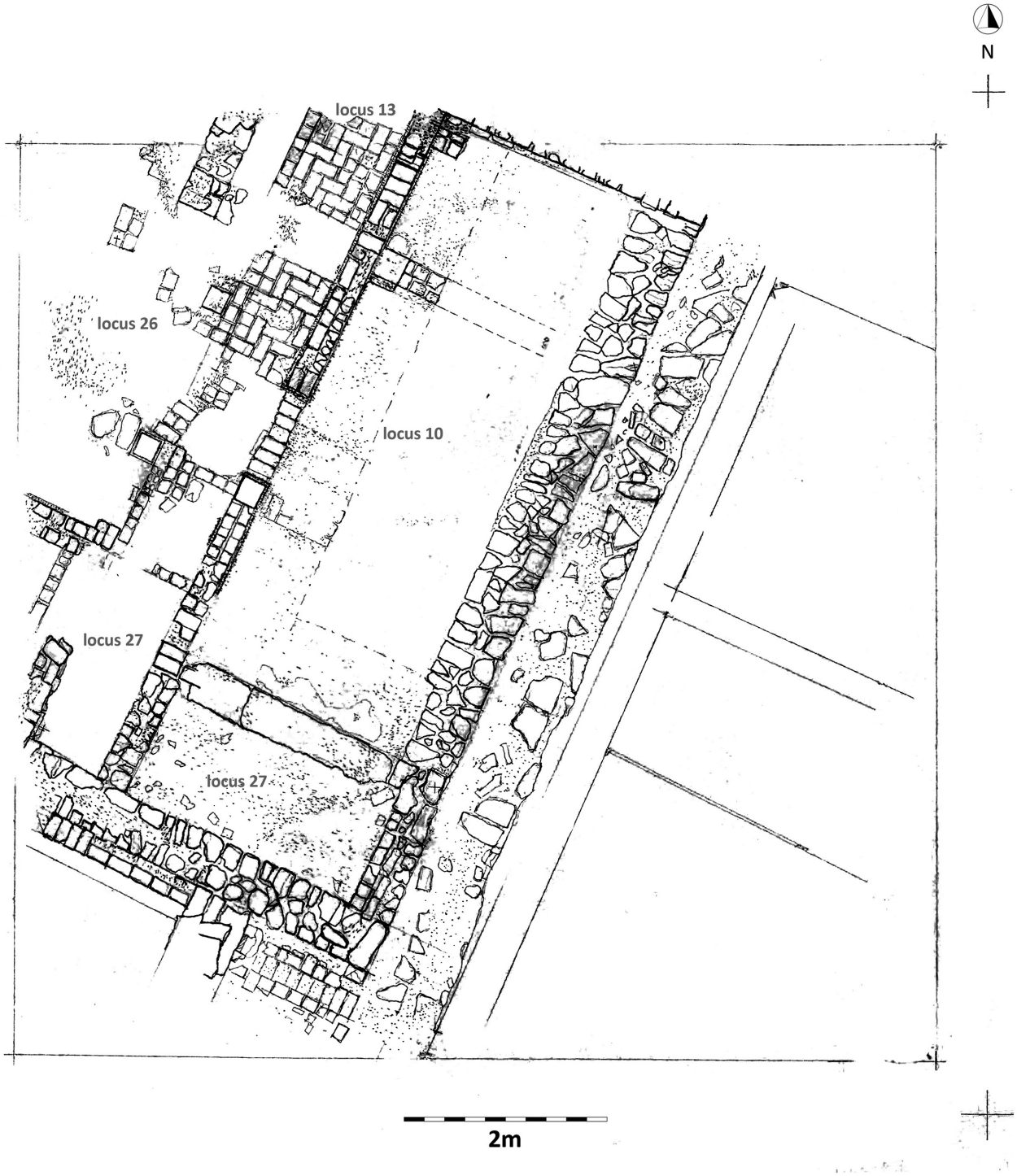
64. Gond de la porte du salon de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1978. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.



65. Aire du *locus* 13 de l'E18N10 de la maison Est (n.º308), en 1978. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

(2,2 x 2m). On souligne, également, l'existence de vestiges d'un mur plus épais à cote altimétrique inférieure, contigu à la paroi extérieure de l'habitation, qui pourrait correspondre à une occupation antérieure. D'autre part, il existe un puits aménagé en briques et en pierre, liés par du mortier à base de la chaux, entouré d'un pavement bien préservé composée de mortier, identique à celui du précédent sol, sauf que celui-ci situe au niveau du carrelage de la cour. On doit souligner que toutes les maisons islamiques fouillées à Ksar Seghir présentent un puits et utilisent le même type de matériaux et la même technique de construction (Redman, 1986, p. 92).

En ce qui concerne l'habitation sise à l'Ouest, elle a été découverte dans un mauvais état de conversation (figures 66 et 67), résultat des remaniements faites par les portugais dans ses premiers temps d'occupation de cette espace. La cour centrale de la maison (*locus* 26 de l'E17N10) était pavée en brique de 0,24 x 0,12m, présentant un motif en chevron, identique à celui attesté dans des maisons de l'époque à Sabta/Ceuta (Hita et Villada, 2000a, p. 43). On souligne la présence d'un portique dont témoignent les restes de piliers carrés en briques (figure 68), vestiges archéologiques qui nous permettent d'admettre l'existence d'un étage supérieur, reproduit par le



66. Plan final de la maison islamique Ouest (n.º201) du secteur E17N10-E18N10-E18N9 (à partir de Charles L. Redman).



67. Maison Ouest (n.º201) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1980. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.



68. Vestiges du portique du patio de la maison Ouest (n.º201) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1980. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

modèle proposé pour al-Andalus à partir des maisons de *Siyāsa* (Navarro et Jiménez, 1996, p. 112-118). Cette réalité, identifiée comme couvrant la moitié des habitations islamiques de Ksar Seghir (Redman, 1986, p. 78), trouve naturellement des parallèles dans d'autres villes, comme dans la maison n.º 4 de Huerta Rufino à Sabta/Ceuta (Hita et Villada, 1996, p. 70).

Au Nord de la cour, formant un « L », nous avons vérifié la présence de l'hypothétique entrée de l'habitation, également revêtue par des carreaux de céramiques formant un motif en chevron (*locus* 13) (figure 69). Une grande chambre, de 16,68m² (7,25 x 2,30m), s'ouvre à l'Est de la cour. Elle présente à l'extrémité Nord les traces d'une banquette, probablement une alcôve (*locus* 10) ; à l'extrémité Sud existe une paroi intermédiaire construite en brique, pierre et mortier, délimitant certainement une autre alcôve (*locus* 27). La différence de la disposition de ces alcôves dans le même salon – une ouverte et une autre fermée – trouve des parallèles dans le village de *Siyāsa*, notamment dans les maisons n.º 1 et n.º 5, où cette structuration a été interprétée comme une adaptation aux saisons de l'année (Navarro, 1990, p. 180). Dans un niveau contemporain à la cour centrale, ce salon présentait un sol en mortier intégralement peint en rouge.

L'angle Sud-ouest de la maison est difficile à interpréter (désignant également de *locus* 27). On y trouve à ras du sol l'ouverture d'une jarre, couverte par un fragment de meule (figure 70), qui pourrait être une zone de stockage liée à la cuisine qui se développait vers l'Ouest, dans une zone pas encore fouillée.



69. Entrée supposée (au fond) de la maison Ouest (n.º201) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1980. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.



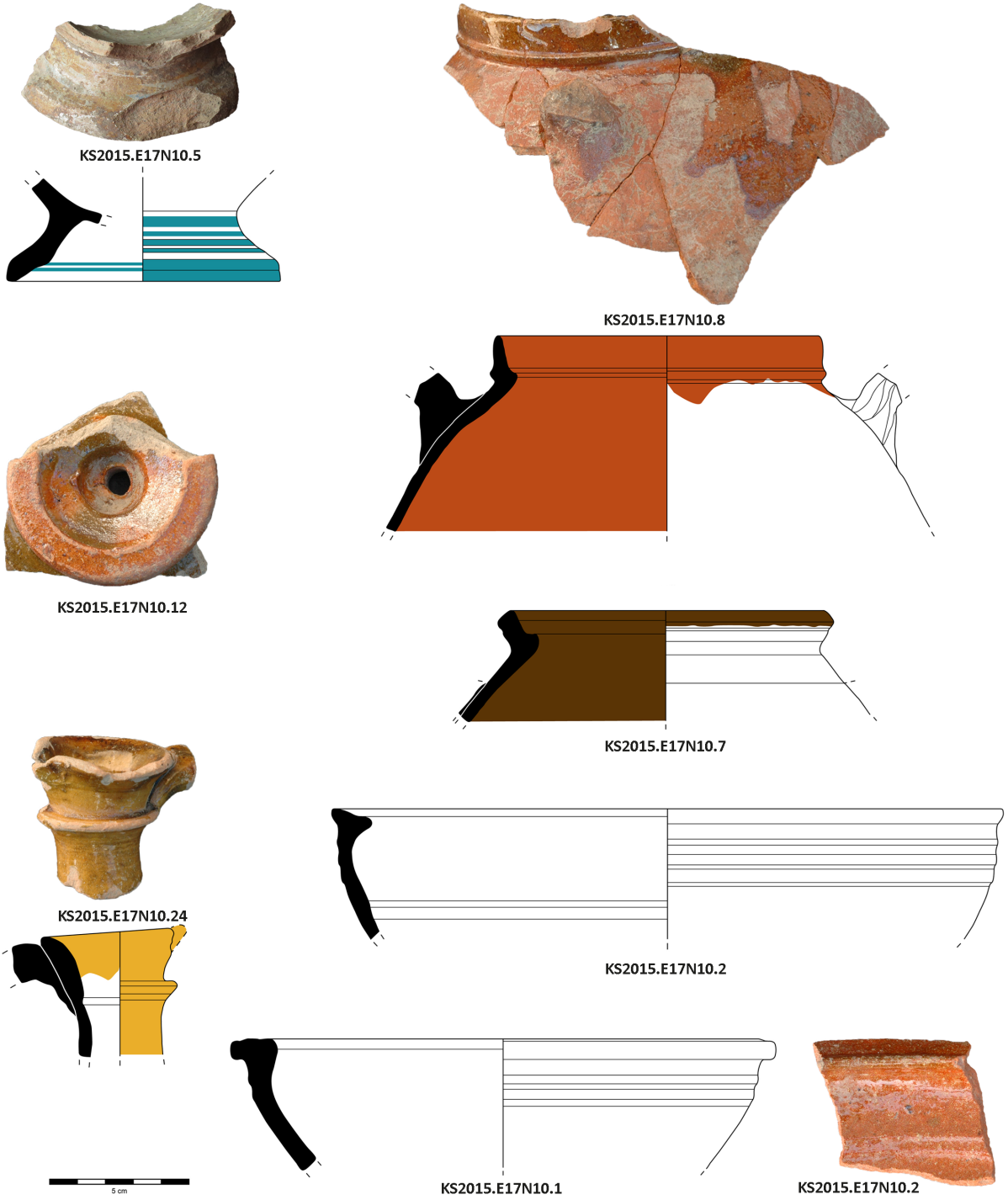
70. Angle Sud-ouest de la maison Ouest (n.º201) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1980. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

Les céramiques mérinides[6]

La fouille des deux maisons islamiques n'a pas révélé des contextes significatifs liés à leur occupation primaire. Comme on l'a déjà vu plus haut et sera expliqué ci-après, l'occupation extensive des structures par les portugais, dans un premier moment dans presque tous les espaces de circulation précédents, a empêché la formation de dépôts du XIVe et XVe siècles. Seulement, dans l'angle Nord de l'habitation Est, nous avons pu identifier, pendant notre fouille, un contexte avec des matériaux intégralement pré-portugais, interprété comme une transformation de l'espace qui a eu lieu pendant ces siècles, donc avant de 1458.

Les céramiques trouvées dans cette couche étaient très fragmentaires. Nous avons inventorié 26 tessons céramiques, ceux qui nous permettent une attribution chronologique plus claire. On a reconnu cinq groupes céramiques selon leurs caractéristiques de fabrication. Le premier correspond à un fragment de céramique émaillé avec peinture en bleu sur les deux surfaces et

6. Par André Teixeira et Joana Bento Torres.

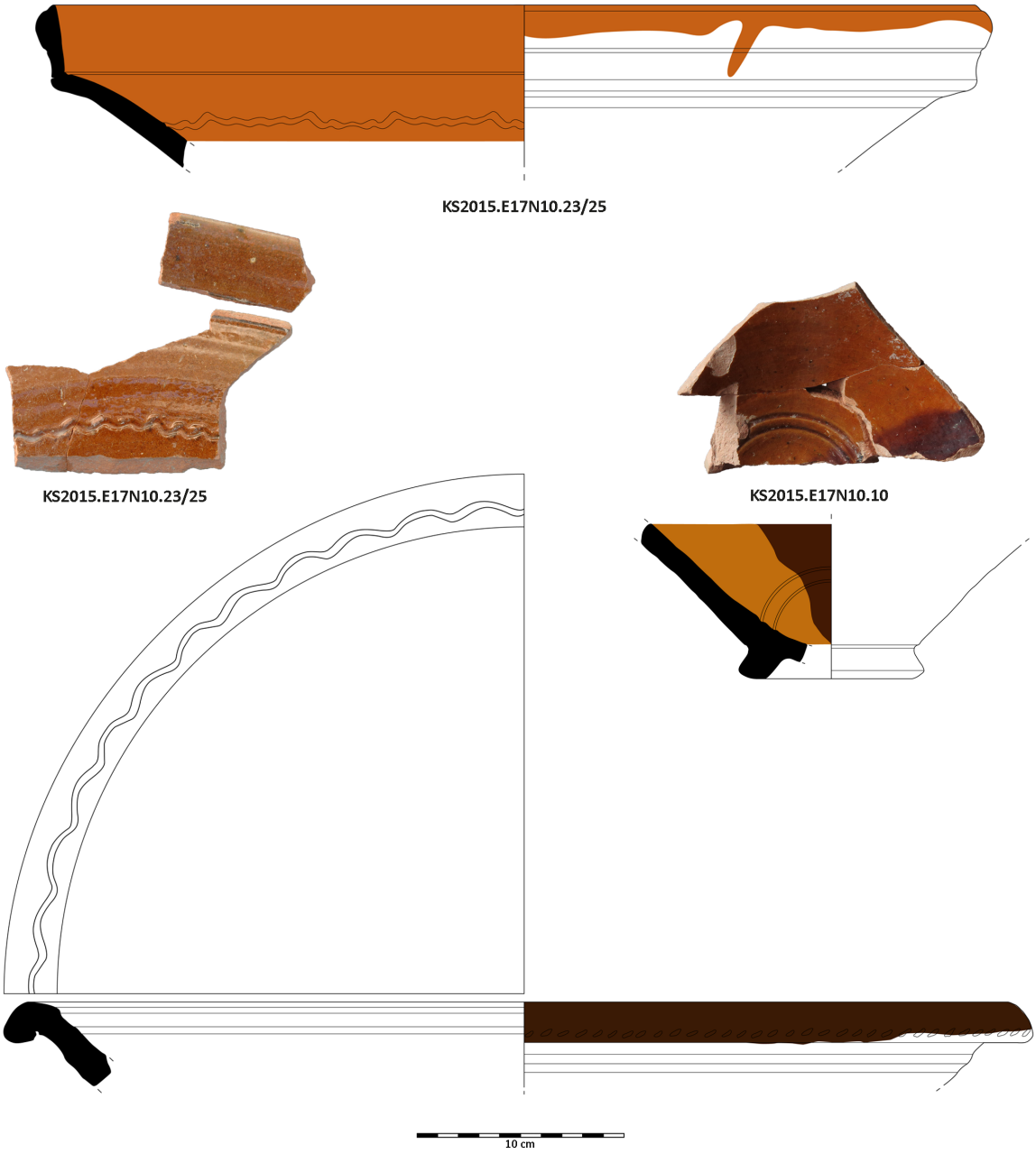


71. Céramique de la fouille de l'angle Nord de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9.

un fond en pied annulaire d'une jarre fabriquée avec une pâte semi-dure claire et homogène (KS2015.E17N10.5, figure 71). Le fragment, bien que de dimension assez réduite et se présentant en mauvais état de conservation, peut se comparer à la *serie copa* des contextes nazaris de Grenade (Álvarez et García, 2000, p. 156-157, 174).

Le deuxième groupe présente deux ensembles céramiques avec les surfaces couvertes de glaçure. D'une part, des marmites (KS2015.E17N10.7, KS2015.E17N10.8, figure 71) et des casseroles (KS2015.E17N10.1, KS2015.E17N10.2, figure 71) avec des pâtes semi-dures orange et granuleuses, couvertes de glaçure oscillant entre l'orange et le marron sur le bord et la surface interne, présentant des ruissellements vers la surface externe. Les couvercles présentent de la glaçure à l'extérieur uniquement (KS2015.E17N10.12, figure 71). Les marmites, comme la KS2015.E17N10.8, trouvent des parallèles dans plusieurs sites archéologiques de la ville de Sabta/Ceuta de l'époque mérinide (Fernández, 2001, p. 121 ; Hita *et al.*, 2009, p. 176), dans l'habitat rural contemporain de Belyounech (Cardenal, 1980, p. 238-39), dans l'occupation de la même époque à Kouass, où celles-ci ont été classées comme type 1A (Julien *et al.*, 2015, p. 794-95), dans la madrasa al-Bu'inániyya de Fès (Fili, 2010, p. 274), où encore dans les niveaux des XIII-XIV[e] siècles à Tigisas (Bazzana et Montmessin, 1991, p. 242 et fig.5, n.º2). En ce qui concerne les casseroles, telle que la KS2015.E17N10.2, des parallèles se trouvent également dans la voisine Sabta/Ceuta, du XV[e] siècle (Hita *et al.*, 2009, p. 182).

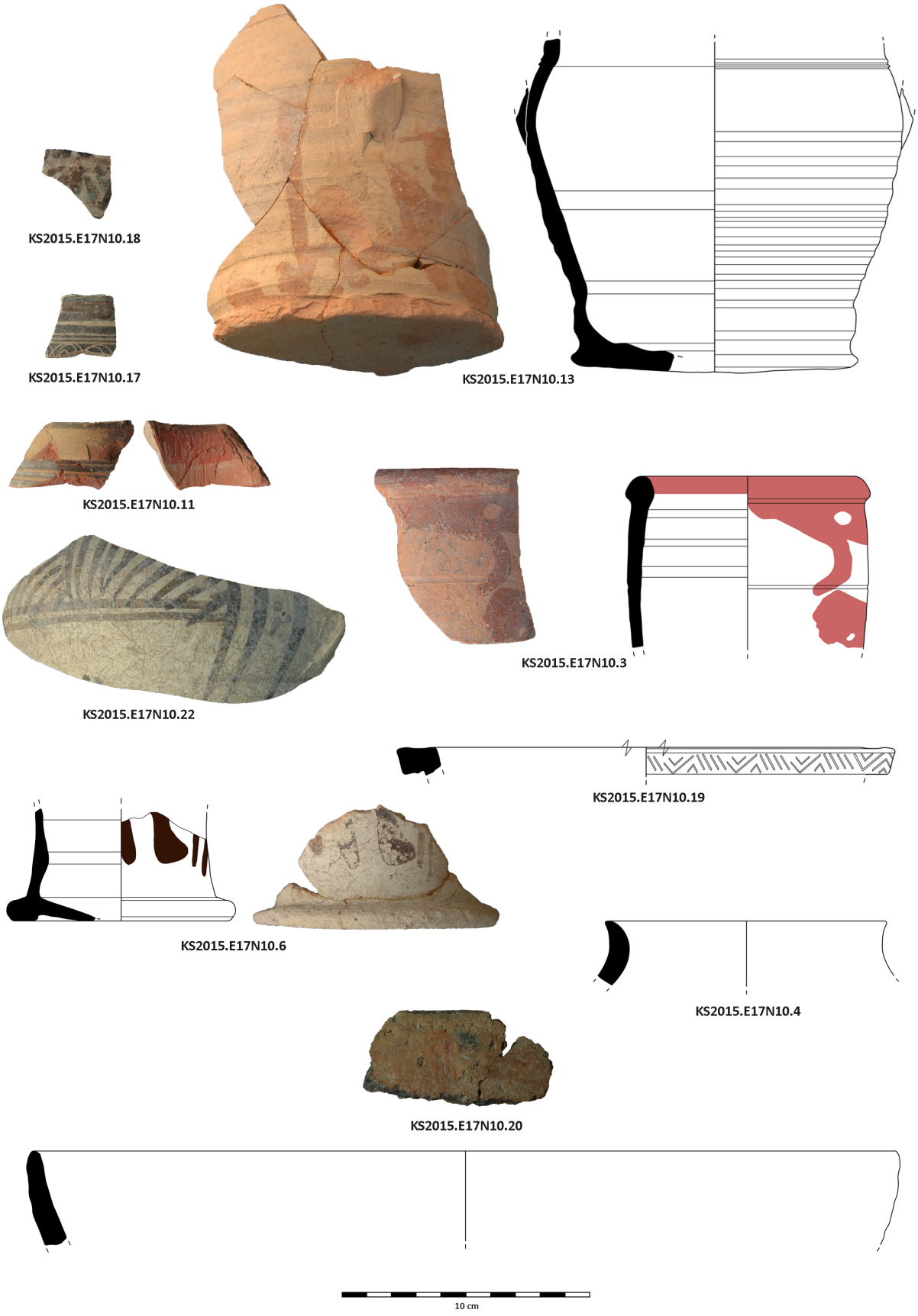
D'autre part, on a enregistré des plats coniques (KS2015.E17N10.23, KS2015.E17N10.25, KS2015.E17N10.10, figure 72), des bassines (KS2015.E17N10.15, figure 72) et des pichets ou *redomas* (KS2015.E17N10.24, figure 71) fabriqués avec des pâtes semi-dures, oranges ou



72. Céramique de la fouille de l'angle Nord de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



73. Céramique de la fouille de l'angle Nord de la maison Est (n.°308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



74. Céramique de la fouille de l'angle Nord de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9.

rouges, couverts de glaçure épaisse, du *melado* au marron foncé – sur le bord et l'intérieur pour les deux premières formes, sur le bord et à l'extérieur pour la dernière. Le plat conique KS2015.E17N10.10 est identique à autres découvertes à Ksar Seghir, classifiées comme postérieures à la moitié du XIVe siècle (Myers et Blackman, 1986, p. 62). Ils ont aussi un parallèle à Azemmour, où il présente la même décoration moitié glaçurée en *melado* et l'autre moitié en marron, n'y étant pas considéré comme production locale (Teixeira *et al.*, 2015, p. 823 et 826). Les pichets, notamment le KS2015.E17N10.24, sont très similaires à ceux cataloguées comme appartenant à l'époque médiévale à Sabta/Ceuta (Fernández, 1988, III, p. 27 et 111), à ceux trouvés dans l'habitat rural mérinide de Belyounech (Cardenal, 1980, p. 235-36), ou à ceux de l'occupation de la même époque à Algesiras (Torremocha *et al.*, 2000, p. 340 et 356).

Le troisième groupe présente deux ensembles de céramiques tournées sans glaçure. Le premier intègre des bassines (KS2015.E17N10.16, figure 73), des jarres (KS2015.E17N10.13, figure 74) et des cruches (KS2015.E17N10.3, figure 74) de pâtes semi-dures orange, ces deux dernières formes colorées en rouge. Le deuxième inclue des objets fabriqués avec des pâtes rouges dures, comme des bassines de différentes dimensions avec une décoration externe composée par des bandes incisées (KS2015.E17N10.14, KS2015.E17N10.26, figure 73), des cruches couvertes de barbotine blanche avec une décoration peinte en noir et rouge (KS2015.E17N10.11, figure 74) et des petites bassines avec présentant aussi de l'engobe mais avec une décoration incisée (KS2015.E17N10.19, figure 74). Nous soulignons les parallèles des bassines, telles le KS2015.E17N10.14, avec ceux trouvés à Sabta/Ceuta mérinide (Hita et Lería, 2011, p. 89), tandis que les jarres telles que la KS2015.E17N10.13 sont morphologiquement identiques à celles médiévales de la même ville (Fernández, 1988, III, p. 26 et 104 ; Fernández, 2001, p. 127-128).

Le quatrième groupe rassemble les tessons qui appartiennent à des jarres avec décoration esgrafié ou *cuerda seca parcial*. Fabriqués avec des pâtes claires semi-dures, ils présentent des traces peintes en noir (KS2015.E17N10.6, KS2015.E17N10.22, figure 74), ou de la décoration esgrafié avec une bande glaçurée verte (KS2015.E17N10.17, figure 74), ou des éléments pseudo-épigraphiques en noir ou en glaçure vert (KS2015.E17N10.18, figure 74). La jarre KS2015.E17N10.22 présente de la peinture et un profil identique à celles du type n.º 1 de la Sabta/Ceuta médiévale (Fernández, 1988, II, p. 64 et 165), ou au type IX de la deuxième moitié du XIIIe siècle et du siècle suivant de la même ville (Hita *et al.*, 1997, p. 61-62 et 68 ; Hita et Villada, 2000b, p. 311). Nous pouvons aussi indiquer un parallèle dans la même ville pour le tesson KS2015.E17N10.6 (Fernández, 1988, II, p. 64 et 165) ou à Malaga du XIVe siècle (Salado *et al.*, 2000, p. 229 et 245). On souligne également le fragment à décor esgrafié KS2015.E17N10.17, identique à d'autres de Ksar Seghir publiés auparavant par Redman (1986, p. 119), avec une même composition décorative d'un exemplaire du Musée de Murcie daté du XIIIe siècle (Navarro, 1986, p. 18 et 22). Le tesson KS2015.E17N10.18, aves des parallèles dans les niveaux du XIVe-XVe siècles de Grenade et malaga, s'encadre dans le troisième groupe de jarres de Flores y Muñoz (1993, p. 248-250),

Enfin, la céramique modelée, avec des pâtes semi-dures, don le teint varie entre le marron et le gris, résultants des cuissons réductrices hétérogènes (figure 74). Cette technique inclue des marmites en forme de sac (KS2015.E17N10.4), des casseroles (KS2015.E17N10.20, KS2015.E17N10.21) et une petite coupe (KS2015.E17N10.9). Les surfaces sont généralement brunies (à l'exception de KS2015.E17N10.21) et, quelque fois, on observe l'application d'une barbotine rouge sur la surface externe. Un fragment présent une décoration excise sur le bord (KS2015.E17N10.21). Sabta/Ceuta présente, pour une fois encore, des parallèles plus éloquent : la marmite KS2015.E17N10.4 est identique au type trouvée dans des silos médiévaux (Fernández, 2001, p. 68) et la casserole KS2015.E17N10.20 est aussi similaire aux objets archéologiques de cette ville (Fernández, 2001, p. 72).

L'exploitation des ressources animales pendant l'époque mérinide[7]

Les matériaux faunistiques étudiés dans ce texte proviennent de la fouille menée dans la partie Est de l'habitation islamique Est (n.º308) découverte dans le secteur E17N10-E18N10-E18N9 du site archéologique de Ksar Seghir, avec des dépôts daté du XIVe siècle. L'étude archéozoologique des restes animaux vise à comprendre les modes d'exploitation des ressources animales. Cette première analyse offre une description générale des groupes faunistiques trouvés pendant les fouilles et s'occupe particulièrement de la caractérisation des poissons et des mammifères. Notre étude cherchera à cerner certains aspects du quotidien économique et socioculturel, notamment ceux qui concernent l'exploitation et la consommation des ressources animales : habitats envisagés et sélection taxonomique ; utilisations de l'animal ; modèles d'abattage et boucherie.

Matériels et méthodes

L'analyse faunistique des trouvailles de ce secteur archéologique suit la norme archéozoologique (Casteel, 1976 ; Reitz et Wing, 2008 ; Wheeler et Jones, 2009). Après la séparation par catégories taxonomiques, l'identification des poissons et des mammifères a été effectuée en utilisant la collection de référence ostéologique du Laboratoire d'Archéosciences de la DGPC (Lisbonne, Portugal) – pour cela nous étions munis d'une sélection de squelettes et de plusieurs atlas ostéologiques (Barone, 1976 ; Schmid, 1972). La distinction entre mouton et chèvre suit les critères décrits par Boessneck (1969) et Payne (1985). L'ostéométrie a suivi les mesures définies par Von den Driesch (1976) et Morales-Muñiz et Rosenlund (1979).

7. Par Sónia Gabriel.

Il faut souligner le fait que l'identification était limitée par le temps et les moyens disponibles, notamment l'impossibilité de transporter toute la collection de comparaison sur le terrain, ainsi que des limitations imposées par les atlas ostéologiques (le faible nombre d'espèces figurées, des représentations des os en un seul exemplaire en occultant la variabilité intraspécifique, parfois importante).
L'enregistrement des données comprend toute l'information anatomique et taxonomique. Les fragments indiscernables ont été attribués à une catégorie de taille animale : mammifères de grande taille (ex. vache) ; mammifères de taille moyenne (ex. chèvre/mouton) ; mammifères de petite taille (ex. lapin) ; micromammifères (ex. souris) ; coquille ; poisson ; oiseaux.
La quantification de l'échantillon comprend le nombre de spécimens identifiés par taxon (NISP) et le nombre minimum d'individus (NMI). En ce qui concerne les mollusques et les oiseaux dont l'étude plus approfondie est encore en progrès, on présente le seul numéro de restes (N).
L'estimation de l'âge de mort des mammifères repose sur l'observation du degré d'ossification du squelette (Barone, 1976), bien que la méthode d'observation des fusions osseuses présente une plus grande variation entre les populations animales et les groupes d'âge obtenus soient plus étendus, surtout après la fusion conclue (Greenfield et Arnold, 2008), celle-ci a été la seule possible d'appliquer dans ce cas.
L'évaluation de la taille des poissons repose sur la comparaison avec des squelettes d'animaux de taille connue (énoncée en centimètres de longueur total - LT).
Les vestiges de modification de la surface des os ont été étudiés au niveau macroscopique. Sur la base des critères définis par Binford (1981) et Potts et Shipman (1981) on distingue : coups et tranches. Les blessures causées par le feu sont identifiées par l'altération de la couleur des os : brun/brun foncé ; noir ; gris/bleu/blanc. Ces couleurs sont liées à l'augmentation de la température d'ignition et au temps d'exposition au feu (Nicholson, 1993 ; Shipman *et al.*, 1984).

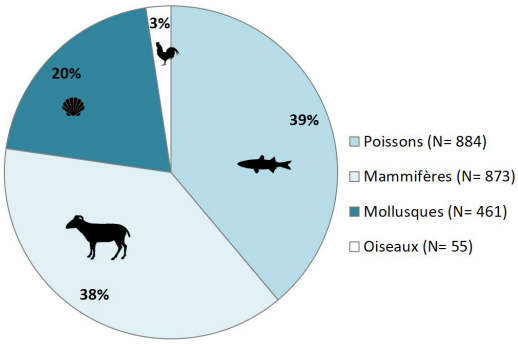
Résultats

a) Aspects méthodologiques et taphonomiques

Les restes sont issus de la collecte à vue ainsi que d'échantillons prélevés et tamisés à sec (tamis 0,4cm). La fouille a livré 2273 restes animaux répartis entre mollusques, poissons, oiseaux et mammifères. Le matériel a été trouvé associé aux contextes attribués au XIV^{e} siècle, assemblée principalement à l'ouest de la division de la cuisine (*locus* 20 du E17N10, ~99%, N= 2247), avec un très petit pourcentage dans la partie est de la cuisine (*locus* 10 du E18N10) (tableau 2). Au sein de la faune, les poissons (39%, N= 884) et les mammifères sont dominants (38%, N= 873) (figure 75).
L'ensemble de la faune est assez fragmenté, éventuellement en raison du processus de récupération archéologique ou du traitement et de l'utilisation des animaux dans le passé. Moins de 1% (*n* = 21) du matériel analysé présente une modification associée au traitement de la carcasse afin de diviser les parties du squelette animal :

TABLEAU 2. Distribution de la faune – Nombre de restes (N) et pourcentages.

STRUCTURE	GROUP	N	%
E17N10, Locus 20	Poissons	884	38,89%
	Mammifères	847	37,26%
	Molusques	461	20,28%
	Oiseaux	55	2,42%
E18N10, Locus 10	Poissons	26	1,14%
	Mammifères	_	_
	Molusques	_	_
	Oiseaux	_	_
TOTAL		2273	23,85%



75. Composition taxonomique et nombre de restes.

tranches (*n*= 18), coups (*n*= 1). La tonalité noire des éléments altérés par le feu (*n*= 2 fragments d'os long de mammifère moyen/grand) indique l'exposition à des températures moyennes autour des 500 degrés. Parmi le matériel analysé, on signale la présence de certains éléments en connexion anatomique (des vertèbres caudales de sardine et des phalanges de mouton/chèvre), suggérant un enfouissement relativement rapide et avec la présence de tissus mous (peau et / ou ligaments).
Les effectifs considérables de mollusques et le mélange d'espèces comestibles avec d'autres non comestibles de très petite taille (gastéropode de milieu terrestre) s'expliquent par des agents d'accumulation différents (anthropiques *vs* intrusifs pénécontemporains).

b) Les poissons

L'ensemble analysé comprend un nombre élevé d'écailles cténoides et cycloïdes (40%, *n*= 348) et des os du squelette axial (31%, *n*= 278). Outre les vertèbres (*n* = 121), le squelette axial comprend des nombreux fragments d'éléments non identifiables (côtes, rayons, ptérigofores, *n*= 157). Les éléments du crâne constituent environ 19% (*n*= 169) de l'ensemble analysé. Outre les susmentionnés, nous avons 88 restes réservés pour une analyse plus approfondie (tableau 3).

TABLEAU 3. Fréquence squelettique des poissons.

Os	TRK	RAJ	CDR	SP	EPE	DL	PX	DTX	DPL	PA	PGR	SSP	SUS	MG	Indet.	Autres	∑
TÊTE																	
[Crâne]																	
Neurocrâne	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	83	–	83
Parasfénoïde	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1
[Suspensorium]																	
Hiomandibulaire	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	4
Carré	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	–	4
Premaxilaire	–	–	–	–	–	1	–	–	2	1	1	1	–	–	–	–	6
Maxillaire	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	–	2	–	–	–	5
Dentaire	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	1	–	–	–	–	–	3
Préoperculaire (POP)	–	–	–	–	–	–	–	2	–	3	–	–	–	–	–	–	5
Operculaire (OP)	–	–	–	8	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	10
Interoperculaire (IOP)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	–	–	–	5
Suboperculaire (SOP)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	–	4
POP-OP-IOP-SOP Frag.	–	–	–	–	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	12	–	15
[Arc branchiale]																	
Ceratohyale	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	4
Epi-Ceratohyale	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	3
Rayon branquiostègue	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
[Nageoire pectorale]																	
Posttemporale	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1
Scapula	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1
Indet. Frag.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15	–	15
AXIAL																	
Vertèbre 1	–	–	–	–	2	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	3
Épine neural de la V1	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Vertèbre 2	–	–	–	–	1	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
Vertèbre 3	–	–	–	–	1	–	2	–	–	–	–	–	–	1	–	–	4
Vertèbre 7-8	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
Vertèbre 9-11	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2
Vertèbre 15	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
Vertèbre ural	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
Vertèbre precaudal	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	–	8
Vertèbre caudal	–	–	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	24	–	11	–	38
Vertèbre	14	–	9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	26	–	51
Vertèbres frag.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	–	5
Côtes/Rayons/Ptérigiofores Frag.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	157	–	157
Écailles cténoïdes/cycloïdes	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	348	_	348
Écailles placoïdes (épines)	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Autres (à étudier)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		88	88
TOTAL	14	1	9	16	5	4	10	4	4	8	2	1	44	3	671	88	884

TRK – Triakidae, RAJ – *Raja* sp., CDR – Chondrichthyes, SP – *Sardina pilchardus/Clupeidae*, EPE – *Epinephelus sp./Serranidae*, DL – *Dicentrarchus labrax*, PX – *Pomatomus saltatrix*, DTX – cf. *Dentex* sp., DPL – *Diplodus cervinus*/cf. *Diplodus* sp., PA – *Pagelus acarne/ Pagelus* sp., PGR – cf. *Pagrus* sp., SSP – *Sarpa salpa*, SUS – Sparidae, MG – Mugilidae, Indet. – Non identifié.

TABLEAU 4. Composition taxonomique des poissons.

Taxon / Group	NISP	%	NMI	%	Taille approximative
Triakidae					
Triakidae - Émissoles	14	11,20	1	5,26	Inconue
Rajidae					
Raja sp. - Raie	1	0,80	1	5,26	Inconue
Chondrichthyes - Poissons cartilagineux	9	7,20	[+]	[+]	Inconue
Clupeidae					
Sardinha pilchardus/ cf. S. *pilchardus* - Sardine	16	12,80	5	26,32	≤15cm LT
Serranidae					
cf. *Epinephelus* sp. - Mérous	5	4,00	2	10,53	≥63cm LT
Moronidae					
cf. Dicentrarchus labarx - Bar	4	3,20	1	5,26	≥30cm LT
Pomatomidae					
Pomatomus saltatrix - Tassergal (bar marocain)	10	8,00	2	10,53	≤86cm LT
Sparidae					
cf. *Dentex* sp. - Dentés	4	3,20	1	5,26	≤28cm LT
Diplodus cervinus / *Diplodus* sp. - Sars	4	3,20	1	5,26	≥41cm LT
Pagellus acarne / *Pagellus* sp. - Pageot acarné	1	0,80	1	5,26	≤20cm LT
Pagellus sp. / cf. *Pagellus* sp. - Pageots	7	5,60	1	5,26	≈50cm LT
Pagrus sp. - Pagres	2	1,60	1	5,26	≤53LT
Sarpa salpa - Saupe	1	0,80	1	5,26	≈35cm LT
Sparidae - Sparidés	44	35,20	[+]	[+]	_
Mugilidae					
Mugilidae - Mulets	3	2,40	1	5,26	≥35cm LT
Total identifié	125	100,00	19	100,00	_
Non identifié	671				
À étudier	88				
TOTAL	**884**				

Nombre de spécimens identifiés par taxon (NISP), nombre minimum d'individus (NMI) et taille approximative. Pourcentages calculés pour le total identifié. Nombres vernaculaires d'après Sanches (1989).

Il faut signaler que la présence de nombreux éléments sans caractères permettant leur identification taxonomique (i.e écailles cténoides et cycloïdes, côtes, rayons et ptérigofores) augmente artificiellement la partie non identifiée. Ainsi, des 884 restes analysés, ont été identifiés 125 (14%). Bien que réduite, la fraction identifiable a permis de reconnaître la présence de huit familles de poissons marins : triakidae ; rajidae ; clupeidae ; serranidae ; moronidae ; pomatomidae ; sparidae et mugilidae. Ensemble, les poissons de la famille Sparidae représentent environ 50% (NISP= 63) du total identifié (tableau 4).

Parmi les individus documentés, environ 26% (NMI= 5) correspondent à des exemplaires dont la taille se situe autour des 15cm (sardine, *Sardina pilchardus*). Outre ceux-ci, on registre deux autres individus de petite taille : un pageot (*Pagellus acarne*) avec environ 20 cm (MNI= 1) ; et un denté (*Dentex* sp.) d'environ 28cm (MNI= 1). Sauf l'émissole et la raie (NMI= 2), dont il était impossible d'approximer les tailles représentées, les poissons demeurants (NMI= 10) correspondent à des exemplaires de taille moyenne-grande (entre 35 - 86cm) (tableau 4).

Certains éléments osseux des exemplaires de plus grande taille exposent des marques liées au traitement des carcasses : la première vertèbre d'un mérou (*Epinephelus* sp.) et la seconde vertèbre d'un tassergal (*Pomatomus satatrix*) sont tranchées, probablement pour l'enlèvement de la tête. Cette hypothèse est renforcée par la présence d'éléments squelettiques axiaux et l'absence totale d'éléments de l'os de la tête pour les taxons mentionnés (voir la représentativité squelettique correspondante dans le tableau 3).

En ce qui concerne la plupart des poissons représentés, ceux-ci sont côtiers et se trouvent sur des substrats rocheux et des zones sablonneuses (mérous, dentés, sars, pagres), parfois avec la présence d'algues (mérous, saupe) ; ou préfèrent des fonds sableux et fangeux où peuvent être pêchées avec des filets (raie, pageots, et d'autres).

c) Les mammifères

Les restes de mammifères représentent 38% (N= 873) du matériel faunistique (figure 75). De ce groupe, environ 69% (N = 602) sont des fragments non déterminables (tableau 5). Au sein des mammifères, il n'y a que des animaux domestiques, notamment les ovins/caprins (≈91%, NISP= 105) et le bœuf (≈9%, NISP= 10)

TABLEAU 5. Fréquence squelettique des mammifères.

Os	BOS	OC	GM	MTM	MTM-G	PM	MIC	Indet.	∑
TÊTE									
Crâne	_	40	_	_	4	_	_	1	45
Processus cornual	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Maxillaire	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Mandibule	1	6	_	_	_	_	_	1	8
Hyoïde	_	2	_	_	_	_	_	_	2
Dents	_	10	_	_	_	_	_	3	13
AXIAL									
Atlas	_	1	_	_	_	_	_	_	1
Axis	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Vertèbres cervicales	_	1	_	1	_	_	_	_	2
Vertèbres thoraciques	_	1	4	_	_	_	_	_	5
Vertèbres lombaires	_	_	1	2	_	_	_	_	3
Sacrum	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Sternum	_	_	_	1	1	_	_	_	2
Côtes	_	_	52	50	5	_	_	_	107
CEINTRE ET MEMBRE TORACIQUES									
Scapula	_	_	1	7	1	1	_	_	10
Humérus	_	2	2	1	_	_	_	_	5
Radius	_	_	2	_	_	_	_	_	2
Ulna	_	1	1	_	_	_	_	_	2
Os du carpe	_	4	_	_	_	_	_	_	4
Métacarpe	2	3	_	_	_	_	_	_	5
CEINTRE ET MEMBRE PELVIENS									
Os coxal	_	_	3	1	_	_	_	_	4
Fémur	1	_	2	_	_	_	_	_	3
Patella	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Tibia	_	2	_	_	_	_	_	_	2
Fibula	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Astragalus	_	2	_	_	_	_	_	_	2
Calcaneum	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Os du tarse	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Métatarse	2	2	_	_	_	_	_	_	4
Phalange 1	2	12	_	_	_	_	_	_	14
Phalange 2	1	8	_	_	_	_	_	_	9
Phalange 3	_	5	_	_	_	_	_	_	5
Métapode	1	3	_	_	_	_	_	_	4
Os long frag.	_	_	3	10	8	_	_	1	22
Os plat frag.	_	_	1	9	_	_	_	_	10
Vertèbre frag.	_	_	1	_	14	_	_	_	15
Os frag.	_	_	_	_	304	_	_	251	555
À étudier	_	_	_	_	_	1	7	_	8
TOTAL	10	105	73	82	337	2	7	257	873

GM – Grand mammifère, MTM – Mammifère de taille moyenne, MTM/G – Mammifère de taille moyenne-grand, PM – Petit mammifère , MIC – Micromammifère, Indet. – Non identifié.

TABLEAU 6. Composition taxonomique des mammifères.

Taxon / Group	NISP	%	NMI	%
Bovidae				
Bos taurus / cf. *Bos taurus* - Beuf	10	8,70	2	33,33
Ovis sp. /*Capra* sp. - Mouton / Chèvre	105	91,30	4	66,67
Total identifié	**115**	100,00	6	100,00
Grand mammifère	73			
Mammifère de taille moyenne	82			
Mammifère de taille moyenne-grand	337			
Mammifère indeterminé	257			
Petit mammifère	2			
Micro-mammifères	7			
TOTAL	**873**			

Nombre de spécimens identifiés par taxon (NISP) et nombre minimum d'individus (NMI). Pourcentages calculés pour le total identifié.

TABLEAU 7. Dates d'épiphysation des os des ovis/caprins (d'après Barone, 1976).

OS		E	NE/EV	E%	Dates d'épiphysation
(jusqu'à 1 an)					
Humérus	D	2*	_		3-4 mois
Phalange 1	P	5	3		7-10 mois
Phalange 2	P	4	2		6-8 mois
Total		**11**	**5**	**66,67**	
(1 - 1.5 ans)					
Métacarpe	D	_	2		16-18 mois
Tibia	D	1	1		12-18 mois
Métatarse	D	1	1		16-18 mois
Total		**2**	**4**	**33,33**	
(1.5 - 2.5 ans)					
Ulna	D	_	1		26-32 mois
TOTAL		_	**1**	**100,00**	

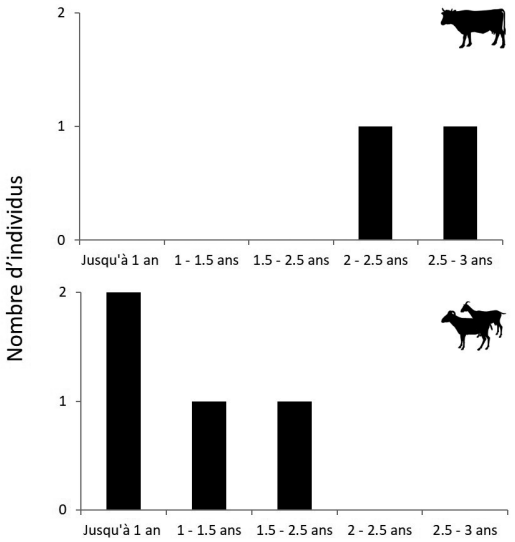
E – épiphysé, NE/EV – Non épiphysé/Ligne d'épiphysation visible. D – distal, P – proximal. * Deux humérus du coté droite.

dans la partie identifiée (tableau 6). Les parties du squelette et l'âge d'épiphysation (tableaux 7 et 8) accorde la présence d'un nombre minimum de quatre ovins/caprins (NMI= 4) et deux bovins (NMI= 2). L'âge d'abattage évalué est toujours inférieur à trois ans : ≤ 2,5 ans pour le mouton/chèvre ; et 2-3 ans chez le bœuf (figure 76).
La présence de traces de découpage dans la partie proximale d'une première phalange de bœuf suggère la manipulation de l'animal, soit pour dépouiller la peau, soit pour éliminer l'extrémité des membres. Probablement les deux phalanges de mouton/chèvre trou-

TABLEAU 8. Dates d'épiphysation des os des bovins (d'aprés Barone, 1976).

OS		E	NE/EV	E%	Dates d'épiphysation
(2 - 2.5 ans)					
Métacarpe	D	–	1		24-30 mois
Métatarse	D	–	1		24-30 mois
Total		–	2		
(2.5 - 3 ans)					
Femur	P	–	1		36 mois
TOTAL		–	**1**		

E – épiphysé, NE/EV – Non épiphysé/Ligne d'épiphysation visible. D – distal, P – proximal.



76. Distribution d'âges d'abattage des mammifères domestiques (bovidés et mouton/chèvre).

TABLEAU 9. Composition taxonomique des poissons.

Taxon / Group	N	%
Milieu aquatique		
Crustacés		
Balanidae - Balanes	1	0,22
Bivalves		
cf. Cardiidae - Coques	4	0,87
cf. Mytilidae - Mules	315	68,48
Ostreidae - Huitres	1	0,22
Gasteropodes		
cf. Patellidae - Patelles	20	4,35
Gasteropode non identifié	90	19,57
Cephalopodes		
Sepia sp. - Seiches	**1**	0,22
Milieu terrestre		
Gastéropode non identifié	**29**	6,30
TOTAL	**460**	**100,00**

Nombre de restes taxon (N).

vées en articulation aient subi le même traitement. La tranche observée sur une vertèbre appartenant à un mammifère de grande taille (orientation cranio-caudale, coupe dorso-ventrale) suggère la division de l'animal gauche/droite.

d) Autres ensembles faunistiques

L'identification préliminaire des mollusques (tableau 9) révèle la présence des formes continentales (terrestres) et marines. La présence des mulles et des patelles suggère l'exploitation d'un littoral rocheux.
Parmi les restes d'oiseaux, encore en phase d'identification, il y a probablement des restes de la famille Phasianidae, en comprenant le poulet et d'autres.

Discussion

a) Agents d'accumulation des os

Outre les questions méthodologiques, telles que la collecte et les efforts d'échantillonnage, les restes fauniques découverts sur les sites archéologiques sont le résultat final de nombreux processus taphonomiques qui incluent aussi des événements naturels ou des agents d'accumulation non humains (Gautier, 1987). La majorité de la faune trouvée dans cette maison correspond à des animaux emmenés sur place par les humains. Ceci est mis en évidence par la présence de structures de construction et de matériaux utilitaires variés, par conséquent, une accumulation due à des facteurs naturels, tels que des décès accidentels ou catastrophiques, est improbable. Compte tenu de l'absence de marques de carnivores sur les os, la possibilité d'une accumulation de carnivores est, jusqu'à présent, exclue. Inversement, les témoignages de la consommation de viande et des activités de boucherie sont présents sur les surfaces osseuses des poisons et des mammifères.

b) Habitats envisagés et sélection taxonomique

Le petit assemblage suggère que la plupart des os et des coquilles a été accumulée par les humains. Compte tenu de l'emplacement du site à l'embouchure de l'Oued Laksar, sur la rive sud du Détroit de Gibraltar, les taxons aquatiques trouvés nous rendent compte de l'exploitation du milieu marin environnant pour la pêche de poissons et des mollusques.
La plupart des espèces de mammifères sont domestiquées, comme les bovins et les ovins/caprins. Ces animaux auraient pu être facilement élevés dans la ville ou à la campagne adjacente, et abattus/acquis à la boucherie, en fonction des besoins quotidiens.
En ce qui concerne le monde islamique, les principaux interdits alimentaires concerne le régime carné, réglé par le Coran et les hadits, qui déterminent trois grandes catégories d'aliments d'origine animale (Ribagorza-Calasanz, 1999) : *Halal* (autorisé) ; *Haram* (interdit) ; et *Makruh* (déconseillé). Dans le premier groupe (aliments autorisées) s'incluent la majorité des animaux trouvés à la maison : mouton/chèvre, vache et poissons.

c) Utilisations de l'animal : modèles d'abattage et de boucherie

Les données de l'âge d'abattage du mouton/chèvre suggèrent que les jeunes et subadultes, entre un et deux ans et demi, sont les plus fréquents. Ce profil est similaire à celui observé sur des sites contemporains situés au nord de l'Afrique (Lozano-Francisco, 2009) et sur la Péninsule Ibérique (Moreno-García et Davis, 2001a ; Moreno-García et Davis, 2001b ; Gabriel, 2003). Pour les bovidés, le profil d'âge traduit aussi l'abattage de subadultes entre deux et trois ans. L'abattage d'individus jeunes et subadultes de mouton/chèvre et vache suggère principalement la consommation carnée, en n'excluant point d'autres usages. L'élevage et la consommation des produits de mouton/chèvre et bovidés (viande, lait, laine, peau, fumier, transport, etc.) sont révélés sur plusieurs sites archéologiques du Moyen Âge situées au nord de l'Afrique (Oueslati, 2016 ; Lozano-Francisco, 2009) et de la Péninsule Ibérique (Benito-Iborra, 1987 ; Gabriel, 2003 ; Morales-Muñiz, 1993 ; Morales-Muñiz *et al*., 1988 ; Morales-Muñiz *et al*., 2011 et références y trouvés ; Moreno-García et Davis, 2001a ; Moreno-García et Davis, 2001b ; 2001c ; Moreno-García et Gabriel, 2001 ; Valente et Marques, 2017 ; etc.).
Bien que la représentativité squelettique et le degré élevé de fragmentation de l'ensemble ne permettent pas de définir des normes de traitement, les quelques marques de coup et tranche ne permettent que de suggérer l'extraction de la peau (préalablement à la préparation et à la répartition de la viande), et la division de la carcasse en deux moitiés (gauche et droite).
En ce qui concerne les poissons, probablement ceux de moindre dimension ont été transportés entiers à la maison. Les coups observés dans les premières vertèbres de mérou et tassergal et l'absence totale d'éléments crâniens de ces taxons, suggèrent le traitement préalable des gros poissons (enlèvement de la tête, coupé en tranches) et le transport du corps (entier/en tranches).

d) La faune de la maison dans le contexte de la ville islamique

Les restes d'animaux trouvés dans la maison indiquent que le mouton/la chèvre, la vache et le poisson marin constituent la base de l'alimentation carnée (compris au sens large, c'est-à-dire toute la protéine animale). Cette composition présente des différences significatives par rapport aux résultats obtenus par Wattenmaker (1978) pour l'ensemble des zones fouillés à Ksar Seghir, dans le cadre du projet dirigé par Charles L. Redman dans les années 1970-80 (Redman et Boone, 1979). Outre la référence à la présence de milliers de restes de poissons marins (raies, requins, mérous et sparidés – Wattenmaker, 1978, p. 16), et de l'abondance des animaux tels que le mouton/chèvre et vache (Wattenmaker, 1978, p. 26), il devient particulièrement intéressante la présence, pendant la période islamique, de mammifères comme le porc (*Sus scrofa*), le chat (*Felis catus*), le renard (*Vulpes vulpes*), le chacal / chien (*Canis sp*.) et le lion (*Felis leo.* Note taxonomique : taxonomie actuellement utilisée par le groupe de spécialistes des chats de la CSE de l'UICN : *Panthera leo leo* - sous-populations africaines. Bauer *et al.*, 2016).

Bien que difficile à intégrer du point de vue de leur contexte archéologique (nous savons seulement que les faunes proviennent des niveaux islamiques fouillés dans environ 19 carrés de 9 x 9 mètres. Wattenmaker, 1978 ; Redman et Boone, 1979), il est intéressant d'inclure ces espèces dans une discussion sur le régime carné dans le monde islamique. On espère que les résultats présentés, intégrés avec d'autres obtenus dans différents contextes de Ksar Seghir (récemment fouillés ou en cours de fouille), augmenteront les connaissances sur la vie quotidienne, particulièrement en ce qui concerne la nourriture et l'exploitation des ressources animales, avant et pendant l'occupation portugaise.

L'APPROPRIATION PORTUGAISE DE L'ESPACE DOMESTIQUE[8]

Dès les premiers temps de l'occupation de Ksar Seghir, les portugais avaient maintenu, en substance, la structure de la zone urbaine préexistante, un processus qui reste encore mal connu. S'il est plus clair en ce qui concerne la structure fortifiée, il ne l'est pas encore concernant les bâtiments publics, ignorant en grande partie les rythmes, les objectifs et la portée des transformations opérées dans les espaces d'habitat, comme celui analysé. Nous sommes devant une problématique qui demande une analyse globale plus détaillée des trouvailles archéologiques, que nous ne sommes pas encore en mesure d'accomplir. Dans tous les cas, il semble évident que les portugais ont introduit des transformations afin d'adapter ces espaces à leurs besoins (Redman, 1986, p. 165), comme cela s'est produit lors de la conquête chrétienne des villes d'al-Andalus, comme Murcie (Navarro et Jiménez, 2009, p. 250-252) ou Grenada (Díez, 2015, p. 429-430).

Dans le secteur qui nous occupe ici, l'E17N10-E18N10-E18N9, le niveau de circulation des voies publiques islamiques semble avoir été relativement maintenu, en articulant les deux structures d'habitat préexistantes, qui ont été préservées pour l'essentiel pendant des décennies. L'ensemble de l'espace a fait l'objet d'un ample remaniement quelque part au cours du siècle de l'occupation portugaise, aboutissant sur une surélévation significative du niveau de circulation de plus d'un demi-mètre, comme nous le verrons plus tard dans cet article. Néanmoins, il faut analyser ici les transformations réalisées dans les structures et les voies de circulation islamiques par les portugais, soit au niveau de la subdivision et de l'usage de l'espace, soit au niveau des revêtements du sol, auxquelles il faut associer l'étude des dépôts qui couvraient ces structures avant le remaniement global de l'espace, notamment le mobilier céramique et métallique préservé dans les réserves du site archéologique.

La transformation des espaces d'habitat et de circulation

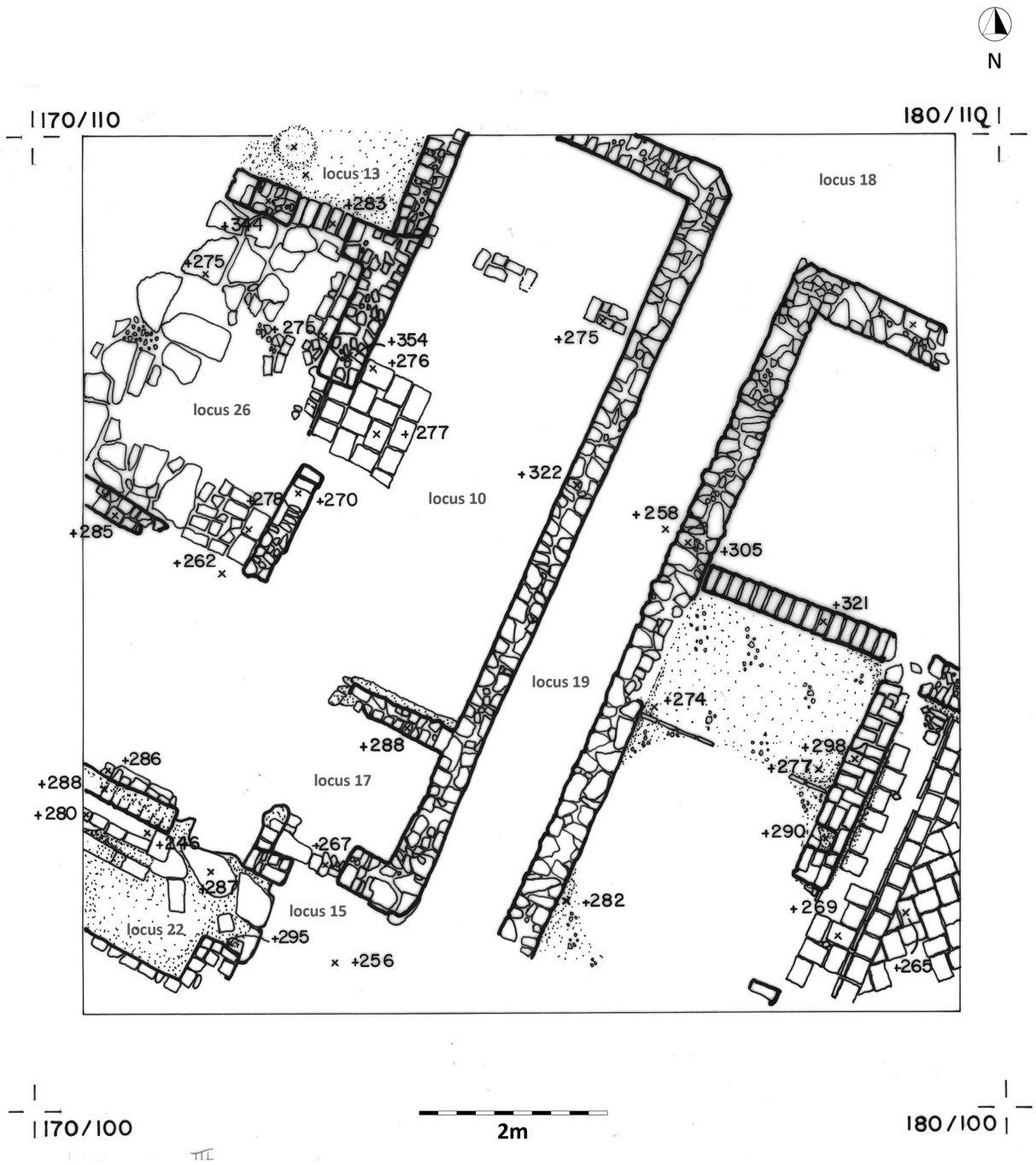
La maison intégralement fouillée dans la partie Est de la zone objet de l'intervention archéologique ne semble pas avoir été profondément transformée pendant les premiers temps de l'occupation portugaise. Les nouveaux habitants ont conservé le niveau de circulation et, surtout, la subdivision interne. L'accès aurait dû continuer à se faire à travers la même porte et le même couloir (au Nord du *locus* 13 de l'E18N10), lié à la cour intérieure (*locus* 11 de l'E18N10), intégralement préservé. L'aspect discontinu du revêtement du sol au centre de la cour, avec des briques plus petites et sans organisation, ainsi que les traces de peinture sur les carreaux du sol en chaux, témoignent des actions que nous pourrons octroyer à l'occupation portugaise (figures 60, 61 et 64). Le sol du salon avec alcôve (E18N10, *locus* 7 / E17N10, *locus* 21) aura été surélevé de 10cm, avec un sédiment marron clair, compact, contentant du mobilier archéologique, sur lequel a été construit un revêtement en mortier, particulièrement visible dans la zone Sud du compartiment. Simultanément, à une cote altimétrique identique, on a registré un revêtement du sol dans la zone de la cuisine (E18N10, *locus* 10 / E17N10, *locus* 20), combinant du mortier, de la pierre et de la brique, sur lequel se trouvaient deux récipients *in situ*. Dans ce cas, on a constaté une surélévation du niveau de circulation par rapport au dallage incontestablement islamique (figure 62).

Du côté Est de cette maison, notamment dans le *locus* 13 de l'E18N10, ce phénomène est plus difficile à vérifier, étant donné que cette zone se trouvait assez endommagée, rendant difficile l'identification des limites internes des compartiments. On souligne que la zone de la latrine, possiblement située près de l'entrée, se trouvait très détruite ; on y identifie sa probable canalisation, possiblement condamnée par les portugais (figure 56). Au Sud, on ne sait pas si la zone a été immédiatement obstruée, avec ou sans continuité de l'utilisation du puits, ou si les portugais auront maintenu le niveau de circulation islamique, car aucun niveau intermédiaire n'a été détecté.

Comme nous l'avons signalé ci-haut, au cours de l'occupation portugaise tous les compartiments ont été couverts par une couche d'environ 40-60cm de hauteur. Dans la cour, à l'entrée et dans la zone Est de la maison le sédiment présentait une coloration marron foncée et une texture peu compacte, contenant du mobilier de la période portugaise. Dans la zone du salon et de la cuisine on a détecté une couche de couleur marron claire avec 30cm d'épaisseur, compacte et présentant des effondrements de parois et du mobilier également portugais, qui couvrait une autre couche de 10cm d'épaisseur avec des caractéristiques identiques, mais sans vestiges d'effondrement. Comme nous le verrons, la destruction de cette maison par les portugais a été plus extensive du côté Ouest que du côté Est.

En ce qui concerne la maison partiellement fouillée dans la partie Ouest, la restructuration portugaise des structures préexistantes a été plus profonde, se faisant

8. Par Joana Bento Torres et André Teixeira.



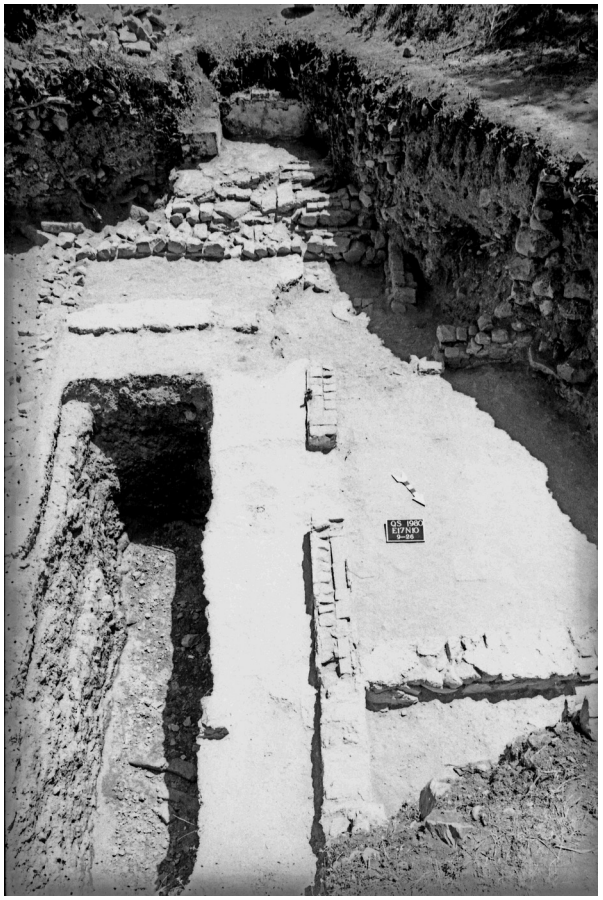
77. Plan de la maison islamique Ouest (n.º201) du secteur E17N10 après la deuxième transformation faite par les portugais, à gauche (à partir de Charles L. Redman).

par étapes, avant même la susmentionnée transformation globale de toute la zone (figure 77). Dans une première phase, la cour centrale (*locus* 26) a été fermée au Nord par une paroi, condamnant l'ancien accès (*locus* 13), qui a reçu un nouveau revêtement en mortier de 5cm d'épaisseur au-dessus du sol antérieur (figure 78). La zone à portique de la cour a été détruite par l'effondrement des piliers carrés en briques, dont témoigne le revêtement du sol en mortier, 18cm au-dessus du sol original en brique. Simultanément, le salon (*locus* 10) a été pavé avec une couche de mortier de 3cm d'épaisseur, reposant sur un dépôt de préparation de 26cm d'épaisseur ; la paroi interne au Nord, qui corresponde vraisemblablement à une alcôve, semble aussi avoir été surélevée, en formant probablement un compartiment fermé (figure 79). Cette transformation est certainement portugaise, car dans la couche de couleur marron clair, très compacte, qui couvrait les structures islamiques, on a ramassé du mobilier qui date incontestablement de la période portugaise (niveau 10).

Dans un deuxième temps, les portugais ont surélevé le sol (des dépôts correspondants au niveau 9) et ont transformé l'organisation interne de la maison (figures 77 et 80). Ainsi, la cour centrale (*locus* 26) a été haussée par une couche de 11cm et revêtue d'un dallage en pierres, de dimension moyenne, étalées sur une couche de mortier de 10cm d'épaisseur. Dans la paroi qui avait fermée l'ancien accès à la maison islamique (*locus* 13), ils ont alors ouvert une porte, créant un nouveau compartiment qui donnait accès à la cour ;



78. La maison islamique Ouest (n.º201) du secteur E17N10 après la première transformation faite par les portugais (sous le niveau 10). Un sondage en profondeur était déjà ouvert dans le salon, *locus* 10, en 1980. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.



79. La maison islamique Ouest (n.º201) du secteur E17N10 après la première transformation faite par les portugais (sous le niveau 10). Un sondage en profondeur était déjà ouvert dans le salon, *locus* 10, en 1980. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.



80. La maison islamique Ouest (n.º201) du secteur E17N10 après la deuxième transformation faite par les portugais (sous le niveau 9), en 1980. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.



81. La maison islamique Ouest (n.º201) du secteur E17N10 après la deuxième transformation faite par les portugais (sous le niveau 9), en 1980. À gauche, la porte qui conduit *du locus* 26 au *locus* 13, à droite la porte qui fait la liaison entre le *locus* 26 et le l*ocus* 10. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

le revêtement du sol a été renouvelé avec un niveau de mortier, sur un dépôt de 25cm d'épaisseur (figure 81). En ce qui concerne l'ancien salon (*locus* 10), celui-ci a également été élevé de 14cm et recouvert d'une couche de mortier de 3cm d'épaisseur ; la zone d'accès à la cour a été revêtue par des carreaux en brique (figure 82), avec une composition qui rassemble les sols des maisons mérinides, attribution réfuté par la présence des matériaux de l'époque portugaise dans la couche au-dessous ; la paroi interne au Nord du *locus* 10 a été aussi éliminée. La partie Sud de cette maison a été considérablement transformée, mais on ne sait pas si cela a eu lieu pendant l'époque portugaise ou antérieurement : le muret de l'ancienne alcôve Sud du *locus* 10 a donné lieu à un mur en hauteur, éventuellement un aménagement associé à l'ouverture d'une porte dans la paroi extérieure de l'habitation (en constituant le *locus* 17) (figure 80). La fonction de cet espace est impossible à déterminer en raison de l'aspect limité de l'enregistrement des anciennes fouilles.

Dans la côté Sud, encore, on a identifié deux zones (*loci* 15 et 22) pour lesquelles les enregistrements sont également ambigus, car leurs limites spatiales semblent avoir été très affectées par les dernières modifications portugaises (figure 80). Il semble que nous sommes devant la porte et le couloir d'une autre maison islamique, qui aurait un accès à travers la même ruelle. Le couloir présentait un revêtement de sol en dalles de moyenne dimension et du mortier, ainsi que des vestiges d'une conduite en briques. Étant donné que cette zone n'a pas été fouillée en profondeur, il n'est



82. Ancien salon (*locus 10*) de la maison islamique Ouest (n.º201) du secteur E17N10, montrant les deux niveaux de transformation faites par les portugais, en 1980. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

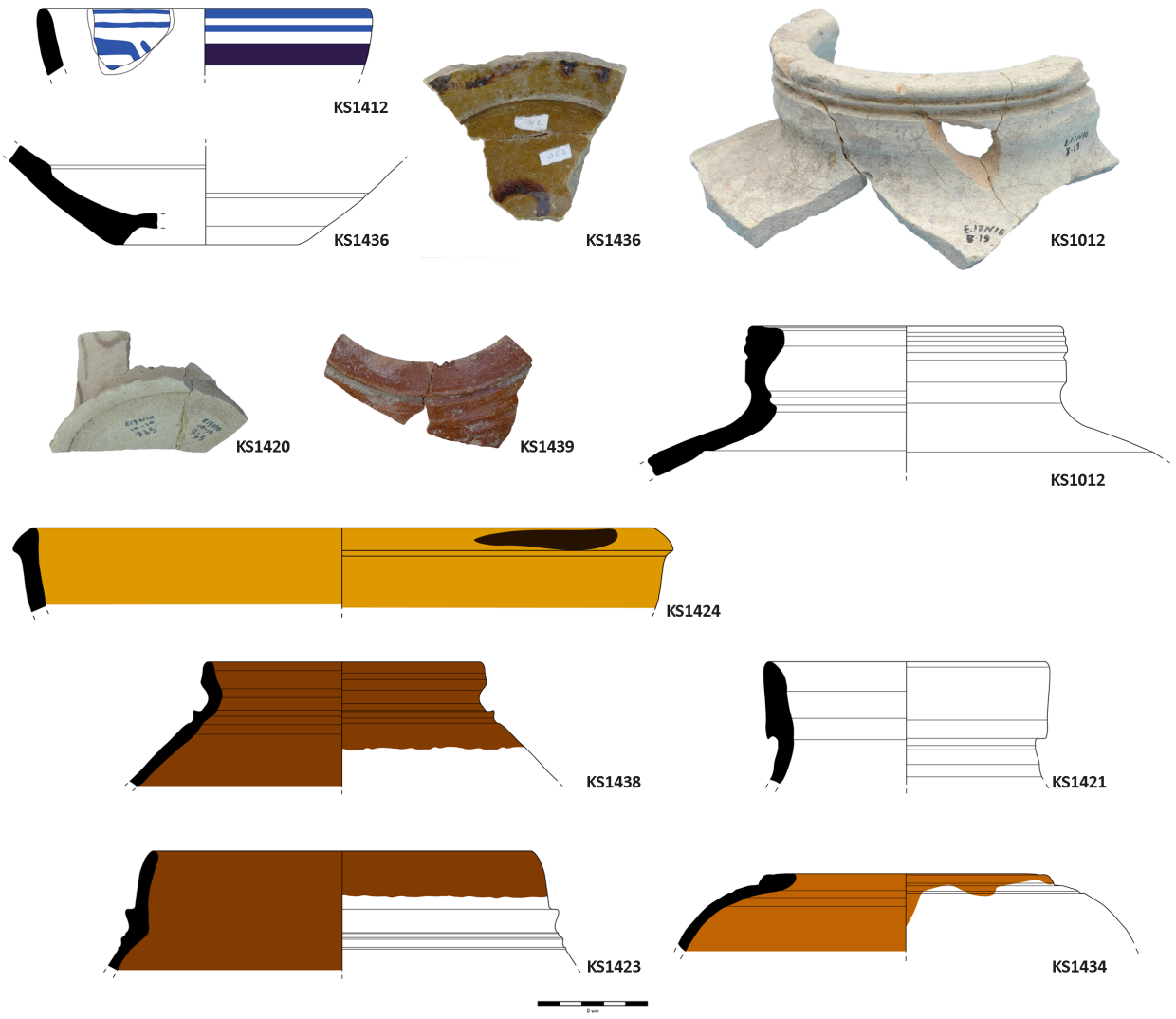
pas évident de conclure si les portugais l'ont occupée ou y avaient introduit une transformation préalable à celle qu'ils avaient fait postérieurement.
Enfin, nous avons identifié une dernière transformation portugaise, très extensive, entraînant la destruction d'une grande partie des structures que nous avons décrites auparavant. La totalité de celles-ci ont été couvertes par un sédiment de couleur marron clair compacté et contenait des vestiges d'effondrements et du mobilier archéologique de la période portugaise (des niveaux 5 à 7, avec environ 74 à 84cm d'épaisseur). C'est seulement dans le *locus* 10 que nous avons vérifié la présence de l'effondrement de la toiture, correspondant à la zone couverte de cette maison.
Les deux voies publiques détectées dans cette zone E17N10-E18N10-E18N9 étaient certainement fonctionnelles pendant cette phase plus ancienne de l'occupation portugaise. La ruelle qui séparait les deux maisons (*locus* 19 de l'E17N10) présentait une première couche surélevée par rapport au niveau islamique original d'environ 50cm d'épaisseur, composée d'un sédiment de couleur marron foncé et meuble (niveaux 9-10) ; il semble avoir reposé sur celui-ci un niveau de circulation, probablement contemporain à la première phase de transformation de la maison à l'Ouest, à la même cote altimétrique. Au-dessus nous avons identifié un autre dépôt de 15cm d'épaisseur de couleur marron clair compacté, avec des vestiges de l'effondrement de la couverture et rare mobilier archéologique, dont une partie appartient à la période portugaise (niveau 8) ; il s'agit probablement d'un nouveau niveau de circulation, contemporain à la deuxième modification de la maison à Ouest. Sur ce niveau, nous avons identifié deux strates archéologiques : une qui est composée d'un sédiment marron clair, épaisse d'environ 50cm, avec des parties effondrées des parois et du mobilier archéologique islamique et portugais (niveaux 6 et 7) ; l'autre, d'environ 15cm d'épaisseur, de couleur aussi marron clair et compact, sans vestiges d'effondrement de structures, mais avec du mobilier majoritairement de la période portugaise (niveau 5). Ces deux derniers dépôts semblent avoir été formés lors de l'aménagement général de l'espace, car ils sont contemporains de la destruction et de la condamnation des deux structures islamiques, qui a abouti à la disparition de la ruelle.
La rue principale (l'E18N10, *locus* 19 / l'E17N10, *locus* 18) a été apparemment conservée au début, du moins dans cette extension d'environ 20m. Cette rue n'a été condamnée qu'au moment de l'aménagement général de l'espace accompli par les portugais, car elle est couverte par trois strates de 60cm d'épaisseur : la couche inférieure, d'un sédiment marron clair, peu compact, avec des vestiges d'effondrement des parois et du mobilier archéologique ; la couche intermédiaire, qui présente les mêmes caractéristiques que la précédente mais avec une couleur à ton plus foncée ; et la couche supérieure, qui ne présente aucune trace d'effondrement des parois et qui s'étend immédiatement à 20cm en-dessous de la chaussée portugaise qu'y sera implantée.

Le mobilier archéologique

Dans la maison Est, on n'a pas identifié du mobilier archéologique susceptible de fournir des informations sur les réaménagements des structures exécutés par les portugais. Cependant, dans la zone fouillée de l'habitation Ouest, nous avons pu détecter deux moments de colmatage (dénommés, respectivement, niveau 9 et 10), associés à la création de deux pavements, comme a été décrit ci-dessus.
En ce qui concerne le plus ancien remplissage (niveau 10), les données issues de la fouille mentionnent la présence des monnaies frappées au Portugal et d'une coupe émaillée en blanc et vert, probablement appartenant à la série *blanca y verde de mitades*, produite à Séville pendant le XV^{e} siècle jusqu'au début du XVI^{e} siècle (Pleguezuelo et Lafuente, 1995, p. 228 ; Pleguezuelo, 1997, p. 356), mais qui a été trouvée dans des contextes américaines jusqu'à la moitié de ce dernier siècle (Deagan, 1987, p. 56-57). Ces vestiges n'ont pas été trouvés dans les réserves de la Conservation du Site Archéologique. Ce matériel archéologique a permis aux archéologues de l'équipe de Charles L. Redman de dater cette strate et les premiers remaniements de la maison islamique à l'époque portugaise. Notre travail dans les réserves archéologiques nous a permis d'identifier deux petits fragments de céramique qui attestent cette hypothèse (figure 83) ; ils étaient recueillis, tous les deux, dans l'ancien salon (*locus* 10). D'une part, le bord d'une coupe avec 14,6cm de diamètre, émaillée en blanc et possédant une peinture bleue et brune avec des motifs géométriques (n.º1412), appartenant à la série *azul y morada*, une production de la capitale de l'Andalousie de la fin du XV^{e} siècle (Pleguezuelo, 1997, p. 357), présente dans des contextes ibériques jusqu'au début du XVI^{e} siècle (Pleguezuelo et Lafuente, 1995, p. 236) et qui reste en utilisation en Amérique pendant ce siècle (Deagan, 1987, p. 59). D'autre part, un tesson d'un plat avec une base en forme d'omphalos de 8,2cm de diamètre, présentant un bord délimité par ressaut interne, entièrement recouvert d'une glaçure *melado* et de la peinture marron à l'intérieur (n.º1436), se rapportant aux productions de *platos de base cóncava* de tradition islamique, faites dans la région de Séville au XV^{e} siècle (Pleguezuelo et Lafuente, 1995, p. 235-n.º2 ; Pleguezuelo, 1997, p. 356 ; Huarte et Somé, 2001, p. 914, 919-n.º13) et qui reste en utilisation en Amérique pendant la première moitié du XVI^{e} siècle (Deagan, 1987, p. 47-50).
En outre, ce dépôt (niveau 10) a révélé la prédominance de la céramique mérinide où on distingue les formes suivantes (figure 83) : le fond plat, de 10cm de diamètre, d'une petit jarre à pâte claire avec de la peinture noire (n.º1420), qui s'associerait probablement à la technique esgrafiée dans la partie supérieure, se rapprochant ainsi des productions de la ville de Málaga à l'époque nasride, particulièrement au XIV siècle (Salado *et al.*, 2000, p. 229 et 245) ; des marmites à bord vertical et arrondi de 12,2cm de diamètre, couvertes d'une glaçure orange foncé à l'intérieur et dans la partie supérieure de la surface externe (n.º1438) ; et des marmites à bord inversé et aplati de 13cm de diamètre, avec glaçure couleur orange sur la totalité du tesson

(n.º1439), les deux avec parallèles du XVe siècle à Sabta/Ceuta (Hita et Vilada, 2003, p. 376-377 et 399) ; des coupes coniques présentant des bords de 28,4cm de diamètre recouverts d'une glaçure couleur miel, à l'intérieur et à l'extérieur, et d'une décoration des lignes noires à l'extérieur (n.º1424), comme les *platos cónicos* du XIVe siècle de la même ville (Hita et Vilada, 2003, p. 371 et 392) ; et des cruches à pâte claire de bord épaissi et légèrement pendante, de 12,6cm de diamètre (n.º1421), aussi reconnus dans cette ville du Détroit à partir de la deuxième moitié du XIVe jusqu'à l'arrivée des portugais en 1415, identifiés comme des possible importations d'Andalousie (Hita et Villada, 2000b, p. 300-301, 312 et 322 ; Hita et Vilada, 2003, p. 380 et 402). En ce qui concerne le colmatage le plus récent de la maison islamique à l'Ouest (niveau 9), il ne subsiste qu'une faible quantité de vestiges susceptibles d'être présentés, en raison de leur rareté et de leur état de fragmentation, bien qu'une partie d'entre eux datent incontestablement de l'époque portugaise. Le mobilier archéologique plus substantiel date de l'époque mérinide (figure 83) : les marmites à bord vertical arrondi, avec 17,4cm de diamètre (n.º1423), et celles à bord inversé et aplati avec 12,8cm de diamètre (n.º1434), les deux revêtues d'une glaçure orange à l'intérieur et sur le bord. Comme dans d'autres contextes de Ksar Seghir, leur identification dans ce second colmatage nous permet de supposer une phase encore initiale de l'occupation portugaise, dans laquelle les matériaux antérieurs à la conquête sont encore substantiellement présents. On doit signaler qu'il est également possible d'avancer une chronologie portugaise pour le deuxième remplissage de la ruelle bordant cette maison (dénommé niveau 8), à une côte altimétrique identique à celui produit par ce colmatage plus récent de la structure d'habitation Ouest. Une grande jarre de production de la région de Séville sert d'exemple, présentant un bord vertical de 14,4cm (n.º1012, figure 83), semblable à d'autres tessons découverts dans les niveaux clairement portugais de Ksar Seghir, produits pendant le XVe siècle et le début du XVIe siècle (Teixeira *et al.*, 2016, p. 178-179, type 3).

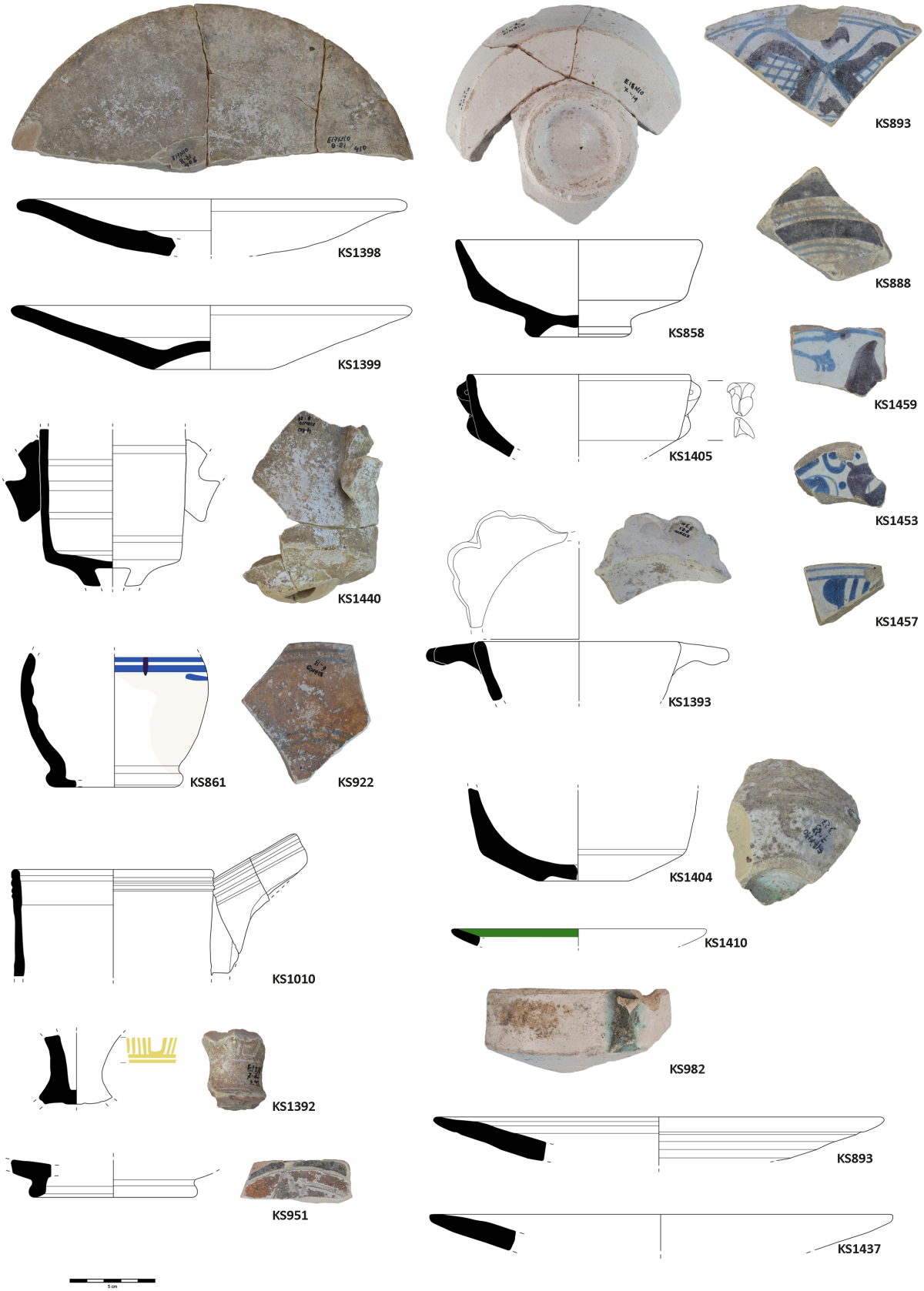
Au sujet des couches qui avaient été le résultat du colmatage général de l'espace pour construire les maisons portugaises (niveaux 5 à 7, sur l'ensemble de la zone fouillée), nous avons constaté l'abondance du matériel archéologique, à caractère très fragmentée,



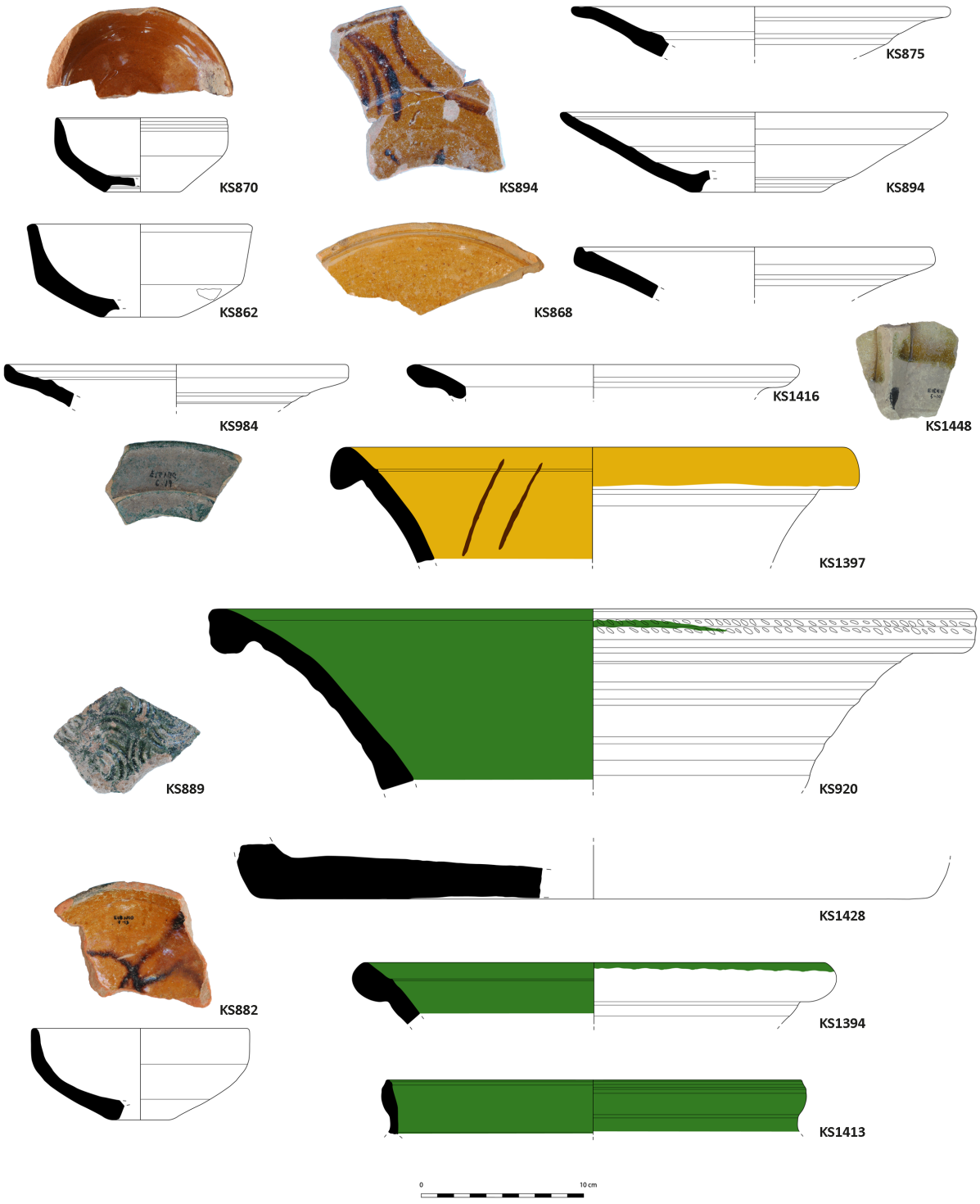
83. Céramiques de la période médiévale islamique et portugaise des niveaux 9 et 10 de la maison islamique Ouest (n.º201) du secteur E17N10.

et qui remonte à l'époque portugaise. Il se compose en grande partie de la céramique, groupant les principales formes enregistrées, généralement, dans les niveaux d'occupation portugaise de Ksar Seghir (Teixeira *et al.*, 2013 ; Teixeira et Torres, sous presse), à savoir : l'émaillée, la glaçurée couleur miel, la glaçurée verte, la glaçurée orange / marron, la non-glaçurée à pâte claire, la non-glaçurée à pâte rouge et la modelée.

La céramique émaillée se compose d'une pâte de couleur variant entre le beige, le jaune et le rose clair, bien

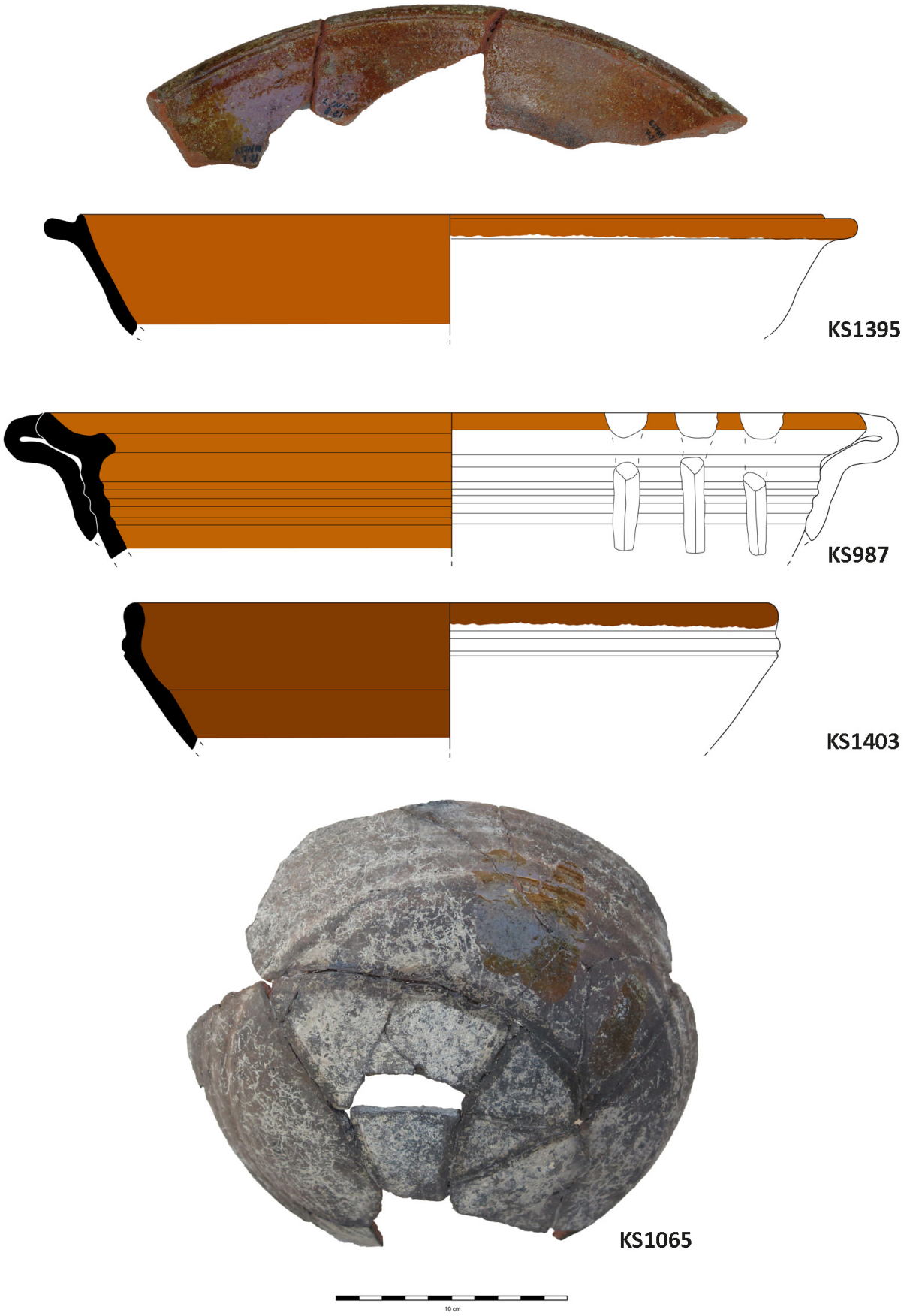


84. Céramiques emaillées de la période portugaise des niveaux 5 à 7 des maisons du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



85. Céramiques glaçurées couleur miel ou vert de la période portugaise des niveaux 5 à 7 des maisons du secteur E17N10-E18N10-E18N9.

épurée, avec des dégraissants de très fin à petit calibre et surfaces revêtues d'un émail blanc de qualité variable (figure 84). Les formes plus abondantes sont les plats et les coupes. Les plats ont des bords ouverts de 23-23,4cm de diamètre et un fond en forme d'omphalos de 7cm de diamètre (n.º1398 et 1399). Les coupes ont des bords légèrement ouverts de 15cm de diamètre et un pied annulaire de 6,8cm de diamètre (n.º858), ou des bords plus réduits, de 11,4cm et 13cm, et des fonds en forme d'omphalos avec 5cm de diamètre, ayant des anses horizontales (n.º1393) et verticales (n.º1405). Les formes moins répandues sont : un vase cylindrique, avec des anses verticales latérales (n.º1440), des petits pichets à fond plat de 7,5cm de diamètre (n.º861), ou des pichets à bord vertical de 11cm de diamètre avec bec verseur (n.º1010). Ces céramiques semblent s'encadrer dans les productions de la région de Séville du XVe et du XVIe siècle, comme le souligne une étude sur le site de Ksar Seghir (Boone, 1984, p. 79 et 85-86), les trouvailles américaines (Deagan, 1987, p. 56-57 ; Marken, 1994, p.



86. Céramiques glaçurées couleur orange / marron de la période portugaise des niveaux 5 à 7 des maisons du secteur E17N10-E18N10-E18N9.

139-145), confirmées par des études réalisées dans la ville andalouse (Pleguezuelo et Lafuente, 1995, p. 228 ; Pleguezuelo, 1997, p. 356). Les données des analyses archéométriques effectuées, jusqu'au début de notre projet, ont rapproché ces pièces de Ksar Seghir aux productions des poteries du Guadalquivir (Myers *et al*., 1992, p. 136-137).

Dans ces niveaux d'occupation, nous avons également repérés des céramiques avec un émail blanc qui présente de la décoration en bleu (n.º922 et 1457) ou bleu et brun (n.º861, 888, 893, 1437, 1453 et 1459) (figure 84). Ces productions présentent des pâtes et des formes identiques à celles mentionnées pour la céramique émaillée lisse, notamment les coupes (n.º1457) et les plats (n.º888, 893, 922, 1437, 1453 et 1459). Si, dans le cas des coupes, les mesures ne changent pas beaucoup, dans le cas des plats les diamètres augmentent significativement dans ces tessons décoré (26,5-27cm de bord et pour 9cm de fond). En ce qui concerne la décoration, nous signalons, pour les productions bleu sur blanc les motifs linéaires (n.º922) et géométriques (n.º1457) et pour les productions bleu et brun sur blanc, les motifs linéaires (n.º861, 888), géométriques (n.º893 et 1437), phytomorphes (n.º1453) et faunistiques (n.º1459). Ces céramiques peuvent s'intégré dans les mêmes productions des précédentes, selon Pleguezuelo et Lafuente (1995) : la *serie lineal azul* ou *blue in white*, avec une présence dans les contextes archéologiques du XVe et du XVIe siècle ; la *serie azul y morado* ou *Isabella Polychrome*, produit à Séville pendant le XVe siècle jusqu'à la moitié du XVIe siècle (Pleguezuelo et Lafuente, 1995, p. 228-229 et 236-237). Les exemplaires de Ksar Seghir semblent être plus proches des séries du XVe siècle.

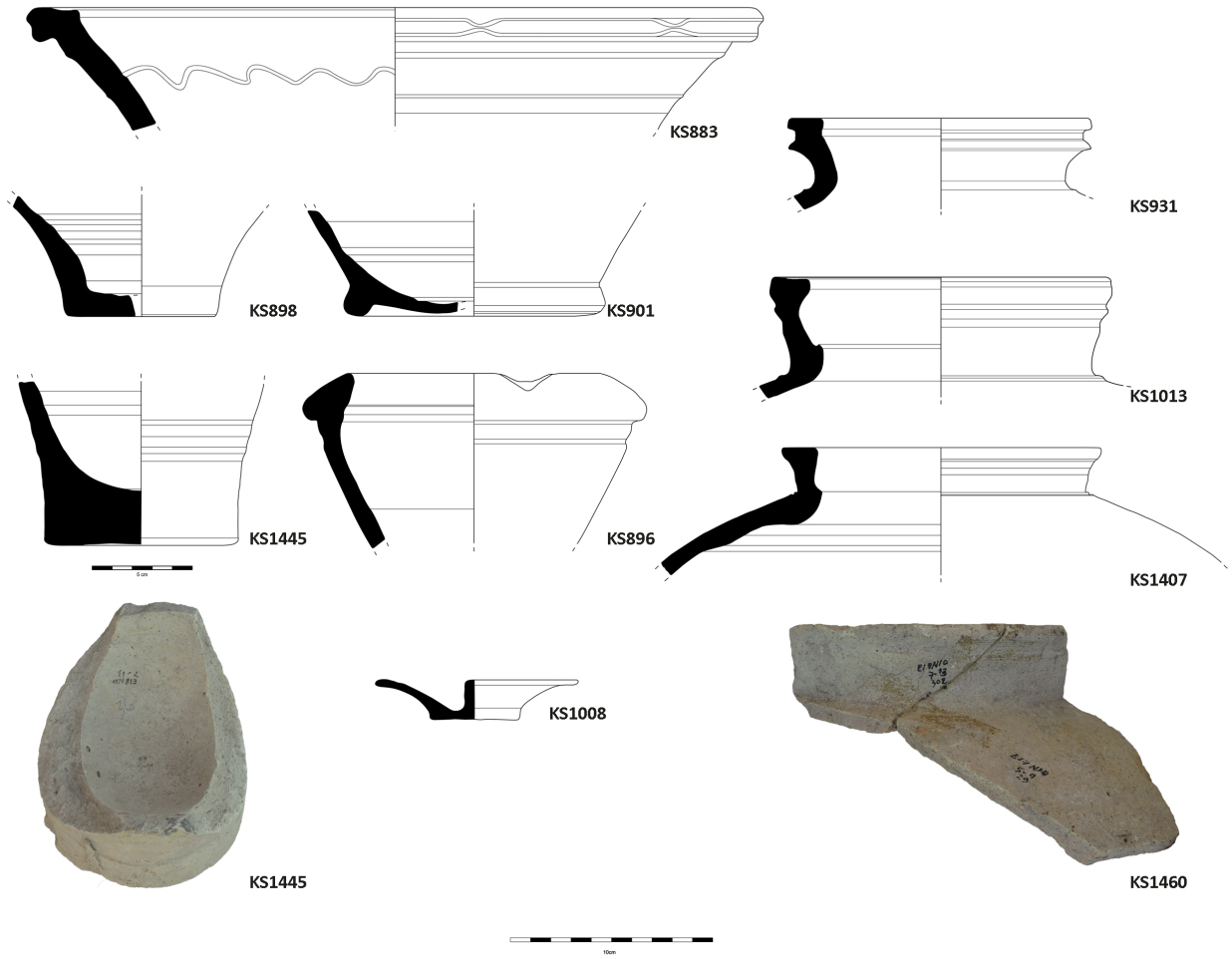
Dans ce même ensemble typologique, nous avons identifié également des plats et des coupes revêtus, à moitié, de glaçure verte et de l'émail blanche (n.º1404 et 1410), ainsi que des coupes émaillées blanches avec l'application d'une glaçure verte seulement au niveau des anses verticales (n.º982) (figure 84). Le type de pâte est identique à celui de la céramique émaillée lisse, avec le diamètre de bord des plats de 21cm (n.º1410) et les fonds en forme d'omphalos des coupes de 5cm (n.º1404). Les premières productions, comme nous l'avons mentionné plus haut, remontent à la fin du XVe siècle et début du XVIe siècle et proviennent de la région de Séville (Pleguezuelo et Lafuente, 1995, p. 228 ; Pleguezuelo, 1997, p. 356). Néanmoins, le deuxième groupe est un produit caractéristique sévillan de la fin du XVe siècle ou de la première moitié du XVIe siècle (Boone, 1984, p. 79 et 85-86 ; Pleguezuelo, 1997, p. 356).

Nous signalons, également, la vaisselle à décoration plus élaborée, provenant probablement aussi de Séville. D'une part, le plat peint noir et blanc, à *cuerda seca* (n.º951 et 1415, figure 84), qui a eu une certaine diffusion dans les circuits commerciaux de la Péninsule Ibérique et du Nord de l'Afrique pendant le XVe siècle et la première moitié du XVIe siècle, probablement originaire de Séville (Pleguezuelo, 1992). D'autre part, on signale une lampe à huile de format tronconique et à décor géométrique présentant la technique des reflets métalliques (n.º1392, figure 84). Dans ce cas, nous rencontrons des difficultés à définir le centre de production : les parallèles de forme et de décor évoquent les productions valenciennes de Paterna et de Manises, dont les modèles étaient copiés à Séville. Ainsi, il nous semble que seulement des analyses archéométriques peuvent résoudre la question de l'origine de cette pièce (Pleguezuelo et Lafuente, 1995, p. 236).

Un groupe expressif est celui de la céramique présentant du revêtement, sur les deux surfaces, de glaçure couleur miel de bonne qualité, homogène et assez adhérent, ayant des pâtes claires entre l'orange et le rose, composées d'éléments non plastiques, de très fine à petite taille (figure 85). Ce type céramique englobe principalement les coupes à bord vertical de 10,5cm à 14cm de diamètre, à base en forme d'omphalos avec 5 et 5,4cm diamètre et présentant une carène plus ou moins marquée (n.º862, 870). Il comporte aussi des plats à bord ouvert avec des diamètres de 23 et 23,9cm et une base en forme d'omphalos de 8,5cm (n.º875 et 894). Ces objets sont probablement originaires de la région sévillane (Amores et Chisvert, 1993, p. 292 et 323 ; Pleguezuelo et Lafuente, 1995, p. 228 ; Pleguezuelo, 1997, p. 356 ; Huarte et Somé, 2001, p. 914 et 919), même s'ils sont aussi produits à Malaga, étant donné que ce type de mobilier a été trouvé dans un four dont la chronologie de production a été appréciée du XVe siècle à la fin du XVIe siècle (Caballero, 2009, p. 2951-2952).

D'autres petits tessons d'objets à glaçures de couleur miel ont été repérés (figure 85), à savoir : les *fuentes* ou *talladores* (n.º868), des formes tronconiques à bord vertical de 22cm de diamètre et à base annulaire, glaçurés sur les deux surfaces ; les pichets (n.º1448), des récipients à fond plat et d'un corps globulaire enfermé par un col élevé et saillant se terminant par un bord vertical, avec une anse verticale, glaçurés sur la surface intérieure et jusqu'à environ la moitié de la surface extérieure au niveaux de la panse ; les vases de nuit (n.º1416), de forme tronconique, à fond plat et à bord ouvert de 23cm de diamètre, avec deux anses verticales, glaçurés sur la surface intérieure et jusqu'à environ la moitié de la pièce du côté extérieur ; et, finalement, les bassines (n.º1397), tronconiques à fond plat et à bord ouvert et épaissi extérieurement de 30,4cm de diamètre, revêtues d'une glaçure sur la surface interne et au niveau du bord avec des ruissellements sur la surface externe, présentant, parfois, de la décoration phytomorphe ou géométrique marron au niveau de la surface interne (n.º875, 894 et 1397). Ces formes ont des parallèles dans les trouvailles des voûtes des églises sévillanes, où ils ont été interprétés comme des productions locales (Amores et Chisvert, 1993, p. 288-291, 314-315 et 320-321 ; Pleguezuelo *et al*., 1999, p. 274, 276, 288 et 291).

Les céramiques à glaçure verte présentent des pâtes claires, entre le beige, le rose et l'orange, avec une quantité faible à moyenne d'éléments non plastiques, de petite à moyenne dimension (figure 85). Ces céramiques sont principalement représentées par les bassines (n.º 920, 1394 et 1428), recouvertes sur la surface intérieure et le bord, parfois avec des ruissellements sur la surface externe, avec des diamètres de bord de 28,4 et 48,4cm, bien que des pièces avec des dimensions supérieures à

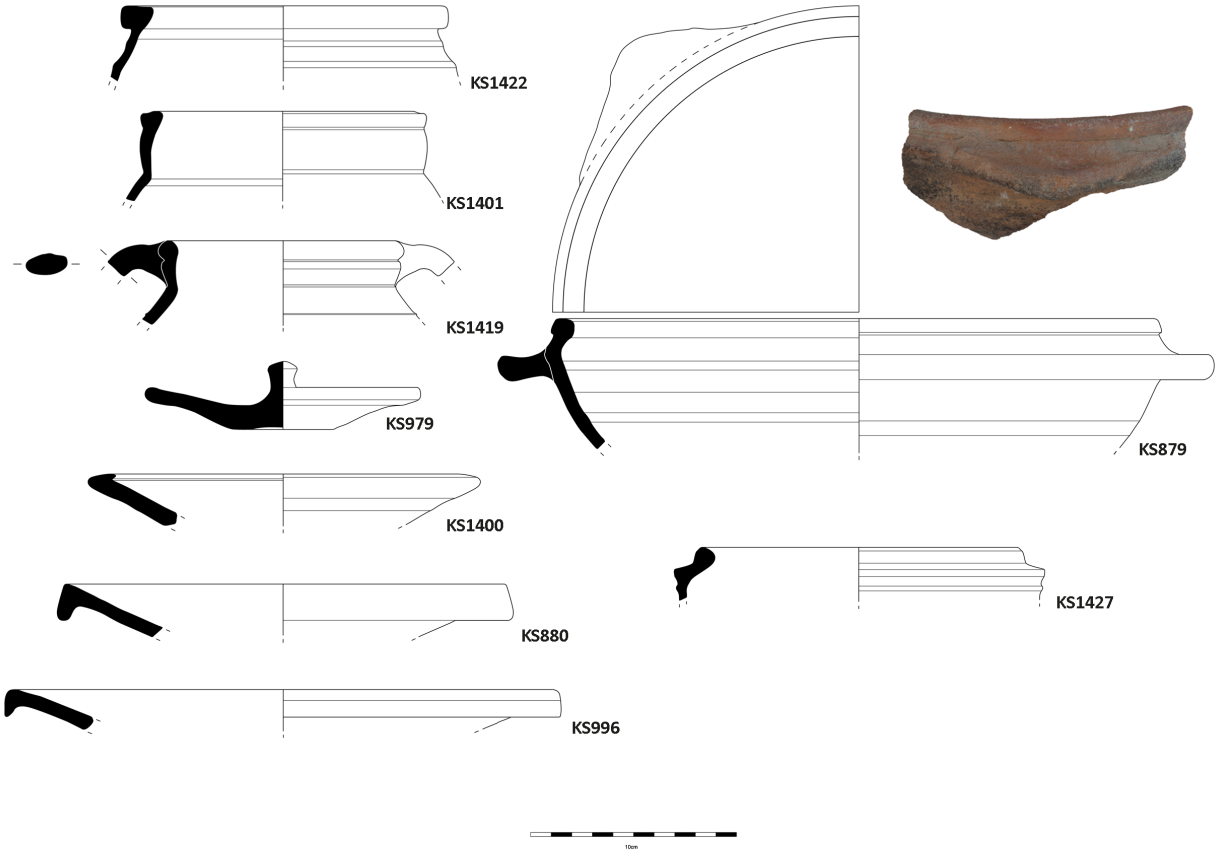


87. Céramiques non-glaçurées de pâtes claires de la période portugaise des niveaux 5 à 7 des maisons du secteur E17N10-E18N10-E18N9.

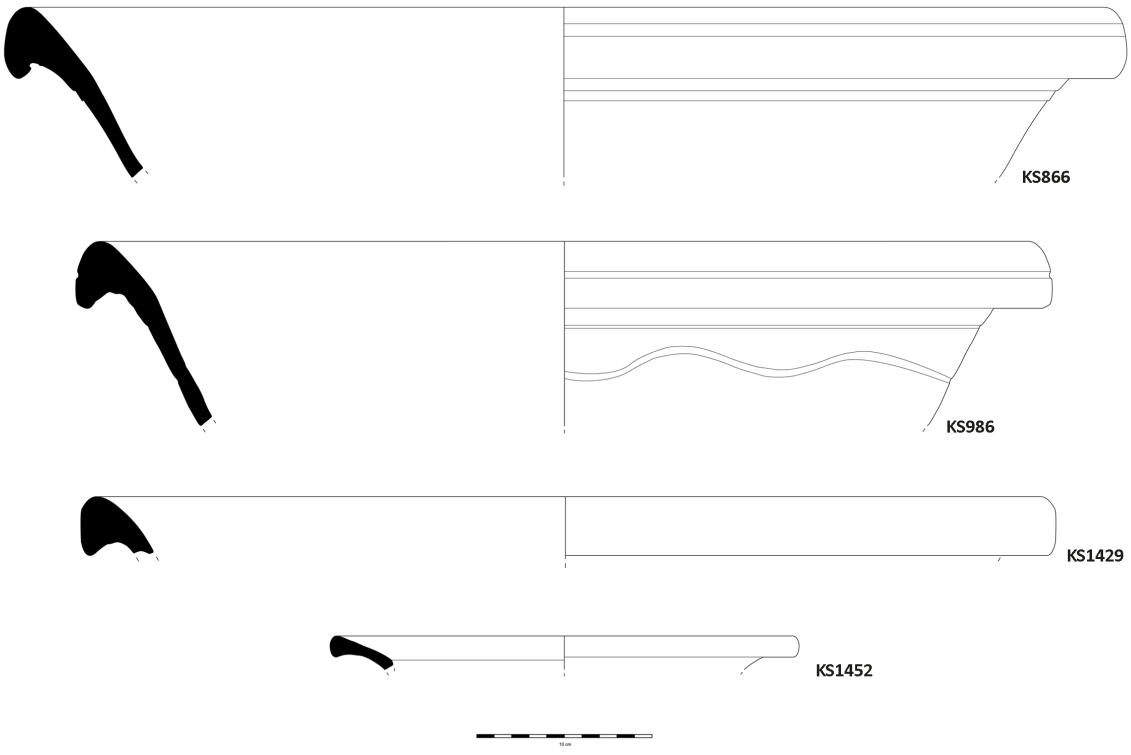
80cm puissent exister, vu que l'un des fonds a un diamètre de 42,6cm (n.º 1428). Ils ont été produit dans la vallée du Guadalquivir depuis le XV[e] siècle (Amores et Chisvert, 1993, p. 288 et 314-315 ; Barrionuevo *et al.*, 2008-2009, p. 271-274). Dans ce groupe, on identifie ponctuellement des fragments des plats à bord ouvert, formant un rebord, de 23cm de diamètre (n.º1396). Ces plats se différencient formellement de ceux à bord vertical, de 21cm de diamètre, proches des *talladores*, qui s'achèvent sur un fond annulaire, avec une application de la glaçure que sur la surface interne et sur le bord (n.º984). Les plats troconiques (n.º1413) à bord vertical et épaissi extérieurement de 26cm de diamètre, probablement à base annulaire, sont également représentés ; la glaçure ne couvre que la face externe au-dessous de la carène. Des fragments de grandes jarres ont été identifiés ; ils présentent une pâte distincte, avec des tons claires, entre le beige et le rose, et des éléments non plastiques abondants, de petite à moyenne taille (n.º889), n'ayant de glaçure que sur la surface externe, avec décor incisé. Il est possible que ces fragments appartiennent aux productions andalouses de tradition *mudéjar* (Gestoso, 1903, p. 125-134), mais leur état fragmentaire rend difficile l'attribution d'une origine et chronologie de production précise.

Un autre type de céramiques qui combine les glaçures couleur miel et verte a été identifié ; malgré qu'il présente la même association de revêtement, de pâtes et de décorations, il est assez distinct de celle mentionnée auparavant. Le fragment de coupe présente une pâte orange, granuleuse, avec une faible quantité d'éléments non plastiques de petite taille. L'intérieur est revêtu d'une glaçure couleur miel avec décoration géométrique marron, tandis qu'à l'extérieur il est recouvert d'une glaçure verte (n.º882, figure 85).

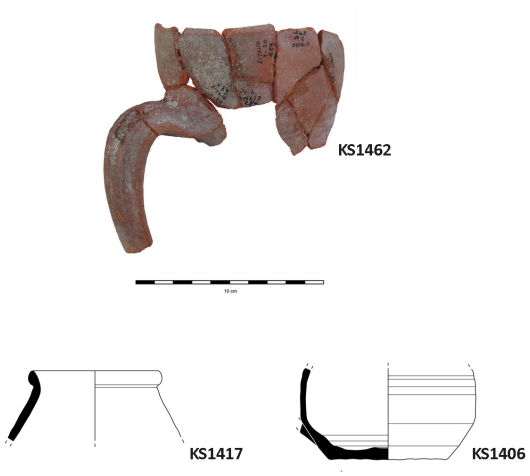
Toujours au niveau de la céramique glaçurée, mais avec des caractéristiques techniques distinctes, nous avons identifié une quantité importante de marmites (n.º1065) et de casseroles (n.º987, 1362, 1395 et 1403), revêtues d'une glaçure de ton orange à marron, présentant des coulées sur la surface externe (figure 86). Elles ont des pâtes de couleur plus foncée, de l'orange au rouge, avec une quantité plus importante d'éléments non plastiques, de petite à moyenne taille et une texture plus hétérogène. Au niveau de la forme et de la technique, elles perpétuent la tradition médiévale islamique, comme nous verrons ci-dessous, se trouvant des parallèles dans les niveaux du Bas Moyen Age de Séville (Huarte *et al.*, 1999, p. 150), des XV-XVI[e] siècles de Los Guájares de Granada (García, 1995, p. 249-250 et 254-255), et du XVI[e] siècle dans les voûtes du cloître de Santo Domingo de Jerez de la Frontera (Barrionuevo, 2008-2009, p. 275-276).



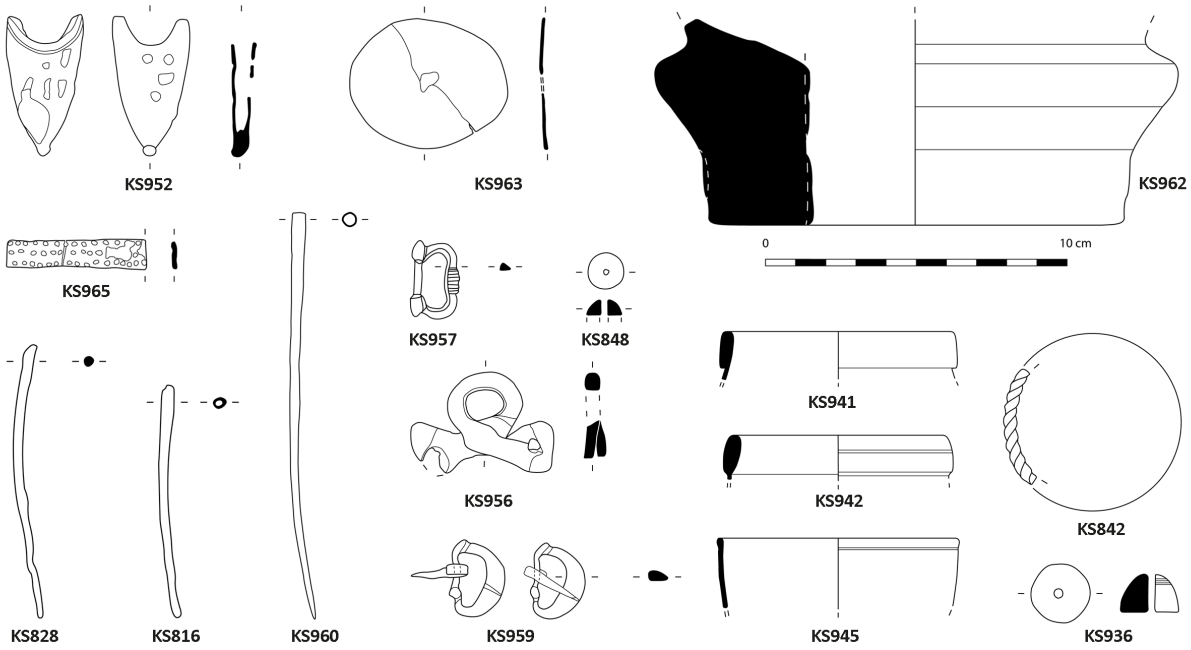
88. Céramiques non-glaçurées de pâtes oranges / rouges de la période portugaise des niveaux 5 à 7 des maisons du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



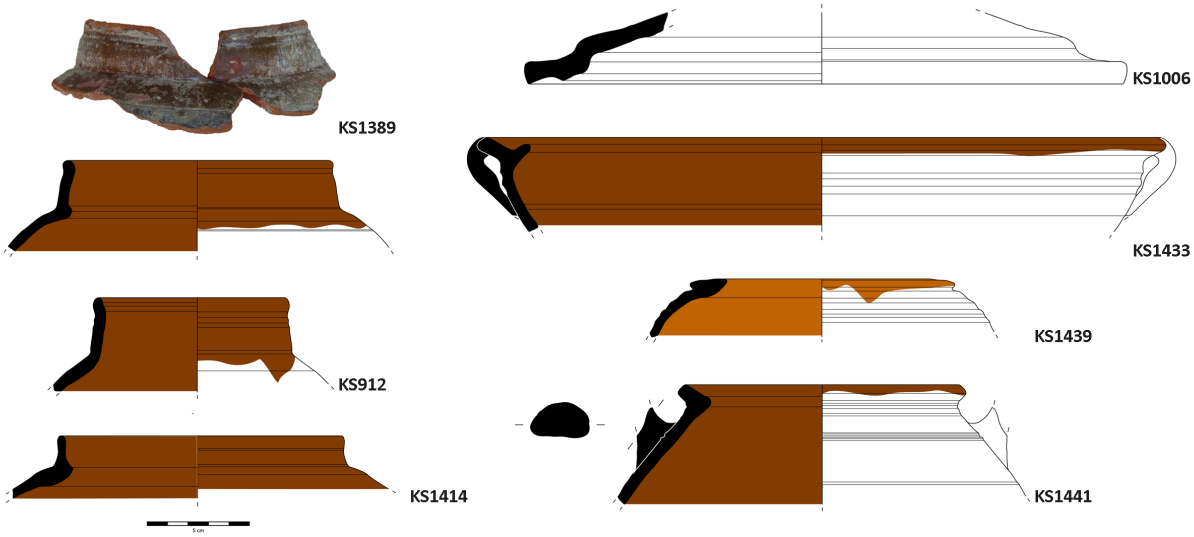
89. Céramiques non-glaçurées de pâtes oranges / rouges de la période portugaise des niveaux 5 à 7 des maisons du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



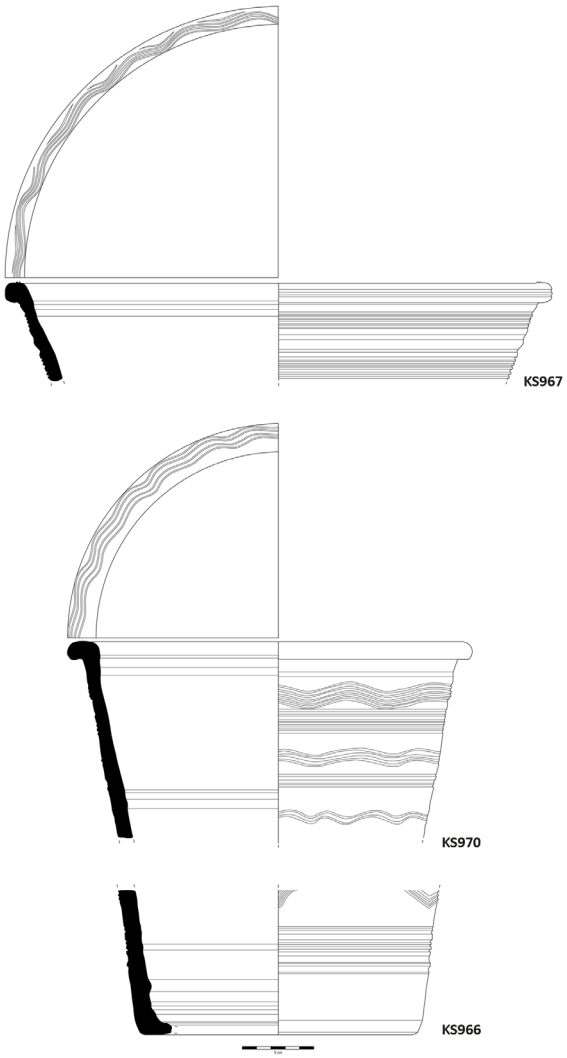
90. Céramiques non-glaçurées de pâtes oranges / rouges de la période portugaise des niveaux 5 à 7 des maisons du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



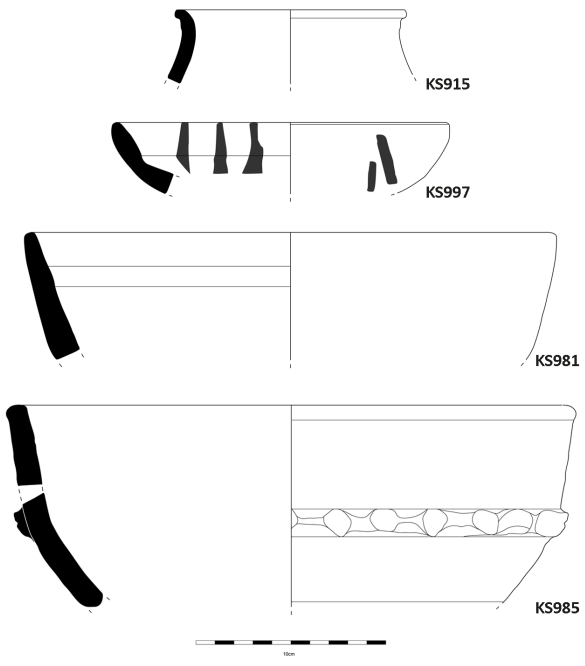
91. Matériaux non-céramiques de la période portugaise des niveaux 5 à 7 des maisons du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



92. Céramiques glaçurées orange / marron de la période médiévale islamique des niveaux 5 à 7 des maisons du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



93. Céramiques non-glaçurées tournées de la période médiévale islamique des niveaux 5 à 7 des maisons du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



94. Céramiques non-glaçurées modelées des niveaux 5 à 7 des maisons du secteur E17N10-E18N10-E18N9.

La céramique non-glaçurée se divise en deux grands groupes : un groupe caractérisé par des pâtes claires, entre le beige et le rose, par la présence intermédiaire d'éléments non plastiques, de taille très fine à moyenne ; et, un deuxième groupe ayant des pâtes plus foncées, entre l'orange et le rouge, avec une présence moyenne d'éléments non plastiques de petite taille et une quantité réduite d'éléments non plastiques de taille moyenne. Leurs surfaces sont lissées ou, plus rarement, brunies. Il semble que cette céramique est une production d'origine ibérique. Les céramiques à pâte claire présentent des parallèles avec des productions du Guadalquivir (Amores y Chisvert, 1993 ; Pleguezuelo *et al*., 1999 ; Barrionuevo, 2008-2009) et les céramiques à pâte rougeâtre des similitudes avec les productions portugaises de la région de Lisbonne (Marques *et al*., 2012 ; Nunes y Filipe, 2012). Les formes qui appartiennent au premier groupe sont (figure 87) : les bassines (n.º883), les cruches (n.º898 et 901), les grandes jarres (n.º931, 1013, 1407 et 1460), les petits couvercles (n.º1008) et les mortiers (n.º896 et 1445). Les formes du deuxième groupe se composent de : marmites (n.º1401, 1419 et 1422, figure 88), de casseroles (n.º879 et 1427, figure 88), de couvercles (de trois types : n.º979 ; n.º880 et 996 ; n.º1400, figure 88), de bassines (n.º866, 986 et 1429, figure 89), de vases de nuit (n.º1452, figure 89), de pichets (n.º1462, figure 90) et de gargoulettes (n.º1406 et 1417, figure 90).

En ce qui concerne les métaux, les réserves de la Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir contiennent principalement des objets en alliage de cuivre. Rares sont les matériaux en fer et en plomb, en raison des mauvaises conditions qui ont accompagné la préservation, notamment pour les artefacts en fer, depuis l'exhumation (figure 91). En alliage de cuivre, nous identifions des monnaies, des aiguilles tubulaires (n.º816, 960 et 961), des épingles (n.º823, 824, 825, 828 et 829), des boucles (n.º957 et 959), des accessoires de fixation (n.º956), des petits clous, des pointes de poignard/épée (n.º952), des cymbales (n.º817 et 963) et, probablement, des fragments de clés (n.º815). Outre ces d'objets métalliques, nous avons identifié un petit fragment de tissu, possédant encore des traces de fibres, avec une broderie en fil d'alliage de cuivre (n.º955), avec des motifs apparentement phytomorphes. Nous avons également repéré une poignée de couteau ou poignard (830), associant un noyau en fer et des applications latérales en alliage de cuivre.

Le peu de mobilier archéologique en verre dont nous disposons est assez fragmenté (figure 91). Il se compose de tasses (n.º843 et 947), de calices à pied haut détaché (n.º943, 944 et 948), de flacons (n.º941 et 942), de bols (n.º945), et de bracelets en pâte de verre, lisses ou décorés, majoritairement opaques, mais aussi translucides, de couleur bleu et noire (n.º841, 842, 932, 933 et 934). On doit souligner aussi des objets sculptés sur l'os (figure 91), comme des perles, des boutons, des molettes (n.º936), des quenouilles et des accessoires à fuseaux ; et encore des perles en jais (n.º848). Et enfin, un boulet de canon (7cm de diamètre), en tant qu'unique élément mobile en pierre trouvé.

Outres les objets que nous pouvons dater de la période portugaise, importés dans leur majorité de la péninsule Ibérique, d'autres tessons ponctuelles indiquent une chronologie de la fin du XIVe siècle et de la première moitié du XVe siècle et une tradition islamique. Leur existence dans ce contexte spécifique est due soit aux travaux de préparation des sols réalisés par les portugais, soit à leur utilisation dès les premiers temps de leur présence à Ksar Seghir.

Parmi ces objets, nous soulignons les céramiques glaçurées (figure 92), comme les couvercles à glaçure externe orange, à pâte orange granuleuse et une quantité moyenne d´éléments non plastiques de petite taille (n.º1006), et les plats tronconiques à glaçure interne marron foncée et au bord, à pâte rouge bien épurée et une faible quantité d'éléments non plastiques de petite taille (n.º1009). On identifie aussi des marmites (n.º912, 1389, 1414, 1434, 1439 et 1441) et des casseroles (n.º1433) glaçurées, très proches au niveau technique et formelle à ceux qui ont été déjà décrit, se trouvant des parallèles dans les niveaux mérinides de Fès (Fili, 1995, p. 519-521), du XIVe-XVe siècles de Sabta/Ceuta (Hita et Villada, 2000b, p. 300-301, 312, 320 et 322 ; Hita et Villada, 2003, p. 376-377 et 399-400), de l'époque bas-médiévale à Cadiz (Blanco et Sánchez-Molero, 2005-2006, p. 36 et 46), et du XIVe et XVe siècle à Malaga (Salado *et al*., 2000, p. 275-247).

Concernant la céramique non-glaçurée (figure 93) nous signalons les couvercles à pâte claire, avec des rares éléments non plastiques de taille réduite (n.º1008), les bassines hautes à pâte rouge bien épurée et solide, avec une faible quantité d'éléments non plastiques visibles de petite taille, une décoration géométrique incisée au bord et sur la surface externe, parfois avec de la peinture rouge sur le bord (n.º966, 967 et 970). Ces productions trouvent des parallèles à Sabta/Ceuta mérinide (Hita et Villada, 2000b, p. 300-301 et 318).

En ce qui concerne les céramiques modelées, il nous est difficile d'en attribuer une datation, parce que les mêmes techniques, formes et décorations avaient subsisté pendant un temps relativement long (figure 94). Ce groupe est représenté par des marmites et des casseroles avec des pâtes foncées, variant du marron foncé au noir, à cause de la cuisson réductrice ou réductrice-oxydante (plus rarement des exemplaires avec cuisson oxydante), avec des éléments non plastiques abondantes de petite à grande taille. Quelques fragments présentent de l'engobe et sont brunis et, parfois, avec une décoration peinte marron/noire. Les casseroles ont généralement des cordons plastiques appliqués à la surface externe (n.º915, 981, 985 et 997). Les marmites ressemblent à celles mérinides de Sabta/Ceuta (Hita et Vilada, 2003, p. 377-379, 400) et de Targha (Bazzana et Montmessin, 1991, p. 242, 253) ; les casseroles ont des parallèles dans les céramiques de Fès (Fili, 2009, p. 518). Aussi, l'utilisation de la peinture noire dans les formes ouvertes de la céramique modelée est également commune Fès (Fili, 2009, p. 516).

L'IMPLANTATION DE L'HABITAT PORTUGAIS[9]

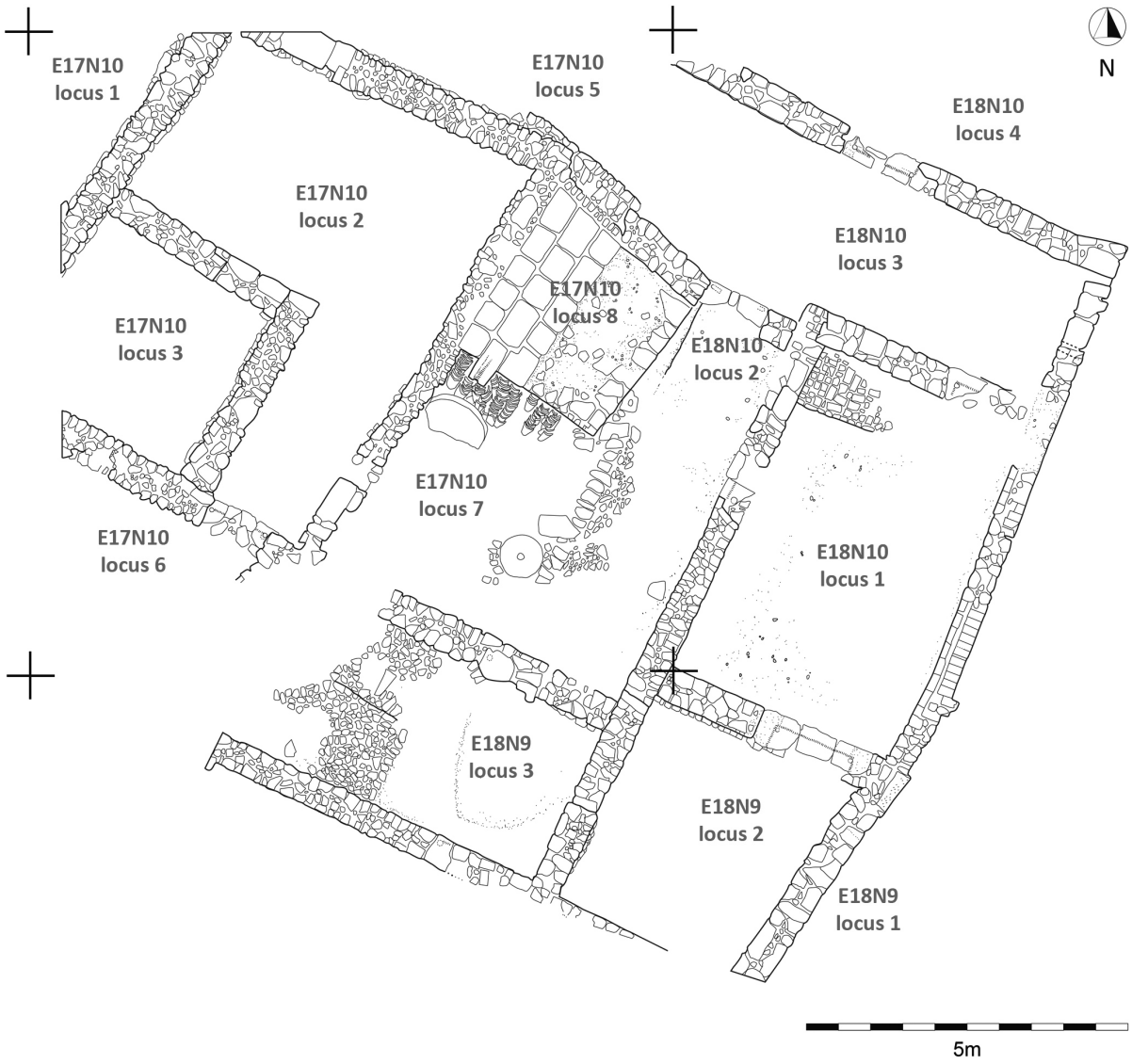
Le siècle d'occupation portugaise à Ksar Seghir n'a pas été uniforme, mais elle a connu des variations et oscillations durant les quatre-vingt-douze années d'occupation, et ce à plusieurs niveaux : l'approvisionnement, le commerce, les relations avec le territoire environnant, ou encore la composition de la population de la place, les pratiques militaires et évidemment aussi en ce qui concerne la configuration urbaine et architecturale. Nous connaissons plusieurs exemples d'aménagements urbains et domestiques pendant cette période, notamment de remaniements, plus ou moins profond, de rues, de places et de quartiers. Nous sommes devant un processus particulièrement intéressant, qui nous renvoie à soulever des questions relatives à la caractérisation sociale et économique de la place, ainsi qu'aux aspects culturels de la communauté qu'y a vécu, en dehors des initiatives à caractère officiel et en dehors des démarches de grande envergure entreprises par les institutions qui gouvernaient la ville, à savoir l'Église ou la propre Couronne, à travers les capitaines. Les structures entièrement nouvelles érigées par les portugais à Ksar Seghir demeurent des témoins intéressants des formes d'habitat au Portugal et dans l'espace méditerranéen, dans une période de transformation des paradigmes, quoiqu'insérée dans l'histoire de la mer intérieure dans la longue durée.

Les structures

Dans le secteur E17N10-E18N10-E18N9 deux structures d'habitat portugaises ont été identifiées, une incomplète à l'Ouest, et une autre complète à l'Est (figure 95). Nous sommes, dans ce dernier cas, face à un exemple où il y a une association entre l'espace de l'habitat et le lieu de travail. Les deux maisons ont été construites sur les structures islamiques citées au-dessus et leur réaménagement réalisé pendant les premières décennies de la domination portugaise.

La large restructuration de cet ensemble résidentiel a engendré la suppression complète de la ruelle qui séparait les deux unités islamiques, jusqu'alors préservée par les portugais. La rue principale a gardé globalement son tracé d'origine (*locus* 5 de l'E17N10 et *locus* 3 de l'E18N10), mais élargie d'environ 40cm, surélevée de 60cm et couverte d'un pavage en pierre avec une pente légère vers l'Est (différence de 13cm). Plus énigmatique est la fermeture de la rue à l'Est, en la transformant en une impasse à usage commun pour les des deux maisons (figure 96), une maille atypique dans le phénomène urbanistique portugais de l'époque. Cela peut se justifier par les vicissitudes de l'appropriation de la médina islamique ou comme un cas d'appropriation privée de l'espace public, comme l'on peut l'illustrer par d'autres exemples au Portugal d'alors (Trindade, 2002, p. 104).

9. Par Joana Bento Torres et André Teixeira.



95. Plan des deux structures d'habitat portugais du secteur E17N10-E18N10-E18N9 (à partir de Charles L. Redman).

Ainsi, à l'Ouest de ce secteur de fouille, on a identifié une maison incomplète, dont la surface utile serait d'environ 45m², si on estime la continuité des parois externes Nord-ouest et Sud-ouest. On peut distinguer trois compartiments dans cette habitation (figure 95 et 97) : le premier avec un format en « L » (*locus* 2 du E17N10), de 22,6m² (6,6 x 5,2m), adjacent à la rue à Nord-est, vers laquelle la porte principale s'ouvrirait, près de l'angle Nord, malgré l'absence d'un seuil ; le deuxième de forme quadrangulaire, à l'Ouest (*locus* 3 de l'E17N10), avec 8,3m² (3 x 2,75m), dont la porte s'ouvrait de 1,10m vers l'intérieur, permettait l'accès au compartiment précédent ; et un troisième au Sud (*locus* 6 de l'E17N10), d'environ 14m² (5,2 x 2,7m), dont une petite partie a été identifiée ; la porte s'ouvrait également de 1,10m vers l'intérieur, permettant l'accès au premier compartiment. L'ensemble se trouvait délimité au Nord-ouest par la rue déjà mentionnée (*locus* 5 de l'E17N10) et au Nord-ouest par un espace dont la fonction reste indéterminée (*locus* 1 de l'E17N10).

La configuration de cette maison s'encadre dans le modèle de la maison qui existait à l'époque au Portugal, dénommé la *casa dianteira e casa de dentro* (à savoir, compartiment devant et compartiment intérieur). Le concept repose sur la répartition de l'espace en deux parties fondamentales : une partie à accès moins restrictif, qui communiquait directement vers la rue, et une deuxième partie plus reculée, à fonction privée (Conde, 1997, p. 245-248 ; Conde, 2011, p. 212-214). Dans ce cas nous sommes devant une variante de ce type, connu dans les zones urbaines du Moyen Tage portugais, avec une subdivision en *casa dianteira, casa do meio e casa de trás* (à savoir, compartiment devant, compartiment au milieu et compartiment arrière, selon Conde, 2011, p. 81). Le compartiment plus grand (*locus* 2) liait la rue aux espaces domestiques les plus intimes (*loci* 3 et 6). L'absence de preuves archéologiques concernant la zone de feu, ainsi que l'étude des exemples de maisons portugaises de l'époque ayant une organisation semblable (Conde, 2011, p. 81), nous laisse avancer l'hypothèse de localiser la cuisine dans le compartiment situé à l'arrière (*locus* 6) et la zone à coucher dans le compartiment situé au milieu (*locus* 3).



96. Rue portugaise du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1978. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.



97. Maison portugaise Ouest du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1977. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

On souligne que cette maison a été conçue avec les unités de mesure en usage à l'époque au Portugal (*la vara craveira*, correspondant à 1,1 m) : les compartiments *loci* 2 et 3 mesuraient, exactement, tous ensemble six *varas* de longueur et sensiblement quatre de largeur ; à ces *varas*, on peut rajouter celles du compartiment *locus* 6, avec deux *varas* et demi de longueur et quatre de largeur. La surface utile de l'habitation est égale à la surface moyenne que nous trouvons dans certaines villes portugaises de la même époque, comme Alenquer, Coimbra ou Óbidos (Conde, 2011, p. 224-225). Le format rectangulaire, bien que moins étroit, trouve aussi des parallèles dans les maisons des villes portugaises comme Coimbra ou Alcácer do Sal (Conde, 2011, p. 226). Les deux portes internes avaient une *vara* de largeur.

Les murs de ces maisons, de 50 à 55cm de largeur (environ la moitié d'une *vara*), ont été construits par recours à la pierre irrégulière et rarement à la brique, liaisonnés par



98. Maison portugaise Ouest du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1977, montrant les seuils des portes. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

mortier à base de chaux. La primauté de l'utilisation de la pierre nous permet de supposer son abondance dans les zones environnantes. Au Portugal le modèle le plus commun était l'utilisation variée des différents matériaux de construction, en laissant la pierre pour le bâtiment des murs porteurs, grâce à sa résistance (notamment au feu), sa longévité et son importance symbolique (Trindade, 2002, p. 79 et 88-92 ; Conde, 2011, p. 215). La présence occasionnelle de la brique dans les murs des maisons portugaises pourrait être expliquée par le fait qu'il s'agit d'une réutilisation des matériaux utilisés abandonnement dans les bâtiments de la ville islamique médiévale, même si une production locale ou un approvisionnement extérieur ne peut être exclus. Nous signalons l'absence de l'architecture en terre crue (le pisé et l'adobe), si caractéristique des zones méridionales ibériques et de l'Afrique du Nord et abondamment utilisé alors au centre et au Sud du Portugal, grâce à la facilité de construction et au coût réduit, outre le caractère incombustible et d'isolant thermique (Conde, 1997, p. 252).

Les faces des murs étaient probablement couvertes d'un enduit préparé à base de chaux, même si seule la face extérieure du mur qui délimite le compartiment en « L », au Nord, conservait encore le revêtement. Le sol était possiblement en terre battue, comme il est d'usage courant au même moment au Portugal (Conde, 1997, p. 253 ; Trindade, 2002, p. 95). Les portes sont matérialisées par les seuils en pierre taillée, avec traces de gonds ou crapaudines toujours en place, qui supporteraient deux planches en bois ; les jambages avaient la même constitution des murs. L'emplacement des seuils de ces portes nous indique que la totalité des compartiments seraient intérieurs et probablement couverts (figure 98).

Dans tous les compartiments nous avons identifié deux strates archéologiques : une couche supérieure de couleur marron foncé peu compacte et une autre inférieure de couleur marron clair et compacte. Comme nous l'avons signalé ci-dessus, toute la zone a été fouillée par quatre niveaux artificiels, d'épaisseur variable. Dans tous ces niveaux, ont été identifiés des vestiges de l'effondrement des murs, toutefois en moindre quantité dans le compartiment Sud (*locus* 6), probablement à cause de la dimension réduite de la zone fouillée. Dans celui-ci, nous n'avons pas identifié les restes de l'effondrement du toit, probablement à cause d'y avoir eu utilisé des matériaux périssables, une pratique manifestement moins fréquente au Portugal, où la tuile détenait une priorité incontestable (Trindade, 2002, p. 93). L'analyse de la succession stratigraphique de ces couches nous offre plus d'informations sur le processus d'effondrement de cette maison : dans le compartiment Nord (*locus* 2) nous avons vérifié, dans un premier temps, la chute d'une partie du toit, suivie de l'effondrement des murs ; dans le compartiment Ouest (*locus* 3), la chute de la couverture en tuile et des murs s'est produite simultanément, ce qui pourrait être dû probablement à sa dimension réduite et de son intégration au sein de la structure couverte susmentionnée.

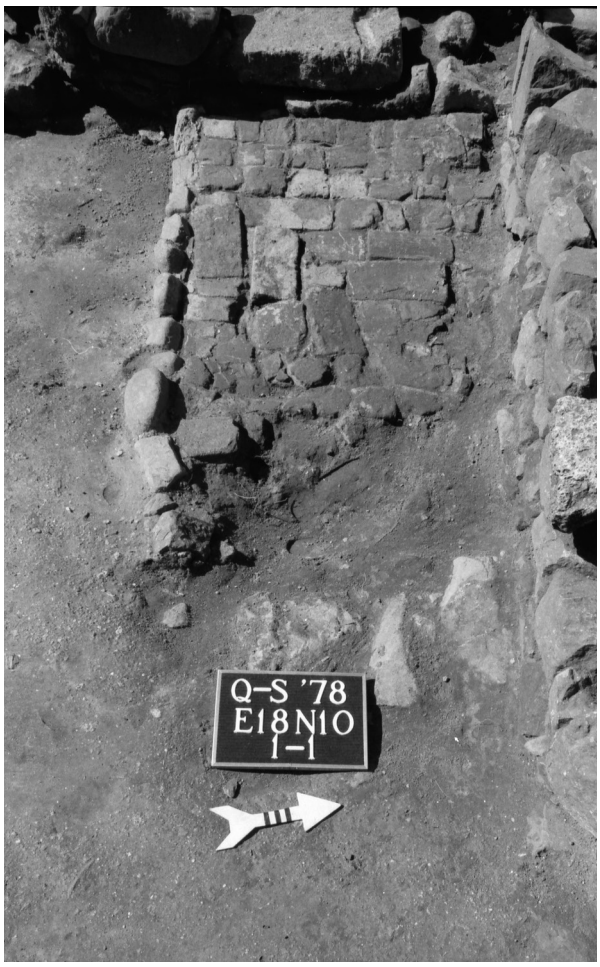
L'habitation Est avait 56,5m² de surface utile et était composée par trois compartiments, répartis en deux zones à fonction distincte (figures 95 et 99) : une résidentielle et une autre de travail. La première, à l'Est,



99. Maison portugaise Est du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1978. Un sondage en profondeur était déjà ouvert à droite.
© Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.



100. Maison portugaise Est du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1978. Un sondage en profondeur était déjà ouvert à droite.
© Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.



101. Zone de feu du *locus* 1 de l'E18N10, dans la maison portugaise Est du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1978. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

comportait deux compartiments à sol en terre battue et en mortier (figure 100) : un premier compartiment de forme allongée au Nord (*locus* 1 de l'E18N10), avec 19,1m² (5,45 x 3,5m) et une zone de feu aménagée à ras de sol en brique délimitée par des pierres, à l'angle Nord-ouest (figure 101) ; un deuxième de forme trapézoïdale au Sud (*locus* 2 de l'E18N9), d'environ 10,7m² (3,4 x 3,5m). Le premier compartiment possédait un accès direct à la rue, au Nord (1,4m de baie), une porte qui menait à la zone de travail, à l'Ouest (1,4m de baie), et une troisième ouverture qui communiquait vers le deuxième compartiment, au Sud (1,8m de baie). Cette structure résidentielle suivait, ainsi, de façon canonique, le modèle de *casa dianteira e casa de dentro*, avec une zone de dimension plus importante qui communiquait vers la rue, où se dérouleraient les activités sociales des résidants, comme la préparation et la consommation des produits alimentaires ; et une autre zone, plus éloignée de la vie publique, réservée aux activités plus privées de la vie familiale, l'endroit pour dormir.

Pendant l'occupation portugaise l'espace a connu certaines transformations. Ainsi, une porte a été condamnée dans le mur Nord-ouest du compartiment plus réduit (*locus* 2 de l'E18N9) ; elle communiquait avec un compartiment rectangulaire à l'Ouest, dont le sol était damé en mortier à l'Est et pavé en pierre à l'Ouest (*locus* 3 de l'E18N9). La méconnaissance de l'orientation de cet accès ne permet pas de comprendre la cause de son obstruction, mais il semble évident que les deux espaces ont été initialement connectés. Postérieurement, le compartiment rectangulaire Est a été ouvert vers le Sud, en raison de la présence d'un seuil sur ce



102. Probable pressoir dans la maison portugaise Est du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 1977. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.

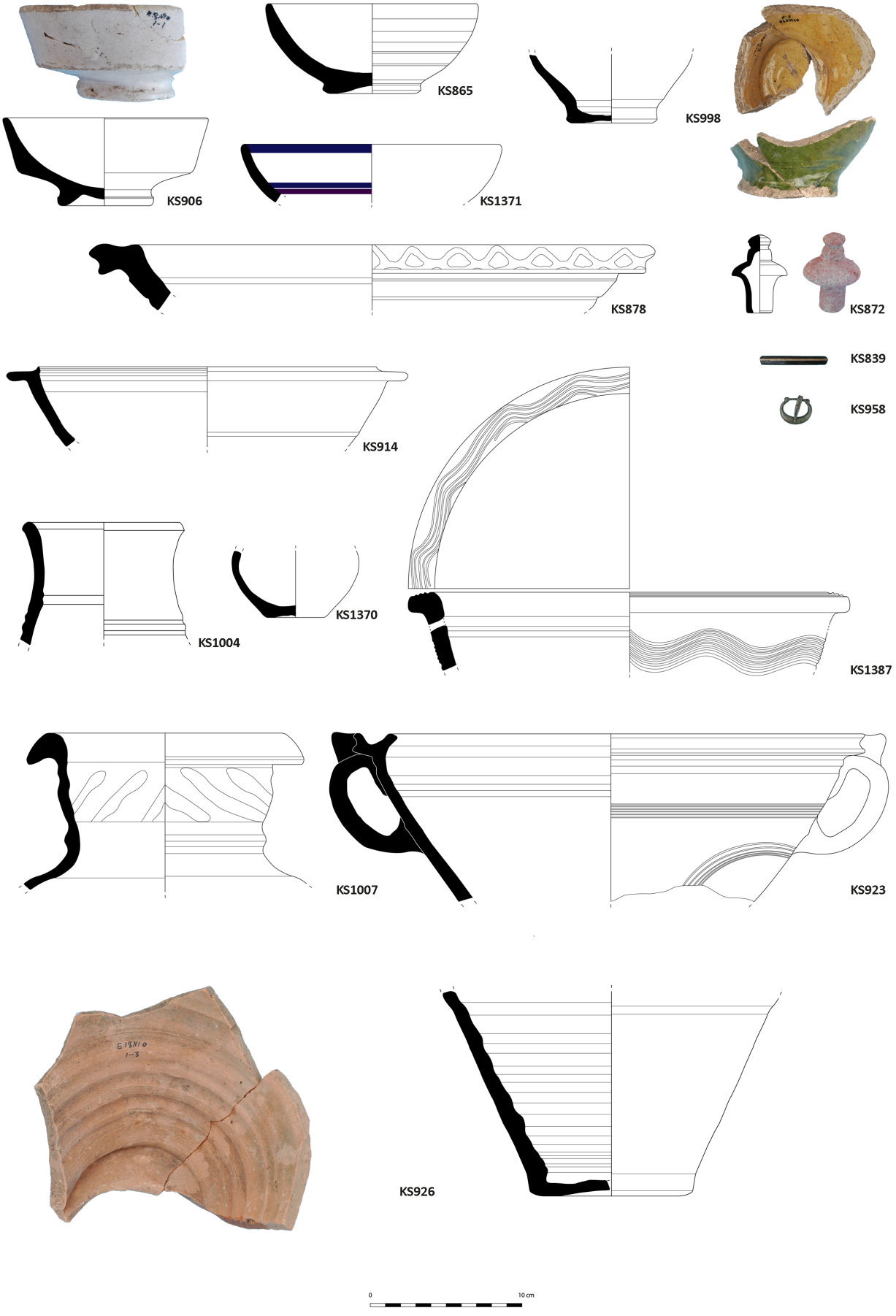
flanc, dont l'orientation nous indique qu'il s'agissait d'un compartiment intérieur.
En ce qui concerne la deuxième zone, à l'Ouest (*locus* 7 et 8 de l'E17N10 et *locus* 2 de l'E18N10), celle-ci se composait d'un seul compartiment de forme rectangulaire, avec 26,7m² (6 x 4,45m). Le sol était revêtu de mortier et présentait une conduite couverte par des dalles en pierre qui aboutissait dans un élément de meule en pierre de forme circulaire, surement réutilisé. Cette espace devrait s'ouvrir vers la rue au Nord, bien que nous ne disposions pas de traces de seuil. Toutefois, il est évident que l'accès à la zone résidentielle se faisait du côté Est. Dans ce compartiment s'élevait une structure avec 14,2m² (*locus* 8 de l'E17N10), construite sur une base de pierre et mortier, ayant une surface composée de petites dalles bien taillées, un mur qui la délimitait et un bec verseur en pierre à l'extrémité (figure 102) : il s'agit, probablement, d'un pressoir meublant cette zone de travail. Ce possible pressoir a été fait après la construction du compartiment, une fois que la coupe des dalles de sa surface s'adapte à l'orientation sinueuse de la paroi Nord-est de la sale ; d'ailleurs, le profil irrégulier de ce mur est singulier et difficile à interpréter par rapport à la régularité formelle et technique de cette habitation.
L'association latérale de ce compartiment pour les activités économiques à la zone résidentielle a permis une spécialisation fonctionnelle de cette maison, en enlevant à la *casa dianteira* (le compartiment de l'entrée de l'espace résidentielle) toute fonction économique que celle-ci aurait pu avoir, en ajoutant du « confort et, même, de l'intimité » aux habitants (Conde, 2011, p. 30). Effectivement, ce regroupement des logements et des zones productives ou commerciales est constant à Ksar Seghir pendant l'occupation portugaise (Redman, 1986, p. 166) et il est un modèle très répandu dans l'organisation urbaine portugaise des XV^e^ et XVI^e^ siècles (Trindade, 2002, p. 129). Dans ce cas, la zone de travail devrait correspondre à un pressoir, qui pourrait servir à la production d'huile d'olive, du vin ou d'un autre produit. Jusqu'à présent, les sources historiques signalent uniquement de vignes plantées à Ksar Seghir (Farinha, 1990, p. 403 et 419). Au Portugal, la présence de structures liées à l'activité viticole, même dans des contextes urbains, n'est pas rare (Conde, 2011, p. 57).
En ce qui concerne les dimensions de cette maison, l'utilisation de la *vara craveira* est, à l'image de celle sise à l'Ouest, confirmée, aussi bien par la conception des espaces que par la construction des murs. Ainsi, dans le cas de la zone résidentielle, le compartiment de plus grande dimension (E18N10-*locus* 1) présente presque huit *varas* de longueur (8,85m) et trois *varas* de largeur (3,5m), tandis que le plus petit (E18N9-*locus* 2) présente trois *varas* de chaque côté. Cela résulte, en effet, dans une maison d'aspect allongé, vue de la rue, qui trouve des parallèles dans la majorité des agglomérations urbaines portugaises de la même période (Conde, 1997, p. 248-249 ; Trindade, 2002, p. 31-32). Dans le cas de la zone du pressoir, à l'exception de l'irrégularité de la paroi Nord-est, on constate que les parois Sud-ouest et Nord-ouest possèdent, respectivement, quatre et cinq *varas* et demi.
La zone utile de cette maison, et à ne considérer que la partie résidentielle, de 28,9m², présente des dimensions très réduits par comparaison aux habitations d'une grande partie des villes portugaises de la même époque. Si l'on rajoute la partie réservée au travail, de 26,7m², on obtient alors une maison de 56,5m², ce qui dépasse la moyenne enregistré dans la plupart des agglomérations urbaines du Portugal (Conde, 2011, p. 224-225). En ce qui concerne la dimension des portes, le modèle le plus commun – l'accès extérieur toujours avec une dimension plus importante que celle des accès intérieurs – n'a pas été respecté. Cela peut être expliqué par les aménagements de cet espace au cours de la période portugaise, ou encore par la réutilisation des seuils. Les murs qui délimitaient cette maison Est avaient une épaisseur de 50 à 55cm, identique à la maison Ouest. La paroi oblique qui délimitait à Sud-est le compartiment de moindre dimension représente une exception (*locus* 2 de l'E18N9), ayant seulement 45cm d'épaisseur, quoique sa constitution soit identique aux antérieures.
La stratigraphie des couches qui couvraient ces trois compartiments avait des différences remarquables. Dans la zone de travail, où se trouvait le pressoir (*loci* 7 et 8 de l'E17N10 et *locus* 2 de l'E18N10), nous avons identifié deux couches, identiques à celles de la maison Ouest : une supérieure, de couleur marron foncé, peu compacte et une autre inférieure, de couleur marron clair, plus compacte qui n'a été détectée que dans une cote inférieure au pressoir déjà cité. Les deux dépôts contenaient des vestiges de la paroi et du toit, qui avaient probablement subit un effondrement simultané. Toutefois, dans la zone d'implantation du pressoir, nous n'avons pas identifié des vestiges de la toiture, peut-être parce qu'elle était en cours de réparation, à cause des tuiles abondantes et complètes que nous avons constaté posées contre cette structure (figure 102). Concernant la stratigraphie des deux compartiments résidentiels (*locus* 1 de l'E18N10 et le *locus* 2 de l'E18N9), elle se limite à une couche, composée d'un sédiment marron foncé, peu compact, avec des vestiges de l'effondrement de la paroi et de la couverture de tuiles.

A propos du processus de réutilisation des structures préexistantes suite à l'aménagement général de l'espace effectué par les portugais, ce sujet a fait objet d'un travail plus détaillé par nos soins (Torres et Teixeira, sous presse). En ce qui concerne les structures découvertes dans l'E17N10-E18N10-E18N9, seulement une paroi – celle qui délimitait à l'Est tout l'ensemble, avec son parcours anguleux, résultat des différentes phases d'occupation islamique – a été intégralement réutilisée par les portugais à travers sa surélévation. Il n'est pas certain si le mur de délimitation des deux maisons portugaises a réutilisé la paroi extérieure de la maison islamique à l'Est, étant donné qu'il suive un tracé légèrement oblique face au préexistant. La façade Nord des habitations islamiques, adjacente à la rue, a été reculée par les chrétiens, élargissant ainsi la voie de circulation, en conservant le profil au Nord ; la rue est devenue, toutefois, plus irrégulière, présentant des largeurs distinctes. Ainsi, il s'agit d'une réutilisation structurelle modeste,

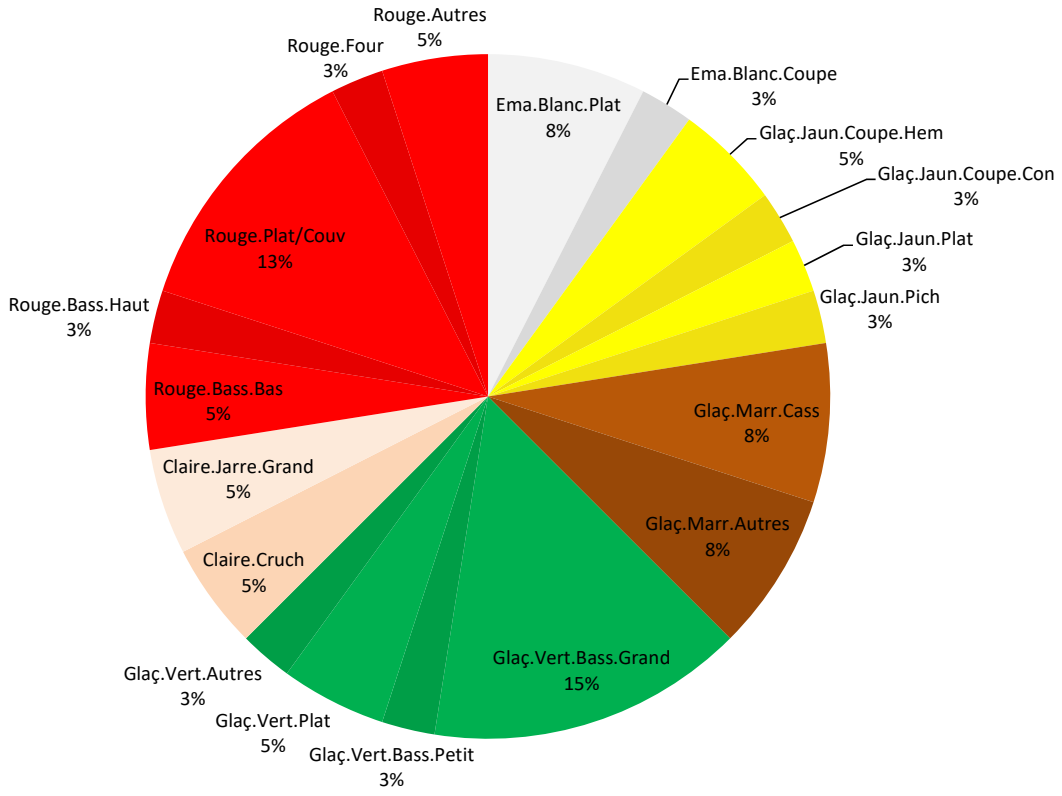
visant une opération d'aménagement urbain, modifiant la structure de propriété héritée.
Il faut avouer qu'il nous est difficile d'expliquer des motivations qui ont poussé les portugais à détruire les maisons islamiques qu'ils avaient hérité, afin d'implanter des nouvelles structures. Nous avons essayé d'analyser cette problématique dans notre travail mentionné ci-haut (Torres et Teixeira, sous presse), mais elle demande une analyse approfondie et détaillée, qui nous n'avons pas pu effectuer ici. On signale, toutefois, certains cas dans les agglomérations urbaines islamiques de la péninsule Ibérique conquises par les royaumes chrétiens. Dans l'Alhambra de Grenade la recherche, fondamentalement documentaire, a permis de conclure que, dans un premier temps, les structures nasrides ont été réutilisées – occasionnellement et progressivement aménagées par les nouveaux propriétaires – mais, dans un deuxième temps, une partie de celles-ci ont été entièrement démolies afin de construire de nouvelles habitations (Díez, 2015, p. 428-430). Les sources médiévales de Valence étudiées par Torró Abad témoignent également du recours à la démolition des maisons musulmanes afin de construire de nouvelles résidences (Navarro et Jiménez, 2009, p. 247). En Murcie, les données archéologiques semblent attester une réalité semblable à celle de Ksar Seghir, dans laquelle les maisons musulmanes semblent être initialement occupées moyennant des aménagements spécifiques, puis ensuite démolies afin de bâtir de nouvelles habitations de tradition chrétienne (Navarro et Jiménez, 2009, p. 250-252).
Apparemment, ces transformations ne s'expliquent pas seulement par le souci d'améliorer la qualité des habitations, dû à l'altération des normes culturelles et sociales des nouvelles communautés qui sont venues occuper les agglomérations urbaines. Ces transformations s'expliquent également par des raisons quantitatives. En effet, dans les médinas conquises d'al-Andalus, il y a une tendance globale de réduction de la densité de la population (Navarro et Jiménez, 2009, p. 238). Cette réalité est évidente dans les espaces urbains occupés par les portugais dans l'Afrique du Nord, avec des diminutions significatives de la population après la conquête, même dans le cas Ksar Seghir, bourg qui était déjà de dimension modeste à l'époque mérinide et qui n'a point subi un processus de réduction du périmètre défensive au cours de l'occupation portugaise. Si à l'époque mérinide on estime une population de 1000 habitants à l'intérieur des remparts, à laquelle s'ajoutaient quelques centaines d'individus dans la zone environnante, au cours de l'occupation portugaise le nombre d'habitants n'a pas dépassé 800 personnes. Ce chiffre correspondrait probablement à la première moitié du XVIe siècle, lorsque la population a augmenté (Redman et Anzalone, 1980, p. 284-290 ; Boone, 1980, p. 148 et 160-162 ; Redman, 1986, p. 30 et 38). Cependant, dans ce cas les maisons portugaises étaient plus petits que les islamiques. Ainsi, des questions d'ordre socioéconomique peuvent expliquer les modifications de cette espace, étant donné que la substitution des habitations a impliqué la création d'une ample zone de travail, le possible pressoir, éventuellement un besoin spécifique des nouveaux propriétaires de ce secteur.
Dans la péninsule ibérique sont abondantes les références à l'interférence royale dans le processus de l'appropriation des anciennes médinas. À l'Alhambra la destruction des maisons musulmanes semblait-être liés à la volonté des rois chrétiens pour instaurer une trame urbaine plus homogène, avec des rues plus larges et sans impasses, outre la construction de résidences plus grandes « *a la manera de las casas de España* » (à savoir, « à la façon des maisons de l'Espagne », selon Díez, 2015, p. 428-430). Dans ce cas, la supervision royale du processus de repeuplement a été attribuée au *repartidor*, qui procédait à l'inventaire et à la redistribution des propriétés, octroyés en tant que dons par les souverains (Díez, 2015, p. 402-403 et 428). Les actions des *repartidores* sont bien documentées à Malaga, à Ronda ou à Murcie. Il s'avère, d'après ces sources, qu'à plusieurs reprises on attribue plus qu'une parcelle islamique à un seul propriétaire chrétien, à cause de la dimension réduite des structures préexistantes (Navarro et Jiménez, 2009, p. 239-242). Au niveau de la régularisation du tracé des rues, les organismes publics semblent avoir également eu un rôle important, comme on peut le vérifier à Valence ou à Murcie. Dans ces villes, ces entités administratives étaient à l'origine de la reconversion des zones résidentielles (Navarro et Jiménez, 2009, p. 251-252). Dans le cas de Ksar Seghir, on ne dispose d'aucune source ou document qui fait état de directives royales relatives aux aménagements urbains, à la répartition des terres ou aux remaniements des maisons. Néanmoins, ce processus est attesté dans certaines agglomérations urbaines portugaises de l'Afrique du Nord et les vestiges des rues de Ksar Seghir nous indiquent également une transformation réglementée, du moins d'une partie du tissu résidentiel (Correia, 2008, p. 169 et 378-385).

Le mobilier archéologique

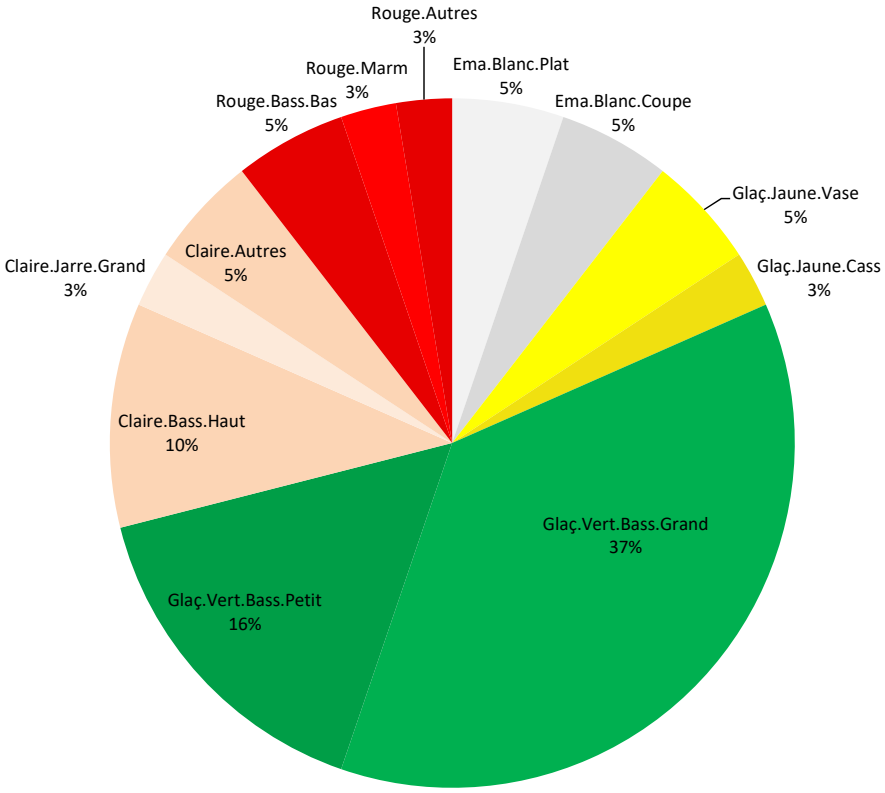
Le mobilier archéologique récupéré dans les niveaux 1 à 4, qui couvrait les structures portugaises, est rare et fragmenté, bien que nous ne disposions que des tessons correspondants aux « *diagnostic sherds* » de la fouille de l'équipe de Redman. Cette réalité devient surprenante, étant donné que ces unités résidentielles ont été abandonnées au milieu du XVIe siècle, sans aucune indication que le site ait été réoccupé, quoique de manière éphémère, ou de l'existence d'un processus de réutilisation des objets. Apparemment, les maisons ont été abandonnées et sont restées intactes jusqu'à l'effondrement des couvertures et des murs, recouvrant le sol et provocant l'accumulation des sédiments. Toutefois, cela est un processus dont la reconstitution fidèle est difficile à réaliser d'une façon générale. Nos observations sur le site archéologique, nous ont permis de vérifier que ce type de contextes archéologiques présentent des caractéristiques diverses : il y a des cas où nous observons tous les objets *in situ*, fragmentés mais complets, et il y a des cas où la nature du mobilier nous indique que nous sommes devant un bouleversement du sédiment. Dans ces maisons de l'E17N10-E18N10-E18N9 nous avons analysé les données pour chacune des structures



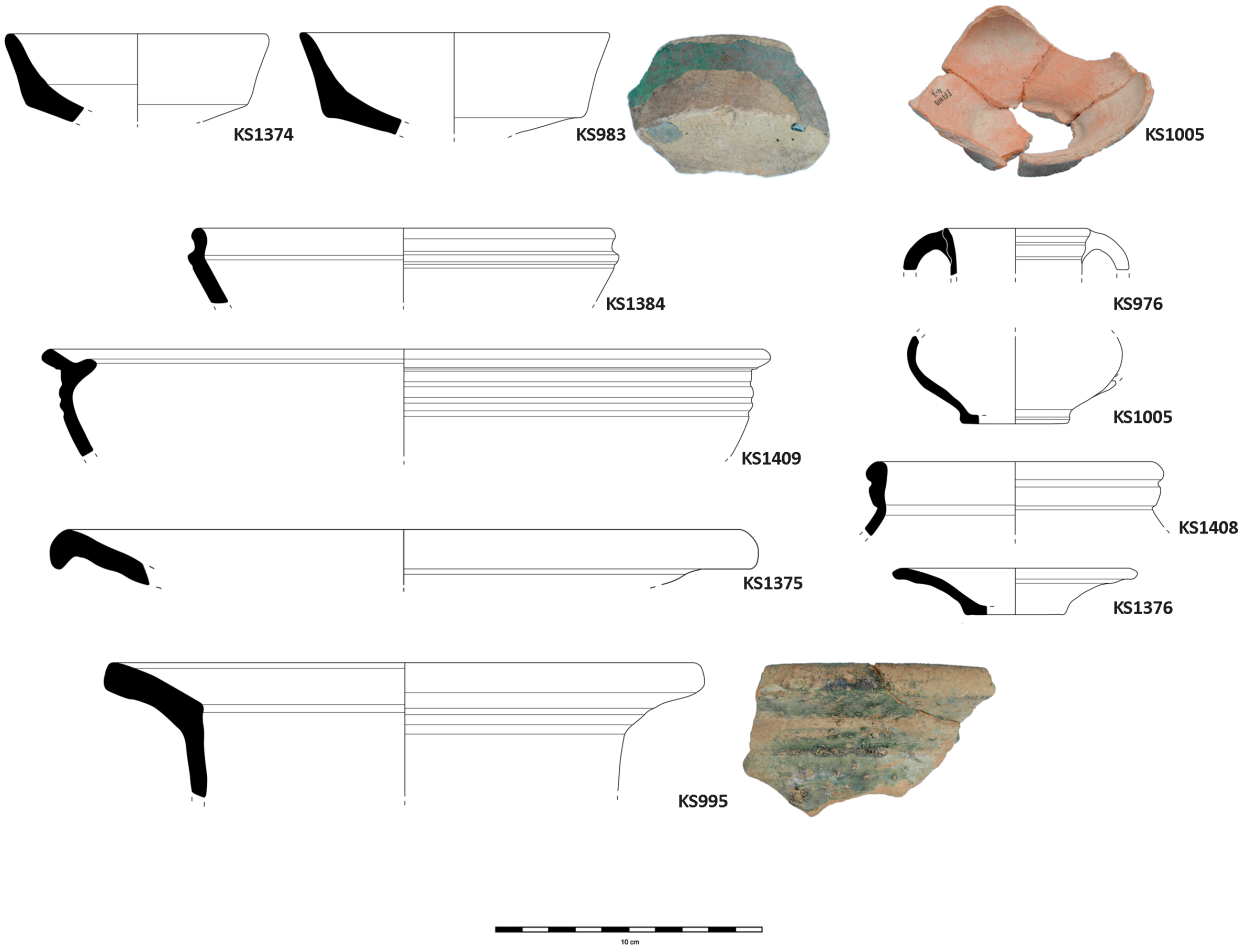
103. Mobilier archéologique de la maison portugaise Est du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



104. Proportion des types céramiques du compartiment du pressoir (*locus* 2 de l'E18N10 et *loci* 7 et 8 de l'E17N10) de la maison portugaise Est du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



105. Proportion des types céramiques de la *casa dianteira* (*locus* 1 de l'E18N10) de la maison portugaise Est du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



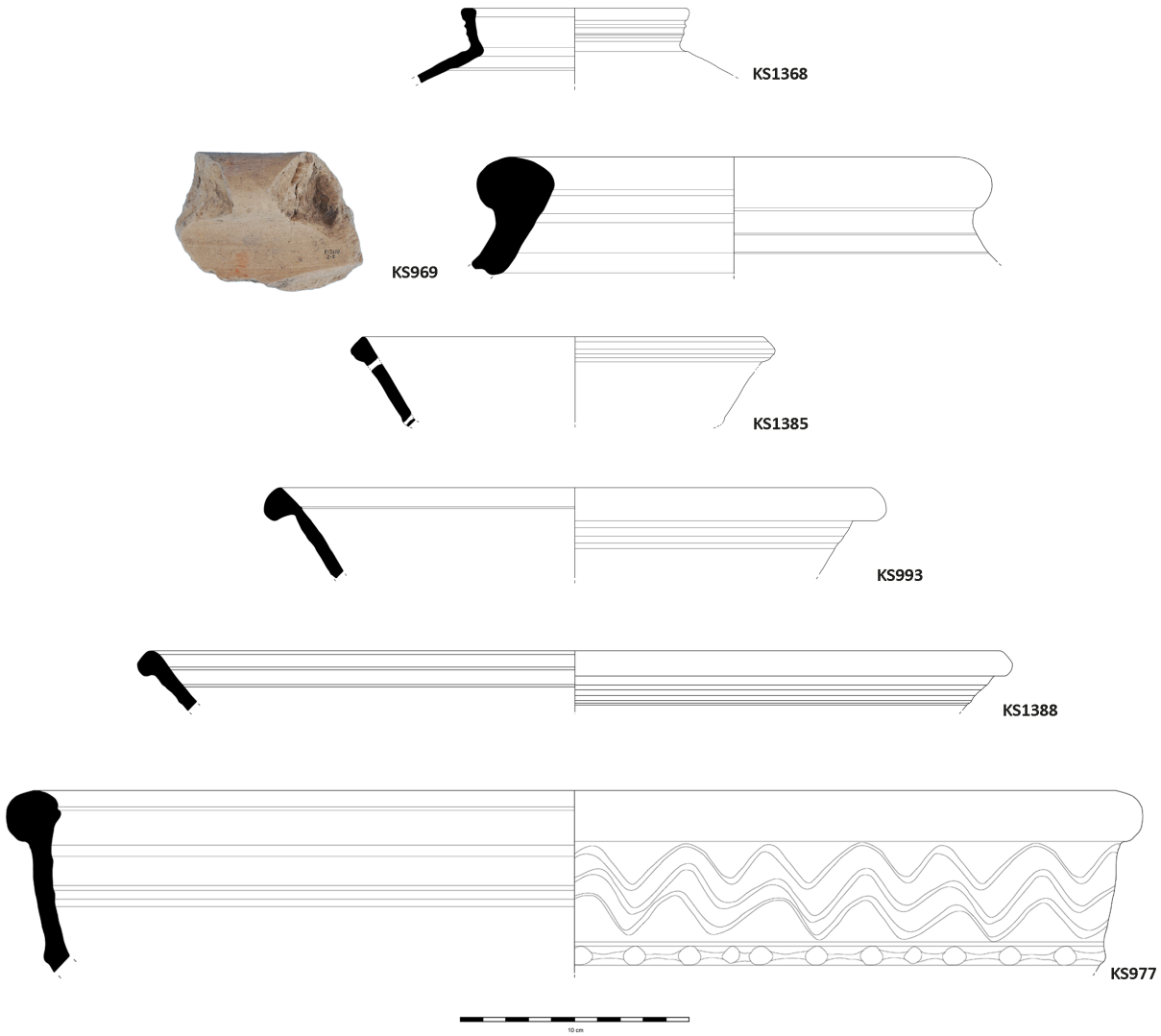
106. Céramiques de la maison portugaise Ouest du secteur E17N10-E18N10-E18N9.

décrites ci-dessus, pour vérifier essentiellement leur distribution spatiale et décrire les prédominances globales de chaque type d'objet dans les derniers contextes de l'occupation portugaise à Ksar Seghir.

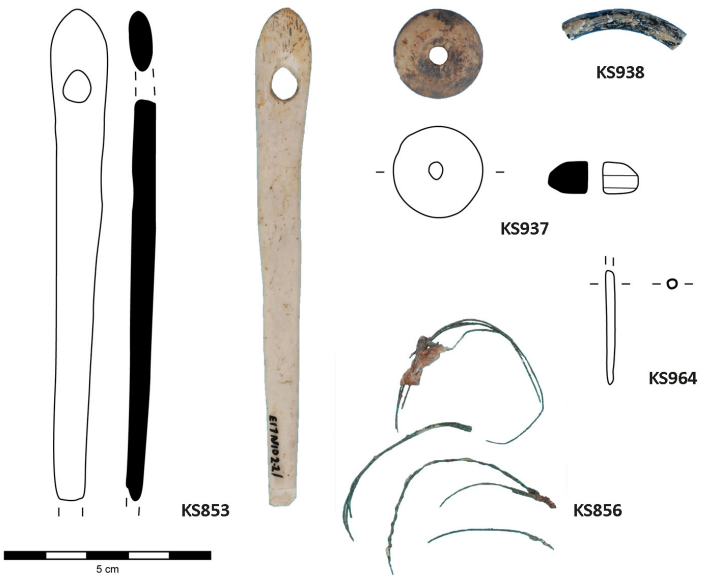
Ainsi, dans la maison Est nous avons détecté 84 fragments de bords céramiques, nombre réduit après le collage à 75 objets (figure 103). La grande majorité du mobilier archéologique se trouvait dans les endroits identifiés en tant que pressoir (*loci* 4 et 7 de l'E17N10 et *locus* 2 de l'E18N10) et salon de la zone résidentielle, la *casa dianteira* (*locus* 1 du E18N10), au total un ensemble de plus 90% d'objets céramiques, tandis que la salle plus privée de la zone résidentielle, la *casa de dentro* (*locus* 2 de l'E18N9), contenait un nombre de fragments résiduels. Il faut remarquer qu'au niveau des types céramiques il y a une continuité des trouvailles dans ces couches (niveaux 1 à 4) face à la réalité décrite sur le point précédent (niveaux 5 à 7). Apparemment, il n'y avait pas de changements majeurs des centres d'approvisionnement et de production qui fournissaient la ville au cours de ces deux moments de l'occupation portugaise.

Les trouvailles céramiques du pressoir comprenaient plusieurs types et formes (figure 104), comme celles qui ont été identifiés dans des contextes de l'époque portugaise de Ksar Seghir (Redman et Boone, 1979 ; Teixeira et Torres, sous presse). La majorité des bords appartient à l'ensemble de la céramique émaillée (11%) et glaçurée (56%), avec des valeurs légèrement supérieures de la réalité vérifiée dans une autre habitation du site étudiée de façon détaillée (Teixeira *et al.*, 2013, p. 329-332). La céramique émaillée ne comprend que des ustensiles de table (des plats et des coupes), tandis que la céramique glaçurée comprend un ensemble de bassins glaçurés verts d'utilisation multiple (correspondant à 26% du total), un ensemble de vaisselle de table glaçuré *melado* (des coupes, des plats et des pichets) et un groupe de céramiques pour la cuisson au feu glaçuré orange / marron (des marmites et des casseroles), ces deux derniers groupes présentant des proportions identiques d'environ 15%. Cette réalité met en évidence l'ampleur des importations andalouses à Ksar Seghir pendant l'occupation portugaise. Le récipient n.º998 (figure 103), de pâte claire granuleuse, glaçuré jaune sur la surface interne et vert sur l'externe, mérite d'être souligné, puisque ces caractéristiques techniques n'indiquent pas une provenance andalouse, mais plutôt une provenance des poteries de la région de Lisbonne, de la rive sud du Tage (Coelho et Teixeira, sous presse).

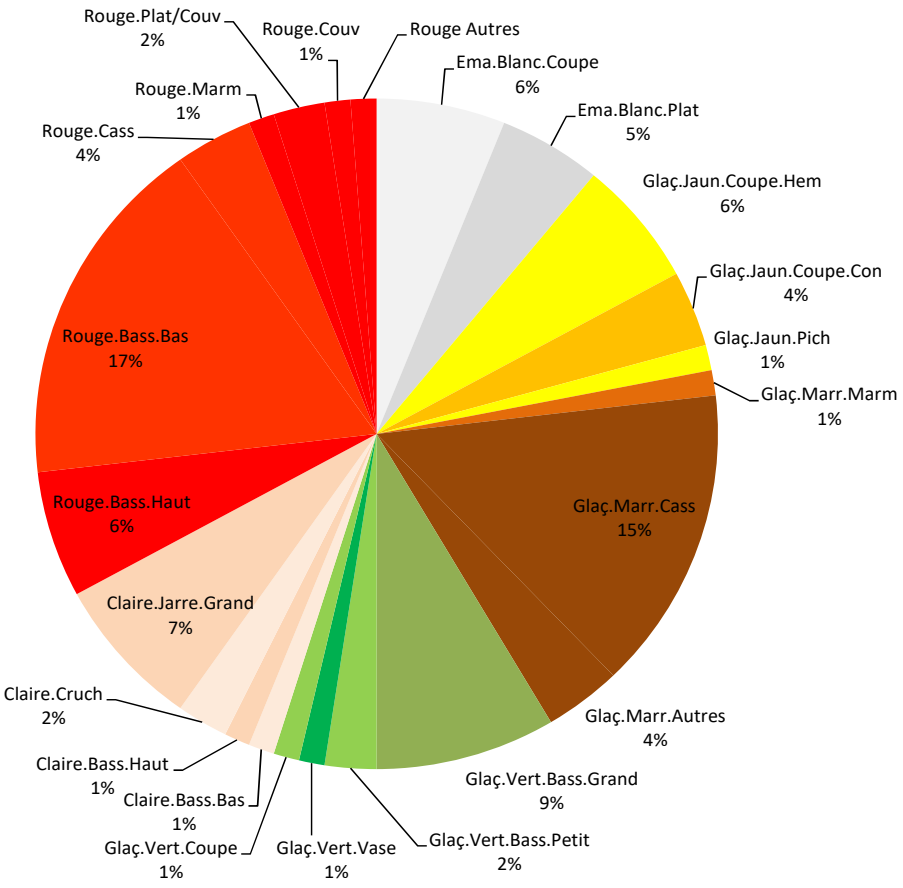
Le reste du mobilier du pressoir comprend de la céramique non-glaçurée, composée essentiellement d'objets variés de pâte rouge – des casseroles, des marmites,



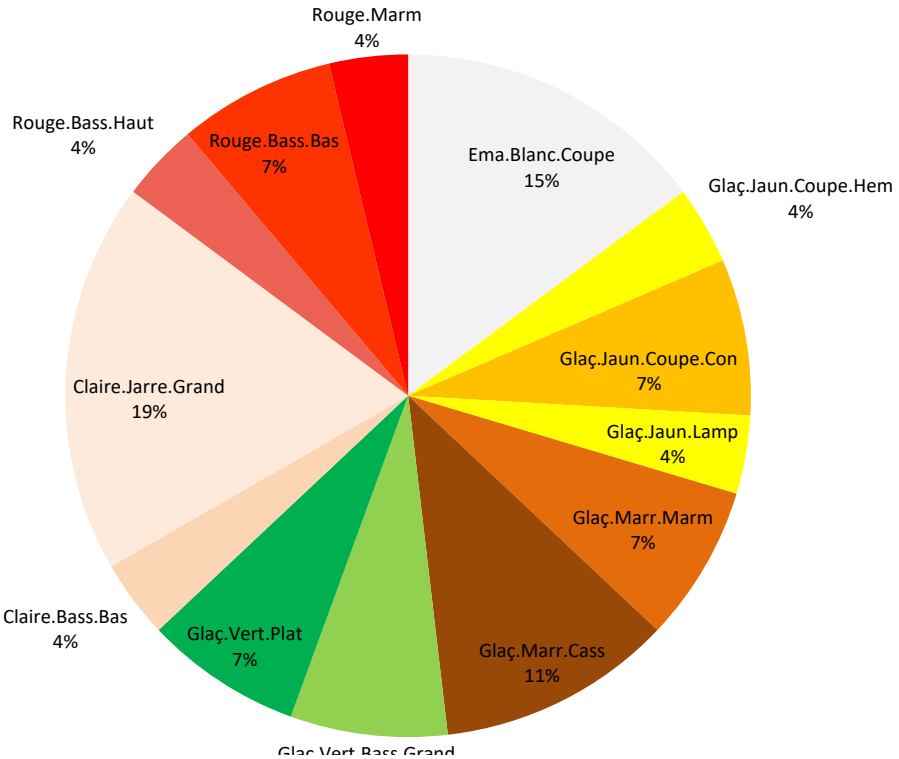
107. Céramiques de la maison portugaise Ouest du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



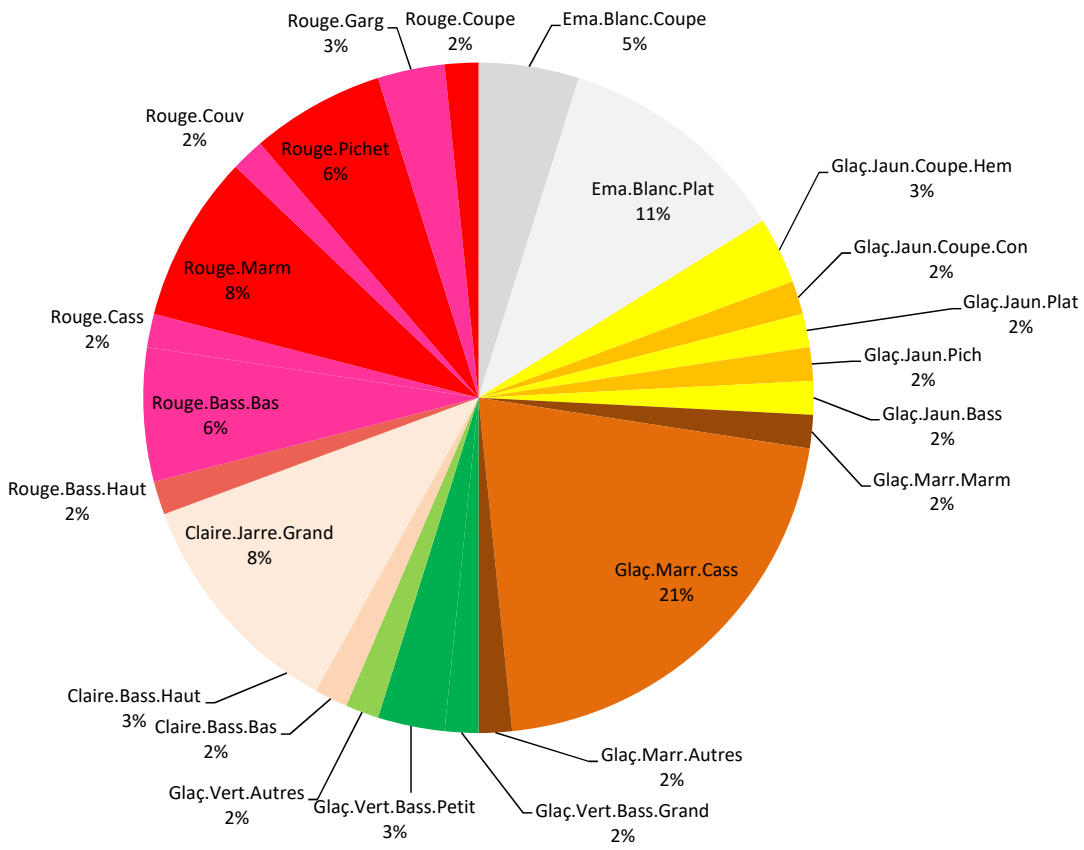
108. Matériaux non-céramiques de la maison portugaise Ouest du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



109. Proportion des types céramiques de la *casa dianteira* (*locus* 2 de l'E17N10) de la maison portugaise Ouest du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



110. Proportion des types céramiques de la *casa do meio* (*locus* 3 de l'E17N10) de la maison portugaise Ouest du secteur E17N10-E18N10-E18N9.



111. Proportion des types céramiques de la *casa de trás* (*locus* 6 de l'E17N10) de la maison portugaise Ouest du secteur E17N10-E18N10-E18N9.

des couvercles et des fours, de cuisine ; des cruches et de grandes jarres, de transport et de stockage ; des bassins multifonction –, mais aussi du mobilier archéologique de pâtes claires – essentiellement de transport et de stockage, comme des cruches et des grandes jarres. La prépondérance des pâtes rouges de production portugaise au dépend des pâtes claires de production andalouse dans la céramique non-glaçurée est une tendance déjà vérifiée par nos soins (Teixeira *et al.*, 2013, p. 329-332). Le premier groupe se caractérise par la diversité fonctionnelle, correspondant peut-être à un approvisionnement spécifique d'ustensiles du quotidien, tandis que le deuxième groupe se caractérise par sa spécialisation fonctionnelle, arrivant éventuellement à Ksar Seghir comme en grands conteneurs à provisions alimentaires. La grande majorité de ce dernier type d'objets identifiée dans le site provient d'Andalousie (Teixeira *et al.*, 2016), un témoigne de l'importance de cette zone dans l'approvisionnement de vivres de la place (Ricard, 1955, p. 143-164 ; Godinho, 1982, p. 269).

Dans cette zone de travail, trois objets non céramiques ont été aussi découverts. Il s'agit d'une boucle en cuivre et de deux bracelets en verre, dont un de couleur noir avec un filament blanc, des objets dont l'existence à cet endroit spécifique est un peu curieux. En effet, l'insertion de cet ensemble dans l'espace du pressoir pourrait être interprétée comme étant un dépotoir, qui a eu lieu au moment juste après ou, moins vraisemblablement, avant l'abandon portugais. La faible intégrité de ces objets semble confirmer cette hypothèse.

En ce qui concerne les trouvailles du salon de la zone résidentielle, la *casa dianteira*, elles présentent une nature qui est plus compatible avec des strates archéologiques primaires (figure 105). Dans ce cas, ils correspondent à des objets de moindre valeur abandonnés par les portugais, soit il s'agit de leur emplacement originel, soit le résultat des déplacements momentanés avant l'abandon, lors de la sélection des biens à transporter. La majorité des bords céramiques trouvés dans cet espace correspond aux bassins glaçurés verts susmentionné (53% du total des objets), auxquels s'ajoutent des spécimens de la même forme de pâte rouge (5%) et claire (10%), une évidente prédominance des objets multifonctionnels liés aux activités domestiques. Les autres types et formes du mobilier n'ont pas d'expression, sauf éventuellement les fragments des récipients de stockage. En ce qui concerne la salle privée de l'habitation, la *casa de dentro*, le nombre de fragments de céramiques et leur fragmentation ne nous permettent pas d'en faire une interprétation, sauf qu'il faut souligner que ceux-ci correspondent à un contexte de dépôt résiduel.

Dans la maison Ouest, partiellement fouillée, un volume plus important de mobilier archéologique a été recueilli dans les niveaux de comblement des structures portugaises (1 à 4), soit un total de 171 fragments de bords correspondant, réduits à 159 fragments après le collage (figures 106 à 108). La moitié des objets a été recueillie dans le compartiment de la vie quotidienne près de la porte, la *casa dianteira* (*locus* 2 de l'E17N10), tandis que la présu-

mée zone à coucher, la *casa do meio* (*locus* 3 de l'E17N10), représente environ 35% de l'ensemble. Le volume moins important est celui appartenant à ce que nous supposons former la cuisine, la *casa de trás* (*locus* 6 de l'E17N10), avec 15%, bien qu'il faut remarquer que ce compartiment est nettement le plus incomplet et non entièrement fouillée. Dans cette maison nous avons trouvé les mêmes types céramiques identifiés dans d'autres contextes d'occupation portugaise à Ksar Seghir.

Il faut soulever ici la question du pourcentage globale des types de céramique dans tout le secteur fouillé de la maison Ouest. D'un côté, la proportion de la céramique émaillée et glaçurée représente plus de la moitié de l'ensemble, la première environ 11-16% et la deuxième 43%-47% du total des bords, en suivant les chiffres auparavant mentionnés pour l'habitation Est, ainsi que d'un autre exemple précédemment étudié dans ce site archéologique de manière détaillée (Teixeira *et al.*, 2013, p. 329-332). Les formes reconnues sont identiques mais elles varient quantitativement selon l'endroit concerné. La céramique émaillée se compose des objets de table, à savoir les coupes, les plats et aussi les petites jarres ; elle est légèrement plus représentée, au niveau du pourcentage, dans les compartiments intérieurs que dans le salon de la maison, se signalant un nombre plus élevé dans le supposé compartiment à coucher. La céramique glaçurée englobe les mêmes formes déjà mentionnés, à savoir : les casseroles et les marmites glaçurées orange / marron, avec 19-25% du total, avec un numéro plus expressif dans le probable compartiment à coucher, bien que le numéro de fragments soit identique au salon ; les coupes, les plats et les pichets, et bien aussi un numéro résiduel de bassins et des lampes à huile, glaçurés *melado*, avec 11% dans ces compartiments ; les bassins glaçurés verts, beaucoup plus présent dans le salon (11% du total) que dans les autres compartiments. On signale la trouvaille singulière d'un vase de nuit glaçuré vert, de production probablement sévillane, ainsi qu'une coupe et un plat, ayant le même revêtement et origine.

D'autre part, nous avons un nombre minoritaire de bords de céramique non-glaçurée, qui est de l'ordre de 38%-46% de l'ensemble des objets, avec une prépondérance des objets à pâtes rouges face à ceux avec la pâte claire dans le salon et la chambre, en suivant la tendance mentionné pour l'autre maison. Une fois encore, si les pâtes rouges portugaises comprennent une multiplicité d'objets – des casseroles des marmites et des couvercles, de cuisine ; des coupes, des pichets, des gargoulettes et un couvercle de bouteille, de table ; des cruches, de transport ; et des bassins, multifonction – les pâtes claires se résument fondamentalement aux objets de transport et de stockage, à savoir les cruches, les grandes jarres et les bassins.

Concernant l'analyse de chaque compartiment, on souligne la prédominance de bassins (presque 40% des objets) et l'existence d'un numéro importante d'objets de cuire au feu (25% du total) dans l'espace commun près de la porte, le salon, suivant la même tendance de la maison antérieure (figure 109). On souligne, toutefois, la découverte de deux aiguilles, une en os et l'autre en alliage de cuivre, ainsi qu'un pendentif doré et un projectile en pierre de 6cm de diamètre, actuellement disparu. Dans l'espace que nous avons considéré former une chambre, nous disposons d'une répartition plus équitable du mobilier céramique, avec une prédominance des conteneurs de feu et des objets divers de table, qui totalisent les deux tiers de l'ensemble (figure 110). On a identifié également deux objets métalliques, une aiguille en laiton et des fragments de fil avec des concrétions de fer, dont la fonction est indéterminée. Une quantité importante d'objets à coudre en métal et des monnaies, actuellement impossibles de repérer, furent aussi identifié pendant la fouille dirigée par Redman. Enfin, dans le compartiment arrière, qui forme probablement la cuisine, plus de la moitié d'objets en céramique correspondent à des bassins (figure 111). Une petite perle en os et deux bracelets en verre, dont un noir, ont été également découverts. Dans tous les cas, les conclusions que nous pouvons tirer sur la fonction de ces compartiments sont assez limitées à partir de ces informations. Apparemment, nous sommes devant un cas de transfert des matériaux, soit dans une période immédiatement antérieure à l'abandon portugaise, soit au cours, voire après le départ.

LA CONSERVATION ET RESTAURATION DES STRUCTURES ARCHÉOLOGIQUES[10]

La collaboration de la Direção Geral do Património Cultural (DGPC) avec le projet archéologique de Ksar Seghir a commencé en 2013 est une opportunité pour échanger et partager le savoir-faire en matière de conservation, de restauration et de mise en valeur du patrimoine archéologique, dans un esprit multidisciplinaire. Dès le début, il a été jugé indispensable de transmettre et de partager ce savoir avec la société en générale, d'où l'importance de travailler dans le sens de rendre le site accessible au public, non seulement par la mise en œuvre d'actions qui contribuent à la préservation du point de vue matériel, mais aussi en fournissant des éléments qui permettront une meilleure compréhension de son histoire. Ainsi, parmi les objectifs de cette collaboration est la contribution à l'amélioration du produit patrimonial dont regorge le site archéologique de Ksar Seghir et c'est dans ce cadre que nous avons entamée des travaux de conservation et restauration, toujours en cours, sur le secteur archéologique mitoyen à la *Bab Sabta* ou *Porta de Ceuta*.

La dimension et la monumentalité de l'ensemble du site exigent une intervention de préservation et la mise en valeur à grande échelle, mobilisant des moyens et des ressources considérables. Comme point de départ, un rapport-diagnostic initial a été élaboré afin d'identifier des pathologies, de proposer des solutions aux problèmes de conservation qui affectaient le site, de planifier des interventions par phases selon les priorités et le risque de dégradation qui présentait chacun des secteurs archéologiques. Ainsi, on a déterminé

10. Par Antonia González Tinturé.



112. Le secteur E17N10-E18N10-E18N9 avant l'intervention, en 2014.

quelques lignes d'action, à court et à moyen terme, en respectant toujours l'environnement naturel du site.
Dans un premier temps, nous avons identifié deux zones qui demandaient, à cause de leur typologie constructive et de la magnitude des problèmes de conservation détectés, une approche d'intervention différentiée à plusieurs niveaux. Il s'agit de la citadelle portugaise et la zone d'habitat circonscrite par les murailles. Finalement, les ressources disponibles ont dicté le choix d'un complexe d'habitat pour servir de secteur d'intervention, tout en fixant un objectif à moyen terme : développer un projet d'aménagement du quartier domestique du site archéologique tout près de la *Bab Sabta*, en envisageant de créer un autre pôle visitable, autre que celui composé de monuments publiques comme la mosquée – église, le *hamman*, la zone riveraine, la citadelle, la *couraça* et d'autres parties de la fortification.
La maison n.º 308 du secteur E17N10, E18N10 et E18N9 était une des structures qui n'avait subie aucune intervention de restauration après les fouilles de la mission maroco-américaine de 1974-1981. Elle a été choisie pour



113. Nettoyage du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2014.



114. Le secteur E17N10-E18N10-E18N9 après le nettoyage, en 2014.



115. Désagrégation du mortier provoquée par une racine de grande taille dans le mur qui délimite la maison islamique à l'Ouest (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2014.



116. Détail de l´état de conservation du pavement en brique de la cour de la maison islamique à l'Ouest (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2014.

y mener une intervention pilote, afin de tester des techniques et des méthodologies, dont les résultats pourraient être extrapolés à d'autres secteurs du site archéologique. Le choix de cette structure s'explique par l'intérêt spécifique de cette habitation. D'une part, il s'agissait d'une construction qui fournissait beaucoup d'information, principalement de la première période de son occupation, car celle-ci n'a jamais été modifiée avec des interventions de restauration. D'autre part, cette maison présentait un état de conservation suffisamment inquiétant qui justifiait l'urgence de l'intervention : elle présentait des parties qui menaçaient de s'effondrer et d'autres condamnées à la disparition totale sans pour autant oublier sa situation dans une zone d'accès difficile, cachée par la végétation (figure 112). Nous escomptons, par cette intervention, collecter des informations sur les techniques de construction, évaluer une méthodologie qui pourrait servir de référence aux futures opérations de conservation et de restauration et, finalement, permettre l'intégration du secteur dans un circuit de visite plus vaste.

La dégradation du site archéologique et le diagnostic de l'habitation

Il est connu du public que la détérioration des sites archéologiques découle d'une conjugaison d'agents de dégradation qui agissent soit isolés soit en association, quoique dans la plupart des cas cela est le résultat de l'exposition constante des structures aux intempéries. En outre, dans le cas spécifique de Ksar Seghir, en 1962, s'est déroulée une campagne de reboisement avec la plantation de pins et de *mimosas* (type d'acacias), afin de prévenir la progression du sable de la mer qui couvrait partiellement les structures, surtout la *couraça* portugaise. Jusqu'alors, la végétation autochtone était essentiellement constituée par des oliviers et des lentisques (El-Boudjay, 2012, p. 114). Bien que ce boisement ait eu des finalités préventives, celui-ci a produit, malheureusement, un résultat contraire, car il a contribué à la dégradation du site. En effet, une quantité considérable de pins a été plantée sur l'étendue de la zone archéolo-

gique et le développement des racines dans le sous-sol a causé des dommages irréversibles aux structures. Outre ces dégâts, ces arbres de grande taille, sous l'action des vents forts de la région, comportent une série de risques, particulièrement la fracture et la chute de branches qui constituent un grave danger, à la fois pour les visiteurs et pour les structures à la proximité, comme est le cas. Simultanément, la densité de la végétation a créé des conditions propices au développement de nouvelles espèces dont le contrôle est difficile, en dissimulant les structures archéologiques sous la brousse et rendant les accès impraticables pour les visiteurs.

Les fouilles archéologiques de 1975 à 1981 ont mis au jour de grands ensembles archéologiques, délaissés depuis lors à la merci du temps sans aucune protection ou plan de conservation préventive. Cette situation a été décisive dans la dégradation de cet ensemble structural. Elle a entraîné une série de problèmes de nature diverse. Il faut ajouter, aux facteurs nuisibles qui menacent le site, les conditions climatiques sévères caractérisées par les grandes amplitudes thermiques au cours de l'année, la forte action éolienne qui affecte toute la zone du Détroit de Gibraltar et l'impact de l'environnement marin. L'équilibre physique et environnemental des structures archéologiques du site sous terre, a soudainement été bouleversé par des fouilles. En outre, l'élément anthropique a fortement contribué à la destruction des vestiges. Pendant de longues années, la zone archéologique n'a pas été protégée par une barrière de sécurité ni surveillée, ce qui a favorisé un usage abusif des espaces fouillés. Ainsi, des pierres provenant du site ont été réutilisés par la population locale, en tant que matériau de construction aux alentours du site. En outre, avec le développement touristique de la station balnéaire de Ksar Seghir, depuis la fin des années 70 du siècle dernier, la zone archéologique a été utilisée en tant que parc de pique-nique (El-Boudjay, 2012, p. 116). La situation n'a commencé à changer que, lorsqu'en 2007, le Ministère de la Culture du Maroc a initié le susmentionné plan de valorisation et conservation du site, dont notre collaboration s'insère.

En ce qui concerne la maison n.º 308, avant notre intervention elle se présentait couverte de végétation, ce qui empêchait d'observer l'état de conservation des structures (figure 112). Après l'éradication des herbes, y compris l'abattage de quelques pins, dont les racines avaient détruit partiellement les murs adjacents, et après les travaux préparatoires de nettoyage, une évaluation de l'état de conservation fut réalisée de l'espace intérieur. Cet espace se compose de la cour centrale pavée en céramique et du salon avec des alcôves, séparés par des murs en maçonnerie. Toutefois, des travaux de nettoyage profond ont été entrepris, notamment l'enlèvement des terres et la définition des murs extérieurs, afin d'achever la délimitation de tout le périmètre de la maison (figure 113).

Le premier diagnostic a révélé que les murs intérieurs de séparation ne conservaient qu'une rangée de pierre. Ils correspondaient essentiellement aux fondations, qui se présentaient, parfois, uniquement sous forme de négatif. La cote altimétrique la plus élevée de la maçonnerie conservée atteignait les deux rangées de pierre et de brique, avec sensiblement 30 cm d'hauteur (figure 114).

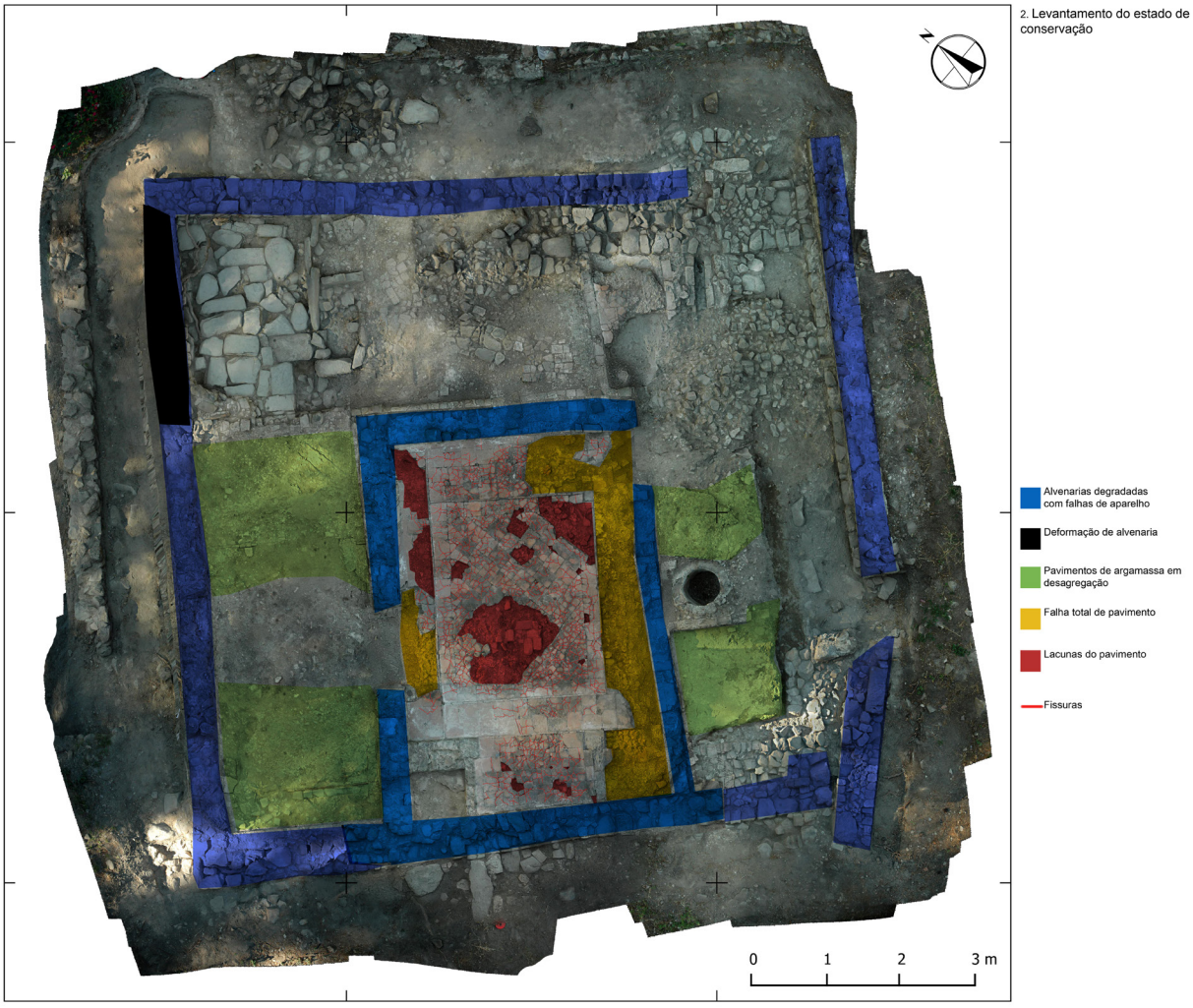
En ce qui concerne les murs qui délimitaient l'habitation, ils étaient mieux préservés en hauteur, mais très instables du point de vue structurel et présentaient des lacunes au niveau de l'appareillage. Les tensions physiques sur le revers des murs, causées par l'accumulation des terres, ont provoqué des désalignements et des inclinaisons considérables. L'exemple le plus représentatif est celui observé sur le mur qui délimite la maison à l'Ouest, qui présentait une sinuosité accentuée, en menaçant manifestement de s'effondrer. Outre les tensions physiques provoquées par l'accumulation de terres, la croissance à l'intérieur de la maçonnerie d'une racine de grande taille a également contribué à la désagrégation du mortier, à la déformation et à la désintégration partielle de l'appareil (figure 115). L'accumulation de la terre, au niveau des joints et des plans horizontaux des structures, a permis le développement de la végétation, en provoquant un élargissement progressif des joints et en créant des espaces vides. Ce processus a favorisé l'infiltration de l'eau à l'intérieur des murs, en contribuant au nettoyage des inertes du mortier et, par conséquence, à l'appauvrissement de celui-ci. Ainsi, les mortiers ont perdu leur fonction en tant que liant, en occasionnant l'instabilité et la désagrégation des maçonneries. Les vestiges d'enduit sur la surface externe des murs se trouvaient aussi détachés à cause de l'affaiblissement des mortiers qui liaisonnaient la maçonnerie.

En ce qui concerne le revêtement du sol, toute la surface céramique était couverte d'une couche foncée adhérente dû, d'une part, à la colonisation biologique et, d'autre part, aux traces du feu. Le revêtement en brique était extrêmement fragilisé, présentant des fractures et des fissures simples et multiples (figure 116), permettant la pénétration et l'accumulation des sédiments à l'intérieur, formant ainsi une couche compacte entre les carreaux de céramiques et le mortier de pose et en entrainant le détachement du sol, dû à l'inexistence de cohésion entre les matériaux en céramique et le mortier de fixation, très appauvri d'agrégats. Cette couche de sédiment humique a aussi favorisé la croissance de la végétation, ce qui a en engendré des tensions physiques et la fragmentation des briques, ainsi que la destruction des mortiers de pose. On a identifié deux types de lacunes, de dimensions variables, sur toute l'extension du pavement : des lacunes au niveau du matériau céramique conservé, notamment, le mortier de fixation ; et des lacunes totales, sans mortier. Sur les endroits où il y avait des lacunes de dimension plus importante, le pavement autour se présentait abaissé et avec des briques détachées. Dans certaines zones, les limites du pavement n'étaient pas claires vu leur état de dégradation avancé et, ils ont partiellement disparus, comme est le cas à l'extrémité Nord-est (figure 117).

Les revêtements en mortier de chaux des sols des compartiments autour de la cour présentaient une surface très érodée, avec des lacunes, des failles de matériel et de la végétation en expansion. La désagrégation était notoire principalement sur les bords. Cet état est dû à l'insuffisante cohésion des mortiers, faits presque exclusivement de chaux et très pauvres en agrégats.



117. État de conservation du pavement en brique de la cour de la maison islamique à l'Ouest (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2014.



118. Enregistrement de l'état de conservation des structures archéologiques sur le relevé photogrammétrique de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2014.

Des objectifs et des méthodologies de l'intervention

Nos interventions au niveau de l'habitation n.º 308, réalisées en 2014 et 2015, avaient pour objectif principal la valorisation de l'ensemble des structures archéologiques par sa conservation, tout en respectant les principes éthiques et déontologiques établis dans les chartes internationales relatives à la restauration du patrimoine. Ainsi, les mesures adoptées visaient la conservation de la stabilité physique et chimique des structures, freinant et minimisant le processus de dégradation déclenchés au fil du temps, mais en prenant toujours en compte les structures d'origine. Les interventions de restauration étaient très minimales afin de garantir cette stabilité, sans ajouter des éléments superflus qui pourraient altérer la lecture de l'original mais en contribuant à la perception globale du site archéologique lors de sa présentation au public. Afin d'entreprendre les travaux de terrain, des techniques et des matériaux ont été choisis, en privilégiant les critères de compatibilité, de stabilité dans le temps et de réversibilité. On a toujours opté par l'utilisation des matériaux compatibles avec ceux préexistants qui puissent être supprimés ou substitués sans porter de préjudice aux éléments originaux, en évitant l'utilisation des produits qui pourraient altérer définitivement les matériaux constitutifs, soit dans leur composition soit dans leur aspect.

La discussion pluridisciplinaire permanente entre les membres de l'équipe a permis de définir les différentes reconstitutions ou réintégrations nécessaires et de quelle façon elles devraient être abordées. Dans les cas où nous avons décidé de réaliser la réintégration, celle-ci n'a jamais été basée sur une hypothèse mais, au contraire, toujours fondée sur des informations acquises lors des fouilles antérieures et enregistrées sur les sources disponibles, ainsi que dans l'interprétation archéologique des vestiges conservés *in situ.* Les restaurations ont, ainsi, été basées sur des critères d'ordre historique, pédagogique, technique ou esthétique, en évitant de déformer l'aspect originel des structures ou leur technique de construction, ou de transmettre, par conséquent, un message fictif.

Comme nous l'avons signalé précédemment, avant de commencer les travaux, un examen diagnostic a été élaboré ce qui a facilité la compréhension de l'ensemble dans tous ses aspects, notamment en ce qui concerne la détermination de sa structure et ses composants, l'état de conservation des matériaux et l'identification des formes des phénomènes d'altération. Ce diagnostic a été fait en simultanée avec le nettoyage initial et le déboisement car, comme mentionné auparavant, l'état de la zone empêchait la visualisation des structures. Lors de la phase de diagnostic nous avons fait l'enregistrement photographique et la cartographie des matériaux et des modifications, ayant comme base un relevé photographique rectifié du plan. En ce qui concerne les relevés, trois types ont été réalisés : l'enregistrement initial des matériaux de construction, suivi de l'enregistrement des pathologies, où les lacunes et les fractures des pavements ont été signalées (figure 118) ; l'enregistrement des failles et les déformations de l'appareil ; et, un plan final où sont reportées les diverses interventions de conservation et de restauration.

Après la réalisation de l'inspection visuelle détaillée de toute la zone à intervenir et de son enregistrement graphique et photographique, nous avons procédé à la l'échantillonnage des différents matériaux de construction, afin de caractériser les matériaux et les phases de construction et de déterminer avec plus de détails les processus de changement et leurs causes. On a utilisé la procédure de prélèvement directe, par la collecte de petits fragments détachés.

Initialement, on a réalisé un nettoyage minutieux de toute la zone, en collaboration avec l'équipe d'archéologie. Il a fallu délimiter les murs et les pavements de la maison, partiellement couverts par des sédiments et d'autres décombres, ce qui entravait leur perception. Cette étape a été fondamentale et visait à séparer des matériaux constituants des structures, tous les produits allogènes et néfastes, dont l'action a accéléré le processus de dégradation. En éliminant tout ce qui était superflu, on a réussi à avoir une meilleure compréhension de l'ensemble et une lecture plus proche à l'originale.

En même temps, il a été réalisé un désherbage initial manuel à l'intérieur et dans le périmètre de la maison et un désherbage chimique très ponctuel sur les structures, en tenant compte de l'environnement naturel et en prenant toutes les précautions qu'un espace avec ces fonctionnalités réclame. On a laissé la solution agir pendant deux semaines, et après séchage complet, les plantes ont été enlevées manuellement.

Sur les racines les plus résistantes et qui n'ont pas été éradiquées par la pulvérisation, un herbicide non dilué a été appliqué avec un pinceau, directement sur la surface de coupe, en laissant sécher la plante tout au long de la campagne de fouilles. Certaines racines de grande taille ont été extraites par des procédures mécaniques. D'autres, aussi de grande taille, qui se développaient à l'intérieur des structures n'ont pas été éliminées après leur séchage avec l'herbicide, puisqu'on ne connaissait point leur longueur et parcours en existant le risque de forcer la séparation de la structure avec leur enlèvement. Après séchage complet, les racines ont été coupées à la surface du mur, en scellant avec du mortier la fente.

Les murs intérieurs, qui entouraient la cour centrale, ainsi que ceux qui délimitent le périmètre de la maison, ont fait l'objet d'intervention dû, pas seulement à leur état de conservation fragile, mais aussi grâce aux preuves archéologiques, soit sur l'appareil soit sur l'alignement en plan, ce qui a permis leur restauration. Un muret intérieur, une canalisation, tous les deux en brique, et l'ouverture du puits ont fait également objet de l'intervention.

Nous avons réalisé l'enlèvement des dépôts meubles, ou présentant une faible adhérence à la surface en pierre, avec des techniques non-agressives (brossage à sec avec des brosses en nylon et des spatules, afin d'enlever la saleté de la surface et obtenir une analyse plus détaillée de l'état des parements) et l'enlèvement d'éléments détachés et des mortiers appauvris, non fonctionnels, des joints et des revers des revêtements des murs, avec des spatules métalliques. Comme indiqué précédemment,



119. Réintégrations de l'appareil dans les murs de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2014.



120. Réintégrations de l'appareil dans les murs de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2014.

l'accumulation de sédiments au niveau du revers des structures, au-delà d'exercer des tensions physiques sur l'appareil, provoquant l'effondrement dans des cas extrêmes, a également causé l'accumulation d'humidité et le développement de végétation et de microorganismes. L'intervention de consolidation, étendue à l'ensemble des murs, consistait en la fixation des éléments détachés avec du mortier et l'obstruction des joints. Dans d'autres cas, nous avons effectué des réintégrations sur les espaces vides de l'appareil, en suivant la technique de construction d'origine, sans dépasser la hauteur conservé la plus élevée des murs (figures 119 et 120). Pour ce type d'intervention, on a toujours travaillé en collaboration avec des maîtres maçons locaux, dont la connaissance des matériaux et des techniques de construction traditionnelles a contribué à la bonne exécution des travaux. La pierre existante sur le site a été sélectionnée, en provenant des effondrements ou des anciennes fouilles, en fonction de la dimension et de l'entaille plus semblable à l'appareil d'origine. On a utilisé du mortier traditionnel de chaux aérienne avec des inertes de la zone (du sable de silice et de la poudre de pierre). Les matériaux constitutifs du mortier ont été préalablement criblés pour la libération de substances nocives et des impuretés. Des essais *in situ* ont été effectués et on a constaté que le mélange qui fournissait une finition, en termes de texture et de granulométrie, plus proche de l'époque d'origine était : 1 partie de chaux hydratée en poudre x 1 partie de sable de silice x 1 partie de poudre de pierre (figures 121 et 122). Les interstices de l'appareil ouverts avec le nettoyage ont été remplis en profondeur avec du mortier et finis légèrement en surface pour laisser apparaitre la stéréotomie de la pierre (figure 123). Les interstices des nouvelles rangées de réintégration ont également été traités par élimination de l'excès de mortier et par polissage de la surface avec une spatule. Après la fin du traitement, les bords du matériau en pierre ont été nettoyés avec une éponge et de l'eau et, enfin, brossés à sec pour enlever toute trace de mortier. Le mur qui délimite l'habitation du côté Ouest présentait de graves problèmes de conservation, en exigeant une intervention plus complexe pour assurer leur intégrité physique. Outre les problèmes communs de désagrégation des matériaux qui affectaient génériquement les maçonneries, il présentait aussi un risque d'effondrement dû au désalignement considérable de son plan vertical. Au-delà des tensions physiques provoquées par l'accumulation des sédiments, le développement à l'intérieur de la maçonnerie d'une racine de grande taille a été une des causes principales de la



121. Fabrication du mortier pour la restitution des murs de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2014.



122. Fabrication du mortier pour la restitution des murs de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2014.

déformation de l'appareil, car en outre de produire des fortes tensions physiques, a permis l'entrée des eaux de pluie, qui ont contribué à l'appauvrissement et à la dissolution des mortiers.

On a procédé à l'enlèvement des terres meubles et des mortiers en désagrégation au niveau des interstices des pierres et, ensuite, au démontage manuel et contrôlé de la zone déformée de l'appareil jusqu'à atteindre l'assise stable, pratiquement au niveau de la base sur la face extérieure du mur. À l'intérieur, au-delà de l'enlèvement de la racine, l'appareil a été épuré des matériaux détachés jusqu'à atteindre l'appareillage solide, afin de garantir l'assemblage par rangées en corrigeant la déformation à partir de la base (figure 124). Le mur a été rassemblé en obéissant à l'appareil originel et en utilisant le même matériel.

Même si les réinsertions et les surélévations aient été généralement justifiées par des raisons de stabilité structurelle, celles-ci ont eu également une fonction didactique, afin de contribuer à une meilleure lecture de cette maison. Les restitutions n'ont été effectuées que lorsqu'on dispose de preuves archéologiques faibles afin de pour ne pas fausser la lecture du monument. En plus de consolider et de concéder une lecture

aux structures, les réintégrations agissent également en tant que couche « sacrificielle », assurant la protection de la maçonnerie d'origine.

A propos du mur limitant la maison du côté Nord, il s'était effondré et il ne conservait que la fondation. Bien que dans le relevé graphique réalisé par l'équipe de Charles L. Redman soit indiquée une porte d'entrée à l'extrémité Nord-est, on n'a pas trouvé des évidences, ni sur les anciennes photographies ni sur d'autres enregistrements de fouille, ni au niveau des vestiges encore existants *in situ*. Donc, l'intervention s'est limitée à la fixation de la rangée de maçonnerie existante, sans procéder à des surélévations et sans fermer à l'extrémité Nord-est, pour laisser la confirmation de l'emplacement de l'entrée à cet endroit aux futures fouilles archéologiques. De même, le muret intérieur en brique a fait objet d'une intervention, selon l'appareil originel ; quant aux éléments céramiques, qui se trouvaient détachés sur la canalisation et sur les bords du puits, ils ont été consolidés (figure 125).

Les vestiges de l'enduit en mortier subsistant encore sur les parois intérieures de la maison ont été fixés avec du mortier. Les remplissages ont été réalisés en profondeur, laissant une finition de surface légèrement inclinée afin d'éviter, ou du moins réduire au minimum, l'accumulation et l'infiltration des eaux de pluie dans la face intérieure de l'enduit (figure 126).

Pour le pavement central de briques, un nettoyage complet de la surface a été réalisé, y compris des lacunes, des intervalles et les fractures accumulant du sédiment. On a également appliqué du biocide, dans les zones présentant des taches noires qui indiquaient la présence de microorganismes. La plupart des briques était fracturée et les fragments céramiques n'était point fixés au substrat, en raison de la faible cohésion du mortier de pose, de sorte que leur enlèvement a été nécessaire, afin de nettoyer le support et le revers des objets céramiques de matières non fonctionnelles, pour les ajustés finalement dans leur emplacement originel. L'ensemble des limites des zones fracturées a été également renforcée avec du mortier.



123. Remplissage des joints des murs de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2015.



124. Démontage et stabilisation du mur Ouest de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2015.



125. Stabilisation du mur Ouest de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2015.



126. Nettoyage détaillé du pavement en brique de la cour de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2014.



127. Remplissage des lacunes du pavement en brique de la cour de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, avec du mortier pigmenté, en 2015.



128. Protection des structures de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2015.



129. Aspect final de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2015.



130. Aspect final de la maison Est (n.º308) du secteur E17N10-E18N10-E18N9, en 2015.

Les lacunes ont été remplies par des couches : d'abord, une couche de remplissage avec le même mortier utilisé dans la restauration des murs dans un niveau inférieur ; et une deuxième couche de texture plus fine à laquelle a été ajoutée de la pigmentation, afin d'accomplir une finition chromatiquement plus intégrée (figure 127). Au cours de la campagne de 2014, des essaies de mortier ont été effectués, pigmenté seulement avec de la poudre de brique, en s'obtenant des bons résultats au niveau de la résistance et de la stabilité. Un an après, on a constaté qu'au niveau chromatique la finition était très claire. Donc, on a décidé d'ajouter une petite quantité de pigment terre de Sienne naturelle et terre de Sienne brûlée en parties égales pour teinter le mortier. On a décidé de ne pas remplir la lacune centrale, de grandes dimensions, car celle-ci présentait des vestiges d'un autre pavement en brique avec une orientation différente, et témoigne probablement d'une réparation d'époque. Celle-ci a seulement été stabilisée tout autour avec du mortier, étant les éléments fragmentés détachés fixés.

À la fin de l'intervention il a été nécessaire d'adapter une solution pour valoriser la maison islamique afin, d'une part, de bénéficier la conservation des structures et, et d'autre part, de favoriser la lecture de celles-ci. On a décidé de montrer principalement la configuration de la maison de la période islamique étant donné que, pendant les fouilles des années soixante-dix, les structures portugaises ont été démontées après leur enregistrement tout en préservant de rares vestiges. La solution adoptée consiste donc à couvrir les zones où il n'existe pas de structures et les zones qui présentent des vestiges qui ne sont pas contemporains à la période islamique tardive en utilisant une couverture de raphia, coupée sur mesure, sur laquelle fût étalé soigneusement par du gravier calcaire. Le raphia est une matière inerte, possédant une maille ouverte qui permet le drainage des eaux et, en même temps, minimise la croissance de la végétation, bien que celle-ci ne l'empêche pas totalement, de sorte que cette intervention nécessite un maintien continu. Celle-là peut également fonctionner en tant que protection des structures sous terre, en créant une couche de séparation avec le gravier. Finalement, le gravier a été soigneusement utilisé avec des sceaux et dispersé par des méthodes manuelles, en prenant soin de distribuer la charge et de ne pas accumuler des poids excessifs sur les structures enterrées. Cette action est absolument réversible, et ces matériaux peuvent être enlevés, si nécessaire, afin de réaliser de travaux archéologiques sans endommager les structurés originelles (figure 128).

La vue générale du complexe, avec les murs et les pavements qui se démarquent de la surface uniforme de la couche de gravier, offre une image didactique du plan de la maison islamique et constitue un énorme atout dans le circuit de visite (figures 129 et 130).

CONCLUSION[11]

Cet article présente une partie des résultats du projet archéologique maroco-portugais en cours, depuis 2012, à Ksar Seghir, un site stratégique situé sur la rive Sud du Détroit de Gibraltar, avec une occupation médiévale suivie d'une présence portugaise presque d'un siècle. Il s'inscrit dans le cadre des activités scientifiques dudit projet et dont l'un de ces objectifs est la révision des donnés des fouilles réalisées par la mission maroco-américaine, sous la direction de Charles L. Redman, entre 1974 et 1981. Il s'intéresse plus particulièrement à l'étude des structures d'habitat portugaises, où nous avons essayé de comprendre la transition entre l'occupation de la dernière phase islamique et l'appropriation chrétienne des lieux, ainsi que les transformations réalisées au long de la présence portugaise. Cette essai d'analyse va de pair avec notre intention, affichée dès le début, de promouvoir la conservation et la restauration du site archéologique, notamment l'implantation d'un nouveau secteur visitable, composé essentiellement de structures d'habitat.

Dans cette étude nous avons étudié les contextes archéologiques des carrés E17N10, E18N10 et E18N9, mitoyens à la *Bab Sabta* ou *Porta de Ceuta*, une des portes de l'ancien bourg de Ksar Seghir, soit à l'époque mérinide, soit pendant l'occupation portugaise. L'endroit, avec 18 x 9 m des carrés E17N10 et E18N10, plus 13 x 4 x 7m du E18N9, a été fouillé par l'équipe de Redman en 1977, 1978 et 1980. Notre travail s'est composé de plusieurs actions, à savoir : le nettoyage en profondeur de l'ensemble, des fouilles archéologiques à petite échelle dans des compartiments, l'analyse des journaux des anciennes fouilles, l'élaboration de plans et la documentation photographique, ainsi que l'étude du mobilier archéologique conservé dans les réserves de la Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir. A travers cette contribution, nous avons pu étudier les différentes phases d'occupation de ce site, de l'époque almohade aux XIIe-XIIIe siècles jusqu'à la phase d'abandon des portugais, en incluant des phases mérinides aux XIVe-XVe siècles et des transformations que l'espace a subi pendant le siècle d'occupation portugaise, entre 1458 et 1550.

Le lot du mobilier céramique étudié dans les niveaux plus profonds du carré E17N10 a été situé chronologiquement aux XIIe-XIIIe siècles, soit à l'époque almohade. L'étude du mobilier livré par ces niveaux montre que nous sommes face à une production urbaine de qualité, susceptible de dresser un répertoire complet des céramiques de cette époque, sans compter les échanges avec d'autres centres Nord-africains ou d'al-Andalus. Moins claire est la relation avec un tel mobilier et des structures dont l'aspect, enregistré par la mission maroco-américaine, était très modeste. Il s'agissait de murets, de canalisations et d'un enterrement énigmatique. Dans les couches supérieures ont été mis au jour deux habitations islamiques de la fin de l'époque almohade ou du début de la période mérinide, une ruelle entre les deux et une rue secondaire de la ville. Les deux struc-

11. Par André Teixeira, Abdelatif El-Boudjay, Joana Bento Torres, Antonia González Tinturé, Kaoutar El-Baljani et Sónia Gabriel.

tures d'habitat réunissent toutes les caractéristiques des maisons urbaines : des surfaces et des formes similaires à celles des structures trouvées dans des quartiers résidentielles fouillés à l'Afrique du Nord et à al-Andalus ; des techniques de construction avec des pierres et des briques, liés par mortier et revêtus d'enduit à base de chaux, avec plusieurs parallèles dans le monde médiéval de l'occident méditerranéen ; une conception de l'habitat à partir d'un grand patio central pavé avec des briques, qui communique avec la rue par un couloir coudé et qui conduit aux autres compartiments de la maison, la cuisine (proportionnellement grande, subdivisée en deux espaces), un salon avec une ou deux alcôves et d'autres espaces d'interprétation difficile (vraisemblablement une latrine). Le mobilier archéologique mérinide, très rare, livré par la fouille de ces deux maisons est très identique à celui des niveaux de la même époque exhumés en grande quantité à Sabta/Ceuta, ville d'où parvenait, probablement, une grande partie des céramiques trouvées dans ce contexte à Ksar Seghir. Les traces de la consommation de la viande et des activités de boucherie sont présentes sur les surfaces osseuses des poissons et des mammifères découvertes dans ces niveaux archéologiques. La plupart des espèces de mammifères sont domestiquées, comme les bovins et les ovins/caprins, abattus jeunes ou subadultes ; les taxons aquatiques trouvés rendent compte de l'exploitation du milieu marin environnant pour la pêche de poissons et des mollusques.

Dans les premiers temps de leur présence à Ksar Seghir, les portugais ont occupé et entretenu globalement les deux maisons islamiques. Les nouveaux habitants ont conservé en général les subdivisions internes des structures d'habitat semblant claire que, au moins dans une des maisons, ils ont couvert l'ancien patio. Plusieurs changements, au niveau des revêtements des pavements ont été attestés, entraînant dans la majorité des cas la surélévation du niveau de circulation du sol par une couche de préparation. Dans ces dépôts, nous avons exhumé du mobilier archéologique surement de l'époque portugaise, associé à celui de la période mérinide, ce qui prouve la datation de ces transformations de la fin du XV^{e} ou du début du XVI^{e} siècle. La conception des salons, étranges à l'architecture domestique chrétienne de cette époque, a conduit à des changements dans ces compartiments, avec l'élimination des alcôves. Les deux voies publiques découvertes dans cette zone ont aussi conservé leur fonction pendant cette phase plus ancienne de l'occupation portugaise, même si le niveau du sol ait été surélevé et repavé. Les céramiques trouvées dans les couches qui couvraient ces structures incluent les principaux groupes de fabrication et des formes enregistrées généralement dans les niveaux d'occupation portugaise à Ksar Seghir, avec une forte présence des tessons provenant de la région voisine d'al-Andalus, sans compter les groupes plus réduits de céramiques du sud du Portugal et de la région marocaine environnante. L'ensemble de cet espace a fait l'objet d'un ample remaniement au milieu de la période de l'occupation portugaise, probablement vers le début du XVI^{e} siècle. Des raisons d'ordre socioéconomique peuvent avoir eu un rôle important dans ces modifications, étant donné que la substitution des habitations a impliqué la création d'une zone de travail, un possible pressoir, en reproduisant un modèle portugais d'association d'un compartiment pour les activités économiques à une zone résidentielle. La réutilisation des murs des anciennes maisons islamiques a été très modeste, peut-être parce que les portugais ont fait des aménagements urbains extensifs dans cet endroit, en modifiant la structure de la propriété héritée, avec l'annulation complète de la ruelle qui séparait les deux unités islamiques préalables et l'élargissement de la rue principale. Sur une couche de préparation d'environ 60cm, les deux nouvelles structures d'habitat ont été bâti, en respectant le modèle des maisons portugaises plus en usage pendant cette de l'époque, celui de la *casa dianteira e casa de dentro*, avec une conception répartie de l'espace en deux zones, une publique qui communiquait directement avec la rue et une autre plus reculée de nature éminemment privée. Après 1550, ces maisons ont été abandonnées et sont restées intactes jusqu'à l'effondrement des couvertures et des murs, recouvrant le sol et provocant l'accumulation des sédiments. Néanmoins, le mobilier archéologique enregistré dans ces niveaux de destruction est rare et fragmentaire, indiquant des épisodes de décharges après l'abandon portugais, mais aussi des opérations de sélection des biens à transporter par les derniers occupants de la ville. Les types céramiques identifiés ressemblent à ceux de la plus phase ancienne de l'occupation portugaise, ce qui suggère une continuité des centres d'approvisionnement et de production qui fournissaient la ville entre les XV^{e} et XVI^{e} siècles.

Enfin, nous évoquons ici l'autre volet de ce programme de coopération archéologique maroco-portugais au site archéologique de Ksar Seghir qui est le travail de valorisation de l'une des maisons étudiées, programmée en tant qu'action pilote, dont les résultats peuvent être extrapolés à d'autres zones du site archéologique. Si l'impact de cette intervention isolée est très limité par rapport à l'ampleur du problème de mise en valeur de l'ensemble du site, elle est néanmoins une initiative louable afin d'encourager l'élargissement des actions de valorisation similaires aux autres espaces de la zone résidentielle, amplifiant ainsi le circuit de visite. Il est important de souligner que, après deux années de travail, réalisé en deux campagnes de 15 jours chacune, avec une petite équipe d'intervenants et de moyens très limités, nous avons accompli la récupération de toute une zone qui était dévalorisée et qui peut maintenant être visitée et appréciée en tant que zone archéologique. Il faut également noter que l'action de restaurer et de rendre accessibles les sites est un moyen de sauvegarder le patrimoine, en le connectant à la société. C'est par la valorisation que la valeur culturelle, historique et même économique du patrimoine est transmise aux communautés respectives, les impliquant ainsi à contribuer à sa préservation.

En résumé, nous espérons que l'étude et la conservation de ces zones d'habitat du site archéologique de Ksar Seghir deviennent un modèle à suivre afin d'approfondir les connaissances scientifiques sur cette région stratégique du Détroit de Gibraltar aux temps médiévaux et modernes et aussi pour développer une politique intégrée de sauvegarde du patrimoine archéologique de la région.

BIBLIOGRAPHIE

ÁLVEREZ GARCÍA, José Javier; GARCÍA PORRAS, Alberto (2000) – El ajuar doméstico nazarí. La cerámica de las huertas del Cuarto Real de Santo Domingo (Granada). In *Cerámica Nazarí y Mariní* (Transfretana Monografías, 4). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 139-257.

AMORES CARREDANO, Fernando; CHISVERT JIMÉNEZ, Nieves (1993). Tipología de la cerámica común bajomedieval y moderna Sevillana (ss. XV-XVIII): La loza quebrada de relleno de bóvedas. *SPAL*, 2. Sevilla: Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Sevilla, p. 269-325.

BARONE, Robert (1976) – *Anatomie comparée des mammifères domestiques.* Tome I : Ostéologie. Paris : Vigot Frères.

BARRIONUEVO CONTRERAS, Francisco J. (2008-2009). "Loza quebrada" del relleno de bóvedas de los claustros de Santo Domingo de Jerez de la Frontera. *Revista de Historia de Jerez*, 14/15. Jerez de la Frontera: Centro de Estudios Históricos Jerezanos, p. 255-285.

BAUER, H.; PACKER, C.; FUNSTON, P.F.; HENSCHEL, P.; NOWELL, K. (2016) – Panthera leo (errata version published in 2017). *The IUCN Red List of Threatened Species 2016* [http://dx.doi.org/10.2305/IUCN.UK.2016-3.RLTS.T15951A107265605.en].

BAZZANA, André (1992) – *Maisons d'al-Andalus. Habitat Médiévale et Structures du Peuplement dans L'Espagne Orientale*. Madrid: Casa de Velázquez.

BAZZANA, André ; MONTMESSIN, Yves (1991) – Quelques aspects de la céramique médiévale du Maroc du Nord. In *Actes do 5ème Colloque sur la Céramique Médiévale*. Rabat: Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine, p. 241-259.

BAZZANA, André; CRESSIER, Patrice (1989) – *Shalṭīsh / Saltés (Huelva). Une ville médiévale d'al-Andalus* (Série Études et Documents V). Madrid: Casa de Velázquez.

BENITO-IBORRA, Miguel (1987) – Estudio preliminar de los hábitos alimenticios de origen animal de los moradores del poblado árabe de las Dunas de Guadamar (Alicante). In *II Congreso de Arqueología Medieval Española*. Vol. II. Madrid: Comunidad de Madrid, p. 433-442.

BINFORD, Lewis (1981) – *Bones: ancient men and modern myths*. New York: Academic Press.

BLANCO JIMÉNEZ, Francisco; SÁNCHEZ-MOLERO, Francisco Cavilla (2005-2006) – Cerámicas almohades y cristianas bajomedievales procedentes de la calle Santiago (Cádiz). *Revista Estudios sobre Patrimonio, Cultura y Ciencias Medievales*, 7-8. Granada: Universidad de Granada, p. 31-54.

BOESSNECK, Joachim (1969) – Osteological differences between sheep (*Ovis aries* Linné) and goat (*Capra hircus* Linné). In BROTHWELL, Don; HIGGS, Eric, eds., *Science in archaeology: A comprehensive survey of progress and research*. London: Thames & Hudson, p. 331-358.

BOONE, James L. (1980) – *Artifact Deposition and Demographic Change: An Archaeological Case Study of Medieval Colonialism in the Age of Expansion*. New York: State University of New York (Thèse de doctorat).

BOONE, James L. (1984) – Majolica Escudillas of the 15th and 16th Centuries: A Typological Analysis of 55 Examples from Qsar es-Seghir. *Historical Archeology*, 18. New York: Springer p. 76-86.

CABALLERO COBOS, Alejandro (2009) – Excavación arqueológica de urgencia en calle muro, n.º 11-13 (Marbella, Málaga). *Anuario Arqueológico de Andalucía*, 2004.1. Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Cultura, Dirección General de Bienes Culturales, p. 2940-2952.

CARDENAL, Micheline Grenier de (1980) – Recherches sur la céramique médiévale marocaine. In D`ARCHIBAUD, M.ª Gabrielle; PICON, M. Maurice, eds., *La Céramique Médiévale en Méditerranée Occidentale X - XV siècle*. Paris: CNRS., p. 227-249.

CASTEEL, Richard (1976) – *Fish Remains in Archaeology and Palaeoenvironmental Studies*. London: Academic Press.

COELHO, Inês Pinto; TEIXEIRA, André (sous presse) – Glazed pottery production from Mata da Machada, Barreiro (Portugal). In *Proceedings of the 11th International Congress on Medieval and Modern Period Mediterranean Ceramics*. Ankara: Vehbi Koç Ankara Studies Research Centre / Koç University.

CONDE, Manuel Sílvio (1997) – Sobre a casa urbana no Centro e Sul de Portugal nos fins da Idade Média. *Arqueologia Medieval*, 5. Mértola / Porto: Campo Arqueológico de Mértola / Edições Afrontamento, p. 243-265.

CONDE, Manuel Sílvio (2011) – *Construir, Habitar: A Casa Medieval*. Braga: Centro de Investigação Transdisciplinar Cultura, Espaço e Memória.

CORREIA, Jorge (2008) – *Implantation de la ville portugaise en Afrique du Nord: de la prise de Ceuta jusqu'au milieu du XVIe siècle*. Porto: FAUP publicações.

DEAGAN, Kathleen (1987) – *Artifacts of the Spanish Colonies and the Caribbean, 1500-1800*. Vol. I. Washington: Smithsonian Institution Press.

DÍEZ JORGE, Mª Elena (2015) – Casas en la Alhambra después de la conquista cristiana (1492-1516): pervivencias medievales y cambios. In DÍEZ JORGE, Mª Elena; NAVARRO PALAZÓN, Julio, eds., *La Casa Medieval en la Península Ibérica*. Madrid: Sílex Ediciones, p. 395-463.

DRIESCH, Angela Von Den (1976) – *A Guide to the Measurement of Animal Bones from Archaeological Sites* (Peabody Museum Bulletin, 1), Harvard: Peabody Museum of Archaeology and Ethmology, Harvard University.

EL KHAYARI, Abdelaziz; AKERRAZ, Aomar (2012) – Nouvelles données archéologiques sur l'occupation de la basse valée de Ksar de la période tardo-antique au haut Moyen-âge. In BENLABBAH, Fatiha; EL-BOUDJAY, Abdelatif, eds., *Ksar Seghir. 2500 and d'échanges intercivilisationnels en Méditerranée*. Rabat: Institut d'Études Hispano-Lusophones, p. 11-34.

EL-BOUDJAY, Abdelatif (2012) – La mise en valeur du site archéologique de Ksar Seghir: bilan et perspectives. In BENLABBAH, Fatiha; EL-BOUDJAY, Abdelatif, eds., *Ksar Seghir. 2500 and d'échanges intercivilisationnels en Méditerranée*. Rabat: Institut d'Études Hispano-Lusophones, p. 107-131.

FARINHA, António Dias (1990) – *Portugal e Marrocos no século XV*. Lisboa: Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, 3 vols. (Thèse de doctorat)

FERNÁNDEZ SOTELO, Emílio (1988) – *Ceuta Medieval. Aportacion al Estudio de las Cerâmicas (s. X-XV)*. Ceuta: Museo Municipal, 3 vols..

FERNÁNDEZ SOTELO, Emílio (2001) – *Los Silos Medievales en la Arqueología Ceutí (I)* (Transfretana Monografías, 6). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes.

FILI, Abdallah (1996) – *La céramique médiévale du Maroc, état de la question*. Lyon: Université de Lyon (Thèse de DEA).

FILI, Abdallah (2004-2005) – La céramique médiévale du Maroc, état de la question. *Caetaria*, 4-5. Algeciras: Ayuntamiento de Algeciras, p. 231-246.

FILI, Abdallah (2009) – La céramique culinaire de Fès à l'époche mérinide. In ZOZAYA, Juan, RETUERCE, Manuel, ÁNGEL HERVÁS, Miguel; DE JUAN, Antonio, eds., *Actas del VIII Congreso Internacional de Cerámica Medieval en el Mediterráneo*. Tomo I. Ciudad Real: Asociación Española de Arqueología Medieval, p. 515-532.

FILI, Abdallah (2010) – La céramique de la madrasa mérinide al-Bu 'inániyya de Fes. In *Cerámica Nazarí y Mariní* (Transfretana Monografías, 4). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 259-290.

FLORES ESCOBOSA, Isabel; MUÑOZ MARTÍN, María del Mar (1995) – Cerámica Nazarí (Almería, Granada y Málaga). Siglos XIII-XV. In GERRARD, Christopher M.; GUTIÉRREZ, Alejandra; VINCE, Allan G., eds., *Spanish medieval ceramics in Spain and the British Isles* (BAR International Series, 610). Oxford: BAR, p. 245-277.

GABRIEL, Sónia (2003) – *Estudo dos restos faunísticos do Silo 1 dos Paços do Concelho de Torres Vedras* (Trabalhos do CIPA, 48). Lisboa: Instituto Português de Arqueologia.

GARCÍA PORRAS, Alberto (1995) – Cerámica nazarí tardía y cristiana de «El Castillejo» (Los Guájares, Granada). *Arqueología y Territorio Medieval*, 2. Jaén: Universidad de Jaén, p. 243-257.

GARCÍA-PULIDO, Luis José (2015) – Respuestas de las viviendas andalusíes a los condicionantes climáticos. Algunos casos de estudio. In DÍEZ JORGE, Mª Elena; NAVARRO PALAZÓN, Julio, eds., *La Casa Medieval en la Península Ibérica*. Madrid: Sílex Ediciones, p. 229-267.

GAUTIER, Achilles (1987) – Taphonomic groups: How and why? *ARCHAEOZOOLOGIA*, I2. Grenoble: La Pensée sauvage, p. 47-52.

GESTOSO Y PÉREZ, José (1903) – *Historia de los Barros Vidriados Sevillanos*. Sevilla: Tipografía La Andalucía Moderna.

GISBERT SANTONJA, Josep A.; BURGUERA SANMATEU, Vicent; BOLUFER I MARQUES, Joaquin (1992) – *La cerámica de Daniya – Dénia: alfares y ajuares domésticos de los siglos XII-XIII*. Madrid: Ministerio de Cultura.

GODINHO, Vitorino Magalhães (1982) – *Os Descobrimentos e a Economia Mundial*. Lisboa: Editorial Presença.

GREENFIELD, Haskel; ARNOLD, Elizabeth (2008) – Absolute age and tooth eruption and wear sequences in sheepand goat: determining age-at-death in zooarchaeologyusing a modern control sample. *Journal of Archaeological Science*, 35, Amsterdam: Elsevier, p. 836-849.

HITA RUIZ, José Manuel; LERÍA AYORA, Ana, coords. (2011) – *Agua, Cerámica y Ciudad en la Ceuta Medieval*. Ceuta: Museo de Ceuta.

HITA RUIZ, José Manuel; POSAC MON, Carlos; VILLADA PAREDES, Fernando; Villada Paredes, Fernando (1997) – La cerámica esgrafiada y pintada del Museo de Ceuta. In ROSSELLÓ BORDOY, Guillermo, coord., *Transferències i comerç de cerámica a l´Europa mediterrània (segles XIV-XVII)*. Palma de Mallorca: Institut d'Estudis Baleàrics, p. 53-74.

HITA RUIZ, José Manuel; SUÁREZ PADILLA, José; VILLADA PAREDES, Fernando, coords. (2009) – *Comer en Ceuta en el siglo XIV. La alimentación durante la época mariní*. Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta.

HITA RUIZ, José Manuel; VILLADA PAREDES, Fernando (1996) – "Unas casas meriníes en el arrabal de En medio de Ceuta". *Caetaria,* 1. Algeciras: Ayuntamiento de Algeciras, p. 67-91.

HITA RUIZ, José Manuel; VILLADA PAREDES, Fernando (2000a) – *Un aspecto de la sociedad ceutí en el siglo XIV: los espacios domésticos*. Ceuta: Museo de Ceuta.

HITA RUIZ, José Manuel; VILLADA PAREDES, Fernando (2000b) – Una aproximación al estudio de la cerámica en la Ceuta mariní. In *Cerámica Nazarí y Mariní* (Transfretana Monografías, 4) Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 291-328.

HITA RUIZ, José Manuel; VILLADA PAREDES, Fernando (2003) – Entre el Islam y la Cristiandad: cerámicas del siglo XV en Ceuta. Avance preliminar. In *Cerámicas islámicas y cristianas a finales de la Edad Media. Influencias e intercambios* (Serie Mayor. Informes y catalogos, 4). Ceuta: Museu de Ceuta, p. 367-405.

HUARTE CAMBRA, Rosario; LAFUENTE IBAÑEZ, Pilar; SOMÉ MUÑOZ, Pilar (1999) – Cerámicas Bajomedievales del Cuartel del Carmen (Sevilla). *Arqueologia Medieval*, 6. Mértola / Porto: Campo Arqueológico de Mértola / Edições Afrontamento, p. 149-159.

HUARTE CAMBRA, Rosario; SOMÉ MUÑOZ, Pilar (2001) – Ultimas Aportaciones de las Recientes Investigaciones Arqueológicas al Mudejarismo Sevillano. In *V Congreso de Arqueología Medieval Española. Actas.* Vol. II. Valladolid: Junta de Castilla y León, p. 913-21.

JULIEN, Thierry; ALAOUI, Mohamed Kbiri; BRIDOUX, Virginie; ICHKHAKH, Abdelfattah; GRISONI, Emeline; BRUN, Céline; LECLERCQ, Séverine; HASSINI, Hicham; NAJI, Halima (2015) – Les céramiques mérinides de Kouass (Asilah-Briech, Maroc). In GONÇALVES, Maria José; GÓMEZ MARTINEZ, Susana, coords., *Actas do X Congresso Internacional A Cerâmica Medieval no Mediterrâneo*. Silves / Mértola: Câmara Municipal de Silves / Campo Arqueológico de Mértola, p. 792-806.

LAFUENTE IBAÑEZ, Pilar (1996) – La cocción de los alimentos. Aproximación al menaje de cocina en una casa islámica (s. XIII). *Arqueologia medieval*, 4. Mértola / Porto: Campo Arqueológico de Mértola / Edições Afrontamento, p. 175-182.

LOZANO-FRANCISCO, Mª Carmen (2009) – Paleobiología de los restos orgánicos desechados por la comunidad ceutí del s. XIV. In HITA RUIZ, José Manuel; SUÁREZ PADILLA, José; VILLADA PAREDES, Fernando, eds., *Comer en Ceuta en el siglo XIV. La alimentación durante la época mariní*. Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta, p. 39-60.

MACIAS, Santiago (2005) – *Mértola - O último porto do Mediterrâneo.* Mértola: Campo Arqueológico de Mértola, 3 vols..

MARKEN, Mitchell W. (1994) – *Pottery from Spanish Shipwrecks 1500-1800*. Gainesville: University Press of Florida.

MARQUES, António; LEITÃO, Eva; BOTELHO, Paulo (2012) – Rua do Benformoso 168/186 (Lisboa-Mouraria/Intendente). In TEIXEIRA, André; BETTENCOURT, José, *Velhos e Novos Mundos. Estudos de Arqueologia Moderna*. Lisboa: CHAM, p. 123-134.

MORALES-MUÑIZ, Arturo (1993) – Estudio faunístico del yacimiento islámico de Mértola: los mamíferos, *Arqueologia Medieval*, 2, p. 263-271.

MORALES-MUÑIZ, Arturo; MORENO NUÑO, Ruth; CEREIJO PECHARROMÁN, Manuel Ángel (1988) – Calatrava la Vieja: premier informe sobre la fauna de vertebrados recuperada en el yacimiento almohade. Primera parte: mamíferos. *Boletín de Arqueología Medieval*, 2. Ciudad Real: Asociación Española de Arqueología Medieval, p. 7-48.

MORALES-MUÑIZ, Arturo; MORENO-GARCÍA, Marta; ROSELLÓ IZQUIERDO, Eufrasia; LLORENTE RODRÍGUEZ, Laura; MORALES-MUÑIZ, Dolores Carmen (2011) – 711 AD: ¿ El origen de una disyunción alimentaria? *Zona arqueológica*, 15: 2. Madrid: Comunidad de Madrid, Museo Arqueológico Regional, p. 303-319.

MORALES-MUÑIZ, Arturo; ROSENLUND, Knud (1979) – Fish *bone measurements*. Copenhague: Steenstrupia.

MORENO-GARCÍA, Marta; DAVIS, Simon (2001a) – *Animal bones from Alcácer do Sal, 1996 excavations* (Trabalhos do CIPA, 14). Lisboa: Instituto Português de Arqueologia.

MORENO-GARCÍA, Marta; DAVIS, Simon (2001b) – Estudio de las asociaciones faunísticas recuperadas en Alcácer do Sal, Convento de São Francisco, Santarém y Sé de Lisboa. In *Garb, Sítios Islâmicos do Sul Penisnsular*. Lisboa: Ministério da Cultura, IPPAR / Junta de Extremadura, p. 231-255.

MORENO-GARCÍA, Marta; DAVIS, Simon (2001c) – *Animal Bones from Convento de São Francisco, Santarém, Silos 2, 3 and 4* (Trabalhos do CIPA, 15). Lisboa: Instituto Português de Arqueologia.

MORENO-GARCÍA, Marta; GABRIEL, Sónia (2001) – *Faunal remains from 3 Islamic contexts at Núcleo Arqueológico da Rua dos Correeiro, Lisbon* (Trabalhos do CIPA, 20). Lisboa: Instituto Português de Arqueologia.

MOUJOUD, Tarik (2012) – Ksar Seghir d'après les sources médiévales d'histoire et de géographie. In BENLABBAH, Fatiha; EL-BOUDJAY, Abdelatif, eds., *Ksar Seghir. 2500 and d'échanges intercivilisationnels en Méditerranée*. Rabat: Institut d'Études Hispano-Lusophones, p. 35-59.

MYERS, J. Emlen (1989) – Ceramic technologies of medieval northern Morocco. In REDMAN, Charles L., ed., *Medieval archaeology: papers of the Seventeenth Annual Conference of the Center for Medieval and Early Renaissance Studies*. Binghamton: State University of New York, p. 75-95.

MYERS, J. Emlen; AMORES CARREDANO, Fernando; OLIN, Jaqueline; PLEGUEZUELO, Alfonso (1992) – Compositional Identification of Seville Majolica at Overseas Sites. *Historical Archaeology*, 26: 1. New York: Springer, p. 131-147.

MYERS, J. Emlen; BLACKMAN, M. James (1986) – Conical Plates of the Hispano-Moresque Tradition from Islamic Qsar es-Seghir: Petrographic and Chemical Analyses. In *La Ceramica Medievale nel Mediterraneo Occidentale*. Florence: Edizioni All Insegna del Giglio, p. 55-68.

NAVARRO PALAZÓN, Julio (1986) – *La cerámica esgrafiada andalusí de Murcia. La céramique hispano-árabe a décor esgrafié de Murcie* (Série Études et Documents, II). Madrid: Casa de Velázquez.

NAVARRO PALAZÓN, Julio (1990) – La Casa Andalusí en Siyāsa: ensayo para una clasificación tipológica. In *La Casa Hispano-Musulmana: Aportaciones de la Arqueologia / La Maison Hispano-Musulmane: Apports de l`Archeologie*. Granada: Patronato de la Alhambra y Generalife / Casa de Velazquez / Museo de Mallorca.

NAVARRO PALAZÓN, Julio; JIMÉNEZ CASTILLO, Pedro (1996) – Plantas Altas en Edificios Andalusíes. La aportación de la arqueología. *Arqueologia Medieval*, 4. Mértola / Porto: Campo Arqueológico de Mértola / Edições Afrontamento, p. 107-137.

NAVARRO PALAZÓN, Julio; JIMÉNEZ CASTILLO, Pedro (2009) – De la medina a la villa: las transformaciones urbanísticas de la ciudad de Murcia tras la conquista cristiana. In *Actas del Simposio Internacional Ciudad sobre Ciudad. Interferencias entre pasado y presente urbano en Europa.* Valladolid: Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, p. 237-290.

NICHOLSON, Rebecca A. (1993) – A morphological investigation of burnt animal bone and an evaluation of its utility in archaeology. *Journal of Archaeological Science*, 20. Amsterdam: Elsevier p. 411-428.

NUNES, Tiago; FILIPE, Iola (2012) – Rua do Benformoso, 168/186 (Lisboa – Mouraria/Intendente). In TEIXEIRA, André; BETTENCOURT, José, eds., *Velhos e Novos Mundos. Estudos de Arqueologia Moderna*. Lisboa: CHAM, p. 141-150.

OUESLATI, Tarek (2016) – Caratérisation de l'explotation des resources animals de l'époque maurétanienne à l'époque médiévale. In CALLEGARIN, Laurent; KBIRI ALAOUI, Mohamed; ICHKHAKH, Abdelfathah; ROUX, Jean-Claude, eds., *Rirha : Site Antique et Médiéval du Maroc. I. Cadre Historique et Géographique Général.* Madrid: Casa de Velazquez, p. 110-124.

PASCUAL, Josefa; ARMENGOL, Pau; GARCÍA, Isabel; ROCA, Lourdes; RUIZ, Enrique (2009) – La producción cerámica almohade en la ciudad de Valencia. El alfar de la calle Sagunto. In ZOZAYA, Juan; RETUERCE, Manuel; ÁNGEL HERVÁS, Miguel; DE JUAN, Antonio, eds., *Actas del VIII Congreso Internacional de Cerámica Medieval en el Mediterráneo*. Vol. I. Ciudad Real: Asociación Española de Arqueología Medieval, p. 355-372.

PAYNE, Sebastian (1985) – Morphological distinctions between the mandibular teeth of young sheep, Ovis, and goats, Capra. *Journal of Archaeological Science*, 12. Amsterdam: Elsevier p. 139-47.

PERLES ROMÁN, Beatriz; ANDRADES PEREZ, Elena Mª (2009) – Estudio tipologico de un conjunto cerámico del siglo XII en la avenida de la marina de Algeciras. *Caetaria*, 6-7. Algeciras: Ayuntamiento de Algeciras, p. 179-204.

PLEGUEZUELO, Alfonso (1992) – Sevilla y la técnica de cuerda seca (siglos XV-XVI). *Atrio*, 4. Sevilla: Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla, p. 17-30.

PLEGUEZUELO, Alfonso (1997) – Cerámica de Sevilla (1248-1841). In SÁNCHEZ-PACHECO, Trinidad, ed., *Cerámica Española*. Madrid: Espasa Calpe, p. 343-386.

PLEGUEZUELO, Alfonso; LAFUENTE, M. Pilar (1995) – Cerámicas de Andalucía Occidental (1200-1600). In GERRARD, Christopher M.; GUTIÉRREZ, Alejandra; VINCE, Allan G., eds., *Spanish medieval ceramics in Spain and the British Isles* (BAR International Series, 610). Oxford: BAR, p. 217-244.

PLEGUEZUELO, Alfonso; LIBRERO, Antonio; ESPINOSA, María; MORA, Pedro (1999) – "Loza quebrada" procedente de la capilla del Colegio-Universidad de Santa María de Jesús (Sevilla). *SPAL*, 8. Sevilla: Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Sevilla, p. 263-292.

POTTS, Richard; SHIPMAN, Pat (1981) – Cutmarks made by stone tools on bones from Olduvai Gorge, Tanzania. *Nature. International Journal of Science*, 291. London: Macmillan Publishers Limited, p. 577-580.

RAISSOUNI, Baraka; BERNAL, Darío; EL KHAYARI, Abdelaziz; RAMOS, José; ZOUAK, Mehdi, eds. (2015) – *Carta Arqueológica del Norte de Marruecos (2008-2012). Prospección y yacimientos, un primer avance*. Vol. I. Cádiz: Editorial Universidad de Cádiz.

REDMAN, Charles L. (1980a) – Late medieval ceramics from Qsar es-Seghir. In D`ARCHIBAUD, M.ª Gabrielle Démians; PICON, M. Maurice, eds., *La Céramique Médiévale en Méditerranée Occidentale X - XV siècle*. Paris: CNRS, p. 251-263.

REDMAN, Charles L. (1980b) – La céramique du Moyen-âge tardif a Qsar es-Seghir. *Bulletin d'Archèologie Marocaine*, XII. Rabat: Ministère d'État Charge des Affaires Culturelles, p. 291-305.

REDMAN, Charles L. (1983) – An approach to the interpretation of ancient ceramics. *Faenza. Bollettino del Museo Internazionale delle Ceramiche di Faenza*, p. 217-236.

REDMAN, Charles L. (1986) – *Qsar es-Seghir. An Archaeological View of Medieval Life*. Orlando: Academic Press.

REDMAN, Charles L. (1987) – Surface Collection, Sampling, and Research Design: A Retrospective. *American Antiquity*, vol. 52, n.º 2. Cambridge: Cambridge University Press, p. 249-265.

REDMAN, Charles L.; ANZALONE, Ronald D. (1980) – Discovering Architectural Patterning at a Complex Site. *American Antiquity*, vol. 45, n.º 2. Cambridge: Cambridge University Press, p. 284-290.

REDMAN, Charles L.; BOONE, James L. (1979) – Qsar es-Seghir (Alcácer Ceguer): a 15th and 16th century Portuguese colony in North Africa. *Stvdia*, 41-42. Lisboa: Centro de Estudos Históricos Ultramarinos, p. 5-50.

REDMAN, Charles L.; BOONE, James L.; MYRES, J. Emlen (1980) – Fourth season of excavation at Qsar es-Seghir. *Bulletin d'Archèologie Marocaine*, XII. Rabat: Ministère d'État Charge des Affaires Culturelles, p. 263-290.

REITZ, Elizabeth; WING, Elizabeth (2008) – *Zooarchaeology*. Cambridge: Cambridge University Press.

RIBAGORZA CALASANZ, Aurora (1999) – Los animales en los textos sagrados del Islam. *Espacio, Tiempo y Forma, Serie III, Historia Medieval*, 12. Madrid: UNED, Facultad de Geografía e Historia, p. 101-138.

RICARD, Robert (1955) – *Études sur l'histoire des portugais au Maroc*. Coimbra: Imprensa da Universidade.

SALADO ESCAÑO, Juan Bautista; RAMBLA TORRALVO, José Antonio; MAYORGA MAYORGA, José Francisco (2000) – Nuevas aportaciones sobre cerámica de época nazarí en la ciudad de Málaga. In *Cerámica Nazarí y Mariní* (Transfretana Monografías, 4). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 221-257.

SALINAS PLEGUEZUELO, Elena (2007) – Un vertedero urbano de época tardoalmohade en Córdoba. In GARCÍA PORRAS, Alberto; VILLADA PAREDES, Fernando, eds., La cerámica en entornos urbanos y rurales en el Mediterráneo medieval. Ceuta: Museo de Ceuta, p. 315-355.

SALINAS PLEGUEZUELO, Elena (2010) – La cerámica tardoalmohade en Córdoba y su relación con el suroeste peninsular. In PÉREZ MACÍAS, Juan Aurelio; ROMERO BOMBA, Eduardo, coords., *IV Encuentro de Arqueología del Suroeste Peninsular*. Huelva: Universidad de Huelva, p. 1316-1335.

SANCHES, J. G. (1989) – *Nomenclatura portuguesa de organismos aquáticos* (Publicações Avulsas do INIP, 14). Lisboa: Instituto Nacional de Investigação das Pescas.

SCHMID, Elisabeth (1972) – *Atlas of Animal Bones.* London: Elsevier.

SHIPMAN, Pat; FOSTER, Giraud; SCHOENINGER, Margaret (1984) – Burnt bones and teeth: an experimental study of color, morphology, crystal structure and shrinkage. *Journal of Archaeological Science*, 11. Amsterdam: Elsevier, p. 307-325.

TEIXEIRA, André; EL-BOUDJAY, Abdelatif; TORRES, Joana Bento (2013) – Un contexto habitacional portugués en Ksar Seghir, Marruecos (siglos XV-XVI). In *Arqueología en las columnas de Hércules. Novedades y perspectivas de la investigación arqueológica en el Estrecho de Gibraltar. XV Jornadas de Historia de Ceuta*. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 309-341.

TEIXEIRA, André; KARRA, Azzeddine; CARVALHO, Patrícia (2015) – La céramique médiévale d'Azemmour (Maroc): données préliminaires sur des vestiges de production potière. In GONÇALVES, Maria José; GÓMEZ MARTINEZ, Susana, coords., *Actas do X Congresso Internacional A Cerâmica Medieval no Mediterrâneo*. Silves / Mértola: Câmara Municipal de Silves / Campo Arqueológico de Mértola, p. 819-830.

TEIXEIRA, André; TORRES, Joana Bento (sous presse) – Abastecimiento cerámico de la Alcázar Seguer portuguesa: las rutas comerciales del Mediterráneo y del Atlántico en el Norte de África (siglos XV-XVI). In *Proceedings of the 11th International Congress on Medieval and Modern Period Mediterranean Ceramics*. Ankara: Vehbi Koç Ankara Studies Research Centre / Koç University.

TEIXEIRA, André; TORRES, Joana Bento; EL-BOUDJAY, Abdelatif; VILLADA PAREDES, Fernando (2016) – Les grandes jarres et conteneurs de transport dans les places portugaises du détroit de Gibraltar (XV^{e}-XVI^{e} siècles)". In AMOURIC, Henri; FRANÇOISE, Véronique; VALLAURI, Lucy, dirs., *Jarres et grands contenants entre Moyen Age et Époque Moderne. Actes du 1er Congrès Internationale Thématique de l'AIECM3*. Aix-en-Provence: Association Internationale pour l'Étude des Céramiques Médiévales et Modernes Méditerranéennes, p. 175-184.

TORREMOCHA SILVA, Antonio; NAVARRO LUENGO, Ildefonso; SALADO ESCANO, Juan Bautista (2000) – La cerámica de época meriní en Algeciras. In *Cerámica Nazarí y Mariní* (Transfretana Monografías, 4). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 329-376.

TORRES, Cláudio, coord. (1988) – *Mertola Almoravide et Almohade: catalogue*. Mértola: Campo Arqueológico de Mértola / Câmara Municipal de Mértola.

TORRES, Cláudio; PALMA, Manuel Passinhas da; REGO, Miguel; MACIAS, Santiago (1996) – Técnicas e utensílios de conservação dos alimentos na Mértola islâmica. *Arqueologia Medieval*, 4. Mértola / Porto: Campo Arqueológico de Mértola / Edições Afrontamento, p. 203-217.

TORRES, Joana Bento; TEIXEIRA, André (sous presse) – Habitar na Alcácer Ceguer portuguesa (Marrocos): dois casos de apropriação de espaço doméstico islâmico nos séculos XV e XVI". In VILLADA PAREDES, Fernando, coord., *Los orígenes de la expansión europea. Ceuta, 1415. Actas del Congreso*. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes.

TRINDADE, Luísa (2002) – *A Casa Corrente em Coimbra. Dos Finais da Idade Média aos Inícios da Época Moderna*. Coimbra: Câmara Municipal de Coimbra.

VALENTE, Maria João; MARQUES, António (2017) – Alimentação mudéjar em Lisboa: dados preliminares sobre a zooarqueologia do largo da Severa (Mouraria, Lisboa). In SENNA MARTINEZ, João Carlos; MARTINS, Ana Cristina; MELO, Ana; CAESSA, Ana; MARQUES, António; CAMEIRA, Isabel, eds., *Diz-me o que comes… alimentação antes e depois da cidade* (Fragmentos de Arqueologia de Lisboa, 1). Lisboa: Câmara Municipal de Lisboa / Sociedade de Geografia de Lisboa, p.76-91.

WATSON, Patty Jo; LEBLANC, Steven A.; REDMAN, Charles L. (1971) – *Explanation in Archaeology. An explicitly scientific approach*. New York & London: Columbia University Press.

WATTENMAKER, Patricia (1978) – *A Preliminary Report on the Faunal Remains from the Portuguese Occupation of Qsar es-Seguir*. New York: State University of New York (Travaille non-publié).

WHEELER, Alwyne; JONES, Andrew (1989) – *Fishes*. Cambridge: Cambridge University Press.

LA LÁPIDA DE LA PUERTA DE FEZ (*BĀB FĀS*) EN LA MURALLA DE AL-QAṢR AL-ṢAGĪR (MARRUECOS)

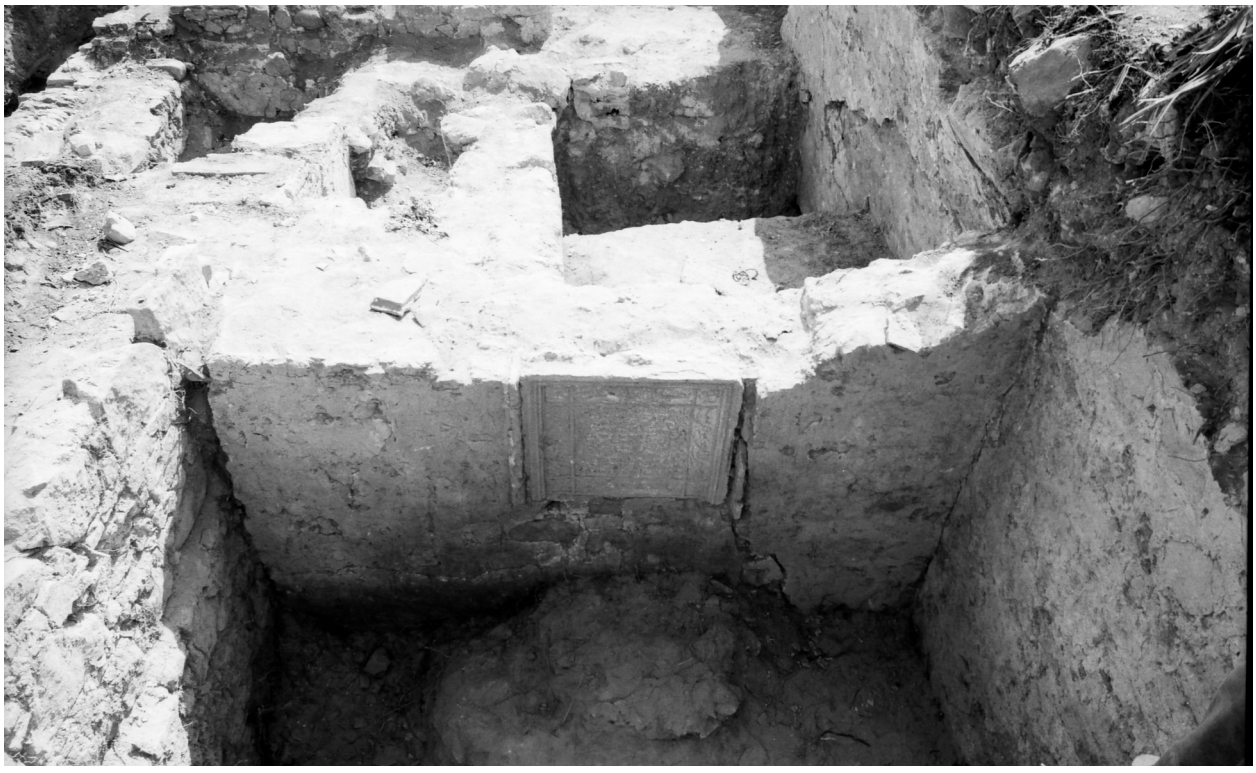
María Antonia Martínez Núñez

INTRODUCCIÓN

La inscripción aquí estudiada fue descubierta en 1980 en las excavaciones de una de las puertas de la muralla de al-Qaṣr al-Ṣagīr (figura 1), en el marco del proyecto marroquí-americano del norte de Marruecos, y dada a conocer por Charles L. Redman, quien incluyó en su publicación una reproducción fotográfica y un breve comentario sobre su ubicación y posible cronología (Redman, 1986, p. 57)[1]. Más recientemente se ha publicado en Beirut una monografía sobre Qaṣr al-Maŷāz, el nombre que recibía al-Qaṣr al-Ṣagīr en las fuentes medievales. En esta última publicación (al-ᶜAffāqī, 2012, p. 159-165) se incluye reproducción de la fotografía de Redman (al-ᶜAffāqī, 2012, p. 160), dibujo del epígrafe realizado sobre la anterior (al-ᶜAffāqī, 2012, p. 161), lectura en grafía árabe utilitaria del texto de la inscripción (al-ᶜAffāqī, 2012, p. 162-164) y unas breves notas relativas al contenido y al contexto histórico. Sobre el ordenante sólo se afirma que se trata del visir ᶜAlī b. Yūsuf (al-ᶜAffāqī, 2012, p. 163, nota 243) y sobre el contexto histórico (al-ᶜAffāqī, 2012, p. 163, nota 243 y p. 165), se relaciona con los ataques de los portugueses en la orilla sur del Estrecho de Gibraltar y con la toma definitiva de Qaṣr al-Maŷāz en el año 862/1457-58.

La lectura que ofrece al-ᶜAffāqī es muy completa, hasta el punto de haber suplido algunas partes del epígrafe, hoy perdidas, sobre las que no puede haber seguridad, especialmente en lo relativo al nombre escrito tras la expresión *ᶜalà yad/yaday*. En cuanto al nombre del artesano que pudo labrar la inscripción (al-ᶜAffāqī, 2012, p. 163, nota 244), se puede ofrecer una lectura alternativa a la *nisba* propuesta. Sí es segura la restitución que hace de las citas coránicas.

1. El autor expone que la placa fue erigida a finales de la ocupación del sitio cuando había una amenaza militar en Qasr es-Seghir y que fue instalada cuando se renovó la puerta, entre 1415 y 1458.



1. Inscripción de la *Bāb Fās* en el momento de su hallazgo. © Conservation de du Site Archéologique de Ksar Seghir.

Los aspectos fundamentales de la lectura de la inscripción, incluidos los relativos al nombre del ordenante y a la fecha de ejecución, me parecen correctos. No obstante, opino que se puede ofrecer una revisión de la interpretación del epígrafe que, además de lo relativo a la *nisba* mencionada, matice algunos elementos del formulario de menor relevancia histórica.
Por ello, ofrezco a continuación la lectura y traducción que yo he realizado del epígrafe, con algunas notas aclaratorias y marcando aquellos aspectos en los que no coincido con la versión de al-ᶜAffāqī, seguidas de un breve análisis sobre determinados elementos de la grafía y del contenido del epígrafe, sobre su contexto histórico y sobre su valor epigráfico[2].

LECTURA Y TRADUCCIÓN DE LA INSCRIPCIÓN

La inscripción está realizada sobre una placa de piedra granulada de forma rectangular, casi cuadrada (figura 2). Sus medidas son: 76 x 67 cm y 14 de grosor. Toda la superficie frontal aparece epigrafiada y el campo epigráfico enmarcado por un triple filete liso tallado en relieve y mutilado en la parte inferior. El texto se distribuye en una zona central, con once renglones de escritura, que aparece bordeada por cuatro bandas, también epigrafiadas, al igual que los rectángulos formados por las intersecciones de las bandas.
La lápida presenta una rotura vertical en su centro, que divide la pieza más o menos por la mitad. Toda la parte izquierda está sumamente deteriorada, lo que dificulta, a veces impide, la lectura de ese sector de la inscripción. Se han conservado restos de coloración rojiza[3] en los filetes de enmarque, muy evidente en los de la parte superior.
La modalidad gráfica utilizada es la cursiva o nasjí, con talla en relieve, sin ningún signo de anotación gráfica subsidiaria. El tamaño de la letra en los epígrafes de las bandas de enmarque y de los cuadrados de las intersecciones es mayor que en el campo epigráfico central.

2. Esto trabajo fue posible en el ámbito del proyecto marroquí-portugués de al-Qaṣr al-Ṣagīr, con la colaboración del Museo de Tánger, a quien se agradece el acceso a la lápida.

3. La utilización de coloración rojiza de fondo en diversos epígrafes del Occidente islámico cuenta con una larga tradición. Así, en al-Andalus está documentada en epígrafes fundacionales y funerarios de cronología omeya, desde las últimas décadas del emirato y durante el califato (Martínez, 2001a, p. 51, n.º 1; Barceló, 2004, p. 179; Martínez, 2011, p. 185-186, Martínez, 2015a, p. 142; Martínez, 2015b, p. 66-67, n.º 3).



2. Inscripción de la *Bāb Fās* (858/1454). © Fotografía de Abdelatif El-Boudjay.

Epígrafes de las bandas de enmarque
Las bandas horizontal superior y vertical derecha presentan el mismo texto, una breve cita coránica.

* نصر من الله وفتح قريب *

**El auxilio de Dios y una victoria próxima* * (Q. LXI, 13)

La banda vertical izquierda resulta ilegible por su pésimo estado de conservación, pero debía reproducir el mismo texto de las dos precedentes[4].
Sin embargo, la banda horizontal inferior reproduce una sucesión de letras del alfabeto árabe con las que se inician dos azoras coránicas.

كهيعص[5] حم عسق[6]...

Khyᶜṣ (Q. XIX, 1) **ḥm ᶜsq** (Q. XLII, 1-2)

Estas secuencias de letras enigmáticas, agrupadas en bloques específicos, aparecen tras la *basmala* completa en veintinueve azoras del Corán (Cortés, ed., 1999, p. LVII). Su sentido concreto se desconoce, aunque se han propuesto diversas interpretaciones, entre ellas las que afirman que son letras usadas con valor numérico o que son símbolos místicos con un valor profiláctico y mágico. Esa función protectora es la que puede cumplir la reproducción de estas aleyas coránicas en esta inscripción.

Epígrafes en los rectángulos de las intersecciones
Los epígrafes del lado izquierdo están muy deteriorados, el inferior totalmente perdido, pero se puede restituir con bastante seguridad el texto, que es una breve cita coránica. En cada uno de los rectángulos se ubica un término escrito en dos niveles. Empezando por los dos superiores, está escrito

* قوله // الحق

**Su palabra /es la verdad*

En el nivel inferior

وله // [الملك]*

*y Suyo es / el dominio** (Q. VI, 73)

Epígrafe en el campo central
El texto se distribuye en once renglones. La parte izquierda está muy deteriorada, especialmente en los renglones sexto, séptimo y octavo.

* ياءيها (sic)[7] الذين آمنوا اصبروا وصابروا
ورابطوا واتقوا الله لعلكم تفلحون*
من امر الوزير المؤيد بنصر الله
علي بن يوسف اعزه الله نظامه[8]
وامده بمعونته وبنصره[9] و
خيره[10] بحوله[11] وقوته... (؟)[12]
من يعصر صدقته[13] على يد...(؟)[14]
ابي القاسم ابن الوزير (؟) وكان الـ[ـفراغ][15]
منه في اوائل القعدة[16] من عام
ثمانية وخمسين وثمانيمئة وعـ[ـمل]
بيده الفانية الحسن الصنهاجي[17]

4. Como también opina al-ᶜAffāqī (2012, p. 164, tras la nota 244).

5. Letras de inicio de la azora *Maryam.*

6. Letras de inicio de la azora *al-Šūrà*.

7. Por يايها .

8. La lectura que ofrezco, *niẓāma-hu,* difiere de la realizada por al-ᶜAffāqī, quien lee *bi-kitābi-hi,* sin que coincida con la secuencia consonántica del original.

9. Esta expresión, *wa-bi-naṣri-hi,* que completa la frase previa, no ha sido leída por al-ᶜAffāqī.

10. Esta frase, *jayyara-hu,* y el prefijo *wā-* escrito al final del renglón anterior, tras un ornato floral, no ha sido leída por al-ᶜAffāqī.

11. La expresión *bi-ḥawli-hi* ha sido leída por al-ᶜAffāqī como *bi-ᶜawni-hi,* sin que coincida con lo grabado en el original. Aparte de que no es un *ᶜayn* medial lo escrito tras el prefijo *bi-,* sino un *ḥā',* este término, *ḥawl,* en la secuencia en que se encuentra aquí, seguida de la expresión *quwwa (wa-quwwati-hi)* se inspira en Q. XVIII, 39, *lā quwwa illā bi-llāh,* y más concretamente en la expresión no coránica *al-ḥawl wa-al-quwwa bi-llāh,* y en su variante *lā ḥawl wa-lā quwwa illā bi-llāh*, documentada ya en el siglo X en epígrafes fāṭimíes sobre columnas de la Gran Mezquita de Qayrawān (Roy y Poinssot, 1950, p. 46-48, n.º 12 a-f) y en acuñaciones y epígrafes post-almohades, tanto meriníes (Gubert, 1996, tabla 1, p. 423; tabla 2, p. 424) como nazaríes; por ejemplo en algunos capiteles de la Alhambra granadina (Kalaitzidou, 2010).

12. El final de este renglón está tan deteriorado que resulta ilegible.

13. Esta frase, *man yaᶜṣaru ṣadaqata-hu,* que se iniciaría en la parte final del renglón precedente (ilegible por su deterioro), no ha sido leída por al-ᶜAffāqī.

14. El final de este renglón, donde se consignaría el inicio del antropónimo citado tras la expresión *ᶜalà yad* ("bajo la dirección de..."), está totalmente borrado. Al-ᶜAffāqī ha creído ver un *ᶜayn* inicial y ha restituido *ᶜA[bd Rabbi-hi].* Con respecto a la expresión *ᶜalà yad,* con el término *yad* en singular, está documentada en otras inscripciones meriníes de fecha próxima a esta, como en una inscripción de la mezquita Qarawiyyīn de Fez del año 840/1437 (Aouini, 1991, p. 212, n.º 116), en la que se consigna como director de la obra conmemorada al visir Abū Zakariyā Yaḥyà b. Zayyān, pero también podría restituirse el término *yad* en dual, *ᶜalà yaday,* mucho más habitual en la epigrafía del Magreb y de al-Andalus de diversas cronologías.

15. El final de este renglón está también muy deteriorado. Al-ᶜAffāqī ha leído *wa-dālika,* seguido en el renglón siguiente de *min-hu.* La lectura que yo restituyo, *wa kāna al[-firāg] / min-hu,* se documenta en diversos epígrafes meriníes, como en la inscripción de la puerta munumental de la Šālla de Rabat, a nombre del sultán meriní Abū l-Ḥasan ᶜAlī y fecha expresa del año 739/1339, exactamente al final del epígrafe, en la banda vertical izquierda del alfiz (Basset y Lévi-Provençal, 1922, p. 31, n.º 1 y p. 316).

16. El nombre del mes, *d̲ū l-qaᶜda,* se ha consignado aquí de forma reducida, solo *al-qaᶜda.* La misma forma de nombrar este mes, aunque seguido de un adjetivo *(al-qaᶜda al-ḥarām)* se documenta en dos inscripciones fundacionales de la mezquita Qarawiyyīn de Fez, ambas del año 840/1437 (Aouni, 1991, p. 212, n.º 116, fig. 96-97; p. 217, n.º 117), una de ellas citada más arriba.

17. Al-ᶜAffāqī (p. 164, nota 244), ofrece varias posibilidades de lectura para esta *nisba* consignada tras el *ism* al-Ḥasan y se decanta especialmente por dos: *al-Maṣmūdī* y, con mayor posibilidad, *Qaṣmūn.* Sin embargo, en ningún caso ofrece la opción que concuerda más claramente con lo esculpido en la lápida, la *nisba* beréber *al-Ṣinhāǧī.*

*¡Oh aquellos que creéis!, sed pacientes, rivalizad en paciencia,
sed firmes y temed a Dios. Quizás así prosperéis* (Q. III, 200).
*De la orden del visir al-Mu'ayyad bi-Naṣr Allāh
ᶜAlī b. Yūsuf, que Dios le refuerce su organización*[18],
*lo haga durar con Su ayuda y con Su auxilio y
lo favorezca con Su autoridad y Su fuerza…*(¿?)
aquel que realiza sus deberes de caridad[19], *bajo la dirección de …
Abū l-Qāsim, el hijo del visir* (¿?). *Y fue [el final]
de ello a principios de al-qaᶜda del año
ocho y cincuenta y ochocientos* (dū l-qaᶜda del 858/ octubre de 1454). *Y (lo) hizo
con su trabajo especializado*[20] *al-Ḥasan al-Ṣinhāŷī.*

Como se acaba de ver, en esta lectura y traducción de la inscripción se completan algunos elementos del formulario, se ofrecen lecturas alternativas de otros, que se estiman más atentas al original, como la *nisba* del artesano, y se mantiene la prudencia con respecto a la interpretación de algún sector del epígrafe muy deteriorado, prácticamente desaparecido.

ANÁLISIS CALIGRÁFICO

La inscripción está realizada, como se ha adelantado, en grafía cursiva con talla en relieve y sin ningún signo subsidiario de anotación, ni puntos diacríticos ni vocales breves. Tampoco presenta ninguna decoración de fondo ni ornato alguno entre las astas de los grafemas, frente a lo que suele ser habitual en la mayor parte de inscripciones de cronología meriní. Sólo se detecta en el sector final del quinto renglón lo que parece ser un pequeño florón aislado.
Presenta dos tipos de grafía diferentes: 1) una más cuidada y de mayor tamaño en las bandas de enmarque y en los rectángulos de las intersecciones, 2) y otra escritura de menor tamaño, muy abigarrada y tosca, en el campo epigráfico central, con escaso desarrollo en vertical de las astas y un espacio reducido de interlínea. Este último tipo de grafía difiere de la que suelen presentar las inscripciones de distintas fundaciones de los soberanos meriníes en Fez o en Rabat, realizadas sobre diversos materiales y soportes (figuras 3 y 4).

18. El término *niẓām* significa "orden", "ordenamiento", "organización" y ha tenido repercusión en los títulos de algunos personajes de la administración islámica medieval, como *Niẓām al-mulk,* el célebre visir del siglo XI, cuyo nombre está documentado en epigrafía oriental (Blair, 1992, p. 149-152, n.º 57).

19. La frase man *yaᶜṣaru ṣadaqata-hu,* literalmente "quien da su limosna legal", se debe referir al ordenante, el visir ᶜAlī b. Yūsuf, y es muy semejante a esta otra, *wa-aŷrà ṣadaqata-hu,* que se documenta en la inscripción fundacional del Maristán de Granada (768/1367), referida al sultán nazarí Muḥammad V al-Gānī bi-llāh (Acién, 1995, n.º 120; Kalaitzidou, 2012).

20. La expresión *bi-yadi-hi al-fānniyya*, que significa "con su mano experta", no es habitual en epigrafía del Magreb y de al-Andalus.



3. Bandas en cursiva, interior de la *Qubba* del sultán Abū l-Hasan, en Šālla (Rabat). © Foto de Samuel Márquez Bueno.

Este hecho induce a plantear la posibilidad de que la inscripción se realizara en un taller local, ¿el del artesano, al-Ḥasan al-Ṣinhāŷī, citado tras *ᶜamala* en el propio epígrafe?, del que se dice que (la) realizó *bi-yadi-hi al-fānniyya*, "con su mano experta", como conocedor de ese oficio, o de esa técnica especializada.

ANÁLISIS TEXTUAL

El texto de la inscripción nos informa de que el visir ᶜAlī b. Yūsuf ordenó realizar algo, una obra cuya naturaleza no se explicita, en el mes de *d̲ū l-qaᶜda* del año 858, bajo la dirección de un personaje que lleva la *kunya* Abū l-Qāsim, pero cuyo *ism* ha desparecido, y que es, según la lectura propuesta, hijo del propio visir. La ejecución de la lápida corrió a cargo de al-Ḥasan al-Ṣinhāŷī, un artesano conocido sólo por esta inscripción.

El formulario presenta, sin embargo, algunos aspectos dignos de destacar. En primer lugar, y además de los pasajes coránicos reproducidos en las bandas de enmarque, el texto comienza con una cita coránica (Q. III, 200), pero no consigna las fórmulas introductorias habituales en epigrafía post-almohade: la expresión profiláctica del *taᶜawwud̲* (*aᶜūd̲u bi-Llāh min al-Šayṭān al-Raŷīm*, "me refugio en Dios de Satanás el Apedreado), la *basmala* completa y la *taṣliya* u oración por el Profeta Muḥammad; fórmulas introducidas y generalizadas en época almohade en las inscripciones oficiales del califato mu'miní y mantenidas en la epigrafía posterior del Magreb, por los meriníes y los ḥafṣíes de Túnez, y de al-Andalus, por los hūdíes y naṣríes (Martínez, 1997, p. 435-437; Martínez, 2005, p. 21-24, 36).

En segundo lugar, llama la atención la forma en que se menciona la orden, mediante *min amr al-wazīr…* ("de la orden del visir…"), sin especificar el objeto de la fundación, ni aludir siquiera a él, aunque por el lugar de ubicación del epígrafe, debe referirse a una obra de renovación de esta puerta, la Bāb Fās, como ya indicó Redman (1986, p. 57), o incluso de algún refuerzo o refacción ejecutados en la muralla. Esta especificidad del formulario también contrasta con las inscripciones fundacionales de cronología meriní, pues en ellas se suele consignar el objeto de la fundación, como se observa en el epígrafe en cursiva de la fachada exterior de la Qubba del sultán Abū l-Ḥasan ᶜAlī, en Šālla, en el que se lee, tras las fórmulas introductorias y una cita coránica, *amara bi-hād̲ihi al-qubba al-mubāraka Mawlānā l-Sulṭān…* ("ordenó [la construcción de] esta *qubba* bendita nuestro Señor, el Sultán…") (Basset y Lévi-Provençal, 1922, p. 32, n.º 2; Martínez *et al.*, 2016, p. 17), o en la inscripción en cúfico de la gran puerta del recinto exterior de Šālla, a nombre del mismo soberano meriní y fecha expresa del año 739, antes mencionada, en la que se consigna, tras las fórmulas introductorias, *amara bi-binā' sūr hād̲ā l-ribāṭ al-mubārak Mawlānā l-Sulṭān…* ("ordenó la construcción de la muralla de este *ribāṭ* bendito nuestro Señor, el Sultán…")[21]. En cambio, la inscripción en grafía cursiva, ubicada en el friso de madera de la fachada exterior de la Madrasa de Abū l-Ḥasan, en Salé, proporciona una fórmula semejante a la consignada en la lápida de al-Qaṣr al-Ṣagīr, pues se ha escrito *iqtadà amr Amīr al-muslimīn…* ("se completó la orden del Príncipe de los musulmanes…") (Hassar-Benslimane, 1992, p. 107, fig. 32), en la que tampoco se alude al objeto de la fundación y en la que llama la atención, además, que se designe al soberano meriní Abū l-Ḥasan sólo con el título de *Amīr al-muslimīn*, sin mencionar su nombre ni su filiación.

Llama la atención, en tercer lugar, que el ordenante sea el visir ᶜAlī b. Yūsuf y no el sultán meriní ᶜAbd al-Ḥaqq, en ese momento en el poder, y que no exista ninguna alusión a este soberano en el epígrafe y ello frente a lo que se observa en otras inscripciones, de cronología próxima, en las que se menciona al visir Abū Zakariyyā Yaḥyà b. Zayyān al-Waṭṭāsí, tío y predecesor de ᶜAlī b. Yūsuf.

Tres son las inscripciones de Fez relacionadas con este último visir, Abū Zakariyyā, todas ellas con fecha expresa del año 840/1436-7. La primera, realizada sobre una placa de mármol rectangular en caracteres cursivos con anotación subsidiaria, es el texto de fundación de una fuente por orden del sultán Abū Muḥammad ᶜAbd al-Ḥaqq (*amara bi-inšā' hād̲ihi al-saqāya al-mubāraka… Mawlānā l-Sulṭān…*, "ordenó la fundación de esta fuente bendita…nuestro Señor, el Sultán…") y con la supervisión de su visir Abū Zakariyyā (*amḍà bi-sadīd naẓar*

21. El objeto concreto de la fundación no fue leído ni traducido en principio por H. Basset y É. Lévi-Provençal (1922, p. 31, n.º 1), pues sólo interpretaron amara *bi-hādā Mawlānā l-Sulṭān…* ("ordenó esto nuestro Señor, el Sultán…"), pero sí lo hacen en la segunda parte del mismo artículo, donde incluyen (p. 316) una rectificación a lo publicado en la p. 31. Tanto el edificio funerario del sultán Abū l-Ḥasan ᶜAlī como la portada monumental de Šālla han sido objeto de sendos estudios detallados, el segundo de los cuales está en curso de publicación, a cargo de Patrice Cressier, Pedro Gurriarán Daza, Samuel Márquez Bueno y Mª Antonia Martínez Núñez, y el primero de ellos ya se ha publicado (Martínez *et al.*, 2016).



4. Grafía cursiva sobre cerámica. Marruecos, 1400-1600. © MET, *Heilbrunn Timeline of Art History*.

wazīri-hi…Abī Zajariyyā…, "se ejecutó con la más eficaz supervisión de su visir… Abū Zakariyyā…") (Aouni, 1991, p. 208, n.º 115)[22]. La segunda, realizada también sobre una placa de mármol rectangular en caracteres cursivos con anotación subsidiaria, es el texto de fundación de la *maṣriyyat al-jaṭīb* ("la estancia del predicador") de la Mezquita al-Qarawiyyīn y en él se nombra como ordenante al sultán ᶜAbd al-Ḥaqq (*amara bi-binā' hāḏihi al-maṣriyya…al-Sulṭān al-Mu'ayyad al-Manṣūr… Amīr al-muslimīn Abū Muḥammad ᶜAbd al-Ḥaqq…*, "ordenó construir este apartamento…el Sultán, al-Mu'ayyad al-Manṣūr…Príncipe de los musulmanes Abū Muḥammad ᶜAbd al-Ḥaqq…"), con su genealogía y todos sus títulos, entre ellos los *laqab*/s protocolarios de al-Mu'ayyad y al-Manṣūr, y como director de la construcción (*ᶜalà yad*) a su visir Abū Zakariyyā, del que se explicita que era hijo del *Šayj* difunto Zayyān b. ᶜUmar al-Waṭṭāsī (Aouni, 1991, p. 212 y 212 bis, n.º 116). La tercera, realizada en grafía cursiva en un friso de estuco sobre el arco de la cúpula de la Bāb al-Ward, también en la Qarawiyyīn, es un breve texto de fundación de la *qubba*, en la que se consigna la fecha de terminación y que eso fue en los días del *Šayj* Abū Zakariyyā Yaḥyà b. Zayyān (Aouini, 1991, p. 217, n.º 117).

Pues bien, lo más significativo de la lápida de al-Qaṣr al-Ṣagīr no es sólo que no se nombre al sultán meriní, sino que se le aplique al visir ᶜAlí b. Yūsuf un *laqab* en *Allāh*, al-Mu'ayyad bi-naṣr Allāh, que reúne el sentido de los dos *laqab*/s que ostentó el propio soberano meriní, antes citados, y que incluso va más allá, ya que el *laqab* en *Allāh* fue una prerrogativa califal en el siglo X y este *laqab* en concreto cuenta con una larga tradición en la historia del Islam. Por citar algunos ejemplos del Occidente islámico, ya el tercer califa omeya de al-Andalus, Hišām II, adoptó el *laqab* de al-Mu'ayyad bi-Llāh (Martínez, 2001b, p. 417), en el siglo XI, el segundo soberano de la taifa ᶜabbādī de Sevilla, al-Muᶜtamid, ostentó exactamente este mismo *laqab* de al-Mu'ayyad bi-naṣr Allāh (Martínez, 2014, p. 176), y ya en época post-almohade, a finales del siglo XIII, el califa ḥafṣī de Túnez Abū Ḥafṣ, también es nombrado con este *laqab* en sendas inscripciones de la Bāb al-Mā' y de la Bāb Riḥāna, en la Gran Mezquita de Qayrawān, fechadas ambas en el 693/1293-4 (Roy y Poinssot, 1950, p. 54-56, n.º 18; p. 59-60, n.º 20). Asimismo, todas las fórmulas propiciatorias, en otras inscripciones a favor del soberano meriní, se refieren ahora a este visir waṭṭāsí.

De lo anterior se infiere una evidente usurpación del poder en la práctica por parte de ᶜAlī, con el único límite formal de que se le sigue denominando como *wazīr.*

Para concluir con el análisis textual, se hará referencia a las citas coránicas y a las expresiones inspiradas en el Corán reproducidas en esta inscripción. Como ya se ha visto, en las intersecciones de las bandas se ha consignado una parte de Q. VI, 73, *qawlu-hu al-ḥaqq wa-la-hu al-mulk* ("Su palabra es la verdad y Suyo es el dominio"), mediante la cual se hace hincapié en la veracidad de Dios y en que a Él pertenece el dominio, la soberanía. Esta alegoría coránica completa, que insiste en que Dios conoce lo que está oculto y lo que es aparente (*ᶜālim al-gayb wal-šahāda*), se documenta también en otras inscripciones meriníes, y remite a elementos nucleares del *taṣawwuf*, el pensamiento ṣūfí, especialmente a la concepción del *ṣidq* (veracidad de Dios y de Su enviado) y de la relación *bāṭin/ẓāhir* ("oculto/aparente") (Gubert, 1996, p. 395, 414-418, 422, tabla 1; Martínez, 2006, p. 86).

Los epígrafes que discurren por las bandas verticales y por la superior reproducen Q. LXI, 13, *naṣr min Allāh wa-fatḥ qarīb* ("auxilio de Dios y una victoria próxima"). El uso de esta cita coránica cuenta con una larga tradición en el Magreb, pues se documenta ya en el siglo X, en la Ifrīqiya fāṭimí, en la arqueta de marfil de Carrión de los Condes, que se conserva en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid, realizada por orden del califa al-Muᶜizz en Ṣabrà l-Manṣūriyya (Armando, 2015, p. 201-202, fig. 4) y en la etapa zīrí posterior, en la inscripción del año 437/1045-6, conservada en Raqqāda, que conmemora la fortificación de al-Manṣūriyya (Roy y Poinssot, 1950, p. 86, n.º 42; Abdeljaoued, 2009, p. 39). Ya en época almohade, se consigna en la inscripción de la fachada interior de la puerta de la Qaṣba de los Ūdāya de Rabat (Martínez, 2015c, p. 126). Pero el uso de esta expresión se acentúa en epigrafía meriní, pues está presente en monedas y edificios meriníes del norte de África (Gubert, 1996, p. 408, 422-423, tabla 1), como la Madrasa al-Ṣahrīŷ (Bel, 1919, p. 251-254; Aouni, 1991, p. 60, n.º 13, pl. XI), así como en el estandarte de la batalla del Salado, que se conserva en la Catedral de Toledo, del año 712/1312, a nombre del sultán meriní Abū Saᶜīd ᶜUṯmān, (Martínez, 2007, p. 238-241, n.º 97, lám. 50), y en yeserías de Ronda (Málaga), atribuidas a la etapa de dominio meriní en esa ciudad de al-Andalus y conservadas en el Museo de Málaga y (Acién y Martínez, 1982, p. 53, n.º 45, lám. L; Martínez, 2006, p. 89, nota 17). Aunque con menor asiduidad, esta expresión coránica también se documenta en las inscripciones nazaríes de la Alhambra, en el interior de la Sala de la Barca (Puerta, 2010, p. 109).

Sin duda, los términos *naṣr* y *fatḥ* adquieren un protagonismo especial en medios sufíes y ello repercute en el contenido de las inscripciones meriníes (Gubert, 1996, p. 399-400, 407-408). El término *naṣr*, además, se proyecta en los títulos protocolarios que ostentaron los sultanes meriníes (al-Nāṣir, al-Manṣūr), pero también en el que adopta el visir citado en esta lápida (al-Mu'ayyad bi-naṣr Allāh) y en alguna de las expresiones propiciatorias que se le dedican (*amadda-hu [Allāh] bi-maᶜūnati-hi wa-bi-naṣri-hi*, "que [Dios] lo haga durar con Su ayuda y con Su auxilio"). Lo anterior, unido a la repetición del pasaje coránico LXI, 13 en este epígrafe evidencia una clara insistencia en este término *naṣr* y en las connotaciones que implica. Y es que la utilización de estos pasajes coránicos, junto a la reproducción en la banda horizontal inferior de las letras con las que se inician las azoras XIX y XLII y la reproducción de Q. III, 200, que encabeza el texto del campo epigráfico central, remiten a prácticas ṣūfíes, a un ambiente de cofradías místicas y de *ŷihād*.

22. Este autor da una versión ligeramente diferente de esta frase: *amḍā' li-sadīd naẓar wazīri-hi.*

A MODO DE CONCLUSIÓN, EL CONTEXTO HISTÓRICO

En las publicaciones anteriores sobre esta inscripción se ha aludido a que se realizó en un momento de amenaza militar para el sitio de al-Qaṣr al-Ṣagīr, bien de forma muy genérica, como hizo Redman (1986, p. 57), cuando expone que la placa fue erigida a finales de la ocupación de este enclave, entre 1415 y 1458, cuando había una amenaza militar en Qasr es-Seghir, o de forma algo más concreta, como hace al-ᶜAffāqī (2012, p. 159, 164), quien afirma que la inscripción se hizo en un contexto de *ŷihād* de los magrebíes para defender las fronteras del norte del país de los ataques de los portugueses y que, exactamente, la fecha proporcionada por el epígrafe es cuatro años anterior a la caída de Qaṣr al-Maŷāz en manos de los portugueses en el año 862, tomando la noticia de Ibn al-Qāḍī, y cuya defensa estuvo a cargo del visir ᶜAlī b. Yūsuf (al-ᶜAffāqī, 2012, p. 161, nota 243).

Con ser ciertas esas afirmaciones, es conveniente ampliar algo más la contextualización histórica de estos años.

Es bien cierto también que este periodo de la historia del Magreb al-Aqṣà es bastante oscuro y complejo (Rodríguez, 1995, p. 15-16), pero disponemos, a pesar de ello, de ciertos datos que pueden aclarar y enriquecer la información que se desprende de esta inscripción.

Estamos en un momento histórico del siglo XV, de tránsito entre el final de la dinastía de los Banū Marīn y el comienzo de la de sus sucesores, los Banū l-Waṭṭās; una etapa que diversos autores han calificado como de una crisis profunda interna y externa (Brignon *et al*., 1994, p. 166-179; Rosenberger, 2008, p. 27-29; Buresi y Ghouirgate, 2013, p. 130-138). Fue una triple crisis política, económica y social, aunque el aspecto más evidente fue el político y tuvo su origen en el debilitamiento de los sultanes meriníes. Este comienza con el asesinato del sultán Abū ᶜInān en 1358 y se agravó en las décadas siguientes, durante las cuales diversos visires adquirieron un peso considerable cerca de soberanos sin gran autoridad, por muy jóvenes o por incompetentes (Rosenberger, 2008, p. 28). Estos visires se disputaban el poder, nombraban y deponían a los sultanes.

En tal situación la administración, las finanzas, el ejército estaban paralizados y el imperio mismo se troceó, apareciendo dos reinos independientes de Fez: el de Marrakech apoyado en el Atlas y al mando del emir de los Hintāta, y el reino de Tafilalet, en torno a Siŷilmasa, creado por los Banū Maᶜqil y dominando el comercio sahariano. Amenazado por los ḥafṣíes de Túnez, por Granada y por los árabes Banū Maᶜqil, el comercio sahariano escapa de las manos de Fez, con lo que los meriníes tenían los días contados y la toma de Ceuta por los portugueses en 818/1415 les dio el golpe de gracia (Brignon *et al*., 1994, p. 166-167).

Las circunstancias se agravaron a partir de ahí, con el debilitamiento del sultán Abū Saᶜīd ᶜUtmān, como consecuencia de la toma de Ceuta por los portugueses, y su asesinato y el de su familia, en el año 823/1420, del que sólo escapa un niño de un año, el último meriní ᶜAbd al-Ḥaqq. En Salé un miembro de los Banū l-Waṭṭās, el visir Abū Zakariyyā, tomó el poder, se convirtió en tutor de ᶜAbd al-Ḥaqq y lo nombró sultán el mismo año de 1420. Esta nueva familia de regentes, los Banū l-Waṭṭās, estaba emparentada con los meriníes, era originaria de Libia y se había establecido en el Rif, al borde del Mediterráneo. Desde su fortaleza de Tazouta, al suroeste de Melilla, habían extendido poco a poco su poder a costa de la dinastía reinante (Brignon *et al*., 1994, p. 171-172).

Abū Zakariyyā murió asesinado en una expedición en el año 852 /1448 y le sucedió su sobrino, el visir ᶜAlī b. Yūsuf, el regente citado en la inscripción, que murió a su vez en el año 863/1459, sin que él, ni su sucesor Yaḥyà b. Yaḥyà b. Zayyān, hubiesen podido recuperar la plaza de Al-Qaṣr al-Ṣagīr, que les habían arrebatado los portugueses un año antes. El último visir regente wattāsí, Yaḥyà, hijo de Abū Zakariyyā, murió asesinado por orden del sultán ᶜAbd al-Ḥaqq, ya adulto (Kably, 1986, p. 329-332).

Esa debilidad y la grave crisis interna favorecieron los intereses externos en la región y especialmente el éxito de las campañas militares de los portugueses en territorio meriní y la expansión territorial de los ḥafṣíes de Túnez, con la conquista de Tremecén en 1424, que conservaron hasta 1431. Una ofensiva aragonesa le impidió al ḥafṣí apoderarse de todo el Magreb (Rosenberger, 2008, p. 46-54; Buresi y Ghouirgate, 2013, p. 131).

Es un momento, además, en que aumenta la impregnación religiosa de la sociedad, el charifismo y el auge de las cofradías sufíes, cuya incidencia y presión en la crisis política interna no hizo sino agravar la situación (Rosenberger, 2008, p. 40-45; Buresi y Ghouirgate, 2013, p. 132-134). Esta presión de las cofradías fue decisiva en los acontecimientos que marcaron el final de la dinastía meriní y la consolidación en el poder de los waṭṭāsíes, con las revueltas que se produjeron en Fez contra el sultán ᶜAbd al-Ḥaqq y el asesinato de este por orden del jefe de la cofradía Šāḏiliyya en el año 869/1465. Muḥammad al-Šayj, un waṭṭāsí, se proclamó pretendiente al trono con el apoyo de la cofradía Qādiriyya y en el año 875/1471 se haría con el poder y se convertiría en el primer soberano de la nueva dinastía waṭṭāsí, tras firmar una tregua con los portugueses. Los idrīsíes y la cofradía Šāḏiliya salieron vencidos (García, 1978, p. 4; Brignon *et al*., 1994, p. 173-175).

Pues bien, esta inscripción de la Bāb Fās constituye una proyección material y textual de esa situación social y política y reviste un gran interés histórico, ya que es la única inscripción conocida por el momento de la época de este segundo visir regente de los Banū l-Waṭṭās y la única que aporta datos fehacientes acerca de las pretensiones reales de estos visires y de la forma en que acaparaon el poder en detrimento del soberano meriní.

BIBLIOGRAFÍA

ABDELJAOUED, Lotfi (2009) – L'inscription commémorative de la fortification de Sabra al-Mansouriyya à Kayrawan (437/1045-1046): restitution et nouvelle lecture. *Revue Tunisienne d'Histoire Militaire*, n.º spéciale décembre. Tunes: La Presse de Tunisie, p. 36-41.

ACIÉN ALMANSA, Manuel (1995) – Inscripción conmemorativa de la construcción de un Māristān. In BERMÚDEZ LÓPEZ, Jesús, coord., *Arte islámico en Granada. Propuesta para un Museo de la Alhambra*. Granada: Patronato de la Alhambra-Comares, p. 340-342.

ACIÉN ALMANSA, Manuel; MARTÍNEZ NÚÑEZ, Mª Antonia (1982) – *Catálogo de las inscripciones árabes del Museo de Málaga*. Madrid: Ministerio de Cultura.

AL-ᶜAFFĀQĪ, Rašīd b. ᶜAbd al-Salām (2012) – *Ta'rīj Qaṣr al-Maŷāz*. Beirut: Dār al-ḥadā'ir al-kitābiyya.

AOUNI, Moussa Lhaj (1991) – *Étude des inscriptions mérinides de Fās*. Aix-en-Provence: Université de Provence (Tesis de Doctorado).

ARMANDO, Silvia (2015) – Fatimid Ivories in Ifrīqiya: the Madrid and Mantua Caskets between Construction and Decoration. *Journal of Islamic Archaeology*, 2/2. London: Aga Khan University, p. 195-228.

BARCELÓ, Carmen (2004) – El cúfico andalusí de "provincias" durante el Califato. *Cuadernos de Madīnat al-Zahrā'*, 5. Córdoba: Consejería de Cultura. Junta de Andalucía, p. 173-197.

BASSET, Henri; LÉVI-PROVENÇAL, Evariste (1922) – Chella: une nécropole mérinide. *Hespéris, Archives Berèberes et Bulletin de l'Institut des Hautes-Études Marocaines*, 2. Rabat: Edaraf, p. 1-316.

BEL, Alfred (1919) – Inscriptions arabes de Fès. Extrait du *Journal Asiatique (1917-1919)*. Paris: Imprimerie Nationale.

BLAIR, Sheila S. (1992) – *The monumental inscriptions from early Islamic Iran and Transoxiana*. Leiden-New York: Brill.

BRIGNON, Jean; AMINE, Abdelaziz; BOUTALEB, Brahim; MARTINET, Guy; ROSENBERGER, Bernard (1994) – *Histoire du Maroc*. Paris-Casablanca: Hatier.

BURESI, Pascal; GHOUIRGATE, Mehdi (2013) – *Histoire du Maghreb médiéval (XIe-XVe siècle*). Paris: Armand Colin.

BUSH, Olga (2000) – Panel of Four Calligraphic Tiles. *Heilbrunn Timeline of Art History*. New York: MET [http://www.metmuseum.org/toah/works-of-art/1999.146/ Fecha de la consulta: 04.06.2016]

CORTÉS, Julio, ed. (1999) – *El Corán*. Barcelona: Herder.

GARCÍA ARENAL, Mercedes (1978) – The revolution of Fās in 869/1465 and the death of Sultan 'Abd al-Ḥaqq al-Marīnī. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, 41/1. London: University of London, p. 4-66.

GUBERT, Serge (1996) – Pouvoir, sacré et pensée mystique: les écritures emblématiques mérinides (VIIe/XIIIe-IXe/XVe siècles). *Al-Qanṭara. Revista de Estudios Árabes*, 17/2. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, p. 391-427.

HASSAR-BENSLIMANE, Joudia (1992) – *Le passé de la ville de Salé dans tous ses états: Histoire, Archéologie, Archives*. Paris: Maisonneuve et Larose.

KABLY, Mohammed (1986) – *Société, pouvoir et religion au Maroc á la fin du Moyen Âge (XIVe-XVe siècle).* Paris: Maisonneuve et Larose.

KALAITZIDOU, Mariana (2010) – Los cimacios epigrafiados del Patio de la Reja. In MARINETTO SÁNCHEZ, Purificación, ed., *Pieza del mes en el Museo de la Alhambra 2010 septiembre*. Granada: Consejería de Cultura, Junta de Andalucía, p. 1-17.

KALAITZIDOU, Mariana (2012) – La lápida fundacional del Maristán de Granada. In MARINETTO SÁNCHEZ, Purificación, ed., *Pieza del mes en el Museo de la Alhambra 2012 mayo*. Granada: Consejería de Cultura, Junta de Andalucía, p. 1-13.

MARTÍNEZ NÚÑEZ, Mª Antonia (1997) – Epigrafía y propaganda almohades. *Al-Qanṭara. Revista de Estudios Árabes*, 18/2. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, p. 415-445.

MARTÍNEZ NÚÑEZ, Mª Antonia (2001a) – Estelas funerarias de cronología califal aparecida en Orihuela (Alicante). *Al-Qanṭara. Revista de Estudios Árabes*, 22/1. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, p. 45-76.

MARTÍNEZ NÚÑEZ, Mª Antonia (2001b) – Sentido de la epigrafía omeya de al-Andalus. In VIGUERA MOLINS, Mª Jesús; CASTILLO, Concepción, coords., *El esplendor de los Omeyas cordobeses. La civilización musulmana de Europa Occidental. Exposición en Madinat al-Zahra'. 3 de mayo a 30 de septiembre de 2001.* Granada: El Legado Andalusí. Vol. Estudios, p. 408-417.

MARTÍNEZ NÚÑEZ, Mª Antonia (2005) – Ideología y epigrafía almohades. In CRESSIER, Patrice; FIERRO, Maribel; MOLINA, Luis, eds., *Los almohades: problemas y perspectivas* (Estudios Árabes e Islámicos. Monografías, 11). Vol I. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, p. 5-52.

MARTÍNEZ NÚÑEZ, Mª Antonia (2006) – Las inscripciones árabes de la Casa del Gigante. Ronda. *Cuadernos de Arqueología de Ronda*, 2. Ronda: Museo de Ronda, p. 69-99.

MARTÍNEZ NÚÑEZ, Mª Antonia (2007) – *Epigrafía Árabe*. Madrid: Real Academia de la Historia (con la colaboración con Isabel Rodríguez Casanova y Alberto Canto García).

MARTÍNEZ NÚÑEZ, Mª Antonia (2011) – Epigrafía funeraria en al-Andalus (siglos IX-XII). *Mélanges de la Casa de Velázquez. Nouvelle Série*, 41/1. Madrid: Casa de Velázquez, p. 181-209.

MARTÍNEZ NÚÑEZ, Mª Antonia (2014) – La epigrafía árabe durante el periodo de taifas: los afṭasíes de Badajoz. In ZOZAYA STABEL-HANSEN, Juan; KURTZ SCHAEFER, Guillermo S., eds., *Bataliús III. Estudios sobre el reino aftasí.* Badajoz: Gobierno de Extremadura, Consejería de Educación y Cultura, p. 157-182.

MARTÍNEZ NÚÑEZ, Mª Antonia (2015a) – Estela funeraria de cronología omeya aparecida en Madrid (308/921). *Al-Qanṭara. Revista de Estudios Árabes*, 36/1. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, p. 141-163.

MARTÍNEZ NÚÑEZ, Mª Antonia (2015b) – *Recientes hallazgos epigráficos en Madīnat al-Zahrā' y nueva onomástica relacionada con la dār al-ṣināᶜa califal* (Arqueología y Territorio Medieval, Extra 1). Jaén: Universidad de Jaén.

MARTÍNEZ NÚÑEZ, Mª Antonia (2015c) – *Ḥisba* y *ŷihād* en época almohade: el testimonio epigráfico. In AYALA MARTÍNEZ, Carlos de; FERNANDES, Isabel Cristina F., coords., *Cristãos contra Muçulmanos na Idade Média Peninsular. Bases ideológicas e doutrinais de um confronto (séculos X-XIV) / Cristianos y musulmanes en la Edad Media peninsular. Bases ideológicas y doctrinales de una confrontación.* Lisboa / Madrid: Edições Colibri / Universidad Autónoma de Madrid, p. 85-108.

MARTÍNEZ NÚÑEZ, Mª Antonia; CRESSIER, Patrice; MÁRQUEZ BUENO, Samuel; GURRIARÁN DAZA, Pedro (2016) – La *qubba* funeraria del sultán Abū l-Ḥasan en Šālla (Rabat, Marruecos). *Norba. Revista de Arte*, 36. Cáceres: Universidad de Extremadura, p. 9-41.

PUERTA VÍLCHEZ, José Miguel (2010) – *Leer la Alhambra. Guía visual del Monumento a través de sus inscripciones*. Granada: Patronato de la Alhambra y Generalife.

REDMAN, Charles L. (1986) – *Qsar es-Seghir. An archaeological View of Medieval Life*. Orlando: Academic Press.

RODRÍGUEZ MEDIANO, Fernando (1995) – *Familias de Fez (ss. XV – XVII)*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

ROSENBERGER, Bernard (2008) – *Le Maroc au XVIe siècle. Au seuil de la modernité*. S.l: Fondation des Trois Cultures.

ROY, Bernard; POINSSOT, Paule (1950) – *Inscriptions arabes de Kairouan*. Vol. II, fasc. 1. Paris: Klincksieck.

VERS UNE INTERPRÉTATION DU CHÂTEAU DE KSAR SEGHIR

TRANSFORMATIONS MORPHOLOGIQUES ENTRE LE XV^{e} ET LE XVI^{e} SIÈCLE

Sérgio Braga da Cruz, Jorge Correia

PROBLÉMATIQUE

La présence portugaise en Afrique du Nord se déroule entre 1415, date de la prise de Ceuta, et 1769, année de l'évacuation de Mazagão. Pendant ces trois siècles et demi, l'occupation lusitanienne s'est manifestée à travers différentes expressions architecturales et urbaines qui, dans la plupart des cas, se sont constituées comme fondatrices, ou surtout des interruptions, d'un continuum arabo-musulman.

Ksar Seghir est le seul cas qui n'a pas été réoccupé à large échelle et, donc, qui arrive jusqu'à nos jours en tant que champ archéologique. Un abandon de plus de quatre siècles et demi a fini par camoufler un passé urbain et constructif résultant de la séquence des deux grandes périodes de cette localité : l'implantation arabe de culte musulman et l'occupation portugaise chrétienne qui dura environ un siècle, entre 1458 et 1550. Les ruines qui sont préservées aujourd'hui ont fait l'objet d'importantes campagnes archéologiques menées par une équipe nord-américaine, dirigée par Charles L. Redman, dans les années 70. Les comptes-rendus des fouilles constituent un matériel incontournable et un corps analytique de base pour l'étude actuelle de Ksar Seghir[1].

Dans les décennies suivantes, quelques chercheurs se sont mis dessus une interprétation par l'historiographie de l'architecture (Moreira, 1989a ; 1994 ; Dias, 2000 ; Correia, 2008), en cherchant à intégrer les vestiges dans un contexte globale de la présence portugaise au nord-ouest du continent africain. Plus récemment, des projets de coopération bilatérale ont permis l'ouverture de nouveaux chemins méthodologiques et la mise à jour de données archéologiques et architecturales[2] (figure 1). Ceux-ci, avec une révision systématique des vestiges et documents historiques, permettent d'approfondir la connaissance sur la stratigraphie portugaise, notamment du château (figure 2).

Inscrit dans le périmètre muré en circonférence plus vaste du bourg, le château émerge de l'appropriation d'une des portes de la ville islamique, *Bab el-Bahar*. De sa transformation en maison du premier capitaine portugais au système plus fortifié qu'on peut toujours observer à Ksar Seghir, le château souffrit d'importantes transformations morphologiques, résultants de la commande royale, du dessin de maîtres et des propos militaires du bourg au temps portugais. De toute l'évolution de cet ensemble bâti, les métamorphoses les plus importantes ont été vues pendant le royaume de D. Manuel I, à l'aube du XVI^{e} siècle. À cette époque, l'investissement militaire dans des nouveaux secteurs du château a mis le complexe architectural dans la ligne laboratoriale la plus avant-gardiste de l'expérience portugaise au Maghreb. Néanmoins, une (re)lecture complète et chronologique s'impose pour mieux comprendre l'évolution et la reconstitution des phases constructives du château portugais. Quel était le degré d'appropriation des structures islamiques précédentes ? Quelle était l'image rhétorique du château en tant que capitainerie et symbole de pouvoir outre-mer ? Enfin, quelle serait sa vraie capacité opérative comme dispositif de guerre ?

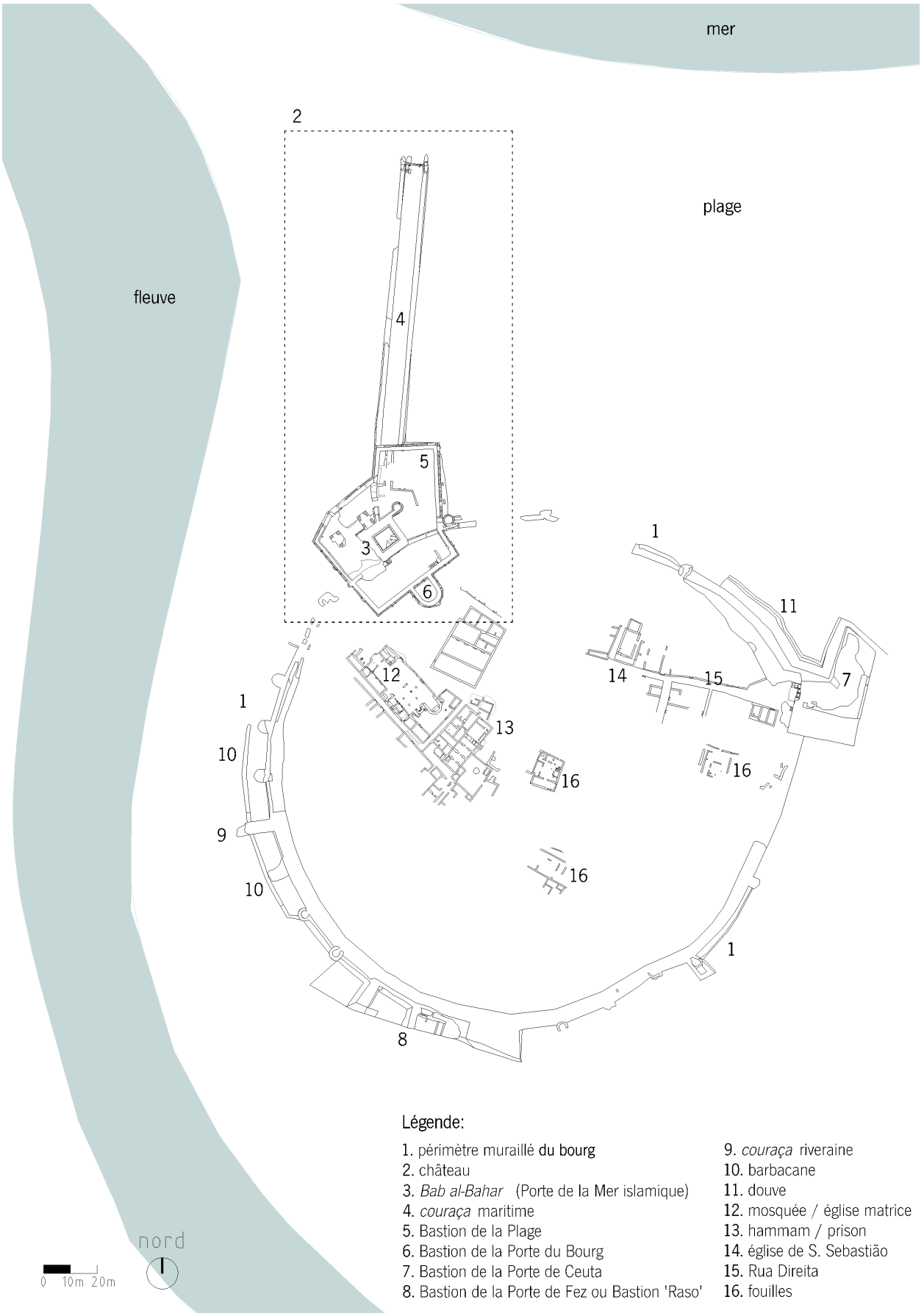
CADRE HISTORIQUE ET BÂTI

La prise portugaise de Ksar Seghir en 1458 vint interrompre un continuum arabo-musulman du bourg même si au milieu du XV^{e} siècle la ville n'était plus qu'un port secondaire sur le détroit. Humiliés par la grande défaite de la conquête de Tanger en 1437, les Portugais se sont tournés par ce point stratégique entre les deux grandes villes de la rive sud du Détroit (figure 3).

Une image de la ville islamique pré-portugaise est fournie à partir des résultats de la mission archéologique américaine dans les années 1970 (figure 4). Les principales structures excavées ont révélé une distinction entre trois aspects fondamentaux de la compréhension de la Ksar islamique : l'enceinte murée, les équipements publics et les habitations. L'emplacement des deux principales perméabilités, la *Porta do Mar* [*Bab al-Bahar*] et la *Porta de Ceuta* [*Bab es-Sebta*], semblent concourir à la distribution des lieux de réunion et de rencontre – la mosquée, le hammam et le marché – et à la détermination des plus importants mouvements de personnes dans les zones nord et nord-est de la ville, le

1. Des résultats présentés et interprétés partiellement en divers articles entre 1978 et 1980 et qui, postérieurement, ont été intégrés dans une étude monographique de C. L Redman (1986).

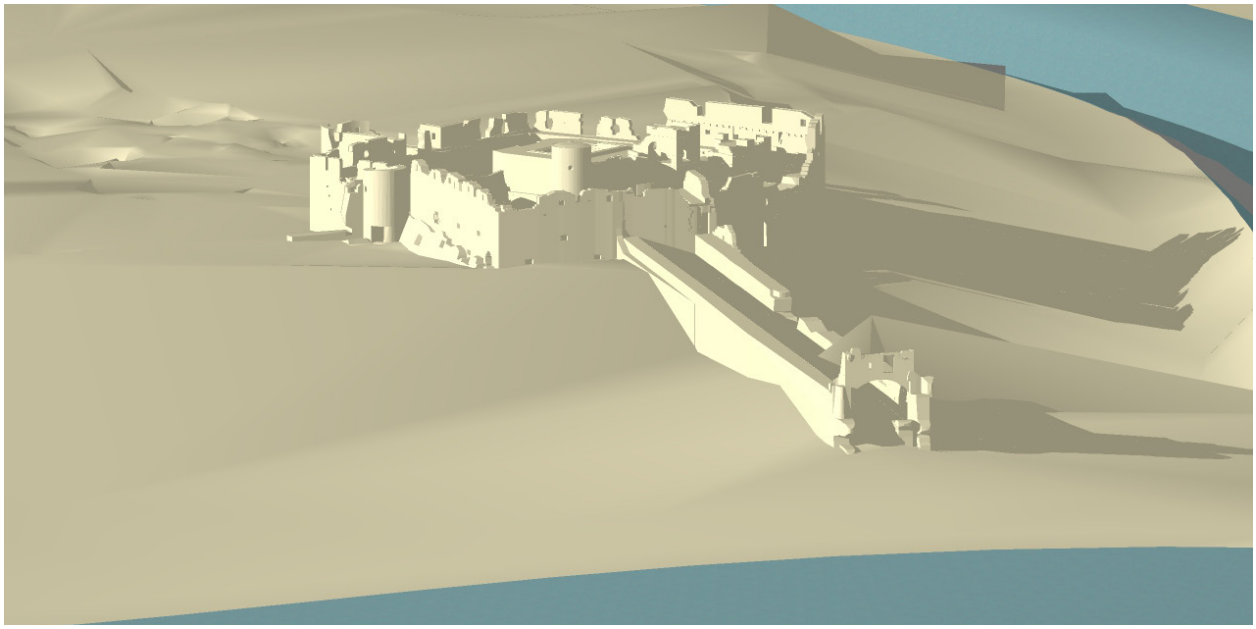
2. Projet FCT/CNRST 2010/2011 « Villes et architectures d'origine portugaise en Afrique du Nord : Qsar es-Seghir et Asilah ».



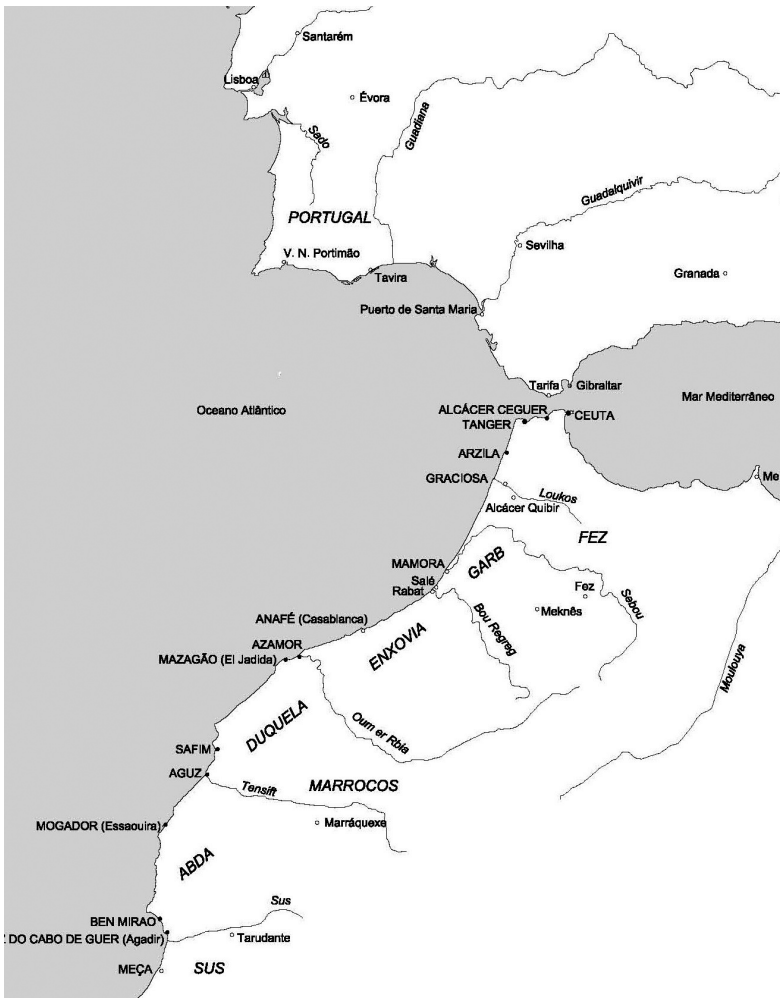
Légende:

1. périmètre muraillé du bourg
2. château
3. *Bab al-Bahar* (Porte de la Mer islamique)
4. *couraça* maritime
5. Bastion de la Plage
6. Bastion de la Porte du Bourg
7. Bastion de la Porte de Ceuta
8. Bastion de la Porte de Fez ou Bastion 'Raso'
9. *couraça* riveraine
10. barbacane
11. douve
12. mosquée / église matrice
13. hammam / prison
14. église de S. Sebastião
15. Rua Direita
16. fouilles

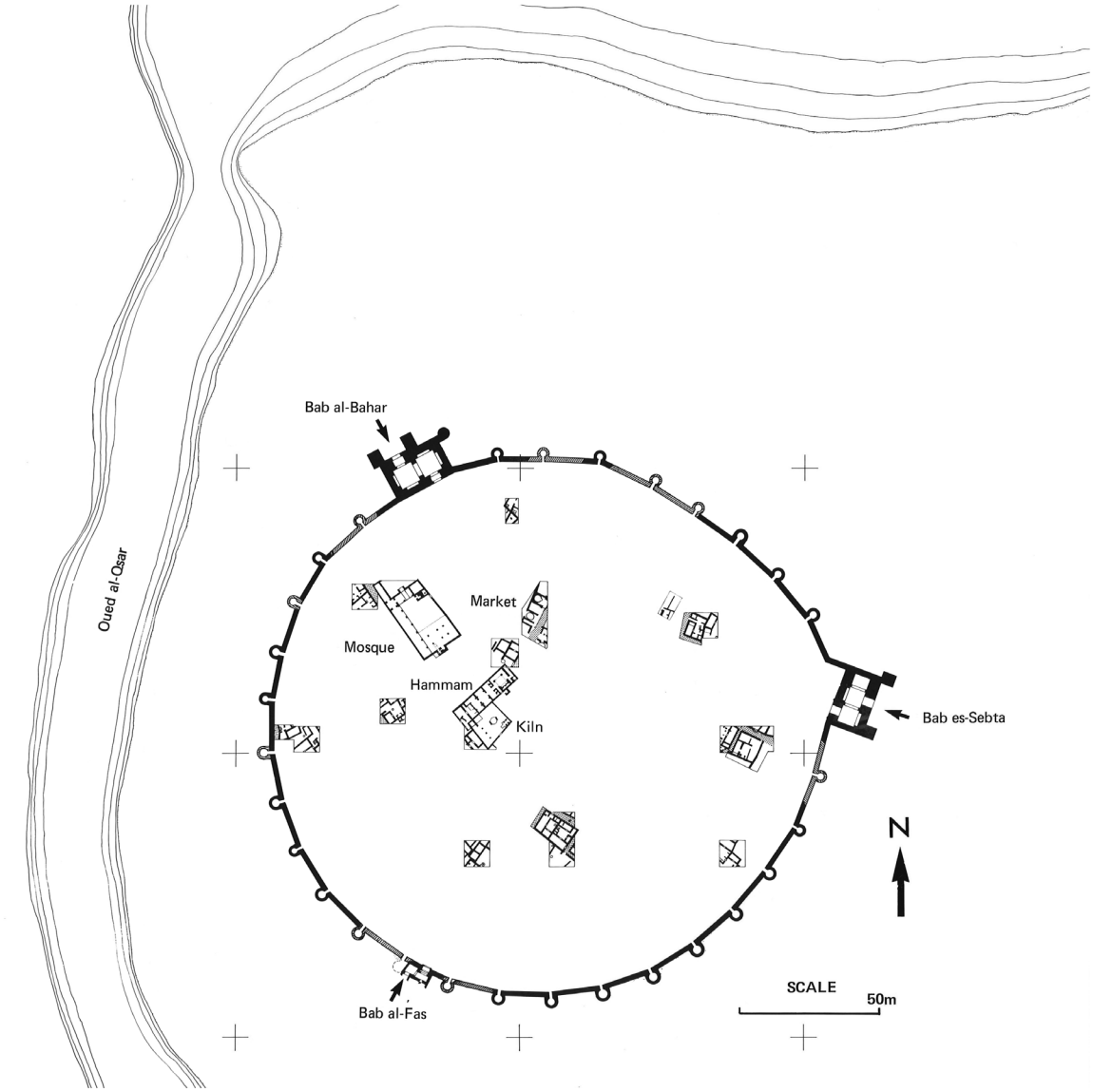
1. Ksar Seghir : plan des ruines selon relèvement de 2011.



2. Vue tridimensionnelle des ruines du château de Ksar Seghir.



3. Distribution des conquêtes, des fondations et des points de contact portugais en Afrique du Nord (Correia, 2008, p. 55).



4. Plan des vestiges d'origine islamique à Ksar Seghir selon Charles L. Redman (1986, p. 50).

long du principal canal de communication. Probablement situées à proximité des bâtiments qui assuraient la prière et l'hygiène, deux des conditions de l'Islam, les artères commerciales assuraient la vente de vivres et d'artefacts, que ce soit à travers des magasins fixes ou dans l'espace ouvert disponible. À partir des vestiges trouvés, nous comprenons comment la grande surface de la tâche urbaine de Ksar Seghir était formée avant 1458. Il s'agissait d'une imbrication de ruelles qui conduisaient le piéton jusqu'au seuil de sa maison, selon un processus de hiérarchisation viaire à partir des canaux de circulation les plus sollicités.

Le 23 octobre 1458, Ksar Seghir est conquise par le roi du Portugal D. Afonso V et D. Duarte de Meneses devient capitaine de la ville. L'impact de la prise portugaise s'est aussitôt fait ressentir symboliquement avec la consécration de la grande mosquée en église. L'insuffisance de documents plus détaillés fait retomber l'analyse des premières décennies lusitaniennes sur des notes essentiellement présentes dans les chroniques de l'époque[3]. Les premiers jours furent dédiés à la reconstruction, encore sous la direction royale, de certains pans de murs et de fosses (Góis, 1977, p. 39). Après qu'une évaluation du capitaine ait constaté la platitude de l'implantation de la ville (Zurara, 1978, p. 122-123), il n'existe aucun doute quant à l'ouverture d'une douve autour de celle-ci. Ainsi, l'eau aurait permis de former un canal autour de la place, en utilisant, éventuellement, une partie du cours fluvial.

Deux sièges imposés par le sultan de Fès essayèrent, en vain, de rendre Ksar Seghir aux Musulmans pendant cette même année 1458 et l'année suivante (Bosworth *et al.*, 1978, p. 759). Le harcèlement militaire fomenta la progression des travaux des fortifications de la ville, non seulement en raison des dommages causés par les attaques maures, mais surtout en vue de l'idéalisation d'une place défendable avec une aide extérieure

3. Les trois principales chroniques sur la conquête et l'établissement des Portugais dans la nouvelle ville de Ksar Seghir sont Pina (1901), Zurara (1978), Góis (1977).

en cas de contrainte physique par asphyxie militaire. La stratégie passait par la construction d'une *couraça* près de la *Porta do Mar*, commencée le 22 mars 1459 (Pina, 1901, p. 784-785), un ouvrage réalisé sous la grande tension causée par l'ennemi, mais qui comptait sur le soutien matériel envoyé par le royaume. L'année suivante, cette même porte fut néanmoins transformée en capitainerie, faute de conditions d'habitabilité noble dans le reste de la ville[4], l'ancienne *Bab al-Bahar* devenant ainsi la charnière administrative et de communication maritime avec l'extérieur, c'est-à-dire, le château de la ville.

Cependant, ce n'est qu'au début du XVI[e] siècle qu'une véritable réforme manuéline commença définitivement. La première campagne apparaît documentée sous la forme d'un règlement donné à Pêro Vaz, administrateur des travaux, en 1502[5]. Le règlement portait essentiellement sur la construction d'une grande *couraça* vers la mer (figure 5) et était assez laconique en ce qui concerne le reste du château ou de la ville, raison pour laquelle ce fut un nouveau règlement, daté du 20 décembre 1508, qui donna une impulsion aux réformes de Ksar Seghir, et en particulier à celle de son château[6]. Diogo Barbudo qui apparaît à la tête des travaux fut envoyé par le roi pour travailler en partenariat avec l'intendant, Pêro Vaz, voire même avec le capitaine de la ville, D. Rodrigo de Sousa (Moreira, 1991, II, p. 30).

Afin de continuer et de fomenter ce grand volume de travaux, le maître biscayen Francisco Danzilho arriva du Portugal en 1511 (Viterbo, 1988, I, p. 272-274). Ce que l'on connaît de ces travaux fut mesuré par maître Boytac et son notaire, Bastião Luiz, à partir du 12 juin 1514 et pendant les quatre jours suivants[7]. Danzilho vint essentiellement pour équiper les portes de Ksar Seghir de systèmes bastionnés plus actuels sur lesquels on disposa une série de rebords fendus par des bombardes espacées.

L'espace intra-muros a témoigné l'adaptation des principaux équipements de la médina musulmane comme le procédé le plus commun pour implanter des pôles générateurs de centralités et de mouvements. La grande mosquée fut immédiatement réutilisée comme église matrice de la ville[8] et subit pour cela certaines transformations pendant les décennies suivantes (figure 6). L'ancien complexe de bains, transformé en prison par les Portugais, se trouvait dans les alentours méridionaux de cette église. Une autre église, de *S. Sebastião*, aux dimensions bien plus petites que celles de l'église matrice, se trouvait dans une autre zone de la ville, entre le Château et la *Porta de Ceuta*.

4. Dans la chronique de Zurara, on mentionne encore la manque de maisons pour le logement du capitaine comme raison pour l'installation d'un logis dans ce qu'on indique déjà comme le futur château du bourg : « (…) E por que naquella uilla nom auya casas em que se elle bem podesse aloiar. Todo o mes de Setembro entendeo em mandar fazer huuns paaços muy nobres com que afortellezou e afremosentou o castello da uilla (…) » (Zurara, 1978, p. 235).

5. *Instruções a respeito das obras da vila de Alcácer Seguer*, Lisbonne – 16 juin 1502 et *Regimento a Pêro Vaaz que vay a Alcácer fazer as obras d'Alcacer,* Lisbonne – 22 juin 1502 (ANTT, Gavetas, Gav. 15, mç. 18, n.º 26, in *As Gavetas da Torre do Tombo*, 1965, p. 213-217).

6. *Regimento das obras de Alcácer Ceguer*, Évora – 20 décembre 1508 (ANTT, Corpo Cronológico, Parte II, mç. 19, n.º 106, in Moreira, 1991, II, p. 24-32).

7. Dès « It. Começou meestre Boitaca a medir as obras da dita villa dAlcacere comiguo Bastiam Luys em xij dias de Junho de mil b[C] xiiij° » jusqu'à « Item. Sabado xbj dias do dito mes medimos o lamço da couraça que cayu que ho sobredito francisco damzilho fez (…) », *Caderno das medições das obras das fortalezas de Alcácer, Ceuta, Tânger e Arzila.* (ANTT, Contos do Reino e Casa, Núcleo Antigo 769, in Guimarães, 1916, p. 206 et p. 215, respectivement).

8. Bien que l'évocation de cette église paraisse normale, elle est étrangement associée à *Nossa Senhora da Misericórdia*, étant donné que la consécration de la grande mosquée en église de *Nossa Senhora da Conceição ou Assunção* [Notre-Dame de la Conception ou de l'Assomption] est devenue courante dans les places maghrébines, et que les *Misericórdias* ne seraient créées qu'en 1498, avec la fondation de cette institution lisboète d'assistance par la reine D. Leonor, veuve de D. João II, soit un demi-siècle après la conquête de Ksar Seghir. Redman et Boone (1979, p. 20), mais aussi Pedro Dias (2000, p. 65) indiquent l'église matrice comme étant l'église de *Santa Maria da Misericórdia* [Sainte Marie de la Miséricorde]. Nonobstant, les anciennes chroniques se contredisent. Tandis que Rui de Pina présente cette désignation (1901, p. 778), Damião de Góis désigne la dédicace de l'ancienne mosquée à Notre-Dame de la Conception dans *Crónica do Príncipe D. João* (1977, p. 38). La clarification est possible, mais le doute se maintient.



5. Vestiges de la *couraça* portugaise en 2011.



6. Ruines de l'ancienne mosquée/église.

Cette église et ses maisons, appartenant à la *Misericórdia*, s'ouvraient vers la *Rua Direita*, le principal axe routier de la Ksar Seghir portugaise. Le reste de la maille était jalonné par des petits équipements collectifs, des moulins, des fours et des puits, qui définissaient des unités résidentielles composées de plusieurs maisons et qui formaient une couverture assez équilibrée de la surface intra-muros. Malgré leur matrice méditerranéenne, les habitations portugaises se sont adaptées aux préexistantes, mais ont très souvent imposé de nouveaux plans, plus proches de la rue. De fait, une plus grande ouverture de l'architecture vernaculaire à l'extérieur traduit l'effet général de l'appropriation de la ville héritée de la pensée et de l'exercice européens qui ont progressivement dessiné une maille plus régulière, en cherchant des alignements et des orthogonalités.

Malgré le volume de travaux réalisés pendant le règne de D. Manuel I, c'est à l'époque de D. João III que fut décidé, en 1529, l'envoi de Duarte Coelho et de deux maîtres, João de Castilho et peut-être Diogo de Arruda, en mission d'inspection aux places d'Afrique du Nord[9]. La menace ennemie augmentait en proportions et en nombre de fronts, divisée entre le danger provenant de la mer représenté par les Turcs, et la force croissante provenant du sud, qui allait culminer avec le siège et la conquête de Fès par le chérif méridional Moulay Ahmed, en 1549 (Ricard, 1937, p. 286-289). Si la perte de Santa Cruz du Cap de Gué a impliqué l'évacuation immédiate des villes de Safi et d'Azemmour, la prise de la capitale septentrionale Fès a induit un processus de réflexion sur le maintien des places portugaises proches du Détroit.

En ce qui concerne Ksar Seghir, et comme il s'agissait d'une ville de petite dimension, la première réaction fut caractérisée par une réponse par la force. Malgré les améliorations introduites au début du XVIe siècle dans le système défensif, l'architecture militaire commençait à montrer des signes de vieillissement face à l'évolution de la neuro vers la pyrobalistique. Le roi décida alors de transférer le fort de Ksar Seghir vers le haut du mont *Seinal*[10], au détriment de la rénovation du château sur la plage (figure 7). La prise et la fortification de ce haut point stratégique, dont la défense pouvait encore sauver la ville basse, étaient en cause. D. Afonso de Noronha, capitaine de Ceuta, devait diriger les travaux selon le plan de Miguel de Arruda et les conseils d'Álvaro de Carvalho, de João de Sepúlveda et de Luís Loureiro. Au début de l'automne, plus de deux cents hommes travaillaient ardûment sur le *Seinal*, en particulier dans les abris provisoires destinés aux capitaines et aux soldats et sur le port[11]. Cependant, l'entreprise semble avoir avorté pendant l'hiver par décision royale, après l'avis élaboré par D. Pedro et D. João de Mascarenhas, D. Bernardino de Mendonça et Bernardim de Carvalho (Ricard, 1937, p. 323). Au cours de l'année 1550, les travaux du *Seinal* furent définitivement suspendus. La décision de D. João III négligea Ksar Seghir et le *Seinal* au profit de Tanger. Cette place intermédiaire entre Ceuta et Tanger fut évacuée pendant la seconde semaine de juillet 1550 (Fontoura, 1998, p. 167-168) et 92 ans de domaine portugais finissent.

FORMATION ET ÉVOLUTION DU CHÂTEAU

L'évolution morphologique du château de Ksar Seghir peut être clarifiée à travers le croisement des documents de l'époque, du relèvement des vestiges existants actuellement et l'identification des règles de composition, géométries ou relations angulaires utilisées par les maîtres bâtisseurs. La compréhension des différentes phases de construction, tout au long des 92 années d'occupation portugaise, est profondément liée au contenu des règlements qui sont arrivés à nos jours, ainsi que les mesures prises par maître Boytac.

9. *Carta do Duque de Bragança a D. João III*, Vila Viçosa – 12 février 1529 (ANTT, Gavetas, Gav. 18, mç. 10, n.º 10, in Sousa, 1954, p. 85).

10. *Carta de D. João III a D. Afonso de Noronha*, Almeirim – 27 février 1549 (BNP, Cód. 1758, fl. 325-328, in Ricard, 1951, p. 310-315).

11. « (...) A gemte d'obra trabalha ern gasalhados de capitãis e soldados, os quais são de pedra e barro, porque ao capitão Amtonio Leile pareçeo ao presemte ser mais necesario que outra cousa que puderão fazer. Na calheta se trabalha ; pareçe que, a se gastar tempo nela ou mandar mais gemte, que avera bom porto (...) ». *Carta de Gaspar Dias de Lamdim a D. João III*, Seinal – 21 septembre 1549 (ANTT, Corpo Cronológico, Parte I, mç. 83, n.º 25, in Ricard, 1951, p. 370-371).



7. Vue sur le site archéologique de Ksar Seghir.

Malgré un vide presque total relatif aux premières décennies en ce qui concerne documentation écrite, il est possible d'établir une correspondance entre les intentions constructives, dont les registres sont connus, et les structures architecturales qui composent le château, en individualisant divers secteurs de façon diachronique. L'analyse individuelle de chaque secteur aura toujours son appartenance à un ensemble fortifié plus large, ainsi que l'interdépendance mutuelle. Il s'agissait d'un système de défense qui se distanciait de la passivité des siècles précédents et voulait devenir de plus en plus efficace dans l'usage de la pyrobalistique.

L'adaptation des structures islamiques

Au contraire des autres bourgs et villes conquis par les Portugais en Afrique du Nord, à Ksar Seghir ne se trouvent pas des indices de l'existence d'une kasbah[12], ou citadelle, qui se constituerait comme refuge défensive en cas de guerre et, au même temps, serait l'abri de la résidence du pouvoir local. Si en villes comme Ceuta, ou plus tard Tanger ou Asilah, les Portugais héritaient des redoutes défensives dans les limites plus élargis de la place forte, profités comme maison des capitaines ou gouverneurs et espace de concentration des fonctions militaires et défensives, à Ksar Seghir il fallait créer cette redoute fortifiée. C'est à travers de l'appropriation de la porte monumentale islamique tournée à la mer [*Bab al-Bahar*], une des structures les plus robustes trouvées (figures 8 et 9), que les conditions étaient créés pour cela. La localisation de cette porte, charnière entre l'intérieur et l'extérieur des murs, assemblait deux conditions essentielles pour une bonne manutention de la place : la proximité au centre civique et religieux du bourg, où les bâtiments publics de la période islamique furent adaptés à l'église ou à la prison (Redman, 1986, p. 149-164), par exemple, et la proximité à la mer, voie de communication principale



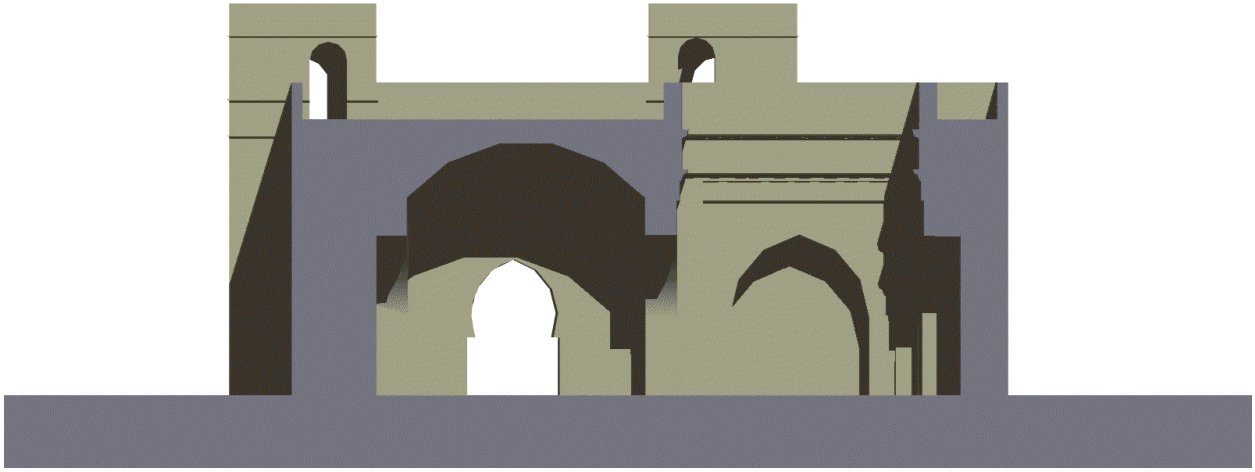
8. Ruines de l'ancienne porte islamique, Bab Al Bahar, montrant la chambre voutée.



9. Ruines de l'ancienne porte islamique, Bab Al Bahar, et tour juxtaposée.

avec le royaume portugais, central pour la survivance d'une place forte chrétienne en territoire musulmane. Possédant une échelle monumentale, le volume aurait 14 mètres de largeur, 21,5 mètres de longueur et une hauteur d'environ 8 à 9 mètres. Il présentait deux portails en arc en fer à cheval pointé, des cotés extérieur et intérieur du bourg, et organisés en coude à travers de deux chambres communicantes (figure 10). Le portail vers le Nord était flanqué par deux tours de surveillance rectangulaires qui,

12. Dans le contexte maghrébin et aussi de la Péninsule Ibérique, la kasbah correspondait à la redoute défensive et au siège de pouvoir de la ville traditionnelle islamique.



10. Coupe schématique sur les chambres internes de l'ancienne porte islamique, Bab Al Bahar.

en grande partie, se maintiennent debout encore, avec environ 4 x 5 mètres et 12 d'hauteur. Celles-ci communiquaient avec la terrasse sur le complexe qui, à son tour, se liait au chemin de ronde de la muraille. En bas, et malgré l'état ruiné de la chambre et portail qui donnaient accès à l'extérieur de la ville, on peut supposer que l'espace intérieur serait approximativement de la même dimension que la deuxième chambre (en meilleur état de conservation). Elle serait couverte par une voute semi-sphérique et les portails seraient riches décorativement.

En ce qui concerne la création de conditions pour l'installation des chambres du capitaine, la manque de documentation rends difficile l'identification des vestiges actuels qui pourront correspondre aux premiers ans d'occupation lusitanienne. Surement que les deux chambres de la porte islamique ont été adaptées pour le logement. Assumant que les maisons à deux étages ne seraient pas abondantes dans le bourg[13], ce bâtiment transformé en résidence servait parfaitement les propos militaires et nobles de l'occupant (Silva, 1995, p. 21-23, 287), une fois que la hauteur intérieure permettait de diviser l'ancienne porte en deux niveaux et, donc, d'y installer deux salons à l'étage.

Laissant que question résidentielle de côté et retournant sur l'investissement architectural avec des fonctions strictement militaires, il reste l'interrogation sur la date de construction de la tour circulaire à l'angle nord-est (figure 11). Cette tour de guet a comme diamètre 4,2 mètres et se lève au-dessus le niveau de la terrasse islamique plus que 2,5 mètres, permettant la création des chambres intérieures voutées. Contrairement aux tourelles du périmètre de la ville, il n'existe pas un enchâssement avec la structure avec laquelle elle se lie, même si elle est similaire à celles-là. Par contre, cette tour n'as pas la morphologie quadrangulaire des tours de la porte islamique, étant probable son affiliation mérinide, postérieure au reste de l'ensemble et edifiée pour répondre à une faille de surveillance vers la plage. L'appareille constructif, proche de celui de la porte monumentale, semble confirmer cette hypothèse, même si les Portugais ont dû y intervenir comme au reste de la place forte, en jugeant par la bouche de feu survivante.

13. Voir note 4.

La *couraça*

Une fois que les places portugaises en Afrique du Nord se trouvaient isolées en territoire hostile, avec une grande dépendance de la métropole pour la subsistance, la *couraça* jouait un rôle fondamental dans la communication avec le royaume. S'assumant comme des bras de muraille qui se projetaient perpendiculaire ou diagonalement au-delà du périmètre de l'enceinte défensive, elles permettaient l'accès à la mer ou fleuve en temps de siège ennemi prolongé. Au présent, il semble exister encore une certaine incertitude et même confusion en ce qui concerne l'implantation, le tracé et le nombre de *couraças* au temps portugais à Ksar Seghir[14].

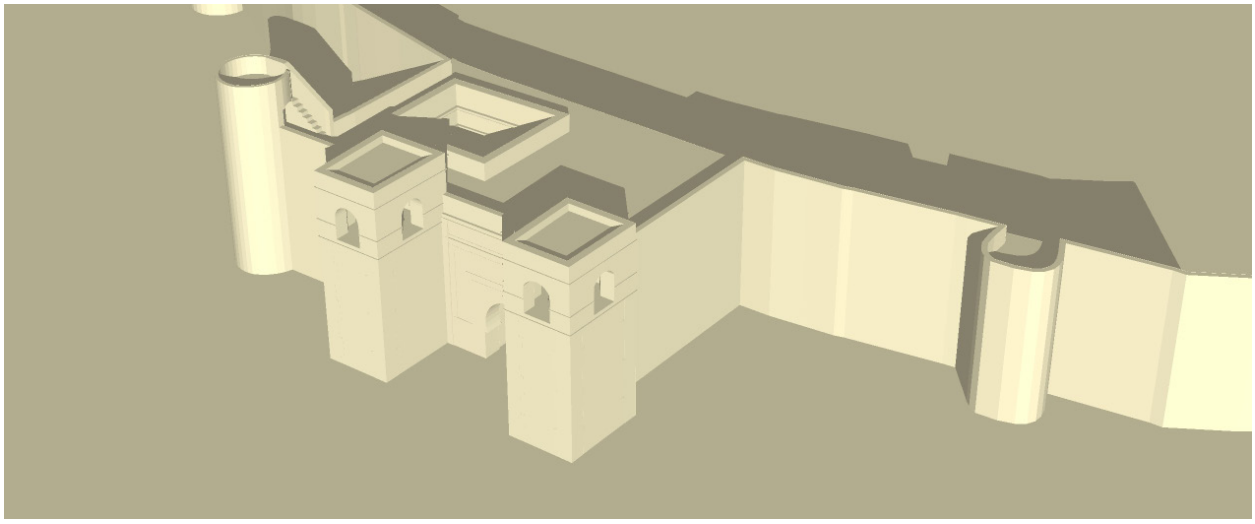
La structure qui est encore visible aujourd'hui doit surement son aspect à la reforme ordonnée en 1502[15]. Elle est, pourtant, le résultat d'une évolution d'une *couraça* précédente. A partir de l'observation minutieuse des ruines, en la croisant avec l'analyse des documents de l'époque et les données du relèvement métrique, on peut avancer quelques conclusions sur la construction de ce dispositif pendant la présence lusitanienne.

Une demi-année après la conquête portugaise les premiers grands efforts ont été menés pour la construction de la première *couraça*, une structure qui s'achèverait en très peu de temps[16]. De cette époque, on ne connait pas de règlements, de dessins ou d'autres documents qui fournissent des indices sur la morphologie et localisation de cette *couraça* sauf les mentions dans les chroniques de Rui de Pina sur le roi D. Afonso V et Gomes Eanes de Zu-

14. Après l'analyse de ce qui a été écrit sur ce sujet par Correia (2008, p. 152-158) et Gozalbes (1977, p. 49-57).

15. Voir note5.

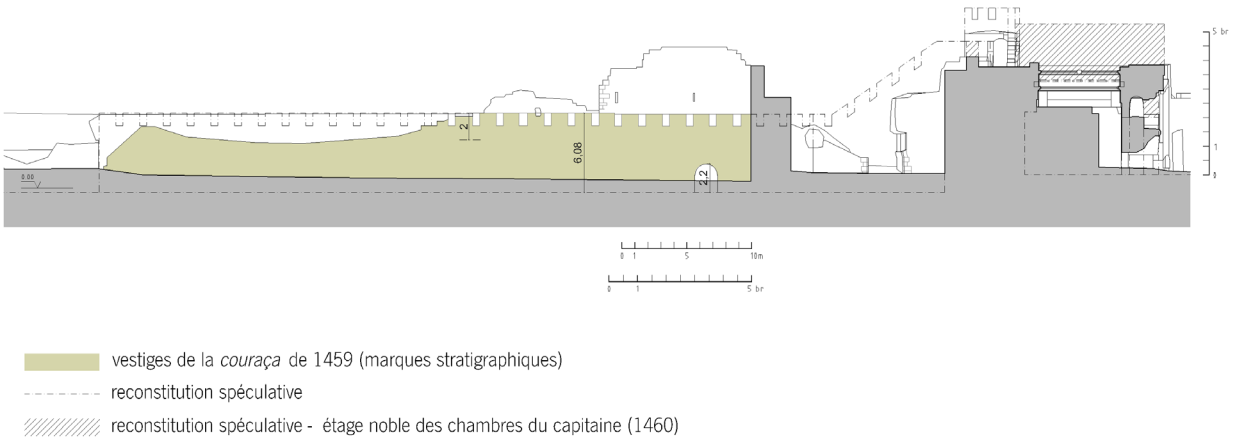
16. De 22 Mars jusqu'à la fin de Juin 1459, c'est à dire à peine trois mois (Pina, 1901, p. 784-785).



11. Reconstitution tridimensionnelle de l'ancienne porte islamique, Bab Al Bahar.

rara sur le premier capitaine de la ville. Ces pistes ne sont pas absolument claires en ce qui concerne les dimensions et implantation de cette construction qui date de 1459. Vu que Ksar Seghir se trouve très proche de l'embouchure du fleuve, le doute émerge concernant une *couraça* maritime ou riveraine. Cependant, la description du chroniqueur, revisée en fonction des vestiges, permet d'annoncer l'hypothèse d'une première *couraça* maritime.
La lecture des pans de mur tournés au fleuve accuse une structure coïncidente et plus ancienne. On peut identifier une rangée de créneaux, postérieurement fermés et surélevés, ainsi qu'une porte également fermée et partiellement enterrée (figures 12 et 13).

Cette porte, identifiable aussi du côté intérieur du mur, possédait un arc en plein centre et mettait en communication l'espace muré avec le port riverain.
Ainsi, il est parfaitement semblable que la structure de 1459 coïncidait partiellement avec la *couraça* de 1502. Tenant en considération le relèvement, les marques stratigraphiques et la position du chemin de ronde actuel, on peut supposer que le chemin de ronde primitif serait 2 mètres plus bas. La lecture de la ruine dénote encore une alternance régulière entre pleins et vides, dans une proportion de deux pour un. La continuation des marques vers le sud, ainsi que l'épaisseur du mur, confirment l'attachement auprès de l'ancienne porte



12. Coupe/élévation Ouest de la *couraça* : relevé actuel et reconstitution de l'occupation portugaise en 1460.

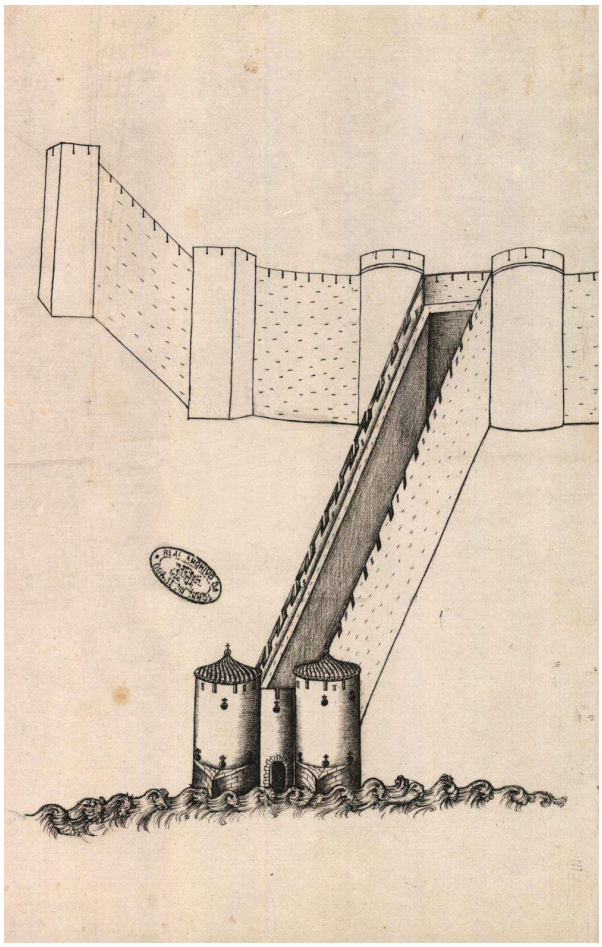


13. Lecture stratigraphique du mur ouest de la *couraça*.

musulmane[17]. En parallèle courait un deuxième mur plus à l'orient ; les vestiges archéologiques certifient la même épaisseur et surement il s'agissait d'un pan aux caractéristiques similaires. En conclusion, la première *couraça* portugaise de Ksar Seghir comprenait 5 brasses (11 mètres) de largeur, maintenue par la deuxième *couraça*, et une longueur plus courte que l'actuelle qui difficilement toucherait la mer. En jugeant par le placage occidental, où on peut lire l'ancien crénelage, ce bras fortifié aurait pu achever au moins 66 mètres, c'est-à-dire 30 brasses (figure 14).

De nouveaux travaux ne seront enregistrés à Ksar Seghir qu'au début du XVIe siècle, déjà avec D. Manuel I au trône. En 1502, de nouvelles instructions royales sont envoyées pour le prolongement et l'amélioration de la *couraça* existante à l'intendant des œuvres, Pêro Vaz. Comme auxiliaire de la missive, un dessin de la structure l'accompagnait[18] (figure 15). Néanmoins, l'auteur du projet est inconnu, en se sachant seulement que le maçon Fernão Gomes a accompagné l'intendant jusqu'à Ksar Seghir pour l'exécution de l'entreprise. Elle fut bâtie en maçonnerie de pierre calcaire, aux dimensions irrégulières de petite et moyenne dimension, liées par du mortier de chaux. Quelques parties, comme des brise-lames ou des baies, ont mérité un soin plus fin de la pierre employée.

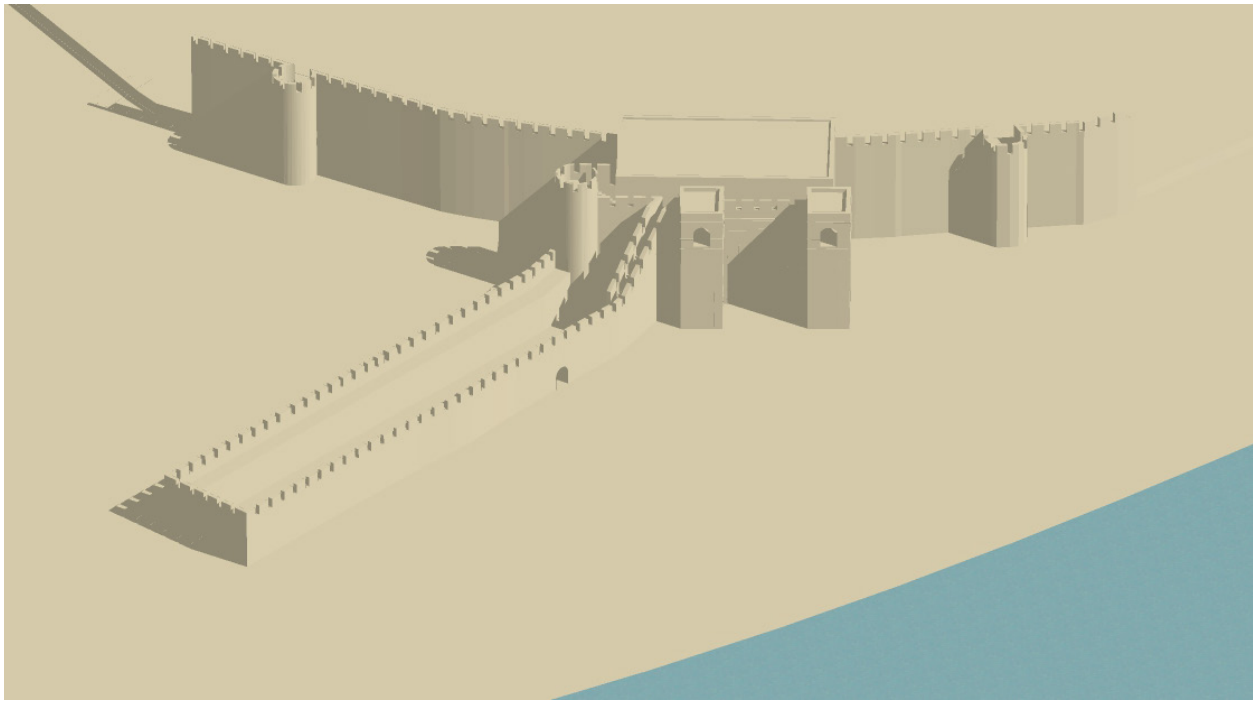
La révision du document de Pêro Vaz permet de le comparer avec la structure en ruine d'aujourd'hui. Aucune référence n'est donnée pour la longueur du prolongement,



15. Projet de la *couraça* de Ksar Seghir (ANTT, Gavetas, Gav. 15, mç. 18, nº 26, fl. 3). © Arquivo Nacional da Torre do Tombo.

17. Quelques doutes restent sur l'amarrage constructif dans ce point (Cruz, 2015, p. 91).

18. *Instruções a respeito das obras da vila de Alcácer Seguer* (ANTT, Gavetas, Gav. 15, mç. 18, n.º 26, in *As Gavetas da Torre do Tombo*, 1965, p. 213-217).



14. Reconstitution tridimensionnelle de l'ensemble *couraça*/porte de la mer vers 1460.

sauf qu'il fallait atteindre l'eau. Le relèvement révèle une *couraça* avec 132 mètres (60 brasses) dès l'ancienne porte islamique jusqu'aux tourelles sur la plage, tout en maintenant les 5 brasses de largeur de la primitive *couraça* (figure 16). La plupart du document concerne l'édification des deux tourelles rondes de l'extrémité, comprenant leurs dimensions, voûtement et bouches de tir[19]. Avec cette *couraça* renouvelée, la ville gagnait une nouvelle et imposante Porte de la Mer, point privilégié de contact entre Portugal et Ksar Seghir (figures 17 et 18).
En 1508, un autre règlement de travaux serait envoyé à l'intendant Pêro Vaz qui se trouvait toujours en ville[20]. Ce n'est pas sûre qu'à ce moment-là la totalité de l'entreprise sur la *couraça* prescrite six ans avant était déjà finie. Néanmoins, les nouvelles instructions concernant le château et le donjon, iraient, une fois de plus, interférer avec la composition de ce dispositif. Entre autres travaux, Diogo Barbudo serait détaché pour diriger la construction d'une tour carré qui profiterait de ses murs. Ce fait irait compromettre l'usage habituel de la *couraça* et, donc, de mesures sont prises pour la construction des nouveaux murs et portes mais qui démontraient la maladresse de la solution.
C'est à cause de ça que, avec l'arrivée du maître Martim Lourenço quelques mois après, l'implantation du donjon serait changé, comme on verra plus tard. Le résultat a été enregistré par Boytac et son écrivain en 1514 au moment où les deux annotent un nouveau mur qui sectionnait perpendiculairement le bras de la *couraça*[21]. Effectivement, celui-ci venait l'intercepter, percé par une porte d'usage du canal interne et par des bombardes, situation encore lisible aux vestiges en site (figure 19). Du côté externe de ce mur, la marcation d'un toit avec deux superficies inclinées indique la couverture de la *couraça*, tandis que du côté sud un couloir en tunnel permettait créer un niveau de chemin de ronde plus haut qui ne bloquait pas son fonctionnement normal et sa communication avec la capitainerie logée chez l'ancienne porte mérinide, connecté à travers d'escaliers (figure 20). Dans l'autre sens, Danzilho irait aussi faire bâtir des escaliers pour l'intégration de ce mur avec le plan du Bastion de la Plage à partir de 1511.

Le périmètre du château

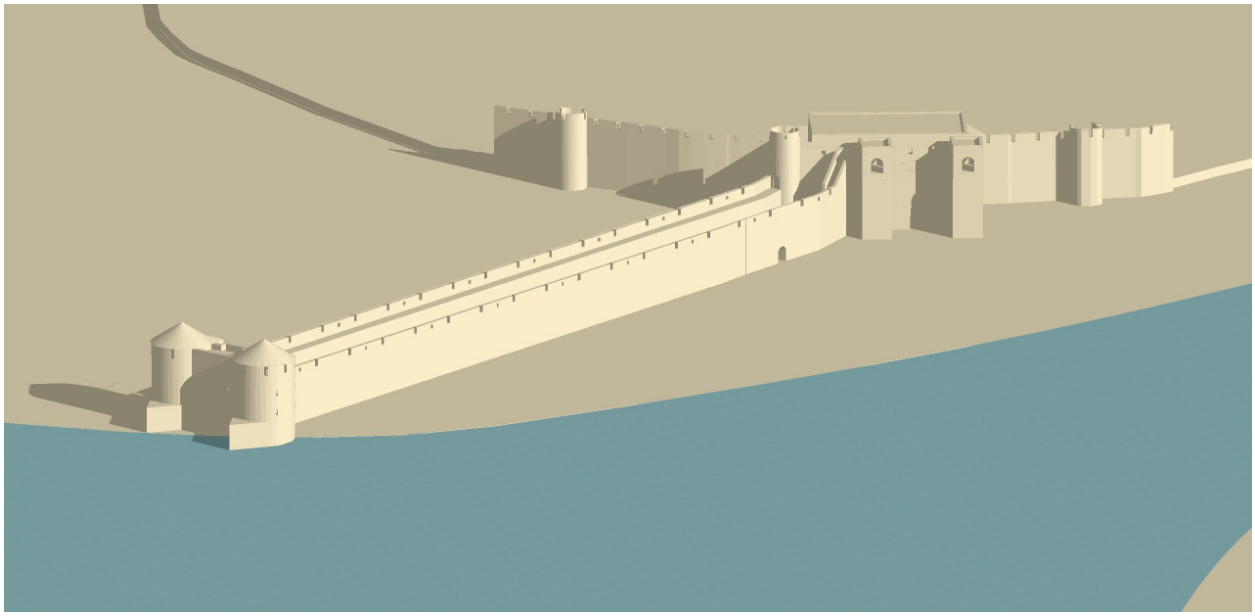
Le règlement de 1508 comportait une série d'instructions dont l'application irait reformer et agrandir les structures qui s'étaient appropriées de l'ancienne porte islamique[22]. Il était fondamental de transformer le lieu de résidence du capitaine – qui simultanément constituait l'endroit le plus chargé militairement et symboliquement de Ksar Seghir – d'un ensemble de barrières fortifiées qui, jusqu'au moment n'existaient pas ou ne semblaient pas suffisantes pour assurer la protection de ce programme. On peut dire que c'est à partir de cette directive du roi D. Manuel I qu'un château ou forteresse s'irait définitivement s'établir ici.

19. Cet étude ne prends pas en considération la chute récente de ce que restait de l'entrée maritime de la *couraça*, ni la reconstruction faite par la suite. Sur des détails et la reconstitution des tourelles de l'extrémité, s'adresser à Cruz (2015, p. 95-105).

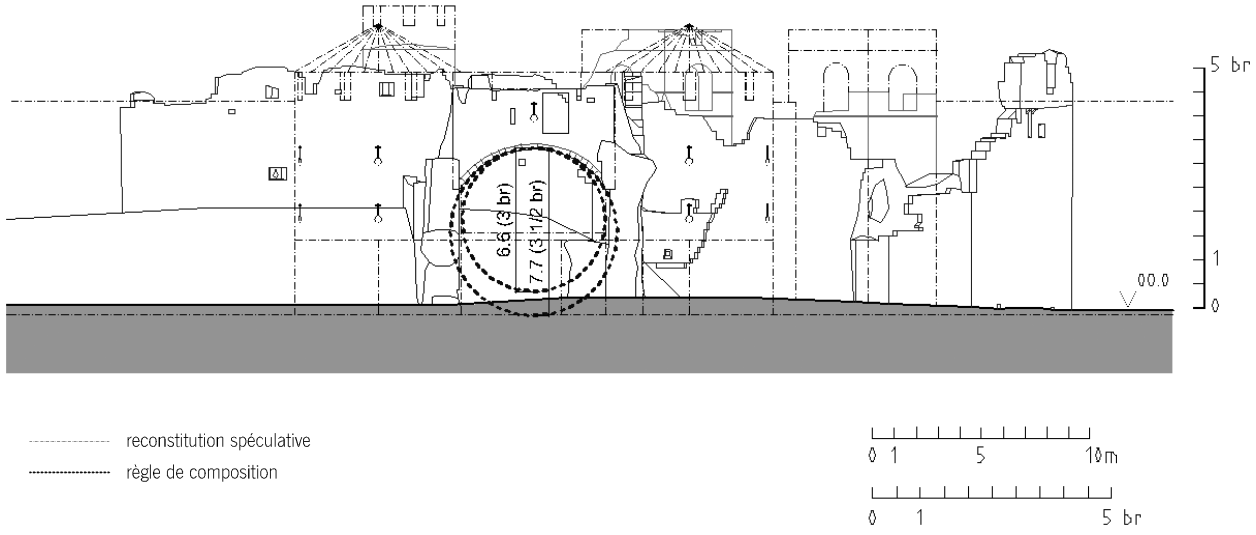
20. « Pero Vaz estas sam as obras que ora ordenamos que se façam na villa d'Alcaçer onde ora estays por veador dellas », in *Regimento das obras de Alcácer Ceguer*, Évora – 20 décembre 1508 (ANTT, Corpo Cronológico, Parte II, mç. 19, n.º 106, in Moreira, 1991, II, p. 24).

21. « Item. Se mediu hũa parede no castello a quall atravesa a couraça e dhũa bamda se ajumta com o baluarte que framcisco damzino ahy fez E da outra bamda com a parede da couraça da banda dagoa contra o seynal (…) », *Caderno das medições das obras das fortalezas de Alcácer, Ceuta, Tânger e Arzila*. (ANTT, Contos do Reino e Casa, Núcleo Antigo 769, in Guimarães, 1916, p. 215).

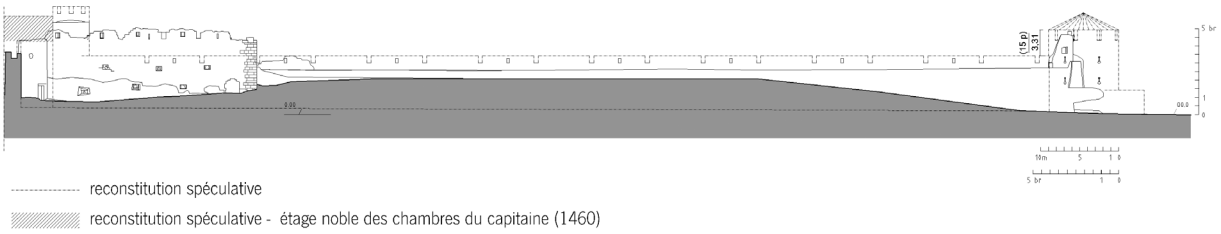
22. *Regimento das obras de Alcácer Ceguer*, Évora – 20 décembre 1508 (ANTT, Corpo Cronológico, Parte II, mç 19, n.º 106, in Moreira, 1991, II, p. 24-32).



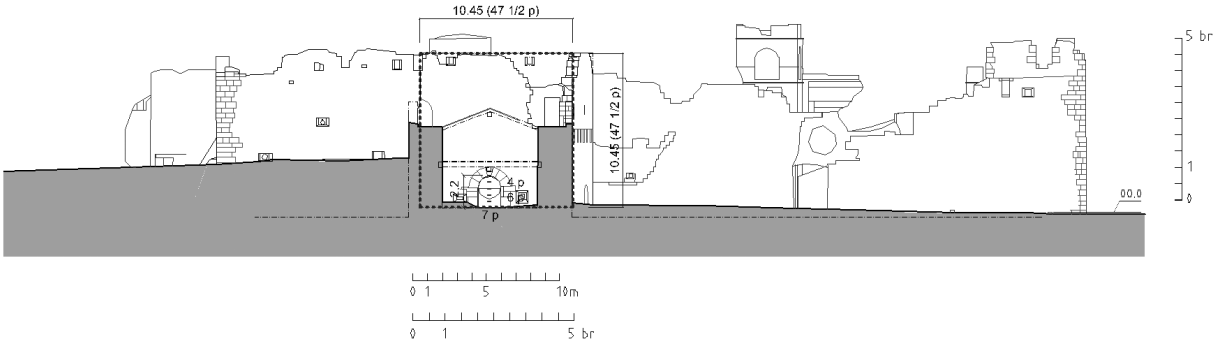
16. Reconstitution tridimensionnelle de la *couraça* en 1502.



17. Élévation Nord de la *couraça* : relevé et reconstitution schématique en 1502.



18. Élévation Est de la *couraça* : relevé et reconstitution schématique en 1502.



19. Élévation Nord du château et coupe sur la *couraça*, montrant les travaux de Danzilho (1511-1514).



20. Chemin de ronde sur la *couraça*, bâti par Francisco Danzilho.

Comme on a vu, depuis 1460 que la maison du capitaine s'était installé dans l'ancienne porte mérinide. Au début du XVI[e] siècle, les registres signalent le fraisage de céréales en rez-de-chaussée et des constructions voisines à l'extérieur pour la garde et l'élevage d'animaux. Sur le mur occidental de la *couraça* maritime, avec laquelle elle s'articulait, une armurerie et magasin aux munitions s'appuyaient. Pour que soit possible la création d'une redoute défensive plus élargie, depuis 1508 une nouvelle barrière fortifiée a été envisagée. Celle-ci peut être divisée en deux fronts auxquelles on va appeler de Front de Bourg (figure 21), vers l'intérieur de l'espace intra-muros, et une autre tournée au fleuve, le Front Riverain (figure 22).

Donc, dans le premier point du document, la construction d'un mur de ceinture, qui entourerait la structure de la porte préexistante, a été décidé pour instituer un nouveau périmètre pour le château. La dimension de cette barrière, pour qu'elle puisse accommoder toutes les dépendances nécessaires, a été laissée au critère du maître, de l'intendant et du capitaine de la ville. En effet, l'instruction se réfère aux fronts muraillés qui encore aujourd'hui constituent tous les côtés, excluant les murs de la *couraça* et l'angle nord-est. Le Front Riverain est composé par un mur qui commence diagonalement à partir du pan occidental de la *couraça*, à côté de la Porte Riveraine (actuellement fermée), et infléchie vers le sud, perpendiculairement au mur rond du bourg. Traversant cette limite vers son intérieur, le nouveau périmètre édifié continue comme Front de Bourg en dessinant un contour quadrangulaire aux angles tendanciellement à 90°. Un chemin de ronde accompagne toute l'extension des nouveaux murs, sans différence de cotes significatives, ainsi que des parapets de protection.

Même si deux tours rondes étaient prévues comme liens entre ces murs et ceux du bourg, seulement celle du côté de la plage survie (figures 23 et 24). Elle était munie d'ouvertures au tir de feu vers le fossé du Front de Bourg et vers la mer, pour lesquelles des chambres voutées en brique ont été bâti à son intérieur. De l'autre tour, il ne reste aucun vestige et les préoccupations en 1515 démontraient déjà son état de ruine[23].

Vers le bourg, une autre structure bastionnée de plan en U a été construite comme Bastion de la Porte du Bourg. Elle s'attache à la zone centrale du nouveau front muraillé du château et permet l'entrée en coude. L'option pour une morphologie à l'extrémité cilindrique désirait annuler la fragilité que les angles aux bords rectes présentaient en cas de tir[24], en même temps que maximiser le rayon de couverture de feu. Selon le règlement, le bastion était

23. *Carta de Simão Lopes a el-rei D.Manuel, a respeito do que devia fazer-se na vila de Alcácer de Africa para sua fortificação*, Ksar Seghir – 6 Aout 1515 (ANTT, Corpo Cronológico, Parte I, mç. 8, n.º 22, in *As Gavetas da Torre do Tombo*, 1974, p. 275-276).

24. Cette débilité aurait influençait l'apparition des tours ou tourelles ultra-semi-circulaires dans les forteresses depuis le XIV[e] siècle. Par la suite, l'émergence de la pyrobalistique, la construction de bastions irait tenir en compte des morphologies circulaires ou arrondîtes, parce que plus résistantes aux projectiles (Gil et Cabrita, 1986, p. 79).



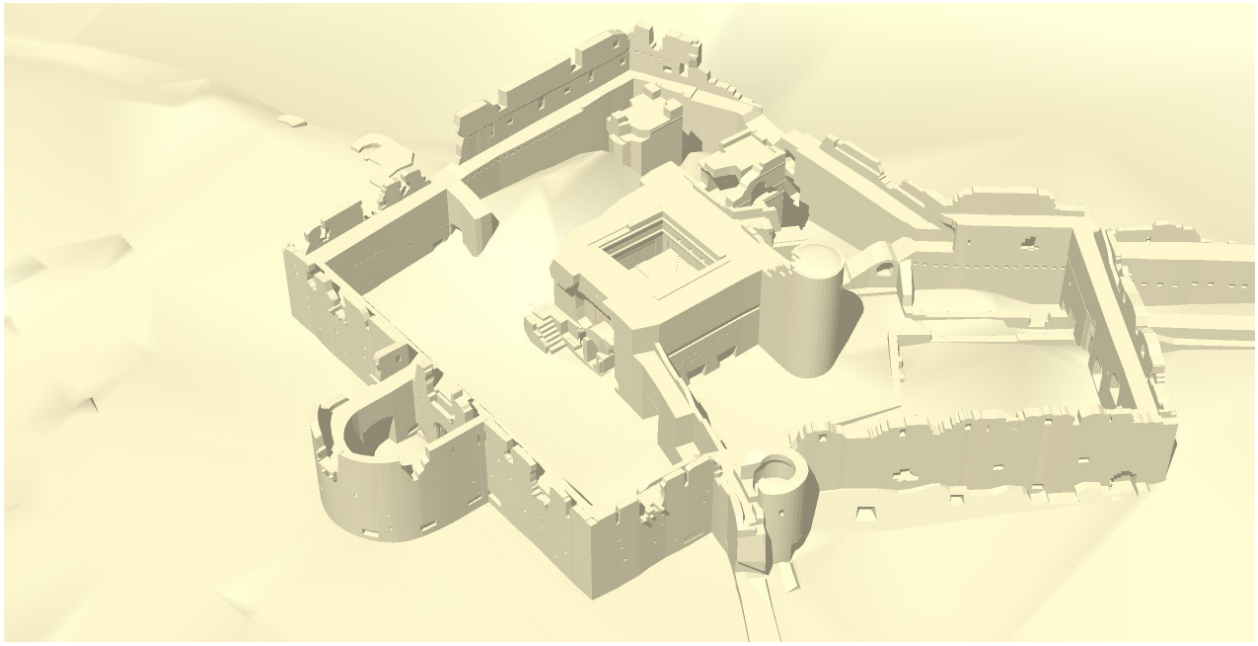
21. Ruines du Front du Bourg du château de Ksar Seghir.



22. Ruines du Front Riverain du château de Ksar Seghir.



23. Ruines du Bastion de la Plage, avec tour du côté de la plage.



24. Vue tridimensionnelle des ruines du château de Ksar Seghir.

doté de cinq bombardes basses qui, conjointement avec d'autres qui le flanquaient à partir du mur attaché, couvraient le fossé et le parvis du bourg. Dans les vestiges du parapet, on peut encore regarder quelques meurtrières déssinées pour la protection du tireur (Cid, 2007, p. 206), ainsi que l'ouverture de deux grandes fenêtres-balcons, une sur la porte eu une autre dans le secteur rond du bastion. Des baies similaires peuvent être trouvées aussi sur les fronts du château.

Un effort de systematization des solutions constructives s'est traduit dans une prescription unique pour les nouveaux murs. La métode se traduisait dans la compactation de terre entre deux faxes de maçonnerie de pierre, ayant la chaux comme liant, et repondait au pouvoir croissant de l'artillerie. L'elasticité que le mur obtient le permet d'affaiblir l'impact des projectiles ennemis, minimizant les dommages à la fortification. Le chemin de ronde de la *couraça* a servi comme reference pour le nivelement des nouveux fronts muraillés. Les fenêtres-balcons du Front du Bourg, bien déssinées et bâties en pierre, appuyées sur des consoles sculptées, doivent être considerées comme parties intégrantes du nouveau système défensif, recevant des armes à feu en cas de besoin, ainsi se complémentant avec des portillons en bois pour protection et fermeture[25]. Les balcons admetaient même des trous à tir vertical.

De la composition fragmentaire du règlement, on peut lire cependant un projet global et rationnel pour le château mis en place par Diogo Barbudo, avec des claires intentions géométriques (figure 25). La totalité des fronts effectivement édifiées, selon les instructions de 1508, preuve la conceptualisation d'un château dont le plan s'inscrit dans un quadrilatère presque parfait[26]. Superposant la maille formulée en mesures appliquées à l'époque – la brasse et sa moitié[27] – les Fronts Riveraine et du Bourg s'inscrivent dans une figure de 19 ½ par 19 brasses (42,9 x 41,8 mètres) centré par le noyau préexistant. On peut supposer que le front pensé vers la plage complèterait le projet d'un carré percé que par la *couraça* et le Bastion de la Porte du Bourg, lui-même cadré par un dessin géométrisant. Néanmoins, un plan de ce type ne fut pas mis en place sans quelques problèmes de fermeture du côté de la plage et de connexion avec les remparts du bourg. Le résultat était, donc, imparfait et, par la suite, le projet de Danzilho viendrait solutionner ce secteur quelques années plus tard (Cruz, 2015, p. 137-139).

Le Donjon

L'inclusion d'un donjon dans la liste des instructions de 1508 exige une analyse plus profonde.[28] Les aspects morphologiques que l'instruction présente, malgré sommairement, dénotent une correspondance avec

25. Tel comme admis par Pedro Cid (2007, p. 224) pour les balcons de la *Torre de S. Sebastião da Caparica*, construite au temps du roi D. João II.

26. La conception de châteaux avec un plan quadrangulaire irait voir une continuité pendant le règne de D. Manuel I. Des années après la construction du château de Ksar Seghir, cette tendance s'est materialisée principalement dans les villes du Sud : Mazagão en 1514, le château de mer de Safi à partir de 1517 et le château d'Agouz en 1519 (Correia, 2008, p. 367-370).

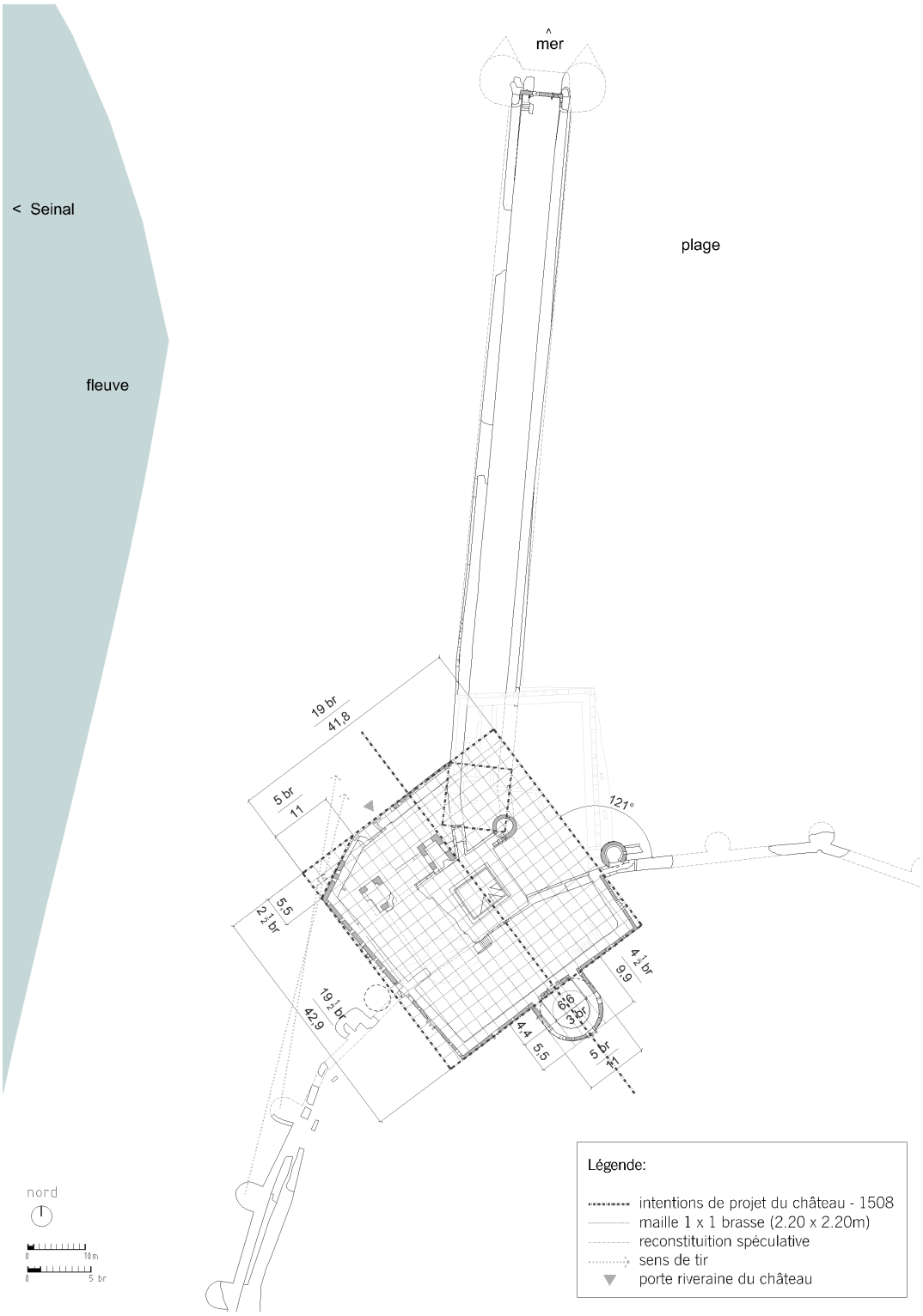
27. Dans les mesures d'époque, une demi brasse (1,1 mètre) correspondait à 1 vara (Cunha, 2003, p. 34).

28. L'intention de construire un donjon est introduite dans le document par : « It da parte da couraça no meeo della se fara hua tore de menaje afastada do dicto apousentamento (...) », in *Regimento das obras de Alcácer Ceguer*, Évora – 20 décembre 1508 (ANTT, Corpo Cronológico, Parte II, mç 19, n.º 106, in Moreira, 1991, II, p. 24-32).

un donjon typique de la fin du Moyen-Age[29]. Un plan carré de 11 mètres de côté (5 x 5 brasses) permettrait surement trois étages. Assumant que le niveau principale d'entrée se situerait nivelé avec l'étage noble de la maison du capitaine, celle-ci dans l'ancienne porte islamique, on peut supposer un niveau inférieure destiné à des fonctions plus serviables. En ce qui concerne les dispositifs de défense et les ouvertures, il y a la référence à un balcon aux mâchicoulis, sur la porte d'entrée avec un pont levis. Néanmoins, l'implantation originale, sur la *couraça*, posait des problèmes de liaison en biais avec la maison du capitaine et de démolition de la tour de guet circulaire.

Ces questions, et aussi la difficulté d'obtention de ressources financiers pour un entreprise si demandant, ont déterminé une nouvelle localisation pour le donjon. Les maîtres Diogo Barbudo et Martim Lourenço, conjointement avec le capitaine et d'autres personnalités du

29. La correspondance a pour base la synthèse élaborée par João Gouveia Monteiro pour les donjons aux châteaux gothiques portugais (Monteiro, 1999, p. 57-63).

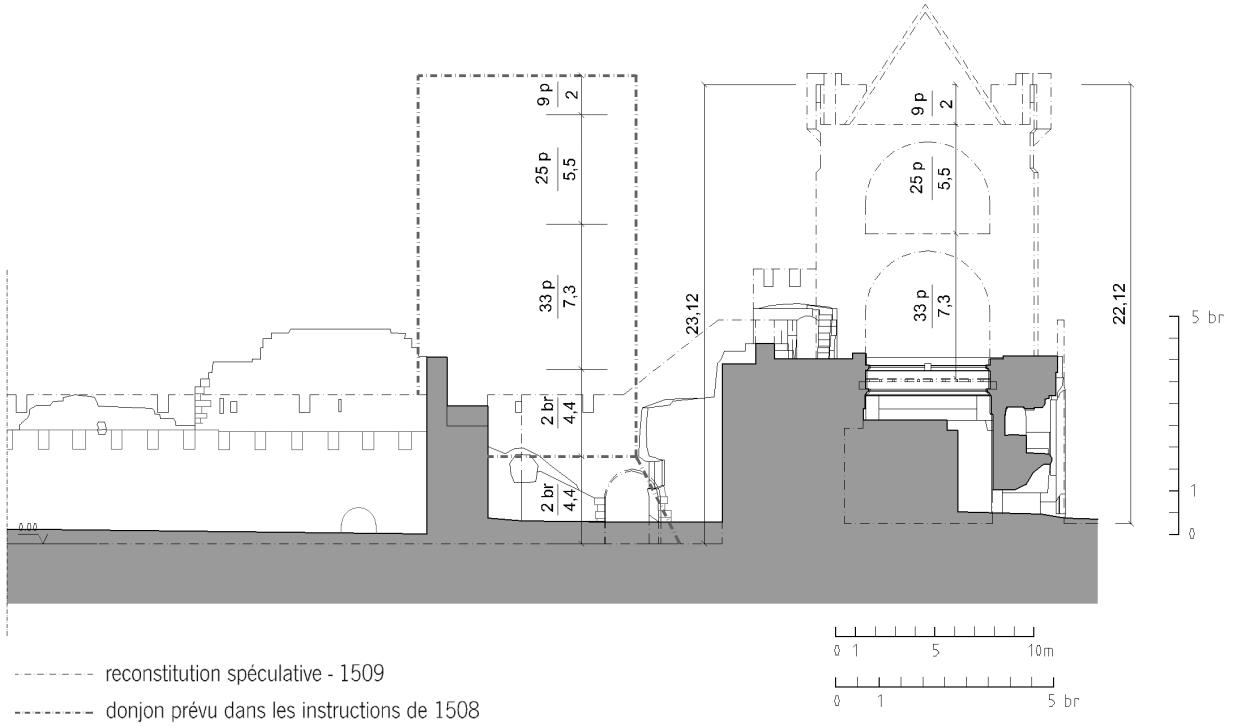


25. Schéma du projet du château en 1508.

bourg, ont décidé de profiter les bases de la vieille porte de la mer musulmane, transformé en maison noble. Dans la missive au roi[30], vers le milieu de 1509, on donnait déjà comme acquis une base massive à travers le remplissage des anciennes chambres islamiques. Présentement on peut encore témoigner les renforcements évoqués para la lettre.

Des étages supérieurs, malheureusement rien ne reste. Conjecturant une reconstitution à partir d'un donjon contemporain et voisin, celui d'Asilah bâti vers 1509 aussi, le donjon de Ksar Seghir pourrait atteindre les 22 mètres d'hauteur (figures 26 et 27). Il se placerait à l'intérieur du périmètre muraillé du château et, donc, éloigné du contour fortifié comme il était habituel non

30. *Carta de Martim Lourenço a D. Manuel I*, Ksar Seghir – 13 Juillet 1509 (ANTT, Corpo Cronológico, Parte I, mç. 8, n.º 22, in Viterbo, 1988, II, p. 90-91).



26. Reconstitution spéculative du donjon de Ksar Seghir vers 1509.



27. Vue actuelle du donjon portugais d'Asilah.

seulement à Asilah, comme à Tanger. Des décisions pragmatiques, résultants du pragmatisme d'adaptation aux conditions locales, ont établi une implantation inhabituelle pour la fin du Moyen Âge (Monteiro, 1999, p. 59). Cependant, vu la manque d'autres traces archéologiques plus évidentes ou des marques morphologiques plus éloquentes, on peut aussi admettre que ce donjon n'a jamais vu bâtir ses étages au-dessus les fondations renforcées de l'ancienne porte maure.

La Capitainerie

Sachant que la vieille porte islamique *Bab al Bahar* a été appropriée en 1460, le règlement de 1508 révèle la continuation de la capitainerie – chambres en étage et dépendances secondaires en bas – sur le même local presque un demi-siècle plus tard. L'année suivante, la volonté de superposer les structures d'un donjon dessus conditionnerait indubitablement la permanence des logements dans l'ancienne porte.
Les rares ruines existantes, et la manque de plus de documents concrets, empêchent une connaissance plus détaillée de cette opération qui cherchait une nouvelle configuration et localisation des appartements du capitaine. Néanmoins, il faut attentivement observer des indices de construction sur les fronts de mer et de terre du château qui suggèrent l'accueil de fonctions de caractère civil en comparaison avec les mesures des œuvres entreprises par Francisco Danzillho entre 1511 et 1514 (figures 28, 29 et 30). Dans le carnet rédigé par Boytac et son écrivain[31], on voit des espaces décrits comme la maison du four, le jardin, le colombier, le stable, la maison du palefrenier, ou même la cour des poules. Dans la suite du document, d'autres pièces ou structures apparaissent dans un niveau supérieur tel que des couloirs, des balcons, des cheminées ou des étages. Selon la rigueur de leur description on peut refaire l'utilisation des espaces intra-muros du château et la composition de l'ensemble du domaine.
Tous les éléments se conjuguent pour une tentative de configuration du programme civil du château, après la présence du maître Danzilho à Ksar Seghir (figure 31). Vers 1514, le château avait atteint une dimension que le permettait d'abriter une diversité d'occupations qui, en même temps, exigeait une efficience plus élevée dans la cohabitation de programmes. Ainsi, il est possible de distinguer clairement entre un rez-de-chaussée pour des services et un plancher, accessible à travers des escaliers extérieurs, pour des fonctions plus nobles et résidentielles. En s'adaptant aux interstices entre les constructions préexistantes (le Front Riverain et le mur de l'ancienne porte islamique), les étages se prorogeraient légèrement vers le nord, contournant une des primitives tours musulmanes. Ces structures à caractère civil confirment la formation d'un volume de

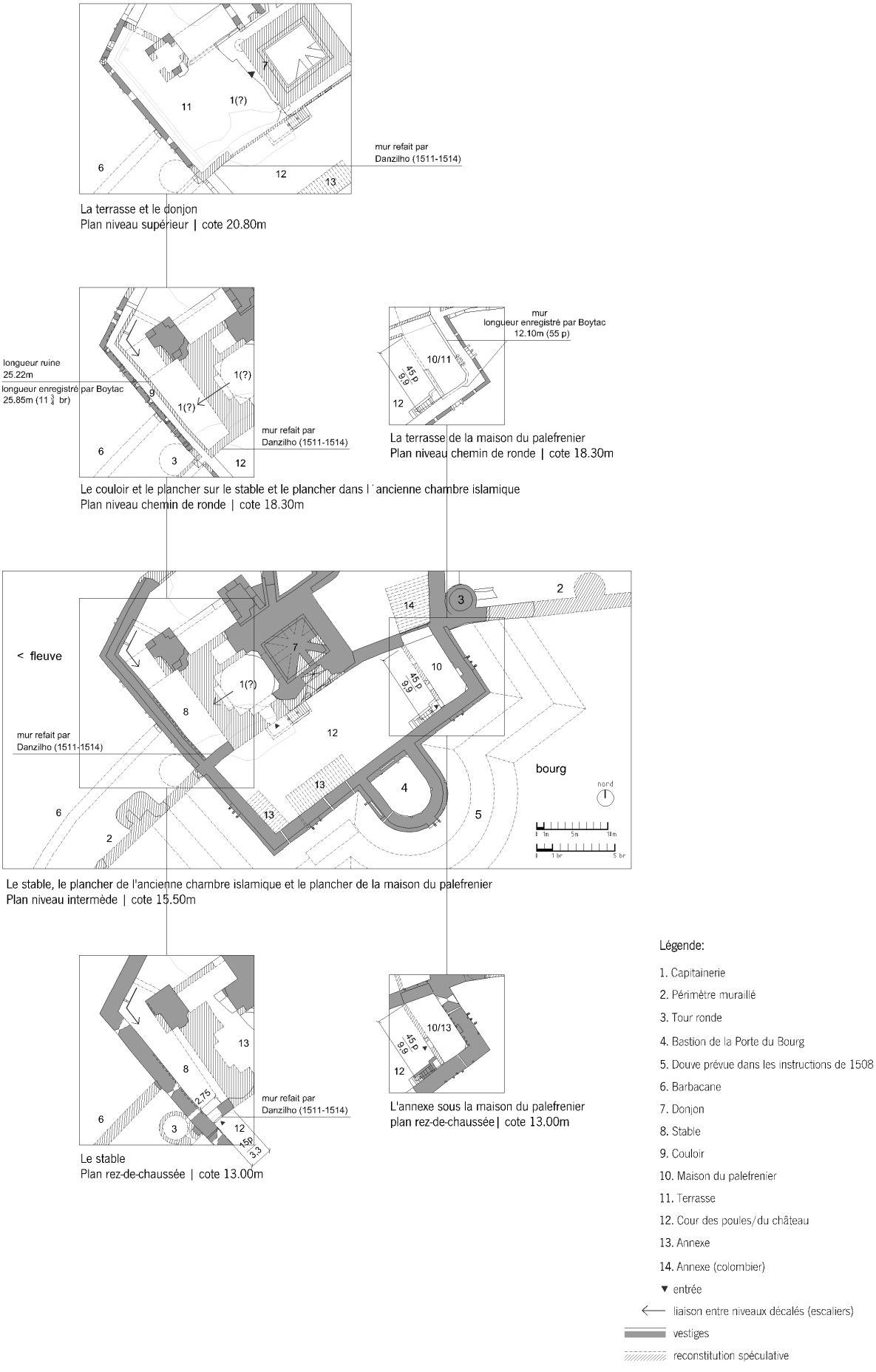
31. *Caderno das medições das obras das fortalezas de Alcácer, Ceuta, Tânger e Arzila.* (ANTT, Contos do Reino e Casa, Núcleo Antigo 769, in Guimarães, 1916, p. 216-218).







28, 29 et 30. Vestiges de l'intérieur du château de Ksar Seghir.



31. Relevé et reconstitution schématique des espaces civils du château portugais de Ksar Seghir.



32. Vue de la place d'armes à l'intérieur du Bastion de la Plage.

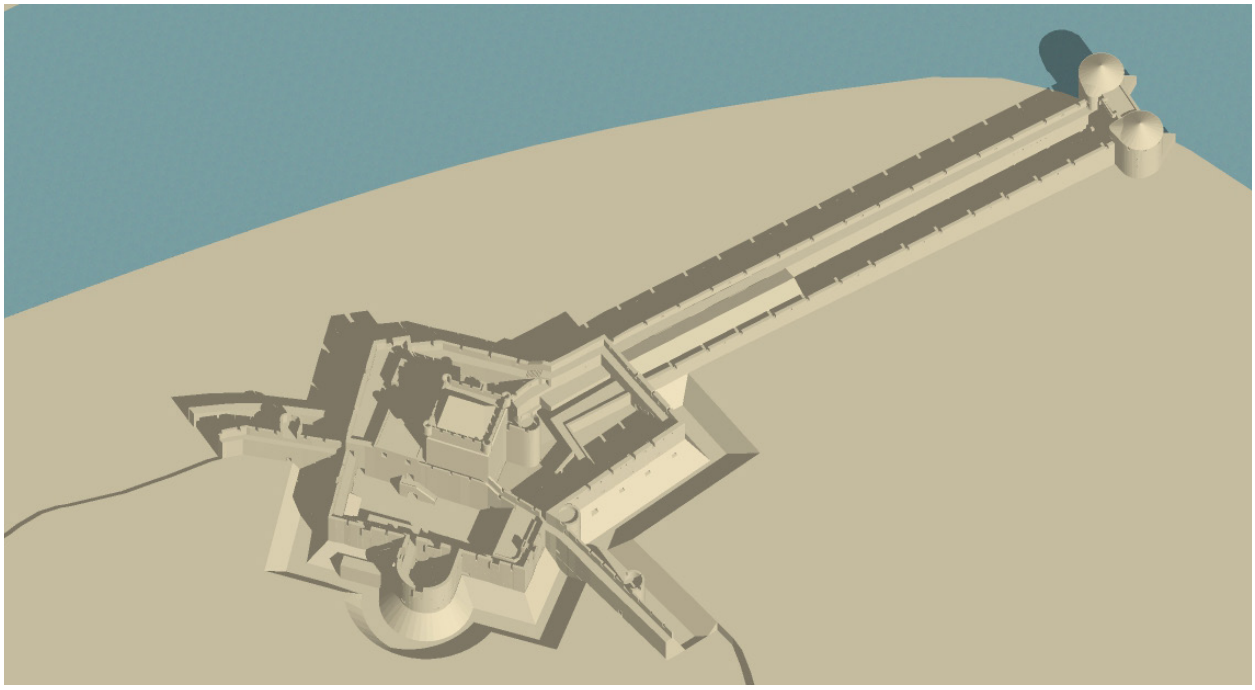
tendance horizontale qui pourrait avoir contrasté avec l'hypothétique donjon, de profil vertical, en annonçant une échelle digne d'une capitainerie renouvelée[32].

Le Bastion de la Plage

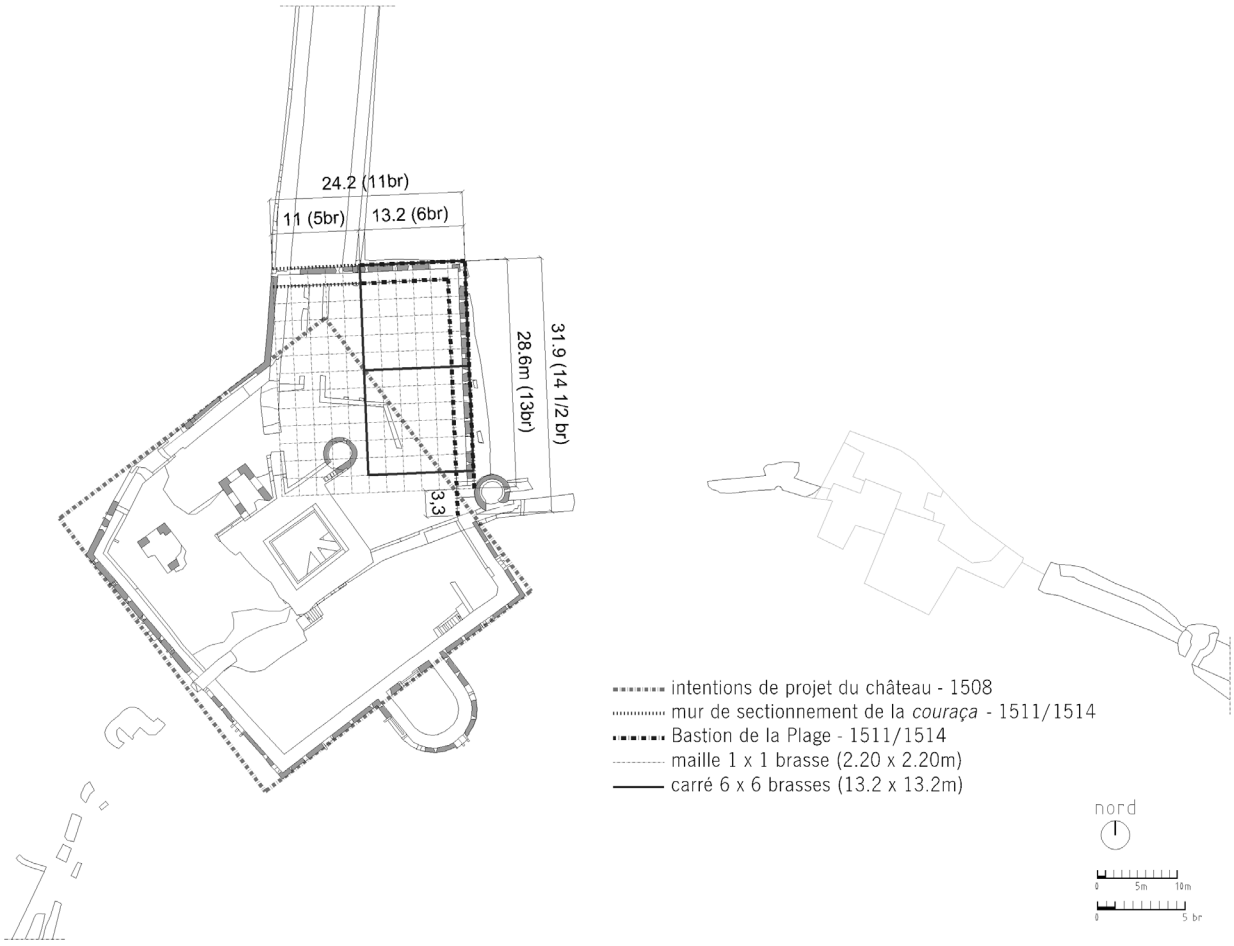
Le Bastion de la Plage appartient à un ensemble de structures bâties au début du XVI[e] siècle qui sont venues doter les fortifications nord-africaines de grand pouvoir de feu. Bien que encore distants morphologiquement des bastions modernes (Moreira, 1989a, p. 123-124, 326), ces constructions s'affirmaient activement dans la défense de la place forte, en se projetant des enceintes muraillées vers l'extérieur. Construit par Francisco Danzilho entre 1511 et 1514, le Bastion de la Plage est venu compléter le grand investissement défensif du château de Ksar Seghir par les Portugais.
Finissant le secteur oriental du complexe fortifié, une nouvelle structure de tracé angulaire s'est élevée sur la plage, ce qui a rendu possible l'inauguration d'une vaste place d'armes en son sein (figure 32). Sur ces murs, deux niveaux de bombardes se sont établis, avec un positionnement qui s'alterne régulièrement entre les niveaux inférieur et supérieur. Trois ouvertures se sont orientées vers le nord, en protégeant la *couraça*, et sept à l'orient, pour la défense du périmètre du bourg. Du côté intérieur, l'épaisseur du mur a profité à la création de niches voutées qui supporteraient l'usage de l'artillerie lourde. En haut, le long du chemin de ronde, il y avait un parapet percé par des baies pour l'artillerie plus légère. Finalement, tout autour du bastion, un fort talus et un fossé se sont ajoutés.
Accordant une apparence massive et imposante au côté oriental du château (figure 33), le Bastion de la Plage se dessine en deux bras de mur perpendiculaires entre eux, avec un dimensionnement qui se base sur l'ancienne mesure portugaise de la brasse (2,2 mètres). Son côté le plus long présente 13 brasses jusqu'au rempart rond du bourg, tandis que son pan le plus court a 6 brasses jusqu'à la *couraça*, révélant une forte tendance géométrisante dans son implantation (figure 34). En hauteur, y compris le parapet, les dimensions sont supérieures à 4 brasses, ce qui a demandé un effort supplémentaire d'articulation avec la *couraça* et la tourelle du rempart à travers des escaliers[33]. En bref, ce bastion est venu optimiser la capacité de flanquement du château, en corrigeant un secteur considéré comme défectueux.

32. Dans les châteaux portugais de la fin du Moyen Âge, il était assez fréquent de trouver des chambres en étage attachés aux donjons et en communication directe (Monteiro, 1999, p. 97-98), en formalisant un ensemble qui s'annonçait par la verticalité du volume du donjon, auquel s'adossait un volume horizontal plus bas. Cette propension parait s'être répercutée à d'autres villes nord-africaines comme Ceuta, Asilah et, peut-être, Tanger (Correia, 2008, p. 99, 186, 224). Malgré une certaine promiscuité de fonctions entre les deux volumes, le premier possédait des fonctions plus représentatives, tandis que le deuxième abritait l'habitation et les services.

33. L'inspection réalisée par Diogo Boytac et Bastião Luiz en 1514 registre encore d'autres travaux d'adaptation entre le Bastion de la Plage et le Front du Bourg : « (…) e ha de cerrar a parede que vem do dito baluarte contra hũa toRe homde se ha de poor a porta dalçapão e o peitorill do eirado e de aRematar a escada que ha de Rematar na parede do baluarte que entesta com o pomball (…) », *Caderno das medições das obras das fortalezas de Alcácer, Ceuta, Tânger e Arzila.* (ANTT, Contos do Reino e Casa, Núcleo Antigo 769, in Guimarães, 1916, p. 218).



33. Reconstitution du château de Ksar Seghir, avec le Bastion de la Plage de 1514.



34. Plan schématique de la composition du Bastion de la Plage.

La correspondance entre les ruines et les mesures du livre de 1514 confirment la morphologie globale du bastion, où le talus et le fossé jouaient un rôle de très grande importance. Dans une époque où les techniques de guerre s'éloignaient du combat de proximité, ces dispositifs empêchaient que l'ennemi puisse s'approcher du contour fortifié. En plus, le talus s'adaptait à une pratique émergente de tir rasant au sol (Cid, 2007, p. 206), en renforçant la base des fortifications et en assumant une inclination qui favorisait le ricochet des projectiles de l'adversaire. De la reconstitution spéculative à partir des vestiges construits, la superficie de l'escarpe du talus paraît se développer entre les 58° et les 65°, se quadrant dans l'intervalle conseillé pour son efficace maximale (45° à 60°). La profondeur du fossé, par contre, reste aux 5,5 mètres, la mesure minimale stipulée para les traités de l'époque[34].

DE L'APPROPRIATION À L'EFFORT MODERNISATEUR DU XVI^{e} SIÈCLE

Après l'analyse de la formation et de l'évolution du château de Ksar Seghir, ce qui a contribué à la reconnaissance et à la spéculation de ses principales transformations morphologiques, il est temps de réaliser une lecture globale de l'ensemble et d'afférer de quelle façon les innovations modernes ont été acquises, depuis 1458 jusqu'à la stabilisation de sa configuration en 1514.
L'interprétation du relevé métrique des ruines, l'observation locale et photographique, ainsi que l'étude de la documentation de l'époque, permettent non seulement de cadrer une série d'intentions agencées par des maîtres et des seigneurs, mais aussi de clarifier les motivations géométriques et de relation avec le périmètre muraillé de la place forte, dans le cadre de l'architecture militaire pratiquée dans les domaines portugais en Afrique du Nord.
Pendant les XV^{e} et XVI^{e} siècles, le développement de la technologie belliqueuse a été le grand moteur de l'évolution des structures militaires. Dans le territoire portugais, les avancements au niveau de la balistique ont produit un *style de transition*, tandis que l'architecture militaire essayait doucement des nouvelles configurations qui se positionnaient entre les conceptions médiévales et la modernité. Chronologiquement entre la fin du *Quattrocento* et le milieu du siècle suivant[35], ce style s'est matérialisé expressivement aux places nord-africaines[36], où il fallait combattre un ennemi, lui aussi à l'avant-garde des armes à feu.

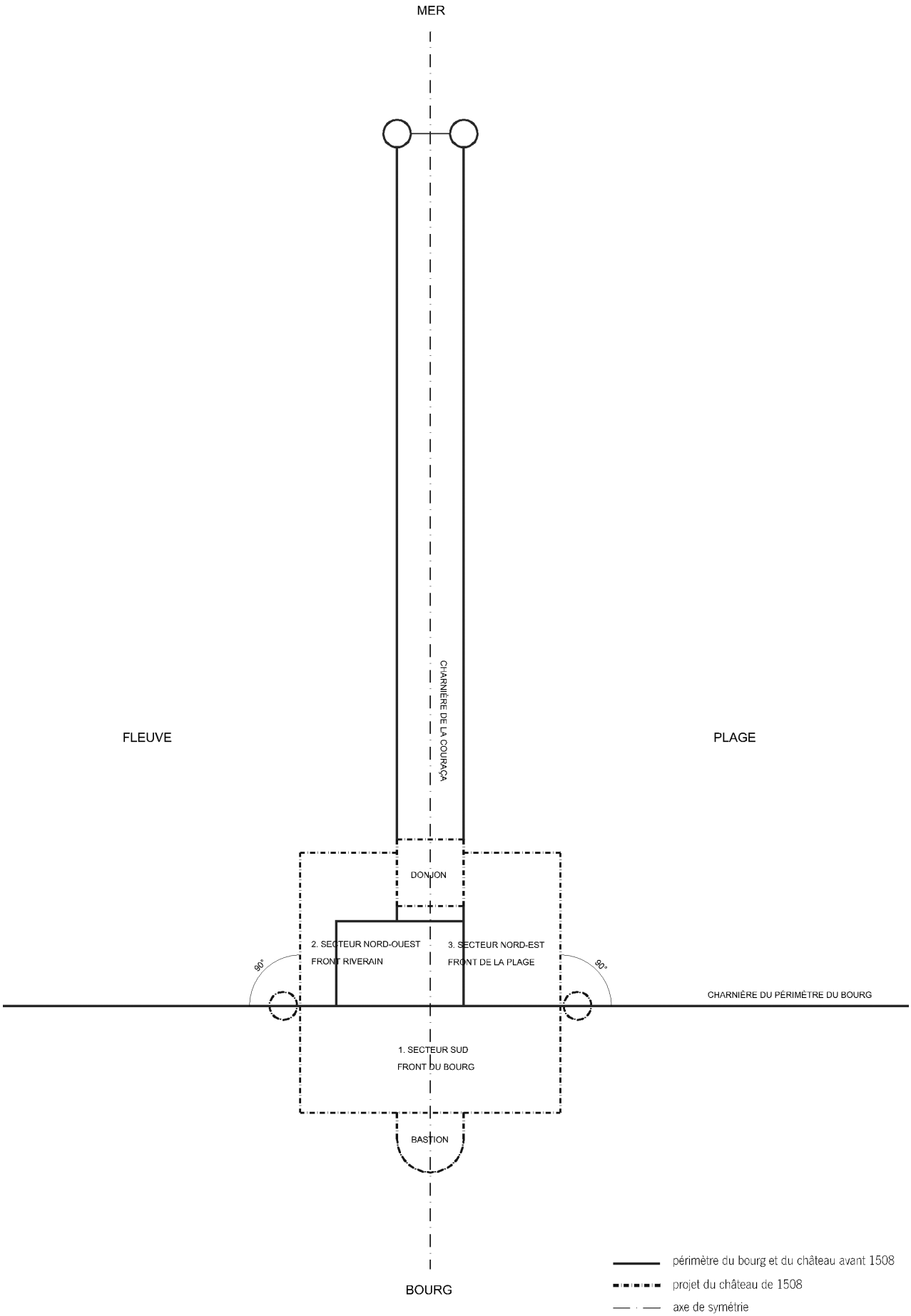
À Ksar Seghir, on identifie le début du XVI^{e} siècle comme un moment de clivage en ce qui concerne le développement formel des structures militaires et, par la suite, du château portugais. Tandis que les premières années sont marquées par l'appropriation et l'adaptation des structures héritées, un investissement caractérisé par des options constructives de conception/tradition encore médiévale, à partir du royaume de D. Manuel I des grandes réformes sont arrivées pour la transformation de la petite forteresse, presque improvisée, en espace fortifié où l'architecture irait jouer un rôle innovateur. Le défi était celui de maintenir un bourg chrétien en territoire plutôt musulman, dans une époque où l'art de la guerre s'affirmait par l'émergence de la pyrobalistique sur la neurobalistique.
Répondant à des exigences guerrières, des tracés ont été corrigés, des ouvertures redimensionnées et des nouvelles typologies expérimentées, comme les premiers bastions. Des nouvelles méthodes constructives ont été aussi appliquées de façon à renforcer les murs et combattre le tir ennemi. Dans le camp de la géométrie, des nouvelles relations angulaires et des éloignements entre parties architecturales ont été explorés pour une adaptation technique au type d'armement, ainsi que la portée et le comportement des projectiles. Progressivement, on a observé aussi une tendance 'domestique' du château (Monteiro, 1999, p. 49) qui s'est introduit dans le component défensif. Au-delà des exigences de la guerre, l'architecture militaire manuéline à Ksar Seghir ne pourra pas être dissociée de l'usage d'éléments ornementaux et héraldiques avec un fort sens de propagande et de symbolique royale, ce qui conférait des multiples significations et valeurs esthétiques aux ensembles fortifiés.
Ainsi, juste après la conquête portugaise, l'installation de la résidence du capitaine dans l'ancienne Porte de la Mer islamique irait définir un noyau duquel la fortification ne se déconnecterait jamais jusqu'à la fin de son occupation, en conditionnant les choix édificateurs du premier quart du XVI^{e} siècle. C'est aussi à ce moment-là, quand la présence portugaise se voyait encore vulnérable, que la construction d'une nouvelle structure, systématiquement utilisée dans les possessions lusitaniennes en Algarve d'Outre-mer, apparait enregistrée : la *couraça*. La recherche basée sur la stratigraphie des vestiges et sur les récits de l'époque a permis d'identifier sa présence sous l'éperon manuélin postérieur vers la mer, bien qu'avec une extension plus réduite. En évaluant les ruines, la dimension serrée de leurs créneaux dénotent toujours une liaison aux indications médiévales. On ne sait pas comment son extrémité se formaliserait mais un garde-boue ou une tourelle semble raisonnable[37]. Néanmoins, l'épaisseur des murs de la première *couraça* dénonce déjà une préoccupation proto-moderne vis-à-vis de l'artillerie ennemie. Possédant environ une brasse (2,2 mètres), ils annoncent la référence qu'irait être appliquée plus tard dans tous les murs du château du XVI^{e} siècle.

34. Francesco di Giorgio Martini, célèbre auteur d'un traité de la fin du XV^{e} siècle, conseillait que les profondeurs des fossés devaient mesurer entre 5,5 et 11 mètres, ou une valeur d'au moins 2/3 des murs auxquels ils s'attachaient (Lopes, 2009, p. 131).

35. Rafael Moreira définit le période de transition entre le final du règne de D. Afonso V et les premières années du règne de D. João III (Moreira, 1989a, p. 93).

36. C'est exactement dans des locations d'outre-mer que l'architecture militaire vérifie une plus grande évolution, en accueillant beaucoup de nouveautés. Au Portugal, le processus de modernisation est plus lent. En paix avec Castille et sans des menaces ou d'ennemies qui justifieraient une réforme des structures militaires, celles-ci se sont gardées toujours très attachés aux principes médiévaux pendant cette période, sauf quelques expériences ponctuelles (Moreira, 1989a, p. 115).

37. João Gouveia donne comme exemples les *couraças* de Miranda do Douro et Melgaço pour montrer comme eles étaient terminées (Monteiro, 1999, p. 76 et 111).



35. Spéculation sur le projet schématique du château portugais.

Avec l'investissement manuélin et pour la première fois, les travaux se succèdent et explorent de façon systématique et consistante, les formes et éléments de transition à travers une disposition pensée des baies de feu.

En 1502, la *couraça* s'améliorerait, en montant son chemin de ronde et son parapet crénelé, et en se prolongeant jusqu'à la mer pour une meilleur sécurité du bourg. De la vérification des vestiges, les instructions royales et un dessin de l'époque (figure 15), il est possible de spéculer comment le but de l'éperon serait terminé, où la présence de deux tourelles à deux niveaux de petites bombardes annonçaient l'effort modernisateur de l'avenir prochain. La construction d'un nouveau parapet accompagnait la tendance européenne de créneaux plus larges, avec des meurtrières aux distances intermédiaires.

Par la suite, c'était à partir d'un règlement daté de 1508,[38] que la période de plus grande révolution militaire au château a demarrée, avec un propos délibéré sur l'artillerie. Sous la direction des maîtres Diogo Barbudo et Martim Lourenço, tout autour des préexistences, des nouveaux fronts muraillés ont étés bâtis avec l'installation d'un bastion en 'U' tourné vers le bourg et une distribution systématique de bombardes.

Le tracé du nouveau château semble s'inscrire dans un schéma de projet de grande régularité, cadré par des inspirations proto-Renaissance, où le carré et la symétrie semblent les principaux vecteurs orienteurs de l'ensemble (figure 35).

Considérant la subordination de ce plan aux instructions royales, sa concrétisation locale démontre une grande cohérence dans les secteurs des Fronts du Bourg et Riverain. Malgré des ajustements demandés par la préexistence, le principe de la symétrie a été transposé pour l'élévation du Front du Bourg où la régularité de ses ouvertures est marquée par le placement central du Bastion de la Porte du Bourg (figure 36). Ce corps avancé, qui dénote encore une préférence pour les formes rondes, vient inaugurer la présence du 'bastion' manuélin dans cette place forte. Avec les tourelles du côté de la plage et le tracé angulaire des murs du front muraillé, il institue un positionnement systématique et bien étudié des bombardes basses, permettant le flanquement de toute la structure, y compris les débuts du contour adjacent, avec tir rasant au sol. Ce bastion resterait toujours attaché aux formes de combat en proximité, justifié par le fait que ce dispositif s'assumait comme la dernière réponse du château en cas de pénétration à l'intérieur du bourg par l'adversaire.

Dans le cas du Front Riverain, il démontre un effort moins engagé avec l'incorporation de la nouvelle artillerie. L'existence de peu de bouches à feu semble avoir confié au fleuve comme barrière contre l'ennemi, en positionnant stratégiquement de façon à garantir le tir de flanquement au mur occidental de la *couraça* et au périmètre muraillé, où la Porte Riveraine s'ouvrait.[39]

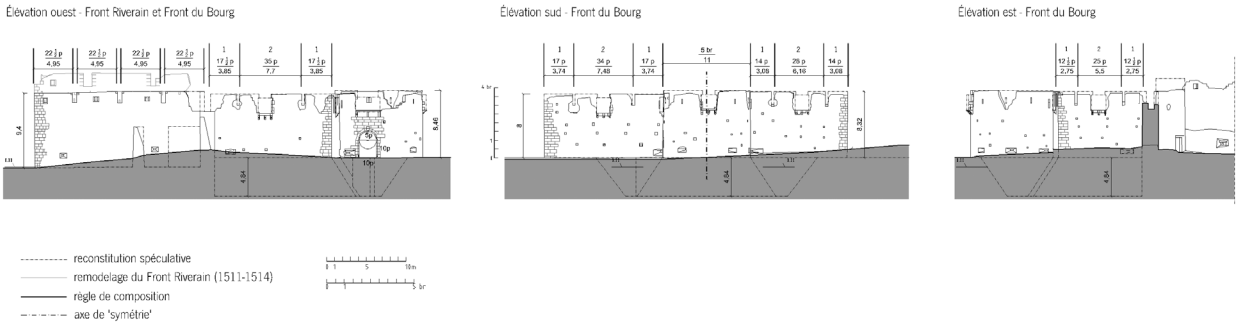
Plus tard, avec la construction de la 'nouvelle' *couraça*, on cherchait à assurer le principe de défense réciproque, en croisant les tirs sur le port.

Cependant, si sur les Fronts Riverain et du Bourg on vérifie une absolue réalisation des instructions ordonnées pour la construction de la nouvelle enceinte fortifiée, dans le secteur nord-est, sur la plage, on vérifie de grandes indécisions en ce qui concerne la stratégie adoptée pour la création d'un front muraillé. Probablement, l'ordre de construction d'un donjon, éventuellement effectif à partir de 1509, a géré quelques contretemps pour la finalisation des travaux. La décision de changement de son emplacement sur la *couraça* pour une implantation sur l'ancienne porte islamique, a apporté deux grandes implications : d'un côté, repenser la capitainerie, jusque-là dans cette même porte ; d'un autre, suspendre la conclusion du secteur nord-est de la fortification jusqu'à l'arrivée de Francisco Danzilho.

Le séjour du maître biscayen à Ksar Seghir, entre 1511 et 1514, s'est révélé essentiel pour la résolution d'une zone inachevée et déficiente, en résultant la construction de la plus grande structure défensive du château,

38. *Regimento das obras de Alcácer Ceguer*, Évora – 20 décembre 1508 (ANTT, Corpo Cronológico, Parte II, mç 19, n.º 106, in Moreira, 1991, II, p. 24-32).

39. En 2015, une autre porte a été découverte dans le contour muraillé, proche du Front Riverain du château. Cette porte semble correspondre à la *Porta da Ribeira* mentionnée par Boytac (*Caderno das medições das obras das fortalezas de Alcácer, Ceuta, Tânger e Arzila*. ANTT, Contos do Reino e Casa, Núcleo Antigo 769, in Guimarães, 1916, p. 212-214) mais elle ne doit être prise par la porte riveraine du château.



36. Relevé et reconstitution des élévations des Fronts Riverain et du Bourg du château en 1508.

le Bastion de la Plage. Pendant la même période, Danzilho a été aussi responsable de la modernisation d'autres points focaux pour l'action défensive et attaquante de la ville, en dotant le front riverain d'une nouvelle et petite *couraça*[40] et les autres points de contact avec l'extérieur de systèmes pré-bastionnés comme le Bastion de la Porte de Ceuta[41] et, peut-être, le Bastion de la Porte de Fès[42].

Alors, ce sont ces circonstances constructives tracées en lignes générales et développées pendant une période qu'on considère continue, malgré quelques revers, qui ont défini la fortification manuéline. La succession de maîtres et de constructeurs a déterminé une atmosphère dynamique et pragmatique en ce qui concerne les procédures et les options – celles-ci des réponses aux instructions royales et aux conditions locales – dont la stabilisation ne s'achèverait qu'avec la conclusion du Bastion de la Plage et les travaux de fiscalisation du maître Diogo Boytac en 1514 (figure 37).

L'analyse du relèvement métrique des structures du temps du roi D. Manuel I a démontré des intentions claires de rigueur de composition, en plan et en élévation, dont la maîtrise de la géométrie et de la mathématique de la part des maîtres intervenants a été mise au service de l'architecture militaire (figure 38). L'influence d'une culture européenne, où le développement des sciences exactes et de l'artillerie suscitait la mutation des formes et le progrès des méthodes constructives, s'est fait remarquer dans la conception et l'exécution de la fortification du XVIe siècle. Dans le sens de la modernité, la régularité de la pensée constructive portugaise s'est conjuguée avec le pragmatisme local, formant des concepts de symétrie et de perpendicularité, des nouveaux tracés et bastions du château, de façon à incorporer et optimiser les principes de flanquement et de croisement de tir des armes à feu.

Ainsi, entre la résistance ou l'acceptation des présupposés modernes, l'ensemble manuélin s'est matérialisé en une *architecture de transition*. Si, d'un côté, on a vérifié la cession du Front du Bourg aux formes rondes et archaïsantes de son bastion, comme les probables balcons et mâchicoulis de configuration tard-médiévale, d'un autre côté, le Bastion de la Plage est venu affirmer un caractère angulaire prémoderne, avec une énorme puissance de feu, et capable de se rapporter activement avec d'autres structures du périmètre de la place forte, comme le Bastion de la Porte de Ceuta. De la même façon que la voisine Asilah[43], pendant la même période, le maître Danzilho actionnait ainsi un plan pour l'établissement des systèmes bastionnés saillants du contour muraillé, favorisant l'approximation des concepts de défense moderne et le distancement des techniques de combat en proximité.

En ce qui concerne le noyau du château, un donjon s'est conjecturé comme la tour d'Asilah, dont son atavisme formel subordonnait les fonctions défensives. Malgré l'absence de vestiges archéologiques pertinents, les documents attribuent son existence en 1514. Indépendamment de la réelle matérialisation, elle ne serait qu'un acte de symbolisme rhétorique et d'affirmation symbolique, imposé par la souveraineté du roi du Portugal et visible au-delà des limites de la place forte.

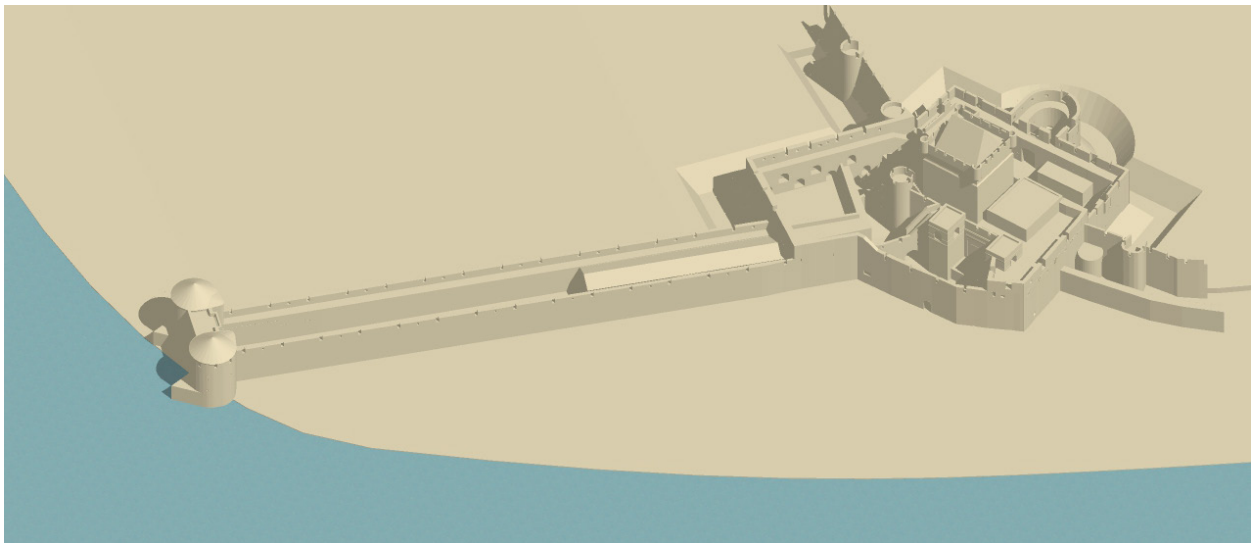
En même temps, l'étude et la recherche se sont mises sur le programme civil du château. Une fois de plus, l'interaction entre les divers instruments de travail, dont l'incontournable livre qui enregistre les travaux de Danzilho, a mis à jour un panorama dessiné où la présence

40. « Coyraça nova », *Caderno das medições das obras das fortalezas de Alcácer, Ceuta, Tânger e Arzila.* (ANTT, Contos do Reino e Casa, Núcleo Antigo 769, in Guimarães, 1916, p. 212-214).

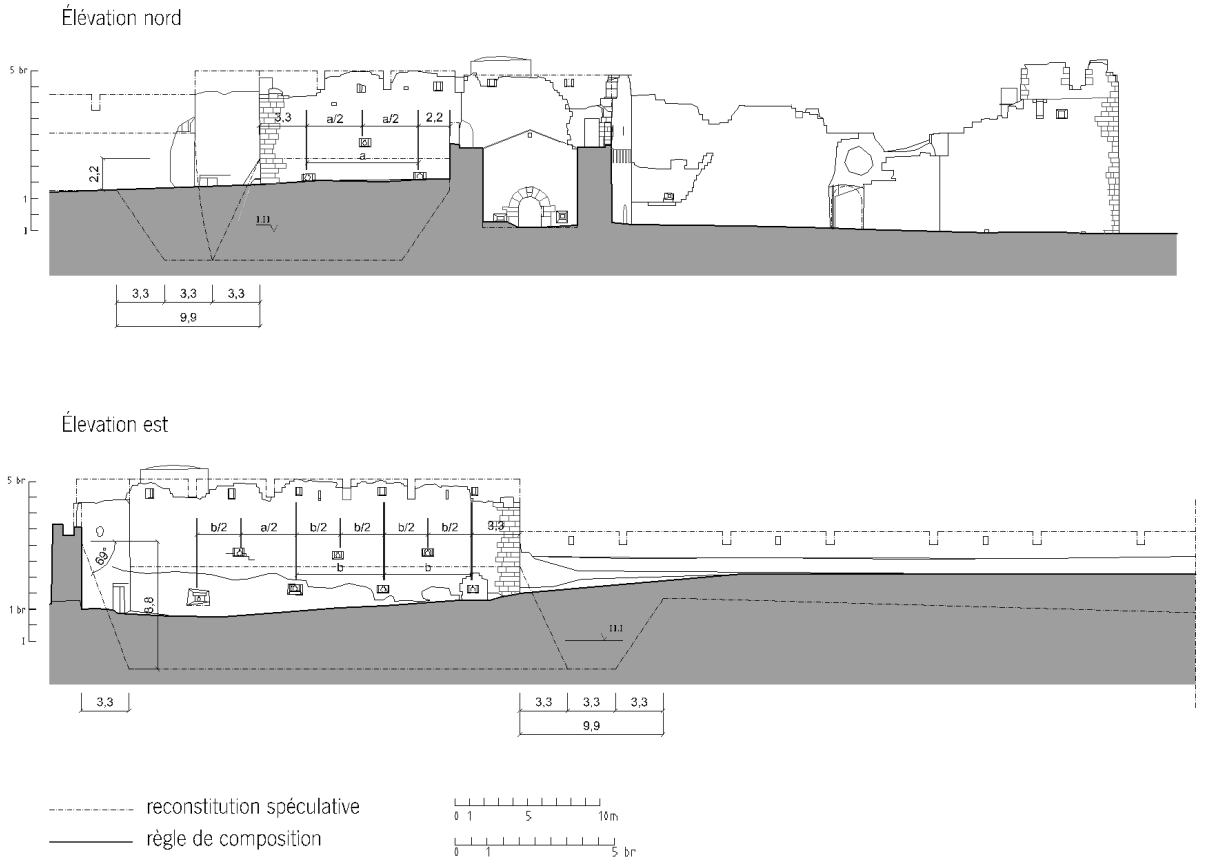
41. « Baluarte da porta de Cepta », *Caderno das medições das obras das fortalezas de Alcácer, Ceuta, Tânger e Arzila.* (ANTT, Contos do Reino e Casa, Núcleo Antigo 769, in Guimarães, 1916, p. 208-210).

42. « Item. Sobolla porta de fez em duas partes se ha de fazer peitorill e ameas (...) »,*Caderno das medições das obras das fortalezas de Alcácer, Ceuta, Tânger e Arzila.* (ANTT, Contos do Reino e Casa, Núcleo Antigo 769, in Guimarães, 1916, p. 218).

43. Entre 1511 et 1514, Francisco Danzilho se chargerait aussi de doter le contour d'Asilah de nombreux bastions, un plan idéalisé para Diogo Boytac en 1509/1510 (Correia, 2008, p. 184-195).



37. Reconstitution du château de Ksar Seghir en 1514.



38. Relevé et reconstitution des élévations du Bastion de la Plage.

d'étages, d'escaliers extérieurs et de divisions suggère des configurations de caractère noble et résidentiel à l'intérieur de l'enceinte au XVI[e] siècle. Deux niveaux ont été caractérisés : un rez de chaussée destiné aux services, et un étage surélevé pour la partie domestique que s'isolait des chemins de ronde.

Ainsi, on peut questionner deux possibilités pour la localisation des logis du capitaine à l'intérieur du château, après le début de l'édification du donjon. La première serait entre le Front Riverain et les structures qui s'appropriaient de l'ancienne porte islamique. L'autre hypothèse non négligeable serait l'installation d'un petit palais sur le Front du Bourg, où les grandes ouvertures du parapet, même si ruinées, insinuent un autre type de programme que juste le militaire. Donc, l'implantation de l'habitation noble sur l'angle sud-ouest du château fort, avec une composition en 'L' était dénotée avec la période manuéline.[44] Tandis que le niveau du sol serait destiné aux services, l'étage resterait au niveau des chemins de ronde, où actuellement on voit des baies qui suggèrent la fruition civil des parapets.

Néanmoins, cette possibilité d'un logis noble tourné vers le bourg semble peu crédible à cause de l'interférence avec les chemins de ronde et l'aménagement clairement symétrique de la façade. Dans l'expression unitaire et homogène de l'extérieur du Front du Bourg, l'utilisation de seulement une ou deux ouvertures aux fonctions domestiques semble réductrice. Sur le plan militaire, d'ailleurs comme d'autres points du château, il ne serait pas très praticable le mélange entre fonctions de chemin de ronde et habitation civile, ce qui annulerait les éléments militaires qui y sont présents, telles que les ouvertures du crénelage.

La conclusion reste, donc, sur la permanence de la capitainerie proche du donjon, profitant du front muraillé tourné au fleuve, une solution de concentration de fonctions administratives et de continuité avec l'héritage musulman. Sa proximité avec l'extérieur du périmètre du château au détriment d'un endroit plus protégé, se doit apparemment à la confiance que les portugais déposeraient aux fonctions défensives du fleuve comme fossé aquatique.

La cohabitation entre programmes militaire, administratif et résidentiel est venue démontrer la capacité portugaise pour l'érection d'une enceinte fortifiée proche de l'autosuffisance. A travers la superposition et la combinaison de différents niveaux de feu et d'armement, on peut simuler l'efficacité de feu du château en 1514 (figure 39). Pour ça, l'étude contemple la portée des projectiles et considère les ouvertures spécifiquement identifiées

44. Au Portugal, le plan en 'L' peut être vérifié dans l'addition que D. Manuel I a commandé au Palais de Sintra, ainsi que dans d'autres logis nobles construits à l'époque (Silva, 1998, p. 238, 366). En Afrique du Nord, avec cette même configuration, on détache la capitainerie d'Azemmour, encore debout, et celle disparue d'Asilah (Lopes, 2009, p. 111-115 ; Correia, 2008, p. 286).



Légende:

- reconstitution spéculative
- bombardes intra-muros (portée estimée 150m)
- bombardes extra-muros (portée estimée 150m)
- meurtrières (portée estimée 100m)
- spéculation de bombardes dans la *couraça* riveraine et dans le Bastion de la Porte de Ceuta (portée estimée 150m)

39. Capacité globale de tir du château portugais, à partir de ses meurtrières et bombardes.

comme meurtrières et bombardes. Malgré l'évaluation de la capacité militaire surtout basée sur le château, son insertion dans un système pensé en tant que global est indispensable, où le croisement de feu avec les autres dispositifs des remparts pourrait complémenter d'éventuelles failles dans son fonctionnement.

Ce qui résulte des simulations c'est la vaste couverture défensive de tout le territoire entourant et la concentration de tir auprès des murailles de la place forte, pour son flanquement. Cependant, dans une forteresse qui démontre une si grande autonomie, on détache la carence de feu de proximité dans le Front Riverain. Ce fait pourrait être expliqué par la présence du fleuve en tant que barrière naturelle et pour la couverture à partir de la *couraça* riveraine bâtie par Danzilho. Cette nouvelle structure, située dans un point intermédiaire entre le château et le Bastion de Fès, permettrait d'optimiser le croisement de tir dans la zone tournée vers le fleuve.

En ce qui concerne le côté oriental de la forteresse, le bastion érigé par Francisco Danzilho émerge comme une pièce fondamentale, où l'artillerie lourde à deux niveaux, avec les armes légères de son parapet, exerçait toute sa puissance sur la plage, dans le sens du Bastion de la Porte de Ceuta.

Le Bastion de la Plage est venu sûrement s'affirmer comme la pièce bâtie la plus intimidatrice pour l'adversaire, dont son implantation et sa puissance de feu sur la plage semblent combiner de forme précise la portée et le croisement de tir avec ceux du Bastion de la Porte de Ceuta. Même si ce principe de défense réciproque ne s'identifie que sur un de ses côtés, ce bastion angulaire du château contraste avec l'atavisme semi-circulaire, et rhétorique, du bastion isolé vers l'intérieur du bourg, en se distinguant par son caractère presque triangulaire qui se rapprochait des formes que serviraient de modèles pour les futurs bastions modernes.

À l'intérieur du bourg, la tâche surveillée reflète le grand pari sur la presque totale couverture de l'aire muraillé et sur le flanquement des murs de la fortification. Cependant, on estime que les bombardes du Front du Bourg possédaient un fort caractère préventif et rhétorique, pour la défense de la dernière redoute de la ville.

L'évaluation de la capacité de feu de la fortification a permis non seulement sa compréhension en tant que dernier refuge, capable de se maintenir et se défendre, mais aussi comme organisme participant à la défense active d'un système militaire plus vaste – la place forte – à travers la défense mutuelle et l'interdépendance entre structures comme la *couraça* du fleuve, le Bastion de la Plage et le Bastion de la Porte de Ceuta.

En résumant, tout au long des 92 années d'occupation, les portugais ont dominé l'héritage islamique et ont su mener les exigences des nouveaux temps, une période où les armes à feu possédaient un rôle principal. Le règne manuélin a permis que le château de Ksar Seghir atteigne un niveau de grande efficacité rhétorique et militaire, où l'atavisme d'un éventuel donjon jouerait avec le pressage de modernité du Bastion de la Plage.

BIBLIOGRAPHIE

SOURCES

ARMAS, D. de (1990) – *Livro das Fortalezas*. Lisboa: Edições Inapa, Arquivo Nacional da Torre do Tombo.

As Gavetas da Torre do Tombo. Vol. V. Lisboa: Centro de Estudos Históricos Ultramarinos, 1965.

As Gavetas da Torre do Tombo. Vol. X. Lisboa: Centro de Estudos Históricos Ultramarinos, 1974.

GÓIS, D. de (1977 [1567]) – *Crónica do Príncipe D. João.* Édition critique par Graça Almeida Rodrigues. Lisboa: Universidade Nova de Lisboa.

RICARD, R., ed. (1951) – *Les Sources Inédites de l'Histoire du Maroc*. Vol. IV. Paris: Paul Geuthner.

PINA, R. de (1901 [1790]) – *Chronica d'El-Rei D. Affonso V*. Lisboa: Escriptorio.

ZURARA, G. Eanes de [1978] – *Crónica do Conde D. Duarte de Meneses*. Lisboa: Universidade Nova de Lisboa.

ÉTUDES

CID, P. de Aboim I. (2007) – *A Torre de S. Sebastião da Caparica e a Arquitectura Militar do tempo de D. João II.* Lisboa: Edições Colibri.

CORREIA, J. (2008) – *Implantation de la ville portugaise en Afrique du Nord: de la prise de Ceuta jusqu'au milieu du XVIe siècle.* Porto: FAUP publicações.

CRESSIER, P. (2012) – Al Qasr al-Saghîr, ville ronde. In BENLABBAH, F.; EL-BOUDJAY, A., eds., *KSAR SEGHIR – 2500 ans d'échanges intercivilisationels en Méditerranée.* Rabat: Institut des Etudes Hispano-Lusophones, Université Mohammed V, p. 61-64.

CRUZ, J. S. Braga da (2015) – *O castelo português de Alcácer Ceguer: transformações morfológicas nos sécs. XV e XVI.* Guimarães: Escola de Arquitectura da Universidade do Minho (Thèse de Master).

CUNHA, R. M. (2003) – *As medidas na arquitectura: séculos XIII--XVIII, o estudo de Monsaraz.* Sintra: Edição de Caleidoscópio.

DIAS, P. (2000) – *A Arquitectura dos Portugueses em Marrocos, 1415-1769*. Coimbra: Livraria Minerva Editora.

BOSWORTH, C. E.; DONZEL, E. van; LEWIS, B.; PELLAT, Ch., eds. (1978) – *Encyclopédie de l'Islam*. Vol. IV. Leiden: E. J. Brill.

FARINHA, A. D. (1990) – *Portugal e Marrocos no séc. XV.* Lisbonne: Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa (Thèse de Doctorat).

FARINHA, A. D. (1999) – *Os Portugueses em Marrocos*. Lisboa: Instituto Camões.

FONTOURA, O. R. (1998) – *Portugal em Marrocos na Época de D. João III: Abandono ou Permanência*. Funchal: Centro de Estudos da História do Atlântico.

GIL, J.; CABRITA, A. (1986) – *Os mais belos Castelos de Portugal*. Lisboa / São Paulo: Editorial Verbo.

GONZALEZ SIMANCAS, M. (1944) – A couraça como elemento de fortificação portuguesa. *Mauritania*, XVIII: 202. Tanger: Tipografía Hispano-Arábiga de la Misión Católica, p. 263-264.

GOZALBES BUSTO, G. (1975) – Datos para la historia de Alkazar Seguer. Contribuición al estudio de la Historia de Marruecos. *Cuadernos de la Biblioteca Española de Tétuan*, 12. Tétuan: Imprenta Minerva, p. 55-77.

GOZALBES CRAVIOTO, C. (1977) – Las corachas portuguesas de Alcazarseguer. *Cuadernos de la Biblioteca Española de Tetuán*, 15. Tétouan: Imprenta Minerva, p. 49-57.

GUIMARÃES, J. Vieira (1916) – *Marrocos e três Mestres da Ordem de Cristo*. Lisboa: Academia das Sciências de Lisboa.

LOPES, A. (2009) – *(A)Cerca de Azamor: estruturas militares ao manuelino.* Guimarães : Escola de Arquitectura da Universidade do Minho (Thèse de Master).

MONTEIRO, J. G. (1999) – *Os Castelos Portugueses dos finais da Idade Média.* Lisboa: Edições Colibri.

MOREIRA, R. (1989a) – A época manuelina. In MOREIRA, R., ed., *História das Fortificações Portuguesas no Mundo*. Lisboa: Alfa, p. 91-142.

MOREIRA, R. (1989b) – A arte da guerra no Renascimento. In MOREIRA, R., ed., *História das Fortificações Portuguesas no Mundo*. Lisboa: Alfa, p. 143-158.

MOREIRA, R. (1991) – *A Arquitectura do Renascimento no Sul de Portugal*. Lisbonne: Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa (Thèse de Doctorat).

MOREIRA, R. (1994) – *A Arquitectura Militar na Expansão Portuguesa*. Porto: Comissão Nacional para as Comemorações dos Descobrimentos Portugueses.

PEREIRA, P. (2007) – A invenção do estilo manuelino. In PEREIRA, P., ed., *HISTÓRIA da Arte Portuguesa*. Vol. 4. Rio de Mouro: Círculo de Leitores, p. 51-58.

REDMAN, C. L.; ANZALONE, R. D.; RUBERTONE, P. E. (1978) – Qsar es-Seghir: Three seasons of excavation. *Bulletin d'Archéologie Marocaine*, XI. Rabat: Ministère d'État Charge des Affaires Culturelles, p. 153-195.

REDMAN, C. L.; BONNE, J. L. (1979) – Qsar es-Seghir (Alcácer Ceguer): a 15th and 16th Portuguese Colony in North Africa. *Studia* (tirage à part). Lisboa: Centro de Estudos Históricos Ultramarinos.

REDMAN, C. L.; BONNE, J. L.; MYERS, J. E. (1979-1980) – Fourth season of excavation at Qsar es-Seghir. *Bulletin d'Archéologie Marocaine*, XII. Rabat: Ministère d'État Charge des Affaires Culturelles, p. 263-284.

REDMAN, C. L. (1986) – *Qsar es-Seghir: An Archaelogical View of Medieval Life.* Orlando: Academic Press Inc.

RICARD, R. (1937) – Les portugais et l'Afrique du Nord sous Jean III. *Hesperis*, XXIV. Paris: Librairie Larose, p. 286-325.

SILVA, J. C. Vieira da (1995) – *Paços Medievais Portugueses.* Lisboa: IPPAR.

SOUSA, F. Luís de (1954) – *Anais de D. João III.* Vol. II. Lisboa: Livraria Sá da Costa.

VITERBO, F. Sousa (1988) – *Dicionário Histórico e Documental dos Arquitectos, Engenheiros e Construtores Portugueses.* Vols. I-II. Lisboa: Imprensa Nacional/Casa da Moeda.

LA FORTIFICATION ET LA MER À KSAR SEGHIR

LE REMPART OUEST ET LES PORTES RIVERAINES ENTRE LE XIVe ET LE XVIe SIÈCLE

Abdelatif El-Boudjay, André Teixeira, Gonçalo C. Lopes, Joana Bento Torres

INTRODUCTION

L'établissement médiéval de Ksar Seghir figure dans les sources écrites par plusieurs noms. Depuis le Xe siècle, le lieu abritait un *ribat* et les chroniqueurs de cette époque l'appelaient « Marsa Bab al-Yem » (mouillage de la porte de la mer), « Marsa al-Yem » (mouillage de la mer), « Bab al Kasr » (porte du château), « Madinat al Yem » (ville de la mer) et al-Kasr al Awwel (le premier château). Pendant l'époque almohade, on l'appelait « Kasr Masmouda » (château des Masmouda), une référence à la tribu berbère ; l'établissement s'est développé pendant cette période avec la mise en place d'un chantier naval reflétant croissante importante des activités maritimes de cette dynastie. Au cours de la période mérinide, le site a été baptisé de « Kasr al Majaz » et « Ksar al Jawaz » (château de la traversée), une indication de plus à sa fonction maritime, dont témoignent d'importantes campagnes de travaux dans l'agglomération au cours de cette dynastie. Quant à l'appellation de « Ksar Seghir », la dénomination actuelle, elle remonte probablement à la fin du XVe siècle (Moujoud, 2012). En 1458 le bourg a été conquis par les Portugais, qui ont sauvegardé l'appellation « Ksar Seghir », en la transcrivant *Alcácer Ceguer*, et s'y sont installé jusqu'à 1550, date à laquelle le site a été définitivement abandonné.

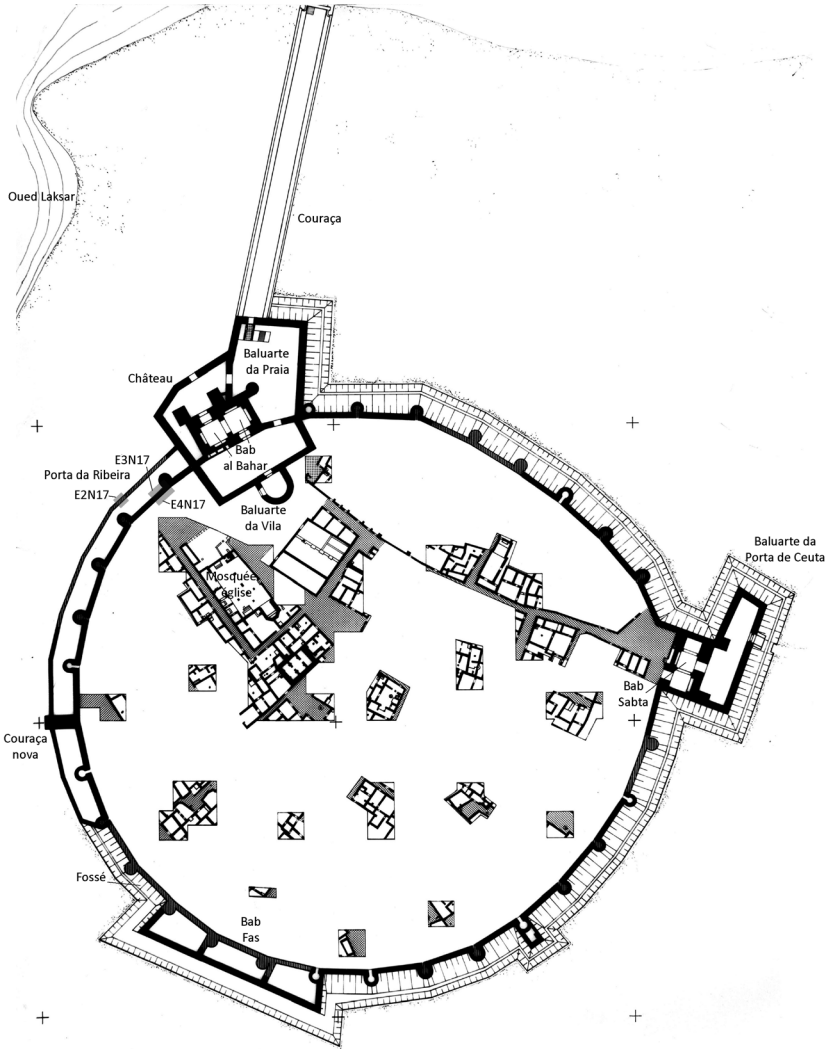
Les sources écrites révèlent donc une occupation continue du site pendant la période médiévale, un fait confirmé par les fouilles archéologiques qui s'y sont réalisées, entre 1974 et 1981, par une mission maroco-américaine dirigée par Charles L. Redman. Les travaux ont permis de vérifier les différentes phases de l'occupation islamique, sans toutefois préciser les différentes périodes de manière détaillée (Redman, 1986, p. 46-130). Les études indiquent une fondation dans ce lieu à partir du milieu du XIIIe siècle, en évoquant la construction des murailles à partir de 1287, tout au début du règne de la dynastie mérinide, époque de la construction de la grande mosquée et des portes du bourg (Redman, 1986, p. 63, 142 et 235-236). Lors de ces fouilles ont été découvertes environ 30 monnaies d'or et d'argent, dont trois almoravides du XIe siècle, une almohade du XIIe siècle et plusieurs frappées dans le sud de l'Espagne pendant la présence mérinide (Redman, 1986, p. 129-130). Ainsi, la recherche de cette équipe a reposée fondamentalement sur la dichotomie entre la période islamique et portugaise, leurs continuités et les ruptures, plutôt que de chercher à détailler les différentes conjonctures d'occupation.

On peut aussi constater à travers les dénominations variées de Ksar Seghir, cités ci-haut, qu'il y a toujours des références à la mer et à l'aspect défensif de la ville dans les toponymes. En effet, les sources écrites indiquent une utilisation continue de cet espace comme étant un port, particulièrement mis en valeur par les almohades et les mérinides, pour l'avoir transformé en espace privilégié de passages et de traversées vers al-Andalus (Mojoud, 2012, p. 36-43), mais aussi par les Portugais, qu'y ont accueilli beaucoup de leurs armées du Détroit de Gibraltar. L'emblématique *couraça* construite par les Portugais est particulièrement importante en tant qu'ouvrage de connexion de la ville à la mer (Gozalbes, 1977). D'autre part, une partie importante de vestiges archéologiques révélés au terme des fouilles de la mission marco-américaine nous renseignent sur la dimension militaire de la place, pas uniquement le château et la *couraça* portugaises, mais également l'enceinte urbaine unique (Redman, 1986, p. 49-58 et 142-148). Cet établissement a été doté d'une muraille parfaitement circulaire, qui lui confère une originalité planimétrique et urbaine aussi bien au Maroc qu'en Occident musulman (Cressier, 2012, p. 77). Effectivement, si le thème de la relation entre cette agglomération et le milieu aquatique n'a pas été particulièrement développé par l'équipe maroco-américanine, en ce qui concerne les structures fortifiées subsistent également plusieurs doutes, notamment quant à leur origine et à la forme circulaire de l'enceinte (figure 1).

Rappelons également que jusqu'à présent aucune action de mise en valeur de l'aspect monumental et imposant de la muraille de Ksar Seghir n'a été entreprise, malgré qu'elle constitue une composante essentielle de la configuration spatiale de cette établissement. C'est, en fait, cette préoccupation qui a poussé l'administration du site à proposer, en partenariat avec l'Association du Patrimoine du Littoral Marocain Méditerranéen (APLMM), un projet de restauration de cette enceinte auprès de la Direction du Patrimoine Culturel pour qu'il bénéficie du soutien financier du Fond des



1. Le site archéologique de Ksar Seghir en 1977. © Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir.



2. Plan du site archéologique de Ksar Seghir (adapté de Redman, 1986).



3. Mur sud-ouest du château et muraille ouest de l'ancien bourg.

Ambassadeurs Pour la Préservation Culture, dépendant du Département des Affaires Etrangères des Etats Unis d'Amérique en 2014. Cette action s'inscrit, également, dans la stratégie de l'administration de la Conservation du Site qui vise la récupération et la mise en valeur des plus imposants monuments, à savoir l'enceinte circulaire, les portes, le château portugais et la *couraça* (El-Boudjay, 2012).

La mise en valeur d'une partie du rempart circulaire de la ville historique de Ksar Seghir était une occasion pour recueillir plusieurs informations sur la nature de l'occupation du cette partie de la ville qui donne sur la mer à travers l'embouchure d'Oued Laksar. Ce travail d'ordre archéologique fut réalisé dans le cadre la mission maroco-portugaise, qui a entrepris, à partir de 2012, un travail à plusieurs niveaux au profit du site, citons entre autres, la réalisation des études planimétriques sur le château portugais et sa *couraça*, l'organisation des réserves archéologiques du site, la réalisation des études sur l'habitat portugais, la restauration minimale de quelques structures d'habitat islamiques et portugaises, l'étude des céramiques collectées par l'équipe dirigée par Charles L. Redman et la réalisation de quelques sondages de vérification au niveau du rempart ouest.

Dans cet article, nous allons exposer les résultats des interventions archéologiques menées dans ce secteur, tout en essayant de discuter les deux problématiques mentionnées ci-dessus: d'une part, la question de l'origine de la muraille urbaine circulaire ; d'autre part, la nature de l'organisation cet espace riverain à l'embouchure d'Oued Laksar pendant l'époque médiévale et, particulièrement, pendant l'occupation portugaise. Ces études ont été financées par la Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir, du côté marocain, et du projet *Espaços e vivências urbanas do período português no Norte de África: arqueologia em torno do Estreito de Gibraltar (séculos XV a XVII)*, financé par la Fondation Calouste Gulbenkian, du côté portugais.

LA FOUILLE ARCHÉOLOGIQUE

Les données archéologiques étudiées ici sont le résultat du travail de terrain développé entre le 17 juin et le 6 juillet 2015 et entre le 1er et le 29 juin 2016, sous la direction de deux des signataires (AB et AT). Les travaux se sont concentrés sur la zone nord-ouest du périmètre fortifié, immédiatement au sud du mur sud-ouest du château, une zone voisine à l'Oued Laksar, qui ne s'éloigne de l'embouchure que 200m (figures 2 et 3). Les travaux de nettoyage de la structure, y compris l'enlèvement de la couverture végétale et le dégagement des terres recouvrant son sommet préservé dans certains secteurs, ont conduit à la découverte d'une interruption de l'alignement de la muraille entre la première et la deuxième tour circulaire de l'enceinte urbaine au sud-ouest du château. Les limites de ce segment de la muraille étaient constituées par de grandes pierres taillées calcaires, similaires à celles qu'on trouve dans des constructions portugaises du site (figure 4).

Dans un premier temps, nous avons délimité un sondage de 8 x 6m , de façon à couvrir l'espace intérieur et extérieur de la muraille, englobant ainsi les vestiges de cette porte (figure 5). Ce secteur n'a jamais subi des fouilles archéologiques. Pourtant, on a décidé de maintenir le même système d'identification créé par la mission maroco-américaine, en dénommant l'espace extérieur de la muraille E3N17 et l'espace fouillé à l'intérieur de la muraille et dans la zone de la porte E4N17. Cette stratégie a suivi la logique du référentiel cartésien établi par l'équipe de Charles L. Redman, une grille de carrés avec 10m de côté, orientés selon la géographie de l'ancien bourg lui-même, à savoir l'est et le nord. L'excavation de ce secteur a été réalisée seulement jusqu'au niveau de l'occupation portugaise, correspondant à l'ouverture de la porte riveraine découverte lors des travaux de restauration et de mise en valeur de rempart ouest : la couche 1 correspondait à

un dépôt récent ; la couche 2 était une tranchée d'une canalisation contemporaine en plastique ; la couche 3, avec des pierres taillées de grande dimension écroulées, correspond à la destruction de la porte riveraine, de la muraille et des tours qui a suivi l'abandon du bourg par les Portugais (figure 4).
Dans l'angle nord-est de ce secteur, à l'intérieur de l'enceinte bordant l'accès à la première tour circulaire de l'enceinte, au sud-ouest du château, nous avons décidé d'entreprendre un sondage 2 x 2m, afin d'obtenir des éléments chronologiques aussi bien sur les structures mises au jour que sur la fondation de la muraille (figure 6). Le sondage, désigné E4N17/quadrant nord, a été fouillé jusqu'à une profondeur de 3m. A partir de la



4. Destruction de la porte riveraine.



5. Le sondage de la porte riveraine (E3N17/E4N17).

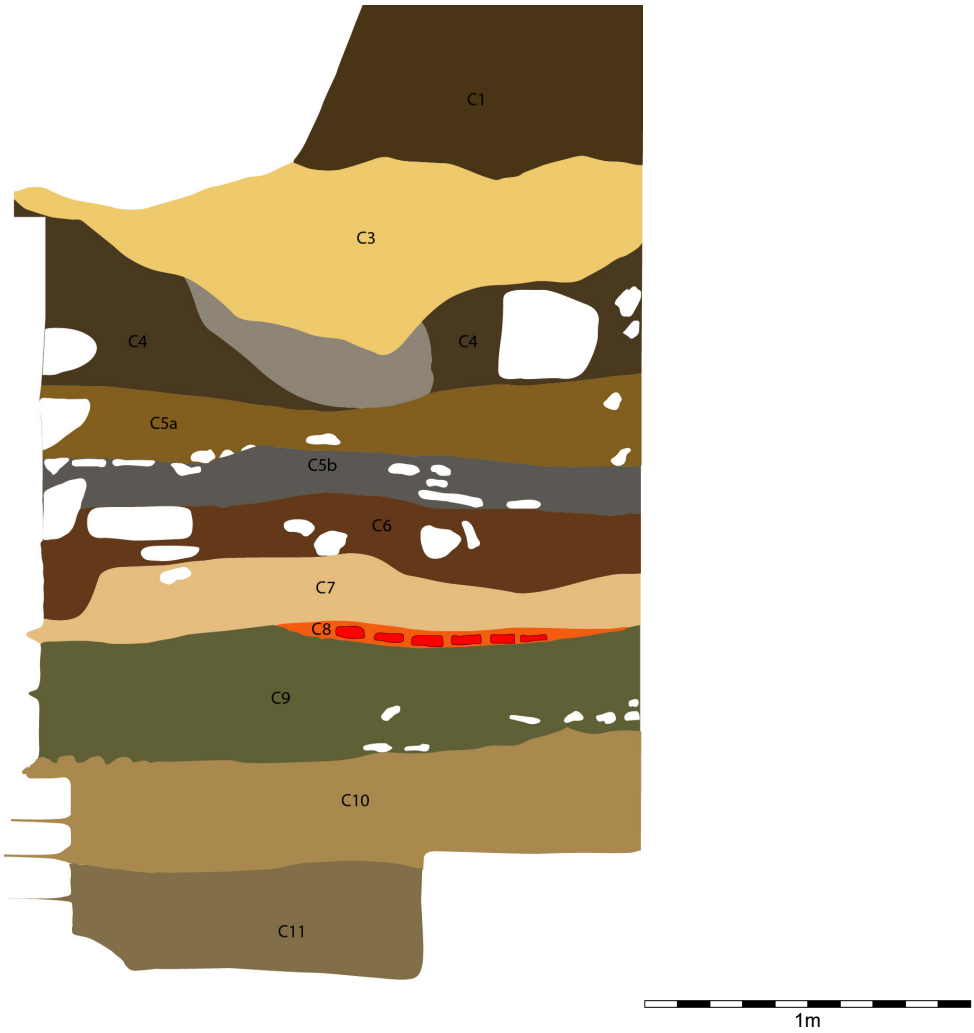
couche 4, les dépôts ont été entièrement tamisés, afin de collecter des micro-débris de plantes et d'animaux. Pratiquement, tout le mobilier archéologique remonte à l'époque islamique, en se distinguant clairement deux lots : le premier est celui livré par les couches 4, 5 et 6, correspondant à un dépôt de terrassement fait par les Portugais, comprenant des matériaux archéologiques de l'époque mérinide ; le deuxième, livré par les couches 9 à 11 – étant les C10 et C11 des couches de colmatage de la base de la muraille et la C9 des débris de la même époque pour niveler le pavement d'accès à la tour de l'enceinte (les C7 et C8) – contenant du mobilier archéologique de l'époque almohade (figures 7 et 8).

À 12m au sud-ouest du premier sondage, nous avons réalisé un deuxième de 4 x 4m (figures 2 et 9), à l'intérieur du carré E2N17, selon la division du site archéologique entreprise par la mission dirigée par Charles L. Redman. Il s'agit de l'endroit d'implantation de la barbacane de la ville, une enceinte plus basse et moins épaisse par comparaison à la muraille principale et qui servait comme barrière supplémentaire de protection de l'enceinte fortifiée. Les barbacanes sont des structures récurrentes dans les fortifications islamiques du Moyen Âge tardif, mais aussi portugaises à la même époque (Monteiro, 1999, p. 86-92). Cette structure était visible dans la façade sud du château et, plus au sud, tout au long du mur ouest de l'enceinte (figure 10). Nous avons adopté la même méthodologie de fouille que celle décrite pour le premier sondage. L'intervention n'atteignit que les niveaux d'occupation portugaise, correspondant à l'ouverture d'une porte dans cette partie de la barbacane, sûrement liée à l'accès défoncé dans la muraille principale de la ville médiévale, observé lors du sondage précédent. Les couches 1 à 4 correspondaient aux dépôts fluviaux depuis l'abandon du site par les Portugais et aux décombres récents. La couche 5 appartienne à la destruction de la muraille et de la tour de l'enceinte principale de la ville, au lendemain du départ des Portugais. Le pavement en mortier C6 et les dépôts C7 et C8 semblent coïncider avec une restructuration de l'endroit pendant l'époque portugaise, après l'ouverture de la porte dans le rempart principal (figure 11).

Dans ce qui suit, nous essayerons de réaliser une analyse intégrée des résultats obtenus au cours de ces interventions, en combinant les données des deux zones de travail. Nous allons suivre un ordre chronologique, en commençant par analyser les réalités les plus anciennes et en terminant par les plus récentes. Nous combinerons, dans chaque horizon chronologique, les données archéologiques avec des indices d'interprétation, facilités par d'autres travaux de même nature et par l'information contenue dans les sources écrites. Nous allons nous limiter à l'étude du mobilier céramique, en laissant pour une autre occasion l'étude des restes faunistiques et botaniques, à par les matériaux métalliques, en cours de conservation. En ce qui concerne le classement du mobilier archéologique sélectionné, nous avons adopté le code suivant : **KS** (**K**sar **S**eghir) **2015** ou **2016** (selon l'année de la fouille) **E4N17** (carré de la fouille, d'après le système de géolocalisation de l'équipe de Charles L. Redman) **Nº** (nº attribué par ordre croissant).



6. Le sondage E4N17/quadrant nord.



7. Coupe nord du sondage E4N17/quadrant nord.



8. Couches archéologiques du sondage E4N17/quadrant nord.



9. Le sondage E2N17, l'endroit d'implantation de la barbacane de la ville.



10. La barbacane de la ville au long du mur ouest de l'enceinte.



11. Couches archéologiques du sondage E2N17.

LA FONDATION DE LA MURAILLE

Les niveaux inférieurs du sondage E4N17/quadrant nord présentaient une homogénéité considérable. Ils couvraient la base de la muraille, formée par un épaississant du mur avec des pierres et du mortier, en forme de talus. Les couches 10 et 11 avaient du sédiment sableux peu compact, marron clair et gris clair respectivement, avec bioturbation et presque sans mobilier archéologique. La couche 9 se composait d'un sédiment sableux marron clair peu compact avec des taches verdâtres, mais celle-ci intégrait des nodules de charbon, plusieurs céramiques très fragmentées avec des vestiges de feu, de la faune et des objets en fer (figure 12). Ainsi, les deux premiers niveaux correspondent au colmatage de la fosse de fondation de l'enceinte et le dernier au nivèlement du sol. Probablement, toutes ces couches appartiennent à la même époque, du fait que les rares vestiges archéologiques découverts dans les dépôts inférieurs sont très identiques à ceux identifiés au niveau du dépôt supérieur.

La couche 8, un pavement en brique plus irrégulier du côté sud et plus régulier du côté nord du sondage, doit correspondre au premier niveau de circulation et d'accès à la tour de l'enceinte (figure 13). La couche 7, quant à elle, était composée d'un mortier de couleur blanche très compact, avec des nodules de coloration orange résultant de la fragmentation des briques ; celle-ci couvrait l'ensemble du sondage et touchait directement la muraille, s'apercevant au même niveau du seuil en mortier de la porte d'accès à la tour de l'enceinte (figure 14). Dans l'alignement de la muraille on a identifié une cavité qui se développe du côté extérieur, peut-être une tranchée étroite pour la circula-



12. Base de l'enceinte et couches 7 à 11 du sondage E4N17/quadrant nord.



13. Couche 8 du sondage E4N17/quadrant nord, correspondant à un pavement en brique.



14. Couche 7 du sondage E4N17/quadrant nord, correspondant à un pavement en mortier, au niveau du seuil de la porte d'accès à la tour de l'enceinte.



15. Couche 7 du sondage E4N17/quadrant nord, correspondant à un pavement en mortier.

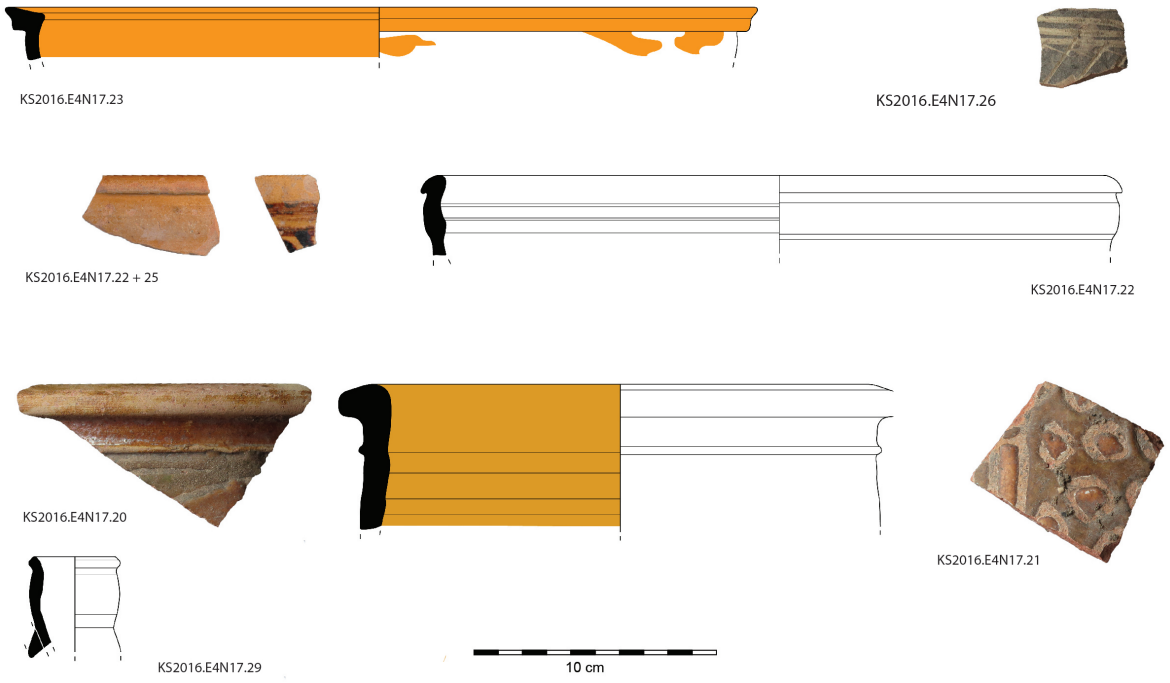
tion de l'eau. Par conséquent, la couche 7 correspond à un autre niveau de circulation contemporaine de l'utilisation de la structure militaire (figure 15).

Les matériaux archéologiques livrés par ces couches, notamment la C9, sont des éléments précieux pour la datation de la fondation de la muraille. En vue du niveau de fragmentation du matériel, nous avons sélectionné celui le plus représentatif, un total de 61 objets céramiques. Nous signalons des tessons de céramique émaillée, de céramique décorée avec la technique de la *cuerda seca*, de céramique esgrafiée, de céramique glaçurée, de céramique non-glaçurée tournée et de céramique non-glaçurée modelée.

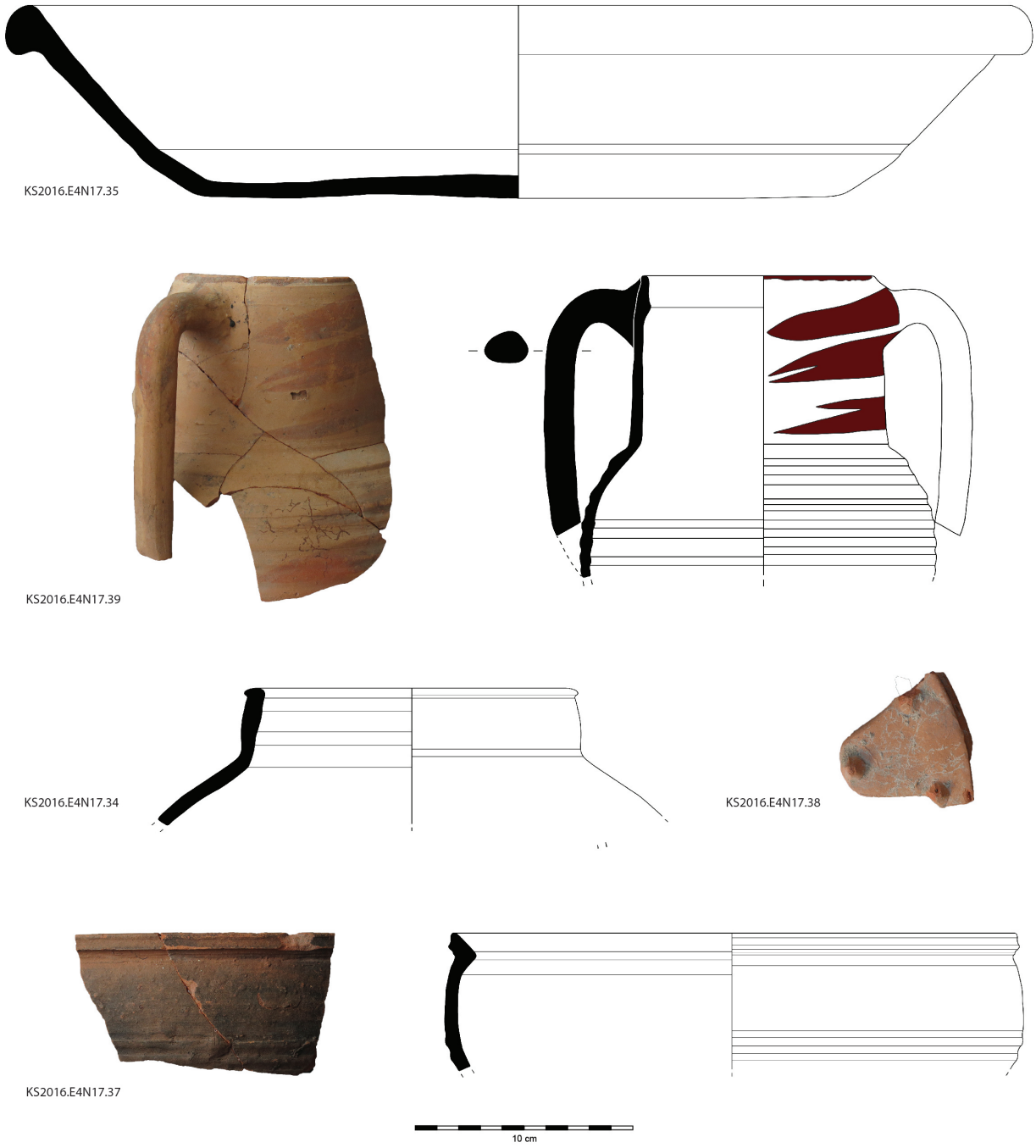
La céramique émaillée n'est représentée que par un bord et un col d'une petite *redoma*, produite avec une pâte rouge et revêtue d'un émail vert sur la surface externe et le bord (KS2016.E4N17.29, figure 16). La céramique décorée avec de la *cuerda seca* englobe des *bacines* de format tronconique, glaçurées d'une couleur miel/orange sur la surface interne et le bord et décorées, sur la surface externe, avec des motifs géométriques, glaçurés d'autres couleurs (KS2016.E4N17.20, KS2016.E4N17.21, figure 16), présentant des parallèles formels à Sabta/Ceuta des XII-XIIIe siècles (Fernández, 1988, II, p. 31, 141 ; Hita et Lería, 2011, p. 88), mais aussi dans des contextes du XIIe siècle à Mértola (Torres et Macias, 2001, p. 132). La céramique esgrafiée se trouve sur des jarres peintes d'une couleur noire sur la surface externe (KS2016.E4N17.26, figure 16), trouvant des parallèles du XIIIe siècle dans les *jarras* de la ville du Détroit de Gibraltar (Fernández, 2005, p. 16, 22).

La céramique glaçurée comprend deux formes. D'une part, les casseroles à pâte orange revêtues d'une glaçure orange sur la surface interne et sur le bord, présentant des écoulements sur la surface externe (KS2016.E4N17.23, figure 16). D'autre part, les plats tronconiques de 25,4cm de bord, produits avec des pâtes oranges ou rouges, revêtus sur les deux surfaces d'une glaçure plus épaisse de couleur miel (KS2016.E4N17.22, KS2016.E4N17.25, figure 16). Ce dernier présente un décor schématique peint à marron sur la surface externe, se signalant des parallèles du XIIIe siècle à Sabta/Ceuta, bien que, dans ce cas, le décor soit sur la surface interne (Fernández, 2005, p. 49), ou du XIVe dans la même ville (Hita et Villada, 2000, p. 373) et à Algésiras (Torremocha *et al.*, 1999, p. 166, 169 ; Torremocha *et al.*, 2000, p. 339, 356). Aussi à Mértola et dans d'autres médinas du Gharb al-Andalus, nous trouvons des parallèles almohades pour ces objets, étant probable que le décor peint de KS2016.E4N17.25 représente le « cordon de l'éternité » (Gómez, 2014, p. 218-219).

Au niveau de la céramique non-glaçurée tournée, nous avons reconnu un groupe ayant la pâte orange à rouge et un autre à pâte claire (entre le beige et l'orange pâle). Le premier comprend les formes suivantes : des bassines, certaines avec la surface interne décorée par des lignes brunies concentriques (KS2016.E4N17.35, figure 17) ; un fragment d'un trépied (KS2016.E4N17.38, figure 17), avec un parallèle proche dans un exemplaire nazari de Los Velez, à Grenade (Motos, 2000, p. 195, 220) ; des jarres à col large et détaché et la paroi marquée par des cannelures, présentant un décor peint en rouge sur la surface externe (KS2016.E4N17.39, figure 17), trouvant des parallèles à Sabta/Ceuta (Fernández, 2001, p. 21, 59, 110, 127, *jarra* nº37) ; des marmites (KS2016.E4N17.34, figure 17) et des casseroles (KS2016.E4N17.37, figure 17). Le deuxième groupe est représentée, d'une part, par des grandes jarres à décor phytomorphe estampillé (KS2016.E4N17.24, figure 18) et, d'une autre, par une série de récipients de moindre dimension des parois fines, tels : les pichets, avec des bandes concentriques peintes en noire (KS2016.E4N17.32, figure 18) ; les couvercles

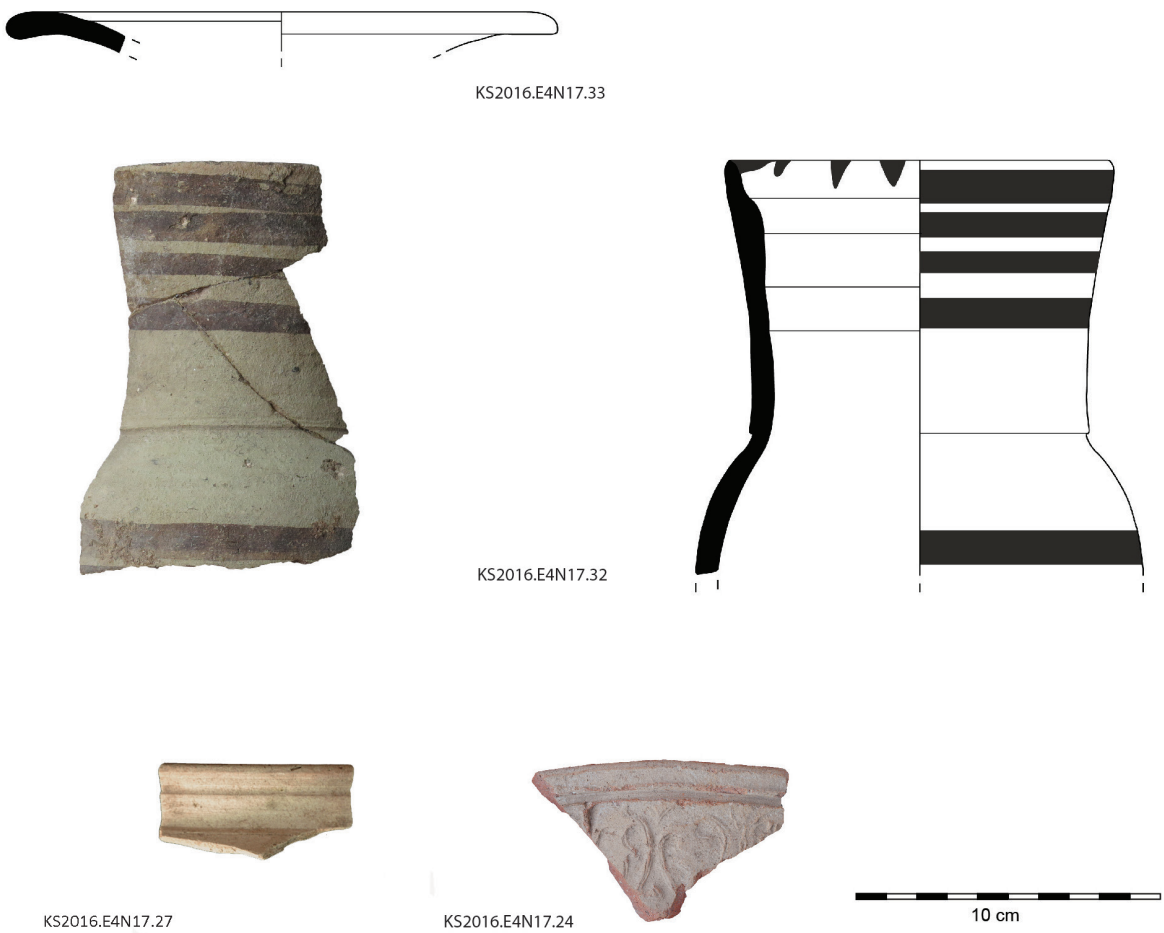


16. Céramique émaillée, cuerda seca, esgrafiée et glaçurée de la couche 9 du sondage E4N17/quadrant nord.

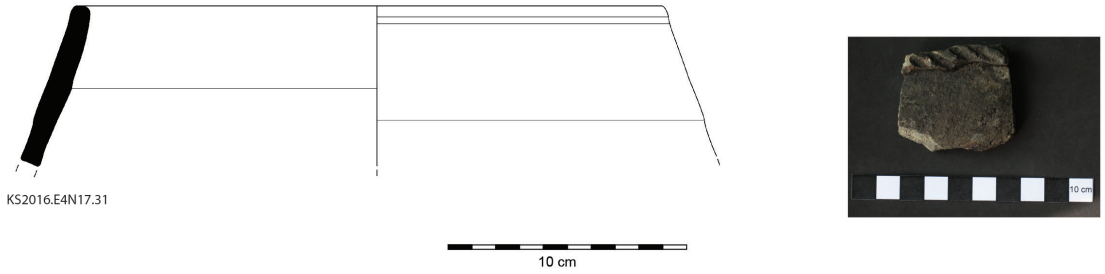


17. Céramique non-glaçurée tournée de pâte rouge de la couche 9 du sondage E4N17/quadrant nord.

de 12,4cm de bord (KS2016.E4N17.33, figure 18), probablement pour la couverture des jarres esgrafiées déjà mentionnées ; les *jarros con pitorro vertedor* (vase à bec) de 17cm de bord (KS2016.E4N17.27, figure 18), dont il existe des parallèles à Séville (Pleguezuelo et Lafuente, 1995, p. 221) et dans d'autres villes de al-Andalus, comme Mértola ou Silves, datés de la deuxième moitié du XII[e] siècle ou de la première moitié du XIII[e] siècle (Torres et Macias, 2001, p. 149 ; Gomes, 2003, p. 176, 293 et 297), étant une forme produite depuis la période almohade sans interruption jusqu'aux contextes de production valenciens du XV[e] siècle (Caballero, 2009, p. 2952).
Enfin, la céramique non-glaçurée modelée, fabriquée avec une pâte marron ou grise avec beaucoup de dégraissants, est représenté par des marmites en forme de sac (KS2016.E4N17.31, figure 19), trouvant des parallèles à Sabta/Ceuta (Fernández, 2001, p. 23, 76, nº94). Généralement, la surface interne ou les deux surfaces sont brunies, présentant parfois un décor en relief avec des cordons plastiques excisés (KS2016.E4N17.30, figure 19).
Les datations du mobilier céramique des niveaux de la base de muraille, concentré dans le XII[e] et le XIII[e] siècle, vont à l'encontre d'indices exprimés dans les sources écrites. Rappelons qu'au XI[e] siècle al-Bakri a signalé l'existence d'un ribat dans cette zone, dont l'emplacement et la date de fondation ne sont pas encore définis, mais qui pourrait correspondre au site archéologique de Dhar d'Aseqfane, avec une occupation du VI[e] siècle avant J.C. au XII[e] siècle



18. Céramique non-glaçurée tournée de pâte claire de la couche 9 du sondage E4N17/quadrant nord.



19. Céramique non-glaçurée modelée de la couche 9 du sondage E4N17/quadrant nord.

(El Khayari et Akerraz, 2012). Au cours du siècle suivant al-Idrisi a mentionné une « grand forteresse (*hisn*) au bord de la mer », qui serait probablement le site archéologique de Ksar Seghir. Cependant, l'unique chroniqueur qui fait mention à la construction de l'enceinte et des portes de la ville est Ibn Abi Zar', du XIVe siècle. D'après cet auteur, l'enceinte et les portes « ont été élevées sous le règne de Yousouf Ibn Abd Al-Haq au mois de Ramadan de 686 de l'hégire », c'est-à-dire, l'année de 1287. Ces sources contestent, ainsi, les affirmations des auteurs plus récents, comme Jean Léon l'Africain et Marmol, qui attribuent la fondation de la ville au calife almohade Abu Yacoub Ya'qub al-Mansur (Moujoud, 2012, p. 36, 39-40 et 43), tradition qui a été reprise par les chroniqueurs portugais (Góis, 1724, p. 42-43).

Les trois portes monumentales de Ksar Seghir, mis en exergue par l'étude topographique réalisée par l'équipe de Charles L. Redman, constituent un indicateur chronologique très important sur la fondation de la fortification, du moment qu'elles appartiennent à l'époque mérinide, en raison de la morphologie et des techniques et matériaux de construction qu'elles présentent. Le rôle des sultans de cette dynastie comme bâtisseurs de villes a été déjà souligné, dans le cas de Ksar Seghir en adoptant un tracé quasi parfaitement circulaire s'adossant sur les sommets d'un triangle équilatéral inscrit dans un cercle défini par ses portes, elles-mêmes avec une ampleur architecturale décroissante de la porte de la mer (*Bab al Bahr*) jusqu'à la porte donnant sur la campagne (*Bab Fas*). Cette composition avec des formes pures et

une implantation maritime (une fortification presqu'île, entre la mer et le fleuve, figure 20) a été connectée à un caractère prophylactique, où l'ésotérisme et l'astrologie ne sont pas exclus. Celle-là a été interprétée comme la matérialisation des plans stratégiques des sultans mérinides d'intervention dans la péninsule Ibérique au-delà du Détroit de Gibraltar, à la recherche de la renaissance de la splendeur perdue de la domination islamique à al-Andalus, une évocation de l'esprit de guerre sainte qui justifiait idéologiquement cette dynastie (Cressier, 2012, p. 65-79). Les données archéologiques maintenant obtenues, bien que laconiques, n'excluent pas cette théorie mais ils la renforcent.

LA CONQUÊTE PORTUGAISE ET LA COLMATION DE L'OCCUPATION MÉRINIDE

Avec l'occupation portugaise de Ksar Seghir, la structure fortifiée a subi des transformations multiples, tels comme la protection de l'accès à la mer par la construction de la *couraça*, la construction d'un château autour de la *Bab al Bahr*, le renforcement de la *Bab Sabta* par l'établissement d'un bastion, le blocage de la *Bab Fas* et l'introduction des dispositifs et des structures pour l'utilisation des armes à feu (Dias, 1999, p. 22 et 26-32 ; Correia, 2008, p. 150-166). Tous ces changements au niveau du système défensif ont été exécutés progressivement, accompagnant des moments précis de défis militaires. En parallèle, de nombreuses transformations ont été réalisées dans la ville médiévale, impliquant dans certains cas l'élévation du terrain. Nous signalons, en particulier, l'aménagement des voies publiques, qui ont modifié la trame urbaine et la conception de l'espace public, notamment avec le programme de pavage en pierre qui correspondait à l'esprit de l'hygiène de l'époque (Correia, 2008, p. 150-173).
Dans l'espace correspondant au sondage E4N17/quadrant nord l'élévation du terrain est évidente. Le processus a été réalisé par l'élimination des débris domestiques sur le niveau de circulation précédent (les couches 7 et 8), correspondant fondamentalement aux couches 4 et 6 de ce sondage. Ces dépôts archéologiques appartiennent tous à une seule phase, en raison d'avoir remarqué des possibilités de coller des tessons de céramique qui proviennent des quatre strates identifiées. Ceux-là rassemblent des différents types de décharge réalisés par les Portugais, coïncidant avec chacune des couches, mais certainement effectués en un court laps de temps.
La couche 4 était formée par un sédiment marron foncé, de grain meuble, avec une présence abondante de pierres, de petite à moyenne dimension, des tuiles et des briques fragmentés et des agrégats de mortier, ainsi que des fragments de charbon ; l'ensemble de ces éléments témoignent de la destruction des structures environnantes. On a enregistré une tache de charbon au nord-est et une tache contenant de la faune malacologique au sud-est, résultants du nettoyage des espaces préexistants par les nouveaux occupants, ainsi que de la faune mammalogique et de l'ichtyofaune, des objets en métal, des fragments en verre et des céramiques en abondance (figure 21).
La couche 5a, quant à elle, était composée par un sédiment humique et argileux, rempli de pierres de petite dimension, des agrégats de mortier, des briques, des fragments de dalles céramiques de pavement et des rares céramiques domestiques (figure 22) ; nous avons enregistré trois niveaux de sédiments avec des matériaux de construction, qui ne constituent pas des pavements, mais qui sont probablement des concentrations de déchets des structures détruites par les Portugais. La couche 5b était fine et formée d'un sédiment marron foncé, humique et meuble, avec une grande quantité de fer et de scories. Enfin, la couche 6 était formée par un sédiment marron foncé, humique et semi-compact, avec des fragments de charbon et une grande quantité de mobilier archéologique.
Les matériaux récupérés dans ces strates correspondent, par conséquent, à un dépôt représentatif de la culture matérielle de Ksar Seghir dans un moment immédiatement antérieur à l'arrivée des Portugais. Ceux-ci incluent de la céramique émaillée, de la céramique glaçurée, de la céramique esgrafiée, de la céramique non-glaçurée tournée et de la céramique non-glaçurée modelée.



20. Le site archéologique de Ksar Seghir, le Détroit de Gibraltar et l'Oued Laksar, vue de Sud.



21. Interface inferieur de la couche 4 du sondage E4N17/quadrant nord.



22. Niveau de sédiment avec des matériaux de construction dans la couche 5a du sondage E4N17/quadrant nord.

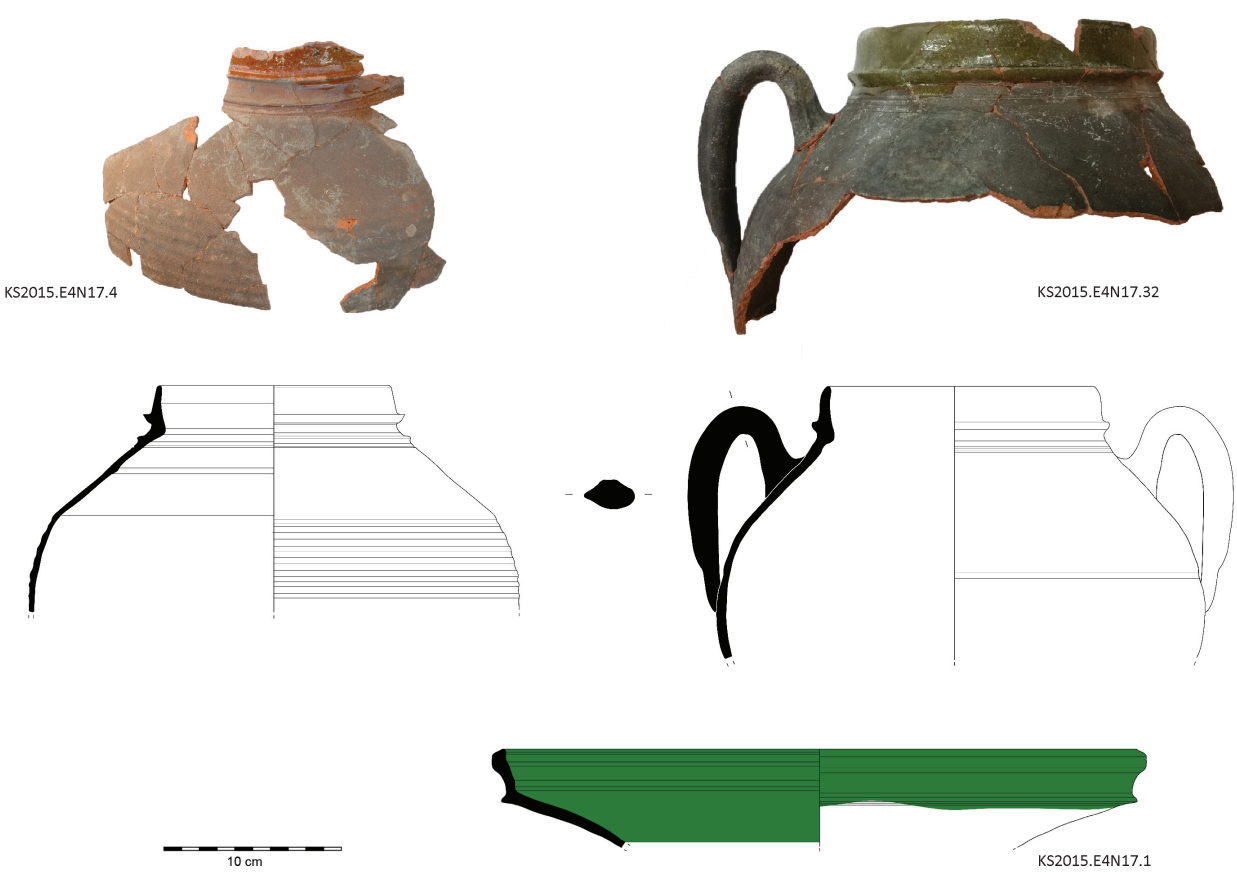
La céramique émaillée peut se diviser en trois groupes. Le premier correspond aux grandes jarres d'anses latérales, fabriquées avec des pâtes claires, entre le beige et l'orange pâle, émaillées blanc et vert sur la surface externe et sur un décor phytomorphe à bas-relief, en recourant généralement à la technique de l'estampillage (KS2015.E4N17.31, figure 23). Le deuxième est représenté par les coupes de pied annulaire, avec une pâte claire, beige à jaune, revêtues d'un émail blanc sur la surface interne et le bord (KS2015.E4N17.23, figure 23), ayant des parallèles à Sabta/Ceuta, notamment des productions appartenant aux XIII-XIVe siècles – bien que ceux-ci présentent un décor bleu (Fernández, 1988, II, p. 94, 101, 107) –, mais également avec les exemplaires du *Cuarto Real de Santo Domingo* de Grenade (Álvarez et García, 2000, p. 154 et 172). Le troisième groupe rassemble des formes petites et fines, telles que des lampes à huile à pied haut démarquée et avec une base aplatie (KS2015.E4N17.17, figure 23), présentant une pâte rouge, revêtues d'un émail vert sur les deux surfaces ; elles ont des parallèles à Majorque du XIIIe siècle (Rosselló-Bordoy, 1980, p. 306) ; à Sabta/Ceuta, sur le site de *Sargento Mena,* à partir de la même époque (Fernández, 1988, I, p. 86-87, 93 et 142) et sur des objets du XIVe siècle à Grenade– se considérant ainsi que leur production a commencé pendant l'époque almohade mais que leur présence se perpétue dans des contextes postérieurs (Flores et Muñoz, 1995, p. 271 et 277).

La céramique glaçurée est représentée par deux types d'objets. Le premier inclut des plats tronconiques de pâte orange à rouge, revêtus d'une glaçure verte sur la surface interne et sur le bord (KS2015.E4N17.1, figure 24), trouvant des parallèles sur le site mérinide de Belyounech (Cardenal, 1980, p. 234) et dans des niveaux du XIIIe siècle à Sabta/Ceuta (Fernández, 2005, p. 50). Le deuxième groupe comprend de la céramique de cuisine à pâte orange, revêtue d'une glaçure de tonalité entre l'orange, le marron et le vert sur la surface interne et le bord, présentant des écoulements vers l'extérieur. Ce groupe englobe des formes différentes. D'abord, des marmites à deux anses verticales et avec 15,2cm de bord (figure 24) : KS2015.E4N17.4 a des parallèles à Sabta/Ceuta (Fernández, 2001, p. 109 et 121, *marmita* nº2) et sur le site mérinide de Belyounech (Cardenal, 1980, p. 239), tandis que KS2015.E4N17.32 présente des similitudes au XIVe siècle dans la ville du Détroit (Fernández, 2008, p. 40 et 77) et à Fès à la même époque (Fili, 2000, p. 274). Deuxièmement, des casseroles à bord extravertis avec 20-29cm de diamètre (KS2015.E4N17.21, KS2015.E4N17.35, figure 25), cette dernière identique à des objets nazaris du *Cuarto Real de Santo Domingo* de Grenade (Álvarez et García, 2000, p. 143 et 166), du XIVe siècle à Malaga (Salado *et al.*, 2000, p. 230 et 248) et des niveaux mérinides d´Algésiras (Torremocha *et al.*, 2000, p. 338 et 355). Troisièmement, des casseroles avec un bord bifide, ayant 21,4-32cm de bord et 11,8-27,2cm de fond, avec des anses verticales (KS2015.E4N17.18, KS2015.E4N17.36, figure 25) ou sans celles-ci (KS2015.E4N17.9, KS2015.E4N17.15, figure 25) ; les premières présentent des similitudes avec des exemplaires du XIVe siècle à Sabta/Ceuta (Fernández, 1988, III, p. 19-20 et 97 ; Hita et Villada, 2000, p. 301 et 320 ; Hita *et al.*, 2010, p. 182) ou de la madrasa de Fès [Fili, 2000, p. 274 ; Fili, 2009, p. 521, type 1A(4)], tandis que les deuxièmes trouvent des parallèles avec des exemplaires du Bas Moyen Âge de la Plaza España, à Rota (Gutiérrez et Reinoso del Río, 2010, p. 261-262) et de la madrasa de Fès [Fili, 2000, p. 274 ; Fili, 2009, p. 521, type 1A(1 et 2)]. Les couvercles, ayant 12,5cm de base (KS2015.E4N17.2, figure 25), présentent les mêmes caractéristiques, bien que la glaçure ne soit appliquée que sur la surface externe, à l'instar des *portaviandas* (une sorte de réchaud), de 18,4cm de bord (KS2015.E4N17.3, figure 25) ; les premières présentent des parallèles à Sabta/Ceuta, du XIVe siècle (Fernández, 1988, III, p. 101 et 107 ; Hita et



23. Céramique émaillée des couches 4 à 6 du sondage E4N17/quadrant nord.

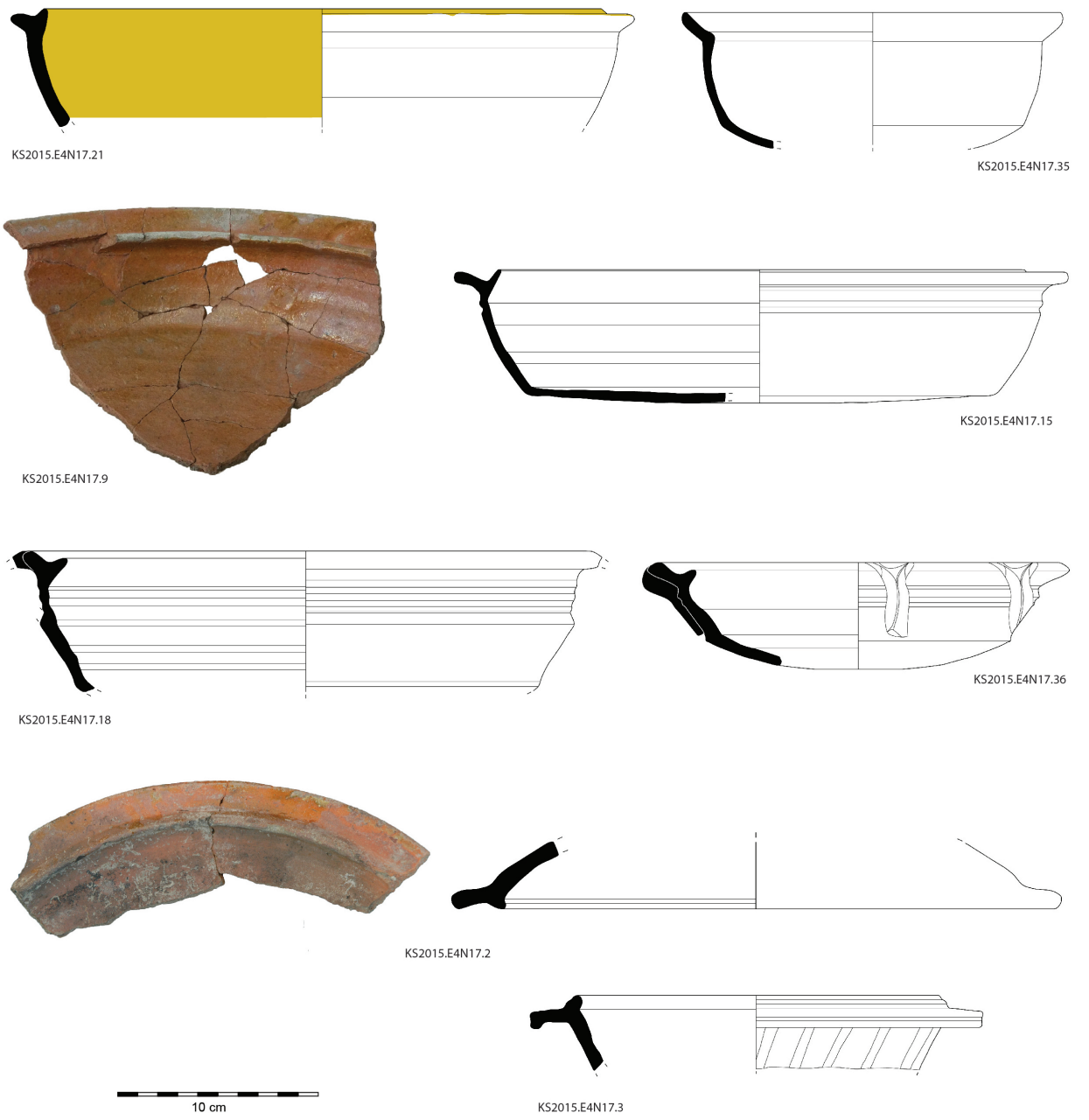
Villada, 2000, p. 302 et 319), et de la même époque à Malaga (Salado *et al.*, 2000, p. 235 et 251), tandis que les deuxièmes se ressemblent aux objets de Calle Echegaray, dans cette ville du Détroit, de la deuxième moitié du XIVe siècle et le premier quart du XVe siècle (Hita *et al.*, 2010, p. 173), malgré les différences au niveau du décor.
La céramique esgrafiée ne s'est détectée que sur les jarres de 8-11cm de bord et 9,7cm de fond (figure 26). Nous remarquons des tessons avec un décor peint noir (KS2015.E4N17.13) ou portant de la glaçure verte foncée et la technique esgrafiée sur la surface externe (KS2015.E4N17.10, KS2015.E4N17.14). Le KS2015.E4N17.13 trouve des parallèles à Sabta/Ceuta, au XIIIe siècle (Fernández, 1988, II, p. 64) et à Malaga (Flores et Muñoz, 1995, p. 248). Le KS2015.E4N17.20 présente des parallèles dans cette ville nord-africaine (Fernández, 1988, II, p. 63-64 et 107). Les exemplaires KS2015.E4N17.10 et KS2015.E4N17.14 ont des similitudes avec les trouvailles de Cartama (Malaga), du XIVe siècle (Melero, 2012, p. 164-165).
Comme observé auparavant pour la céramique plus ancienne de ce sondage, en ce qui concerne la céramique non-glaçurée tournée nous avons identifié un groupe ayant une pâte orange à rouge et un autre de pâte claire. La céramique à pâte orange/rouge comprend les formes suivantes (figure 27) : des bassins avec 47,4-51,4cm de bord et 30-35,4cm de base (KS2015.E4N17.5, KS2015.E4N17.24, KS2015.E4N17.34), présentant une surface interne peinte en rouge sur le bord et sur le fond (KS2015.E4N17.5, KS2015.E4N17.24), parfois combinant des bandes parallèles brunies sur les parois (KS2015.E4N17.5) ; des bassines de 39,4cm de bord, couramment décorées sur la surface externe et sur le bord avec des bandes incisées et de la peinture rouge (KS2015.E4N17.30), correspondant à des trouvailles médiévales à Sabta/Ceuta, bien que les motifs décoratifs soient un peu distincts (Fernández, 2001, p. 110 et 126, *anafe* nº13) ; des objets de cuisine, notamment des casseroles de 28,8cm de bord (KS2015.E4N17.19) et des réchauds (*braseros*) ayant 9 cm de diamètre de fond (KS2015.E4N17.8), ceux-ci avec des parallèles dans des contextes nazaris à Grenada (Flores et Muñoz, 1995, p. 270 et 277, *anafe* nº 5). L'ensemble des céramiques à pâte claire se divise en deux groupes (figure 26). Le premier inclut des récipients de stockage qui pouvaient également s'associer à la table, produits avec des pâtes beiges, jaunes ou orange pâle, englobant les formes suivantes : les *jarros con pitorro vertedor* (vase à bec) de 18-20cm de bord et 12,4cm de fond (KS2015.E4N17.11, KS2015.E4N17.33), avec des parallèles des XIII-XIVe siècles à Sabta/Ceuta (Fernández, 1988, III, p. 26, 64 et 108) et à Algésiras (Torremocha *et al.*, 2000, p. 339-340 et 356) ; des coupes de format hémisphérique et pied annulaire de 26,2cm de bord et 4,5cm de fond, présentant des vestiges de la peinture rouge



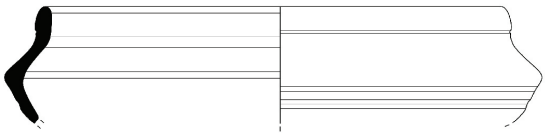
24. Céramique glaçurée des couches 4 à 6 du sondage E4N17/quadrant nord.

sur la surface interne et le bord (KS2015.E4N17.28) ; et des couvercles avec 10cm de bord et 3,6cm de fond (KS2015.E4N17.12), associés à l'utilisation des jarres décorées mentionnées auparavant. Le deuxième groupe comprend des grandes jarres avec des anses d'*aleta*, ayant un décor estampillé phytomorphe, avec trois bandes concentriques de palmettes symétriques (KS2015.E4N17.25), une composition identique à celle d'un exemplaire du début du XII[e] siècle, à Lérida (Aguado, 1991, p. 66, fot. 66), exhibant également le motif les *tinajas* almohades de Quesada, à Jaén (Riera *et al.*, 1997, p. 171), où figurent également des petits traits incisés sur l'anse communs aux trois fragments ; il s'agit d'un type céramique avec une continuité formelle et décorative au cours des XII[e] et XIV[e] siècles (Torremocha, 2015, p. 401).

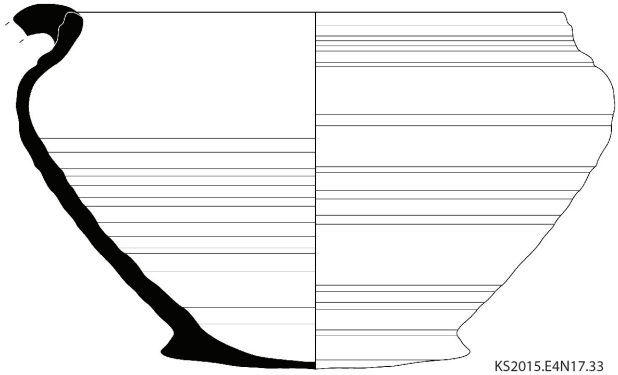
Enfin, concernant la céramique non-glaçurée modelée fabriquée avec une pâte marron ou grise avec beaucoup de dégraissants, nous identifions deux formes de cuisine (figure 28) : les marmites avec 12-23cm de bord en format de sac (KS2015.E4N17.7, KS2015.E4N17.27), la première ayant un parallèle d'origine inconnue à Sabta/Ceuta (Hita *et al.*, 2010, p. 180) ; et les casseroles de 21cm de diamètre, avec la surface interne ou les deux surfaces brunies, présentant parfois un décor en relief des cordons plastiques (KS2015.E4N17.16).



25. Céramique glaçurée des couches 4 à 6 du sondage E4N17/quadrant nord.

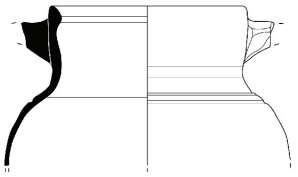


KS2015.E4N17.11



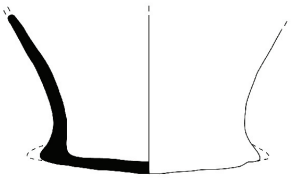
KS2015.E4N17.33



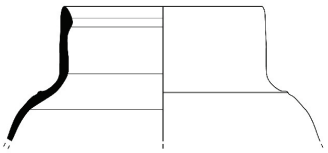


KS2015.E4N17.10

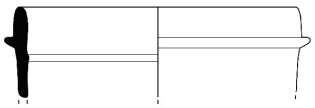




KS2015.E4N17.13



KS2015.E4N17.14



KS2015.E4N17.20



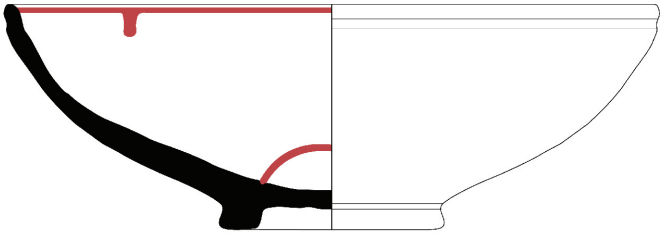
KS2015.E4N17.12

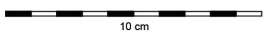


KS2015.E4N17.25

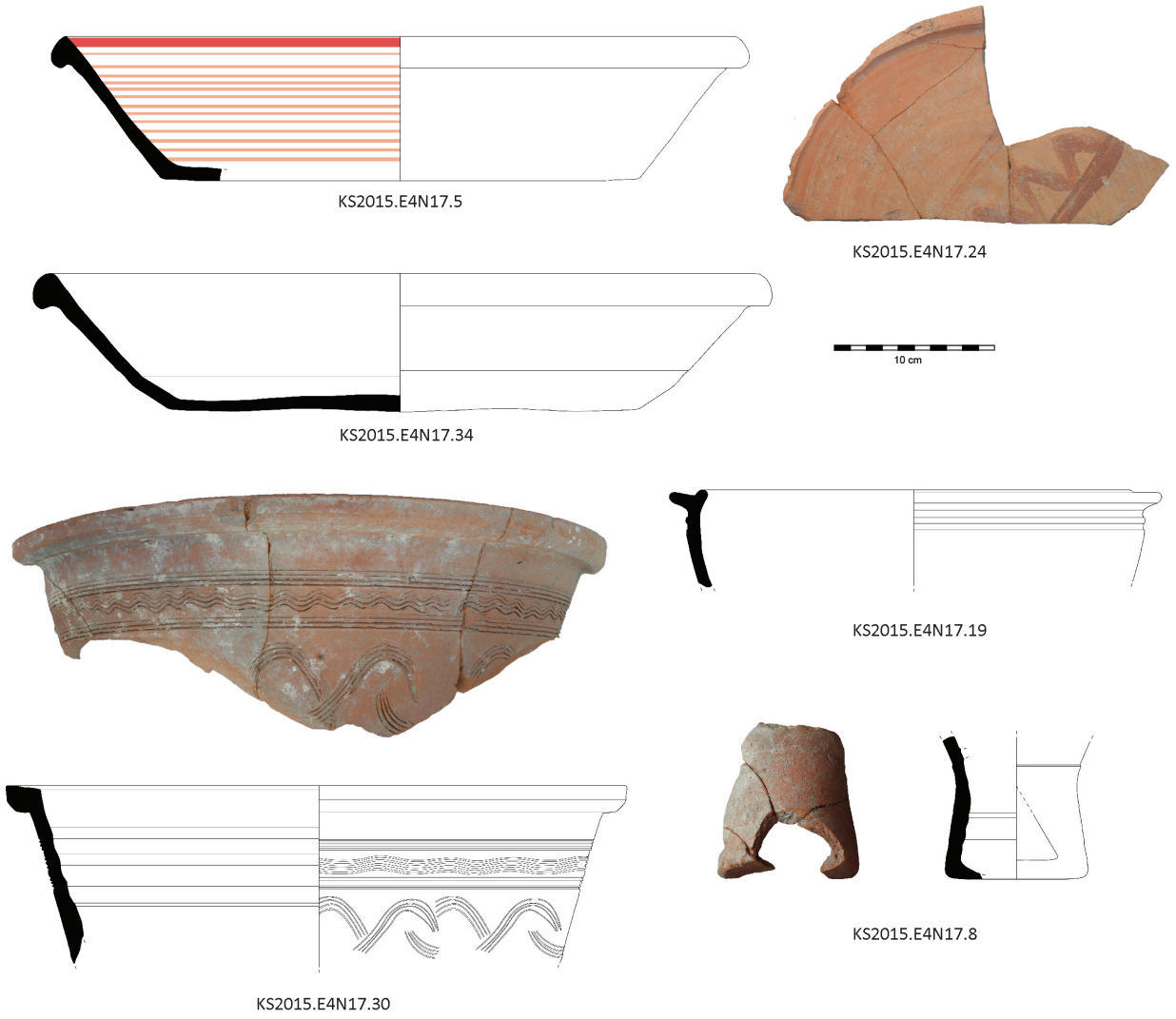


KS2015.E4N17.28





26. Céramique esgrafiée et non-glaçurée tournée de pâte claire des couches 4 à 6 du sondage E4N17/quadrant nord.



27. Céramique non-glaçurée tournée de pâte rouge des couches 4 à 6 du sondage E4N17/quadrant nord.

Le fait que les matériaux de l'époque portugaise sont très rares et superficiels et que ceux de l'époque mérinide représentent presque la totalité du mobilier archéologique livré par ces couches, outre leur degré d'intégrité, nous conduit à penser que cette opération d'élévation du terrain a été faite dans les premières années de la présence des chrétiens dans la ville, encore au XV[e] siècle. Nous ne pouvons pas imaginer quand est ce que les Portugais auraient pu former un tel ensemble sédimentaire, outre que dans une phase initiale de leur présence dans cet endroit, moment où il y avait encore des débris des anciens occupants dans les maisons et d'autres bâtiments. Au même moment du terrassement de toute cette zone, le compartiment existant au niveau inférieur à l'intérieur de la tour à côté a été rempli de terre. La seule référence concernant ce processus date du XVI[e] siècle. Elle est incluse dans le plan de construction du château portugais dicté par l'ordre royale du 20/12/1508, dans lequel il a été expressément prescrit que « toutes les tourelles du mur dudit bourg seront encombrées des voûtes sous la terre » (Correia, 2008, p. 464). Cela s'agissait d'une solution conçue pour renforcer les structures militaires contre la possibilité d'un usage intensif des armes à feu par les opposants. Cependant, le registre archéologique ne s'accorde pars avec cet ordre royal. En effet, le fait que le monarque portugais avait prescrit le recours à cette solution au cours des premières années du XVI[e] siècle, ne veut pas dire que celle-ci n'ait pas été partiellement pratiquée pendant l'époque précédente. Dans notre cas, le remplissage de la tour aurait pu être le résultat de la « réforme des murs du bourg d'*Alcácer* », entreprise dans les décennies qui ont suivi la conquête sous la direction des maîtres d'ouvrages Rui Lourenço et, en particulier, Rodrigo Anes, le premier en 1459, le deuxième depuis 1473 (Dias, 1999, p. 22).



28. Céramique non-glaçurée modelée des couches 4 à 6 du sondage E4N17/quadrant nord.

L'AMÉNAGEMENT DE LA PORTE RIVERAINE SOUS LES PORTUGAIS

Au cours de l'occupation portugaise de Ksar Seghir, la section de l'enceinte urbaine au nord-ouest du bourg, entre la première et la deuxième tour circulaire au sud-ouest du château, a vu la création d'une brèche afin d'y construire une nouvelle porte, qui donnait sur la zone riveraine (figures 29). De cette structure, élevée en pierres soigneusement taillées, il ne reste que deux rangées : la première de 47,5cm d'hauteur (deux *palmos*, selon la métrique portugaise de l'époque, qui repose sur le système de *vara craveira*, cf. Cunha, 2003) et la deuxième de 33cm (correspondant à un *pé*, ou à un *palmo* et demi). L'accès présentait 1,65m de largeur (une *vara* et demi), étant plus réduit que les autres deux portes portugaises identifiées à Ksar Seghir, celle du *Baluarte da Porta da Vila* (le bastion de la porte du bourg), qui assurait la communication entre le château et le bourg, et celle du *Baluarte da Porta de Ceuta* (le bastion de la Porte de Ceuta), l'accès principal à l'extérieur de la position portugaise, orientées à l'est ; ces deux portes sont ouvertes de 2,20m environ de largeur (une *braça*, ou deux *varas*, dans le même système métrique) (figure 30).

La structuration de ces trois accès était cependant très similaire. Ceux-ci devraient tous supporter un arc en plein cintre, qui n'est conservé d'ailleurs que dans le *Baluarte da Vila* (figure 31), de 3,30 m d'hauteur (une *braça* et demi, où trois *varas*, cf. Cruz, 2015, p. 135) ; la ressemblance avec la porte riveraine est attestée par l'identification des pierres taillées des arcs effondrés (fi-

gure 32). À l'intérieur il y avait une porte battante double supportée par deux gonds métalliques, s'ouvrant vers l'intérieur dans l'épaisseur du cadre, permettant ainsi une ouverture plus accentuée des deux planches. Le gond de la porte riveraine, dont subsiste la corrosion sur la rainure de la pierre, est identique à celui qui a été trouvé dans la *Porta de Ceuta* (figure 33). Par référence aux *Porta de Ceuta* et du *Porta de Baluarte da Vila*, nous croyons que la porte riveraine serait verrouillée par une poutre en bois, qui serait insérée dans deux trous quadrangulaires existants sur les deux faces latérales des piédroits. À l'extérieur, il y avait une porte qui fermait verticalement, les dénommées « *portas de alçapão* », dont la construction a eu lieu sur ordre du 20/12/1508, qui recommandait cette solution pour tous les nouveaux accès à réaliser (Correia, 2008, p. 465). On signale que la *Porta de Ceuta* avait encore un pont-levis, selon le document de mensuration des travaux de construction réalisé en 1514 (Farinha, 1990, III, p. 405), permettant de traverser le fossé qui entourait une partie de la fortification (Redman, 1986, p. 147), ouvrage qui n'a pas été réalisé dans les deux autres cas, bien qu'il est préconisé pour le *Baluarte da Vila* (Cruz, 2015, p. 123).

En ce qui concerne le seuil, la porte riveraine était revêtue de pierres de petite à grande taille, irrégulièrement taillées et posées d'une forme dénivelée ; la zone d'impact du trapillon était plus érodée. Cette porte présentait, ainsi, un système plus simple par comparaison aux deux autres: le sol de la *Porta de Ceuta* était recouvert de dal-



29. La porte riveraine.



30. La porte do *Baluarte da Porta de Ceuta*.



31. La porte do *Baluarte da Vila*.

les bien taillées, régulièrement posées, présentant un aspect homogène dans la zone de battante du trapillon ; la *Porta do Baluarte da Vila* possédait également des dalles plus régulières, avec une rigole au centre, certainement destinée au drainage des eaux fluviales.

La façade extérieure de la porte riveraine conserve au bas du piédroit nord, près du sol, un motif sculpté, représentant la tête d'un animal et qui pourrait être attribuée à l'époque manuéline (figure 34). La porte du *Baluarte da Vila* présente elle aussi un motif décoratif sculpté au même endroit mais qui est assez différent. Ces deux structures ont pour caractéristique commune des marques de tâcheron. Sur la porte riveraine, on observe trois marques: une géométrique, avec une ellipse et une sphère (figure 35) ; autre avec un « Pº », probable abréviation de « Pero » ou « Pedro » (figure 36) ; la dernière un hypothétique « Vº », abréviation de « Vasco » (figure 37). Cette dernière, bien qu'avec une orientation distincte, est identique à celle qui subsiste au niveau du parement interne du *Baluarte da Vila*, encadrant le bombardier existant, près du coin nord-est (figure 38).

La fouille de la porte riveraine a permis l'identification du niveau de circulation qui liait la rivière au bourg. Celui-ci correspondrait à une chaussée composée de pierres de petite à moyenne dimension, irrégulièrement taillées, la majorité arrondie dû à l'érosion, qui commençait dans le seuil de la porte vers le sud-ouest, présentant une déclivité dans la zone fouillée de 27cm (figure 39). Il s'agit d'un revêtement de l'espace public habituellement utilisé par les Portugais dans le bourg et qui s'insère dans



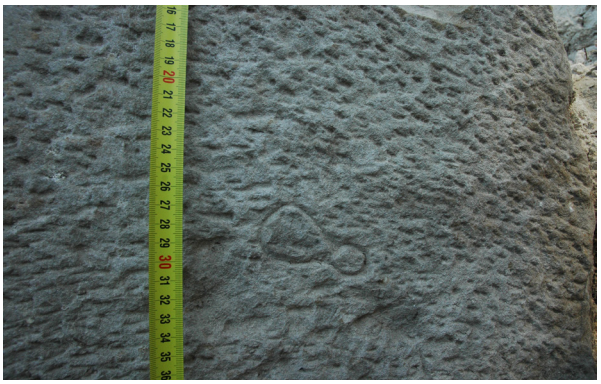
32. Destruction de la porte riveraine.



33. Gond de la porte do *Baluarte da Porta de Ceuta*.



34. Animal sculpté du piédroit nord de la porte riveraine.



35. Marque de tâcheron de la porte riveraine.



36. Marque de tâcheron de la porte riveraine.



37. Marque de tâcheron de la porte riveraine.



38. Marque de tâcheron du *Baluarte da Vila*.

un esprit d'hygiène et d'embellissement qui commençait à s'installer au niveau de l'urbanisme portugais de l'époque. Il trouve des parallèles au niveau de porte du *Baluarte da Vila*, dans ce cas revêtant une des rues qui menait à l'intérieur du bourg.

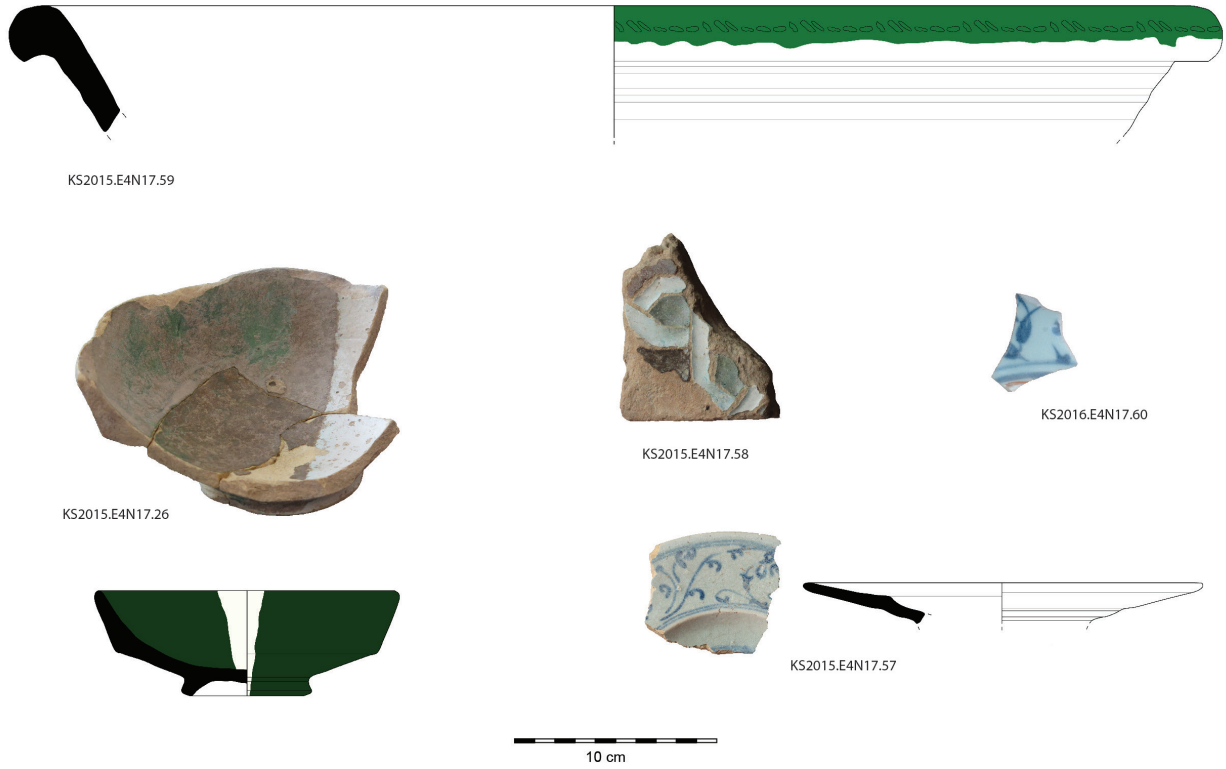
Nous signalons que des objets céramiques ont été détectés, incrustés entre les pierres de la chaussée, clairement attribuables à la période portugaise. Il s'agit notamment de la porcelaine chinoise, de la céramique émaillée et de la céramique glaçurée (figure 40). La porcelaine chinoise n'est représentée que par un petit fragment d'une coupe (KS2016.E4N17.60) avec une décoration bleue sur blanc sur les deux surfaces, ayant à l'extérieur une ligne concentrique peinte à rouge, afin de démarquer le commencement du fond ; ces éléments décoratifs indiquent une production qui peut s'encadrer sous le règne de Zhengde, de la dynastie Ming (Ströber, 2013, p. 71-75). La céramique émaillée est représentée par quatre fragments distincts. D'une part, une coupe à pâte jaune émaillée à blanc et vert (KS2015.E4N17.26), avec 15,2cm de diamètre de bord et 6,5cm de base, appartenant à la série *blanca y verde de mitades*, produite à Séville à par-



39. Chaussée de pierres de la porte riveraine.

tir du XVe siècle, étant sa présence généralisée jusqu'au début du XVIe siècle (Pleguezuelo et Lafuente, 1995, p. 228). D'une autre, un *azulejo de arista* ou *cuenca* (KS2015.E4N17.58), ayant des motifs décoratifs géométriques du type *encadeado/encadenat*, probablement originaire de la même ville d'Andalousie et une datation du début du XVIe siècle (Pleguezuelo, 1997, p. 364-365), étant l'apogée de sa production pendant le premier tiers de ce siècle (Gestoso, 1903, p. 145). Troisièmement, un plat avec 20cm de diamètre de bord (KS2015.E4N17.57), à pâte jaune couvert d'un émail bleu clair (*azzurrino*), avec peinture végétaliste de *foglie* en bleu foncé, un objet italien de la première moitié du XVIe siècle, qui utilise la technique *berettino* avec un décor *alla porcellana*, une conjugaison qui semble indiquer une production vénitienne (Hess, 1988, p. 108), très marquée par le travail du *Maestro Lodovico* et de Jacomo da Pesaro (Picciau, 2004 ; Hess, 1988, p. 6). Enfin, une forme fermée indéterminée, à pâte beige (KS2015.E4N17.37), émaillée blanche sur les deux surfaces et avec une décoration externe jaune, verte et bleue, d'origine également italienne. Concernant la céramique glaçurée, nous avons reconnu plusieurs fragments de bassines verts sur la surface interne et le bord, produits avec une pâte claire, entre l'orange et le rose pâle (comme KS2015.E4N17.59, avec 60,4cm de bord) ; une partie des exemplaires ont un décor sur le bord, formant une ou deux lignes parallèles avec des petites excisions en forme de « grain de riz », élément caractéristique des productions sévillanes dès le XVe siècle (Amores et Chisvert, 1993, p. 288 et 314-315).

À part les dimensions plus réduites et le traitement plus simple des matériaux employés dans la porte riveraine, les similitudes entre celle-ci et les deux autres sont remarquables. La porte du *Baluarte da Vila* est une construction dictée par l'ordre du 20/12/1508 susmentionnée, s'accomplissant au cours des années suivantes (Cruz, 2015, p. 123-125). Le *Baluarte da Porta de Ceuta* a été initié lors de l'arrivée du maître d'œuvre



40. Céramiques de l'époque portugaise du sondage de la porte riveraine (E3N17/E4N17).

Francisco Danzilho à Ksar Seghir en 1511, étant dans l'essentiel déjà construit en 1514, lorsque ces travaux ont fait l'objet d'une mission de contrôle effectuée par le maître d'œuvre de la Couronne, Diogo Boytac (Correia, 2008, p. 163-166), qui fut probablement l'auteur du respectif cahier des charges (Moreira, 1989, p. 122). D'un point de vue typologique, nous pouvons intégrer la construction de la porte riveraine dans cette campagne de travaux de la première moitié de la deuxième décennie du XVI[e] siècle, quoiqu'elle ne soit pas dictée par aucun des documents connus. Nous pouvons également l'associer aux dépôts archéologiques qu'elle couvrait et qui, comme nous l'avons mentionné ci-dessus, dévoilent une chronologie plus reculée, des décennies initiales de l'occupation portugaise de la ville. Cependant, nous pouvons supposer que ces dépôts ont été formés au cours d'un processus de renouvellement des murailles islamiques entrepris par les Portugais dans les premiers temps, en ouvrant un accès vers la rivière à cet endroit un demi-siècle plus tard, pendant l'époque manuéline.

En effet, cette porte est étroitement liée à la question de la communication entre le bourg et l'environnement aquatique au cours des siècles. L'élévation de la muraille circulaire islamique, qui, comme nous l'avons souligné plus haut, date du XIV[e] siècle, comprenait la construction de la *Bab al Bahr*, la porte qui assurait la liaison à la mer, comme l'indique son nom (figure 41) ; avec 21,5 x 14m, constituée de deux chambres, une voutée, l'autre à ciel ouvert, elle avait un accès en coude (Redman, 1986, p. 55-56 ; Cruz, 2015, p. 75-77). Celle-ci possédait une splendeur architecturale et décorative, traduisant peut-être ce désir de reconquête de l'al-Andalous précieux pour les sultans mérinides (Cressier, 2012, p. 65-79). Au cours de l'année qui a suivi la conquête portugaise, et afin d'assurer la communication entre le la ville et la mer, une *couraça* a commencé à s'élever entre cette porte islamique et la plage (figure 42) – essentiellement la structure qui existe encore aujourd'hui, bien que prolongée et élevée au début du XVI[e] siècle – probablement après avoir annulé définitivement la fonction de circulation et d'accès de la *Bab al Bahr* (Dias, 1999, p. 22 ; Cruz, 2015, p. 77 et 85-89).

A partir de 1460, cette porte fut certainement fermée et convertie en résidence du capitaine portugais, comme en témoigne le récit laconique de Zurara, fait à Ksar Seghir une décennie après la conquête, mais surtout l'ordre royale de 20/12/1508, qui prescrit les travaux à réaliser au cours des années suivantes sous la direction du maitre d'œuvre Pêro Vaz. Le premier justifie que « parce que dans ce bourg il n'y avait pas de maisons dans lesquelles il [le capitaine] pouvait se loger, tout le mois de septembre il a décidé d'ordonner la construction des résidences très nobles avec lesquelles il a fortifié et embelli le château du bourg » (Zurara, 1978, p. 235). La référence est imprécise et évoque un problème jamais résolu par les cher-



41. La *Bab al Bahr* entouré par le château portugais, avec la *couraça* portugaise tourné vers la mer.



42. La *couraça* portugaise et le Détroit de Gibraltar.

cheurs qui s'intéressent à ce site archéologique : celui de l'éventuelle existence d'une kasbah islamique, périmètre réduit et défendu autre que l'enceinte circulaire de la ville. D'ailleurs, lorsque Zurara fait mention au premier siège du sultan de Fès à Ksar Seghir, dans les derniers mois de 1458, il distingue clairement « la porte du château » et les « murs du bourg » (1978, p. 131). On s'interroge sur qu'est-ce que Zurara voulait désigner, dans les années 1470, par ailleurs en rapportant des faits qui ont eu lieu dans les premiers mois après la conquête, lorsqu'il mentionne le château de Ksar Seghir. En ce qui concerne le document de 1508, celui-ci est clair en faisant référence à cet espace lors de la commande de la construction de la « barrière qui entoure la résidence du capitaine », les « arcs mauresques sur lesquels ladite chambre est fondée », ou les travaux seraient réalisés « du côté de la *couraça* (…) un donjon si éloigné de ladite chambre seulement atteint par un pont-levis » (Correia, 2008, p. 463-464). Nous n'enregistrons aucune trace du donjon, cependant l'ordre fait coïncider, dans des espaces proches, la *couraça* et de la maison du capitaine et, par conséquent, aussi l'ancienne *Bab al Bahr*. La résidence aurait été érigée sur la terrasse de cette porte islamique, en tant qu'étage supérieur, utilisant les deux chambres pour des fonctions logistiques (Cruz, 2015, p. 77-79).

Dans sa thèse de maîtrise sur le château de Ksar Seghir, Sérgio Cruz analyse la possibilité que, dès le début, une porte ait été ouverte afin d'assurer la communication entre cette fortification et la zone fluviale, vu que la *couraça* s'achèverait sur la mer, ou tous près. Cet espace riverain menait, d'ailleurs, à un pont qui traversait vers la rive gauche de l'Oued Laksar, maintes fois mentio-

nné par Zurara. L'arc en plein cintre, large de 1,76m (8 *palmos*, dans la susmentionnée métrique portugaise de l'époque), sis au niveau du rempart ouest de la *couraça* près de la zone de liaison avec le château, pourrait correspondre à « une version initiale de la *Porta da Ribeira* » (Cruz, 2015, p. 89) (figure 43). D'après le même auteur, à ce premier accès riverain, un autre aurait été ouvert dans la paroi nord-ouest du périmètre du château portugais juste après sa construction, dicté par l'ordre de 20/12/1508, bien qu'il faut noter la structuration dissonante de cet accès par comparaison aux autres accès ouverts lors de cette campagne de travaux (Cruz, 2015, p. 135). En effet, cette zone est la plus profondément modifiée de l'enceinte du château, avec des restaurations qui l'ont considérablement changée l'appareil.

La documentation disponible ne répond pas entièrement à la question. En fait, il n'y a aucune référence à la *Porta da Ribeira* antérieure à 1514, dans le document de mensuration des travaux de construction de Francisco Danzilho, mentionné ci-dessus. Cependant, l'ordre de 1508, en indiquant le périmètre du château à ériger autour de l'ancienne *Bab al Bahr*, fait mention que celui-ci « *começará num través que a barreira da vila faz junto com a porta que dela sai para a ponte e corta direito pelo muro da dita vila* » (ANTT, Corpo Cronológico, Parte II, mç. 19, n.º 106, fl. 1). En évoquant le flanc ouest de la future enceinte, le document fait mention à un parcours actuellement connu de la muraille du château, superposant la barbacane et l'enceinte islamique du bourg près de la porte maintenant documentée. À notre avis, cette section de l'ordonnance souligne l'existence de cette porte riveraine du bourg avant 1508, car aucune des hypothèses avancées par Sérgio Cruz pour l'emplacement de l'accès à la rivière n'est compatible avec cette description. Il faut bien noter que cela ne contredit pas l'existence d'un accès à la rivière depuis le mur ouest de la *couraça* dès 1460, comme l'auteur avance, cependant cela réduit la cohérence de la localisation proposée sur le flanc nord-ouest du château à partir de 1508, même par la nature dissonante des vestiges subsistants. La porte riveraine maintenant découverte peut-être, plus nettement, identifiée avec ces références documentaires du début du XVI^{e} siècle.

Dans le document de 1514, la *Porta da Ribeira* est mentionnée par rapport à la «*couraça nova* » (la nouvelle *couraça*), qui consistait essentiellement à l'extension de la tour circulaire de l'enceinte islamique en direction de la rivière, en lui donnant un format en « U » assez caractéristique



43. Possible implantation primitif d'une porte riveraine à Ksar Seghir pendant l'époque portugaise, dans le rempart ouest de la *couraça* près du château.

de cette période au nord d'Afrique, dont les vestiges peuvent être encore observées actuellement à mi-distance entre le mur sud-ouest du château portugais et *Bab Fas* qui avait été, entre-temps, condamnée (Cruz, 2015, p. 115-117). Dans le document cité ci-haut, l'emplacement de ce nouveau « bastion » est clair « entre la *Porta da Ribeira* et où le fossé s'achève » (Farinha, 1990, IIII, p. 412), les références plus proches du nouveau bastion (figure 2). Des cinq bombardiers du niveau supérieur de la nouvelle structure, une tirait « vers une zone entre la barrière et le mur vers la *Porta da Ribeira* » (Farinha, 1990, IIII, p. 414), devenant évident les objectifs de la nouvelle construction pour contrôler la zone riveraine du bourg. Dans un autre extrait du texte, il est également clair la relation de la découverte que nous venons de révéler avec la *Porta da Ribeira* : en décrivant le couloir qui reliait la *couraça* maritime et le château, encore préservé aujourd'hui, on fait référence à un escalier qui descend depuis celui-ci jusqu'à « l'autre bastion qui est vers la *Porta da Ribeira* », bien qu'auparavant se faisait mention au « bastion que Francisco Danzino y a érigé » (Farinha, 1990, III, p. 420). Si, dans ce cas, la référence corresponde surement à l'angle nord-est de ce périmètre fortifié (le *Baluarte da Praia*), dans l'autre on faisait allusion au flanc nord-ouest, qui en réalité était projeté vers la zone riveraine que nous avons fouillée (figure 2).

En ce qui concerne la dénomination de l'espace qui a donné le nom à cette porte, on doit souligner que le mot « *Ribeira* » est équivalent à un concept spécifique dans l'histoire portugaise de la fin du Moyen Âge et de l'époque Moderne qui va bien au-delà de la simple traduction « riveraine ». La signification a été affirmée avec le début de l'expansion portugaise, comme un espace au bord de l'eau, commun à toutes les agglomérations urbaines côtières et fluviales portugaises, doté d'institutions et de structures diverses, correspondant à une organisation de nature politico-administrative et socioéconomique (Caetano, 2004, p. 89-93). En effet, la Couronne portugaise ressentait, de plus en plus, le besoin de protéger ses flottes, développant ainsi ces *Ribeiras* en tant qu'espaces plus ou moins organisés, où les activités de construction et de réparation naval étaient concentrées. Leur physionomie variait en fonction de la taille et des fonctions exercées par chaque centre urbain. Dans certains cas, ils étaient implantés dès le début et dans d'autres, on adaptait les structures préexistantes. Ces espaces, de propriété royale, fonctionnaient comme une plateforme entre le centre urbain et l'environnement maritime. Ceux-ci comprenaient une zone de chantier navale, des entrepôts commerciaux, des sites d'embarquement et de débarquement, des structures de contrôle fiscal et des fortifications, se situant souvent à la proximité des bâtiments du pouvoir, qui exerçait ainsi un contrôle visible de cet espace. Souvent, les églises et des espaces d'assistance sociale et sanitaires étaient également à proximité (Caetano, 2004, p. 76-89). Tous les *Ribeiras* d'outre-mer avaient des similitudes avec celles au Portugal, en particulier avec celle de Lisbonne, qui a servi de modèle (Caetano, 2004, p. 64-69).

Il faut donc comprendre cette *Porta da Ribeira* de Ksar Seghir en tant qu'un accès créé par les Portugais, dans une zone choisie pour développer ce type d'activités maritimes. Ainsi, il ne s'agit pas d'un accès qui menait au dernier bastion défensif portugais, ou aux flottes, ou même d'où l'on s'attendait à recevoir des renforts, notamment dans le cas d'un siège ; ces fonctions étaient, en fait, entièrement assuré par la *Porta do Mar*, ouverte à l'extrémité nord de la *couraça*. La *Porta da Ribeira* était plus liée à la vie civile de l'agglomération, malgré la vigilance stricte exercée par le pouvoir militaire et politique, représenté par le capitaine, qui était logé dans un espace immédiatement contigu, traversant la *Ribeira* et la mer, suivant le modèle portugais (figure 44). Il s'agissait donc d'une zone où les habitants de la place pratiquaient leurs activités économiques, commerciales, navales et de pêche. Bien que l'organisation de l'espace immédiatement contigu, du côté intérieur des murailles, n'est pas connue, il convient de souligner, tout de même la proximité de l'église principale, des principaux espaces de circulation publique et de la zone à forte densité en équipement commerciaux de l'ensemble de l'agglomération urbaine, la zone civique par excellence (Redman, 1986, p. 184).



44. Possible zone d'implantation de la *Ribeira* de Ksar Seghir.

Il est difficile actuellement de caractériser le paysage de la *Ribeira* de Ksar Seghir. On attend toujours les résultats des travaux géo-archéologiques récemment entrepris pour mieux comprendre cette question. La distance à l'époque entre le flanc occidental du bourg et la côte riveraine n'est pas claire. En effet, le document de mensurations de la fortification de 1514 fait référence au contact de la fortification avec le lit du fleuve. La description de la contrescarpe indique que celle-ci commençait près de la *couraça*, au nord, continuait « vers le bord de la rivière » avec la section méridionale de la barbacane préservée et la *couraça nova* (Farinha, 1990, III, p. 401), donc, certainement au sud-ouest. Cependant, le document, parle d' « un tuyau qui sort du fossé et va vers le fleuve, où l'eau coule du fleuve vers le fossé » (Farinha, 1990, III, p. 402), cela suggère que la liaison n'était point directe en permanence, et pourtant le dispositif en question, demeure toujours nécessaire afin de maintenir le fossé inondable. Le cours de la rivière aurait naturellement des oscillations, comme on peut le voir dans un autre passage du chroniqueur en décembre 1458, où il fait allusion aux efforts du capitaine pour obtenir le soutien de Ceuta et de Tarifa, demandant l'envoi de « certains de ses navires, tandis que l'embouchure de cette rivière est ouverte et avec ces eaux qui durent » (Zurara, 1978, p. 166), une indication nette qui nous renseigne que la navigabilité pourrait être mise en cause pendant des saisons plus sèches. Dans une lettre d'un résident de Ksar Seghir adressée au roi, en 1515, il signalait le mauvais état du mur riverain et la nécessité de démonter le pont qu'y existe, étant donné qu'il « fait couler la rivière vers le bourg » (Correia, 2008, p. 465), un autre épisode concernant la proximité entre le débit fluvial et la fortification. Pendant ces moments, seule une infime zone de la rive serait disponible aux activités maritimes, éventuellement l'espace qui s'agence entre le château et l'enceinte urbaine où s'ouvrait la *Porta da Ribeira*.

Enfin, la *Ribeira* portugaise de Ksar Seghir ne serait plus qu'une bande étroite de la plage fluviale, naturellement fluctuante au niveau de sa physionomie, selon le débit du fleuve long de l'année. Il faut souligner que nous ignorons, jusqu'à présent, l'existence des structures spécifiques destinées à l'ancrage des navires. Il nous est difficile aussi de délimiter l'étendue de cette *Ribeira* : elle s'étendait sûrement sur le flanc sud-ouest extérieur du bourg, certainement dans la zone immédiate à la *Porta da Ribeira*, et qui pourrait s'élargir jusqu'à la *couraça*, au nord, où à la *couraça nova*, à l'ouest, à partir du XVI^{e} siècle. L'ordre du 20/12/1508 indique l'existence de structures destinées à la construction et à la réparation de bateaux sur le flanc nord, entre la *couraça* et le fleuve se prévoyant alors que « les bâtiments du chantier naval appuyés à ladite *couraça*, du côté du pont, devrons être renversés » (Correia, 2008, p. 464), certainement un moyen d'améliorer la performance militaire de cette structure. Il s'avère que cet espace riverain assurait aux navires portugais une protection face aux intempéries maritimes, ainsi qu'une protection face aux éventuels attaques navales, puisque cette zone était protégée par la structure militaire la plus expressive de la place, le château. Ces navires devraient correspondre à des petits bateaux, du moment où les vaisseaux à plus grand tirant d'eau devraient être mouillé sur la rade maritime de Ksar Seghir.

Il est également difficile, pour l'instant, de comprendre si cette zone riveraine portugaise était déjà utilisée, avec le même objectif, avant la conquête. Au XI^{e} siècle al-Bakri a mentionnée que le bourg était entouré de plantations et d'arbres et que « les navires peuvent entrer dans la rivière et remonter jusqu'à la muraille d'El-Casr ». Au XII^{e} siècle, al-Idrisi a fait mention de l'existence d'un chantier de construction naval (Mojoud, 2012, p. 37 et 39), entreprise daté de l'époque du premier émir almoravide, Yusuf ibn Tashfin, dans le cadre d'une politique de contrôle du Détroit de Gibraltar, probablement après la conquête de Sabta/Ceuta en 1083 ; le complexe se localisait « à l'intérieur, en amont de l'embouchure et au pied des remparts » (Picard, 1997, p. 58-59). Cependant, il ne semble pas qu'une zone aussi petite comme celle que nous venons d'analyser puisse correspondre au chantier naval mentionné dans ces sources écrites. Celui-ci se localiserait probablement plus en amont, dans un estuaire sûrement plus large que l'actuelle, déjà ensablé à l'époque portugaise, lorsque la zone était systématiquement dénommée « *várzea* », un champ agricole inondable.

Toutefois, on ne peut pas exclure que juste avant la conquête portugaise de 1458, la zone que les Portugais ont choisie en tant que *ribeira,* exerçait déjà ces fonctions. Le texte instructif de Zurara, rapportant les épisodes du siège de novembre et décembre de cette année, évoque que la guerre a été établi de façon à « obstruer la *ribeira*, afin qu'aucun peuple ou nourriture ne puisse venir dans ce bourg » (Zurara, 1978, p. 134). La fonction portuaire de cette zone fluviale, près de la fortification, est également soutenue par l'information qui rapportait que les assiégés sont sortis de l'enceinte afin de « faire échouer les navires en terre et les amener vers l'ombre des murs », afin d'éviter que les ennemis leurs mettent du feu ; ces « navires à rames » étaient auparavant sur le lit de la rivière (Zurara, 1978, p. 138). Ainsi, la même réalité peut être déduite à propos de l'aide venue de Ceuta, alors considérée seulement viable « à travers la rivière (...), même si c'était la nuit » (Zurara, 1978, p. 141). Enfin, et dans tous les cas, il est clair que la rivière jouait déjà la fonction du port au moment de la conquête portugaise, bien qu'il soit difficile d'indiquer la zone exacte où se déroulaient les activités maritimes, certainement entre la *Bab al Bahr* et le fleuve.

À propos de la barbacane il faut souligner que nous n'avons pas de données archéologiques suffisantes nous permettant d'avancer une date de sa fondation. La structure se conserve en section, sur la façade extérieure sud-ouest du château et la huitième tourelle circulaire de l'enceinte au sud (figures 2 et 10). Cette configuration coïncide parfaitement avec le document de mensurations de la fortification de 1514 (Farinha, 1990, III, p. 397). Il est évident que le parcours primitif de la barbacane entourait tout le bourg, celle-ci ayant été partiellement renversée pendant la construction du talus et la consolidation avec de la pierre de la contrescarpe du fossé, opération exécutée par les Portugais entre 1511 et 1514. L'analyse des

travaux alors réalisés, indique que « la vieille barrière a été renversée sur laquelle s'est décidé de réaliser une autre structure », le *Baluarte da Porta de Ceuta* (Farinha, 1990, III, p. 405-406).

Il faut noter que la barbacane est antérieure à la construction du château portugais, manifeste sur le parement sud-ouest, où la muraille islamique et la barbacane sont superposées et incorporées par la fortification portugaise. Une analyse attentive de ce profil permet de détecter deux phases de construction de la barbacane, en pierre de petite à moyenne dimension et du mortier à forte quantité de chaux, et dont les parements sont revêtus d'enduit. Dans un premier temps, fut construit un mur de 45 cm d'épaisseur; dans un deuxième temps, la construction consistait à l'élargissement de la base du mur antérieur sur la face interne, en atteignant 90 cm (figure 45). Cependant, dans l'état actuel des connaissances, il n'est pas possible de dater ces deux phases.

Les sources écrites portugaises nous fournissent suffisamment d'informations sur l'origine de la barbacane. En relatant les deux sièges organisés par le sultan de Fès à Ksar Seghir après la conquête, en 1458 et 1459, ces sources font références à cet élément défensif, où une partie des troupes portugaises défendant la place s'y était positionnées. À titre d'exemple, on fait mention à l'épisode qui s'est produit en Novembre de 1458, quand la flotte du roi de Portugal était sur la rade de Ksar Seghir. Le capitaine du bourg a décidé de mettre « quelques personnes dans la barrière avec beaucoup d'arbalètes et de l'artillerie, de sorte que lorsque le temps arrive ils puissent faire des dommages aux ennemies ». Cette structure existait clairement sur le front de mer, car il y a une référence à « la barrière de la partie de la mer » (Zurara, 1978, p. 161). En effet, il n'est pas adéquat de penser que les Portugais aient érigé ce dispositif défensif au cours de deux mois, entre la conquête et le premier siège – étant en outre étrange qu'un ouvrage si volumineux ne fuisse point mentionné dans les chroniques. Il est donc certain que la barbacane existait avant 1458 et remonte donc à la présence médiévale islamique dans la ville, mais il reste toujours à déterminer la date de la fondation.

Il est également certain que la barbacane a été transformée pendant la domination portugaise. Dans le sondage effectué à l'intérieur du carré E2N17, apparait une section de la courtine de 125 cm d'épaisseur, comprenant un appareillage en pierre, de petite à moyenne dimension, uni par du mortier avec une forte composante en chaux (figure 46). En 1514, ce rempart a été décrit, en tant que structure composée « de pierre et d'argile » (Farinha, 1990, III, p. 405). Le couronnement, dont les traces ne nous sont pas parvenues, a aussi connu des transformations. Au cours de l'été 1459, lors du siège de la ville, les troupes du roi de Fès « ont détruit une section de parapet de la barrière » (Zurara, 1978, p. 202). Avant 1502, le sommet de la structure a été remanié, puisque cette année, et en se référant aux travaux réalisés dans un autre secteur de la ville, a été recommandé l'exécution de créneaux « comme ceux caractéristiques de la France, tels que ceux exécutés dans la barrière dudit bourg » (Correia, 2008, p. 460). L'investissement pour remodeler le sommet de la courtine est sûrement lié au désir d'améliorer la protection et la capacité offensive des défenseurs, en construisant des créneaux de corps large, selon la manière adoptée au Portugal (Monteiro, 1999, p. 77-78).

Dans les niveaux inférieurs du sondage E2N17 nous avons identifié la fondation d'une porte, notamment la pierre bien taillée du seuil sud avec un trou des crapaudines en fer, dont les vestiges sont conservés (figure 46). C'était un accès plus simple par comparaison aux autres portes de la ville, sans aucune structure de trappe. L'ouverture de cette porte dans la barbacane pourrait-être contemporaine à la construction de la porte riveraine, avec le but de connecter la ville et l'espace maritime. Ainsi, afin de rendre possible la création d'une *Ribeira* à Ksar Seghir et l'accès au bourg, les Portugais ont



45. Mur sud-ouest du château, superposant la barbacane (à gauche) et la muraille de la ville (à droite).

ouvert une porte dans l'enceinte principale décalée par rapport à celle ouverte dans la barbacane, gagnant ainsi un parcours en coude et en pente, menant à l'intérieur de l'agglomération urbaine. Cette solution architecturale, sûrement influencée par l'architecture militaire islamique médiévale, trouve des parallèles abondants dans les fortifications portugaises de la fin du Moyen Âge (Monteiro, 1999, p. 83-84).

Le même système d'organisation de la muraille et de la barbacane fut enregistré sur d'autres parties de la ville, du moins peu après la conquête. Ainsi, au cours d'un combat décrit par Zurara, la plupart des hommes d'armes portugais se glissèrent en silence « dans la barrière », n'attendant qu'un signal pour avancer, patientant « entre les portes, ensemble et bien ordonnés » (1978, p. 170-171). On déduit que la ville possédait probablement ce système de deux portes du côté de la *Bab Sabta* ou de la *Bab Fas*. Si celui du flanc riverain est conservé au XVI[e] siècle, c'est car il n'a pas subit beaucoup de transformations, à cause de la protection donnée par le fleuve.

LA RÉNOVATION DE LA ZONE RIVERAINE JUSQU'À L'ABANDON

La *Porta da Ribeira* a surement fonctionné jusqu'à la fin de la présence portugaise. Dans le sondage E3N17/E4N17, la destruction de cette structure a été détectée dans la C3. Elle se composait par un sédiment jaune clair, sableux, de grain fin et meuble, avec des pierres taillées de grande dimension, ainsi que des pierres de moyenne à petite dimension et des agrégats en brique et en mortier ; les premiers renversements correspondent, clairement, à l'effondrement de la porte portugaise, quant aux derniers ils appartiennent à la tour islamique, qui se trouve immédiatement au nord (figure 4). Les sédiments à l'intérieur de la porte avaient aussi une grande quantité des tuiles. L'écroulement aussi bien de la porte que de la muraille de part et d'autre de l'enceinte s'est effectué d'une façon irrégulière ; les grands blocs se concentraient à coté de la porte. Plus énigmatique était la découverte d'une pierre de moulin complète (figure 32). L'effondrement de cette structure ne correspond par à un réaménagement du système défensif par les Portugais, mais il s'agit plutôt d'une destruction causée par



46. Les vestiges de la porte et du mur de la barbacane dans le sondage E2N17, après la fouille de la couche 8.

des facteurs naturels. Il faut souligner qu'aucun mobilier archéologique important n'a été recueilli cette phase d'abandon.

En ce qui concerne la barbacane, nous avons pu identifier, à travers le registre archéologique, des événements compatibles avec un aménagement de l'espace pendant l'occupation portugaise de Ksar Seghir. Dans le sondage E2N17, il semble que la barbacane et la porte ont été cassés à un même niveau et couverts par les sédiments des couches 7 et 8, soit à l'intérieur du mur (à l'est, les C7A et C8A), soit à l'extérieur du mur (à l'ouest, les C7B et C8B). La C7A et la C7B sont des sédiments sableux, jaunes foncés et meubles, la dernière couche avec des agrégats de mortier de dimension moyenne et des pierres de petite à moyenne dimension. Les C8A et C8B sont des sédiments marrons foncés, modérément compacts et homogènes, avec des pierres de petite dimension, couvrant le dallage qui mène à la porte riveraine de l'enceinte principale de la ville. Le mobilier archéologique datant de l'époque portugaise confirme la datation de cette opération d'inutilisation de la barbacane.

Enfin, les couches 7 et 8 ont été recouvertes par une couche de mortier très compact, beige et graveleux, avec des pierres de petite dimension agrégées (la C6), s'agençant en pente ver la rivière de 22cm (figure 47). Ce sédiment recouvrait tout le sondage, à l'exception d'une fosse pour implantation d'une canalisation contemporaine. Nous considérons cette couche comme un sol de circulation de cette zone fluviale, en raison de son extrême solidité et uniformité, qui a succédé à la barbacane, entretemps détruite par les Portugais. Le désir d'augmentation de l'aire de la zone riveraine peut être une explication pour cette destruction du mur de la barbacane dans ce secteur.

La transformation en question aura été la dernière configuration de cette zone riveraine avant le départ des Portugais, attestée par la couche (C5) composée de sédiment marron clair, compact et homogène, avec de nombreuses pierres, de petite à moyenne dimension, de la céramique de construction et des agrégats de mortier (figure 11). Cette couche témoigne de la destruction de la muraille et de la tour adjacente, après le départ des Portugais, une fois encore dû à l'action des agents naturels, tels que nous l'avons avancé pour la muraille principale. La datation de la destruction de cette section de la ville, longtemps abandonnée, est impossible à déterminer. On souligne qu'au début du XXe siècle, il n'y avait aucune trace de cette structure, car celle-ci n'est pas mentionnée lors de la visite culturelle faite par les membres des associations



47. Couche de mortier qui recouvrait la barbacane dans le sondage E2N17, après la fouille de la couche 5.

scientifiques portugaises en 1923, ni dans le plan de Luís César de Montalbán (Dornelas, 1925), un des pionniers de l'archéologie dans la région pendant l'administration du protectorat espagnol au Maroc.

Enfin, pour les niveaux supérieurs enregistrés dans ces deux sondages E2N17 et E3N17/E4N17, il s'agit de trois couches comportant des vestiges des occupations contemporaines avant le processus de mise en valeur du site archéologique.

CONCLUSION

La mise en valeur de la section ouest du rempart circulaire du site archéologique de Ksar Seghir a permis, d'une part, l'étude de la chronologie de la fortification de l'ancien bourg et, d'autre part, la recherche sur la nature de l'organisation de l'espace riverain pendant l'époque médiévale et, particulièrement, pendant l'occupation portugaise. Les travaux se sont concentrés sur la zone nord-ouest du périmètre fortifié, une zone voisine à l'Oued Laksar. Ceux-ci ont conduit à la découverte d'une interruption dans l'alignement de la muraille, entre la première et la deuxième tour circulaire de l'enceinte, au sud-ouest du château. Deux zones de fouille archéologique ont été ouvertes dans cet espace riverain : une où la muraille s'interrompe, comprenant un espace intérieur et une autre extérieure du périmètre fortifié (E3N17/E4N17), et où nous avons réalisé un sondage en profondeur dans le quadrant nord (E4N17/quadrant nord) ; l'autre à côté, dans l'endroit d'implantation de la barbacane de la ville.

Les niveaux plus profonds de la fouille couvraient la base de la muraille, correspondant au colmatage de la fosse de fondation et aux sédiments de nivèlement du sol. Les matériaux archéologiques découverts dans ces dépôts ont des parallèles typologiques dans des contextes du XII^{e}-XIII^{e} siècle, même si quelques tessons peuvent aussi s'encadrer dans des productions mérinides plus récentes. Les datations du mobilier céramique des niveaux de la base de muraille vont, ainsi, à l'encontre des indices révélés dans les sources écrites, notamment la chronique d'Ibn Abi Zar', du XIV^{e} siècle, qui date la construction de l'enceinte et des portes de la ville de l'année 1287, sous le règne de Yousouf Ibn Abd Al-Haq. Celle-ci renforce, donc, la récente interprétation de Patrice Cressier qui considère le tracé quasi parfaitement circulaire de la ville, dessiné sur les sommets d'un triangle équilatéral défini par ses portes, ainsi que son implantation maritime orientée vers le Détroit de Gibraltar, la matérialisation de la stratégie et de l'idéologie des premiers sultans mérinides concernant l'intervention dans la péninsule Ibérique et l'évocation de l'esprit de la guerre sainte.

La conquête portugaise de Ksar Seghir, en 1458, a provoqué des transformations multiples dans l'ancienne ville. Dans cet espace riverain, une élévation significative du terrain est évidente, aspect généralement lié aux transformations dans l'urbanisme ou à l'édification de nouveaux bâtiments, publics et privés, par des nouveaux seigneurs du site. Ici, une fois que cette opération est associée au remplissage de la voûte inférieure de la tour circulaire de l'enceinte à côté, nous jugeons cela aurait un objectif d'ordre militaire, en envisagent le renforcement de la fortification, notamment pour se prémunir contre la possibilité d'un usage intensif des armes à feu des opposants. Nous avons aussi conclu que ce terrassement a été réalisé en une seule phase et en un court laps de temps, dans les premières années de la présence portugaise dans la ville, encore au XV^{e} siècle. Le mobilier récupéré dans ces strates correspond à un dépôt représentatif de la culture matérielle de Ksar Seghir d'un moment immédiatement antérieur à l'arrivée des Portugais, ayant des parallèles très proches avec les contextes archéologiques mérinides tardifs de Sabta/Ceuta. La rareté des matériaux de l'époque portugaise et le degré d'intégrité du mobilier céramique mérinide suggèrent que cet ensemble sédimentaire a été formé peu après 1458, dans un moment où il y avait encore des vestiges de l'occupation des anciens habitants dans les maisons et d'autres bâtiments.

Au cours de l'occupation portugaise de Ksar Seghir, la section de l'enceinte au nord-ouest du bourg, localisée au sud-ouest du château, a vu la création d'une brèche afin d'y construire une nouvelle porte, qui donnait sur la zone riveraine. Elle a été édifiée suivant la métrique portugaise de l'époque, en ayant une structuration très similaire aux autres deux accès édifiés par les portugais dans le bourg, qui ont survécu jusqu'à ce jour, ceux du *Baluarte da Porta da Vila* et du *Baluarte da Porta de Ceuta*, avec une porte battante double supportée par deux gonds métalliques et une autre porte qui fermait verticalement avec une structure de trappe. Nous signalons aussi le motif sculpté de la porte riveraine, probablement de l'époque manuéline, et les marques de tâcheron, une très identique à celle du *Baluarte da Porta da Vila*. Ainsi, à part les dimensions plus réduites et le traitement plus simple des matériaux employés sur la porte riveraine, les similitudes entre celle-ci et les deux autres portes sont remarquables. D'un point de vue typologique, nous pouvons donc intégrer la construction de ces trois accès dans la même campagne de travaux, datée par les sources écrites de la première moitié de la deuxième décennie du XVI^{e} siècle, quoique la construction de la porte riveraine ne soit pas recommandée dans aucun document connu. Cependant, un ordre royal du 20/12/1508 suggère l'existence d'un accès riverain sur le même flanc de la porte maintenant documentée et un document de mensuration des travaux de construction de 1514 fait référence à une *Porta da Ribeira,* certainement coïncidente avec notre découverte.

La *Porta da Ribeira* donnait accès à la *Ribeira* de Ksar Seghir, à savoir l'espace de propriété royal au bord de l'eau, doté d'institutions de pouvoir et de structures diverses, notamment au niveau commercial, où les activités de construction et de réparation navale étaient concentrées ; cet espace fonctionnait en tant qu'une plateforme entre le centre urbain et l'environnement maritime, aspect commun à toutes les agglomérations urbaines côtières et fluviales portugaises de l'époque de l'expansion maritime, de la fin du Moyen Âge et de l'époque Moderne. La porte ne représentait pas un accès menant au dernier bastion défensif portugais, ou aux flottes, ou même d'où l'on s'attendait à recevoir des renforts en cas d'un siège. En fait, ces fonctions étaient

entièrement assurées par la *Porta do Mar*, ouverte à l'extrémité de la *couraça*, qui menait directement au château du bourg. La *Porta da Ribeira* était plus liée à la vie civile de l'agglomération, avec laquelle elle était connectée par le pavement en pierres détecté dans la fouille, qui conduisait à la zone de l'église principale du bourg, où il y avait les principaux magasins ; la porte s'ouvrait sur une zone que nous ne pouvons pas décrire actuellement, mais qui serait l'espace où les habitants de la place pratiquaient leurs activités économiques, commerciales, navales et de pêche, comme dans les autres *Ribeiras* portugaises de l'époque.

En ce qui concerne la barbacane, il faut souligner que nous ne disposons pas de données archéologiques suffisants afin d'entreprendre une interprétation de la chronologie de sa fondation. Néanmoins, il est clair que celle-ci est antérieure à la construction du château portugais et même à la conquête portugaise, car elle a été mentionnée dans les événements liés aux sièges du roi de Fès de 1458 et 1459, quelques mois après la prise de la ville. Il est certain aussi que la barbacane a été transformée pendant la domination portugaise, notamment par l'ouverture d'une porte riveraine, que nous avons reconnu au cours des travaux archéologiques. L'ouverture de cette porte sur la barbacane pourrait être contemporaine de la construction de la *Porta da Ribeira*, afin de connecter la ville à l'espace fluvial. Les Portugais ont donc ouvert une porte sur l'enceinte principale, décalée dans l'espace par rapport à celle ouverte dans la barbacane, gagnant ainsi un parcours en coude et en pente, liant la *Ribeira* à l'intérieur de l'agglomération urbaine, un système d'organisation des portes dans la fortification qui fut enregistré sur d'autres parties du bourg par les sources écrites. Plus énigmatique est l'aménagement de cet espace, accompli au cours de l'occupation portugaise, avec la destruction du mur de la barbacane dans ce secteur et sa couverture par un pavement en mortier, éventuellement justifié par le désir d'augmenter l'espace de circulation dans la zone riveraine.

L'effondrement de toutes ceux structures ne correspond point à un réaménagement du système défensif de la part des Portugais. La *Porta da Ribeira* a sûrement été utilisée jusqu'à la fin de la présence portugaise en 1550, toutefois, après cette date, l'abandon du site à conduit à une destruction graduelle des structures, causée par des facteurs naturels. Ce sont ces ruines que notre travail archéologique a mis au jour, contribuant de la sorte à la mise en valeur du site archéologique de Ksar Seghir.

BIBLIOGRAPHIE

SOURCES

GÓIS, Damião (1724) – *Chronica do Principe D. Joam*. Lisboa Occidental: Officina da Musica.

ZURARA, Gomes Eanes (1978) – *Crónica do Conde D. Duarte de Meneses*, ed. Larry King. Lisboa: FCSH-UNL.

ÉTUDES

AGUADO VILLALBA, José (1991) – *Tinajas medievales españolas*. Toledo: Instituto Provincial de Investigaciones y Estudios Toledanos. Diputación Provincial.

ÁLVEREZ GARCÍA, José Javier; GARCÍA PORRAS, Alberto (2000) – El ajuar doméstico nazarí. La cerámica de las huertas del Cuarto Real de Santo Domingo (Granada). In *Cerámica Nazarí y Mariní* (Transfretana Monografías, 4). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 139-257.

AMORES CARREDANO, F.; CHISVERT JIMÉNEZ, N. (1993) – Tipología de la cerámica común bajomedieval y moderna Sevillana (ss. XV-XVIII): La loza quebrada de relleno de bóvedas. *SPAL*, 2. Sevilla: Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Sevilla, p. 269-325.

CABALLERO COBOS, A. (2009) – Excavación arqueológica de urgencia en calle muro, nº 11-13 (Marbella, Málaga). *Anuario Arqueológico de Andalucía,* 2004.1. Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Cultura, Dirección General de Bienes Culturales p. 2940-2952.

CAETANO, Carlos (2004) – *A Ribeira de Lisboa na Época da Expansão Portuguesa (Séculos XV a XVIII)*. Lisboa: Pandora.

CARDENAL, Micheline Grenier (1980) – Recherches sur la céramique médiévale marocaine. In D`ARCHIBAUD, M.ª Gabrielle; PICON, M. Maurice, eds., *La Céramique Médiévale en Méditerranée Occidentale X - XV siècle*. Paris: C.N.R.S., p. 227-249.

CORREIA, Jorge (2008) – *Implantação da cidade portuguesa no Norte de África: da tomada de Ceuta a meados do século XVI*. Porto: FAUP publicações.

CRESSIER, Patrice (2012) – Al-Qasr al-Saghîr, ville ronde. In BENLABBAH, Fatiha; EL-BOUDJAY, Abdelatif, eds., *Ksar Seghir. 2500 and d'échanges intercivilisationnels en Méditerranée*. Rabat: Institut d'Études Hispano-Lusophones, p. 61-89.

CRUZ, Sérgio Braga da (2015) – *O Castelo Português de Alcácer Ceguer: Transformações Morfológicas de meados do séc. XV a meados do séc. XVI*. Guimarães: Escola de Arquitectura da Universidade do Minho (Thèse de Master).

CUNHA, Rui Maneira (2003) – *As medidas na arquitectura, séculos XIII-XVIII. O estudo de Monsaraz*. Lisboa: Caldeidoscópio.

DIAS, Pedro (1999) – *História da Arte Portuguesa no Mundo 1415-1822. O espaço do Atlântico*. Lisboa: Círculo dos Leitores.

DORNELAS, Afonso de (1925) – *Alcácer Seguer em Agosto de 1923*. Lisboa: Casa Portuguesa.

EL KHAYARI, Abdelaziz; AKERRAZ, Aomar (2012) – Nouvelles données archéologiques sur l'occupation de la basse valée de Ksar de la période tardo-antique au haut Moyen-âge. In BENLABBAH, Fatiha; EL-BOUDJAY, Abdelatif, eds., *Ksar Seghir. 2500 and d'échanges intercivilisationnels en Méditerranée*. Rabat: Institut d'Études Hispano-Lusophones, p. 11-34.

EL-BOUDJAY, Abdelatif (2012) – La mise en valeur du site archéologique de Ksar Seghir: bilan et perspectives. In BENLABBAH, Fatiha; EL-BOUDJAY, Abdelatif, eds., *Ksar Seghir. 2500 and d'échanges intercivilisationnels en Méditerranée*. Rabat: Institut d'Études Hispano-Lusophones, p. 107-131.

FARINHA, António Dias (1990) – *Portugal e Marrocos no século XV*. Lisboa: Faculdade de Letras da Universidade de Lis-

boa, 3 vols. (Thèse de Doctorat).

FERNÁNDEZ SOTELO, Emílio (1988) – *Ceuta Medieval. Aportacion al Estudio de las Cerâmicas (s. X-XV)*. Ceuta: Museo Municipal, 3 vols..

FERNÁNDEZ SOTELO, Emílio A. (2001) – *Los Silos Medievales en la Arqueología Ceutí (I)* (Transfretana Monografías, 6). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes.

FERNÁNDEZ SOTELO, Emílio A. (2005) – *Los Silos Medievales en la Arqueología Ceutí (II)* (Transfretana Monografías, 7). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes.

FERNÁNDEZ SOTELO, Emílio A. (2008) – *Excavaciones en Ceuta. Plaza del Cristo (I)* (Transfretana Monografías, 9). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes.

FILI, Abdallah (2000) – La céramique de la madrasa mérinide al-Bu 'inániyya de Fes. In *Cerámica Nazarí y Mariní* (Transfretana Monografías, 4). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 259-290.

FILI, Abdallah (2009) – La céramique culinaire de Fès à l'époque mérinide. In ZOZAYA, Juan; RETUERCE, Manuel; HERVÁS, Miguel Ángel; DE JUAN, Antonio, eds., *8e Congrès International sur Céramique Médiévale en Méditerranée.* Tome 1. Ciudad Real: Asociación Española de Arqueología Medieval, p. 515-532.

FLORES ESCOBOSA, Isabel; MUÑOZ MARTÍN, María del Mar (1995) – Cerámica Nazarí (Almería, Granada y Málaga). Siglos XIII-XV. In GERRARD, Christopher M.; GUTIÉRREZ, Alejandra; VINCE, Allan G., eds., *Spanish medieval ceramics in Spain and the British Isles* (BAR International Series, 610). Oxford: BAR, p. 245-277.

GESTOSO Y PÉREZ, José (1903) – *Historia de los Barros Vidriados Sevillanos*. Sevilla: Tipografía La Andalucía Moderna.

GOMES, Rosa Varela (2003) – *Silves (Xelb), uma cidade do Gharb Al-Andalus: a Alcáçova* (Trabalhos de Arqueologia, 35). Lisboa: Instituto Português de Arqueologia.

GÓMEZ MARTÍNEZ, Susana (2014) – *Cerámica Islámica de Mértola*. Mértola: Campo Arqueológico de Mértola.

GOZALBES CRAVIOTO, Carlos (1977) – Las corachas portuguesas de Alcazarseguer. *Cuadernos de la Biblioteca Española de Tetuán*, n.º 15. Tetuán: Biblioteca Española de Tetuán, p. 49-57.

GUTIÉRREZ LÓPEZ, José María; REINOSO DEL RÍO, María Cristina (2010) – Una perspectiva arqueológica de la rota bajomedieval cristiana. la excavación de Plaza España, 8. In GUTIÉRREZ LÓPEZ, José María, ed., *De La prehistoria a la Rábita y la villa. Arqueología de Rota y la Bahía de Cádiz* (Takurunna, 1). Chiclana de la Frontera: Fundación Alcalde Zoilo Ruiz-Mateos, p. 249-366.

HESS, Catherine (1988) – *Italian Majolica. Catalogue of the Collections*. Malibu: The J. Paul Getty Museum.

HITA RUIZ, José Manuel; LERÍA AYORA, Ana, coords. (2011) – *Agua, Cerámicas y Ciudad en la Ceuta Medieval*. Ceuta: Museo de Ceuta.

HITA RUIZ, José Manuel; SUÁREZ PADILLA, José; VILLADA PAREDES, Fernando (2010) – Catálogo. Cerámicas. In HITA RUIZ, José Manuel; SUÁREZ PADILLA, José; VILLADA PAREDES, Fernando, eds., *Comer en Ceuta en el siglo XIV. La alimentación durante la época mariní*. Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta, p. 169-213.

HITA RUIZ, José Manuel; VILLADA PAREDES, Fernando (2000) – Una aproximación al estudio de la cerámica en la Ceuta mariní. In *Cerámica Nazarí y Mariní* (Transfretana Monografías, 4). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 291-328.

MELERO GARCÍA, Francisco (2012) – La cerámica de época nazarí del vertedero medieval de Cártama (Málaga). *@rqueología y Territorio*, 9, p. 157-171.

MONTEIRO, João Gouveia (1999) – *Os Castelos Portugueses dos finais da Idade Média. Presença, perfil, conservação, vigilância e comando*. Lisboa: Edições Colibri / Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra.

MOREIRA, Rafael (1989) – A época manuelina. In MOREIRA, Rafael, *História das Fortificações Portuguesas no Mundo*. Lisboa: Publicações Alfa, p. 91-142.

MOTOS GUIRAO, Encarnación (2000) – La cerámica nazarí de Los Vélez. Aproximación a su estudio. In *Cerámica Nazarí y Mariní* (Transfretana Monografías, 4). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 179-220.

MOUJOUD, Tarik (2012) – Ksar Seghir d'après les sources médiévales d'histoire et de géographie. In BENLABBAH, Fatiha; EL-BOUDJAY, Abdelatif, eds., *Ksar Seghir. 2500 and d'échanges intercivilisationnels en Méditerranée*. Rabat: Institut d'Études Hispano-Lusophones, p. 35-59.

PICARD, Christophe (1997) – *La Mer et les musulmans d`Occident au Moyen Age, VIII-XIIII siècle*. Paris : Presses Universitaires de France.

PICCIAU, Maura (2004) – Jacomo da Pesaro. In *Dizionario Biografico degli Italiani*. Vol. 62. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana.

PLEGUEZUELO, Alfonso (1997) – Cerámica de Sevilla (1248-1841). In SÁNCHEZ-PACHECO, Trinidad, ed., *Cerámica Española*. Madrid: Espasa Calpe, p. 343-386.

PLEGUEZUELO, Alfonso; LAFUENTE, M. Pilar (1995) – Cerámicas de Andalucía Occidental (1200-1600). In GERRARD, Christopher M.; GUTIÉRREZ, Alejandra; VINCE, Allan G., eds., *Spanish medieval ceramics in Spain and the British Isles* (BAR International Series, 610). Oxford: BAR, p. 217-244.

REDMAN, Charles L. (1986) – *Qsar es-Seghir. An Archaeological View of Medieval Life*. Orlando: Academic Press.

RIERA FRAU, Mª Magdalena; ROSSELLÓ BORDOY, Guillermo; SOBERATS SAGRERAS, Natalia (1997) – Tinajas con decoración estampada de época almohade de Quesada (Jaén). *Arqueología y territorio medieval*, 4. Jaén: Universidad de Jaén p. 163-180.

ROSSELLÓ BORDOY, Guillermo (1980) – La céramique arabe á Majorque (Problémes chronologiques). In DÉMIANS D'ARCHIMBAUD, Gabrielle, ed., *La céramique médiévale en Mediterranée occidentale. Actes du Colloque de Valbonne*. Paris: CNRS, p. 297-309.

SALADO ESCAÑO, Juan Bautista; RAMBLA TORRALVO, José Antonio; MAYORGA MAYORGA, José Francisco (2000) – Nuevas aportaciones sobre cerámica de época nazarí en la ciudad de Málaga. In *Cerámica Nazarí y Mariní* (Transfretana Monografías, 4). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 221-257.

STRÖBER, Eva (2013) – *Ming: Porcelain for a globalised trade*. Estugarda: Arnoldsche Art Publishers, p. 71-75.

TORREMOCHA SILVA, Antonio (2015) – La cerámica musulmana estampillada de los siglos XIII-XIV hallada en Algeciras. *REVISTA EPCCM, 17*. Granada: Grupo de Investigación HUM.165 (Patrimonio, Cultura y Ciencias Medievales), p. 349-402.

TORREMOCHA SILVA, Antonio; SALADO ESCANO, Juan Bautista; NAVARRO LUENGO, Ildefonso (1999) – *Al-Binya: la ciudad palatina meriní de Algeciras.* Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano".

TORREMOCHA SILVA, Antonio; NAVARRO LUENGO, Ildefonso; SALADO ESCANO, Juan Bautista (2000) – La cerámica de época meriní en Algeciras. In *Cerámica Nazarí y Mariní* (Transfretana Monografías, 4). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 329-376.

TORRES, Cláudio; MACIAS, Santiago, coords. (2001) – *Museu de Mértola. Arte Islâmica*. Mértola: Campo Arqueológico de Mértola.

EL ABASTECIMIENTO CERÁMICO DE ALCÁZAR SEGUER EN ÉPOCA PORTUGUESA

NUEVOS DATOS A PARTIR DE LA ARQUEOMETRÍA

Javier G. Iñañez, Joana Bento Torres, Estefania Calparsoro, Gorka Arana, André Teixeira

INTRODUCCIÓN

El presente estudio aborda la caracterización química y mineralógica de las pastas de 48 cerámicas procedentes de Alcázar Seguer (Ksar Seghir), yacimiento arqueológico situado en la orilla Sul del Estrecho de Gibraltar, a unos 20km de Tánger al Oeste, de Ceuta al Este, y de Tarifa al Norte. Los primeros estudios arqueológicos relevantes en el yacimiento fueron los conducidos por Charles L. Redman, frente a un equipo americano-marroquí, entre 1974 y 1981. Estos trabajos, que llevaron a la excavación de unos 18% del yacimiento, permitirán la identificación de dos grandes fases de ocupación, una medieval islámica y una portuguesa fechada entre 1458 y 1550 (síntesis en Redman, 1986). Desde 2012, una misión luso-marroquí, coordenada por Abdelatif El-Boudjay y André Teixeira, ha retomado las investigaciones, con la excavación de nuevas zonas del yacimiento, la realización de acciones de conservación de estructuras arqueológicas y la revisión de los datos de los antiguos trabajos liderados por Redman, especialmente la ampliación del estudio de los materiales arqueológicos de los niveles portugueses, encuadrados en una investigación sobre los contextos domésticos de esta época.

Entre los objetivos del proyecto luso-marroquí respecto a los materiales cerámicos está ampliar el conocimiento sobre las series tipológicas, estrechar sus fechas cronológicas, detallar áreas de procedencia y rotas comerciales, así como hacer una conexión más clara entre objetos y contextos arqueológicos (un ejemplo de este abordaje puede leerse en Teixeira *et al.*, 2013).

Los materiales arqueológicos de los niveles portugueses de Alcázar Seguer empezaran a ser analizados por el equipo de Charles L. Redman, que incentivó la redacción de tesis de grado, máster y doctorado, a par de varias presentaciones en congresos internacionales de la especialidad y artículos en revistas. Una gran parte de los textos publicados reflejan una aproximación general al material cerámico, presentándose los tipos más significativos en el yacimiento, combinando comúnmente elementos sobre la historia del yacimiento y la evolución de las excavaciones (Redman *et al.*, 1978; Redman y Boone, 1979; Redman *et al.*, 1979; Redman *et al.*, 1980). Otros trabajos enfocaron cuestiones o problemáticas sobre la cerámica y su encuadramiento en el espacio, caracterizándose por su mayor profundidad, tanto en monografías (Boone, 1980; Sinopoli, 1980; Redman, 1986), como en artículos (Redman, 1980a; Redman, 1980b; Redman, 1982; Boone, 1984). Igualmente, se realizó una reflexión teórica sobre abordajes metodológicos a la cerámica medieval (Redman, 1979).

Finalmente, surgieron trabajos sobre los primeros análisis arqueométricos hechos en Alcázar Seguer realizados en el cuadro del mencionado proyecto americano-marroquí. Estos autores se centraron principalmente en producciones islámicas, con el análisis esencialmente de 48 cuencos del período de ocupación mariní de los siglos XIII hasta XV, incluyendo en la muestra cinco atifles del yacimiento, mediante petrografía y análisis químico por activación neutrónica. Estos autores reconocieron tres grandes agrupaciones químicas, identificando dos producciones locales (una de las cuáles directamente relacionada con la ciudad); la tercera, sugerían, podría ser del Valle del Guadalquivir, aunque sin poder precisar más (Myers y Blackman, 1986, p. 61-64). Un segundo trabajo arqueométrico, hecho en un cuadro más amplio de estudio de la difusión de las lozas sevillanas en el mundo, analizó 11 muestras de Alcázar Seguer, conectando los hallazgos de loza blanca con decoración en azul o en azul y morado como producciones oriundas de los alfares trianeros (Myers *et al.*, 1992, p. 136-137). El ámbito de la investigación es así, hasta la fecha, muy reducido y circunscrito a tipos muy específicos.

En el cuadro de la misión luso-marroquí en Alcázar Seguer, André Teixeira propuso una candidatura al concurso de proyectos en arqueología de la Fundación Calouste Gulbenkian, bajo el título *Espaços e vivências urbanas do período português no Norte de África: arqueologia em torno do Estreito de Gibraltar (séculos XV a XVII)*, que recibió financiación para los años 2015 y 2016. Esto permitió la continuidad de las misiones de campo empezadas en 2012, pero también la realización de un estudio arqueométrico de cerámicas arqueológicas del Norte de África.

Las acciones en Alcázar Seguer en estos años llevaran a la conclusión del estudio de los materiales arqueológicos de una de las áreas que había sido excavada por el equipo de Charles L. Redman, el cuadrado E17N10-E18N10-E18N9. Aquí se tenían detectado dos estructuras domésticas de época medieval islámica, sobrepuestas por dos unidades habitacionales-artesanales de ocupación portuguesa[1]. Tanto en los niveles que cubrían las estructuras islámicas, cómo en los que resultaban del colapso de las casas portuguesas, fueran descubiertos materiales arqueológicos fechados entre los siglos XV y XVI, hoy depositados en las reservas de la Conservation du Site Archéologique de Ksar Seghir. En los dos casos, estas cerámicas se encuadran genéricamente en los tipos definidos para la fase portuguesa de Alcázar Seguer (Redman, 1986, p. 190-201; Teixeira *et al.*, 2013; Teixeira *et al.*, 2016; Teixeira y Torres, en prensa). Algunas de estas piezas presentan conocidos elementos decorativos y tecnológicos que son de especial relevancia para su clasificación de visu. Se analizaron cerámicas con cubierta esmaltada estannífera, con cobertura vidriada plumífera y también piezas bizcochadas, además de utillaje con diferentes tamaños, tanto servicio de mesa, como vajillas de cocina o de almacenaje y transporte. Así, las muestras de cerámica para este estudio arqueométrico fueran cogidas entre 2015 y 2016 por André Teixeira y Joana Bento Torres en las reservas del yacimiento, siendo todas ellas procedentes de contexto arqueológico, pudiendo ser consideradas ilustrativas de los tipos más importantes documentados en Alcázar Seguer.

El estudio arqueométrico fue realizado por Javier G. Iñañez, Estefania Calparsoro y Gorka Arana, investigadores de la Universidad del País Vasco (UPV/EHU). Al respecto, Javier G. Iñañez agradece el apoyo del Ministerio de Economía y Competitividad (HAR2013-46853-P) y su contrato en el marco del programa Ramón y Cajal (RYC-2014-16835). Estefania Calparsoro, a su vez, agradece el contrato predoctoral FPI (BES-2014-068940). Los análisis de DRX y las fusiones alcalinas para el posterior análisis ICP-MS fueron realizados en los Servicios Generales de Investigación de la de la Universidad del País Vasco (SGIker).

Significativamente, el presente estudio ha permitido aportar información relevante sobre la proveniencia, o sea el lugar de producción de acuerdo a criterios geoquímicos, de algunas series de discutida atribución entre los estudiosos de la cerámica bajomedieval y moderna peninsular y del Norte de África.

MUESTREO Y RUTINA ANALÍTICA

El criterio de elección de las 48 muestras cerámicas de Alcázar Seguer analizadas fue la de abarcar los tipos y las formas más comunes reconocidas hasta la fecha en nuestros estudios sobre los contextos de ocupación portuguesa (tabla 1 y lámina 1). Se identifican seis tipos cerámicos.

El primero, es lo de la cerámica esmaltada, caracterizada por sus pastas entre el beige, el amarillo y el rosa claro, bien depuradas y con desgrasantes de tamaño finísimo a pequeño; ambas superficies son revestidas de esmalte blanco de calidad variable (KSG12, KSG16, KSG20 y KSG44), algunas con decoración en azul y morado (KSG42 y KSG45), otras un revestimiento de mitad blanco y mitad verde (KSG19 y KSG46). Las formas más abundantes son los platos y las escudillas. Históricamente, la hipótesis de partida para estas producciones es que provienen de la región de Sevilla, al largo de los siglos XV y XVI, como apuntaban los hallazgos arqueológicos americanos (Deagan, 1987, p. 56-57; Marken, 1994, p. 94-139), confirmados por estudios hechos en la ciudad andaluza (Pleguezuelo y Lafuente, 1995, p. 228; Pleguezuelo, 1997, p. 356; Iñañez, 2007, p. 307-329; Fernández de Marcos *et al.*, 2017). Los análisis arqueométricos hechos anteriormente en Alcázar Seguer vinculaban estas piezas con las producciones de los alfares de Triana (Myers *et al.*, 1992, p. 136-137).

El segundo grupo es lo de la cerámica con revestimiento vidriado plumífero melado homogéneo y bastante adherente, presentando pastas de colores entre el amarillo, naranja y el rosa de tonos claros, con desgrasantes de calibre finísimo a pequeño. Este tipo cerámico incluye principalmente escudillas (KSG48 y KSG49) y platos (KSG5 y KSG50), pero también jarros (KSG51 y KSG54), lebrillos (KSG4) y bacines (KSG13). Destaque para dos platos con decoración bajo cubierta en marrón (KSG6 y KSG7). Esta producción parece enmarcarse en las producciones sevillanas del siglo XV a inicios del XVI, considerando los paralelos recuperados en los conjuntos de bóvedas de esta ciudad (Amores y Chisvert, 1993, p. 288-289, 291-292, 314-315, 321, 323; Pleguezuelo *et al.*, 1999, p. 274, 276, 288, 291).

Con características bien distintas, tenemos en tercer lugar ollas y cazuelas con aplicación de vidriado plumífero naranja/marrón, presentando pastas más oscuras que las anteriores – naranjas o rojizas –, con mayor abundancia de desgrasantes de pequeño calibre y textura menos homogénea (KSG27, KSG28, KSG30, KSG31, KSG33 y KSG34). Estas piezas subrayan por continuar una tradición tecnológica y formal islámica, aunque con algunas variaciones. Se encuentran paralelos de utilización en niveles bajomedievales de Sevilla (Huarte *et al.*, 1999, p. 150), en los siglos XV y XVI de Los Guájares en Granada (García, 1995, p. 249-250, 254-255), y en el siglo XVI de las bóvedas de los claustros de Santo Domingo, en Jerez de la Frontera (Barrionuevo, 2008-2009, p. 275-276), aunque su proveniencia de producción nunca ha sido claramente apuntada.

En cuarta plaza tenemos el grupo de las cerámicas con cubierta vidriada plumífera verde, de que se destacan claramente los lebrillos, con un característico revestimiento oscuro en la superficie interna y sobre el borde, quedando en la cara externa el engobe beige de preparación (KSG1, KSG2 y KSG3). La pasta es clara (beige, rosa, naranja) con algunos desgrasantes de ca-

1. Los resultados de los trabajos y la descripción general de la estratigrafía, estructuras y materiales encontrados pueden leerse en el artículo "L'évolution de l'habitat domestique à Ksar Seghir à la fin du Moyen Âge: étude archéologique et conservation d'une maison mérinide-portugaise", publicado en este mismo libro.

libre pequeño a medio. Ampliamente documentados en Alcázar Seguer, estos objetos podrían haber sido producidos en el valle del Guadalquivir, donde se hallaron ejemplares semejantes (Amores y Chisvert, 1993, p. 288, 314-315; Barrionuevo, 2008-2009, p. 271, 274).

El quinto grupo incluye la cerámica bizcochada de pastas claras, entre beige y rosa, con presencia intermedia de desgrasantes de calibre finísimo a medio. Sus superficies externas presentan alisado y, a veces, una tonalidad más clara que la pasta, dando una uniformidad de tono al conjunto. Se registra una panoplia de formas relacionadas con el almacenamiento y el transporte, como cántaros (KSG23) y tinajas (KSG17, KSG24, KSG25 y KSG26), con floreciente producción en los siglos XV y XVI en el valle del Guadalquivir (Amores y Chisvert, 1993, p. 288, 293; Pleguezuelo *et al.*, 1999, p. 275; Barrionuevo, 2008-2009, p. 271, 275-277). Cabe señalar también, con fábricas semejantes a las anteriores, los morteros (KSG21), los bacines y los lebrillos (KSG22), también con paralelo en los alfares de la región sevillana (Amores y Chisvert, 1993, p. 280, 281, 305; Pleguezuelo *et al.*, 1999, p. 281; Barrionuevo, 2008-2009, p. 265, 268).

Por fin, tenemos el grupo de la cerámica bizcochada de pastas rojizas, con tonos entre el naranja y el rojo oscuro, con presencia media de desgrasantes de calibre pequeño y pequeña cantidad de desgrasantes medios, con superficies alisadas o bruñidas (menos comunes) y con una cocción ni siempre uniforme. Es un grupo con grande variedad formal, pero en estudio apenas se analizarán lebrillos (KSG8, KSG43), ollas (KSG10, KSG15, KSG32 y KSG37), cazuelas (KSG40, KSG52 y KSG53) y una tapadera (KSG39). Todo este conjunto encuentra similitudes en las producciones de Portugal, especialmente en las de la región de Lisboa (Marques *et al.*, 2012; Nunes y Filipe, 2012; Teixeira *et al.*, 2015, p. 131-132).

El estudio químico de las pastas cerámicas de los 46 individuos (tabla 1) se ha realizado mediante ICP-MS, determinándose 42 elementos químicos, mayores, menores y trazas: Na, Mg, Al, Si, P, K, Ca, Ti, V, Cr, Mn, Fe, Ni, Cu, Zn, Rb, Sr, Y, Zr, Nb, Cs, Co, Pb, Sn, Ba, La, Ce, Pr, Ho, Nd, Sm, Eu, Gd, Tb, Dy, Er, Tm, Yb, Lu, Hf, Ta, Th, U. Esta técnica ha sido llevada a cabo en la Universidad del País Vasco, en el laboratorio del Departamento de Química Analítica y los Servicios Generales de Investigación SGIker. Estas técnicas se consideran destructivas, puesto que se necesita obtener una muestra molida de grano muy fino (inferior a 60 µm) de pocos gramos para su preparación. Orientativamente se tomaron unos 5 g de cada individuo cerámico para garantizar la homogeneidad y representatividad de la muestra tras previo corte con una sierra de diamante. La muestra cerámica, una vez limpiada mecánicamente y pulverizada usando un molino planetario de bolas de carburo de wolframio, ha sido puesta en solución usando el método de la fusión alcalina. Este método consiste en la fusión de aproximadamente 250 mg de muestra en un crisol de platino-oro junto a 500 mg de un fundente ($LiBO_2$) a más de 1100ºC durante varios minutos. La masa fundida es, entonces, vertida sobre un vaso de precipitado con una solución de ácido nítrico (HNO_3), la cual será diluida a 1:200. Esta solución ha sido entonces analizada mediante ICP-MS. La técnica de espectrometría de masas con plasma de acoplamiento inductivo (ICP-MS según sus siglas en inglés), es una técnica de análisis capaz de determinar y cuantificar la mayoría de los elementos de la tabla periódica a niveles de ppb (partes por billón) e incluso ppt (partes por trillón). Es una variante de las técnicas de análisis por espectrometría de masas. Las ventajas principales de esta técnica radican en la alta precisión y bajos límites de detección, permitiendo analizar la mayoría de los elementos e isótopos presentes en la tabla periódica de manera simultánea. La muestra líquida es vaporizada e ionizada gracias a un plasma de Ar. La muestra, en forma líquida, es transportada por medio de una bomba peristáltica hasta el sistema nebulizador donde es transformada en aerosol gracias a la acción de gas argón. Dicho aerosol es conducido a la zona de ionización que consiste en un plasma generado al someter un flujo de gas argón a la acción de un campo magnético oscilante inducido por una corriente de alta frecuencia. En el interior del plasma se pueden llegar a alcanzar temperaturas de hasta 8000 K. En estas condiciones, los átomos presentes en la muestra son ionizados. Los iones pasan al interior del espectrómetro de masas a través de una interfase de vacío creciente, donde son separados según su relación carga/masa. Cada una de las masas separadas llega al detector donde se evalúa su abundancia en la muestra por calibración con muestras de referencia certificadas de características similares. Además, también se ha determinado la pérdida por calcinación mediante gravimetría.

El análisis elemental de los extractos se llevó a cabo mediante ICP-MS (NexION 300, Perkin Elmer) dentro de una sala limpia de clase 100 en el Departamento de Química Analítica de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU). El argón utilizado fue suministrado por Praxair (99.999%, Madrid, España). Las diluciones se prepararon gravimétricamente en una balanza analítica Mettler-Toledo modelo XS205 (Columbus, OH, EEUU) de precisión ±0.00001 g. Se utilizaron Sc, Ge, In, Re y Bi como estándares internos. Las condiciones del plasma tales como el flujo de argón del nebulizador, la posición de la antorcha y los voltajes de las lentes del instrumento se optimizaron antes de cada sesión de medidas aspirando una disolución estándar de Mg, Rh, In, Ba, Pb y U de 1 ng/mL de concentración. El flujo de gas del nebulizador se optimizó obteniendo un compromiso entre sensibilidad y nivel bajo de óxidos (inferior al 2.5% para la relación CeO/Ce). Los resultados de los análisis químicos por ICP-MS pueden ser consultados en la tabla 1.

Los datos químicos han sido tratados como datos composicionales y transformados en logaritmos de razones para su tratamiento estadístico (según Aitchison, 1986; 2002). Siguiendo esta metodología, se han definido los grupos de referencia basados en la composición química para cada centro productor, como un paso fundamental en los estudios de proveniencia.

La determinación mineralógica de las pastas cerámicas ha sido llevada a cabo mediante Difracción de Rayos X (DRX). Los datos mineralógicos obtenidos

por DRX han aportado una información importante sobre las principales fases de cocción, criptocristalinas, a partir de las cuales se ha podido estimar las Temperaturas de Cocción Equivalentes (TCE) y fases de alteración y/o contaminación. Las muestras molidas se han analizado mediante DRX de polvo en un difractómetro PANalytical Xpert PRO, equipado con tubo de cobre ($\lambda Cu_{K\alpha media}$=1,5418Å, $\lambda Cu_{K\alpha 1}$=1,54060Å y $\lambda Cu_{K\alpha 2}$=1,54439Å), goniómetro vertical (geometría Bragg-Brentano), rendija programable de divergencia, intercambiador automático de muestras, monocromador secundario de grafito y detector PixCel. Las condiciones de medida han sido 40 KV y 40 mA, con un barrido comprendido entre 5 y 70º2theta. Para el tratamiento informático de los difractogramas obtenidos e identificación de las fases presentes se ha empleado el software específico PANalytical X´pert HighScore, en combinación con la base de datos PDF2 del ICDD.

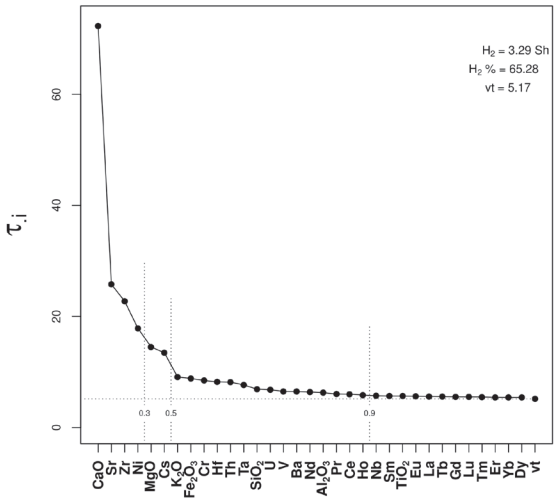
RESULTADOS DE LA CARACTERIZACIÓN QUÍMICA

En el estudio de la composición química no se consideran los componentes Co y W, ya que, al formar parte de la composición química principal de la celda y bolas de carburo de wolframio del molino utilizado para la pulverización y homogeneización de las muestras cerámicas, pueden estar contaminados, sin que esta contaminación pueda ser controlada y corregida durante el tratamiento estadístico. Igualmente, los valores de Rb, de Na y de K han sido utilizados con ciertas restricciones debido a la concurrencia, en un número relevante de los individuos cerámicos, de un doble proceso de alteración de la fase vítrea de la cerámica con lixiviación de potasio y rubidio, y la subsiguiente cristalización de analcima, una zeolita sódica, o wairakita, su variante más cálcica, con la fijación de sodio procedente de las aguas de circulación del suelo. De esta manera, la afectación de este doble proceso de alteración y contaminación es difícilmente cuantificable, otorgando valores de estos componentes imposibles de corregir hasta el momento (Buxeda *et al.*, 2002; Iñañez, 2007, p. 151; Schwedt *et al.*, 2006). Por lo que respecta al Zn, este elemento también ha sido excluido del tratamiento estadístico de los datos químicos obtenidos por ICP-MS, debido a que muchos de los individuos analizados presentan contenidos inferiores a su límite de detección y a una alta variabilidad por ICP-MS. Tampoco se ha utilizado el Pb al tener muchas de estas cerámicas una cubierta vidriada con alto contenido en plomo, y al no poder controlar el efecto de la migración de este elemento en la matriz cerámica, no es aconsejable, por lo tanto, su utilización en el tratamiento estadístico. Además, tampoco se han tenido en cuenta los valores de P y As, pues muestran una variabilidad muy alta en el conjunto de datos y son, por lo tanto, susceptibles de deberse a contaminación debido a la etapa de uso o postdeposicional de la cerámica.

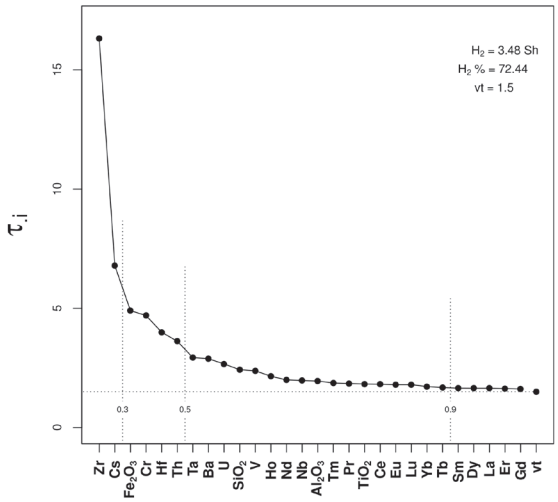
La rutina estadística utilizada consistió en la transformación de los datos químicos utilizados en logaritmos de razones y su división por la variable de menor variabilidad, según $\mathbf{x} \in S^d \rightarrow \mathbf{y} = \log(\frac{\mathbf{x}_{-D}}{\mathbf{x}_D}) \in R^d$ (ecuación 1), donde S^d es el simplex d-dimensional (d=D-1) y x-D=(x_1,...,x_d) (Aitchison, 1986; Aitchison *et al.*, 2000; Buxeda, 1999). Es decir, para cada individuo se dividen los valores de sus diversos elementos químicos por el de un elemento determinado y de cada resultado se toma su logaritmo. Esta transformación permite corregir algunas de las variaciones inducidas por la temperatura de cocción, las contaminaciones y las alteraciones y permite obtener resultados directamente comparables entre los diversos individuos analizados.

Para el tratamiento de la composición química obtenidos (tabla 2), los individuos estudiados de Alcázar Seguer han sido comparados con el banco de datos sobre cerámica medieval y moderna generado por Iñañez y colaboradores. Este banco de datos consta de más de 1000 individuos cerámicos de los periodos bajomedieval y modernos analizados por múltiples técnicas analíticas ICP-MS, FRX, AAN, SEM, DRX. La mayoría de los individuos cerámicos que conforman el banco de datos de referencia corresponden a los principales centros productores de la Península Ibérica, tanto españoles como portugueses (Sevilla, Lisboa, Talavera de la Reina, Puente del Arzobispo, Paterna, Manises, Barcelona, Reus, Vilafranca del Penedès, Lleida, Teruel, Muel, Villafeliche, Logroño, Orduña, Elosu), así como de multitud de centros receptores peninsulares. Igualmente, contamos en este banco de datos con individuos cerámicos procedentes de las Islas Canarias y las Islas Azores, así como con gran cantidad de materiales cerámicos coloniales, principalmente americanos (especialmente de Panamá, de Perú, de Colombia, de Argentina, de la República Dominicana, de los Estados Unidos de América, entre otros). Para una visión más específica sobre el banco de datos, véase Iñañez (2007), Iñañez *et al.* (2009; 2008; 2007b) y Buxeda *et al.* (2011, 2012).

Respecto a la naturaleza química de la muestra bajo estudio, la matriz de variación composicional (MVC) muestra una variación total (vt) de 6.72 (figura 1), denotando el carácter poligénico de las composiciones químicas de los diferentes grupos de referencia de pasta y los individuos cerámicos (Ic) desconocidos (Buxeda y Kilikoglou, 2003). A partir del estudio de la MVC se puede observar que, además de los elementos ya conocidos como problemáticos por su relación con fases de alteración y/o contaminación (As, Na, K y Rb), se da la ocurrencia de una variabilidad relativamente alta para otros elementos químicos utilizados en la primera aproximación estadística. Éstos son, principalmente, el Mg y el Ni, además del Ca y el Sr. No obstante, el Ca y el Mg pueden ser considerados como elementos relacionados directamente con la tecnología y la acción conductual individual o colectiva por parte de los artesanos que manufacturaron estas cerámicas, los cuáles la influyen (para una discusión más profunda sobre este tema, véase Buxeda *et al.*, 2008; Skibo y Schiffer, 2008). Los elementos que se pueden considerar principalmente responsables de esta variación son CaO, Pb, Sr, MgO, Ni, P_2O_5, mostrando todos ellos unavt/τ.i <0.5. Contrariamente, la variable que introduce la menor variabilidad al conjunto de los datos es el Nb (vt/τ.



1. Diagrama expresando la variación química de los diferentes elementos utilizados en el tratamiento estadístico. vt/τ.i=parte de la variación total en la matriz de covariancias de logaritmos de razones utilizando el componente xi como divisor respecto a la variación total con indicación de aquellos elementos con una vt/τ.i superior a 0.5, indicando las respectivas variaciones para la matriz de variación calculada sobre la subcomposición: Mg, Al, Si, K, Ca, Ti, V, Cr, Mn, Fe, Ni, Cu, Rb, Sr, Y, Zr, Nb, Cs, Ba, La, Ce, Pr, Nd, Sm, Eu, Gd, Tb, Dy, Er, Tm, Yb, Lu, Hf, Ta, Th, U.



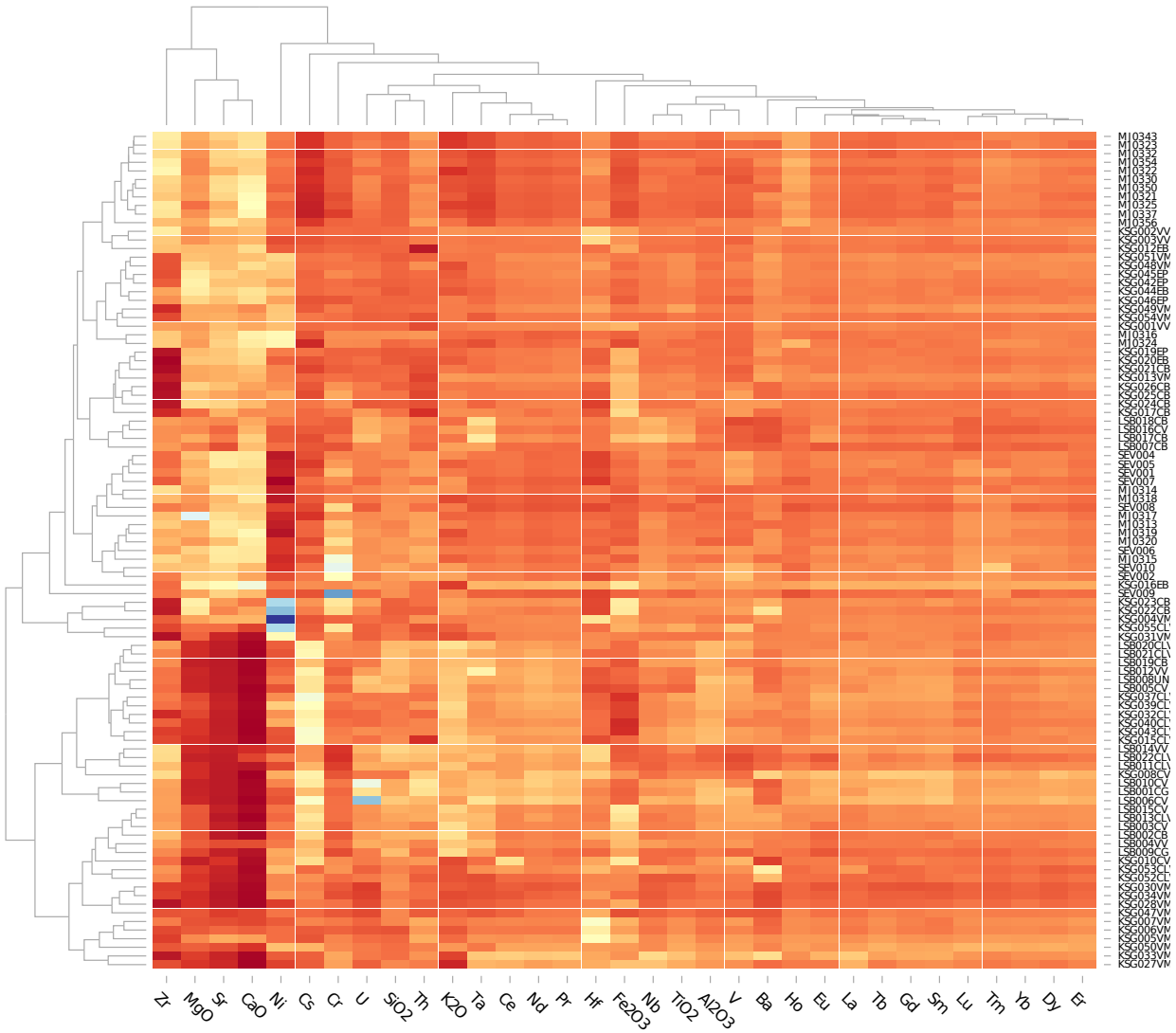
2. Diagrama expresando la variación química de los diferentes elementos utilizados en el tratamiento estadístico. vt/τ.i=parte de la variación total en la matriz de covariancias de logaritmos de razones utilizando el componente xi como divisor respecto a la variación total con indicación de aquellos elementos con una vt/τ.i superior a 0.5, indicando las respectivas variaciones para la matriz de variación calculada sobre la subcomposición: Al, Si, K, Ti, V, Cr, Mn, Fe, Cu, Rb, Sr, Y, Zr, Nb, Cs, Ba, La, Ce, Pr, Nd, Sm, Eu, Gd, Tb, Dy, Er, Tm, Yb, Lu, Hf, Ta, Th, U.

i=0.929). No obstante, al considerar la contribución de los elementos CaO, Pb, Sr, MgO, Ni, P_2O_5, posiblemente debido a alteraciones difícilmente identificables mediante el simple análisis químico, la variable que introduce la menor variabilidad al conjunto de los datos consiste en el Ho (vt/τ.i=0.889), mientras que la variabilidad total queda sensiblemente reducida (vt=1.86) (figura 2). Por estos motivos, el Ho ha sido escogido como divisor en la consiguiente transformación en logaritmos de razones.

Como resumen del conjunto químico de los datos y su variación, se presenta el gráfico resultante del mapa de calor o "heatmap", en el cuál se asigna un color a cada variable por cada individuo según presente valores superiores (colores cálidos) o inferiores (colores fríos) a la concentración media para esa variableen el conjunto de los individuos estudiados. La intensidad del color indica la dispersión de esos valores, siendo los de mayor intensidad más lejanos a la media, permitiendo así identificar rápidamente valores *outliers* (figura 3). Además, como resultado del tratamiento estadístico realizado, se presentan el análisis de componentes principales (PCA) y el análisis por agrupación (AA), realizado con el programa de análisis estadístico de código abierto R (R Core Team, 2014).

Para el AA realizado, se presenta el dendrograma resultante del análisis de conglomerados de los datos químicos utilizando la distancia euclidiana al cuadrado y el proceso aglomerativo del centroide sobre la subcomposición Al, Ba, Ce, Cr, Dy, Eu, Fe, Hf, K, Lu, Mn, Nd, Sc, Sm, Ta, Th, Ti, V, Yb, Zr con la transformación ALR (ecuación 1) utilizando el Ho como divisor (figura 4). En este gráfico, a partir de todos los individuos iniciales que se encuentran en su base, se establece un proceso jerárquico de aglomeración, esto es la unión en cada etapa de un individuo con otro o con otro grupo, o bien de un grupo con otro, hasta la obtención de un único grupo formado por todos los individuos analizados. De esta manera, cuanto más alejada de la base se produzca la unión, menos parecidos son los individuos que se unen en su composición química. En este caso en concreto, el estudio del dendrograma muestra una estructura compleja con la presencia de diversos grupos donde se engloba la práctica totalidad de los individuos estudiados (tabla 1). El estudio del dendrograma de los individuos cerámicos analizados y su contrastación estadística con los grupos de referencias de las principales producciones peninsulares (figura 4) sugiere la existencia de 5 grandes agrupaciones en el conjunto de datos, los cuales están directamente relacionados con grupos composicionales de pasta.

Con tal de profundizar en el estudio estadístico del conjunto de datos químicos para intentar asignar una proveniencia a estas piezas desconocidas y corroborar las anteriores asignaciones, se ha procedido al estudio de la variabilidad del conjunto de datos teniendo en cuenta los grupos de referencia ya asignados. Para tal efecto, se ha realizado un análisis de componentes principales. Este tipo de exploración estadística consiste en la reducción de las dimensiones numéricas existentes en el conjunto de datos mediante la identificación de las principales variaciones (componentes principales o CP) a partir de la transformación lineal de la matriz de covariancia. Estos nuevos componentes principales se ordenan por orden de importancia de mayor a menor, siendo el CP1 el que mayor variación



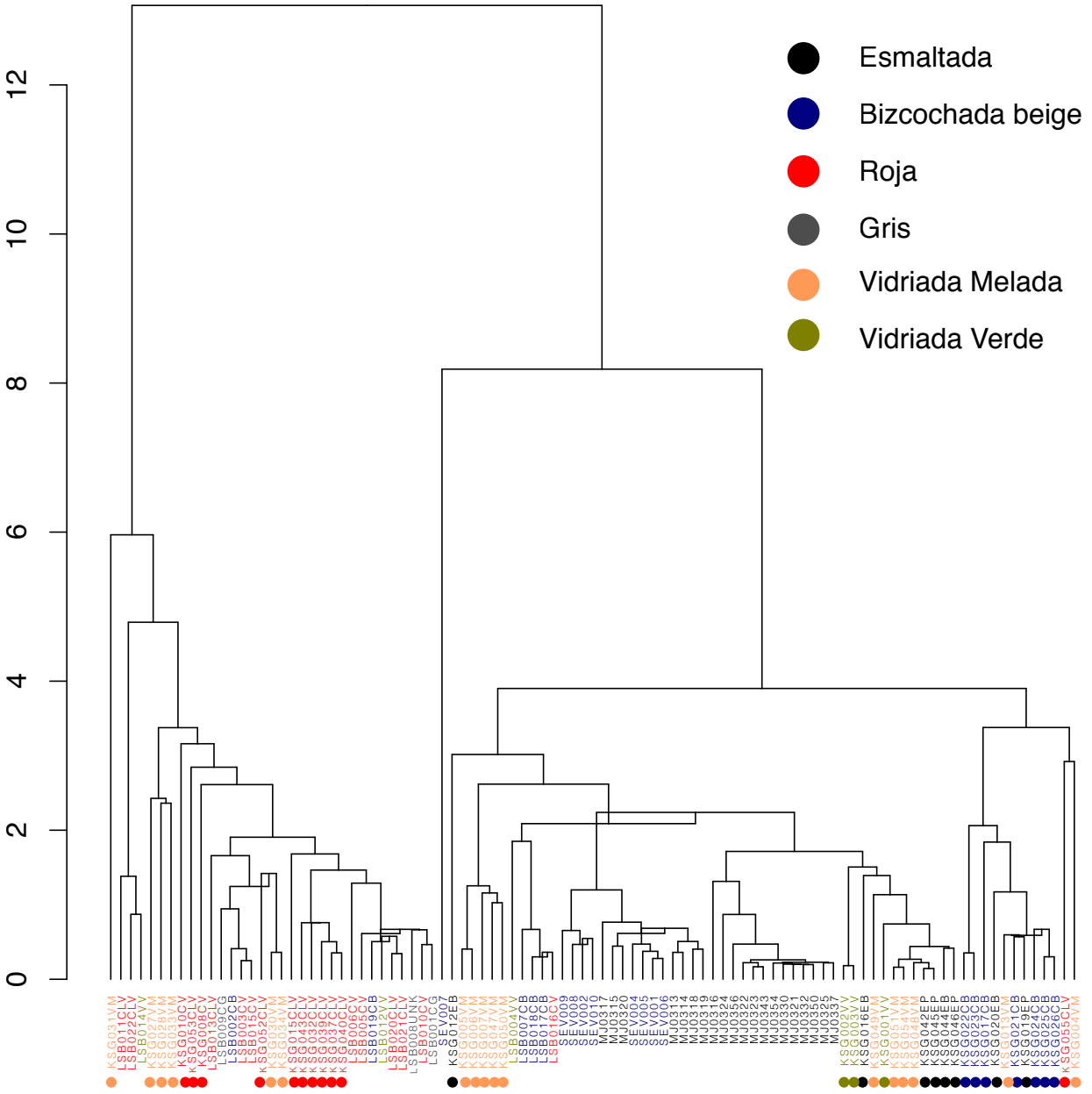
3. Diagrama de calor (heatmap) de las diferencias en las composiciones químicas de las cerámicas estudiadas de acuerdo al gradiente de color para su visualización (color más frío – azul – indica mayor diferencia, color más cálido – rojo – menor diferencia).

explica sobre el conjunto de datos, el CP2 el segundo con mayor variación, y así sucesivamente. Sobre esta nueva dimensión se proyectan las composiciones también transformadas de los individuos cerámicos estudiados y se estudian sus relaciones espaciales. De esta manera, se ha realizado un análisis estadístico de componentes principales sobre la subcomposición Al, Ca, Ce, Cr, Cs, Dy, Eu, Fe, Hf, K, Lu, Mn, Nd, Sc, Sm, Sr, Ta, Th, Ti, U, V, Yb, Zr con la transformación ALR (ecuación 1) utilizando el Ho como divisor (figura 5). El estudio de los componentes principales nos indica que los siete primeros componentes principales representan el 95% de la variancia del conjunto de datos, siendo los dos primeros componentes principales los que explican una variancia del 69% del conjunto de datos. De esta manera se puede realizar una reducción estadística de la realidad n-dimensional del conjunto de elementos y muestras de manera fiable. La muestra la proyección de los individuos cerámicos analizados usando los valores calculados de los componentes principales 1 y 2 en el eje horizontal y vertical, respectivamente. La mayoría de los individuos se corresponden, en general, con las asignaciones realizadas anteriormente mediante el análisis de agrupamiento.

Por lo expuesto anteriormente, se ha comprobado la existencia de 4 grandes agrupaciones: 3 grupos formados por cerámicas calcáreas y 1 grupo formados por cerámicas no-calcáreas (figura 5). Sobre las calcáreas se ha comprobado que las tres agrupaciones son formadas por cerámicas de los grupos de referencia de Sevilla.

El primero, etiquetado como Sevilla01, se compone de loza blanca, incluyendo a los grupos de referencia sevillanos (Iñañez, 2007), así como también las muestras de lebrillos vidriados en verde (KSG1, KSG2 y KSG3) y las de platos vidriados melados con decoración en marrón (KSG6 y KSG7) de Alcázar Seguer.

El segundo grupo, aquí identificado provisionalmente como Sevilla02, se puede relacionar composicionalmente con el grupo Sevo9 identificado recientemente por Fernández de Marcos y colaboradores (2017), asociándose a ello casi todas las cerámicas vidriadas meladas halladas en Alcázar Seguer. Además, también hay una cerámica melada (KSG50) con contenidos bajos en



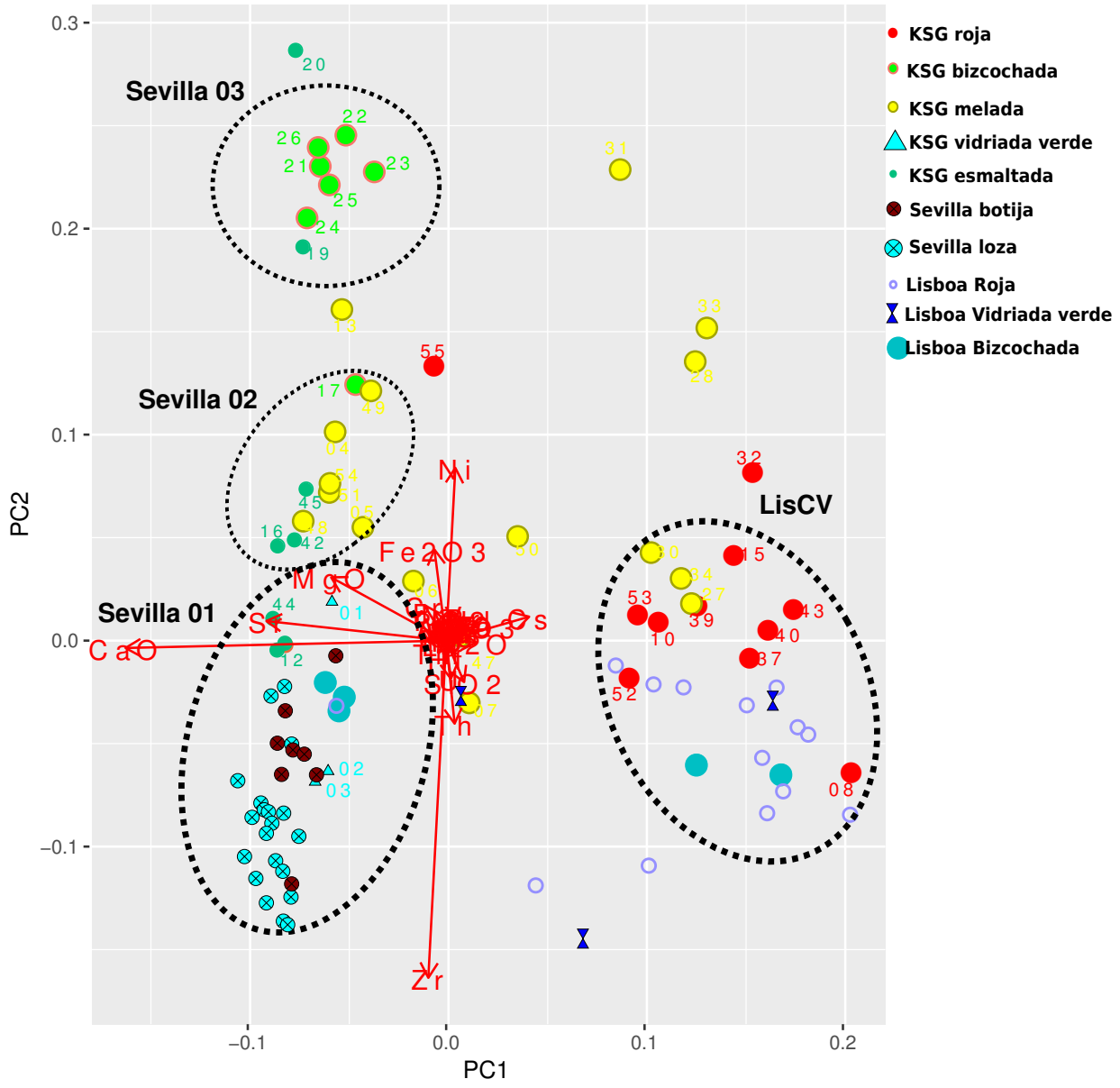
4. Dendrograma resultante del análisis de conglomerados de los datos químicos obtenidos por ICP-MS de los 46 Ic utilizando la distancia euclidiana al cuadrado y el algoritmo aglomerativo del centroide sobre la subcomposición Na, Mg, Al, Si, K, Ti, V, Cr, Mn, Fe, Ni, Cu, Rb, Y, Zr, Nb, Cs, Sn, Ba, La, Ce, Pr, Nd, Sm, Eu, Gd, Tb, Dy, Er, Tm, Yb, Lu, Hf, Ta, Th, U transformada en logaritmos de razones utilizando el Ho como divisor e indicando la cronología de las piezas en escala de colores.

CaO (5%) y que podría relacionarse con las producciones sevillanas del grupo Sevo8. También aquí se encajan las muestras de loza blanca (KSG16) y de loza con decoración azul y morado (KSG42 y KSG45).

El tercer grupo, etiquetada como Sevillao3, incluye la casi totalidad de las cerámicas bizcochadas de pastas claras, pudiendo ser atribuido tentativamente como sevillana, mostrando una composición química parecida a producciones estanníferas identificadas en este trabajo, como la KSG19 o la KSG20.

Por otro lado, se ha identificado una agrupación de cerámicas no-calcáreas compuesta por cerámicas bizcochadas rojizas sin vidriar y etiquetada como LisCV. Interesantemente, esta producción roja hallada en Alcázar Seguer presenta una gran compatibilidad química con las producciones cerámicas rojas identificadas arqueológicamente en Lisboa y utilizadas como referencia en el presente trabajo (figura 5). De esta manera, se puede proponer una proveniencia lisboeta para las producciones rojas de la localidad norteafricana. Es interesante también notar que algunas piezas vidriadas en naranja/marrón (KSG27, KSG30 y KSG34), sin una clara identificación de proveniencia desde el punto de vista de los paralelos arqueológicos, puedan también incluirse en este grupo y, así, tener también como origen posible la capital portuguesa. Las restantes cerámicas vidriadas en naranja/marrón (KSG028, KSG031 y KSG033) han quedado sin adscripción, aunque presenten una similitud alta entre sí, siendo quizás originarias de un mismo centro productor.

La pieza KSG047 quedó también, desafortunadamente, sin clasificación. Es todavía una escudilla singular, con cobertura vidriada melada en una cara y verde en otra. De igual forma, la pieza KSG055 no es compatible

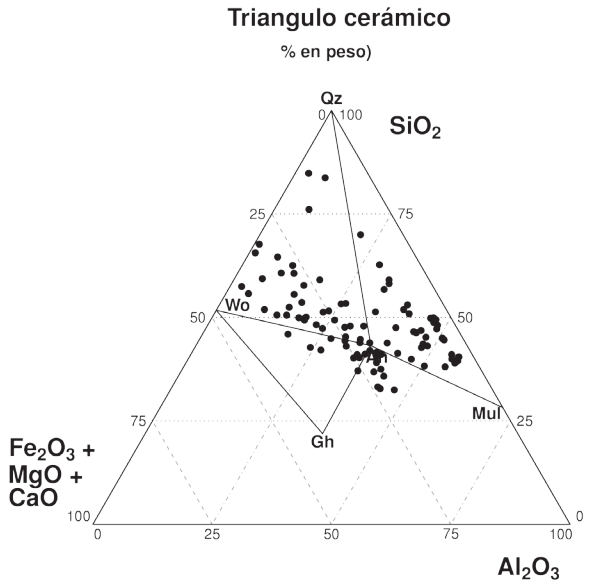


5. Gráfico resultante del primer y segundo componentes principales representando el 69% de la variabilidad del conjunto y calculados a partir de la subcomposición Na, Mg, Al, Si, K, Ti, V, Cr, Mn, Fe, Ni, Rb, Y, Zr, Nb, Cs, Sn, Ba, La, Ce, Pr, Nd, Sm, Eu, Gd, Tb, Dy, Er, Tm, Yb, Lu, Hf, Ta, Th, U transformada en logaritmos de razones utilizando el Ho como divisor.

con ningún de los grupos identificados químicamente, lo que es explicable, ya que fue identificada en el trabajo arqueológico como una posible cerámica mariní, mezclada en el contexto portugués.

RESULTADOS DE LA CARACTERIZACIÓN MINERALÓGICA

La situación de los individuos caracterizados de la muestra del yacimiento de Alcázar Seguer se puede observar en el sistema SiO_2-Al_2O_3-CaO+Fe_2O_3+MgO (figura 6). En este diagrama triangular se puede observar como la mayor parte de los individuos de estas producciones se encuentran ubicados en el triángulo de equilibrio termodinámico cuarzo-anortita-wollastonita y en el triángulo wollastonita-anortita-mullita. Esto significa que, partiendo de un magma con la composición de estos individuos, su enfriamiento llevaría a la cristalización de estos minerales. Evidentemente, en el estudio de las cerámicas no se parte de un magma, sino de una pasta compuesta por minerales arcillosos y otros, formando parte tanto de la fase arcillosa como de las partículas no plásticas o desgrasantes. A medida que la temperatura aumenta durante la cocción, las fases minerales primarias comenzarán un proceso de descomposición que tendrá como resultado la formación de una fase vítrea y la cristalización de fases cristalinas de alta temperatura. De esta manera, y de acuerdo con la temperatura conseguida durante la cocción, puede aproximarse que las fases que cristalizan durante la misma serán las que formen su triángulo de equilibrio termodinámico (Heimann, 1989; Maggetti, 1982). Igualmente, se observa como la mayoría de las cerámicas muestran una tendencia o bien no-calcárea (con CaO por debajo del 5%), o bien calcárea (con CaO por encima del 5%, y por encima del 15% en muchos casos).

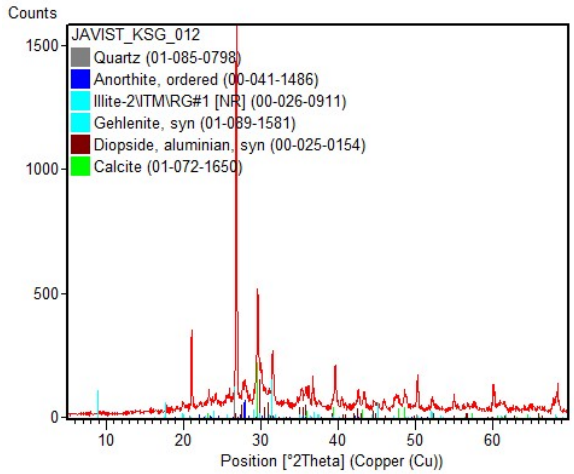


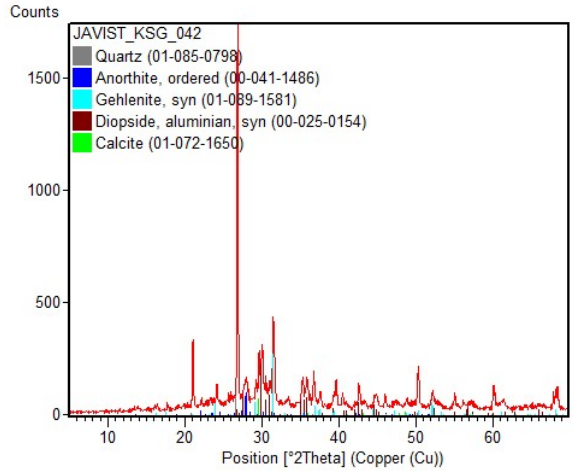
6. Triangulo de equilibrio termodinámico correspondiente a los individuos analizados por ICP-MS del yacimiento de Alcázar Seguer. an: anortita; gh: gehlenita; mu: mullita; qz: cuarzo; wo: wollastonita.

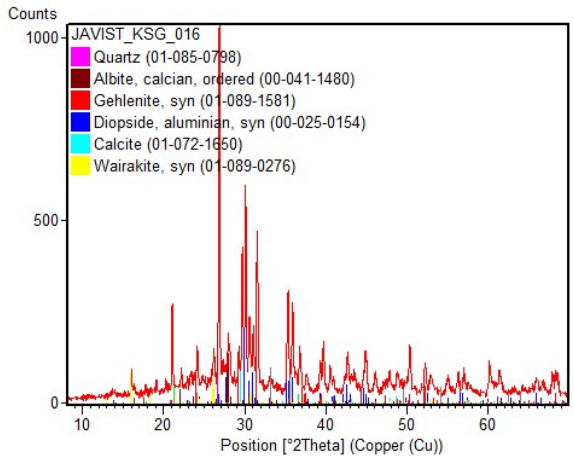
Las fases cristalinas identificadas principalmente han sido: cuarzo, plagioclasas, gehlenita, piroxeno, calcita, illita, hematites, goethita, wairakita. El cuarzo, SiO_2 hexagonal, se considera un mineral constituyente de la materia prima de la cerámica. El feldespato potásico, $KAlSi_3O_8$, el cual se considera un mineral constituyente de la materia prima de la cerámica. Las plagioclasas, solución sólida $NaAlSi_3O_8$ - $CaAl_2Si_2O_8$, pueden formar parte de la materia prima, pero también formarse durante la cocción como resultado de la reacción entre silicatos y carbonatos a altas temperaturas. En la mayoría de muestras se halla en cantidades variables y correspondientes a una albita. No obstante, en algunos casos de muestras con silicatos cálcicos, podría tratarse de una plagioclasa más cálcica (más cercana a una anortita). La gehlenita, $Ca_2Al(AlSi)O_7$ tetragonal, se considera resultado de la reacción entre silicatos y carbonatos a altas temperaturas. El piroxeno cálcico (diópsido) $Ca(Mg,Al)(Si,Al)_2O_6$ monoclínico, se considera resultado de la reacción entre silicatos y carbonatos a altas temperaturas. La calcita, $CaCO_3$ trigonal, podría formar parte de la materia prima, pero esto indicaría que no se han alcanzado las temperaturas a las que se descompone este carbonato. Además, también es frecuente como fase secundaria en muchas cerámicas, producto de alteración, recarbonatación, adhesión a las mismas tras el enterramiento, etc. Los filosilicatos del grupo de las micas, illitas principalmente, son un constituyente de la materia prima y se identifican principalmente por sus reflexiones basales (001) a 10Å (aprox. 9º2theta) y 5Å (aprox. 17,6º2theta), y por una reflexión no basal en aprox. 19,8º2theta. Finalmente, también se han identificado otras fases minerales. Así, se ha identificado en varios individuos, sobre todo los de color más rojizo, la hematites, Fe_2O_3. Esta fase es, generalmente, el producto de la oxidación del hierro de la misma en el proceso de cocción, aunque puede formar parte de la materia prima. También se ha identificado la presencia de goethita, FeO(OH) ortorrómbico que, aunque puede formar parte de la materia prima, su presencia en la cerámica se considera producto de alteración de óxidos de hierro, pues esta fase se descompone a temperaturas inferiores a 300ºC. Además, se detecta la presencia de wairakita, $Ca(Al_2Si_4)O_{12}\cdot 2H_2O$, que es el análogo cálcico de la analcima, $NaAlSi_2O_6\cdot H_2O$, es decir, que se trata de una zeolita cálcica hidratada cuya presencia en cerámicas arqueológicas, como fase secundaria principalmente, se explica por la alteración de la fase vítrea de cerámicas calcáreas cocidas a altas temperaturas. La cristalización de wairakita o analcima implica la fijación del calcio o del sodio, respectivamente, de las aguas circulantes (Buxeda *et al.*, 2002; Schwedt *et al.*, 2006; Iñañez *et al.*, 2007b). La tabla 2 resume las asociaciones minerales para cada individuo cerámico estudiado con indicación a su grupo químico y fábrica identificada.

De la observación de los resultados de los difractogramas se deduce que, básicamente, hay dos tipos de asociaciones cerámicas:

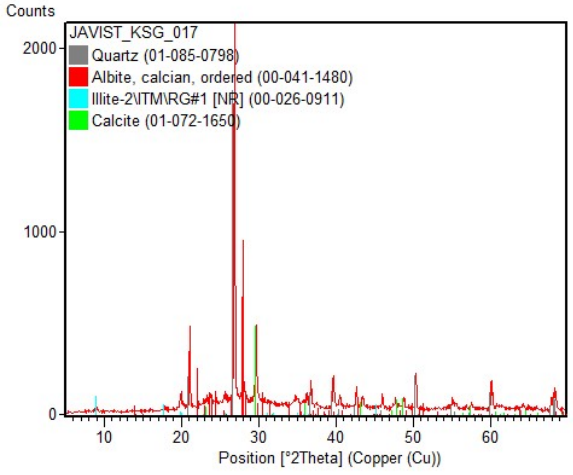
Cerámicas calcáreas, en las que se identifican silicatos de calcio (gehlenita y/o diópsido), y que incluyen como fases secundarias calcita (en casi todos los casos), y ocasionalmente wairakita. Las cerámicas con vidriado, tanto las lozas como las meladas, muestran unas pastas de color cremoso o rosado. Este color viene conferido por el uso de unas pastas calcáreas y cocciones oxidantes, en las que la descomposición de los carbonatos y el desarrollo de piroxenos que incorporen Fe en sus estructuras cristalinas, inhiben la formación de hematites (Molera *et al.*, 1998). De esta manera, se han detectado tres fábricas principales para las cerámicas que componen el grupo Sevilla 01 (figura 7). La primera (F1), presenta una asociación de fases minerales con presencia de illita-moscovita, la cual va descomponiéndose a medida que aumenta la temperatura de cocción equivalente (TCE), con presencia de gehlenita y diópsido, estimándose un rango de temperatura 850-950ºC. La fábrica F2 presenta, además, formación de hematites, así como en la KSG06 goethita como fase de alteración del hierro. En la fábrica F3 de este grupo ya no es evidente la presencia de illita-muscovita, estimándose una TCE por encima de 950ºC. En la agrupación Sevilla 02, se han identificado hasta 6 fábricas de acuerdo a sus fases minerales. Así, la fábrica F1 muestra evidentes picos de illita-moscovita en el pico de 10Å del difractograma (figura 8), estimándose una TCE en el rango 850-950ºC. La fábrica F2, así como la F3 además de empezar a ser evidente el inicio de la descomposición de la illita-muscovita, muestra picos de gehlenita y diópsido, mientras que la F3 muestra feldespatos potásicos y hematites. Por lo tanto, su TCE se hallaría en el rango superior de 850-950ºC. La fábrica F4 ya no muestra indicios de illita-muscovita, y junto a la presencia de hematites, gehlenita y diópsido, se puede estimar una TCE en el rango 950-1000ºC. La fábrica F5 exhibe similares características que la fábrica F4, pero sin mostrar reflexiones de hematites (F5a) y, en algunos casos, con presencia de wairakita (F5b). De esta manera, se estima una TCE en el rango 950-1000ºC, pudiendo llegar incluso a los 1050ºC para la fábrica F5b. El grupo químico Sevilla 03 se componen de 4 fábricas minera-

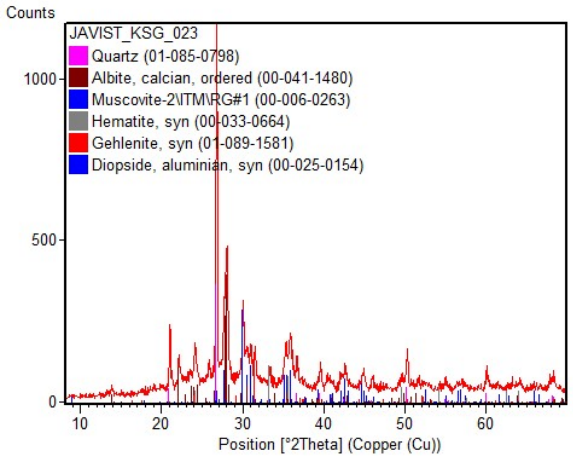


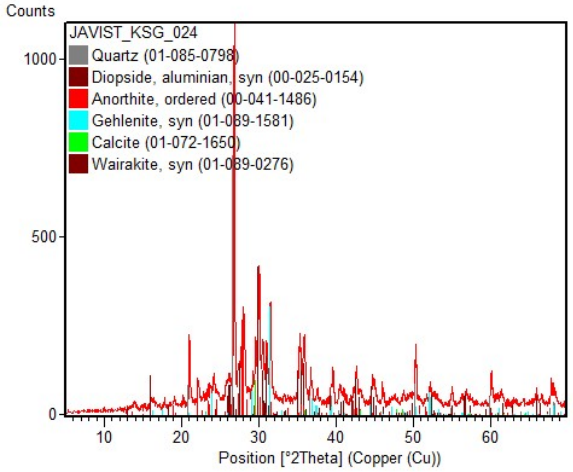




7. Difractogramas resumen de las fábricas pertenecientes a las cerámicas estanníferas.





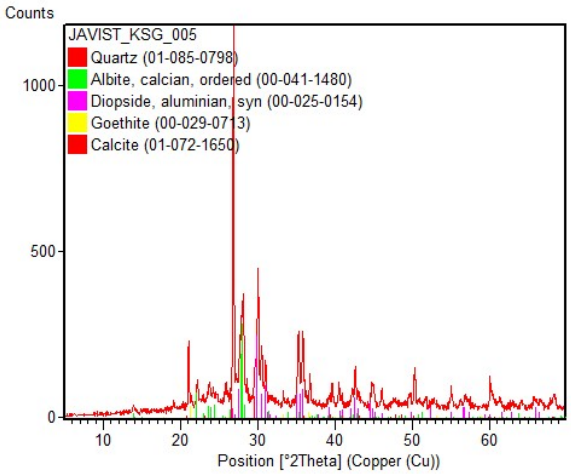


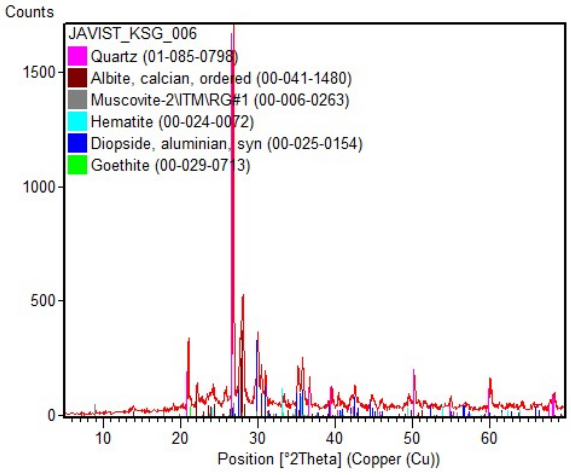
8. Difractogramas resumen de las fábricas pertenecientes a las cerámicas vidriadas meladas.

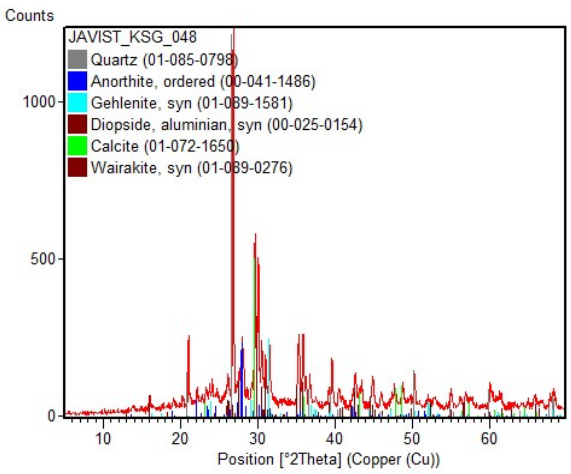
lógicas. La fábrica F1, muestra una asociación mineral de illita-muscovita, gehlenita y diópsido incipiente, estimándose una TCE entorno 850-950°C. La fábrica F2, sólo presenta reflexiones basales de illita-muscovita, así como hematites, gehlenita y diópsido, por lo que se estima una TCE en el rango superior de 850-950°C. La fábrica F3, es la evolución superior a las fábricas F1 y F2, pues ya no muestra indicios de illita-muscovita pero con hematites, estimándose así su TCE en 950-1000°C. La fábrica F4, muestra una asociación similar a la F3 pero sin hematites aunque sí con cristalización de wairakita, por lo que se ha determinado su TCE en el rango 1000-1050°C. Casi la totalidad de los individuos que componen los grupos calcáreos exhiben presencia de calcita, así como cuarzo y plagioclasa en sus difractogramas (figuras 7, 8 y 9).

Por el contrario, las cerámicas rojas muestran unos colores rojizos en sus pastas, relacionado con el bajo contenido en CaO, lo que no da pie a la incorporación del Fe en silicatos de neoformación (principalmente

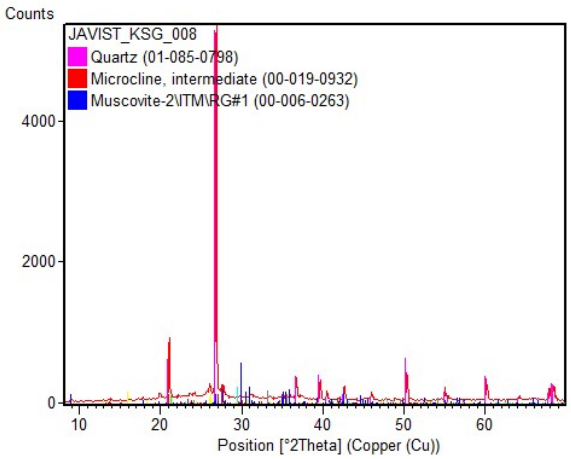
piroxenos y gehlenita), formándose hematites, la cual otorga este color rojizo. Las muestras más rojas y ricas en hematites no conservan reflexiones de la illita (o apenas las conservan). El grupo químico LisCV se halla compuesto por 4 fábricas mineralógicas identificadas. La fábrica F1 muestra una asociación de fases minerales compuesta por cuarzo, feldespato potásico e illita-muscovita, principalmente. Así, se ha determinado una TCE para esta fábrica en el rango de 850-950°C. La fábrica F2 muestra una asociación mineralógica y TCE similar a la fábrica antecesora pero con presencia de hematites. Por el contrario, la fábrica F3 y F4 no muestran ya indicios de illita-muscovita, aunque la F3 sí muestra aún reflexiones de feldespatos potásicos, estimándose una TCE de 900-950°C. y de 950-1000°C, respectivamente. Ambas fábricas, así como la

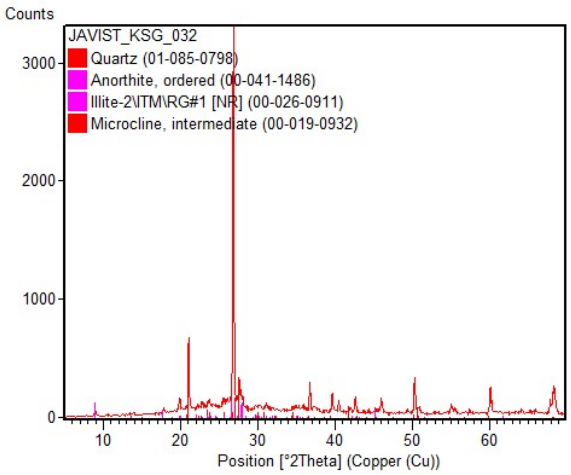


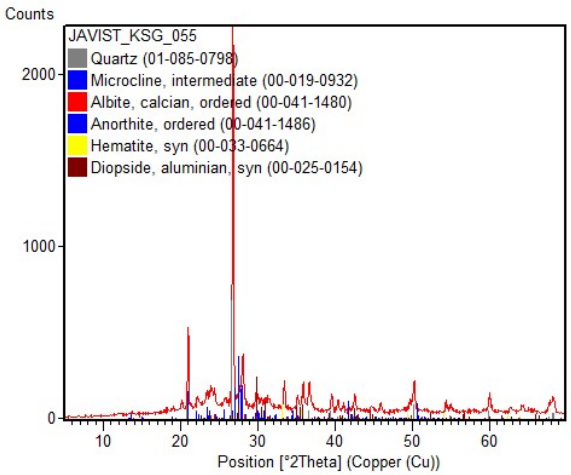




9. Difractogramas resumen de las fábricas pertenecientes a las cerámicas comunes beige.







10. Difractogramas resumen de las fábricas pertenecientes a las cerámicas comunes rojas.

F2, muestran presencia de hematites en sus pastas. En conjunto, las cerámicas rojas halladas en Alcázar Seguer de los grupos sevillanos identificados fueron cocidas a una temperatura alrededor de 900°C (figura 10).
Cerámicas poco o nada calcáreas, sin silicatos de calcio, en las que muchas veces se identifica feldespato potásico junto a las plagioclasas, y suelen conservarse reflexiones de la illita. Alguna muestra puede considerarse de tipo intermedio entre ambos tipos, con muy pequeñas cantidades de gehlenita o diópsido. Las muestras más rojas y ricas en hematites no conservan reflexiones de la illita (o apenas las conservan). En conjunto, las cerámicas estudiadas del yacimiento de Alcázar Seguer del grupo LisCV fueron cocidas a una temperatura alrededor de 900°C°C, siendo la mayoría de las bizcochadas no-calcáreas o muy poco calcáreas (inferiores a 5% en CaO), desarrollando colores grises o rojizos, según las condiciones de cocción más oxidante o reductora (figura 10).

CONCLUSIONES

El presente trabajo ha permitido la caracterización arqueométrica de 48 piezas cerámicas del yacimiento arqueológico de Alcázar Seguer. Gracias a este estudio ha sido posible determinar la existencia de tres grandes agrupaciones identificadas químicamente compatibles con una proveniencia Sevillana y/o del Valle del Guadalquivir, las cuales incluyen loza esmaltada, cerámica vidriada y bizcochada clara. Además, también se ha identificado la existencia de un grupo de cerámica bizcochada rojiza, que es compatible químicamente con el grupo de referencia de Lisboa, pudiendo también conectarse con estos alfares algunos ejemplares de cocina vidriados en naranja/marrón.
Tecnológicamente, la mayoría de piezas sevillanas son de carácter calcáreo, habiéndose producido en condiciones oxidantes, principalmente, y a una temperatura alrededor de 900°C, otorgando cerámicas de pastas claras y rosadas. De otra parte, las cerámicas rojas son producciones poco calcáreas o no-calcáreas, en las que se han desarrollado fases minerales conducentes a la obtención de pastas rojas y a temperaturas también aproximadas de 900°C. Además, se han detectado contaminaciones postdeposicionales, como la cristalización de wairakita y goethita.
En suma, el estudio arqueométrico confirma, por un lado, la atribución genérica de procedencias de buena parte de los tipos cerámicos hecha por intermedio de paralelos arqueológicos y, por otro, apunta caminos para la resolución de algunas dudas sobre esto mismo tema, planteando cuestiones interesantes sobre la producción cerámica andaluza en los siglos XV y XVI y el abastecimiento de las plazas portuguesas en el Norte de África. En general queda clara la proveniencia sevillana de las series esmaltada blanca, vidriada melada, vidriada verde e bizcochada clara, mientras la serie bizcochada rojiza y una parte de la vidriada naranja/marrón parece poderse atribuir a los alfares de Lisboa. Interesante también son los diferentes grupos de fábrica reconocidos en la ciudad del Guadalquivir, en que, a parte la loza esmaltada, parece haber alguna adscripción de cada grupo a ciertos tipos cerámicos, una posible especialización de alfares y de elección de arcillas, según el tipo de cerámica y su funcionalidad, y que sería interesante profundizar a continuación. A este respecto se han realizado interesantes estudios arqueométricos que apuntan en esa dirección (Iñañez, 2007, p. 307-329; Fernández de Marcos *et al.*, 2017)
Tras los resultados de este estudio arqueométrico se puede confirmar que una importante importación de cerámicas sevillanas y/o del área del Guadalquivir existía en las plazas portuguesas del Norte de África, como ya apuntaban los datos históricos. Efectivamente, según Robert Ricard "el centro marítimo del comercio andaluz con las ciudades luso-marroquís y la base de su abastecimiento en España era constituida por la aglomeración Cádiz – Puerto de Santa María – Jerez", además de las ciudades de Málaga, Gibraltar y Tarifa (Ricard, 1955, p. 168-169). La documentación publicada evidencia el aprovisionamiento de estas plazas norteafricanas por las ciudades del sur de Portugal o de Lisboa, o por los puertos de Andalucía, especialmente de trigo, vino, aceite, frutas y otros productos alimentares, además de materiales para la guerra, la construcción, la ropa y los demás aspectos de la vida cotidiana. Si en siglo XV el origen de los abastecimientos parece concentrarse en las zonas de Lisboa, Algarve y las islas de Madeira y Azores, en el siglo XVI los puertos de Andalucía ganaran importancia, especialmente por intermedio de una factoría que la Corona portuguesa tenía en esta región, itinerante entre varias ciudades del Sur de España (Ricard, 1955, p. 143-164; Godinho, 1982, III, p. 269). Los resultados arqueológicos y arqueométricos refuerzan así esta idea.
Cabe mencionar que repertorios cerámicos similares se pueden hallar en otros asentamientos coloniales durante este periodo de colonialismo temprano ibérico, donde también se podrían dar combinaciones de producciones portuguesas y castellanas, así como otras importaciones menos numerosas, como la loza italiana, el gres alemán o, mismo, la porcelana china.
El rol jugado por otros centros productores relevantes en la zona, como el de Málaga, entre otros, es aún poco evidente. Además, la disrupción o adaptación tecnológica islámica en Alcázar Seguer durante la ocupación Portuguesa es otra de las interesantes cuestiones que se han de plantear e intentar resolver en próximos estudios. En cualquier caso, es de desear que esta senda andada a partir de este trabajo pueda ser retomada en un futuro con más análisis arqueométricos combinados con un buen estudio estilístico e histórico, como se da en esta ocasión, lo cual permitirá profundizar en esta y otras discusiones ampliando nuestro conocimiento actual sobre la cerámica consumida en Alcázar Seguer.



Lámina 1. Muestras cerámicas de Alcázar Seguer.

Ic	Grupo	Tipo	UE	Forma	Al2O3	Ba	CaO	Ce	Cr	Cs	Dy	Er	Eu	Fe2O3	Gd	Hf	Ho	K2O	La	Lu	MgO	Nb	Nd	Ni	Pr	SiO2	Sm	Sr	Ta	Tb
KSG001	Sev01	Vidriada verde	E18N10,5-5	Lebrillo	14,60	504,32	15,81	84,12	85,28	6,77	4,90	2,66	1,32	9,52	5,98	6,48	0,81	2,51	39,81	0,40	2,91	16,39	41,94	51,05	10,59	51,88	6,73	426,80	1,99	0,88
KSG002	Sev01	Vidriada verde	E18N10,3-6	Lebrillo	14,12	488,86	17,94	86,03	81,62	6,42	4,99	2,74	1,39	8,61	6,22	8,25	0,82	2,91	40,82	0,42	2,81	16,01	42,75	32,23	10,95	52,12	6,77	389,90	2,06	0,89
KSG003	Sev01	Vidriada verde	E18N10,2-5	Lebrillo	13,06	474,11	17,09	77,11	73,68	5,30	4,52	2,56	1,28	7,84	5,62	8,62	0,80	2,54	37,05	0,41	2,79	14,95	39,03	22,55	9,86	50,56	5,98	376,78	1,77	0,81
KSG004	Sev02	Vidriada melado	E18N10,1-4	Lebrillo	14,33	498,86	17,07	86,48	77,33	5,44	5,08	2,75	1,34	8,90	6,27	9,17	0,84	2,54	40,61	0,43	3,08	16,54	43,49	150,57	10,92	49,42	7,08	404,30	1,94	0,89
KSG005	Sev02	Vidriado melado	E18N10,6-10	Plato	15,40	462,18	15,12	89,66	97,25	5,39	5,66	3,12	1,46	10,36	6,68	10,84	0,95	2,24	42,40	0,48	2,66	17,02	45,99	31,23	11,45	50,47	7,36	380,37	2,16	0,99
KSG006	Sev01	Vidriada melado marr	E18N10,5-4	Plato	13,73	369,42	9,62	77,37	74,99	5,78	4,88	2,74	1,28	8,42	5,81	9,77	0,87	1,86	36,33	0,44	1,84	14,75	37,82	31,18	9,65	41,12	6,44	251,18	1,84	0,88
KSG007	Sev01 (?)	Vidriada melado marr	E18N10,5-3	Plato	14,31	351,15	7,42	84,89	91,05	8,00	5,21	2,94	1,32	9,34	5,95	11,32	0,88	2,39	38,33	0,46	1,71	15,75	40,64	26,08	10,51	62,75	6,35	191,38	1,94	0,90
KSG008	LisCV	Bizcochada roja	E18N10,6-22	Lebrillo	15,33	691,28	0,40	97,45	65,77	15,30	6,98	3,40	1,86	8,04	9,17	7,96	1,08	3,36	50,64	0,52	1,04	14,25	62,42	45,81	15,30	56,78	10,26	66,73	2,66	1,29
KSG010	LisCV	Bizcochada roja	E18N10,6-19	Olla	17,60	235,35	1,38	140,51	102,71	13,32	4,55	2,54	1,23	12,99	6,00	6,37	0,78	1,60	37,86	0,39	0,71	13,86	40,15	42,57	9,91	65,60	6,46	137,34	1,69	0,76
KSG011	n.a.	Vidriada melado	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
KSG012	Sev01	Esmaltada blanco	E18N10,3-5	Escudilla	13,05	452,95	21,03	77,37	79,82	5,91	4,23	2,38	1,22	8,81	5,40	4,59	0,75	2,58	36,95	0,37	3,55	14,56	37,66	26,73	9,82	49,47	5,91	417,04	1,83	0,79
KSG013	Sev02 (?)	Vidriada melado	E18N10,2-5	Bacín	14,17	535,02	17,13	89,24	85,24	6,38	5,13	2,85	1,44	10,28	6,47	5,84	0,87	3,06	41,65	0,44	3,16	16,70	44,44	36,49	11,44	51,83	7,22	390,31	2,19	0,89
KSG014	n.a.	Vidriada melado	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
KSG015	LisCV	Bizcochada roja	E18N10,6-21	Olla	21,52	481,98	0,84	92,30	96,52	17,25	4,78	2,70	1,53	5,83	6,23	3,26	0,83	4,13	42,59	0,44	1,06	18,57	45,65	23,53	11,92	64,36	7,40	87,12	2,67	0,90
KSG016	Sev02	Esmaltada blanco	E18N10,3-5	Escudilla	16,73	505,25	29,32	109,41	100,44	8,41	6,07	3,22	1,73	12,74	7,77	6,58	1,00	1,36	51,43	0,57	4,89	20,34	55,25	34,40	14,47	67,19	9,02	623,29	2,63	1,09
KSG017	Sev02	Bizcochada beige	E18N10,?-2	Tinaja	15,00	376,70	13,29	82,31	89,78	6,60	4,40	2,45	1,27	11,75	5,51	3,69	0,78	2,81	37,47	0,40	2,19	16,63	36,65	38,23	10,17	55,04	6,30	393,98	2,06	0,76
KSG019	Sev03	Esmaltada policroma	E18N10,1-4	Plato	13,09	504,56	21,11	79,47	76,13	7,12	4,81	2,57	1,30	9,62	5,56	3,97	0,79	2,16	37,49	0,40	3,57	14,77	38,59	34,69	10,32	43,59	6,54	444,03	1,78	0,82
KSG020	Sev03 (?)	Esmaltada blanco	E18N10,5-5	Plato	13,45	436,31	20,54	78,80	77,26	5,33	4,56	2,48	1,23	9,81	5,89	3,89	0,78	1,95	38,08	0,38	3,78	14,46	39,64	27,69	10,47	44,14	6,51	448,51	1,73	0,82
KSG021	Sev03	Bizcochada beige	E18N10,3-5	Mortero	13,48	502,80	17,96	79,46	72,57	4,50	4,72	2,61	1,22	8,86	5,89	4,69	0,86	2,51	37,70	0,40	3,18	14,94	38,20	36,21	10,42	50,33	6,67	389,13	1,67	0,85
KSG022	Sev03	Bizcochada beige	E18N10,1-1	Lebrillo	16,06	765,26	15,41	82,44	159,68	7,73	4,77	2,55	1,32	13,01	5,86	3,04	0,85	3,09	38,45	0,39	4,59	16,44	38,51	114,78	10,23	46,21	6,62	301,41	2,02	0,84
KSG023	Sev03	Bizcochada beige	E18N10,2-2	Cántaro	17,01	574,38	11,70	92,30	173,51	8,82	5,03	2,74	1,33	13,27	6,27	3,10	0,85	3,18	43,13	0,44	4,89	17,90	44,43	105,24	11,74	47,10	7,83	341,98	2,17	0,90
KSG024	Sev03	Bizcochada beige	E18N10,4-6	Tinaja	16,13	496,09	17,46	80,93	104,70	7,32	4,53	2,47	1,30	10,87	5,79	2,83	0,80	2,68	39,92	0,38	4,25	14,77	40,42	37,94	10,49	45,64	6,45	477,53	1,59	0,85
KSG025	Sev03	Bizcochada beige	E18N10,7-19	Tinaja	13,92	361,84	14,18	76,27	120,75	4,90	4,25	2,33	1,13	9,79	5,45	3,64	0,77	2,67	36,24	0,37	3,53	16,41	37,73	44,88	9,69	55,90	6,15	369,15	1,79	0,72
KSG026	Sev03	Bizcochada beige	E18N10,5-5	Tinaja	14,97	364,61	15,39	81,66	107,18	5,56	4,38	2,60	1,23	9,76	5,90	3,94	0,82	2,48	39,38	0,40	4,05	16,93	40,56	39,05	10,23	47,38	6,85	431,23	1,80	0,80
KSG027	LisCV	Vidriada nar/marr	E18N10,5-2	Cazuela	17,35	375,75	0,69	107,78	115,46	5,86	4,46	2,55	1,21	10,33	6,35	6,63	0,79	0,90	51,53	0,42	1,19	23,58	48,08	19,61	12,91	63,06	7,36	106,90	2,61	0,80
KSG028	(?)	Vidriada nar/marr	E18N10,5-10	Cazuela	14,73	268,86	0,85	66,29	87,09	7,47	4,00	2,27	1,06	9,03	4,91	5,09	0,73	1,80	33,53	0,39	1,08	12,71	36,43	18,81	9,32	63,59	5,77	66,35	1,43	0,67
KSG030	LisCV	Vidriada nar/marr	E18N10,3-5	Cazuela	14,89	289,15	1,05	62,35	69,08	7,73	3,54	2,03	0,88	7,27	4,04	5,34	0,68	1,92	31,54	0,33	1,28	12,17	28,48	36,81	7,65	67,27	4,74	69,96	1,30	0,58
KSG031	(?)	Vidriada nar/marr	E18N10,5-4	Olla	13,84	432,67	1,63	82,09	108,49	6,67	4,83	2,67	1,31	7,03	6,40	5,47	0,83	1,68	36,84	0,40	2,05	15,05	41,86	73,24	10,53	57,39	7,12	102,46	1,58	0,88
KSG032	LisCV	Bizcochada roja	E18N10,3-5	Olla	18,94	424,09	0,73	97,31	78,57	15,12	5,07	2,64	1,47	3,93	6,72	4,48	0,87	4,16	44,65	0,44	1,49	16,53	49,13	39,19	12,66	58,56	7,86	83,84	2,07	0,91
KSG033	(?)	Vidriada nar/marr	E18N10,5-7	Cazuela	18,61	734,08	0,87	128,34	119,34	6,08	5,28	2,89	1,71	7,86	7,60	6,49	0,89	1,48	59,68	0,47	1,35	26,81	60,92	26,47	15,85	53,51	8,72	96,81	2,92	1,01
KSG034	LisCV	Vidriada nar/marr	E18N10,2-5	Olla	13,49	259,70	0,91	57,55	62,07	8,17	3,58	2,12	0,98	6,15	4,59	6,11	0,67	1,63	33,67	0,34	1,01	11,68	32,05	41,86	8,76	58,98	5,06	59,59	1,27	0,64
KSG037	LisCV	Bizcochada roja	E18N10,5-2	Olla	20,69	477,45	0,77	104,96	96,53	18,17	5,51	2,83	1,69	3,28	7,36	3,97	0,86	3,98	48,33	0,47	1,53	16,95	54,93	38,21	13,72	57,80	8,53	89,61	2,25	1,01
KSG039	LisCV	Bizcochada roja	E18N10,5-5	Tapadera	20,59	496,96	1,09	99,42	84,72	16,66	4,91	2,74	1,57	4,00	6,77	4,08	0,82	4,35	46,09	0,40	1,72	16,66	52,14	55,07	12,85	56,70	7,79	97,58	2,06	0,93
KSG040	LisCV	Bizcochada roja	E18N10,6-22	Cazuela	20,36	428,62	0,55	89,16	85,41	15,94	4,67	2,49	1,39	2,75	6,25	4,48	0,79	3,73	42,66	0,39	1,23	16,71	45,96	45,59	11,50	58,05	7,26	79,65	2,17	0,86
KSG042	Sev02	Esmaltada policroma	E18N10,5-4	Escudilla	13,53	470,71	18,56	79,47	84,21	6,56	4,61	2,53	1,24	5,77	5,72	5,14	0,82	2,10	38,47	0,40	4,91	15,34	40,61	44,06	10,56	47,42	6,72	437,21	1,68	0,85
KSG043	LisCV	Bizcochada roja	E18N10,5-5	Lebrillo	21,18	487,89	0,50	99,09	93,61	17,51	5,24	2,64	1,39	2,95	6,62	4,39	0,81	3,88	46,58	0,46	1,22	18,63	49,75	24,73	12,78	61,56	7,72	80,97	2,33	0,97
KSG044	Sev01	Esmaltada blanco	E18N10,5-5	Plato	13,52	481,80	21,96	78,97	86,32	6,53	4,64	2,39	1,18	5,93	5,67	4,97	0,78	1,85	38,73	0,39	4,77	15,25	39,36	54,25	10,30	44,14	6,93	476,15	1,58	0,81
KSG045	Sev02	Esmaltada policroma	E18N10,3-5	Plato	14,46	508,73	18,27	84,90	100,65	6,35	5,15	2,65	1,27	6,66	6,14	5,34	0,81	1,96	40,51	0,41	4,72	15,86	41,73	52,95	11,08	49,71	7,21	471,63	1,78	0,88
KSG046	Sev01	Esmaltada policroma	E18N10,4-6	Plato	12,90	451,22	21,22	80,99	67,79	5,38	4,62	2,56	1,14	5,30	5,74	5,73	0,81	2,58	38,47	0,43	4,14	15,43	39,85	43,38	10,35	49,29	6,71	432,37	1,65	0,84
KSG047	(?)	Vidriada melado	E18N10,6-13	Escudilla	11,92	304,54	7,38	65,87	68,26	6,61	4,72	2,55	1,15	4,65	5,84	6,70	0,85	2,13	35,38	0,44	1,78	12,76	38,55	32,44	9,96	63,01	6,93	158,32	1,37	0,84
KSG048	Sev02	Vidriada melado	E18N10,6-13	Escudilla	13,22	494,51	21,33	82,47	87,59	6,95	5,11	2,65	1,21	6,02	6,21	6,06	0,82	1,70	39,12	0,48	4,19	15,68	41,94	54,01	10,65	50,21	7,08	425,76	1,79	0,88
KSG049	Sev02 (?)	Vidriada melado	E18N10,6-22	Escudilla	14,82	467,73	13,31	86,42	91,04	5,78	5,50	2,85	1,31	6,91	6,67	6,36	0,89	2,55	40,76	0,50	3,17	16,64	43,92	53,11	11,16	50,43	7,32	367,99	1,84	0,95
KSG050	Sev02 (?)	Vidriada melado	E18N10,6-10	Plato	17,35	437,92	5,83	100,97	100,90	10,60	6,20	3,17	1,41	8,11	7,37	6,09	0,98	2,99	46,81	0,57	1,95	17,14	49,52	51,36	12,76	53,18	8,52	197,52	1,81	1,10
KSG051	Sev02	Vidriada melado	E18N10,2-2	Jarro	14,20	527,83	18,19	88,26	91,31	7,22	5,32	2,84	1,27	6,68	6,29	5,40	0,83	2,44	42,14	0,44	3,69	16,34	43,08	58,33	11,30	45,41	7,39	419,43	1,78	0,93
KSG052	LisCV	Bizcochada roja	EN,-	Cazuela	14,12	619,17	1,40	69,55	83,26	8,61	4,05	2,32	1,12	7,34	5,03	5,20	0,74	1,78	32,96	0,41	1,18	11,54	33,87	36,99	8,96	65,26	6,25	88,55	1,23	0,74
KSG053	LisCV	Bizcochada roja	E18N10,5-1	Cazuela	16,17	835,73	1,02	97,36	106,78	6,66	3,63	2,07	1,20	7,81	5,06	7,16	0,70	1,79	45,32	0,38	1,34	20,02	40,91	50,34	11,00	60,38	6,35	96,19	2,11	0,68
KSG054	Sev02	Vidriada melado	E18N10,5-5	Jarro	13,23	470,57	15,01	76,60	84,71	7,39	4,37	2,37	1,16	6,02	5,29	5,30	0,79	2,55	36,00	0,40	3,22	13,74	37,56	54,14	9,54	47,62	6,39	387,49	1,43	0,79
KSG055	(?)	Bizcochada roja	E18N10,5-5	Olla	16,41	410,35	7,00	84,71	171,38	5,96	4,72	2,50	1,41	9,24	6,26	4,62	0,83	2,02	41,42	0,42	2,26	18,79	42,56	105,13	10,94	55,48	7,13	261,49	1,99	0,91

Tabla 1. Resumen y concentracióones determinadas mediante ICP-MS de las cerámicas analizadas arqueométricamente de Alcácer Ceguer con indicación de su proveniencia sugerida. Las concentraciones se expresan en ppm (μg·g-1), excepto para Al_2O_3, CaO, Fe_2O_3, K_2O, MgO, SiO_2, TiO_2 expresadas en porcentaje en peso (wt%); n.a = no analizado.

Ic	Th	TiO2	Tm	U	V	Yb	Zr
KSG001	5,68	0,77	0,40	2,50	79,77	2,66	142,92
KSG002	8,58	0,77	0,43	2,46	90,21	2,69	224,57
KSG003	8,83	0,69	0,39	2,21	72,14	2,50	182,29
KSG004	10,20	0,77	0,45	2,59	88,99	2,72	89,31
KSG005	11,84	0,90	0,50	2,55	107,44	3,05	64,03
KSG006	10,44	0,80	0,44	2,08	91,60	2,76	72,77
KSG007	11,68	0,81	0,45	2,41	106,97	2,85	116,01
KSG008	13,99	0,76	0,55	2,78	79,63	3,24	200,26
KSG010	10,42	0,69	0,38	2,83	124,70	2,50	105,43
KSG011	-	-	-	-	-	-	-
KSG012	1,84	0,66	0,36	2,41	87,16	2,30	175,77
KSG013	5,11	0,79	0,48	2,43	75,63	2,86	30,71
KSG014	-	-	-	-	-	-	-
KSG015	3,92	0,94	0,43	2,63	106,49	2,71	71,36
KSG016	8,43	0,88	0,52	3,46	111,42	3,33	102,23
KSG017	4,06	0,78	0,37	3,41	106,25	2,53	46,47
KSG019	6,72	0,71	0,42	2,35	74,04	2,65	20,64
KSG020	6,20	0,66	0,38	2,60	81,18	2,51	7,09
KSG021	5,86	0,72	0,40	2,40	69,73	2,72	13,13
KSG022	7,07	0,78	0,40	2,98	110,02	2,52	28,48
KSG023	8,15	0,84	0,43	3,56	103,86	2,83	32,48
KSG024	6,06	0,68	0,40	2,13	104,82	2,45	23,15
KSG025	5,32	0,81	0,36	2,73	109,14	2,36	18,66
KSG026	5,95	0,75	0,40	2,87	96,59	2,59	14,72
KSG027	8,89	0,95	0,40	2,26	99,59	2,59	77,09
KSG028	7,06	0,69	0,35	1,82	83,95	2,43	18,85
KSG030	8,02	0,62	0,32	1,54	87,53	2,13	62,44
KSG031	6,87	0,68	0,39	2,26	99,34	2,55	16,70
KSG032	7,63	0,83	0,41	2,48	99,34	2,65	46,38
KSG033	10,24	1,08	0,44	2,78	132,33	2,88	23,57
KSG034	8,11	0,61	0,32	1,62	75,25	2,09	68,05
KSG037	8,31	0,92	0,42	2,74	111,72	2,85	115,69
KSG039	10,41	0,84	0,41	2,90	105,17	2,56	107,27
KSG040	9,32	0,88	0,40	2,48	89,68	2,54	93,16
KSG042	7,55	0,77	0,41	2,36	79,29	2,56	89,66
KSG043	9,22	0,96	0,40	3,14	109,34	2,73	63,83
KSG044	7,44	0,73	0,39	2,61	84,85	2,41	147,37
KSG045	7,90	0,80	0,43	2,80	90,14	2,60	78,28
KSG046	7,26	0,73	0,42	2,44	70,60	2,62	130,59
KSG047	6,76	0,66	0,41	1,80	65,49	2,54	81,68
KSG048	9,89	0,80	0,45	2,71	93,01	2,80	80,75
KSG049	7,98	0,92	0,47	2,37	88,18	2,97	43,96
KSG050	9,11	0,93	0,56	2,83	110,52	3,31	84,50
KSG051	7,37	0,80	0,47	2,54	82,92	2,76	81,99
KSG052	6,87	0,53	0,36	2,81	88,36	2,41	122,90
KSG053	7,86	0,82	0,35	2,31	101,33	2,28	134,79
KSG054	6,21	0,70	0,39	2,26	84,44	2,53	72,99
KSG055	6,02	0,96	0,38	2,28	137,13	2,54	70,38

Ic	Grupo	Tipo	Fábrica	TCE (°C)	Qtz	FdK	Pg	Ill (001)	Ill (002)	Ill (no basal)	Hm	Gh	Diop	Goet	Calc	Wai
KSG011	n.a.	Vidriada verde	-	900-950	x		x	x		x		x	x		x	
KSG014	n.a.	Vidriada verde	-	950-1000	x						x					
KSG028	(?)	Vidriada verde	-	850-950	x	x		x		x	x					
KSG031	(?)	Vidriada melado	-	850-950	x	x					x					
KSG033	(?)	Vidriado melado	-	850-950	x	x		x		x	x					
KSG047	(?)	Vidriada melado marr	-	850-950	x	x	x			x	x	x				
KSG055	(?)	Vidriada melado marr	-	850-950	x	x	x			x	x		x			
KSG008	LisCV	Bizcochada roja	F1	850-950	x	x		x	x	x						
KSG010	LisCV	Bizcochada roja	F4	950-1000	x						x					
KSG015	LisCV	Vidriada melado	F1	850-950	x	x		x	x	x						
KSG027	LisCV	Esmaltada blanco	F4	950-1000	x						x					
KSG030	LisCV	Vidriada melado	F2	850-950	x	x		x	x	x	x					
KSG032	LisCV	Vidriada melado	F1	850-950	x	x	x	x	x	x						
KSG034	LisCV	Bizcochada roja	F3	900-950	x	x					x					
KSG037	LisCV	Esmaltada blanco	F1	850-950	x	x	x	x	x	x						
KSG039	LisCV	Bizcochada beige	F1	850-950	x	x	x	x	x	x						
KSG040	LisCV	Esmaltada policroma	F1	850-950	x	x	x	x	x	x						
KSG043	LisCV	Esmaltada blanco	F1	850-950	x	x	x	x	x	x						
KSG052	LisCV	Bizcochada beige	F2	850-950	x			x		x	x				x	
KSG053	LisCV	Bizcochada beige	F1	850-950	x			x	x	x	x					
KSG001	Sev01	Bizcochada beige	F3	950-1000	x		x					x	x		x	
KSG002	Sev01	Bizcochada beige	F1	850-950	x		x	x	x	x		x	x		x	
KSG003	Sev01	Bizcochada beige	F1	850-950	x		x	x		x		x	x		x	
KSG006	Sev01	Bizcochada beige	F2	850-950	x		x	x		x	x		x	x	x	
KSG007	Sev01 (?)	Vidriada nar/marr	F2	850-950	x		x	x		x	x		x			
KSG012	Sev01	Vidriada nar/marr	F1	850-950	x		x	x		x		x	x		x	
KSG044	Sev01	Vidriada nar/marr	F3	950-1000	x		x					x	x		x	
KSG046	Sev01	Vidriada nar/marr	F3	950-1000	x		x					x	x		x	
KSG004	Sev02	Bizcochada roja	F2	850-950	x		x	x		x		x	x		x	
KSG005	Sev02	Vidriada nar/marr	F6	950-1000	x		x						x	x	x	
KSG013	Sev02 (?)	Vidriada nar/marr	F2	850-950	x		x	x	x	x		x	x		x	
KSG016	Sev02	Bizcochada roja	F5b	1000-1050	x		x					x	x		x	x
KSG017	Sev02	Bizcochada roja	F1	850-950	x		x	x	x	x					x	
KSG042	Sev02	Bizcochada roja	F5a	950-1000	x		x					x	x		x	
KSG045	Sev02	Esmaltada policroma	F5a	950-1000	x		x					x	x		x	
KSG048	Sev02	Bizcochada roja	F5b	1000-1050	x		x					x	x		x	x
KSG049	Sev02 (?)	Esmaltada blanco	F4	950-1000	x		x				x	x	x		x	
KSG050	Sev02 (?)	Esmaltada policroma	F3	850-950	x	x	x	x	x	x	x	x			x	
KSG051	Sev02	Esmaltada policroma	F5b	1000-1050	x		x					x	x		x	x
KSG054	Sev02	Vidriada melado	F2	850-950	x		x	x		x		x	x		x	
KSG019	Sev03	Vidriada melado	F4	1000-1050	x		x					x	x		x	x
KSG020	Sev03 (?)	Vidriada melado	F3	950-1000	x		x				x	x	x		x	
KSG021	Sev03	Vidriada melado	F4	950-1000	x		x					x	x		x	
KSG022	Sev03	Vidriada melado	F1	850-950	x		x	x		x		x	x		x	
KSG023	Sev03	Bizcochada roja	F2	850-950	x		x			x	x	x	x			
KSG024	Sev03	Bizcochada roja	F4	1000-1050	x		x					x	x		x	x
KSG025	Sev03	Vidriada melado	F1	850-950	x		x	x		x		x	x			
KSG026	Sev03	Bizcochada roja	F1	850-950	x		x			x		x	x		x	

Tabla 2. Resumen de las fases minerales principales identificadas por DRX. Qtz = cuarzo; FdK = feldespato potásico; Pg = plagioclasas; Ill = illita; Hm = Hematites; Gh = Gehlenita; Diop = Diópsido; Goet = Gohetita; Cal = Calcita; Wai = Wairakita.

BIBLIOGRAFÍA

AITCHISON, J. (1986) – *The statistical analysis of compositional data: Monographs on Statistics and Applied Probability*. London: Chapman and Hall.

AITCHISON, J. A.; BARCELO-VIDAL, C.; MARTIN-FERNANDEZ, J. A.; PAWLOWSKY-GLAHN, V. (2000) – Logratio analysis and compositional distance. *Mathematical Geology*, 32: 3. Berlin: Springer, p. 271-275.

BARRIONUEVO CONTRERAS, F. J. (2008-2009) – "Loza quebrada" del relleno de bóvedas de los claustros de Santo Domingo de Jerez de la Frontera. *Revista de Historia de Jerez*, 14/15. Jerez de la Frontera: Centro de Estudios Históricos Jerezanos, p. 255-285.

BOONE, J. L. (1980) – *Artifact Deposition and Demographic Change: An Archaeological Case Study of Medieval Colonialism in the Age of Expansion*. New York: State University of New York (Tesis de Doctorado).

BOONE, J. L. (1984) – Majolica Escudillas of the 15th and 16th Centuries: A Typological Analysis of 55 Examples from Qsar es-Seghir. *Historical Archeology*, 18. New York: Springer, p. 76-86.

BUXEDA, J. (1999) – Alteration and Contamination of Archaeological Ceramics: The Perturbation Problem. *Journal of Archaeological Science*. 26: 3. Amsterdam: Elsevier, p. 295-313.

BUXEDA, J.; IÑAÑEZ, J. G. (2010) – Los talleres de fabriación de mayólica de Obradors/Sant Anastasi y Remolins de la ciudad de Lleida (siglos XVI.XVII) a través de su caracterización arqueométrica. In CARRASCO, M. E. S.; ROMERO, R. L.; DÍAZ-TENDERO, M. A. C.; GARCÍA, J. C. C., eds., *Actas del VIII Congreso Ibérico de Arqueometría*. Teruel: Seminario de Arqueología y Etnología Turolense, p. 57-63.

BUXEDA, J.; IÑAÑEZ, J. G.; MADRID I FERNÁNDEZ, M.; BELTRÁN DE HEREDIA, J. (2011) – La ceràmica de Barcelona. Organització i producció entre els segles XIII i XVIII a través de la seva caracterització arqueomètrica. *Quarhis - Quaderns d'Arqueologia i Història de la Ciutat de Barcelona*, 7. Barcelona: Ayuntamiento de Barcelona, Museu d'Història de la Ciutat, p. 192-207.

BUXEDA, J.; KILIKOGLOU, V. (2003) – Total variation as a measure of variability in chemical data sets. In VAN ZELST, L., ed., *Patterns and Process, a Festschrift in honor of Dr. Edward V.Sayre*. Maryland: Smithsonian Center for Materials Research and Education, p. 185-198.

BUXEDA, J.; MADRID I FERNÁNDEZ, M.; IÑAÑEZ, J. G.; VILA SOCIAS, L. (2008) – Arqueometria ceràmica: una arqueologia ceràmica amb més información. *Cota Zero. Revista d'Arqueologia i Ciència*, 23. Vic: Universitat de Vic - Universitat Central de Catalunya, p. 38-53.

BUXEDA, J.; MOMMSEN, H.; TSOLAKIDOU, A. (2002) – Alterations of Na, K and Rb concentrations in Mycenaean pottery and a proposed explanation using X-ray diffraction. *Archaeometry*, 44: 2. New York: John Wiley & Sons, p. 187-198.

DAVIS, J. C. (1986) – *Statistics and data analysis in geology*. New York: John Wiley & Sons.

DEAGAN, K. (1987) – *Artifacts of the Spanish Colonies and the Caribbean, 1500-1800*. Vol. I. Washington: Smithsonian Institution Press.

FERNÁNDEZ DE MARCOS, C.; BUXEDA I GARRIGÓS, J.; AMORES, F. (2017) – Nuevos datos sobre la producción de cerámica de cocina y loza basta de Sevilla en los siglos XV-XVI. *SPAL*, 26. Sevilla: Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Sevilla, p. 259-280.

GARCÍA PORRAS, A. (1995) – Cerámica nazarí tardía y cristiana de "El Castillejo" (Los Guájares, Granada). *Arqueología y Territorio Medieval*, 2. Jaén: Universidad de Jaén, p. 243-257.

GLASCO, M. D.; SPEAKMAN, R. J.; NEFF, H. (2007) – Archaeometry at the University of Missouri Research Reactor and the provenance of obsidian artefacts in North America. *Archaeometry*, 49: 2. New York: John Wiley & Sons, p. 343-357.

GODINHO, V. M. (1982) – *Os Descobrimentos e a Economia Mundial*. Vol. III. Lisboa: Editorial Presença.

HUARTE CAMBRA, R.; LAFUENTE IBAÑEZ, P.; SOMÉ MUÑOZ, P. (1999) – Cerámicas Bajomedievales del Cuartel del Carmen (Sevilla). *Arqueologia Medieval*, 6. Mértola / Porto: Campo Arqueológico de Mértola / Edições Afrontamento, p. 149-159.

IÑAÑEZ, J. G. (2007) – *Caracterització arqueomètrica de la ceràmica vidrada decorada de la Baixa Edat Mitjana al Renaixement dels principals centres productors de la Península Ibèrica*. Barcelona: Universitat de Barcelona (Tesis de Doctorado).

IÑAÑEZ, J. G.; BUXEDA I GARRIGÓS, J.; MADRID FERNÁNDEZ, M.; GURT I ESPARRAGUERA, J. M.; CERDÀ I MELLADO, J. A. (2007a) – Archaeometric characterization of Middle Age and Renaissance tin lead glazed pottery from Barcelona. In WAKSMAN, S. Y., ed., *Archaeometric and Archaeological Approaches to Ceramics* (BAR International Series, 1691). Oxford: BAR, p. 175-180.

IÑAÑEZ, J. G.; BUXEDA I GARRIGÓS, J.; SPEAKMAN, R. J.; GLASCOCK, M. D. (2008) – Chemical characterization of majolica pottery from the main production centers of the Iberian Peninsula (14th-18th centuries). *Journal of Archaeological Science*, 35: 2. Amsterdam: Elsevier, p. 425-440.

IÑAÑEZ, J. G.; SCHWEDT, A.; MADRID I FERNÁNDEZ, M.; BUXEDA I GARRIGÓS, J.; GURT I ESPARRAGUERA, J. M. (2007b) – Caracterización arqueométrica de los principales centros productores catalanes de cerámica mayólica de los siglos XVI y XVII. In MOLERA, J.; FARJAS, J.; ROURA, P.; PRADELL, T. eds., *Avances en Arqueometría 2005. Actas del VI Congreso Ibérico de Arqueometría*. Girona: Universitat de Girona, p. 97-107.

IÑAÑEZ, J.; SPEAKMAN, R. J.; BUXEDA I GARRIGÓS, J.; GLASCOCK, M. D. (2009) – Chemical characterization of tin-Lead glazed pottery from the Iberian Peninsula and the Canary Islands: initial steps toward a better understanding of Spanish colonial pottery in the Americas. *Archaeometry*, 51: 4. New York: John Wiley & Sons, p. 546-567.

MARKEN, M. W. (1994) – *Pottery from Spanish Shipwrecks 1500-1800*. Gainesville: University Press of Florida.

MARQUES, A.; LEITÃO, E.; BOTELHO, P. (2012) – Rua do Benformoso 168/186 (Lisboa-Mouraria/Intendente). In TEIXEIRA, A; BETTENCOURT, J., eds., *Velhos e Novos Mundos. Estudos de Arqueologia Moderna*. Lisboa: CHAM, p. 123-134.

MOLERA, J., PRADELL, T. I VENDRELL, M. (1998) – The colours of Ca-rich ceramic pastes: origin and characterization. *Applied Clay Science*, 13. Amsterdam: Elsevier, p. 187-202.

MYERS, J. E.; BLACKMAN, M. J. (1986) – Conical Plates of the Hispano-Moresque Tradition from Islamic Qsar es-Seghir: Petrographic and Chemical Analyses. In *La Ceramica Medievale nel Mediterraneo Occidentale*. Florence: Edizioni All Insegna del Giglio, p. 55-68.

MYERS, J.; AMORES CARREDANO, F.; OIN, J.; PLEGUEZUELO, A. (1992) – Compositional Identification of Seville Majolica at Overseas Sites. *Historical Archaeology*, 26: 1 . New York: Springer, p. 131-147.

NUNES, T.; FILIPE, I. (2012) – Rua do Benformoso, 168/186 (Lisboa – Mouraria/Intendente). In TEIXEIRA, A.; BETTENCOURT, J., eds., *Velhos e Novos Mundos. Estudos de Arqueologia Moderna*. Lisboa: CHAM, p. 141-150.

PLEGUEZUELO, A.; LAFUENTE, M. P. (1995) – Cerámicas

de Andalucía Occidental (1200-1600). GERRARD, C. M.; GUTIÉRREZ, A.; VINCE, A. G., eds., *Spanish Medieval Ceramics in Spain and the British Isles* (BAR International Series, 610). Oxford: BAR, p. 217-244.

R CORE TEAM (2014) – *R, A language and environment for statistical computing*. Vienna: R Foundation for Statistical Computing. http://www.R-project.org/

REDMAN, C. L. (1979) – Description and inference with the late Medieval pottery from Qsar es-Seghir, Morocco. *Medieval Ceramics*, 3. London: Medieval Pottery Research Group, p. 66-79.

REDMAN, C. L. (1980a) – Late medieval ceramics from Qsar es-Seghir. In D`ARCHIBAUD, M.ª Gabrielle Démians; PICON, M. Maurice, eds., *La Céramique Médiévale en Méditerranée Occidentale X - XV siècle*. Paris : C.N.R.S., p. 251-263.

REDMAN, C. L. (1980b) – La céramique du Moyen-Âge tardif a Qsar es-Seghir. *Bulletin d'Archéologie Marocaine*, XII. Rabat: Ministère d'État Charge des Affaires Culturelles, p. 291-305.

REDMAN, C. L. (1982) – The role of Italian tradeware in an early 16th century North African colony. *Archeologia Medievale*, IX. Florence: Edizioni All Insegna del Giglio, p. 227-236.

REDMAN, C. L. (1986) – Qsar es-Seghir. An Archaeological View of Medieval Life. Orlando: Academic Press.

REDMAN, C. L.; ANZALONE, R. D.; RUPERTONE, P. E. (1978) – Qsar es-Seghir: (Alcácer Ceguer) three seasons of excavations. *Bulletin d'Archéologie Marocaine*, XI. Rabat: Ministère d'État Charge des Affaires Culturelles, p. 151-191.

REDMAN, C.; ANZALONE, R. D.; RUPERTONE, P. E. (1979) – Medieval Archaeology at Qsar es-Seghir, Morocco. *Journal of Field Archaeology*, 6: 1. London: Taylor & Francis Online, p. 1-16.

REDMAN, C. L; BOONE, J. L. (1979) – Qsar es-Seghir (Alcácer Ceguer): a 15th and 16th century Portuguese colony in North Africa. *Stvdia*, nº41-42. Lisboa: Centro de Estudos Históricos Ultramarinos, p. 5-50.

REDMAN, C. L; BOONE, J. L.; MYERS, J. E. (1980) – Fourth season of excavations at Qsar es-Seghir. *Bulletin d'Archéologie Marocaine*, XII. Rabat: Ministère d'État Charge des Affaires Culturelles, p. 263-290.

RICARD, R. (1955) – *Etudes sur l'histoire des portugais au Maroc*. Coimbra: Imprensa da Universidade.

SCHWEDT, A.; MOMMSEN, H.; ZACHARIAS, N.; BUXEDA I GARRIGÓS, J. (2006) – Analcime crystallization and compositional profiles - comparing approaches to detect post-depositional alterations in archaeological pottery. *Archaeometry*, 48: 2. New York: John Wiley & Sons, p. 237-251.

SINOPOLI, C. (1980) – *The imported ceramics of Portuguese Qsar es-Seghir: a comparative study*. Tempe: Department of Anthropology, Arizona State University (Tesis de Grado).

SKIBO, J.; SCHIFFER, M. B. (2008) – *People and Things: a Behavioral Approach to Material Culture*: New York, Springer.

TEIXEIRA, A.; EL-BOUDJAY, A.; TORRES, J. B. (2013) – Un contexto habitacional portugués en Ksar Seghir, Marruecos (siglos XV-XVI). *Arqueología en las columnas de Hércules. Novedades y perspectivas de la investigación arqueológica en el Estrecho de Gibraltar. XV Jornadas de Historia de Ceuta*. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 309-341.

TEIXEIRA, A.; TORRES, J. B. (en prensa) – Abastecimiento cerámico de la Alcázar Seguer portuguesa: las rutas comerciales del Mediterráneo y del Atlántico en el Norte de África (siglos XV-XVI). In *Proceedings of the 11th International Congress on Medieval and Modern Period Mediterranean Ceramics*. Ankara: Vehbi Koç Ankara Studies Research Centre / Koç University.

TEIXEIRA, A.; TORRES, J. B.; EL-BOUDJAY, A.; VILLADA PAREDES, F. (2016) – Les grandes jarres et conteneurs de transport dans les places portugaises du détroit de Gibraltar (XV^{e}-XVI^{e} siècles). In *Jarres et grands contenants entre Moyen Age et Époque Moderne. Actes du 1er Congrès Internationale Thématique de l'AIECM3*. Aix-en-Provence: AIECM3, p. 175-184.

TEIXEIRA, A.; VILLADA PAREDES, F.; SILVA, R. B., coords. (2015) – *Lisboa 1415 Ceuta: historia de dos ciudades*. Ceuta / Lisboa: Ciudad Autonoma de Ceuta / Câmara Municipal de Lisboa.

ÉTUDES AUTOUR DU DÉTROIT
ESTUDIOS EN TORNO AL ESTRECHO

AL-BUNAYYA, LA *MANṢŪRA* DE ALGECIRAS

LA FORTIFICACIÓN DE UNA CIUDAD MERINÍ DURANTE LA BATALLA DEL ESTRECHO (1275-1350)

Rafael Jiménez-Camino Álvarez

La redacción del proyecto de intervención arqueológica que el Ayuntamiento de Algeciras planea realizar, este mismo año, en el sistema defensivo de *al-Bunayya,* me ha permitido llevar a cabo una síntesis de la información literaria y arqueológica disponible sobre la única ciudad que los meriníes fundaron en la Península Ibérica. Esta excavación está encaminada a resolver los interrogantes científicos que planteo en este trabajo y pretende recabar la información necesaria para elaborar una propuesta de conservación y musealización.

A pesar de la evidente caducidad a la que pueden quedar sometidas algunas de las hipótesis que propongo, me ha parecido oportuno realizar una reflexión, teniendo en cuenta que, desde el redescubrimiento de esta ciudad, no se ha publicado ningún estudio que explique las características, evolución y técnicas constructivas de su sistema defensivo[1]. La confusión de su emplazamiento con el de la otra medina islámica de Algeciras, *al-Ŷazīra al-jadrā´*, ha supuesto, entre otras consecuencias, que se hayan dado por meriníes, elementos defensivos y técnicas que ahora podemos probar que son castellanos.

EL CONTEXTO HISTÓRICO

El trasfondo de la fundación de *al-Bunayya* y, en general, de la intervención benimerín en la Península Ibérica se enmarca dentro de la denominada por la historiografía: Batalla del Estrecho (1275-1350). Un conflicto internacional en el que se vieron inmersos los sultanatos meriní y nazarí, el reino de Castilla, la Corona de Aragón y, en un segundo plano, la república de Génova. El objetivo de esta batalla era el control de los puertos de la orilla norte del Estrecho de Gibraltar: Tarifa, Gibraltar y, especialmente, Algeciras.

Estos tres puertos eran la llave del paso a la Península desde África. El Estrecho había servido de base para la penetración de los contingentes militares de los imperios almorávide y almohade, bajo los cuáles *al-Andalus* había dependido administrativamente del norte de África. También constituyó un importante nodo comercial, tanto en dirección Sur-Norte, donde Algeciras y Ceuta canalizaban el tráfico de mercancías, como Este-Oeste, debido al establecimiento, por parte de las repúblicas italianas, de rutas de navegación regulares con Flandes, desde los últimos años del siglo XIII (Santamaría, 1980, p. 64). La aspiración al control económico de los puertos mediterráneos del lado europeo debió servir de reclamo a los meriníes, si observamos el mapa de dispersión de las plazas que estuvieron bajo su influencia a lo largo de la costa – entre Tarifa y Málaga –, aunque no fue el único móvil. Los benimerines, a diferencia de sus predecesores, no habían accedido al poder amparados por un programa de reformas religiosas; su ascenso estuvo, en cambio, directamente relacionado con su habilidad para suplantar a la administración almohade. Ello les llevó a valerse de la *ŷihād* peninsular (la guerra legal o la guerra justa contra el infiel) como uno de los medios para legitimar y consolidar el cambio dinástico.

Las tres plazas estaban, a finales de esa misma centuria, en manos del recién creado emirato nazarí de Granada, formado tras la descomposición del califato almohade, ante la presión militar castellana y diversas rebeliones internas. En el territorio magrebí, tres nuevos estados suplantaron al gobierno unitario. Primero se independizaron los Ḥafṣíes en Túnez, casi a la misma vez que los nazaríes, después los `Abd al-Wādíes en Argelia y, por último, los meriníes en el actual Marruecos. Éstos últimos dieron el golpe de gracia al imperio, al conquistar su capital, Marrakech, en 1269. La desintegración del Imperio Almohade fue también aprovechada por Fernando III para iniciar la mayor ofensiva de la reconquista en Andalucía.

El origen de la intervención meriní en la península parte de una petición de ayuda de los nazaríes originada por los síntomas expansionistas que había dado Alfonso X,

1. Comunicamos una primera interpretación del amurallamiento del extenso sector de la Huerta del Carmen, en las *Jornadas de Prehistoria y Arqueología del Campo de Gibraltar*, celebradas en Los Barrios (Cádiz), en junio del año 2009, pero, finalmente, no llegó a publicarse. La presentación de aquel trabajo (Tomassetti el al., s.p.), con las principales conclusiones alcanzadas, puede consultarse en línea: https://www.academia.edu/2334978/Las_murallas_de_al-Bunayya_en_la_Huerta_del_Carmen_Algeciras_Cádiz_ [Consulta: 1/12/2016]. La localización de nuevas fuentes cartográficas y un primer ensayo de la topografía arqueológica de *al-Bunayya*, complementario del anterior, ya que se refiere sólo al espacio intramuros, puede leerse en Tomassetti y Jiménez-Camino (2012).

sucesor de Fernando III, nada más llegar al trono. Por un lado, este monarca apostó progresivamente por una política más agresiva que su padre con la población islámica, como demuestra la expulsión de la población mudéjar de Morón y Écija o la anexión de Niebla, un pequeño reino islámico amigo, como lo era Granada. Por otro lado, el nuevo rey planeó extender la cruzada al territorio magrebí, para lo que se preparó construyendo una atarazana en Sevilla, acomodando una base operativa en la Bahía de Cádiz (éste es el trasfondo de la repoblación de Cádiz y el futuro Puerto de Santa María) y proyectando la conquista de Ceuta, empresa para la que solicitó a su vasallo Muḥammad I, los puertos de Algeciras y Tarifa (González, 2004, p. 107-111).

Acorralado, este emir apoyó las revueltas de la población mudéjar en Sevilla y Murcia, con ayuda de las primeras tropas meriníes que llegaron a la península (Manzano, 1992, p. 5-7; Manzano, 2007, p. 30). Pero será durante el reinado de su sucesor, Muḥammad II, cuando, bien éste o quizás la influyente familia de los Banū Ašqīlūla (Manzano, 2007, p. 23-24; Manzano, 2014, p. 50-51), solicite la colaboración de Abū Yūsuf – el verdadero fundador de la dinastía meriní –, al que cede los puertos mencionados y la ciudad de Ronda, para que pudiera lanzar una ofensiva contra los castellanos.

Una vez obtuvieron las bases andalusíes, los meriníes emprendieron una serie de campañas de hostigamiento en las que aterrorizaron a la población andaluza durante diez años (1275-1285). En la tercera de estas expediciones fundaron *al-Bunayya*, centro logístico para las mismas, desde donde ejercieron el control de un pequeño territorio o "zona de influencia", articulado en torno a Algeciras, Tarifa, Gibraltar y Ronda (Manzano, 2012, p. 72)[2]. Sin embargo, el dominio efectivo de esta área, cuyo tamaño oscilará según las coyunturas, será fugaz y sólo se repetirá con igual intensidad, mucho más tarde, bajo el otro gran sultán meriní: Abū l-Ḥassan. Tras la muerte de Abū Yūsuf, su sucesor, Abu Ya´qūb, hará bascular los intereses dinásticos hacia la zona oriental de sus dominios: Tremecén, un objetivo, en principio, más asequible, que le reportaba el acceso a las rutas de caravanas que desde el siglo XIII se habían desplazado hacia el Este (Manzano, 1992, p. 158). Sólo volverá a la península para tratar de aliviar la presión castellana que acabó con la toma de Tarifa, pero sin obtener resultados.

En 1293, según la *Historia de los Beréberes* (Ibn Jaldūn, 1856, p. 134), Abu Ya´qūb consumará la devolución de las plazas peninsulares a los nazaríes (López de Coca, 1981, p. 236; Vidal, 2000, p. 101)[3]. A partir de entonces, una vez cercenadas las bases de acceso al territorio andalusí, se abrirá un período, protagonizado por los tres sultanes siguientes (Abū Ṯābit, Abū l-Rabī´ y Abū Sa´īd) en el que la península pasó a un segundo plano debido a las crisis sucesorias que sacudieron la dinastía. Esta coyuntura fue aprovechada por los nazaríes para invertir los términos y pasar éstos a la ofensiva en el Estrecho. Lo que provocará una nueva y fugaz vuelta de los meriníes a la península entre 1309 y 1312. El desencadenante fue la conquista nazarí de Ceuta que provocó la formación de una triple alianza entre castellanos y aragoneses (Tratado de Alcalá de Henares), por un lado, y entre estos últimos y los meriníes, por otro (Tratado de Fez), para desalojar a los granadinos del Estrecho. La gravedad de la situación le costó la vida al emir nazarí Muḥammad III. Su sucesor, Naṣr, consiguió romper esta coalición, al ceder hábilmente a los meriníes Algeciras y Ronda. Eso sí, a costa de haber perdido Gibraltar, a manos de Fernando IV y Ceuta que pasó de nuevo a la tutela benimerín (1309). Sin embargo, Abū Sa´īd, acuciado de nuevo por graves problemas internos y por los enfrentamientos con Tremecén, devolvió en 1312 las plazas andalusíes a los nazaríes (Ibn Jaldūn, 1856, p. 216; Manzano, 1992, p. 195, nota 555)[4].

El último episodio de la Batalla del Estrecho es protagonizado por los meriníes. Abū l-Ḥassan, el sultán que llevará a la dinastía a las más amplias cotas de expansión territorial, con las conquistas de Tremecén y Túnez, recobró el interés por la cuestión andalusí y tomó la iniciativa conquistando Gibraltar en 1333, la única plaza que los meriníes, realmente, asaltaron en su aventura peninsular. Ello se produjo después de haber recuperado las bases andalusíes para la ofensiva en 1327 y 1329 (Manzano, 1992, p. 201). Sin embargo, el sultán no tuvo suerte. El intento de reconquista de Tarifa, junto a Yusuf I, acabó en un desastroso encuentro campal: la batalla del Salado (1340), en la que portugueses y castellanos hicieron huir en desbandada a los ejércitos musulmanes. La posterior conquista de Algeciras por parte de Alfonso XI (1344) acabó *de facto* con las incursiones meriníes en la Península.

El balance final de las ofensivas norteafricanas fue la estabilización de la frontera en el Estrecho, ya que éstas consiguieron frenar temporalmente el avance de la Reconquista. Esta situación se mantuvo un siglo más, debido a los problemas internos castellanos y a la decadencia del sultanato meriní, generando, a mediados del XIV, la mayor época de esplendor del emirato granadino. En el ocaso de la Batalla del Estrecho, de las tres plazas en juego, sólo Tarifa pudo ser anexionada por los castellanos. Algeciras fue brevemente reconquistada en 1369 por los nazaríes, aprovechando las tensiones del nuevo monarca Enrique II con los portugueses. Aunque, finalmente, tuvo que ser abandona-

2. El sultán Abū Sa´īd otorgó el gobierno de "Algeciras, Ronda y sus dependencias en al-Andalus" a su hermano Abū l-Baqā´ Yaī´sh (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 636). Su sucesor, el sultán Abū l-Ḥasan, envió a su hijo, el emir Abū Mālik, a la península y sabemos que éste se intituló "rey de Algecira et de Ronda" (Cerdá, 1787, p. 240). Todo ello confirma que las posesiones andalusíes formaron parte del sistema de división territorial característico de los meriníes (Manzano, 2014, p. 57 y p. 59).

3. El mismo hecho es recogido en una carta de Sancho IV al obispo de Badajoz, publicada por Mercedes Gaibrois (citado en Manzano, 1992, p. 152). La devolución de Algeciras es también reseñada en la *Crónica de Sancho IV*, aunque aquí se data en 1294 (Rosell, 1953a, p. 89).

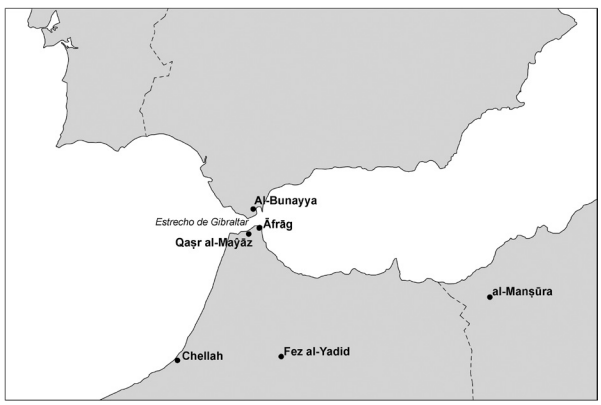
4. En el apartado final introduciré algunas matizaciones a esta exposición que aquí he preferido simplificar para una mejor comprensión del contexto general.

da. La destrucción de su fortificación en 1379[5] significó la pérdida definitiva de su valor estratégico. Los nazaríes prefirieron replegarse en su base de Gibraltar (que habían obtenido en 1374), hasta su irreversible pérdida en 1462, poco antes del inicio del conflicto que daría al traste con el reino nazarita: la Guerra de Granada.

LAS FUNDACIONES URBANAS MERINÍES

Los meriníes fueron la dinastía del Occidente islámico que más ciudades fundaron – seis según el criterio de Patrice Cressier (Cressier, 2005, p. 718; Cressier, 2013, p. 19) –. Uno de los principales factores que influyó en la creación de todas estas nuevas urbes, independientemente de los fines concretos de cada caso, fue que éstas sirvieron como marco para realzar el prestigio de los soberanos que las erigieron. Estas medinas y las ciudades áulicas, en general, supusieron un importante elemento de propaganda del poder y un vehículo legitimista con respecto a las pretensiones hacia un determinado territorio (Almagro, 2002, p. 11; Cressier, 2013, p. 17-21).
La observación del mapa con el emplazamiento de las seis ciudades (figura 1) nos permite comprobar las principales líneas de la política exterior benimerín: la *ŷihād* andalusí, con epicentro en el Estrecho de Gibraltar y la expansión hacia el Este (Tremecén), bajo el trasfondo ideológico que suponía la unificación de los territorios del extinto califato almohade (Manzano, 2007, p. 17; Manzano, 1992, p. 11). La mayor concentración en el Estrecho, donde se construyeron tres ciudades (Algeciras, Alcazarseguer y Ceuta), nos da la pista de la importancia estratégica de esta zona (Cressier, 2013, p. 20).

5. No hay acuerdo sobre la fecha de la destrucción. La *Crónica de Enrique II* señala que el suceso tuvo lugar nada más conquistarse la ciudad en 1369, en un momento contradictorio con las fuentes diplomáticas manejadas por la investigación actual, a partir de las cuales se deduce que la ciudad siguió en manos nazaríes hasta 1379 (Torremocha, 1994, p. 297-298; López de Coca, 2009). Ibn Jaldūn no ofrece una fecha concreta sino una horquilla entre los años 780H y 790H, ésto es, entre 1378/1379 y 1388 d.C. (Jaldūn, 1856, p. 381).



1. Mapa de las fundaciones urbanas meriníes: Fez al-Yadid (Fez); Al--Bunayya (Algeciras); Qaṣr al-Maŷāz (Alcazarseguer); al-Manṣūra (Tremecén); Āfrāg (Ceuta) y Chellah (Rabat).

La más antigua fundación en el Estrecho de Gibraltar fue *al-Bunayya* (1282), ciudad que los norteafricanos edificaron frente a la antigua medina de Algeciras. De ella nos encargaremos en los próximos apartados. Le siguió Alcazarseguer, cuya muralla construyó Abu Ya´ūb, en 1287, sobre un asentamiento previo (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 737). En época meriní, la ciudad alcanzó su mayor extensión y desarrollo arquitectónico (Redman, 1986, p. 42), por aquel entonces ya era conocida como *Qaṣr al-Maŷāz*, "el Alcázar del paso" (Ibn Jaldūn, 1856; Cressier, 2005, p. 721, nota 11), denominación evidentemente relacionada con su función de campamento base para la *ŷihād* peninsular con almohades y meriníes. En relación a su papel en la "guerra justa", Patrice Cressier ha resaltado el fuerte componente simbólico que supuso la construcción de una fortificación siguiendo dos formas geométricas puras: su atípica muralla es, llamativamente, circular y sobre ella se abrieron tres puertas, dispuestas en los vértices de un imaginario triángulo equilátero perfecto (Cressier, 2005, p. 728-729).
En Alcazarseguer acamparon los ejércitos magrebíes antes de embarcar hacia la península, en dirección al puerto de Tarifa. Los sultanes meriníes prefirieron esta travesía antes que la vía comercial que unía Algeciras con Ceuta debido, probablemente, a la inseguridad que representaba la insubordinada familia de los azafíes (Manzano, 2012, p. 76; Manzano, 2014, p. 52), la cual controló, de forma casi independiente, la medina ceutí hasta 1327/1328 (728H). Ese año Abū Sa´īd decidió cortar de raíz su última insumisión. Tras conquistar Ceuta, este sultán construyó, frente a ella, una ciudad de nueva planta: el Āfrāg que, a partir de entonces, se convertiría en el nuevo campamento regio para atravesar el Estrecho. Algunos autores han supuesto, en cambio, que esta ciudad fue erigida para el asedio de la antigua medina ceutí (Torres Balbás, 1985, p. 54; Gozalbes, 1978; Cressier, 2005), de la misma forma que la nueva Tremecén había sido construida, años antes, para el cerco de la vieja capital `Abd al-Wādí. Sin embargo, el relato de Ibn Jaldūn no deja dudas sobre la cronología del proceso: primero Abū Sa´īd tomó la alcazaba de Ceuta y después, antes de volver a Fez, dio la orden de erigir la Manṣūra (Ibn Jaldūn, 1856, p. 201). Seguramente, la motivación de Abū Sa´īd fue establecer un punto de control frente a una población que había dado tantas muestras de rebeldía y utilizar esa manifestación arquitectónica, la nueva ciudad, para demostrar la capacidad e implantación de la dinastía meriní sobre el territorio recién conquistado. También es muy posible que, aunque el emplazamiento estaba algo apartado del puerto, hubiera sido concebido desde el principio, como el nuevo centro logístico para una eventual reanudación de la "cuestión andalusí". Desde la pérdida de Tarifa, la base de Alcazarseguer quedaba más lejos del lugar de arribada en la costa opuesta. En este sentido, hemos de recordar que el mismo año que se construyó el Āfrāg (729H), los nazaríes habían devuelto Algeciras a Abū Sa´īd y éste había recibido previamente Ronda y Marbella (Manzano, 1992, p. 201), por lo que el sultán había recobrado de nuevo las bases andalusíes. Lo cierto es que funcionó como centro de operaciones y residencia del sultán durante el gobierno de Abū l-Ḥasan, cuando Algeciras quedó cercada (Ibn Marzūq, 1977, p. 99; Ibn Jaldūn, 1856, p. 476).

En el otro frente que hemos mencionado, el oriental, Abu Ya´qūb levantó *al-Mallaha al-Manṣūra,* el campamento victorioso (1299), junto a la capital de Tremecén (Argelia), durante el asedio al que sometió a aquella plaza (Marçais y Marçais, 1903).
Al margen de éstas, se edificaron Fez al al-Yadid y la Chellah. La primera fue la capital meriní, sede de la administración, residencia del sultán y de su corte. Para ello Abū Yūsuf desplazó la capital almorávide y almohade, Marrakech, y creó la nueva ciudad en 1276, junto a la antigua Fez al-Bali (Moussa, 2004-2005). La segunda, situada frente a Rabat, fue una de las necrópolis dinásticas meriníes, a pesar de lo cual, el enclave contenía edificios que respondían a una dotación urbanística completa, incluyendo un recinto defensivo levantado por Abū l-Ḥassan en 1339 (Basset y Lévi-Provençal, 1922; Cressier, 2005, p. 723-724; Tamás, 2014).

LA LOCALIZACIÓN DE *AL-BUNAYYA*

Desde finales del siglo XIII, Algeciras contaba con dos ciudades fortificadas independientes, separadas sólo por el río de la Miel. La más antigua*, al-Ŷazīra al-jadrā´,* había sido la primera fundación islámica en Hispania. La más moderna, *al-Bunayya*, era una construcción de nueva planta, promovida por el sultán Abū Yūsuf, con la intención de que sirviera de base de operaciones, en suelo peninsular, para la *ŷihād* andalusí.
Tradicionalmente, se había supuesto que la ciudad situada al Sur del río era la medina antigua y que la ciudad septentrional, en cambio, había sido la nueva fundación magrebí[6]. Ello se basaba, únicamente, en la coincidencia del nombre actual del barrio situado en la orilla meridional: "la Villa Vieja", con la forma en que se denominaba a una de las ciudades en la *Crónica de Alfonso XI*.
En el año 2003, Rafael Sabio publicó un artículo en el que intuía que se había errado en la tradicional localización de ambas ciudades y planteaba que, en realidad, los recintos estaban cambiados: la nueva fundación norteafricana no se emplazaba, como hasta ahora se había dicho, al Norte del río, sino que lo hacía al Sur (Sabio, 2003). Sin embargo, el único principio en el que fundamentó su hipótesis, la necesaria ubicación de la villa vieja sobre el solar de la ciudad romana, siguiendo la pauta de otras urbes ocupadas por los árabes en un primer momento, no coincide con la realidad arqueológica documentada en Algeciras[7].

Tampoco consiguió encontrar, en las fuentes documentales o arqueológicas, algún argumento contrastable que permitiera verificar la situación de las villas y refutar la hipótesis anterior. A pesar de ello, tuvo el acierto de comprobar cómo la denominación del barrio de la Villa Vieja era una invención de la segunda mitad del siglo XVIII que nada tenía que ver, por tanto, con el topónimo mencionado en la *Crónica de Alfonso XI.*
Tras la conquista anglo-holandesa de Gibraltar en 1704, una parte de los antiguos habitantes de este enclave se trasladó a las ruinas de la ciudad de Algeciras, deshabitada desde el siglo XIV. Los nuevos pobladores se establecieron al Norte del río, en el solar ocupado por *al-Ŷazīra al-jadrā´,* la villa vieja de la crónica, identificación sobre la que no cabía duda por aquel entonces[8]. Sin embargo, a mediados del siglo XVIII, una vez consolidado el asentamiento en este lugar, los algecireños comenzaron a llamar "Villa Vieja" al otro núcleo, el situado en la orilla opuesta del río – donde se conservaban aún vestigios de la fortificación medieval –, por contraposición a la villa donde se había establecido la "nueva" población de Algeciras[9]. Una inversión de topónimos semejante se dio, curiosamente, en la otra ciudad fundada por los meriníes en el extremo sur del Estrecho. El Āfrāg se levantó en 1328 frente a la antigua medina de Ceuta. Sin embargo, en época moderna, cuando la población urbana estaba concentrada en el istmo y la nueva villa meriní se encontraba prácticamente deshabitada, se llamó a esta última: "Ceuta la Vieja" (Villada, 2013, p. 25, nota 1 y p. 35-36; Gómez, 2013).
La demostración de que, efectivamente, los recintos estaban trocados vino de la mano de un estudio (Jiménez-Camino y Tomassetti, 2006) que había surgido de la problemática arqueológica detectada en las intervenciones que acometimos a finales de los 90 y primeros años de la década siguiente. En aquel momento, se empezó a

6. La ubicación tradicional de las dos ciudades, generada por los motivos que más abajo explicaré, pasó a la historiografía local de principios de siglo (Santacana, 2006, p. 83-91; Pérez-Petinto, 2004, p. 107-109 – cito las reediciones de sus obras) que, a su vez, influyó en la redacción de varios catálogos monumentales (Romero de Torres, 1934, p. 287; Antón y Orozco, 1976, p. 181-187). Finalmente, esta identificación fue aceptada en obras generales sobre el urbanismo andalusí (Torres, 1985, p. 68-69) y en trabajos de investigación, en los que la fortificación algecireña ocupaba un apartado importante (Torremocha, 1988 y 1994).

7. Un estado actualizado de la cuestión en: Jiménez-Camino y Bernal (2007). La peculiar fundación de *al-Ŷazīra al-jadrā´* se realizó en un lugar diferente al de la ciudad romano-bizantina de *Iulia Traducta*, emplazada al Sur del río de la Miel. El mismo cambio de nombre, *Traducta* por *al-Jadrā´*, incide en el carácter de nueva fundación (Jiménez-Camino *et al.*, 2010, p. 150).

8. Un fraile mercedario, procedente de Gibraltar, que describió la ciudad en algún momento entre 1714 y 1720, ubicaba la Villavieja en el mismo lugar donde se hallaba el foso "que corría desde el mar hasta el rio", representado por la cartografía del siglo XVIII en el recinto norte – este documento forma parte de un trabajo inédito de Manuel Álvarez (Gómez de Avellaneda, 2009, p. 140-142) –. La coincidencia de otros topónimos en el mismo documento, como la puerta del "Ossario" con la del "Fonsario" de la *Crónica de Alfonso XI* – identificada además en la misma villa – o la existencia de un convento franciscano, documentado por otras fuentes (Torremocha, 1994, p. 264), permite comprobar la transmisión del emplazamiento de estas edificaciones a través de la tradición oral. Los informes sobre la ciudad del Ingeniero General, Jorge Próspero de Verboon, fechados pocos años más tarde (1726), muestran que éste era ajeno a esas informaciones, puesto que tuvo que deducir, correctamente por cierto, que la ciudad antigua era la septentrional, "por ser la otra de distinta fabrica que por su construccion parece de moros" (Pardo, 1995: 29). Los planos realizados por tres ingenieros a su servicio describieron las villas de forma objetiva, cómo "ciudad pequeña" y "ciudad grande" (AGS, MPD, XXVIII-16, de 1724; AGS, MPD, X-95, de 1726). En 1736, la situación era la misma, según observamos en el plano AGS, MPD, LVI-069, donde la villa meriní es todavía llamada "Billa chica", mientras que la antigua medina es llamada "Alxeziras" (o en los planos que todavía se realizan con el mismo esquema y nomenclatura de 1724: AGS, MPD, X-099, de 1736 o AGS, MPD, X-100, del mismo año).

9. A partir de entonces los planos realizados ya designan el núcleo sur como la Villa Vieja: AGS, MPD, XXXIX-079, de 1745 y AGS, MPD, XVIII-225, de 1761.

comprobar cómo, paradójicamente, las excavaciones efectuadas al Sur del río, en la supuesta "Villavieja", documentaban un vacío en su secuencia histórica entre los siglos VIII y XIII, es decir, en la primera etapa andalusí de la ciudad[10], en cambio, en las realizadas en la ribera norte se observaba cómo el poblamiento arrancaba desde el siglo VIII o IX[11]. Simultáneamente, habíamos comenzado el inventario de un importante número de fuentes medievales, recopiladas para la redacción de la *Carta Arqueológica* municipal. El estudio de las mismas nos permitió comprobar cómo dos testigos, uno cristiano y otro musulmán, de otros tantos asedios perpetrados en el segundo tercio del siglo XIV, coincidían en describir la villa vieja como el núcleo más grande. Un simple vistazo a la representación cartográfica de ambos recintos no deja lugar a dudas sobre cuál es el mayor, el emplazado al Norte del río (lámina 1). Los planos fueron levantados por ingenieros españoles en la tercera década del siglo XVIII, después de la pérdida de Gibraltar, cuando se consideró necesario emprender un proyecto de reconstrucción de las fortificaciones de la Bahía de Algeciras (Pardo, 1995). Gracias a este proyecto, se documentó con cierto detalle el trazado de la muralla medieval, tal y como había quedado, tras el abandono de la ciudad a finales del siglo XIV.

Mateo Mercer, vicealmirante de la flota aragonesa y participante en el cerco que ambas villas sufrieron entre 1342 y 1344, describió, en una carta dirigida al *Consell* de Valencia, la toma de posesión de las dos ciudades después de su capitulación: primero de la villa nueva y al día siguiente de la villa vieja.

"[...] Divenres a XXVI dies del mes de març entraren en la *vila nova* de d´Algezira los estandarts del rey d´Arago e [del] de Castella, e don Johan Manuel, el vezcomte de Cabrera, Anrich Anriqueç, [l´] almirall de Castella e yo, e dema, que sera disapte, lo rey de Castella entrara en la *vila vella* [...]" (Dualde, 1950, p. 42, doc. IV).

La misma secuencia de acontecimientos fue narrada en el capítulo CCCXXXIX de la *Crónica de Alfonso XI*, solo que omitiendo interesadamente la participación aragonesa. En el pasaje se usan los mismos apelativos para describir las ciudades que en la carta del *Consell:*

"[...] Viernes veinte et seis dias del mes de Marzo del año de la era de mill et trecientos et ochenta et dos años [...] Et luego en este dia todos los Moros de la *villa nueva* pasaron á la villa vieja, et entregaron la villa nueva por mandado del Rey de Castiella á Don Joan fijo del Infante Don Manuel, que la toviese por el dicho señor Rey [...] Et otro dia sabado veinte et siete dias andados de Marzo, víspera de Ramos, entregaron la *villa vieja*

10. Lo que comprobamos en la excavación de la Huerta del Carmen (Navarro y Tomassetti, 1999) y en las tres fases llevadas a cabo entre los años 2000 y 2001, en la calle San Nicolás, 3-5, donde se estudió una superficie de 360 m² (Jiménez-Camino y Tomassetti, 2000; Bernal *et al.*, 2003; Jiménez-Camino y Tomassetti, 2006, p. 205-206). Ello ha sido posteriormente confirmado en las intervenciones realizadas en adelante, cuyo listado aparece en las notas 23 y 24.

11. Me refiero a las intervenciones desarrolladas en la calle Buen Aire, 3 (Tomassetti, 2000), San Antonio, 21 (Jiménez-Camino, 2002) y General Castaños, 32 (Tomassetti, 2002). A las que habría que añadir el resto de excavaciones realizadas hasta la publicación definitiva del artículo (Jiménez-Camino, 2006, p. 206-207). Nuevas actividades arqueológicas siguen consolidando esta tesis, algunas de las cuáles pueden consultarse en el último número de la revista Caetaria (n.º 6-7). La problemática del poblamiento emiral fue abordada en una investigación encabezada por José Suárez (Suárez *et al.*, 2006).



Lámina 1. Las dos villas de Algeciras según un detalle del *Plano de la Bahía de Algeciras*, de principios del siglo XVIII (AGS, MPD, X-094). El norte geográfico se halla en la parte derecha de la lámina. © Archivo General de Simancas.

de Algecira al muy noble Rey Don Alfonso de Castiella et de Leon" (Cerdá, 1787, p. 621-622).
Sin embargo, en otra misiva enviada al monarca aragonés Pedro IV, el marino informó del mismo acontecimiento, pero utilizando, esta vez, el adjetivo "mayor" en vez de "vieja", para describir la ciudad en la que entró Alfonso XI el segundo día. De la comparación de ambas cartas se infiere, indudablemente, que Mercer identificaba la villa vieja como la ciudad más grande.
"[...] Divendres a XXVI dies de març en hora de tercia los estendarts vostre [del rey de Aragón] e del Rey de Castiella entraren en la *vila nova* de Algezira e Don Juan Manuel e el vescomte de Cabrera e Anrich enriguez e lalmirall de Castiella e jo cascu ab certes companyes entram en la vila ab los dits estendarts e dema que será dissapte lo Rey de Castiella ab totes ses companyes entrara en la *vila major* [...]" (Giménez, 1908, p. 276-277, nota 1, Torremocha, 1994, p. 357-358, doc. 27).
Por su parte, Ibn al-Jaṭīb, visir y secretario de Muḥammad V, que ya había visitado Algeciras con motivo de la Batalla de El Salado (Molina, 2001, p. 69), hizo una descripción similar, en las tres versiones que redactó de la conquista de la ciudad en 1369. Tomamos como ejemplo la de su propia biografía:
"Y entraron en la ciudad de *al-Biniya*, su hija, victoriosos, y tomaron las espadas desenvainándolas [...]. Luego los benditos esfuerzos se dirigieron a la *ciudad mayor* [*al-madina al-kubrà*]" (Jiménez-Camino y Tomassetti, 2006, p. 196)[12].
Una vez demostrada la verdadera localización de ambas ciudades, la villa vieja al Norte y la villa nueva al Sur, quedaba revisar el único pilar en el que se había sustentado la hipótesis tradicional, la *Crónica de Alfonso XI,* que si bien mencionaba las dos villas, no reflejaba de forma clara su emplazamiento. Tras una detenida relectura de la disposición de los campamentos del asedio, pudimos comprobar la existencia de una única referencia cardinal a la situación de las villas en el capítulo CCLXXIV, aunque ésta no es precisamente meridiana, lo que justifica que no se haya reparado antes en ella. El relato confirma el emplazamiento de la villa vieja al Norte. Alfonso XI había dispuesto su primer real en la torre de los Adalides, cuyo topónimo y restos materiales aún subsisten al Norte del río de la Miel (Sáez y Gómez de Avellaneda, 1998). Poco después de que comenzara el cerco, llegaron refuerzos y el monarca ordenó colocar su campamento más cerca de la villa vieja. En ese mismo momento mandó que parte de la hueste cruzara el río para evitar que los de la villa nueva interrumpieran el abastecimiento desde Tarifa. Por tanto, la ciudad nueva quedaba al otro lado del río, es decir, al Sur, mientras que la vieja estaba al Norte.
"Porque él et su hueste posaban tan redrados de la villa, fabló con los que allí eran con él, et díxoles, que eran bien que se llegasen posar mas cerca de la ciubdat. [...] Et como quier que estonce non tenian tantas gentes con las que la podiesen cercar; pero pues que eran venidos algunos caballeros, que era bien que fuesen posar allende del rio de la Miel; [...] et dixeronle, que quales él mandase pasar allende el rio, que lo farian de grado [más adelante el rey decide que sea el infante don Tello, como veremos]. [...] Et el Rey mudó su posada donde estaba, et mandó poner las sus tiendas en otro otero alto [...][13]. Et mandó facer luego una grand cava entre los del su real et la *villa vieja*, desde la mar fasta el rio de la Miel. Et el Rey mandó que el pendón et los vasallos de Don Tello su fijo, et [...] fuesen a posar al otero que dicen [...] que es allende del rio de la Miel. [...] Et fincó que non se pudo cercar estonce la *villa nueva*" (Cerdá, 1787, p. 497-498).
Más evidente resulta la localización de la villa vieja en los primeros momentos del cerco, en la versión rimada de esta crónica, *El Poema de Alfonso XI:*

"Castiella fue bien guisada
e el buen rey cavalgó;
con muy poca de mesnada
sobre Algezira llegó: [...]
La su tienda muy onrada
posaron contra la mar,
la villa vieja es cercada
de partes de Gibraltar"
(Victorio, 1991, p. 25-27).

De Gibraltar se llega a Algeciras desde el Norte, encontrándose primero la villa vieja – el recinto más grande en los planos del siglo XVIII –, a continuación el río y detrás la villa nueva.

12. Haciéndome eco de la traducción – e interpretación – que la Dr.ª Martínez Núñez realizó amablemente para ese artículo. El original árabe procede de la edición de Inan (Ibn al-Jaṭīb, 1978, p. 556-557). Un relato similar se halla en la biografía de Muḥammad V (Ibn al-Jaṭīb, 1974, p. 88) y en el parte de victoria (*risala*), redactado para notificar la victoria sobre Algeciras, al jeque de la Meca (Gaspar, 1915, p. 1-8; Torremocha, 1994, p. 369-371, doc. 34). La traducción de los tres textos se recoge en el artículo de Jiménez-Camino y Tomassetti (2006, p. 195-196). En cuanto al término con el que se designa a la ciudad, señalar que existen diferentes lecturas del ductus consonántico que genera este nombre. Las variadas vocalizaciones, *al-Bunya, al-Buniyya, al-Binya*, giran en torno al sentido genérico "el edificio", "la construcción", véase la explicación de María Jesús Viguera en el prólogo del libro *al-Binya...* (Torremocha *et al.*, 1999, p. 13). Sin embargo, en la traducción del pasaje de la *Iḥāṭa* relativo a la conquista de esta ciudad, la profesora Martínez Núñez señala que el ductus puede también leerse como *al-Bunayya* (la pequeña hija o la hijuela), lectura, además, coherente con la descripción literal que el polígrafo granadino hace de la ciudad como "hija" de la ciudad mayor (Algeciras). Nos decantamos por esta acepción, precisamente, porque el término transmite una preciosa información adicional sobre la ciudad.

13. Para adelgazar un poco este pasaje y dejar sólo los detalles esenciales que permiten comprender la situación geográfica de la villa nueva, he eliminado aquí una parte del texto que, por otro lado, también ayuda a situar el nuevo campamento del rey en el lado norte del río – aquende – y que reproduzco ahora: "Et el Rey ordenó que los de la delantera, et los otros de la hueste posasen mas cerca de la villa: et el Maestre de Sanctiago posó en un logar que los Moros tenian hecho para matar el carnero en la su pascua, que era cerca del fonsario: et los otros todos posaron en aquel derecho desde la mar fasta la posada del Rey".
Este *fonsario* o cementerio, situado cerca del lugar donde se instala el maestre de Santiago, estaba en la villa vieja, como señala el cronista, lugar donde ha sido localizado (figura 2). Se trata de una *maqbara* tardomedieval de más de 20.000 m² que se sitúa junto a un acceso de la ciudad (Tomassetti et al., 2006). Fernán Sánchez de Valladolid confirma, más adelante, la existencia de una puerta del Fonsario (Cerdá, 1787, p. 496, 511 y 515).

El descubrimiento de la nueva ubicación de las villas sembró dudas sobre la autoría del mayor complejo arqueológico conservado en el recinto norte, las murallas del parque arqueológico de la Puerta de Gibraltar (Torremocha *et al.*, 1999) (figura 2.13 y lámina 49). Hasta ese momento, el principal criterio para su datación en época meriní había sido, precisamente, su ubicación en el lugar donde se pensaba que estaba la fundación norteafricana. Desde luego, ahora que las villas habían cambiado de lugar, tampoco hubiera resultado extraño que los magrebíes hubieran reforzado las defensas de la principal ciudad en la ribera norte del Estrecho: *al-Ŷazīra al-jadrā´*. Sin embargo, la última intervención arqueológica emprendida en ese recinto ha demostrado que la mayoría de las obras atribuidas a los meriníes fueron realizadas por Alfonso XI (Tomassetti, 2009; Tomassetti y Suárez, e.p.), dentro de un programa arquitectónico emprendido por el monarca y publicitado mediante inscripciones[14]. Pertenecen a este proyecto constructivo: la Puerta de Gibraltar, un novedoso sistema de acceso adelantado, interpretado por sus descubridores como un antecedente de los modelos abaluartados renacentistas (Torremocha *et al.*, 2000); el tramo del foso que rodea a esta puerta; una parte de la barbacana que se levanta sobre la escarpa de la cava; las torres de flanqueo; y algunos tramos de muralla. Los principales indicadores para la datación en época castellana de estos elementos son: las inscripciones y las marcas de cantero, todas ellas de indudable factura cristiana. Dos de estos epígrafes se localizan en las primeras hiladas de la base de la contraescarpa, a modo de hitos fundacionales (lámina 2) (Jiménez-Camino, 2014, p. 210). Uno indica el promotor de la obra, Alfonso XI (Tomassetti, 2009; Tomassetti *et al.*, 2013) y el otro menciona al arquitecto, el maestro Juan (Jiménez-Camino, 2014, p. 206-209). Las marcas de cantero cristianas halladas, tanto en los sillares, como en los mampuestos del foso (Jiménez-Camino *et al.*, 2012), en lo que sería la base de la Puerta de Gibraltar, son las mismas que las consignadas en las torres de flanqueo de la cerca (Torremocha, 2005), cuya datación en el siglo XIV, se ha visto reforzada por el análisis del repertorio cerámico de los depósitos cortados por la zarpa de la torre T3 (Suárez y Tomassetti, 2014, p. 62-65). Una inscripción incompleta localizada en el interior del foso, donde se excavaron los niveles asociados a la destrucción de la fortaleza, complementa la lista de obras encargadas por el monarca: el mismo foso, el puente y la muralla (Jiménez-Camino *et al.*, 2012) (lámina 2.3).

14. Fernando Arias ha analizado el entramado propagandístico generado por este monarca en torno a sus gestas militares, destacando el encargo de la crónica regia y el papel que en ella juega el rey, en una tesis que vincula el fortalecimiento del poder regio con la guerra (Arias, 2012). Por otro lado, este autor también ha resaltado la importancia que el rey otorgó a la conquista de Algeciras, hecho que éste magnificó en los documentos redactados después de la capitulación "en aras de consolidar la imagen conquistadora del monarca". A partir de entonces, esta ciudad fue añadida a la intitulación regia, ocupando exageradamente la misma posición que el resto de "reinos" anexionados en la Reconquista (Alfonso XI sería "rey de Castiella, de Toledo, de Leon, de Gallizia, de Sevilla, de Cordova, de Murçia, de Jahen, del Algarve y de Algecira"). La misma conquista fue empleada como sistema de datación en los privilegios rodados – "... a tanto años "que ganó a Algesira de los moros" (Arias, 2012, p. 97-98). El programa edilicio realizado en Algeciras y las mismas inscripciones fueron otros medios de propaganda empleados por el monarca.

LA FECHA DE LA FUNDACIÓN

Si bien todas las fuentes islámicas y cristianas atribuyen al sultán meriní Abū Yūsuf la fundación de una nueva ciudad a las afueras de Algeciras, éstas no se ponen de



Lámina 2. Epígrafes hallados en la Puerta de Gibraltar, con indicación del lugar que ocupan los dos que permanecen en su posición original: 1. Inscripción: "Alfonso rey de Castilla"; 2. Inscripción: "Juan maestro me hizo"; 3. Inscripción incompleta: "(...) el foso y el puente y la muralla con pretil y con (...)".

acuerdo en la fecha del inicio de las obras. Un grupo fija este suceso entre el primer y el segundo viaje del emir a la Península. Ibn Jaldūn señala que el emir ordenó su construcción en su última estancia en Algeciras, al finalizar la primera expedición (674H/1275-1276)[15], mientras que Ibn Abī Zar´ lo hace un año más tarde (675H/1276-1277) (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 734). Otro grupo señala que las obras se realizaron tras el fallido sitio de Algeciras dirigido por el infante don Pedro en 1279. De un lado, la *Crónica de Alfonso X* explica que el emir meriní edificó la ciudad sobre el real castellano (González Jiménez, 1999, p. 204)[16] y la crónica anónima *Al-Ḥulal al Mawšiyya* especifica que Abū Yūsuf "empezó (...) la construcción de la muralla de *al-Binya*" (Huici, 1951, p. 202) el mismo año que se entrevistó con Alfonso X (681H/1282)[17] durante su tercera travesía a la Península[18]. Los principales investigadores que han tratado la fundación de esta ciudad no han utilizado la información de esta última crónica[19], lo que ha podido influir en que Miguel Ángel Manzano se posicionara en contra de la existencia real de esa fundación, al considerar incongruentes las fechas aportadas por Ibn Jaldūn e Ibn Abī Zar´ (Manzano, 1992, p. 116), como veremos más adelante; y ha obligado a los autores de *al-Binya, una ciudad palatina meriní* a deducir una fecha (1279) del contexto histórico y de la información contenida en la *Crónica de Alfonso X* que aporta una referencia a partir de la cuál pudieron emprenderse las obras: el asedio de Algeciras en esa fecha (Torremocha *et al.*, 1999, p. 74-76).

La ciudad estaba terminada en el año 684H/1285, según se infiere de la lectura del *Rawḍ al-Qirṭās*. Tras levantar el sitio de Jerez, el emir regresó a Algeciras y ordenó armar en diversas atarazanas una flota con el objeto de romper el previsible bloqueo del Estrecho por parte de la armada castellana (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 669-670). Es en este momento cuando se menciona por primera vez *al-Binya*: "La escuadra musulmán (sic) victoriosa llegó hasta la corte del emir de los musulmanes en Algeciras y evolucionó en su presencia en el puerto; él estaba sentado en su tribuna del Alcázar en la *ciudad nueva* y maniobraron a su vista" (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 669-670). Más adelante, Ibn Abī Zar´ ofrece datos más precisos al señalar que cuando el emir vuelve a Algeciras poco después, tras suscribir un tratado de paz con Sancho IV en el castillo de la Fuente de la Peña, "encontró que el alcázar, que construía en la ciudad nueva, la sala de audiencias y la mezquita, se habían terminado por completo" (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 681).

Es de suponer que también se habría concluido ya la muralla, obra necesaria para su defensa (Torremocha *et al.*, 1999, p. 77-78). Leopoldo Torres Balbás señala que era habitual comenzar por la cerca, como está documentado en las nuevas fundaciones de Almería, Medinaceli y *Hiṣn al-Faraŷ* (San Juan de Aznalfarache) (Torres, 1985, p. 50). Antonio Almagro explica que, en el caso de Fez al-Yadid, las obras se realizaron en el siguiente orden: primero la muralla, tras ésta se edificó el palacio y, posteriormente, la mezquita alhama (Almagro, 2002, p. 27). La Manṣūra de Tremecén es, posiblemente, una excepción en esta dinámica, también lo fueron las condiciones de su fundación, como se infiere de la lectura del *Qirṭās* (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 705-707 y 741) e Ibn Jaldūn (Ibn Jaldūn, 1856, p. 143). La Manṣūra argelina sufrió una progresiva transformación de un campamento de asedio en ciudad, quizás debido a una adaptación a las circunstancias sobrevenidas, al ir prolongándose el cerco y, por tanto, la estancia del emir durante ocho años, y no a una actuación planificada de antemano. Cuando llegó el primer invierno, Abu Ya´qūb ordenó construir el alcázar en el lugar que ocupaba su tienda, después hizo la mezquita aljama, para acabar rodeando ambos edificios con una muralla. Dos años más tarde construyó la muralla urbana (véase también Manzano, 1993, p. 427-428).

Como hemos comentado, Miguel Ángel Manzano, el mayor especialista sobre las incursiones meriníes en *al-Andalus*, llegó incluso a negar que se realizara una nueva fundación como tal en Algeciras, planteando que, en realidad, la intervención meriní se restringió a pequeñas reformas realizadas extramuros de la ciudad, en un emplazamiento que sólo pasado el tiempo adquiriría entidad urbana. En la base de su argumentación se hallaba, especialmente, la inexistencia de restos arqueológicos que demostraran su realidad material, pero también el extraño hecho de que ninguna de las fuentes islámicas mencionaran la ciudad nueva al finalizar la primera incursión, especialmente, cuando *al-Ḏajīra* hacía hincapié en que el emir había dejado en Algeciras una importante guarnición (Manzano, 1992, p. 115-116). Los descubrimientos arqueológicos realizados en Algeciras a mediados de los noventa, después de que este autor terminara su tesis, demostraron con contundencia la existencia de dos ciudades diferenciadas (Torremocha *et al.*, 1999), lo que ha llevado a Manzano a modificar su opinión al respecto (Manzano, 2007, p. 27 y nota 59; Manzano, 2014, p. 53). En cuanto al segundo aspecto, la ausencia de referencias en los textos árabes a la nueva ciudad, al finalizar la primera expedición, quedaría explicada si convenimos que la fundación se produjo en la tercera. De todas formas, el

15. "[Abū Yūsuf] donna l´ordre d´y élever les bâtiments nécessaires. Cette nouvelle ville fut construite sous la direction d´un homme auquel il pouvait se fier, et elle reçut le nom d´El Binya (*l´edifice*)" (Ibn Jaldūn, 1856, p. 81).

16. La cita íntegra se puede leer más adelante, en este mismo apartado.

17. El emir acude a la Península a instancias del monarca castellano que le pide ayuda contra la rebelión de su hijo, el futuro Sancho IV. El encuentro se produjo en 1282 como documenta también el *Qirṭās* (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 636).

18. La cuarta expedición benimerín según el cómputo de Miguel Ángel Manzano (Manzano, 1992, p. 67-80). Un dato interesante es que el año en que se ordenó la construcción de la ciudad, el sultán hibernó en Algeciras, según el *Qirṭās* (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 636-637).

19. No lo hace Manzano (1992, p. 113-117), ni los autores de *Al-Binya* (Torremocha *et al.*, 1999, p. 73-81). En cambio si es empleada por Torres Balbás (1985, p. 52 y 68-69) y, más recientemente, por Tomassetti y Jiménez-Camino (2012, p. 30). Posteriormente, Torremocha (2001-2002, p. 203, nota 25), aunque menciona este texto, sigue manteniendo que la construcción se inició en 1279, a pesar de que ello entra en contradicción con su propio razonamiento que estima una temeridad construir el área palatina sin la muralla (Torremocha *et al.*, 1999, p. 78).

Qirṭās no describirá *al-Bunayya* hasta que el emir no la encontró prácticamente acabada, en 1285.

Sin embargo, el principal argumento para defender la existencia de una fundación nueva, con independencia de las diferentes fuentes islámicas que así lo especifican, lo aporta un texto castellano de finales del siglo XIII (Martínez, 1991): los *Milagros romanzados,* una recopilación de relatos de cautivos cristianos realizada por un monje del monasterio de Silos, Pedro Marín, entre los que se encuentra el testimonio de algunos presos que participaron en su construcción. La referencia más antigua tiene lugar en 1282. Ese año a Gonzalo de Soria "de día fazíanle tapiar paredes en la puebla que fazía Abiuçaf en Algezira" (González y Molina, 2008, p. 115). Las obras de urbanización continuaban en 1285, ya que a Domingo Bono "façíanle cada día aserrar madera para las casas nuevas que mandó façer Abiuçaf en la puebla nueva que á nombre Almançora" (González y Molina, 2008, p. 102). Las fechas extremas contenidas en los *Milagros* encajan en la horquilla cronológica que defendemos para el período en que se construyó la ciudad, aunque no descartan por sí mismas una data anterior para el inicio de los trabajos.

No sabemos a qué se debe el desfase de las fechas ofrecidas por Ibn Abī Zar´ e Ibn Jaldūn, pero parece poco probable que se ordenara su edificación en el año 674H o un año después y, sin embargo, las obras de la muralla no comenzaran hasta tres años más tarde, si damos por cierta la información de *al-Ḥulal.* La fecha ofrecida por Ibn Abī Zar´ supondría que Abū Yūsuf habría iniciado la construcción de *al-Binya* antes incluso que la sede de su administración en el Magreb *(Fez al-Yadid)* y la aportada por Ibn Jaldūn significaría que ambas ciudades se habrían realizado a la vez. Torremocha, Navarro y Salado opinan que estas datas se sitúan en un momento muy temprano de las incursiones en la península (en la primera expedición) cuando aún no se podía comprobar la viabilidad del proyecto andalusí (Torremocha *et al.*, 1999, p. 74). De haberse emprendido las obras en esos momentos, dos o tres años después, la muralla y alguno de los edificios singulares deberían estar casi concluidos, si observamos los plazos de ejecución de otras urbes meriníes, caso de la mencionada Ciudad Blanca de Fez o el *Āfrāg* ceutí. La primera, de mayor envergadura, fue terminada en tan sólo tres años, entre el 674H/1275-1276 y el 677H/1278 (Huici, 1951, p. 201), mientras que la segunda, con unas dimensiones y funcionalidad más cercana a la ciudad nueva de Algeciras – la *Manṣūra* de Ceuta tendría como máximo 14/15 Ha (Villada, 2013, p. 26) y la algecireña algo más de 12 –, fue edificada en cuatro años[20].

Además y éste es posiblemente el hecho más determinante, la crónica Alfonsina no alude a ninguna construcción previa a la hora de describir la implantación del real del infante don Pedro alrededor de Algeciras. El cronista sitúa reiteradamente su campamento en el lugar donde "después" Abū Yūsuf construiría la ciudad y no al revés.

"Et estauan todas las gentes della en casas et en choças que tenían fechas en aquel lugar que fue poblada después Algezira la Nueua" (González, 1999, p. 201)[21].

"Et porque falló que aquel lugar do es agora poblada la Villa Nueua de Algezira era muy dannosa sy otra vez fuese çercada, dixéronle que por ally se podría perder. Et por esto mandó fazer allí aquella puebla que dizen la Villa Nueua de Algezira, e poblóla de las casas que los christianos auían fechas en los reales" (González, 1999, p. 204).

La *Crónica de Alfonso X* menciona, por tanto, lo contrario: que fueron los meriníes los que reutilizaron posteriormente las viviendas castellanas[22]. Esta fuente apunta, como acabamos de citar, que Abū Yūsuf eligió el emplazamiento de *al-Bunayya* al comprobar, tras el asedio, que el lugar seleccionado para instalar los reales era un punto débil para la defensa de Algeciras. De ser cierto, retrasaría la fecha de fundación a un momento posterior al año 677H/1279. Desde el punto de vista táctico, podemos comprobar que el argumento es congruente, puesto que la ciudad nueva se dispone muy cerca de *al-Ŷazīra al-jadrā´,* y a una cota superior, desde la que sería fácil batirla. *Al-Bunayya,* se construirá sobre una meseta elevada entre 12 y 19 m.s.n.m. En el extremo norte, un espolón se proyecta hacia la medina antigua, en este punto las murallas de las dos ciudades están a menos de 100 metros, sólo la desembocadura del río de la Miel las separa. La zona sur de *al-Ŷazīra* está a una cota inferior y se sitúa hoy día a 2 m.s.n.m. El ingeniero militar Jorge Próspero de Verboon, que – como hemos señalado – planteó un proyecto de refortificación de Algeciras a principios del siglo XVIII, estaba de acuerdo en que uno de los motivos para la construcción de la ciudad nueva, tras el asedio del infante don Pedro, "seria para ocupar aquel terreno que domina lo bajo de la Ciudad grande", como expone en su Informe del 30 de Septiembre de 1726 (transcrito en: Pardo 1995, p. 33) y en otro informe sin fecha: "como por dominar lo bajo de la otra Ciudad, que por ser mas llano y mas vecino al Mar estava lo mejor de la Población como se conoce por los Vestigios" (Pardo, 1995, p. 73).

La nueva fundación se realizó en un lugar *ex novo.* Las intervenciones realizadas en esta villa muestran cómo sobre la secuencia tardoantigua (ss. V-VIII) se sobrepone la de los siglos XIII-XIV – en su fase islámica o castellana –, datos que respaldan que el primer poblamiento bajomedieval se realizó en un lugar deshabitado y desprotegido. Ello se ha constatado en las excavaciones

20. Las obras comenzaron en el 729H/1328-1329 (Ibn Jaldūn, 1856, p. 201) y fueron acabadas en 732H/1331, según Cambazard-Amahan (1995, p. 224).

21. Entre las dos citas referidas se halla otra más en la que se dice: "E las diez [naves de la flota meriní] vinieron a la mayor parte [donde estaba atracada el grueso de la escuadra castellana] do estaua poblada la Villa Nueua" (González, 1999, p. 202). Es, posiblemente, un desliz del cronista puesto que en las demás referencias se explica detalladamente como la ciudad se hizo en el lugar del real.

22. El *Qirṭās* señala, además, que fue la hueste castellana la que construyó una muralla alrededor del real, "Acampó sobre ella [Algeciras] Alfonso (...) la asedió con rigor, cercando su campamento de muros" (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 622). Aunque, Ibn Abī Zar´, se equivoca al situar al monarca al frente del asedio. Una confrontación de las fuentes castellanas y meriníes para esclarecer el relato del sitio puede consultarse en la monografía de Manuel González Jiménez (2004, p. 332-334).

realizadas tanto intramuros[23], como al exterior de la cerca, en el lugar donde se hallaba la necrópolis meriní[24] (figura 2).

LAS CAUSAS DE LA FUNDACIÓN

Las fuentes islámicas dejan claro las principales motivaciones a la hora de construir *al-Bunayya*: servir de residencia real, alojar a las tropas meriníes en su paso al territorio andalusí para hacer la *ŷihād* y separar ambas residencias, la real y la de la tropa, del núcleo preexistente: *al-Ŷazīra al-jadrā´*.

"La ciudad que construyó también para su [propia] residencia (...). En ella moraban él, sus familiares y visires, pues sentía vergüenza de que la gente de Algeciras se viera en el apuro de tener que alojarle cuando pasaba [a la Península] para hacer el ŷihād" (*al-Ḏajīra*..., citado en Manzano, 1992, p. 114).

"Voulant alors posséder, sur le bord de la mer et auprès du port, une ville où il pourrait installer ses troupes et les tenir isolées" (Ibn Jaldūn, 1856, p. 81).

La dualidad expresada en las dos primeras características: ciudad-palatina y ciudad-campamento define a la mayoría de fundaciones meriníes[25], si exceptuamos las dos únicas ciudades que no son creaciones *ex novo*: Chellah y Alcazarseguer, ambas, por lo que sabemos, carentes de sede del gobierno. En el primer caso, aunque dotada de infraestructura urbana, su función, como hemos visto, era otra, la de servir de panteón dinástico. En el segundo, se trata de la más pequeña de todas (c. 3 Ha.), no contamos con información documental o arqueológica que nos permita comprobar si tuvo alcazaba. En cuanto a las demás, existe disparidad de opiniones a la hora de valorar el peso de las dos funciones antedichas (palacio y campamento). Patrice Cressier prefiere el término sultanianas antes que palatinas, ya que si bien todas son fundaciones regias y tienen un conjunto palatino, la ciudad no se reduce a éste y sólo en el caso de *Fez al-Yadid* ocupa una superficie significativa (Cressier, 2005, p. 725; Almagro, 2002, p. 27). Por el contrario, los autores de *al-Binya, la ciudad palatina* han puesto, en el caso de Algeciras, el acento en su carácter palaciego como indica el título de su obra (Torremocha *et al.*, p. 80-84), planteando su mayor afinidad con la nueva Fez, frente al resto de fundaciones y marcando especial distancia con el *Āfrāg,* la más cercana, según estos autores, al modelo de campamento militar. Esta imagen de *al-Bunayya* se ha visto influida, de un lado, por una idea equivocada de su entidad espacial derivada de la confusión de su emplazamiento con el de *al-Ŷazīra al-jadrā´,* lo que les hizo suponer que ocupaba unas 27 Ha., superficie que casi triplicaba a la medina andalusí; de otro, por la equiparación que los cronistas musulmanes, especialmente Ibn Marzūq, establecieron entre *Fez al-Yadid* y *al-Bunayya*[26]. Estamos de acuerdo con Manzano en que el paralelismo expresado entre ambas fundaciones, seguramente exagerado, puede deberse a una "proyección historiográfica" interesada en destacar la presencia benimerín en la Península (Manzano, 1992, p. 117), uno de los pilares de su legitimación dinástica, justificado mediante la *ŷihād.*

En la práctica, el tamaño de la nueva fundación andalusí (12 Ha.) se hallaba, como explicábamos antes, más próximo a las dimensiones del *Āfrāg* (14 Ha.). Unas dimensiones muy alejadas de la envergadura de los recintos de Fez y Tremecén que superan las 50 Ha. El gran tamaño de estas últimas se explica, en el caso de la primera, por ser la sede de la administración meriní, mientras que en la segunda se debe, posiblemente, a la evolución urbanística que experimentó al llegar a suplantar a Tremecén la Vieja como capital regional durante su prolongado asedio, controlando el tráfico comercial que antes canalizaba aquella (Manzano, 1992, p. 428; Cressier, 2013, p. 17).

Otra de las variables aducidas para defender el carácter áulico de una ciudad es el gran tamaño que ocupa en su interior el área palatina (Almagro, A., 2002, p. 11). Ello es especialmente difícil de determinar en el caso de *al-Bunayya* y las otras dos mansuras (Ceuta y Tremecén), debido a las escasas intervenciones realizadas intramuros. Sólo las representaciones gráficas del Āfrāg han podido mostrar que la alcazaba, perfectamente delimitada por una cerca, ocupa un volumen discreto con respecto al espacio amurallado (Villada, 2013, p. 27-28[27]). En el caso de Tremecén, la escasa información transmitida por Marçais, indica que la ciudadela, situada sobre una colina elevada, ocupaba una superficie aproximada de sólo media hectárea (Marçais, 1903, p. 207). Como veremos en el apartado correspondiente, los pocos datos que tenemos sobre Algeciras, permiten deducir que la alcazaba acotaba, también, una pequeña extensión.

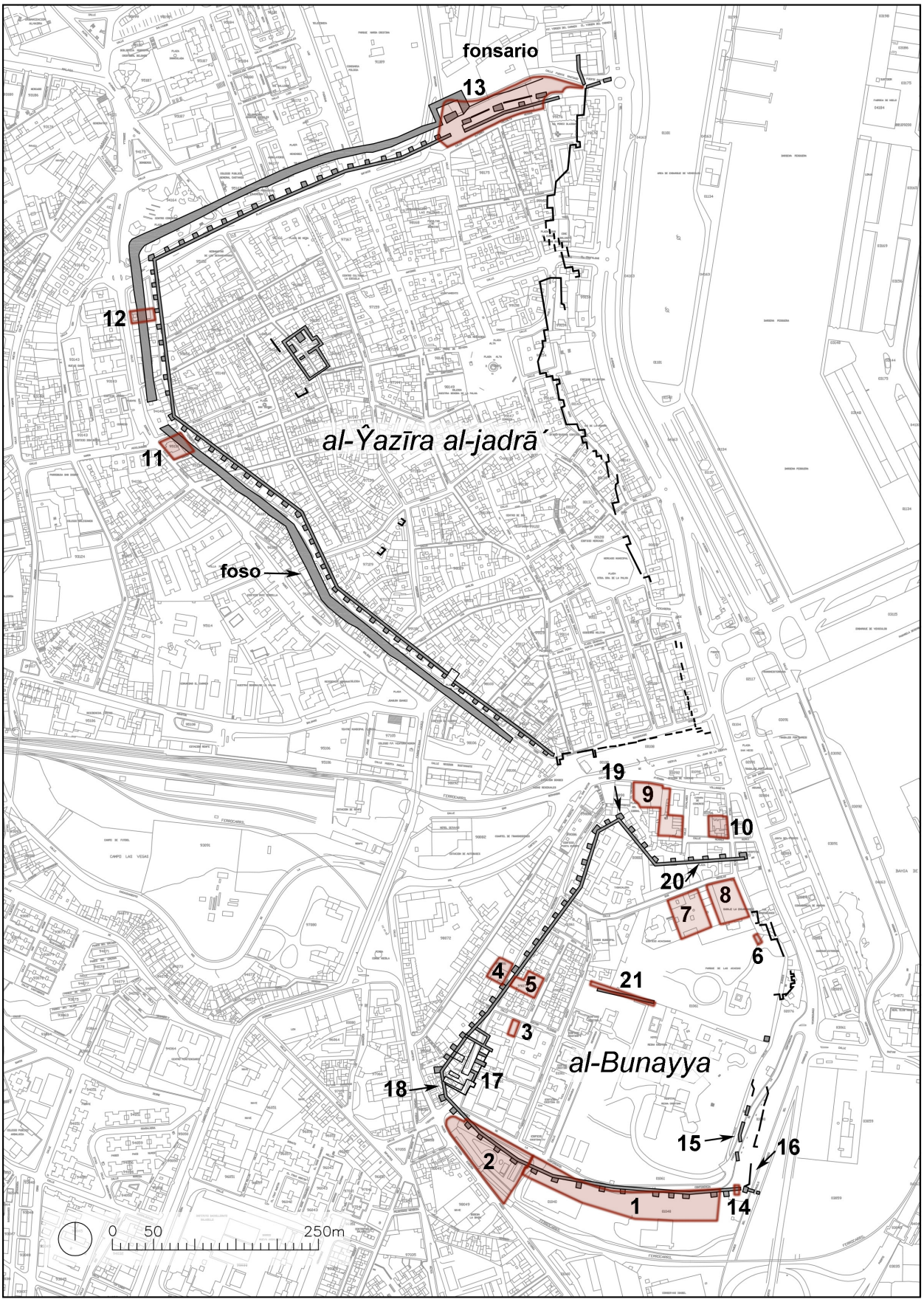
23. En la reciente intervención del Parque de las Acacias (Jiménez-Camino *et al.*, e.p.), en las grandes intervenciones realizadas en los solares de la calle San Nicolás (Salado y Navarro, 1998; Jiménez-Camino y Tomassetti, 2000; Bernal *et al.*, 2003; Bernal y Expósito, 2003), en la calle Alexander Henderson, 19-21 (Tomassetti *et al.*, e.p.), en la calle Doctor Fleming, 6 (Jiménez-Camino y Bernal, 2011) y en la Huerta del Carmen (Navarro y Tomassetti, 1999) – figura 2.

24. En la calle Méndez Núñez, 4 (Iglesias y Lorenzo, 2002). Fuera ya de la *maqbara:* en el Patio del Coral (Bravo y Trinidad, 2009) – figura 2.

25. Los mismos motivos se alegan para la erección de Fez al-Yadid: "Él [Abū Yūsuf] fue quien construyó la Ciudad Blanca de Fez la Nueva, urbanizándola y eligiéndola como residencia para sí y para sus soldados, con objeto de separarlos de la población de Fez" (Ibn Marzūq, 1977, p. 7v/201) y para la re-fundación de la Manṣūra de Tremecén, por Abū l-Ḥassan "pour lui ser vir de résidence, ainsi qu'à ses troupes" (Ibn Jaldūn, 1856, p. 221).

26. "Él [Abū Yūsuf] fue quien construyó la Ciudad Blanca de Fez la Nueva (...). Cerca de Algeciras [construyó] al-Bunya, ciudad que se le asemeja mucho", (Ibn Marzūq, 1997, p. 102). "En los días de su reinado construyó dos ciudades-fortaleza. Una de ella es la dichosa Fas al-Yadid que adoptó como sede de su monarquía (...). La segunda es la ciudad que construyó para su [propia] residencia, a las afueras de Algeciras (...). En ambas ciudades construyó aljamas, alminares, alcázares, baños, acequias y puentes en los caminos (...)" (*Ḏajīra*, citada en Manzano, 1992, p. 114).

27. Especialmente ilustrativa es la restitución tridimensional generada a partir de la cartografía histórica que se puede consultar en la página 27 de esta misma publicación.



2. Ubicación de las intervenciones arqueológicas citadas en el texto: 1. Huerta del Carmen (sistema defensivo); 2. El Águila (sistema defensivo); 3. Doctor Fleming, 6; 4. Alexander Henderson, 50-52 (expolio del sistema defensivo); 5. Alexander Henderson, 19-21; 6. Parque de las Acacias; 7. San Nicolás, 3-5; 8. San Nicolás, 1; 9. Plaza del Coral; 10. Méndez Núñez, 4 (necrópolis extramuros); 11. Patio del Loro (foso); 12. Ruíz Zorrilla, 5 (foso); 13. Recinto Arqueológico de la Puerta de Gibraltar (sistema defensivo). Localización de algunos elementos de la fortificación mencionados en el artículo: 14. Tramo de muralla M4; 15. Muralla oriental; 16. Barbacana oriental; 17. Alcazaba; 18. Puerta "de la villa nueva" y foso; 19. Puerta "de entre amas las villas", según Jiménez-Camino y Tomassetti (2006) y Sabio (2011); 20. Puerta "de entre amas las villas", según Tomassetti y Jiménez-Camino (2012); 21. Muralla del Parque de las Acacias (M5).

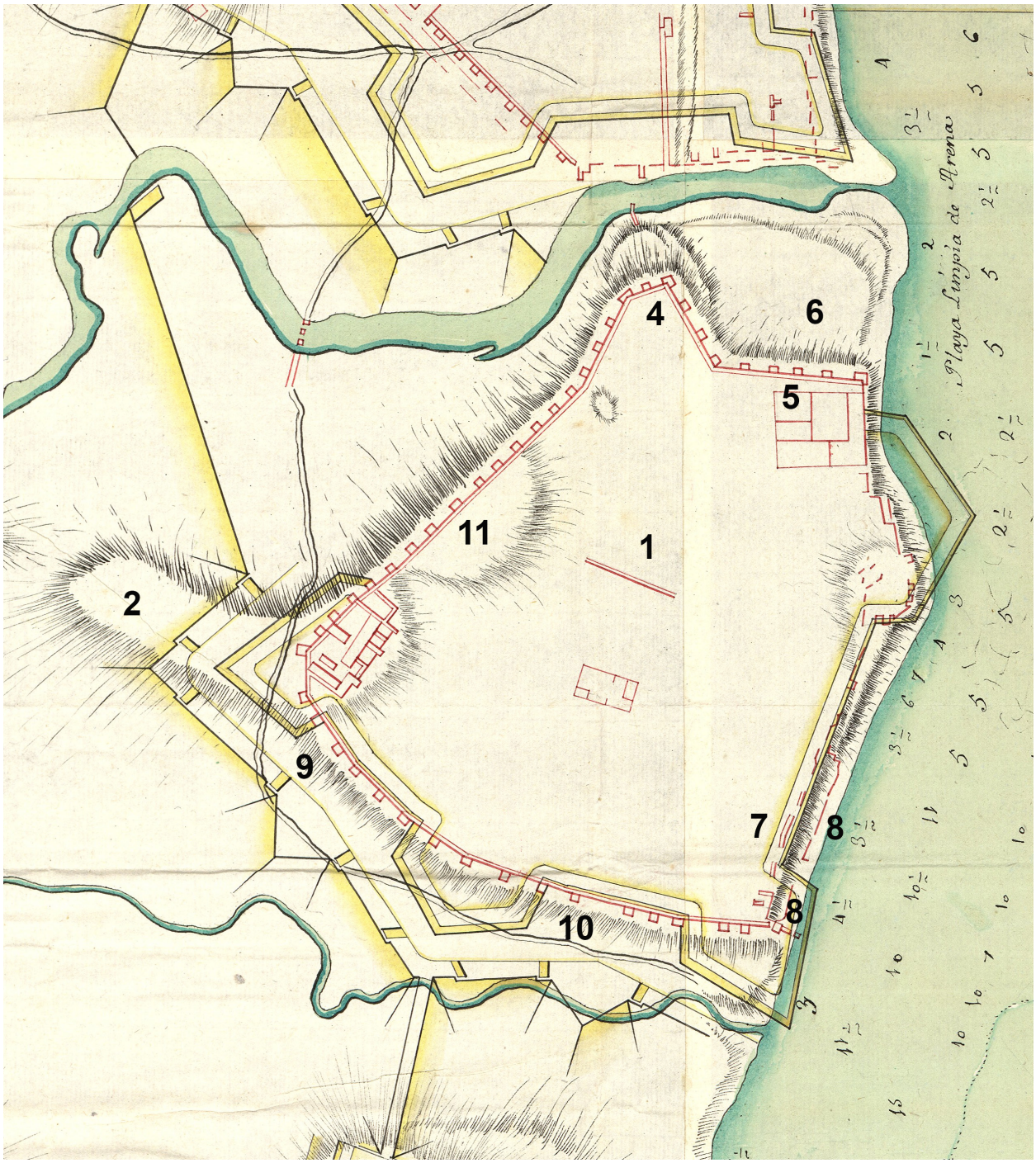


Lámina 3. Detalle de la villa meriní en el *Plano de la Bahía de Algeciras* (AGS, MPD, X-094). 1. Oteruelo o cabezuelo; 2. Lienzo de muralla M5. El plano ha sido girado hacia la izquierda para que el norte geográfico coincida con la parte superior de la lámina. © Archivo General de Simancas.

En cuanto al segundo papel, el de ciudad-campamento, estas plazas funcionaron como lugares para la concentración de tropas, bien para el asedio en el caso de Tremecén, bien como cabezas de puente para enviar destacamentos hacia la *ŷihād* andalusí. Éste último es el caso de Alcazarseguer, el Āfrāg y *al-Bunayya*, ciudades que fueron más ofensivas que defensivas (Cressier, 2005). Estas dos últimas plazas, además de Tremecén, recibieron, el sobrenombre de *Manṣūra*, "la victoriosa"[28], lo que redunda en la función militar para la que fueron diseñadas (Cressier, 2013, p. 17) y nos permite deducir la equiparación que en su momento se estableció entre ellas.

28. En el caso de Algeciras, aunque las fuentes islámicas no lo reflejan, el relato de uno de los cautivos cristianos que trabajó allí, no deja lugar a dudas: "façíanle cada día aserrar madera para las casas nuevas que mandó façer Abiuçaf en la puebla nueva que á nombre *Almançora*" (González y Molina, 2008, p. 102). La coincidencia de estos apelativos en las tres ciudades ya ha sido previamente anotada por Tomassetti y Jiménez-Camino (2012, p. 31).



Lámina 4. Detalle de la villa sur en el *Plano de las Algeciras con proyecto del Marqués de Verbom para fortificar aquel Puesto y su Puerto*, de 1726 (AGS, MPD, XXII-079). El plano ha sido girado hacia la izquierda para que el norte geográfico coincida con la parte superior de la lámina. © Archivo General de Simancas.

Otro aspecto más que caracteriza a la mayoría de estas fundaciones es su establecimiento frente a una medina preexistente de la que necesitaban aislarse y sobre cuya población ejercían cierto control, éste es el caso de las tres mansuras y de Fez, la capital.

EL SISTEMA DEFENSIVO

El trazado del sistema defensivo ha podido conocerse gracias a los levantamientos planimétricos realizados por los ingenieros que visitaron la ciudad para proyectar su reconstrucción, una vez perdida Gibraltar en 1704. Dos planos de la Bahía de Algeciras depositados en Archivo General de Simancas (AGS), fechados en 1726[29], dibujan el trazado completo de la cerca – AGS, MPD, X-094 (lámina 3) y XXII-079 (lámina 4). El primero parece una representación simplificada del segundo – o de alguno al que este copió –, puesto que marca con más nitidez los elementos defensivos que en el XXII-079 se dibujan fragmentados, reflejando éste último, más fielmente la realidad de una muralla derruida[30]. El *Plano de la Villa Vieja,* de 1761 (AGS, MPD, XVIII-225), también muestra el perímetro amurallado, aunque con mayor deformación, ya que representa una planta casi circular (lámina 5). Por último, el proyecto para la construcción de tres edificios militares en la Villa Vieja de 1745 (AGS, MPD, XXXIX-079), dibuja sólo fragmentos aislados de las murallas y las torres (lámina 6).

29. Aunque los planos carecen de data, acompañaban a una carta y a un informe de Jorge Próspero de Verboon dirigidos ambos al Marqués de Castelar y escritos en Pamplona, el 30 de Septiembre de 1726 (Álvarez, 1980, p. 16 y 528).

30. Los dos representan básicamente lo mismo, una batimetría de la porción de costa entre las dos villas y la Isla Verde, en la que se incluye también la parte del relieve terrestre, aunque el X-094 muestra una porción algo más pequeña de terreno que el XXII-079 y la batimetría sin terminar.

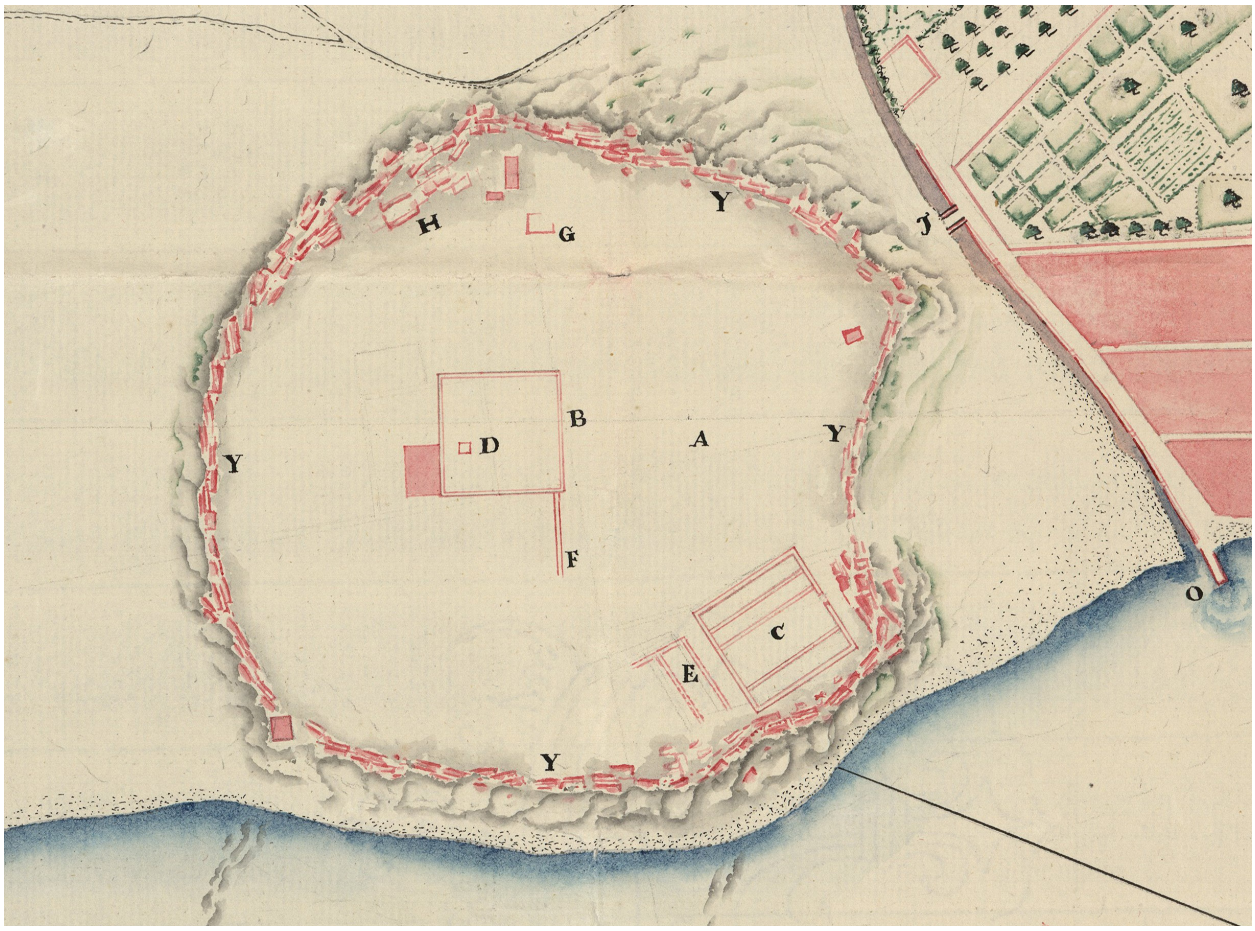


Lámina 5. Detalle de la villa sur en un plano de la Villa Vieja de 1761 (AGS, MPD, XVIII-225). Noria que conducía el agua a los baños (G). Baños (H). © Archivo General de Simancas.

La muralla

La muralla se ha documentado en cinco puntos del perímetro, cuatro de los cuáles se localizan en el frente meridional de la cerca (figura 3). En todos los casos se trata de una fábrica encofrada con hormigón de cal. El ingeniero Jorge Próspero de Verboon la describe realizada de esta forma, en su informe de 1726: "Este recinto aunque de *tapiales* era de grande fortaleza assi por su buena colocación y espesor de sus muros" (Pardo, 1995, p. 33) y en otro sin fecha: "Por lo que toca a la Algecira nueva su recinto de *Tapia y Argamazon* era de la misma Construccion dela falsabraga de la antigua con la diferencia que las Murallas principales eran mas gruessas y mas altas" (Pardo, 1995, p. 73)[31].

La excavación realizada en la finca "El Águila" (Fernández, 1993a), descubrió un tramo de 4,80 metros de largo y 1,60 metros de alto (M1) que podemos considerar realizado con esta mezcla, según se aprecia en la documentación gráfica de la intervención (lámina 7)[32]. En la parcela contigua, conocida como la "Huerta del Carmen" (Navarro y Tomassetti, 1999) se localizaron, en planta, dos fragmentos situados detrás de las torres T3 y T4. En el segundo caso, la intervención fue muy puntual y tan sólo pudo constatarse su existencia, en una limpieza superficial del terreno (M3); mientras que en el primero, el lienzo (M2), que estaba muy arrasado, pudo documentarse dentro del sondeo 1 (lámina 8). Desconocemos su anchura, puesto que ésta era superior a las dimensiones del sondeo (2,70 metros). La *ṭābiya* apareció reforzada con grandes piedras en su lado exterior, el que lindaba con la torre (Navarro y Tomassetti, 1999).

En el extremo sureste del recinto emerge un nuevo fragmento (M4) de 1,80 metros de altura (Jiménez-Camino y Gurriarán, p. 72 y lámina 1). En este lugar, la tapia sólo conserva el careado situado intramuros, habiendo perdido gran parte de la masa que ocupaba el extremo exterior. El ancho conservado no sobrepasa los 90 cm y se alza sobre una factoría de salazones de época romana de la que se pueden observar restos de tres balsas (lámina 9). La dirección del muro coincide,

31. Efectivamente, la falsabraga de la medina antigua fue hallada en las excavaciones de la Puerta de Gibraltar (láminas 48 y 49.1) y tiene tan solo 1,35 metros de ancho (Torremocha *et al.*, p. 100), un tamaño bastante menor que la muralla de *al-Bunayya* – superior a los 2,70 m –, como veremos a continuación.

32. Agradezco enormemente a Silvia Fernández Cacho, José María Tomassetti e Ildefonso Navarro que me hayan facilitado la documentación original de sus intervenciones, gracias a la cuál he podido completar este trabajo.

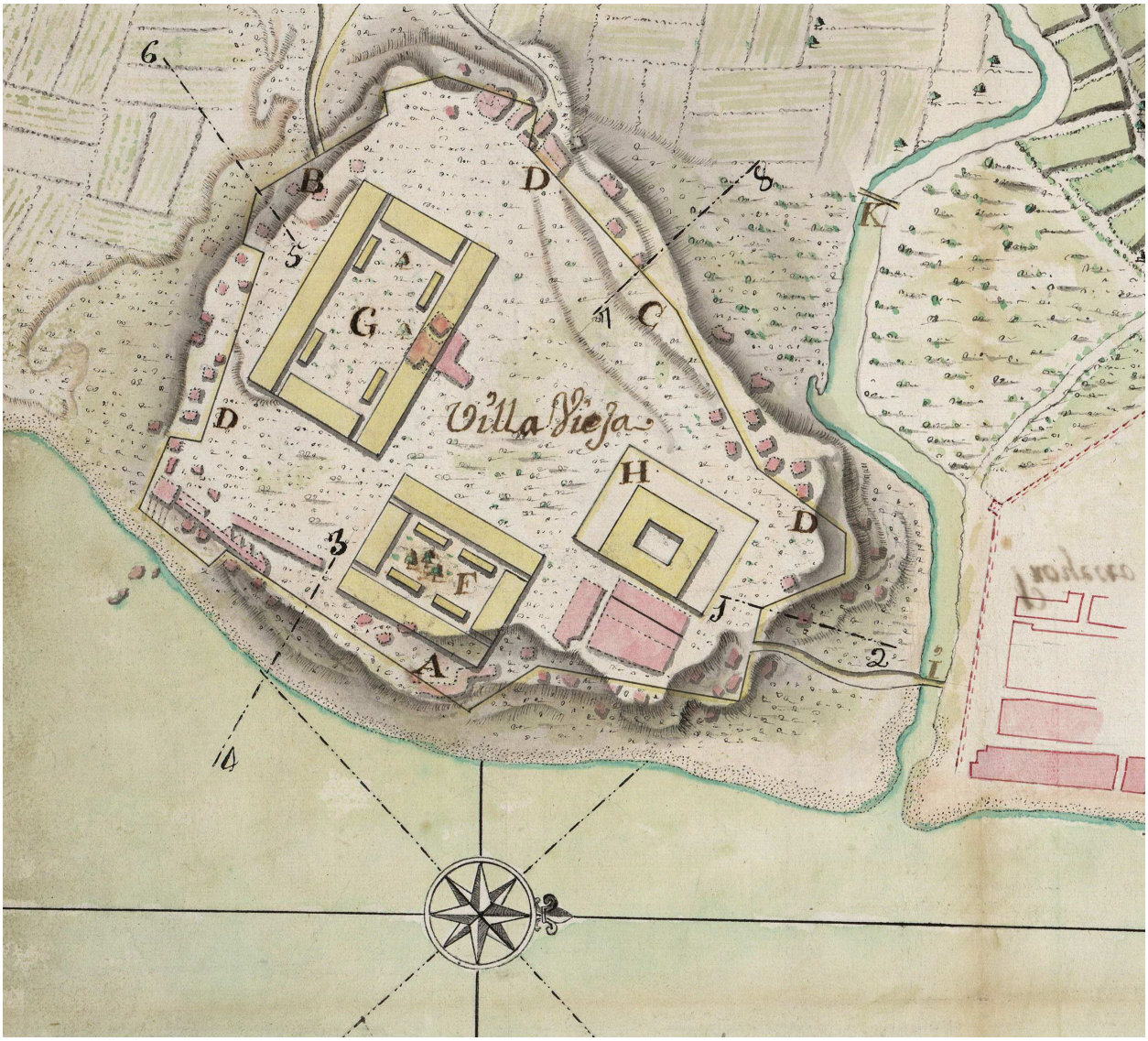
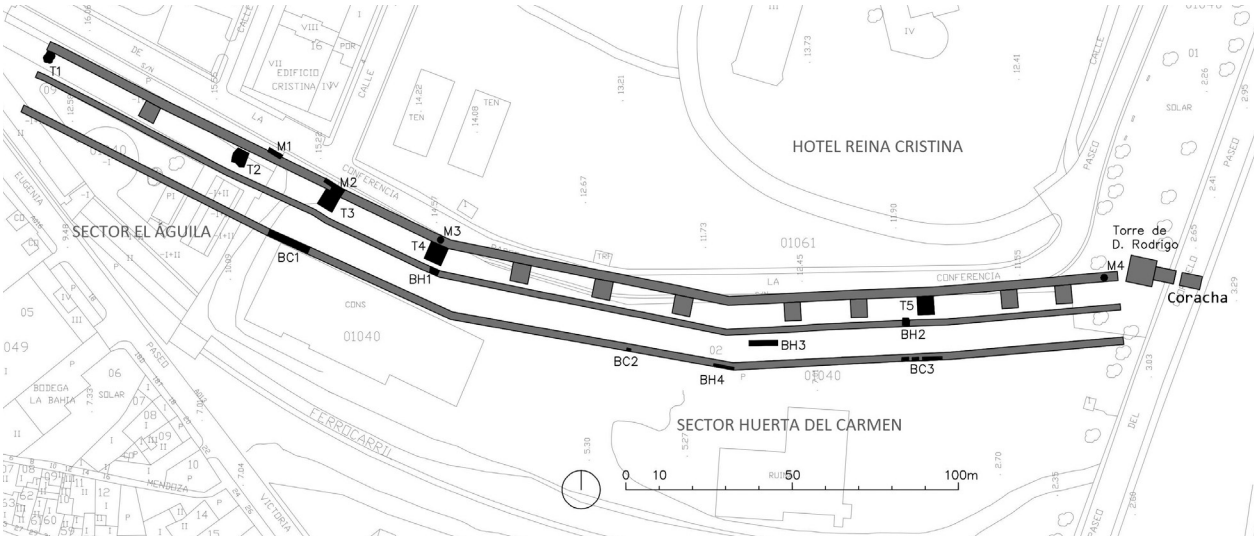


Lámina 6. Detalle de la villa meriní en el Plano de la Villa Vieja donde se proyectan tres edificios militares de 1745 (AGS, MPD, XXXIX-079). © Archivo General de Simancas.



3. Restos emergentes conservados en el frente sur de la ciudad meriní (en negro) y restitución del trazado del sistema defensivo (en gris). Se han enumerado los elementos descritos en el texto: M1 a M4: muralla; T1 a T5: torre; BC1 a BC3: barbacana de calicanto; BH1 a BH4: barbacana de hormigón.

de hecho, con la del paramento de una de las piletas[33]. El careado intramuros – visible sólo en un pequeño tramo de 20 cm de largo –, arranca desde la base del lienzo, por lo que comprobamos que la cimentación también estaba encofrada y carecía de zócalo. El muro es de hormigón de cal, se ha realizado con la técnica del tapial y contiene cantos, grava y cerámica, aglutinadas en un mortero calizo. Sólo he podido distinguir el límite del cajón inferior que tiene 80 cm de altura, ya que el lienzo se halla en un cortado del terreno, de difícil acceso y parcialmente cubierto por la vegetación. Una de las tongadas de este cajón, de 12 cm de espesor, destaca por su mayor contenido en cal.

Por último, señalar que otro tramo de muralla se ha conservado (M5), aproximadamente, en el centro de la ciudad, sin conexión alguna con el resto del sistema defensivo representado en la cartografía del siglo XVIII (figura 2.21, láminas 3.2 y 10). Este lienzo se halla bajo el muro contemporáneo que separa el Parque de las Acacias de los jardines del edificio Cristina I y del Hotel Reina Cristina (Jiménez-Camino y Tomassetti, 2008, p. 10). El muro, de gran desarrollo, se conserva en un tramo de alrededor de 70 metros de longitud, con un ancho máximo de 1,60 m, aunque debió ser más grueso, ya que no se distingue el careado original en ninguna de las superficies exteriores. Está realizado con un hormigón con fragmentos cerámicos, frecuentes mampuestos y cantos de entre 3 y 15 cm. Es posible identificar dos cajones muy erosionados, aunque el límite entre ambos se sitúa más o menos centrado en el metro de altura conservado, lo que impide verificar el módulo de ninguno de los dos. A lo largo del trazado del cajón superior se ha comprobado la existencia de tres juntas oblicuas, dos de ellas separadas catorce metros la una de la otra (lámina 11). Las tres tienen la pendiente orientada hacia el mismo lado – el oriental –, de lo que se infiere que la muralla se construyó en este punto de Oeste a Este. Su superficie inclinada se ha cubierto con una capa de cal. Estas juntas se interpretan cómo pausas en las labores de construcción (Gurriarán y Sáez, 2002, p. 574). Amparo Graciani las relaciona con obras realizadas con tapiales continuos y constata su aparición en el área sevillana, a partir de época almohade (Graciani, 2009b, p. 121). En el extremo oriental del muro, se ha identificado claramente un mechinal, con una sección de 12 x 12 cm (lámina 12).

Este muro ha sido interpretado como "de inequívoca factura romana" (Torremocha, 1994, p. 245). Sin embargo, la composición del hormigón y la identificación de juntas inclinadas permiten suponerlo islámico.

Este lienzo aparece representado en dos planos del Archivo General de Simancas (AGS, MPD, X-094 y XXII-079, láminas 3 y 4), con el mismo desarrollo longitudinal que presenta en la actualidad y con el mismo trazo y color que el resto de la muralla. Los planos se fechan en 1726, por lo que la muralla es anterior a esa data.

33. Un estrato separa la amortización de las estructuras romanas de la base de la muralla, por lo que, estratigráficamente, sólo se puede apuntar que el muro de hormigón es posterior al cese de la producción industrial romana que, en otras partes del yacimiento, se fecha, como muy tarde, a mediados del siglo VI (Bernal, 2008).



Lámina 7. Lienzo M1 de la muralla, en la parcela "El Águila" (cortesía de Silvia Fernández).



Lámina 8. Lienzo M2 de la muralla, en el sondeo 1 de la excavación en la Huerta del Carmen (cortesía de José María Tomassetti).



Lámina 9. Lienzo M4 de la muralla, en el extremo sureste de la cerca. En la parte de arriba se halla el cajón inferior de la muralla medieval. En la parte de abajo, observamos el muro de una pileta de salazón revestido con el característico *opus signinum*.



Lámina 10. El muro M5 en los jardines del Hotel Reina Cristina.

Teniendo en cuenta que la ciudad estuvo prácticamente abandonada desde su destrucción en 1379 hasta su repoblación en 1704, la representación del recinto defensivo en estos planos se tiene como fiel reflejo de la realidad, en el último período medieval. Como señalaba al principio, el muro no aparece conectado a la cerca perimetral y se localiza en el interior de la villa, con un desarrollo Oeste-Este que divide el interior de la ciudad en dos sectores, el septentrional algo más pequeño que el meridional. Es posible que el muro sirviera para establecer algún tipo de subdivisión dentro de la medina (¿albacar?), pero, actualmente, es difícil asegurarlo a la vista de los pocos datos que manejamos. En las mansuras de Ceuta y Tremecén, la escasa información disponible sobre su configuración interna no permite identificar más compartimentaciones del espacio que las relacionadas con la alcazaba (Marçais y Marçais, 1903; Villada, 2013).

Las torres

La muralla se encontraba defendida por torres, de las que se han documentado cinco, todas ellas en el frente meridional. Dos se hallan bajo la urbanización de la *Sociedad Civil El Águila* – T1 y T2 (láminas 13 y 14) – (Fernández, 1993a y 1993b), mientras que las tres restantes emergen todavía en la *Huerta del Carmen* – T3, T4 y T5 (láminas 15, 16 y 18) – (Navarro y Tomassetti, 1999). Tres de estos elementos de flanqueo (T3-T5) se construyeron con una técnica diferente a la muralla, usando un relleno interior de calicanto formado con piedra, mayoritariamente arenisca, de mediano y pequeño tamaño, trabada con mortero[34]. La mezcla está contenida entre tres hojas de mampostería que forran el núcleo en sus caras externas, mientas que la muralla haría las veces de encofrado en el cuarto lado. Esta epidermis de piedra se ha ejecutado con piezas de mediano tamaño de arenisca y, en menor grado, de calcarenita; ordenadas por hiladas y calzadas con ripios de menor tamaño. Actualmente sólo se conserva una esquina, la del ángulo sureste de T4, resuelta con un único mampuesto o sillarejo de calcarenita muy irregular. Sin embargo, en una intervención realizada en los años 80, se documentaron cadenas de sillarejos reforzando las aristas de T5 (los datos en: Torremocha *et al.*, 1999, p. 52). La superficie exterior de T4 estaba completamente enfoscada con un mortero blanquecino apreciable, especialmente, en las caras oeste y sur (lámina 17). En cuanto a la forma de resolver los cimientos, T2 estaba excavada en el substrato geológico, entre 0,65 m – cara norte – y 1,20 m – cara este. En la Huerta del Carmen, T5 se levanta, en su lado sur, sobre una pequeña zarpa que apenas sobresale 10 cm de la latitud del muro y de la que se puede apreciar una hilada de mampuestos. Antonio Torremocha ha señalado que la base de las torres estaba reforzada con sillares, "sin duda reaprovechados de construcciones

34. Entre las piezas abundan cantos, seguramente procedentes del arroyo que fluía al Sur de la muralla o de la playa que se situaba al Este. Algunas lajas están dispuestas horizontalmente, lo que delata su vertido paulatino en tongadas.



Lámina 11. Junta oblicua en el cajón superior del lienzo M5 (Hotel Reina Cristina).



Lámina 12. Mechinal en el lienzo M5 (Hotel Reina Cristina).



Lámina 13. Torre de hormigón T1, en la parcela "El Águila" (cortesía de Silvia Fernández).



Lámina 14. Torre T2, con forro de mampostería, hallada en la parcela "El Águila" (cortesía de Silvia Fernández).



Lámina 15. Cara norte de la Torre T3, en el sector "Huerta del Carmen". Vista del relleno interior de calicanto (cortesía de José María Tomassetti).



Lámina 16. Vista aérea de la Torre T4, en el sector "Huerta del Carmen". Cubo realizado con una hoja exterior de mampostería y relleno interior de calicanto (cortesía de José María Tomassetti).

romanas" (Torremocha, 1988, p. 362), lo que no se ha podido verificar en ninguna de las intervenciones realizadas hasta ahora.

Las dimensiones de las torres pueden comprobarse con mayor exactitud en T4, la única que conserva tres de sus lados con el careado original; es de planta prácticamente cuadrada, ya que mide 5,00 metros (eje E-O) por 5,42 (eje N-S). La de mayor alzado es T5 que alcanza 4,50 metros de altura, estando macizada hasta esa cota, lo que nos permite suponer que carecería de cámara, al menos, hasta el adarve (Torremocha, 2004, p. 117).

La torre T1 responde, sin embargo, a una técnica constructiva diferente: fue realizada "con un conglomerado de cal, arena y cascotes" (Fernández, 1993a) que, según las fotografías facilitadas por la autora del informe de la excavación, era de una granulometría mucho más fina que el resto de elementos de flanqueo, ya que contenía menos inclusiones pétreas (lámina 13). Su composición es más parecida a la muralla, por lo que interpretamos que se trata de un nuevo elemento de hormigón de cal. Su emplazamiento se corresponde con el de una de las torres de la cerca y, a menos que se trate de un lienzo de la muralla desplazado, hemos de interpretarla como la base maciza de una torre construida con tapiales. A favor de esta interpretación juegan sus grandes dimensiones: 3,60 metros (N-S) y 2,70 metros (E-O) y la alineación de su careado septentrional con el trazado de la muralla. A pesar de estar construida de la misma forma que el muro principal y, por tanto, supongo que ejecutada a la vez, no está trabada a él como cabría esperar de un muro realizado simultáneamente. Es posible que, por razones defensivas, no se realizara la trabazón de ambos elementos hasta cierta altura, como se comprueba en la fortaleza meriní del Āfrāg (Gurriarán, 2013, p. 48).

Analizo aparte la torre T2, porque no contamos con una detallada descripción de la fábrica de su núcleo y el aparato gráfico no es aquí tan concluyente. He supuesto que al estar contenida entre hojas de mampostería desde su cimentación, al menos en el lado oriental, su técnica constructiva debe coincidir con la del resto de torres de calicanto.



Lámina 17. Enlucido de la cara oeste de la torre T4.

La diferencia de fábricas entre la torre T1 y la muralla, por un lado y el resto de torres, por otro, se explica por la existencia de dos fases constructivas: una realizada en *ṭābiya* y otra en calicanto. En el único lugar donde se ha comprobado una relación física entre ambas técnicas, los responsables de las intervenciones supusieron que el contacto se produjo por adosamiento de T3 a M2 (Navarro y Tomassetti, 1999, p. 16; Maier y Martínez, 2001, p. 27). Es decir, las torres serían posteriores a la muralla. Por el contario, Antonio Torremocha opina que los elementos de flanqueo son más antiguos, considerándolos obra de Muḥammad I (siglo IX) (Torremocha, 2004, p. 117). Esta datación se origina al considerar, erróneamente, que los restos pertenecen a la antigua medina andalusí, recinto que según Idrisi era de "piedra mezclada con cal". Las torres serían, según este autor, el único elemento superviviente de esa primera cerca, mientras que la muralla, al estar realizada con tapiales, se habría erigido más tarde, en época almohade o meriní, cuando era habitual el uso de esta técnica.

El problema para el establecimiento de una secuencia constructiva es que las relaciones estratigráficas se dan en un plano vertical, donde es más complicado establecer quién se superpone a quién. Sin embargo, el acabado "alisado y perfectamente recortado del conglomerado" de la cara dispuesta a intramuros (Fernández, 1993a, p. 4), en el caso de T1 y T2, se debe a que se ejecutó contra un elemento vertical previo[35]. Ese plano es, sin lugar a dudas, la muralla, en el caso de T3. La ausencia, en este mismo lado, de una hoja de mampostería que hiciera las veces de encofrado, a diferencia de lo acontecido con las tres caras externas, lo demuestra. Por tanto, esta torre es posterior a la muralla. No obstante, en el apartado final, trataré de aportar otros argumentos derivados de la evolución de las técnicas edilicias en el bajomedievo, para corroborar que los elementos de flanqueo responden a una segunda fase de reformas en el recinto.

En este punto, es preciso anotar que Silvia Fernández ha señalado que la torre T1 pudiera ser una albarrana, ya que no documentó la muralla tras su cara norte (Fernández, 1993a). Sin embargo, es posible explicar la ausencia del muro principal en este lugar, a partir de la transformación que tuvo que operarse en el sistema defensivo, tras la destrucción nazarí de la cerca en el siglo XIV o por su expolio posterior. Ello ha podido documentarse en la única excavación realizada en el flanco occidental, en la calle Alexander Henderson, número 50 (figura 2.4), donde la muralla y una torre habían sido eliminadas por completo y sólo quedaban indicios de su existencia por la forma, dimensiones y trazado de la zanja de saqueo (Fernández, 2008).

En el ángulo sureste de la cerca se hallaba en pie hasta principios del siglo XX, una torre llamada de Don Rodrigo (Sáez, 2001, p. 242)[36]. Antonio Torremocha describió este edificio, explicando que tenía planta octogonal y fábrica de tapial (Torremocha, 1994, p. 87) e interpretando en este sentido la información gráfica aportada por un grabado publicado en 1883 (Carlos, 1883), que muestra gran parte de su alzado (lámina 19), y dos fotografías de principios del siglo XX que la representan ya destruida (Torremocha, 1994, p. 90). Estas características constructivas le

35. Del informe de la excavación se deduce que, en el caso de T2, ello se debe a que sus fundamentos se realizaron en una zanja excavada en el firme natural. Lo mismo debió ocurrir con M4, puesto que el muro está careado desde su base.

36. Cristóbal Delgado, cronista oficial de la ciudad, señala que quedó arrasada tras un temporal de levante en 1901, citado en Sáez (2001, p. 245, nota 642).



Lámina 18. Núcleo de calicanto de la torre T5. Sector "Huerta del Carmen".

permitieron una datación en época almohade por paralelos con otros edificios similares[37]. Sin embargo, muy recientemente, se ha comprobado como la torre es de planta cuadrangular y está fabricada con sillares y mampuestos (Tomassetti y Jiménez-Camino, 2012, p. 44-46). Los cuatro planos que representan este recinto – AGS, MPD, X-094; XXII-079; XVIII-225 y XXXIX-079 – emplazan un edificio de planta cuadrada en este mismo lugar (lámina 21) (Tomassetti y Jiménez-Camino, 2012, p. 44). Una acuarela, de finales del siglo XIX, propiedad del Museo Municipal, ilustra la vista opuesta al grabado mencionado y tampoco permite suponerla octogonal (lámina 20). Una descripción de edificios militares de 1756 confirma este dato y explica, además, algunos aspectos constructivos al señalar que la torre "es quadrada, parte de piedra de sillería y parte de mampostería" (Sáez, 2001, p. 244, nota 636). Una fotografía de finales del siglo

37. Una interpretación similar en Sáez (2001, p. 242-246). Sobre la generalización de las torres poligonales en época almohade, algunas de ellas albarranas octogonales, véase Márquez y Gurriarán (2008, p. 121-123).



Lámina 19. Grabado de la torre de don Rodrigo publicado en *La Ilustración Española y Americana* (Carlos, 1883, p. 277).

XIX denominada "Gibraltar from Algeciras"[38] muestra un aparejo ordenado por hiladas que podría corresponder a la fábrica de sillería. Éste es el único elemento defensivo de la villa nueva en el que se ha documentado, hasta el momento, el empleo de sillares. La torre tendría más de 13 metros de altura – teniendo en cuenta que la vara castellana medía 0,83 metros –, base maciza y una sola cámara si hacemos caso de la misma relación de puestos fortificados de 1756, donde se dice: "Por el mar tiene 16 varas de alto y por lo demás 12. Esta interiormente una Boveda (...)" (Sáez, 2001, p. 244, nota 636).

Torremocha supuso que funcionó como una albarrana (Torremocha, 1994, p. 87-89), aunque los diferentes documentos gráficos, especialmente el plano AGS, MPD, XXXIX-079, no permiten descartar que fuera una torre de flanqueo (lámina 21).

Éste mismo autor planteó que esta torre era la que la *Crónica de Alfonso XI* denominaba de "El Espolón" – en relación a la coracha que partía de ella – y situaba en la villa vieja (Torremocha, 1994, p. 87). La tesis actual sobre la localización de las villas impide esta identificación, colocando ahora la torre del Espolón, cerca de la otra coracha detectada en la ciudad norte, en un emplazamiento más acorde con la descripción de la crónica, que la describe cerca del *fonsario* y de la puerta de ese nombre (*vide* nota 13 y figura 2). Una *maqbara* islámica, es decir, un *fonsario* o cementerio, de notables dimensiones ha sido excavada en esta zona, al Norte de la Puerta de Gibraltar (Tomassetti *et al.*, 2006) (figura 2).

La coracha

Los dos planos de la Bahía (AGS, MPD, X-094 y XXII-079) muestran otro lienzo que parte de la torre de Don Rodrigo en dirección al mar (figura 3). Restos de este muro, adosado a la torre, pueden intuirse en el grabado de *La Ilustración Española y Americana* (Carlos, 1883) antes citado (lámina 19), pero, especialmente, en una acuarela de Ernest Lessieux (lámina 20). Un plano de Luis Bravo de Acuña (Calderón, 1968, fig. 2), fechado en 1627, representa lo que parecen dos lienzos penetrando en el mar, al Sur de la villa nueva y al Norte de la vieja (Torremocha *et al.*, 1999, p. 109, fig. 19). Francis Carter, un viajero inglés que visitó la ciudad entre 1771 y 1772, señaló que "del edificio [en referencia al castillo que él identifica con el recinto murado de

38. La fotografía fue realizada por el estudio de George Washington Wilson y está depositada en la Universidad de Aberdeen (Reino Unido), en cuya página web puede visionarse on line. Ha sido publicada en la portada del primer volumen de una reciente reedición de la *Historia de Algeciras* (Pérez-Petinto, 2004) y en el catálogo de una exposición monográfica sobre la obra de G. Wilson (Garófano, 2005, p. 99 y 214, n.º 60004).

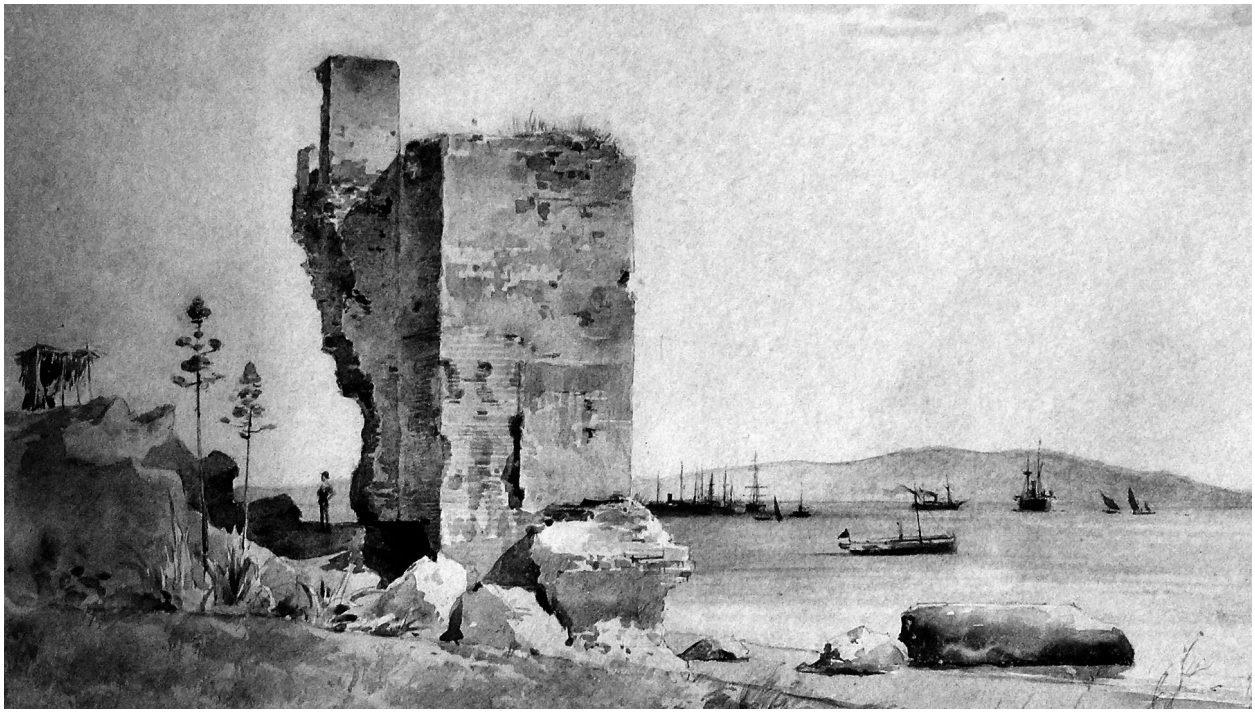


Lámina 20. La torre de don Rodrigo en la acuarela titulada *Ruine à Algesiras-Espagne*, de Ernest Lessieux, post. 1897 (MMA, 3330). © Museo Municipal de Algeciras.

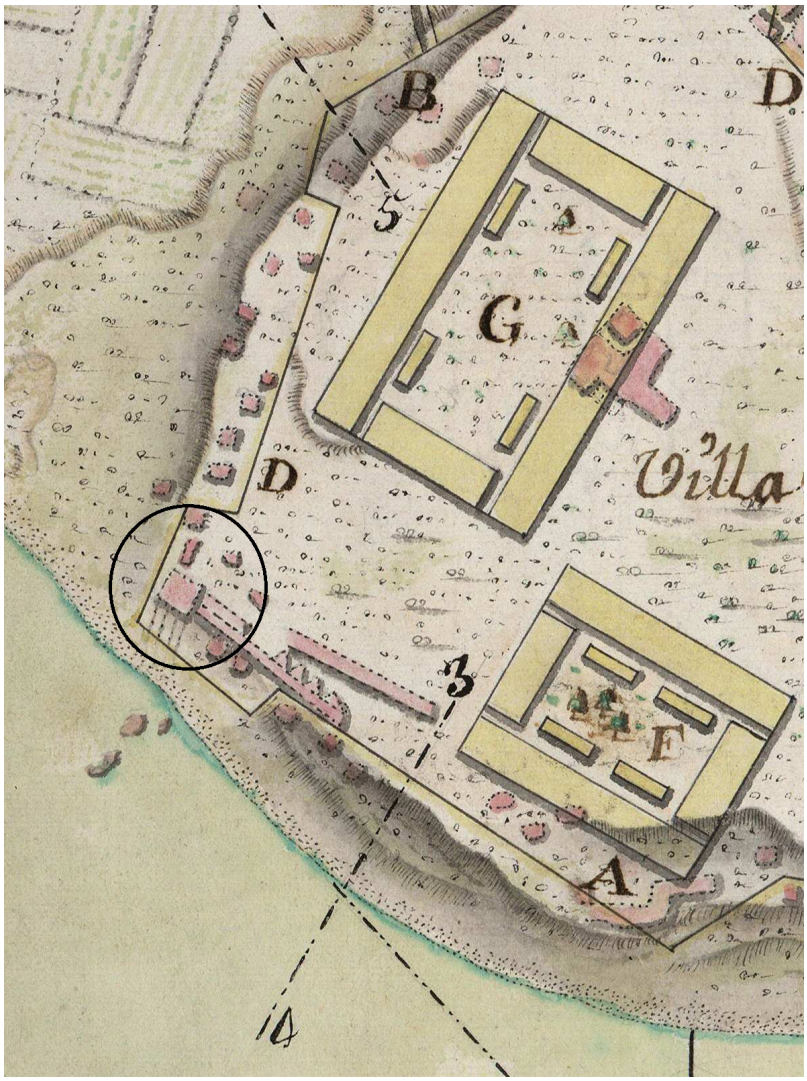


Lámina 21. Detalle de la esquina sureste de *al-Bunayya*, en el plano AGS, MPD, XXXIX-079. Se aprecia como la planta de la torre situada en el extremo es cuadrada y cómo la barbacana y, posiblemente, la muralla se adosan a ella. © Archivo General de Simancas.

la ciudad] sólo una torre en la playa queda en pie [la Torre de don Rodrigo]. Se puede ver perfectamente que las obras avanzaban mar adentro, no solamente por la torre más lejana del castillo [de nuevo, la Torre de don Rodrigo], sino también por el ángulo norte de la muralla de la ciudad [en referencia a la coracha de la otra villa]" (Carter, 1981, p. 25-26).
Antonio Torremocha ya había supuesto la existencia de una coracha en este punto y había planteado que debía servir para unir esta torre con otra hipotética albarrana situada en el mar (Torremocha, 1994, p. 89 y 91), de la que no tenemos evidencias, aunque Leopoldo Torres Balbás, Luis de Mora-Figueroa y Juan Zozaya señalan que las corachas suelen rematarse de esta forma (Torres, 1985, p. 535; Mora-Figueroa, 1996, p. 85; Zozaya, 1998, p. 35). Este elemento defensivo tenía por objeto impedir que el enemigo cortara las comunicaciones marítimas o facilitara el desembarco de sus tropas (Torres, 1985, p. 535).

Las barbacanas

Se han detectado tramos de hasta tres posibles líneas de barbacanas, todas ellas en el frente meridional de la cerca. Vamos a estudiar los restos en dos apartados atendiendo a su técnica edilicia: por un lado, los elementos fabricados con mampostería y calicanto, por otro, los lienzos realizados con tapiales (figura 3).

La barbacana de calicanto

Se han descubierto tres tramos de este antemuro en la parcela de la Huerta del Carmen: BC1 (láminas 22 y 23), BC2 y BC3 (láminas 24 y 25). El primero (BC1) fue localizado en 1998 (Maier y Martínez, 2001, p. 28-29, lám. VI), cuando se exhumó un lienzo de cinco metros de largo y casi dos metros de alto. El sondeo 2 de la excavación de 1999 (Navarro y Tomassetti, 1999, p. 6-7) abarcó en su interior una parte de esta estructura que, desde entonces, ha quedado visible (lámina 22). Los dos tramos restantes han sido documentados exclusivamente en la última intervención, uno en un sondeo mecánico de un metro de ancho (BC2) y el otro (BC3), en el extremo meridional del sondeo 4 – donde se exhumó el coronamiento del muro – y en el sondeo mecánico 1 (SM1) – donde se observó su cara exterior. El antemuro se conserva en este sector con una longitud de 16 metros y una altura de 1,50 metros.
Los tramos BC1 y BC3 se emplazan justo delante de las torres 3 y 5, respectivamente, y están a la misma distancia de la cara meridional de éstas: *circa* 12 metros.
La barbacana se ha realizado con una técnica idéntica a la utilizada en las torres que resuelve de forma diferente las caras externas y el núcleo. En los extremos, se levantaron sendas hojas de mampostería, de las que sólo se ha documentado la meridional, que sirvieron de encofrado para el relleno interno. Éste se ha elaborado con un vertido de argamasa y abundantes mampuestos pequeños y medianos (calicanto). El paramento exterior se aparejó con mampuestos de tamaño mediano trabados con un mortero similar al de las torres. De forma puntual y en la parte inferior de la estructura, se ha comprobado el uso de un bloque de sillarejo de grandes proporciones (0,60 x 0,60 metros). Los mampuestos se han ordenado en filas horizontales y se han nivelado mediante hiladas de lascas (lámina 25) que no llegan a ser regulares a lo largo de toda la estructura, como se observa en el tramo más largo investigado (Maier y Martínez, 2001, p. 28-29, lám. VI). La superficie exterior fue enlucida con una capa de argamasa similar a la que trababa el muro, de la que quedaban evidencias en la zona inferior (Maier y Martínez, 2001, p. 28). Un revestimiento semejante se aplicó también en las torres, como hemos señalado (T4), y está presente en la escarpa del foso de *al-Ŷazīra al-jadrā´* – estructura con la que, además, comparte técnica constructiva – (lámina 26)[39]. Antonio Malpica ya ha apuntado que una de las funciones del enlucido sería dificultar la escalada en caso de asalto (Malpica, 1998b, p. 304).
El ancho de la parte superior de la barbacana (BC3), tal y como se ha podido comprobar en el sondeo S4, es de 1 metro, longitud que separa un pavimento de mortero (UE 19) – que pudiera corresponder a la liza –, de la cara externa del muro (Navarro y Tomassetti, 1999, p. 12 y 16).
Uno de los aspectos más interesantes de esta construcción es que el paramento exterior se ha construido inclinado, formado un talud (lámina 22). Una solución similar fue adoptada en otras dos fortificaciones andalusíes: el *hisn Qartayanna* (San Roque) – situado en la misma bahía de Algeciras – y la medina de Antequera (Málaga). La colina sobre la que se asienta la primera fortificación fue rectificada mediante la construcción, en sus cuatro lados, de un forro de mampostería ataluzado que dificultaría enormemente el acceso (Martínez *et al.*, 2012, p. 346-354). Sus excavadores lo datan entre 1275 y 1379. En la medina de Antequera, se ha documentado un antemuro con las mismas características, en dos sectores de la cerca. Por un lado, en la alcazaba (lámina 27), donde la barbacana que contornea el trazado de las torres y forra un desnivel natural, se ha aparejado siguiendo el programa edilicio de Muḥammad V (2.ª ½ s. XIV) – *vide infra,* Gurriarán, 2010, p. 78. Por otro, en la Plaza del Carmen, dentro del trazado de la cerca urbana, pero esta vez asociado a un foso (Romero, 2003, p. 198)[40] y ejecutado con un aparejo algo menos organizado que pertenece a la última fase constructiva – fábrica 5, de época nazarí final (Gurriarán, 2010, p. 86).
Sergio Martínez y Pedro Gurriarán han defendido la posible influencia de las fortificaciones orientales en la construcción de estos glacis artificiales (Martínez *et al.*, 2012, p. 353; Gurriarán y Márquez, s.p.). Estos autores señalan el paralelismo formal con las fortalezas cruzadas sirio-palestinas. Pedro Gurriarán aduce los ejemplos, datados entre los siglos XII y XIII, de Qal'at al-Shayzar (Siria), Qal'at al-Hosn, conocido como el Krak de

39. En este caso, el enlucido tiene grabadas una serie de líneas en zigzag (lámina 26) que servirían para dar adherencia a una última capa del revestimiento. Un ejemplo de este proceder se puede observar en el Castillo de Benifallim, en Alicante (Kiss, 2011, p. 228-229).

40. Este autor destaca la semejanza de la barbacana ataluzada que forma la escarpa del foso en Antequera, con el mismo tipo de estructura en *al-Ŷazīra al-jadrā´*.



Lámina 22. Barbacana ataluzada con hoja exterior de mampostería, ordenada por hiladas y enripiada (BC1).



Lámina 23. Vista aérea de la barbacana de mampostería y calicanto BC1 (cortesía de José María Tomassetti).



Lámina 24. Vista desde el Sur de los vestigios de la Huerta del Carmen. En primer plano, el núcleo de calicanto de la barbacana BC3. Al fondo, la torre T5.

los Caballeros (Siria) y Cesarea (Israel). Edward Cooper ha señalado la fortificación israelita de Belvoir como el modelo seguido por esta última (Cooper, 2014, p. 89). La mayor difusión de la disposición en talud de los lienzos de murallas, antemurales y torres en la Península se produce, no obstante, a partir de mediados del siglo



Lámina 25. Hoja exterior de mampostería de la barbacana BC3, en el sondeo mecánico SM2, de la intervención del año 1999 (cortesía de José María Tomassetti). En este tramo se comprueba una ordenada alternancia de filas de mampuestos y lajas.



Lámina 26. Enlucido de la escarpa del foso de *al-Ŷazīra al-jadrā´*, en el Recinto arqueológico de la Puerta de Gibraltar.



Lámina 27. Antemuro con alambor de la alcazaba de Antequera.

XV, corriendo paralelo al desarrollo artillero[41].

41. Véase el término alambor en el diccionario de Luis de Mora-Figueroa (1996, p. 34-35). Aunque el talud se incorporó a finales del siglo XIII y principios de la siguiente centuria en las fortificaciones del área catalana (Cooper, 2014, p. 89-99). Por otro lado, contamos con algún ejemplo en Andalucía como el inconcluso antemuro del castillo de Almodóvar del Río (Córdoba), realizado en el siglo XIV. García del Junco concluye que esta estructura formaba parte del mismo proyecto de ampliación de las torres de la cerca, a cuyo traza se adapta, estableciendo su datación a partir de la fábrica, el módulo de los sillares y las marcas de cantero (García del Junco, 2011, p. 337-338). Las torres, en especial la del Homenaje, se datan en esta centuria por paralelos constructivos con otros edificios bien fechados de signos lapidarios con algunos de estos monumentos.

Las barbacanas de hormigón de cal (ṭābiya)

El tramo BH4, del que apenas se aprecia más que su superficie superior, se sitúa a una distancia de la muralla semejante al resto de los lienzos de calicanto analizados y, por tanto, forma parte de la misma falsabraga. De hecho, hasta ahora se había considerado realizado con la misma técnica (Navarro y Tomassetti, 1999, p. 16), sin embargo, un estudio más detenido me ha permitido comprobar cómo este muro se ha ejecutado mediante tapiales.

La dosificación del hormigón es rica en cal lo que le confiere gran resistencia y contiene grava. Al igual que la obra de calicanto, presenta el careado exterior dispuesto en talud, aunque en este caso el hormigón

no se ha vertido contra una hoja exterior de mampostería, sino que su superficie lisa es producto de las tablas de encofrado (lámina 28). La parte descubierta de esta estructura responde al coronamiento del muro, en una longitud de 6,30 metros. El alzado apenas supera los 20 cm y no podemos precisar su anchura total, ya que no se ha descubierto su cara interna, siendo 0,80 m el máximo desarrollo conservado. En todo este trazado, arrasado a la misma cota, no se ha documentado ningún mechinal. No obstante, es posible deducir que esta obra se ha levantado con medias agujas, técnica utilizada igualmente en el muro BH3, a la vista de la identificación de un agujero de sección cilíndrica, de 3 cm de diámetro, que perfora la estructura y se adentra en su interior de forma oblicua al plano horizontal (lámina 30). Interpreto esta perforación como la huella de la cuerda que sirvió como tirante de uno de los costales[42]. Este sistema de sujeción se relaciona con las mencionadas medias agujas.

Si bien hemos visto que la introducción de los muros ataluzados se suele relacionar con el desarrollo de la pirobalística y se aplica a soluciones en mampostería o sillería, contamos con un paralelo de un antemuro con talud, en una obra realizada con tapiales de época tardoalmohade, en la alcazaba de Marchena. En este caso, la obra se data en el primer tercio del siglo XIII, tanto a través del registro cerámico, como de la técnica constructiva[43]. Leopoldo Torres Balbás aporta un precedente en la propia Sevilla almohade, trayendo a colación una cita del *Qirṭās* en la que se habla de la construcción de "les murs inclinés" de la alcazaba, en el 567H (1171/1172 d.C.) – en la traducción francesa (Torres Balbás, 1985, p. 600). Ambrosio Huici, ofrece una traducción diferente pero con un sentido similar, señalando que lo que se construye son "las rampas de sus muros" (Huici, 1964, p. 513). Basilio Pavón está de acuerdo en que esta cita se refiere a la erección de muros ataludados (Pavón, 1999, p. 248)[44].

Con la misma técnica constructiva, aunque sin el careado en talud, se han realizado otros dos lienzos paralelos a la muralla y muy cercanos a la cara exterior de las torres T4 y T5. En el primer caso, el muro – numerado como la UE 6 del sondeo 3 (lámina 31) (Navarro y Tomassetti, 1999, p. 7) – sólo presentaba careado al exterior, medía aproximadamente 1,50 metros de ancho y se distanciaba esa misma medida de la cara sureste de la torre 4. En el segundo, la tapia designada como UE 12=16 (lámina 32), fue hallada dentro del sondeo 4 (Navarro y Tomassetti, 1999, p. 10), unos metros al Suroeste de la T5. En este caso, el muro carecía de careado en ambos extremos, medía 2,30 metros de ancho y discurría paralelo a la prolongación de la cara sureste de la torre 5, a una distancia de 1,30 metros de esta línea ideal. El primer muro, el del sondeo 3, fue interpretado como parte de un forro que recrecía la torre T4 cerca de 3 metros para protegerla de la artillería (Navarro y Tomassetti, 1999, p. 8; Torremocha, 2004, p. 116; confr. Tomassetti *et al.*, s.p.); el segundo como un posible "antemuro". En cuanto al recrecimiento de las torres mediante un en-



Lámina 28. Careado exterior de la barbacana de hormigón BH4.



Lámina 29. Talud de la barbacana de hormigón BH4.



Lámina 30. Negativo de la cuerda que sujetaba uno de los costales (Barbacana BH4).

42. Sobre la interpretación de las improntas en las tapias y, en especial, sobre las oquedades resultantes del uso de las medias agujas, véase: Graciani (2009a, p. 685). En general, sobre los procedimientos empleados para la realización del encofrado con medias agujas véase: Gurriarán y Sáez (2002, p. 572); Graciani (2009b, p. 118-119, 121 y fig. 5b y 5c.); Márquez y Gurriarán (2006, p. 41-48).

43. Sobre la excavación y datación de este elemento, véase el artículo de Tania Bellido (2008, p. 159-185). La definición de la técnica constructiva y una interpretación cronológica complementaria a partir de ésta puede leerse en el artículo de Graciani (2008-2009, p. 13-35).

44. Diferencio este tipo de talud con sentido defensivo, de los que proliferan en las torres valencianas, donde se ha planteado que responden a una funcionalidad estructural, relacionada con la estabilización del terreno (Rodríguez, 2008, p. 248-252; Kiss, 2011, p. 227-228).

sanchamiento construido con la técnica del tapial, hemos de señalar que el único muro conservado en su posición original se halla separado algo más de un metro y medio de la cara sur de la torre, como he comentado. En el hueco entre ambos lienzos, se localizaron bloques volcados de esta misma estructura de tapial, alguno de los cuales apoya contra la cara de la torre (lámina 31). El hecho de que los derrumbes colmaten un espacio entre ambas estructuras permite suponer que, antes de su destrucción, este mismo ámbito estaba diáfano, por lo que considero que el citado muro de tapial no pudo forrar a la torre. De otro lado, se ha argumentado que son los aparejos de mampostería los que sustituyen a los de tapia para hacer frente a la artillería, hipótesis que se basa en la generalización de estas fábricas en el mundo nazarí a partir de la segunda mitad del siglo XIV (Malpica, 2001, p. 218-219)[45], cuestión sobre la que volveremos más adelante.

A pesar de lo fragmentado y exiguo de los restos analizados y dado que están a una distancia similar de la muralla y las torres, trabajamos con la hipótesis de que ambos lienzos pertenezcan a una primera barbacana (Tomassetti *et al.*, s.p.). La falsabraga de la villa vieja – en el actual recinto arqueológico de Puerta de Gibraltar – está separada de las dos torres menores un recorrido similar: 1,20 metros (lámina 49.1). La posición relativa de uno de los lienzos con respeto a la torre T5, en la Huerta del Carmen, apunta a que el antemuro no rodeaba a las torres, a diferencia de lo que ocurre en las fortificaciones almohades peninsulares de Jerez (González y Aguilar, 2011, p. 55) o Sevilla (Campos *et al.*, 1987).

Por tanto, hemos descrito hasta aquí dos posibles líneas de barbacanas, una integrada por estos dos últimos lienzos de hormigón, situados más cerca de la muralla y otra de perfil ataluzado, realizada con tapiales, en un tramo y con calicanto en el resto, que se emplaza algo más lejos.

Este esquema se complica con la localización de un tercer lienzo, sensiblemente paralelo a la línea de muralla y a las falsabragas antedichas, pero situado entre las mismas (figura 3). BH3 es un muro de hormigón calizo con abundantes fragmentos cerámicos formando parte del mortero. No hay indicios de que el perfil de esta estructura sea ataluzado, si bien hemos de tener en cuenta que ha perdido la cara exterior en todo su trazado, observándose sólo el núcleo y la parte superior de su cara interna. Ello nos impide además conocer su anchura; la conservada mide 1,50 metros. El muro está al descubierto en

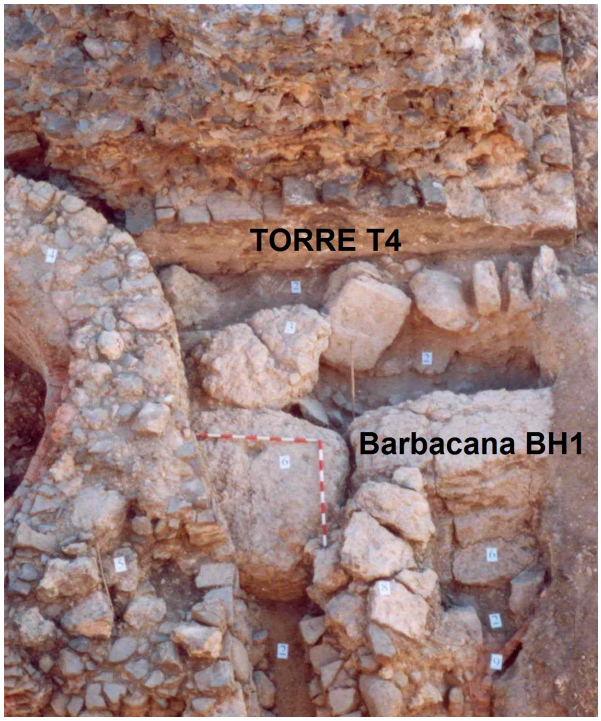


Lámina 31. La barbacana de hormigón BH1 y la torre T4. En medio se disponen algunos bloques de tapial del derrumbe de la estructura. A la izquierda, un horno de alfarero del siglo XIX que secciona ambos elementos defensivos (cortesía de José María Tomassetti).

45. En la medina de *Majadat al-Balat* (Romangordo, Cáceres) se ha comprobado cómo algunos muros de mampostería de la fortificación –entre los que se encuentran los de las torres de flanqueo- se forran con tapias hormigonadas almohades (Gurriarán y Sáez, 2002, p. 611, 620 y fig. 16). La cronología de esta reforma impide una correlación con el desarrollo de la pirobalística que se produce mucho después y tampoco coincide con la datación de la cerca algecireña que es más tardía.



Lámina 32. La barbacana de hormigón BH2, numerada como UE 12 y 16, dentro del sondeo 4 de la excavación de 1999, en la Huerta del Carmen (cortesía de José María Tomassetti).

una longitud de siete metros, con una altura máxima de un metro. La barrera aparece desmochada en una superficie horizontal que coincide con la separación entre dos cajones, tal y como demuestran las medias agujas detectadas. Éstas tienen sección rectangular y unas dimensiones de 0,36 x 0,10 m. Se han podido documentar con seguridad tres; dos están situadas en la misma zona, en ambos extremos del muro, aunque no están directamente enfrentadas (lámina 34). No ha sido posible identificar los mechinales del cajón inferior, ni el límite entre cajones, a pesar de que, en un pequeño tramo el muro alcanza un metro de altura. En el área sevillana, se constata la utilización de medias agujas de sección rectangular desde época almohade (Graciani, 2009b, p. 118)[46].

Este lienzo se halla cuatro metros por delante de la barrera formada por el muro BH2 y siete por detrás de la línea defensiva en la que se integra BC3 (figura 3 y lámina 35). Sin embargo, no corre paralelo a BH4, el muro más cercano, cuestión que se explica porque, en esta zona, el sistema defensivo realiza un quiebro variando su dirección unos grados hacia el Noroeste, cómo atestigua la alineación de los tramos BC2 y BH4, respecto al BC3 (figura 3). Un nuevo cambio de orientación se produce más al Oeste, delante de T4, puesto que esta torre T3 y el tramo de barbacana BC1, responden nuevamente a otra alineación.

Hay varias interpretaciones que podrían aclarar su posición. Una opción a barajar sería que el muro formara parte de una tercera línea defensiva sólo detectada en este punto. Otra posibilidad es que se integrara en alguna de las dos líneas de barbacanas existentes. En el caso de que pertenecería a la línea exterior, la de perfil ataluzado, el muro BH4 debería girar en ángulo recto hasta encontrarse con BH3. Los directores de la primera campaña plantearon, igualmente, la posibilidad de que el muro BC1 realizara este mismo quiebro hacia el norte, ante la ausencia de continuidad de este muro en sentido Este (Maier y Martínez, 2001, p. 29). Sin embargo, hemos de tener en cuenta dos objeciones. Por un lado, la apreciación de la excavación de 1998 hay que tomarla con la debida cautela, ya que no parte de los datos obtenidos en un sondeo arqueológico, sino que este hecho se constató tras el derrumbe fortuito de un talud de tierra – bajo el que se halló BC1 –, por lo que no se puede descartar que la ausencia del muro se deba a que, en este lugar, estaba arrasado. Por otro, en los ejemplos conocidos en los que los muros forman cuerpos con entrantes y salientes, éstos suelen rodear las torres del recinto, como sucede, tanto en la barrera con releje de Antequera (Gurriarán, 2010, p. 65) y Almodóvar del Río (García del Junco, 2011, p. 215)[47], como en los que carecen de él, éste es el caso de los mencionados antemurales de la Macarena (Sevilla) y Jerez. Por el contrario, en Algeciras, aparte de que esta barbacana se sitúa a una considerable distancia de los elementos de flanqueo, los quiebros no se articulan en sus inmediaciones. Se puede comprobar cómo BC1 continúa hacia al Oeste sobrepasando la torre T3. En cuanto a su posible relación con BH1-BH2,

46. En otro artículo, esta misma autora, extiende su uso también a época nazarí y señala como tras la reconquista se vuelve al sistema de agujas pasantes, al ser los muros menos gruesos (Graciani, 2009a, p. 685).

47. Diferente es el caso de Cesarea, aquí la escarpa ataludada del foso rodea a las torres y a la muralla porque está construida contra la base de ambos elementos (Mesqui y Faucherre, 2006, p. 86).



Lámina 33. La barbacana de hormigón BH3, vista desde el Oeste. Al fondo, la torre T5.



Lámina 34. La barbacana de hormigón BH3. Detalle de las medias agujas.



Lámina 35. Vista general de dos barbacanas de hormigón: BH3, a la izquierda y BH4, a la derecha.

puntualizar que, en este caso, BH3 se halla más lejos de las torres que BH1, al contrario de lo que cabría esperar si este antemuro contorneara los cubos.
Otra posible explicación es que este antemuro formara parte de un dispositivo adelantado en torno a una puerta. Las fuentes escritas no describen ninguna en este lugar, sin embargo, se ha interpretado a partir de indicios en la cartográfica histórica, un posible acceso en este lado de la cerca, aunque los datos son demasiado imprecisos (Tomassetti y Jiménez-Camino, 2012, p. 41).
En resumen, no contamos con ninguna explicación satisfactoria para el emplazamiento de este muro y habrá que esperar a nuevas intervenciones arqueológicas que ayuden a dilucidar su función.
La única fuente que menciona una falsabraga es la *Crónica de Alfonso XI* y lo hace en un solo capítulo en el que refiere un acontecimiento que tuvo lugar en torno a la "Puerta de la Villa Nueva o del oteruelo", situada en la esquina suroeste de esta ciudad, como veremos más adelante:
"Et los Christianos fueron feriendo en ellos fasta que los Moros llegaron al oteruelo que está á la puerta de la villa nueva: et ficieronles muy grand daño los de la celada, et los Donceles que estaban muy cerca dellos. Et desde que llegaron á aquel logar los Moros detovieronse allí; et los Christianos non podieron llegar á ellos, ca les tiraban muchas saetas de la *barrera*, et de la torre que estaba encima de la puerta de la ciubdat (...)" (Cerdá, 1787, Cap. CCLXXXIII, p. 519).
"Et los Christianos salieron á su salvo, et redraronse de la ciubdat, porque les ferian los caballos de muchas saetas que les tiraban de la *barrera* et de las torres" (Cerdá, 1787, Cap. CCLXXXIII, p. 520).
Entre estas dos referencias el cronista alude a la existencia, cerca de la puerta, de un foso, por lo que ambas estructuras – barbacana y foso – estaban seguramente relacionadas.
Las representaciones cartográficas – planos AGS, MPD X-094, XXII-079 y XXXIX-079 (láminas 3, 4 y 36) – nos permiten complementar algo su trazado. Éstas no la reflejan ni dónde la menciona la crónica Alfonsina, ni donde la han localizado las intervenciones arqueológicas, por el contrario aparece representada en la fachada este, donde una doble línea de muros parecen corresponder a la muralla, dibujada en la parte más alta del terreno y al antemuro, representado a una cota inferior – en la playa – y adosado a la torre de Don Rodrigo. No podemos precisar si el resto del recinto estaba rodeado por este dispositivo, aunque es posible que el flanco occidental que se halla sobre un barranco, con unos veinte metros de desnivel, no lo necesitara. Por tanto, a partir de las diferentes fuentes disponibles, podemos reconstruir que la barbacana rodeaba a la ciudad en sus flancos suroeste, sur y este[48].
Ninguna de las dos intervenciones obtuvo datos sobre la fecha de construcción de estos elementos. La excavación de 1999 permitió comprobar cómo la interfacie de destrucción del muro UE 12=16, que interpretamos como una primera línea de barbacana (BH2), estaba cubierta por el depósito UE 15, en un primer momento datado en época meriní (Navarro y Tomassetti, 1999, p. 11). Un análisis posterior (Tomassetti *et al.*, s.p.) ha permitido comprobar que este nivel contenía cerámicas producidas en Paterna durante la segunda mitad del siglo XIV, junto a objetos de un ajuar islámico que podría ser de época meriní o nazarí, por lo que la destrucción de este elemento habría que datarla en una fecha indeterminada entre la conquista castellana de la ciudad – momento en el que se incorporan las producciones valencianas –, quizás durante el mismo cerco castellano, y el posterior abandono nazarí de ambos recintos.

El foso

Las intervenciones arqueológicas no han detectado la presencia de foso en el flanco sur, el único sector de la cerca diagnosticado con este fin. El sondeo SM1 de la excavación de 1999 (Navarro y Tomassetti, 1999, p. 12), practicado expresamente para tratar de localizar la contraescarpa, no arrojó los resultados esperados. Este sondeo se replanteó al exterior de la barbacana BC3 para evaluar si ésta era en realidad la escarpa del foso. La ausencia de contraescarpa en el espacio diagnosticado llevo a los investigadores a descartar su existencia. Tampoco se hallaron evidencias en el control arqueológico realizado en el entorno de la barbacana BC1, donde sus excavadores explicaron que el antemuro estaba asentado sobre el substrato geológico (Maier y Martínez, 2001, p. 29).

Sin embargo, la *Crónica de Alfonso XI* menciona en dos ocasiones un foso de la villa nueva en el contexto de las escaramuzas ocurridas en una pequeña elevación designada en la crónica como el cabezuelo u oteruelo "que está á la puerta de la villa nueva" (Cerdá, 1787, Cap. CCLXXXIII, p. 519):
"Et los Christianos fueron feriendo et matando en ellos fasta que les ficieron dexar el oteruelo, et entraron en la ciubdat; et muchos dellos fincaron muertos en el campo, et otros cayeron en la cava de la ciubdat feridos" (Cerdá, 1787, p. 520).
"Et el Vizconde de Cabrera et los que iban con él, et algunos de los que estaban con el Conde de Fox yuntaronse todos, et llegaron á los Moros, et derribaronles del oteruelo. Et en esto se mostró por muy ardid, et sin miedo un escudero catalan, et dicianle Berenguel Enseñes, que andovo muy bravo en esta pelea, et andaba encima de la cava de los Moros derribando quantos Moros podia" (Cerdá, 1787, p. 559).
De la lectura de estos párrafos colegimos que la puerta, el oteruelo y el foso estaban próximos. Los planos AGS, MPD, X-094 y XXII-079 destacan una única elevación junto al recinto defensivo, situada en el ángulo suroeste del mismo, un espolón que parte de la meseta en la que se asienta la ciudad y que supongo es el "oteruelo" (lámina 3.1).
Por tanto, de comprobarse la inexistencia de un foso en el flanco sureste, donde se han realizado las dos intervenciones citadas, es posible que éste elemento

48. Antonio Torremocha planteó, en cambio, que la barbacana rodeaba toda la ciudad excepto por su flanco marítimo, precisamente, el único lugar donde aparece representada en la cartografía (Torremocha, 1994, p. 80).

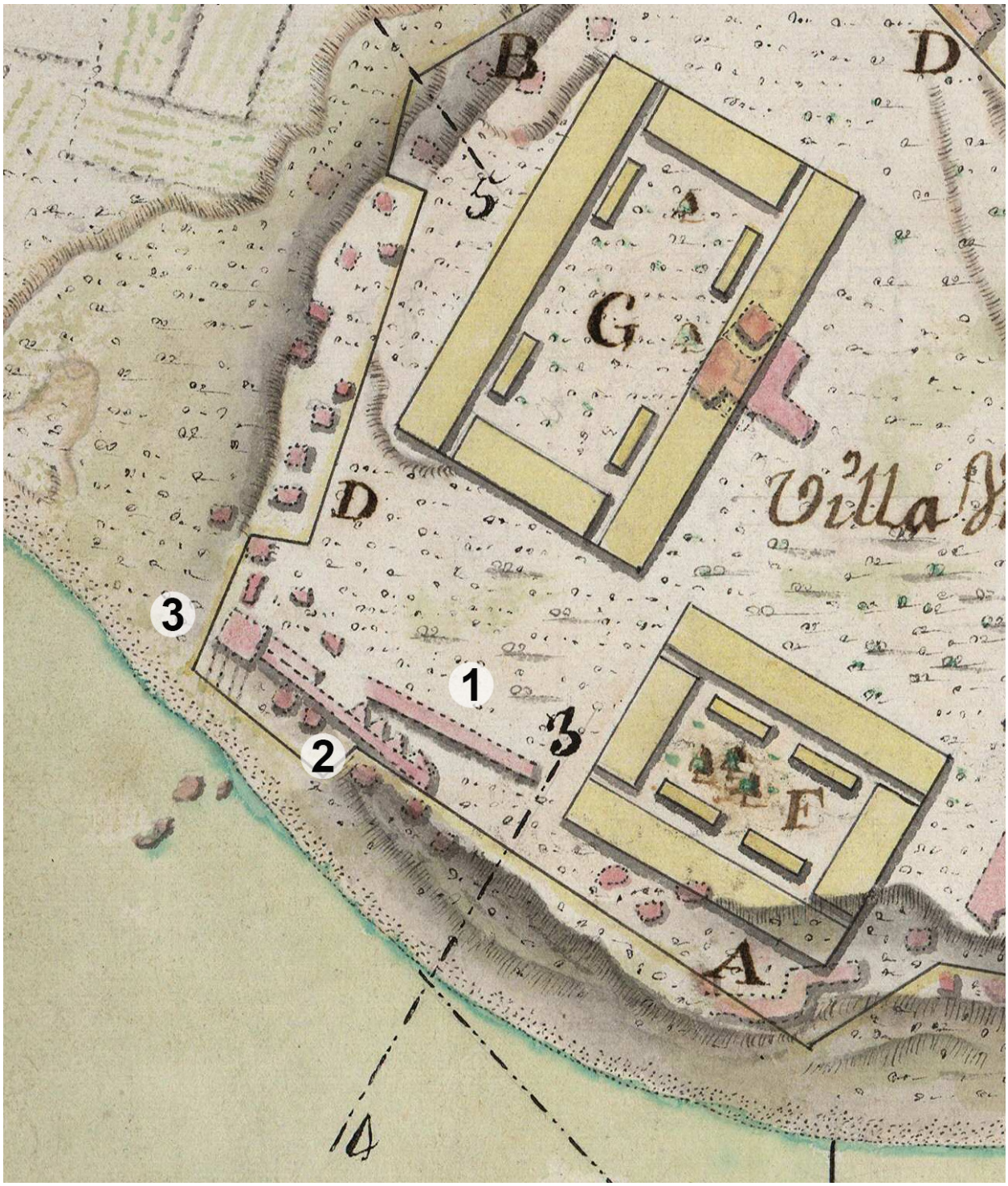


Lámina 36. Detalle del Plano AGS, MPD, XXXIX-079, en el que se aprecia la muralla (1) y la barbacana (2) adosadas a la Torre de don Rodrigo (3). © Archivo General de Simancas.

quedara restringido a defender exclusivamente el acceso que, como la misma crónica señala, se hallaba sobre una colina. Los diferentes planos del siglo XVIII muestran como esta zona era la más débil del recinto porque la muralla quedaba a la misma cota que el exterior, lo que podría justificar su ubicación sólo en este lugar. Los demás flancos, especialmente el Oeste, se levantaron sobre un acantilado de entre 16 y 20 metros de desnivel, lo que podría haber hecho prescindible este elemento. En cualquier caso, en el siglo XVIII no quedaban restos visibles del mismo, ya que no es mencionado en los informes de Verboon que si dedica unas líneas a describir el de la ciudad antigua (Pardo, 1995, p. 29, 73).

Las puertas

La determinación del número y emplazamiento de los accesos es compleja, ya que no se ha conservado ninguna evidencia física y los planos de la primera mitad del XVIII no los representan. Las referencias de la *Crónica de Alfonso XI*, las únicas existentes al respecto, son

mucho menos precisas que las relativas a la villa vieja. El cronista no los designa con un nombre propio, a diferencia de lo que sucede en la medina antigua, donde se los distingue con los siguientes nombres: Fonsario, Tarifa y Jerez. En dos ocasiones se menciona, en singular: "la puerta de la Villa Nueva", como si solo hubiera una, aunque en otro lugar se habla de una "puerta de entre amas las villas" que por el contexto podría situarse también en esta villa.

El único acceso sobre el que hay consenso en su ubicación es el llamado, de forma genérica, "la puerta de la Villa Nueva" (Cerdá, 1787, p. 519, 558-560)[49]. Como hemos comentado en el apartado anterior, ésta es descrita en las inmediaciones de un pequeño cerro, "cabezuelo" u "oteruelo" (lámina 3.1 y figura 2.18). Debía ser el acceso principal, el más antiguo o el de mayor envergadura, porque siempre es llamado: la puerta de la ciudad, como si no hubiera otra.

Sin embargo, más adelante, en el capítulo CCCXIII donde se da cuenta de una serie de zalagardas realizadas para hostigar a los sitiados, se alude a una puerta de "entre amas las villas", pero que se sitúa con bastante probabilidad en la Villa Nueva (Jiménez-Camino y Tomassetti, 2006, p. 202 y fig. 2; Sabio, 2011, p. 574). La Crónica describe como "los que estaban en la otra celada á la puerta dó posaba Don Joan Garcia, fueron á la puerta que es entre amas las villas á destajar los de la villa nueva que eran idos á la pelea" (Cerdá, 1787, p. 574). Los meriníes no habían cruzado aún el puente que unía las dos ciudades, por lo que la puerta debía estar en la misma villa desde donde partieron, como se deduce del relato de la pelea:

"Los de la otra celada tercera, que salieron por la puerta, dó posaba Don Joan Garcia Manrique, que fueron á la puente, toparon con los caballeros de la villa nueva, et con pieza de peones que venian fuyendo, et con la grand priesa non podieron acogerse á la villa vieja, ovieron á pelear con los Chrisitanos, et no los podieron sofrir, et ovieron á entrar fuyendo en la villa nueva" (Cerdá, 1787, p. 574).

Más problemática es la ubicación exacta de la puerta, para la que se han propuesto dos posibles emplazamientos. El primero (figura 2.19), en el espolón que proyecta la villa hacia el norte, donde Torremocha identifica un muro ataluzado sobre el que se dispone un camino pavimentado que asciende en rampa hacia la cima, proponiendo que pudiera estar relacionado con la puerta (Torremocha, 1994, p. 101; Torremocha *et al.*, 1999, p. 57; Sabio, 2003, p. 286; Jiménez-Camino y Tomassetti, 2006, p. 191, fig. 2; Sabio, 2011, p. 341)[50].

El segundo (Tomassetti y Jiménez-Camino, 2012, p. 40), en el mismo flanco, pero algo más al Este (figura 2.20), donde la cartografía moderna sitúa un camino que llega hasta el río (lámina 6) y donde se emplaza la necrópolis islámica detectada a extramuros (Iglesias y Lorenzo, 2002) – figura 2.10 –; un dato que resulta muy significativo, teniendo en cuenta el consabido emplazamiento de las *maqâbir* islámicas, junto a los accesos de las medinas.

La mayoría de las ciudades regias de los benimerines contaron, no obstante, con tres o cuatro puertas (Cressier, 2005, p. 725).

En cuanto a la fisonomía de estos accesos, sólo tenemos la descripción de Fernán Sánchez de Valladolid, en la que se explica, al aludir a la puerta del oteruelo, que "*les tiraban muchas saetas de la barrera, et de la torre que estaba encima de la puerta de la ciubdat*" (Cerdá, 1787, p. 519), de lo que se podría inferir un acceso en recodo integrado en el interior de una de las torres de flanqueo (Sabio, 2011, p. 340-341). El cronista hace una descripción semejante de la puerta del Fonsario de la villa vieja, cuando se decide concentrar el esfuerzo de la maquinaria de asedio "*desde la puerta del fonsario fasta la mar, et señaladamente que tirasen á la torre desta puerta*" (Cerdá, 1787, p. 535). Los escasos vestigios de la misma – conservados en el Recinto arqueológico de la Puerta de Gibraltar – apuntan, efectivamente, a una torre hueca con ingreso en recodo simple.

La alcazaba

Tradicionalmente se ha ubicado el alcázar en la esquina suroeste de la villa, dónde los planos de Simancas representan una construcción, aparentemente torreada, adosada a la muralla de la cerca y dibujada con el mismo trazo que ésta (AGS, MPD, X-094 y XXII-079) – figura 2.17 y láminas 3, 4, 37 y 38. El mismo ingeniero que había ordenado esos planos, Próspero de Verboon, señala en los mencionados informes – uno de ellos fechado en 1726 –, que el "castillo" estaba situado en la parte más alta del recinto (Pardo, 1995, p. 33, 74), elevación representada en los planos y que coincide con el relieve actual. El diccionario coordinado por Pascual Madoz, a mediados del siglo XIX, explica que entonces aún subsistían restos "de obra árabe y romana (sic) *en altura* al *S[ur]* de la c[iudad], contigua al arrabal llamado Villa-Vieja, en la cual es tradición existió el *Alcázar* de los reyes moros" (Madoz, 1845, p. 571). Un plano de 1926 representa el castillo, ya de forma simbólica, justamente donde Verboon había emplazado el alcázar (Jürgens, 1926) – lámina 38.

Recientemente, hemos reinterpretado la información contenida en un privilegio de Alfonso XI por el que el rey donaba unas casas, denominadas el "Alcázar de Manifle", al almirante mayor de la flota, Egidiol Bocanegra, para evidenciar que este documento pudiera referirse al alcázar o palacio meriní (Tomassetti y Jiménez-Camino, 2012, p. 36-37):

"[...] Damosbos unas cassas con su huerta en la dicha uilla de Alxeçira a las quales cassas dizen el *alcazar de Manifle*, e damosbos las dichas cassas e guerta con to-

49. Coinciden Sabio (2003, p. 286 y 2011, p. 340-341) y Jiménez-Camino y Tomassetti (2006, p. 202). Antonio Torremocha también está de acuerdo en situar en este punto una puerta, pero será la del Fonsario, puesto que como venimos apuntando, este autor considera que ésta es la villa vieja (Torremocha, 1994, p. 99-100).

50. Este autor sostiene que los muros tienen el mismo aparejo que la contraescarpa de Blas Infante. Sin embargo, lo que se observa es un talud cuya parte baja está recortada en la piedra natural y el resto recubierto con mampostería no regularizada que tiene muchas reparaciones realizadas en ladrillo.

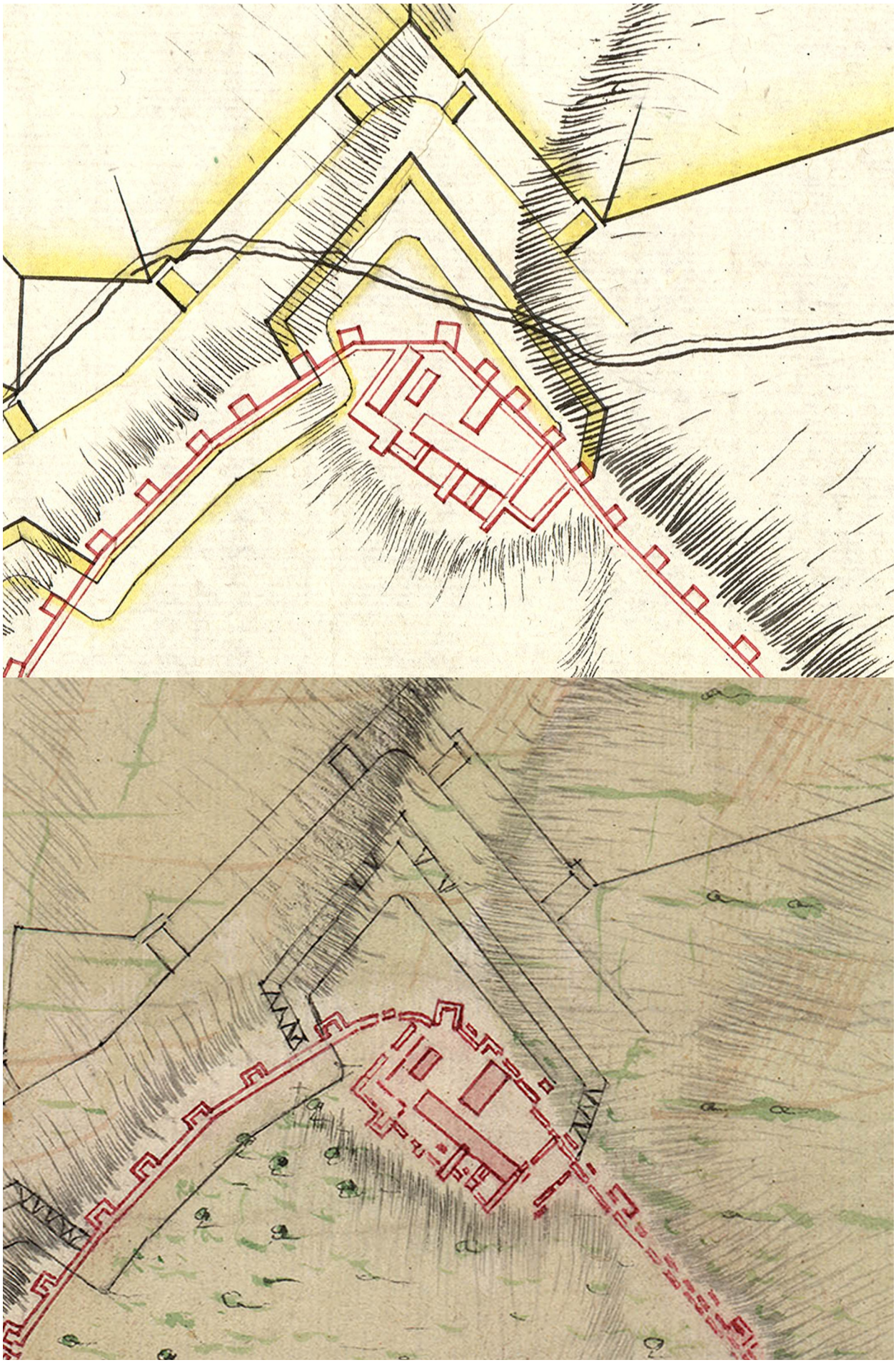


Lámina 37. La alcazaba en el plano AGS, MPD, X-094 (arriba) y en el plano AGS, MPD, XXII-079 (abajo). © Archivo General de Simancas.

das las otras cassas que son en la calle que dizen de Genua ques enlinde de la una parte la dicha calle de Jenoua e de la parte otra parte la barrera de la dicha calle e de la otra parte los nuestros baños e estas dichas cassas e guerta bos damos por juro de heredat [...]" (Torremocha, 1994, p. 363, doc. 31).

Aunque el texto no indica explícitamente en qué ciudad se emplaza la donación y la descripción no tiene porque referirse al palacio de los magrebíes, la carta contiene algunos datos que encajan con la localización propuesta. Los elementos descritos para delimitar la propiedad son: la calle de los Genoveses – el mismo Egidiol era ligur –, la "barrera", es decir la muralla, y los baños del rey. Cómo hemos indicado, el alcázar estaba adosado a la muralla y un plano de 1761 (AGS, MPD, XVIII-225) sitúa una "noria que conducía el Agua à los Baños" y "dichos baños", en este mismo lugar (lámina 5. G y H). Como curiosidad, el almirante es de los pocos individuos mencionados en la toma de posesión de la Villa Nueva, tras la capitulación: "Don Juan Manuel e el vescomte de Cabrera e Anrich enriguez e *lalmirall de Castiella* e jo cascu ab certes companyes entram en la vila [nova]" (Giménez, 1908, p. 276-277, nota 1).

La mejor descripción de los edificios que integraron la alcazaba meriní – entre los que se encontraba el alcázar – la ofrece Ibn Abī Zar´ quien relata cómo en 1285, Abū Yūsuf observó las maniobras de la escuadra en el puerto, mientras "él estaba sentado en su tribuna del Alcázar en la ciudad nueva" (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 670), pocos meses después volvió a la ciudad para comprobar cómo: "El alcázar, que construía en la ciudad nueva, la sala de audiencias y la mezquita, se habían terminado por completo. Ocupó el nuevo alcázar y pasó en él el mes de ramadan, hizo la oración del viernes en su mezquita y en la sala del consejo la oración del perdón, sin faltar un día [...] El día de la ruptura del ayuno (30 de noviembre) fue desde la Musalla a su palacio, se sentó en la sala del consejo" (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 681-682).



Lámina 38. Plano de Jürgens (1926). Nótese cómo en la esquina suroeste de la villa se dibuja un símbolo de castillo.

En este último lugar, el alfaquí Abu Faris 'Abd al-Aziz recitó una poesía en la que recordó entre otras cuestiones "la construcción de la ciudad nueva y del palacio de Algeciras, de la estancia del emir de los musulmanes en él y de su oración en la mezquita" (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 682). Al año siguiente el emir "murió en el alcázar de su ciudad nueva, en Algeciras, en la mañana del martes 22 de muharram del 685 (20 de marzo del 1286)" (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 684), donde fue sepultado. Ibn al-Aḥmar es más explícito al especificar que "fue enterrado en la aljama de su alcázar de al-Bunya" (Ibn al-Aḥmar, 1989, p. 30).

Del relato contenido en el *Qirṭās* concluimos que Abū Yūsuf construyó un alcázar o palacio, un mexuar y una mezquita[51]. Suponemos que, al igual que en las mansuras de Ceuta y Tremecén, con idéntica dotación urbanística, este conjunto estaba fortificado, es decir, que se emplazaba dentro de la alcazaba. En la Manṣūra de Tremecén, según el *Qirṭās,* el alcázar y la mezquita mayor estaban rodeados por una muralla (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 707). Ibn Marzūq también relata que había una mezquita aljama dentro de la alcazaba (Ibn Marzūq, 1977, p. 193). Las diferentes fuentes cartográficas disponibles sobre el Āfrāg han permitido identificar la alcazaba ceutí con un pequeño reducto fortificado situado intramuros, en el lugar más elevado de la ciudad (Pavón, 1999, p. 136; Villada, 2013, p. 27-28). Se ha supuesto que la gran torre de Fez representada en algunos grabados sería el alminar de la mezquita (Pavón, 1996, p. 22; Villada, 2013, p. 27-28)[52]. En Tremecén, la alcazaba se levantó sobre una colina y ocupaba una superficie aproximada de media hectárea (Marçais, 1903, p. 207). El *Musnad* señala que ambas ciudades tenían, como Algeciras, un mexuar que debemos suponer ubicado junto al alcázar[53], dentro de la ciudadela. Este edificio constituía el sector público del palacio y estaba destinado a las audiencias y a las tareas administrativas (López y Orihuela, 1990, p. 123). Aquí se reunía el consejo del sultán y era donde se impartía justicia. Manuel Acién ha destacado cómo el modelo algecireño de mexuar meriní, separado del alcázar, influyó en el urbanismo palatino de la Alhambra (Acién, 2003, p. 406).

51. Que se trata de la aljama de la alcazaba -y no la de la ciudad- lo confirma la cita de Ibn al-Aḥmar.

52. Basilio Pavón supone que todo el conjunto es, en realidad, una mezquita fortificada (Pavón, 1996, p. 22), cuestión que desestima posteriormente (Pavón, 1999, p. 136).

53. Tremecén, de hecho, tenía varios: uno pequeño en la ciudad nueva (Ibn Marzūq, 1977, p. 406) que no sabemos si es el mismo que aquel donde el sultán pasaba revista a las tropas (Ibn Marzūq, 1977, p. 109) y otro en la ciudad vieja que lindaba con el alcázar (Ibn Marzūq, 1977, p. 194). El de la ciudad nueva estaba situado junto a la puerta de Dar al-Fath (Ibn Marzūq, 1977, p. 406), posiblemente, el acceso al recinto de la alcazaba donde se levantaba el Palacio de la Victoria (al-Fath) que mandó construir Abū l-Ḥasan y del que tenemos noticia por un capitel localizado en las ruinas del alcázar (Marçais, 1927, p. 549).

LAS HIPÓTESIS SOBRE EL ORIGEN Y EVOLUCIÓN DEL SISTEMA DEFENSIVO

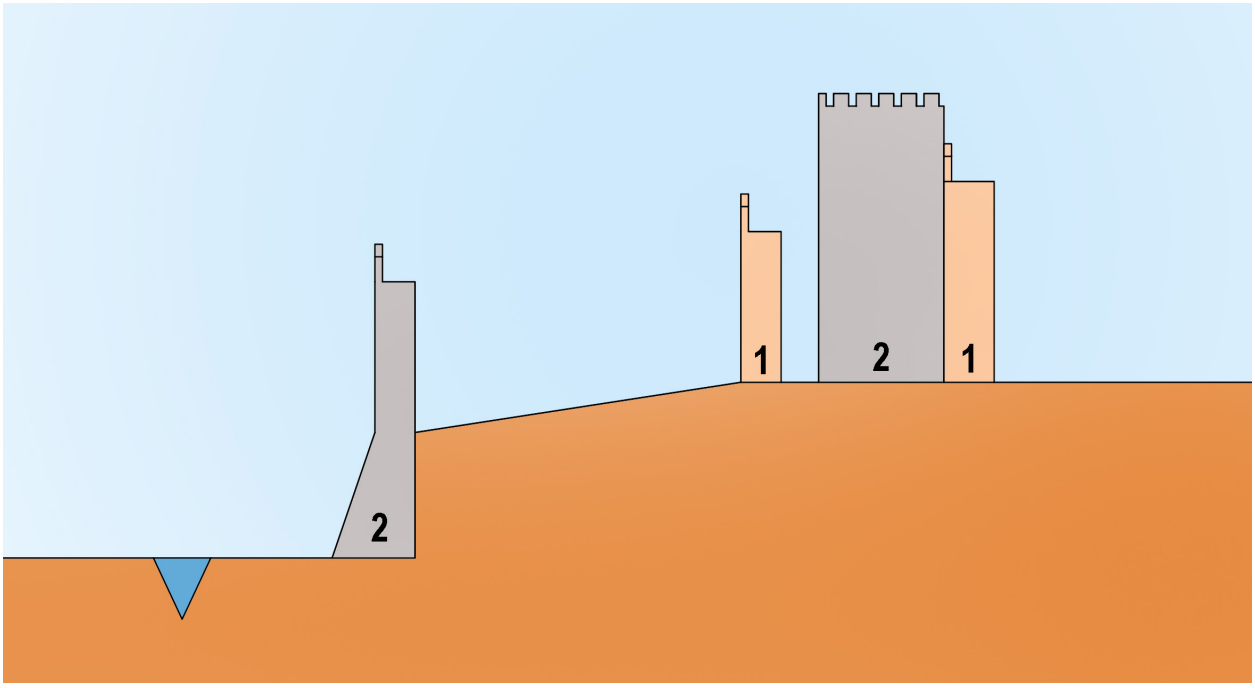
La identificación de dos técnicas constructivas en el recinto defensivo me lleva a proponer la existencia de, al menos, dos programas edilicios. El primero utilizó la técnica del tapial para construir muros de hormigón calizo. Recordemos que de esta forma se levantó la muralla, la torre T1, los dos lienzos de una misma barbacana dispuesta a escasa distancia de las torres (BH1 y BH2), el antemuro situado por delante de esta primera línea defensiva (BH3) y el muro ataluzado emplazado al exterior de todos estos recintos (BH4). El segundo programa recurrió a una fábrica de mampostería ordenada por hiladas y enripiada que encofraba un núcleo de calicanto. Esta técnica se empleó en la mayoría de las torres conservadas (T2-T5) y en tres tramos del antemuro en talud (BC1, BC2 y BC3).

El único lugar donde se ha podido establecer una secuencia cronológica entre ambas técnicas es donde se produce el contacto entre la torre T3 y el lienzo de muralla M2. Según la interpretación de esa relación estratigráfica que seguimos en este trabajo, el primer elemento, la torre, se adosa al segundo, la muralla. Por tanto, a partir de aquí deduzco que las construcciones de hormigón pertenecen a una primera fase y la renovación de este sistema con obras de calicanto se llevaría a cabo en un segundo momento, en el que se sustituyeron las antiguas torres realizadas con tapiales por otras nuevas chapadas en mampostería y se reformó la antigua barbacana con alambor.

La primera fase del amurallamiento, la realizada con *ṭābiya,* corresponde, por tanto, a la fundación de la ciudad por el sultán Abū Yūsuf, en el último cuarto del siglo XIII. A pesar de que las intervenciones arqueológicas no han permitido una datación directa de ninguno de estos elementos, tampoco se han exhumado depósitos medievales en esta villa que excedan el marco cronológico constreñido entre los siglos XIII y XIV. Los niveles medievales se sobreponen siempre a la fase tardorromana, lo que, en principio, confirma la construcción *ex novo* de la ciudad y de su recinto defensivo, tal y como indica la *Crónica de Alfonso X.* Las fuentes islámicas permiten concretar un margen muy estrecho para su construcción entre 1282 y 1285. La ausencia de dataciones o de relaciones estratigráficas entre las diferentes líneas de antemuros y la muralla nos impide saber si se realizaron bajo el mismo impulso constructivo o, en caso contrario, determinar su seriación cronológica. Sólo podemos apuntar, a nivel hipotético que, posiblemente, se construyera primero la muralla y, quizás, un primer antemuro para, más adelante, reforzar el sistema con otro lienzo o lienzos accesorios.

La presencia de albañiles realizando tapias en *al-Bunayya* ha sido descrita en los citados *Milagros romanzados de Pero Marín.* Según el monje silense, un cautivo cristiano llamado Gonçalo de Soria, preso en Algeciras entre 1282 y 1285 – curiosamente el lapso temporal en el que sabemos que se estuvo construyendo la nueva ciudad –, narra, según ya hemos expuesto en la página 205, cómo durante su cautiverio: "de día fazíanle tapiar paredes en la puebla que fazía Abiuçaf en Algezira" (González y Molina, 2008, p. 115). Sin embargo, no tenemos la certeza de que se esté refiriendo a las tapias de la muralla, pudiendo tratarse también de la construcción de las viviendas que sabemos se hicieron en su interior[54].

54. En las que trabajó, por ejemplo, Domingo Bono en 1285, aserrando madera para las casas de la nueva ciudad, según la cita que reproduje en la página 205.



4. Sección esquemática de la fortificación. 1. Elementos defensivos de hormigón de la primera fase (muralla y barbacana). 2. Elementos defensivos de calicanto y mampostería de la segunda fase (torre y barbacana ataluzada).

La técnica empleada – el tapial – coincide con la elegida en todas las fundaciones urbanas meriníes, incluidas las otras dos mansuras, con la sola excepción de Alcazarseguer, una fortaleza atípica no sólo por sus características constructivas, sino también por el mismo diseño circular de la planta de su recinto. Con tapiales se construyeron las murallas y torres de la capital dinástica[55], Fez al-Yadid – también con esta técnica se levantó su antemuro –, las de la Manṣūra de Tremecén (Marçais y Marçais, 1903, p. 201-206), el Āfrāg ceutí (Gurriarán, 2013) y la Chellah (Basset y Lévi-Provençal, 1922, p. 46-92). La única excepción, como decía, es la pequeña fortificación de Alcazarseguer, especialmente peculiar, por la técnica constructiva empleada, el diseño ultrasemicircular de sus torres y la posible ausencia de alcazaba (Redman, 1986, p. 49-58; Cressier, 2005, p. 722). Excepcionalidad dentro del panorama urbano meriní que deberá ser explicada en otro lugar.

El *Musnad* hace alusión a un programa estatal de fortificación – entendiendo por tal la construcción de estructuras defensivas de nueva planta y la reparación de otras por iniciativa del soberano – emprendido por Abū l-Ḥasan en la península, del que se beneficiaron Gibraltar y Ronda (Ibn Marzūq, 1977, p. 324-326). Ibn Baṭṭūṭa avala las construcciones llevadas a cabo por este sultán en Gibraltar y menciona otra ampliación de la cerca emprendida por Abū `Inān (Ibn Baṭṭūṭa, 1997, p. 758).

La Calahorra de Gibraltar es, de todas estas construcciones, la única obra defensiva conservada en la península, además del recinto de *al-Bunayya,* que puede atribuirse con seguridad a los meriníes, gracias a una referencia explícita del autor tangerino: "levantó la colosal torre que hay en lo alto de la fortaleza" (Ibn Baṭṭūṭa, 1997, p. 758). Esta gran torre residencial se ha realizado con el mismo material, el hormigón, y la misma técnica, el tapial, que el resto de construcciones meriníes reseñadas (Torres, 1981, p. 193-201; Gurriarán y Sáez, 2002, p. 620; Sáez, 2007, p. 63-67).

Patrice Cressier ya ha advertido que, a pesar de las características comunes de estas fortificaciones, no forman parte de un verdadero programa constructivo, ya que obedecen a coyunturas políticas distintas. Ello se traduce en la ausencia de "normalización metrológica" en su ejecución (Cressier, 2005, p. 725).

El segundo programa edilicio empleó una técnica constructiva distinta caracterizada por contar con una epidermis aparejada con mampostería que contenía en su interior una mezcla hormigonada de calicanto. Su construcción debió realizarse después de que fuera terminada *al-Bunayya* (1285) y antes de la destrucción de las Algeciras por los nazaríes en 1379. Es posible acotar esa horquilla cronológica en la primera mitad del siglo XIV, si tenemos en cuenta el uso de un aparejo similar en diferentes elementos defensivos de la otra villa de Algeciras: *al-Ŷazīra al-jadrā´*.

Una fábrica semejante se observa en los restos exhumados en el extremo nororiental de la cerca, en el entorno musealizado de la Puerta de Gibraltar (Torremocha *et al.*, 1999; Tomassetti, 2009; Suárez y Tomassetti, 2014). Concretamente, en el foso y en la barbacana que se levanta sobre su escarpa (figura 2.13 y lámina 39)[56]. Los paramentos de la cava han sido también explorados en dos intervenciones realizadas en el lado occidental del recinto medieval, en el antiguo patio del Loro (Fernández *et al.*, 2010) (figura 2.11 y lámina 40) y en el número 5 de la calle Ruíz Zorrilla (Ayala y Tomassetti, 2009) (figura 2.12 y láminas 41 y 42). Su excavadores ya han evidenciado la semejanza formal de estas dos últimas estructuras con las exhumadas en torno a la Puerta de Gibraltar (Ayala y Tomassetti, 2009, p. 492).

En cuanto a la datación de estos elementos, los tramos del foso hallados en el sector oeste, en la calle Ruíz Zorrilla y en el Patio del Loro, se realizaron como muy pronto a partir del siglo XII, en el primer caso y de mediados del XIII en el segundo, en función de los depósitos cortados por la escarpa, aunque es cierto que, en ambos casos, la estructura estaba expoliada y el tramo desaparecido podría haber seccionado niveles posteriores, como los de los siglos XIII y XIV constatados en la primera intervención, es decir, el foso podría ser posterior a ellos (Ayala y Tomassetti, 2009, p. 491-492).

Más compleja es la datación de los elementos exhumados en el sector septentrional, alrededor de la Puerta de Gibraltar. En un primer momento, fueron fechados en época meriní, fruto de la interpretación que identificaba esta ciudad con la *al-Binya* de las fuentes (Torremocha *et al.*, 1999). Posteriormente, tras la última campaña de excavaciones, los elementos que interesan a este discurso fueron considerados castellanos, al identificar en el sector del foso que rodea a la Puerta de Gibraltar tres inscripciones góticas relacionadas con su construcción y documentar las mismas marcas de cantero cristianas, en esa zona del foso y en las torres de flanqueo (Tomassetti, 2009; Suárez y Tomassetti, 2014).

Por tanto, una de las dos hipótesis que vamos a manejar para explicar la construcción de estos elementos es que se realizaron en época castellana, bajo el auspicio de Alfonso XI. Sin embargo, en el estado actual de la investigación – a falta de un necesario estudio de los materiales recuperados en las excavaciones de la Puerta de Gibraltar, de un análisis de paramentos y del resultado de las excavaciones que ahora vamos a acometer en la villa meriní – cabe una segunda interpretación que debemos tener en cuenta y es que esa reforma pudiera haberse producido incluso antes, en época nazarí.

En otro lugar, señalé la posible existencia de dos fases constructivas en el foso que afectaron también a la barbacana elevada sobre él (Jiménez-Camino, 2014): una más reciente, de época castellana y otra anterior

55. En general, para el análisis de las características constructivas de todas estas fortificaciones, consúltese los trabajos de Basilio Pavón (1996) y Patrice Cressier (2005).

56. También en la barbacana ataluzada con la que se cierra la esquina noreste del recinto, aunque, realmente, ésta no es más que la prolongación y el quiebro de la escarpa hacia el flanco oriental de la fortificación, cuando el foso ha desaparecido tras desembocar en la playa. Por tanto, constructivamente pertenece a la misma obra que la escarpa del foso.



Lámina 39. A la derecha, la escarpa del foso y sobre ella el arranque de la barbacana de mampostería de *al-Ŷazīra al-jadrā´*. © Recinto arqueológico de la Puerta de Gibraltar.



Lámina 40. La escarpa del foso en el flanco occidental de la cerca de *al-Ŷazīra al-jadrā´*. Sondeo C de la excavación arqueológica realizada en el patio del Loro. © ARQUEOTECTURA S.L..



Lámina 41. El foso en el flanco occidental de la villa vieja. Excavación arqueológica en la calle Ruíz Zorrilla. © ARQUEOTECTURA S.L..



Lámina 42. Detalle de la contraescarpa del foso en la calle Ruíz Zorrilla. © ARQUEOTECTURA S.L..

a la conquista. Me basé en que, tanto las inscripciones como las marcas de cantero del foso, se hallan sólo en el tramo que rodea a la torre-Puerta de Gibraltar y en la materialización de esas dos fases constructivas en un tramo de antemural, también situado cerca de la puerta. En este lugar, sobre la barbacana de mampostería se superpone un lienzo con signos lapidarios y con una fábrica de sillería de las mismas características a la empleada en las torres de flanqueo (lámina 43).

Este argumento se apoyaba, además, en el "redescubrimiento" para la historia local de una nueva fuente: *El Loor de Algeciras* (Sabio, 2009; Catalán, 1955; Catalán, 1974) que avalaba la preexistencia de un foso de calicanto en el momento de la conquista. Este relato forma parte de una adición de los siglos XIV o XV, al inconcluso final de la *Crónica de Alfonso XI,* con la que terminan, con ligeras variaciones, cuatro de los manuscritos. La interpolación contiene una descripción y alabanza de las bondades de la ciudad recién conquistada. Según ésta, la medina andalusí tenía dos fosos y al menos uno de ellos era de calicanto: "et la su primera caua labrada de cal e de canto" (Catalán, 1974, p. 394-395). Germán Orduna ha valorado la autenticidad de estas anotaciones y ha planteado la hipótesis de que provengan del mandato de Enrique II de recopilar información para completar los últimos años de la crónica de su padre[57]. Este autor supone que se redactaron antes que las crónicas reales de Pedro López de Ayala, elaboradas después de 1379 (Orduna, 2005).

Un único pasaje en la *Crónica de Alfonso XI* referido a un episodio relativo a la zona del *fonsario*, es decir, a los alrededores de la Puerta de Gibraltar, respalda la existencia de dos fosos al mencionar que "avia dos cavas muy fondas, et dos barreras altas" (Cerdá, 1787, p. 545). La última campaña de excavaciones en este lugar ha planteado la posible localización de un segundo foso excavado en el substrato, entre el ya conocido de mampostería y la barbacana de tapial más cercana a la muralla. Las limitaciones de una intervención cuyo objetivo era servir de apoyo a las labores de restauración, impidieron determinarlo con rotundidad, ya que sólo se pudo documentar la inclinación del terreno que podría corresponder a la escarpa, sin que se llegara a su base (Suárez y Tomassetti, 2014, p. 58-64)[58].

57. Orden mencionada en el proemio a la Crónica de Juan II (Orduna, 2005, p. 275, nota 5).

58. En cualquier caso, esta estructura no fue localizada en los sondeos practicados a todo lo largo de la liza, en las excavaciones realizadas en el frente occidental de la cerca – Patio del Loro y Ruíz Zorrilla –, por lo que, de confirmarse su materialidad, puede que quedara constreñida sólo a aquella parte de la fortaleza.



Lámina 43. Barbacana de mampostería nazarí (1). Barbacana de sillería castellana (2). Escarpa del foso de mampostería (3). © Recinto arqueológico de la Puerta de Gibraltar.



Lámina 44. Torre de flanqueo castellana. Obsérvese la fábrica con aparejo de sillería signada con marcas de cantero.

Volviendo al relato del *Loor,* al menos uno de estos fosos, el primero, era de calicanto. Sobre la cronología relativa de esta estructura, podemos señalar que sólo una de las catas practicada en la barbacana que se erige sobre este foso, la A9, consiguió llegar hasta la base, documentando que el antemuro cortaba un nivel del siglo XI y que su cimiento estaba cubierto por un relleno de la segunda mitad del siglo XIV (Suárez y Tomassetti, 2014, p. 36-37), por lo que, estratigráficamente al menos, es posible que la estructura se construyera antes de esa época (<1344). Según estos mismos autores, un relleno de similares características y contenido artefactual se dispuso sobre la liza y fue seccionado por la construcción de la zarpa de la torre 3, un elemento de flanqueo realizado con aparejo de sillería y con marcas de cantero castellanas. La secuencia constructiva seguida fue: primero levantar la barbacana que se había construido sobre el foso, segundo, rellenar la liza disponiendo a techo de estos depósitos una pavimentación de cal y tercero construir la torre 3, ésta, con seguridad, obra de Alfonso XI. Aunque esta secuencia no impide suponer que todo ello ocurriera en época castellana, bajo un mismo esfuerzo constructivo, como mantiene la dirección de la excavación[59], tampoco descarta que la barbacana y, por tanto, el foso situado bajo ésta, se realizara antes de la conquista.

La segunda hipótesis para explicar el origen de las fábricas de mampostería en ambas villas, parte de este presupuesto. Según ésta, la obra de mampostería enripiada de las torres y la barbacana ataluzada de la villa nueva debieron realizarse antes de la conquista castellana y después de 1285. En este lapso, la ciudad estuvo controlada alternativamente desde Fez y Granada. Cómo ya hemos analizado la edilicia meriní en sus nuevas fundaciones urbanas, caracterizada por el empleo sistemático del hormigón, volveremos la vista hacia el emirato nazarí para tratar de rastrear construcciones castrales realizadas en mampostería. Es aquí donde encontramos, en las villas-fortaleza (Malpica, 2008) y en algunas medinas de la frontera occidental nazarí, la reforma sistemática de sus fortificaciones con lienzos

59. En este caso, si la fábrica de mampostería del foso es castellana y, como hemos visto, ese mismo aparejo se utilizó en la barbacana ataluzada y en las torres de la villa nueva, no deja de llamar la atención que el mismo programa edilicio utilizara un aparejo diferente para las torres de la villa vieja (sillería) que para las de la villa nueva (mampostería).

de mampostería que, en ocasiones, envuelven a las antiguas construcciones de *ṭābiya* (lámina 45). Sobre éste último aspecto y sin ser exhaustivo citaré los casos de Loja (Malpica, 1998a, p. 278), Íllora (Bordes, 1998, p. 306), Moclín (García, 2014, p. 69) y Píñar (Luque, 2003, p. 72-78). En Antequera, se ha podido observar que, a pesar de la aparente consistencia de los muros y torres de hormigón de la cerca almohade, éstos son intencionadamente desmochados (Gurriarán, 2010, p. 70-71) para forrarlos y recrecerlos con fábricas de mampostería (Romero, 2003, p. 190). La mayor parte de la cerca fue revestida y recrecida de esta forma, aunque en los casos en que la estructura estaba arruinada era "sustituida directamente por otra nueva resuelta con esta mampostería enripiada" (Gurriarán, 2010, p. 78).

Manuel Acién fue el primer investigador que asoció este nuevo aparejo de mampostería con verdugadas de lajas, detectado por él en las torres de planta ultrasemicircular de un número considerable de fortificaciones fronterizas (*ṭugūr*), con un programa constructivo concreto mencionado en las fuentes, lo que le permitió dotarlo de una dimensión cronológica (Acién, 1999, p. 435-438). La biografía de Muḥammad V, contenida en la *Iḥāṭa* de Ibn al-Jaṭīb, menciona la reparación de veintidós fortificaciones de las que se citan expresamente dos: Archidona e Iznájar. El texto señala que sus murallas fueron remodeladas con piedra. Acién pudo comprobar, en la cerca de Archidona, la aparición de ese aparejo pétreo sobre una torre semicircular, modelo que después localizó en otras plazas de la frontera castellano-nazarí comprendidas entre Grazalema al Oeste y Montefrío al Este. El sultanato de Muḥammad V ocupó gran parte de la segunda mitad del siglo XIV (con fechas extremas en 1354 y 1391), momento en el que se datan estas obras[60].

Este programa de reparaciones con un aparejo de mampostería concertada, que se organiza en hiladas muy regulares, dispuestas éstas entre verdugadas de ripio, ha sido documentado, posteriormente, en muchas de las fortificaciones del ámbito granadino (Malpica, 1998a; Malpica, 1998b; Martín, 2004). Además, se ha comprobado cómo no sólo se aplica a las torres semicirculares, sino que, también, se observa en los paramentos de las murallas y en las torres de planta rectangular.

Un ejemplo de la estrecha relación de este programa con la frontera, puede rastrearse en las fortalezas que controlan, dentro de la zona montañosa noroccidental, los pasos hacia la vega de Granada. Moclín, Íllora y Montefrío pasaron a primera línea defensiva tras la gran ofensiva conquistadora de Alfonso XI que culminó, en esta zona, con la toma en 1341 de Alcalá de Benzayde (Alcalá la Real, Jaén). En todas ellas se ha detectado este programa de refortificación[61] que debido a la cronología del proceso (segunda mitad del siglo XIV) se

60. No obstante, el mismo Acién identificó en la alcazaba de Málaga, al margen de la raya septentrional, un precedente. En esta fortaleza, una torre de mampostería de planta semicircular se adosa a una torre de hormigón (Acién, 1999, p. 437). Este autor relacionó su construcción con las reformas en el recinto malagueño de Yusuf I (1333-1354) y la consideró el prototipo de la edilicia de su hijo Muḥammad.

61. En Moclín (García, 2014), Íllora (Bordes, 1998) y Montefrío (Civantos, 2004, p. 211).



Lámina 45. Torre de *ṭābiya* embutida dentro de otra de mampostería enripiada, ésta última de época nazarí. Castillo de Píñar (Granada).

suele asociar a la introducción de la artillería (Malpica, 2001, p. 218-219), ya que en esas fechas se dan las primeras noticias del uso de la pólvora en la península[62].

Sin embargo, aunque las reformas en el sistema defensivo algecireño presentan importantes coincidencias con el programa de Muḥammad V, como el uso del aparejo de mampostería en las reparaciones y la sustitución de algunos elementos construidos con hormigón, también manifiesta peculiaridades. En *al-Bunayya* no se han documentado torres ultrasemicirculares y los planos conservados del recinto tampoco permiten identificarlas. El aparejo de mampostería, aunque ordenado por hiladas y calzado puntualmente por líneas de lajas, no tiene la regularidad característica de los paramentos granadinos, donde las filas de mampuestos y ripios se suceden uniformemente (compárese la lámina 46 con la lámina 47). Hemos de tener en cuenta que la cronología del proceso tampoco pudo ser la misma, ya que, como indicábamos más arriba, la reforma algecireña tuvo que ser algo anterior (1285-1344) y ello podría justificar las diferencias.

Si aceptamos que las obras se ejecutaron en esa horquilla cronológica, la pregunta que cabría hacerse es qué acontecimiento pudo requerir una reestructuración tan profunda del sistema defensivo como la que parece adivinarse en la Huerta del Carmen. Sin duda alguna, el principal reto al que se enfrentó la ciudad, en ese período, fue la conquista castellana de Gibraltar en 1309. Desde ese momento y hasta la recuperación del enclave por los meriníes en 1333, Algeciras quedó encerrada en una pinza formada por las dos villas más próximas, Tarifa y Gibraltar, ambas en manos castellanas. Las fuentes nos transmiten en este período una única y controvertida referencia a la reparación del sistema defensivo. Según Ibn Abī Zarʿ:

"En el año 715 (7 de abril del 1315 a 25 de marzo de 1316) mandó el emir de los musulmanes [Abū Saʿīd] construir en Algeciras la puerta frontera al puente y después rodeó de parapetos toda la ciudad" (Ibn Abī Zarʿ, 1964, p. 727).

Con el relato del fezí entramos de lleno en el complejo problema que, para la interpretación histórica, suponen los constantes intercambios de plazas entre meriníes y nazaríes, y las dificultades para conocer quién controlaba realmente el territorio[63].

El autor del *Qirṭās*, en su descripción casi anual de la actividad del sultán meriní omite cualquier alusión, después de 1309, a la cesión de las plazas andalusíes a los granadinos que, sin embargo, nos revelan otras fuentes islámicas y cristianas, como la *Historia de los Beréberes* o, indirectamente, la *Gran Crónica de Alfonso XI*[64].

Si, en cambio, atendemos a la versión de Ibn Jaldūn, Abū Saʿīd devolvió la ciudad a los granadinos en el año 712H (1312/1313 d.C.) y no la recuperó hasta el 729H (1329) (Ibn Jaldūn, 1856, p. 216), cuando los nazaríes la restituyeron para tratar de frenar la presión ejercida por el nuevo impulso que Alfonso XI imprimió a la reconquista (toma de Olvera, Pruna, Ayamonte y Torre Alháquime). Por tanto, las obras se habrían realizado cuando la ciudad estuvo en manos de los nazaríes.

Esta última versión es la compartida en la mayoría de obras generales sobre el tema, las cuáles tampoco dan crédito a que Algeciras fuera una posesión meriní, en esos momentos (Ladero, 1979, p. 114-120; López de Coca, 1981, p. 330; Vidal, 2000, p. 122). De hecho, estos autores suponen, como adelantábamos en el apartado sobre el contexto histórico, que las bases andalusíes, en el período comprendido entre 1294 y 1327, sólo estuvieron en manos meriníes el breve lapso de tiempo, en el que Naṣr se vio obligado a entregarlas, para tratar de romper la alianza antigranadina, originada tras la conquista nazarí de Ceuta (1309-1312). Miguel Ángel Manzano define esta época como un "período intermedio", precisamente, por el giro en la política andalusí con respecto a los períodos intervencionistas de Abū Yūsuf y Abū l-Ḥasan (Manzano, 1992, p. 167). Este autor señala que los sultanes meriníes del momento se vieron obligados a eludir su participación directa en la cuestión andalusí debido a los repetidos problemas sucesorios. En concreto, Abū Saʿīd tuvo que enfrentarse a la rebelión de su hijo Abū ʻAlī que llegó a arrebatarle el trono temporalmente y que, finalmente, acabaría independizándose en Siyilmasa. El mismo Ibn Jaldūn señala que los nazaríes no esperaban que Abū Saʿīd les socorriera porque estaba absorto con la revuelta de su hijo (Ibn Jaldūn, 1856, p. 216). Nuevamente, el autor tunecino señala que el sultán buscó una excusa para no intervenir en al-Andalus cuando Ismāʿīl I solicitó su ayuda en 1318, ante las incursiones castellanas en la vega de Granada (Ibn Jaldūn, 1856, p. 205). Manzano añade, además, las dificultades que los meriníes tenían para emprender cualquier acción en la península, al no poder disponer de la base de Gibraltar y ante la situa-

62. Hay indicios del uso de armas de fuego en Europa desde la primera mitad del siglo XIV (en España, Italia, Inglaterra y Francia). Los meriníes utilizaron, con seguridad, cañones que lanzaban proyectiles de hierro detonados con pólvora, en el cerco de Algeciras (1342-1344), aunque es posible que la artillería ya se hubiera utilizado previamente en los asedios realizados por Ismāʿīl I (1324-1325). A pesar de que no se ha determinado definitivamente ni la cronología, ni las vías de difusión de este invento chino, una de las posibilidades es que se propagara al resto de Europa, por personas que hubieran visto cómo los musulmanes lo utilizaron en la Península (López, 2011, p. 386-424; López, 2013). Sin embargo, su introducción en el ejército castellano tuvo que producirse después del cerco de Algeciras, ya que la *Crónica de Alfonso XI* detalla su uso, sólo en el bando islámico y abunda en el desconcierto que causó en el lado cristiano. En cualquier caso, la segura adaptación de las fortificaciones cristianas peninsulares al uso artillero no se produjo hasta la primera mitad del siglo XV (Mora-Figueroa, 2001, p. 651), exceptuando algún "sorprendente" ejemplo de la segunda mitad del siglo XIV, como las troneras de Morella (Cooper, 2001, p. 670).

63. E incluso si estos canjes reflejaban, realmente, la cesión directa de los emplazamientos o sólo los derechos sobre ellos, como apunta Miguel Ángel Manzano (Manzano, 1992, p. 152-153; Manzano, 2012, p. 72-73).

64. Es más, el autor fezí refuerza la ascendencia meriní sobre el territorio peninsular cuando, en el año 719H (1319/1320 d.C.), señala que Abū Saʿīd fue a Tánger "a fin de examinar los asuntos de Ceuta y de al-Andalus" (Ibn Abī Zarʿ, 1964, p. 728). Una preocupación muy parecida a la que le embargaba en el año 1311 (710H), cuando tras ser proclamado sultán, fue a Rabat para "ver la situación de al-Andalus" (Ibn Abī Zarʿ, 1964, p. 724), en un momento en el que, indiscutiblemente, las bases andalusíes estaban en su poder.



Lámina 46. Aparejo de mampostería enripiada característico del programa edilicio de Muḥammad V. Torre de la cerca de Antequera (cortesía de Pedro Gurriarán). Obsérvese la regularidad con la que alternan las hiladas de mampuestos y lajas.

ción independentista de los azafíes, en la otra base del Estrecho (Ceuta). Este autor opina que cuando Ibn Abī Zar´ menciona las reformas poliorcéticas algecireñas "vuelve a falsear la realidad" (Manzano, 1992, p. 201). Es posible que su cercanía a la corte meriní le llevara a exagerar el papel del sultán.

Sin embargo, la *Gran Crónica* introduce un nuevo intercambio de plazas entre ambos sucesos que viene a perturbar la situación descrita, tanto por Jaldūn, como por Abī Zar´:

"Y este rrey Yzmael, por aver en su ayuda el rrey de ale[n] ma[r] dío le a Algexira, e a Rronda, e al Castellar, e a Ximena, e a Estepona e a Marbella; e los otros castillos que son desde Estepona fasta Algezira" (Catalán, 1977, vol I, cap. LXX, p. 407; Manzano, 1992, p. 199, nota 571).

La referencia señala que el trasvase se produce en un momento por determinar del gobierno de Ismā´īl I (1314-1325), pero no explica ni el contexto, ni la duración de la entrega.

No pretendo con estas reflexiones solucionar esta cuestión realmente compleja, pero creo que, de toda la exposición, se pueden obtener al menos dos conclusiones de nuestro interés. En primer lugar, Algeciras y el resto de ciudades del Estrecho cambiaron alternativamente de manos en este período. En segundo lugar, es posible que los nazaríes emprendieran las construcciones, ya que éstos, seguramente, controlaron este territorio por más tiempo, pero no podemos descartar por completo la intervención de Abū Sa´īd. El relato de la obras lo realiza Abī Zar´, autor fezí – seguramente cercano a la corte



Lámina 47. Aparejo de mampostería de la escarpa del foso de al-*Ŷazīra al-jadrā´*. © Recinto arqueológico de la Puerta de Gibraltar.

– y contemporáneo de las reformas – éstas se hicieron tan sólo once años antes de que él terminara el *Qirṭās*. En cualquier caso, si Abū Sa´īd intervino en Algeciras, posiblemente lo haría en la medina andalusí (*al-Ŷazīra al-jadrā´*), puesto que Abī Zar´ cuando alude a las obras ejecutadas en la villa meriní lo especifica (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 670, 681, 682, 683, 727 y 234), al igual que cuando la hace en la "ciudad nueva" de Fez (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 737 y 742) o Tremecén (Ibn Abī Zar´, 1964, p. 741). En este caso, sólo habla de un lugar traducido por Ambrosio Huici como Algeciras. Las excavaciones arqueológicas desarrolladas en el parque arqueológico de la Puerta de Gibraltar han descubierto un antemuro de hormigón que fue cortado para insertar las torres de época castellana y que, por tanto, es anterior a éstas (Suárez y Tomassetti, 2014, p. 63, 112) (láminas 48 y 49).

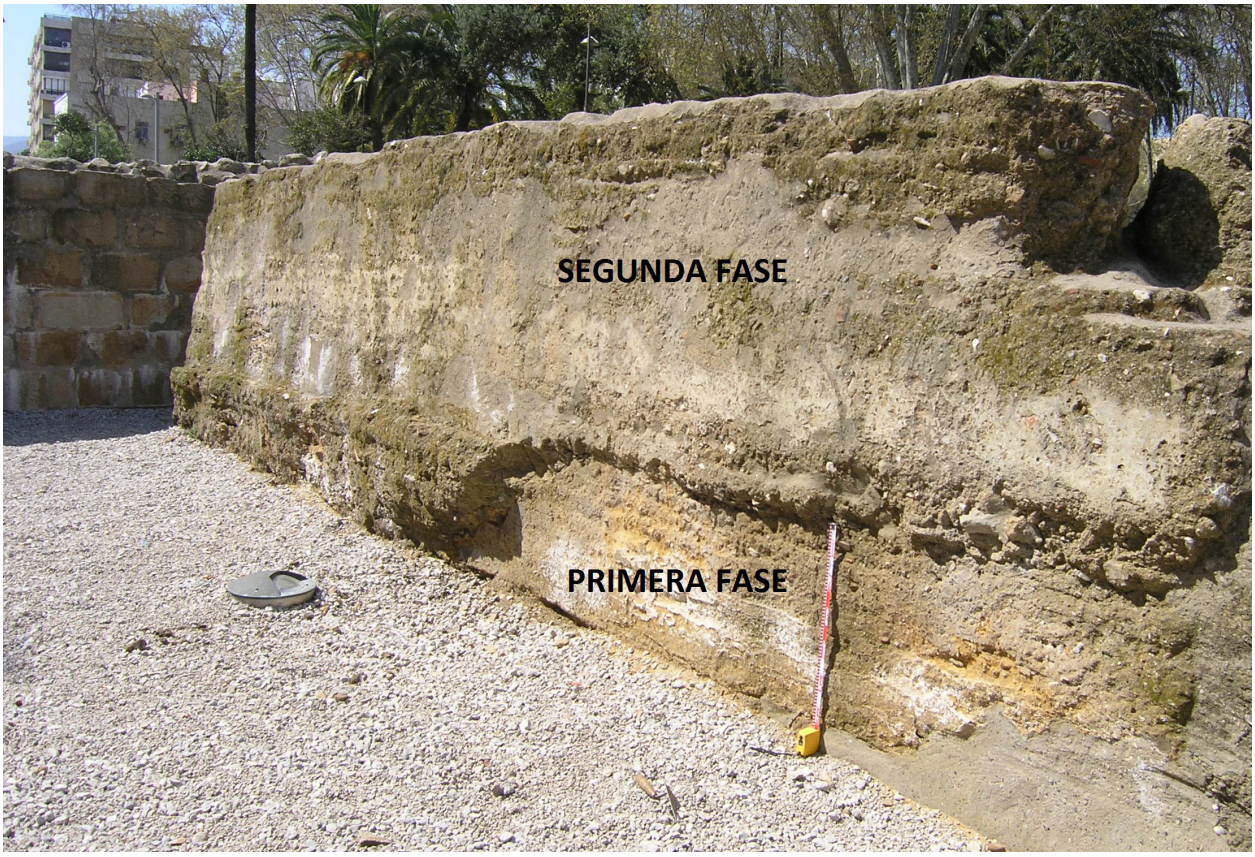


Lámina 48. Falsabraga de hormigón de *al-Ŷazīra al-jadrā´*, en la que se aprecian dos fases constructivas. La segunda corresponde a las reformas efectuadas por orden de Abū Sa´īd. © Recinto arqueológico de la Puerta de Gibraltar.



Lámina 49. Vista aérea de la barbacana realizada con tapiales (1) que fue cortada, en época castellana, para introducir las grandes torres de sillería (2) (vide lámina 44). © Recinto arqueológico de la Puerta de Gibraltar.

Los directores de la cuarta campaña de actuaciones en este lugar afirman que es de época meriní y lo atribuyen precisamente a Abū Sa´īd (Torremocha *et al.*, 1999, p. 100). La técnica constructiva empleada – tapial calicostrado – es la misma que la utilizada en el Āfrāg, la fortaleza que este mismo sultán ordenó edificar catorce años después en Ceuta (Gurriarán, 2013, p. 49-50)[65].

En cambio, la reforma realizada en mampostería y calicanto podría haberse llevado a cabo en ese período más amplio comprendido entre 1285, fecha en la que concluyeron la mayoría de los trabajos en *al-Bunayya,* y 1329, momento en el que Algeciras fue entregada a los meriníes por Muḥammad IV, exceptuando los intervalos intermedios en los que estuvo bajo gobierno norteafricano. Muy posiblemente, bajo el reinado de este último emir nazarí o el de Ismā´īl I[66], ya que ambos gobernaron tras la comprometida situación en la que quedó Algeciras, después de la conquista de Gibraltar. La historia de la fortificación no iría mucho más lejos, los nazaríes, tras la recuperación de Gibraltar en 1374, decidieron replegarse mejor en esta plaza, destruir la ciudad de Algeciras (Ibn Jaldūn, 1856, p. 381) y derribar sus murallas (Rosell, 1953b, p. 4). En una guerra de posiciones, la eliminación del punto fuerte suponía la pérdida de su valor estratégico, ya que, a partir de entonces, no era posible ejercer el control del territorio dependiente, ni utilizar ese emplazamiento como base de operaciones (Rojas, 2004; Rojas *et al.*, 1998, p. 282)[67].

65. Seguramente la obra consistió en una reparación de la cerca, ya que, como ilustra la lámina 48, se pueden observar claramente dos fases constructivas en este antemuro. La más moderna sería la realizada por Abū Sa´īd.

66. Ibn al-Jaṭīb relata, en el perfil que trazó de este último emir para su obra *Al-Lamha al-badriyya*, que: "reparó las brechas de las fronteras" (Ibn al-Jaṭīb, 2010, p. 180). La misma obra recoge su participación, evidentemente exagerada, en una obra de refortificación: "Trabajó en la construcción de su foso [el de Huéscar] con su propia mano" (Ibn al-Jaṭīb, 2010, p. 190-191).

67. Otro ejemplo cercano, pero esta vez de manos de los castellanos, es el de Estepona. Esta villa fue tomada por casualidad en 1456, en el contexto de una algara en territorio nazarí. Sin embargo, su posición era difícil de sostener debido a su emplazamiento aislado al interior del territorio del emirato (Rojas, 2004, p. 679), por lo que Enrique IV encargó al concejo de Jerez el derribo del caserío, torres, alcázar, muros y adarves, lo que se llevó a cabo dos años después. Manuel Rojas también ha señalado como Don Juan Manuel, en su *Libro de los Estados*, aconsejaba la demolición de las defensas cuando no era posible mantenar una plaza "Et las fortalezas que viere que non puede defender o las der[r]ribe o las dexe en tal manera quel non pueda dellas venir danno" (citado en Rojas *et al.*, 1998, p. 282 y 289, nota 15).

BIBLIOGRAFÍA

FUENTES MANUSCRITAS

Archivo General de Simancas, MPD, X-094. *Plano de la Bahía de Algeciras*, s.f., [1726].

Archivo General de Simancas, MPD, X-095. *Plano de los Vestigios de la Ciudad principal de las Algeziras y porcion de los de la pequeña en que se demuestra el Estado de nueva Poblacion como se hallava en Henero de 1724 y el Proyecto de las Calles que se havian de seguir…*, 1726.

Archivo General de Simancas, MPD, X-099. *Plano de los Vestigios de la Ciudad principal de las Alxeciras y porcion de la pequeña en que se demuestra el estado de la nueba poblacion*, 1736.

Archivo General de Simancas, MPD, X-100. *Plano de los Vestigios de la Ciudad principal de las Algeziras y porcion de los de la pequeña en que se demuestra el Estado de nueva Población como se hallava en Henero de 1724 y el Proyecto de las Calles que se havrian de seguir para su hermosura y comodidad*, 1736.

Archivo General de Simancas, MPD, XVIII-225. *Plan que manifiesta parte de la Poblacion ó Ciudad de Algeziras en el Campo de Gibraltar; y asimismo, donde estuvo fundada la otra mitad, llamada vulgarmente, Villa Vieja, todo explicado con las llamadas Letras y ajustado con las mas justas medidas y noticas de los hombres mas peritos de esta Poblacion*, 1761.

Archivo General de Simancas, MPD, XXII-079. G.M., leg. 3618. *Plano de las Algeciras con proyecto del Marqués de Verbom para fortificar aquel Puesto y su Puerto*, 1726.

Archivo General de Simancas, MPD, XXVIII-016. G.M., leg. 3618. *Plano de los vestigios de la Ciudad principal de las Algeciras y porción de la pequeña en que se demuestra el estado de la nueva Población como se hallaba en Henero de 1724*, 1725.

Archivo General de Simancas, MPD, XXXIX-079. *Plano de Villa Vieja de la Ziudad de Algeçiras cuyo espacio se cierra para poner la tropa fuera de insulto en donde se proiecta tres edificios Milittares con la defensa necesaria para librarse de un golpe de mano o aunque brusco de viba fuerza prozediendo…*, 1745.

Archivo General de Simancas, MPD, LVI-069. *Plano y perfiles de la Pvente. Parte del terreno de Alxeziras y Billa Chica, Sitvada en el Rio de la Miel*, 1736.

Museo Municipal de Algeciras, 3330. *Ruine à Algesiras-Espagne*, de Ernest Lessieux, post. 1897.

FUENTES IMPRESAS

CARLOS, A. dir. (1883) – *La Ilustración Española y Americana*, año XXVII: n.º XVII (08/05/1883). Madrid: Imprenta de T. Fortanet, p. 277.

CERDÁ, F., ed. (1787) – *Crónica de D. Alfonso el Onceno de este nombre, de los reyes que reynaron en Castilla y en León*. Madrid: Imprenta de D. Antonio de Sancha.

GASPAR REMIRO, M. (1915) – Correspondencia diplomática entre Granada y Fez (siglo XIV): Fragmento de la risala o carta misiva de Mohamed V, dedicada al sepulcro de Mahoma, acerca de la reconquista de Algeciras (1369). *Revista del Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino*, 1.ª serie, 5: 1-2. Granada: El Defensor de Granada, Universidad de Granada, p. 1-8.

GONZÁLEZ JIMÉNEZ, M., ed. (1999) – *Crónica de Alfonso X*. Murcia: Real Academia Alfonso X el Sabio.

GONZÁLEZ JIMÉNEZ, M.; MOLINA, A. L., eds. (2008) – *Los milagros romanzados de Santo Domingo de Silos de Pero Marín*. Murcia: Real Academia Alfonso X el Sabio.

HUICI MIRANDA, A., ed. (1951) – *"Al-Ḥulal al Mawšiyya". Crónica árabe de las dinastías almorávide, almohade y benimerín*. Tetuán: Editora Marroquí.

IBN ABĪZAR´ [1964] – *al-Anīs al-muṭrib bi-rawḍ al-Qirṭās fī ajbār mulūk al-Magrib wa-ta'rīj madīnat Fās*. Trad. A. Huici Miranda. Valencia: Anubar Ediciones (Textos Medievales, 12-13).

IBN AL-AḤMAR [1989] – *Rawḍt al-Nisrīn fī dawlat Banī Marīn*. Trad. M. Manzano Rodríguez. Madrid: CSIC.

IBN AL-JAṬĪB [1974] – *Iḥāṭa fī ajbār Garnata*. Vol. II. Cairo: Ed. M. A. 'Inān.

IBN AL-JAṬĪB [1978] – *Iḥāṭa fī ajbār Garnata*. Vol. IV. Cairo: Ed. M. A. 'Inān.

IBN AL-JAṬĪB [2010] – *Historia de los Reyes de la Alhambra. Resplandor de la luna llena acerca de la dinastía nazarí (Al-Lamha al-badriyya)*. Trad. J. Casciaro Ramírez. Granada: Universidad de Granada.

IBN BAṬṬŪṬA [1997] – *A través del Islam*. Trad. S. Fanjul y F. Arbós. Madrid: Alianza.

IBN JALDŪN [1856] – *Histoire des Berbères et des dynasties musulmanes de l´Afrique septentrionale*. Trad. M. le Baron de Slane. Alger: Imprimerie du Gouvernement.

IBN MARZŪQ [1977] – *Al-Musnad al-Ṣaḥīḥ fī ma'ātir wa-maḥāsin mawlānā Abī l-Ḥasan / El Musnad: hechos memorables de Abū l-Ḥasan sultán de los benimerinies*. Trad. M. J. Viguera Molins. Madrid: Instituto Hispano-Árabe de Cultura.

ROSELL, C., ed. (1953a [1875]) – Crónica del rey don Sancho el Bravo. In *Crónicas de los Reyes de Castilla*. Vol. 1. Madrid: Editorial Atlas, p. 69-90 (Biblioteca de Autores Españoles, 66).

ROSELL, C., ed. (1953b [1877]) – Crónica del rey don Enrique Segundo de Castilla. In *Crónicas de los Reyes de Castilla*. Vol. 2. Madrid: M. Rivadeneyra, p. 1-64 (Biblioteca de Autores Españoles, 68).

VICTORIO, J., ed. (1991) – *Poema de Alfonso Onceno*. Madrid: Cátedra.

ESTUDIOS

ACIÉN ALMANSA, M. (1995) – La fortificación en al-Andalus. *Archeologia Medievale. Culture Materiale e insediamenti territorio*, XXII. Firenze: All'insegna del Giglio, p. 7-36.

ACIÉN ALMANSA, M. (1999) – Los Ṭugūr del reino nazarí. Ensayo de identificación. In BAZZANA, A., dir., *Castrum 5. Archéologie des espaces agraires méditerranéens au Moyen Âge. Actes du colloque de Murcie*. Roma: École française de Rome, p. 427-438 (Collection de l'École française de Rome, 105/5).

ACIÉN ALMANSA, M. (2003) – Datos arqueológicos sobre la presencia meriní en Málaga. *Mainake*, 25. Málaga: Centro de Ediciones de la Diputación de Málaga, p. 403-416.

ALMAGRO GORBEA, A. (2002) – Ciudades palatinas en el Islam. *Cuadernos de la Alhambra*, 38. Granada: Patronato de La Alhambra y Generalife, p. 9-48.

ÁLVAREZ TERÁN, M. C. (1980) – *Mapas, Planos y Dibujos (años 1503-1805)*, vol. I. Valladolid: Archivo General de Simancas.

ANTÓN, P.; OROZCO, A. (1976) – *Historia medieval de Cádiz y su provincia a través de sus castillos*. Cádiz: Diputación Provincial.

ARIAS GUILLÉN, F. (2012) – *Guerra y fortalecimiento del poder regio en Castilla. El reinado de Alfonso XI (1312-1350)*. Madrid: Ministerio de Defensa y Centro Superior de Investigaciones Científicas.

AYALA, S.; TOMASSETTI GUERRA, J. M. (2009) – Excavación arqueológica preventiva de un tramo del foso de al-Yazirat al-Hadra, en calle Ruíz Zorrilla, 5 (Algeciras, Cádiz). *Caetaria*, 6-7. Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 489-484.

BASSET, H.; LÉVI-PROVENÇAL, E. (1922) – Chella: une nécropole mérinide. *Hespéris: Archives Berbères et Bulletin de l´Institut des Hautes-Études Marocaines*, 2. Rabat: Les Editions Arabo-Africaines, p. 1-92.

BELLIDO MÁRQUEZ, T. (2008) – Análisis estratigráfico en la muralla medieval de Marchena (Sevilla). *Arqueología de la arquitectura*, 5. Vitoria-Gasteiz / Madrid: Universidad del País Vasco / CSIC, p. 159-185.

BERNAL CASASOLA, D. (2008) – El final de la industria pesquero-conservera en Hispania (ss.V-VII d.C.). Entre obispos, Bizancio y la evidencia arqueológica. In NAPOLI, J., ed., *Ressources et activités maritimes des peuples de l'Antiquité. Actes du colloque international de Boulogne-sur-Mer*. Boulogne-sur-Mer: Université du littoral Côte d'Opale, p. 31-55 (Les Cahiers du Littoral, 2/6).

BERNAL, D.; EXPÓSITO, J. (2006) – Nuevas *cetariae* en *Iulia Traducta*. Avance del control arqueológico en la calle San Nicolás 1. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 29. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 293-308.

BERNAL, D.; JIMÉNEZ-CAMINO, R.; LORENZO, L.; TORREMOCHA, A.; EXPÓSITO, J. (2003) – Las factorías romanas de Ivlia Tradvcta. Espectaculares hallazgos arqueológicos en la calle San Nicolás 3-5 de Algeciras. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 29. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 163-183.

BORDES GARCÍA, S. (1998) – El castillo de Íllora: del siglo XI a las transformaciones castellanas. In MALPICA CUELLO, A., coord., *Castillos y territorio en Al-Andalus. Actas Jornadas de Arqueología Medieval*. Granada: Athos-Pérgamos, p. 294-308.

BRAVO, S.; TRINIDAD, D. (2009) – Actividad arqueológica en la Plaza del Coral de Algeciras (Cádiz). Los hallazgos de época romana y bajomedieval. *Caetaria*, 6-7. Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 107-124.

CALDERÓN QUIJANO, J. (1968) – *Las fortificaciones de Gibraltar en 1627.* Sevilla: Universidad de Sevilla, Secretariado de Publicaciones.

CAMBAZARD-AMAHAN, C. (1995) – Arquitectura mariní. In LÓPEZ GUZMÁN, R., coord., *La arquitectura del Islam Occidental*. Madrid: Lunwerg, p. 221-231.

CAMPOS CARRASCO, J.; MORENO MENAYO, M.; VERA REINA, M.; AMORES CARREDANO, F. (1987) – Excavaciones en el lienzo de muralla medieval de la Macarena (Sevilla). *Anuario Arqueológico de Andalucía,* 1985, III (Actividades de urgencia). Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Cultura, Dirección General de Bienes Culturales, p. 350-356.

CARTER, F. (1981) – *Viaje de Gibraltar a Málaga*. Málaga: Diputación Provincial.

COOPER, E. (2001) – Desarrollo de la fortificación tardomedieval española. In FERNANDES, I. C., coord., *Mil Anos de Fortificações na Península Ibérica e no Magreb (500-1500). Actas do Simpósio Internacional sobre Castelos*. Lisboa: Colibri, p. 667-676.

COOPER, E. (2014) – *La Fortificación de España en los siglos XIII y XIV*. Madrid: Ministerio de Defensa y Marcial Pons.

CRESSIER, P. (2005) – La fortificación urbana meriní: tradición y símbolo. In *II Congreso de Castellología Ibérica*. Madrid: Asociación Española de Amigos de los Castillos, p. 717-734.

CRESSIER, P. (2013) – Prólogo. In VILLADA PAREDES, F.; GURRIARÁN, P., coords., *al-Manṣūra. La ciudad olvidada*. Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta, p. 17-21.

DUALDE SERRANO, M. (1950) – *Solidaridad espiritual de Valencia con las victorias cristianas del Salado y de Algeciras*. Valencia: Instituto Valenciano de Estudios Históricos, Institución Alfonso el Magnánimo, Diputación Provincial de Valencia.

FERNÁNDEZ CACHO, S. (1993a) – *Sociedad Civil "El Águila", Algeciras (Cádiz).* Depositado en la Delegación Provincial (Cádiz) de la Consejería de Cultura, de la Junta de Andalucía (Inédito).

FERNÁNDEZ CACHO, S. (1993b) – *Últimas intervenciones arqueológicas en Algeciras*. Depositado en la Delegación Provincial (Cádiz) de la Consejería de Cultura, de la Junta de Andalucía (Inédito).

FERNÁNDEZ, C.; TOMASSETTI, J.; BRAVO, S.; AYALA, S.; PALOMO, A.; SUÁREZ, J.; MARTÍN, A. (2010) – Excavación arqueológica preventiva en C/ Patriarca Obispo Ramón Pérez Rodriguez n.º 1 de Algeciras (Cádiz). *Anuario Arqueológico de Andalucía*, 2004.2. Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Cultura, Dirección General de Bienes Culturales, p. 66-79.

FERNÁNDEZ, C.; AYALA, S; MARTÍN; A.; TOMASSETTI, J. (2008) – *Actividad arqueológica preventiva en C/ Alexander Henderson, 50-52. Algeciras (Cádiz). Memoria definitiva*. Depositado en la Delegación Provincial (Cádiz) de la Consejería de Cultura, de la Junta de Andalucía (Inédito).

GARCÍA DEL JUNCO, F. (2011) – *Lectura arqueológica y proceso de restauración de una fortaleza medieval. El castillo de Almodóvar del Río, Córdoba (ss. VIII-XX)*. Navarra: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra.

GARCÍA PORRAS, A. (2014) – La frontera del reino nazarí de Granada. Origen y transformaciones de un asentamiento fronterizo a partir de las excavaciones en el castillo de Moclín (Granada). *Revista del Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino*, 3.ª serie, 26. Granada: Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino, p. 53-86.

GARÓFANO SÁNCHEZ, R. (2005) – *Gibraltar, sur de España y Marruecos en la Fotografía Victoriana de G. Wilson & Co*. Cádiz: Diputación provincial.

GIMÉNEZ SOLER, A. (1908) – La Corona de Aragón y Granada. *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, vol. 4: 29. Barcelona: Reial Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona, p. 271-298.

GÓMEZ BARCELÓ, J. (2013) – Cuando el Āfrāg era Ceuta la Vieja. In VILLADA, F.; GURRIARÁN DAZA, P., coords., *al-Manṣūra. La ciudad olvidada*. Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta, p. 113-133.

GÓMEZ DE AVELLANEDA SABIO, C. (2009) – Aproximación al estudio geo-arqueológico de la desembocadura del río de la Miel y su llanura aluvial: el puerto medieval, *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 39. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 127-154.

GONZÁLEZ JIMÉNEZ, M. (2004) – *Alfonso X el Sabio*. Barcelona: Ariel.

GONZÁLEZ, R.; AGUILAR, L. (2011) – *El sistema defensivo islámico de Jerez de la Frontera. Fuentes para su reconstrucción virtual*. Almería: Fundación Ibn Tufayl de estudios árabes.

GOZALBES CRAVIOTO, C. (1978) – El Afrag, un castillo merinida en Ceuta. *Castillos de España*, 83. Madrid: Asociación Española de Amigos de los Castillos, p. 55-60.

GRACIANI GARCÍA, A. (2008-2009) – Fábricas islámicas del mirador almohade de la muralla de Marchena (Sevilla). Tramos de la alcazaba y El Parque. *Laboratorio de Arte: Revista del Departamento de Historia del Arte*, 21. Sevilla: Universidad de Sevilla, Departamento de Historia del Arte, p. 13-35.

GRACIANI GARCÍA, A. (2009a) – Improntas y oquedades en fábricas históricas de tapial. Indicios constructivos. In HUERTA, S., coord., *Actas del Sexto Congreso Nacional de Historia de la Construcción*. Vol. 1. Madrid: Instituto Juan de Herrera, p. 683-692.

GRACIANI GARCÍA, A. (2009b) – La técnica del tapial en Andalucía Occidental. In SUÁREZ, A., coord., *Construir en al-Andalus*. Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Cultura, p. 111-140 (Monografías del Conjunto Monumental de la Alcazaba, 2).

GURRIARÁN DAZA, P. (2010) – Antequera, una ciudad amurallada. Análisis de las fábricas y construcción de sus defensas medievales. In *Antequera 1410-2010. Reencuentro de culturas. Catálogo de la exposición*. Antequera: Ayuntamiento de Antequera, Centro Municipal de Patrimonio Histórico, p. 63-89.

GURRIARÁN DAZA, P. (2013) – Las murallas de al-Manṣūra: Análisis constructivo. In VILLADA PAREDES, F.; GURRIARÁN DAZA, P., coords., *al-Manṣūra. La ciudad olvidada*. Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta, p. 45-61.

GURRIARÁN DAZA, P. (2014) – Las técnicas constructivas en las fortificaciones andalusíes. In SABATÉ, F.; BRUFALS, J. eds., *La ciutat medieval i Arqueologia. VI Curs Internacional d´Arqueologia Medieval*. Lleida: Pagés Editors, p. 263-292.

GURRIARÁN DAZA, P.; MÁRQUEZ, S. (s.p.) – Influencias orientales en la arquitectura meriní y nazarí. La conferencia se integra en la Jornada de Estudio de la Casa Velázquez *Circulaciones entre el Magreb y el Máshreq, Polos orientales y redes de intercambios* (Madrid, 10/01/2014).

GURRIARÁN DAZA, P.; SÁEZ RODRÍGUEZ, Á. J. (2002) – Tapial o fábricas encofradas en recintos urbanos andalusíes. In TORREMOCHA, A.; MARTÍNEZ, V., coords., *II Congreso Internacional. La ciudad en al-Andalus y el Magreb*. Granada: Fundación El Legado Andalusí, p. 561-625.

IGLESIAS, L.; LORENZO, L. (2002) – *Informe definitivo de la intervención arqueológica de urgencia en la Calle Méndez Núñez, n.º 4*. Depositado en la Delegación Provincial (Cádiz) de la Consejería de Cultura, de la Junta de Andalucía (Inédito).

JIMÉNEZ-CAMINO, R. (2002) – *Informe preliminar: Intervención arqueológica de urgencia en el solar de la calle San Antonio, n.º 21, Algeciras (Cádiz)*. Depositado en la Delegación Provincial (Cádiz) de la Consejería de Cultura, de la Junta de Andalucía (Inédito).

JIMÉNEZ-CAMINO, R. (2014) – La restauración castellana de la muralla de Algeciras a partir de los testimonios epigráficos. In *Arqueología en las Columnas de Hércules. Novedades y nuevas perspectivas de la investigación arqueológica en el Estrecho de Gibraltar. XV Jornadas de Historia de Ceuta*. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 195-222.

JIMÉNEZ-CAMINO, R.; BERNAL, D. (2007) – Redescubriendo a "Traducta": reflexiones sobre su topografía urbana y su secuencia ocupacional (ss. I-VII). *Anales de Arqueología Cordobesa*, 18. Córdoba: Universidad de Córdoba, Facultad de Filosofía y Letras, p. 157-200.

JIMÉNEZ-CAMINO, R.; BERNAL, D. (2011) – Novedades de la Traducta paleobizantina (ss. VI-VII d.C.). La secuencia de la calle Doctor Fleming, 6. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 39 (II Jornadas de Prehistoria y Arqueología del Campo de Gibraltar). Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 283-312.

JIMÉNEZ-CAMINO, R.; BERNAL, D; RODRÍGUEZ, E.; MORENO, M.; LÓPEZ, U.; PALOMO, A.; PEÑA, V.; BLANCO, E.; PERLES, B.; ANDRADES, E.; GARZÓN, E. (e.p.) – Excavación arqueológica en el Parque de las Acacias: la factoría de salazón, la necrópolis tardorromana y el cementerio castellano. In *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 49 (IV Jornadas de Arqueología y Prehistoria del Campo de Gibraltar). Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar.

JIMÉNEZ-CAMINO, R.; NAVARRO, I.; SUÁREZ; TOMASSETTI GUERRA, J. M. (2010) – De Iulia Traducta a al-Yazirat al-Hadra. La Algeciras de los siglos VI al VIII a través de la excavación arqueológica de la calle Alexander Henderson, 19-21. In *I Congreso Internacional. Espacios Urbanos en el Occidente Mediterráneo, siglos VI-VIII*. Toledo: Toletum Visigodo, p. 143-152.

JIMÉNEZ-CAMINO, R.; GURRIARÁN DAZA, P. (2006) – El recinto norte de la Algeciras medieval: dos nuevos elementos de su sistema defensivo. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 33 (I Jornadas de Arqueología del Campo de Gibraltar. Protección del Patrimonio). Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 71-94.

JIMÉNEZ-CAMINO, R.; PERLES, B.; OLIVA, Y.; TOMASSETTI GUERRA, J. M. (2012) – Una inscripción castellana relativa a la construcción de la muralla medieval de Algeciras. *Arqueología y Territorio Medieval*, 19. Jaén: Universidad de Jaén, p. 125-146.

JIMÉNEZ-CAMINO, R.; TOMASSETTI GUERRA, J. M. (2000) – *Informe preliminar de la intervención arqueológica de urgencia en el solar n.º 3-5 de la Calle San Nicolás en la Villa Vieja de Algeciras (Cádiz). Diagnóstico Previo*. Depositado en la Delegación Provincial (Cádiz) de la Consejería de Cultura, de la Junta de Andalucía (Inédito).

JIMÉNEZ-CAMINO, R.; TOMASSETTI GUERRA, J. M. (2006) – Allende el río... Sobre la ubicación de las villas de Algeciras en la Edad Media: una revisión crítica. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 33 (I Jornadas de Arqueología del Campo de Gibraltar. Protección del Patrimonio). Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 183-210.

JIMÉNEZ-CAMINO, R.; TOMASSETTI GUERRA, J. M., coords. (2008) – *Carta Arqueológica de Algeciras. Anexo Documental IV, Bienes protegidos: inmuebles y yacimientos*. Depositado en la Delegación Provincial (Cádiz) de la Consejería de Cultura, de la Junta de Andalucía (Inédito).

JÜRGENS, O. (1926) – *Spanische Städte: Ihre bauliche Entwicklung und Ausgestaltung*. Hamburg: L. Friederichsen & Co.

KISS, D. (2011) – El Castillo de Benifallim, Alicante: una aproximación desde la arqueología. *Lucentum*, XXX. Alicante: Universidad de Alicante, p. 221-244.

LÓPEZ DE COCA CASTAÑER, J. E. (1981) – El reino naṣrī de Granada. In GONZÁLEZ, M.; LÓPEZ DE COCA, J. E., dirs., *Historia de Andalucía*. Vol II (La Andalucía dividida (1031-1350)). Madrid / Barcelona: Cupsa / Planeta, p. 303-351.

LÓPEZ DE COCA CASTAÑER, J. E. (2009) – La pérdida de Algeciras y su posterior abandono. In DEL VAL, M.; MARTÍNEZ, P., coords., *Castilla y el mundo feudal. Homenaje al profesor Julio Valdeón*. Vol. II. Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Cultura y Turismo / Universidad de Valladolid, p. 87-100.

LÓPEZ MARTÍN, F. J. (2011) – *Esculturas para la guerra. La creación y evolución de la artillería hasta el s. XVII*. Madrid: Ministerio de Defensa, CSIC.

LÓPEZ MARTÍN, F. (2013) – La evolución de la artillería entre los siglos XV y XVI, con especial atención a los manuscritos de Walter de Milemete y los primeros usos de la artillería en Europa. In FERNANDES, I. C., coord., *Fortificações e Território na Península Ibérica e no Magreb (séculos VI a XVI)*. Lisboa: Edições Colibri, p. 601-617.

LÓPEZ, A.; ORIHUELA, A. (1990) – Una nueva interpretación del texto de Ibn al-Jatib sobre la Alhambra en 1362. *Cuadernos de la Alhambra*, 26. Granada: Patronato de La Alhambra y Generalife, p. 121-144.

LUQUE MARTÍNEZ, F. de (2003) – *El Castillo de Píñar: análisis estratigráfico de las estructuras en superficie*. Granada: Nakla.

MADOZ, P. (1845) – *Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de ultramar (1846-1850)*. Vol. I. Madrid: Establecimiento tipográfico de P. Madoz y L. Sagasti.

MAIER, J.; MARTÍNEZ, J. (2001) – Excavaciones arqueológicas en el sector sur de la Villa Vieja de Algeciras: aportaciones al trazado del recinto fortificado medieval. *Anuario Arqueológico de Andalucía*, 1988, III (Actividades de urgencia), vol. I. Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Cultura, Dirección General de Bienes Culturales, p. 27-31.

MALPICA CUELLO, A. (1998a) – Los castillos de época nazarí. Una primera aproximación. In MALPICA CUELLO, A., coord., *Castillos y territorio en Al-Andalus. Actas Jornadas de Arqueología Medieval*. Granada: Athos-Pérgamos, p. 246-293.

MALPICA CUELLO, A. (1998b) – Las técnicas constructivas en al-Andalus. Un debate entre la Arqueología y la Arquitectura. In VAQUERO, M. B.; PÉREZ, F. J.; DURANY, M., coords., *Técnicas agrícolas, industriais e constructivas na Idade Media: curso de verán*. Vigo: Universidade de Vigo, Servicio de Publicaciones, p. 277-336.

MALPICA CUELLO, A. (2001) – Las fortificaciones de la frontera nazarí-castellana. *PH: Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, 9: 36. Sevilla: Junta de Andalucía, Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, p. 216-224.

MALPICA CUELLO, A. (2008) – Las villas de la frontera granadina: ¿Ciudades o alquerías fortificadas? In CRESSIER, P., coord., *Castrum 8, Le château et la ville. Espaces et réseaux (VIe–XIIIe siècle)*. Madrid: Casa de Velázquez, p. 151-173 (Collection de la Casa de Velázquez, 108).

MANZANO RODRÍGUEZ, M. A. (1992) – *La intervención de los benimerines en la Península Ibérica*. Madrid: CSIC.

MANZANO RODRÍGUEZ, M. A. (1993) – Tremecén: Precisiones y problemas de un largo asedio (698-706/1299-1307). *Al-Qantara*, 14: 2. Madrid: CSIC, p. 417-439.

MANZANO RODRÍGUEZ, M. A. (2007) – Notas sobre legitimidad, hegemonía y poder político en Alandalús y el Mágreb durante los siglos XIII y XIV. *Res Publica. Revista de Historia de las Ideas Políticas*, 18. Madrid: Universidad Complutense, p. 11-33.

MANZANO RODRÍGUEZ, M. A. (2012) – La Península ibérica y el norte de África en los inicios del bajo Medievo: relaciones políticas y apuntes historiográficos. In FIERRO, M.; MARTOS, J.; MONFERRE, J. P.; VIGUERA, M. J., eds., *711-1616, de árabes a moriscos. Una parte de la Historia de España*. Córdoba: Al-Babtain Foundation, p. 67-86.

MANZANO RODRÍGUEZ, M. A. (2014) – De nuevo sobre la invasión de las meriníes en la Península Ibérica: precisiones e ideas. In BAREA, M. A.; ROMERO, M., coords., *750 aniversario de la incorporación de Jerez a la Corona de Castilla: 1264-2014*. Jerez de la Frontera: Ayuntamiento de Jerez, p. 47-63.

MARÇAIS, W.; MARÇAIS, G. (1903) – *Les Monuments arabes de Tlemcen*. Paris: Fontemoing.

MARÇAIS, G. (1927) – *Manuel d´art Musulman*. Paris: Editions Auguste Picard.

MÁRQUEZ, S.; GURRIARÁN DAZA, P. (2006) – *Cáceres: una punta de lanza almohade frente a los reinos cristianos*. Cáceres: Diario Hoy, Museo de Cáceres, Progemisa.

MÁRQUEZ, S.; GURRIARÁN DAZA, P. (2008) – Recursos formales y constructivos en la arquitectura militar almohade de al-Andalus. *Arqueología de la Arquitectura*, 5. Vitoria-Gasteiz / Madrid: Universidad del País Vasco / CSIC, p. 115-134.

MARTÍN CIVANTOS, J. M. (2004) – Proposta preliminare di sistematizzazione delle tecniche costruttive d'al-Andalus nel territorio di Ilbira-Granada (Andalusia, Spagna). *Archeologia dell'architettura*, 9. Firenze: All'insegna del Giglio, p. 207-220.

MARTÍNEZ CARRILLO, M. L. (1991) – Historicidad de los "Miraculos Romançados" de Pedro Marín (1253-1293): el territorio y la esclavitud granadinos. *Anuario de estudios medievales*, 21. Barcelona: CSIC, Institución Milá y Fontanals, Departamento de Estudios Medievales, p. 69-96.

MARTÍNEZ LILLO, S.; CRESPO, M.; MERA, A. (2012) – Destrucción y abandono de Torre Cartagena a partir de las últimas aportaciones arqueológicas. In *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 42 (III Jornadas de Prehistoria y Arqueología del Campo de Gibraltar). Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 343-369.

MESQUI, J.; FAUCHERRE, N. (2006) – L'enceinte médiévale de Césarée. *Bulletin Monumental*, 164: 1. Paris: Société Française d'archéologie, p. 83-94.

MOLINA LÓPEZ, E. (2001) – *Ibn al-Jatib*. Granada: Comares.

MORA-FIGUEROA, L. de (1996) – *Glosario de arquitectura defensiva medieval*. Cádiz: Universidad de Cádiz. Servicio de Publicaciones.

MORA-FIGUEROA, L. de (2001) – Transformaciones artilleras en la fortificación tardomedieval española. In FERNANDES, I. C., coord., *Mil Anos de Fortificações na Península Ibérica e no Magreb (500-1500). Actas do Simpósio Internacional sobre Castelos*. Lisboa: Edições Colibri, p. 651-657.

MOUSSA AOUNI, L. (2004-2005) – Fès, capitale des Mérinides. *Caetaria*, 4-5. Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 210-230.

NAVARRO, I.; TOMASSETTI GUERRA, J. M. (1999) – *Informe preliminar de la intervención arqueológica de urgencia en la Huerta del Carmen (Villa Vieja), de Algeciras*. Depositado en la Delegación Provincial (Cádiz) de la Consejería de Cultura, de la Junta de Andalucía (Inédito).

ORDUNA, G. (2005) – La *collatio externa* de los códices como procedimiento auxiliar para completar la *recensio* (Las adiciones a la *Crónica de Alfonso XI* y los capítulos iniciales de Pedro I). In ORDUNA, G.; FUNES, L.; LUCÍA, J., eds., *Fundamentos de crítica textual*, Madrid: Editorial Arco Libros, p. 273-291.

PARDO GONZÁLEZ, J. (1995) – *La fortaleza inexistente. Proyectos de Jorge Próspero de Verboom sobre Algeciras*. Algeciras: Instituto de Estudios Campogibraltareños.

PAVÓN MALDONADO, B. (1996) – Planimetría de ciudades y fortalezas árabes del norte de África. Murallas, torres y puertas. Estado de la cuestión y avances. *Cuadernos del Archivo Municipal de Ceuta*, 9. Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta, p. 17-162.

PAVÓN MALDONADO, B. (1999) – *Tratado de arquitectura hispano-musulmana. II, Ciudades y Fortalezas*. Madrid: CSIC.

PÉREZ-PETINTO Y COSTA, M. (2004) – *Historia de Algeciras*. Algeciras: Instituto de Estudios Campogibraltareños.

REDMAN, C. L. (1986) – *Qsar es-Seghir. An archaeological view of Medieval Life*. London / Orlando: Academic Press.

RODRÍGUEZ, Á. J.; GÓMEZ DE AVELLANEDA, C. (1998) – La torre de los Adalides (Algeciras, Campo de Gibraltar). *Caetaria*, 2. Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 163-178.

ROJAS GABRIEL, M. (2004) – Estrategia y guerra de posición en la Edad Media. El ejemplo de la frontera occidental de Granada. In TORO, F.; RODRÍGUEZ, J., coords., *V Estudios de frontera. Funciones de la red castral fronteriza. Homenaje a Don Juan Torres Fontes*. Jaén: Diputación Provincial de Jaén, p. 665-692.

ROJAS GABRIEL, M.; PÉREZ CASTAÑERA, M.; GARCÍA FITZ, F. (1998) – Operatividad castral granadina en la frontera occidental durante el siglo XV. In *I Congreso Internacional Fortificaciones en al-Andalus*. Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 281-294.

ROMERO DE TORRES, E. (1934) – *Catálogo Monumental de España. Provincia de Cádiz (1908-1909)*. Madrid: Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.

ROMERO PÉREZ, M. (2003) – Madinat Antiqira: una aproximación arqueológica a su recinto murado. *Mainake*, 25. Málaga: Centro de Ediciones de la Diputación de Málaga, p. 177-202.

SABIO GÓNZALEZ, R. (2003) – Villa Vieja-Villa Nueva, Villa Nueva-Villa Vieja. Una revisión arqueológica de la ciudad de Algeciras. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 29. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 273-287.

SABIO GÓNZALEZ, R. (2011) – Algunas apreciaciones en torno a los accesos de la muralla medieval de Algeciras. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 39. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 325-348.

SÁEZ RODRÍGUEZ, Á. J. (2001) – *Almenaras en el Estrecho de Gibraltar. Las torres de la costa de la Comandancia General del Campo de Gibraltar*. Algeciras: Instituto de Estudios Campogibraltareños.

SÁEZ RODRÍGUEZ, Á. J. (2007) – *Las defensas de Gibraltar (siglos XII-XVIII)*. Málaga: Sarriá.

SALADO ESCAÑO, J. B.; NAVARRO LUENGO, I. (1998) – *Informe preliminar de la excavación arqueológica de urgencia en calle San Nicolás esquina Emilio Burgos (antiguo Garaje de La Encarnación) en la Villa Vieja de Algeciras (Cádiz).* Depositado en la Delegación Provincial (Cádiz) de la Consejería de Cultura, de la Junta de Andalucía (Inédito).

SANTACANA Y MENSAYAS, E. (2006) – *Antiguo y Moderno Algeciras*. Algeciras: Instituto de Estudios Campogibraltareños.

SANTAMARÍA, A. (1980) – La reconquista de las vías marítimas. *Anuario de Estudios Medievales*, 10. Madrid: CSIC, p. 41-133.

SUÁREZ, J.; TOMASSETTI GUERRA, J. M. (2014) – *Excavación arqueológica puntual de apoyo a la restauración en las murallas medievales de la prolongación de la avenida Blas Infante de Algeciras (Cádiz). Memoria definitiva*. Depositado en la Delegación Provincial (Cádiz) de la Consejería de Cultura, de la Junta de Andalucía (Inédito).

SUÁREZ, J.; TOMASSETTI GUERRA, J. M.; JIMÉNEZ-CAMINO, R. (2006) – Algeciras altomedieval. Secuencia arqueológica al norte del río de la Miel: del siglo IX al siglo X. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 33 (I Jornadas de Arqueología del Campo de Gibraltar. Protección del Patrimonio). Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 359-390.

TAMÁS NAGY, P. (2014) – Sultans' paradise: The royal necropolis of Shāla, Rabat. *al-Masāq: Journal of the Medieval Mediterranean*, 26: 2. Abingdon: Taylor and Francis, p. 132-146.

TOMASSETTI GUERRA, J. M. (2000) – *Informe preliminar de la Intervención Arqueológica de Urgencia en el solar de la calle Buen Aire, 3. Villa Nueva de Algeciras (Cádiz)*. Depositado en la Delegación Provincial (Cádiz) de la Consejería de Cultura, de la Junta de Andalucía (Inédito).

TOMASSETTI GUERRA, J. M. (2002) – *Informe preliminar de la Intervención Arqueológica de Urgencia en el solar esquina entre las calles General Castaños 32 y José Román, en la Villa Nueva de Algeciras (Cádiz)*. Depositado en la Delegación Provincial (Cádiz) de la Consejería de Cultura, de la Junta de Andalucía (Inédito).

TOMASSETTI GUERRA, J. M. (2009) – Excavación arqueológica puntual de apoyo a la restauración de las murallas medievales en la prolongación de la Avenida Blas Infante (Algeciras, Cádiz) y noticia del hallazgo de dos epígrafes latinos en la contraescarpa de su foso. *Caetaria*, 6-7. Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 495-500.

TOMASSETTI GUERRA, J. M.; JIMÉNEZ-CAMINO, R.; FERNÁNDEZ, C.; BRAVO, S.; NAVARRO, I.; SUÁREZ, J. (2006) – El cementerio islámico del Fuerte de Santiago (Algeciras, Cádiz). Nuevas excavaciones y síntesis interpretativa. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 33 (I Jornadas de Arqueología del Campo de Gibraltar. Protección del Patrimonio). Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 147-170.

TOMASSETTI GUERRA, J. M.; JIMÉNEZ-CAMINO, R. (2012) – Cartografía Histórica de *al-Bunayya*: imágenes de la ciudad meriní de Algeciras. *Aljaranda. Revista de Estudios Tarifeños*, 84. Tarifa: Ayuntamiento de Tarifa, p. 28-47.

TOMASSETTI GUERRA, J. M.; JIMÉNEZ-CAMINO, R.; PERLES, B. (2013) – Epígrafes góticos en la muralla de al-Yazirat al-Jadra (Algeciras, España), In FERNANDES, I. C., coord., *Fortificações e Território na Península Ibérica e no Magreb (séculos VI a XVI)*. Lisboa: Edições Colibri, p. 837-843.

TOMASSETTI GUERRA, J. M.; JIMÉNEZ-CAMINO; SUÁREZ, J.; NAVARRO, I. (s.p.) – Las murallas de al-Bunayya, en la Huerta del Carmen (Algeciras). In *III Jornadas de Prehistoria y Arqueología del Campo de Gibraltar* (Los Barrios, 10-12/6/2011).

TOMASSETTI GUERRA, J. M.; SUÁREZ, J.; NAVARRO, I.; MARTÍN, A.; PALOMO, A. (e.p.) – Excavación arqueológica preventiva en c/ Alexander Henderson, 19-21. Poblamiento tardoantiguo y tardomedieval en el recinto sur de Algeciras (Cádiz)". *Anuario Arqueológico de Andalucía,* 2004.1. Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Cultura, Dirección General de Bienes Culturales, p. 159-182.

TOMASSETTI GUERRA, J. M.; SUÁREZ, J. (e.p.) – Las murallas de Alfonso XI en la Villa Vieja de Algeciras. Excavación puntual en el parque arqueológico de la Avenida Blas Infante. *Anuario Arqueológico de Andalucía*. Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Cultura, Dirección General de Bienes Culturales.

TORREMOCHA SILVA, A. (1988) – Las fortificaciones medievales de Algeciras. In RIPOLL, E., ed., *Actas del Congreso Internacional "El Estrecho de Gibraltar"*. Vol. 2. Madrid: Universidad Nacional de Educación a Distancia, p. 351-388.

TORREMOCHA SILVA, A. (1994) – *Algeciras entre la Cristiandad y el Islam. Estudio sobre el cerco y conquista de Algeciras por el rey Alfonso XI de Castilla, así como de la ciudad y sus términos hasta el final de la Edad Media*. Algeciras: Instituto de Estudios Campogibraltareños.

TORREMOCHA SILVA, A. (2001-2002) – Ciudades islámicas de nueva fundación en la orilla norte del Estrecho: Madīnat al-Fatḥ (Gibraltar) y al-Binya (Algeciras). *Estudios sobre Patrimonio, Cultura y Ciencias Medievales*, 3-4.Granada: Universidad de Granada, p. 197-225.

TORREMOCHA SILVA, A. (2004) – Fortificaciones almohades en la provincia de Cádiz. In RAMÍREZ, J.; VALOR, M.; VILLAR, J. L., coords., *Los Almohades, su patrimonio arquitectónico y arqueológico en el sur de al-Andalus*. Sevilla: Consejería de Relaciones Internacionales, p. 103-122.

TORREMOCHA SILVA, A. (2005) – Signos lapidarios hallados en las murallas meriníes de Algeciras (Cádiz). *Caetaria*, 4-5. Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 151-188.

TORREMOCHA, A.; NAVARRO, I.; SALADO, J. B. (1999) – *Al-Binya, la ciudad palatina meriní de Algeciras*. Algeciras: Ayuntamiento de Algeciras.

TORREMOCHA, A.; NAVARRO, I.; SALADO, J. B. (2000) – La puerta de Gibraltar (Algeciras): un ejemplo de ingreso adelantado de época meriní en al-Andalus. *Caetaria*, 3. Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 178-207.

TORRES BALBÁS, L. (1981) – Gibraltar, llave y guarda de España. In *Obra dispersa I. Al-Andalus*. Madrid: Instituto de España, p. 60-216 (Crónica de la España Musulmana, 2).

TORRES BALBÁS, L. (1985) – *Ciudades hispanomusulmanas*. Madrid: Instituto Hispano-Árabe de Cultura.

VIDAL CASTRO, F. (2000) – Historia política. In VIGUERA, M. J., coord., *El reino nazarí de Granada (1232-1492)*. Vol. III (Política, instituciones. Espacio y economía). Madrid: Espasa Calpe, p. 49-248.

VILLADA PAREDES, F. (2013) – al-Manṣūra: historia de una ciudad olvidada (s. XIV-XVIII). In VILLADA PAREDES, F.; GURRIARÁN DAZA, P., coords., *al-Manṣūra. La ciudad olvidada*. Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta, p. 25-41.

VILLADA PAREDES, F.; HITA RUIZ, J. M. (2000) – Ceuta durante el período mariní: estado de la cuestión y nuevas perspectivas. In CARA, L., ed., *Ciudad y territorio en al-Andalus. Segundas jornadas de arqueología medieval*. Granada: Athos-Pérgamos, p. 233-235.

ZOZAYA, J. (1998) – La fortificación islámica en la Península Ibérica: principios de sistematización. In *El castillo medieval español. La fortificación española y sus relaciones con la europea*. Madrid: Centro de Estudios Ramón Areces, p. 23-44.

UNA MEZQUITA DE BARRIO DE LA CEUTA MARINÍ

LA EXCAVACIÓN ARQUEOLÓGICA DEL PASAJE FERNÁNDEZ DE CEUTA

Fernando Villada Paredes, José Manuel Hita Ruiz

"Ceuta ha sido siempre uno de los lugares en los que las ciencias [teológicas] han fijado su sede".

(Al-Bakri, 1913, p. 203)

Con esta escueta frase afirmaba al-Bakri la notoriedad alcanzada por la ciudad del estrecho de Gibraltar en los ambientes intelectuales del Islam occidental en los siglos X-XI. En las siguientes centurias su prestigio no cesó de incrementarse de tal modo que ninguna otra población de la región resiste la comparación. Se convierte entonces en meta obligada para eruditos y sabios de al-Andalus y al-Magrib como pone de manifiesto la amplísima nómina de intelectuales que residieron y enseñaron allí, extraordinaria tanto por el número como por la relevancia de sus integrantes. En este ambiente intelectual, Ceuta fue cuna igualmente de doctos maestros (Cherif, 1996, p. 174-193; Benramdane, 2003, p. 318-344; Ferhat, 1993; Ferhat, 2002; Rodríguez, 2000).

Las enseñanzas de estos sabios se impartían sobre todo en mezquitas que, si confiamos en la cifra ofrecida por al-Ansari, superaban el millar en el momento de la conquista portuguesa (1415) (Al-Ansari, 1982-83, p. 130). Se ha puesto en duda la veracidad de esta, en opinión de muchos autores, exagerada proliferación de lugares de oración. Pero no debe olvidarse que Ceuta era en esos momentos un núcleo urbano muy extenso, con una abundante población y que rige un vasto territorio. Además, muchas de las "mezquitas" contadas por al-Ansari, no serían más que apenas una habitación privada en las que se realizaban las plegarias obligatorias. Recordemos en este sentido que él mismo subraya que muchas viviendas tenían una. Desde el punto de vista de su concreción material (dimensiones, salas, instalaciones anejas, decoración, etc.) poco tendrían en común las grandes mezquitas ceutíes, la Aljama, la de Zaklu, etc., con las pequeñas mezquitas de barrio y menos aún con estos oratorios particulares[1].

Se ha señalado también la proximidad, en ocasiones, de mezquitas y puertas o la relación entre mezquitas y cementerios (Martínez *et al.*, 2016, p. 87). Respecto a esta última vinculación cabe recordar, entre otros testimonios que podría mencionarse, el elocuente episodio de Ali ibn Hammud, cuyo cadáver fue trasladado a Ceuta por su hermano al-Qasim para recibir sepultura. Según ibn al-Jatib, sobre ese lugar se construyó una mezquita junto al Zoco del Lino (Martínez *et al.*, 2016, p. 36).

Además de las mezquitas señala al-Ansari que las rábitas y *zawiyas* eran cuarenta y siete (Al-Ansari, 1982-83, p. 132-134). Jalonan ambos litorales, el norte y el sur, y se encuentran también tanto en el interior de la ciudad como en los arrabales exteriores. También indica que las *musalla* eran seis (Al-Ansari, 1982-83, p. 147-148) y las salas de abluciones doce (Al-Ansari, 1982-83, p. 141-142). No solo al-Ansari menciona edificaciones de carácter piadoso en Ceuta. En muchos otros textos de distinto carácter, aunque de manera menos sistemática, se alude a ellas y se ofrece información de dispar naturaleza.

Pero, como ocurre en otros casos, es de la Mezquita Aljama, la más importante de todas, de la que más datos poseemos y en la que los investigadores han centrado su atención preferentemente (González, 2015b). Construida sobre una antigua iglesia, la referencia más antigua que nos ha llegado es la noticia de 924 que indica que su quibla está mal orientada. También su alminar es considerado muy antiguo. En 1017/18 se construyó su *mimbar* de doce escalones, obra de arte singular. Todavía con los hammudíes, en 1034, se edifica la *maqsura*, quizás un indicio más de la pretensión de esta dinastía de disputar la herencia califal.

Con Yusuf ibn Tasfin, ya tras la conquista almorávide, se amplía hacia el sur, en dirección al mar, quedando su nave elevada respecto a las laterales. La enajenación de varias tiendas particulares generó una disputa jurídica de gran calado en la jurisprudencia malikí sobre la licitud de expropiar bienes particulares para ampliar

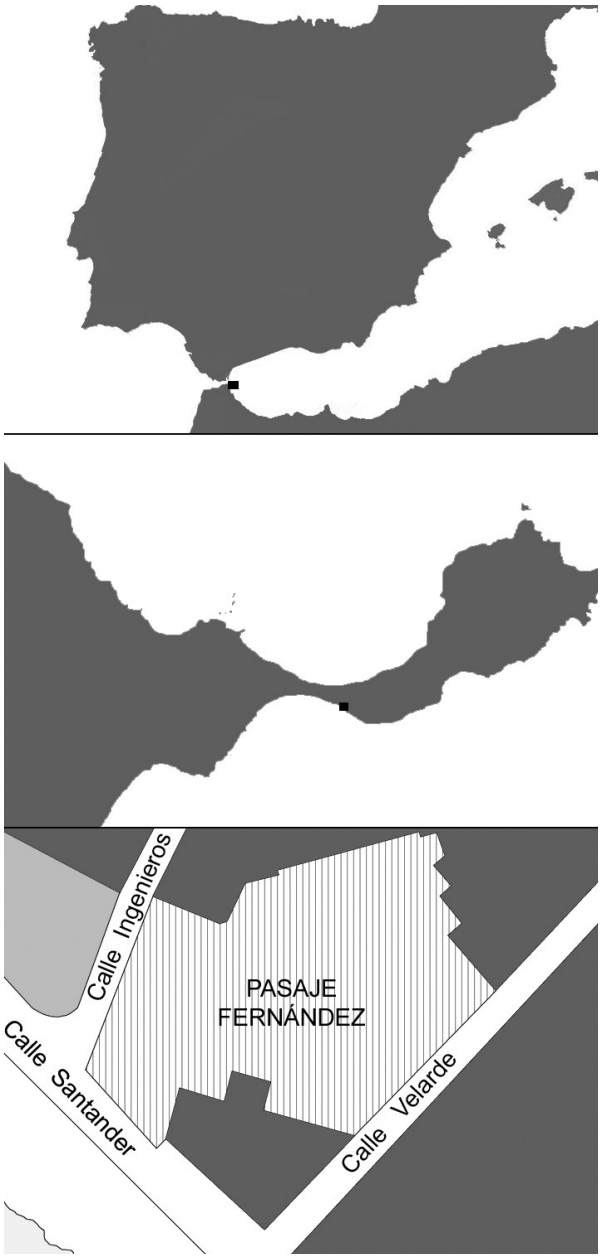
1. Sobre las mezquitas andalusíes véanse los recientes estudios de Calvo (2014), González (2015a) y González (2015b), que recogen la bibliografía esencial sobre la cuestión y en los que se analiza con detalle el estado de nuestros conocimientos sobre estas instituciones.

los recintos de culto. Una nueva ampliación, en este caso hacia el oeste, se produjo por mandato de Ali ibn Yusuf. En 1215 las obras no habían sido concluidas aún (Ferhat, 1993; Hita y Villada, 2009, p. 282-284).
En el siglo XV las cinco primitivas naves de al-Bakri se han transformado en veintidós en la descripción de al-Ansari. También del patio inicial se había pasado a dos, cada uno con su propio aljibe. Tenía dos puertas, una al Norte y otra al Sur. Frente a la meridional se situaba la sala de abluciones (*Mida´ al-Kubra*). La quibla contaba con ventanales formados por vidrios coloreados unidos con plomo. Se le ha calculado una superficie de unos 1.785 m² capaz de albergar 3.800 fieles (Gozalbes, 1995, p. 97-99).
Más allá de estas descripciones, se ha conservado un documento que detalla su régimen de uso y administración (Ferhat, 1986). Tuvo doce empleados retribuidos que aseguraban que estuviese permanentemente abierta siempre para aquéllos que deseaban rezar. Los muecines se encargaban no sólo de la llamada a la oración sino también de la limpieza. Además había guardianes que velaban por impedir la entrada de gente armada y cuidaban de que no se escupiese en su interior, de alejar a los mendigos y de mantener el orden los días de gran afluencia.
Según este documento, las puertas eran cerradas fuera de las horas de plegaria excepto tres: la de la Justicia, reservada al cadí, la de los Muertos situada al Sudeste, utilizada para los servicios funerarios y otra reservada a profesores y estudiantes. Eminentemente era un espacio religioso pero tenía también un importante papel en la educación y la cultura ya que en ella se impartían clases. Contaba con una de las mayores bibliotecas de la ciudad. Además era un espacio de legitimación política en que se leían las solemnes proclamas de los soberanos y autoridades y un lugar de encuentro social en la celebración de las festividades.
Conocemos otras mezquitas (Gozalbes, 1995, p. 105-125) entre las que destaca la de Zaklu que con sus siete naves, dos patios y su curioso alminar construido por Abu-l-Qasim al-Azafi. Era la segunda en importancia tras la Mezquita Mayor.
Pero hasta fechas muy recientes, a pesar de la intensa actividad arqueológica desarrollada en Ceuta (Hita y Villada, 2012; Villada, 2015), apenas ningún resto material de estas edificaciones había sido identificado (sobre la dificultad de la investigación arqueológica de las mezquitas véase González, 2015b). La única excepción a este panorama pueden ser los restos de tres pilares de planta cuadrada y de un aljibe localizados durante la excavación de la plaza de la Catedral que quizás formaron parte de la Mezquita Mayor (Villada *et al.*, 2009, p. 396-398). También cabe mencionar que los restos expoliados como botín tras la conquista portuguesa, algunos atribuidos a la Mezquita Mayor, son objeto de un proyecto de catalogación financiado por el Instituto de Estudios Ceutíes. Por último, mencionaremos que se estudian y catalogan desde el Museo de Ceuta en la actualidad los restos llegados a nuestros días de la *madrasa al-Yadida*, que albergaba según al-Ansari otra de las más renombradas mezquitas ceutíes.

No es difícil explicar esta aparente paradoja. Tras la conquista de 1415 buena parte de estas edificaciones fueron transformadas en templos cristianos. El paso del tiempo unido a las reformas y ampliaciones que fue preciso realizar acabaron por desdibujar las trazas de su primitivo origen. Un caso paradigmático es el de la *madrasa al-Yadida* que quedó integrada en un convento, franciscano primero, trinitario más tarde. Fue transformada, abriendo diferentes accesos, cerrando otros y transformados sus espacios para adaptarlos a las nuevas necesidades. Además, se construyo un templo y diversas dependencias anexas que acabaron por superar en tamaño a la primitiva *madrasa*, cuyos restos quedaron transformados en capilla. Finalmente, a fines del siglo XIX fue definitivamente derribada aunque se conservan parte de los elementos arquitectónicos más representativos.
En otros casos los edificios de culto medieval islámico fueron simplemente abandonados al quedar fuera de los nuevos límites asignados a la ciudad. Fueron así deteriorándose poco a poco hasta desaparecer. No fue hasta la excavación del solar del Pasaje Fernández cuando fue documentado un edificio de culto medieval islámico, de pequeñas dimensiones, inserto en la trama urbanística, lo que ha permitido conocer la realidad de una de estas edificaciones apenas mencionadas en las fuentes textuales de primera mano.
En este artículo se presenta someramente dicha excavación y sus resultados y se ofrecen las principales conclusiones extraídas de su estudio.

EL YACIMIENTO ARQUEOLÓGICO

El solar en que se desarrolló esta excavación se sitúa junto al litoral sur de la Almina, próximo a Fuente Caballos (figura 1). El nombre por el que es conocido, Pasaje Fernández, deriva de una calle, hoy desaparecida, que unía la glorieta del Teniente Reinoso con la calle Cervantes. En torno a este pasaje se formó a principios del siglo XX una pequeña barriada que subsistió hasta su derribo a inicios de la centuria actual. De planta irregular, se encuentra limitado por las calles Ingenieros, Santander y Velarde al este, sur y oeste y al norte por las traseras de las edificaciones que presentan fachada a la calle Cervantes y por esta misma calle. Ocupa una superficie aproximada de 3 200 m².
Tras el derribo de las edificaciones de planta baja allí existentes se pretendía llevar a cabo un proyecto de construcción de viviendas, garajes subterráneos (dos plantas) y zonas comunes. El estudio geotécnico indicaba la existencia de niveles de relleno antrópico entre los tres y seis metros y medio de profundidad desde la cota actual del terreno. Bajo ellos aparece la formación rocosa compuesta por micaesquistos que constituyen el terreno natural. La zona de menor potencia de rellenos antrópicos se situaba en el sector más occidental de la parcela aumentando progresivamente conforme nos desplazamos hacia el este. Estos datos permitían suponer la existencia de una antigua vaguada colmatada artificialmente para conseguir la nivelación del terreno.
Desde el punto de vista de la protección del patrimonio



1. Situación geográfica.

arqueológico (Ordenanza Reguladora de la Disciplina Urbanística de 14 de agosto de 1996, Boletín Oficial de Ceuta, extraordinario n.º 9 de 3 de septiembre de 1996) este solar fue incluido dentro de la zona 1 A, es decir dentro del máximo nivel de cautela del Apéndice de Protección del Patrimonio Arqueológico de la Ordenanza Reguladora de la Disciplina Urbanística de Ceuta. Esta catalogación corresponde a aquellos lugares en que es previsible, con bastante certeza, la existencia de restos materiales, muebles o inmuebles, susceptibles de ser estudiados con metodología arqueológica.

Los primeros indicios de ocupación humana de esta zona conocidos hasta ese momento se presumía remontaban, atendiendo a lo recogido en las fuentes textuales, a época medieval. Una presunción refrendada además tanto por diversas excavaciones arqueológicas como por recuperaciones fortuitas de materiales de esta cronología en las cercanías. Estas intervenciones indicaban además la existencia de una topografía en esos momentos más abrupta que la actual. Aunque existían algunos indicios de ocupaciones previas desde el siglo X-XI todo parecía indicar que fue aproximadamente en los siglos XIII-XIV cuando se produjo una densificación de la trama urbana, quizás consecuencia de la llegada a Ceuta de nuevos contingentes de población que huían del avance cristiano en el sur de la península Ibérica (Villada, 2013; Villada, 2016).

Además, aproximadamente en este emplazamiento, Gozalbes, siguiendo a Correa da Franca, sitúa un pequeño cementerio anexo a una *zawiya* (Gozalbes, 1995, p. 123 y 153). Apuntaba también, basándose en los hallazgos de cerámicas en las inmediaciones, la existencia en este lugar no solo de este cementerio sino también de una zona urbanizada (Gozalbes, 1995, p. 156), hipótesis que, como señalamos, quedó demostrada en distintas intervenciones arqueológicas llevadas a cabo en las cercanías. En la tabla siguiente se resumen las realizadas en los últimos veinte años[2] en muchas de las cuales fueron documentados restos arqueológicos de época medieval islámica (lámina 1).

2. Incluso antes Carlos Posac Mon y Emilio A. Fernández Sotelo habían realizado recuperaciones de materiales medievales islámicos tanto en las inmediaciones de las actuales plazas del Teniente Ruiz y España como en el solar que ocupó el Cuartel del Rey, por ejemplo.

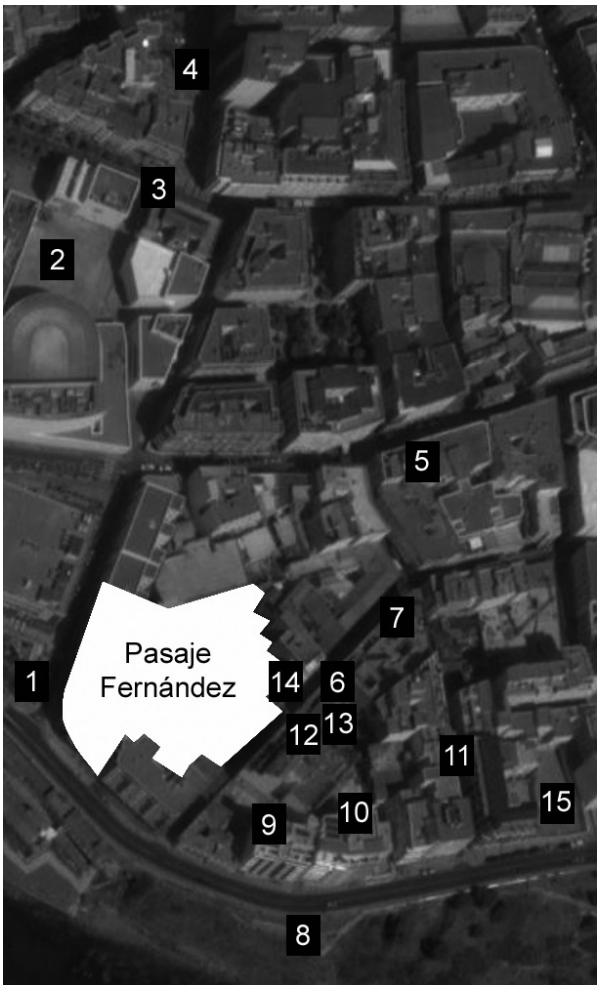


Lámina 1. Situación de las intervenciones a que se hace referencia en la tabla 1 y del solar objeto de la intervención.

TABLA 1. Intervenciones arqueológicas (CMT, control movimientos de tierras; EA, excavación arqueológica) en las inmediaciones de Pasaje Fernández.

	UBICACIÓN	TIPO	AÑO	DIRECTOR	CRONOLOGÍA	OTROS
1	Glorieta Tte. Reinoso	CMT	2008	Sonia Ayala	S. XX	
2	Manzana del Revellín	EA	1997	J.M. Hita J. M. Pérez F. Villada	S. XVIII- XX Medieval	Niveles anteriores al Cuartel del Revellín muy afectados (grandes cisternas)
3	Reforma paseo Revellín-Plaza de los Reyes	CMT	2005	L. Lorenzo I. García	S. XVIII- XX Medieval	
4	Plaza Teniente Ruiz	EA	2005	E. Aragón	S. XVIII- XX Medieval	
5	Cervantes/Marqués de Santa Cruz	EA	2006	J. Suárez	S. XVIII- XX	
6	Velarde, 26	EA	2005	C. Fernández J. Suárez	S. XX	Niveles arqueológicos destruidos por rebaje del terreno
7	Velarde, 28 / Espino, 3-5 / Amargura, 5	EA	2010	S. Ayala J. Suárez	S. XX Medieval	Silos
8	Calle Santander (desplome muralla)				Medieval	Vivienda
9	Santander, 4	EA	2012	J.M. Tomasetti J. Suárez	S. XX Medieval	Silos
10	Santander, 19	EA	2008	J. Suárez	S. XX	
11	Espino	CMT	2004	F. Villada	Medieval	Silo
12	Velarde 16-20	EA	2007	S. Ayala	S. XX Medieval	Silo Enterramiento
13	Velarde 14	EA	2007	A.M. Escarcena	S. XX	
14	Velarde 7	EA	2005	A.M. Escarcena J. Suárez	S. XX Medieval	Niveles medievales excavados parcialmente
15	Recinto Sur, edif. Guill	EA	2016	J. Suárez C. Fernández	S. XX Medieval	Silos

Tras la conquista portuguesa de 1415 las necesidades defensivas obligaron a reducir el perímetro de la población, muy inferior en número de habitantes. Esta decisión quedó plasmada de forma oficial en la orden dictada por el rey D. Manuel I a inicios del siglo XVI que circunscribía la ciudad a la zona del Istmo. La Almina quedó entonces abandonada o utilizada como zona de cultivo y forrajeo para asegurar el abastecimiento de la población.

La reocupación de la Almina a partir del siglo XVIII fue consecuencia del intenso bombardeo sufrido por la Ciudad, así fue denominado el Istmo por los portugueses, durante el cerco de Mulay Ismail (1694-1727). Las autoridades locales trasladaron entonces allí su residencia y también la población buscó refugio lejos del Istmo, muy castigado por los ataques enemigos. No obstante, la zona sur de la Almina permaneció libre de construcciones o al menos con instalaciones de carácter militar que ocuparon algunos puntos quedando el resto como espacios libres.

La abundante cartografía conservada, mencionaremos únicamente algunos ejemplos, refleja fielmente este proceso. El grabado de Ceuta incluido en *Civitates Orbis Terrarum* (Braun y Hogenberg, 1572), una imagen que corresponde a la primera mitad del siglo XVI, permite observar la Almina despoblada con algunos edificios islámicos en un avanzado proceso de ruina (lámina 2).



Lámina 2. Ceuta (Braun y Hogenberg, 1572). © The Hebrew University of Jerusalem.

Durante el siglo XVII, por ejemplo en el plano levantado por Pedro Texeira (2002 [1634]) (lámina 3) o en el conservado en el Archivo General de Simancas (MPD, XII-078) con el título "*Dessenho da cidade e fortaleza de Cejta com descripçao da terra da Almina e da do Campo de Berberia*" (1643) (lámina 4), apenas se señalan edificaciones en esta área. La situación apenas se había modificado a fines de este siglo como puede observarse en el plano conservado en la British Library (Maps CC.5.a.561), "*A plan of the famous town and fortress of Ceuta*" de Thomas Bowles (lámina 5) o en el incluido en el "*Livro de varias plantas deste Reino e de Castela*" de Joao Tomas Correia (BNP, D.A. 7 A., fl. 58) (lámina 6), en el que únicamente se señala una "Fonte da Marina" en las inmediaciones del lugar en que se desarrolló la excavación.
En la centuria posterior se observa la progresiva ocupación de esta área si bien de forma puntual dejando numerosos espacios dedicados a huertas. Así, Felipe de Tortosa en 1726 (lámina 7) únicamente dibuja unas construcciones que denomina Caballerizas y junto a ellas un pequeño recinto marcado con cruces. Se trata posiblemente de un cementerio. Esta identificación es confirmada en un plano también del Archivo de Simancas (MPD, I-027) que cita expresamente este camposanto (lámina 8). En 1759, Esteban Panón en su "Plano de Ceuta" (BNE, MR/42/381) señala en este mismo lugar un espacio marcado con una cruz del que puede deducirse la continuidad de este espacio cementerial (lámina 9).
A partir de la segunda mitad del siglo XVIII y en el XIX la zona va ocupándose progresivamente por edificaciones, en su mayor parte de carácter militar, aunque manteniéndose amplios espacios libres. Ya a principios del siglo XX el lugar es ocupado por un conjunto de viviendas de una sola planta articuladas en torno al pasaje Fernández.

INTERVENCIONES ARQUEOLÓGICAS Y DE CONSERVACIÓN

Con carácter previo a la ejecución del proyecto edificatorio y en cumplimiento con lo dispuesto por la legislación vigente se desarrollaron diversas excavaciones arqueológicas a fin de confirmar la posible existencia de niveles arqueológicos y determinar su cronología, características e interés. Con ello se pretendía definir las medidas cautelares necesarias para su preservación. Además, una vez puestas al descubierto diversas estructuras de cronología medieval islámica que se decidieron fuesen conservadas, se efectuó una nueva intervención restauradora con objeto de consolidarlas y protegerlas para asegurar su preservación.



Lámina 3. Ceuta (Texeira, 2002 [1634]). © Österreichische Nationalbibliothek.



Lámina 4. Ceuta en 1643 (AGS, MPD, XII-078). © Archivo General de Simancas.



Lámina 5. *A plan of the famous town & fortres of Ceuta*, Thomas Bowles (BL, Maps CC.5.a.561). © British Library.

Sondeos arqueológicos (octubre 2008)

Bajo la dirección de José Suárez Padilla se efectuaron quince sondeos estratigráficos con medios mecánicos que cubrían la práctica totalidad de la parcela. El principal objetivo de esta intervención era determinar la posible existencia y el grado de conservación de los niveles arqueológicos en el solar (figura 2).

El movimiento de tierras fue controlado en todo momento por el arqueólogo director de la intervención, examinándose y documentándose todos los perfiles. El alcance de la maquinaria empleada estaba limitado a tres metros de profundidad respecto a la cota de superficie. En la zona este del solar, donde la potencia de rellenos antrópicos era mayor, no se alcanzaron los niveles del terreno natural. Por ello, tras comprobar la inexistencia en este punto de niveles arqueológicos en los primeros metros de rellenos se procedió a realizar un

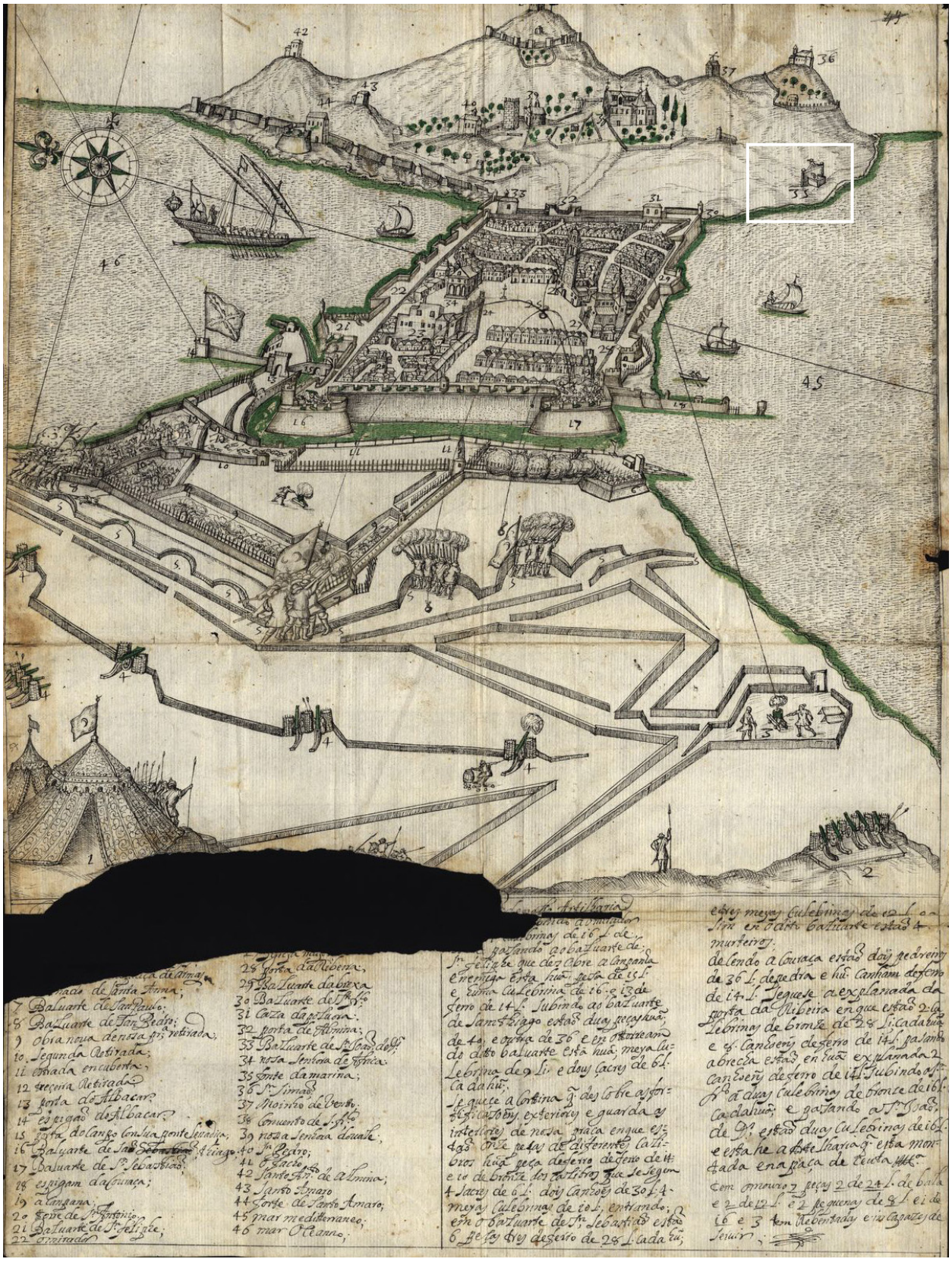


Lámina 6. ***Livro de varias plantas deste Reino e de Castela*****, de Joao Tomas Correia (BNP, D.A. 7 A., fl. 58). © Biblioteca Nacional de Portugal.**

vaciado controlado de tierras de un área de 10 m² para poder así alcanzar una mayor profundidad. La secuencia cronoestratigráfica documentada fue la siguiente:

· Niveles geológicos. Su aparición se produjo a mayor profundidad en el sector oriental de la parcela, confirmando lo indicado en los sondeos geotécnicos.

· Periodo medieval islámico. Ningún dato permite apuntar una ocupación anterior al periodo islámico. Esta fase medieval fue detectada únicamente en el sector oriental (aproximadamente a una cota de seis metros de profundidad medidos desde la superficie del terreno). Se documentaron diversas estructuras

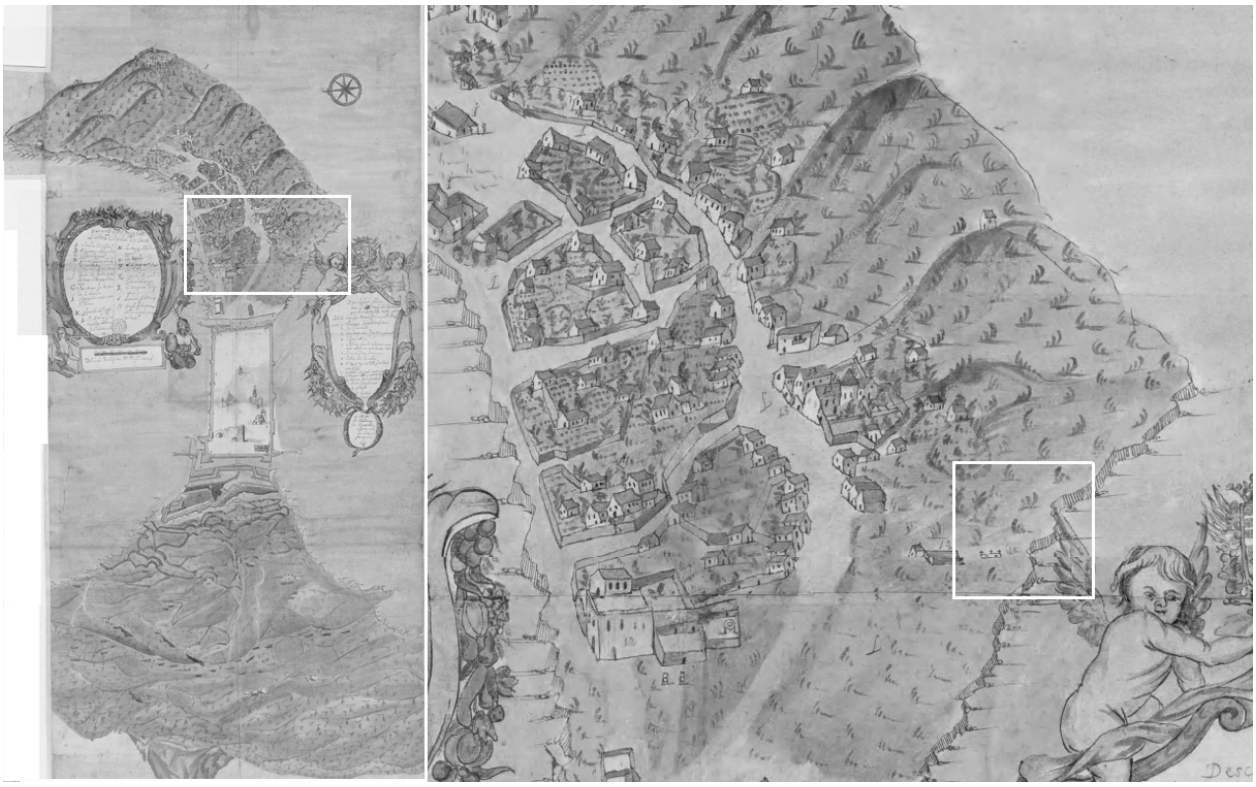


Lámina 7. Ceuta, de Phelipe Tortosa, 1726 (BNF, CPL: GE,SH18, PF108,DIV3,P6). © Bibliothèque Nationale de France.

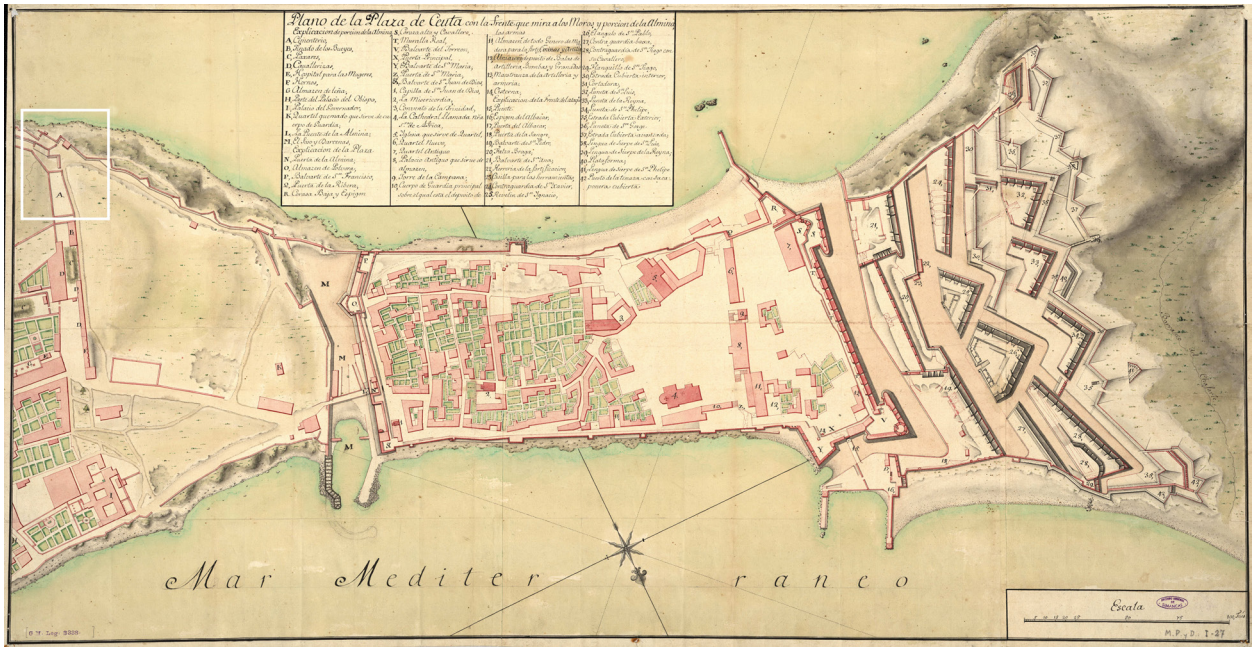


Lámina 8. Plano de la Plaza de Ceuta (AGS, MPD, I-027). © Archivo General de Simancas.

abandonándose a techo de las mismas la excavación con medios mecánicos ante el riesgo de que pudiesen verse afectadas. En la zona occidental del solar, en la parte alta de la loma que formaba la vaguada, habían desaparecido prácticamente las estructuras de este periodo por el rebaje y posterior ocupación del terreno en centurias posteriores.

· Siglos XV-XVIII. Se detecta una fase de amortización de las estructuras medievales caracterizada por niveles deposicionales con abundantes gravas en los que apenas pudo ser recuperado ningún material mueble. Corresponde al periodo de abandono de la Almina tras la conquista portuguesa.

· Siglo XVIII. En el área occidental de la parcela se documentó un cementerio, señalado como hemos indicado antes en la cartografía existente.

· Siglos XIX-XX. Marcado por la progresiva reocupación de este sector de la Almina. Se conservan restos de cimentaciones de diversas edificaciones así como algún material mueble asociado a las mismas.

Ante esta situación se estimó conveniente llevar a cabo una nueva intervención arqueológica con medios manuales que comenzó con la excavación de la necrópolis documentada en el sector occidental de la parcela.

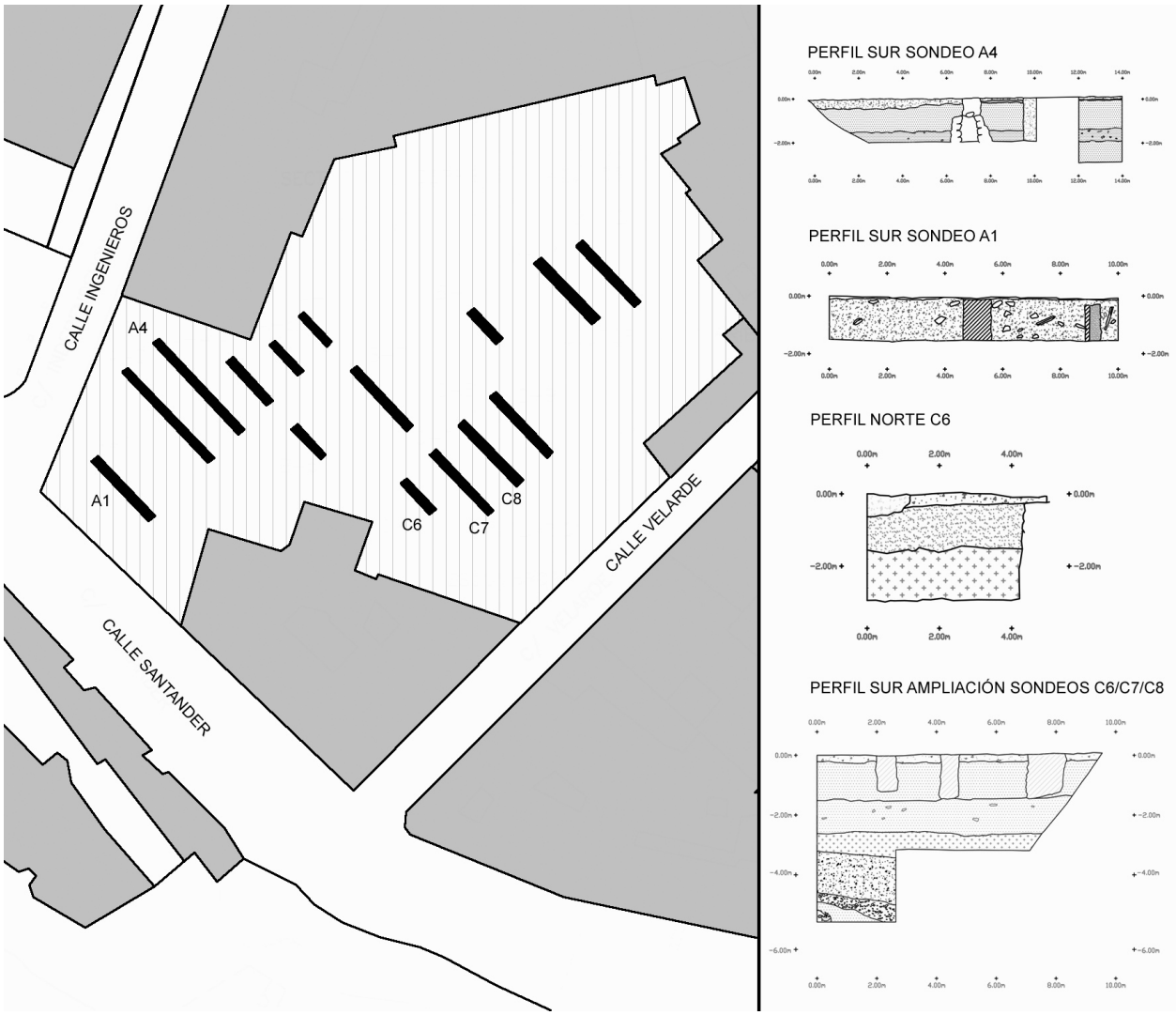
Excavación del cementerio del siglo XVIII (noviembre 2008-febrero 2009)

Los trabajos se centraron en el sector occidental y fueron dirigidos por J. Suárez Padilla. Se efectuaron nueve catas con una extensión aproximada de 300 m² excavándose un total de cuarenta complejos funerarios, con inhumaciones múltiples y apresuradas (lámina 10).
Fueron recuperados, además de restos esqueléticos, diversas piezas cerámicas, objetos metálicos y un colgante con forma de corazón en cristal de roca con una miniatura insertada, posiblemente de San Antonio. Su cronología se estableció en la primera mitad del siglo XVIII. El estudio antropológico de los restos exhumados fue realizado por Alfonso Palomo Laburu.

Se estudiaron cuarenta y tres individuos, todos varones. Su estatura media era de 1,64 m con un máximo de 1,70 m y un mínimo de 1,60 m y pueden considerarse de complexión normal. Fallecieron, salvo uno, en edad adulta joven (30-35 años) o superior. Entre las principales patologías documentadas destaca la presencia de hernias discales en nueve individuos, diversas afecciones bucales (cinco casos de retracción alveolar, tres afecciones periodontales de otro tipo, cuatro infecciones con pérdida de masa ósea, diez de hipoplasia del esmalte) y la presencia de caries. Otras lesiones significativas son un caso de sacro con espina bífida incompleta, seis individuos con patologías infecciosas y una posible lesión por hundimiento de la corteza craneal de origen traumático.
Este sesgo en la muestra estudiada, especialmente en cuanto al sexo y edad de fallecimiento, tan alejado de los patrones demográficos propios de esos momentos, unido al tipo de inhumaciones efectuadas permite relacionarlos con los acontecimientos bélicos y las epidemias que vivió Ceuta en esa centuria.



Lámina 9. Ceuta (detalle), de Esteban Panón, 1759 (BNE, MR/42/381). © Biblioteca Nacional de España.



2. Distribución de sondeos y dibujo de perfiles.

Excavación arqueológica en el sector este (febrero-abril 2009)

Dirigida por J. Suárez Padilla se centró en el sector oriental de la parcela, en el lugar en que fueron descubiertas las estructuras medievales islámicas. Tras retirar los niveles estériles desde un punto de vista arqueológico, pudo ser excavada una superficie de unos 100 m² aproximadamente. La cota de aparición de las estructuras se encontraba a una profundidad de aproximadamente 5,5 m respecto a la superficie del terreno.
El espacio fue acondicionado en época medieval islámica para permitir la construcción en la pronunciada ladera mediante la formación de terrazas. En la más baja se documentó un edificio de planta rectangular con una hornacina precedido por un patio. Fue interpretado como un oratorio en el que se apreciaban diversos procesos de reforma (lámina 11). A ambos lados y también en la terraza superior se observan varias estructuras murarias que no llegaron a ser excavadas en su totalidad pero indicaban que el oratorio se encontraba integrado en un conjunto de construcciones coetáneas.
En su exterior se documentó una inhumación islámica.

Primera ampliación de la excavación arqueológica en el sector este (junio-agosto 2009)

El interés de los resultados de la excavación previa motivó la ampliación del área investigada. En esta ocasión la dirección de la intervención fue asumida por Fernando Villada Paredes integrándose en el equipo técnico los arqueólogos Sonia Ayala Lozano y José Suárez Padilla (lámina 12). El área excavada se aumentó hasta alcanzar una extensión aproximada de 300 m². Al sur y norte del oratorio pudo comprobarse la existencia de nuevas edificaciones, peor conservadas las septentrionales. Al oeste se abría una calle de considerable anchura y al otro lado de la misma eran visibles nuevas estructuras.
Además, próximas a la inhumación detectada en la campaña anterior, se localizaron otras dos de similares características. De las tres se llevó a cabo un estudio antropológico por A. Palomo Laburu. Dos fueron los principales resultados obtenidos de esta excavación. De una parte, la confirmación de que el oratorio se encontraba inscrito en una trama urbana en general bien conservada y de cierta complejidad. De otra, que la ocupación del lugar había comenzado en época altomedieval (siglos IX-X) como atestigua una fosa localizada al norte del



Lámina 10. Dos de los complejos funerarios excavados en el cementerio del siglo XVIII. A la izquierda, inhumación individual. A la derecha, inhumación doble con ambos individuos dispuestos en sentido contrario. © ARQUEOTECTURA S.L.



Lámina 11. Edificio A (oratorio) durante la excavación de 2009. © ARQUEOTECTURA S.L.



Lámina 12. Vista general de la excavación de 2009.

oratorio, pero que la urbanización y adecuación de este espacio se produjo en época almohade continuando en uso hasta la conquista portuguesa de 1415.
Pudo además conocerse que las estructuras se prolongaban hacia zonas no excavadas. El interés de los restos exhumados, su excelente estado de conservación y su singularidad hizo proponer al director de la intervención la conservación *in situ* de un área con una extensión aproximada de 900 m^2, su adecuación para la visita pública y la continuidad de las excavaciones.
Dicha propuesta fue elevada a la Comisión de Patrimonio Cultural de la Ciudad Autónoma de Ceuta que la aprobó en su sesión de 1 de marzo de 2010.

Segunda ampliación de la excavación arqueológica en el sector este (abril-agosto 2010)

Dirigida por Fernando Villada Paredes contó con la participación en el equipo técnico de José Manuel Vargas Girón y Macarena Lara Medina (lámina 13). Como resultado de esta excavación se documentó una nueva vivienda que conservaba la planta completa al sur del oratorio, sendos adarves que alcanzaban la calle principal puesta al descubierto en campañas anteriores, así como diversas estructuras en peor estado de conservación que se prolongaban hasta las medianerías de los edificios colindantes a la parcela. Fue excavada también la terraza superior en la que se documentaron nuevas edificaciones si bien en mal estado de conservación. Junto a los anteriores enterramientos se localizaron otros seis.

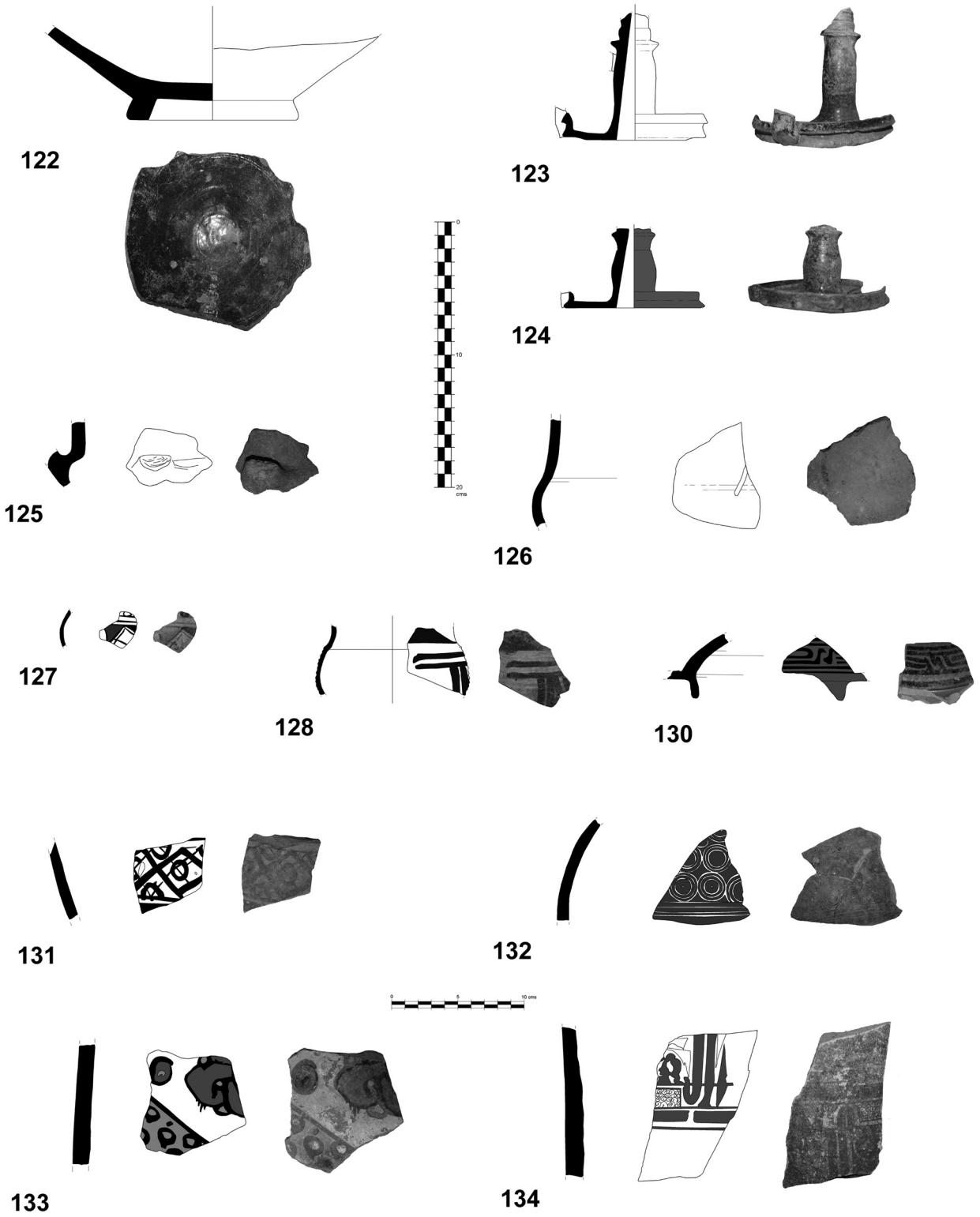
Consolidación de las estructuras y posterior enterramiento para su protección (septiembre 2010)

La decisión de conservar in situ una parte importante de las estructuras documentadas y el interés por continuar el proyecto edificatorio propuesto inicialmente hicieron preciso la ejecución de una campaña de consolidación y protección.
Se juzgó lo más conveniente enterrar las estructuras puestas al descubierto para evitar que se viesen afectadas por los trabajos de edificación previstos. Como indicamos, previamente se consolidaron muros y suelos, se protegieron adecuadamente y se realizó el enterramiento de forma contralada para evitar daños. Los trabajos fueron llevados a cabo por la empresa Quibla Restaura.

Inventario y catalogación de objetos muebles recuperados (diciembre 2010-abril 2011)

Las intervenciones llevadas a cabo permitieron recuperar un gran volumen de materiales que era necesario inventariar y catalogar. Estos trabajos se realizaron en 2010 bajo la dirección de Fernando Villada Paredes y fueron coordinados por Macarena Lara Medina y Lourdes Lorenzo Martínez. Se inventariaron 125 cajas de materiales arqueológicos y fueron seleccionadas para su catalogación 347 piezas (figura 3).

UE 11006



3. Materiales arqueológicos seleccionados de una de las unidades estratigráficas. © FIGLINA S.R.L.



Lámina 13. Vista general de la excavación a su conclusión. © FIGLINA S.R.L.

CALLES Y EDIFICIOS

Las estructuras medievales identificadas en Pasaje Fernández se disponían en dos terrazas situadas en el sector oriental del yacimiento. Se identificaron tres calles (CP1, CS2 y CS3), siete edificaciones (A, B, C, D, E, F y G) en distinto estado de conservación, y una necrópolis (M) (figura 4).

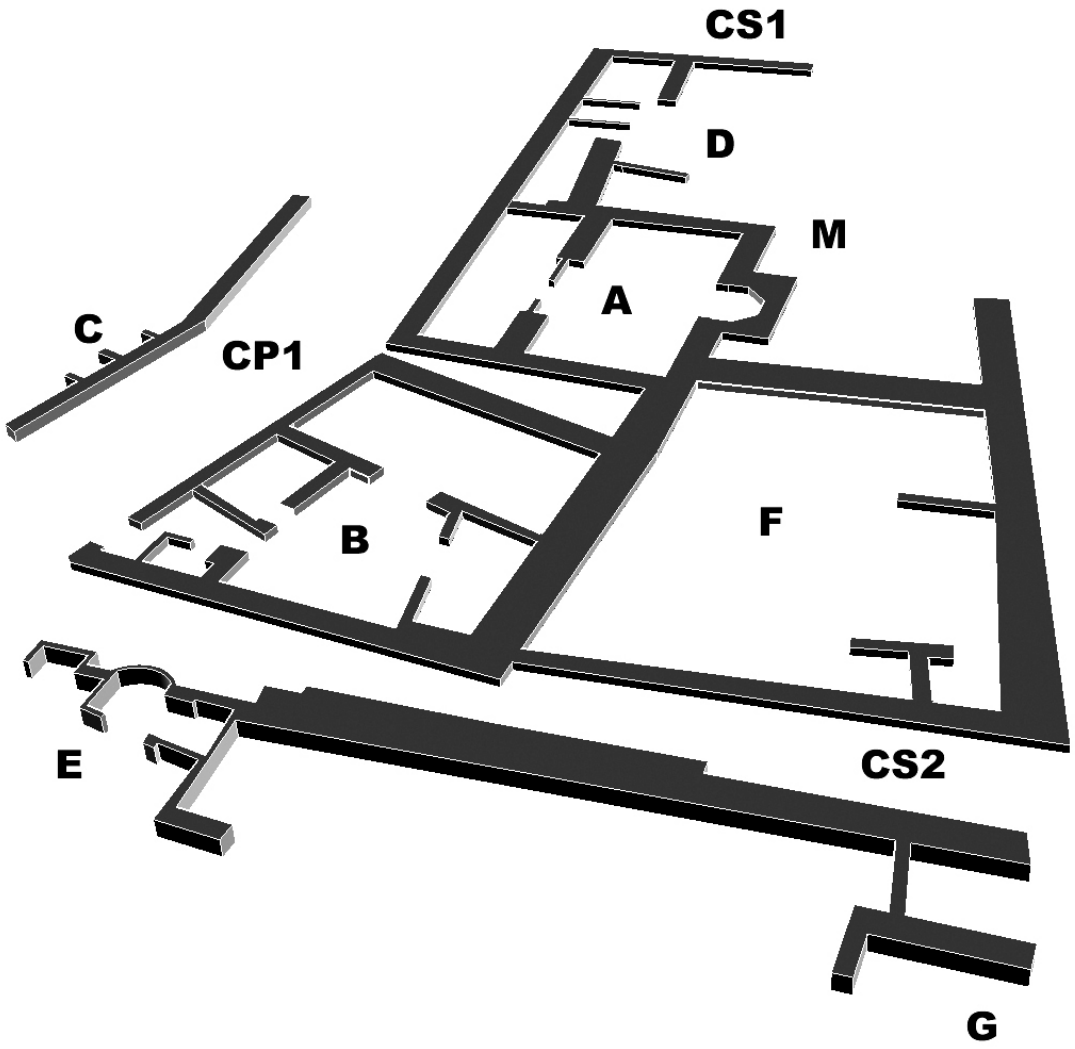
Ejes viarios

Los edificios documentados se levantan sobre laderas de acusada pendiente previamente aterrazadas. En el punto más bajo de esta vaguada, aproximadamente a 7,80 m sobre el nivel del mar, se dispuso la calle principal (CP1) que discurre en sentido norte-sur. Es sensiblemente horizontal aunque con un ligero descenso, aproximadamente el 3% de pendiente, conforme nos aproximamos al sur.

Esta calle tiene un trazado rectilíneo con un ligero quiebro hacia el SW a la altura del espacio situado entre los edificios A y B. Su anchura es de 4 m, la mayor de las documentadas hasta el momento en Ceuta[3], lo que permite considerarla uno de los ejes viarios más importantes de toda la ciudad. Se excavó en una longitud que superaba los 25 m de desarrollo si bien se prolongaba tanto hacia el sur como hacia el norte (lámina 14).

La realización de distintos sondeos estratigráficos permitió documentar varios niveles de uso formados por progresivas aportaciones de tierras apisonadas cuidadosamente, sensiblemente horizontales, que hicieron elevar paulatinamente su cota. Las calles ceutíes de este periodo suelen presentar un piso formado por grandes y medianas piedras (Villada, 2015b). En el caso de la calle principal (CP1) no es así, al menos en su fase de abandono, aunque el sondeo estratigráfico realizado junto a la puerta del oratorio (edificio A) permitió localizar en su nivel inferior una serie de grandes piedras quizás correspondientes a su primitiva pavimentación. Bajo el eje de esta calle discurre una conducción, en parte colmatada y parcialmente anegada en el momento de su excavación. Tiene una anchura máxima

3. Al margen de esta, las tres calles de mayores dimensiones localizadas hasta el momento en Ceuta son dos de 1,40 m de ancho en Huerta Rufino y Brull y otra de 2,10 también en Huerta Rufino. Sobre las calles ceutíes del periodo medieval islámico véase Villada, 2015b.



4. Croquis de situación de las diferentes edificaciones excavadas.

de 1,40 m y una altura en el momento de su excavación que oscila entre 0,70 y 1,40 m. Por sus dimensiones debió tratarse de una de las principales arterias de evacuación de aguas sucias de la ciudad que conduciría estas para su vertido al mar en el litoral sur (lámina 15). Sus paredes están levantadas con sólidos muros de mampostería regularizada con hiladas de ladrillos. En ellos se abren varios orificios rectangulares realizados con ladrillos y piedras que sirven de desagüe a diversas atarjeas. Sobre estos muros se realizó una bóveda de ladrillos, reforzada al menos por un arco construido en piedra, que sirve de cubierta (lámina 16).

En sentido perpendicular a la calle principal, es decir en dirección este-oeste, se documentaron otras dos (CS1, CS2) de menor importancia, ambas con un acusado desnivel. Su anchura es de aproximadamente 1,40 m aunque se detectan puntos en que se estrechan debido a su ocupación parcial por las edificaciones colindantes. Bajo ellas discurren atarjeas, construidas con ladrillos y cubiertas con lajas de piedras, que recogen las aguas residuales de las construcciones contiguas y las llevan a la conducción que discurre bajo la calle principal.

Las fuentes textuales advierten la existencia de una jerarquía de calles que, como vemos, es atestiguada por la investigación arqueológica[4].

Terraza inferior

Las edificaciones de esta terraza son, en términos generales, las mejor conservadas del conjunto debido a su ubicación en la zona más baja del yacimiento en época medieval (la cota del terreno en el momento de iniciar las intervenciones oscilaba entre los 15 y 16 m sobre el nivel del mar mientras que la cota media de esta terraza se sitúa aproximadamente a 7-8).

Las edificaciones del lado oeste de la calle principal

Solo fueron excavadas parcialmente por lo que no contamos con plantas completas dificultándose en consecuencia su interpretación. El muro perimetral que delimita el lado oeste de la calle presenta dos tramos. El primero (M64/M65) tiene una longitud de algo más de

4. Por ejemplo, al-Ansari, que dice que Ceuta tiene doscientas cincuenta, al referirse a la calle Ibn Isa, una de las más importantes, indica que es espaciosa y que a ella desembocan otras callejuelas de menor entidad (Al-Ansari, 1982-83, p. 135).



Lámina 14. Calle principal CP1. © FIGLINA S.R.L.

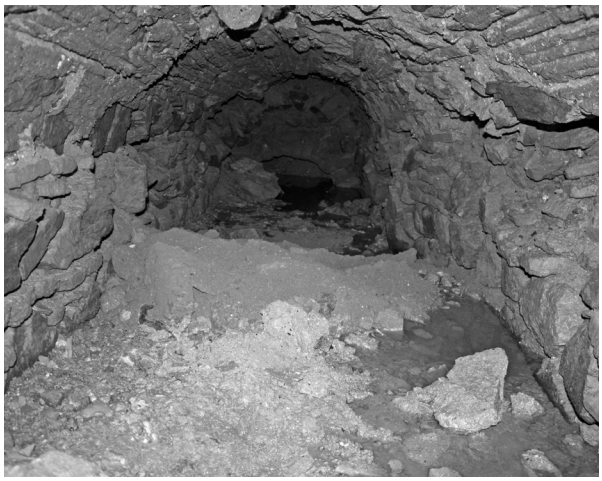


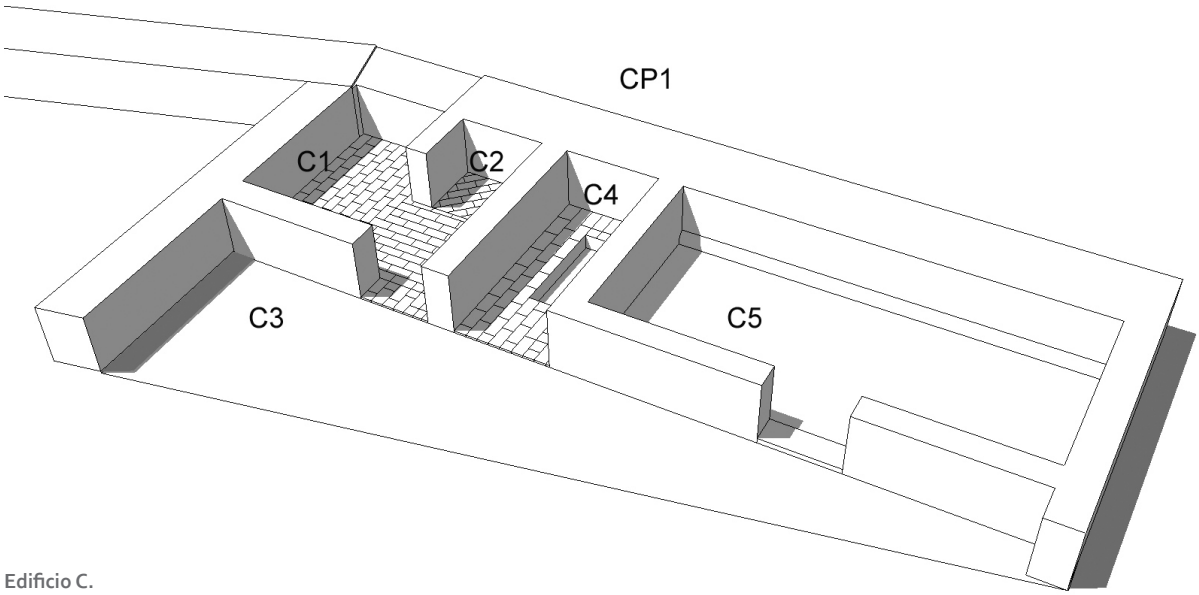
Lámina 15.Conducción de aguas sucias bajo la calle principal CP1. © FIGLINA S.R.L.



Lámina 16. Conducción de aguas sucias bajo la calle principal CP1. © FIGLINA S.R.L.

10 m y una anchura máxima de 50 cm. Está construido con hiladas piedras de mediano tamaño tomadas con mortero y regularizadas con ladrillos. Estaba enfoscado y enlucido en el tramo visible que daba a la calle. En su extremo norte parece identificarse un vano cegado que permitiría el acceso al interior de una edificación que no fue excavada. Presenta un quiebro en su trazado.
En este punto existe otro vano, posteriormente tapiado, que daba acceso al edificio (que hemos denominado C). Frente a esta entrada se observa una construcción de ladrillos, quizás un escalón de acceso posteriormente amortizado por la subida de nivel de la cota de calle.

Edificio C (Vivienda) (figura 5)
Fue localizado y excavado parcialmente en la intervención realizada entre junio y agosto de 2009 identificándose entonces tres habitaciones. El acceso desde CP1 se encontraba cegado como ya indicamos. A continuación encontramos el zaguán (C1) que presentaba la habitual planta acodada. Tenía el suelo pavimentado con ladrillos, casi totalmente perdido, a una cota de 7,25 m. sobre el nivel del mar. Un estrecho muro perpendicular a la jamba de la puerta de acceso cegada, construido con



5. Edificio C.

ladrillo, delimitaba un pequeño espacio (C2) dentro del zaguán, de apenas 1,10 m de anchura. Presenta también un pavimento de ladrillos pero aparejado aquí en diagonal y con sus paredes enlucidas. Desconocemos la funcionalidad precisa de este espacio aunque podemos interpretarlo como un área reservada dentro del mismo vestíbulo. El zaguán conducía a un patio (C3), excavado únicamente solo en parte, solado con un pavimento de cal (quizás restos de la solería expoliada o incluso de una alberca o estanque).

En 2010 se amplió la excavación hacia el sur (lámina 17). Se documentó entonces otra habitación (C4), de poco más de un metro de anchura, contigua al zaguán (C1). Los muros que la delimitan a norte y sur están construidos con ladrillos y enfoscados, ambos de 30 cm de anchura. El que cierra esta habitación al sur es el perimetral (M65). Se localizó en esta estancia una atarjea para evacuación de aguas sucias bajo un suelo pavimentado de ladrillos. Fue interpretada como una letrina.

Más al sur y contigua a la letrina (C4) se identificó una nueva habitación (C5) junto a la precedente (C4) y de mayores dimensiones. Su pared este, que corresponde con el muro perimetral de la vivienda, estaba enlucida al interior y presentaba un engrosamiento en su parte inferior. Al norte está delimitada por el muro medianero con la letrina. No pudo determinarse el uso a que estaba destinada aunque todo parece indicar que se trata de una de las salas construidas alrededor del patio.

Más al sur del edificio C el muro perimetral se interrumpe. Quizás se trate del acceso a una calle o a una vivienda. Después de este punto volvemos a encontrar nuevamente un tramo de muro perimetral que delimita la calle principal (CP1), pero retranqueado respecto al precedente. La fábrica es la ya descrita (hiladas de mampuestos regularizadas con ladrillos) aunque su factura parece menos cuidada.



Lámina 17. Edificio C. © FIGLINA S.R.L.

El único edificio excavado en este sector (C) puede interpretarse como una vivienda que responde a las características generales (entrada acodada, patio central abierto y crujías construidas alrededor, etc.) de los espacios domésticos ceutíes bajomedievales.

El espacio excavado ha sido muy reducido y esto obliga a ser prudentes en las conclusiones. No obstante, el material recuperado permite confirmar que estas edificaciones fueron amortizadas tras la conquista portuguesa. El momento de su construcción es más difícil de determinar pero debe ponerse en relación con el del resto de las edificaciones documentadas, es decir, algún momento del siglo XIII o incluso de la centuria posterior. Se han documentado también diversas refacciones y reparaciones de suelos y muros, en parte quizás relacionadas con el aumento de cota de la calle, que indican un periodo de ocupación relativamente amplio. De otro lado, cabe señalar que lo excavado indica la continuidad del barrio en dirección oeste aunque progresivamente en peor estado de conservación.

Las edificaciones del lado este de la calle principal

Al otro lado de la calle se documentaron cuatro edificaciones distintas (A, B, D y E) así como dos calles secundarias (CS1 y CS2) de trazado básicamente perpendicular a la calle principal (CP1). Los edificios A y D son contiguos entre sí, el D al norte y a continuación el A al sur. Continuando en esta misma dirección y separado por un espacio posiblemente a cielo abierto con un único acceso desde la calle principal, encontramos el edificio B que linda al sur con la calle CS2. Al otro lado de esta calle se levanta el edificio E. Los describiremos de norte a sur.

Edificio D

El edificio D limita al norte con la calle secundaria CS1, al oeste con la calle principal CP1, al sur, con el edificio A. Tiene planta rectangular de aproximadamente 11 m de longitud y 6 m de anchura estimada (la zona este se ha perdido casi por completo) (lámina 18). Fue excavado parcialmente en 2009 ampliándose el área investigada en 2010.

El muro perimetral norte (M45), de aspecto bastante tosco, se construye con mampuestos de piedras careadas de mediano tamaño regularizadas por hiladas de ladrillos. Tiene 50 cm de anchura. El muro perimetral oeste (M44), de similar anchura y aparejo, presenta signos evidentes de haber sufrido reparaciones y refacciones de diversa naturaleza. Por ejemplo, parece distinguirse una primitiva entrada en su extremo norte y otra en su extremo sur, justo en la confluencia con el edificio A, posiblemente un primitivo acceso al edificio A (*vide infra*). También se identificó un resto de otro muro perpendicular amortizado e integrado en M44.

En su interior se han identificado estructuras murarias de diferente entidad que forman diversas habitaciones que sufrieron también notables modificaciones que alteraron su planimetría original.

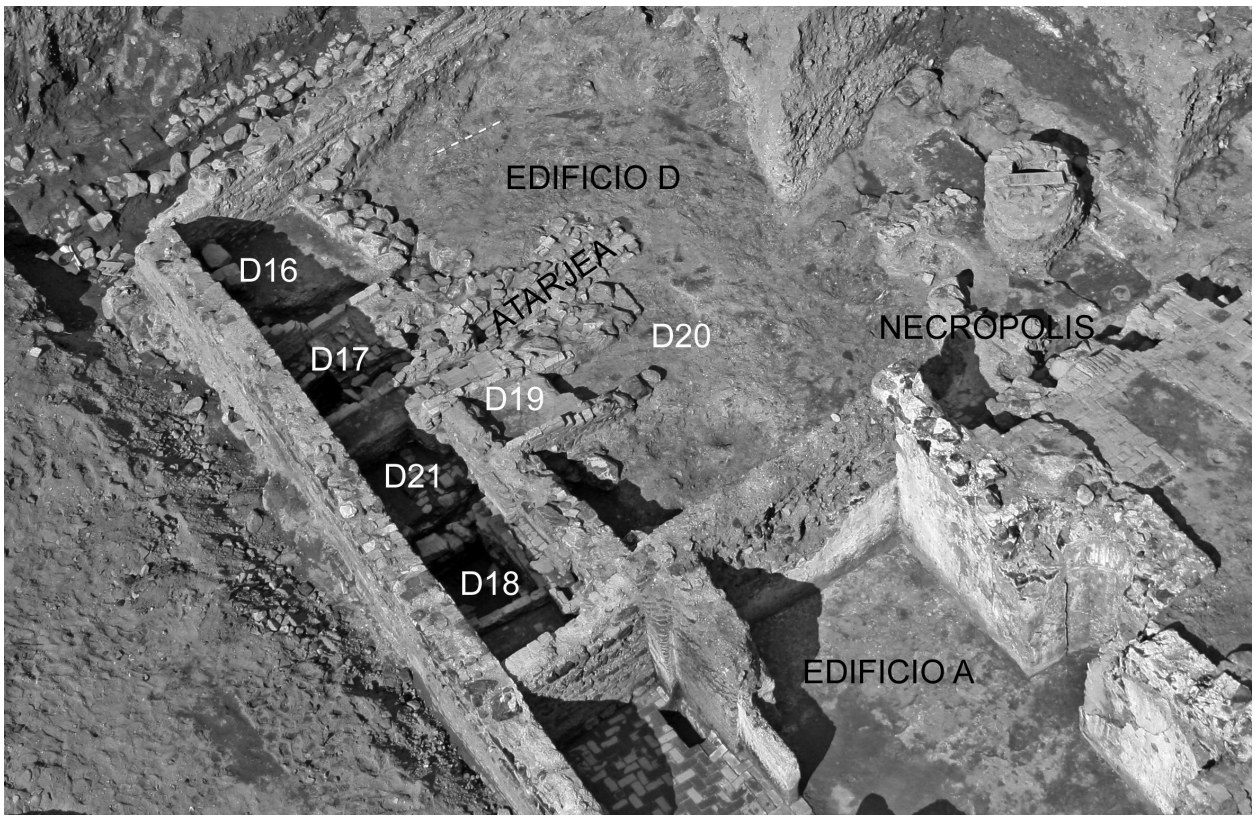


Lámina 18. Vista general del edificio D. © FIGLINA S.R.L.

En la esquina noroccidental, se documentó un espacio (D16) de pequeñas dimensiones (3,5 m²) delimitado por los muros perimetrales y por otros dos muros o tabiques interiores. El que cierra la habitación al sur es estrecho (14 cm) y construido fundamentalmente con ladrillos. El que limita la habitación al oeste está realizado con piedras y ladrillos y es de mayor grosor (26 cm). Este último muro se prolonga hacia el sur sirviendo también de límite a la habitación contigua (D17). El pavimento de esta estancia (D16), un mortero de cal, se situaba a una cota de 8,65 m sobre el nivel del mar.

Existen indicios de un acceso a esta estancia desde el lado sur, es decir entre D16 y D17, aunque se encontraba muy destruido. También pareció contar en algún momento con un vano de comunicación con la calle que se tapió posteriormente. Estas dos habitaciones pudieron funcionar en algún momento como un zaguán acodado.

Adosado a la esquina noroeste de la estancia D16 se ha localizado una estructura de piedras de gran tamaño que forma una especie de banco. El pavimento de esta estancia se encuentra amortizado por un nivel en el que se han recuperado cerámicas que permiten datarlo en la segunda mitad del siglo XII o primera de la centuria siguiente. Sobre esta unidad se apoya otra caracterizada por su color negruzco y abundancia de carbones en la que se recuperaron materiales del siglo XIV.

Contigua a esta habitación D16 encontramos otra (D17), de planta rectangular y unas dimensiones aproximadas de 3 m². Está delimitada al oeste por el muro perimetral, al norte por el muro que la separa de D16, al este por M56 y al sur por un estrecho muro de ladrillos, que en su cara interna se engrosa con una serie de piedras que parecen actuar a modo de zócalo para reforzar su estabilidad. Estaba enfoscado y enlucido.

Fue documentada bajo esta habitación D17 una atarjea construida con ladrillos y cubierta de piedras que desde los espacios situados más al oeste de esta habitación evacuaba las aguas residuales procedentes de otra estancia hacia la cloaca que discurre bajo la calle principal (CP1). El pavimento se encontraba prácticamente perdido pero parece coincidir en cuanto a su cota con el de las habitaciones D18 y D19.

También aquí como en la estancia precedente se detectan indicios de que tuvo su acceso en algún momento desde la calle principal (CP1), aunque fue cegado posteriormente. A continuación de D17, hacia el sur, se encuentra D21, un espacio en el que se han localizado distintas estructuras murarias prácticamente arrasadas de difícil interpretación más allá de apuntar que por su disposición indican la existencia de importantes remodelaciones en este ámbito.

En el extremo sur de la crujía occidental de este edificio encontramos una nueva habitación, D18, de planta rectangular limitada al oeste por el muro perimetral, al sur por el muro norte del patio de acceso al edificio A (M48), al este por M49, un potente muro de 52 cm de anchura construido con hiladas de mampuestos regularizadas con ladrillos y al norte por M51, un muro de sillarejo tomados con argamasa de cal y arena.

Durante la excavación de 2009 se interpretó este lugar como un posible acceso acodado al edificio A, poste-

riormente cegado por la construcción de M48. Un estrecho muro de ladrillos (M50) dividía en dos esta habitación. La zona situada más al sur estaba pavimentada con ladrillos a una cota similar que la del patio de entrada al edificio A y de idéntica factura. La situada más al norte carecía de pavimento. Fue en este lugar en el que se realizó un sondeo estratigráfico en 2010 que permitió documentar diversos pavimentos que se sucedían unos a otros y varios muros, uno de ellos enlucido, en dirección este-oeste que corresponden a diversas remodelaciones de este espacio.

Aunque los datos obtenidos no permiten ser concluyentes en cuanto a su interpretación puede ser que toda o parte de esta crujía oeste formase originalmente parte de la calle principal (CP1), actuando el muro M49 como muro perimetral. En una fase posterior se ocupa parte de la calle, construyéndose entonces M 44, que cierra el espacio ganado a la calle, y también M50 a fin de delimitar un acceso en codo al edificio A. En un tercer momento, se cierra el acceso al edificio A que queda independizado.

En la zona más occidental del edificio, se localizaron también diversas estancias (D19 y D20) muy destruidas documentándose la continuidad de la atarjea que discurre bajo D17.Estas habitaciones parecen tener su pavimento a una cota más elevada que el de las estancias de la crujía oeste. En D20 debe también reseñarse la existencia de una fosa de unos 40 cm de diámetro y 30 de potencia en la que se ha recuperado un conjunto de cerámicas (tinajas, jarritos/as bizcochados y cerámicas de cocina (ollas y cazuelas) realizadas a torneta así como el borde un ataifor con labio apuntado y cubierta de vedrío melado que pueden ser datadas en el siglo IX-X y constituyen los indicios más antiguos de ocupación del solar.

Más al oeste aún, se dispusieron en un momento muy tardío varias sepulturas que amortizan y cortan estructuras precedentes.

El estado de conservación de este edificio D y las múltiples refacciones que sufrió hace imposible reconstruir con detalle su evolución. Además, al conservarse únicamente la crujía occidental, apenas podemos apuntar nada sobre la organización de este espacio y su funcionalidad.

No obstante, las dimensiones y plantas de las habitaciones documentadas unido al hecho de que varias de ellas tuviesen accesos a la calle principal (CP1), cegados posteriormente, permite pensar que en algún momento pudieron ser utilizadas como tiendas lo cual tendría sentido dada su situación junto a una mezquita y a una de las arterias de comunicación principal de la ciudad, una situación conocida en otras muchas medinas medievales.

Edificio A (Mezquita/oratorio)

En el curso de los sondeos efectuados en la parcela se documentaron los restos de una edificación señalada ya entonces como un posible mihrab. Su excavación se produjo en posteriores campañas confirmando que pertenecía a una mezquita u oratorio de reducidas dimensiones (figura 6).

Se trata de un edificio de planta rectangular que en el momento de su amortización contaba con dos habitaciones (A1 y A2), comunicadas entre sí, al que se accedía, en su último momento, directamente desde la calle principal. Limita al norte con el edificio D, al este con la terraza superior, al sur con un espacio que la separa del edificio B (EI) y al sur con la calle principal (CP1).

El muro de contención de la terraza superior es utilizado como muro de quibla (M900). Está levantado con una fábrica de calicanto de buena factura y una anchura de aproximadamente 50 cm. En la zona central se proyecta hacia la terraza superior formando un saliente rectangular de 1 x 1,80 m, mientras que al interior se abre la hornacina del mihrab.

El acceso al interior del mihrab se realiza a través de un vano de 90 cm de luz enmarcado por un arco ultrasemicircular, construido con ladrillos, del que únicamente se conserva su arranque (lámina 19). Franqueado el espesor del muro maestro, que se adelanta cerrando ligeramente la hornacina, se abre el hueco de cinco lados.

A una altura de 1,45 m se dibujan dos estrechas molduras por encima de las que arranca la cubierta gallonada, conservada parcialmente, que cubre la hornacina.

El mihrab y la pared de la alquibla están enfoscados y enlucidos en blanco. Se han identificado al menos dos capas de enfoscado, lo que pone de manifiesto, al menos, una reparación de este acabado.

Del muro de la terraza (quibla) parten perpendicularmente otros dos (M901 el situado al norte y M902 el que se encuentra al sur), construidos con hiladas de mampostería con encintado de ladrillos. Ambos tienen una anchura aproximada de 50 cm y estaban también enfoscados y enlucidos. El muro norte (M 901) tiene una longitud de 2,5 m en tanto que el sur (M902) supera los 5 m, sirviendo de límite tanto a A1 como a A2.

La sala de oración se cerraba con sendos muros (M906 y M907) levantados con ladrillos tomados con mortero de cal, paralelos a la quibla. Los dos tienen una anchura de 45 cm aproximadamente pero sus longitudes difieren. Así, mientras que el situado más al norte (M907) alcanza apenas 1,25 m, el que cierra la habitación al sur (M906) supera 1,60 m. Se prolongan con dos muretes (M908 y M909) más estrechos (15 cm) y también desiguales en longitud, 85 y 65 cm respectivamente. Se crea así un vano de acceso a esta estancia de 85 cm ligeramente descentrado respecto del eje marcado por el mihrab.

Todos estos paramentos también estaban enfoscados y enlucidos (lámina 20). Queda conformada de este modo una estancia (A1) de planta rectangular (5,50 x 2,70 m) de casi 15 m^2. Su mayor altura (aproximadamente 2,30 m) es alcanzada en el muro de quibla. A medida que avanzamos hacia el oeste los muros conservan un menor alzado. El suelo de esta habitación, una espesa capa de argamasa blanca, se sitúa a una cota de 7,66 metros sobre el nivel del mar.

No se han conservado restos de la cubierta pero la ausencia de tejas en los depósitos que colmatan esta estancia permite pensar en una cubierta plana, quizás con *qubba*, una solución frecuente en este tipo de edificios.

El abandono de la estancia A1 está marcado por un estrato de naturaleza arcillosa en el que se recuperaron diversos materiales cerámicos bajomedievales (servicios de cocción de alimentos y presentación y consumo



6. Edificio A. Planta y detalle del mihrab. © ARQUEOTECTURA S.L.

fundamentalmente entre los que destaca la presencia de piezas decoradas en azul cobalto).

Sobre este nivel se disponen otros dos en los que se recuperaron abundantes ladrillos aunque casi ninguna teja así procedentes posiblemente de los derrumbes de la parte superior de los paramentos.

Un nuevo estrato de un metro de potencia señala la colmatación definitiva del inmueble. En él, junto a abundantes cerámicas bajomedievales islámicas se localizaron un fragmento de escudilla de reflejo metálico valenciano (Manises) fechado en la segunda mitad del siglo XV y algunos ejemplares de escudilla de loza de-

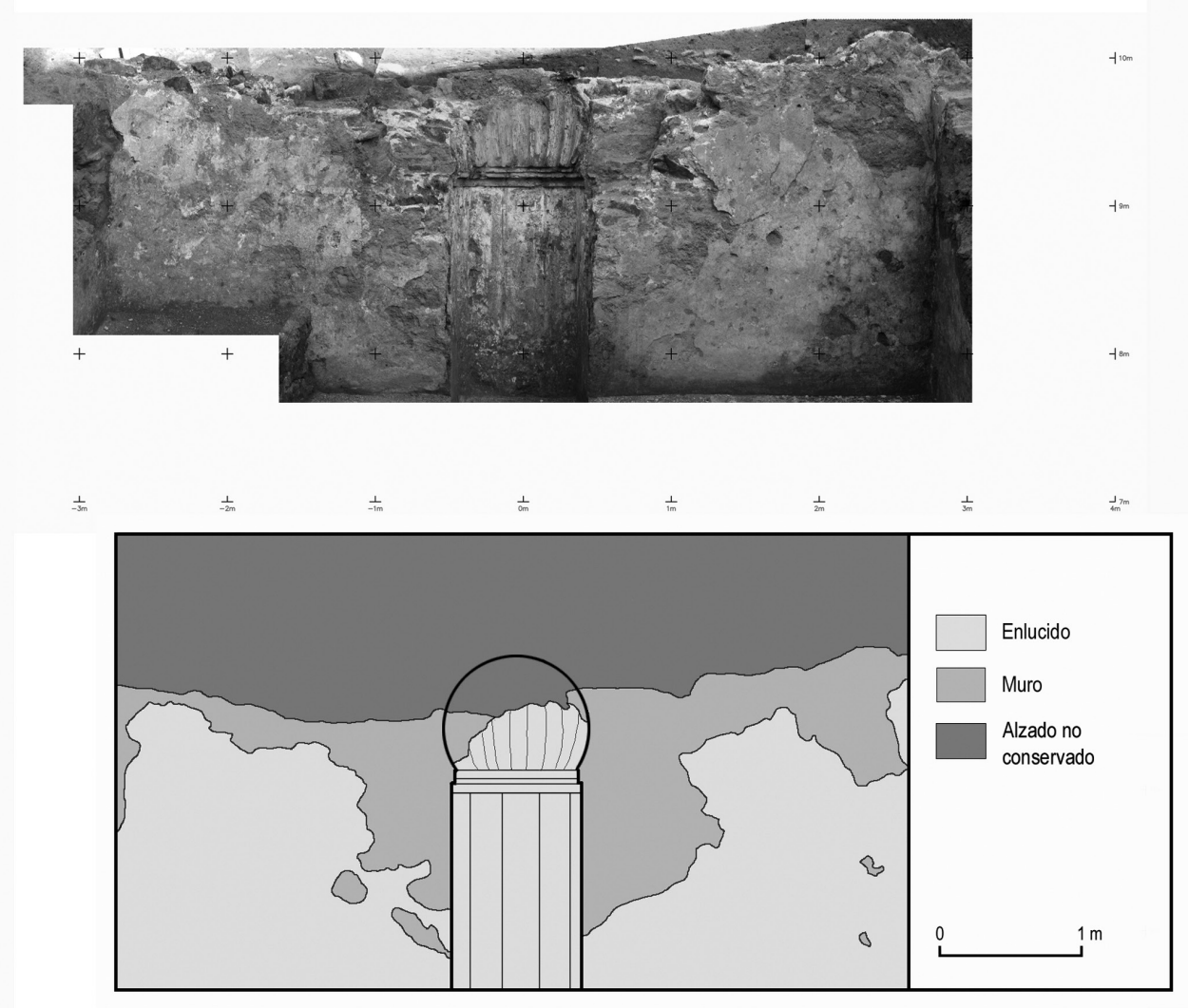


Lámina 19. Muro de alquibla y mihrab. Ortofoto (© ARQUEOTECTURA S.L.) y reconstrucción hipotética.



Lámina 20. Vista general del edificio A. © FIGLINA S.R.L.

corada en negro y morado, de origen sevillano, datados a fines de este mismo siglo o inicios de la centuria posterior.

Desde A1 se accede a través del vano antes mencionado a un nuevo espacio (A2), también de planta rectangular pero de dimensiones menores (10 m^2). El muro M902, como indicamos, se prolonga sin solución de continuidad sirviendo de límite sur también a esta estancia. En cambio, el situado al norte (M909), de mampuestos regularizados con ladrillos, corresponde a un añadido construido para cerrar un primitivo acceso. Se cierra este espacio con sendos muros (M904 y M905) en dirección norte-sur, construidos con la habitual fábrica de mampuestos encintados de ladrillos que rematan en pilares de ladrillo que forman las jambas del acceso desde la calle principal (CP1).

Este vano, ligeramente más ancho que el que comunica A1 y A2 y también descentrado respecto al eje del mihrab, queda marcado por un escalón construido con ladrillos a sardinel. Las esquinas sudeste y nordeste de este espacio (A2) tienen sendos pilares de ladrillos (situados en los extremos de M906 y M907) que invaden la estancia. En la esquina suroeste se documentó un cuerpo de escaleras que conservaba tres peldaños. Un primer tramo, en sentido norte-sur, se apoya en el muro exterior. Alcanzado el muro sur (M902) quiebra en dirección este. Su anchura total es de 36 cm. Los escalones tienen una huella de 15 cm y una tabica de 25. Esta escalera está, como el resto de los muros descritos, enfoscada y enlucida (lámina 21). Posiblemente permitiría el acceso a la cubierta de la estancia contigua (A1). La altura conservada de los muros en A2 es de aproximadamente 1 m.

Su pavimentación está realizada con ladrillos, con diferentes aparejos y a cotas ligeramente distintas (más baja en el centro y algunos centímetros más alta en el resto). Efectivamente, en la zona central situada entre ambos vanos, los ladrillos se disponen con la testa en espina de pez rodeados de una cenefa de ladrillos que la enmarcan y a una altura de 7,52 m sobre el nivel del mar. Al sur la pavimentación de ladrillos, ligeramente sobreelevados sobre estos en dos alturas (7,56 y 7,70 m sobre el nivel del mar respectivamente), se realiza entestando unos sobre el canto del siguiente y utilizando un medio ladrillo en el centro, mientras que al norte se disponen en espina de pez a 90 grados a una altura sobre el nivel del mar de aproximadamente 7,56 m. Nótese que esta pavimentación se prolonga más allá del edificio A en el edificio D, concretamente en la estancia que hemos llamado D18.

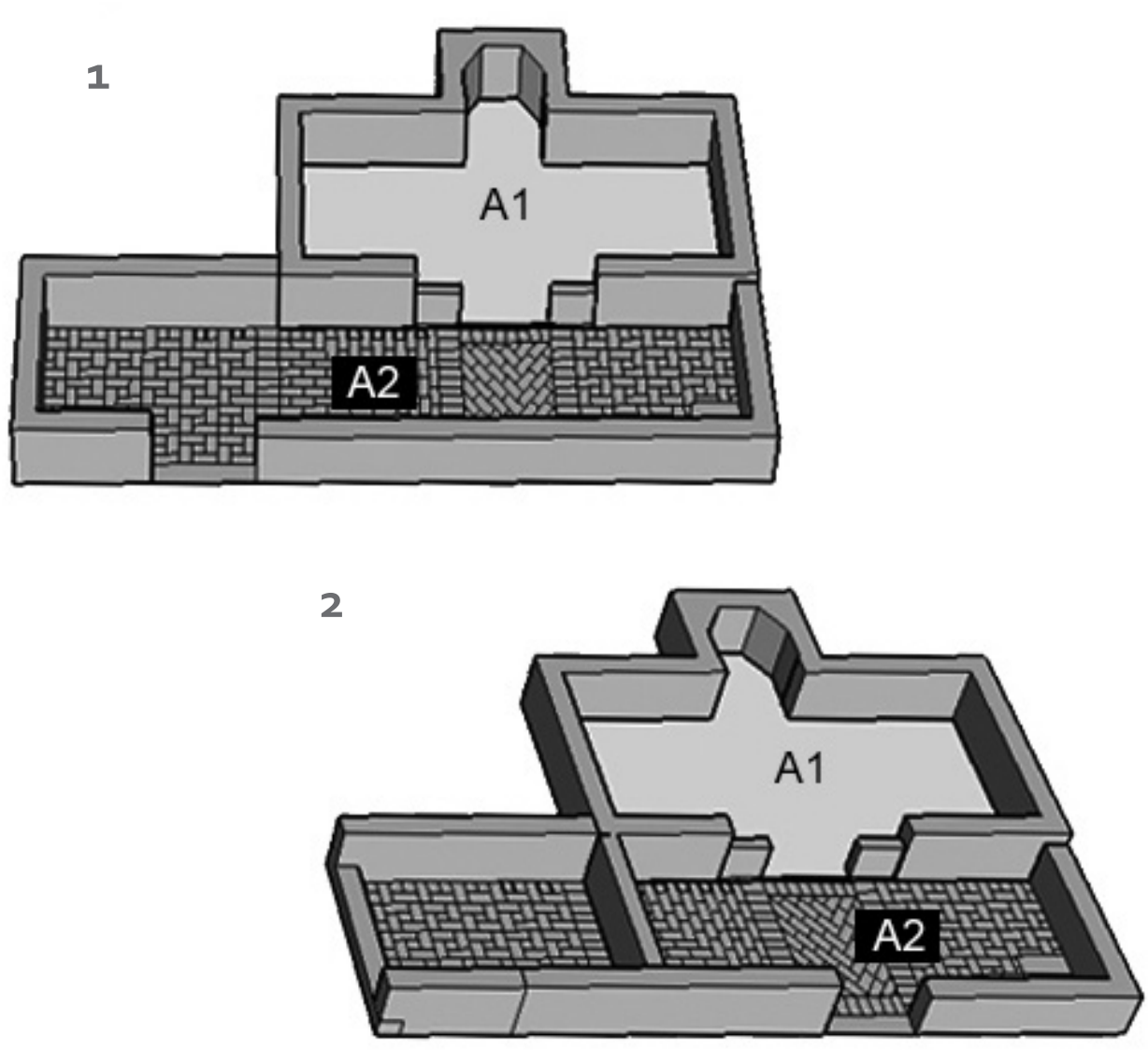
El suelo de esta estancia (A2) había cedido en algunos puntos lo que quizás indique la posible existencia de un aljibe. Una atarjea bajo el escalón de acceso al edificio vierte las aguas residuales en la conducción subterránea bajo la calle principal. El material recuperado en este lugar (A2) se caracteriza por la ausencia de tejas y otros elementos que pudiesen pertenecer a la cubierta. Permite por ello pensar que nos encontramos en un



Lámina 21. Escalera en el patio de acceso al oratorio. © ARQUEOTECTURA S.L.

espacio a cielo abierto, un pequeño patio, lo que quedaría reafirmado por la presencia de la escalera.
Este edificio sufrió diversas transformaciones que podemos reconstruir aproximadamente. El muro de la alquibla, el único de calicanto, parece anterior al resto de la edificación por lo que cabe la posibilidad de que fuese reaprovechado de una construcción anterior aunque esto no es más que una hipótesis. Inicialmente el acceso se realizaría a través de un espacio acodado situado al norte del edificio y al que ya nos referimos al describir el edificio D. Posteriormente este acceso fue cegado por la construcción del muro M903, quedando parte del zaguán integrado en el edificio D. Esto hizo necesario abrir un nuevo acceso directo sobre la calle CP1 (figura 7).

Espacio a cielo abierto entre los edificios A y B (EI)
Entre los edificios A y B existe un espacio no construido delimitado por el muro perimetral sur del edificio A (M902), el muro de contención de la terraza superior, que a partir de este punto ya no es de calicanto como en el muro de alquibla sino de mampuestos regularizados por hiladas de ladrillo, y el perimetral norte del edificio B (M16). Debe anotarse que este último muro fue levantado con una base de mampuestos que alcanza 1,40 m de altura. A partir de ahí la pared se construye con adobe. En la zona inferior, se aprecia un ensanchamiento de la base similar posiblemente para reforzarlo y evitar que se viese delimitado por las aguas.
Ocupa una extensión aproximada de 7 m² con una anchura máxima al este de 1,40. Tiene planta básicamente triangular debido al cambio de orientación del edificio B respecto al A, ligeramente girado hacia el SW lo que obliga a cambiar también a alterar el desarrollo lineal de la calle principal (CP1). Es desde esta calle desde la que únicamente tiene acceso. Se localizó un suelo de cal con una notable pendiente. No hay evidencias en los rellenos que lo colmataban de la existencia de un tejado por lo que todo parece indicar que se trataba de un espacio a cielo abierto. Su funcionalidad no ha podido ser determinada con exactitud más allá de señalar que se trata de un espacio de dimensiones reducidas y residual dentro de la trama urbana del barrio.

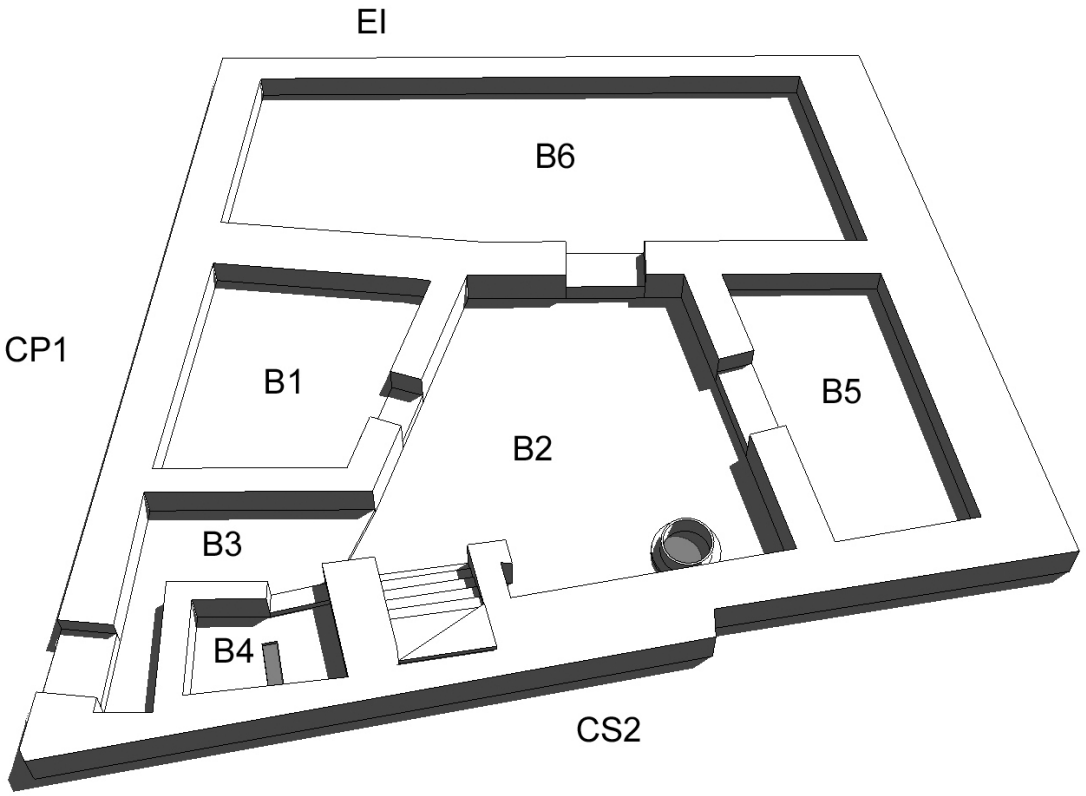


7. Edificio A. Croquis de la evolución del edificio.

Edificio B (Vivienda)

Como indicamos el edificio B presenta un cambio de orientación respecto al A y al D. Es un edificio exento salvo en su lado este cerrado por el muro de contención de la terraza superior (M10) y en cualquier caso sin medianerías con otras edificaciones. Linda al norte con el espacio no construido descrito antes (EI), al oeste con la calle principal CP1 (M19, M1) y al sur con una de las calles secundarias (CS2) (figura 8).

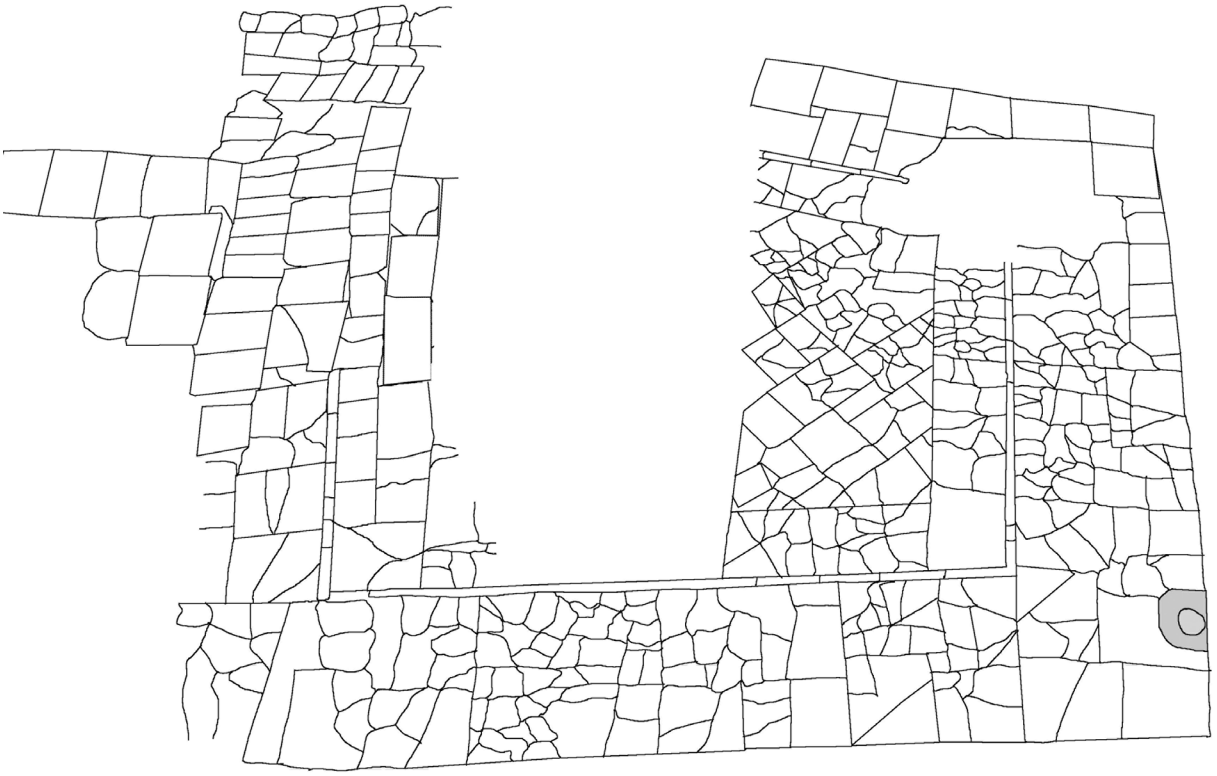
Su planta es trapezoidal y ocupa una superficie aproximada de unos 60 m² (lámina 22). Los muros perimetrales, con anchuras que van de los 50 a los 70 cm, se levantan con el habitual aparejo de hiladas de mampuestos careados regularizadas por líneas intermedias de ladrillos. Su ejecución es muy desigual habiéndose documentado distintas reparaciones. Sobre este paramento se aplicó un enfoscado formado por arcilla, tejas y otros materiales cerámicos y enlucido posteriormente que se conserva muy



8. Edificio B.



Lámina 22. Vista general del edificio B. © FIGLINA S.R.L.



9. Solería del patio del edificio B. © FIGLINA S.R.L.



Lámina 23. Umbral de acceso al edificio B. © FIGLINA S.R.L.



Lámina 24. Escalera. Edificio B. © FIGLINA S.R.L.

desigualmente. Se observa también en la cara exterior de algunos de sus muros engrosamientos e incluso bancos corridos destinados a proporcionarles mayor resistencia. El vano de acceso se levanta con pilares de ladrillo.

Para la construcción de los muros interiores el material empleado es casi exclusivamente el ladrillo. Tienen grosores que oscilan entre los 14 cm en el caso de los más estrechos hasta 40 cm para los más anchos. El acceso al edificio se realiza a través de un vano de 80 cm de anchura, situado en el ángulo SW de la edificación, que se abre directamente a la calle principal (CP1). Delante del acceso, un escalón construido con una piedra lisa de considerables dimensiones asentada sobre una base de arcilla, impedía el acceso de las aguas de escorrentía al interior de la vivienda. Las jambas de esta entrada, como hemos indicado, están construidas con ladrillos observándose en cada una de ellas, a una altura aproximada de 70 cm, sendos huecos destinados a encajar la puerta (lámina 23). Debe añadirse además que la esquina suroeste de la vivienda presenta un chaflán posiblemente para facilitar el acceso a la vivienda desde la calle secundaria (CS2).

Traspasado el umbral de la puerta se accede al zaguán (B3), una estrecha estancia (1,60 m^2) de planta acodada (doble codo), con pavimento de ladrillos que conduce al patio. Antes de alcanzar al patio, se abre otro vano, de 40 cm de anchura aproximadamente, que permite entrar en la letrina (B4). Esta tiene planta rectangular de apenas 1,70 m^2, con atarjea que conduce las aguas sucias bajo el umbral de entrada de la vivienda hasta la conducción situada bajo la calle principal. El pavimento de esta habitación se encuentra ligeramente sobre elevado (10 cm) respecto al del zaguán (figura 9).

Tras atravesar el zaguán se llega al patio (B2), como suele ser habitual la estancia de mayores dimensiones (12 m^2). Tiene planta trapezoidal y desde él se accede a tres habitaciones (B5 al este, B6 al norte y B1 al oeste). Nos encontramos pues ante un esquema de casa con patio central abierto y habitaciones construidas en dos, tres o cuatro de sus lados. Este patio se encuentra a una cota ligeramente inferior al del resto de las estancias a que da acceso. Presenta un pavimento de ladrillos y losas cerámicas, aparejados formando un andén perimetral que deja un espacio central en el que las piezas dispuestas en diagonal alternan con olambrillas vidriadas en negro y verde.

Debajo de él, se aprecia en algunas zonas la existencia de un solado anterior de similares materiales. Como es habitual, bajo el patio se sitúa un aljibe cuya boca, de 0,70 m de diámetro, se sitúa en su esquina SE. Conservaba aún in situ el brocal de pozo, vidriado en verde con decoración incisa, sustentado en un anillo construido con cinco hiladas de ladrillos. Su excepcional estado de conservación es consecuencia de que quedó sepultado cuando la cota del terreno fue elevándose pero el orificio de acceso al mismo fue respetado para continuar permitiendo su uso.

En la esquina SW, adosada al muro medianero entre el patio y la letrina, fue documentada una escalera. Está construida con ladrillos tomados con el habitual mortero de cal y enfoscada y enlucida (lámina 24). Tiene una anchura de un metro y una altura máxima conservada de 1,20 m. Conserva seis peldaños distribuidos en dos tramos. El primero, en sentido norte-sur, formado por cuatro escalones con una huella de 15 cm y tabica de 20 cm. Al alcanzar el muro perimetral sur, gira a la



Lámina 25. Patio B2 con uno de los pilares. A la derecha, vano hacia B6 con su quicialera. A la izquierda, el pozo recrecido. © FIGLINA S.R.L.

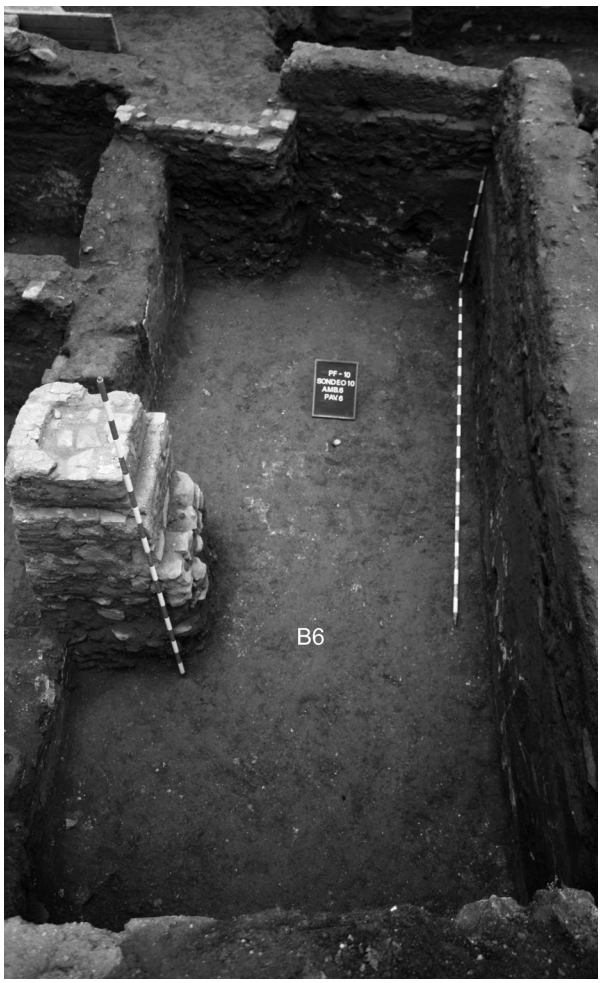


Lámina 26. Habitación B6 con su vano parcialmente cegado por uno de los pilares. © FIGLINA S.R.L.

derecha mediante dos peldaños de planta triangular, dirigiéndose al oeste.

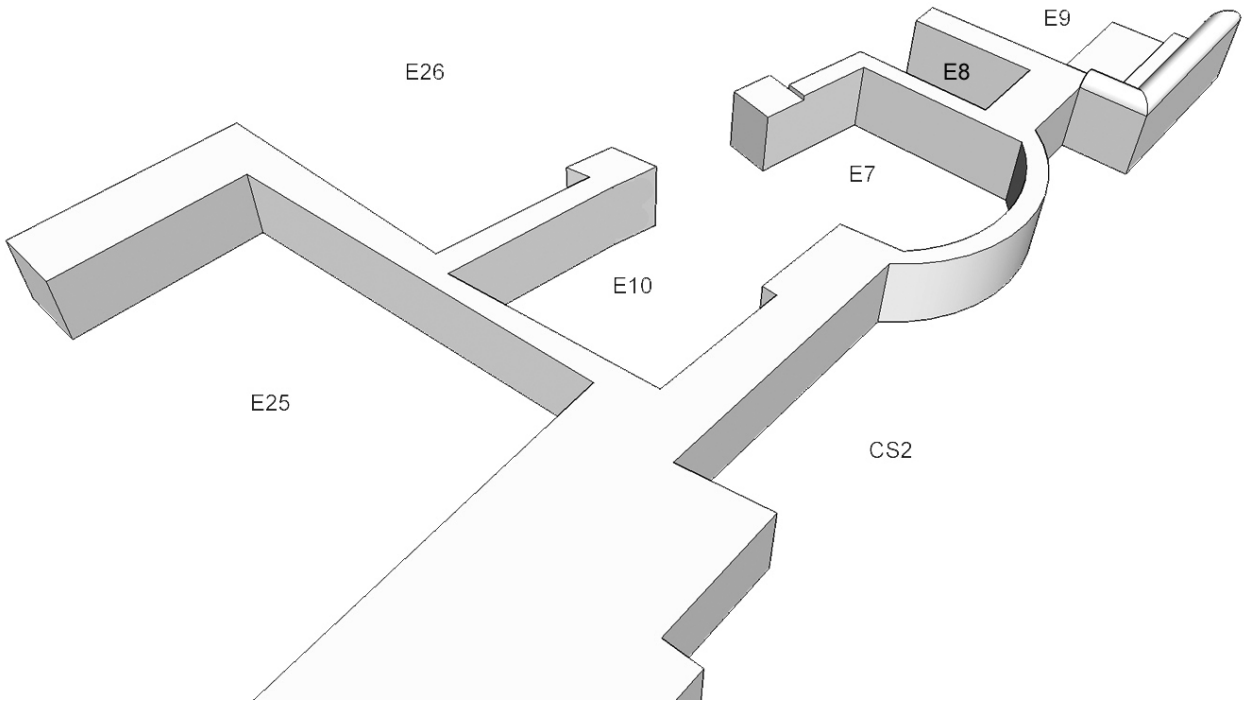
La escalera se asocia al primer pavimento localizado en el patio lo que indica que fue construida al tiempo que la propia vivienda, aunque posiblemente se reformó en momentos posteriores. La documentación de este elemento indica la existencia de una segunda planta en esta vivienda.

Es un hecho excepcional en la arqueología ceutí del periodo pues es la primera vez que se confirma arqueológicamente la existencia de pisos superiores en las viviendas islámicas bajomedievales (Hita y Villada, 2000).

La habitación B1, situada al oeste del patio y comunicada con este mediante un vano de 85 cm de anchura con escalón, tiene planta cuadrangular y unas dimensiones aproximadas de 5,75 m². Este acceso se encontraba cegado en el momento de la excavación por distintos niveles de tierras, como es habitual, pero a la altura conservada de los muros de esta habitación se disponían dos piedras de gran tamaño que parecen formar un nuevo umbral, evidentemente muy posterior a su abandono.

Del suelo de esta habitación se conserva apenas una lechada de cal más o menos espesa y uniforme en toda la superficie. Pudo tener una solería sobre ella que quizás ha desaparecido por expolio. Por su forma, disposición y por el material recuperado durante su excavación es posible que se tratase de una cocina.

Otra de las habitaciones (B5) está situada al este. De planta rectangular su superficie es de 4,70 m². Su pavimento, ligeramente elevado sobre el patio, fue realizado con un mortero de cal sobre el que quizás se dispuso una solería desaparecida. El vano de comunicación entre esta habitación y el patio es inusualmente amplio (1,40 m). Las paredes interiores estaban enfoscadas y enlucidas.



10. Edificio E.

Durante su excavación se documentó un importante derrumbe formado por tejas que indica el material empleado para la cubierta del edificio.
La última de las habitaciones de este edificio es B6, una estancia de planta rectangular, casi tan grande como el patio (11,70 m²). Ocupa toda la crujía norte del edificio. El acceso, que se realizaba desde el patio, estaba marcado por un escalón de pequeñas dimensiones, decorada con una estrecha cenefa de azulejos, de los que se conservan dos blancos y uno negro, que enmarcaban un pavimento de losas cerámicas. La quicialera de la puerta, que se conservaba frente al vano de acceso, se talló en piedra. Al interior únicamente se conserva un pavimento de cal. Sus paredes estaban enlucidas. Por sus dimensiones y decoración debió tratarse de la sala principal de la vivienda. Nos encontramos pues ante una típica casa ceutí bajomedieval aunque con la novedad de contar con una segunda planta (Hita y Villada, 2000). Sorprende también la ausencia de decoración parietal pintada, tan habitual en Ceuta (Villada e Hita, 2014).

El momento de abandono de la vivienda no plantea excesivas dudas. El material recuperado en los niveles de amortización puede fecharse sin dudas a fines del siglo XIV o comienzos del XV por lo que parece que fueron abandonadas tras la conquista portuguesa de 1415. Utilizadas en precario o definitivamente sin uso la colmatación de este espacio es progresiva y sin grandes alteraciones. En un momento que no podemos determinar con exactitud, pero que quizás debas situarse en el siglo XVIII, se levanta un nuevo edificio en este lugar. Son evidencia de ello varios pilares documentados, el recrecimiento del pozo para seguir aprovechando la captación de aguas o la rotura de una parte del muro perimetral oeste donde se levanta una pequeña estructura en ladrillo cuya funcionalidad desconocemos (lámina 25 y lámina 26). También denotan la frecuentación esporádica de este lugar algunas piezas cerámicas que comienzan a ser más abundantes a partir del momento antes indicado.



Lámina 27. Estructuras conservadas del edificio E. © FIGLINA S.R.L.

Edificio E (¿Vivienda?)

Las edificaciones situadas al sur de la calle CS2 fueron arrasadas en gran medida por la construcción de un bloque de viviendas colindante en la década de los 80 de la pasada centuria. Las estructuras conservadas, excavadas en 2010, son difíciles de interpretar más aún si tenemos en cuenta tanto las pérdidas sufridas como que el edificio medieval islámico sufrió distintas remodelaciones que únicamente podemos intuir grosso modo (figura 10). Así por ejemplo, los accesos desde la calle CS2 fueron tapiados, construyéndose estructuras que ocupaban en parte el primitivo espacio ocupado por el vial que fue de este modo estrechado.

Seis espacios, que describimos someramente a continuación, han sido identificados (lámina 27). El primero (E7) es una habitación de planta cuadrangular que comunica al este con otra que hemos denominado E10 y al sur con E26. Esta última comunicación con E26 queda marcada por dos pilares cuadrados construidos con ladrillos. Frente a estos pilares existió un acceso desde la calle (CS2) cegado posteriormente por una estructura de trazado curvo a modo de exedra que se adelanta sobre CS2 estrechando su anchura. Tenía un pavimento de ladrillos. En los niveles de relleno de esta estancia se ha recuperado gran cantidad de material cerámico que puede ser fechado en la segunda mitad del siglo XIV.

La siguiente habitación documentada (E8), de planta rectangular, es de reducidas dimensiones (75 cm de anchura aproximadamente). Está situada al este, contigua a la anterior. En el momento de la excavación tenía acceso únicamente desde el sur hacia E26. Su pavimento de ladrillos, muy perdido, tenía en una de sus esquinas un orificio posiblemente un desagüe para la evacuación de aguas sucias. Posiblemente estas dos habitaciones, E7 y E8, fueron utilizadas originalmente como zaguanes de acceso acodado a dos viviendas hoy desaparecidas.

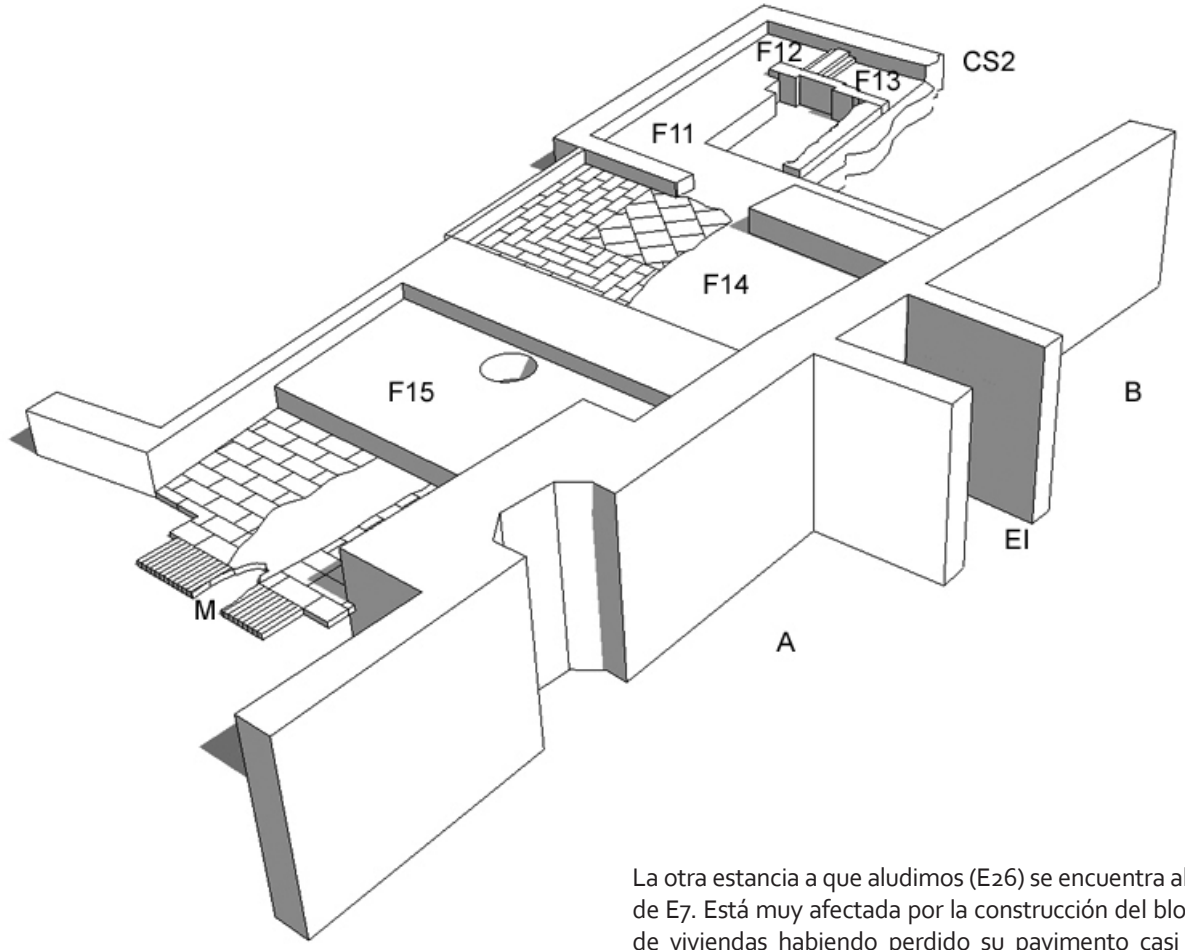
Al oeste de E8 encontramos el espacio que hemos denominado E9, del que únicamente han podido ser documentados sus límites este, medianero con E8, y norte. El muro medianero entre E8 y E9 está construido con ladrillos tomados con mortero, revestido con un enlucido en la cara que da a E9. Esta estancia fue ampliada hacia el norte, ocupando parte de la calle, con una estructura de ladrillos enlucida en ambas caras y adosada al muro perimetral. Remataba en un perfil de media circunferencia a una altura aproximada de 1,10 m de la calle CS2 y era accesible por tanto desde esta. En la parte alta de esta estructura se recuperaron diversas piezas de hierro embutidas en la fábrica. Puede ser quizás interpretado como un abrevadero. Al interior se observan indicios de reformas: fue construido un muro perpendicular de escasa entidad colmatándose parte del espacio interior con una construcción escalonada de ladrillos. Estas remodelaciones debieron realizarse en un momento próximo a la construcción inicial pues no se aprecian diferencias cronológicas significativas entre el material arqueológico recuperado en ambas fases (segunda mitad del siglo XIV). Más allá de E9, hacia el oeste, las posibles construcciones existentes fueron arrasadas por la construcción del edificio del siglo XX.

Al este del zaguán (E7) y comunicada con éste, se documenta una nueva habitación (E10). Bajo el suelo de esta estancia se localizó una atarjea. Partiendo de allí se dirige hacia E8 cruzando bajo el primitivo umbral de la vivienda hasta alcanzar la atarjea que discurre bajo la calle CS2. Construida con piedras y ladrillos permite plantear que, en su configuración original, esta habitación fuese utilizada como letrina. Sufrió también una remodelación y un cambio de uso posiblemente contemporáneo al cierre del acceso principal a este edificio. En los niveles que amortizan el suelo original se han localizado, sellados por el derrumbe del edificio, abundantes restos óseos, cenizas y cerámicas con indicios de haber sido sometida al fuego que permiten plantear la posible reconversión de este espacio en cocina. En cualquier caso los materiales recuperados indican que esta remodelación se produjo en un momento cercano a su construcción.

Las estancias de mayores dimensiones (E25 y E26) fueron destruidas en gran medida por la construcción del



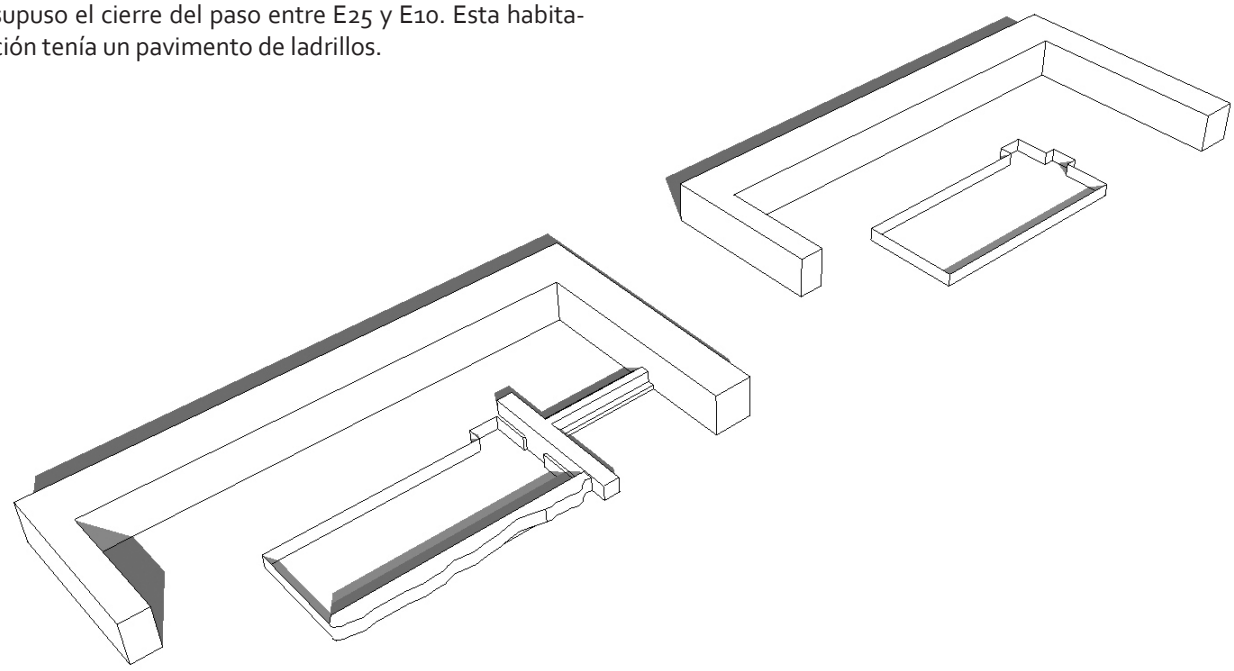
Lámina 28. Estructuras conservadas del edificio G (muros y atarjea), calle CS2 y edificio F. © FIGLINA S.R.L.



11. Edificio F.

edificio de viviendas del siglo XX. E25 es medianera con E10 y E26, de las que la separa un estrecho murete de ladrillos (14 cm). La fábrica de este murete difiera claramente del cierre perimetral del edificio, construido con hiladas de mampuesto regularizado por ladrillos. Se trata claramente de una reforma de este espacio que supuso el cierre del paso entre E25 y E10. Esta habitación tenía un pavimento de ladrillos.

La otra estancia a que aludimos (E26) se encuentra al sur de E7. Está muy afectada por la construcción del bloque de viviendas habiendo perdido su pavimento casi por completo. No obstante, bajo el edificio del siglo XX pudo localizarse un aljibe. Está delimitada por el muro exterior M27 al norte y por los muros M26 y M28 al oeste, y contó con una solería también de ladrillos, hoy prácticamente perdida. Bajo ella se documenta el aljibe antes mencionado. Ha sido interpretada como un patio a cielo abierto.



12. Edificio F. Croquis de la evolución de la habitación F11. A la izquierda, estado final, a la derecha, estado inicial.

Las estancias descritas que hemos incluido dentro del denominado edificio E pudieron pertenecer a una o dos viviendas, posiblemente del habitual modelo de patio central. Resulta de interés destacar las intensas reformas sufridas y la progresiva ocupación de parte de la calle S2 por la vivienda, un proceso bastante habitual en el urbanismo islámico y que ya fue documentado en otras intervenciones arqueológicas llevadas a cabo en Ceuta, concretamente en el solar del antiguo acuartelamiento de Intendencia en la calle Brull.

Terraza superior

En la terraza superior, al este del solar, han sido localizados vestigios de diversas estructuras murarias si bien más arrasados que los de la terraza inferior.

Edificio G

Al lado sur de la calle S2, se conservan varios muros casi arrasados construidos en su mayor parte sobre el nivel geológico que delimitan una habitación de reducidas dimensiones (apenas 1,20 m de lado) (lámina 28). Una atarjea de ladrillos con orientación NE-SW se sitúa al oeste de esta estancia canalizando las aguas sucias a la que discurre bajo la calle. Estas estructuras son vestigios de una edificación destruida por la construcción del bloque de viviendas levantado al sur de la parcela.

Edificio F

En esta misma terraza pero al oeste de la calle CS2 fueron excavadas varias habitaciones que formarían parte de uno o varios edificios (su estado de conservación impide determinarlo con claridad), cuya construcción se realizó directamente sobre los niveles naturales del terreno. Su interpretación es compleja debido a su deficiente estado de conservación. Tendría su acceso, hoy perdido, posiblemente desde la calle CS2. Si se acepta que se tratase de un único edificio tendría planta aproximadamente rectangular de unos 50 m².

Conserva en su configuración final cinco habitaciones (F11, F12, F13, F14 y F15) (figura 11). La de mayores dimensiones es denominada F11. En lo conservado, ha perdido su parte occidental, tiene planta rectangular. Su lado este se cierra con el muro perimetral M34, de 56 cm de anchura y un alzado máximo de 35, el sur por el M33 (de 46 cm de ancho) y el norte por el M35, (de 35 cm de grosor). El lado oeste se ha perdido. Presenta un rebaje central, de planta rectangular con dos reentrantes en su esquina suroeste. Su pavimento es de cal con inclusiones de gravas y sus paredes están enfoscadas y enlucidas. Tiene aproximadamente 3 m² de superficie y 15 cm profundidad. Este espacio ha interpretado como un posible patio con alberca central y andén perimetral. Sufrió diversas reformas que alteraron su disposición inicial (figura 12).

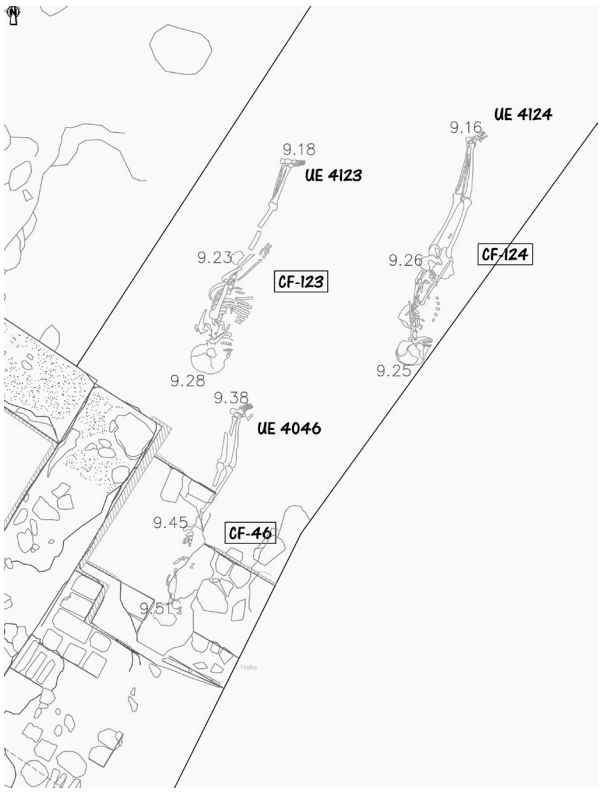
La posible alberca fue reducida por un muro de piedras de mediano tamaño que la atravesaba longitudinalmente. Además, en la zona sur, el andén fue compartimentado creándose dos nuevas estancias (F12 y F13), de planta aparentemente cuadrangular y reducidas dimensiones (nótese que F13 estaba en parte perdida).

El muro M36, medianero entre ambas, se reforzó en su base a ambos lados con un banco adosado construido con piedras y ladrillos. El suelo de ambas habitaciones era de mortero de cal.

En la crujía norte de este patio (F11) se identificó una nueva habitación de planta rectangular (F14) y unos 10 m² de superficie. Está delimitada al norte por M40, un potente (anchura 1 m) muro de piedra tomadas con mortero de cal y enlucido en ambas caras, al este por M39, un muro encajado en el geológico, también enlucido, y al sur por el muro de contención del oratorio (M900). Su pavimento, en parte expoliado (en amplias zonas apenas se conserva una cama de preparación en la que se aprecian las improntas de las piezas retiradas), estaba formado por ladrillos y losas cerámicas. Estas últimas presentan una disposición en diagonal que forma un cuadrado central rodeado por un perímetro en que los ladrillos aparecen ordenados en el sentido de los muros. Las paredes de esta estancia conservan restos de enlucido. Debe resaltarse la anchura, aproximadamente un metro, del muro perimetral septentrional (M40) de esta habitación que termina en el muro de alquibla del oratorio. Por sus dimensiones pudo tratarse de un muro perimetral que separase dos edificios distintos.

Parece que en F11 y F14 pudieron estar comunicados pues el muro M35 que los separa se interrumpe y está enfoscado permitiendo suponer la existencia de un vano. La identificación de la funcionalidad de este espacio es difícil de establecer dado su grado de arrasamiento pero quizás, en razón de sus dimensiones y pavimentación, podría tratarse de un patio.

Al norte de F 14 se localizaron los restos, muy arrasados, de una nueva habitación (F15). Está delimitada al sur por



13. Inhumaciones 1, 2 y 3. A la izquierda muro de alquibla del oratorio.



Lámina 29. Vista parcial de la almacabra. © FIGLINA S.R.L.

M40, muro medianero con F14, al este por M42, un muro de mampostería regularizada por hiladas de ladrillos y al sur por M900. Su límite norte no se ha conservado. Tiene planta básicamente cuadrangular aunque el muro perimetral este (M42) quiebra hacia el este ensanchando su anchura. La excavación no permitió documentar el final de este muro. También al oeste el muro M900 que forma la quibla del oratorio presenta un quiebro en dirección oeste que corresponde al saliente del espacio del mihrab. Su extensión debió superar los 11 m^2. Tendría un pavimento a dos niveles, más alto el situado al sur donde aflora directamente el geológico. Allí se documentaron los restos un suelo de cal en el que se abre una estructura negativa, posiblemente un silo, con una boca circular de unos 93 cm de diámetro que no fue excavado. Más al norte, a una cota inferior, el pavimento es de ladrillos.

Es posible que en algún momento esta habitación F15 pudo tener conexión con la estancia F14 situada al sur pues en el muro medianero se ha documentado un pilar de ladrillos que quizás testimonie la presencia de la jamba de un vano de acceso entre ambas. La secuencia de colmatación de este espacio está definida por un amplio derrumbe en que se documentaron piezas cerámicas de cronología medieval islámica tardía. El abandono en esos momentos parece generalizado en todo el edificio F. Los suelos de esta edificación están rotos al norte por algunas de las tumbas que forman la almacabra (M) situada al oeste y noroeste del oratorio.

Almacabra

En las inmediaciones del oratorio/mezquita, concretamente al noroeste de esta edificación, han sido localizadas nueve sepulturas correspondientes a un cementerio islámico (M) (Martínez *et al.*, 2016, p. 73-75).

La primera se documentó durante la intervención de febrero-abril 2009, dos más fueron identificadas en la campaña de junio-agosto de 2009 (figura 13) y las seis restantes, en la de abril-agosto de 2010.

Las inhumaciones fueron realizadas en fosas individuales de escasa profundidad (en torno a los 50 cm) excavadas en el subsuelo. Siguiendo el habitual ritual islámico, el difunto fue depositado en posición decúbito lateral derecho, con las piernas ligeramente flexionadas, los

brazos extendidos con las manos apoyadas sobre la pelvis y el rostro vuelto al sudeste (lámina 29). El análisis tafonómico revela que el enterramiento se realizó en vacío, cubiertos con una tablazón o en un ataúd, de los que apenas quedarían algunos pequeños clavos. El espacio disponible fue aprovechado al máximo por lo que las fosas están próximas unas a otras aunque no se han documentado signos de remoción de ninguna de ellas.

La sepultura 1 corresponde a un individuo grácil y joven enterrado en una fosa estrecha excavada en el geológico. Aparecía delimitada en superficie por una serie de ladrillos con un ligero estrechamiento en la zona de la cabeza que dotaba a la fosa de una apariencia antropomorfa.

Las fosas de las inhumaciones de las sepulturas 2 y 3, situadas próximas a la anterior y algo más al norte, cortan un nivel fechado en el siglo XIV (UE 4.112) lo que confirma su cronología tardo-islámica. Sirvieron de lugar de inhumación de dos individuos jóvenes, un varón y una mujer respectivamente.

Las seis sepulturas documentadas en 2010 responden a características en general semejantes a las descritas por lo que únicamente anotaremos aquellos rasgos peculiares identificados.

La inhumación 4 corresponde a un individuo posiblemente infantil (algo menos de un metro de longitud) a cuyos pies se situó perpendicularmente un ladrillo posiblemente para mantener la posición del finado. La fosa de esta tumba, de 110 cm de longitud y 20 de anchura, fue excavada directamente sobre el geológico. Entre las tierras que lo cubrían fue recuperado el borde de un ataifor vidriado tanto al interior como al exterior y numerosos clavos de pequeñas dimensiones.



Lámina 30. Zarcillo recuperado en la inhumación 9. © FIGLINA S.R.L.



Lámina 31. Fragmento de lápida funeraria.

La tumba 5 se sitúa entre las número 4 y 6, a apenas a cincuenta centímetros de ambas. Contenía los restos de un individuo adulto que parece haberse volcado ligeramente durante el proceso de descomposición. La fosa, de 166 cm de longitud y 60 de anchura, fue excavada directamente en el sustrato geológico. En su interior se recuperaron algunos fragmentos cerámicos vidriados así como clavos de hierro y otros elementos metálicos, quizás elementos de fijación de maderas. Algún ladrillo y una piedra situadas junto a las extremidades inferiores pudieron ser dispuestas intencionadamente para impedir el movimiento del cuerpo. En las tierras que lo cubrían, al margen de los habituales clavos, se encontraron otros elementos metálicos así como algunas cerámicas vidriadas.

La sepultura 6 estaba situada entre las número 5 y 7, a 70 centímetros de ellas. Tenía unas dimensiones de 1,60 m de longitud y 40 cm de anchura. Su apertura rompió, como en el caso de la número 7, estructuras previas correspondientes a la estancia F15. En esta ocasión, el cráneo del difunto aparecía boca abajo posiblemente movido durante el proceso de descomposición del cadáver. En relación con el resto de las inhumaciones el estado de conservación de los restos esqueléticos es peor. Entre el material recuperado cabe destacar algunos fragmentos cerámicos, uno de ellos un borde de un ataifor con cubierta verde y decorada con trazos de óxido de manganeso, posiblemente de origen nazarí, y numerosos clavos.

Las tumbas 7 y 8 presenta una orientación ligeramente distinta a las anteriores aunque sin ser excesivamente significativa. La sepultura 7 está situada entre la 6 y la 8, a 70 y 115 cm respectivamente de ambas. La fosa tiene unas dimensiones de 1,90 m de longitud por 55 cm de anchura. A la altura de la rodilla, se observa una piedra que parece haber sido utilizada para acuñar el cuerpo en tanto que algunas dispuestas a su alrededor pudieran denotar un intento de marcar el perímetro. El material recuperado en la fosa son pequeños fragmentos cerámicos y los habituales clavos, muchos de ellos con las puntas dobladas. La sepultura 8 alberga los restos esqueléticos posiblemente de un varón adulto. La fosa, de 1,81 m de longitud y 45 cm de anchura, corta estructuras anteriores (suelo de ladrillos de F15). Como nota distintiva debemos indicar que las piernas aparecen completamente extendidas forzadas a esta posición por un ladrillo dispuesto intencionadamente a la altura de las rodillas y por una piedra situada delante de tibias y peronés. Se recuperaron también diversas cerámicas y clavos de hierro.

Por último, la tumba 9 corresponde posiblemente al enterramiento de una mujer y está situada al norte de las números 7 y 8, a pocos centímetros de ambas inhu-

maciones. En este caso la apertura de la fosa no rompe estructuras anteriores sino que los restos aparecen apoyados sobre un muro precedente. En la fosa, de 1,75 m de longitud y 50 cm de anchura, se recuperaron diversos fragmentos cerámicos de pequeño tamaño así como los habituales clavos de hierro. Además, destaca el hallazgo de objetos de adorno en bronce, posiblemente zarcillos, de medianas dimensiones que aparecieron junto al cráneo, sobre el que dejaron manchas de corrosión lo que pone fuera de toda duda la relación entre estos objetos y el cadáver. Las argollas que forman los zarcillos presentan como adorno dos cuentas de desigual tamaño de pasta vítrea (lámina 30).

Debemos destacar también la localización en un contexto secundario de un fragmento de lápida sepulcral en mármol blanco (lámina 31). Atendiendo a sus características epigráficas ha sido propuesta su datación en época almorávide lo que la aleja temporalmente de los enterramientos identificados (Martínez *et al.*, 2016, p. 84-86).

Aunque al-Ansari en su descripción de los cementerios ceutíes no cita ninguna necrópolis en este lugar sí había sido apuntado por Gozalbes la existencia de un cementerio (Gozalbes, 1995, p. 123). Además existe documentación arqueológica de inhumaciones en las inmediaciones. Concretamente, en 2008, fueron excavadas, en un solar de la calle Velarde, a menos de veinte metros del lugar de aparición de las sepulturas de Pasaje Fernández, dos tumbas islámicas en una intervención dirigida por J. Suárez y S. Ayala. Estas sepulturas, situadas sobre restos de edificaciones fechadas en el siglo XIV, se conservaban en muy mal estado debido a la excavación de fosas de época muy posterior. El ritual de enterramiento es el habitual en época islámica. Los cuerpos fueron inhumados en posición decúbito lateral derecho, con los brazos extendidos a lo largo del cuerpo y las piernas ligeramente flexionadas. Se orientan mirando al sureste. Las tumbas fueron excavadas en un relleno, que debió ser aportado intencionadamente y que incluye fragmentos de conchas muy rodadas como es característico en las sepulturas mariníes de Ceuta de época tardía (Martínez *et al.*, 2016, p. 71-72).

Como apuntamos tanto estas sepulturas como las de Pasaje Fernández debieron pertenecer a un único cementerio, dispuesto en una pronunciada ladera, y muy próximo al mar. Destacan su cercanía con un oratorio, la intensa ocupación del espacio por las tumbas y la documentación de objetos de adorno personal asociados a una de las inhumaciones. Deben corresponder a un momento avanzado del siglo XIV pues cortan estructuras del edificio F.

TÉCNICAS CONSTRUCTIVAS

De la excavación llevada a efecto pueden deducirse diversas conclusiones en lo que se refiere al trabajo de los alarifes que levantaron estas edificaciones. Sin poder valorar ocupaciones más antiguas dados los escasos datos obtenidos todo indica que en un momento indeterminado de la segunda mitad del siglo XII o del siglo XIII se actuó de forma planificada en las abruptas laderas que formaban este lugar.

Tras trazar las líneas generales que definieron los ejes viarios y las atarjeas que servían para la evacuación de aguas sucias, las laderas fueron excavadas formando terrazas que, en el caso de las conservadas, tienen una anchura aproximada de al menos 15 m la inferior (recordemos que es una estimación pues no fueron excavados los edificios al oeste de la calle principal CP1) y la superior unos 5 m con una diferencia de cota entre ambas de aproximadamente de 2,5 m. Para sostener el terreno se construyó un sólido muro que sirve de pared perimetral trasera de las edificaciones de la zona inferior.

El que pertenece al oratorio de piedras de mediano tamaño tomadas con cal mientras que los de la vivienda (edificio B) y del espacio intermedio entre ambas construcciones se levantó con hiladas de mampuestos regularizados con varias líneas de ladrillo.

La construcción de los muros que forman los edificios responde fundamentalmente a criterios prácticos y emplean materiales autóctonos. Los que forman el perímetro de las edificaciones tienen una anchura que oscila entre los 40 y 70 cm en tanto que los que forman las medianerías interiores, habitualmente levantados con ladrillos, son más estrechos (15-30 cm de espesor aproximadamente). Los muros más sólidos, el de la alquibla de la mezquita por ejemplo, se levantan con un potente calicanto. No obstante, en los muros de mayor potencia, son más frecuentes los aparejos de mampuestos careados de mediano tamaño regularizados con hiladas, a veces dobles e incluso triples, de ladrillos. En general la calidad de ejecución de los muros varía mucho documentándose algunos cuidadosamente ejecutados y otros de aspecto muy tosco y descuidado. Es muy posible que estas diferencias tengan que ver además con la ejecución de reparaciones.

En el caso de la construcción de la cloaca principal que corre bajo la calle CP1 también las paredes se levantaron con este aparejo encintado mientras la bóveda de cubierta se ejecutó con ladrillos. La estructura es reforzada por al menos un arco de medio punto de piedra. A veces se aprecian recrecidos de adobe (por ejemplo, en uno de los muros perimetrales del edificio B) (lámina 32). Los muros que separan las estancias interiores de las edificaciones suelen tener menor entidad y están construidos con ladrillos. La mayor parte de todas estas estructuras estaban enfoscadas y enlucidas. En muchos puntos se aprecia el empleo de trozos cerámicos en el enfoscado.

No se documentan restos de pintura mural in situ lo que es infrecuente en Ceuta aunque sí se han recuperado algunos pequeños fragmentos desprendidos de los muros entre los rellenos.

Además de para levantar los muros, ladrillos y grandes losas de piedra son empleados para realizar los escalones que protegen los vanos de acceso al exterior de las aguas que discurren por las calles o que sirven para salvar los habituales desniveles entre las distintas estancias de las edificaciones. También en piedra se labra una quicialera en la vivienda B (lámina 33).

En lo que respecta a los suelos son de varios tipos. Los de las calles eran de tierra batida, al menos en sus últimos momentos, aunque hay indicios de que pudieron estar primitivamente solados con piedras (lámina 34).

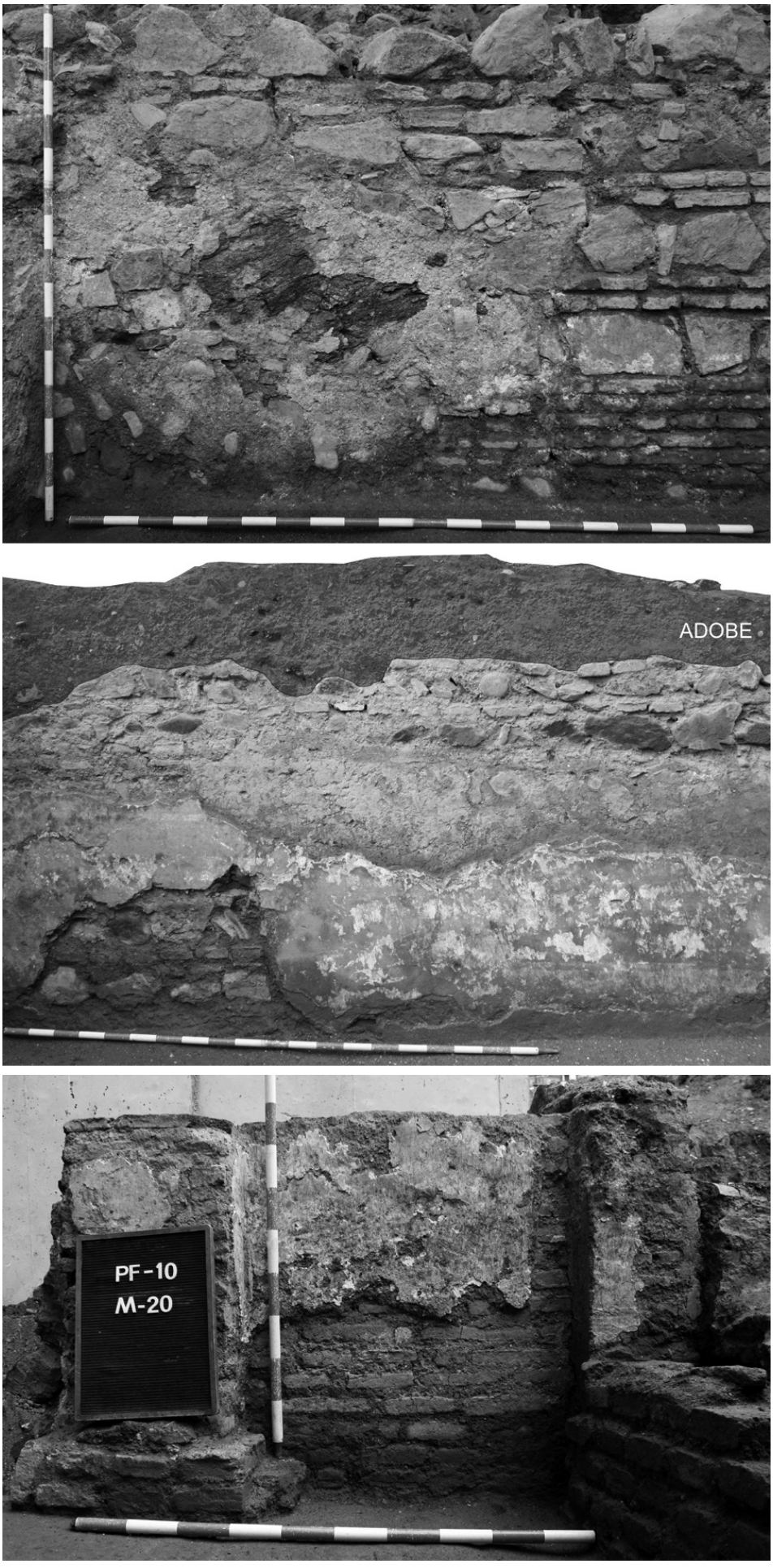


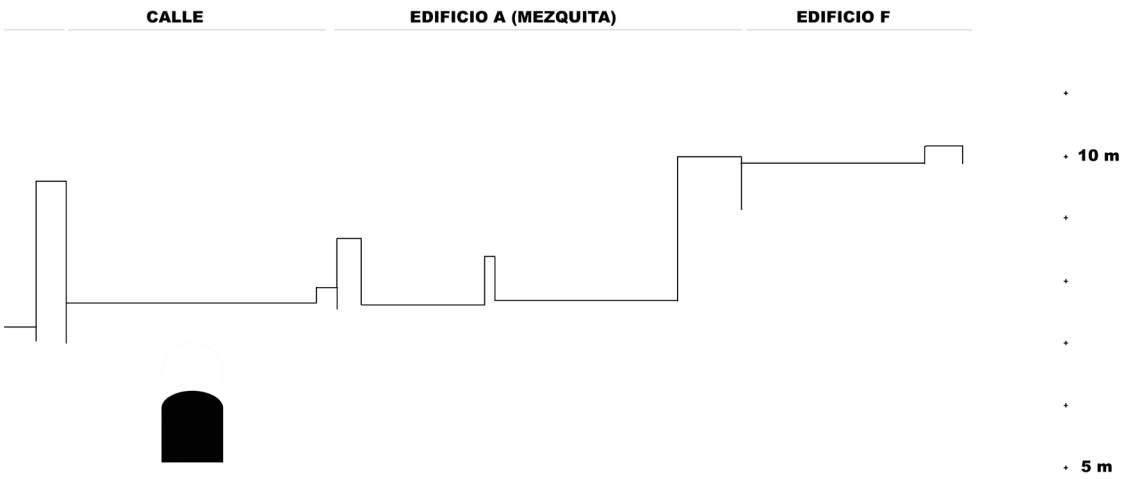
Lámina 32. Arriba. Fábrica de mampuestos y encintado de ladrillos. Centro. Recrecimiento de adobe en un muro (edificio B). Abajo. Fábrica de ladrillos en uno de los muros de subdivisión del edificio E.



Lámina 33. Edificio B. Quicialera y umbral con ornamentación de azulejos. © FIGLINA S.R.L.



Lámina 34. Habitación F15. En primer plano, detalle del suelo de ladrillos. Al fondo, boca del silo excavado en el terreno natural. © FIGLINA S.R.L.



14. Sección esquemática de las terrazas.



Lámina 35. Detalle de una de las atarjeas. © FIGLINA S.R.L.

En los edificios excavados los pavimentos suelen ser de ladrillos y losas cerámicas, aparejados formando distintas combinaciones incluso en la misma sala, y enriquecidos en ocasiones con olambrillas. Cenefas de piezas vidriadas parecen marcar los accesos al menos de las estancias más importantes (por ejemplo la de B6). Otro tipo de suelo es el formado por morteros de cal que, en ocasiones, es simplemente la capa de preparación de pavimentos expoliados.
Aljibes y otros elementos destinados a contener líquidos presentan también un cuidadoso revestimiento destinado a impermeabilizar tales contenedores. También se ha localizado en el edificio F otra estructura subterránea excavada en el terreno destinada al almacenamiento posiblemente de alimentos[5].
Al menos en la vivienda B se han encontrado indicios claros de la existencia una planta alta y no es descartable que en otras también existiese. También en el patio de acceso al oratorio, posiblemente al aire libre, se documentó una escalera que permitía posiblemente el acceso a la cubierta del edificio.
Esta combinación de espacios abiertos y cubiertos es muy frecuente en la edilicia medieval islámica. Los patios a cielo abierto son la principal fuente de iluminación y el elemento esencial en la organización de los

5. Dice al-Ansari que el número de silos destinados a almacenar cereales en Ceuta es de 40.000 distribuidos en las casas y en algunas tiendas especificando que la mejor zona para su construcción son las zonas altas (Al-Ansari, 1982-83, p. 143).

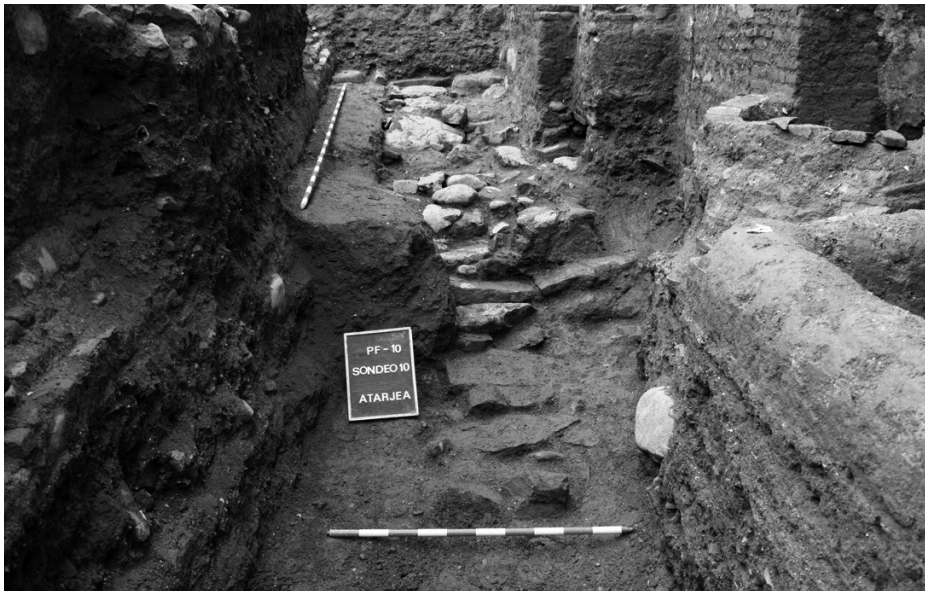






Lámina 36. Arriba, cubierta de piedras de la atarjea de la CS2. Centro, Atarjea del edificio D. Abajo, atarjea del edificio A.



Lámina 37. Cerámicas almohades.

espacios. A su alrededor, las diferentes habitaciones ocupan el resto de la vivienda. La documentación de algunos derrumbes de tejas, correspondientes a los desplomes de las cubiertas permite sugerir que las casas se cubrían con tejados dirigidos al patio cubiertos con tejas. Estos tejados dirigirían las aguas pluviales hacia el patio donde serían almacenadas en aljibes.
En general, las edificaciones, y también las distintas estancias, tienen tendencia a adoptar plantas de forma cuadrada o rectangular aunque la necesaria adaptación al espacio disponible obliga a adoptar soluciones menos regulares.

RED HIDRÁULICA. CAPTACIÓN, ALMACENAMIENTO Y EVACUACIÓN DE AGUAS

Garantizar un aprovisionamiento suficiente de agua fue uno de los objetivos esenciales[6] . La captación de aguas, a falta de otras evidencias, debió realizarse de las pluviales que eran conducidas por atanores hasta los aljibes situados en los patios de las viviendas y otros edificios, a semejanza de lo que conocemos en Huerta Rufino por ejemplo (Villada, 2000; Villada, 2013).
A tenor de lo documentado en esta intervención prácticamente en cada edificio debió existir uno de estos aljibes (han sido localizados aljibes en los edificios B, E y F y existen indicios de su existencia en el resto). Ninguno de ellos ha sido excavado por lo que no podemos señalar su capacidad.
Tan importante como la obtención de aguas era la evacuación de las aguas sucias. El sistema de evacuación de estas aguas hacia el mar debió organizarse en el momento de la planificación del barrio.
A semejanza de las calles también la red de evacuación de aguas adoptó una disposición jerárquica. Una conducción de notables dimensiones y buena factura que discurre bajo la calle principal CP1 era uno de sus ejes principales del sistema. Estaba parcialmente colmatada pero se aprecia una pendiente que conduce a la bahía sur a la altura de Fuente Caballos (lámina 35). También en las calles secundarias existen atarjeas que recogen las aguas sucias de las edificaciones colindantes y las dirigen hacia la conducción principal (lámina 36).
En la mayor parte de los edificios excavados se han localizado letrinas o indicios de estas. Además en el edificio D una atarjea de considerable longitud atraviesa parte de su planta.
La construcción de estas atarjeas se realiza con ladrillos o atanores y suelen aparecer cubiertas con losas de piedra.

SECUENCIA DE OCUPACIÓN DEL SOLAR

Dejando al margen dos fosas localizadas bajo el edificio D con materiales que pueden ser datados en el siglo IX-X d.C. las evidencias arqueológicas recuperadas permiten datar el uso de las edificaciones al menos entre la segunda mitad del siglo XII o siglo XIII e inicios del siglo XV.
El momento de construcción es más difícil de fechar dado que la excavación de los niveles fundacionales hubiese implicado la destrucción de las solerías conservadas. No obstante, allí donde ha sido posible realizar cortes estratigráficos completos los materiales recuperados (jarritas con decoración de cuerda seca parcial, jarritos y jarritas con pestaña, ataifores de perfiles carenados vidriados en ambas caras y con decoraciones de óxido de manganeso complejas, candiles de piquera, etc.) apuntan a momentos iniciales del siglo XII o poco antes (lámina 37).
No ofrece dudas sin embargo el momento de abandono en los que la presencia de cerámicas mariníes tardías ofrece una datación de finales del siglo XIV e inicios de la centuria posterior que entendemos relacionadas con la conquista portuguesa (lámina 38). No obstante, cabe señalar que algunos edificios fueron amortizados en época medieval islámica. Es el caso de parte del edificio F que fue parcialmente afectado por la excavación de varias de las fosas de las sepulturas de la almacabra.
Tras el abandono el lugar fue colmatándose progresivamente por la caída de las propias estructuras y la progresiva nivelación de la vaguada. En estos niveles se han recuperado algunos fragmentos de cerámicas del periodo portugués en Ceuta tales como cerámicas levantinas de reflejo dorado, sevillanas decoradas en azul y morado, etc. La escasez de estos materiales y el contexto en que aparecen indican una frecuentación pero no una ocupación de estos espacios (lámina 39).
Por encima de estos niveles se documentaron potentes rellenos de varios metros de espesor prácticamente estériles en cuanto materiales arqueológicos que deben corresponder al periodo de abandono definitivo de la Almina (siglos XVI-XVIII).
En este momento debieron realizarse algunas construcciones, como por ejemplo la que se sitúa sobre los restos del edificio B, y el cementerio cristiano que se localizó en el sector occidental de la parcela y que hemos fechado en el siglo XVIII. Entre la cota del terreno del cementerio y la de abandono de época medieval islámica existe una diferencia de cinco o seis metros.

CONCLUSIONES

Las excavaciones llevadas a cabo en el pasaje Fernández han permitido exhumar tanto una necrópolis del siglo XVIII como un fragmento de la ciudad medieval islámica. Las previsiones contempladas en los instrumentos de protección del patrimonio arqueológico ceutí (Ordenanza Reguladora de la Disciplina Urbanística) se han visto plenamente confirmadas poniendo de manifiesto la necesidad de la realización de actuaciones arqueológicas preventivas que permitan documentar una información valiosísima para conocer con mayor precisión la historia de Ceuta y que, de no actuar así, se perdería irremediablemente.
Centrándonos en los niveles medievales islámicos, objeto de este artículo, se ha exhumado un fragmento del entramado urbano de la ciudad, razonablemente bien conservado, que permite no sólo do-

6. Sobre la gestión y uso del agua en la Ceuta medieval islámica véase Hita y Lería, 2011.

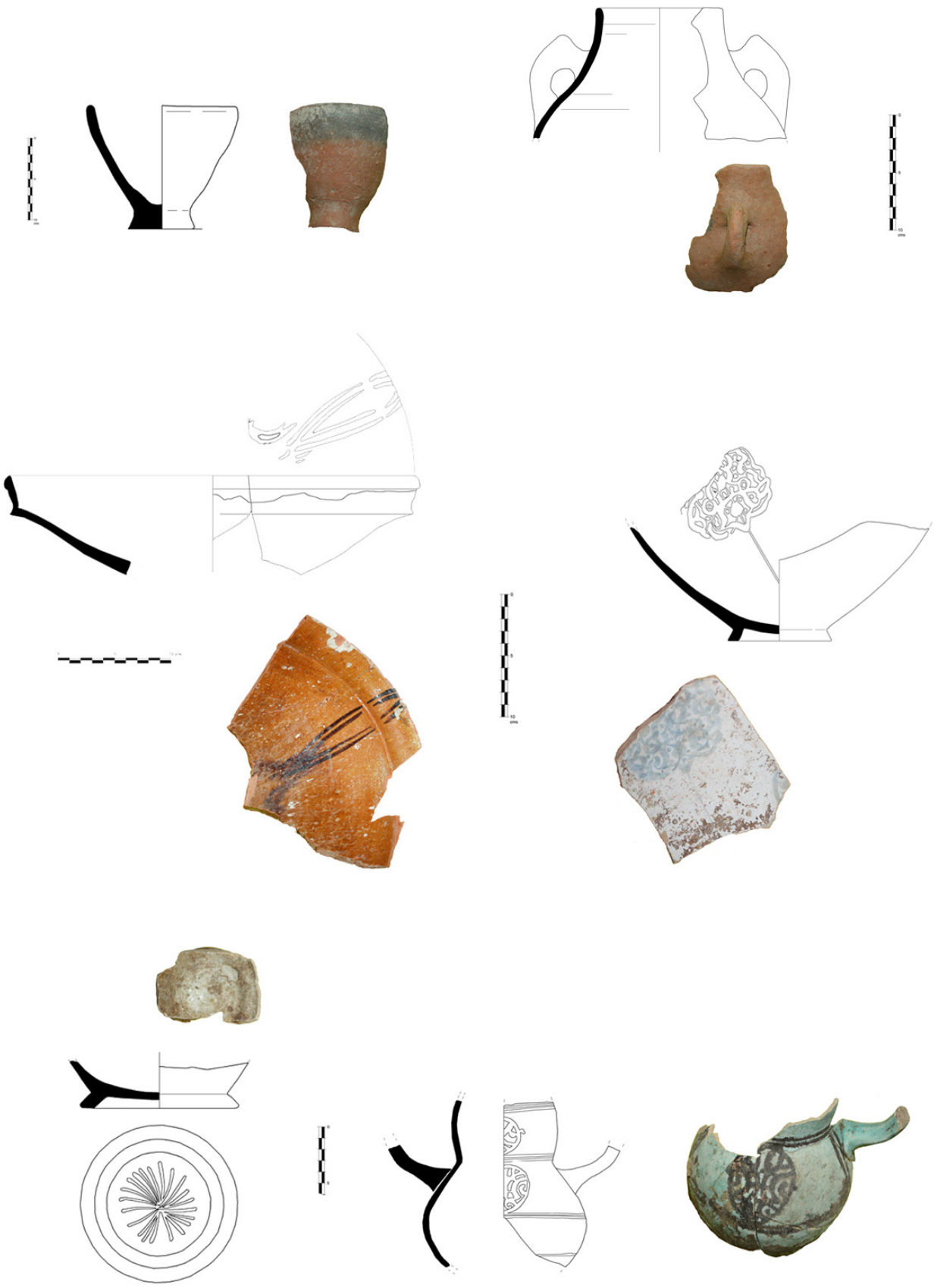


Lámina 38. Cerámicas. Segunda mitad del siglo XIV.

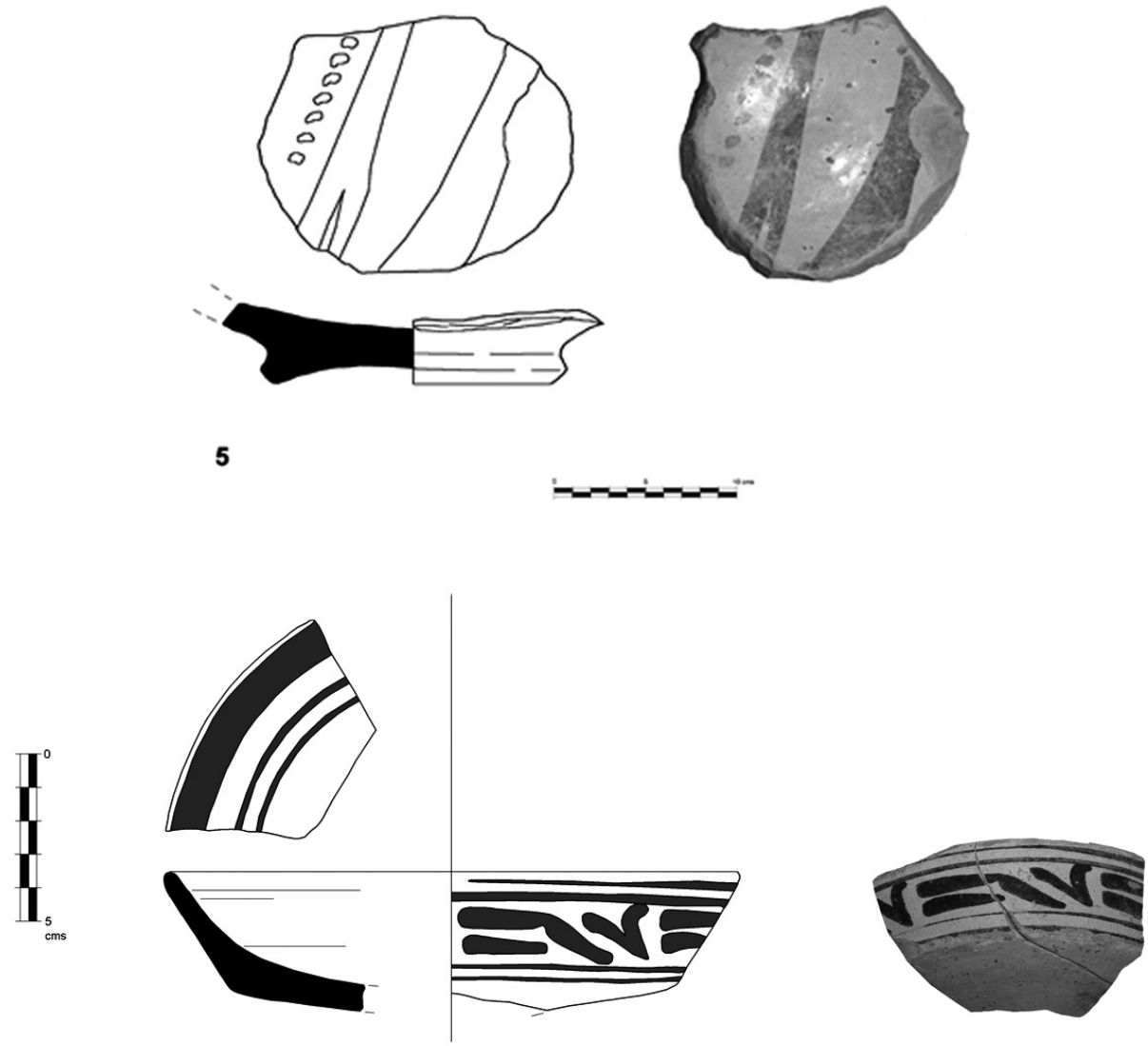


Lámina 39. Cerámicas. Arriba, escudilla de loza decorada con reflejo dorado (producción levantina). Abajo, escudilla de loza con decoración azul y morada (producción sevillana).

TABLA 2. Dimensiones de mezquitas/oratorios andalusíes (Elaboración propia a partir de los datos recopilados por Calvo (2014) y, en el caso de la Mezquita aljama de Ceuta, estimación de Gozalbes (1995))

LOCALIDAD	TIPO	CRONOLOGÍA	EXTENSIÓN
Córdoba (Mezquita-Catedral)	Mezquita aljama	Siglo VIII-XI	23.500 (máxima extensión tras ampliaciones)
Sevilla	Mezquita aljama	Siglo XII	15.255
Ceuta	Mezquita aljama	Siglo XV	1.785
Zaragoza	Mezquita aljama	Siglo VIII	1.764 (ampliaciones posteriores)
Iglesia Colegial de San Salvador (Mezquita aljama de Ibn ´Adabbas, Sevilla)	Mezquita aljama	Siglo IX	1.555
San Salvador del Albayzin (Granada)	Mezquita aljama	Siglos XIII-XIV	1.365
Tudela	Mezquita aljama	Siglos IX-XI	1.115 (ampliaciones posteriores)
El Fontanar (Córdoba)	Mezquita de barrio	Siglo X	1.062 (incluido patio; sala de oración 344)
Mezquita (Madinat al-Zahra, Córdoba)	Mezquita aljama	Siglo X	816

LOCALIDAD	TIPO	CRONOLOGÍA	EXTENSIÓN
Convento de Santa Clara (Córdoba)	Mezquita de barrio	Siglo X	602 (incluido patio; sala de oración 279)
Mezquita junto a la muralla sur (Madinat al-Zahra, Córdoba)	Mezquita aljama	Siglo X-Siglo XII-XIII	500
Mértola	Mezquita de barrio	Siglo X	375
Toledo. Iglesia de San Salvador	Mezquita aljama	Fines del siglo XII- Principios del siglo XIII	300
Alcázar (Jerez, Cádiz)	Mezquita de barrio	Siglos IX/X-XI	280
Ronda de Poniente (Córdoba)	Mezquita de barrio	Siglos IX-X	152 (incluido patio; sala de oración, 40)
Ronda de Poniente (Córdoba)	Mezquita aljama	Siglos XII-XIII	222
Almisserá, (Villajoyosa, Alicante)	Mezquita aljama	Siglos X-XI	150
La Xara, Simat de Valldigna (Valencia). Ermina de Santa Ana	Mezquita de alquería	Siglos XII-XIII	144
Almonaster la Real (Huelva)	Mezquita aljama (alquería)	Anterior al siglo XIII	123
Cuatrovitas (Bollullos de la Mitación, Sevilla)	Mezquita aljama	Siglo X	120
Guardamar del Segura (Alicante)	Mezquita aljama	Siglos XII-XIII	107
Ermita de la Virgen de Gracia (Archidona, Málaga)	Mezquita principal	Fines siglo IX-principios del siglo X	110 ca.
Cortijo del Centeno (Lorca, Murcia)	Mezquita aljama	Siglos X-XIV	100
Mezquita vieja del Mexuar, La Alhambra (Granada)	Mezquita aljama (alquería)	Siglos XII-XIII	91
Ermita de San Estebán (Granada)	Mezquita palatina	Siglos XIV	81
Mezquita de Tornerías o del Solarejo (Toledo)	Rábita al exterior de la medina	¿Siglo XIII?	69
Ermita del Cristo de la Luz (Toledo)	Mezquita de barrio	Siglo XI-XV	65
Ermita de Santiago (Fiñana, Almería)	Mezquita de barrio	Siglo XI	64
Las Sillas (Marcén, Huesca)	Mezquita de barrio o aljama?	Siglo XIII-XIV	62 (sala de oraciones)
Mezquita II C/ Agua (Gibralfaro, Málaga)	Mezquita aljama de un hisn	Siglo XI	60
Miravet, despoblado de Cabanes, Sierra de Segura (Castellón)	Estructuras funerarias con mihrab	Siglo XII-XIV	49 ca.
Mezquita I C/ Agua (Gibralfaro, Málaga)	Mezquita de un hisn	Siglo XIII	48
Santa María del Castillo (Mérida, Cáceres)	Estructuras funerarias con mihrab	Siglo XII-XIV	45 ca.
Navalomoralejo (Vascos, Toledo)	Mezquita de la alcazaba	Siglo IX	45
Zaragoza	Mezquita de barrio	Siglo X-Xi	32
Sa Nitja (Menorca)	Oratorio palatino de la Aljafería	Siglo XI	28
Oratorio Pasaje Fernández (Ceuta)	Mezquita de una alquería	Siglos XI-XII ¿?	27
Mezquita nueva del Mexuar, La Alhambra (Granada)	Oratorio	Siglos XII-XIV	25
Oratorio del Partal, La Alhambra (Granada)	Mezquita palatina	Siglos XIV	21
Oratorio entre Salón de Comares-Sala de la Barca, La Alhambra (Granada)	Oratorio palatino	Siglo XIV	12,5
Oratorio entre Salón de Comares-Sala de la Barca, La Alhambra (Granada)	Oratorio palatino	Siglo XIV	4 ca.

cumentar edificaciones más o menos relevantes sino estudiarlas encuadradas en el urbanismo en el que cobran pleno sentido.

Entre las edificaciones preservadas destaca un oratorio o mezquita con dos estancias, el primer edificio de carácter religioso identificado en Ceuta.

Se caracteriza, en primer lugar, por sus reducidas dimensiones, apenas 25 m² incluyendo la estancia A2 que hemos identificado como un posible patio (tabla 2).

Tiene una planta casi cuadrada, de aproximadamente 13 codos de lado, dividida en dos salas, considerada la de menor tamaño como un posible patio. Consta de una única nave, sin subdivisiones internas, semejante por tanto, aunque algo más pequeña, a la mezquita de la Ronda de Poniente, del arrabal occidental cordobés (Calvo, 2014, p. 569-571).

Su mihrab, una hornacina de cinco lados con cubierta gallonada, se proyecta en forma de rectángulo al exterior. Quizás su paralelo más cercanos sean los de la mezquita de Mértola y especialmente el de Niebla, considerados por Calvo reflejos de "la llegada a las ciudades de provincias de modelos artísticos de la capital, Sevilla, donde el califa Abu Ya´qub había levantado una nueva mezquita aljama (entre 1172 y 1182)" (Calvo, 2014, p. 382).

Sus paredes están enfoscadas y enlucidas detectándose varias capas que denotan sucesivas reparaciones y, por tanto, un uso relativo prolongado. El análisis de sus paramentos apunta a que el edificio sufrió diversas reestructuraciones. Así, mientras el muro de alquibla, que sirve también de contención a la terraza superior, se realiza con un potente calicanto (nótese que el resto del muro de contención de esta terraza tiene una fábrica distinta), el resto de muros perimetrales se levanta con mampuestos regularizados por hiladas de ladrillos. Aún más, el muro que separa el oratorio propiamente dicho del patio se realiza exclusivamente con ladrillos. ¿Podría responder esta diferencia de fábricas al reaprovechamiento de un muro de alquibla precedente? Es esta una pregunta a la que no podemos responder a partir del estudio efectuado aunque debemos mencionar que está es la explicación sugerida para un caso semejante, el de la mezquita mayor localizada en Guardamar del Segura. Allí, un muro de la primitiva *musalla*, anterior a las primeras construcciones del conjunto, fue reaprovechado y alargado para servir como muro de alquibla de esta mezquita.

Sí parece seguro que la primitiva entrada al oratorio se hacía desde un zaguán que quedó en parte incluido en el edificio D tras una posterior reforma. Tanto el muro que cierra este acceso, que corresponde claramente a un momento constructivo posterior como la continuidad de la solería permiten afirmarlo.

Los vanos de acceso, tanto desde la calle como entre las salas A1 y A2 aparecen ligeramente descentrados, quizás para preservar la intimidad de su interior.

No se han encontrado trazas de la existencia del alminar, lo que no es extraño dadas las características del edificio. La escalera localizada en una de las esquinas del patio debió permitir el acceso a la cubierta de la sala A1, posiblemente un techo plano en el que se levantaría quizás una cúpula.

Uno de los aspectos de mayor interés en el estudio de este edificio ha sido la posibilidad de poder estudiarlo en el conjunto de una trama urbana revelada por las excavaciones realizadas. Todo este conjunto de edificaciones se localiza en una pronunciada vaguada que tuvo que ser aterrazada para permitir la construcción. Fue necesario también llevar a cabo una cuidadosa planificación del sistema de evacuación de aguas residuales que son recogidas en atarjeas que discurren bajo las calles para ser conducidas hacia el litoral sur donde serían vertidas al mar.

El oratorio limita al norte con otro edificio (D), muy arrasado y por ello difícil de interpretar, al sur con un espacio residual a cielo abierto que lo separa de la vivienda C, al este con la terraza superior dónde se levanta el edificio D y en su esquina NE se sitúa una necrópolis en la que se han exhumado nueve individuos. Al oeste limita con la calle principal del conjunto desde la que tiene acceso, al menos en su configuración última. Es decir, se levanta en un ámbito plenamente urbanizado y con gran densidad de edificaciones.

Efectivamente, en el área excavada se han documentado los restos de al menos siete edificios en muy desigual estado de conservación. Tan sólo en el edificio B, una vivienda, ha podido documentarse su planta completa. Responde al típico modelo de casa con patio central y habitaciones dispuestas alrededor. La principal novedad aportada ha sido la documentación de una escalera de acceso a una segunda planta, el único caso conocido en Ceuta. El tamaño de la vivienda en planta es de 60 m² a los que si añadimos los 48 m² que debió tener aproximadamente la planta superior ofrecen un total de 118 m² lo que, junto a otros detalles constructivos y a la naturaleza de los restos muebles documentados, permite considerarla una casa de cierta importancia.

Otros edificios, particularmente el C y quizás también el E, pueden ser considerados también restos de otras viviendas mientras que en el caso de los edificios D, F y G es difícil asegurarlo aunque no sería improbable.

Algunas características, ya conocidas en otras viviendas ceutíes, han podido también ser identificadas. Por ejemplo, el recurso a tabiques muy estrechos de ladrillos para realizar la compartimentación de las habitaciones frente a los perimetrales más anchos y de fábrica más sólida, el engrosamiento de los tramos inferiores de los muros, especialmente los que dan a la calle y la existencia de letrinas, característica propia de las viviendas urbanas, y de aljibes para acumular las aguas pluviales que se sitúan bajo los patios. También la ocupación parcial de las calles por parte de los edificios.

Ha sido identificada también una almacabra situada en las proximidades del oratorio. Se han exhumado un total de nuevo individuos enterrados siguiendo el habitual ritual islámico. Uno de ellos, concretamente el de una mujer, contenía un adorno personal, un zarcillo. La aparición de otros dos cadáveres en una excavación previa próxima permite apuntar la existencia de una necrópolis sobre una de las laderas de la vaguada. Es interesante destacar que algunas de estas tumbas se excavan en suelos del edificio F lo que indica su abandono y amortización, al menos en parte. Quizás las sepulturas afecta-

ron también al edificio D aunque en este caso esta relación no es tan clara.
La cercanía de la necrópolis al oratorio plantea su posible relación.
La cronología de las tumbas excavadas se centra claramente en un momento avanzado del siglo XIV aunque existen indicios de que la necrópolis comienza en fechas más tempranas como se deduce de la localización de una lápida a la que se ha asignado una datación en el periodo almorávide. El oratorio parece perdurar también hasta fin del periodo islámico pero su origen es claramente anterior. Resulta en cualquier caso sugerente apuntar la posibilidad de que la necrópolis surgiese vinculada al oratorio ampliándose progresivamente hasta llegar a amortizar espacios edificados destinados inicialmente a otros usos.
Al margen de algunas estructuras negativas (fosas) colmatadas por materiales más antiguos, el periodo de uso de estas edificaciones parece centrarse en época bajo-medieval. El momento de la construcción de estas edificaciones es difícil de determinar pues solo puntualmente han podido sus zanjas de cimentación. Las cerámicas recuperadas apuntan a un momento de la segunda mitad del siglo XII o siglo XIII en términos generales, quizás relacionado con la llegada a Ceuta de grupos de andalusíes que huyen ante la conquista cristiana del bajo Guadalquivir, un fenómeno del que tenemos testimonios textuales.
Su abandono plantea menos dudas. La vajilla recuperada en los estratos que amortizan las edificaciones puede situarse sin dudas a fines del siglo XIV o principios del siglo XV. La conquista portuguesa parece estar en el origen de este abandono. Como es sabido en 1415 la toma de la ciudad provocó el abandono de amplios espacios de la ciudad islámica, entre ellos este. Se produce entonces un progresivo deterioro de las edificaciones, quizás dañadas ya en la batalla, hasta su completa colmatación. La presencia de materiales esporádicos tanto del siglo XV como del XVI parece confirmar este proceso.
Sobre estos niveles se superponen amplios estratos prácticamente estériles desde el punto de vista arqueológico que colmatan la vaguada. Desconocemos si se trata de un fenómeno natural o son aportes antrópicos destinados a nivelar el terreno. En cualquier caso, en el siglo XVIII comienza la reocupación de esta zona, si bien muy puntualmente.

BIBLIOGRAFÍA

FUENTES MANUSCRITAS

Archivo General de Simancas, MPD, XII-078. *Dessenho da cidade e fortaleza de Cejta com descripçao da terra da Almina e da do Campo de Berberia*, 1643.

Archivo General de Simancas, MPD, I-027. *Plano de la Plaza de Ceuta con la frente que mira a los moros y porcion de la Almina*, 17--.

British Library, Maps CC.5.a.561. *A plan of the famous town & fortres of Ceuta*, Thomas Bowles, [1721].

BibliothèqueNationaledeFrance,CPL:GE,SH18,PF108,DIV3,P6. *Descripción de la Fidelissima Ciudad de Ceuta*, Phelipe Tortosa, 1726.

Biblioteca Nacional de España, MR/42/381. *Plano general de Zeuta D. Estevan de Panon Esteban Panón*, 1759.

Biblioteca Nacional de Portugal, D.A. 7 A., fl. 58. *Livro de varias plantas deste Reino e de Castela*, João Tomás Correia, [1699-1743].

FUENTES IMPRESAS

AL-ANSARI [1982-1983] – La physonomie monumentale de Ceuta. Un hommage nostalgique a la ville par un de ses fils, Muhammad b. al-Qasim al-Ansari (traduction annotée de son Ijtisar al-ajbar). Trad. A. Turki. *Hesperis-Tamuda*, XX-XXI. Rabat: Editions Techniques Nord-Africaines, p. 113-162.

AL-BAKRI [1913] – *Description de l´Afrique septentrionale*. Trad. Mac Guckin de Slane. Alger: Typographie Adolphe Jourdan.

BRAUN, G.; HOGENBERG, F. (1572) – *Civitates Orbis Terrarum*. Vol. 1. Coloniae Agrippinae: apud Petrum à Brachel, sumptibus auctorum.

IYAD, M. ben [1998] – *Madahib al-Hukkam fi Nawazil al-Ahkam (La actuación de los jueces de los jueces en los procesos judiciales)*. Trad. D. Serrano. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

TEXEIRA ALBERNAZ, P. (2002 [1634]) – *Atlas del Rey Planeta. La descripción de España y de las costas y puertos de sus reinos*. Ed. Lit. Felipe Pereda y Fernando Marías. Madrid: Editorial Nerea [Original depositado en la Österreichische Nationalbibliothek (Biblioteca Nacional Austríaca), Cod. Min. 46 Han, fl. 60].

ESTUDIOS

BENRAMDANE, Z. (2003) – *Ceuta du XIIIe au XIVe: Siècles des lumières d´une ville marocaine*, Mohammedia: Université Hassan II.

CALVO CAPILLA, S. (2004) – Las mezquitas de pequeñas ciudades y núcleos urbanos rurales de al-Andalus. *Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones*, X. Madrid: Instituto de Ciencias de las Religiones, Universidad Complutense de Madrid, p. 39-63.

CALVO CAPILLA, S. (2014) – *Las mezquitas de al-Andalus*. Almería: Fundación Ibn Tufayl.

CHERIF, M. (1996) – *Ceuta aux époques almohade et mérinide*. Paris: L´Harmattan.

FERHAT, H. (1986) – Un nouveau document sur la grande mosquée de Sabta au Moyen Âge. *Hesperis-Tamuda*, XXIV. Rabat: Editions Techniques Nord-Africaines, p. 5-16.

FERHAT, H. (1993) – Un monument almorávide: la grande mosquée de Ceuta/Sabta (aproche textualle). *Anaquel de Estudios Árabes*, IV. Madrid: Universidad Complutense de Madrid, p. 77-85.

FERHAT, H. (1993) – *Sabta des origines au xivème siècle*. Rabat: Ministère des affaires culturelles.

FERHAT, H. (2002) – Savoir et commerce à Sabta aux XIIIe et XIVe siècles. In *Ceuta en el Medievo. La Ciudad en el universo*

árabe. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 145-159.

GOZALBES CRAVIOTO, C. (1995) – *El urbanismo religioso y cultural de Ceuta en la Edad Media*. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes.

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, C. (2012) – *Las mezquitas de barrio de Madinat Qurtuba: una aproximación arqueológica*. Córdoba: Diputación de Córdoba.

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, C. (2015a) – Secondary Mosques in Madinat Qurtuba: Islamization and Suburban Development through Minor Religious Spaces. *Papers from the Institute of Archaeology*, 25: 1. London: University College London, p. 1-18.

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, C. (2015b) – Arqueología y mezquitas en al-Andalus: estado de la cuestión. In SABATÉ, F.; BRUFAL, J., coords., *Arqueologia medieval els espais sagrats. VII Curs Internacional d´Arqueologia Medieval*. Lleida: Pagès editors, p. 177-194.

HITA RUIZ, J. M.; LERÍA AYORA, A., coords. (2011) – *Agua, cerámicas y ciudad en la Ceuta medieval*. Ceuta: Museo de Ceuta.

HITA RUIZ, J. M.; VILLADA PAREDES, F. (2000) – *Un aspecto de la sociedad ceutí en el siglo XIV: Los espacios domésticos*. Ceuta: Museo de Ceuta.

HITA RUIZ, J. M.; VILLADA PAREDES, F. (2009) – Medina Sabta. In VILLADA PAREDES, F., ed. lit., *Historia de Ceuta. De los orígenes al año 2000*. Tomo I. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 201-310.

HITA RUIZ, J. M.; VILLADA PAREDES, F. (2012) – Arqueología medieval islámica en Ceuta entre 1987 y 2011. *Boletín de Arqueología Medieval*, 16. Ciudad Real: Asociación Española de Arqueología Medieval, p. 21-66.

HITA RUIZ, J. M.; VILLADA PAREDES, F. (2013) – Más que cerámicas: Restos arquitectónicos medievales islámicos en Ceuta. In *Arqueología en las Columnas de Hércules. XV Jornadas de Historia de Ceuta*. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 223-271.

LARA MEDINA, M.; LORENZO MARTÍNEZ, L. (2010) – *Inventario y catalogación de los materiales de Pasaje Fernández 2009-2010)*. Original depositado en la Consejería de Educación y Cultura de la Ciudad Autónoma de Ceuta (Inédito).

MARTÍNEZ ENAMORADO, V.; SUÁREZ PADILLA, J.; VILLADA PAREDES, F. (2016) – Maqabir min Sabta. Sobre los cementerios musulmanes de Ceuta en la Edad Media. In *Cementerios, necrópolis y otros lugares de enterramiento de Ceuta*. Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta, p. 33-104.

PALOMO LABURU, A. (2009) – *Informe antropológico de los restos humanos excavados en la intervención arqueológica en el antiguo Pasaje Fernández de Ceuta*. Informe depositado en la Consejería de Educación y Cultura de la Ciudad Autónoma de Ceuta (Inédito).

RODRÍGUEZ GÓMEZ, M. D. (2000) – *Las riberas nazarí y del Magreb (siglos XIII-XV): Intercambios económicos y culturales*. Granada: Grupo de Investigación Ciudades Andaluzas bajo el Islam.

SUÁREZ PADILLA, J. (2008a) – *Informe de resultados de la actuación arqueológica preventiva en el solar ubicado entre las calles Santander, Ingenieros y Velarde (Complejo "Pasaje Fernández")*. Informe depositado en la Consejería de Educación y Cultura de la Ciudad Autónoma de Ceuta (Inédito).

SUÁREZ PADILLA, J. (2008b) – *Avance de los trabajos arqueológicos llevados a cabo en el Pasaje Fernández (C/ Ingenieros, C/ Santander, C/ Velarde). Sector SW. La necrópolis moderna*. Informe depositado en la Consejería de Educación y Cultura de la Ciudad Autónoma de Ceuta (Inédito).

SUÁREZ PADILLA, J. (2009) – *Informe preliminar de los trabajos arqueológicos llevados a cabo en el Pasaje Fernández (C/ Ingenieros, C/Santander, C/Velarde). Periodo medieval. Sector E, Ceuta*. Informe depositado en la Consejería de Educación y Cultura de la Ciudad Autónoma de Ceuta (Inédito).

VILLADA PAREDES, F. (2013) – Retazos de Ceuta del siglo XIV. El yacimiento arqueológico de Huerta Rufino. In PAREDES PEDROSA ARQUITECTOS, ed., *Biblioteca Pública de Ceuta*. Ceuta: Ciudad Autónoma, p. 53-59.

VILLADA PAREDES, F. (2015a) – Antigüedades arábigas de Ceuta (1415-1926). In POCLINGTON, R., ed., *Actas de los simposios de la Sociedad Española de Estudios Árabes, Ceuta 2013-Córdoba 2014*. Almería: Sociedad Española de Estudios Árabes, p. 87-117.

VILLADA PAREDES, F. (2015b) – Ceuta en vísperas de la conquista portuguesa. In SILVA, C., coord., *A Conquista de Ceuta. Conselho Régio de Torres Vedras*. Torres Vedras: Câmara Municipal de Torres Vedras, Edições Colibri e Instituto de Estudos Regionais e do Municipalismo "Alexandre Herculano", p. 66-96 (*Turres Veteras*, XVII).

VILLADA PAREDES, F. (2016) – L´emigration hispano-musulmane à Sebta. In PÁEZ, J.; TRIKI, H., eds., *Fès. L'âme du Maroc. Douze siècles d´Histoire*. Vol. III. Casablanca: Fondation Benjelloun Mezian, Editorial Almed, p. 1383.

VILLADA PAREDES, F.; AYALA LOZANO, S.; SUÁREZ PADILLA, J. (2009) – *Informe preliminar de los trabajos arqueológicos llevados a cabo en el Pasaje Fernández (C/ Ingenieros, C/ Santander, C/ Velarde), Ceuta. Periodo medieval. Área 4. Sector Este*. Informe depositado en la Consejería de Educación y Cultura de la Ciudad Autónoma de Ceuta (Inédito).

VILLADA PAREDES, F.; HITA RUIZ, J. M. (2014) – Pinturas murales en viviendas islámicas de Ceuta. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 41. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 221-237.

VILLADA PAREDES, F.; LARA VARGAS, M.; VARGAS GIRÓN, J. (2010) – *Memoria de la actividad arqueológica preventiva en Pasaje Fernandez (Ceuta)*. Informe depositado en la Consejería de Educación y Cultura de la Ciudad Autónoma de Ceuta (Inédito).

VILLADA PAREDES, F.; RAMON TORRES, J.; SUÁREZ PADILLA, J. (2011) – Excavación arqueológica de la plaza de la Catedral de Ceuta: una nueva secuencia estratigráfica en el Istmo desde la Protohistoria a nuestros días. In BERNAL, D., coord., *Arqueología y Turismo en el Círculo del Estrecho. Estrategias para la Puesta en Valor de los recursos patrimoniales del Norte de Marruecos*. Cádiz: Universidad de Cádiz, Diputación de Cádiz, Dirección Regional de Cultura Tánger-Tetuán, p. 381-403.

DAR SINAA DE TANGER

Abdelatif El-Boudjay

INTRODUCTION

A Tanger résistent, encore, aux facteurs du temps et aux tentations de l'homme des vestiges qui meublent la zone de Malabata communément connu chez les tangérois par « Kasba de Gahylan ». Il s'agit de vestiges de remparts d'allure très ancienne qui n'ont jamais fait l'objet d'une recherche archéologique décelant les secrets qu'ils comportent (figure 1).

Tout d'abord, il est important de remarquer la situation de ces vestiges au bord de la mer, tout près de la plage dans une zone lacustre sur la rive droite d'Oued Chat à environ 2,5 km de l'ancienne Médina.

Actuellement, ils sont limités au Nord par la route de Tanger-Malabata, au Sud par le quartier Tanja al-Balya, à l'Est par un paysage lacustre et à l'Ouest par une résidence estivale.

En 2002, lorsque nous avons publié une note sur ces remparts dans un bulletin d'information locale (El-Boudjay, 2002), notre souci primordial était alors d'attirer l'attention des gestionnaires de l'espace urbain tangérois sur la valeur archéologique et historique de ces vestiges et sur le danger de l'urbanisation qui les menaçaient.

Notre préoccupation n'était pas du tout « d'établir une étude détaillée du monument » mais de noter qu'il « constitue ... un sujet de controverse pour ce qui est de sa datation » et qu'il pose un « problème de définition » de sa fonction (El-Boudjay, 2002).

Les journées sur « Castillos y ciudades fortificadas en el Estrecho de Gibraltar (ss. X-XV) » organisées en avril 2011 à Algésiras par le musée municipal d'Algésiras et l'Universidad Autónoma de Madrid, nous a été une occasion importante pour présenter « ces remparts de la baie de Tanger dits Kasba de Ghaylan » et pour étaler nos propos contredisant l'attribution d'une fonction militaire à ce monument en raison de sa situation dans une zone découverte au centre de la baie de Tanger, n'offrant aucune sécurité à ses utilisateurs. Et c'est au sein de cette rencontre scientifique que nous avons énoncé qu'il s'agit d'un arsenal *Dar Sina assufun* دار صناعة السفن.

Dès lors, nous n'avons pas cessé de réunir les informations historiques et les observations archéologiques et paysagères sur le terrain. Et récemment, Carlos Gozalbes Cravioto a publié une note où il a repris notre affirmation (Gozalbes, 2010-2011). L'apport de cette contribution réside essentiellement dans des références iconographiques très importantes à savoir le dessin de Pedro Teixeira de 1634 et la gravure de la fin du XVII^{e} siècle de Taylor (Gozalbes, 2010-2011). Quant à l'interprétation morphologique et archéologique, nous soulignons que l'auteur a commis des erreurs.

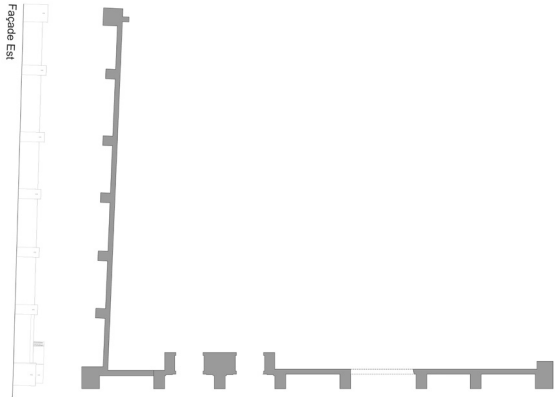


1. Situation de Dar Sinaa de Tanger. © GoogleMaps.

INTERPRÉTATION MORPHOLOGIQUE ET ARCHÉOLOGIQUE

Le monument se compose de deux remparts avec des dimensions importantes. Un rempart Est surmonté d'un chemin de ronde (photos 1 et 2) et défendu par cinq tours de forme carrée dont la plupart sont en état de ruine (photos 3a, b et c) et deux autres tours de dimensions plus importantes aux extrémités Nord-Est et Sud-Est (photos 4a et b).

On accède à l'espace intérieur par deux portes percées dans le rempart Nord et défendues par trois tours barlongues (photos 5a, b, c). En plus de celles-ci, le rempart présente cinq autres tours dont certaines sont entièrement disparues. Au total, le monument comporte 15 tours. Faute de recherches archéologiques approfondies, on ignore jusqu'ici si le monument comportait



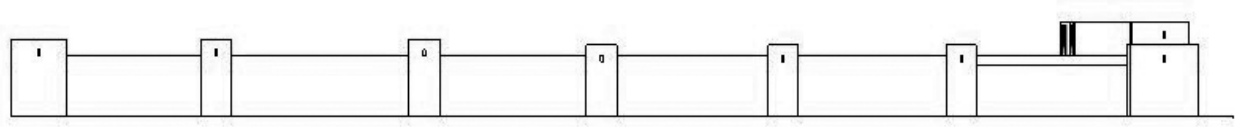
2. Plan de Dar Sinaa de Tanger.

des remparts du côté Sud et Ouest. On note toutefois qu'un bout de mur, marquant un départ, subsiste toujours au niveau de l'angle Sud-Est (photo 4a). La partie du rempart Nord incorporée dans la propriété privée s'étend sur une longueur de 48 m (photo 6). La partie du rempart Nord située sur le monticule a été disloquée du reste du monument par l'aménagement, par la Société Nationale d'Aménagement de la Baie de Tanger (SNABT), d'une voie carrossable en 1969 et la construction d'une résidence estivale. Cette partie du rempart qui était encore visible en 2010, depuis la route principale, fut cachée par la construction d'une piscine couverte par l'Association des Œuvres Sociales de Bank al-Maghrib à l'emplacement d'un terrain de tennis.

Il s'avère, d'après ces données planimétriques, que le monument est doté de principaux éléments de défense (des tours de forme rectangulaire, des portes monumentales défendues par des tours et un chemin de ronde) qui lui confèrent un rôle militaire et tout évoque que nous sommes devant une forteresse de taille monumentale. Cependant, son emplacement topographique ne présente guère des qualités défensives notables.
A partir de ce constat, nous abandonnons, sans hésitation aucune, l'idée qui considère ce monument comme une réalisation architecturale qui avait une fonction purement militaire et défensive.



Photo 1. Rempart Est – côté extérieur.



3. Façade Est – Elévation.



Photo 2. Rempart Est – côté intérieur.





Photos 3a, 3b et 3c. Tours du rempart Est – État des lieux.



Photo 4a. Tour d'angle Sud-Est.



Photo 4b. Tour d'angle Nord-Est.



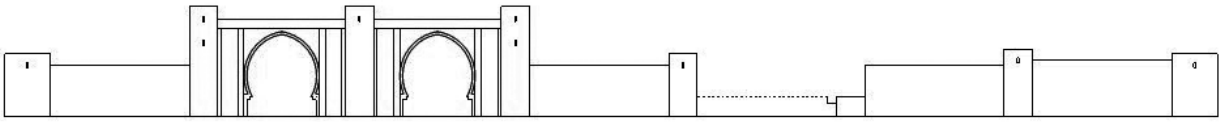
Photo 5a. Accès à l'intérieur de Dar Sinaa de Tanger.



Photo 5b. Tour et vestiges de tours barlongues de la porte d'accès à l'intérieur de Dar Sinaa de Tanger.



Photo 5c. Tour et vestiges de tours barlongues de la porte d'accès à l'intérieur de Dar Sinaa de Tanger.



4. Façade Nord – Elévation.

D'autre part, il est important de souligner que la taille des portes et leur allure ne justifient, dans aucun cas, qu'il s'agit d'un monument à fonction militaire, mais d'un bâtiment qui a été doté de portes ayant une ouverture très importante et avec un accès directe, franc et sans aucune défense. Ainsi, les deux portes ouvertes ; de 9,30 m chacune, perçant le mur Nord et donnant sur la plage et la mer sans en être loin, constituaient des accès adaptés pour la circulation des bateaux. Elles rappellent par leurs importantes tailles et dimensions *Bab Lamrissa* de l'arsenal mérinide de Salé.

D'ailleurs, les portes défensives des villes et des forteresses au Maroc ne présentent nullement ces caractéristiques (Cressier, 2005 ; 2006). Une troisième porte, vraisemblablement de service, se situait à l'angle Nord-Ouest. Elle desservait la zone que nous suspectons renfermer des vestiges archéologiques enfouis autres que les vestiges d'une batterie que nous apprécions au sol (photos 7a et 7b). Celle-ci, entièrement conservée jusqu'aux années soixante-dix, a été mutilée au lendemain des travaux d'aménagement de la route. Cette batterie était encore complète en 1887 car on la trouve reproduite sur une photographie par De La Martinière (1887). Elle correspondait à une réoccupation postérieure des lieux vraisemblablement au XVIII[e] siècle, lors du règne du sultan Sidi Mohamed Ben Abdellah (1757-1790).

COMPOSANTE CONSTRUCTIVE	MESURE	VALEUR APPROXIMATIVE
Remparts	Longueur	Est: 120 m Nord: 120 m Sud: 2 m (vestige)
Remparts	Hauteur maximale	3,50 m (vestige)
Rempart	Epaisseur	1,55 m 1,80 m (vestige du rempart Sud)
Tours des courtines	Côtés	3,50 m x 3,50 m
Tours des angles	Côtés	6 m x 6 m
Tours des portes	Côtés	4 m x 3,40 m
Tours des portes	Hauteur maximale	7 m – 0,90 m (vestige)
Portes	Ouvertures	9,30 m



Photo 6. Rempart Nord – Avant la construction de la piscine.




Photos 7a et 7b. Vestiges de la batterie de Dar Sinaa de Tanger.

Sa construction s'intégrait dans le cadre du programme « national » de défense des côtes marocaines instaurée par ce sultan. Outre, cette batterie, on dénombre à Tanger sur le littoral de Malabata, deux autres batteries, celle d'al-Gahndouri et celle du phare Malabata. La batterie d'al-Ghandouri, actuellement disparue sous l'action des vagues de la mer, existait encore pendant les années 60 et 70 (Lourido, 1971 ; 1972). La batterie de Malabata, se trouvant au pied du phare de Malabata. Elle a fait l'objet d'une reconnaissance sur le terrain par nos soins en 1999. Elle était en très bon état de conservation avant qu'elle ne fut exploitée, en 2008, par la marine royale. Elle présente les mêmes composantes architecturales et constructives qui caractérisent les batteries, érigées par le sultan Sidi Mohammed Ben Abdellah, et qui jalonnaient les côtes marocaines, à savoir, le parapet à canonnières, le sol en mortier très dur et épais, les embrasures en pierres taillées, la maçonnerie en pierre et mortier à base de chaux, les briques noyées dans le mortier et les graffiti. La batterie de Malabata abritait au moins 14 canons.

Les matériaux de construction de Dar Sinaa de Tanger se composent essentiellement de la pierre de petite et moyenne taille travaillée sur les faces (photo 8). Le liant est un mortier à base de chaux et sable. Une grande partie du rempart Est conserve encore, sur la face intérieure, l'enduit à base de chaux d'origine (photo 9). La brique de forme quasi carrée (29 cm x 21 cm x 3 cm) et rectangulaire (27 cm x 13 cm x 3 cm) y est présente notamment dans la construction des parements des jambages des portes menant à l'intérieur du monument (photo 10). L'usage de la brique rectangulaire dans la construction des parements des jambages de ces deux portes rappelle la technique de construction utilisée à *Bah al Bahr (*porte de la mer) de la ville médiévale Ksar Seghir ou la porte de Fès de l'*Afrag* à Sabta, considérées jusqu'ici, comme des portes d'époque mérinide.
Dans son article, C. Gozalbes Cravioto, parle de deux phases dans la construction du bâtiment de cet arsenal (Gozalbes, 2010-2011). A notre sens, cette déduction est contredite par l'analyse archéologique menée sur le monument.




Photos 8a et 8b. Matériaux et techniques de construction – usages de la pierre et de la chaux.



Photo 9. Matériaux et techniques de construction – enduit à base de chaux.



Photo 10. Matériaux et techniques de construction – usage de la brique.

D'autre part, le plan restitué par l'auteur à base d'une photographie aérienne, est, lui aussi, amplement erroné. Il ne reproduit pas les tours qui flanquent le rempart Est et l'angle Sud-Ouest. C'est imprudent, également, de la part de l'auteur, d'avoir pris l'initiative de tracer les remparts Sud et Ouest du moment. Le tracé du rempart Ouest est une invention, pure et simple, et ne correspond pas du tout à la réalité archéologique. En effet, nous n'avons trouvé aucun vestige au sol. Sauf si ce plan correspond, à ce qui est considéré par l'auteur, comme phase primitive du bâtiment remontant au bas Moyen-âge par rapport, à la deuxième phase correspondant aux constructions qu'occupent la zone Nord-Ouest (le rempart et les vestiges de la batterie du XVIII^{e} siècle qui existent derrière la piscine). Il faut préciser que l'analyse archéologique du mode et des matériaux de construction des remparts met, entièrement, en cause cette hypothèse.

Nous précisons que les matériaux de construction utilisés dans les remparts, aussi bien dans celui du côté Nord et que dans celui du côté Est, sont composés de pierre calcaire de taille moyenne avec un mode de construction qui alterne des rangées de moellons et des assises de pierres plates. Aucune partie du rempart ne présente du « *tapial* » (*tabiya* ou pisé). Nous présumons que c'est le remplissage des tours composé d'une maçonnerie en pierre noyée dans la chaux qui a induit l'auteur en erreur, en pensant à l'usage du « *tapial* ». D'autre part, le mur qui est, actuellement, caché derrière la piscine et qui est possiblement, au regard de l'auteur, de l'époque d'al Khadir Ghaylan, n'est, en fait qu'une partie du mur Nord qui a été fait disloquée du reste du monument par l'aménagement

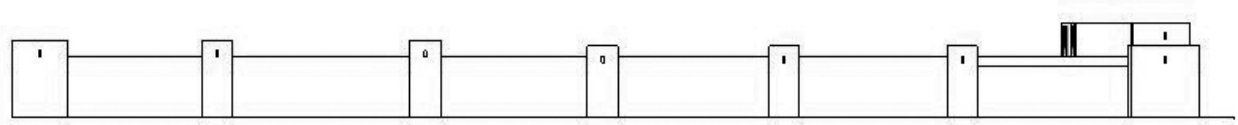


Photo 11. Rempart Nord coupé par la route vers le quartier Vieux-Tanger.

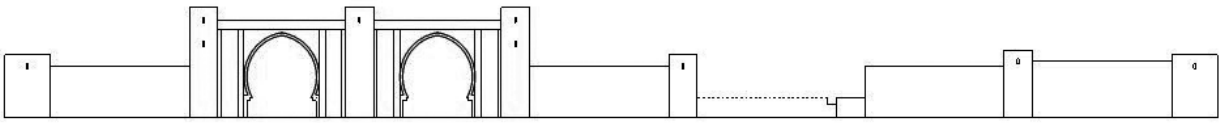
d'une voie carrossable en 1969 (photo 11). Cette partie du rempart est accessible au public depuis un passage derrière la piscine couvert en vitrail. La superficie de ce terrain est de d'environ 2000 m².

La restituion en 3D reproduite par C. Gozalbes Cravioto est très loin, elle aussi, de la réalité, heureusement matérialisée toujours, *in situ,* par les vestiges archéologiques. En fait, le monument présente plus de cinq tours (figures 2 et 4). Son rempart Est ne présente aucune trace indiquant qu'il était percé par des accès, à travers lesquelles passaient les bateaux (figure 3). Ces derniers, étaient introduits à l'intérieur, par contre, à travers les deux grandes portes Nord (figures 3 et 5). Et enfin, aucun indice archéologique ne permet de restituer le rempart Ouest.

Les vestiges de ce monument s'étalent sur un terrain qui n'est pas accidenté. Il se compose de deux unités



3. Façade Est – Elévation.



4. Façade Nord – Elévation.



5. Dar Sinaa de Tanger – Restitution. Tanger.

planimétriques dont l'altitude varie entre 2 m au Nord et à l'Est, 6 m au Sud et 10 m à l'Ouest. L'ensemble du foncier du site est actuellement traversé par une route. Elle divise le foncier du site en deux parties et marque la différence de niveaux entre la zone élevée correspondant à la petite éminence et la zone basse, correspondant au terrain plat.
Cette dernière est limité au Nord par la route Tanger-Malabata. Du côté Ouest, elle est limitée par la route menant au quartier de Tanja al Balya et à l'Est par un paysage lagunaire. Cet espace comporte une grande partie du rempart Nord et l'ensemble des vestiges du rempart Est. Ce terrain fait presque 8000 m² de superficie.
La deuxième unité est une petite imminence occupant l'Ouest et le Nord-Ouest du terrain. Actuellement, elle est exploitée par l'Association des Œuvres Sociales de Bank al-Maghrib. Elle comporte une partie du rempart Nord. Les déblais provenant des travaux d'aménagement et de terrassement de la route en 1969 ont perturbé ont perturbé la topographie naturelle d'origine en accentuant le dénivelé et en coupant la pente naturelle du versant Est qui était, à l'origine, plus douce.
Du coté Est s'étendait un paysage lagunaire formé par le déversement des eaux de l'actuel Oued Chat dans la mer. Du côté Sud, le terrain continue en pente douce pour atteindre la route vers Tanja al-Balya.
Si le foncier du site a subi de grands changements topographique depuis les années soixante-dix à cause des aménagements successifs, il est de même pour son paysage naturel. D'après les cartes et les photographies anciennes, l'eau de la mer risquait d'atteindre, lors de la marée haute, presque le rempart Nord (photos 12a et 12b).

Et du côté Est, l'oued « Chatt (qui) est un torrent qui tombe dans la baie à environ 3 kilomètres au S. du cap Malabata » (Michaux-Bellaire, 1921, p. 72-73), fini par déverser dans la mer en formant un grand étang qui faisait un hectare environ de superficie et il n'était loin du rempart Est que de quelques mètres.
Le monument était implanté, donc, dans une zone sub-marine et fluviatile formée d'une part, par la mer et d'autre part, par l'embouchure de l'oued (photo 13). Actuellement, le rivage de la plage se situe à une distance qui varie entre 200 m et 250 m des vestiges de Dar Sinaa. En effet, les aménagements et l'anthropisation, constants au long du littoral, ont beaucoup impacté l'évolution du système naturel côtier de la baie de Tanger comme nous le démontre une étude diachronique et historique récemment réalisée sur l'évolution la côte de la baie de Tanger (El Abdellaoui et Ozer, 2007).
De part sa position dans un paysage mixte marin et lagunaire, le monument possédait donc tous les atouts de bon fonctionnement en tant que Dar Sinaa ; et son implantation, à cet endroit, répondait incontestablement aux objectifs affirmés. En effet, cette partie de la Rade de Tanger (Baie de Tanger) est bien abritée et assurée des vents de l'Est. Elle offrait plus de facilités de mouillage et d'ancrage que celles favorisées par la zone où fut implanté le port actuel.
Le consul Louis de Chénier, négociant qui devint un diplomate de Louis XVI, au temps de sidi Mohamed Ben Abdellah disait à ce propos : « le mouillage le plus sûr pour les frégates et pour les gros navires est la pointe de l'Est », c'est-à-dire la pointe de Malabata, non loin de l'emplacement de notre monument (De Chenier, 1787, p. 20).



Photo 12a. Dar Sinaa en 1887 (De La Martinière, 1887). © Bibliothèque Nationale de France.



Photo 12b. Dar Sinaa en 1887 (De La Martinière, 1887, fl. 27). © Bibliothèque Nationale de France.



Photo 13. Situation de Dar Sinaa de Tanger – Vue aérienne.

PROBLÉMATIQUE HISTORIQUE

Il n'est pas question ici d'établir une histoire détaillée de cette Dar Sinaa en raison de la pénurie en informations dans les chroniques de l'historiographie marocaine. Sur cette question, nous préférions renvoyer aux travaux très importants de Christophe Picard (2004) et Claire Hardy-Guilbert *et al.* (2005).

On se contentera seulement de rappeler que certains auteurs contemporains attribuent sa fondation au moujahid al-Khadir Ghaylan. Ainsi A. Pérétie rapporte qu'al-Khadir Ghaylan « était convaincu en 1664 par les Espagnols pour élever une forteresse en face de Tanger (occupée alors par les Anglais) à l'extrémité de la plage » (Pérétie, 1912, p. 54-55). Sans nous fournir de données supplémentaires sur la date de sa construction ni prendre la peine pour en faire une description, il se contente de publier sept photographies du monument. Pour sa part, E. Michaux-Bellaire se limite à rappeler qu' « elle a été bâtie par Gailan en 1664 lors de l'occupation de Tanger par les Anglais » (Michaux-Bellaire, 1921). La mémoire collective nomme cette forteresse « Dar Ghaylan » ou « Kasbat Ghaylan » et elle attribue sa fondation aux Portugais.

Parmi les textes d'époques modernes qui évoquent les ruines de ce monument dans la baie de Tanger, nous citons « la description anonyme » du XVIIe qui y voit des « restes d'une forteresse romaine très importante » et « y voit encore des murailles assez hautes et deux portes très grandes et très larges qui ouvrent directement sur la mer ». L'auteur anonyme de cette description ne fait, en effet, que reproduire selon, Chantal de la Véronne (1972, p. 133), l'opinion de Fernando de Meneses (Gozalbes, 2010-2011, p. 49). Celui-ci rapporte, quant à la fonction de ce monument, une importante information lorsqu'il précise qu'il s'agit de « Taraçanas ».

Et à propos de l'attribution de ce monument, aussi bien par l'auteur de « *Historia de Tangere* » que par « *la description anonyme de 1674* », à l'époque romaine, il est à préciser que cette attribution est déjà mise en cause par Chantal de la Véronne en avançant que « les ruines de Tanger-le-Vieux pourraient être musulmanes plutôt que romaines » (De la Véronne, 1972, p. 48).

Et parmi les voyageurs de la fin du XIXe siècle qui nous parlent de ces vestiges avec une certaine approche analytique, nous citons le voyageur Catalan José Boada y Romeu. L'auteur rejette catégoriquement l'opinion qui considère que ces ruines appartiennent à un arsenal. Car, pour lui, la construction d'un arsenal à cet endroit loin de deux kilomètres et demi de Tanger n'est pas logique (Boada y Romeu, 1999, p. 32). L'auteur rejette également l'opinion qui considère ce « monument comme une importante fortification des temps des Portugais, car, il suffit d'observer la position qu'elle occupe dans la partie intérieure et centrale de la baie ». Le plus probable, pour cet auteur, « c'est qu'il était la résidence d'un certain personnage notable qui possédait à cet endroit ses terres… Il a construit ces remparts pour se protéger… Ces remparts qui, après avoir été abandonnés… ont fait perdre le souvenir de ce qu'ils étaient » (Boada y Romeu, 1999, p. 32).

TANGER ET L'ACTIVITÉ NAVALE

Personne ne doute du rôle qu'aurait dû jouer la ville de Tanger, à travers son port, dans l'histoire maritime du Maroc et ce depuis toujours, en raison de sa situation sur le Détroit. Les pouvoirs militaires et politiques qui se sont succédés sur le Maroc ne pouvaient se passer de ce port, en temps de guerre comme en temps de paix. D'où, il est inimaginable de concevoir une telle ville sans aucune activité artisanale ou industrielle liée à la mer, dont plus spécifiquement, la fabrication et la construction des bateaux. Quoique que nous ne manquions pas de données textuelles qui parlent de l'importance maritime de Tanger et des autres villes du Détroit, à savoir Ksar Seghir et Sabta, dans l'histoire médiévale du Maroc (Rosenberger, 1995), il est important de souligner que nos premières informations historiques sur l'existence d'une Dar Sinaa à Tanger ne remontent pas au-delà du XIe siècle. La liste des arsenaux et chantiers navals dressée par Christophe Picard propose 1081? pour Dar Sinaa de Tanger (Picard, 2004 ; Hardy-Guilbert *et al.*, 2005).

Le géographe al-Idrissi parle de la construction de navires à Tanger. Il rapporte qu'à Tanger « On (…) construit des navires, son port est le point de départ et d'arrivée des bateaux » (El Kadiri, 2005).

De sa part, l'auteur d'al-Istibsar nous renseigne que la ville de Tanger avait un grand fleuve qui facilitait l'accès des navires venus pour accoster dans son port (Auteur Anonyme, 1985, p. 110).

En effet, si on considère qu'à cette époque la ville dont parle le Majhoul, est celle qui correspond à l'actuelle Tanja al Balya, incontestablement, le fleuve dont il est question ici, c'est l'Oued Chat au bord duquel fut construit Dar Sinaa.

Ibn Abi Zara nous informe également qu'en 557/1162, le Calife almohade, Abd el Moumen aurait fait construit 400 navires dans les arsenaux de Tanger, de Salé, de Sabta, de Badis, du Rif, de Mamora, d'Oran, de Tunis, de Séville et d'Alméria (Rosenberger, 1995 ; Salem et Mokhtar El Abbadi, 1969, p. 254-255). Et sous les Mérinides, on assiste à un développement remarquable d'une marine de guerre. Le voyageur Ibn Batouta relate que le sultan Aboual Hassan, après avoir pris Jabal Tarik (Gibraltar) des Castellans, y avait construit une Dar Sinaa. Son fils Abou Inan a déployé, pour sa part, de grands efforts pour développer sa flotte maritime (Salem et Mokhtar El Abbadi, 1969, p. 294-301). A propos de cette activité toujours sous le règne du Calife almohade Abd el Moumen, le chroniqueur Abd Elmalek Ibn Sahib Assalat (mort en 594-1198) en parle dans sa chronique « Tarikh al Man bi al Imama ». Il reporte que le Calife avait ordonné la construction de navires sur les côtes « d'al Adwat (le Maghreb) et d'al-Andalous » (Ibn Sahib Assalat, 1964, p. 213-215).

Nous retenons donc de l'ensemble de ces indications textuelles, qu'à Tanger existait une activité de fabrication de navires et de bateaux depuis l'époque médiévale. En effet, sur le Détroit, les « villes-portuaires » de Tanger, Ksar Seghir et Sabta assuraient la liaison avec la rive andalouse proche et « aux XIIe, XIIIe et XIVe siècles, les souverains marocains ont eu des flottes militaires considérables » (Rosenberger, 2005). Et au port de Tan-



6. Gravure de Tanger (Braun et Hogenberg, 1572). © The Hebrew University of Jerusalem.

ger, comme ailleurs dans les autres ports, l'activité maritime liée aux chantiers navals pour tout ce qui a attrait à l'entretien, la réparation et la construction des navires faisait appel à une population de marins et d'artisans très importante.

Reste à savoir où cette activité de construction et de réparation de bateaux se déroulait spatialement pendant l'époque médiévale? Est-ce juste au long de la baie de Tanger, en plein-air ou elle se déroulait à l'intérieur d'une structure édifiée soigneusement conçu pour abriter cette activité?

Il nous est difficile de répondre à cette question. Mais si on se confie à la fameuse gravure de Georgius Braun (figure 6), celle-ci implante l'édifice d'un arsenal non loin de la médina de Tanger dans la zone qui fait l'intersection aujourd'hui entre la rue de Salah Din al Ayoubi et le Boulevard Mohamed VI (Ex-rue d'Espagne) (Braun et Hogenberg, 1572).

Sur cet emplacement, nous référons à un voyageur du début du XX^{e} siècle, qui rapporte que « l'étroit sentier qui (longeait le mur Est de la médina portait) le nom de Tariq Dâr ac-Cana'at, sentier de l'arsenal ». Cette dénomination s'applique au petit plateau qui se trouve vis-a-vis de la tour irlandaise, entre le Tariq et la rue de la plage. Ce plateau est actuellement occupé par un cimetière juif, mais les tombes sont récentes, et il est possible qu'en ce lieu, les Portugais ou les Anglais aient eu un « arsenal, comme le prétendent les habitants » (Du Taillis, 1905, p. 158). C'est-à-dire dans un endroit qui ne correspond pas du tout à celui où existe actuellement notre monument.

Cependant, faut-il bien se confier à cette représentation et considérer qu'il s'agit d'un arsenal autre que celui de Tanja al-Balya ou admettre que l'auteur de cette gravure a voulu, impérativement, reproduire celui-ci en raison de son impact visuel infligé par l'importante de sa taille physique dans la baie de Tanger?

Nous nous penchons à cette dernière analyse et nous nous alignons au commentaire de C. Gozalbes Cravioto qui juge que l'auteur de la gravure, en dessinant l'arsenal de Tanja al Balya à cet endroit « a falsifié et a créé une distorsion des distances » (Gozalbes, 2010-2011).

On retient donc qu'au moment de la présence portugaise à Tanger existait déjà un arsenal aux environs de Tanja al Balya. Cependant, cette manufacture était-elle sous leur contrôle ? Était-elle en activité pendant leur présence à Tanger ou était-elle abandonnée? (Gozalbes, 2010-2011, p. 52).

A propos de la datation de ce monument, certains auteurs y voient une réalisation d'époque mérinide. Considérant le manque d'indices archéologiques tangibles *in situ* et d'arguments lucides d'ordre textuelle, et tenant compte uniquement du peu d'arguments retenus au long de cette article, à savoir la similitude morphologique des portes de l'arsenal de Tanger avec celui de *Bab Lmrissa* de Salé et l'usage de la brique dans les portes de Ksar Seghir et de Sabta (Villada et Suárez, 2013 ; Márquez, 2013), nous nous inclinons à dater l'arsenal de Tanger de l'époque mérinide tout en avançant, qu'il s'agissait, d'un projet architectural émanant d'une décision du pouvoir central, mais qui a demeuré inachevé.

CONCLUSION : INTÉRÊT PATRIMONIAL

Le monument de Dar Sinaa d'époque médiévale à Tanger revêt un intérêt archéologique et architectural certain. Outre son aspect patrimonial et sa valeur symbolique, il offre, de part sa situation dans un périmètre à vocation touristique, son environnement et son accessibilité, des possibilités inégalées d'intégration dans un projet de mise en valeur culturel et de développement socio-économique. Il est un rappel éloquent de rôle historique de Tanger lié à la mer. De ce fait, une action de restauration et de réhabilitation du monument s'impose avec acuité.

BIBLIOGRAPHIE

SOURCES

AUTEUR ANONYME [1985] – *Kitab al-Istibsar fi 'Aja'ib al-Amsar: description de la Mekke et de Médine, de l'Égypte et de l'Afrique septentrionale*, texte arabe annoté par Saad Zaghloul Abdel-Hamid. Casablanca: Les Éditions Maghrébines.

BRAUN, G.; HOGENBERG, F. (1572) – *Civitates Orbis Terrarum*. Vol. 1. Coloniae Agrippinae: apud Petrum à Brachel, sumptibus auctorum.

DE LA MARTNIÈRE, H. M. P. (1887) – *Album de 34 photographies du Maroc en 1887*. Paris: Société de Géographie de Paris [© Bibliothèque Gallica, de la Bibliothèque Nationale de France].

DE LA VÉRONNE, C. (1972) – *Tanger sous l'occupation anglaise d'après une description anonyme de 1674*. Paris: Librairie Orientaliste.

IBN S.ĀH.IB AL-S.ALĀT [1964] – *Tarikh al Man bi al Imama ala al Moustadaafin / Histoire des Almohades en Andalousie et au Maroc*. Tome 2. Annoté par Abdelhadi Tazi. Beyrouth: Dar al-gharb al-islámí.

TEXEIRA ALBERNAZ, P. (2002 [1634]) – *Atlas del Rey Planeta. La descripción de España y de las costas y puertos de sus reinos*. Ed. Lit. Felipe Pereda y Fernando Marías. Madrid: Editorial Nerea [Original dans l'Österreichische Nationalbibliothek (Bibliothèque National Autrichien), Cod. Min. 46 Han, fl. 60].

ÉTUDES

BOADA Y ROMEU, J. (1999) – *Allende el Estrecho. Viajes por Marruecos (1889-1894)*. Melilla / Ceuta: Ciudad Autónoma de Melilla / Ciudad Autónoma de Ceuta.

CRESSIER, P. (2005) – Les portes monumentales urbaines. Symboles et fonctions. In *Los Almohades. Problemas y perspectivas*. Paris / Madrid: CSIC / Casa de Velázquez, p. 149-187.

CRESSIER, P. (2006) – Les portes urbaines post-almohades du Maroc (XIIIe-XIXe siècles). In *Stadttore. Bautyp und Kunstform./Puertas de ciudades. Tipo arquitectónico y forma artística* (Iberia Archaeologica, 8). Berlin / Toledo: Deutsches Achaologische Institut / Diputación de Toledo, Real Fundación de Toledo, p. 459-488.

DE CHÉNIER, L. (1787) – *Recherches Historiques sur les Maures et Histoire de l'Empire de Maroc*. Vol. 3. Paris: L. Chénier.

DU TAILLIS, J. (1905) – *Le Maroc pittoresque*. Paris: Ernest Flammarion.

EL ABDELLAOUI JAMAL, E.; OZER, A. (2007) – Étude diachronique et historique de l'évolution du trait de côte de la baie de Tanger (Maroc). In *Télédétection: Revue de Recherche et d'Application en Télédétection*, vol. 7, n.° 1-4, Abingdon: Taylor & Francis, p. 157-171.

EL-BOUDJAY, A. (2002) – La forteresse de la baie de Tanger dite d'al Khadir Ghayaln. *Espace au pluriel. Bulletin d'information*, 1. Tanger: Agence Urbaine de Tanger, p. 5-6.

EL KADIRI BOUTCHICH, B. (2005) – Les ports méditerranéens en Occident musulman à travers la littérature géographique arabe du Moyen Age. *Arqueologia Medieval*, 9. Mértola / Porto: Campo Arqueológico de Mértola / Edições Afrontamento, p. 41-46.

GOZALBES CRAVIOTO, C. (2010-2011) – Tánger el Viejo-Tandja el Balia y las Atarazanas. El enigma de unas fortificaciones norteafricanas. *Cuadernos del Archivo Central de Ceuta*, 19. Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta, p. 47-65.

HARDY-GUILBERT, C.; ROUGEULLE, A.; RENEL, H.; PICARD, C.; KERVRAN, M. (2005) – Ports et commerce maritime islamiques. Présentation du programme APIM (Atlas des ports et itinéraires maritimes du monde musulman). In *Ports maritimes et ports fluviaux au Moyen Âge. Actes des congrès de la Société des historiens médiévistes de l'enseignement supérieur public*. Paris: Publications de la Sorbonne, p. 79-97.

LOURIDO DÍAZ, R. (1972) – Una fábrica de cañones en Tetuan, a mediados del siglo XVIII. *Revista de Historia Militar*, 33. Madrid: Servicio Histórico Militar, p. 102-115.

LOURIDO DÍAZ, R. (1971) – Un fortín tangerino abandonado y un cañón fundido en Tetuán, ambos del siglo XVIII. *Diario España de Tánger*, 30 de Marzo.

MÁRQUEZ BUENO, S. (2013) – Rasgos comunes en la arquitectura meriní y nazarí. Una visión a través de las portadas monumentales militares y civiles. In VILLADA PAREDES, F.; GURRIARÁN DAZA, P., *al-Mansura. La Ciudad Olvidada*. Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta, p. 91-108.

MICHAUX-BELLAIRE, É. (1921) – *Villes et Tribus du Maroc*. Vol. VII (Tanger et sa zone). Paris: Editions Ernest Leroux.

PÉRÉTIÉ, A. (1912) – Le Raïs el-Khadir Ghaïlan. *Archives Marocaines*, 18. Paris: Ernest Leroux, p. 1-186.

PICARD, C. (2004) – Les arsenaux musulmans de la Méditerranée et de l'océan Atlantique (VIIe-XVe siècle). In *Chemins d'outre-mer: Études d'histoire sur la Méditerranée médiévale offertes à Michel Balard Broché*. Paris: Publications de la Sorbonne, p. 691-710.

ROSENBERGER, B. (1995) – Le contrôle du Détroit de Gibraltar (XIIe-XIIIe siècle). In HAMMAM, M., dir., *L'Occident musulman et l'Occident chrétien au Moyen Âge*. Rabat: Faculté des Lettres et Sciences humaines, p. 15-42.

ROSENBERGER, B. (2005) – Ports médiévaux de la côte méditerranéenne du Maroc. Guerre et commerce. *Arqueologia Medieval*, 9. Mértola / Porto: Campo Arqueológico de Mértola / Edições Afrontamento, p. 21-46.

SALEM, A.; MOKHTAR EL ABBADI, A. (1969) – Histoire de la Marine. In *Islam au Maghreb et al-Andalous*. Beyrouth: Dar al Nahda Al Arabiya, p. 254-255 [en arabe].

VILLADA PAREDES, F.; SUÁREZ PADILLA, J. (2013) – Investigacion arqueologica en el Afrag de Ceuta. In VILLADA PAREDES, F.; GURRIARÁN, P., coords., *al-Mansura. La Ciudad Olvidada*. Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta, p. 63-89.

LE FACIES CÉRAMOLOGIQUE DU NORD DU MAROC DURANT LE XIVe SIÈCLE

Abdallah Fili

La région du nord du Maroc a bénéficié d'un intérêt scientifique très marqué depuis l'époque coloniale jusqu'à l'indépendance du Maroc. Elle représente le trait d'union incontournable entre l'Afrique du Nord et la Péninsule ibérique et où les influences et les contacts entre les deux contrées sont les plus appréciés. C'est la raison pour laquelle nous disposons d'informations, de valeurs inégales, sur cette zone. En revanche, peu de travaux permettent, malheureusement encore aujourd'hui, de saisir dans ces grands traits les productions céramiques en présence à l'époque médiévale. Dans cette perspective, les travaux de l'époque coloniale et ceux de l'époque postérieure sont peu utilisables du fait de la place marginale qu'ils réservent à l'étude de la céramique islamique. A l'image de ce qui se passait en Espagne même, l'étude de l'histoire islamique et de sa culture matérielle n'attire pas forcément l'attention[1]. S'ajoute à ceci le manque cruel de publications des travaux archéologiques et leur matériel, nous incitant à réduire le contenu de ce travail aux peu de choses publiées pour le moment.

C'est donc par la force des choses que nous avons choisi de nous focaliser ici sur deux des plus grands projets archéologiques menés au Nord du Maroc par des équipes maroco-françaises durant les années 70 et 80, à savoir les projets archéologiques de Belyounech et de Jbala Ghomara. Ils représentent non seulement un renouvellement important des connaissances sur la région par le biais de l'archéologie, mais également un renouveau méthodologique dans la discipline au Maroc. L'un adopte la fouille à aire ouverte d'un habitat presque urbanisé, et l'autre la prospection extensive sur un très large espace avec l'étude des structures de fortification, de l'habitat, de l'hydraulique et le matériel céramique.

BELYOUNECH

Le site et son histoire

Installée sur une plaine enfermée entre la mer et la couronne montagneuse qui la surplombe des trois côtés, la ville de Belyounech est, plus que tout autre point du détroit de Gibraltar, proche des côtes andalouses. De tout temps, elle s'est trouvée intimement liée à la ville voisine de Sebta (Ceuta), de laquelle elle constituait, durant tout le Moyen-âge, une dépendance économique et sociale. Outre le lieu de villégiature et de repos qu'elle représentait pour les habitants de la ville voisine, Belyounech alimentait aussi Ceuta en eau potable, la ravitaillait en produits agricoles et nourrissait son artisanat en matières premières.

Le site de Belyounech devait être le lieu de l'un des premiers, à supprimer embarquements musulmans vers la rive d'al-Andalus[2]. Cependant, Al-Bakri fut probablement le premier à avoir mentionné son toponyme[3]. Depuis, plus d'un auteur parlant de Sebta, en vient à citer Belyounech : tous chantent la beauté du site et vantent les richesses de ses terres, l'abondance de ses eaux et la magnificence de ses bâtisses. A l'instar de tous les sites de la côte nord du Maroc, Belyounech atteint son apogée aux XIIIe et XIVe siècles, au moment où al-Andalus et le Maroc ne faisaient qu'un (Torres, 1957, p. 280-284 ; Ayache, 1972, p. 11 et ss. ; Touri, 1987, p. 410 et ss.). Essoufflée déjà par les répercussions de la conquête chrétienne, la ville disparaît peu après la conquête portugaise amorcée depuis les premières décennies du XVe siècle. Après 1415, date de la prise de Sebta, le site tombe dans l'oubli : abandonné par la population, il est fossilisé jusqu'au protectorat espagnol.

Etendu sur près de 200 hectares, le site de Belyounech présente une organisation spatiale particulière. *Al-Munya*, où des tours sont conçues dans un programme architectural étroitement lié à la fonction de plaisance du site, au moment de la paix et de pleine quiétude,

1. Il serait intéressant d'ailleurs d'évaluer l'ensemble de la production scientifique de cette période et les choix et les partis pris qui ont été faits dans le domaine de l'histoire, de l'archéologie, de l'ethnologie et de la sociologie.

2. Jusqu'à présent aucune évidence archéologique ne vient authentifier une occupation antique du site (Torres, 1957, p. 279-280 ; Terrasse, 1976, p. 602-603).

3. Torres Balbás, pense que ce toponyme vient du terme romano-hispanique Bunydex (vinedos) (Torres, 1957, p. 280, note 8).

elles se transformaient en organes, habilement disposés et soigneusement construits, pour la surveillance et la défense[4].

L'historique des recherches

Le projet archéologique de Belyounech, faisait partie d'un programme de coopération culturelle entre le Maroc et la France visant la formation de jeunes cadres dans le domaine de l'archéologie de terrain. Dix années durant, il fut mis sur pied un programme ambitieux de prospection et de fouille. Malheureusement, aucune publication consistante n'en a découlé[5]. Le chercheur se trouve donc démuni de tout instrument de travail pour tirer parti des découvertes qui ont été faites dans les trois secteurs touchés par la fouille[6].
Le site présente deux états d'évolutions. Le plus récent rattaché au XIVe siècle mérinide a révélé plusieurs complexes de résidences palatiales, des moulins hydrauliques... ; le second niveau est rattaché au XIIe siècle (Touri, 1987, p. 413 et ss.), mais faute de la documentation nous ne pouvons soumettre ces informations à aucun examen critique.

4. Deux lignes de tours assuraient cette double fonction à Belyounech l'une longeait le littoral sur toute son étendue, de la frontière avec Sebta à l'Est jusqu'à djabal Mûsa à l'Ouest. Une seconde ligne prenait place au sud à flanc de la montagne (Touri, 1987, p. 413 et ss.).

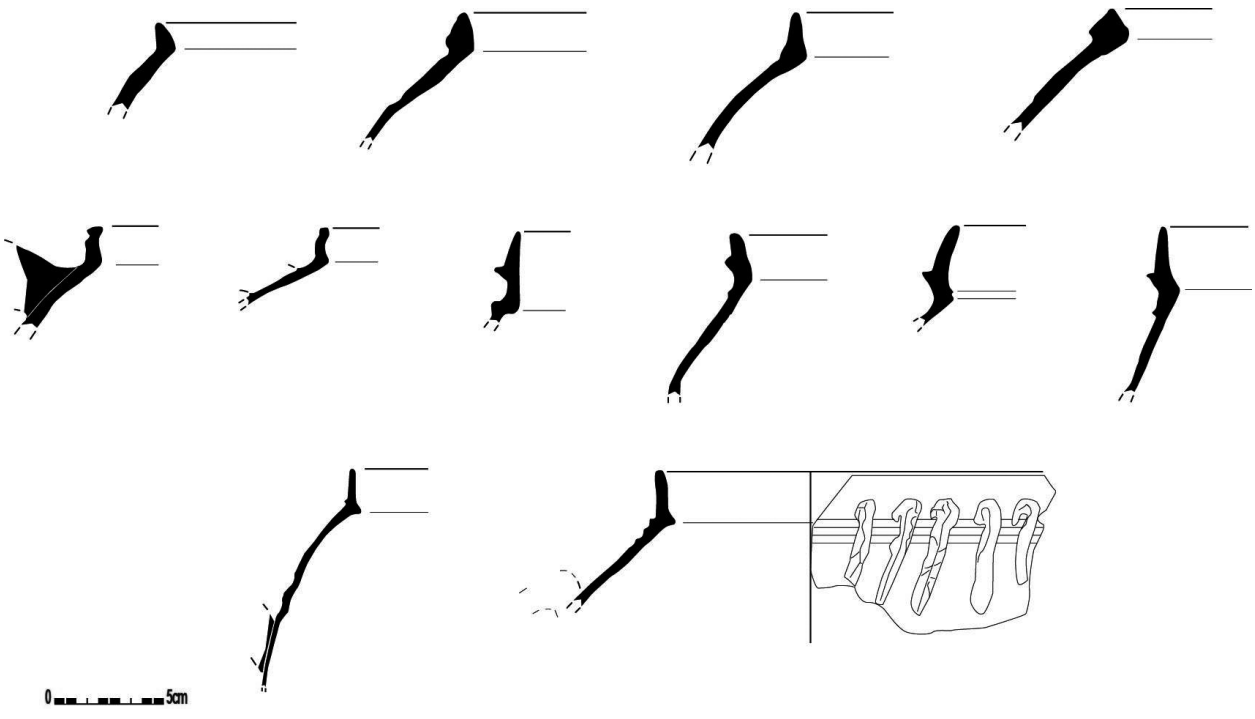
5. Seul le compte-rendu de M. Terrasse, présenté à l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (1976) et le résumé des travaux qui fait partie de la thèse de A. Touri (1987), constituent les seules bases de notre recherche.

6. Secteur de la tour, secteur de la zaouia et le chantier III.

L'étude du mobilier[7]

Par sa position ouverte à la fois sur le détroit et sur son arrière pays, Belyounech ne pouvait rester en dehors des échanges économiques et culturels qui ont affecté tout au long du Moyen Age, les deux rives occidentales de la Méditerranée. S'il faisait l'objet d'une étude complète, le grand corpus de la céramique de Belyounech pourrait, en effet être un indicateur prépondérant pour mettre ces courants en évidence. Malheureusement, ce mobilier n'a fait l'objet jusqu'à lors que d'une seule intervention au premier colloque de la Céramique Médiévale en Méditerranée Occidentale tenu à Valbonne en 1978 (Cardenal, 1980). Il devait, en fait, donner lieu à la soutenance d'une thèse préparé par Mme Micheline de Cardenal, mais celle-ci semble être abandonnée.
Notre compte-rendu se référera donc aux seuls spécimens publiés, tous rattachés au niveau mérinide du XIVe siècle (Cardenal, 1980, p. 233). Aucune pièce portugaise n'a été détectée, ce qui semble indiquer que le site n'a pas connu d'occupation lusitanienne : les indications des sources écrites se trouvent donc confirmées par l'archéologie.
Au niveau technologique, nous ne disposons pas de renseignements sur les catégories des pâtes, les techniques de façonnage et les modalités de cuisson, révélées par le matériel de Belyounech. En revanche, l'article de M. de Cardenal atteste la variété morphologique de ce mobilier et définit plusieurs types principaux capables de fournir de bons repères chronologiques.

7. Je tiens à remercier Mme. Ihsane Serrat qui a repris pour moi les dessins de la céramique présentés ici.



1. Marmites.

En effet, les marmites sont toutes de type tourné ; mais nous ne savons pas si cela est dû au simple choix sélectif de l'auteur ou si le site n'a pas livré effectivement de marmites modelées. En tout cas, celles qui sont publiées présentent les traits morphologiques suivants (figure 1) : fond convexe, parois globulaires, rebord cylindrique légèrement divergent ou convergent, glaçure interne ocre ou *melado*. Ce type et très largement diffusé à partir du XIII[e] siècle sur les deux rives de la Méditerranée (Cressier *et al.*, 1991, p. 222-227 ; Fili, 1994, p. 145).

Cette marmite est liée ordinairement à une catégorie de casseroles définies par les descriptions suivantes (figure 2) : fond convexe, parois convexes convergentes, lèvre à double inflexion pour recevoir le couvercle, vernis interne ocre ou *melado*. La diffusion et la chronologie de ce type sont probablement identiques au type de marmite précédent.

La vaisselle destinée au service des aliments, quant à elle, est représentée, d'abord par les bouteilles dont les descripteurs sont (figure 3) : pied annulaire, corps globulaire, col étroit à bec pincé.

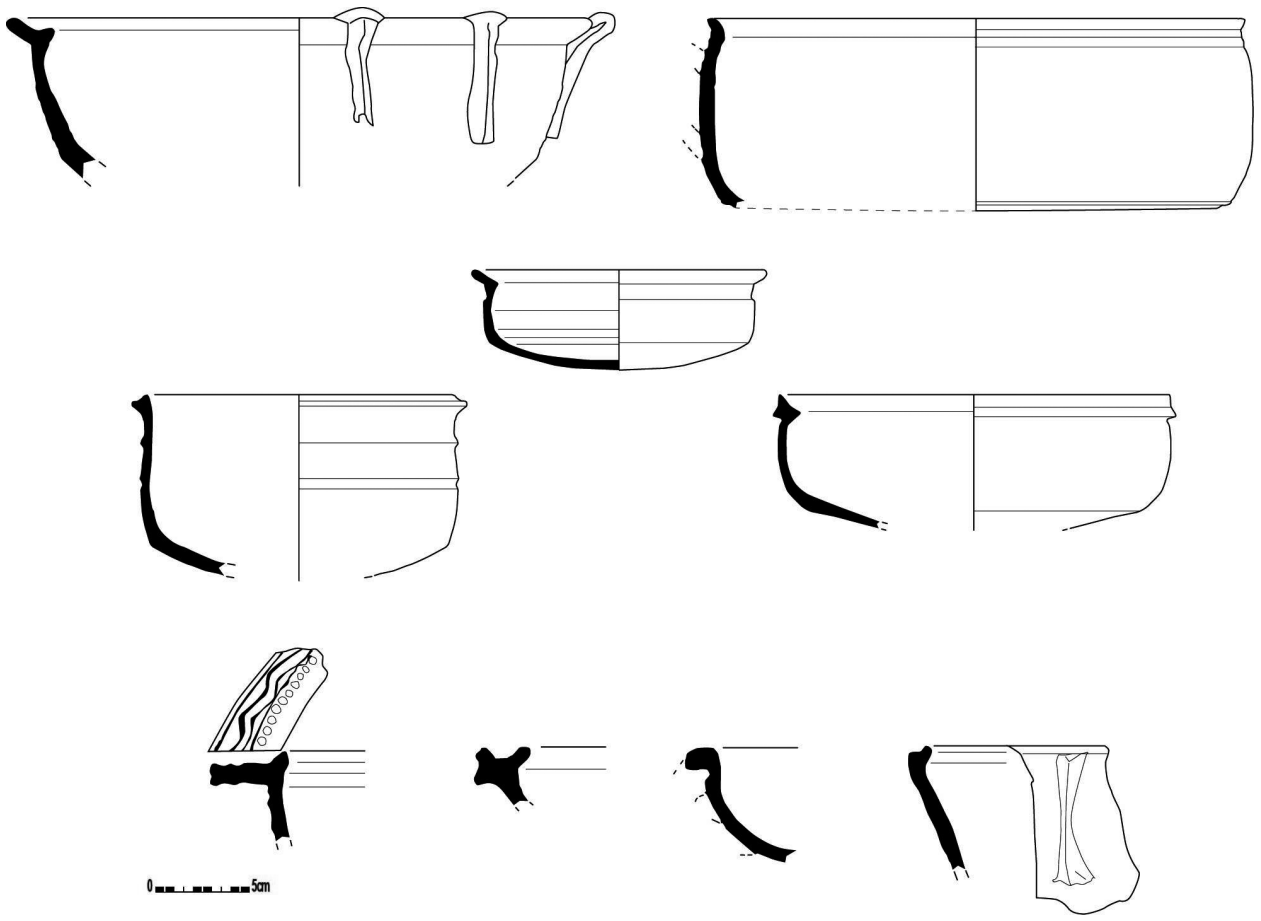
Ensuite par des petites jarres à pied annulaire, corps elliptique et col long (figure 4).

Enfin les grands plats de présentation à pied annulaire et parois droites divergentes avec rebord cylindrique (figure 5). Ces trois groupes reçoivent tous une couverture mettre glaçurée à la place et un décor incisé, estampé ou peint sous glaçure.

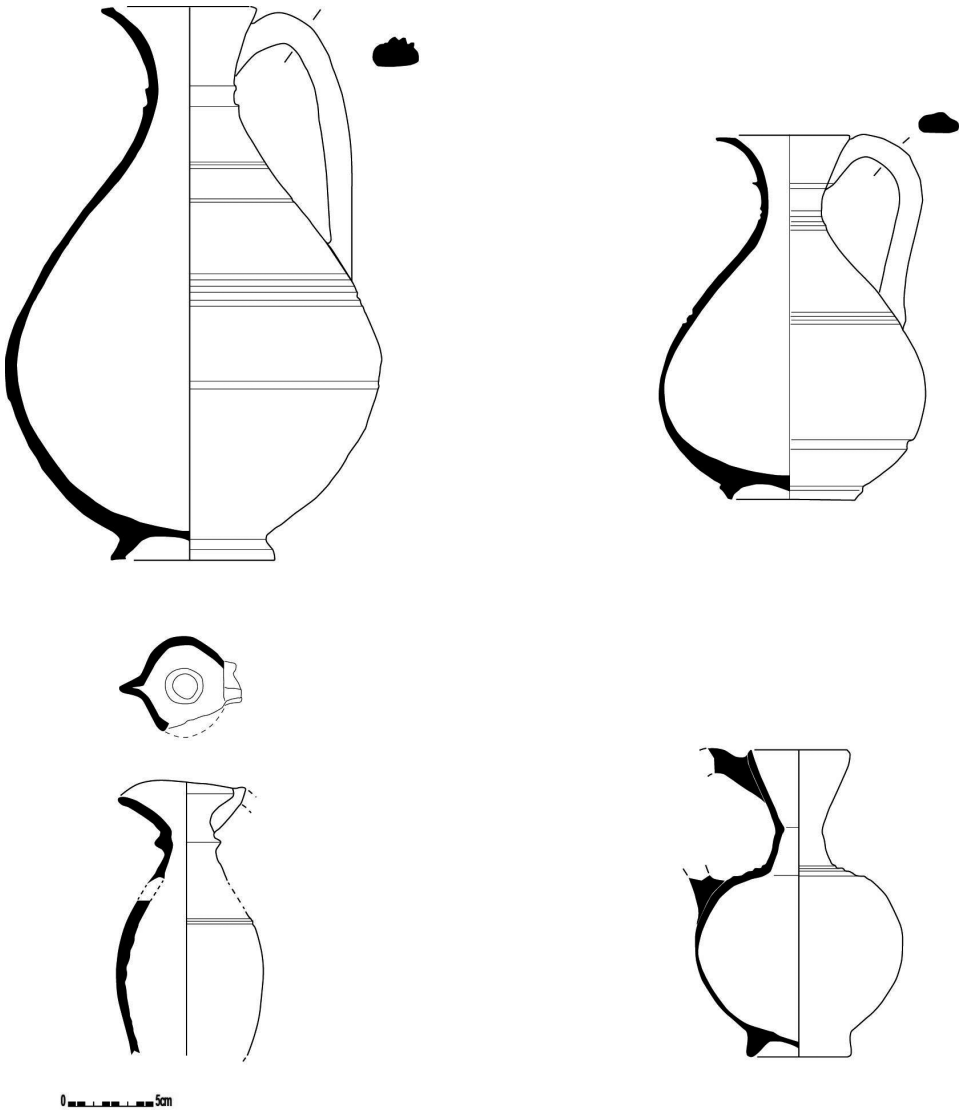
Les gourdes à profil globulaire ou elliptique (figure 6), les grandes cuvettes et les lampes de type à pied haut (figure 7), font aussi partie de ce mobilier

Il découle donc de ces informations que les types fonctionnels de Belyounech, jouissent d'une répartition géographique assez large, notamment aux côtés des deux rives de la Méditerranée. Ils s'apparentent tous à l'époque tardo-almohade et mérinide (Cressier *et al.*, 1991). Au niveau des techniques de finition et du décor, le mobilier de Belyounech atteste la généralisation de l'utilisation de la glaçure. 75% du matériel est glaçuré dont 25% est pourvu d'un décor. On y trouve en quantité variable, toutes les variétés : décor peint sous glaçure, décor peint sur émail, la *cuerda seca*, le décor estampé et le décor esgrafié avec des motifs floraux stylisés, géométriques ou pseudo-épigraphiques. Ce corpus décoratif centré essentiellement autour du XIV[e] siècle, authentifie la quiétude et la vie florissante que le site connaissait avant son abandon.

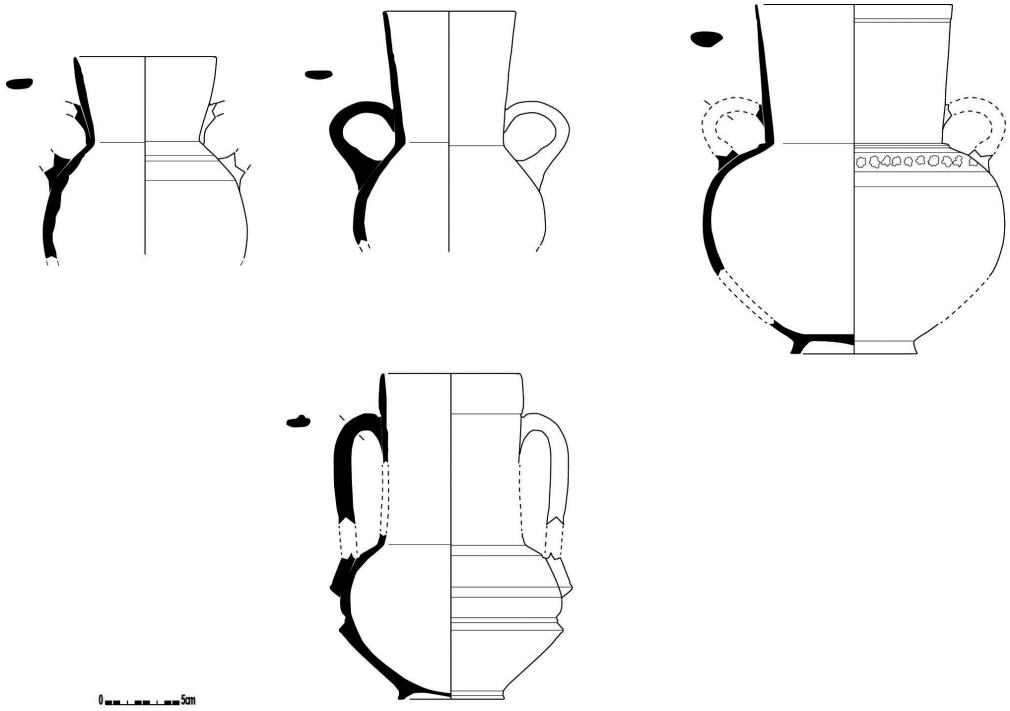
Il en résulte enfin qu'une étude complète du mobilier céramique de Belyounech ne peut-être que bénéfique pour la compréhension de la céramique médiévale du Maroc. Le peu de renseignements dont nous disposons, ce corpus a permis malgré tout de mettre en évidence le dynamisme socio-économique et artistique de la campagne médiévale marocaine, au même pas d'égalité avec les plus grandes métropoles du pays. Cette animation économique et artistique a intégré Belyounech directement ou indirectement dans l'orbite méditerranéenne, grâce à la richesse du site et sa situation stratégique.



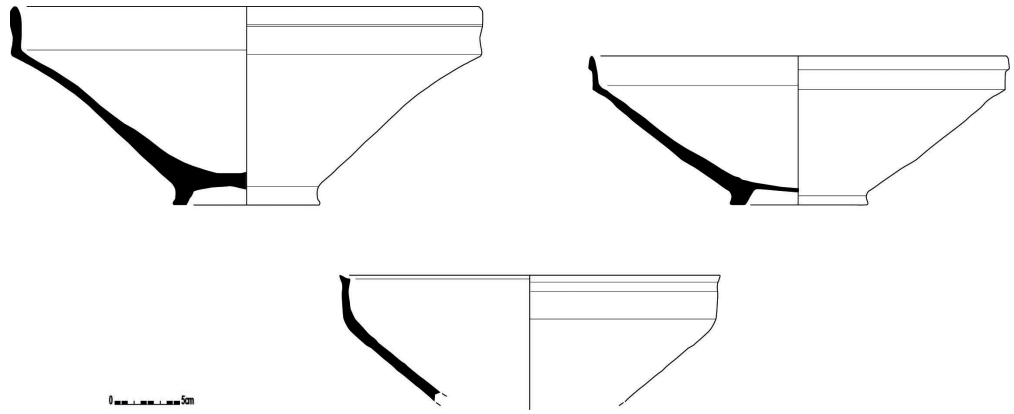
2. Casseroles.



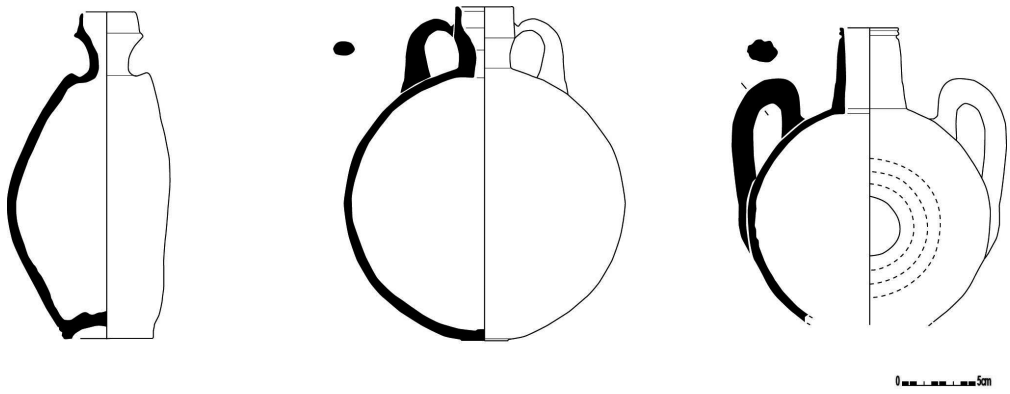
3. Bouteilles de Belyounech.



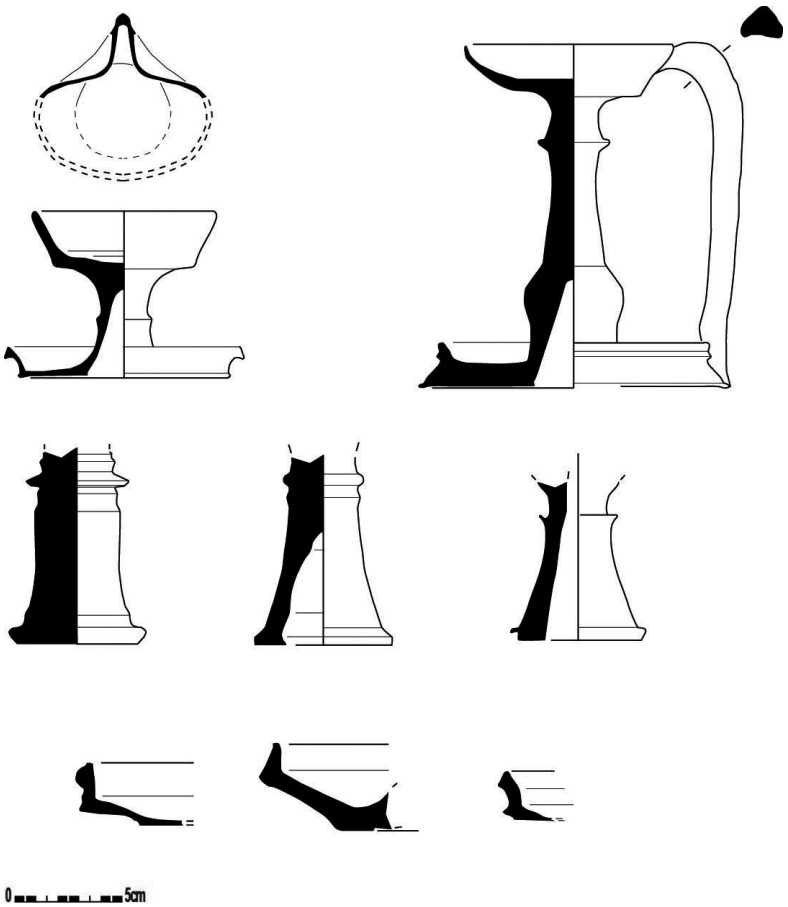
4. Petites jarres de Belyounech.



5. Plats.



6. Gargoulettes.



7. Lampes.

JBALA GHOMARA

Le site et son histoire

La région des Jbala Ghomara est une entité géographique et humaine située au Nord-Ouest du Maroc. Sur le plan géographique, le toponyme « Jbala », par référence au sol et au terroir (Mezzine, 1991, p. 62) (*al-djabal* : la montagne), couvre la majeure partie de la chaîne du Rif occidental depuis le détroit jusqu'au pays de l'Ourgha au Sud. Il forme aussi un croissant épousant, avec un léger décalage, la configuration du massif rifain. Ghomara, l'autre toponyme de la région, correspond à la confédération berbère des Masmûda du Nord dont le territoire est bien plus large voire plus vague que le précédent (Mezzine, 1991).
Dans l'état actuel de nos connaissances, aucune découverte archéologique ne vient confirmer une éventuelle occupation antique ; en revanche, on sait qu'à l'époque médiévale, la région a connu une histoire politique mouvementée, caractérisée par des révoltes continues contre le pouvoir central : c'est le cas avec les Idrissides et les Almoravides qui se voient obligés d'encadrer ce pays d'insoumis par des points d'appui militaires dont Amergo est le plus imposant[8]. Il faut donc attendre les Almohades et surtout les Mérinides pour que la région atteigne sous leurs auspices, sa pleine prospérité ; intégrée directement dans le rapport des échanges socio-économiques et culturels avec le monde méditerranéen, elle a vu l'essor d'un nombre important de centres urbains dont les plus importants sont : Targha, Tigissas et Jebha. Mais lorsque l'arrêt du négoce avec al-Andalus et la décadence du pouvoir mérinide se sont avérés irrémédiables, toutes ces agglomérations ont succombé sous les coups des incursions chrétiennes[9] : c'est alors que la région tourne le dos à la frange côtière pour voir se développer une puissance régionale autour d'autres centres (Chefchaouen-Tétouan) – en théorie au moins – voués à présent à la pratique de la guerre maritime *(djihâd bahrî*) contre les royaumes ibériques.

L'historique des recherches

Malgré sa situation stratégique à la confluence des nombreux courants économiques et culturels, la région des Jbala-Ghomara n'a attiré l'attention des chercheurs que récemment. En effet, les recherches espagnoles, menées à l'époque du protectorat, ponctuelles et limitées dans l'espace, ne permettaient pas de cerner l'ampleur des problématiques historiques que la région propose. Depuis 1982, un programme de recherche a été défini et mis en œuvre conjointement par l'Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine (INSAP) et la Casa de Velázquez (Madrid). Si l'objectif de la mission était, initialement d'établir une carte archéologique de la région, force est de constater que l'intérêt de la recherche s'est trouvé augmenté par une tentative d'approche du monde rural islamique (Touri, 1988, p. 33) et des structures de son peuplement (Bazzana *et al.*, 1991) et de sa culture matérielle (Bazzana et Montmessin, 1995) à l'époque médiévale.
Ayant adopté la méthode de l'archéologie extensive, les recherches ont concerné un nombre important de vestiges matériels repérés sur les sites de Targha, Tigissas, Taghssa, Oued Mter, Jnam Nnich et Djebha. Tous ces sites ont un trait commun : la chronologie des structures archéologiques étudiées couvre les XIIIe, XIVe et XVe siècles, de sorte que, les vestiges céramologiques qui seront évoqués ici sont essentiellement rattachés par les auteurs au XIVe siècle[10]. Ils sont ainsi en continuité avec ce que nous avons déjà vu à Belyounech et complètent le matériel de Qsar Seghir.

Le four de Targha

Les premiers résultats d'un ramassage systématique de surface réalisé sur le site à l'occasion des premières prospections, a révélé des indices précis (pernettes, terre rubéfiée, ratés de cuisson…) qui laissaient supposer l'existence d'un ou de plusieurs fours (Bazzana *et al.*, 1983-1984, p. 383). De fait, les sondages réalisés en 1984 et surtout en 1986, précédés d'une étude géophysique en 1985 (El Alami *et al.*, 1987-1988), ont confirmé l'importance et l'ampleur de l'atelier céramique de Targha. Il s'agit d'un ensemble de plusieurs fours probablement regroupés par paires et disposés selon un axe presque Est-Ouest au long de la plage (El Alami *et al.*, 1987-1988, p. 270 ; Bazzana, 1990, p. 103). Le four exhumé est de « *plan carré (1,65 m sur 1,75 m), il s'intègre dans un ensemble de mur d'habitation disposés orthogonalement ; au nord-ouest, un fort talutage en arc de cercle retient la maçonnerie de la chambre de chauffe et l'alandier sont conservés ; des parois latérales sortaient les cinq départs d'arcs, montés en briques qui soutenaient la sole* » (Bazzana *et al.*, 1995, p. 242 ; Bazzana *et al.*, 1990, p. 96 et ss.). L'activité de ce four est de très peu postérieure à l'habitat qu'il couvre (Bazzana *et al.*, 1990, p. 102) : l'équipe franco-marocaine des Jbala-Ghomara suggère donc qu'un changement net de la fonction du site est intervenu avec l'installation du four (Bazzana *et al.*, 1983-1984, p. 103). Il faut essayer toutefois de comprendre si ce changement est intervenu au sein de l'atelier même, c'est-à-dire que le four a été implanté dans une partie destinée à une autre activité de l'artisanat de poterie, ou s'il correspond à un réaménagement urbanistique visant l'installation des ateliers dans une zone destinée auparavant à un habitat?
L'activité éphémère du four et son intégration dans un complexe, relativement vaste, d'artisanat de poterie

8. Il faut en effet souligner que la datation de cette grande fortification n'est encore pas établie d'une façon précise. Est-elle de fondation almoravide ou est-elle liée à l'intervention califale au Maroc au Xe siècle?

9. Ayant déjà supplanté Tigissas, la ville de Targha a pris une grande importance au XIVe siècle avant de disparaître complètement aux XVe et XVIe siècles sous les offensives portugaises de 1493, 1502, 1517 et 1533 (Bazzana *et al.*, 1983-1984).

10. Le site de Tigissas aurait cependant fourni un matériel plus ancien qui reste à étudier d'une manière précise.

et surtout sa presque contemporanéité avec l'habitat sous-jacent, sont plutôt en faveur de la première hypothèse. Nous croyons que la période des XIVe et XVe siècles à laquelle cette installation artisanale est rattachée, correspond au plein moment de la décadence du site, et qu'il est donc peu probable que ce dernier connaisse alors un changement urbanistique d'une grande importance ; de plus, s'il est habituel de trouver un atelier dissimulé sous les structures d'un habitat, il est rare de découvrir le cas contraire. Pour récapituler, tout laisse à penser que le changement dont il est question est probablement lié à la modification de la fonction des espaces de l'atelier lui-même : on installe un four dans une aire auparavant destinée à une autre tâche. Nous ignorons, cependant, les raisons de ce changement. D'un point de vue chronologique, si le four étudié correspond, ou presque, aux derniers moments de l'activité de l'atelier de Targha avant la chute de la ville, nous pouvons supposer que l'emplacement des ateliers ne peut être dissocié de l'urbanisme médiéval de la ville de Targha ; placés à la lisière nord du site, exactement dans le sens des vents dominants, ces ateliers obéissent aux normes de l'urbanisme musulman.

L'étude du mobilier

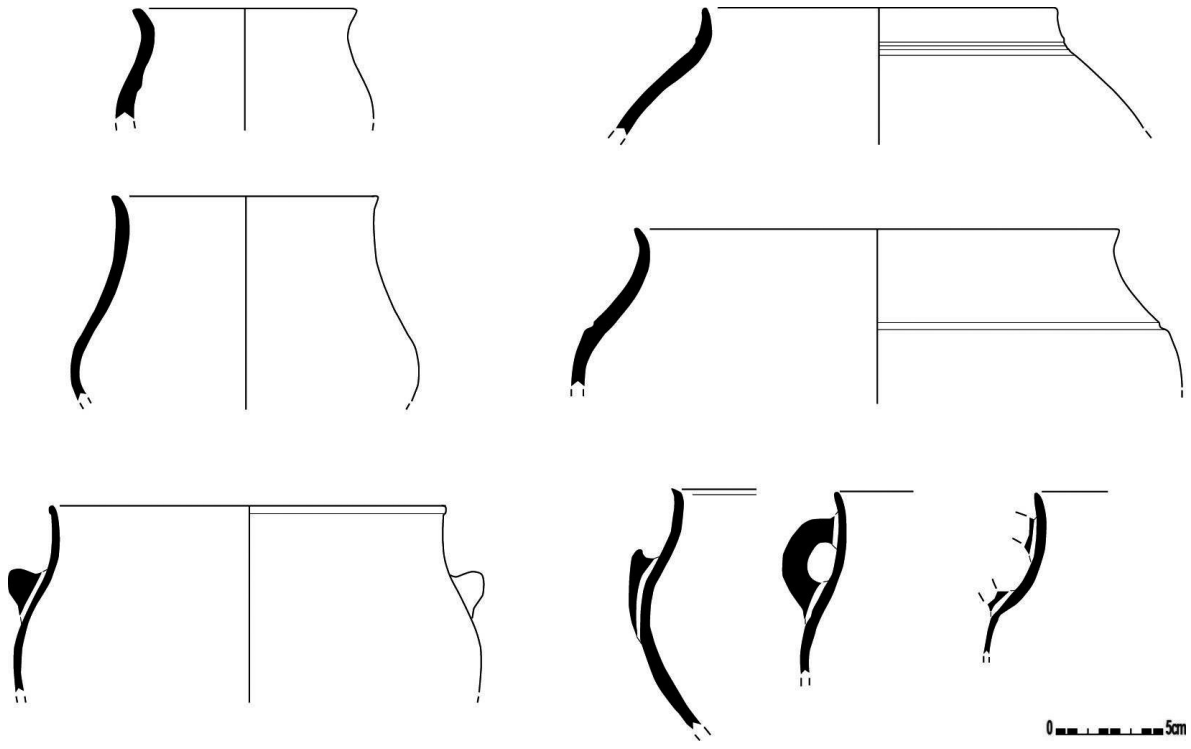
Nous croyons que l'état actuel des recherches sur la céramique de la région des Jbala-Ghomara ne favorise pas l'étude séparée des sites qui ont été prospectés ; c'est ainsi que nous avons suggéré de procéder à une synthèse rassemblant tous les sites de la région dont les traits de ressemblance typologique et chronologique sont évidents[11].

Toute approche ponctuelle du mobilier céramique de ces sites ne peut permettre la compréhension de l'ensemble des aspects technologiques, morphologiques et décoratifs ; seule une étude complète de ce matériel peut mener à terme l'examen des hypothèses de travail émises depuis les premières visites de terrain (Bazzana *et al.*, 1983-1984).

Targha mis à part, tous les sites concernés par cette synthèse ne présentent, dans l'état actuel des recherches, que des traits attestant une importante consommation de céramique. Cette observation peut n'être qu'apparente et, dans ce cas, en effet, la méthode de collecte des spécimens étudiés pourrait l'expliquer[12]. Mais, comme nous l'avons déjà indiqué, la nature géologique de la région ne permet pas de multiplier des ateliers de dimensions importantes et à grandes performances technologiques (lavage d'argile, glaçurage…) (Bazzana *et al.*, 1995, p. 245). Le rôle d'une production familiale matérialisée par une céramique modelée ou tournée à l'aide d'une tournette, reste donc prépondérant. Partout dans ses sites visités, on remarque une double production. La céramique modelée est liée essentiellement au service de cuisine, les marmites en premier lieu : ce sont des marmites à fond convexe, parois épaisses, irrégulières (Bazzana *et al.*, 1995, p. 245), et convexes divergentes et pourvues, parfois, d'un décor incisé (figure 8).

11. A tel point qu'André Bazzana pense à l'existence d'ateliers semi-régionaux, conséquences des conditions géologiques présentes dans cette région. Voir à ce sujet sa forte intéressante synthèse (Bazzana *et al.*, 1995, p. 245).

12. Hormis les sites de Targha et Tigisssas, les autres sites n'ont fait l'objet que d'un ramassage de hasard.



8. Marmites modelées.

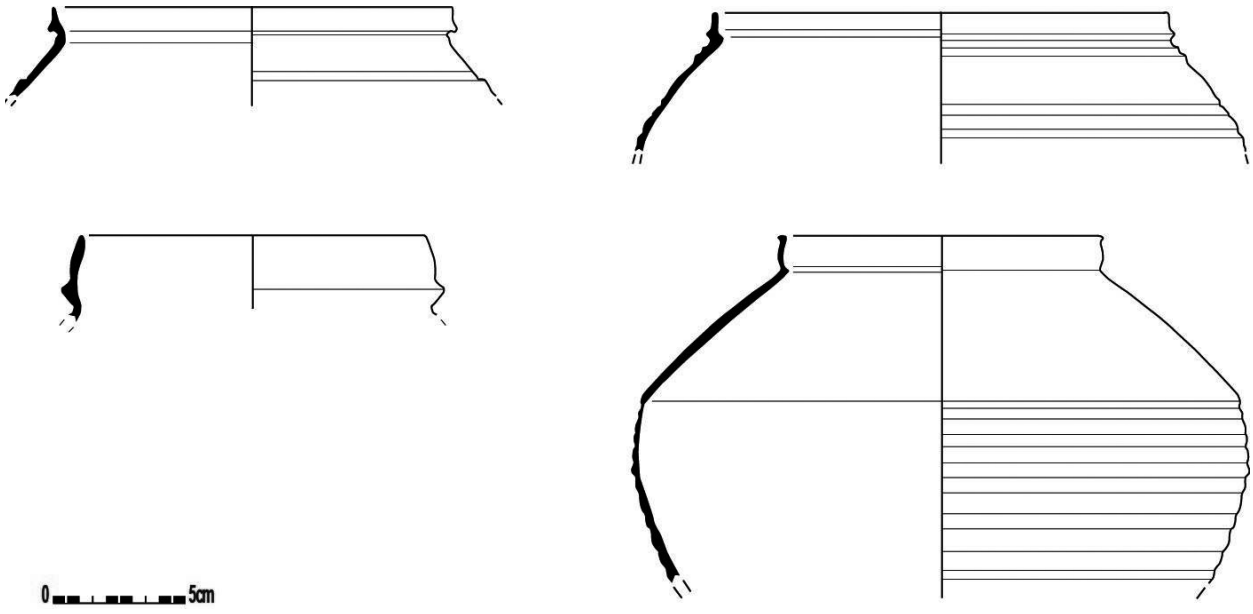
La céramique montée au tour rapide est bien plus variée, aussi bien quant au formes que quant aux décors ; elle présente pratiquement les mêmes productions que celles que nous avons déjà vu à Belyounech[13] :
- Marmites et casseroles (figures 9 à 10) : les premières sont à fond convexe, corps globulaire et rebord cylindrique court, elles reçoivent une couverture glaçurée à l'intérieur et sur le rebord. Les secondes sont des formes ouvertes, à fond convexe, parois convexes, et lèvre à double inflexion pouvant recevoir un couvercle (Bazzana *et al.*, 1995, p. 245, figs. 4, 5 et 6).
- Vaisselle destinée au service des aliments (figure 11) : elle présente tous les types standards qu'on peut trouver dans un habitat domestique : les pichets ont un fond plat ou légèrement convexe, base élargie et col long. Les bols et les plats présentent un pied annulaire, des parois convexes divergentes pour les premiers, et droites divergentes avec un rebord vertical pour les seconds ; les parois sont glaçurées à l'intérieur et à l'extérieur.
- Vaisselle de transport (figure 12) : le seul type identifié dans cette rubrique sont les cruches dont la reconstitution présenterait un font plat ou légèrement convexe, parois convexes, corps ovoïde, col long et une ou deux anses pour faciliter le portage (Bazzana *et al.*, 1995, p. 245, figs. 8 et 9).
- Eclairage : cette fonction est assurée par des lampes en coupelle ou à pied haut (Bazzana *et al.*, 1995, p. 245, fig. 7) nous renvoyant à des datations postérieures au XIIIe siècle (figure 13).

Il s'ajoute à ces formes les cuvettes à parois droites divergentes et lèvre en bourrelet assurant plusieurs fonctions (Bazzana *et al.*, 1995, p. 245, fig. 7)[14] (figure 14).

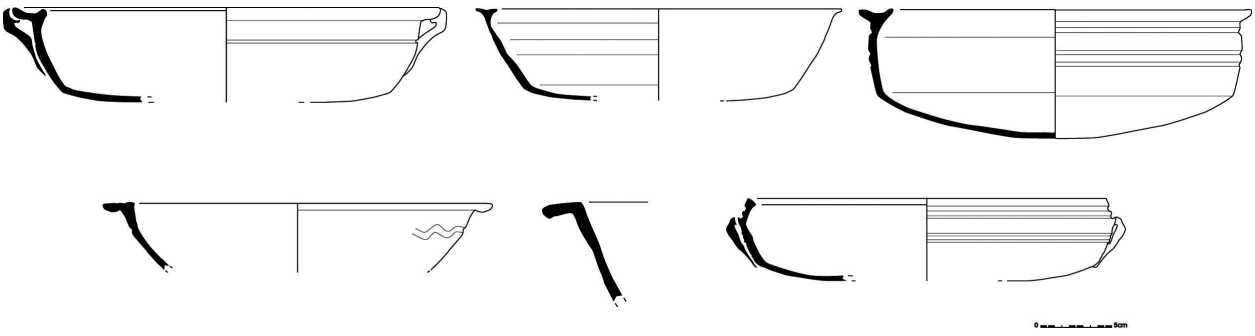
Les décors répertoriés sur les sites des Jbala-Ghomara sont multiples, mais nous ne disposons pas d'illustrations pour d'éventuelles comparaisons. Il convient de souligner que ces décors sont relativement bien répartis géographiquement ; on peut même penser que les décors de luxe ne sont pas, ici, l'apanage des sites urbains.

13. A. Bazzana et Y. Montmessin ont présenté une typologie comparative intéressante qui met en évidence cette constatation.

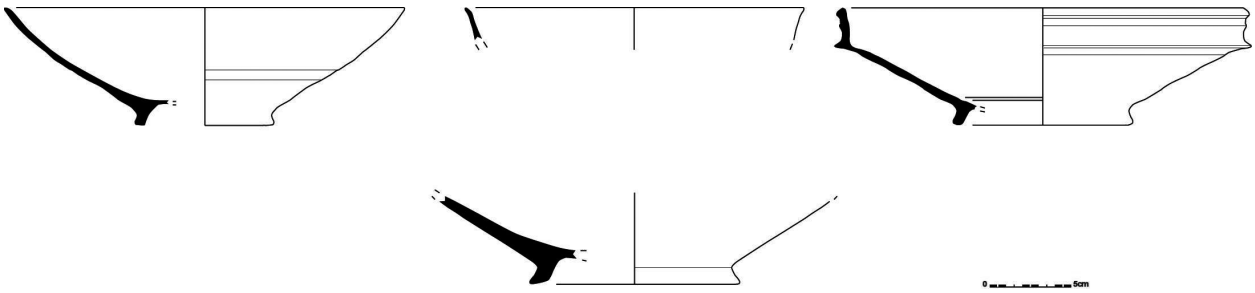
14. Sur le problème des formes céramiques à usage multiple voir A. Bazzana (1992, p. 143) et J. Navarro (1991, p. 204-213).



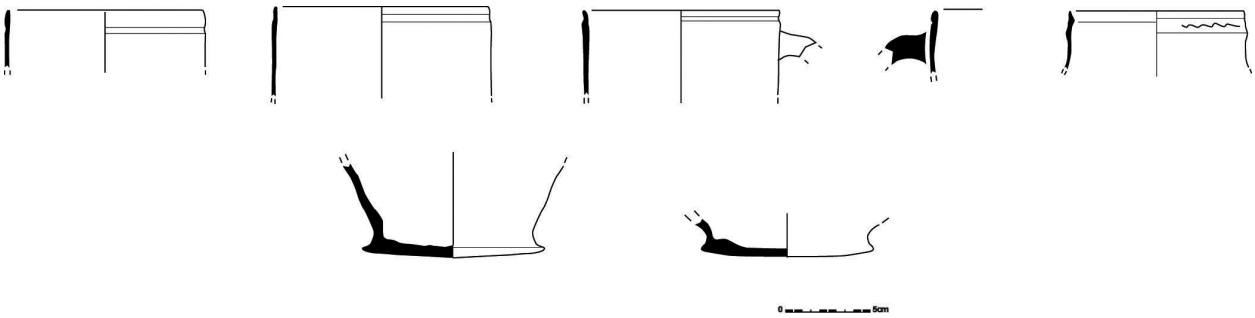
9. Marmites tournées.



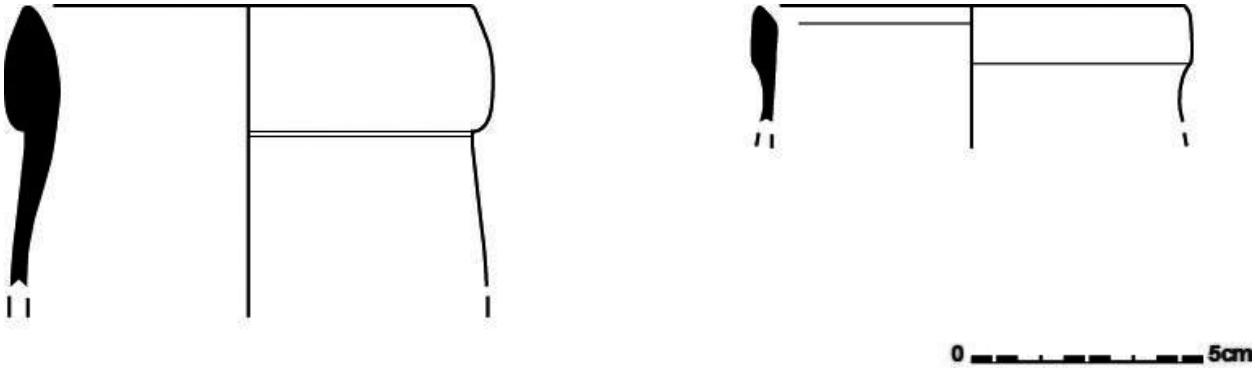
10. Casseroles.



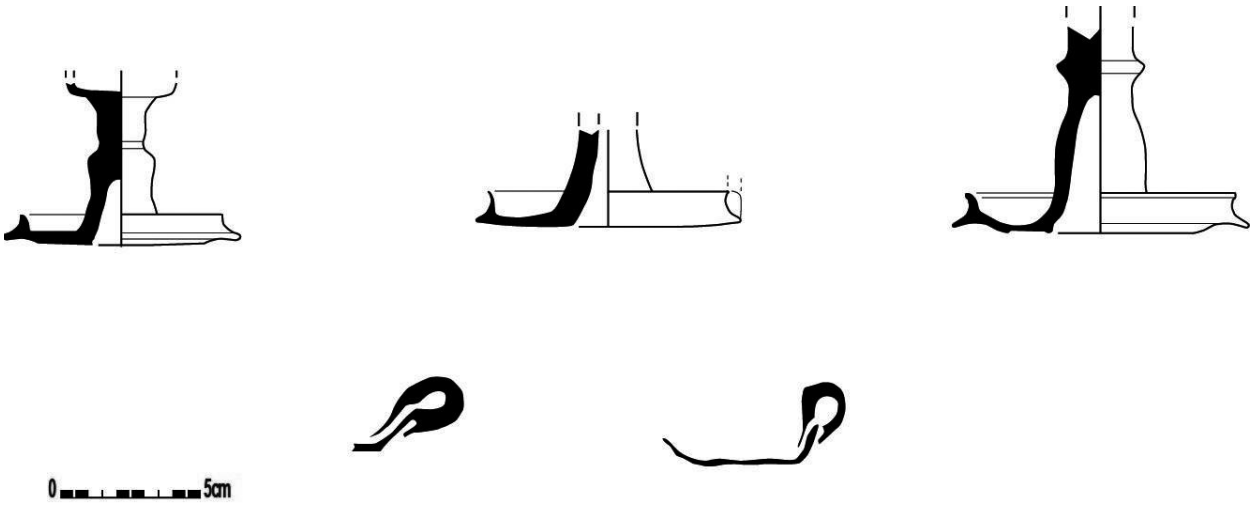
11a. Vaisselle destinée au service des aliments.



11b. Vaisselle destinée au service des aliments.



12. Vaisselle de stockage et de transport.



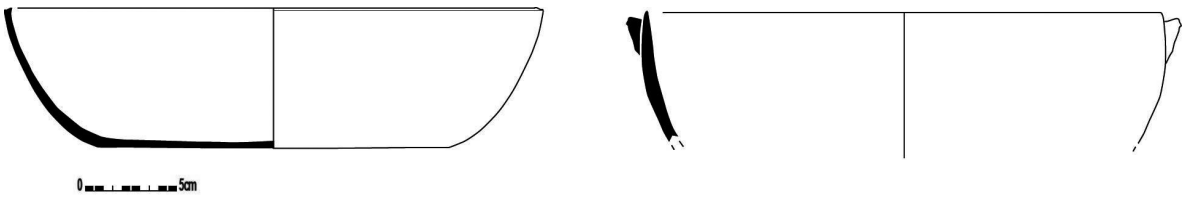
13. Lampes.

De point de vue chronologique, les formes et les décors sont centrés sur le XIVe siècle, avec une légère tendance vers le XIIIe siècle (Bazzana *et al.*, 1995, p. 246) ; on manque de découvertes archéologiques ou céramologiques antérieures aux Almohades, bien que les textes arabes mentionnent la région depuis au moins le IXe siècle[15]. Ce tableau chronologique met en lumière une ressemblance claire entre cette région des Jbala, non seulement, et les deux sites de Belyounech et Ksar-Seghir, mais aussi avec la rive septentrionale de la Méditerranée : Alméria, Malaga… et de l'Atlantique : Saltès (Bazzana *et al.*, 1995, p. 246 ; Bazzana, 1993)… On assiste donc à une diffusion large de ces productions aux XIIIe et XIVe siècles, preuve du rayonnement économique et culturel entre la ville et la campagne et entre littoral marocain et littoral andalou. Les données disponibles ne nous permettent pas de mesurer le degré de ce jeu d'influences et les sites qui en bénéficient plus que les autres ; il faut voir aussi si les relations des sites ruraux des Jbala-Ghomara avec les villes d'al-Andalus se faisaient directement ou passaient par l'intermédiaire des centres urbains?

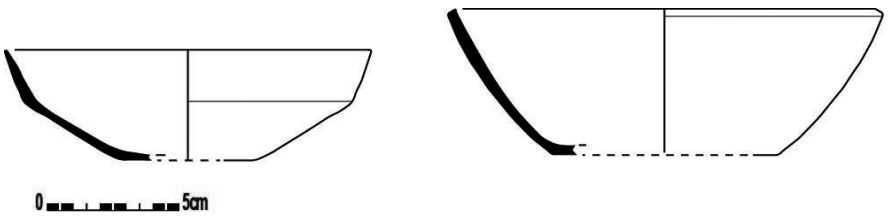
15. L'exemple le plus frappant est le site de Tigissas qui fut la capitale des Idrissides du Nord et le siège d'un gouvernorat umeyyade à partir de la deuxième moitié du Xe siècle (Mekinasi, 1958, p. 111-112 ; Bazzana *et al.*, 1983-1984, p. 377 ; Bazzana *et al.*, 1995, p. 242).

CONCLUSION

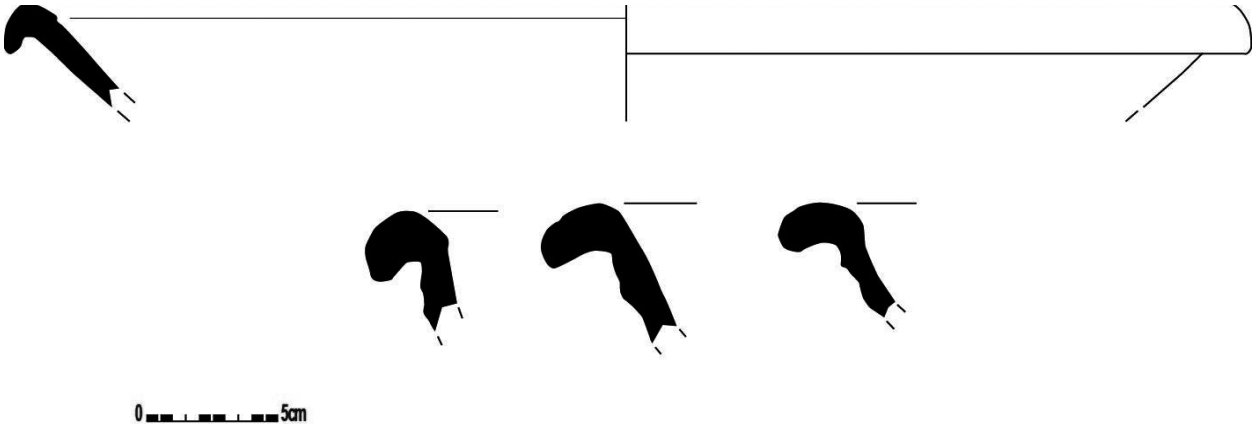
Belyounech est les Jbala Ghomara reflète donc à eux seuls les réalités archéologiques et céramologiques du Nord du Maroc au XIVe siècle. L'investissement archéologique depuis l'époque coloniale jusqu'à aujourd'hui n'a pas été toujours mobilisé en absence de publications d'ensemble sur les travaux engagés. Cette présentation se veut donc très provisoire par rapport aux possibilités des sites en question ici.
La coexistence de productions modelées et tournées est un trait fondamental qui mérite d'être mis en relief



14a. Autres formes.



14b. Autres formes.



14c. Autres formes.

ici. Elle concerne d'ailleurs la céramique médiévale marocaine en général. La technique du tournage n'est pas l'exclusivité du milieu urbain et pour ces périodes tardives elle devient largement majoritaire. Refoulée est donc devenue la technique du modelage à des espaces de productions dispersées ou familiales. Ces espaces deviennent de plus en plus limités à des créneaux isolés dont les proportions des productions ne dépassent pas les 5%[16]. Il faut donc voir dans la coexistence de ces deux types de production non pas la différence entre deux milieux, géographiques, mais un aspect fondamental du cadre socio-économique de la production céramique. En effet, le fait que les productions rurales soient dispersées et à structure familiale, pèsee fortement sur le choix des outils et des techniques de production (Picon, 1995). Il est clair que le modelage est la solution adaptée à ce genre de production d'une part, et d'autre part au type de pâtes riches en dégraissant utilisées et qui sont souvent difficiles à tourner. S'ajoute à cette constatation un élément important, dont les tenants et les aboutissants nous échappent en grande partie et qui concerne le nombre réduit des ateliers de la céramique culinaire tournée. On sait par exemple que le Nord du Maroc dispose d'un atelier, probablement localisé à Ceuta, dont les productions (figure 1) ont irrigué l'ensemble des sites environnants jusqu'à Fès et Chellah (Fili, 2009)[17]. Voici donc un critère majeur de la répartition des ateliers de potiers dans cette région dont il convient d'approfondir la connaissance. Le reste des productions ont atteint une telle standardisation qu'il devient difficile d'isoler les critères de différenciation. Le glaçurage devient ainsi majoritaire et touche même les sites peu urbanisés comme Targha où des pernettes ont été découvertes attestant son adoption. D'ailleurs, seul ce site et Ceuta sont les seuls lieux de production dans cette grande région avant l'époque portugaise. Targha a cessé de fonctionner probablement suite à la conquête portugaise qui constitue un bouleversement considérable pour la région et ses structures de production. L'étude de la céramique de cette époque permettra de visualiser avec précision ces changements.

16. C'est le cas par exemple à Fès et à Ksar Seghir.

17. Les grands travaux archéologiques menés par l'équipe marocaine coordonnée par M. Belatik, A. Ettahiri et H. Limane, ont permis de découvrir un grand atelier de cette céramique dans la ville de Salé. Puisse que les résultats de ce travail, soient publiés rapidement.

BIBLIOGRAPHIE

ÉTUDES

AYACHE, G. (1972) – Beliounech et le destin de Ceuta entre le Maroc et l'Espagne. *Hespéris-Tamuda*, XIII. Rabat: Editions Techniques Nord-Africaines, p. 5-36.

BAZZANA, A.; CRESSIER, P.; ERBATI, E.; MONTMESSIN, Y.; TOURI, A. (1983-1984) – Première prospection d'archéologie médiévale et islamique dans le Nord du Maroc (Chefchaouen, Oued Laou, Bou Ahmed). *Bulletin d'Archéologie Marocaine*, XV. Rabat: Ministère d'État Charge des Affaires Culturelles, p. 367-450.

BAZZANA, A.; CRESSIER, P.; TOURI, A. (1991) – Archéologie et peuplement, les mutations médiévales, le cas de Targha. In ZOUGGARI, A.; VIGNET-ZUNZ, J., coords., *Jbala, histoire et société. Études sur le Maroc du Nord-Ouest*. Paris / Casablanca: CNRS / Wallada, p. 307-321.

BAZZANA, A.; CARDENAL, M.; CRESSIER, P.; TOURI, A. (1990) – Un four de potier dans le Nord du Maroc. In *Fours de potiers et «testares» médiévaux en Méditerranée occidentale*. Madrid: Casa de Velázquez, p. 93-104 (Série Archéologie, XIII).

BAZZANA, A. (1992) – *Maisons d'al-Andalus, habitat médiéval et structures du peuplement dans l'Espagne orientale*. Madrid: Casa de Velázquez (Collection de la Casa de Velázquez, 37).

BAZZANA, A.; BEDIA GARCÍA, J. (1993) – *Saltés, una ciudad islámica*. Madrid / Huelva: Casa de Velázquez / Museo Provincial de Huelva.

BAZZANA, A.; MONTMENSSIN, Y. (1995) – Quelques aspects de la céramique médiévale du Maroc du Nord: problèmes typologiques et chronologiques. In *Actes du 5ème Colloque sur la Céramique Médiévale*. Rabat: Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine, p. 321-334.

CARDENAL, M. (1980) – Recherches sur la céramique medievale marocaine. In *La Céramique Médiévale en Méditerrané Occidentale*. Paris: CNRS, p. 227-249.

CRESSIER, P.; HASSAR-BENSLIMANE, J.; TOURI, A. (1986) – El urbanismo rural de Belyounech: aproximación metodológica a un yacimiento islámico del Norte de Marruecos. In *Arqueología espacial. Coloquio sobre el microespacio*. Teruel: Seminario de Arqueología y Etnología Turolense del Colegio Universitario, p. 327-349.

EL ALAMI, O.; RIMI, A.; CRESSIER, P. (1987-1988) – Un exemple de prospection géophysique appliquée à l'archéologie: la zone de production céramique médiévale de Targha (Province de Chefchaouen). *Bulletin d'Archéologie Marocaine*, XVII. Rabat: Ministère d'État Charge des Affaires Culturelles, p. 265-271.

FILI, A. (1994) – *La céramique de la madrasa al Bu`inâniyya de Fès*. Rabat: Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine (Mémoire de Fin d'Études).

FILI, A. (2009) – La céramique culinaire de Fès à l'époque mérinide. In ZOZAYA, J.; RETUERCE, M.; HERVÁS, M. Á.; DE JUAN, A., eds., *VIIIe Congrès International sur Céramique Médiévale en Méditerranée*. Ciudad Real: Asociación Española de Arqueología Medieval, p. 515-532.

MEKINASI, A. (1958) – Estudio preliminar de la cerámica arcaica musulmana de Marruecos. *Tamuda: revista de investigaciones marroquies*, vol. VI. Tétouan: Delegacion de educacion y cultura, p. 110-117.

MEZZINE, M. (1991) – Jihâd au pays Jbala (XVIe et XVIIe siècles), effervescence et régulation. In ZOUGGARI, A.; VIGNET-ZUNZ, J., coords., *Jbala, histoire et société. Études sur le Maroc du Nord-Ouest*. Paris / Casablanca: CNRS / Wallada, p. 61-87.

NAVARRO PALAZÓN, J. (1991) – *Una casa islámica en Murcia, estudio de su ajuar (siglo XIII)*. Murcia: Centro de Estudios Árabes y Arqueológicos «Ibn Arabí», Ayuntamiento de Murcia (Islam y Arqueología, 1).

TERRASSE, M. M. (1976) – Recherches archéologiques d'époque islamique en Afrique du Nord. *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 120.º année, n.º 4. Paris: Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, p. 590-611.

TORRES BALBÁS, L. (1957) – Las ruinas de Belyunes o Bullones. *Tamuda: revista de investigaciones marroquies*, vol. V. Tétouan: Delegacion de educacion y cultura, p. 276-196.

TOURI, A. (1987) – *L'habitat domestique de Marrakech et autres recherches d'archéologie marocaine*. Paris: Université Paris IV (Thèse de Doctorat).

TOURI, A. (1988) – Prospections archéologiques dans les Jbala-Ghomara (Maroc), Méthodes et résultats. In *Castrum 2. Structures de l'habitat et occupation du sol dans les pays méditerranéens: les méthodes et l'apport de l'archéologie extensive*. Madrid: Casa de Velázquez, p. 29-41 (Collection de la Casa de Velázquez, 21).

GIBRALTAR EN ÉPOCA MERINÍ Y NAZARÍ DESDE UNA PERSPECTIVA ARQUEOLÓGICA

Francisco J. Giles Guzmán, José María Gutiérrez López, Francisco Giles Pacheco, Clive Finlayson, Cristina Reinoso del Río, Stewart Finlayson, Geraldine Finlayson

INTRODUCCIÓN

La ciudad de Gibraltar en época Bajomedieval ha despertado la curiosidad y el entusiasmo desde tiempos pretéritos. Ya en 1610-22, Antonio Hernández del Portillo realiza una descripción del aparato defensivo y desarrollo urbano a través del análisis de sus edificaciones y de las fuentes históricas, aunque lo referido a este periodo no ha tenido el recorrido historiográfico deseado. Recientemente desde esta doble visión, la arquitectónica e histórica, emergen nuevos estudios en el siglo XX y a comienzos del XXI (Torres, 1942, p. 168-216; Torremocha y Sáez, 1998, p. 169-265; Sáez y Torremocha, 2001, p. 181-210; Sáez, 2006; Sáez, 2007). Trabajos que han aportado una importante visión global del desarrollo histórico, principalmente, del aparato defensivo gibraltareño. Desde 1994 junto a estos trabajos, se inició desde el Gibraltar Museum una nueva línea de investigación a partir de las propias responsabilidades en la gestión del patrimonio que esta institución posee, desarrollándose principalmente a través de la arqueología, comenzando a rellenar algunos de los innumerables vacíos de conocimiento que lógicamente surgen cuando se trata de la compresión del desarrollo histórico de una ciudad como Gibraltar.
Estos trabajos arqueológicos (Gutiérrez *et al.*, 1998, p. 417-432; Piñatel *et al.*, 1999, p. 227-238; Finlayson y Finlayson, 1999, p. 55-72; Giles *et al.*, 2001, p. 207-216; Giles *et al.*, 2009, p. 349-366) y otros aun no publicados, son el eje sobre el que desarrollaremos nuestro relato. La naturaleza de estas intervenciones es variada, desde actividades de urgencia, otras de apoyo a la restauración y actividades de carácter puramente científico, siendo las primeras las más numerosas. Como es sabido, las intervenciones realizadas con carácter preventivo o de urgencia no están siempre en sintonía con los intereses puramente científicos. Es por ello que acaba generándose una información en algunos casos desequilibrada por diferentes cuestiones. Una de ellas, y creemos que nos afecta en gran medida en nuestro caso, es la localización de estas intervenciones. En la actualidad el desarrollo urbanístico gibraltareño se centra en la parte baja de la ciudad, estando las zonas altas y ocupadas desde más antiguo, liberadas de obras que afecten al subsuelo, por lo que de ellas tenemos una información parcial tanto a nivel topográfico como cronológico, quedando exenta de intervenciones las zonas donde según las fuentes se creó el núcleo originario de la ciudad islámica. Afortunadamente es este un desequilibrio que se podrá ir subsanando con el tiempo, a medida que surjan nuevas oportunidades para realizar intervenciones arqueológicas en estas áreas.
A lo largo del presente trabajo realizaremos un breve repaso de la historia y principales aspectos edilicios y urbanísticos bajomedievales de la ciudad de Gibraltar, para centrarnos posteriormente en una concisa descripción de las intervenciones realizadas que abarcan principalmente registros de las centurias del XIV y XV, aportando nuevos datos al conocimiento generado desde otras perspectivas. Otro aspecto que finalmente abordaremos es una aproximación a las características de los ajuares cerámicos documentados en estas intervenciones, vistos como base para una correlación estratigráfica que nos permita perfilar cronológicamente los diferentes contextos, en la medida que lo permiten las estratigrafías generadas, sin abandonar otros aspectos como son su enmarque regional o inferencias en los modos de producción cerámicos y de vida que podemos apuntar tras nuestro análisis.

ŶABAL ṬĀRIQ, DE *MADĪNAT AL-FATH* A LA TOMA CASTELLANA

Pese a la contradicción que se establece con el imaginario colectivo e incluso con cierta tradición historiográfica, no se tiene constancia arqueológica de registro islámico en Gibraltar fechable durante los primeros siglos de su presencia en la Península Ibérica, aunque si nos atenemos a su propio nombre, Ŷabal Ṭāriq, parece que este lugar pudo jugar un papel estratégico como cabeza de puente en la conquista del 711. Tradicionalmente se ha situado aquí el lugar de desembarco de las tropas al mando de Ṭāriq ibn Ziyād (al-Qalqašandī, [1975], p. 27; Ibn al-Kardabūs, [1986], p. 58-63; al-Ḥimyarī, [1963], p. 248-250; Ibn Baṭṭūṭa, [1981], p. 757-760), y se ha planteado la posibilidad de que en estos primeros momentos de dominio islámico se situara en Gibraltar una atalaya (Ibn Baṭṭūṭa, [1981], p. 757-760), e incluso un punto de atraque y aguada de las embarca-

ciones (al-Ḥimyarī, [1963], p. 302). Como se ha comentado anteriormente, no existe registro arqueológico a día de hoy que avale estos hechos, pudiéndose deber esto al posible carácter efímero de estas estructuras que no han dejado huella arqueológica o a la redacción por parte de los autores islámicos de un relato, en este caso, más cercano a la leyenda que a la realidad histórica. Debemos tener en cuenta que ninguno de estos autores es coetáneo a los hechos que se describen separándolos, en el mejor de los casos, un lapso temporal de al menos cien años.

Las evidencias textuales emergen durante el dominio almohade, cuando se constituye la fundación de la ciudad nombrada como *Madīnat al-Fath* (Ciudad de la Victoria), por el califa ʻAbd al-Muʼmin en el año 556H/1160-61 (Ibn Abī Zarʻ, [1964], II, p. 512), constituyéndose Gibraltar como una entidad urbana de peso en el contexto del estrecho de Gibraltar. Por citar, nos podemos remitir a una carta fechada el 19 de marzo de 1160/555 H que nos transmite Ibn Ṣāḥib ([1969], p. 21-30), por la que se ordena a los almohades de Granada y Sevilla, la planificación logística de toda la construcción de la ciudad (Abellán, 1996, p. 133-135). Las fuentes citan la construcción de una mezquita aljama, un alcázar para el alojamiento del soberano y murallas con acceso por una única puerta, denominada *Bāb al-Futūḥ* (Puerta de la Conquista), un molino de viento en la parte alta del monte, obras de abastecimiento de agua con acequias, aljibes y un gran estanque, además de un puerto (al-Ḥimyarī, [1963], p. 249-250; Ibn Abī Zarʻ, [1964], II, p. 509 y 512).

La información histórica desaparece tras estos momentos fundacionales hasta 1230-31/628 H. cuando Gibraltar y Algeciras prestan obediencia a Ibn Hūd, emir de la taifa de Murcia, siendo esto para Ibn Abī Zarʻ ([1964], II, p. 526), el final de la autoridad almohade en al-Andalus.

A lo largo del siglo XIII, se sucederán una serie de hechos, como la debacle del imperio almohade y su suplantación en el norte de África por la dinastía merinida, la creación del reino nazarí de Granada y el avance de los monarcas castellanos hacia el sur, que marcarán la historia de las dos centurias posteriores, caracterizándose este periodo por ser de gran conflictividad bélica y actividad diplomática en busca del control del Estrecho de Gibraltar, en lo que los historiadores denominan como "Batalla del Estrecho".

Poco tiempo después del reconocimiento de la autoridad de Ibn Hūd en Gibraltar, el área de Gibraltar-Algeciras-Tarifa cae bajo el dominio de Muḥammad b. Yūsuf b. Naṣr Ibn al-Ahmar, fundador de la dinastía nazarí de Granada como Muḥammad I. En 1308, tras la minoría de edad del rey Fernando IV de Castilla, Aragón y Castilla a través del Tratado de Alcalá de Henares, acuerdan el cerco de Algeciras y Gibraltar. En 1309, mientras se realizaba el asedio de Algeciras, se conquista Gibraltar. Esto obligó al sultán nazarí a aceptar las condiciones meriníes de controlar Algeciras y Ronda a cambio de ayuda.

La presencia meriní en al-Andalus como primeros contingentes venidos del norte de África como "Voluntarios de la Fe", está documentada desde la revuelta mudéjar de 1264 (Borrego Soto, 2016, p. 154-160). Este fue el punto de partida de una renovación de la tradición norteafricana de extender el *Ŷihād* a territorios peninsulares. Ya en 1275, Ibn al-Aḥmar solicitó ayuda al sultán de los meriníes Abū Yūsuf contra Castilla, ofreciéndole las bases de Algeciras, Tarifa y Ronda (Ibn Abī Zarʻ, [1964], II, p. 650). En 1277, Muḥammad II se ve forzado a concederles la posesión de todo lo que conquisten, cediéndoles el gobierno de Ronda y su serranía, Tarifa y Algeciras, estableciéndose un "protectorado" meriní sobre el Estrecho.

Durante el comienzo del periodo que abarca desde 1309 a 1333, con Gibraltar bajo manos castellanas (Rosell, 1875, p. 163), se cita el reforzamiento de las murallas y la construcción de una torre (situada en el lugar que ocuparía posteriormente la Calahorra meriní), edificando además un arsenal de construcción y reparación de barcos. En 1317 el infante Don Pedro, tutor de Alfonso XI, impide un ataque granadino sobre Gibraltar (Ibn Abī Zarʻ, [1964], II, p. 716), siendo esta la única referencia histórica que tenemos sobre la ciudad durante la crisis interna en Granada de 1312 a 1333.

En 1333 la alianza entre el sultán nazarí Muḥammad IV y el meriní Abū l-Ḥasan se hará efectiva a partir de 1331 con el envío del hijo del sultán merinida, Abū Malik, a la orilla norte del Estrecho.

En 1332 Abū Malik inicia el cerco de Gibraltar, mal abastecida por la falta de honestidad de su alcaide (Catalán y Núñez de Villaizán, 1977, p. 16). Durante 1333 la ciudad sufre dos asedios consecutivos. El primero, con una duración de seis meses hasta su rendición (Ibn Baṭṭūṭa, [1981], p. 758), seguido por el realizado por Alfonso XI para su reconquista, manteniendo un asedio de dos meses y medio sin rendir la plaza, pactando posteriormente una tregua de cuatro años.

Sobre la conquista y obras de reacondicionamiento de la ciudad de Gibraltar por el sultán meriní Abū l-Ḥasan poseemos la inestimable obra, denominada *El Musnad*, de Ibn Marzūq (1977), escrita entre 1370-1371. Este siendo ayudante del mandatario meriní relata los acontecimientos sociales y políticos más importantes del momento. Realiza una breve narración de la historia gibraltareña desde la conquista de Ṭāriq, desarrollando con gran esmero el trance de la conquista y la actividad edilicia de los meriníes.

"Una vez que (Abū l-Ḥasan) se hubo apoderado (de Gibraltar) y la tuvo bajo su mandato, concedió primordial interés, sobre otros asuntos, a reconstruir y edificar (dicha plaza), llevando cargas de oro y profesionales (de la construcción) que empezaron por reparar la fortaleza (ḥiṣn), reforzando muros, edificios, fosos y otras construcciones, como así mismo los lugares más expuestos, levantando su aljama, y sus almacenes; [...].

Comprendió entonces que debía reforzar con una muralla el flanco este del monte, rodeándole totalmente para que al enemigo no pudiera volver a ocurrírsele atacar, al no dejar posibilidad de asedio. [...] Así lo rodeó (de defensas) completamente, como también otras partes que ahora están bien amuralladas y poseen pasadizos y torres. Y allí colocó también atalayas (maḥāris) y casas a todo lo largo del litoral (contando con la ayuda y el apoyo divinos), y

la tierra parda, al llenarse de tantos edificios y de tan altas construcciones, parecía (desde lejos) de color blanco. Y (Gibraltar) pasó a tener zocos y una aljama donde rezar y predicar, y baños, y se multiplicaron sus mezquitas, allí y en otras zonas de la montaña, donde se construyeron alquerías y casas, y se conmemoró todo esto construyendo la Casa del Peregrino (Ḥāŷŷ) para que la gente (que estuviera de viaje) pudiera alojarse allí, en el lugar en que nuestro señor (Abū l-Ḥasan) había residido cuando cruzamos a esta parte del estrecho, sirviéndole entonces de palacio." (Ibn Marzūq, [1977], p. 324-325).

Sucesos posteriores como la Batalla del Salado y el asedio y toma de Algeciras entre 1342 y 1344 supusieron un cambio en el *status quo* geoestratégico de la región norte del Estrecho. Por un lado, se iniciaba un periodo de repliegue de los contingentes meriníes, realizando una estrategia de carácter defensivo frente a las razias en territorio cristiano que habían llevado a cabo hasta el momento, por otro la toma por parte de los castellanos de la ciudad de Algeciras, supuso que la ciudad de Gibraltar se establece como el principal bastión del islam en la zona.

En 1350, Alfonso XI intentará apoderarse de Gibraltar, muriendo durante su asedio por la epidemia de peste acaecida ese año.

El conflicto del Estrecho concluyó positivamente para Castilla, permitiendo una etapa de relaciones pacíficas en la región, pero también se vio fortalecido el reino de Granada, liberado de la influencia interna de los meriníes y estabilizando su frontera, lo que propició un importante desarrollo del reino durante el siglo XIV y realizando ahora, a la inversa de lo ocurrido antes, una política intervencionista en el Norte de África.

Los meriníes, aunque desconectados de la política peninsular y al margen del reino de Granada, seguirían manteniendo varias plazas como Gibraltar, Jimena, Castellar, Ronda, Marbella y Estepona. En 1369, Muḥammad V recupera Algeciras y en 1374 conseguirá apoderarse de Gibraltar tras su asedio (Ibn Baṭṭūṭa, [1981], p. 759), poco después en 1379, ante la dificultad de mantener Algeciras, Muḥammad V destruye sistemáticamente la ciudad (López de Coca, 1980, p. 328) convirtiéndose definitivamente Gibraltar *"en cabeza de los territorios de la orilla norte del Estrecho, relevando a la desaparecida Algeciras en su función de puerto de enlace entre los ámbitos mediterráneo y atlántico, y asumiendo, en su lugar, la defensa del estratégico paso marítimo conocido como Estrecho de Gibraltar*" (Torremocha, 1994, p. 297).

Tras medio siglo de calma, la ciudad fue finalmente reconquistada en 1462 por Juan de Guzmán, primer duque de Medina Sidonia, en nombre del Rey Enrique IV, siendo parte del feudo de esta casa nobiliaria hasta 1502 que pasó a manos de la Corona bajo el reinado de los Reyes Católicos.

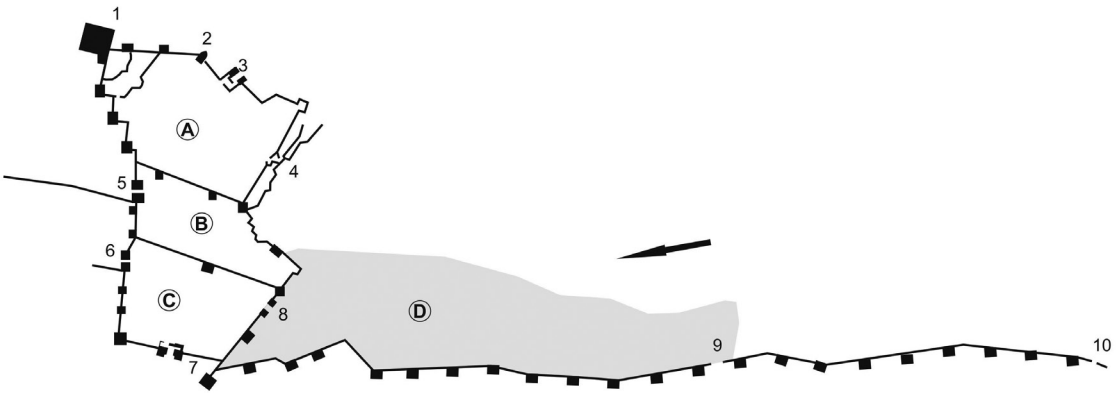
LA FORTALEZA Y CIUDAD DE GIBRALTAR DURANTE LA EDAD MEDIA

Cuando tratamos de analizar los elementos defensivos que componen la cerca y edificaciones de una ciudad medieval además de los valores puramente poliorcéticos y urbanísticos entran en juego, como expresa P. Guichard (1998, p. 25-32), cuestiones de carácter simbólico que se plasman en el urbanismo de las ciudades medievales, siendo la ciudad de Gibraltar un claro ejemplo de este fenómeno que se puede observar tanto en conjunto, como en elementos bien diferenciados: Puerta de Tierra, Calahorra o Puerta de Granada, teniendo todas ellas valores que van más allá de la defensa de la ciudad.

La ciudad de Gibraltar en época meriní/nazarí (figura 1) ocupaba la parte más septentrional del solar actual, desde la ladera occidental de la Roca hasta una breve llanura situada a la orilla del mar. La ciudad se dividía en varios recintos amurallados, denominados históricamente como la Alcazaba (figura 1A), La Villa Vieja (figura 1B), La Barcina (de *¿Dār aṣṣinā'ah?*= Atarazana, arsenal. figura 1C) y La Turba (de *¿Turbah al ḥamrā'?* = "Arenales colorados" (figura 1D), que describiremos en este orden.

La parte elevada era ocupada por el triple recinto de la alcazaba, en cuya parte oriental, y debido a su vulnerabilidad, se edificó la fuerte torre de La Calahorra (figura 1.1), la mayor de las construidas en época andalusí en la Península (20 x 17 m en su base y 23 m de altura), realizada con argamasa de calicastro y algún tramo en mampostería.

Su localización no es arbitraria, está situada en el vértice nordeste de la alcazaba, en su zona más alta, con



1. Plano de Gibraltar Medieval (a partir de Sáez y Torremocha, 2001, p. 187).
A: La Alcazaba, B: La Villa Vieja, C: La Barcina, D: La Turba; 1: Calahorra, 2: Torre de planta almendrada, 3: Puerta de Yusuf (Mohammad V), 4: Puerta de la Victoria, 5: Puerta de Granada, 6: Puerta de Tierra, 7: Puerta del Mar, 8: Puerta de la Barcina, 9: Puerta de los Baños, 10: Puerta de Algeciras.

la intención de bloquear un padrastro o punto más elevado desde el que se podía batir la fortaleza, como así ocurrió durante el asedio de Fernando IV. La torre hoy visible que data de tiempos de Abū l-Ḥasan, se construyó sobre otra anterior, de fábrica castellana, siendo esta una de las aportaciones de este trabajo, pues hasta hoy día no estaba documentado, más allá de las fuentes, si la anterior torre correspondía a la de época almohade o si la obra de Abū l-Ḥasan amortizaba una torre posterior construida durante el breve periodo de ocupación bajo el reinado de Fernando IV (Mora-Figueroa, 1994, p. 38-39; 1998, p. 151, lám. VI).

La entrada de la torre se encuentra en el flanco occidental, inmersa en un ángulo recto hacia dentro producido por el engrosamiento de los muros anteriormente citados, aflorando en el vértice de este ángulo la esquina suroccidental de la torre precedente. La entrada se encuentra defendida por un buzón matafuego o tronera que se utilizaría desde el adarve (hoy en día muy reformado) que se conforma en la primera planta de la torre, donde se encuentra la zona residencial y de guardia.

Desde la esquina occidental de La Calahorra parten los muros que flanquean la alcazaba por el Norte y Sur.

El lienzo norte se adapta al terreno para solventar una gran pendiente, hasta llegar a la Puerta de Granada (figura 1.5), este presenta una solución arquitectónica que consiste en el diseño en tres ángulos o redientes que en su día estuvieron reforzados por torres de flanqueo, hoy día la fábrica medieval de este lienzo no es visible al estar embutida bajo obras de reforzamiento de época británica.

El lienzo de muralla que flanquea la alcazaba por el sur es el que presenta una serie de elementos que lo hacen uno de los puntos de mayor interés del recinto murado gibraltareño. La altura de la muralla fluctúa entre los 7 m y 9 m y la anchura entre los 1,50 m y 2,30 m. Esta presenta un adarve almenado con merlones acabados en punta.

La obra de este lienzo se encuentra realizada con tapial calicastrado, a partir de arcillas locales, gravas y cal, dotándola de gran dureza. En algunos tramos se observa un recrecimiento de las almenas de tapial a partir de una obra de mampostería de fecha aún imprecisa. La fábrica de tapial es realizada mediante cajones de 260 x 87 cm, siendo maestreadas sus uniones a semejanza de una obra de grandes sillares. Este tramo murado con obra de tapial aún no ha sido fechado convenientemente, no habiéndose realizado intervenciones arqueológicas en la base de la muralla, aunque algunos autores, por su modo constructivo sitúan su edificación en época almohade (Torremocha y Sáez, 1998, p. 185; Sáez, 2006, p. 32-35), en contraposición con los modelos de mampostería y verdugada de ladrillos, bien datados en contextos islámicos entre los siglos XIV y XV. Aunque esta aseveración, como hemos indicado se encuentra sin constatación arqueológica, y hay que tener en cuenta que la última remodelación de la Calahorra, en la existe acuerdo por fechar en época de Abū l-Ḥasan, está realizada con una fábrica similar.

En este sector de la cerca, se encuentra la conocida como Puerta de Yūsuf I (1318-1354) (figura 1.3), a partir de una inscripción es atribuida al sultán granadino (1318-1354), a pesar de que por esas fechas la ciudad de Gibraltar se encontraba bajo dominio meriní.

Recientes trabajos (Lane *et al.*, 2014, p. 136-161), han realizado una revisión de la transcripción y traducción, atribuyendo su edificación a Muḥammad V y redefiniendo su denominación y datación con un mayor sentido histórico, dado que fue en tiempos de este emir cuando el Reino de Granada recibió la ciudad de manos de los meriníes y bajo su mando cuando se destruyen sistemáticamente las fortificaciones algecireñas. De este modo quedaría Gibraltar como la plaza fortificada más importante de la zona en la que realizar reformas de carácter defensivo (Lane *et al.*, 2014, p. 149).

Una pequeña intervención arqueológica realizada en esta puerta, nos permite afirmar, a través del escaso pero clarificador registro cerámico de uno de los sondeos, que estamos ante una construcción que debemos fechar en los últimos periodos de ocupación andalusí de la región, en este caso, del último cuarto del s. XIV, si conjugamos estos datos con la reinterpretación de la inscripción antes referida. Por otro lado, Ángel J. Sáez Rodríguez mantiene en la actualidad, que esta pudo ser la puerta conocida a través de las fuentes como *Bāb al Fath* (Puerta de la Victoria) (Sáez, 2006, p. 32-35), modificando anteriores interpretaciones propias que reconocían esta puerta en un vano cegado en el flanco occidental de la alcazaba (Torremocha y Sáez, 1998, p. 188).

Esta puerta se encuentra flanqueada por dos torres y da acceso a un pasadizo interno con triple recodo techado bajo bóvedas de cañón y de espejo. La manufactura de la puerta es a base de mampostería con verdugadas de ladrillos para su nivelación, obra muy característica del siglo XIV, se encontraría enlucida a base de cal en su origen, teniendo una mayor resistencia que el tapial a la pirobalística incipiente del momento. Las esquinas se encuentran reforzadas con sillares de biocalcarenita, conocida popularmente como roca ostionera. Esta puerta ha sufrido varias modificaciones debido a que fue transformada en polvorín y en la actualidad presenta una cubierta de forma tronco-piramidal del siglo XVIII, habiéndose alterado desafortunadamente gran parte del subsuelo interior.

En el tramo que discurre entre esta puerta y La Calahorra, encontramos uno de los elementos más singulares de la fortificación gibraltareña, una torre de flanqueo con planta almendrada (figura 1.2), que aunque muy alterada en su parte superior, supone un elemento poco común entre las fortificaciones de la Península Ibérica (Mora-Figueroa, 1994, p. 192-193, fig. 227).

La muralla que delimita el recinto de la alcazaba se completa con el tramo del flanco occidental que une los dos lienzos antes descritos. Este tramo apenas conserva vestigios de época medieval, habiendo sufrido numerosas reparaciones, tanto en época española como en los dos primeros siglos del periodo británico. Es en este tramo donde se ha documentado un vano cegado que se interpretó como la primera puerta o Puerta de la Victoria (Torremocha y Sáez, 1998, p. 188) (figura 1.4), realizada en tiempos de ʻAbd al-Muʼmin. Dado que las intervenciones arqueológicas son inexistentes por este sector del sistema defensivo gibraltareño no entraremos a de-

batir esta cuestión. Según estos autores, basándose en la interpretación de planimetrías de la Edad Moderna, esta puerta estaría defendida a partir de un sistema de barbacanas y una de las torres que flanquearía el ingreso y produciría un efecto de recodo para su traspaso. El tramo occidental de la alcazaba es el que separa esta de otro de los recintos murados que componen la ciudad de Gibraltar, conocido como la Villa Vieja.

La Villa Vieja (figura 1B), tuvo que ser el núcleo urbano inicial de la ciudad de Gibraltar, teniendo un único ingreso en su flanco meridional conocido como la Puerta de Granada. Esta ha sido protagonista de una intervención arqueológica (Giles *et al.*, 2009, p. 349-366), que ha permitido su definición y datación viniendo a ampliar y reforzar la interpretación de las fuentes escritas y pictóricas (Wingaerde, 1567; Bravo, 1627). La Puerta de Granada podemos definirla a partir de la documentación gráfica y arqueológica como una torre-puerta de ingreso directo, con dos principales elementos defensivos, la torre que la flanquea por el Este, con una altura importante sobre la propia puerta, como se estima a través del grabado de Wingaerde, y su propia localización topográfica en la ladera del Peñón a unos 30 metros sobre el nivel del mar. En un apartado posterior daremos cuenta de una descripción detallada de este ingreso y su sistema defensivo.

El siguiente de los recintos murados es conocido como La Barcina (figura 1C), denominación que hacemos derivar de la presencia de la atarazana y de un carácter marcadamente industrial y comercial. Situada a Occidente, entre el pie de la ladera y el mar, contaba con murallas, torres, y tres puertas independientes. La Puerta de Tierra (figura 1.6), representaba la única entrada directa desde el istmo; la puerta al muelle o Puerta del Mar (figura 1.7), situada en las cercanías de las atarazanas, ambas con un sistema de torre-puerta de ingreso directo, y finalmente la denominada como Puerta de la Barcina (figura 1.8) en el siglo XVIII, que comunicaba con el arrabal de La Turba y de la que también hemos documentado arqueológicamente vestigios.

El desarrollo urbano medieval de Gibraltar finaliza en un arrabal situado al sur, según Hernández del Portillo (1994 [1610-1622]), sólo parcialmente protegido por cerca y denominado en el siglo XVI "La Turba" (figura 1D), probablemente por derivación *Turbah al ḥamrā'* "arenas rojas" (Ibn Baṭṭūṭa, [1981], p. 758-760). En esta línea de muralla se abría una Puerta de los Baños próxima al mar y otra denominada de Algeciras. En este denominado arrabal se han documentado restos de una probable mezquita, bajo la actual Catedral de Santa María Coronada, y unos baños árabes integrados en la actualidad en el Museo de Gibraltar (Torres, 1930-1931, p. 51-54; 1942, p. 206-210).

Completando la planimetría de Gibraltar heredada de tiempos islámicos, puede hacerse referencia al Repartimiento de 1577, transmitido por Cédula de Concordia con el Marqués de Santa Cruz, firmada por Felipe II en Madrid, a 23 de Febrero de 1578. Aquí figura un barrio o arrabal con el nombre de Albacar, mencionado en unión con la Barcina y la Villa Vieja, al extremo de la muralla septentrional (Hernández del Portillo, 1994 [1610-1622], p. 47-48; Sáez, 2007, p. 48-49), tal vez por encima de la Puerta de Tierra, en zonas próximas a la Puerta de Granada, aunque sin constatación arqueológica.

Existen algunas noticias en la cronística (Barrantes-Maldonado, 2009 [1566], p. 126-129; Hernández del Portillo, 1994 [1610-1622], II, p. 62-64; López de Ayala, 1782, I, p. 33-35) que sitúan en el extremo sur del Peñón una serie de topónimos e indicios constructivos que tal vez nos estén poniendo en antecedentes de un núcleo subsidiario a la medina, tal vez de características suburbanas, durante la época bajomedieval. El topónimo de "los Tarfes" que recogen los mencionados autores, distinguiendo entre uno bajo y otro alto, tiene una clara etimología en el término árabe, *al-ṭarf*, con el sentido de extremo, límite, frontera, borde u orilla. El espacio queda bien delimitado geográficamente en la península de Gibraltar con las noticias disponibles: "*Por la parte alta de las huertas y hacia el mediodía hubo gran espacio de monte, que nombraban los Tarfes: denominación morisca, [...]. Dividíanse en dos: Tarfes baxos y Tarfes altos. Las viñas que corrían hasta la caleta del Laudero, el corral de Fez, y la Virgen de Europa, estaban en los primeros; y los segundos ó los altos eran las partes mas bajas de la sierra, que se extendían, y daban vuelta a levante hasta emparejar con las rocas escarpadas. Estuvo en este sitio una torre antiquísima dicha de los Genoveses [...]. Tenía la torre de los Genoveses a su pie un aljibe antiquísimo. Y con serlo tanto conservaba agua. Una parte de la torre estaba caída por su antigüedad*" (López de Ayala, 1782, I, p. 33-34).

"*Al levante de la Virgen de Europa se halla la admirable obra de la cisterna, aljibe o recogimiento de agua, tal y tan magnífica, y de tan grandiosa arquitectura, que no es fácil adivinar si fue trabajo de moros ó más antiguo que ellos. Es su forma irregular, de figura trapezoide; larga de setenta y ocho pies; lata ó ancha de cuarenta y ocho, y cuarenta y dos; y la altura de ocho pies y medio. Para sostener el terrado que lo cubre tiene veinte y dos pilares de ladrillo [...]. Al norte de la Virgen de Europa, y sobre la Caleta del Laudero, corría un murillo viejo, y en él una puerta a la morisca, que introducía al sitio llamado Corral de Fez; i á lo que se puede entender hubo allí alguna población de moros de Fez, ó mercaderes que conducían mercaderías de África á los moros Españoles. Si ya el sitio no fue más antiguo, y poblado por Tarik, pues se veían muchas paredes de piedra seca por aquellos contornos con los aljibes del Tarfe, cisternas para agua, mezquita con torre, las viñas viejas, con otras más particularidades*" (López de Ayala, 1782, I, p. 34-35).

El autor reelabora la información que ya transmitían en el siglo XVI, Barrantes Maldonado (2009 [1566], p. 126-129), para la distinción topográfica de los Tarfes, o en el XVII, Hernández del Portillo sobre el gran aljibe y el denominado *Corral de Fez* (Hernández del Portillo, 1994 [1610-1622], II, p. 62-64). A partir de estas referencias queda clara la posición geográfica de estos vestigios, por una parte, en el área baja suroccidental del Peñón, el Tarfe Bajo, desde la Caleta del Laudero (Little Bay) y el entorno del santuario de la Virgen de Europa hasta la plataforma de la Punta de Europa o del León. Aquí, desde Este a Oeste, se concentran elementos de gran interés, como el gran

depósito hidráulico o el enigmático Corral de Fez, con restos de muros y una puerta "a la morisca". Y por otro lado, el Tarfe Alto, una topografía que se debe identificar con Windmill Hill Flats, donde se situaba la Torre de los Genoveses, asociada a otro aljibe, que los autores interpretan como una atalaya similar a las del entorno en el continente, con una cronología posiblemente más reciente (Sáez, 2007, p. 217-218). De todos esos testimonios sólo se conserva, parcialmente y muy modificado por los usos a los que se destinó a principios del siglo XIX, el depósito hidráulico subterráneo conocido como Nun's Well (Gutiérrez *et al.*, 1998, p. 424), la cisterna citada al Este del santuario de la Virgen de Europa. Un elemento que sin dudas está a la espera de que se intensifiquen sobre él nuevas intervenciones arqueológicas.

INTERVENCIONES ARQUEOLÓGICAS

En este apartado daremos cuenta de las diferentes actuaciones arqueológicas realizadas en los últimos años, algunas publicadas previamente y otras cuyos resultados serán expuestos en el presente artículo. Otras recientes y por ahora inéditas serán mencionadas de manera puntual ya que su responsabilidad no compete a los autores del presente trabajo. Con idea de ir dando algunas respuestas a las cuestiones debatidas en torno a la cronología y naturaleza de algunos elementos del desarrollo del sistema defensivo y urbanístico de la ciudad de Gibraltar, dividiremos las actuaciones según si estas se han centrado en las fortificaciones, o en solares a intramuros o extramuros.

A lo largo de las dos últimas décadas desde el Gibraltar Museum se ha desarrollado un proyecto de intervenciones arqueológicas, ya sea bien como fruto del puro interés científico, como apoyo a diferentes proyectos de restauración o con carácter preventivo por las propias obras de desarrollo urbano de la ciudad. Es por ello que ahora contamos con una información que hace apenas dos décadas era totalmente desconocida, y que aun dejando interrogantes por resolver, supone un importante avance en el conocimiento del pasado medieval de la ciudad de Gibraltar. Es por ello que pasaremos a describir las intervenciones arqueológicas que han deparado datos que arrojan luz sobre este periodo, descartando aquellas donde el registro medieval era inexistente.

Las intervenciones arqueológicas realizadas dentro del sistema defensivo de Gibraltar están localizadas (figura 2) en La Calahorra (como apoyo a su restauración interna), Puerta de Granada (Giles *et al.*, 2009, p. 349-366), Puerta de Yūsuf I o Muḥammad V y Puerta de la Barcina (Giles *et al.*, 1997a, p. 3-30; Finlayson y Finlayson, 1999, p. 55-72) dejando fuera la intervención realizada en la primera torre de flanqueo, bajando desde La Calahorra, del lienzo sur, dado que los resultados no depararon datos de interés para el presente trabajo (Piñatel *et al.*, 1999, p. 2-17). Fuera del aparato defensivo son varias las intervenciones realizadas, como en el Gibraltar Museum 1996 (Gutiérrez *et al.*, 1998, p. 417-432) y 2006, donde se localizan los baños meriníes; Main Street 1 (Giles *et al.*, 1997b, p. 2-25), hoy día Iglesia de Santa María Coronada y en la que se pudieron documentar parcialmente los restos de la antigua mezquita aljama; Casemate Square (Piñatel *et al.*, 1997, p. 181-210) donde se localizaron las atarazanas de época meriní; Casemate n.º 1 (Giles, 2014, p. 2-17); John Mackintosh Square 10-14 (Ramírez, 2015, p. 2-17) y de forma preliminar la excavación realizada en Old St. Bernard Hospital (Mata *et al.*, 2014).

A continuación realizaremos una descripción de las intervenciones realizadas.



2. Localización de las intervenciones arqueológicas.
1: La Calahorra, 2: Puerta de La Barcina, 3: Puerta de Granada, 4: Puerta de Yusuf, 5: Casemate Square. Atarazanas, 6: Gibraltar Museum. Baños Meriníes, 7: Casemate 1, 8: John Mackintosh Square 10-14, 9: Willi´s Road, 10: Old St. Bernard Hospital.

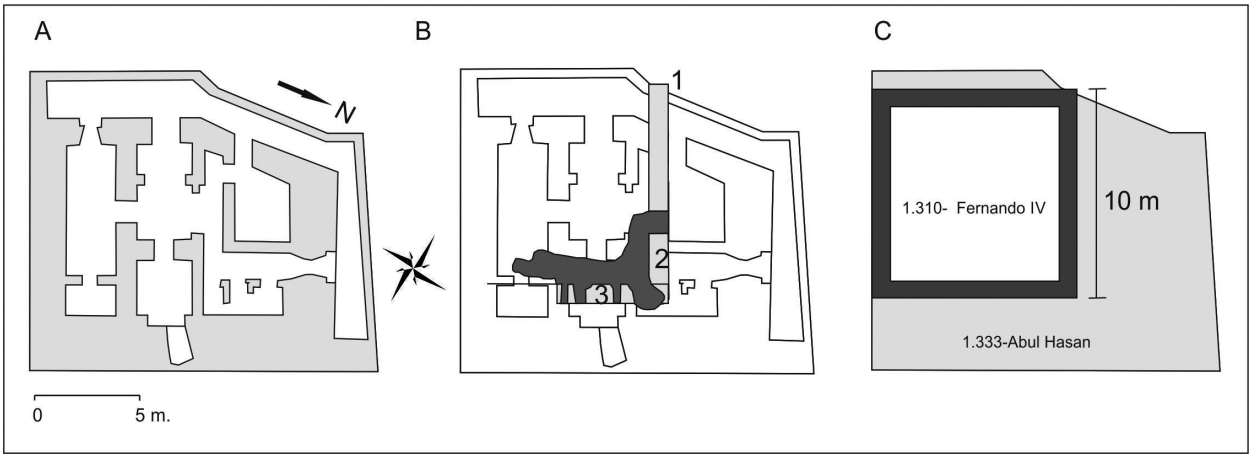
La Calahorra

Levantada a unos 100 metros sobre el nivel del mar, la gran torre conocida como la Calahorra se impone en el paisaje defensivo medieval de la ciudad de Gibraltar. Con planta rectangular y 17 m por 21 m de lado más 23 m de altura, se trata de la torre de mayor volumen de todo al-Andalus (Torres, 1942, p. 193-197). Está construida con una sólida obra de argamasa con algunos paños de mampostería. Hoy día son visibles las numerosas huellas de impactos en sus paramentos, reflejo de las numerosas contiendas de las que fue partícipe.

Ya con anterioridad se había reflexionado acerca del sentido funcional que podría tener la aplicación del nombre de calahorra/alcalahorra a unas muy determinadas construcciones defensivas (Terés y Viguera, 1981, p. 265-275). Su denominación, que parece un término derivado del árabe andalusí *qalahurra/qalaḥūra/qal'at al-ḥurra*, ha sido explicada en relación a la designación de elementos especiales, preeminentes y estratégicos dentro de una determinada estructura castral (Terés y Viguera, 1981, p. 275). Nosotros pensamos, sin prescindir de las anteriores interpretaciones, que su verdadero significado podría ser aún más específico y venir siendo referido a fortificaciones destacadas que tienen unas evidentes cualidades como lugar de residencia, que como veremos, es el caso de la Calahorra de la alcazaba gibraltareña. Tal definición viene avalada incluso por la relectura de algunos de los ejemplos que los mencionados autores aducen en su trabajo (Terés y Viguera, 1981, p. 265-275). Así vemos como, en los textos árabes y en la toponimia hispánica, el término aparece vinculado a estaciones camineras con idéntica finalidad a la de los *qaṣr* y las alberguerías medievales; como fonda en la provincia de Palencia; en fuentes mozárabes para referirse a un gran mesón toledano; y en la poesía granadina de Ibn al-Ŷayyāb (1274-1348) para referir como figura retórica una disyuntiva acerca de la Torre de la Cautiva en la Alhambra: "*Calahorra que contiene un alcázar: te preguntarás si es una fortaleza o una morada de recreo*".

En la actualidad se entra a la torre por una abertura moderna en su flanco oriental, desde fuera del recinto defensivo, que atravesando el ancho de su muro conecta con la escalera que asciende tanto hasta la planta residencial y terraza, como desciende hacia la salida original en su flanco suroccidental (figura 3A), comunicando los diversos niveles originales del edificio. A la zona residencial se accede a través de un vestíbulo o pequeño zaguán con un banco de obra, posiblemente para puesto de guardia. De ahí entramos en un pequeño pasillo con bóveda de cañón por el que se accede frontalmente a una sala compartimentada en dos por tres pilares de ladrillo. Por este mismo pasillo de entrada se accede a la habitación central del área residencial, con cubierta de bóveda vaída y en la que pudimos documentar su pavimento de losas rectangulares a palma con orla perimetral de una sola losa. Así como también se documentó un pequeño aljibe cuadrangular de unos 8 m de profundidad y 1,60 m de lado, que se alimentaba a través de un atanor que se observó en la pared occidental y recogía las aguas de la terraza superior. Hacia el Este se accede a una habitación de similares dimensiones cubierta con una bóveda esquifada de ocho paños, con nervaduras góticas de factura moderna, pavimentada con un suelo de cal, al fondo hay un hueco excavado en la pared hasta casi el exterior de la torre. Desde la habitación central también se accede por el Sur, a través de un arco escarzano, a una nueva sala rectangular con cubierta de bóveda de espejo y pavimento de cal apisonada, que por el Oeste comunica con un pequeño habitáculo con bóveda de medio cañón. Ascendiendo por la escalera, se llega, por un último tramo cubierto con bóveda de medio cañón en rampa, al terrado que ocupa tan sólo el área de las habitaciones, retranqueándose respecto al piso inferior en el ancho del adarve. Tiene antepecho aspillerado en el frente que corresponde al interior de la alcazaba, y otros, muy gruesos, con cañoneras, en los del NE y SE.

Con motivo de un proyecto de restauración de la planta residencial pudimos observar ciertos elementos que ayudan a comprender la propia evolución de la torre y que expondremos de manera sintética en el presente trabajo.



3. Plano de la Calahorra y croquis de su evolución.

Durante la realización de los trabajos se observó, en el paramento Sur del hueco de escalera, el sellado moderno de un vano de entrada, situado varios metros bajo el nivel residencial, en lo que en la actualidad es la parte baja y maciza de la torre medieval. La apertura de este vano corroboró que estábamos ante un episodio de relleno de la torre merínida y un pasadizo excavado en el propio macizado de la torre (figura 3B), atravesando los rellenos de argamasa y cantos, nos abrió nuevas posibilidades de interpretación. Aún desconocemos el momento y la intencionalidad de la excavación de este pasadizo, que no llega a tener más de 1,50 de altura y un desarrollo acodado de no más de 9 m, pero en él pudimos documentar los paramentos internos de la antigua torre sobre la que se realizó la construcción de la Calahorra, amortizando el elemento defensivo preexistente. El pasadizo excavado, tras cruzar el umbral del vano, dobla 90º en sentido occidental, dejando al descubierto un paramento interior (figura 4) con parte de un enlucido de cal lo que nos indica claramente que estamos en una zona interna con carácter habitacional. Un nuevo quiebro de 90º hacia el Sur nos descubre la continuación del muro occidental, por su parte interna, de esta antigua torre (figura 5). La dirección de este muro viene a coincidir exactamente con una pequeña esquina que, a modo de saliente, se puede observar en el lienzo suroccidental de la Calahorra, que marca la esquina de la antigua torre (figura 6). En estos lienzos internos podemos observar varias troneras que darían hacia el exterior del recinto defensivo, rellenas y cegadas por ambos lados del lienzo, con la finalidad de conseguir el engrosamiento de la antigua torre, embutiendo esta edificación en la construcción de la gran Calahorra que podemos ver hoy. Este muro interno esta realizado con un aparejo mixto que alterna una línea de mampuestos con verdugadas de ladrillos, de dos a tres, con ligante de argamasa de cal y arcilla. Un elemento a tener en cuenta es la gran cantidad de bolaños documentados, insertados a modo de clastos en la argamasa de relleno, lo que indica la gran cantidad de proyectiles neurobalísticos que los constructores encontraron en las inmediaciones de la torre y reutilizaron como material de construcción.

Con estos nuevos datos podemos realizar un acercamiento reconstructivo a partir de las dimensiones de la torre sobre la que se edificó la Calahorra. El lienzo de muro norte (figura 3B), partiendo desde la esquina interna hasta la esquina externa que se observa en el paramento exterior, tiene una distancia de 10 m. La altura del lienzo de la antigua torre sería la de la pared Sur del hueco de la escalera hasta una altura no determinada pero sin sobrepasar seguro la planta residencial. El muro con dirección norte-sur es el lienzo oriental de la torre, del que sólo se pueden observar 7,5 m (figura 3B), dado que la excavación del pasadizo realiza un pequeño quiebro hacia el Oeste no dejando más tramo al descubierto. Partiendo de la definición incompleta de este muro, podríamos discernir unas medidas aproximadas de esta antigua torre. Con 10 m de lado asegurados en uno de sus flancos, si la interpretásemos como una torre cuadrangular, obtendríamos una construcción de 100 m² de área (figura 3C), siendo menos



4. Paramento interior de la torre amortizada (aparejo mixto de ladrillos y mampostería).



5. Paramento interior de la torre amortizada.

de un tercio de la torre mandada a construir por Abū l-Ḥasan en 1333.

Como ya comentábamos al comienzo, tanto en la crónica medieval castellana (Rosell, 1875, p. 163), como a través de algunos rasgos arquitectónicos, se había propuesto la existencia de una torre anterior, de tiempos de Fernando IV, durante el periodo de dominio cristiano entre 1309 y 1333 (Mora-Figueroa, 1994, p. 39). Los nuevos trabajos en la Calahorra han puesto en disposición de conocer parcialmente la estructura de la torre preexistente. A partir de ellos, ahora sabemos que se trató de una fortificación cuadrangular levantada a partir de un aparejo mixto, que combinaba un alineamiento de sillarejo por otras dos o tres hiladas de ladrillo, entre tendeles de una argamasa anaranjada, sin que al parecer existiera ningún tipo de reforzamiento especial en las esquinas ni encadenamiento del aparejo. Se trata de una puesta en obra ciertamente particular y poco usual en el contexto de las fortificaciones de los siglos XI al XIV en el sur peninsular, dominado por los hormigones de cal o *ṭābīya* (Gurriarán, 2014, p.



6. Vista exterior de la Calahorra y esquina emergente de la torre amortizada.

276-288). No obstante, las fábricas con verdugadas de ladrillo son una tradición constructiva peninsular mantenida desde la antigüedad romana (*opus mixtum*), tanto en el territorio cristiano como en el andalusí. Existen fortalezas almohades construidas con mampostería alternada con verdugadas de ladrillo, pero en ningún caso el ritmo de sucesión de los materiales es semejante. Aparejos en algún punto parecidos pueden ser rastreados en la frontera entre Castilla y Aragón durante los siglos XII al XV (Gil, 2011, p. 549-562; Gil, 2014, p. 427-465) y en las fortificaciones de repoblación castellana y algún castillo señorial de la Submeseta Sur durante los siglos XII-XIV, con constataciones en los casos del Castillo de la Torremocha en Santorcaz, el de Fuentidueña de Tajo, o el Castillo Viejo de Manzanares el Real (Sáez y Pastor, 2009). En cualquier caso, el enmarque cronológico de la torre subyacente a la Calahorra deberá ser investigado con mayor profundidad, aunque todo apuntaría a que la atribución cristiana parece ser la línea de trabajo de mayor perspectiva.

Main Street 3. Puerta de la Barcina

En enero de 1997, se realiza una actividad de urgencia en la intersección entre Casemate Square y Main Street (Giles *et al.*, 1997a, p. 3-30), donde Luis Bravo de Acuña, en su planimetría de 1627, sitúa la que Hernández del Portillo denomina como Puerta de La Barcina, comunicando el citado barrio con La Turba. Las estructuras murarias excavadas corresponden a las diversas alineaciones de la cerca urbana que nos trasmiten ambos autores.

La primera estructura muraria detectada (figura 7) fue la denominada M2 y se interpreta como el lienzo que divide la Villa Vieja de la Barcina. Realizado a base de mampuestos de sillarejo enlucido que se combinan con hiladas verticales de sillares de arenisca, con un llagueado que imita un despieza de sillería más menudo que el real.

El otro lienzo documentado y que se compone de las estructuras M3 y M4 con distintos grados de conservación, pero formando una misma estructura edilicia de la que se documentó un flanco bien definido, permi-

tiendo interpretar el vano como la puerta de acceso e intercomunicación entre La Barcina y La Turba, hipótesis refrendada por la planimetría de Luis Bravo de Acuña. La parte superior del lienzo conservado presenta sillares cuadrangulares llagueados con argamasa sin definir un aparejo concreto, y en la inferior, sillarejos semiovalados también sin definir su disposición.
Como parte estructural de una gran torre de flanqueo, se define la estructura M5 (figura 7), correspondiendo a espacios interiores de la misma, como también se constata en la Puerta de Granada. Su alzado se realiza con sillarejos de caliza de diferente tamaño, irregulares, argamasados con mortero de cal, arena y arcilla, partiendo de este un pavimento interno del que arrancan unos escalones, muy mal conservados, que accederían a un piso superior. Esta torre está representada en la planimetría de Bravo y podría corresponder a la denominada Torre de la Bandera en documentación británica.

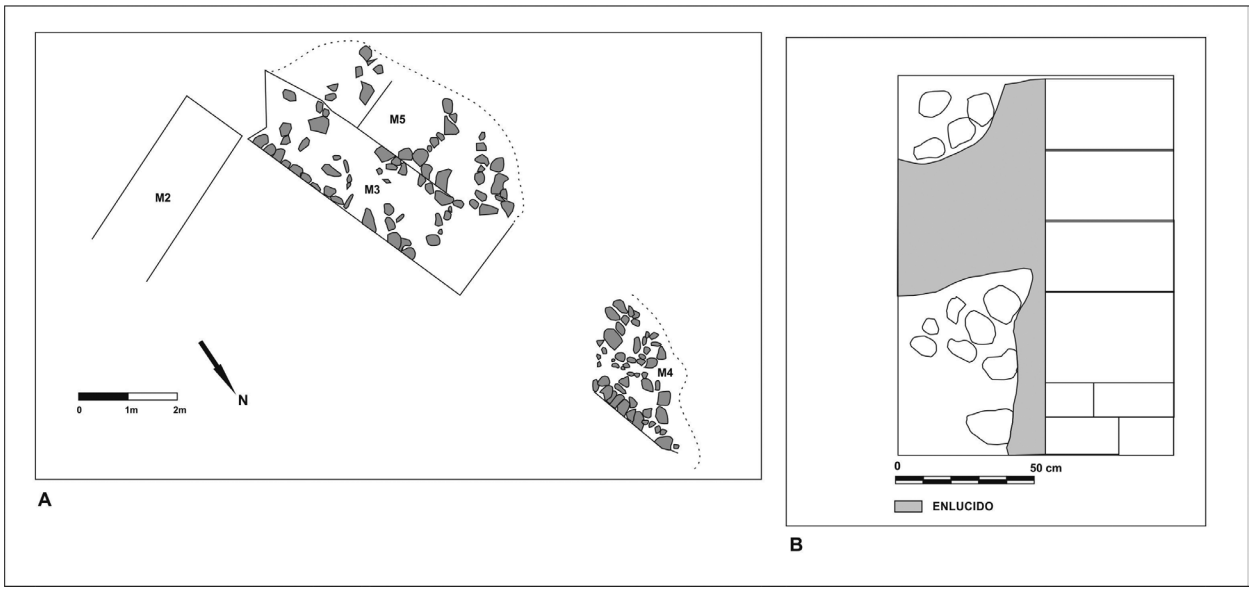
Puerta de Yūsuf (Muḥammad V)

Ya hemos comentado la problemática sobre la atribución y cronología de esta construcción. Debido a estas dudas, se decidió realizar en el año 2007 un pequeño proyecto de sondeos a interior y exterior de la edificación, para una posible aproximación a su datación, que sin dar resultados concluyentes sí arrojó cierto grado de luz sobre la fecha de construcción de esta puerta. Se realizaron tres sondeos (figura 8A), dos dentro y uno al exterior, en un área cercada por las remodelaciones del siglo XVIII. Desgraciadamente los sondeos interiores dieron un resultado negativo, encontrándose el subsuelo interno de la puerta, por lo menos en estos sectores, carentes del registro sedimentario original, siendo el relleno unas arenas limpias alóctonas. Esto se interpreta por modificaciones internas de la estructura realizada en el siglo XVIII cuando el edificio fue utilizado como polvorín. Sin conocer la intención de este vaciado y relleno lo que si constatamos es la inexistencia de información arqueoestratigráfica que nos pueda ayudar a su datación.

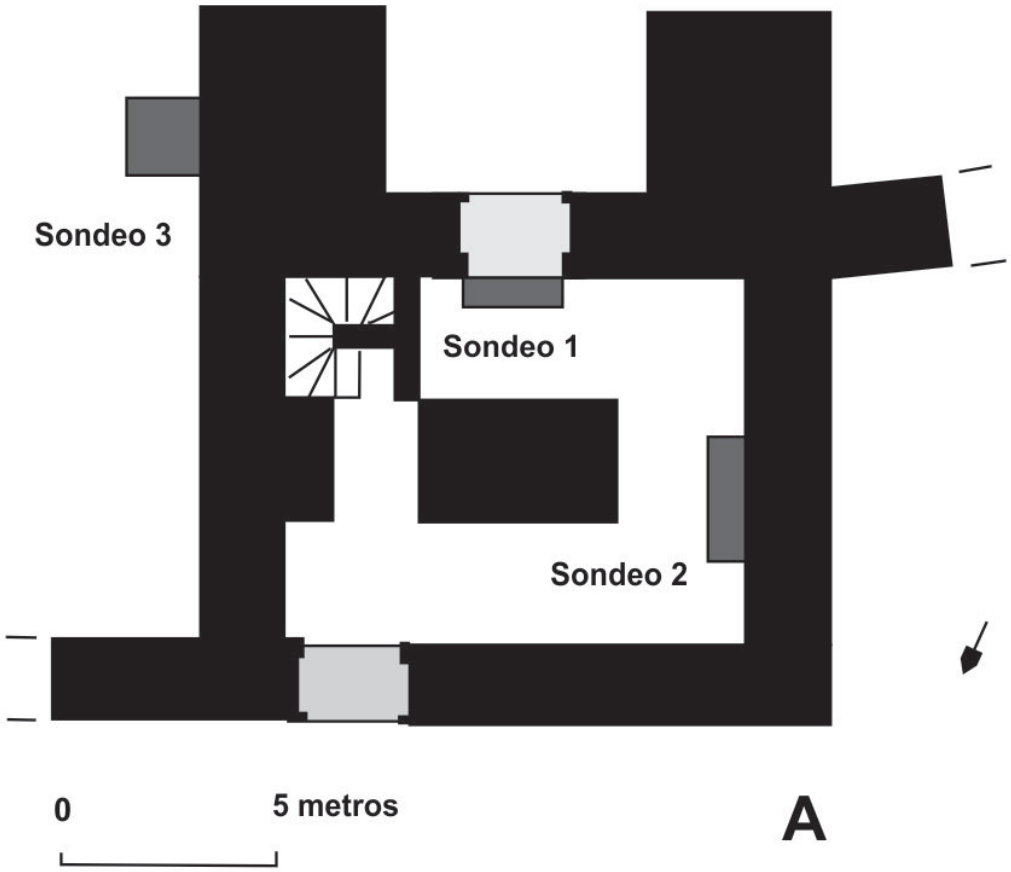
Afortunadamente, éste no fue el caso del tercer sondeo realizado al exterior, pues presentaba una estratigrafía caracterizada por dos niveles sedimentarios, uno de arcillas pardo-rojizas e inclusiones de clastos calizos (UE 05), bajo otro de arcillas marrones (UE 03), documentándose la zapata de cimentación de la propia puerta (UE 04), apoyada directamente sobre la roca madre (figura 8B). Esta zapata corta un nivel con cerámicas que apuntan a encuadrarse dentro del siglo XIV: fragmentos de ataifor troncocónico vidriado en verde al interior, de candil de pie alto y bordes de cazuelas bífidas. Este estrato (UE 05) se encuentra cubierto por otro nivel con material análogo (UE 03) y encuadrable dentro de la misma centuria o posterior, por posición estratigráfica, aunque sin elementos que permitan perfilar la datación. Este registro es coherente con una fecha tardía para la construcción de la puerta, bien entrado el siglo XIV, con la formación ya de niveles deposicionales de esta fecha. Es por ello que concuerda con la atribución establecida a Muḥammad V (Lane *et al.*, 2014, p. 149) en el último cuarto del siglo XIV cuando, tras la destrucción de Algeciras en 1379 por el mismo emir, queda la ciudad de Gibraltar como último gran bastión nazarí en el Estrecho.

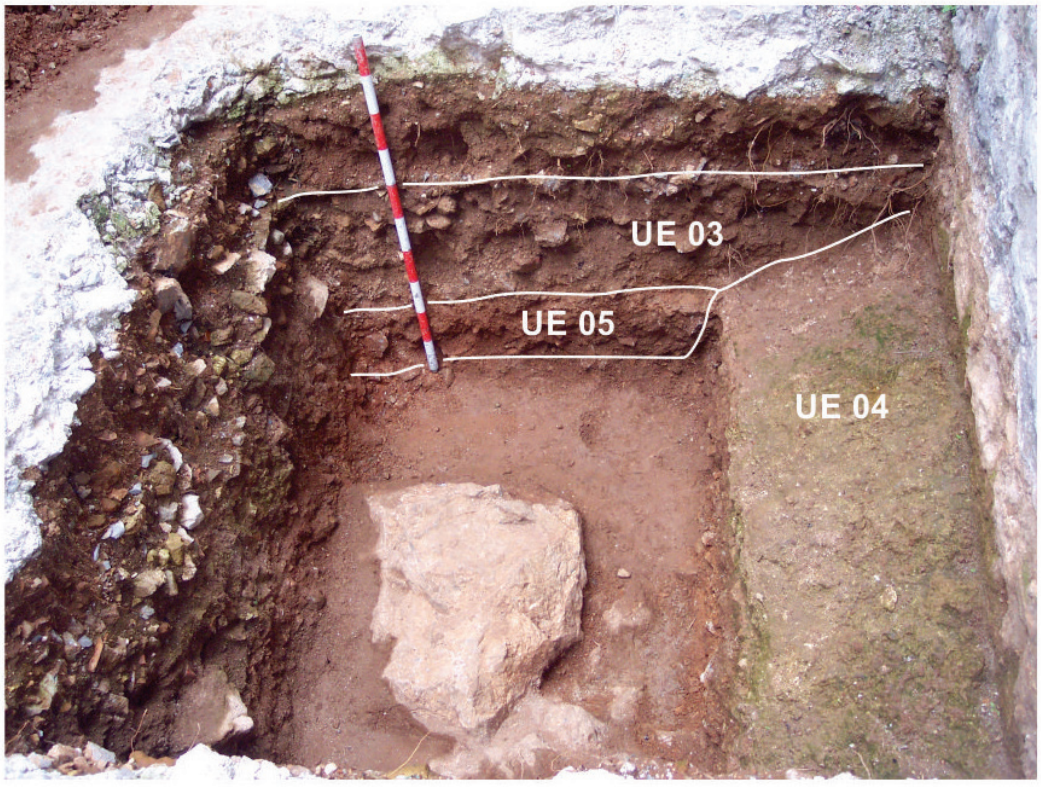
Puerta de Granada

La Puerta de Granada, excavada en el año 2006 (Giles *et al.*, 2009, p. 349-366), podemos definirla a partir de la documentación gráfica y arqueológica como una torre-puerta de ingreso directo, con dos principales elementos defensivos, la torre que la flanquea por el Este, con una altura importante sobre la propia puerta, como se estima a través del grabado de Wingaerde de 1567 (figura 9), y su propia localización topográfica en la ladera del Peñón a unos 30 metros sobre el nivel del mar.
La Puerta de Granada se caracteriza a partir de los restos exhumados (figura 10) por ser una entrada frontal sin recodo. Las jambas (figura 11B) de la puerta estarían recubiertas con sillares labrados en biocalcarenita. En la actualidad sólo se conserva una de ellas, de



7. Planimetría de las excavaciones efectuadas en la Puerta de la Barcina.





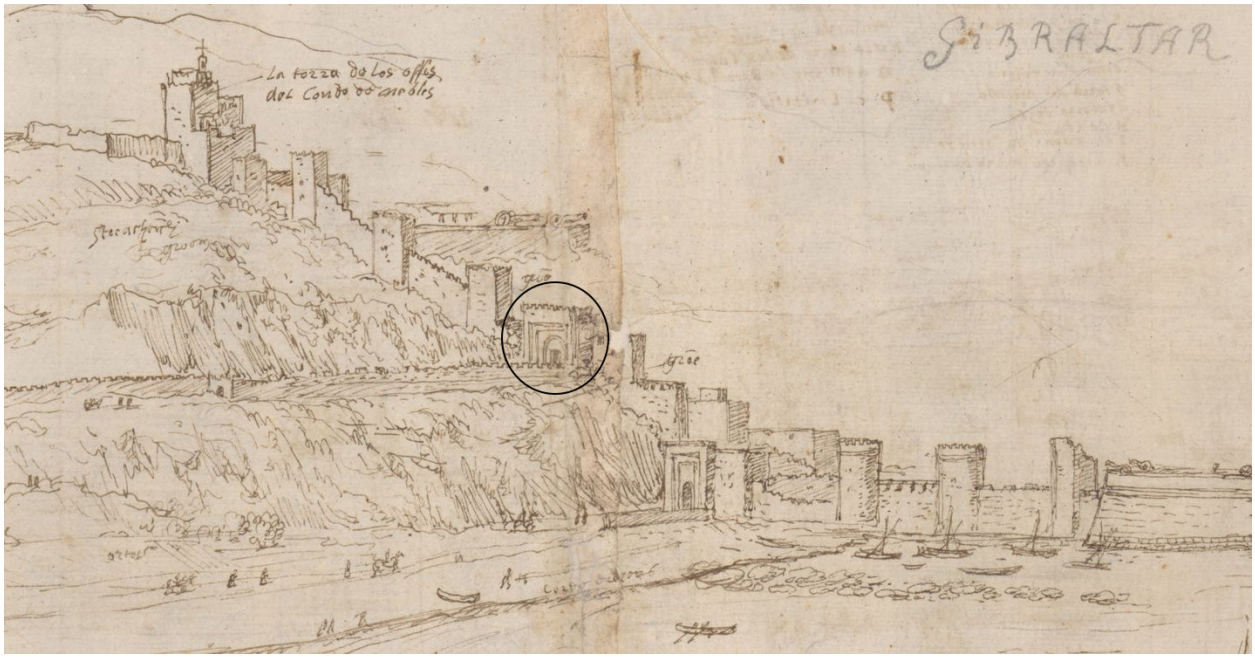
8. Plano y Sondeos realizados en la Puerta de Yūsuf (Muḥammad V).

1,50 m de alto por 1,70 m de ancho, con cinco hiladas de sillares. El intradós de la puerta está constituido por una serie de hiladas de mampuestos de caliza, no conservándose líneas de ripios ni de ladrillo, si las tuvo. Estas hiladas se disponen recubriendo un interior de argamasa rojiza con gran cantidad de cal y clastos calizos de tamaños heterogéneos; no se conserva ningún tipo de revestimiento o enlucido de cal en estos paramentos de la Puerta de Granada. Este lienzo tiene unas medidas de 4,70 m pero en su origen, siguiendo la línea marcada por la jamba, debió ser de 5,70 m.

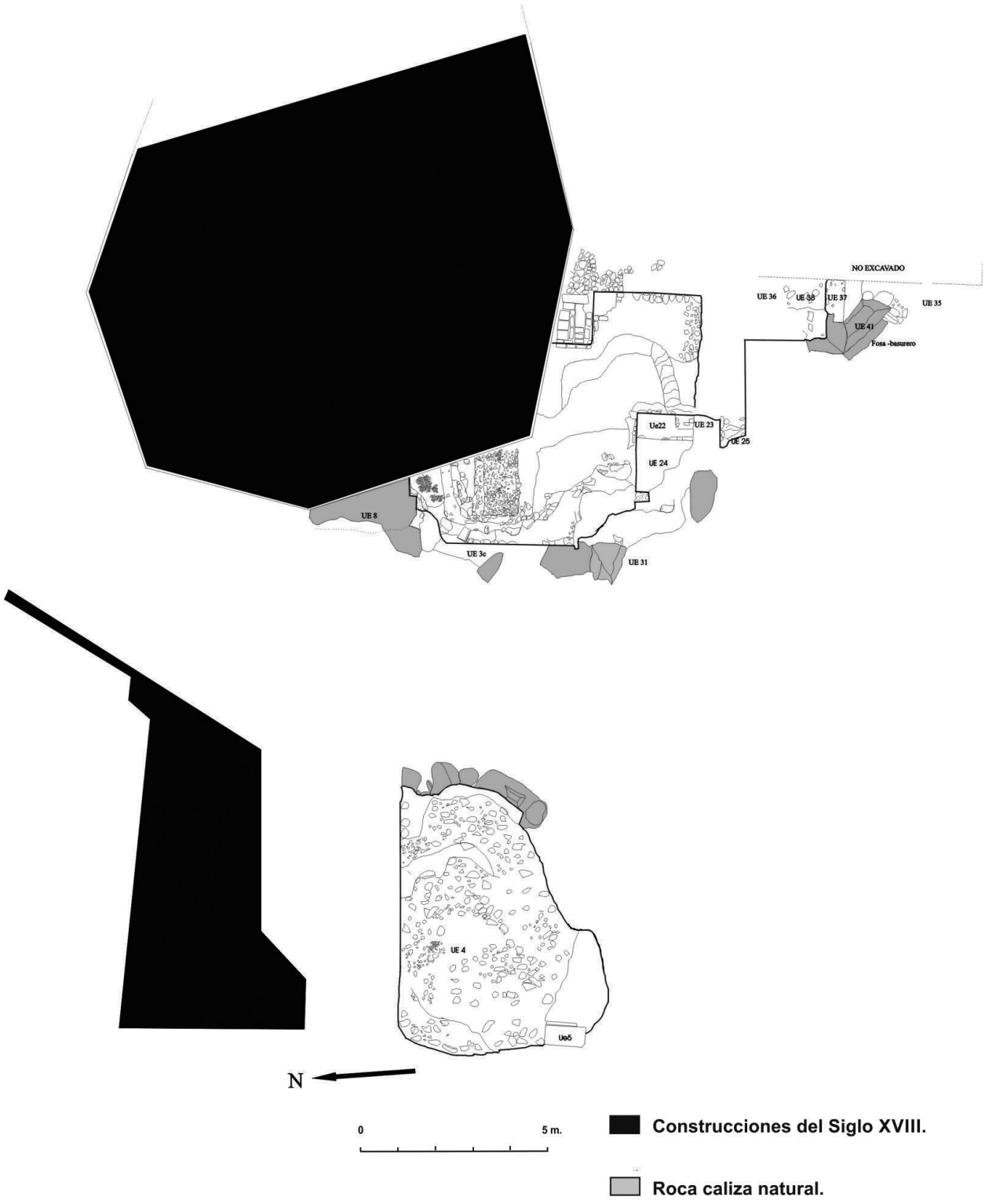
El dintel de la puerta (figura 11C), que obviamente no se conserva, a través de los grabados de Wyngaerde parece indicar una entrada a partir de un arco de medio punto. Entendemos que la bóveda resultante sería de características similares, o si acaso variando hacia una bóveda de espejo, tan característica en el mundo meriní, y que vemos ampliamente representada en Gibraltar tanto en obras defensivas, Puerta de Yūsuf y La Calahorra, como en obra civil, caso de los baños del Museo de Gibraltar. Según Hernández del Portillo (1994 [1610-1622], p. 57), en su tiempo la clave de la Puerta aún estaría decorada con una llave esculpida.

La puerta, pese a su acceso frontal, estaría defendida por dos torres de flanqueo, representadas tanto en los planos de Bravo de Acuña de 1627 como en el alzado de Wyngaerde (1567). De estas dos torres conservamos la base de una de ellas (figura 11A), la que defendería el flanco Oeste, la más baja de las dos. A partir de los restos excavados podemos dar sus medidas aproximadas de 7 m de anchura por 6 m de grosor. En la actualidad se conserva una planta de 7 m x 5,70 m x 2,10 m de altura con una construcción interna de argamasa rojiza de gran dureza por su alto componente en cal y clastos de caliza, que se apoya directamente sobre la roca caliza natural, igual que el resto de las demás estructuras. Esta no conserva ninguno de sus paramentos exteriores debiendo ser este también la mampostería de caliza, ya que la homogeneidad de los morteros, a escala visual, y el material arqueológico encontrado en el solar, no parece que hagan pensar que esta torre fuera de algún momento anterior, con uso de diferentes técnicas constructivas. La torre de flanqueo del lado Este, que sería el principal aparato defensivo, está posiblemente sepultada parcialmente bajo el baluarte construido en el siglo XVIII que se yergue aún hoy día en el lugar.

El mismo aparejo de mampuestos lo observamos en todos los paramentos de la Puerta. Una vez que se accede a la ciudad a través de esta, encontramos que en su lienzo Este hay un puesto de guardia (figura 11E). Este serviría como punto de vigilancia y control de paso (en su interior se exhumó una punta de saeta), no teniendo funciones defensivas en caso de asedio, estaría destinado a esta primera función de control de entrada y salida de personas como de mercancías. Excavaciones arqueológicas realizadas en Bray´s Cave (Giles *et al.*, 2001, p. 225-238) y un conjunto de restos cerámicos documentados en la ladera del Peñón, en Willys´ Road, han puesto de manifiesto un uso ganadero del monte que debió complementarse con actividades cinegéticas a pequeña escala. Este tipo de actividades circundaron los alrededores de la Puerta de Granada, más si cabe, situando el Albacar en las inmediaciones de dicha puerta. Este puesto de guardia estaría resguardado por muros de mampuestos y argamasa, posiblemente con remates de sillares de calcarenita, de los que solo conservamos uno. Posee un banco realizado en mampostería y relleno con arcillas de 1,50 m de longitud por 0,70 m de anchura y 0,52 m de altura, muy posiblemente para el descanso de la guardia, junto a este parte un pilar de ladrillos (0,48 m x 0,40 m x 0,75 m) que también conformaría parte del cerramiento o refuerzo de este habitáculo.



9. Detalle del grabado de Anton Van den Wingaerde de la defensa Norte de Gibraltar, 1567. © Österreichische Nationalbibliothek.

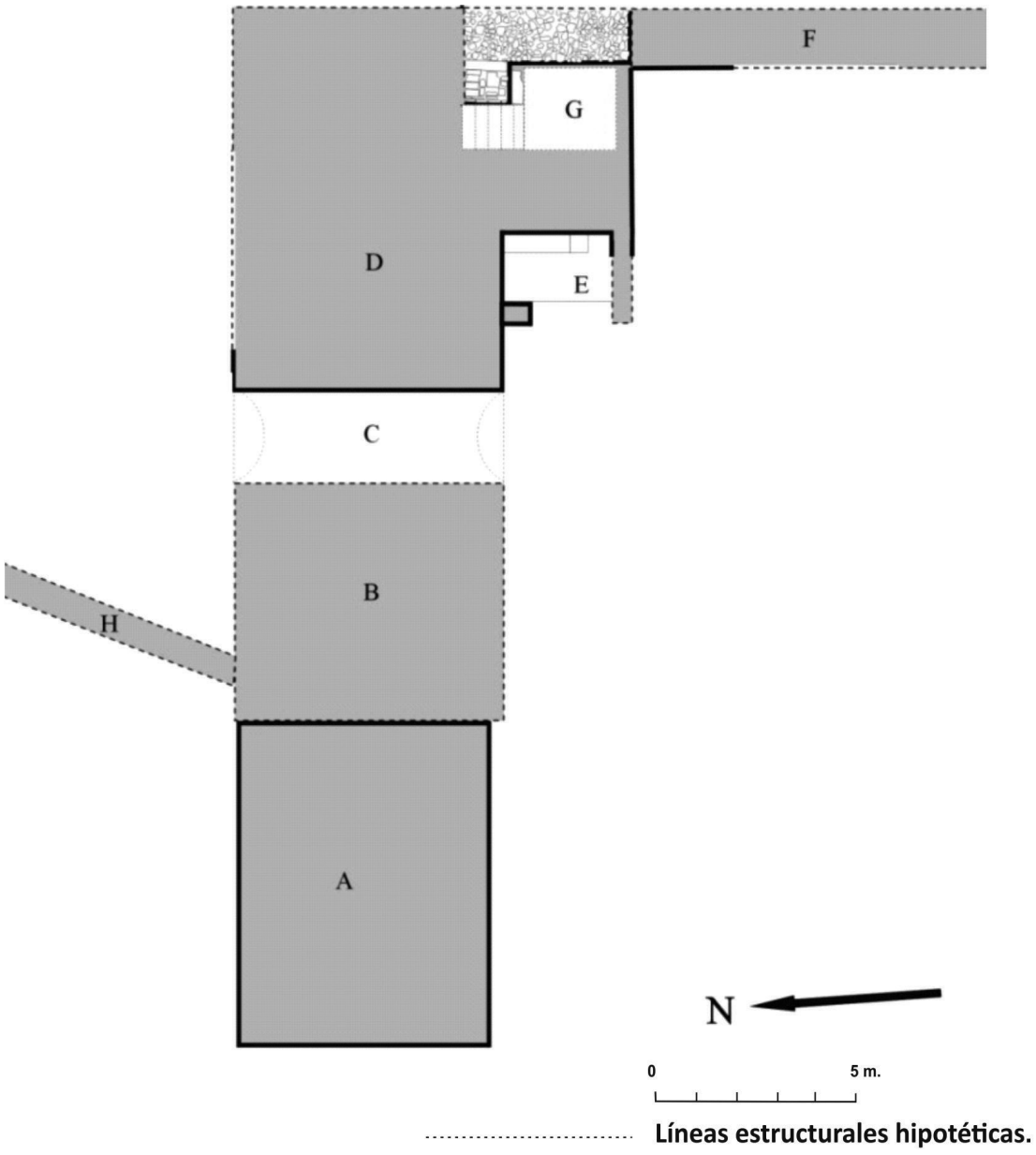


10. Planimetría de las excavaciones efectuadas en la Puerta de Granada.

Sobre la puerta de Granada se conservan una serie de pavimentos y escaleras, rodeados por dos muros con enlucido de cal y alineaciones de ladrillos rojizos insertos entre los sillarejos. En el estado actual de las investigaciones no podemos saber si estamos ante el acceso a los adarves o en un ingreso a la propia torre-puerta. Se conservan dos peldaños que se dirigen hacia el interior de la construcción (figura 11G), posiblemente estén marcando un punto de acceso al sistema defensivo (adarves, pasillos internos...). Uno de los pavimentos, muy posiblemente situado al exterior, se realizó con fragmentos de ladrillos y losas. Tras el primer escalón, parece que se regulariza la obra en cierto modo, siendo de losas cuadrangulares, ladrillos y losas cortadas, delimitando el peldaño mediante ladrillos en posición vertical, pudiéndose deber a que nos encontramos ya en una zona interna de la torre-puerta y se usen aparejos más cuidados.

Dentro del entramado defensivo de la Puerta de Granada no podemos olvidar la muralla que iba paralela al camino que serviría de acceso a la puerta, conocida en el siglo XVII como muralla de San Juan, y que iría a morir en la propia cerca de Gibraltar, muy posiblemente en la base de la torre (figura 11H). Esta seguiría la delineación del muro que hoy día se conserva, que es de fechas posteriores, en torno al siglo XVIII. Según el grabado de Wyngaerde estaría coronada por merlones, lo que indica su uso como parte del aparato defensivo, siendo un lugar idóneo para castigar la liza desde el flanco Oeste de la Puerta de Tierra.

A partir de los restos cerámicos como de los métodos constructivos, se dató el momento de construcción de la torre-puerta en el siglo XIV (Giles *et al.*, 2009, p. 364).



11. Reconstrucción planimétrica de la Puerta de Granada.

Gibraltar Museum. Los Baños

Con la intervención realizada en 1995 dentro del Gibraltar Museum se dio comienzo al conocimiento de la secuencia arqueológica para la reconstrucción histórica medieval y moderna del casco antiguo de la ciudad de Gibraltar (Gutiérrez *et al.*, 1998, p. 417-432).
El edificio actual del Museo es un claro exponente del proceso urbano experimentado en Gibraltar. Está conformado por un *ḥammān* meriní, con parte de sus estructuras visibles y abiertas al público, además de otras aparentes, como son parte de las calderas o su acceso principal conformado por un arco de herradura, camufladas por reformas posteriores. A la construcción islámica se le fueron adosando durante el siglo XVI diferentes muros conformándose una vivienda de esta época, debiendo corresponderse con la casa, mayorazgo de don Juan Serrano (Hernández del Portillo, 1994 [1610-1622], p. 61). Posteriormente todo el conjunto fue integrado en una vivienda, de la cual conocemos su planta por un plano anónimo de 1753, que a partir del Gran Asedio de 1779-1783 es conocida como Bomb House.
La primera intervención se realizó al interior del Museo, junto al muro exterior Sur, donde se abrió un sondeo con la idea de conocer la secuencia estratigráfica en un punto cercano a los Baños Meriníes, los cuales no pasaremos a describir ya que son ampliamente conocidos historiográficamente (Torres, 1930-1931; 1942, p. 104-112). Como resultado de este sondeo se obtuvo una secuencia que abarcaba desde los siglos XVIII y XIX hasta los siglos XII-XIV que corresponden a los niveles 8 y 9 de la secuencia. Con la idea de contrastar esta secuencia se realizó un nuevo sondeo en el patio exterior del Museo, en la base de una construcción subterránea abovedada de carácter hidráulico existente en la esquina noroccidental de este patio, construida con ladrillos y mampostería. Se documentó una estratigrafía análoga que abarcaba la casi práctica totalidad de la secuencia histórica de Gibraltar. El nivel 7 deparó un registro caracterizado por restos malacológicos y óseos de herbívoros, con gran cantidad de fragmentos cerámicos fechables entre los siglos XIV y XV. Interesante es el hallazgo en la superficie del nivel 8 de un *dirham* cuadrado de cobre bañado en plata, anónimo a nombre del *Mahdī*, siendo este el único hallazgo atribuible a grandes rasgos a época almohade que tenemos hasta la fecha.
La ampliación de este sondeo deparó el hallazgo de un pavimento de adobes rojizos asociados a un muro de mampuestos, estructura que posteriormente se definiría en la última de las intervenciones realizadas aquí en el año 2006, motivada por una reestructuración de esta área del Museo. Finalmente, se conformó como una estructura cuadrangular realizada a base de mampuestos sin mortero o argamasa, con esquinas redondeadas y en su interior un pavimento de adobe rojizo. Junto a esta estructura se documentó un pozo con paredes recubiertas con mampostería, todo ello contextualizado con cerámicas fechables entre los siglos XIV y XV. La obra de este edificio, por sus características constructivas, falta de mortero y de alineación de muros, parece tener un carácter efímero y rústico contrastando con la construcción adyacente de los baños meriníes, reflejando el rápido crecimiento urbano de la ciudad por el sector de *Turbah al ḥamrā'* durante estas centurias.

Main Street-1. La Mezquita Aljama meriní

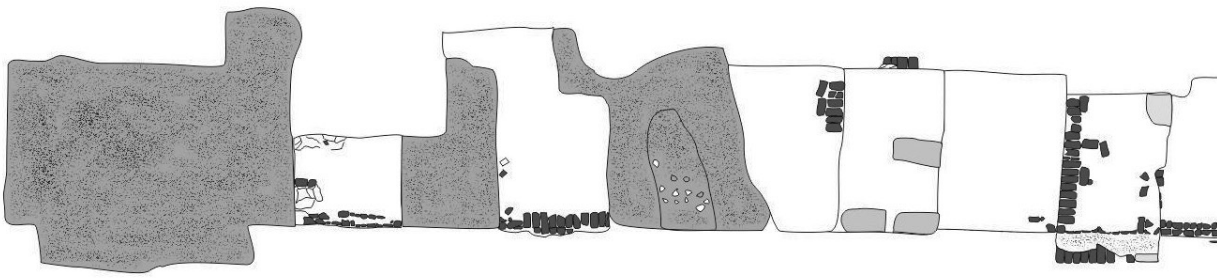
Producto de los trabajos durante la remodelación de Main Street, arteria principal de Gibraltar, se localizó en el tramo de calle frente a la catedral católica de St. Mary The Crowned, un pozo con materiales del siglo XVI, lo que propició la realización de una excavación en junio de 1996.
El lugar, ya de por sí, ofrecía un gran interés por la información recogida a través de las fuentes escritas que hablaban de la construcción de la Iglesia sobre una mezquita edificada en 1333 (Hernández del Portillo, 1994 [1610-1622], p. 147-148). Tras la definitiva conquista de Gibraltar en 1462, y su paso en 1502 a jurisdicción real, los Reyes Católicos ordenaron la destrucción de todos los vestigios musulmanes, levantándose el templo cristiano. De época meriní/nazarí se descubrió un sólido muro fabricado con bloques regulares de calizas y areniscas, con sus caras planas al exterior, trabados con argamasa de cal y arcillas rojas. Su longitud alcanza los 15 m y su anchura 1,20 m, definiéndose su esquina por el Norte, pero cortado por el pozo, antes mencionado, en su extremo Sur. En la zona central apareció una entrada configurada por un vano de 1,50 m de ancho, flanqueada por dos grandes estructuras de cimentación semicirculares adosadas a este en época posterior, de grandes dimensiones, que se han interpretado como el pórtico de entrada a la primitiva iglesia de estilo tardo-gótico erigida por los Reyes Católicos (Gutiérrez *et al.*, 1998, p. 422). Tanto las dimensiones del muro como su cuidado sistema constructivo, documentado en obras de fortificación de la propia ciudad gibraltareña, nos hacen relacionar esta estructura directamente con la mezquita aljama de Gibraltar. Otra estructura documentada fue una conducción de agua, orientada de Este a Oeste, vertiendo hacia el interior del edificio. La canalización se construyó a base de 4 hiladas de ladrillos dispuestos a tizón, cubierta con lajas de caliza, documentándose al interior de ésta fragmentos de cerámicas pintadas con trazos de color rojo y negro. Esta canalización podría relacionarse con el sistema de distribución de aguas del "Patio de los Naranjos" de la Mezquita aljama, que creemos se constata a partir de la documentación del gran muro antes descrito.

Casemate Square. Las Atarazanas

Situada en la plaza principal hoy día de la ciudad de Gibraltar, dentro del recinto conocido históricamente como La Barcina, con accesos desde el exterior por la Puerta de Tierra y Puerta del Mar y comunicada con La Turba por la Puerta de la Barcina, se realizó una excavación con motivo de la remodelación urbana de la plaza. Sobre el uso de esta zona de la ciudad existe un vacío de documentación histórica hasta el siglo XVI, en el que las fuentes históricas nos indican la presencia de huertas y regadíos (Hernández del Portillo, 1994 [1610-1622], p. 55). Asimismo la cartografía que se conoce del siglo XVII

(Bravo, 1627) indica la presencia de diferentes edificaciones, destacando entre ellas una construcción longitudinal de grandes proporciones que se interpreta como la reutilización posterior de las antiguas atarazanas meriníes (figura 12A). En el gran Asedio 1779-83, esta zona, muy próxima al mar, fue duramente castigada, lo que provocó la destrucción de los edificios allí situados. Posteriormente se produjo la nivelación del terreno y su conversión en plaza, con escasa modificaciones hasta la actualidad.
Se documentó una secuencia que abarca desde el siglo XIX hasta el siglo XIV (Piñatel *et al.*, 1997, p. 225-238), siendo esta última centuria el objeto de nuestro análi-





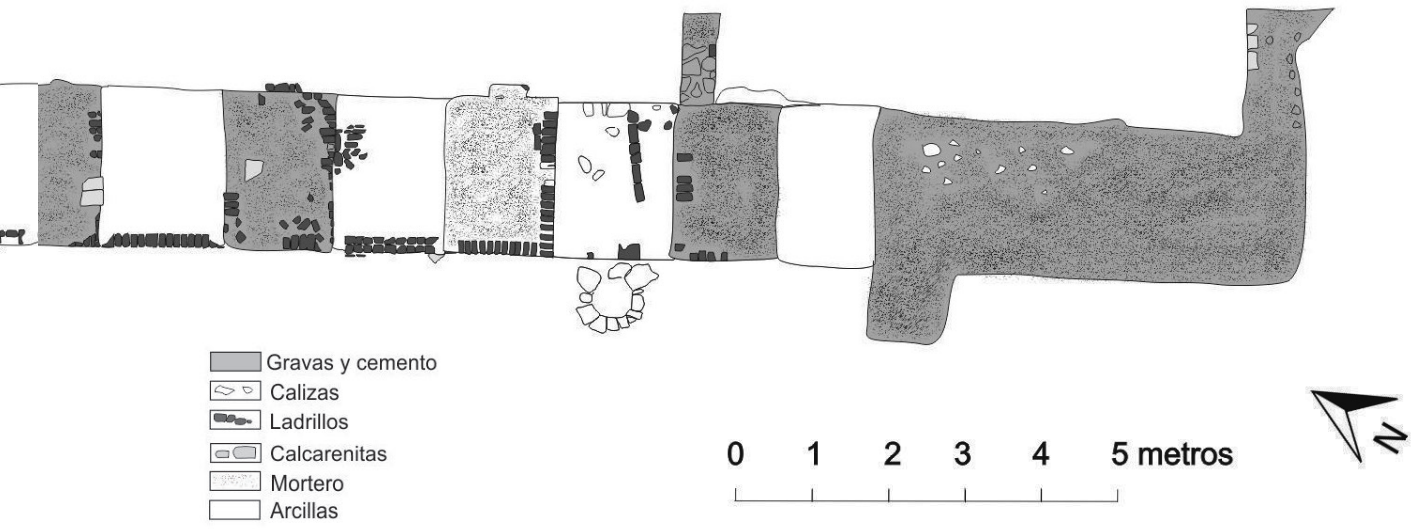
12. Fotografías y planta de la excavación en Casemate Squares (Atarazanas). A: Representación de las atarazanas en el plano de Bravo de Acuña, 1627 (BL, Add MS 15152). © British Library; B: Vista de los pilares de sustentación de las atarazanas; C: Planta de la excavación en Casemate Squares (Atarazanas).

sis. Lo más destacado fue el hallazgo de una serie de estructuras que por sus características no dejan dudas de su naturaleza, conformando lo que en su día fueron las atarazanas de época meriní.

El edificio que albergó tal actividad, tenía 40,80 m de longitud, documentado en su muro occidental, así como una entrada de 4,65 m. Se constató la existencia de una serie alternante de ocho pilares de una longitud media de 1,70 m (figura 12B), construidos con sillares de piedra arenisca y calcarenita, con verdugadas de ladrillo y mortero; a menor altura, entre los pilares, con una distancia de 1,90 m, una serie de tongadas de ladrillos y mortero. El cierre final del edificio está constituido por una estructura maciza de 6,20 m de longitud. Los pilares, la entrada y el final del edificio, funcionarían como soportes, mientras que los paramentos de ladrillos contendrían los vanos que se enmarcaban entre los pilares. Se observó un cambio en la obra del edificio hacia el frente occidental. La estructura va perdiendo fortaleza ya que no se utilizan los sillares de arenisca, siendo sustituidos por calcarenitas y mortero, tomando una factura de aspecto más irregular que en la zona de pilares y entrada (figura 12C).

En base a estos descubrimientos, se realizó una reconstrucción hipotética de la apariencia externa del inmueble. Los pilares sostendrían una estructura superior de ladrillos, en forma de arcada, bajo la que se situarían los vanos necesarios para la iluminación del edificio. En cuanto a la cubierta, se resolvería probablemente mediante una bóveda de medio cañón reforzada con arcos fajones que sostendrían parte del empuje de la misma. Parte de la base de estos arcos aparecen adosados en la cara interna de los pilares. Asociadas a las atarazanas se constataron diversas unidades de relleno que en la parte situada más al Norte correspondían a momentos de ocupación española y en la zona Sur resultarían ser medievales. En la parte exterior del edificio se observó una discontinuidad estratigráfica con la existencia de niveles naturales de playa con abundante material meriní, así como un muro en dirección Este-Oeste que, con reservas, se interpretó como un dique de aguas en momentos de pleamar.





Casemate Square n.º 1 y John Mackintosh Square 10-14

Fueron dos pequeñas intervenciones arqueológicas, auspiciadas por las remodelaciones de las edificaciones existentes. La primera de las localizaciones se sitúa en el interior del barrio de la Barcina y la segunda en la Turba. En ambas intervenciones se constató la inexistencia de estructuras edilicias, pero sí la de unidades estratigráficas deposicionales con presencia de cerámicas de época meriní/nazarí que formarán parte del elenco de cerámicas objeto de nuestro estudio en un apartado posterior.
En Casemate Square n.º 1 se realizaron dos sondeos, deparando uno de ellos una secuencia con niveles deposicionales del siglo XIX a techo, que continúan sin la presencia de restos de los siglos XVIII, XVII y XVI, con unidades deposicionales en las que se pudo documentar un registro cerámico de época meriní-nazarí. Contrasta con la secuencia del otro sondeo en la que se documentó la existencia de un aljibe y pozo de época moderna, arrasado en el siglo XVIII tras el Gran Asedio.
La actividad arqueológica en John Mackintosh Square 10-14, constó de tres sondeos, así como de la vigilancia de la excavación del hueco del ascensor. La documentación de las cerámicas de época meriní-nazarí se limitó sólo a aquellos ejemplares claramente diagnósticos, dado el grado de alteración que sufre el subsuelo de este solar durante los siglos XVIII y XIX, encontrándose la mayoría de los fragmentos cerámicos junto a materiales de épocas precedentes.

Old St. Bernard Hospital. Los límites del espacio urbano

Con motivo de las obras para la conversión del antiguo Hospital civil de San Bernardo en centro educativo, en 2014 surgió la necesidad de proceder a una intervención arqueológica preventiva ante la aparición fortuita de restos humanos antiguos. Los trabajos desarrollados se han constituido en los más recientes en el tiempo que por ahora han actuado sobre un espacio significativo del subsuelo de la ciudad (Mata *et al.*, 2014). Estos pusieron al descubierto un área de enterramiento correspondiente a la Edad Moderna, que sabemos estaba relacionado con el antiguo Hospital de N.tra S.ra de los Desamparados, destinado a enfermos de patologías infecciosas, fundado a mediados del siglo XVI por un particular y que a finales de la centuria estaba regentado por la Orden de San Juan de Dios, con el nombre de N.tra S.ra de la Salud (Hernández del Portillo, 1994 [1610-1622], p. 152). Bajo los testimonios de la necrópolis moderna, y muy afectados por la apertura de las fosas de enterramiento, fueron documentados de manera incompleta varios espacios habitacionales de época meriní, compuestos por algunos ámbitos pavimentados y un vano de intercomunicación en uno de ellos. La situación de estos contextos de carácter doméstico en un área de La Turba que, en época medieval y moderna, se situó por su nivel topográfico en el límite de los primeros escarpes del Peñon y el área poblada, abre interesantes perspectivas en la reconstrucción del plano urbanístico y de la extensión de la ciudad meriní.

La ocupación del monte. Bray´s Cave y Willis´ Road

Fuera de lo que hasta hoy conocemos como espacio urbano de la ciudad medieval, se han realizado dos intervenciones que han deparado restos que relacionamos directamente con el aprovechamiento del monte con la función de sustentar actividades fundamentalmente pastoriles.
Dentro del proyecto de investigación Gibraltar Caves Project se planteó la investigación de una de las cavidades de la cara occidental del Peñón. Situada a unos 330 m de altura, la Cueva de Bray albergaba una secuencia con tres momentos de ocupación. Uno asociado a enterramientos de la Edad del Bronce (Nivel III), una fase intermedia (Nivel II), asociada a una ocupación de carácter pastoril de época meriní/nazarí, para terminar con un nivel adscrito a momentos de los siglos XVIII y XX (Nivel I) (Giles *et al.*, 2001 p. 73-80).
El nivel II se pudo interpretar, gracias a su abundante registro óseo con gran cantidad de restos de cápridos, como un nivel de ocupación de la cueva por parte de pastores, asociados a un conjunto muy restringido de cerámicas de época meriní-nazarí, ataifor, anafre, cazuelas, marmitas, jarrita, así como a diferentes hogares que se usarían para la cocción de los alimentos y como calefacción. Adicionalmente se pudo documentar en este mismo nivel restos malacológicos de mejillones que también formarían parte de la dieta de los pastores que habitaron esporádicamente la cavidad. El uso de cavidades como rediles o refugio de pastores en época medieval se constata también en la orilla Sur del Estrecho, en cavidades como Gar Cahal o Caf That el Ghar (Tarradell, 1957-1958, p. 143-153; Bernal *et al.*, 2008, p. 163-164).
No obstante, esta no es la única cueva de Gibraltar con evidencias de uso durante época andalusí. En el lado oriental del Peñón, además de otras cavidades donde su funcionalidad está aún por definir de forma más exhaustiva, Martin's Cave es bien conocida por el hallazgo de dos espadas y restos de vainas y tahalí en las que se portaron, fechadas en época almohade y conservadas actualmente en el British Museum (Nicolle, 2000, p. 421-429; 2002, p. 147-200). También de Cueva Martin proceden otros hallazgos aún inéditos, custodiados en el Gibraltar Museum, correspondientes a una intervención arqueológica reciente, que permitirán en el futuro concretar el uso que de estas cavidades se realizó durante esta época.
El aprovechamiento de los recursos naturales del monte gibraltareño también parece evidenciarse en la documentación de un ajuar de cerámicas bajomedievales en un solar adjunto a la carretera del Willis´ Road, por la que se asciende hasta la entrada actual de la Calahorra. Hoy día con construcciones de nueva planta, en el momento de la intervención formaba parte de un glacis de derrubio de ladera sin edificación alguna. En uno de los sondeos realizados en esta área se pudo documentar como el glacis de clastos calizos descansaba sobre un nivel de arcillas edafizadas, lo que interpretamos como suelo con cubierta vegetal con posibilidad de ser explotado. En él se documentó, en un área muy reducida y sin

ninguna estructura asociada, un conjunto de cerámicas compuesto por un ataifor troncocónico vidriado en verde, cazuelas, redoma y jarra que interpretamos como parte del ajuar de personas que realizaban actividades de aprovechamiento del monte, muy posiblemente pastoriles, y que por tanto pasaban gran parte del tiempo en este ambiente, necesitando de estos utensilios para su vida diaria.

UNA APROXIMACIÓN AL ESTUDIO DE LA CERÁMICA DE ÉPOCA MERINÍ-NAZARÍ EN GIBRALTAR

La definición y caracterización de los grupos cerámicos de época meriní y nazarí en la orilla Norte del Estrecho se encuentra en la actualidad aun con importantes carencias de investigación, siendo muy irregular la aparición de nuevas publicaciones, a pesar de algunos avances esporádicos, como fue el Coloquio de "Cerámica Nazarí y Mariní" realizado en Ceuta en 1999 (AA.VV., 2000) y el Coloquio Internacional sobre "Cerámica Nazarí", celebrado en Granada durante 2007 y organizado como colofón de la exposición temporal "Los Jarrones de la Alhambra. Simbología y poder" (AA.VV., 2006; AA.VV., 2010), hoy día imprescindibles para acercarse a estos estudios. Este tipo de trabajos no ha tenido la suficiente continuidad, por diversas razones, por lo que falta mucha más luz sobre la cuestión de la cerámica en época meriní y nazarí. Partiendo de esta falta de sistematización nos proponemos, en el siguiente trabajo, realizar una primera aproximación global a los ajuares cerámicos bajomedievales aparecidos en Gibraltar en las excavaciones realizadas en los últimos 20 años. El objetivo no sólo es el de proporcionar un corpus para entender la dinámica de estos ajuares dentro de la propia ciudad de Gibraltar sino que tiene la intención de enriquecer el panorama regional y servir como referente para futuros trabajos en otras localidades, con unas sistematizaciones más perfiladas de los conjuntos cerámicos de esta época. Aún queda mucho camino por hacer: localización de producciones locales si las hubiere, definición de las importaciones, estudio pormenorizado de técnicas decorativas y motivos, o las relaciones de intercambio o permanencia de estos conjuntos cerámicos en el mundo cristiano.

Otra de las cuestiones aún por resolver dentro del panorama de la tipología cerámica de esta época en el ámbito gibraltareño es la cuestión cronológica, de ahí el título de nuestro trabajo al hacer referencia a la cerámica de época "meriní-nazarí". En el estado actual de las investigaciones es muy complicado afirmar, cuando nos encontramos ante estos conjuntos, si estamos en tal o cual fase o periodo de ocupación por parte de estos dos poderes. El alto grado de antropización del subsuelo de Gibraltar, con constantes reformas de carácter militar, así como la propia dinámica histórica y urbana, no ha permitido la documentación de secuencias fiables para realizar esta periodización. Falta por ahora en el registro estratigráfico actual el reflejo de las primeras fases de ocupación andalusí del solar gibraltareño durante los siglos XII y XIII, así como el breve intermedio de conquista cristiana que abarca desde 1309-1333, si exceptuamos los datos obtenidos de la Calahorra en la propuesta que presentamos en este trabajo. Asimismo, pese a existir un buen conocimiento de los ajuares castellanos a partir del principio del siglo XVI y durante el siglo XVII, aún no se han detectado producciones cristianas fechables en la segunda parte del siglo XV que den una continuidad estratigráfica sin hiato temporal y mayor seguridad a la hora de fechar los niveles andalusíes subyacentes.

Observando los registros, no se aprecian grandes alteraciones de los ajuares cerámicos en los diferentes niveles documentados, con la ausencia o presencia de elementos claramente atribuibles a talleres de zonas pertenecientes al reino de Granada y datables en este periodo, o la presencia o ausencia de determinados tipos andalusíes o variables de estos, así como la detección de importaciones de vajillas cristianas, levantinas o bajoandaluzas del siglo XIV y XV, que permitan detectar las diferentes fases de ocupación durante estas dos centurias: 1333-1374 bajo el sultanato meriní y 1374-1462 bajo el reino de Granada.

A pesar de las actuales carencias, tanto a nivel regional como local, creemos que la caracterización de los conjuntos cerámicos enmarcados en la fase bajomedieval de Gibraltar supone una importante novedad y avance en el conocimiento de la realidad cotidiana y en la evolución de los conjuntos cerámicos desde épocas precedentes. Igualmente, se observan singularidades y elementos con carácter propio en los ajuares de este periodo, al igual que se ha propuesto para otras localizaciones del Estrecho como Ceuta (Hita y Villada, 2000, p. 291-328), con la que Gibraltar mantuvo estrechas relaciones de todo tipo.

Una propuesta de sistematización

La descripción y caracterización de los materiales cerámicos se ha organizado por grupos caracterizados por la funcionalidad que los estudios ceramológicos les atribuyen (Navarro, 1986, p. 15-16; Cavilla, 2005, p. 98-118); dentro de cada grupo se analizarán los tipos o formas de producciones, así como subgrupos atendiendo a variables formales y decorativas.

El grupo de la vajilla destinada a la presentación y servicio de los alimentos en la mesa está compuesto por ataifores, platos, jarras/os y redomas.

Una de las formas que más se detectan dentro de los conjuntos cerámicos meriníes es el ataifor o zafa. Dentro de este conjunto incluimos la forma jofaina, recipiente de características análogas, aunque de dimensiones más reducidas, estableciéndose su diferenciación a través de cuestiones métricas convencionales (Navarro, 1991, p. 49) por tanto, descartamos la jofaina como forma independiente para no entrar en una contradicción terminológica tal y como afirma Rosselló-Bordoy (1978, p. 128) al aplicársele este término en la actualidad a una pieza de tamaño grande destinada a la higiene.

El más abundante y presente en la totalidad de las intervenciones realizadas es el ataifor de perfil quebrado (lámina 1.1) o *Conical Plate* de la literatura anglosajona

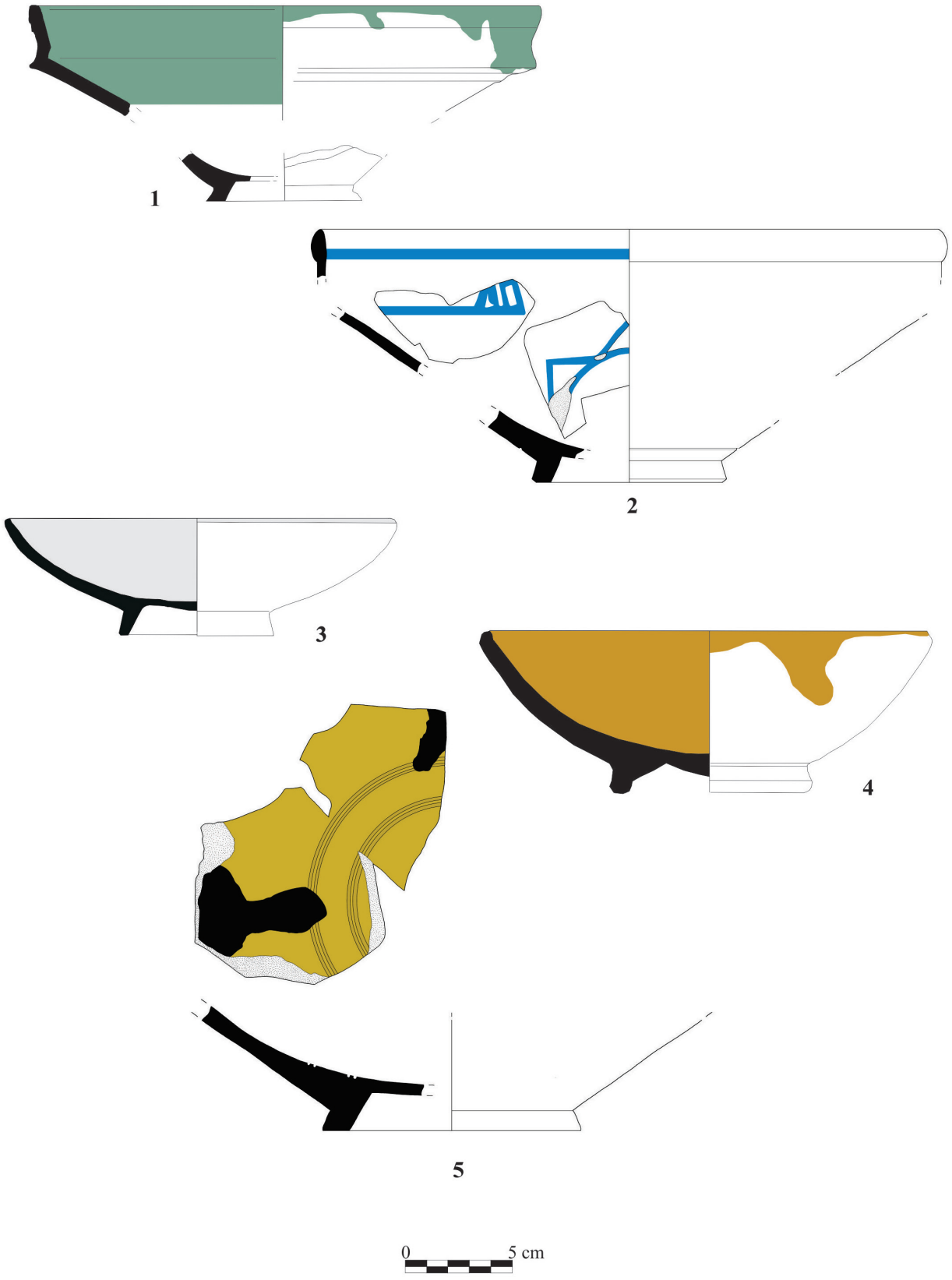


Lámina 1. Ataifores.

(Myers y Blackman, 1986, p. 55-68). Son recipientes abiertos y altos, de cuerpo formado por paredes rectas divergentes sobre un pie anular alto. El desarrollo del cuerpo es interrumpido por una carena a partir de la cual el desarrollo es recto. En la casi totalidad de los ataifores de este tipo documentados en Gibraltar, la carena se proyecta hacia fuera, formando casi una arista, elemento este que ya se ha descrito como propio de ejemplares evolucionados de época bajomedieval. El borde es recto, documentándose diferentes terminaciones, sin apenas engrosamiento (lámina 1.1), con engrosamiento triangular o semicircular (lámina 1.2).

Aparecen la gran mayoría con una cubierta vítrea monocroma de color verde o melado, siendo una característica de estas producciones que el baño sea sólo por el interior y con goterones al exterior, producto del rezumado del baño previo a la cocción. Las decoraciones en algunos ejemplares se reducen a la aplicación de líneas o manchas pintadas en negro de manganeso o círculos concéntricos de líneas incisas en el fondo del ataifor (lámina 1.5).

Este tipo de ataifor es el más característico dentro del conjunto gibraltareño, está bien representado en las intervenciones realizadas en el Gibraltar Museum (Gutiérrez *et al.*, 1998, p. 417-432), Casemate Square (Piñatel *et al.*, 1997, p. 225-238), Main Street 1 y 3 (Giles *et al.*, 1997b, p. 2-30), Puerta de Granada (Giles *et al.*, 2009, p. 349-366), Willis´ Road (Giles, 2007, p. 2-16), Casemate n.º 1 (Giles, 2014, p. 2-18) y John Mackintosh Square 10-14 (Ramírez, 2015 p. 2-30). En el ámbito del Estrecho son también muy comunes y característicos de esta época bajo dominio meriní como es el caso de Ceuta (Hita y Villada 2009, p. 101-149), en la madrasa al-Bu'ināniyya en Fez (Fili, 2000, p. 262-265), Belyounech (Cardenal, 1980, p. 234) y Qsar es-Seghir (Myers y Blackman, 1986, p. 56-57), en localizaciones ocupadas por ambas dinastías como Algeciras, en la Avenida de la Marina (Andrades y Perles, 2009, p. 399), en la fortificación de Torre Cartagena en San Roque (Martínez *et al.*, 2011, p. 360-361), o en contextos de zonas nazaríes como Castillejo de los Guajares, (Cressier *et al.*, 1991, p. 221-222), Cártama (Melero, 2012, p. 157-171) o Málaga (Salado *et al.*, 2000, p. 227) y algo más alejado de la costa, como en la fortificación de Matrera en Villamartín (Gutiérrez *et al.*, 2015, p. 105-107). Se documenta su perduración en ámbitos cristianos tanto en Jerez (Montes y González, 1990 p. 106), Sevilla (Lafuente, 1995, p. 293; Vera y López, 2005, p. 78), Rota (Gutiérrez y Reinoso, 2010, p. 264) y en los niveles cristianos bajomedievales en el barrio del Pópulo, la antigua *madīna* de Cádiz (Blanco y Cavilla, 2009, p. 206).

Una variable de este último, es el documentado en Bray´s Cave (Giles *et al.*, 2001, p. 73-80). Con borde recto y engrosamiento semicircular como remate final del labio. Este presenta decoración en azul cobalto sobre blanco estannífero interior, con una línea bajo el borde y motivos geométricos en sus paredes internas, el solero se decora con un círculo en azul cobalto del que parten dos líneas formando un motivo triangular que podría llegar a formar una estrella de ocho puntas (lámina 1.2), al igual que observamos en elementos de la vajilla ceutí (Hita y Villada, 1998, p. 448; Hita *et al.*, 2009, p. 142). Es paradójico el contexto pastoril de este hallazgo para lo que podríamos considerar como un objeto de lujo y de importación de alfares malagueños, por citar los más cercanos y reflejados en las fuentes escritas a los que se le atribuyen este tipo de decoraciones (García, 2012, p. 22).

Otra forma localizada más escasa son los ataifores hemisféricos, de mediano tamaño, terminados en borde recto y adelgazado, es el caso del documentado en el Gibraltar Museum (Gutiérrez *et al.*, 1998, p. 428) con cubierta vítrea melada al interior y chorreones al exterior (lámina 1.4). Asimilable al tipo jofaina, por su reducido tamaño, con paredes más finas, abiertas y de menor altura, se ha documentado un ejemplar bajo cubierta blanco estannífero al interior en la Puerta de Granada (Giles *et al.*, 2009, p. 360) y otro con cubierta vítrea verde al interior en Casemate n.º 1 (Giles, 2014, p. 7), ambos en claros contextos del siglo XIV. La producción de este tipo formal está fechada en la última fase del vertedero de Cártama, bien entrado el siglo XIV (Melero, 2012, p. 157-171), así como en Ceuta. Ambos pueden paralelizarse con los estudiados y catalogados como tipo II dentro de la vajilla doméstica estudiada en las huertas del Cuarto Real de Santo Domingo, en Granada (Álvarez y García, 2000, p. 151-152).

Otro elemento, aunque detectado escasamente, es la serie de plato/escudilla, no pudiendo precisarse su tipología debido a la escasez y al tamaño de los fragmentos. Ambas piezas (láminas 2.1 y 2) presentan cubierta de esmalte blanco estannífero, decoradas con motivos en azul cobalto. De una de ellas, documentada en Main Street 3, se intuye la presencia de un solero cóncavo del que parten paredes rectas exvasadas que terminan en un ala ancha. Perfiles similares se presentan en el teatro Romano de Málaga (Acién, 1986-1987, p. 230) aunque estos presentan un ala más horizontal, al igual que el ejemplar ceutí, que a diferencia del nuestro, está rematado por una pequeña pestaña vertical (Hita y Villada, 1998, p. 447). El ejemplar gibraltareño presenta una decoración perimetral en el ala con motivos semicirculares sobre dos líneas paralelas. El segundo ejemplar del que sólo se conserva el primer tercio inferior, presenta repié anular y decoración fitomorfa al interior a base de líneas curvadas conformando los tallos, documentado en Main Street 1 junto a la Iglesia de Santa María Coronada. Este tipo de producciones en azul cobalto sobre blanco estannífero se suelen relacionar con producciones de alfares malagueños.

En el apartado del servicio de mesa andalusí uno de los elementos más frecuentes es el de las jarritas. Del árabe *barrada,* es un recipiente para contener líquidos, preferentemente agua por sus características porosas y algunas pastas semilíquidas o dulces (Cavilla, 2005, p. 109; Rosselló-Bordoy, 1991, p. 146; 2002, p. 39), utilizándose según su morfología ya sea para el escanciado de agua como para beber directamente, pues reciben el nombre árabe de *misrab,* es decir útiles para beber (Rosselló-Bordoy, 1991, p. 146; 2002, p. 39).

Del primer tipo de jarrita sólo tenemos un ejemplar, hallado en las excavaciones de Main Street 3, donde se localizó la Puerta de la Barcina (lámina 3.1). No conservamos su base, presenta un ancho cuerpo ovoide con acanaladuras en la mitad superior, ancho cuello cilíndrico, de paredes altas y rectas, que terminan en un borde redondeado y biselado al interior, posee dos asas de sección oval que arrancarían de la boca y terminan en la parte central del cuerpo, de superficie bizcochada y sin decoración. Este tipo de jarritas son muy comunes en el País Valenciano y en menor medida en Murcia a finales del XII y XIII (Cavilla, 2005, p. 192). Se encuadrarían dentro de los tipos que perviven desde un sustrato precedente almohade en áreas donde se

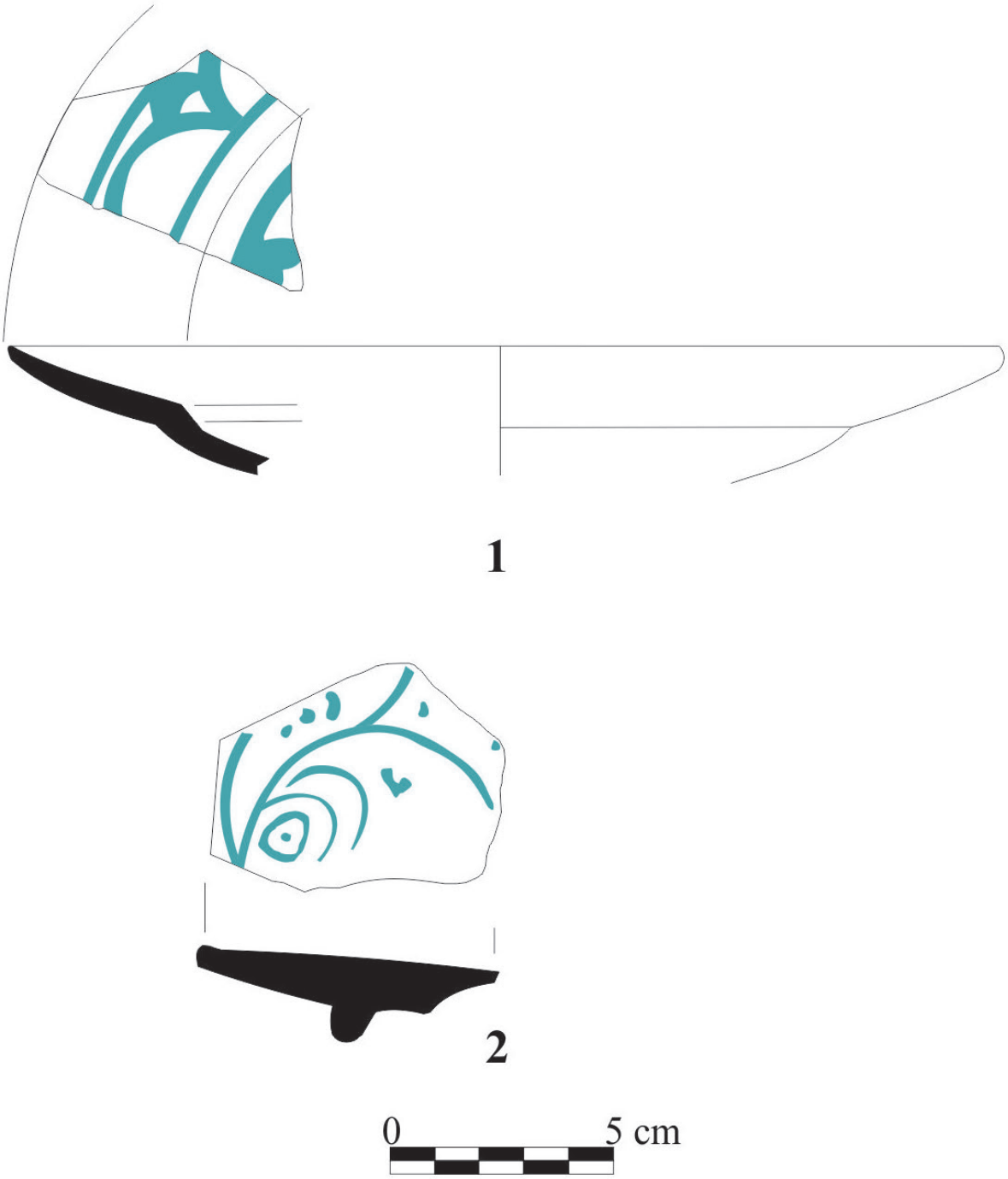


Lámina 2. Plato-Escudilla.

extendió en el tiempo la presencia islámica, como es el caso de Gibraltar o de Algeciras donde aparece un ejemplar de similares características (Andrades y Perles, 2010, p. 398-399).

Un segundo tipo que incluimos en la clase de las jarritas aunque en su estado de conservación no haya mantenido las asas, aparece en este caso con decoración pintada de tonalidad roja de almagra sobre bizcocho (lámina 3.2). Es un morfotipo de módulo más pequeño que las piezas anteriores con la variante de un cuello cilíndrico alto de perfil troncocónico invertido, rematando un cuerpo globular con señales de acanaladuras del torno. El borde se presenta de forma reentrante tras una suave carena que lo separa de la delineación del cuello. Hecha la salvedad de que desconocemos, por su fragmentación, el desarrollo total en altura del perfil del cuello, la forma es semejante a un tipo de jarritas, con soluciones decorativas de pintura negra de manganeso y cuerda seca, que son frecuentes entre las producciones nazaríes de Granada, Málaga y Almería, formando el tercer grupo de jarritas definidas por Isabel Flores, María Muñoz y Purificación Marinetto (1997, p. 247-250, fig. 19.2, n.º 1-3). El ejemplar procede de los trabajos de excavación arqueológica en la Cueva de Bray y es el mejor representante de este formato de jarritas bizcochadas, en su mayor parte cubiertas

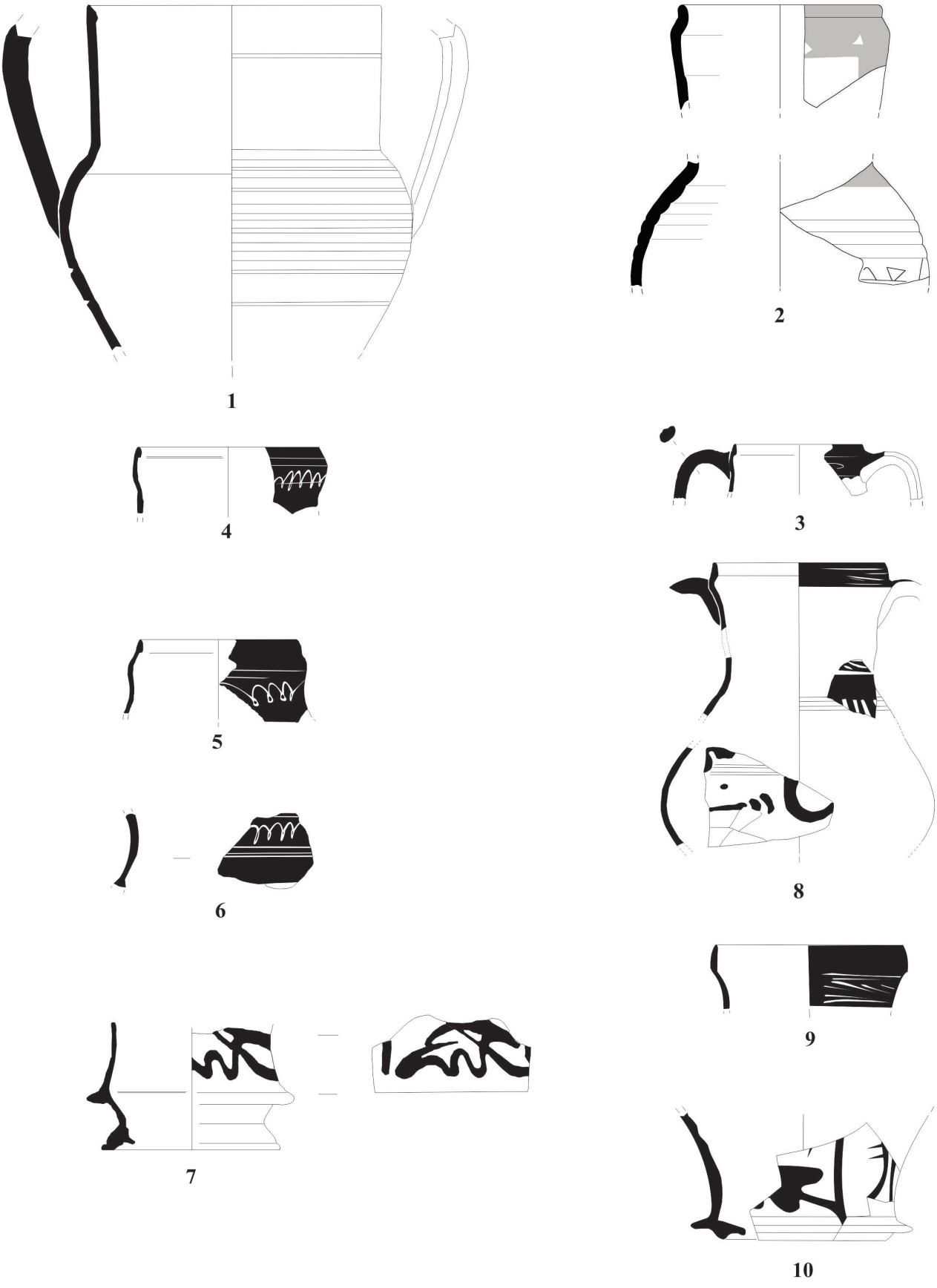


Lámina 3. Jarritas.

de una engalba rojiza, de los contextos arqueológicos de Gibraltar. La pieza de Bray presenta como particularidad destacable la existencia de un grafito inciso post-cocción en el área de mayor diámetro del cuerpo, posiblemente como una señal de personalización del propietario. El texto epigráfico y las figuras aparecen incompletas debido a la fragmentación de la pieza, aun así se pueden observar, de izquierda a derecha, los siguientes grafemas. Un trazo alto correspondiente a un *lam*, un *'ayn* con forma de triángulo con el vértice abajo, y la última figura podría ser una *ha'/ja'/yā'* medial o una *dal* final. Carecemos o no es apreciable el trazo simple de una *ba',* entre la *'ayn* y la posible *dal*, para que pudiéramos leer un hipotético, *li-'abd* o *li-'abduhu,* con el sentido teóforo de "para su siervo…", por lo que el epígrafe es por ahora hermético.

Dentro del grupo de las jarritas destaca, por el número de elementos documentados, el de las jarritas esgrafiadas. Realizadas sobre barros bizcochados de color claro y paredes delgadas pintadas en negro de óxido de manganeso sobre la que se trazan, cuando aún la pieza no ha sido cocida en el horno, una serie de motivos con un objeto punzante que deja al descubierto la pasta cerámica. El conjunto documentado en Gibraltar podemos encuadrarlo dentro de la fase tardía, segunda mitad del siglo XIII al XV, dentro de la cronología general que se ha establecido para el conjunto ceutí (Hita y Villada, 2011, p. 219-233; Hita *et al.*, 1997, p. 59-62).

Un fragmento de cuello corto, ligeramente curvado, con tendencia a cerrarse y borde apuntado que presenta una moldura en el interior del labio conformando un leve resalte para recibir tapadera (lámina 3.3), fue localizado en las excavaciones de las atarazanas de Casemate Square (Piñatel, 1997, p. 233). Se encuadra dentro del Tipo VII de la sistemática ceutí (Hita y Villada, 2011, p. 224-225), al que otorgan una cronología del último cuarto del siglo XIII hasta mediados del siglo XIV, coincidiendo con la presencia meriní en Gibraltar y detectándose paralelos en ambas orillas del estrecho.

El tipo VIII es descrito como jarrita con pestaña, en ocasiones pie anular, cuerpo sinuoso con acanaladuras al exterior, cuello corto y ligeramente reentrante y labio simple con ligera tendencia a cerrarse. Al interior con reborde para recibir tapadera. Una arista marca la transición entre el cuerpo y el cuello con dos asas de sección oval (Hita y Villada, 2011, p. 225). Dentro del tipo VIII de la caracterización ceutí podemos encuadran varios ejemplares: un fondo con pestaña y que presenta trazos en negro manganeso recuperado en Casemate Square (lámina 3.7) y dos fragmentos del cuello y borde de la misma localización (lámina 3.4, 5), así como un fragmento de cuerpo recuperado en la Puerta de Granada (lámina 3.6). A esto debemos sumar una amplia serie de atípicos, de prácticamente todas las localizaciones mencionadas, que pudieran encuadrarse dentro de este referente tipológico. Con una distribución en área del Estrecho bastante amplia, contando además de con los ejemplares ceutíes con ejemplares en Málaga (Salado *et al.*, 2000, p. 245).

Seguidamente el tipo IX es descrito como jarrita con pestaña, en ocasiones pie anular, cuerpo sinuoso con acanaladuras al exterior, cuello de perfil cóncavo más alto que el tipo anterior y una carena que marca el tránsito hacia un borde apuntado y bien marcado al interior con reborde para recibir tapadera. La arista que marca la transición entre el cuerpo y el cuello es menos abrupta que en el tipo anterior con dos asas de sección oval (Hita y Villada, 2011, p. 225). Aquí encuadraríamos el ejemplar hallado en el Gibraltar Museum (Gutiérrez *et al.*, 1998, p. 417-432) que conserva parte del borde y el cuerpo, con motivos epigráficos en caracteres cursivos, identificándose la palabra *Allāh* en uno de ellos (lámina 3.8), así como otro fragmento de borde pintado en manganeso y con líneas horizontales esgrafiadas que no se amplían más allá de la mitad del diámetro y con borde apuntado (lámina 3.9). Finalmente, un fragmento de pie anular con pestaña que encuadramos dentro de este grupo por su morfología con trazos fitomorfos pintados en negro (lámina 3.10).

En cuanto a las características estilísticas de las decoraciones, estas presentan idéntica composición a las ceutíes. Las zonas esgrafiadas se localizan en el cuello o zonas muy puntuales del cuerpo, manteniendo un carácter secundario respecto a las zonas pintadas. Los motivos son simples, líneas y conformación de geométricos estando realizados con un trazo descuidado.

Tras la revisión del panorama que realizamos de estos elementos es más que plausible la opinión de nuestros colegas ceutíes (Hita y Villada, 2011, p. 219-233; Hita *et al.*, 1997, p. 59-62), que observando la cronología general de sus colecciones y los paralelos que encuentran en localizaciones de carácter marítimo a lo largo del Estrecho (Hita y Villada, 2011, p. 219-233, para una visión de la distribución de estas producciones), apuntan a que estas producciones durante el final del siglo XIII al XV estén vinculadas a la sociedad merini, diferenciándose estos tipos tardíos de las producciones murcianas y valencias tan características de los siglos XII y XIII (Navarro, 1986, p. 28-33; Crespo, 2001, p. 353-370).

Dentro del conjunto cerámico estudiado existen elementos que aun necesitan de una mayor precisión morfológica. Estos los hemos encuadrado dentro de la serie genérica jarrita/jarrito, con funcionalidad para escanciar agua, englobando aquellas de las que desconocemos el número de asas. Dentro de este grupo está un ejemplar, del que no se observan asas pero que pudo tenerlas, documentado en el Gibraltar Museum. De cuerpo ligeramente curvo, cuello corto y moldurado con borde exvasado al exterior y perfil circular, presenta decoración pintada en negro manganeso bajo el borde moldurado que tiene vidriado verde (lámina 4.1). Ejemplares similares son detectados en Málaga y encuadrados dentro del siglo XIV (Salado *et al.*, 2000, p. 229).

Son muchos los fragmentos bizcochados con trazos en negro manganeso que se han podido documentar en Gibraltar a lo largo de estas excavaciones, entre todos estos fragmentos se encuentran algunos galbos que presentan características de interés como decoración epigráfica o seudoepigráfica que asociamos, por sus caracteres formales así como por el posible uso profiláctico de estos epígrafes, con estos elementos para

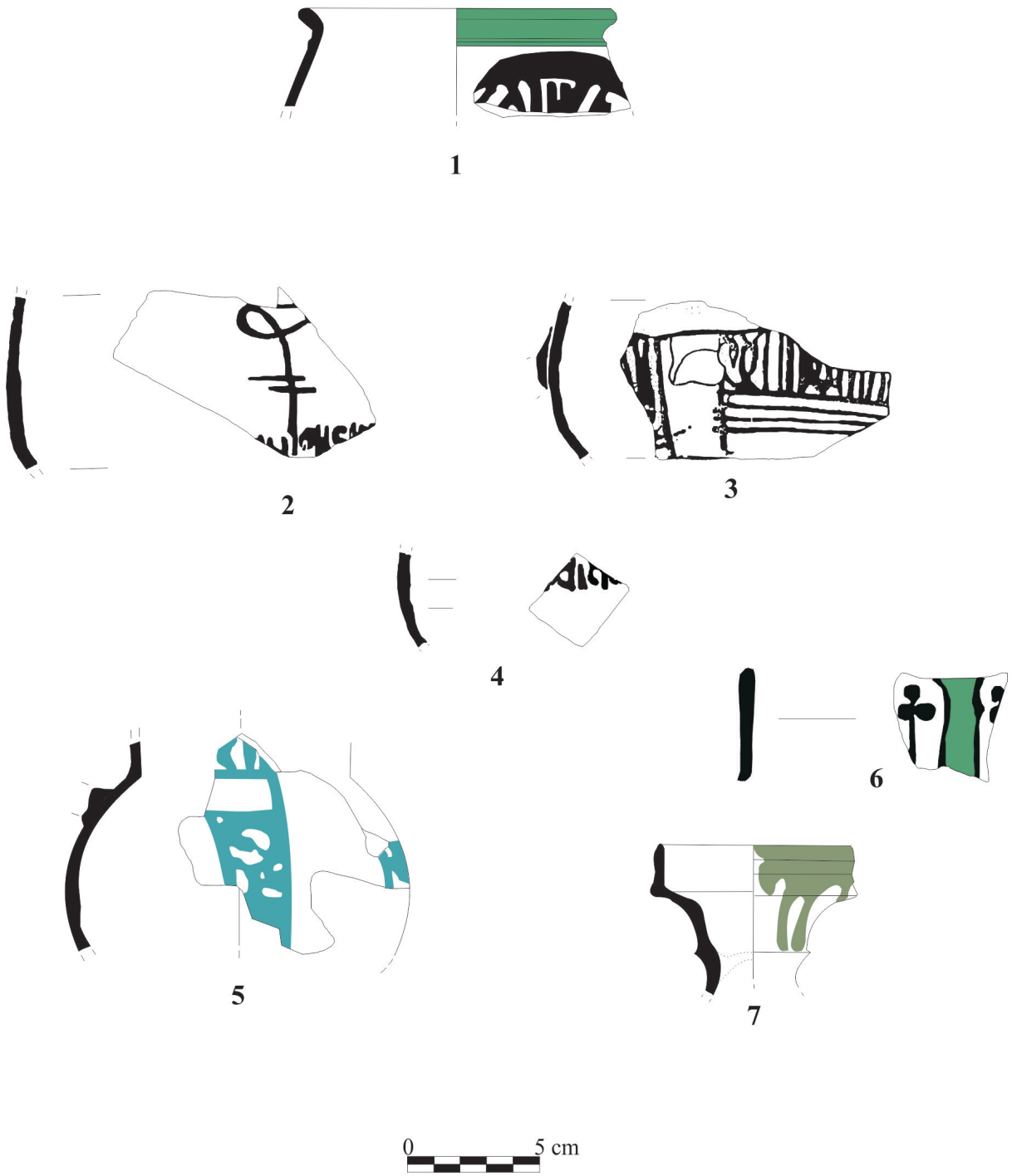


Lámina 4. Jarritos/as.

la contención de agua o alimentos (láminas 4.2, 3, 4), figurando como ejemplo algunos localizados en la intervención de Casemate Square.

En otro ejemplar con cuerpo globular, cuello cilíndrico y recto donde se documenta un arranque de asa, tiene decoración exterior de azul cobalto sobre blanco estannífero con un motivo no definible en el eje longitudinal del cuerpo (lámina 4.5). La pieza aunque fragmentada es claramente una jarrita o un jarrito con pico vertedor, que iría originalmente decorada con cubierta en azul y con probabilidad combinando dorado. Se encuadra con poca dificultad entre las producciones nazaríes características de Málaga o Granada (Flores, 1988, p. 15).

En la excavación de la Puerta de Granada se documentó un fragmento de jarrita/o con decoración de cuerda seca parcial presentando motivos vegetales en manganeso inscritos en arcos en negro de manganeso y enmarcados en vedrío verde (lámina 4.6). Esta pieza puede encontrar paralelos en sus motivos y técnica decorativa en cerámicas de época nazarí de los siglos XIV y XV, del casco urbano de Salobreña (Gómez, 1997, p. 56).

Finalmente, terminamos este apartado con la documentación en Main Street 1, de la boca de un jarro con filtro interno en la separación entre la boca y el cuello. Presenta una pequeña pestaña en el tránsito entre la boca y el cuerpo, tras ésta su sección se exvasa hasta terminar en un borde recto y ligeramente apuntado, presentando chorreones de vidriado verde al exterior (lámina 4.7). La presencia del filtro interno nos hace pensar que la funcionalidad de este jarrito no fue la de contener y escanciar agua sino que fue destinado a contener y servir otro tipo de líquido o semilíquido que debía ser filtrado por contener impurezas.

Se finaliza esta sección de los recipientes para la presentación y el consumo de alimentos con un pequeño conjunto de redomas. Se trata de un tipo de recipiente de tamaño medio, con cuerpo globular o piriforme, con un cuello o gollete bien diferenciado de las paredes del cuerpo, muchas veces a través de una moldura o pestaña, y con un asa. Su uso, ya sea en la mesa o en la cocina, es servir de contenedor de aceite o vinagre y también fue destinado para la contención de perfumes, es por ello que es un elemento que sistemáticamente aparece con cubierta vítrea.

Son pocos los fragmentos que poseemos de este tipo dentro del registro arqueológico de la ciudad de Gibraltar. El primero de ellos proviene de la intervención realizada en Willis´ Road (Giles, 2007, p. 2-15), en la ladera del monte, fuera del perímetro urbano y que como hemos visto fue interpretado como parte del ajuar de pastores (lámina 5.1). Se conserva la base y parte del cuerpo con el inicio del cuello, no pudiéndose observar ni el asa ni el borde. Se trata de una redoma piriforme con repié anular y solero ligeramente convexo, con acanaladuras en la base y en el último tercio del cuerpo. Esta vidriada de color melado al interior y exterior con pequeños goterones o lágrimas de manganeso en cuello y base.

Un pequeño fragmento del tránsito entre el cuerpo y cuello, sin moldurar, con arranque de asa, y vidriado en verde a interior y exterior fue documentado en la intervención del Gibraltar Museum (lámina 5.2). Más singular es el ejemplar documentado en la Puerta de Granada (lámina 5.3), se conserva parte del cuerpo y arranque de asa, corresponde a una morfología piriforme, con moldura o pestaña en la transición entre el cuello y el borde que no se conserva. Está esmaltado en blanco estannífero con una línea en negro manganeso al inicio del cuello. Son pocos los útiles cerámicos que presentan este tipo de tratamiento, con motivos en manganeso sobre esmalte blanco, pero bien atestiguado en el mundo nazarí sobre ataifores, como en Cártama (Melero, 2012, p. 161), Almería (Flores *et al.*, 1997, p. 18) o el famoso ataifor del "Bebedor corriendo" del Museo de la Alhambra.

Otra agrupación de materiales cuya funcionalidad es el almacenamiento, transporte y conservación de alimentos, en este caso que ahora nos ocupa, de líquidos, es el compuesto por jarras o jarros, dependiendo de su número de asas, en muchos ejemplos no documentadas por la fragmentación de las muestras. Se trata de enseres de tamaño medio destinados a un almacenamiento

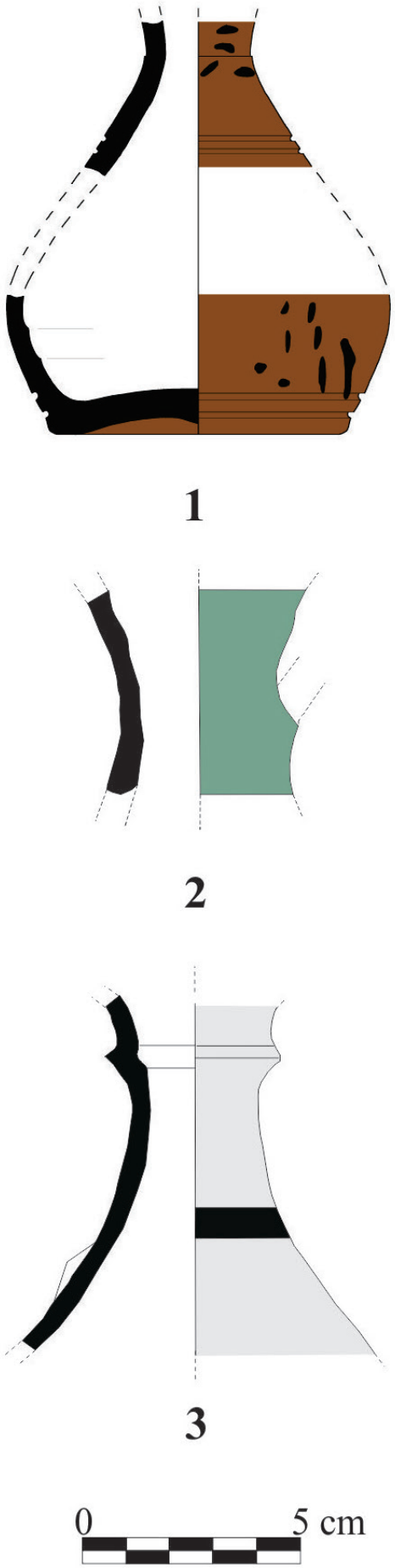


Lámina 5. Redomas.

restringido en los ámbitos habitacionales y al transporte de provisiones y líquidos, principalmente.

Dentro del registro gibraltareño es común la aparición de fragmentos cerámicos atípicos con características formales y tecnológicas que se pueden adscribir dentro de este conjunto, muchas veces decorados con trazo simples pintados en negro. Lo escaso de la información morfológica que para una caracterización del conjunto aportan estos elementos nos hacen no centrarnos en ellos dentro del presente trabajo.

El primer ejemplar es una jarra bizcochada (lámina 6.1), que presenta un cuello alto con una serie de molduras sobre el arranque de las asas, y un borde exvasado con labio triangular. Otro borde también bizcochado (lámina 6.2) presenta un cuello corto con paredes ligeramente exvasadas y labio triangular y levemente entrante, con acanaladuras en el tercio superior. Ambos recuperados en la intervención de Willis´ Road.

Los dos siguientes ejemplares se documentaron en la intervención del Gibraltar Museum, ambos presentan cubierta vítrea de color melado (láminas 6.3 y 4). El primero de ellos es un fragmento con cuello ligeramente exvasado que termina en un labio recto y simple, presenta cubierta vítrea melada al exterior y chorreones al interior. El segundo tiene un pequeño baquetón bajo un labio redondeado y una pestaña al interior con la funcionalidad de recibir una tapadera. Ambos por su tratamiento vitrificado no estarían destinados al almacenamiento de agua sino al transporte y almacenamiento de aceite dentro de un ambiente doméstico.

Otra morfología de recipiente con funcionalidad similar, pero sobre todo destinada a productos sólidos como confituras, conservas o condimentos son las orzas, de las que se han documentado dos ejemplares en las excavaciones de Casemates Square. Presentan tendencia a lo que se conoce como cuerpo "abolsado". La primera (lámina 7.1) posee un borde triangular inclinado hacia el interior para la recepción de una tapadera, la segunda (lámina 7.2) un borde exvasado semicircular y con pestaña en la conjunción con el cuerpo, ambas con chorreones de cubierta vítrea al interior y sobre el borde.

Una tercera agrupación es la representada por enseres relacionados con la producción de alimentos para el consumo, formado por un amplio repertorio de formas donde están presentes tanto la serie de las marmitas como de las cazuelas.

Las marmitas son un recipiente indicado para la preparación de guisos que requieren ebulliciones a fuego vivo, con cuerpo globular y cuello muy corto.

Dentro de esta serie destacan los ejemplares que se caracterizan por tener un cuello cilíndrico corto y que aparecen, tanto con ligero exvasamiento como ligeramente redondeados al interior, con engrosamiento interno de sus paredes para la colocación de tapaderas. Al exterior presentan resaltes, uno que une el cuello con el cuerpo y otro en la parte media del cuello, siendo esta una característica común (láminas 8.1, 2, 3, y 4). Todos los ejemplares, exceptuando dos, se encuentran con tratamiento vidriado melado al interior y con chorreones al exterior. Es esta una morfología

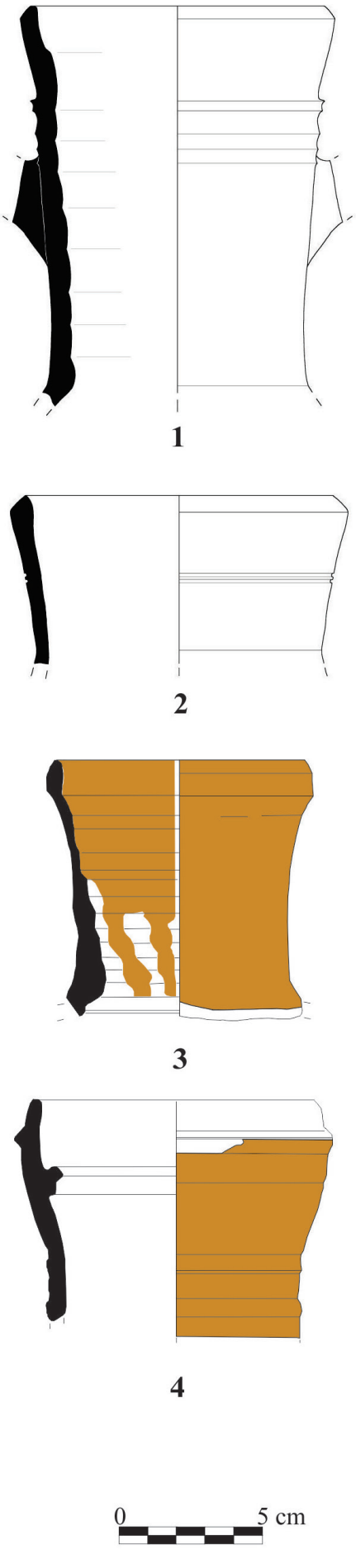


Lámina 6. Jarras/os.

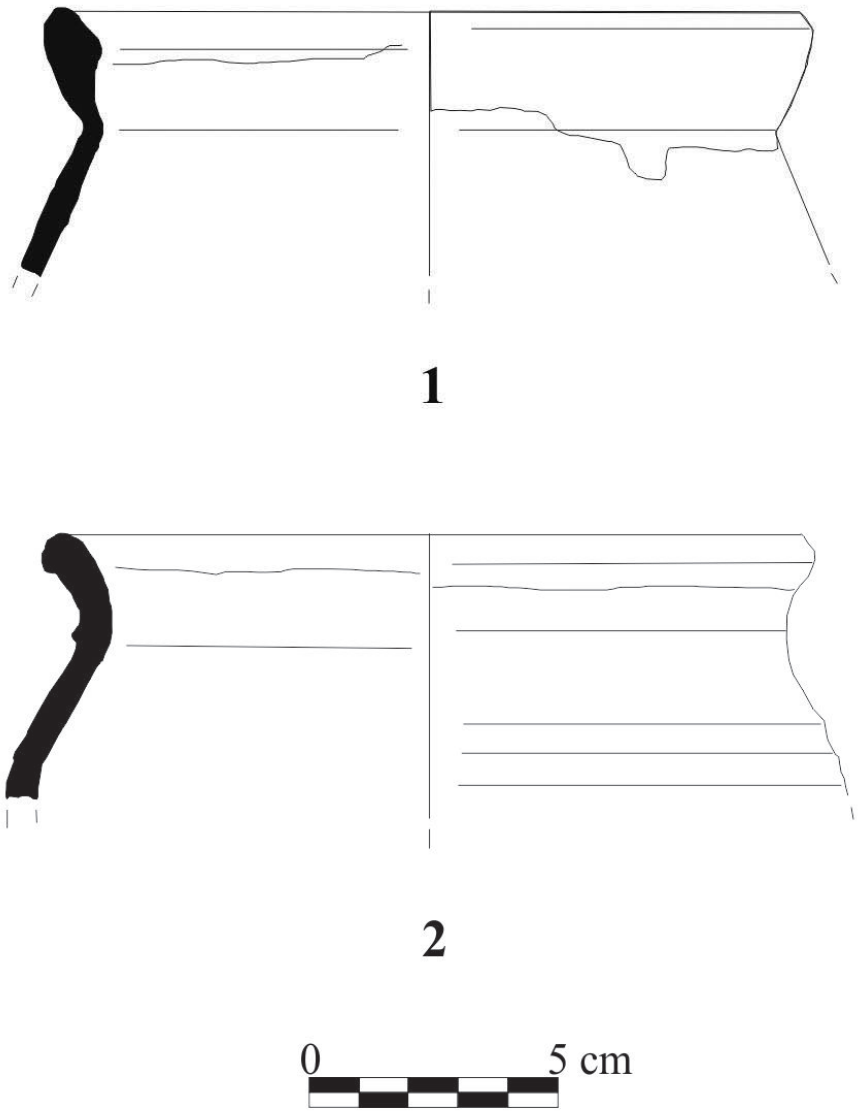


Lámina 7. Orzas.

muy común dentro de los conjuntos gibraltareños y que ayuda a la definición cronológica de este periodo, documentándose prácticamente en todas las intervenciones. Este tipo de marmitas son comunes durante los siglos XIV y XV tanto en ambientes islámicos como cristianos, desde ámbitos nazaríes como Castril de La Peña en Granada (Ginés, 2000, p. 130), El Castillejo de los Guajares ya en el siglo XV (García, 1995, p. 249), ocupaciones netamente meriníes como la madrasa al-Bu´ināniyya en Fez (Fili, 2000, p. 274), Ceuta (Hita y Villada, 2000, p. 322), Qsar-es-Seghir, Thargha, Tigissas y Jnan Nnish, (Fili, 2000, p. 263), también en Belyounech (Cardenal, 1980, p. 238) y en localizaciones en las que participaron ambas dinastías, como Algeciras (Andrades y Perles, 2010, p. 396). Si de los paralelos anteriormente mencionados se acredita su sintonía con contextos musulmanes de los siglos XIV y XV, no es menos cierto que se halla también representada entre los ajuares domésticos de las ocupaciones cristianas. De esta manera, dicho tipo se encuentra documentado como forma XV entre los repertorios formales de ollas en las producciones de la Sevilla cristiana, tanto en Triana, con una datación desde mediados del siglo XIII hasta finales del XIV (Vera y López, 2005, p. 216), como en el Cuartel del Carmen (Huarte *et al.*, 2002, p. 180-181 y 187), con una propuesta cronológica de transición entre los siglos XIV y XV, o en la Plaza de España, de Rota (Gutiérrez y Reinoso, 2010, p. 259-261).

Dentro de esta morfología destacamos dos ejemplares (láminas 8.3 y 4) que presentan una decoración con trazos pintados en blanco aplicados directamente sobre el bizcocho, alejándose de los tratamientos melados más comunes y que se desarrollan, como hemos visto, en un variado abanico de contextos, acercándose más a modelos decorativos netamente islámicos. Fueron hallados en el transcurso de la intervención arqueológica realizada en Main Street 3, donde se localizó la Puerta de la Barcina.

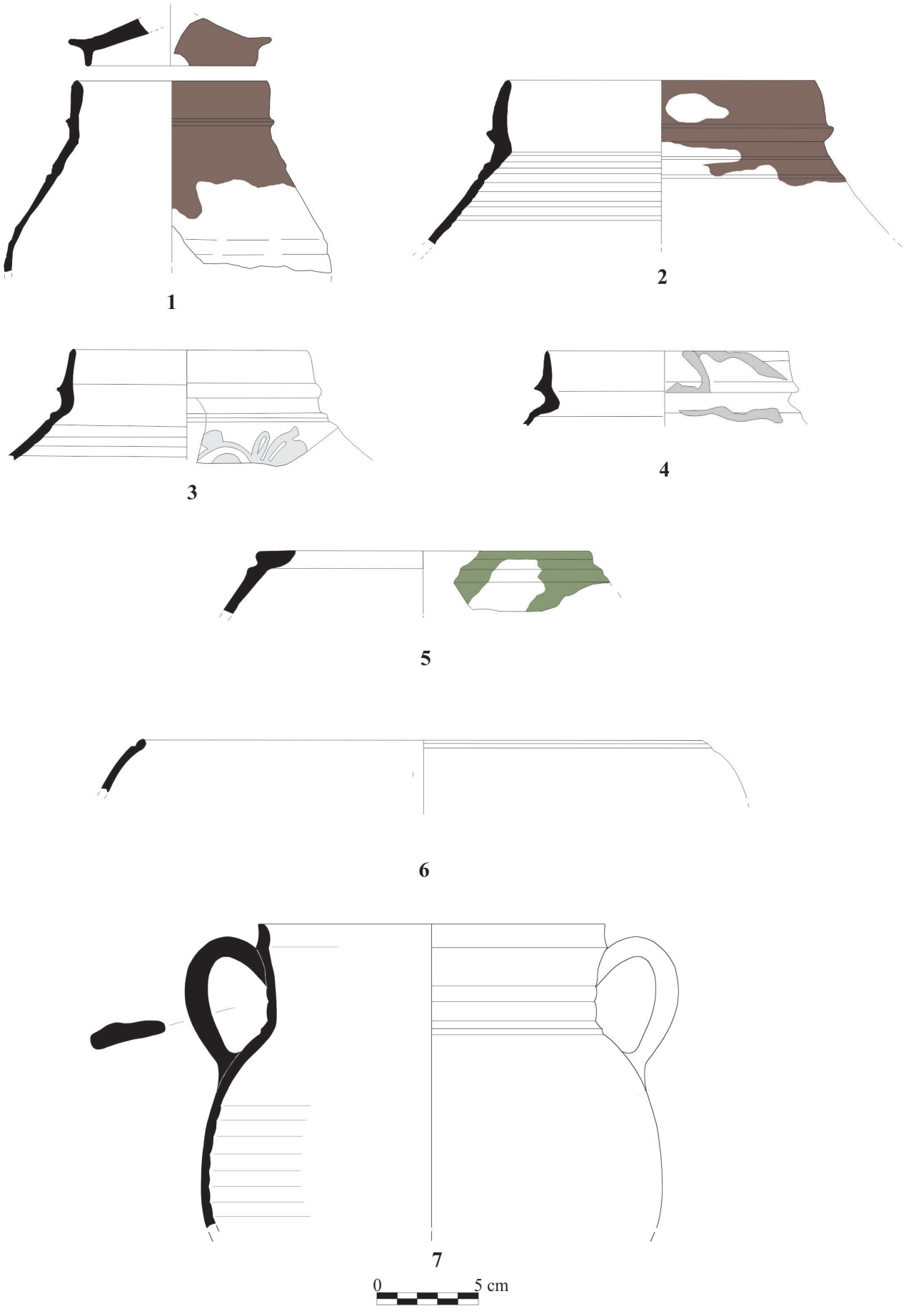


Lámina 8. Marmitas.

Otro tipo de marmita sin cuello y de borde horizontal al interior con cuerpo con tendencia abolsada fue documentado en la Puerta de Granada. Vidriada en verde al interior con correones al exterior sobre el borde y parte del cuerpo (lámina 8.5). Se documentan ejemplares de estas características en el Llano de las Damas en Ceuta (Hita y Villada, 2000, p. 312) dentro de contextos tardíos del siglo XIV, o en Cártama (Melero, 2012, p. 162) en un contexto del siglo XIII, conservándose la forma completa con dos asas. Otro ejemplar sin cuello y con borde redondeado al interior, apenas indicado por unas acanaladuras y superficies bizcochadas fue localizado en Casemate Square (lámina 8.6). Finalizando los hallazgos referentes a esta tipología con la documentación en Brays´ Cave (lámina 8.7) de una marmita de cuerpo globular, del que parte un cuello ligeramente exvasado rematado en un labio recto y ligeramente redondeado al interior, posee dos asas que parten del cuello y concluyen en el inicio del cuerpo.

Las cazuelas son las siguientes formas del repertorio de cocina presentes en estos contextos arqueológicos. A diferencia de las marmitas son formas abiertas, destinadas a la evaporación de líquidos si fuera menester en algún momento de la cocción, a los fritos, asados, etc. Un conjunto es el formado por las cazuelas de ala. Proveniente de Bray´s Cave existe un ejemplar con borde de ala y labio semicircular, con resalte interior para la colocación de tapadera (lámina 9.1); junto a esta se documentó otra de ala poco pronunciada y sección triangular, con vertedero para líquidos (lámina 9.2). De un contexto también rural es el siguiente modelo recuperado en Willis´ Road, con ala de sección triangular y acanaladuras bajo el borde (lámina 9.3), los tres ejemplares son bizcochados. Es esta una morfología que ya se detecta en época almohade, pero que se generaliza en época nazarí-meriní siendo amplios los paralelos de estas, con variables en la forma y amplitud del ala, se documentan en Granada, en el Cuarto Real de Santo Domingo (Álvarez y García, 2000, p. 144), en Castillejo de los Guajares (García, 2007, p. 9), o en Málaga, en el vertedero de Cártama (Melero, 2012, p. 163)

El siguiente grupo está conformado por las cazuelas de borde bífido (láminas 9.4 y 5), un resalte interior en la transición entre el cuerpo y el cuello que actuaría como tope para las tapaderas que cerrarían el recipiente. La mayoría presentan superficies bizcochadas, aunque hay elementos con cubierta vítrea melada al interior y chorreones al exterior (lámina 9.5). El primer ejemplar proviene de Main Street 3 y los siguientes de la Puerta de Granada. Encontramos cazuelas de este tipo en Algeciras (Andrades y Perles, 2010, p. 396), Fez (Fili, 2000, p. 263) y en Ceuta durante el siglo XV (Hita y Villada, 2003, p. 68).

Finalizamos esta serie con una cazuela de base convexa con resalte en la unión con el cuerpo de paredes abombadas y que acaba en un labio simple redondeado y ligeramente entrante, con cubierta vítrea melada al interior y goterones al exterior (lámina 9.6).

Dentro del registro cerámico gibraltareño se establece un nuevo conjunto que es el de las tapaderas, elemento complementario que sirve como cubrición de numerosos enseres cerámicos, tanto abiertos, las cazuelas, como cerrados, marmitas, jarros, jarras, jarritas y orzas. El primero de nuestros ejemplares (lámina 10.1), de textura bizcochada, presenta una base plana, cuerpo de paredes abiertas con la superficie exterior cóncava y borde poco diferenciado, posee un asidero que sobresale del borde. Por su tamaño debió de estar destinada a tapar una jarra o jarrita. Este tipo de tapaderas, cuya forma deriva de modelos romanos, se extiende cronológicamente desde contextos califales hasta nazaríes y geográficamente por una amplia banda desde zonas levantinas, como Mallorca (Rosselló-Bordoy, 1978, p. 58), a ámbitos atlánticos como Cádiz (Cavilla, 2005, p. 341). Los siguientes ejemplares siguen este mismo modelo (lámina 10.2), presentando una de ellas, descubierta en la excavación de la Puerta de Granada, decoracion pintada con motivos radiales que parten desde la base del asidero hacia el borde (lámina 10.3). En la excavación realizada en Casemates n.º 1 en 2014 se recuperó un fragmento de tapadera de perfil cóncavo (lámina 10.4) y resalte horizontal a modo de tope de paredes lisas y con cubierta vítrea de color marrón oscuro al interior y chorreones al exterior, este tipo de tapaderas hunden su origen en los momentos finales de dominio almohade (Rosselló-Bordoy, 1978, p. 59), con pervivencia en centurias posteriores, es encuadrada en Málaga en el siglo XIV (Salado *et al.*, 2000, p. 235) y en el vertedero de Cártama (Melero, 2012, p. 162). Finalmente, una tapadera con perfil troncocónico y labio bífido que relacionamos directamente con la cubrición de una marmita y que se documentó asociada a esta en el Gibraltar Museum (lámina 10.1).

El siguiente conjunto está compuesto por una sola agrupación o serie, la de alcadafe. Se trata de un elemento claramente multifuncional, para la preparación de alimentos, elaboración de masas, maceraciones e incluso para la limpieza personal, de la vajilla y colada. Todos presentan unas características formales universales, con base plana, cuerpo troncocónico invertido de paredes gruesas y borde recto con engrosamiento externo de sección circular o triangular. Presentamos tres ejemplares, el primero localizado en Main Street 3 representa el tipo más característico del registro gibraltareño, con superficies bizcochadas y presentando, a modo de pestaña, una marcada arista interna cercana al borde (lámina 11.1). El segundo ejemplar, localizado en la Puerta de Granada (lámina 11.2), presenta una sección circular y baño de engalba al interior, rasgo este que enlaza con tradiciones alfareras precedentes. Terminamos este conjunto con un fondo de alcadafe con decoración plástica aplicada e impresa a modo de cordones (lámina 11.3), similar a los hallados en Algeciras (Torremocha *et al.*, 2000, p. 363).

Continuando con el análisis de los conjuntos de enseres pasamos a describir el relacionado con la higiene. Está compuesto, dentro del registro gibraltareño, por un único ejemplar, se trata de un bacín, hallado en las excavaciones de Main Street, recordemos en la actual Catedral de Santa María, cuya intervención propuso la localización en este mismo solar de una mezquita. Este ejemplar en concreto (lámina 12), por su lugar de loca-

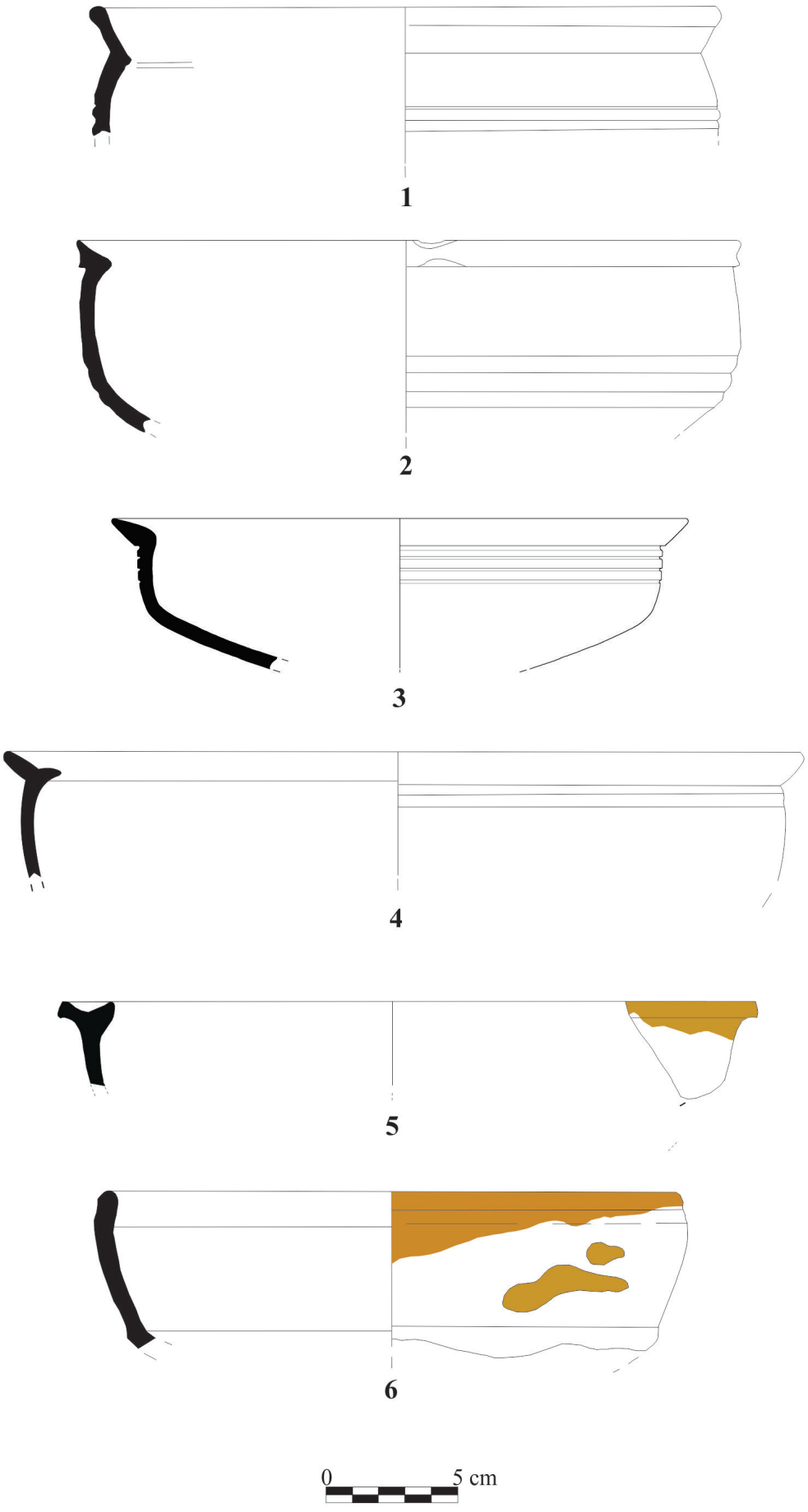


Lámina 9. Cazuelas.

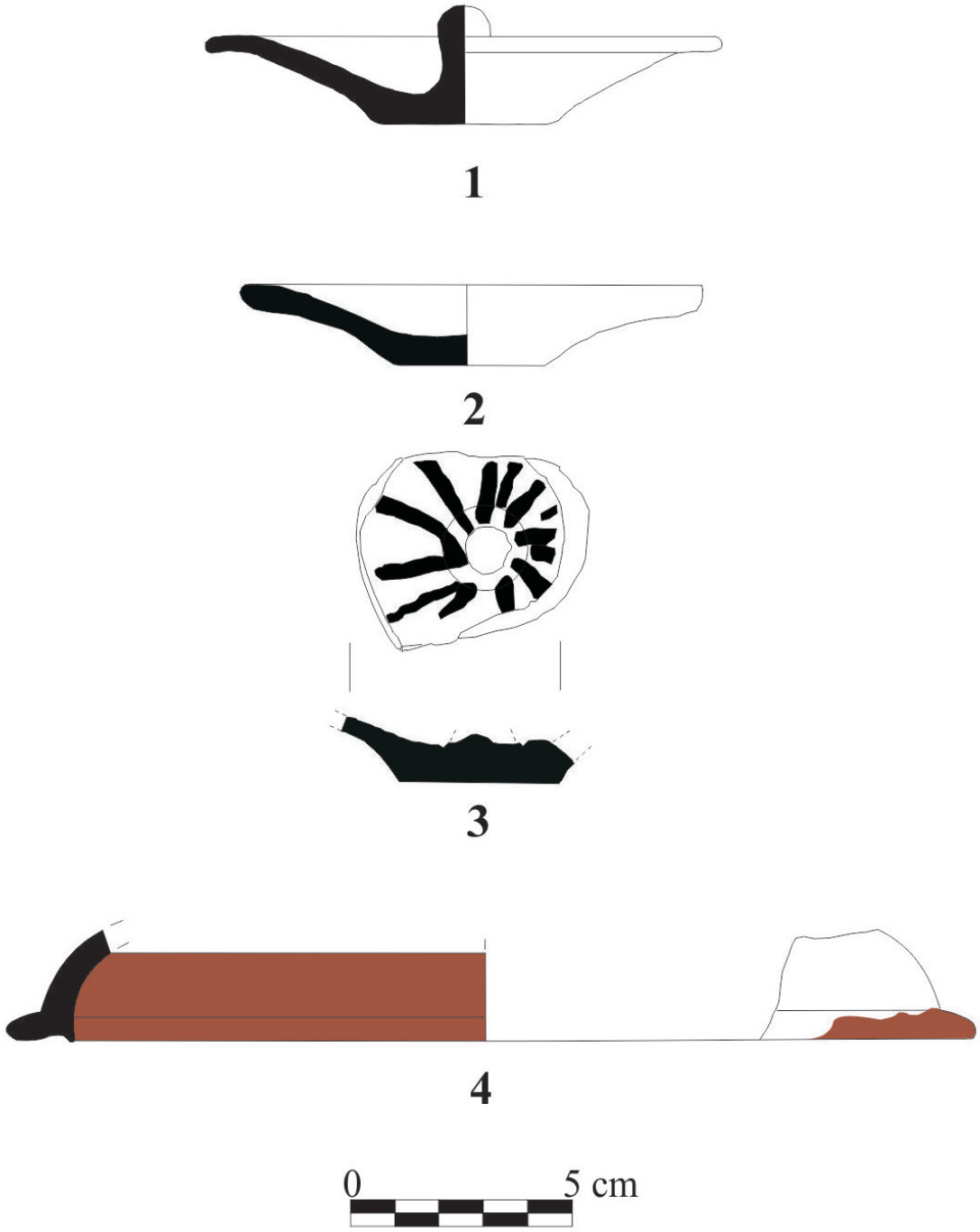


Lámina 10. Tapaderas.

lización y tratamiento decorativo lo interpretamos con un uso relacionado con la higiene personal vinculada al culto, es decir a las preceptivas abluciones antes de los rezos de la religión coránica. Se trata de un recipiente de base plana, cuerpo cilíndrico y paredes altas y gruesas con decoración de cuerda seca total. La pieza está bastante mutilada aunque se conserva parte del desarrollo decorativo en un registro en forma de banda longitudinal, propia de este tipo de recipientes. Los motivos van conformados por líneas grasas de manganeso cuyo interior queda en blanco, y una cubierta vítrea verde actúa como fondo de la composición. El motivo decorativo es de carácter epigráfico en escritura cursiva o *nasjī*, pudiendo reconstruirse la inscripción como *al-yumn* ("la felicidad"), en una distribución al parecer encadenada. Entre los grafemas visibles figuran una *mīm* completa y la *lām* del artículo de la siguiente repetición, estando la letra *alif* volada sobre la palabra. Las series de círculos constituyen un motivo secundario que actúa de relleno del panel como es usual en la producción de este tipo cerámico. Los bacines andalusíes con decoración de cuerda seca tienen su origen en contextos de época almohade a finales del siglo XII y principios del XIII, aunque está bien constatada su per-

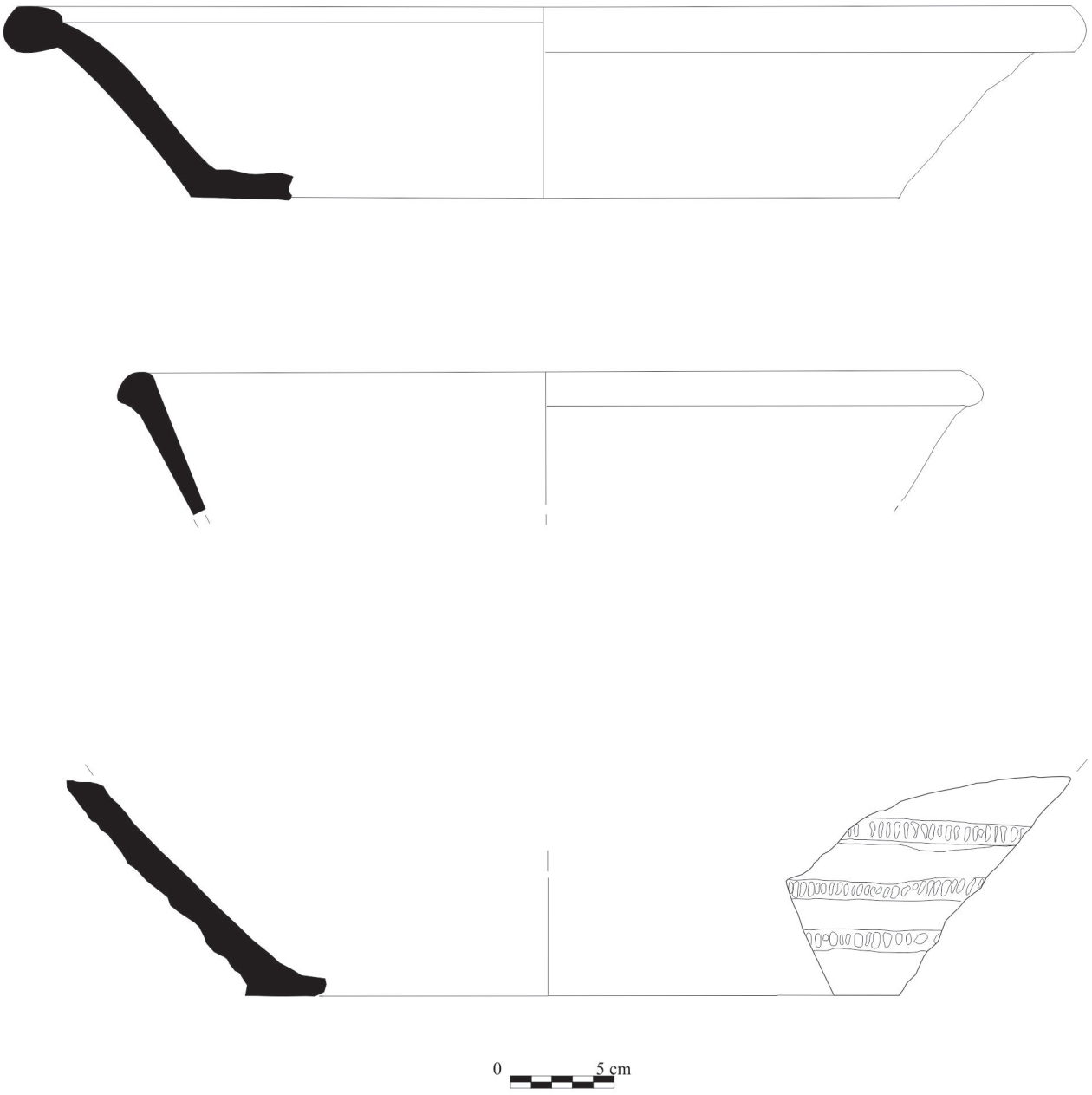


Lámina 11. Alcadafes.

duración en producciones nazaríes y meriníes (Hita y Villada, 1996, p. 77; Cavilla, 2005, p. 341).

Terminamos con la presentación de enseres destinados a ser contenedores de fuego, con diversas funcionalidades como la iluminación, calefacción o complementos de cocina, conformado en nuestro caso por candiles y anafres.

El tipo de candil más extendido dentro del registro gibraltareño es el de pie alto, estando presente, de manera fragmentaria, en la casi totalidad de contextos intervenidos, exceptuando Bray´s Cave y Willis´ Road, ambos contextos de carácter pastoril y efímero, fuera del ámbito doméstico urbano. Los candiles de pie alto se definen principalmente por estar conformados por dos platillos unidos por un pie o fuste de sección troncocónica, poseyendo una moldura o escotadura en su parte central y una cavidad basal. En la parte superior, con forma de cazoleta y labios conformando una piquera, se contendría el aceite y la mecha, el platillo inferior sería la base o peana; este presenta un fondo plano y un borde triangular. Ambos platillos estarían unidos por un asa, que en los ejemplares gibraltareños no se ha conservado. El primero de nuestros ejemplares, documentado en el Gibraltar Museum (lámina 13.1), presenta cubierta vítrea de color verde, presentando dos molduras en su fuste entre las que se encuentra una pequeña escotadura, la base está formada por un doble labio. Otro ejemplar, proveniente de la Puerta de Granada, presenta cubierta de esmalte blanco (lámina 13.3), sin que se aprecien trazos de otra coloración en azul o dorado. La carente perdurabilidad de los esmaltes azules y dorados que está generalizada en toda la



Lámina 12. Bacín.

muestra puede deberse a la acidez de los sedimentos en Gibraltar, siendo común que los candiles nazaríes sean decorados con esta técnica para producir elementos dentro de una gama que se puede considerar de lujo (Marinetto y Flores, 1995, p. 182). Presenta escotadura en el fuste y una moldura sobre este, el platillo o base presenta un fondo plano con borde vuelto de sección triangular. Esta tipología la finalizamos con un candil con vedrío melado y moldura triangular en la parte alta del fuste sobre el que se conserva el inicio de las paredes de la cazoleta (lámina 13.2).

El candil de pie alto, cuyo origen se inserta en la época almohade, se generaliza en la época y en los territorios meriníes y nazaríes, siendo muy abundante su distribución a lo largo de todo al-Andalus y Magreb. Paralelos cercanos son Algeciras (Andrades y Perles, 2010, p. 396), Málaga (Acién, 1986-1987, p. 228-229), Ceuta (Hita y Villada, 2000, p. 302), Qsar-es-Seghir (Myers y Blackman, 1986, fig. 20, 3M), Tigisas, Tagshssa, Targha (Bazzana y Montmenssin, 1995, p. 243), Belyounech (Cardenal, 1980, p. 238); y Fez (Fili, 2000, p. 263).

Otro tipo de candil común en el registro de Gibraltar es el de cazoleta abierta y piquera de pellizco con cubierta melada. Estos presentan una base plana, cuerpo de paredes rectas divergentes y con una parte del borde vuelto y pinzado para formar la piquera, a través de una pequeña presión de sus paredes ejercida en el momento del modelado. En el extremo opuesto a la piquera presentarían una pequeña asa de cinta dorsal (láminas 13.4 y 5).

Esta morfología, con origen en tiempos de la dominación almohade pervive ampliamente hasta cronologías nazaríes y meriníes, siendo muy abundantes dentro del registro norteafricano, como en Ceuta (Hita y Villada, 2000, p. 302), Fez (Fili, A. 2000, p. 263), Tigisa (Bazzana y Montmenssin, 1995, fig. 11.4) o Salé (Delpy, 1955, p. 148-151), así como en contextos nazaríes como en el Castillo de los Guajares en Granada (García, 2007, p. 17) donde se observa como estos van sustituyendo a los candiles de piquera precedentes.

Otros enseres destinados a la contención de fuego son los anafres, se tratan de hornillos portátiles que sirven para cocinar, mantener la comida caliente y calentar agua. Nuestros ejemplares responden al modelo de anafre de doble cámara, una superior donde se sitúan las brasas y una inferior a modo de cenicero. Un ejemplar documentado en el Gibraltar Museum (lámina 14.1), presenta perfil troncocónico de paredes cóncavas terminando en un borde recto con engrosamiento interno levemente biselado y dos asas; sólo se conserva su tercio superior sin la presencia de la parrilla. Otro fragmento de base, localizado en Bray´s Cave (lámina 14.2), parece responder a la misma morfología, presentando motivos incisos realizados a peine. Este tipo

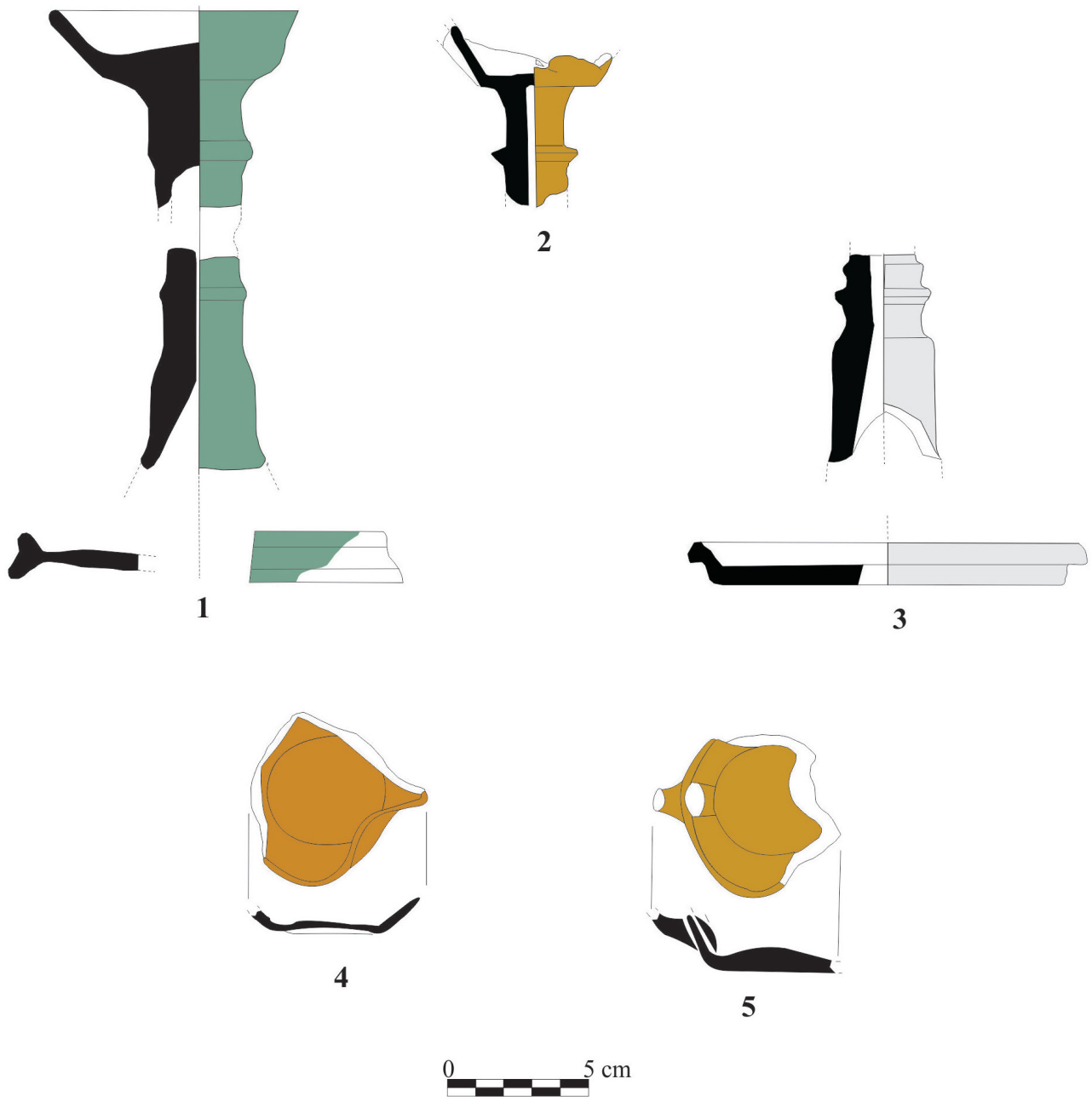


Lámina 13. Candiles.

de anafre es muy característico en el área suroccidental de la Península Ibérica, siendo común en el registro desde época almohade (Cavilla, 2005, p. 216-217), perviviendo hasta época meriní y nazarí, siendo comunes las decoraciones a peine sobre estos. En el área del Estrecho se han documentado en diversas localizaciones como son los casos de Ceuta (Fernández, 1988, p. 67; Hita y Villada, 2000, p. 302), Algeciras (Torremocha *et al.*, 2000, p. 342) y Málaga (Salado *et al.*, 2000, p. 232), ampliándose por el área oriental granadina (Álvarez y García, 2000, p. 161).

Tras esta aproximación a los conjuntos cerámicos de la ciudad de Gibraltar, podemos señalar diferentes cuestiones que perfilan y ayudan a definir las características generales de estos tanto a nivel local como regional.

Como ya se ha apuntado para el área de Ceuta (Hita y Villada, 2000, p. 306) y siendo palpables las grandes similitudes con aquellos conjuntos, se observa un fenómeno de perduración de ciertas tipologías comunes en contextos almohades de la segunda mitad del siglo XII y siglo XIII. Pese a este fenómeno arcaizante de mantenimiento de tradiciones tecnológicas se localizan, o se generalizan, ciertos rasgos morfológicos en estos tipos y la ausencia o presencia de otros, que singularizan los conjuntos cerámicos de los siglos XIV y XV respecto de la etapa almohade precedente. En los ataifores troncocónicos o de perfil quebrado, con precedentes almohades, se observan ciertos rasgos particulares y seriados como es el vedrío sólo localizado al interior, la reducción de su diámetro en la mayoría de los ejemplares o la tendencia a cuerpos más altos junto con pestañas y carenas más marcadas. En las jarritas esgrafiadas se observa una posible suplantación de las importaciones levantinas y murcianas, producto de áreas ya bajo do-

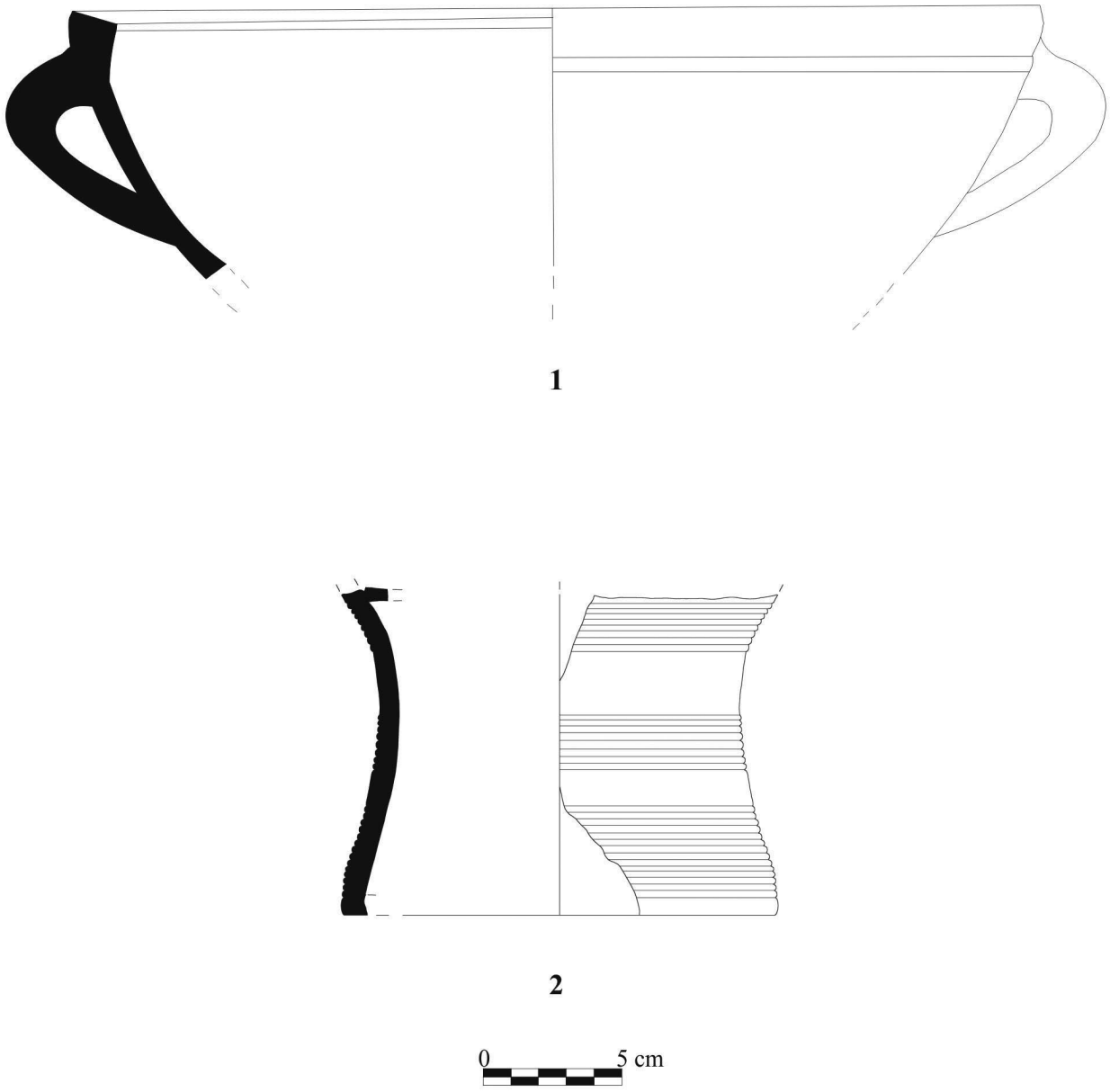


Lámina 14. Anafres.

minio cristiano, por otras producciones posiblemente de la región del Estrecho, con características formales y decorativas propias (Hita y Villada, 2011, p. 219-233). Se generaliza el uso de marmitas con cuello cilíndrico corto y resaltes al exterior, con cuerpo globular y cubierta vítrea sólo al interior. Se hace común la aparición de rasgos formales en los bordes de las cazuelas, siendo cuantitativamente mucho más amplia la presencia de alas o bordes bífidos. Los alcadafes presentan cambios sutiles como es la presencia del resalte interno, apareciendo en algunos ejemplares las decoraciones de cordones plásticos, un rasgo con implicaciones tecnológicas como refuerzo para la conformación de estos grandes recipientes. Para concluir, se constata en la práctica la desaparición de los candiles de piquera siendo sustituidos por candiles de cazoleta y en mayor medida por candiles de pie alto.

Estos cambios en las morfologías del ajuar doméstico meriní de Gibraltar respecto a los almohades se acompañan de ciertos cambios en las técnicas decorativas, por lo menos en lo concerniente a nuestra zona de estudio y en el estado actual de nuestras investigaciones. Son escasos los ejemplares que emplean decoración de cuerda seca, tanto parcial como total, y sólo existe un fragmento descontextualizado, en un pobre estado de conservación, con decoración estampillada, frente a su nutrida aparición en contextos meriníes vecinos (Torremocha y Oliva, 2002). Sin embargo, son las producciones cerámicas de talleres malagueños o granadinos con esmaltes en azul (y probablemente también dorado) sobre blanco de estaño las que, aunque también en una proporción restringida, parecen suplantar el lugar de las vajillas de mesa más cuidada, a este tipo de decoraciones propias del mundo andalusí occidental precedente.

Por otro lado, no debemos olvidar que esta caracterización está realizada en base a excavaciones sobre todo de contextos de carácter defensivo y militar, infraestructura pública y ámbito rural, estando prácticamente ausentes los contextos domésticos urbanos relacionados con áreas habitacionales de época meriní y nazarí.
Más allá del análisis descriptivo y formal de las piezas, podemos apuntar modestamente ciertas cuestiones relacionadas con sus cambios morfológicos. Un fenómeno que se observa dentro de los ajuares de esta época es la forma en la que se realiza el tratamiento de vitrificación, sólo aplicándose al área funcional, en el caso de ataifores, marmitas y cazuelas, fundamentalmente. Esto puede deberse a variadas razones que pudieran ir más allá de una mera simplificación de los menajes más funcionales. Es evidente que el aumento de la producción debió repercutir en la ejecución de los tratamientos de cubierta. Tampoco cabría descartar que la fragmentación del territorio del Sur de la Península en estos momentos entre diferentes estados en permanente conflicto, el sultanato meriní, los reinos nazarí y castellano, pudo provocar la ruptura de las líneas de abastecimiento de los óxidos minerales necesarios para la industria alfarera, por lo que estos se utilizarían de manera más restringida sobre las cerámicas de uso más común y menor coste. La reducción que se observa en los diámetros de los ataifores se puede relacionar con un cambio en las costumbres culinarias, pasando de formas colectivas en el servicio de mesa propias del mundo musulmán a individuales más cercanas a las maneras del mundo cristiano. También la generalización en las cazuelas de bordes preparados para recibir sobre estas una tapadera puede indicar un cierto cambio en la forma de preparar algunas recetas de cocina.
Otra cuestión importante a tener en cuenta es la documentación de ciertos tipos cerámicos como ataifores troncocónicos, marmitas y cazuelas, dentro de los ajuares domésticos del ámbito cristiano. Esta no es una cuestión baladí, ya que puede llevar a la confusión a investigadores que se acerquen a estos conjuntos si no conocen este fenómeno, llegando a ver en ellos la huella "de lo meriní" o la propia presencia de estos, cuando en realidad se trata de rasgos comunes sincrónicos en los diferentes ámbitos productivos y de consumo del Sur de la península. Para nuestro caso sobre todo, supone un posible enmascaramiento de los niveles relacionados con el periodo de ocupación castellana de 1309 a 1333. Esto se une a una problemática de carácter cronológico aún no resuelta, diferenciar entre producciones del siglo XIV y del XV, dada las características de las estratigrafías y los hallazgos, y a la propia dinámica histórica de Gibraltar que no permite por el momento, la comparación con las ciudades más cercanas y estudiadas como Algeciras, desaparecida en 1379 o Ceuta que cae bajo manos portuguesas en 1415. Se hace necesario para ello futuros estudios sobre estratigrafías más amplias en las que sea posible observar elementos de evolución, contextos cerrados y bien datados, o recurrir al descubrimiento de cerámicas importadas con dataciones bien perfiladas, como es el de algunas producciones granadinas y de las cerámicas levantinas o sevillanas procedentes de territorios cristianos.

CONCLUSIONES

A partir de la información generada por las intervenciones arqueológicas realizadas junto con los datos emanados de las fuentes históricas y el análisis de los elementos defensivos de la ciudad de Gibraltar, se pueden establecer algunas conclusiones generales sobre la historia y evolución de la ciudad en época islámica.
La ciudad de Gibraltar, a nivel edilicio y defensivo, se gestó y evolucionó a partir de impulsos promovidos desde la cúspide de diferentes dinastías y monarquías que vieron en la creación y mantenimiento de esta plaza una importante ventaja geoestratégica sobre las otras potencias, sin descartar el fuerte sentido simbólico de ocupar el solar del *Ŷabal Ṭāriq* donde se inició la conquista de al-Andalus. La visión que hoy día tenemos del aparato defensivo medieval de la ciudad es la gestada tras las grandes remodelaciones promovidas por Abū l-Ḥasan, con algunos elementos nazaríes, y ahora enmascaradas por las consiguientes remodelaciones y reparaciones en época española y británica. Por otro lado, salvo descubrimientos poco previsibles, creemos que están ausentes la totalidad de elementos almohades que pudieran ser visibles, siendo este un fenómeno paralelizable al de otras ciudades medievales de la región marcadas por una fuerte impronta constructiva de tiempos posteriores.
Se documenta por primera vez, más allá de las fuentes, la fase de ocupación castellana iniciada en tiempos de Fernando IV (1309-1333), a través del descubrimiento de los paramentos de la torre cristiana que se cita en las fuentes (Rosell, 1875, p. 163) y que corona la alcazaba, sepultada por la actual Calahorra de Abū l-Ḥasan. Fue realizada a base de un mortero de argamasa y clastos, con alternancia de cintas de mampostería de sillarejo con otras de material latericio.
No es descabellado asumir una fecha similar meriní, si vemos la analogía de los materiales utilizados en la torre y el lienzo sur de la alcazaba, para las murallas realizadas en tapial que cierran la alcazaba por el Sur. No obstante, mantenemos grandes cautelas dada la inexistencia de actuaciones arqueológicas que afirmen esta cuestión y estando la obra meriní, en otras secciones de la cerca, sepultada por las remodelaciones españolas y británicas. Se observa, si partimos de esta premisa, una evolución en los tipos constructivos, desde las obras a base de tapial características de tiempos almohades y que usan los meriníes al comienzo de la remodelación de la ciudad, al uso de hiladas de mampuestos con verdugadas de ladrillos junto con sillares en los vanos que se observan en lugares como la Puerta de Granada y la Puerta de la Barcina. Este modelo constructivo continúa, con una datación del último cuarto del siglo XIV bajo dominio nazarita, en la construcción de la puerta conocida tradicionalmente como de Yūsuf I y ahora atribuida a Muḥammad V (Lane *et al.*, 2014, p. 149), siendo posiblemente coetánea a esta época la torre de planta almendrada del lienzo sur de la alcazaba.
A esta innovación, que se puede observar en muchas fortificaciones nazaríes, se le ha dado diferentes orígenes, desde asimilación cristiana hasta de tradición oriental

(Malpica, 2001, p. 220-221). El uso de la mampostería en las construcciones defensivas, se relaciona tanto por su mejor cualidad técnica contra la nueva pirobalística, como por su carácter propagandístico propio de la instalación de una nueva dinastía, como es la nazarí (Malpica, 2001, p. 221) o la meriní que, por momentos, se disputaron la supremacía político-militar en esta área.

Las estratigrafías estudiadas revelan también que es en el siglo XIV cuando la ciudad sufre un gran y rápido impulso expansivo, extendiéndose por la llanura y surgiendo las nuevas zonas de la Barcina, donde se instalan las atarazanas y la Turba o arrabal amurallado en el que se instalan mezquita y baños.

Se pone de manifiesto el uso ganadero sistemático que los pastores andalusíes hacían del monte, a través de los restos documentados en Bray´s Cave, Willis´ Road y otras cavidades, hecho que cobra importancia dado el reducido espacio que rodea la ciudad y que no permite grandes explotaciones agropecuarias una vez cruzado el istmo. Queda aún también abierta, en espera de contrastación arqueológica, la posible existencia de espacios de residencia con funciones agropecuarias por el espacio menos urbanizado del Peñón, dato que aparece reflejado en las fuentes medievales.

Los conjuntos cerámicos apuntan hacia importantes relaciones con las ciudades vecinas del Estrecho que estuvieron bajo égida meriní (Fili, 2000, p. 259-290), siendo el más paradigmático el caso de Ceuta (Fernández, 1988, p. 25-89; Hita y Villada, 1996, p. 67-91; Hita *et al.*, 1997, p. 53-74; Hita y Villada, 1998, p. 443-470; Hita y Villada, 2000, p. 291-328; Hita y Villada, 2003, p. 368-405; Hita y Villada, 2011, p. 215-238), y algo más difuso el caso de la cercana Algeciras, posiblemente debido a los problemas de interpretación espacial y de estratigrafías (Torremocha *et al.*, 1999; Torremocha *et al.*, 2000, p. 329-375; Jiménez-Camino y Tomasetti, 2006, p. 183-210). En menor medida, pero muy palpables son las relaciones con las zonas malagueñas (Acién, 1986-1987, p. 225-240; Salado *et al.*, 2000, p. 221-257; Melero, 2012, p. 157-171) y granadinas (García, 1995, p. 243-257; Álvarez y García, 2000, p. 139-178), que debieron ser de mayor amplitud en momentos de ocupación nazarí.

Quedan por ahora muchos interrogantes por resolver, aunque resaltamos la labor realizada desde el Gibraltar Museum desde 1994 hasta la actualidad. Una labor hasta ese momento inexistente en Gibraltar, el de la arqueología con carácter preventivo, con sus ya comentadas limitaciones y que junto a otros trabajos de carácter sistemático nos permiten, si quiera, arañar un poco más en la superficie del conocimiento que tenemos de las sociedades pretéritas, siendo este trabajo parte modesta de ello.

BIBLIOGRAFÍA

CARTOGRAFÍA

Österreichische Nationalbibliothek [Biblioteca Nacional Austríaca], Cod. Min. 41, fl. 65-65v. *Villes d'espagne (1563-1570). Grabado de Gibraltar*, de Antony van den Wyngaerde, 1567.

British Library, Add MS 15152. *Gibraltar fortificada, por mandado de El Rey nuestro señor D. Philippe III. Consejo, y cuidado de D. Gaspar de Guzmán Conde de Olivares, Duque de Sanlucar*, de Luis Bravo de Acuña, 1627.

FUENTES DOCUMENTALES

AL-ḤIMYARĪ [1963] – *Kitāb al-Rawḍ al-Mi'ṭār fī ajbār al-aqṭār* (Textos Medievales, 10). Trad. M. P. Maestro González. Valencia: Ed. Anubar.

AL-QALQAŠANDĪ [1975] – *Ṣubḥ al-'šā fī kitābāt al-inšā' / La parte sobre España (Geografía e Historia hasta 1407) extraída de Subh, una enciclopedia del siglo XV* (Textos Medievales, 40). Trad. L. Seco de Lucena. Valencia: Ed. Anubar.

BARRANTES MALDONADO, P. (2009 [1566]) – *Diálogo entre Pedro Barrantes Maldonado y un cauallero estrangero que cuenta el saco que los turcos hizieron en Gibraltar. Y el vencimiento y destruyción que la armada de España hizo en la de los turcos, año 1540*. Edición de J. López Romero. Sevilla: Ediciones Espuela de Plata.

CATALÁN, D.; NÚÑEZ DE VILLAIZÁN, J., eds. (1977) – *Gran Crónica de Alfonso XI: edición crítica* (Fuentes Cronísticas de la Historia de España, IV). Madrid: Editorial Gredos.

HERNÁNDEZ DEL PORTILLO, A. (1994 [1610-1622]) – *Historia de la Muy Noble y Más Leal Ciudad de Gibraltar, compuesta por Don Alonso Hernández del Portillo. Jurado de ella por el Rey Nuestro Señor*. Introducción y notas de A. Torremocha Silva. Algeciras: Centro Asociado UNED.

IBN ABĪ ZAR' [1964] – *al-Anīs al-muṭrib bi-rawḍ al-Qirṭās fī ajbār mulūk al-Magrib wa-ta'rīj madīnat Fās* (Textos Medievales, 12-13). Trad. A. Huici Miranda. Valencia: Ed. Anubar.

IBN AL-KARDABŪS [1986] – *Kitāb al-Iktifā' / Historia de al-Andalus*. Trad. F. Maíllo Salgado. Madrid: Akal.

IBN BAṬṬŪṬA [1981] – *Tuḥfaṭ al-nuzzar fī ŷara'ib al-amšār waaŷa'ib al-ašfār (Riḥla) / A través del Islam*. Trad. Serafín Fanjul y Federico Arbós. Madrid: Editora Nacional.

IBN MARZŪQ [1977] – *Al-Musnad al-Ṣaḥīḥ fī ma'ātir wamaḥāsin mawlānā Abī l-Ḥasan / El Musnad: hechos memorables de Abū l-Ḥasan, sultán de los benimerines*. Trad. M. J. Viguera Molins. Madrid: Instituto Hispano-Árabe de Cultura.

IBN ṢĀḤIB AL-ṢALĀT [1969] – *Al-Mann bil-Imāma*. Estudio preliminar (Textos Medievales, 24). Trad. A. Huici Miranda. Valencia: Ed. Anubar.

LÓPEZ DE AYALA, I. (1782) – *Historia de Gibraltar*. Madrid: Imprenta de D. Antonio de Sancha.

ROSELL, C., ed. (1953 [1875]) – Crónica de Don Fernando Cuarto. In *Crónicas de los Reyes de Castilla* (Biblioteca de Autores Españoles, 66). Vol. I. Madrid: M. Rivadeneyra, p. 93-170.

ESTUDIOS

AA.VV. (2000) – *Transfretana: revista del Instituto de Estudios Ceutíes (Cerámica Nazarí y Mariní)*, Extra 4. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes.

AA.VV. (2006) – *Los Jarrones de la Alhambra: simbología y poder*. Madrid: Patronato de la Alhambra y el Generalife, Junta de Andalucía, Ed. El Viso.

AA.VV. (2010) – *Cerámica Nazarí. Coloquio Internacional* (Monografías de la Alhambra, 03). Madrid: Patronato de la Al-

hambra y el Generalife-TF Artes Gráficas.

ABELLÁN PÉREZ, J. (1996) – *El Cádiz islámico a través de sus textos*. Cádiz: Servicio de Publicaciones, Universidad de Cádiz.

ACIÉN ALMANSA, M. (1986-1987) – La cerámica Medieval del teatro romano de Málaga. *Mainake*, VIII-IX. Málaga: Servicio de publicaciones, Diputación Provincial de Málaga, p. 225-240.

ÁLVAREZ GARCÍA, J.; GARCÍA PORRAS, A. (2000) – El ajuar doméstico nazarí. Las cerámicas del Cuarto Real de Santo Domingo (Granada). *Transfretana: revista del Instituto de Estudios Ceutíes*, Extra 4. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 139-178.

ANDRADES PÉREZ, E. M.; PERLES ROMÁN, B. (2009) – Estudio tipológico del material exhumado en el complejo industrial de época bajomedieval en la Avenida de la Marina de Algeciras. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 39 (II Jornadas de Prehistoria y Arqueología del Campo de Gibraltar). Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 393-408.

BORREGO SOTO, M. A. (2016) – La conquista de Jerez y la revuelta mudéjar (1261-1267). *Estudios sobre Patrimonio, Cultura y Ciencias Medievales*, 18. Granada: Universidad de Granada, p. 131-194.

BAZZANA, A.; MONTMENSSIN, Y. (1995) – Quelques aspects de la céramique médiévale du Maroc du Nord: problèmes typologiques et chronologiques. In *Actes du 5ème Colloque sur la Céramique Médiévale*. Rabat: Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine, p. 321-334.

BERNAL, D.; DOMÍNGUEZ, J. C.; RAISSOUNI, B. (2008) – Las cuevas en el Círculo del Estrecho en época histórica. In RAMOS, J.; MEHDI, Z.; BERNAL, D.; RAISSOUNI, B., coords., *Las ocupaciones humanas en la cueva de Caf Taht el Ghar (Tetuan*). Cádiz: Servicio de publicación de la Universidad de Cádiz, p. 153-187 (Monografías del Museo Arqueológico de Tetuan, I).

BLANCO JIMÉNEZ, F.; CAVILLA SÁNCHEZ-MOLERO, F. (2009) – Informe de la intervención arqueológica de urgencia realizada en la calle Santiago n.º 11 (Cádiz). *Anuario Arqueológico de Andalucía,* 2004.1. Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Cultura, Dirección General de Bienes Culturales, p. 200-211.

CARDENAL, M. (1980) – Recherches sur la céramique medievale marocaine. In *La Céramique Médiévale en Méditerrané Occidentale*. Paris: CNRS, p. 227-249.

CAVILLA SÁNCHEZ-MOLERO, F. (2005) – *La cerámica almohade de la isla de Cádiz*. Cádiz: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz.

CRESPO PASCUAL, A. (2001) – Cerámica esgrafiada. Un estado de la Cuestión. *Anales de Arqueología Cordobesa*, 12. Córdoba: Universidad de Córdoba, Área de Arqueología, p. 353-370.

CRESSIER, P.; RIERA FRAU, M. M.; ROSSELLÓ BORDOY, G. (1991) – La cerámica tardo almohade y los orígenes de la cerámica nasrí. In *A Cerâmica Medieval no Mediterrâneo Ocidental*. Mértola: Campo Arqueológico de Mértola, p. 215-246.

DELPY, A. (1955) – Note sur quelques vestiges de céramique recueillis a Salé. *Hesperis*, XLII. Paris: Librairie Larose, p. 129-152.

FERNÁNDEZ SOTELO, E. (1988) – *Ceuta Medieval: aportación al estudio de las cerámicas (s. X-XV)*. Vols. I-III. Ceuta: Trabajos del Museo Municipal.

FILI, A. (2000) – La céramique de la madrasa mérinide al-Bu ´inaniyya de Fès. *Transfretana: revista del Instituto de Estudios Ceutíes*, Extra 4. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 259-290.

FINLAYSON, C.; FINLAYSON, G. (1999) – *Gibraltar at the end of the Millennium. A portrait of a changing land*. Gibraltar: Aquila Services.

FLORES ESCOBOSA, I. (1988) – *Estudio preliminar sobre Loza Azul y Dorada Nazarí de la Alhambra* (Cuadernos de Arte y Arqueología, 4). Madrid: Instituto Hispano-Árabe de Cultura.

FLORES ESCOBOSA, I.; MUÑOZ MARTÍN, M. (1995) – Cerámica nazarí (Almería, Granada y Málaga). Siglos XIII-XV. In GERRAD, C. M.; GUTIÉRREZ, A.; VINCE, A. G., eds., *Spanish Medieval Ceramics in Spain and the Bristish Isles* (Bar International Series, 610). Oxford: BAR, p. 245-277.

FLORES ESCOBOSA, I.; MUÑOZ MARTÍN, M.; MARINETTO SÁNCHEZ, P. (1997) – Aproximación al estudio de la cerámica tardo-nazarí (Almería y Granada): pervivencia y cambio. In ROSSELLÓ BORDOY, G., ed., *Transferències i comerç de ceràmica a l´Europa mediterrània (segles XIV-XVII). XV Jornades d´Estudis Historics Locals*. Palma de Mallorca: Institut d'Estudis Baleàrics, p. 15-52.

GARCÍA PORRAS, A. (1995) – Cerámica nazarí tardía y cristiana de "El Castillejo" (Los Guájares, Granada). *Arqueología y Territorio Medieval,* 2. Jaén: Universidad de Jaén, p. 243-257.

GARCÍA PORRAS, A. (2007) – La distribución de productos cerámicos entre la época almohade y la nazarí. El caso del Castillejo (Los Guajares. Granada). *Arqueoweb: revista sobre arqueología en internet*, 9. Madrid: Universidad Complutense, p. 1-26.

GARCÍA PORRAS, A. (2012) – El azul en la producción cerámica bajomedieval de las áreas islámica y cristiana de la Península Ibérica. In GELICHI, S., ed., *Atti del IX Congresso Internazionale sulla Ceramica Medievale nel Mediterraneo*. Firenze: All'Insegna del Giglio, p. 22-29.

GIL CRESPO, I. J. (2011) – Fundamentos constructivos de las fortificaciones bajomedievales en la provincia de Soria: fábrica de mampostería con verdugadas de ladrillo en el castillo de Arcos de Jalón. In HUERTA, S.; GIL CRESPO, I.; GARCÍA, S.; TAÍN, M., eds., *Actas del Séptimo Congreso Nacional de Historia de la Construcción*. Madrid: Instituto Juan de Herrera, p. 549-562.

GIL CRESPO, I. J. (2014) – *Fundamentos constructivos de las fortificaciones fronterizas entre las coronas de Castilla y Aragón de los siglos XII al XV en la actual provincia de Soria*. Premios Defensa 2014. Trabajos Premiados. Tesis Doctoral. Madrid: Ministerio de Defensa, Gobierno de España.

GILES GUZMÁN, F. J. (2007) – *Intervención Arqueológica en Willis Road. Gibraltar.* Informe depositado en el Gibraltar Museum (Inédito).

GILES GUZMÁN, F. J.; GILES PACHECO, F.; FINLAYSON, C. (2009) – La Puerta de Granada de Gibraltar. Nuevas aportaciones a la arquitectura y arqueología islámica gibraltareña. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 39 (II Jornadas de Prehistoria y Arqueología del Campo de Gibraltar). Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 349-366.

GILES GUZMÁN, F. J. (2014) – *Intervención Arqueológica en Casemate Square n.º 1. Gibraltar.* Informe depositado en el Gibraltar Museum (Inédito).

GILES PACHECO, F.; FINLAYSON, C.; GUTIÉRREZ, J. M.; BLANES DELGADO, C.; PIÑATEL VERA, F. (1997a) – *Intervención Arqueológica en Main Street 3. (MS3)*. Informe depositado en el Gibraltar Museum (Inédito).

GILES PACHECO, F.; FINLAYSON, C.; MATA ALMONTE, E.; GUTIÉRREZ LÓPEZ, J. M.; BLANES DELGADO, C. (1997b) – *Informe sobre la intervención arqueológica en Main Street 1 y 2. Gibraltar*. Informe depositado en el Gibraltar Museum (Inédito).

GILES PACHECO, F.; FINLAYSON, C.; GUTIÉRREZ, J. M.; SANTIAGO, A.; REINOSO, C.; GILES GUZMÁN, F. J. (2001) – Sondeo Arqueológico en Bray's Cave. Campaña de Excavaciones 1999. The Gibraltar Cave Project. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 25. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 225-238.

GINÉS BURGUEÑO, M. (2000) – La cerámica nazarí del noreste de la provincia de Granada. *Transfretana: revista del Instituto de Estudios Ceutíes*, Extra 4. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 89-137.

GÓMEZ BECERRA, A. (1997) – *Cerámica islámica de Salobreña*. Motril: Asukaria Mediterranea.

GUICHARD, P. (1998) – Château et pouvoir politique. In *I Congreso Internacional "Fortificaciones en Al-Andalus"*. Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 25-32.

GURRIARÁN DAZA, P. (2014) – Las técnicas constructivas en las fortificaciones andalusíes. In SABATÉ, F.; BRUFAL SUCARRAT, J., eds., *La ciutat medieval i arqueologia. VI Curs Internacional d'Arqueologia Medieval*. Lleida: Pagés Editors, p. 263-292.

GUTIÉRREZ LÓPEZ, J. M.; MATA ALMONTE, E.; FINLAYSON, C.; GILES PACHECO, F.; BLANES, C.; SANTIAGO, A.; AGUILERA, L. (1998) – Gibraltar: Medieval Archaeology. Primeras aportaciones de un proyecto de investigación. Excavación arqueológica en el Museo de Gibraltar. In *I Congreso Internacional "Fortificaciones en Al-Andalus"*. Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 417-432.

GUTIÉRREZ LÓPEZ, J. M.; REINOSO DEL RÍO, C. (2010) – Una perspectiva arqueológica de la Rota bajomedieval cristiana. La excavación de Plaza España 8. In GUTIÉRREZ LÓPEZ, J. M., ed., *De la Prehistoria a la Rabita y la Villa. Arqueología de Rota y la Bahía de Cádiz*. Rota: Fundación Alcalde Zoilo Ruiz-Mateos, p. 259-261.

GUTIÉRREZ LÓPEZ, J. M.; MATÍNEZ ENAMORADO, V.; REINOSO DEL RÍO, C.; IGLESIAS GARCÍA, L. (2015) – El castillo de Matrera, nuevas perspectivas arqueológicas del recinto fortificado. In GUTIÉRREZ LÓPEZ, J. M.; MARTÍNEZ ENAMORADO, V., eds., *A los pies de Matrera (Villamartín, Cádiz). Un estudio arqueológico del Oriente de Siduna.* Villamartín: Ayuntamiento de Villamartín, p. 55-119.

HITA RUIZ, J. M.; POSAC MON, C.; VILLADA PAREDES, F. (1997) – La cerámica esgrafiada y pintada del Museo de Ceuta. In ROSSELLÓ BORDOY, G., ed., *Trasnferències i comerç de ceràmica a l´Europa mediterrània (segles XIV-XVII). XV Jornades d´estudis històrics locals.* Palma: Institut d'Estudis Baleàrics, p. 53-74.

HITA RUIZ, J. M.; VILLADA PAREDES, F. (1996) – Unas casas meriníes en el arrabal de enmedio de Ceuta. *Caetaria: revista del Museo Municipal de Algeciras,* 1. Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 67-91.

HITA RUIZ, J. M.; VILLADA PAREDES, F. (1998) – Cerámica con cubierta estannífera de Huerta Rufino. In LÁZARO DURAN, M.; GÓMEZ BARCELÓ, J. L.; RODRÍGUEZ LÓPEZ, B., coords., *Homenaje al Profesor Carlos Posac Mon*. Tomo I. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 443-470.

HITA RUIZ, J. M.; VILLADA PAREDES, F. (2000) – Una aproximación al estudio de la cerámica nazarí en Ceuta. *Transfretana: revista del Instituto de Estudios Ceutíes*, Extra 4. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 291-328.

HITA RUIZ, J. M.; VILLADA PAREDES, F. (2003) – Entre el Islam y la Cristiandad: Cerámicas del siglo XV en Ceuta. Avance preliminar. In *Cerámicas islámicas y cristianas a finales de la Edad Media. Influencias e intercambios* (Serie Mayor. Informes y Catálogos, 4). Granada: Al-Baraka, p. 368-405.

HITA RUIZ, J. M.; SUÁREZ PADILLA, J.; VILLADA PAREDES, F. (2009) – *Comer en Ceuta en el siglo XIV. La alimentación durante la época Mariní.* Ceuta: Ciudad Autónoma de Ceuta.

HITA RUIZ, J. M.; VILLADA PAREDES, F. (2011) – Producción y comercialización de la cerámica esgrafiada y pintada en el ámbito del estrecho de Gibraltar. El caso de Ceuta. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 42. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 215-238.

HUARTE CAMBRA, R.; LAFUENTE, P.; SOME MUÑOZ, P. (2002) –Cerámicas bajo-medievales del Cuartel del Carmen. In TABALES RODRÍGUEZ M. Á.; POZO BLÁQUEZ, F.; OLIVA ALONSO, D., dirs., *El Cuartel del Carmen de Sevilla. Análisis arqueológico* (Arqueología Monografías, 4.1.). Sevilla: Junta de Andalucía, p. 180-193.

JIMÉNEZ CAMINO, F.; TOMASSETI GUERRA, J. (2006) – "Allende del río…" Sobre la ubicación de las villas de Algeciras en la Edad Media. Un Revisión Crítica. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños,* 33. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 183-210.

LAFUENTE IBÁÑEZ, P. (1995) – La cerámica almohade de Sevilla. In *El último siglo de la Sevilla islámica* (1147-1248). Sevilla: Universidad de Sevilla, p. 285-301.

LANE, K.; FINLAYSON, C.; VAGELPOHI, U.; GILES GUZMÁN, F. J.; GILES PACHECO, F. (2014) – Myths, Moors and Holy War: Reassessing the History and Archaeology of Gibraltar and the Straits, ad 711–1462. *Medieval Archaeology*, 58: 1. Abingdon: Routledge, p. 136-161.

LÓPEZ DE COCA CASTAÑER, J. E. (1980) – El Reino de Granada (1354-1501). 1. Auge y decadencia de la Granada naṣrī. In GONZÁLEZ JIMÉNEZ, M.; LÓPEZ DE COCA CASTAÑER, J. E., eds., *Andalucía del Medievo a la Modernidad (1350-1504): historia de Andalucía III.* Barcelona: Editorial CUPSA-Planeta, p. 317-355.

MALPICA CUELLO, A. (2001) – Las Fortificaciones de la frontera nazarí-castellana. *PH: Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, 36. Sevilla: Junta de Andalucía, Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, p. 216-224.

MARINETTO SÁNCHEZ, P.; FLORES ESCOBOSA, I. (1995) – Estudio tipo-cronológico de la cerámica nazarí: elementos de agua y fuego. In *Actes du 5ème Colloque sur la Céramique Médiévale.* Rabat: Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine, p. 178-190.

MARTÍNEZ LILLO, S.; CRESPO FERNANDEZ, M.; MERA ERRANZ, A. M. (2011) – Destrucción y abandono de Torre Cartagena a partir de las últimas aportaciones arqueológicas. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 42. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 343–370.

MATA ALMONTE, E.; COBOS RODRÍGUEZ, L.; RAMÍREZ LEÓN, J. J. (2014) – Excavación Arqueológica en Colonial Hospital, St. Bernard´s Hospital, Gibraltar. Informe Actividad Arqueológica. Ministry of Sports, Culture, Heritage and Youth, Government of Gibraltar.

MELERO GARCÍA, F. (2012) – La cerámica de época nazarí del vertedero medieval de Cártama (Málaga). *Arqueología y Territorio. Revista electrónica del Máster de Arqueología*, 9. Granada: Universidad de Granada, p. 157-171.

MONTES MACHUCA, C.; GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, R. (1990) – Excavaciones arqueológicas en el casco urbano de Jerez (Calle Larga 21-25 y Calle Lancería 3-7). *Anuario Arqueológico de Andalucía,* 1987, III (Actividades de urgencia). Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Cultura, Dirección General de Bienes Culturales, p. 99-108.

MORA-FIGUEROA, L. de (1994) – *Glosario de Arquitectura Defensiva Medieval*. Cádiz: Universidad de Cádiz, Servicio de Publicaciones.

MORA-FIGUEROA, L. de (1998) – Influjos recíprocos entre la fortificación islámica y la cristiana en el Medievo hispánico. In *Actas del I Congreso Internacional 'Fortificaciones en al-Andalus* (FMC Colección Historia). Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 147-155.

MYERS, J. E.; BLACKMAN, J. (1986) – Conical Plates of the Hispano-Moresque Tradition from Islamic Qsar es-Seghir: Petrographic and chemical analyses. In *La ceramica medievale nel Mediterraneo Occidentale*. Firenze: All'Insegna del Giglio, p. 55-68.

NAVARRO PALAZÓN, J. (1986) – *La cerámica esgrafiada andalusí de Murcia* (Série Études et Documents, II). Madrid: Casa de Velázquez.

NAVARRO PALAZÓN, J. (1991) – *Una casa islámica en Murcia: Estudio de su ajuar (siglo XIII)* (Islam y Arqueología, 1). Murcia: Centro de estudios árabes y arqueológicos "Ibn Arabi", Ayuntamiento de Murcia.

NICOLLE, D. (2000) – Talismanic sword from the 12th century Maghrib. In CHRISTIDES, V.; PAPADOPOULLOS, T., eds., *Proceedings of the Sixth International Congress of Graeco-Oriental and African Studies*. Nicosia: Archbishop Makarios III Cultural Centre, Bureau of the History of Cyprus, p. 421-429.

NICOLLE, D. (2002) – Two swords from the foundation of Gibraltar. In *Gladius*, XXII. Madrid: Instituto Hoffmeyer, CSIC, p. 147-200.

PIÑATEL VERA, F.; GILES PACHECO, F.; GÓMEZ ARROQUIA, M. (1997) – Las Atarazanas Medievales de Gibraltar. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 25. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 225-238.

PIÑATEL VERA, F.; GILES PACHECO, F.; FINALYSON, C. (1999) – *Intervención arqueológica en Moorish Castle. Torre y paramentos del Flanco Sur-Este*. Informe depositado en el Gibraltar Museum (Inédito).

RAMÍREZ LEÓN, J. J. (2015) – *Archaeological Watching Brief, John Mackintosh Square 10-14*. Archaeological Intervention Report. Ministry of Sports, Culture, Heritage and Youth, Government of Gibraltar (Inédito).

ROSSELLÓ-BORDOY, G. (1978) – *Ensayo de sistematización de la cerámica árabe de Mallorca*. Mallorca: Gráficas Miramar.

ROSSELLÓ-BORDOY, G. (1991) – *El nombre de las cosas en al-Andalus: una propuesta de terminología cerámica*. Palma de Mallorca: Museo de Mallorca.

ROSSELLÓ-BORDOY, G. (2002) – *El ajuar de las casas andalusíes*. Málaga: Editorial Sarriá.

SÁEZ LARA, F.; PASTOR MUÑOZ, J. (2009) – *Guía breve de las fortificaciones medievales de la Comunidad de Madrid*. Madrid: Consejería de Cultura y Deportes, Comunidad de Madrid.

SÁEZ RODRÍGUEZ, Á. J. (2006) – *La Montaña Inexpugnable: seis siglos de fortificaciones en Gibraltar (XII-XVIII)*. Algeciras: Instituto de Estudios Campogibraltareños.

SÁEZ RODRÍGUEZ, Á. J. (2007) – *Las Defensas de Gibraltar (siglos XII–XVIII)*. Málaga: Editorial Sarriá.

SÁEZ RODRÍGUEZ, Á. J.; TORREMOCHA SILVA, A. (2001) – Gibraltar Almohade y Meriní (siglos XII al XIV). *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 25. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 181-210.

SALADO ESCAÑO, J. B.; RAMBLA TORRALBO, J. A.; MAYORGA MAYORGA, J. A. (2000) – Nuevas aportaciones sobre la cerámica de época nazarí en Málaga. *Transfretana. Revista del Instituto de Estudios Ceutíes*, Extra 4. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 221-257.

TARRADELL, M. (1957-1958) – Kaf Taht el Ghar, cueva neolítica en la región de Tetuán. *Ampurias: revista de arqueología, prehistoria y etnografía*, XIX-XX. Barcelona: Museu d'Arqueologia de Catalunya, p. 137-166.

TERÉS SÁDABA, E.; VIGUERA MOLINS, M. J. (1981) – Sobre las Calahorras. *Al-Qantara: Revista de estudios árabes*, 2: 1-2. Madrid: CSIC, Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo, p. 265-275.

TORRES BALBÁS, L. (1930-1931) – The Moorish Baths at Gibraltar. *Annual Journal of the Gibraltar Society*, 1. Gibraltar: Gibraltar Society, p. 51-54.

TORRES BALBÁS, L. (1942) – Gibraltar, llave y guarda del reino de España. *Al-Andalus*, VII. Madrid / Granada: Escuela de Estudios Árabes de Madrid, Escuela de Estudios Árabes de Granada, Instituto Arias Montano, Instituto Miguel Asín, p. 168-216.

TORREMOCHA SILVA, A. (1994) – *Algeciras entre la Cristiandad y el Islam. Estudio sobre el cerco y conquista de Algeciras por el rey Alfonso XI de Castilla, así como de la ciudad y sus términos hasta el final de la Edad Media*. Algeciras: Instituto de Estudios Campogibraltareños.

TORREMOCHA SILVA, A.; SÁEZ RODRÍGUEZ, Á. J. (1998) – Fortificaciones islámicas en la orilla norte del Estrecho. *Actas del I Congreso de Fortificaciones de al-Andalus*. Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 169 -265.

TORREMOCHA SILVA, A.; NAVARRO LUENGO, I.; SALADO ESCAÑO, J. B. (1999) – *Al-Binya: la ciudad palatina meriní de Algeciras*. Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano".

TORREMOCHA SILVA, A.; NAVARRO LUENGO, I.; SALADO ESCAÑO, J. B. (2000) – La cerámica de época Meriní en Algeciras. *Transfretana: revista del Instituto de Estudios Ceutíes*, Extra 4. Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes, p. 329-375.

TORREMOCHA SILVA, A.; OLIVA CÓZAR, Y., eds. (2002) – *La Cerámica Musulmana de Algeciras. Producciones estampilladas. Estudio y Catálogo* (Caetaria Monografías, 1). Algeciras: Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano".

VERA REINA, M.; LÓPEZ TORRES, P. (2005) – *La cerámica medieval sevillana (siglos XII al XIV). La producción trianera* (BAR International Series, 1403). Oxford: BAR.

UNA TIPOLOGÍA ARQUITECTÓNICA INÉDITA EN EL NORTE DE ÁFRICA

LA CAPILLA DE LA RAMADA DE MELILLA[1]

Antonio Bravo Nieto, Juan Antonio Bellver Garrido

INTRODUCCIÓN

Las obras de rehabilitación y restauración de un edificio histórico para usos museísticos (un viejo cuartel del siglo XVII y XVIII conocido como Casa del Reloj), permitieron rescatar el ábside de una antigua capilla conocida como la Ramada o Enramada, de la que sólo se tenían referencias documentales durante unos pocos años entre finales del siglo XVI y principios del XVII. Las obras fueron llevadas a cabo entre los años 2011 y 2012.

La Ramada fue construida en los últimos decenios del siglo XVI y obedece a una tipología aún inédita en el norte de África, la de capillas o iglesias con enramada. La capilla fue construida en el llamado Primer Recinto fortificado de Melilla, en la actual plaza de los Aljibes y estaba compuesta por dos partes. Una primera construida en cantería (el ábside) y una segunda formada por una estructura provisional de madera cubierta por ramas y cañizo que permitía el cobijo de los fieles que asistían a los actos litúrgicos.

El ábside fue construido aprovechando la parte posterior de la batería Real, pero las necesidades defensivas de la ciudad exigieron que en los primeros decenios del siglo XVII se construyera un cuartel que se adosó a la citada batería, tapando y desfigurando el ábside que ha permanecido oculto durante varios siglos hasta su recuperación actual.

El estudio de documentación de esta obra se inicia a partir de unos primeros trabajos de documentación histórica y control arqueológico[2], que permitieron determinar su interés y la necesidad de su recuperación y restauración integral.

LA NECESIDAD DE LA INVESTIGACIÓN COMO HERRAMIENTA PREVIA DE LA INTERVENCIÓN: LAS FUENTES DOCUMENTALES Y CARTOGRÁFICAS

El estudio de esta capilla ha exigido previamente un análisis global de toda la arquitectura religiosa existente en este periodo de la historia de Melilla, así como el estudio de las condiciones históricas que nos permitieran entender las razones de su construcción y de su abandono. Con ello intentaremos explicar las causas que propiciaron la utilización de una tipología arquitectónica poco documentada hasta el momento, como son las iglesias o capillas con enramadas.

Hay que decir que la segunda mitad del siglo XVI es un momento de grandes cambios para Melilla. La primera iglesia de esta población se edifica en la llamada Villa Vieja a partir de 1497, pero fue demolida a mediados del siglo XVI por cuestiones relacionadas con la defensa de la fortaleza. El 23 de marzo de 1550 el gobernador de la ciudad escribía: "distribuir en un templo suntuoso que V.A. mandó derrocar en la villa vieja de esta ciudad, porque aquí no hay sino tres hermitas que apenas el domingo cabe la mitad de la gente"[3]. Estas ermitas no podían hacer frente a las necesidades religiosas exigibles y por ello se requería una iglesia parroquial amplia y que pudiera albergar a toda la población.

La demolición de la iglesia parroquial de la Villa Vieja –a mediados del siglo XVI –, generó varias necesidades que se van a concretar en dos tareas edificatorias: por un lado la construcción de una nueva iglesia en la parte más alta de la ciudad, en la llamada Villa Nueva, y por otro se va a erigir una nueva capilla dedicada a Santiago junto a la puerta de Tierra.

La capilla de Santiago es una pequeña edificación de planta rectangular y que se corona por una bóveda de crucería estrellada sobre arcos apuntados (Fernández de Castro, 1941, p. 48-51; Bravo, 1988, p. 57-62) y que responde a líneas estilísticas relacionadas con el gótico-isabelino o estilo Reyes Católicos. Esta corriente tuvo un am-

1. Este trabajo se ha desarrollado en el marco del proyecto I+D HAR2016-78098-P (AEI/FEDER, UE), financiado por la Agencia Estatal de Investigación (Ministerio de Economía, Industria y Competitividad) y el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER).

2. Instituto de Cultura Mediterránea (2010) – *Informe preliminar Apoyo Histórico Arqueológico de la Casa del Reloj. Informe administrativo*.

3. *Carta escrita a su Alteza por el capitán Miguel de Perea*, 1549. Archivo General de Simancas, Guerra Antigua, legajo 35.

plio desarrollo en la geografía andaluza a finales del siglo XV y principios del XVI, pero se sigue edificando con sus criterios varios decenios después, como ocurre en Melilla. La capilla de Santiago fue terminada en 1551 y su factura se debe al ingeniero Miguel de Perea y al maestro mayor Sancho de Escalante (Castries, 1921).

Para 1553 el ingeniero Juan de Zurita exponía su opinión favorable a la construcción de una nueva iglesia parroquial en un terreno apropiado y con dimensiones acordes al aumento experimentado por la población[4]. Tres años después (1556) Hernando de Bustillo insiste en la misma necesidad de levantar una iglesia de la que Melilla carecía desde el derribo de la anterior y, para ello, recomendaba solicitar el apoyo del obispado de Málaga ante la decisión del duque de Medina Sidonia de renunciar a la *tenencia y guarda* de Melilla (Castries, 1921, p. XXIII-XXIV).

La nueva fábrica del templo se comenzó a ejecutar entre el último trimestre de 1556 y los primeros meses de 1557[5]. Sin embargo esta iglesia se arruinó a causa de un terremoto acaecido el 1 de marzo de 1579 que dejó su estructura en muy mal estado; por esta razón y durante algunos años, los fieles no tuvieron un templo amplio para celebrar las misas[6].

Y este es el origen de la capilla de la Ramada, nuevo y amplio espacio para que todos los fieles de la ciudad pudieran acogerse provisionalmente durante la celebración de los oficios litúrgicos.

Conocemos algunos aspectos de su construcción gracias a un documento de los oficiales de Melilla Antonio de Tauxida y Miguel Saicerdán (abril y junio de 1592). Este documento consiste en una relación de gastos que se corresponde con los impuestos del Rey relativos a los *quintos de cabalgadas y derechos de puertas y hierros*, y que comprende desde primero de enero de 1585 hasta finales de diciembre de 1591. En uno de los apartados figuran: "Quatro mill y quinientos y nueve maravedis que pago y se gastaron en hazer una rramada en la placa donde se dize misa los domingos y fiestas por estar la Yglesia cayda. IIII . U . DIX"[7]. Esta referencia nos confirma que la obra se realizó entre 1585 y 1591 y que su costo fue 4 509 maravedíes.

El documento citado no nos da información sobre los autores materiales de la capilla, pero sabemos que durante los años 1591 y 1592 el maestro mayor de obras de Melilla era Gregorio de Araño y que en 1604 figuraban como maestros canteros Francisco Ruiz y Gerónimo Vidal, que por entonces llevaban muchos años trabajando en Melilla[8], por lo que bien pudieron ser los autores de la obra.

Pero, ¿qué era una ramada o enramada? Se trataba de una tipología arquitectónica con cierto carácter de provisionalidad y compuesta por dos partes bien diferenciadas. Por un lado una construcción realizada en sillería, embutida en la parte trasera de la batería Real, y compuesta por un ábside donde se situaba el altar y desde donde se oficiaban los oficios litúrgicos, con orientación hacia el Este. El ábside consistía en un hueco dentro de la sólida muralla y tenía una altura de cinco metros, estando cubierto por una bóveda de medio cañón rebajado con doble rosca al fondo. El pavimento del ábside estaba elevado respecto a la plaza mediante una escalinata de acceso, lo que favorecía su visualidad por el público congregado en ella.

La otra parte de la Ramada, inmediata a la anterior, comprendía una gran extensión de la plaza de los Aljibes, que se aprovechaba como espacio congregacional efímero para facilitar las celebraciones de los domingos y fiestas, siempre y cuando las condiciones meteorológicas – lluvia o viento – lo permitiesen.

En 1604 la Ramada todavía estaba en uso, como demuestra su aparición en el plano que remitió el gobernador Pedro de Heredia a Felipe III ese año (Bravo, 1997, p. 35-36), y donde se aprecia su estructura.

Sin embargo a partir de 1608 la Ramada pierde su función religiosa, al concluirse ese año las obras de la nueva iglesia parroquial y dejar, por esta razón, de ser necesaria. En la zona trasera de la batería Real se iban a producir desde entonces grandes transformaciones que relegarán al olvido tan insigne espacio religioso. En concreto se adosó a la batería, por su parte interior, una construcción que comienza como cuerpo de guardia, posterior cuartel y que finalmente será el origen de la que hoy se conoce como Casa del Reloj. El edificio tapaba totalmente el antiguo ábside, y además lo compartimentaba en altura en dos plantas diferentes, generando dos pequeños espacios residuales en la nueva edificación militar. En esta transformación se enfoscan y encalan los muros de sillería, haciéndolos totalmente irreconocibles. Por otra parte, las obras que se llevan a cabo en la segunda mitad del siglo XIX exigieron un aumento de planta del edificio y por esta razón el interior (en dos de sus caras) se refuerza con sendos muros de mampostería, deformando aún más su estructura.

Existe una esclarecedora bibliografía sobre la existencia de enramadas en América (Gussinyer, 1998, p. 47-76), y en concreto referida a los primeros momentos de la expansión hispana por el continente en torno al siglo XVI. La tipología constaba de un ábside con alguna dependencia, mientras que el cuerpo principal de la iglesia se realizaba de forma provisional con ramas y cañizo (Palm, 1953, p. 47-64).

Este modelo permitía erigir espacios religiosos provisionales de cierta amplitud y de forma rápida y poco costosa, a la vez que permitía reunir a una gran cantidad de fieles el día de las celebraciones relevantes, ante la insuficiencia de otros espacios. Queda claro, según lo visto, que la capilla de la Ramada de Melilla enlaza en cierta forma con las "capillas de indios" americanas, hasta el punto de encontrar ejemplos muy similares en los monasterios agustinos de Actopan y Meztitlán, y los franciscanos de Tlahuelilpa, Huejotzingo y Tzintzuntzán (México), entre otros.

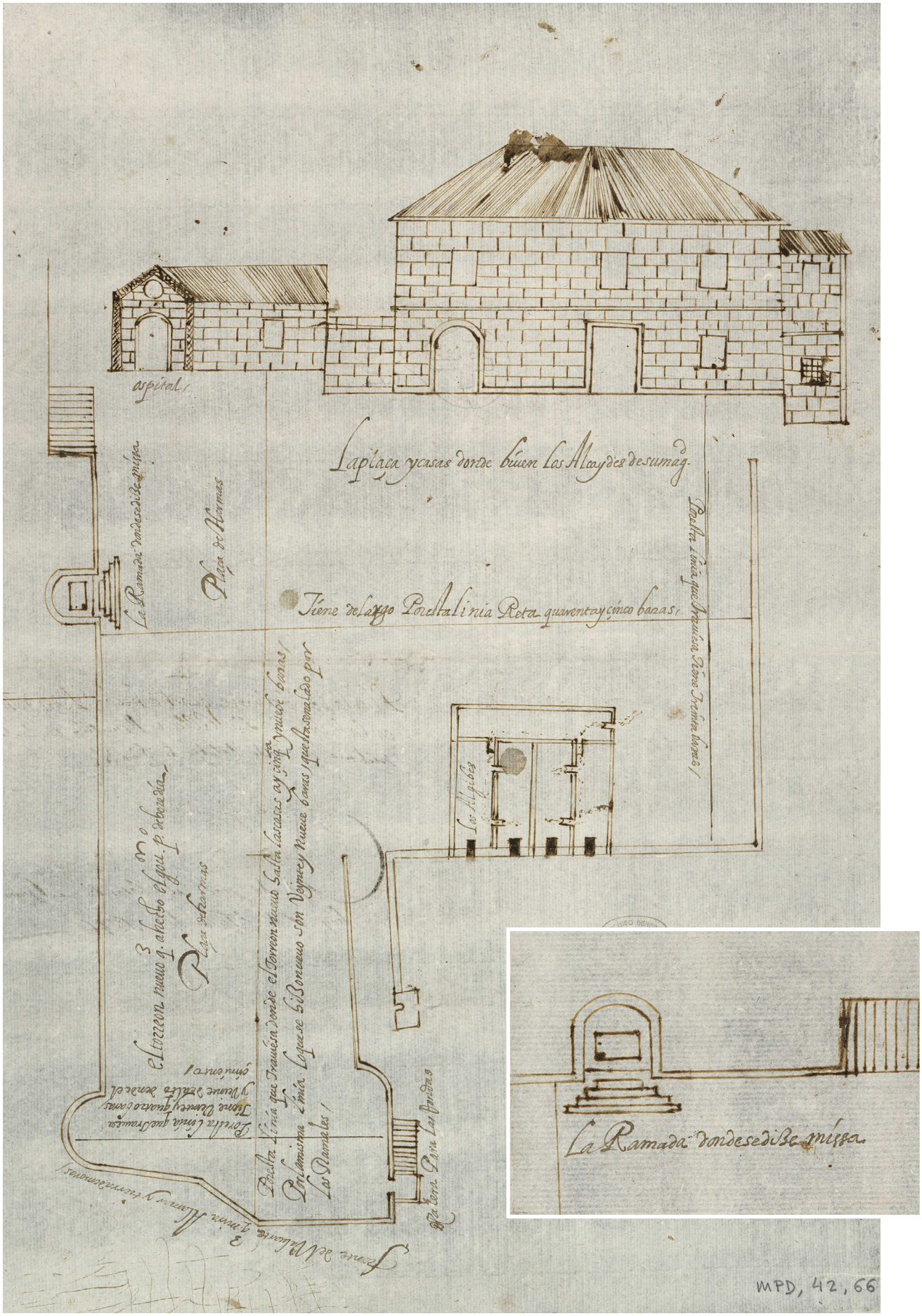
4. *Instrucciones de lo que habría de ver Juan Zurita en Melilla*, 1553. Instituto de Historia y Cultura Militar (IHCM), Colección Aparici, *Mar y tierra*, legajo 51, fol. 190.

5. *Carta del alcaide don Alonso de Urrea a la princesa regente*, 1557. Archivo General de Simancas, Estado, legajo 483.

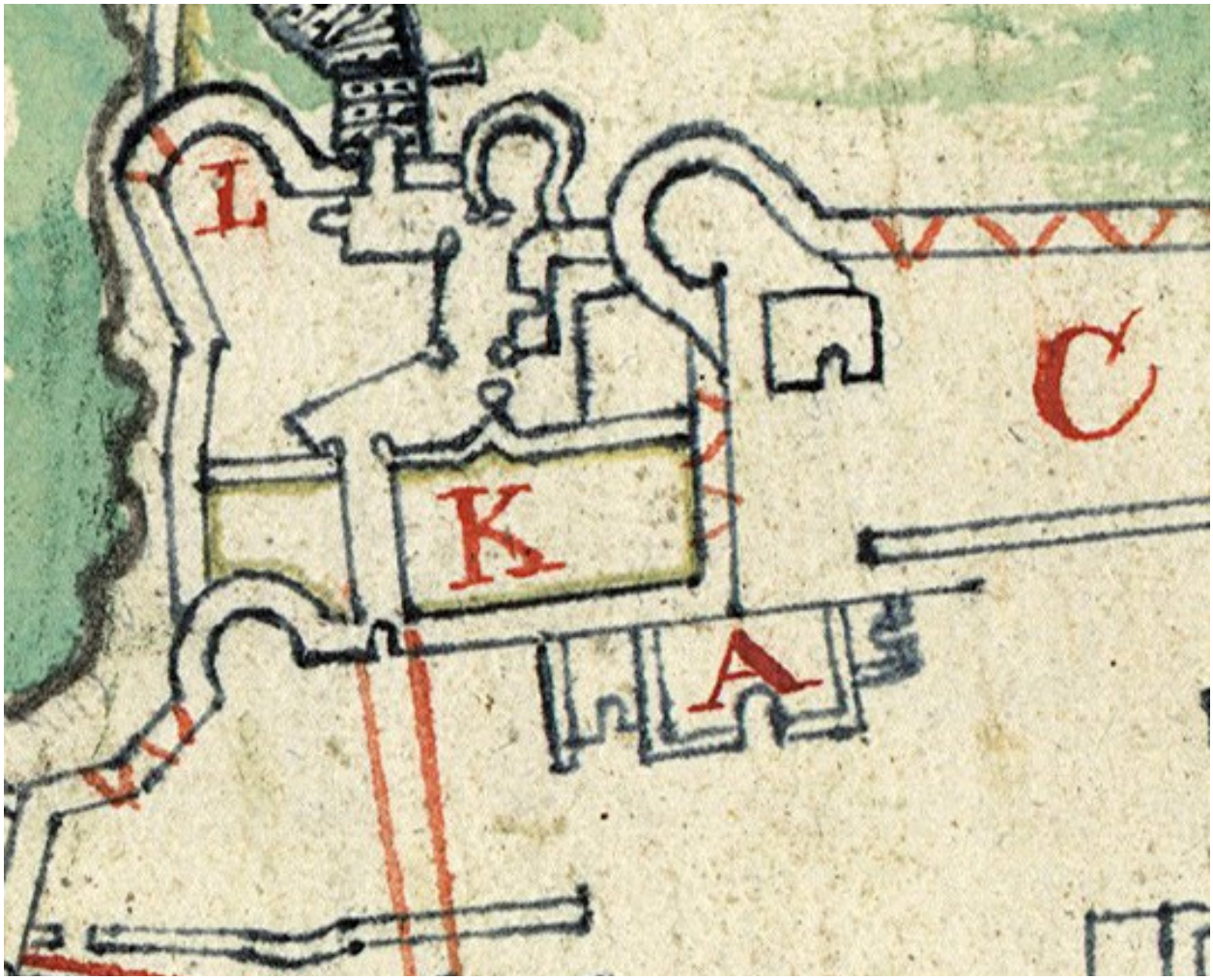
6. *Cédulas reales a la plaza de Melilla*, 1724 (AHDM, legajo 699, n.º 1), citadas por Ramírez González (2013).

7. *Archivo General de Simancas, Guerra Antigua, legajo 359.*

8. Datos transcritos por Rafael Fernández de Castro (cortesía de D. José Luis Blasco López) a partir de su trabajo en el Archivo General de Simancas.



1-2. Plano y sector del plano de Pedro de Heredia de 1604 (AGS, MPD, XLII-066) donde se puede apreciar la estructura de "la Ramada donde se dice misa". De frente aparece el ábside con cubierta abovedada y altar, con escalinata. © Archivo General de Simancas.



3. Sector de un plano de 1699 (AGS, MPD, X-164), donde se marca con la letra A la construcción adosada a lo que fue la Ramada, y que figura como cuerpo de guardia. © Archivo General de Simancas.



4. La presión demográfica de finales del siglo XIX determina el aumento de una planta en la Casa del Reloj. El ábside se encuentra en la parte trasera del edificio.

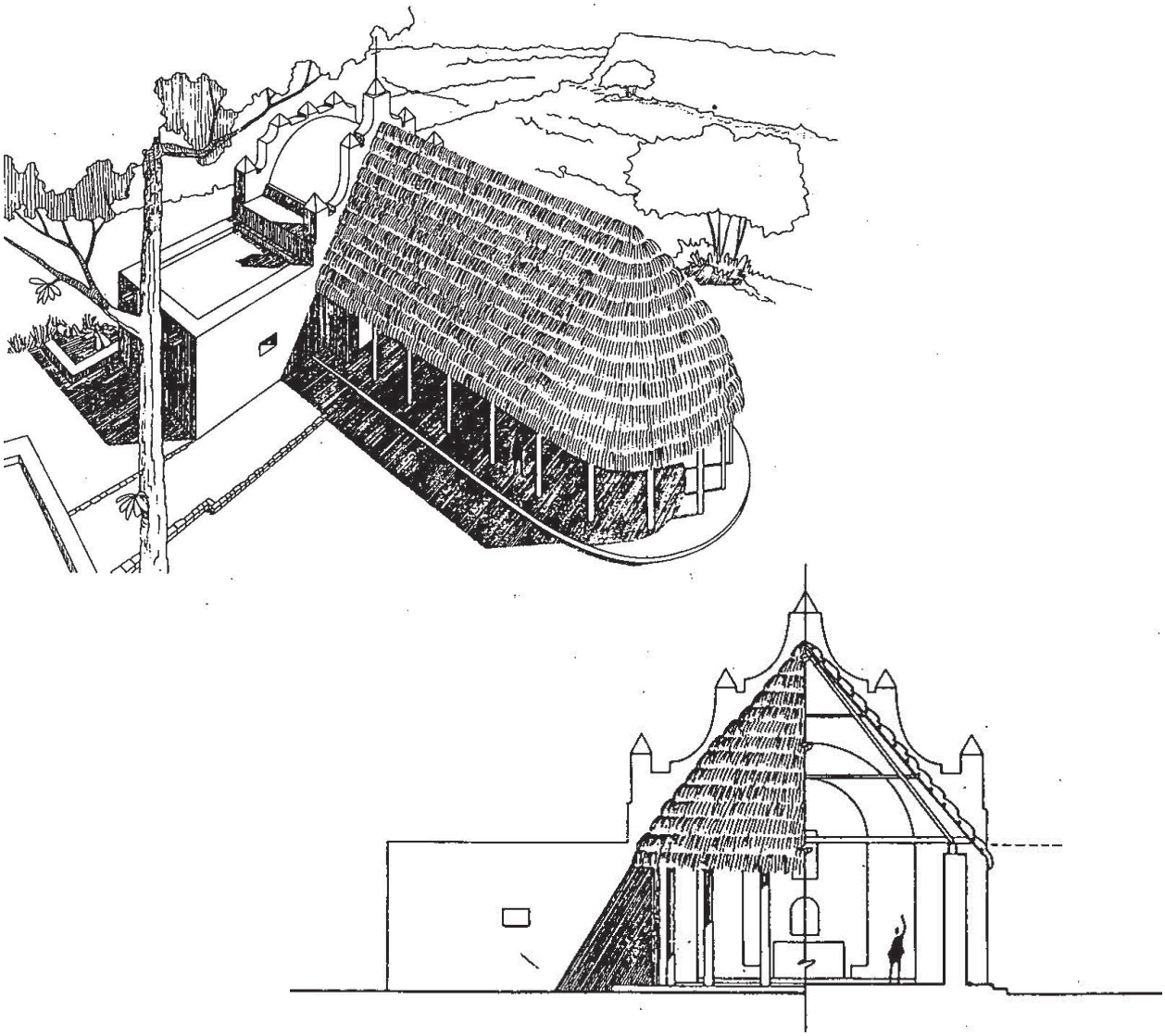


5. Estado del ábside antes de la intervención. La parte baja albergaba un pequeño espacio expositivo con las paredes totalmente enfoscadas. El acceso a la parte superior del ábside no se conocía, porque en 1944 se tapió completamente. © Archivo Roldán-Narváez.

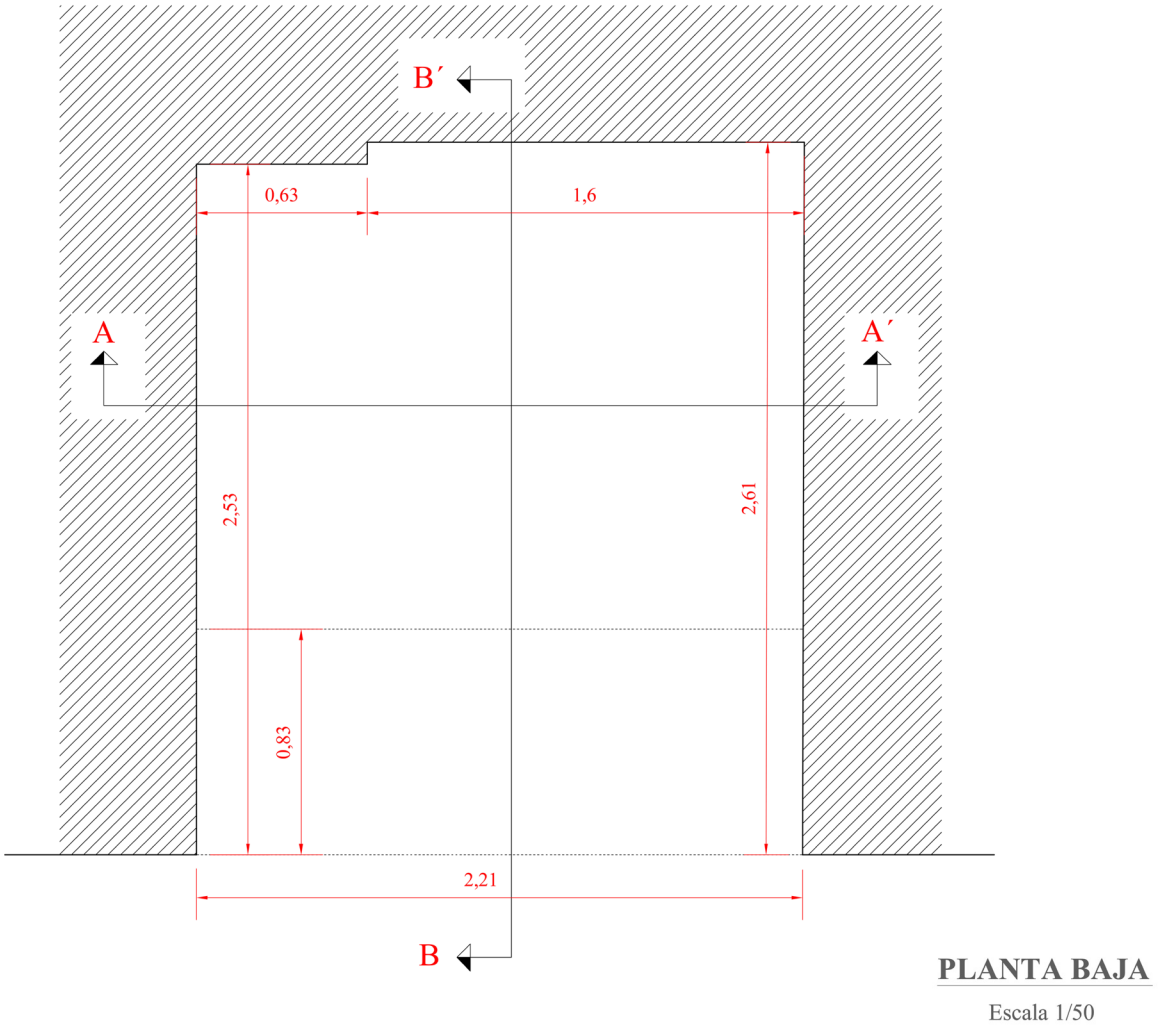
En el caso de Melilla, su origen se fundamenta en la necesidad de una población cristiana que, por diversos motivos, no contaba con un templo suficiente para las celebraciones religiosas. Por esta razón y de forma temporal se podía celebrar misa, mientras que se pudiera erigir más adelante un templo de fábrica, lo que se produce en 1608.

EL INICIO DE LAS OBRAS

La intervención sobre la Casa del Reloj se enmarca en el casco antiguo de la ciudad de Melilla, declarado *Conjunto Histórico Artístico* en 1953 (B.O.E. n.º 250, 7 de septiembre de 1953), siendo ratificado como *Bien de Interés Cultural* en 1986 (R.D. 2753/86, de 5 de Diciembre). Las obras fueron dirigidas por el arquitecto José Antonio Fernández Fernández. Este marco legal permitió realizar un estudio documental previo, y poder actuar desde el primer momento. Ante la sospecha de que pudieran quedar restos del antiguo ábside, se procedió a estudiar minuciosamente el único espacio que parecía guardar alguna relación con esa antigua estructura: un pequeño habitáculo de la planta baja.



6-7. Capilla con enramada en Dzibilchaltún, Yucatán, según Gordon y Ketterer (Andrews, 1991).



8. Planta baja, antes de la eliminación de los muros interiores añadidos.

El acceso a este espacio se realizaba, desde el edificio en obras, a través de un vano con arco rebajado. El interior era de planta ligeramente cuadrada y tenía 2,61 metros de profundidad por 2,21 metros de ancho y presentaba tres caras, todas enfoscadas, mientras que el techo mostraba una serie de vigas de madera y hierro.

Al intentar suprimir el enfoscado en algunas zonas para estudiar el paramento, pudo comprobarse que en una fecha indeterminada los muros recibieron una espesa capa de cemento Portland que impedía apreciar el material original. Sin embargo, al suprimir la capa de cemento de la pared de la izquierda, se pudo comprobar que se trataba de un muro formado por sillares regulares de gran tamaño, y que contaba con lo que podría ser una pequeña hornacina, totalmente tapiada. La pared del fondo mostraba por su parte una disposición con rehundido irregular y una primera capa de ladrillo, mientras que la pared de la derecha era de mampostería irregular. La eliminación de la capa de cemento fue un trabajo muy complejo que se tuvo que realizar manualmente debido a su gran adherencia a la sillería, agravado por el tipo de roca caliza que forma el muro original.

La continuación de los trabajos sobre las paredes permitió descubrir también una nueva zona de sillares en la pared del fondo, al suprimirse la primera capa de ladrillo, lo que hizo salir a la luz un rehundido labrado en la piedra de sillería. Sin embargo, los trabajos en el muro de la derecha confirmaron la existencia de un muro de mampostería muy irregular y de poca calidad. Mientras tanto, en la planta primera del edificio en obras, no parecía haber resto alguno de lo que hubiera sido el ábside. A indicaciones nuestras, un operario con martillo eléctrico inició un sondeo que rápidamente nos permitió encontrar la zona alta del ábside.

En su interior, un grafiti escrito a lápiz sobre el enfoscado de cal, nos indicaba un dato importante y que nos permitía avanzar en la historia de la degradación del ábside: "*1944, tabicó esta covacha Anastasio García Cañizares*". Es interesante constatar como en los años cuarenta del siglo XX, el espacio era percibido como una covacha, cuarto secundario y de poco valor, por lo que fue tapiado por falta de uso.

El descubrimiento de la zona alta del ábside fue una verdadera sorpresa y nos hizo albergar fundadas esperanzas de que la estructura absidal pudiera aparecer bastante completa, aunque seguían abiertos muchos interrogantes, porque no coincidían las medidas del espacio bajo con el alto y tampoco parecía guardar una total simetría en planta.



9. Vista del acceso a la planta baja, al fondo la pared de ladrillo, a la derecha el muro de mampostería y a la izquierda había aparecido el único paño de sillería bajo una capa de cemento.



11-12. Descubrimiento de la zona alta del ábside, 1 de abril de 2011.



10. Vista de la pared (entrando a la izquierda) al retirar el cemento Portland que lo cubría, y donde aparecen los primeros sillares y una hornacina tapiada.

El desmontaje del suelo de la parte alta, nos permitió visualizar el ábside como un único espacio, cosa que desde la primera mitad del siglo XVII no ocurría. Al desmontarse la viguería, se pudo apreciar que en la zona derecha existía un ancho muro de casi un metro de espesor, cuya finalidad no entendíamos y que rompía la simetría del conjunto, como ya habíamos apreciado en las mediciones anteriores.

Al desmontar el forjado intermedio también aparecieron una serie de molduras decorativas talladas en piedra, y que formaban canecillos o ménsulas donde se asientan los arcos. Estas ménsulas muestran una forma con doble pecho de paloma, tanto en la moldura frontal como en los laterales. Este es el detalle decorativo que muestra la influencia más medievalizante de todo el conjunto.

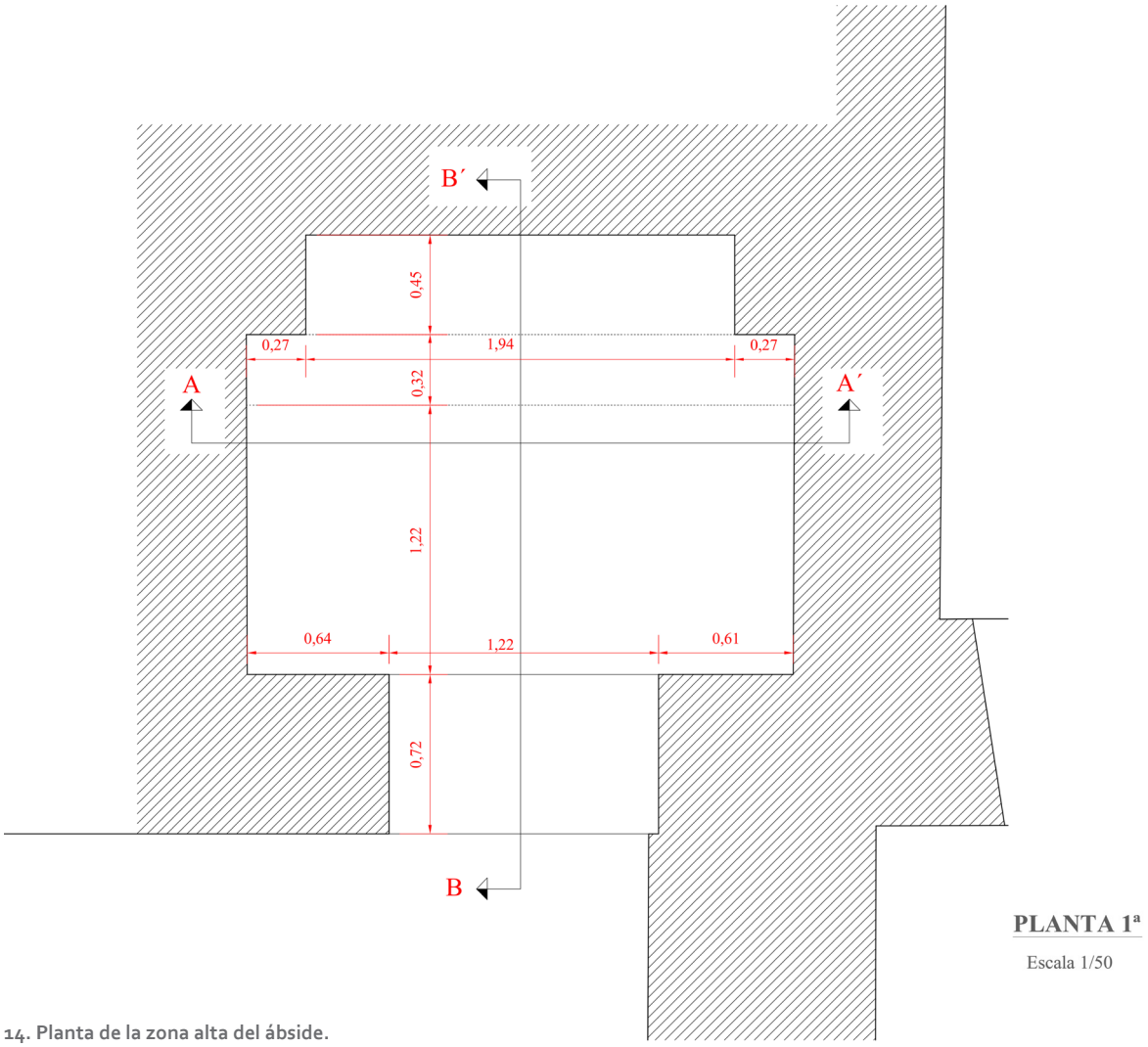
Finalmente, y ya liberado todo el espacio absidal, comenzaron las tareas más complejas de estudiar en las paredes y muros los elementos añadidos con posterioridad a la obra del siglo XVI. Dentro de estos elementos añadidos existían unos de cronología más contemporánea (los más agresivos) constituidos por cemento Portland, y otros que eran muros de mampostería y enfoscados realizados a lo largo de las transformaciones sufridas por el edificio y que habían convertido el ábside en dos cuartos de usos diversos. El carácter noble del ábside, frente a la naturaleza espuria y de mala factura de las alteraciones posteriores, determinaron sin ningún tipo de duda la decisión de suprimir todos los añadidos por no aportar nada a la propia naturaleza del espacio e impedir su comprensión histórica.

El primer descubrimiento se produjo al iniciar el desmontaje del muro de mampostería situado a la derecha de la zona baja, de casi un metro de espesor, y tras el cual apareció en un magnífico estado de conservación el lienzo de sillería original. En este lienzo se abre una segunda hornacina que todavía conserva el tizne negro de las velas, así como varios sillares marcados con signos de firma de cantero y con iconografías religiosas formadas por círculos y estrellas, cosa que en los otros dos lienzos es imposible de apreciar por su peor conservación.

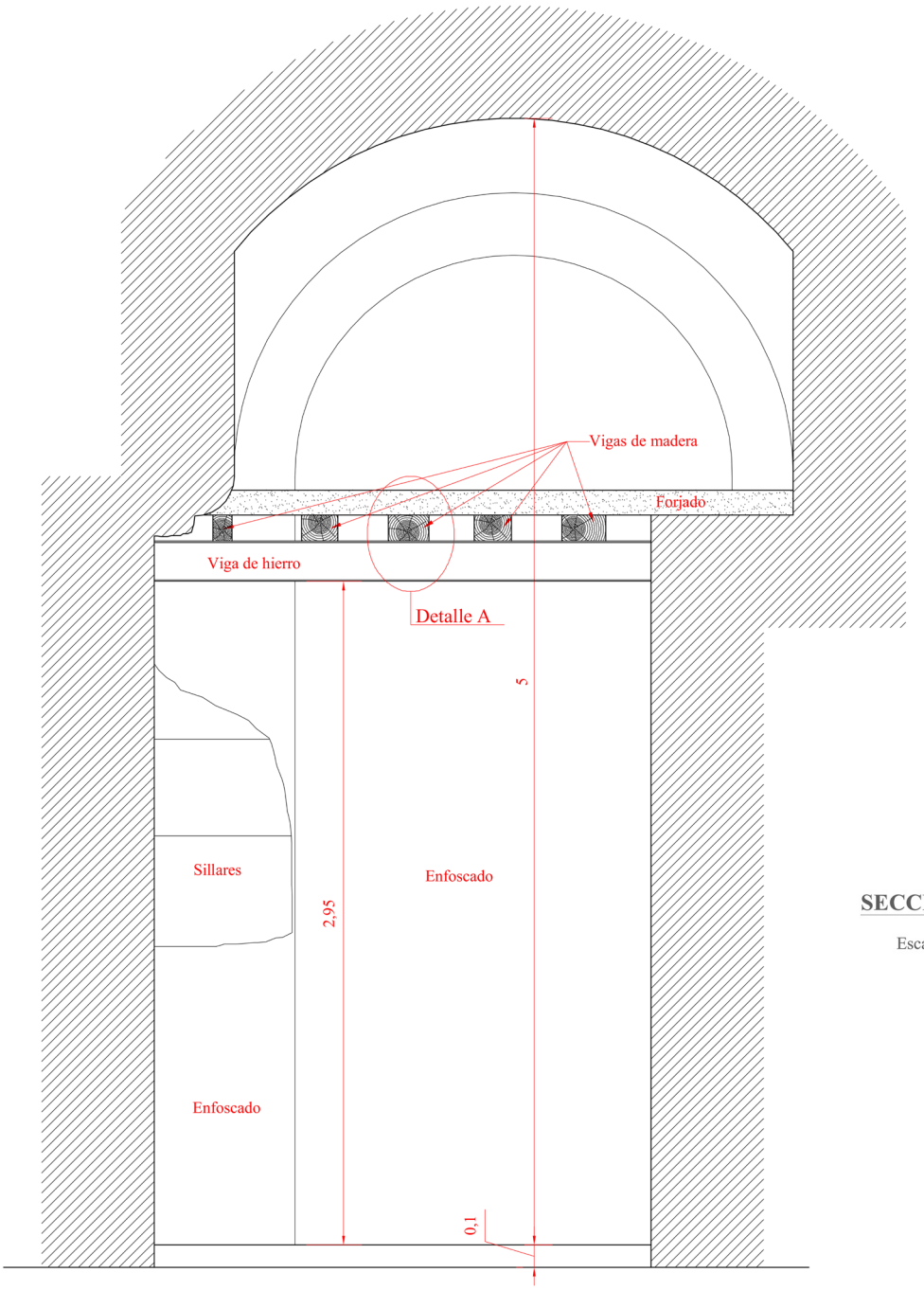
El siguiente descubrimiento se produjo al sondear la mampostería encalada en los muros de la parte alta del ábside, y aparecer varios motivos ornamentales tallados en la sillería, formando entrantes rectangulares a modo de casetones y cuya función alterna lo decorativo con la búsqueda de un cierto efecto visual de profundidad.



13. Estado de la zona alta del ábside en su descubrimiento. Se observan los arcos, y el suelo que contaba con losas de barro de factura anterior al siglo XX. Todas las paredes aparecían muy encaladas.



14. Planta de la zona alta del ábside.

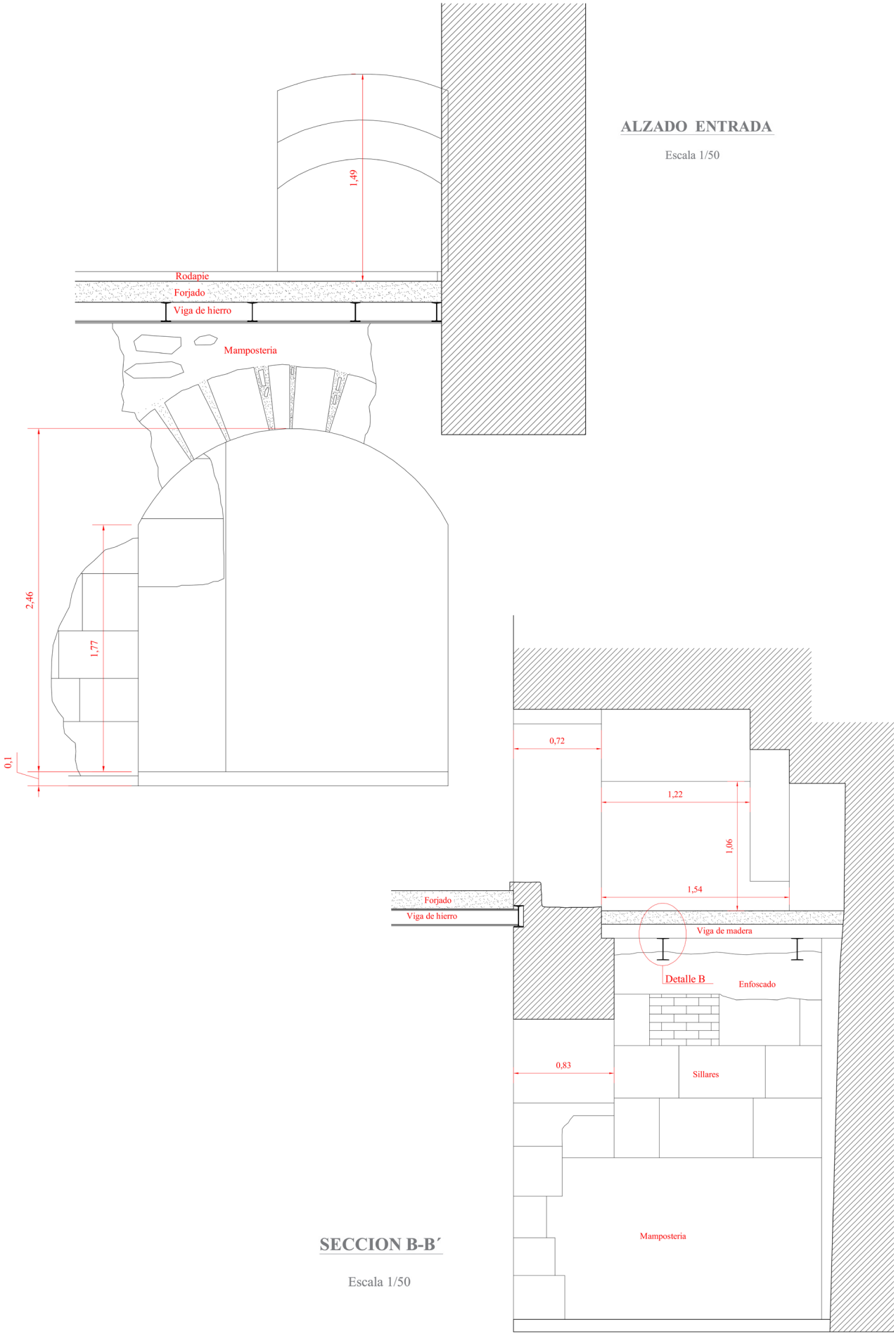


SECCION A-A´

Escala 1/50



15-16. Fotografía y dibujo en los que se aprecia el desmontaje del suelo (las cabeceras de las vigas antiguas son visibles al frente) y sobre todo, a la derecha, la existencia de un ancho muro que rompía la simetría del espacio.



17-18. Alzado y sección del ábside en su estado anterior al desmontaje del forjado intermedio.



19. Primera visión del conjunto, al desaparecer el forjado intermedio que había seccionado el espacio durante varios siglos.



20. Desmontaje del muro derecho de la parte baja, tras el cual aparece la sillería original y una hornacina.



21. Signos grabados en la sillería al lado de la hornacina principal, en forma de círculos con motivos interiores.



22-23. Estado anterior y descubrimiento de elementos ornamentales labrados en piedra en la zona alta del ábside.

Otra estructura que pudo documentarse en la actuación nos remite a un elemento funcional de la capilla: el poyete o asiento corrido que rodeaba las paredes, y que debió ser un banco para servicio de los oficiantes. Actualmente sólo se conserva una parte de este elemento en el muro derecho.

EL ÁBSIDE RECUPERADO

El final de las actuaciones permite poder apreciar en la actualidad un elemento de gran interés patrimonial, que evidencia las necesidades religiosas en un momento concreto de la historia de Melilla, a finales del siglo XVI. Como tal documento, milagrosamente conservado, nos refleja datos muy importantes sobre cuestiones tan diversas como las tipologías, los estilos artísticos o las técnicas de cantería de esos momentos del Renacimiento tardío.

Si en la capilla de Santiago y en la iglesia parroquial que se construyen a mediados del siglo XVI, todavía persisten elementos del gótico más tardío como ocurre con los arcos apuntados, en la Ramada las formas nos hablan ya de otra estética, más ligada al Manierismo en sus arcos de medio punto, la bóveda de cañón o los casetones. Sin embargo todavía quedan trazas medievalizantes, como puede verse en la cornisa que cuenta con ménsulas o canecillos, y que fueron un elemento muy común en Andalucía debido a la influencia mudéjar desarrollada en parte del XVI.

El ábside de la Ramada es actualmente un elemento visitable e integrado en un museo de arte contemporáneo, por lo que la intervención ha permitido recuperar un elemento arquitectónico histórico y hacerlo comprensible al visitante.



24. Vista del acceso actual a la zona baja del ábside.



25. Vista del ábside desde la zona baja.



26. Vista actual del acceso a la zona alta del ábside.



27. Vista del ábside desde la zona alta.



28. Vista frontal del ábside, con tratamiento informático que ha permitido suprimir los forjados existentes y ofrecer una vista ideal del frente de esta estructura.

BIBLIOGRAFÍA

FUENTES DOCUMENTALES

Archivo General de Simancas, MPD, XLII-066. *Planta del baluarte que ha hecho Pedro de Heredia en la fuerça de Melilla*, [1604].

Archivo General de Simancas, MPD, X-164. *Planta de la plaza de Melilla*, 1699.

Archivo General de Simancas, Guerra Antigua, legajo 359.

Instituto de Historia y Cultura Militar, Colección Aparici, Mar y Tierra, legajo 51, fl. 190. *Instrucciones de lo que habría de ver Juan Zurita en Melilla*, 1553.

Archivo General de Simancas, Estado, legajo 483. *Carta del alcaide don Alonso de Urrea a la princesa regente*, 1557.

ESTUDIOS

ANDREWS, A. (1991) – The Rural Chapels and Churches of Early Colonial Yucatan and Belize: an Archaeological Perspective. In HURST, T., ed., *The Spanish Boderlands in Pan-American Perspective* (Columbian Consequences, 3). Washington: Smithsonian Institution Press.

CASTRIES, H. de, ed. (1921) – *Les sources inedites de l'histoire du Maroc*. Tomo 1. Paris: Editions Ernest Leroux.

BRAVO NIETO, A. (1988) – Edificios de culto cristiano desaparecidos en Melilla la Vieja. *Cuadernos de Historia de Melilla*, 1. Melilla: Asociación de Estudios Melillenses, p. 57-62.

BRAVO NIETO, A. (1997) – *Cartografía histórica de Melilla: 1497 Melilla 1997.* Melilla: Editorial el Viso.

FERNÁNDEZ DE CASTRO Y PEDRERA, R. (1941) – *Resumen histórico del patronazgo de María Santísima de la Victoria, excelsa patrona de Melilla, y breve historial de las antiguas iglesias y ermitas de la ciudad de Melilla (siglos XVI al XX)*. Tánger: Instituto General Franco.

GUSSINYER I ALFONSO, J. (1998) – La arquitectura paleocristiana de Mesoamérica (2.ªparte). *Boletín Americanista*, 48. Barcelona: Universitat de Barcelona, p. 47-76.

INSTITUTO DE CULTURA MEDITERRÁNEA (2010) – *Informe preliminar Apoyo Histórico Arqueológico de la Casa del Reloj.* Informe administrativo (Inédito).

MORENO PERALTA, S.; BRAVO NIETO, A.; SÁEZ CAZORLA, J. (1999) – *Melilla La Vieja. Plan especial de los cuatro recintos fortificados.* Melilla: Ciudad Autónoma de Melilla.

PALM, E. (1953) – Las capillas abiertas americanas y sus antecedentes en el Occidente cristiano. *Anales del Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas*, 6. Buenos Aires: Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo, Universidad de Buenos Aires, p. 47-64.

RAMÍREZ GONZÁLEZ, S. (2013) – *El Triunfo de la Melilla Barroca, arquitectura y arte.* Melilla: Fundación GASELEC.

ORIGEN Y TRANSFORMACIÓN DE LA TORRE DEL HOMENAJE DEL CASTILLO DE JIMENA DE LA FRONTERA

Miguel Ángel Tabales, Cristina Vargas, Raquel Utrera, Juan Miguel Pajuelo

El denominado "Castillo de Jimena de la Frontera" es en realidad el asentamiento original de la actual población de Jimena. Contiene los vestigios más antiguos de una dilatada historia que comienza durante el siglo VIII a.C. y termina en el siglo XIX tras la última reorganización militar en plena Guerra de la Independencia. Conviven en su interior vestigios de diferentes períodos destacando por su importancia los de época romana: murallas, torres, cisternas y templos pertenecientes al período en que la población recibía el nombre de Oba (siglos I a.C. a III d.C.); aljibes, murallas, viviendas y pozos del período islámico son reflejo del esplendor de la ciudad de Xemina durante el dominio almohade, meriní y nazarí (siglos XII al XV). Se conserva el perímetro de casi todo su amurallamiento urbano, en parte romano, en parte islámico. La fortaleza principal, reconstruida a inicios del siglo XIX, protege la torre del homenaje, bastión nobiliario del siglo XVI, que destaca sobre el promontorio.

EL CASTILLO DE JIMENA

Sus antecedentes históricos, su evolución, sus avatares, así como su materialidad han suscitado interés por parte de investigadores de todo tipo, desde eruditos locales hasta especialistas en la materia, los cuales a lo largo del tiempo han ido volcando el resultado de sus trabajos en publicaciones, folletos o reseñas que han servido para esbozar una idea de la complejidad que encierra el enclave por la importancia y diversidad de sus restos. De manera básica podemos sintetizar una historia de su origen y transformación, resumidos en este esquema (Reina y Tabales, 2006, p. 155):

1.Siglo I a.C., ASENTAMIENTO LIBIO-FENICIO. OBA: En la descripción de la Bética de Plinio se señala el origen púnico de los habitantes de las costas y de algunas ciudades interiores vinculadas a una procedencia norteafricana y fenicia. Avieno denomina libio-fenice a los pueblos que ocupaban las costas malagueña y gaditana. Isidoro Gómez habla de poblamientos anteriores (tartesos, bástulos, turdetanos) basándose en la toponimia. Acuñación de monedas desde el 100 al 23 a.C. El modelo de moneda bilingüe se data entre el 47 y el 44 a.C.

2.Siglos I y II d.C., OBA ROMANA: Tras la conquista de los nuevos territorios respetan algunos de los nombres de poblaciones ya existentes. Se latiniza el nombre del municipio pasando a denominarse *Respublica Obensis*. Goza de estatuto de municipio de derecho latino durante el gobierno de Vespasiano (69-79 d.C.). Se convierte en una ciudad regida por un senado local y aparecen magistrados como los *duumviri* y los *aediles*. Hay inscripciones que pueden fecharse en el siglo I y el II d.C. Desde el siglo III d.C. desaparece la documentación referente a Oba y no se conoce la influencia de las invasiones germánicas en la zona. En las proximidades de San Pablo de Buceite se encontró una lucerna de bronce cincelado con forma de paloma y atribuible al siglo IV, en el cerro de los Zarzales una moneda de Constantino, también del siglo IV. Parece que durante este periodo Jimena se convierte en un mero puesto fronterizo.

3.Siglos V-VIII: En 554 los bizantinos se instalan en una amplia franja de terreno entre la desembocadura del Júcar y la del Guadalquivir. En 572 Leovigildo expulsa a los bizantinos volviendo la ciudad a manos visigodas como puesto militar.

4. CONQUISTA ISLÁMICA: No existen referencias documentales relacionadas con Jimena. Parece que en el curso de la campaña que Musa llevó a cabo contra Medina Sidonia, en 711, pudo pasar a poder musulmán el enclave de Jimena. Desde el año 1059 pasa a depender del Reino Taifa de Sevilla. A finales del siglo XII, durante el dominio almohade, el castillo sufre reformas, construcción de los aljibes y puerta de entrada. Parece que en esta época no tiene importancia poblacional sino tan sólo de tipo militar.

5. 1246, FORMACIÓN DE LA FRONTERA NAZARÍ: La primera noticia escrita sobre la Jimena islámica la encontramos en el año 1293 en un texto en el que el sultán merinita Abu Yacub entrega al rey nazarí de Granada las ciudades de Algeciras, Ronda y sus distritos además de algunos castillos entre los que figura el de *Xemina* con una importante población como consecuencia de las conquistas castellanas de todo el occidente andaluz.

1. 1431: Jimena cae en manos cristianas tras el asalto del Mariscal de Castilla Pedro García de Herrera. Se despuebla la villa volviendo a su carácter puramente militar. Depende de Jerez. En 1451 se produce la reconquista musulmana de la ciudad.

2. 1456: Segunda y definitiva conquista cristiana. La torre del homenaje preside la fortaleza y fue levantada a fines del siglo XV o inicios del XVI durante el período de dominio del Duque de Medina Sidonia.

3. 1811: Rehabilitación para la Guerra de la Independencia.



1. Vista general de la Alcazaba de Jimena de la Frontera con la torre del homenaje al fondo.

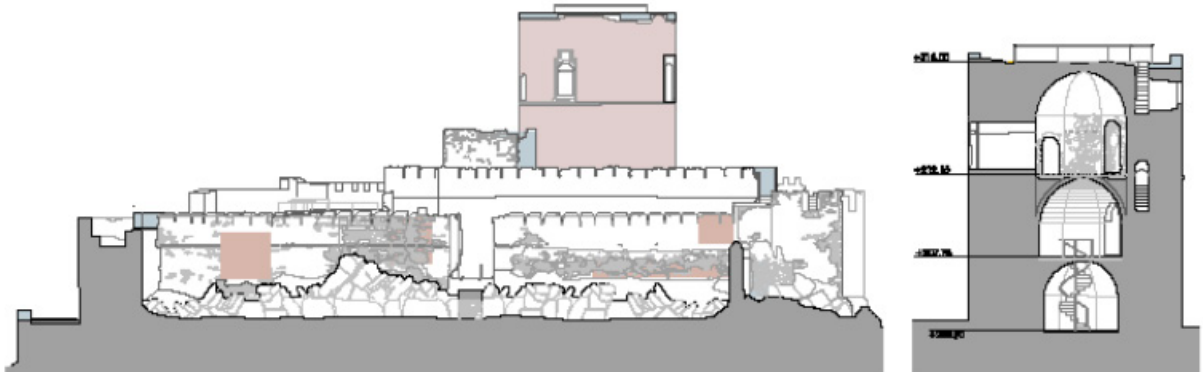
LA TORRE DEL HOMENAJE. DESCRIPCIÓN BÁSICA

En el extremo meridional de la ciudad se han localizado estructuras defensivas desde época islámica. Las murallas actuales forman parte de la última gran reforma, promovida por el ejército español durante la Guerra de la Independencia (1808-1814). Esta operación supuso el desmonte de los lienzos medievales y modernos de los que son vestigios el foso y la torre del homenaje. En su interior se han excavado cisternas romanas y edificios islámicos detectándose igualmente aljibes, edificios y pavimentos de apoyo a la torre durante el siglo XVI (Tabales *et al.*, 2004; 2006; 2007), anulados por las obras del general Ballesteros en 1811.

La plataforma superior de la fortaleza y sus muros perimetrales pertenecen a la obra de acondicionamiento ejecutada en el otoño de 1811 ante el avance de las tropas napoleónicas. Fueron acondicionados para emplazar aspilleras de fusilería en el lado Norte y cañones en la mitad meridional. Para ello se destruyeron las murallas islámicas, rebajándolas hasta el nivel de suelo y liberando la superficie interior de edificaciones para crear dos patios pavimentados con un sencillo empedrado que rodeaba la torre del homenaje. En las excavaciones practicadas bajo este suelo se localizan los restos de pavimentos y muros del siglo XVI, pertenecientes al momento en el que la torre del homenaje estaba rodeada de edificaciones de apoyo que colmataban todo el recinto. Más abajo se han localizado una gran cisterna y varias estructuras y suelos romanos vinculados con la actividad hidráulica.

La torre del homenaje preside la fortaleza y fue levantada a fines del siglo XV o inicios del XVI durante el período de dominio del Duque de Medina Sidonia, tras la conquista a los nazaríes. Actualmente está exenta pero en su contexto original se encontraba enlazada a la muralla perimetral mediante dos lienzos hoy conservados sólo en la base. Esta organización delimitaba dos espacios diferentes: uno al Norte y otro al Sur, ambos completamente urbanizados y acondicionados para dar servicio a una pequeña guarnición. Bajo el primer recinto se conserva un gran aljibe que garantizaba el avituallamiento básico en caso de asedio.

La torre es de planta circular al exterior y poligonal al interior. Fue erigida mediante un espeso muro de mampostería engrosado en el extremo meridional para dar cobijo a la escalera. Conserva tres plantas abovedadas además de parte del almenado superior, desmochado desde la Guerra de la Independencia. En origen sirvió como torre vigía y como vivienda del alcaide a la par que como referente simbólico del poder nobiliario, según indican las huellas de los espacios destinados sobre los ventanales para los escudos y el gran ventanal con ladronera orientado hacia el pueblo. La cámara inferior estuvo inicialmente cerrada al exterior y sin acceso desde la escalera. Su bóveda octogonal, reconstruida con posterioridad, abriría un hueco para permitir una comunicación desde la planta superior. Es posible que fuera utilizada originalmente como mazmorra o almacén. La puerta actual fue abierta en



2. Alzado y sección de la torre del homenaje (Planimetría perteneciente al Proyecto de restauración del Castillo de Jimena, sector oriental (1.ª fase) redactado por el arquitecto Francisco Reina, 2012).

1811, momento en el que pudo haberse utilizado como Santa Bárbara (polvorín) para acopio de material bélico. Esta puerta estaba protegida por una tapia semicircular en el exterior para dificultar el acceso.
La segunda cámara dispone de una bóveda octogonal, reconstruida con hormigón en el siglo XX, sustituye a la original de ladrillo. Se accedía a ella mediante un tramo de escalera por el que se bajaba desde la planta principal, situada encima. Posiblemente fue utilizada como dormitorio en su primera época. En su pavimento debió abrirse un pequeño hueco de comunicación con la cámara inferior. Durante la Guerra de la Independencia, al derribarse los muros exteriores y anularse la comunicación con la torre, sito en la planta superior, se abrió una puerta en la escalera, convirtiéndose entonces esta estancia en el único ingreso posible a la torre.
La cámara principal fue usada como recibidor, sala de tránsito y de gestión de la fortaleza, a la vez que como dependencia principal del alcaide. Tenía comunicación a través de una muralla, hoy eliminada, con la cerca exterior. Conserva cuatro aperturas, además de las puertas de la escalera y una hornacina, así como la primitiva bóveda octogonal de ladrillo. Durante el período napoleónico los ventanales fueron abiertos y desprovistos de carpintería para facilitar el emplazamiento de fusileros o de artillería eliminándose los vestigios de modillones, ladroneras exteriores y otros elementos salientes. Es posible que los mechinales conservados bajo la bóveda permitiesen en esa época la construcción de una entreplanta de madera.
El almenado original, hoy desaparecido, estaba conformado mediante un perímetro de merlones ligeramente volados sobre el que destacaban cinco ladroneras almenadas. En la actualidad sólo se conservan algunos modillones de su soporte. En 1811 el ejército español desmochó los merlones a fin de facilitar el emplazamiento de fusileros y piezas de artillería. En el centro, a fin de aliviar el peso se colocó una tarima de madera que serviría como superficie de tránsito y acopio sin descartar el emplazamiento de una colisa para cureña rotatoria.

HISTORIA DE LAS INVESTIGACIONES

La torre del homenaje de Jimena de la Frontera se encuentra en la actualidad enclavada en la plataforma más alta del complejo fortificado. Se presenta como una entidad unitaria, conectada tan sólo con el murete de acceso a la misma por su zona oriental. Hasta el momento las publicaciones han abordado las cuestiones relativas a la torre de manera tangencial, entendiéndola como parte del castillo. Esta cuestión ha hecho que la atención se haya desviado al conjunto fortificado, existiendo referencias parciales tales como descripciones de sus dependencias, medidas, fábricas, materiales, razonamientos más o menos elaborados en cuanto a cronología, uso, función, etc., pero siempre dentro de un discurso general. En este sentido, podemos hablar del esfuerzo de análisis y síntesis que realiza Hamo Sassoon en pequeñas reseñas y folletos de corte divulgativo a la hora de recopilar histórica y arqueológicamente la información relativa al castillo y su contexto, remontándose a época ibérica para fijar la primera ocupación humana (Sassoon, 2001). Hace dos alusiones relativas a la torre del homenaje. En la primera, comenta que puede que exista un nivel romano debajo de la torre redonda citando a Vargas Machuca: *"Es muy interesante que ya en 1973 Vargas Machuca dejase escrito textualmente: También es de origen romano, en sus cimientos, el torreón de homenaje del Castillo, construido a base de hormigón, circular, de origen romano, ya que los cubos árabes son cuadrados o rectangulares y no redondos"* (Sassoon, 2001, p. 20), mientras que en la segunda alusión sugiere como una vía más de investigación en trabajos futuros realizar una trinchera al pie de la torre ya que *"el hallazgo de un pavimento de Opus Signinum en el exterior de la muralla del castillo, al sureste de la torre del homenaje eleva la posibilidad de que los cimientos de esta torre puedan ser romanos"* (Sassoon, 2001, p. 37). A pesar del rigor en la recogida de información que realiza este investigador, las consideraciones sobre la cronología romana de la torre no se corresponden con la realidad, tal y como las investigaciones posteriores han puesto en evidencia (Tabales *et al.*, 2004; 2006; 2007) y cuyos resultados comentaremos en líneas sucesivas.
Otro investigador, Torremocha Silva llevará a cabo una recopilación en términos descriptivos de todas aquellas fortificaciones islámicas localizadas en la orilla Norte del Estrecho de Gibraltar (Torremocha y Sáez, 1998). En este sentido, se hará mención entre ellas a la de Jimena de la frontera, describiendo sus hitos más importantes tales como muralla, torres de flanqueo, lo que llaman barbacana (es la antigua muralla romana desestimada en época islámica aunque los autores le atribuyen esa probable función), los aljibes, la puerta de ingreso y el alcázar con su torre del homenaje destacando por encima de la fortificación. La describen como una torre redonda exenta, de 11 m de diámetro y 13,5 m de altura, con unos muros cuyos espesores están en torno a los 3,5 m, mostrando en su interior una forma ochavada irregular mientras que al exterior presenta su característica forma circular, con un total de seis vanos abiertos al exterior, uno en la primera planta y cinco en la segunda. Consta de tres plantas cuya comunicación interna se hacía por una escalera inserta en el paramento, mientras que por el exterior se accedía a través del adarve de un muro interior que conectaba una torre de flanqueo localizada en el extremo Sureste de la alcazaba, con uno de los vanos abiertos en la segunda planta de la torre del homenaje. En cuanto a su función, tienen claro que se trataba de la residencia del señor de la villa o del alcaide a partir de época cristiana, asumiendo con esta consideración la existencia de la torre en época islámica, argumentando que las numerosas transformaciones en épocas sucesivas y sobre todo con la guerra de la Independencia han imposibilitado una comprensión evolutiva clara de la alcazaba.
En resumen, toman como válida la hipótesis de la torre como una entidad encuadrable en la misma época que el conjunto fortificado, acogiéndose a criterios como la importancia de Jimena como plaza fuerte de frontera

en época nazarí, pero sin embargo no asumen la realidad de la misma como un posible ente independiente de la Alcazaba y por tanto posterior como las intervenciones arqueológicas ilustrarían después.

Por su parte, José Regueira llevará a cabo un estudio más intenso del castillo de Jimena, dentro del cual dedicará un apartado a la descripción de su torre del homenaje, discutiendo sobre su posible adscripción en base a criterios relacionados como sus formas arquitectónicas, materialidad, documentación asociada, etc. En este sentido, a pesar de atribuirle erróneamente una cronología romana-bizantina (Regueira *et al.*, 1988, p. 72) hará un verdadero esfuerzo de análisis, síntesis y reflexión, agotando todos los recursos de los que disponía a su alcance para contextualizarla y definir su evolución. Iniciará el estudio arqueológico del castillo partiendo del aprovechamiento de estructuras previas de época romana, conformándose ya en el siglo XIII-XIV el conjunto fortificado propiamente dicho, constituyendo junto con otros como Castellar de la Frontera, Zahara u Olvera una red de fortalezas en el entorno del campo de Gibraltar, según el autor, de estilo nazarí, más fácilmente datable, adaptados perfectamente a la topografía del terreno, formando una red que permitió al reino nazarí protegerse del avance cristiano durante varias generaciones hasta la disolución final de la frontera en 1485. La afirmación de este investigador acerca de la factura nazarí del castillo es compartida por otros estudiosos tales como Solé (1976) o Cristóbal Torres Delgado (1974), el cual tomará como argumento principal la conformación de la línea fronteriza Oeste-sudoccidental materializada a través de las fortalezas de Zahara, Olvera, Pruna, Torre al-Háquime, Castellar de la Frontera, etc., estando entre ellas Jimena, todas de construcción y estilo nazarí, fechadas a mediados del siglo XIII y principios del XIV. Alfágeme Ruano sin embargo adelanta el origen de la fortificación a época almohade, argumentando que elementos como barbacanas y torres albarranas se generalizan en este momento, además del peso que la tradición almohade tuvo en época nazarí, no existiendo grandes avances en materia constructiva[1].

En este discurso previo la torre del homenaje está presente como un elemento más dentro del complejo fortificado de época nazarí, entendiendo que el papel de Jimena como primera línea de frontera justificaba de sobra su presencia como elemento preponderante y más visible del conjunto. En este sentido, Regueira profundizará en la materia otorgándole un protagonismo del que no había gozado hasta entonces. Iniciará la descripción de la torre atribuyéndole, al igual que para el castillo, orígenes romanos tanto en su planta como en sus cimientos, sobre los que se alzaría la torre medieval, de varios metros de profundidad para asentarla a la altura de 13 m (Regueira *et al.*, 1988, p. 210). Esta seguridad en cuanto a su primitivo origen estriba en la consideración, antes comentada, que también recoge Hamo Sassoon a través de Vargas Machuca, sobre lo inusual de las formas circulares para época islámica, siendo lo habitual las cuadradas o rectangulares. La sitúa en el sector Este del castillo, describiéndola como centro fundamental del conjunto, desmochada, aunque en buen estado de conservación y rodeada de una doble muralla de protección. Continúa su exposición siguiendo un hipotético recorrido desde la planta baja, la cual describe como una dependencia de planta circular de 15,6 m de perímetro y 4,6 m de diámetro, con una cubierta abovedada y ausente de algún tipo de comunicación con la primera planta. El acceso a su interior se haría a través de una puerta de medio punto que se va estrechando hacia un interior rectangular, formando un corredor cuyos muros tienen un espesor de 3,5 m[2]. En cuanto a su función, al no existir un acceso a la planta siguiente, el autor la interpreta como una habitación secundaria, desestimando la idea de que se trate de la entrada principal, atribuyéndole un uso más en la línea de un tipo de celda o mazmorra, alimentando así la teoría de Torres Delgado (1974) el cual teoriza sobre la posibilidad de que se asemejara en ese sentido a la torre del homenaje granadina, que se utilizaba para albergar a los condenados a los que se les arrojaba a la planta baja a través de un hueco abierto en la planta superior[3].

La primera planta la describe como una habitación de forma octogonal de 1,90 m de lado y algo más grande que la anterior (16,96 m de perímetro y 5,37 m de diámetro). Las apreciaciones que hace en cuanto a cubiertas y pavimentos son más personales que estructurales comentando la desacertada restauración de la bóveda o el mal estado de conservación del suelo. Señala como trascendente un atanor para la bajada de aguas de 1,27 m de altura y una escalera de caracol realizada en piedra por la que se accede a la planta superior de 0,75 m de anchura empotrada en el muro y construida en bóveda de medio cañón.

La segunda planta la asemeja a la anterior, con el mismo tipo de cubierta y unas dimensiones de 18,6 m de perímetro y 6,14 m de diámetro. Justifica la ampliación de los espacios a medida que se asciende de piso debido a la disminución del espesor de los muros (de 3,5 m en la planta baja a 3 m en la última), concepto característico en la construcción medieval para dotar de mayor sustento a sus paramentos. Describe dos tipos de vanos que califica de peculiares, los que presentan arcos de medio punto y los que tienen una forma irregular. En la primera tipología recoge dos vanos de aproximadamente 2,5 m de altura y 1,2 m de ancho, con un pretil de 0,5 m de alto, detallando más exhaustivamente el segundo tipo, el cual lo describe como un vano con abocinamiento o derrame al exterior. Dicho

1. Para ello se apoya en Torres Balbás el cual niega avances destacados en época nazarí respecto a la almohade, exceptuando algunos de relativa trascendencia como aprovechamiento del terreno o aumento de barreras defensivas (Alfágeme, 1978, p. 151-176).

2. La exposición que hace el autor de esta primera planta es errónea en la descripción de la puerta de acceso, ya que es cierto que actualmente hay una entrada en planta baja pero fruto de una ruptura contemporánea como veremos más adelante.

3. Por el momento no se han encontrado evidencias que hagan pensar en que en algún momento se le diera este tipo de uso.

derrame lo justifica por el espesor de los muros con los que se construía en la Edad Media, cuestión que impedía grandes aberturas, siendo la superficie de sustentación la misma pero la iluminación mucho mayor, configurándose pues un ventanal con un arco de medio punto de 1,29 m de ancho por 2,5 m de alto hacia el interior y un arco exterior de 1,19 m de ancho por 2,1 m de alto como resultado del abocinamiento. La cubierta de esta última tipología de vanos que establece la diferencia de la otra debido al sistema de cubierta, obtenido a través de la intersección de dos arcos, formando una bóveda de arista. En esta segunda planta es donde el autor señala el acceso principal a la torre. Se llegaría a través del camino de ronda del paramento anexo a la misma que conectaría con uno de los ventanales que responde según su clasificación al tipo 2 (irregulares con derrame hacia el exterior). Antes de continuar el recorrido señala la existencia de una hornacina de medio punto a una altura superior a la de los vanos, de 1,27 m de alto por 0,76 m de ancho, indicando la existencia de mechinales que recibirían vigas o andamios.
Finaliza su recorrido describiendo el acceso a la terraza que se realiza a través de una escalera que posee las mismas características que la anterior. La subida estaría iluminada por saeteras con un abocinamiento pronunciado (de 1,86 m de alto por 1,3 m de ancho al interior mientras que al exterior tendrían 1,86 m de alto por 0,53 m de ancho). Ya en la zona superior observa un espacio de 11,24 m de diámetro rematado por merlones, hoy desaparecidos, así como matacanes, de los que hoy se conservan sus huellas. En cuanto a la cronología se apoya en Torres Balbás (1944), sumándose a la opinión de la excepcionalidad de la planta circular en época islámica[4] ya que el uso de encofrados permitía únicamente formas rectangulares, desestimando así la interpretación de otros investigadores como Romero de Torres (1934, p. 205-206) el cual lanza la hipótesis de que la torre pudiera ser en realidad una construcción de artillería del siglo XV.
En definitiva, podemos decir que las fuentes que recogen documentación sobre la torre son valiosas en cuanto al esfuerzo por recopilar, ordenar y sistematizar los datos obtenidos, sin embargo, en la mayoría de los casos, tienen como sustento un principio de autoridad que parte a su vez de conceptos puramente analógicos:
. Vargas Machuca: El torreón del homenaje, circular, hecho a base de hormigón es de origen romano debido a que los cubos árabes son cuadrados y no redondos (Vargas, 1973, p. 11).
. Torres Balbás: La fortificación nazarita no emplea la torre circular en sus imitaciones de las cercas cristianas ya que el empleo de hormigón apisonado en encofrados exigía formas rectilíneas y de ahí que se generalizara el uso de la torre de planta rectangular (Torres, 1970, p. 580).
. Hamo Sassoon: se apoya en Vargas Machuca y en la evidencia que parte de una observación (restos de Opus Signinum) para arrojar una posible cronología romana para la torre (Sassoon 2001, p. 20).
. Torremocha Silva y Sáez: asumen como nazarita la torre del homenaje entendiendo que el conjunto fortificado, aunque asentado sobre restos previos, responde a una única factura encuadrable en ese momento (Torremocha y Sáez, 1998, p. 207-208). Le atribuyen un uso defensivo para época islámica mientras que tras la conquista cristiana pasaría a ser la residencia del señor de la villa o del alcalde.
. Regueira Ramos: la define como romana en sus cimientos, mientras que los alzados ya pertenecen a época nazarí, sumándose al argumento de Torres Balbás para justificar su afirmación. Responde a un tipo de torre que forma parte de un conjunto fortificado más amplio, hecho que es poco usual, siendo lo frecuente su localización aislada y diseminada controlando las fronteras en calidad de torres vigías. Respecto al uso de la planta baja sigue a Cristóbal Torres Delgado, quien advierte la posibilidad de que se trate de un tipo de celda o mazmorra de similares características a la de la torre del homenaje de la Alcazaba de Granada a juzgar por la ausencia de escaleras que conecten con la planta superior (Regueira *et al.*, 1988, p. 211).
. Romero de Torres: es el único que advierte de la posibilidad de una cronología más reciente, presentando la hipótesis de que se tratara de una obra de artillería del siglo XV. Es la hipótesis que menos acogida ha tenido, desestimándose por no concebir la idea de la inexistencia de este tipo de construcción durante el siglo XIII, época de máxima agitación de Jimena al estar en primera línea de frontera, cuestión que justificaría de sobra su presencia (Romero de Torres, 1934, p. 305-306).

LA REPRESENTACIÓN HISTÓRICA DE LA TORRE

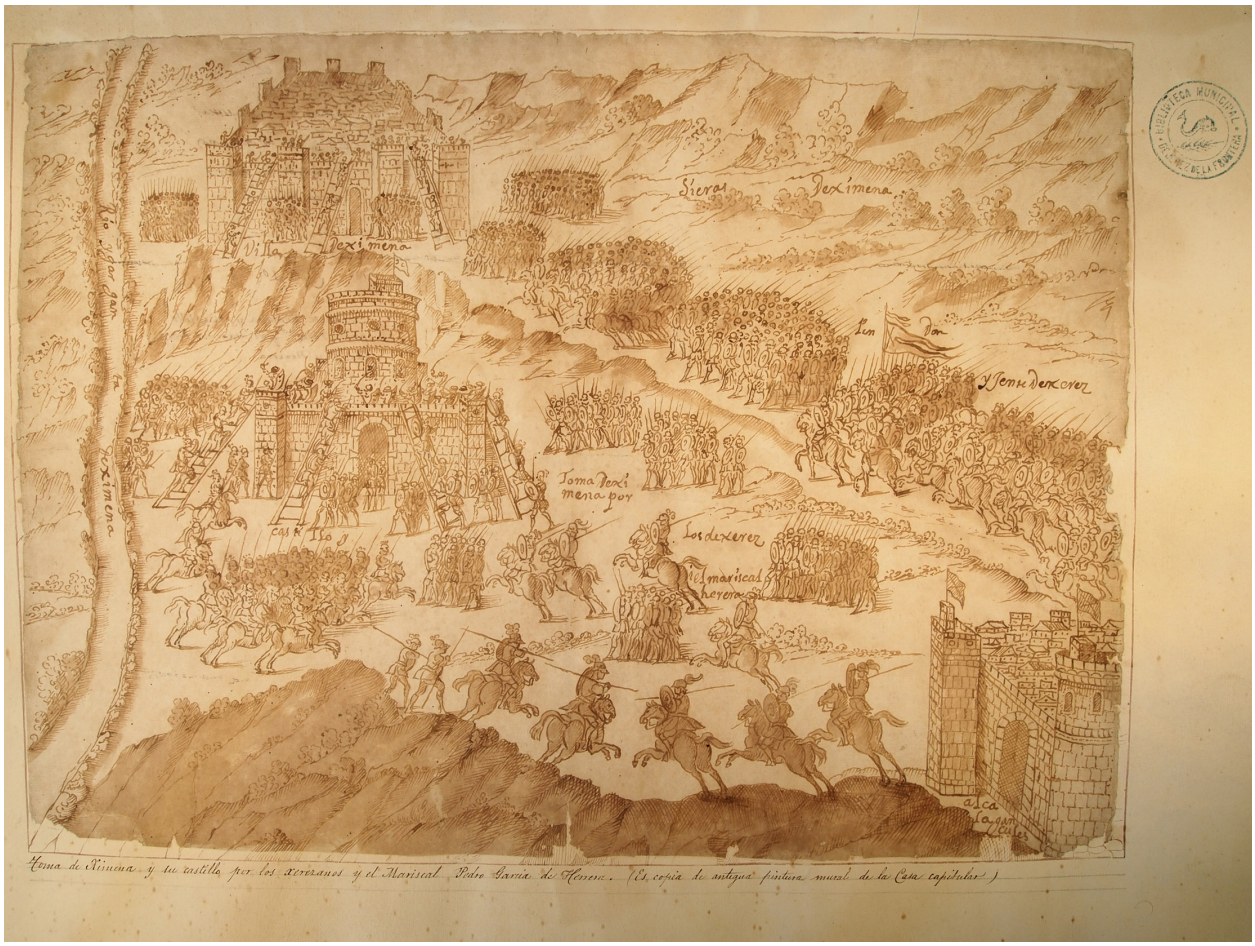
La consulta de algunas fuentes pictográficas y fotográficas ha resultado útil en este caso como herramienta auxiliar para la contrastación de datos que pueden resultar significativos en la resolución de problemáticas de diversa índole, tales como la imagen que ofrecía la fortificación en época islámica y posteriores etapas o, centrándonos en la torre, cuestiones como el aspecto original de merlones, vanos, matacanes, etc. En este sentido, el análisis de las imágenes de las que tenemos constancia aporta, en algunos casos, una visión idealizada del castillo, plasmada por alguien que interpreta imaginariamente las fuentes orales o escritas a través de las crónicas[5], pero que no necesariamente habría de ser de la zona, mientras que en otros sí se nos muestra una imagen del castillo más acorde con la realidad. Podemos ilustrar como ejemplo del primer caso, una representación del siglo XVI (figura 3) mediante la que se narra la primera toma de Jimena por los castellanos

4. El autor, a pesar de calificarla como de excepcional por su planta circular traza paralelos con otras torres que según su interpretación responden a las mismas características. En este sentido cita la torre circular de la acrópolis de Ronda recogida por Torres Balbás, otra inserta en el contexto de una fortificación almorávide en Marruecos con la que guarda un enorme parecido, o la cerca de Almería.

5. *Gran crónica de Alfonso XI* (Catalán, 1976); *Crónicas de los Reyes Católicos* (Rosell, 1953); *Memorias de Don Enrique IV de Castilla* (1835--1913); *Protocolo del Convento de Santa Ana de Jimena* (1965).

en 1431, indicándose hitos como la villa, el castillo, o el río Hozgarganta, pero sin embargo los trata como entes independientes, colocándolos en el espacio siguiendo criterios subjetivos; no refleja la topografía del enclave, con los sistemas montañosos que configuran el paisaje, separa castillo de ciudad, que amuralla cuando ya para ese entonces estaba desprovista de cinturón defensivo alguno extendiéndose por la ladera. En resumen, la ciudad está desubicada, erróneamente diferenciada de la alcazaba y con una representación idealizada del castillo y de la torre circular, entrando en conflicto con la imagen que aporta del panorama de la Xemina islámica en los momentos previos a la conquista cristiana. Llaman la atención los vanos de medio punto ubicados en la segunda planta y las pequeñas aberturas, especie de óculos, en la planta superior, formas que pueden hacer dudar acerca del aspecto original de los vanos, aunque el poco realismo que denota la imagen hace que las consideraciones que de ella se extraigan queden dentro de la duda más razonable. Por lo demás se muestran las características que la definen más que conocidas: su forma circular, atípica para la época que representa, almenada, de matacán corrido, hecha de piedra con un encintado de ladrillos formando un anillo a media altura y rodeada de una muralla defensiva.

Ya en el siglo XIX encontramos varias representaciones que ofrecen una imagen de la ciudad más coherente en el sentido de la ubicación de los espacios dentro de un paisaje acorde con la realidad de Jimena. Es el caso de una pictografía realizada en 1811 (figura 4). Se trata de un plano ejecutado para estudiar la viabilidad del conjunto como elemento defensivo en el contexto de la Guerra de la Independencia, como así resultó ser tras el periodo de obras pertinente. En este caso tanto el castillo como la ciudad están enclavados en el lugar que les corresponde, siendo especialmente interesante el dato de la visualización de varias torres de flanqueo, entre ellas la del Peregil, localizada junto al cementerio y que a día de hoy está prácticamente desaparecida. Poco se puede decir de la torre del homenaje, cuya visión, al ser dentro de un contexto tan amplio, impide que el nivel de detalle sea el suficiente como para poder hacer inferencias de algún tipo. En cambio, resulta muy interesante el dibujo, también del siglo XIX, en el que aparecen un grupo de bandoleros con la estampa del castillo al fondo (figura 6). La ilustración es muy similar a la imagen que presenta actualmente el castillo, aunque con sus estructuras en un mejor estado de conservación. Es el caso de la torre de flanqueo circular, situada al Este con respecto al castillo, el lienzo Oeste de muralla o el muro exterior que daba acceso a la torre (ubicado en la segunda planta). La torre del homenaje es la que domina el conjunto, pudiendo, al igual que en las anteriores pictografías, distinguirse detalles como el encintado de ladrillos a



3. Pictografía del siglo XVI en la que se ilustra la victoria de las milicias de Jerez al mando del mariscal Pedro García de Herrera en 1431. © Sección de materiales gráficos patrimoniales de la Biblioteca Municipal Central de Jerez de la Frontera (Cádiz, España).

media altura o el sistema de matacán corrido. Sin embargo llama la atención la forma del vano abierto en su segunda planta, ya que responde a un tipo de vano abocinado con derrame hacia el exterior, cuestión estructuralmente controvertida, ya que actualmente los que se observan en la torre no presentan ese abocinamiento, ni tampoco se observan huellas producto de refacciones que hagan pensar que en su momento existieran. Esta irregularidad resulta llamativa dada la verosimilitud y el nivel de precisión con el que se dibuja el resto del castillo, por lo que pensamos que puede deberse a un defecto visual producido por el ángulo en el que suponemos debía estar situado el dibujante a juzgar por la ilustración (ángulo Este del cementerio). Si a esta posición en ángulo le sumamos la lejanía con respecto a la torre y la tipología de bóveda, de medio cañón, tenemos como resultado una proyección ligeramente abocinada del vano, cuestión que podría justificar dicha irregularidad en una representación tan fidedigna.

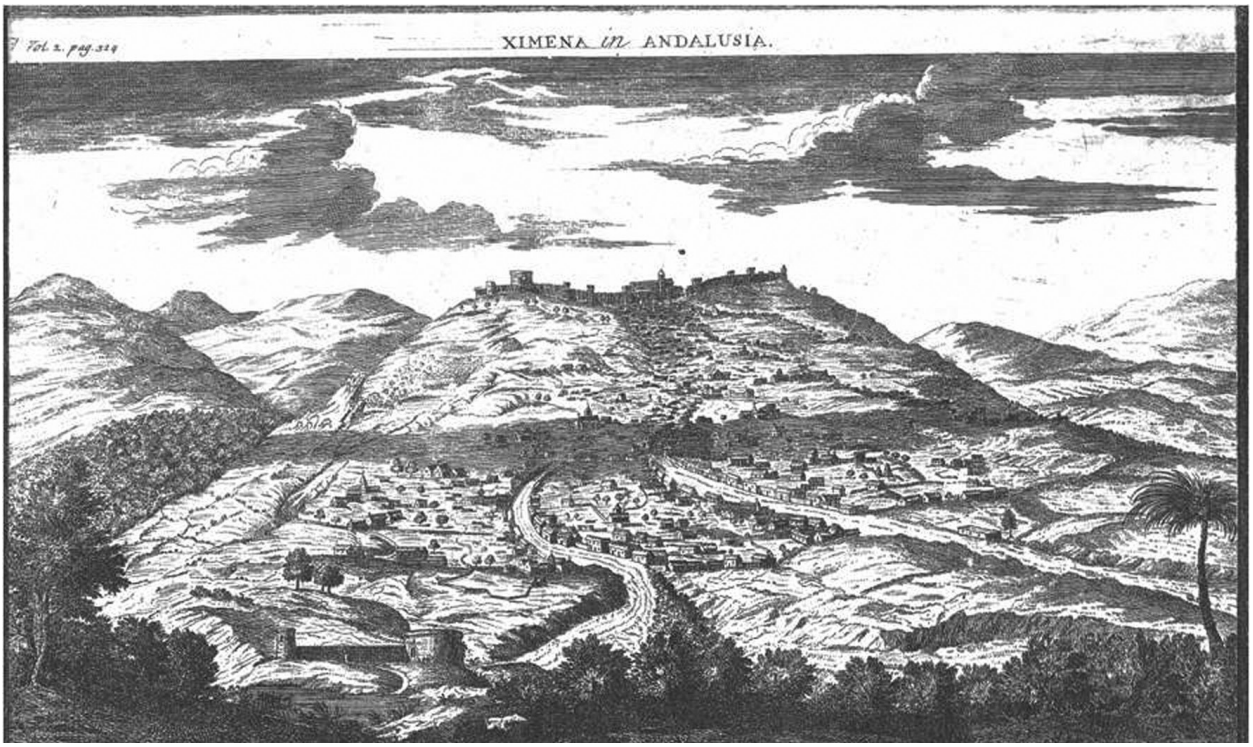
Encontramos una simplificación del castillo en otra pictografía (figura 7), empleada a modo de escudo por el Ayuntamiento de Jimena desde 1876, seleccionando la torre como insignia de la ciudad. A pesar de ser una esquematización, podemos observar la representación



6. Pictografía del siglo XIX en la que se ilustra en primer plano una conversación entre bandoleros, clave para la datación de la representación, con la imagen del Castillo al fondo (Scott, 1838, frontispiece of vol. 1).

que se hace del vano de la segunda planta, otorgándole de nuevo una forma abocinada. Como se ha dicho anteriormente, aunque este tipo de vanos lo vemos ilustrado en la mayoría de las pinturas de las que tenemos constancia, choca con la lógica estructural del mismo, ya que deberían existir, al menos, las huellas impresas en el muro producto de ese abocinamiento y sin embargo, no aparecen.





4 y 5. Planos del Castillo de Jimena del siglo XIX empleados para valorar las posibilidades de su utilización en la Guerra de la Independencia. Figura 4 (© Archivo Histórico Provincial de Cádiz) y figura 5 (Breval, 1726, p. 314).

La última imagen que poseemos del castillo es una fotografía realizada en 1890 (figura 8). A pesar del valor intrínseco que posee por su antigüedad, observamos el castillo sin grandes cambios, proporcionándonos una imagen similar a la actual y no pudiendo por tanto hacer inferencias sobre las cuestiones problemáticas de cara a su futura restauración como la existencia/ausencia de elementos tales como la coronación de la torre o la forma de sus vanos, etc.

En definitiva, el estudio de los dibujos y fotogramas antiguos nos ha permitido realizar una primera toma de contacto para el conocimiento de la evolución de la Alcazaba desde el siglo XVI hasta la actualidad, reafirmándonos en la idea de un complejo monumental conformado plenamente desde al menos el siglo XVI, no experimentando grandes cambios hasta la Guerra de la Independencia, momento en el que sufrirá transformaciones en sus estructuras ejerciendo una defensa efectiva del territorio contra los ataques enemigos. La torre sería la que más cambios presentó, pasando de poseer un uso residencial a una función militar, adaptándose al nuevo uso como consecuencia directa.

EXCAVACIONES ARQUEOLÓGICAS

Hasta el momento, los datos extraídos de las investigaciones realizadas, se asientan sobre documentación escrita, gráfica, fotográfica, así como deducciones analógicas que a su vez parten del análisis de las formas arquitectónicas. Es en este punto donde entra en juego la disciplina arqueológica, y dentro de ella la Arqueología de la Arquitectura, instrumento que ha supuesto un antes y un después en el análisis del castillo.

En este sentido, en el castillo de Jimena de la Frontera llevan realizándose los trabajos arqueológicos desde el año 2002 bajo las pautas que marcan un programa de estudio de estructuras emergentes, limpieza arqueológica de varios sectores (lienzo oriental y bóvedas del muro occidental), sondeos estratigráficos, estudio de materiales, etc. Centrándonos en la torre del homenaje, en 2002 se realizó un sondeo estratigráfico en su base oriental, entre la muralla, la torre y el muro de acceso a ésta. Dicha ubicación tenía como objetivo dilucidar la evolución del alcázar y, sobre todo, llegar a los niveles de cimentación de la propia torre y así datarla de forma inequívoca (Tabales *et al.*, 2004). Con este sondeo comprobamos que en la evolución del actual alcázar podemos distinguir tres grandes etapas constructivas. En primer lugar quedó constatada como fase más antigua precisamente la relacionada con una serie de estructuras localizadas en los últimos niveles del corte. Estaríamos, con casi total seguridad, ante los restos de la última etapa islámica durante el siglo XV. Se trata de un muro de piedra en cuyo extremo meridional encontramos una mocheta de ladrillos que se asocia claramente a una hilera de piedras que forman el umbral de una puerta. Esta puerta serviría como acceso a una habitación desarrollada en dirección Norte-Sur. Sin embargo no hemos podido constatar más sobre esta fase puesto que encontramos todos los elementos cortados por los muros y atarjeas de la fase posterior, ya cristiana.



7. Escudo empleado desde 1876 por el Ayuntamiento de Jimena de la Frontera, con la torre del homenaje elegida como insignia del municipio. Fue empleado hasta 1969, año en el que se cambió por no ajustarse a las leyes de la Heráldica (Regueira *et al.*, 1988, p. 191).



8. Castillo de Jimena de la Frontera, fotografía tomada por George Washington Wilson, 1870-1890. © University of Aberdeen.

El segundo momento en la evolución de esta zona de la fortaleza queda representado por un gran número de elementos aparecidos dentro de los límites del corte, y sobre todo, por la construcción de la torre del homenaje que podemos ver en la actualidad y que queda datada a finales del siglo XV, principios del XVI y dentro ya de la dominación cristiana del castillo. Por tanto, en este primer sondeo, no se pudo constatar la existencia de ninguna torre en una etapa anterior a ésta. En este momento el alcázar vivió su mayor esplendor encontrando una intensa urbanización interior del mismo de la que hoy día no quedan apenas pruebas. Sin embargo gracias a la excavación se constató la existencia de un pasillo perimetral a la torre que va abriéndose en anchura a medida que se acerca al perfil meridional. Interpretamos este corredor como una estructura de distribución del espacio interior del alcázar, que se corresponde con la mitad Sur del mismo, abriéndose a él todas las habitaciones de servicio. Igualmente los muros 644, 673 y 674 (figura 9) forman una habitación adosada al extremo septentrional de la unidad 569 donde, además pudimos observar los restos de una mocheta que nos indicaba la existencia de una puerta. Precisamente relacionado con la mocheta se localizó una unión clara entre dos pavimentos; por un lado, la unidad 675 que quedó identificada como los restos de la solería del interior del corredor, y por otro, la unidad 638, que era un pavimento empedrado que quedaría ya fuera del corredor formando una especie de pequeño patio entre la torre y el muro de acceso 565. Debemos destacar la buena conservación de este pavimento en el que se distinguía claramente las guías que marcaban la pendiente hacia, aproximadamente, el centro del corte donde se encontraba la entrada a una de las atarjeas de recogida de agua (U.E. 685). Esta atarjea llevaba dirección Este-Oeste y contactaba en su extremo oriental con otra que iba bajando, desde el Norte, paralela al camino de ronda (U.E. 697) para desaguar con casi total seguridad a través de la muralla. El camino de ronda que aquí nombramos era la unidad 697, que estaba anulada por otro que se construye durante el siglo XIX como consecuencia del recrecimiento de la propia muralla.

En definitiva, y desde el siglo XVI en adelante, tendríamos un alcázar totalmente distinto al que vemos en la actualidad. Una vez superado el ingreso acodado llegaríamos a una pequeña plaza de armas, que ocuparía la mitad de la superficie del alcázar y que en su frente meridional estaría limitada por una línea formada por el muro de acceso a la torre al este, la enorme mole de la torre en el centro y un arco de acceso, del que aún quedan restos visibles, en el extremo occidental. A través de este arco entraríamos en el corredor formado por el muro 569 en el que se abrirían los accesos a las dependencias interiores en forma radial. Al final del corredor saldríamos al pequeño patio del pavimento empedrado (638) y girando hacia el este encontraríamos el inicio de



9. Planta del Sondeo SE I, de la intervención arqueológica del Castillo de Jimena de la Frontera.



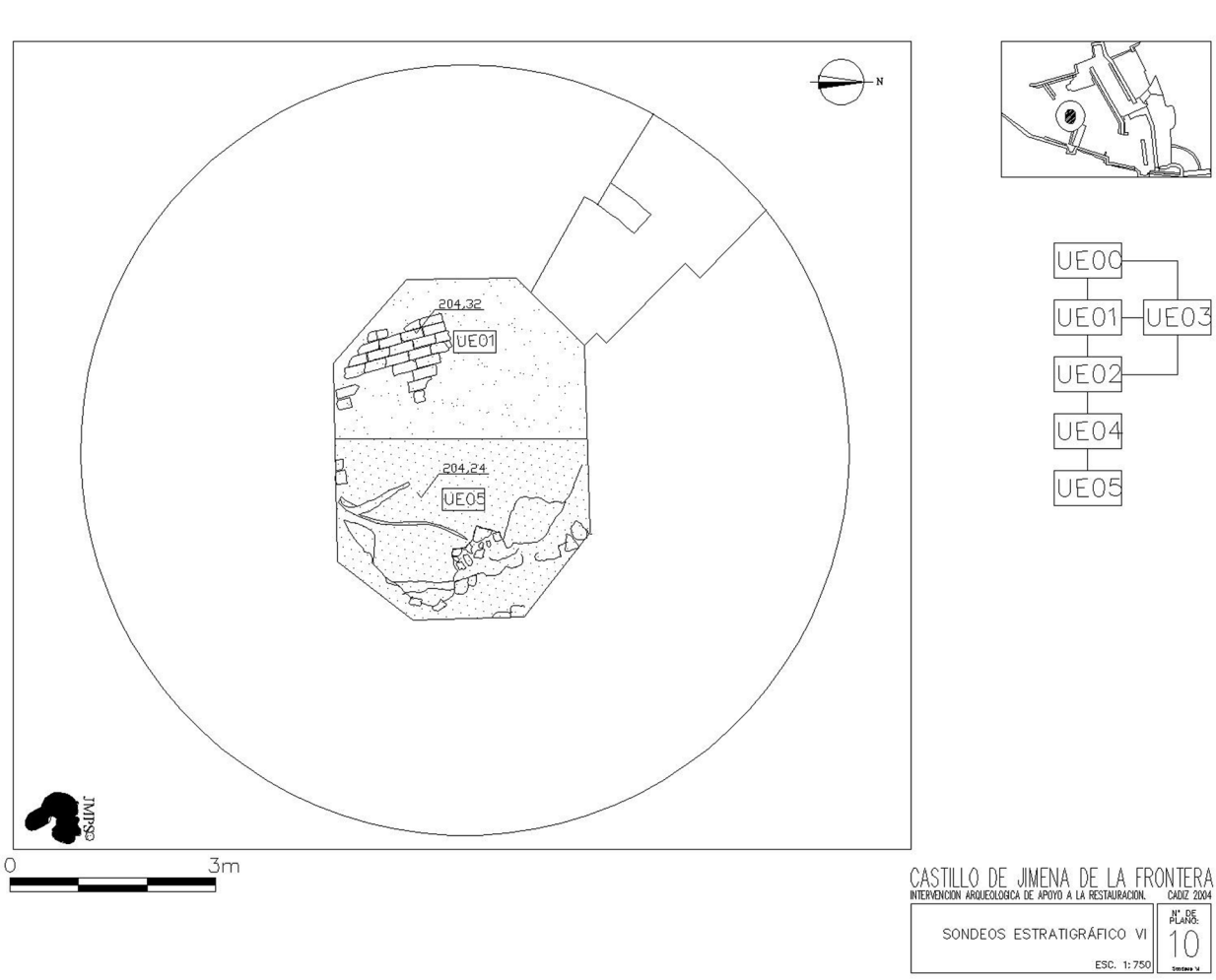
10. Vista general del corte donde se aprecian distintos pavimentos y estructuras que convivieron con la torre (a la derecha) desde inicios del siglo XVI (Tabales, 2002).

la escalera de acceso a la torre del homenaje en el interior del muro 565.

Toda esta urbanización interior del alcázar parece que quedó destruida durante el siglo XVII, o al menos así lo indicaron los rellenos de anulación de las estructuras descritas en el párrafo anterior. Entraríamos así en la tercera y última gran etapa en la que destacan sobre todo las reformas llevadas a cabo durante el siglo XIX en el transcurso de la Guerra de la Independencia. Estas reformas quedaron reflejadas de forma meridiana en la práctica totalidad del recinto fortificado con un recrecimiento general de la mayoría de los paramentos. Y así lo encontramos tanto en la coronación del muro (565) como en la unidad 566 que recrece la muralla islámica original que defiende el castillo por su flanco oriental. Posiblemente a esta tercera gran etapa correspondan también las unidades 568 que es el actual pavimento empedrado que podemos ver rodeando la torre del homenaje, y el actual camino de ronda (567) que se monta directamente sobre el antiguo.

En 2004 se realizó un nuevo sondeo (SE II) en el interior de la torre del homenaje. En él se intentaron localizar posibles restos de alguna edificación anterior, ya sea de época romana o musulmana. Lo más destacado es la preparación del arenisco, rellenando con mortero y piedras las vetas de la base geológica. Fue imposible datar la torre, en este corte, debido a estar situada sobre la roca y a la falta de material en la nivelación para cimentarla. El corte fue de 4,32 x 3,9 m, habiendo excavado por completo la mitad de la misma para conservar parte del mortero y ladrillos del suelo actual. No obstante, sirvió para confirmar la estratigrafía obtenida durante la primera fase de intervención en el castillo durante el año 2002. Esta secuencia diacrónica situó la construcción de la misma a finales del siglo XV y principios del XVI, con una segunda fase de rehabilitación en el siglo XIX, en el marco de la Guerra de Independencia. Estos dos momentos de construcción y rehabilitación coinciden en general, con los sufridos en el castillo y en la alcazaba en particular a lo largo del tiempo.

Lo más relevante es la altura que alcanza el arenisco en este punto, ya que a partir de aquí desciende hacia el Este, llegando a la antigua muralla romana, documentada la roca natural y su relación con la falsa-barbacana en el corte XII, lo que implica un gran desnivel ya sea natural o antrópico. Este hecho puede ser relevante, puesto que algunas de las estructuras romanas aparecidas en esta fase de intervención, se hallan excavadas en la roca, como la cisterna del corte IX o la aparecida en el foso del castillo durante la primera fase de intervención en el año 2002.



11. Localización del SE-VI practicado en el interior de la torre del homenaje (Tabales, 2004).

ANÁLISIS ESTRATIGRÁFICO DE LA TORRE DEL HOMENAJE

El análisis estratigráfico ha venido a corroborar los resultados extraídos de los sondeos realizados en anteriores campañas, pudiendo confirmar el carácter monofásico de sus estructuras, encuadrables a inicios del XVI, aunque con ciertas modificaciones producto de refacciones llevadas a cabo a partir de 1812 con motivo de la Guerra de la Independencia. Asimismo, también hemos podido responder algunas preguntas que resultan claves para resolver cuestiones relativas a su restauración, a saber:

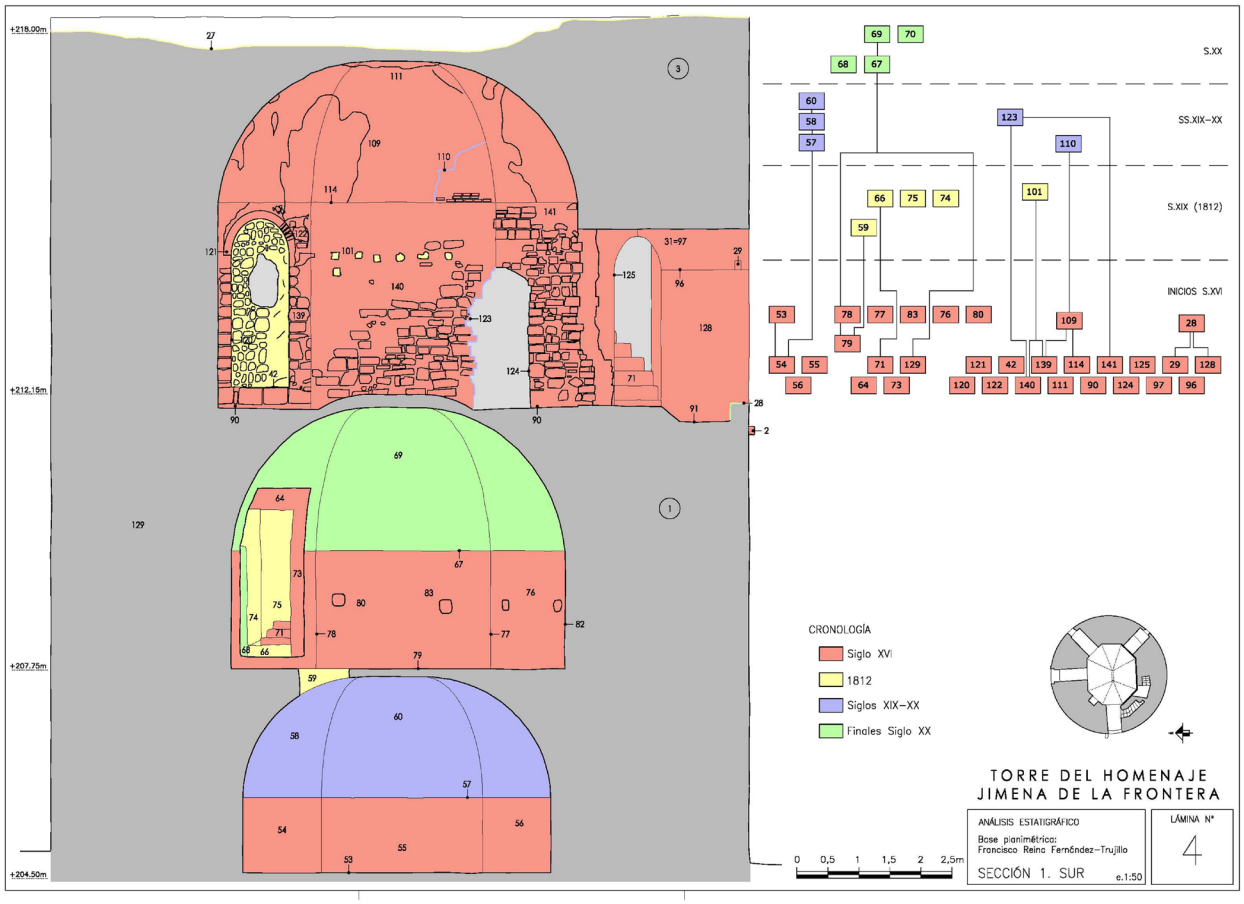
1. Su forma original (algunos investigadores sostenían que era ochavada, otorgándole posteriormente la forma circular actual).
2. Localización y significado del acceso original, a través de la puerta ubicada en la segunda planta, así como la comprensión de sus tránsitos.
3. Significado de sus elementos estructurales (vanos, bóvedas, escaleras, forjados), dándole sentido a cada una de las unidades implicadas en el proceso de construcción.

Todos ellos, tras pasar por el análisis estratigráfico, han generado como resultado un discurso diacrónico que nos ha permitido reconstruir un proceso productivo, no demasiado complejo en cuestiones evolutivas, pero sí en lo formal, estructural y cronotipológico.

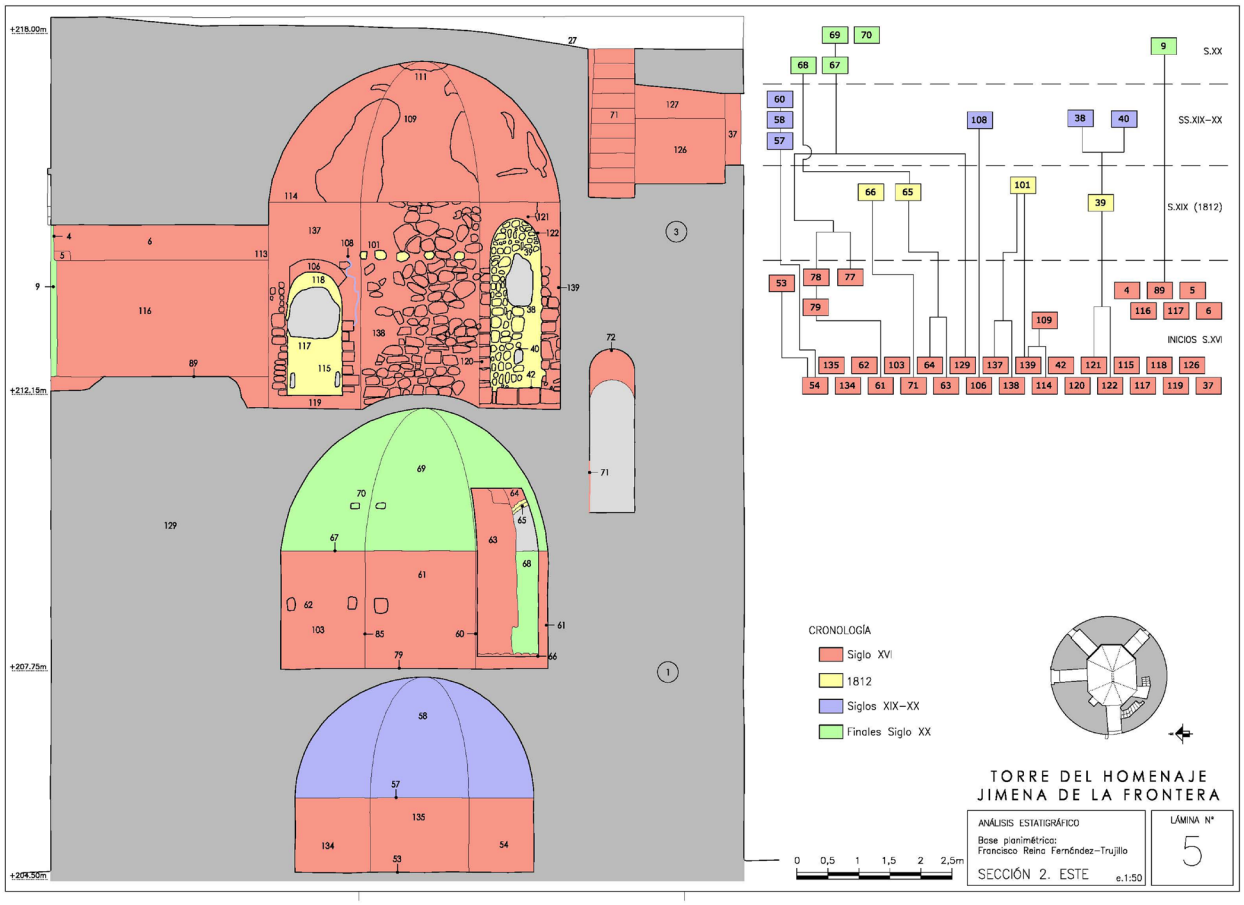
LA TORRE EN EL SIGLO XVI

A nivel arqueológico, dos eran los argumentos que defendían su construcción a principios del siglo XVI. Los dos sondeos estratigráficos situados en puntos estratégicos así lo evidenciaron. Ninguno de ellos pudo sacar a la luz restos que confirmaran la existencia de torre anterior alguna. Ésta se encontraba prácticamente cimentada sobre la roca natural, pudiéndose analizar el relleno de nivelación de la misma, con presencia de cerámica moderna junto a otros elementos como un balín de pistola. Complementando estos resultados con la secuencia estratigráfica de sus alzados no podemos más que corroborar las conclusiones aportadas por los sondeos, situándola a inicios del siglo XVI. Los paramentos exteriores e interiores forman parte de una misma estructura continua de la que participan igualmente la escalera, el núcleo murario y los vanos, no detectándose discontinuidad alguna entre ellos. No existe, en definitiva, torre primitiva alguna, ya sea en subsuelo o forrada por la estructura visible actual.

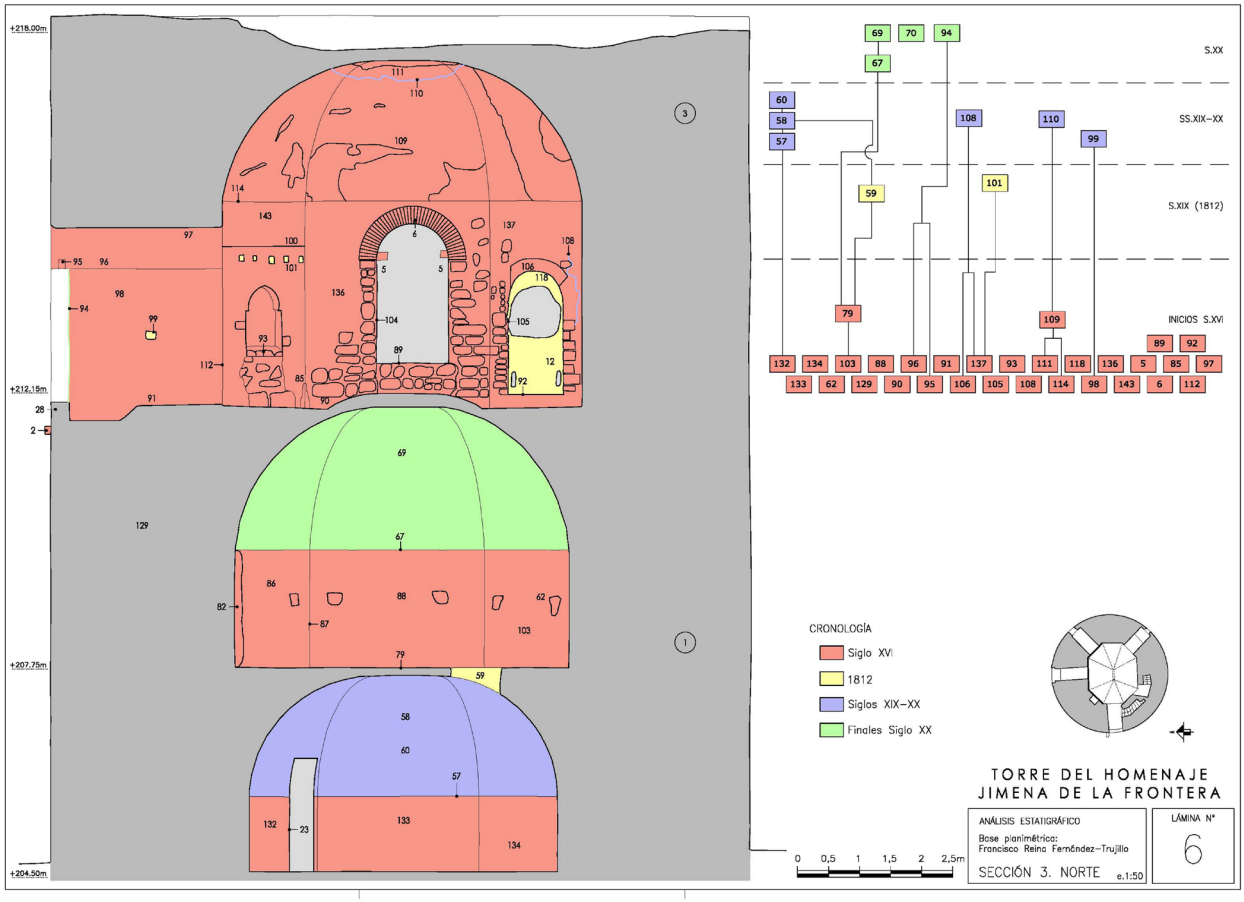
Vamos a proceder a una descripción evolutiva de la torre partiendo de su aspecto exterior para centrarnos con posterioridad en su interior, haciendo especial hincapié en todos aquellos elementos cuya estratigrafía ha aportado argumentos que justifican su carácter monofásico y unitario en estos momentos iniciales de la centuria.



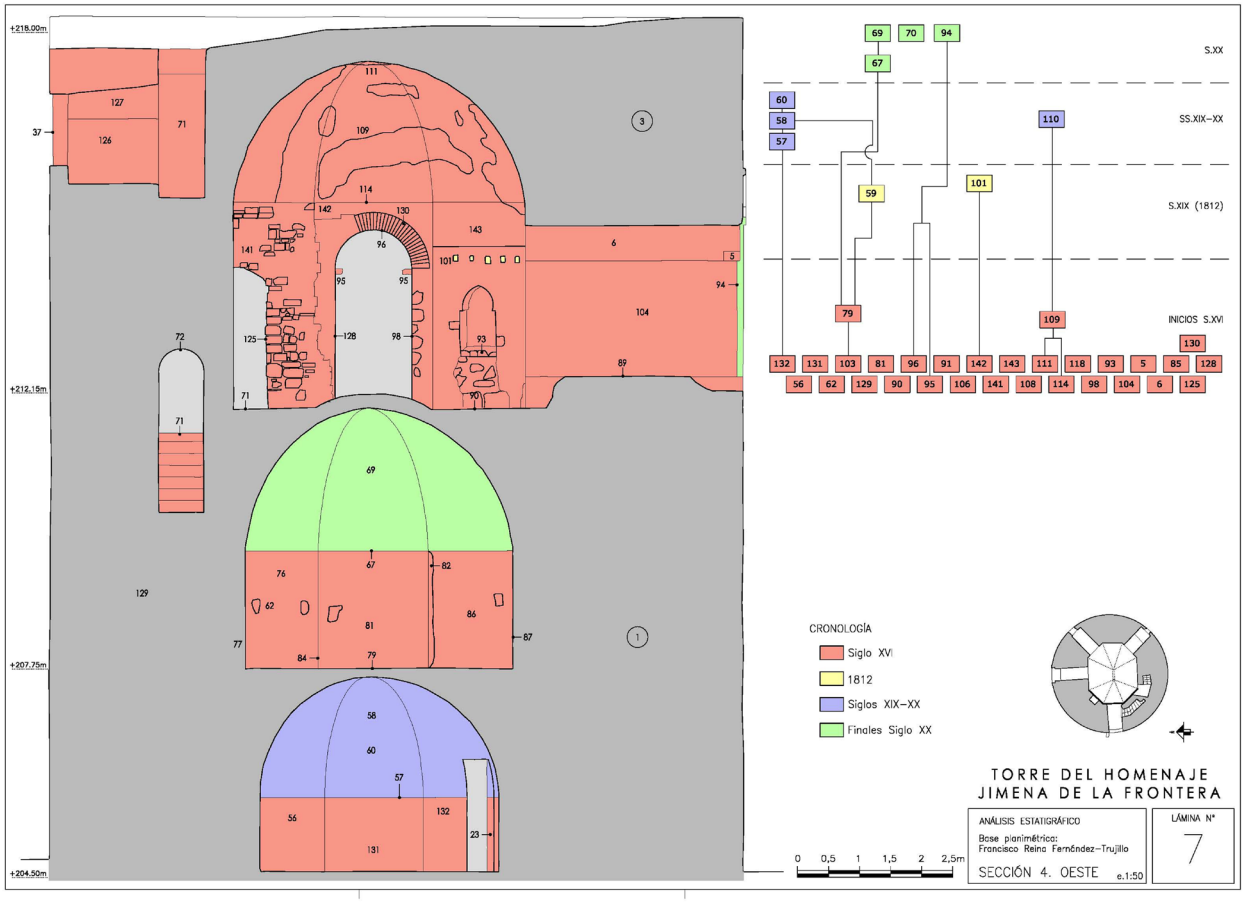
12. Estratigrafía de la torre. Sección Sur.



13. Estratigrafía de la torre. Sección Este.



14. Estratigrafía de la torre. Sección Norte.



15. Estratigrafía de la torre. Sección Oeste.

El exterior

La torre, de tres cuerpos y 13,5 m de altura, se encuentra cimentada sobre el arenisco natural, previa nivelación del terreno. Al exterior, presenta un aparejo hecho mediante mampostería irregular careada, detectándose en algunos puntos un buen cloisoné, mientras que a una distancia aproximada de 7,1 m desde la cota de suelo, se distingue un encintado de dos verdugadas de ladrillo dispuestos a tizón. Su factura por tanto tiene una apariencia general de uniformidad, refrendada por las líneas de mechinales dispuestos con una separación de unos 0,8 m en altura que delatan jornadas de trabajo sucesivas, no observándose discontinuidad temporal alguna. También podemos apreciar las huellas de lo que fue la muralla de acceso occidental hacia el interior del espacio circundante a la torre, la cual conectaba a su vez con la muralla de la alcazaba, así lo ponen de manifiesto los restos (U.E. 33), concertados con el pilar de la puerta (U.E. 32) y con la bóveda de la misma (U.E. 34). Justo en el extremo opuesto, al Noreste, encontramos una masa muraría de unos 5 m de altura y casi 7 m de longitud conservados, tras cuyo análisis hemos podido confirmar que se trata del primitivo muro que servía de acceso hacia el interior de la torre, ubicado en la segunda planta y por el que se llegaba a través del adarve de dicho muro. A pesar de que ésta era una de las posibilidades que se defendían, no estaba del todo reconocida debido a la duda más que razonable que planteaba un vano (U.E. 43) emplazado en la segunda cámara del paramento oriental, y que según fuentes orales era recordado como una antigua entrada cuyo acceso al interior se haría a través de una escala.

La lectura estratigráfica ha podido desvelar la coetaneidad del muro de acceso con la torre, a pesar de la refacción sufrida con motivo de la Guerra de Independencia que dificultaba su datación, pudiéndose diferenciar el núcleo original del siglo XVI de la reparación posterior de 1812. Asimismo, la hipótesis que defendía el vano abierto en la primera planta como el original, ha sido desestimada al comprobar que se trata de una ruptura provocada en el muro exterior inferior realizada en 1812 y cegada en el siglo XX debido a la pérdida de su funcionalidad.

Excluyendo por tanto el vano de la primera planta al ser posterior, tendríamos en el siglo XVI una torre de tres cámaras de 13,5 m de altura total, resultando ser el punto más visible de todo el conjunto del castillo, desprovista de puertas y ventanas en sus dos primeros cuerpos, siendo el encintado exterior de ladrillos el que marca el tercer cuerpo a partir del cual se localizan hasta cinco vanos, distinguiéndose tres funcionalidades diferentes:

1. Dos grandes ventanales ubicados al Noroeste y Suroeste respectivamente, cuya función era ejercer un control efectivo sobre el territorio, así como una tronera localizada en el sector Sur del edificio (U.E. 37), justo en el tramo final de la escalera de acceso a la azotea si lo visualizamos desde el interior, también de carácter defensivo.





16. A: Sector Occidental de la torre en el que apreciamos las huellas de lo que fue la puerta de acceso a su zona perimetral. B: Vista general de la torre y su muro de acceso exterior que conectaba a través del adarve con la puerta de entrada original ubicada en la segunda planta.



2. El acceso original hacia el interior, materializado en una puerta de 1,25 m de luz, ubicada en la zona Noreste de la torre. Resulta obligado señalar la diferencia, no casual, entre la regularidad de los dos vanos de vigilancia y éste último que se utilizaba como acceso. La justificación para estas dos soluciones constructivas diferentes estriba en una cuestión práctica, ya que la necesidad de ejercer un activo control de la zona circundante exigía una amplitud de luces que satisficiera esa necesidad, mientras que el vano de acceso no la requería, generando por tanto una apertura más pequeña.
3. El vano documentado en el sector Este de la torre responde a una función distinta a la de las demás, relacionada con la expresión del poder que ejercía el elemento nobiliario residente en ella. Sus ménsulas conservadas al exterior, así como la bóveda de arista en el interior, distinta también de las del resto de los vanos (de cañón, ligeramente apuntadas) así lo evidencian, interpretando por tanto que estamos ante un balcón corrido hacia el exterior desde el que se podía visualizar la población que se extendía a sus pies, así como el territorio que la envolvía, y no de una ladronera como pensábamos inicialmente.
Finalmente, el aspecto exterior de la torre del homenaje en el siglo XVI se dignificaba con la puerta de acceso en su lado occidental y el murete de subida a la misma en su flanco oriental, quedando perfectamente protegido del exterior a través de su amurallamiento



17. Vanos documentados en el sector Occidental y Septentrional respectivamente, diseñados para ejercer un control efectivo del territorio circundante.



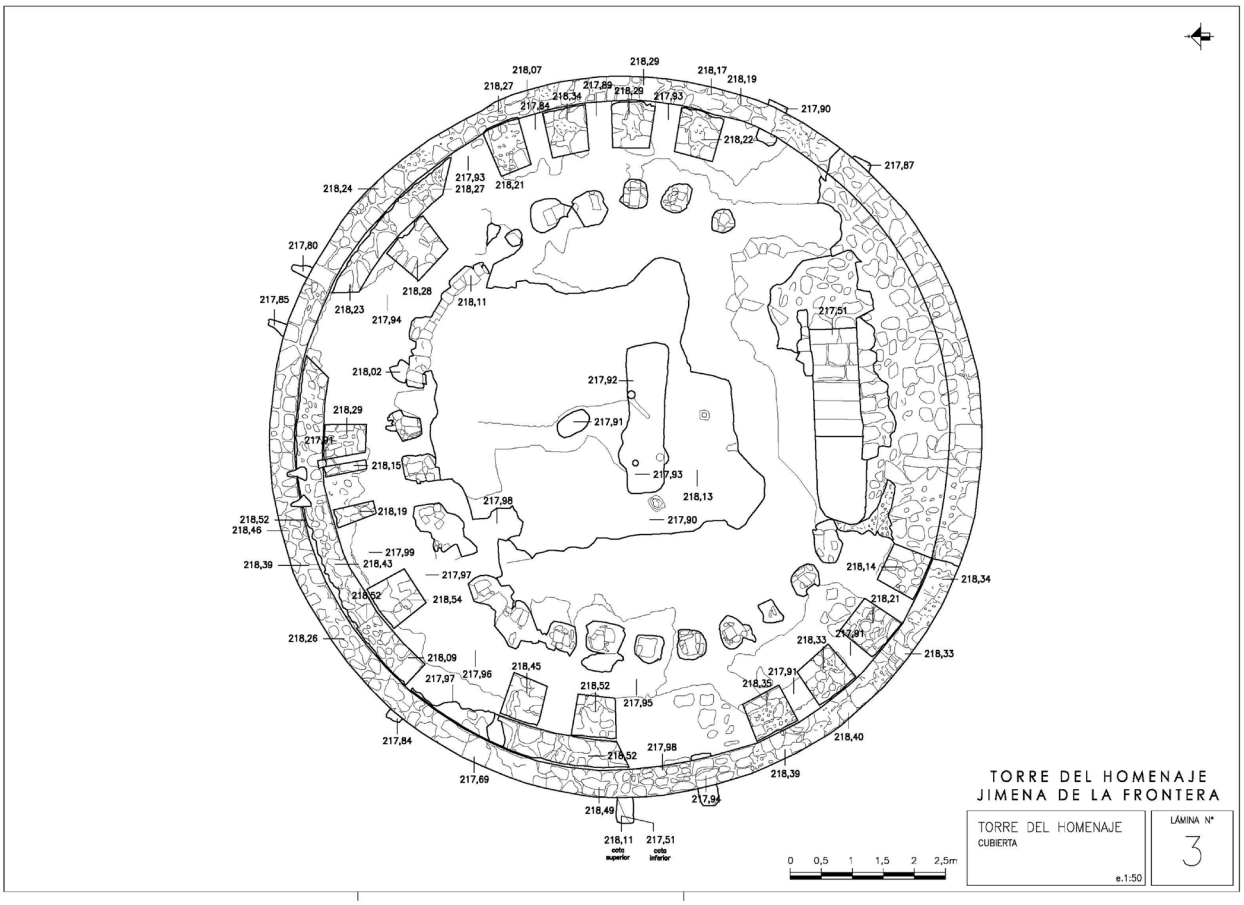
18. Parte superior. Vano cegado localizado en el sector oriental de la torre cuya función tenía que ver con la necesidad de expresar el poder por parte del noble de la Villa que ostentaba su señorío.

externo, del foso, así como del acceso a través de un recorrido en forma de doble T, resultando un complejo fortificado con un marcado carácter defensivo y monumental.
En el lado meridional, las excavaciones realizadas en 2014 han sacado a la luz los restos de una escalera exterior adosada a la torre que permitía el acceso hacia la muralla occidental de separación.
Con respecto a la cubierta, las obras de consolidación ejecutadas en 2014 han sacado a la luz los restos del pavimento original, muy alterado por las reformas posteriores. Es de destacar la identificación del sistema original del almenado, conformado por un perímetro de merlones ligeramente diferente al que suponíamos como fruto del análisis de las imágenes históricas conservadas, que claramente idealizan el modelo. Pensábamos que la merlatura volaba perimetralmente a modo de matacán corrido con merlones cúbicos. Pero lo cierto es que las huellas indican lo contrario. El modelo estaría compuesto por un cinturón de aspilleras abocardadas en el cual avanzaban cinco ladroneras independientes situadas en puntos estratégicos de las que se conservan los arranques de los modillones avanzados. Su separación es irregular y aunque el esquema básico incorpora sólo una aspillera entre ladroneras, es en el lado de la puerta principal donde su número se amplía a tres.

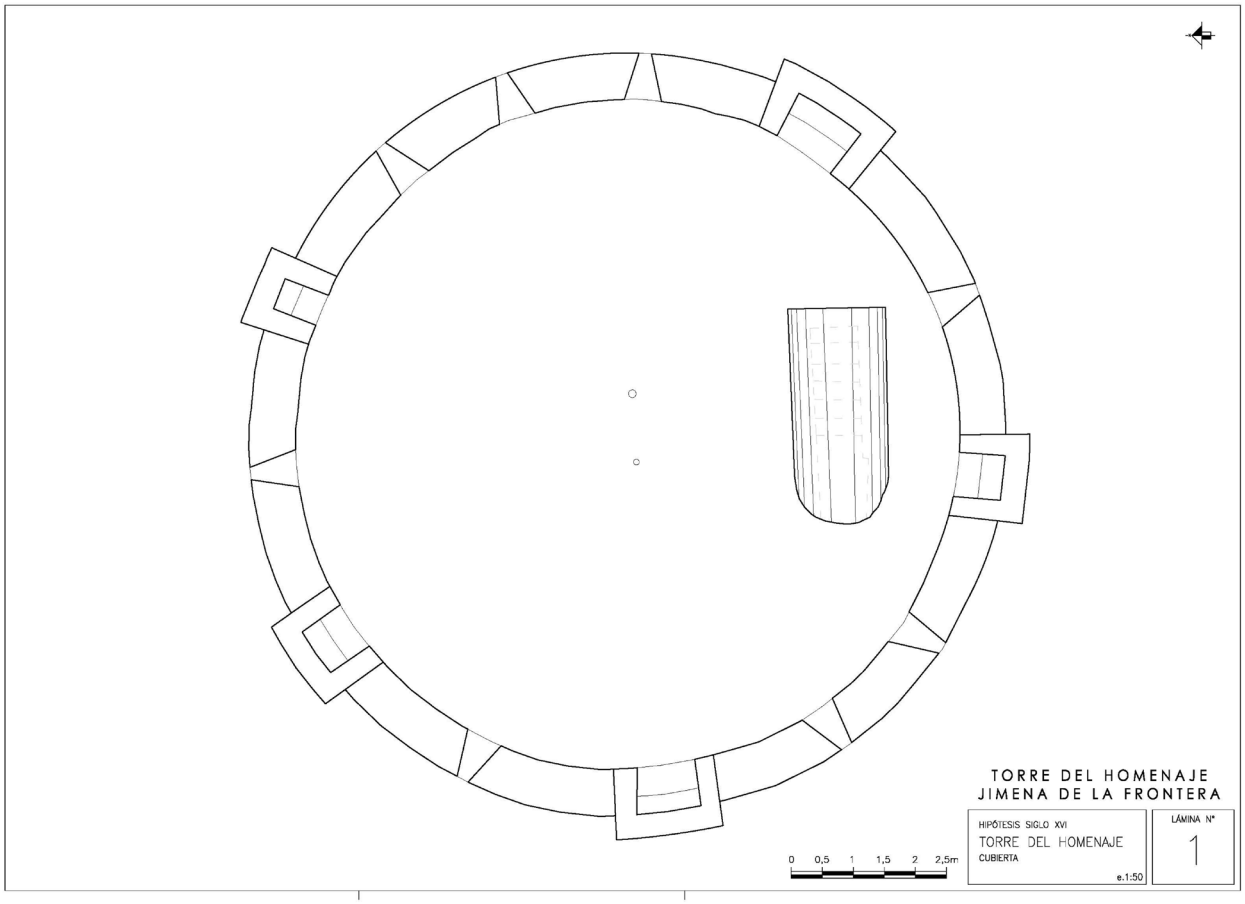
El interior

El interior se encuentra dividido en tres espacios, tres cámaras o plantas, las cuales van aumentando de tamaño conforme se va ascendiendo en altura. La planta baja, de 4,5 m de diámetro, estaba desprovista de vano alguno o escalera, atribuyéndole una función relacionada con el uso del agua a juzgar por los restos de carácter hidráulico hallados bajo su cota actual en el sondeo practicado en el año 2004. Asimismo, el bajante documentado cuyo recorrido se documenta en las tres plantas de la estructura, refuerza la idea de la pervivencia del aljibe en este punto. Existen otras interpretaciones, como la de Regueira Ramos, el cual le atribuye a este espacio una función de calabozo basándose en el paralelismo de otras Torres del Homenaje como la de la alcazaba de Granada. Sin embargo, los hallazgos localizados tras los análisis arqueológicos apuntan en esta dirección. En cuanto a la comunicación entre planta baja y alta se haría a través de algún tipo de escalera que se colocara de manera ocasional cuando fuera necesario.
La estratigrafía de este primer ámbito delata una fase alterada por reformas posteriores, que se resumen en la bóveda de la planta baja, sustituyendo a la original en un momento posterior al siglo XVI, la conexión entre planta baja y primera, a través de la perforación practicada en 1812, así como la apertura ejecutada en el siglo XX, una vez cerrados sus accesos anteriores (tanto el original como el auxiliar efectuado durante la guerra de la independencia).
La primera planta, de 5,3 m de diámetro, también es monofásica, aunque con dos significativas refacciones, el vano U.E. 43 y la bóveda (U.E. 69), ambas realizadas en 1812 y en el siglo XX respectivamente. Obviando estas reparaciones posteriores, tendríamos en los momentos iniciales del siglo XVI un segundo cuerpo también desprovisto de comunicación alguna con el exterior a través de ventanas o puertas. En cuanto a su factura, podemos hablar de la originalidad de cada uno de los paramentos que sustentaban la primitiva bóveda, hoy reemplazada por la del siglo XX, en perfecta concordancia con la línea de mechinales insertos en sus muros, utilizados para su construcción en el siglo XVI, así como de la puerta por la que se accedía a la segunda planta a través de una escalera emplazada en la zona Sureste de la habitación. Su funcionalidad la desconocemos, ya que no existen huellas que nos lleven a realizar una interpretación evidente. No obstante, a juzgar por el carácter defensivo-residencial de la torre podemos atribuirle un uso en alguna de estas direcciones.
La subida a la segunda planta se hacía a través de una escalera hecha a base de piedra, de una anchura de unos 0,75 m, embutida entre ambos muros. En esta cuestión hemos de realizar una pequeña digresión, ya que el analizar con detenimiento el trazado de la escalera nos ha permitido darle sentido a ciertos elementos estructurales, aportándonos argumentos que delatan la coetaneidad de formas, accesos, alzados, cubiertas y vanos. Es el caso del aspecto de la torre, engrosado en su zona Sureste, debido a la disposición de la escalera en ese punto, o la justificación de su recorrido, descubriendo que va adaptándose ordenadamente a la ubicación de los vanos, cuestión por la cual no es de caracol, sino que realiza un singular juego de avance y retroceso. En este sentido, la escalera parte del sector Sureste de la primera planta ascendiendo en el sentido de la agujas del reloj hasta llegar a la zona Suroeste de la segunda planta. En este primer trayecto no hay vano alguno al exterior que obstaculice su trazado, en cambio, es en el segundo cuando la escalera hace un quiebro inesperado, ya que retrocede subiendo hasta la azotea justo en la dirección opuesta, contraria a las agujas del reloj, dibujando una especie de media luna.
Esta particularidad constructiva no obedece a una cuestión casual sino fundamentalmente estratégica. La sección de la torre donde se halla la escalera (Sur) no requiere la presencia de ninguna ventana; no es necesaria la vigilancia de ese sector, pues nos encontramos en una zona donde el promontorio en el que se encuentra la alcazaba termina bruscamente en un cortado[6]. Sin embargo, el resto de los flancos Norte, Este y Oeste sí que necesitaban una comunicación al exterior que permitiera esa vigilancia, de ahí que se abrieran ventanas de amplias luces en la cámara superior posibilitando dicha cuestión. De haberse construido la escalera con forma de caracol hubiera afectado de manera notoria a los vanos, teniendo éstos que reducirse tanto en número como en tamaño. Sin embargo, con esta solución se salva el escollo sin aparentes compli-

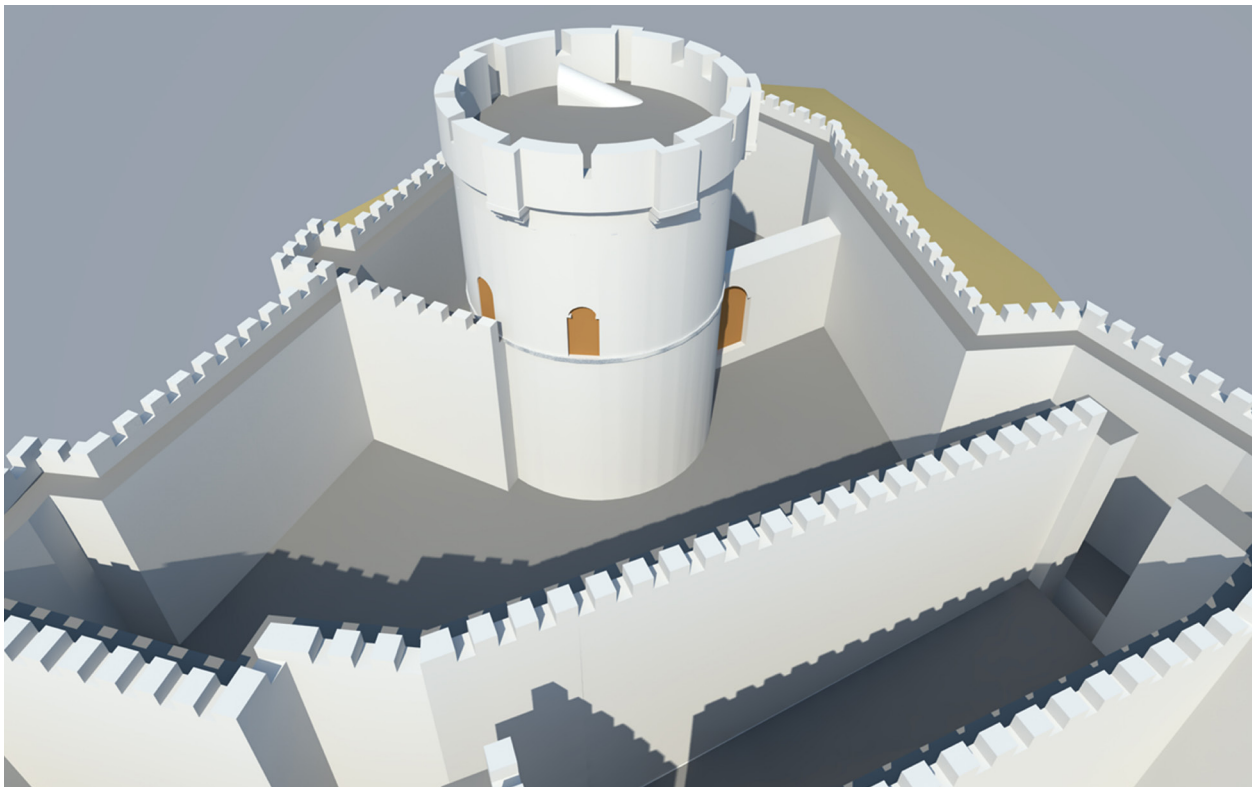
6. Tan sólo nos encontramos con la tronera U.E. 37 ubicada en el extremo superior de la torre limitando con la azotea, pero no afecta de ninguna manera a la disposición de la escalera.



19. Planta de la cubierta de la torre tras su limpieza arqueológica.



20. Interpretación de la cubierta en el momento de la construcción de la torre.



21. Restitución hipotética. La torre a inicios del siglo XVI.



22. Vista general de la planta primera. Al igual que en planta baja, el análisis estratigráfico revela su construcción en una única fase, a excepción de la reforma sufrida de la bóveda, llevada a cabo a fines del siglo XX.

caciones, tan sólo se percibe la presencia de un pequeño abombamiento en esta zona de la torre, alterando levemente su forma circular.

Asimismo, el discurso de la escalera también podemos utilizarlo como argumento que evidencia la coetaneidad de la torre tanto en sus estructuras exteriores como interiores. Los investigadores que han profundizado en su complejidad han dudado de su datación, muchos de ellos por ver una incoherencia en la dualidad entre su interior ochavado y su exterior circular. Esto hacía que se jugara con la posibilidad de que tuviéramos ante nosotros una torre anterior, poligonal, más tarde forrada de forma circular. Tampoco concordaba la forma del círculo con el periodo en el que tradicionalmente se encuadraba, ya que según los especialistas en la materia, una torre circular era una solución insólita en el mundo medieval islámico. Es por esta razón por la que algunos le atribuían un origen romano, mientras que otros extrapolaron la factura medieval del castillo a la torre, considerando su forma como una extravagancia. Fueron pocos los que jugaron con la posibilidad de que se tratara de una construcción posterior (Romero de Torres, 1934), como ha resultado ser. En este sentido, sometiendo la escalera a la estratigrafía también hemos podido concluir que tanto su estructura interna como externa se corresponde con un mismo momento, siendo la escalera el nexo de unión entre ambos ámbitos. Ésta, al estar embutida entre los dos muros, excluye la posibilidad de la existencia de fases diferentes.

La justificación de la construcción de la escalera de esta manera viene dada por una simple cuestión de espacio de cada una de las plantas. Éstas, al no ser de grandes dimensiones, se hubieran visto extremadamente reducidas con la colocación de la caja de escalera en

el interior de las mismas, con lo que trasladándolas al exterior se conseguía el espacio deseado, haciéndose necesario un forro externo que contuviera el empuje de la estructura, enfundándola con una forma circular.
La bóveda de este primer trayecto, está dividida en tres espacios marcados por alturas que aumentan conforme vamos ascendiendo. Se trata de un tramo corto, ya que al ser la primera planta no demasiado elevada en altura, resulta factible superarla con un solo tramo de escalera. En cambio, como veremos a continuación, la subida de la segunda planta a la azotea requerirá de la construcción de dos tramos, ya que la altura alcanzada por la bóveda en ese punto solicitará un esfuerzo constructivo más potente.
Ya en la segunda planta, de 6 m de diámetro, nos encontramos con el tercer y último cuerpo. Era el único que en el siglo XVI poseía vanos al exterior, un total de cuatro: dos de ellos, los más grandes, tenían una función estratégica, otro era el acceso primitivo y el último era un balcón ubicado en la zona Noreste dirigido hacia el pueblo, adquiriendo una función relacionada con aspectos sociales y de expresión de poder. A pesar de las alteraciones sufridas por el paso del tiempo y por pequeñas reformas posteriores, se puede reconocer la coetaneidad de muros, vanos y bóveda, detectándose rupturas superficiales pero en ningún caso estructural que evidencien la presencia de trazas anteriores. En este sentido, el análisis estratigráfico nos ha aportado indicadores claros, como es el caso del contraste de cotas de los diferentes vanos. Mientras que el vano Oeste situado junto a la escalera de acceso a la segunda planta así como la puerta de entrada original no poseen peldaño de bajada hacia la habitación, los otros dos sí que presentan dicha diferenciación. A primera vista, esta irregularidad nos hacía pensar que hubiera existido en algún momento posterior al siglo XVI cambios estructurales drásticos, alterando de manera notoria sus formas originales. Sin embargo, tras el análisis hemos podido constatar que se trata de una solución que se aplica por cuestiones prácticas. La diferencia de cotas tiene su razón de ser al tratarse de vanos que tienen funciones específicas, dos, los más amplios, para el control del territorio, uno de connotaciones ideológicas y el último, más pequeño, para acceder al interior. De ellos, el que realmente tiene sentido como tránsito es el acceso original, cuyo pavimento conecta con el de la habitación, mientras que los demás, al tener otra función poseen una cierta elevación que los distingue, oscilando entre los 0,15 y 0,3 m de altura sobre la cota de suelo de la estancia. Sin embargo, el vano situado a los pies de la escalera que sube a la azotea está a la misma cota que la entrada. Al ser un vano cuya función es el dominio visual de la zona, debería seguir los mismos parámetros que los otros dos, existiendo peldaño, pero carece de él, ya que al estar junto a la escalera de subida a la azotea hubiera dado lugar a una irregularidad constructiva poco comprensible. Queda resuelta la complicación de manera coherente a pesar de la complejidad que supone el construir 4 vanos con diferentes funciones en un espacio tan acotado, logrando un aspecto de equilibrio, con la puerta de entrada y el vano Oeste a la misma cota del suelo de la estancia, sólo interrumpida por la apertura al Norte y el balcón Noreste.



24. Vista de la antigua puerta de acceso a la torre, por la que se llegaba a través del adarve del muro exterior colocado a los pies de la misma.



23. Vista de la ventana occidental y septentrional respectivamente desde el interior de la segunda planta. Obsérvese la diferencia de cotas entre ambas, pensada para no provocar una irregularidad en el acceso a la azotea, ubicado a mano izquierda de la ventana occidental.



25. Vista del balcón Este, empleado por el señor de la Villa como herramienta de expresión de poder antes sus posesiones. Obsérvese la distinción que se le aplica mediante el peldaño de bajada a la estancia y sobre todo su bóveda de arista, diferente a las demás, indicando que estamos ante un tipo de vano con una función distinta.

Asimismo, la línea de mechinales a lo largo de sus muros, a una distancia media de 0,2 m. entre ellas y 2,5 m. de la cota de suelo, forma parte de la construcción de la bóveda, cuestión que en un principio no estaba del todo clara. La certeza de que no se utilizara cimbra para construir la cubierta, hizo pensar que los mechinales pertenecían a una fase posterior, relacionada con la construcción de algún tipo de buhardilla o pequeño habitáculo hecho durante de la Guerra de la Independencia a modo de armería/almacén. Sin embargo, resulta complicado seguir sosteniendo esta teoría tras su análisis estratigráfico, ya que los restos del enlucido original están en perfecta consonancia con los mechinales.
La pequeña hornacina, de 0,54 m. de luz, situada en el paramento Noroeste de la habitación, también es original del siglo XVI. Junto al balcón corrido, aporta a la dependencia un tono de distinción, refrendado por la cornisa de fábrica así como las huellas que se adivinan en su interior, delatando que existió algún tipo de detalle ornamental. La imagen que nos hacemos por tanto es la de una estancia suntuosa reservada para la representación del elemento nobiliario.



26. Detalle del paramento noroeste, donde se encuentra la hornacina U.E. 93. Tanto su pequeña cornisa como las huellas de lo que parece un elemento ornamental hace que interpretemos este espacio como una especie de capilla o similar. Obsérvese también el bajante U.E. 85, que como comentábamos anteriormente, está presente a lo largo de los tres cuerpos de la torre, manifestando con ello el uso continuado del aljibe hasta prácticamente la actualidad.

Finalmente, el segundo y último trayecto de escalera conduce a la azotea. Parte del sector Suroeste, para retroceder después en sentido contrario al recorrido de subida. En este caso, al ser necesario un tránsito más largo para poder salvar la altura de la bóveda en planta segunda, hubo de construirse ésta en dos tramos. No obstante, su edificación es más sencilla que la primera, entendiendo esta zona como menos transitable, dándole por tanto un tinte más práctico, no como el tramo de acceso a la segunda planta en la que la bóveda de escalera presenta una terminación más cuidada, a base de ladrillos dispuestos en tres alturas diferentes. En esta subida final es donde nos encontramos con el último vano de la torre, también original del siglo XVI. Se trata de una pequeña tronera empleada para dar luz natural al espacio, ya que la subida terminaba en una puerta sobresaliendo hacia el exterior. Poseía originalmente un derrame hacia el interior, pero fue retocada en el siglo XIX invirtiéndolo hacia el exterior, generando como consecuencia de ello un ventanuco mayor ejecutado con ladrillos.

LA TORRE DURANTE LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA

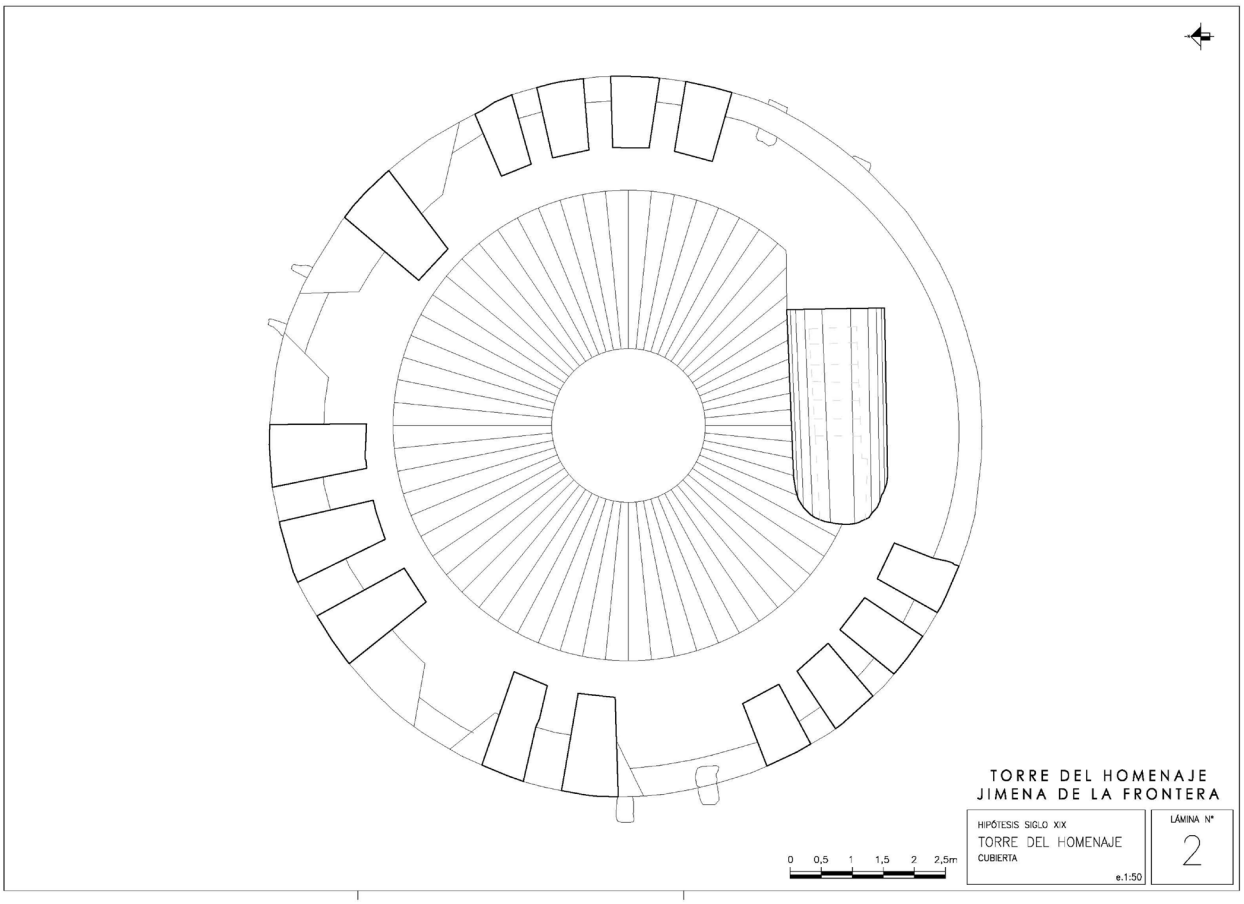
No será hasta 1812 cuando experimente los primeros cambios tras tres siglos de inaparentes remodelaciones. La causa que justifica esta batería de reparaciones y nuevos usos tiene su justificación en la Guerra de la Independencia, que hizo que muchos de los enclaves defensivos situados en la Línea del Estrecho fueran reutilizados para esta cuestión. En este sentido, los cambios más reseñables que tuvieron lugar fueron realizados con el objeto de adaptar la nueva maquinaria armamentística y defensiva a las estructuras anteriores, obteniendo como resultado una transformación en puntos estratégicos:
Al exterior, la alteración más evidente la tenemos en el muro exterior oriental por el que se accedía originalmente al interior, diferenciando su núcleo interior, del siglo XVI de las refacciones realizadas en este momento, que son la muralla, el muro oriental en su lado Sur, la reparación de la muralla oriental, así como la escalera inserta en el interior del muro. Asimismo, en 1812 tuvo lugar una ruptura en la segunda cámara, generándose una apertura que sería utilizada como acceso principal a la misma a través de una escala. Este hecho anuló su ingreso primitivo del siglo XVI, cegándose como consecuencia de su caída en desuso. Prueba de ello es su cegamiento así como la ruptura del antepecho de flanqueo practicado en él.
El muro adosado a la torre por su sector occidental también fue protagonista de discontinuidades como consecuencia de la Guerra de la Independencia. En este sentido se documentan rupturas tanto de la bóveda como del adarve del muro, desapareciendo casi por completo, quedando sólo los restos que se observan en la actualidad.
Al interior, detectamos rupturas de escasa entidad como las producidas en la bóveda de la planta primera o la perforación en el pavimento, también en primera planta, para acceder a ella desde la cámara inferior sin necesidad de tener que hacerlo desde el exterior. No obstante, resulta muy interesante señalar el cambio de uso al que fueron sometidos los dos vanos documentados en la segunda planta cuya función en el siglo XVI era la vigilancia del territorio. En estos momentos iniciales del siglo XIX, por motivos estratégicos, no convendrá cegarlas como se hizo con las demás, pero sí alterarán su sistema de cierre trasladándolo al interior. Prueba de ello son las gorroneras del siglo XVI, aún visibles en am-

bas ventanas localizadas al exterior y las rupturas posteriores en los dinteles de éstas, al interior, advirtiendo que estamos ante un nuevo sistema de cierre adintelado. Dicha solución tiene una justificación práctica, ya que la que la necesidad de blindar la torre para contener la ofensiva desde el exterior era crucial en estos momentos, pero sin embargo también debían seguir disponiendo de un control visual que les permitiera iniciar un ataque si fuera necesario, con lo que la pervivencia de ambas aperturas queda justificada, cerrándolas desde el interior dándoles mayor seguridad.

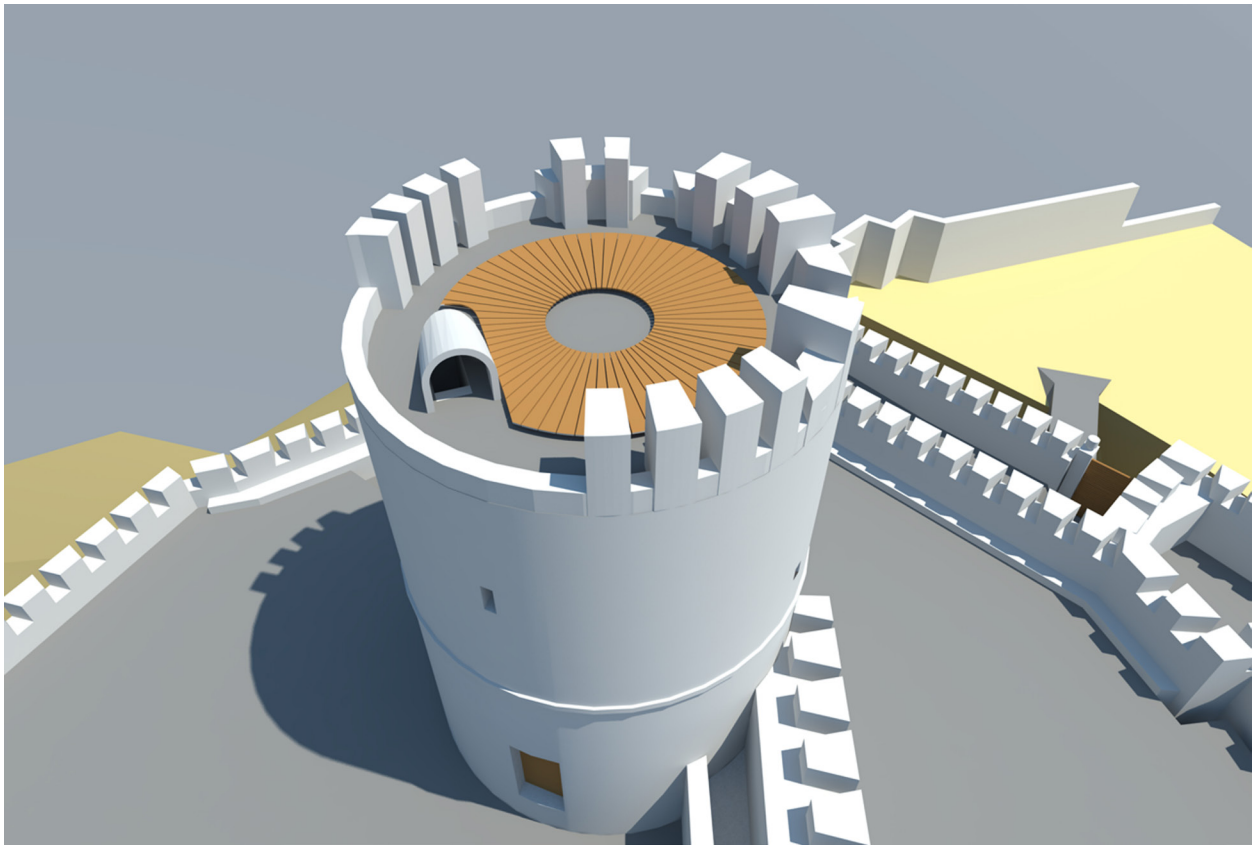
El cambio de la cubierta es significativo como fruto de la adecuación de la torre a las nuevas necesidades pirobalísticas. Afortunadamente las huellas conservadas permiten interpretar el proceso. Básicamente se produjo un desmoche del almenado previo y la ablación de las ladroneras voladas rebajando el nivel hasta el de pavimento original. Sobre dicho pavimento de mortero se practicaron 22 incisiones sobre el espeso muro de la torre conformando un círculo de huecos destinados a nuestro juicio al emplazamiento de una tarima de madera cuya finalidad debió ser la de distribuir el peso de una posible batería hacia la estructura, evitando la carga sobre la bóveda. Los huecos se adaptan al espacio exterior disponible rodeando la protección de la escalera de acceso. Se generó por tanto una superficie de tránsito y acopio sin descartar el emplazamiento de una colisa para cureña rotatoria, aunque este extremo no podemos confirmarlo.



27. A inicios del siglo XIX también se produce un cambio en el sistema de cierre de los vanos Oeste y Norte respectivamente, trasladándolos al interior. De ahí las huellas documentadas en sus dinteles.



28. Interpretación de la cubierta tras las obras de Ballesteros.



29. Restitución hipotética de la torre a inicios del XIX.

Por lo que respecta al almenado, se colocó una serie de merlones trapezoidales destinados, por un lado, al emplazamiento de nueve puestos de fusilería y de cuatro para artillería. Tras la escalera de acceso, al no haber espacio para erigir merlones, se labró un parapeto simple que permitiría el apostamiento de varios fusileros.
La obra es extremadamente inteligente y la distribución de cada detalle delata un pragmatismo y eficacia sorprendentes. No sobra ni falta nada; las aperturas principales están abiertas hacia la explanada del castillo y hacia los puntos de aproximación de la tropa mientras que las partes más expuestas son la de menor riesgo de aproximación masiva.

LA TORRE A FINALES DEL SIGLO XIX Y PRINCIPIOS DEL XX

Tras la Guerra de la Independencia, caerá en desuso, no existiendo ningún acontecimiento más en la zona que requiriera su empleo. Como consecuencia de ello, comenzará a resentirse producto de agrietamientos superficiales en sus estructuras, como es el caso de las documentadas a lo largo de los paramentos de los tres cuerpos y cuyas patologías concretas comentaremos más adelante.
Al exterior, lo más significativo es la apertura producida en su cámara inferior así como el enlucido general que se aplica en la totalidad de la torre. En cuanto a los vanos originales, vemos que en este momento sufrirán cambios, haciéndose reparaciones en algunos, como en la ventana occidental y cegándose otros, como la apertura del tránsito.
Al interior, destacamos la reparación completa de la bóveda localizada en la primera planta. La restauración realizada durante el siglo XX en esta cámara sólo afectará a la línea de imposta y a la bóveda original, siendo totalmente reemplazada por la actual.

REFLEXIÓN CRONOLÓGICA Y FUNCIONAL SOBRE SU ORIGEN Y TRANSFORMACIÓN

Resulta llamativo atribuir una fecha tan tardía a una torre del homenaje inserta en un entramado defensivo de tal entidad como lo es el castillo de Jimena de la Frontera, máxime cuando esta tipología de torres empiezan a ser un referente en toda Europa desde el siglo X como el enclave más destacado de una fortaleza, erigida como último reducto de resistencia en caso de asedio, de ahí su aislamiento. Era impensable por tanto concebir su inexistencia en época islámica, en el contexto de los constantes enfrentamientos entre castellanos y musulmanes por hacerse con la supremacía sobre la Línea del Estrecho hasta la desaparición definitiva de la frontera en 1485.
Se ha discutido mucho sobre el asunto, barajándose hipótesis evolutivas que le atribuían desde un origen romano hasta antecedentes islámicos, otorgándole en un principio una forma poligonal, habitual en los cubos islámicos y forrándola posteriormente con una estructura circular.

Sin embargo, el análisis arqueológico al que se ha visto sometida a través de los dos sondeos anteriores, y ahora, tras su estudio paramental, nos permite afirmar el carácter monofásico de la misma, construida a inicios del siglo XVI con tan sólo dos fases posteriores, una efectuada a causa de la Guerra de la Independencia y la otra en la contemporaneidad, con pequeños arreglos de escasa entidad.

Estamos pues ante una torre que tiene su origen en el contexto de una población que tras la conquista cristiana de 1456[7] se convertirá en señorío, pasando por varias manos, siendo el Duque de Medina Sidonia su máximo propietario desde 1468 hasta bien entrado el siglo XIX. No es difícil por tanto conciliar el argumento cronológico con el histórico-social, dando como resultado un proceso productivo cuyo punto álgido culminaría con su construcción:

Es cierto que el concepto "torre del homenaje" ha sido objeto de cambios substanciales a lo largo de su dilatada existencia, teniendo significativas diferencias según lugares y épocas, pero lo que no se puede obviar es que cada una de ellas, desde su origen franco, (*donjón* francés, *keep* británico, *bergfried* germánico, *mastio* italiano, *torre del homenaje* hispánica) tienen en común una funcionalidad que aúna cuestiones defensivas y residenciales, concebida como la más fuerte y destacada de una fortaleza, pero con un marcado carácter residencial por parte del elemento señorial. También es cierto que el surgimiento de este tipo de torres se inicia en el siglo X, teniendo su época de máximo auge en los siglos del XI-XIV, siendo por tanto la de Jimena un ejemplar muy tardío dentro de este tipo de construcciones. En este sentido, no fue hasta bien entrado el siglo XV, cuando el elemento nobiliario pasa a poseer Jimena de la Frontera, tras convertirse ésta en señorío. Es precisamente en este momento cuando éstos podrán expresar su preeminencia a través de la construcción de torres como ésta, haciendo patente su presencia y por tanto su poder.

De ahí que estas consignas mentales se reflejen en su construcción. Tenemos pues una ejemplar que nace como justificación a una nueva etapa dentro de la Historia de Jimena, cuando la nobleza, presumiblemente representada por el Duque de Medina Sidonia[8], decide hacer efectivo su poder dentro de su señorío. Tendría pues, a saber:

1. Función defensiva: es su principal función, de ahí su aspecto blindado, con las dos primeras cámaras desprovistas de ventanas o puertas, con su única entrada en la segunda planta, la cual poseía dos grandes vanos controlando sus frentes Norte y Oeste, los más conflictivos (el flanco Este miraba al pueblo mientras que el Sur acaba bruscamente en un cortado).

2. Función residencial: a pesar de la primacía del carácter defensivo sobre el residencial, siendo este último casi inexistente en las torres del homenaje peninsulares[9], en la de Jimena se aprecia, aunque débilmente. Prueba de ello es el balcón Sureste, dirigido al pueblo. El aspecto que ofrece desde el exterior dio lugar a una confusión en un primer momento, pensado que estábamos ante una ladronera a juzgar por los restos hallados pertenecientes a ménsulas, cuya función hubiera sido soportar dicha estructura en voladizo. Sin embargo, su análisis interior descartó esa posibilidad, al documentar una bóveda de medio cañón y arista cubriendo dicho espacio, dignificándolo, delatando con ello un ámbito reservado para la contemplación por parte del noble de su señorío en el contexto de su residencia, con una función táctica y simbólica clara, cuya justificación más evidente es la expresión de su poder. Asimismo, la pequeña hornacina abierta en el paramento Noroeste podría ser una pequeña capilla, considerando la presencia de una cornisa en su base así como huellas producto de la colocación de un detalle con funciones religiosas probablemente, tipo crucifijo o similar.

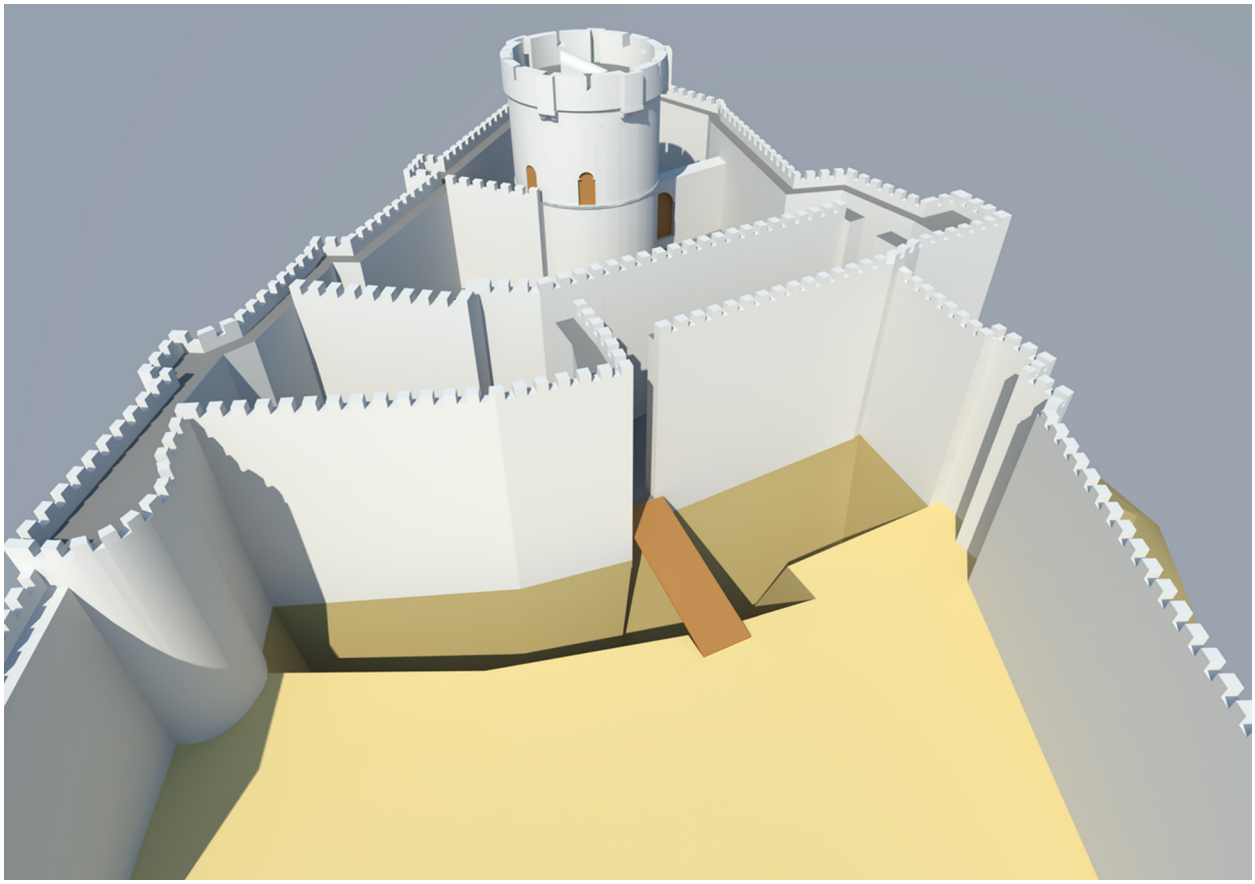
Mantendrá su función sin cambios hasta la Guerra de la Independencia, circunstancia que convertirá a Jimena en uno de sus escenarios. Hablamos pues del año de 1812, momento en el que se hacen efectivas las leyes de abolición de los señoríos. Esto se traduce en una pérdida del poder por parte de la Casa de Medina Sidonia[10], coyuntura que hará que la torre pueda emplearse como plaza fuerte para contrarrestar el asedio. Como consecuencia de ello, sufrirá un proceso de transformación, adaptando sus formas a las nuevas necesidades defensivas. Podemos citar como las más significativas la reparación del muro de acceso, dotándolo de una escalera inserta en su interior, coronándolo con aspilleras, de su antigua puerta, trasladándola al paramento Este de la primera cámara, cuya entrada se efectuaba a través de una escala, o del cambio de sistema de cierre de las ventanas superiores, reubicándolas al interior para otorgar una seguridad mayor, de ahí las rupturas en los dinteles. Estamos por tanto no sólo ante un cambio fase, sino también de funcionalidad, perdiendo con la abolición de los señoríos su carácter

7. Tras la conquista de 1456 Jimena pasará siguiendo órdenes de Enrique IV a Beltrán de la Cueva. Éste sólo la ostentará hasta 1468, momento en el pasará a manos del Duque de Medina Sidonia por cuatro siglos, hasta el año de 1869.

8. No podemos constatar mediante documentos que la torre del homenaje fuera construida por el Duque de Media Sidonia. Sin embargo, su datación, fijada tras el estudio arqueológico a inicios del siglo XVI concuerda a la perfección con el momento de máximo esplendor de esta Casa, con unas rentas anuales que rozaban los 10 000 000 maravedíes a inicios de la centuria. Teniendo en cuenta por tanto todos los factores que se desprenden de su contexto, no sería descabellado otorgarle nombre y apellidos a su construcción, atribuyéndole una supuesta autoría a una de las más poderosas casas señoriales andaluzas.

9. Las torres del homenaje peninsulares suelen ser pobres en cuanto a la presencia de elementos indicadores de su habitabilidad tales como letrinas, chimeneas, hornos o tacas, alejándolas por completo de otras europeas como el *tour maîtresse.* Se puede decir por tanto, que mientras que éstas últimas podían definirse como *residencias intensamente fortificadas*, la hispánica surge con *fortificaciones levemente habitables*. La justificación más clara a esta divergencia se encuentra en la práctica de los nobles peninsulares a permanecer escasas temporadas en estos domicilios considerados secundarios, ejerciendo una especial predilección por las residencias ubicadas a intramuros de la ciudad (Mora-Figueroa, 2006, p. 210).

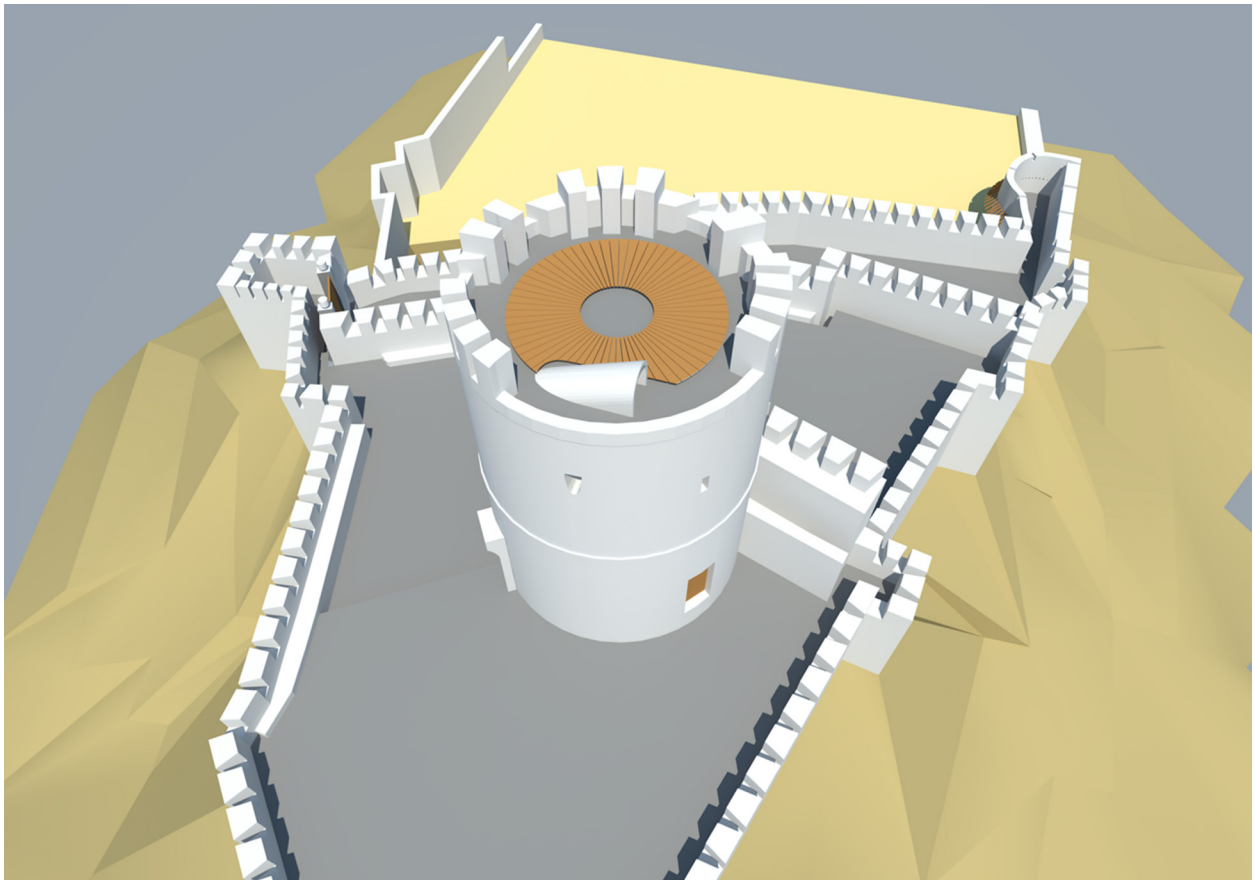
10. Tras la abolición de los señoríos en las primeras décadas del siglo XIX, la Casa de Medina Sidonia comenzará a perder supremacía. No obstante, seguirá manteniendo la mayoría de sus extensas fincas.



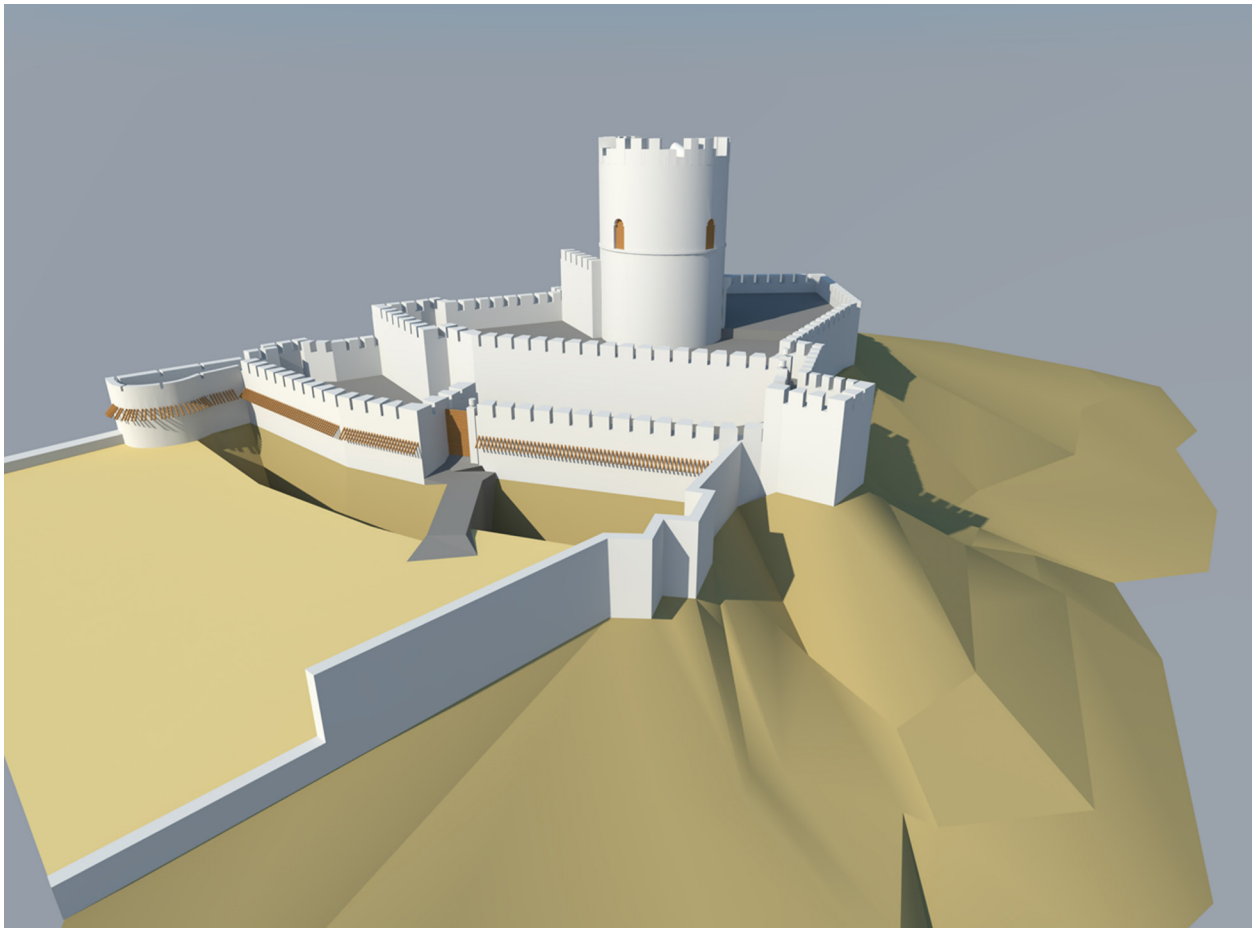
30. Restitución hipotética. La torre del homenaje y su entorno a inicios del siglo XVI.



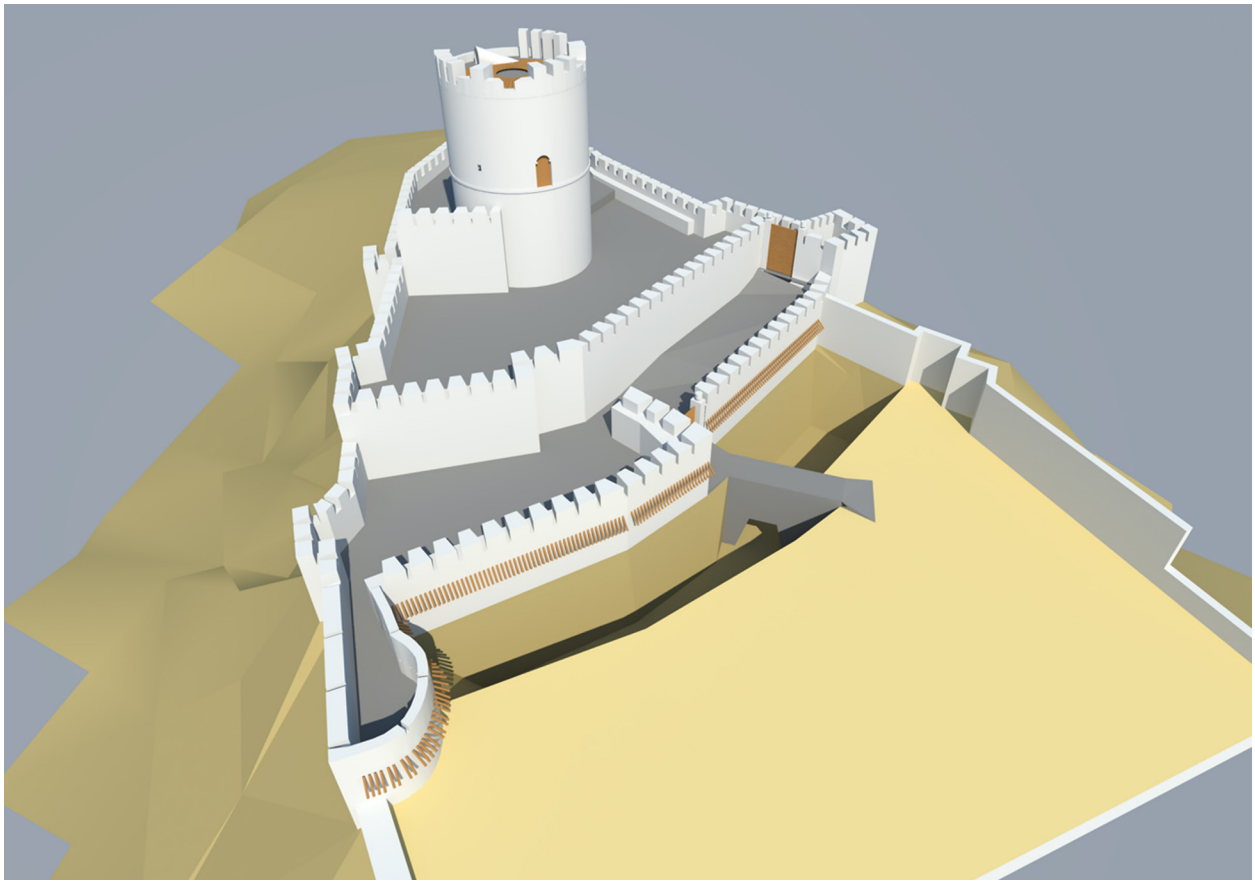
31. Restitución hipotética. La torre del homenaje y su entorno a inicios del siglo XVI.



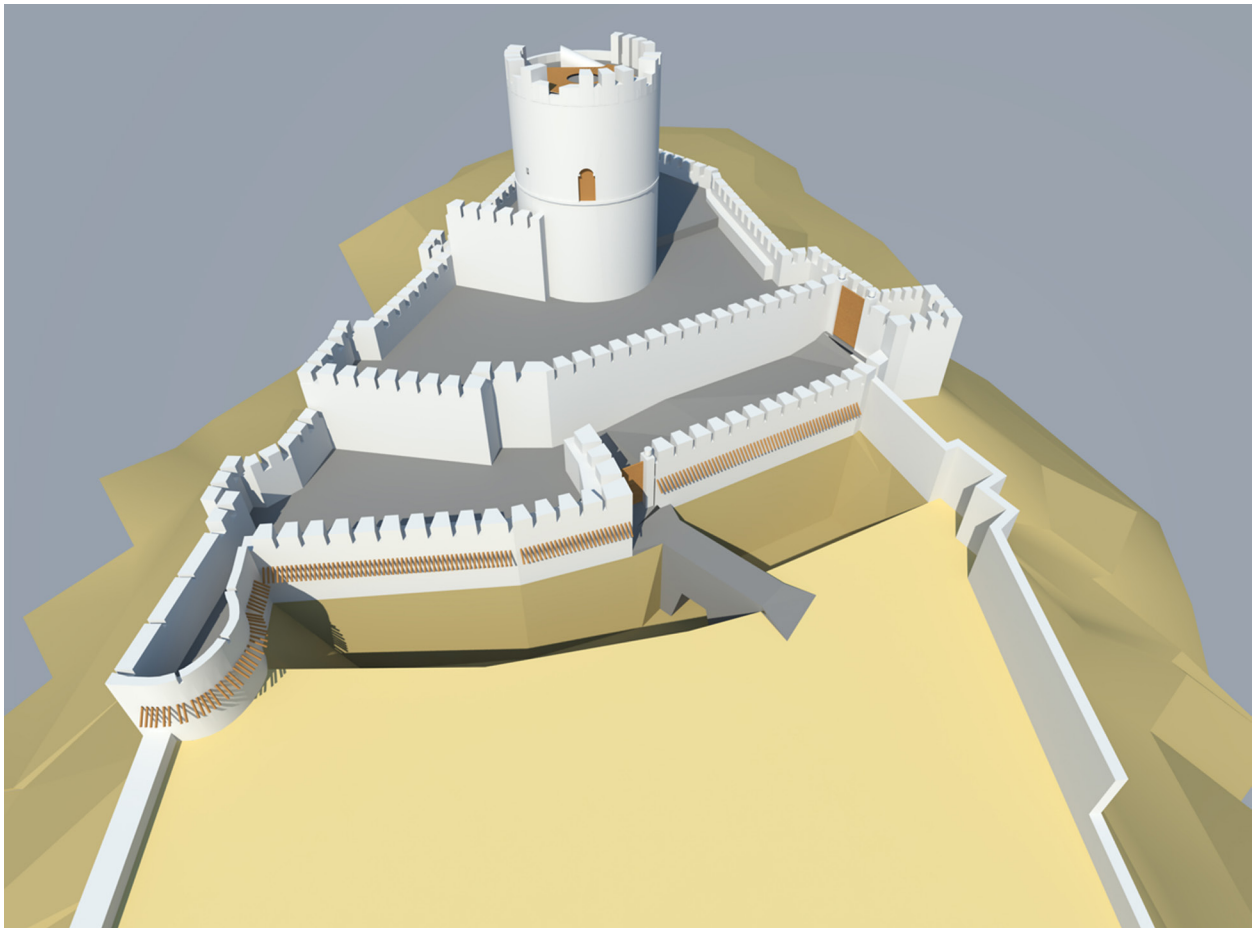
32. Restitución hipotética. La torre del homenaje y su entorno a inicios del siglo XIX.



33. Restitución hipotética. La torre del homenaje y su entorno a inicios del siglo XIX.



34. Restitución hipotética. La torre del homenaje y su entorno a inicios del siglo XIX.



35. Restitución hipotética. La torre del homenaje y su entorno a inicios del siglo XIX.

residencial y convirtiéndose en un enclave con un único sentido, el defensivo.
Los últimos avatares que marcan la vida de esta torre se encuadran ya en la contemporaneidad (siglos XIX-XX). Serán reformas de pequeña entidad llevadas a cabo para consolidar algunas de sus estructuras ante su inminente deterioro. Pueden citarse como las más significativas la construcción de una nueva bóveda en la primera planta, reemplazando ésta por la anterior, el taponamiento de sus accesos superiores, para evitar incidentes, o el enjabelgado exterior en toda su superficie.

CONCLUSIONES

El análisis arqueológico parcial del que ha sido objeto la torre de Jimena de la Frontera ha supuesto un avance en la investigación no sólo para el conjunto de su castillo, cuyos primeros estudios se remontan al año 2002, sino para la realidad que representa la arquitectura defensiva española en estos contextos iniciales del siglo XVI. Nos referimos a la existencia de un ejemplar nada común en el territorio en el que nos encontramos, ya que aúna tanto formas como soluciones constructivas poco habituales en lo que a Homenajes de esta cronología se refiere, así como peculiaridades que la hacen única a juzgar por la escasez de paralelos hallados tanto en territorio nacional como fuera de él.
A nivel cronológico, debemos subrayar tres cuestiones fundamentales:
· La más importante es sin duda la correlación existente entre todos los elementos que conforman la estructura, cuestión que previo a su análisis presentaba ciertas suspicacias. En este sentido, hemos podido comprobar cómo desde su exterior se genera una indiscutible conexión temporal y constructiva que engloba paramentos, escalera principal, vanos, pavimentos y cubiertas dentro de un mismo momento cronológico que se remonta a inicios del siglo XVI. Prueba de ello son los argumentos sólidos que encontramos en cuestiones como la disposición de la escalera (embutida entre muros exteriores e interiores), grosores de los mismos (alterando su forma en el sector Sureste para permitir la disposición de la escalera), enlucidos originales, concertados con la línea de mechinales para la construcción de las bóvedas (como sucede en la segunda planta) o la originalidad de los vanos, no produciéndose reformas de entidad que alteraran su aspecto original.
· Esta certeza en cuanto a cronología nos lleva por correspondencia a constatar su forma circular como original, eliminando como consecuencia todas las hipótesis que juegan con la posibilidad de la existencia de una torre previa de forma poligonal, más acorde con la tipología de torres documentadas en la zona.
· La localización de su primitivo acceso era otra cuestión compleja debido a la duda que presentaba una apertura en el sector oriental de la primera planta y cuya interpretación inicial llevó a la identificación de ese espacio como la entrada original. De nuevo el discurso estratigráfico ha despejado la cuestión, desechando esa primera hipótesis debido a su adscripción en el marco de la Guerra de la Independencia y señalando la ubicación antigua en un espacio que en la actualidad se encuentra parcialmente cegado en el sector nororiental de la segunda planta. La hipótesis se refuerza con la presencia del muro exterior localizado a los pies de la entrada, también construido a inicios del siglo XVI.
Estamos por tanto ante un ejemplar prácticamente monofásico, preservando todos sus elementos originales hasta la actualidad, siendo tan sólo alterada en dos momentos muy puntuales, a inicios del siglo XIX, cuando por causa de la Guerra de la Independencia algunas de sus estructuras se vieron transformadas y/o eliminadas (véase cegamiento de puerta original, apertura de la puerta en planta baja, construcción del sistema aspillerado, etc.) y durante el siglo XX, fecha en la que se llevarán a cabo arreglos de escasa entidad.
En cuanto a la autoría, a juzgar por la coherencia que presenta la fecha de la construcción de la torre con el momento del máximo esplendor de la Casa de Medina Sidonia, nos inclinamos a pensar en el Duque como su posible autor. No obstante, debemos advertir de la prudencia con la que tenemos que barajar este dato ya que no existe documentación ni ningún otro testimonio que haga alusión directa.
El estudio cronotipológico ha sido uno de los análisis más complejos de realizar, no por su dificultad a nivel de técnica constructiva, que no presenta, pero sí en lo relativo a la búsqueda de paralelos con otros de la misma tipología o similar. Es en este punto donde adquiere una mayor complicación en su interpretación, ya que tanto su tipología de Homenaje, forma, como los elementos que la constituyen responden a cuestiones que van desde el resultado del devenir histórico, pasando por otras más relacionadas con la practicidad, hasta las más complejas en lo que respecta a lo ideológico y social.
La torre no es más que el resultado de la suma de una serie de factores que confluyeron en una zona con unas circunstancias muy concretas, en un contexto social determinado y en un momento cronológico preciso.
En este sentido, y por orden, al hablar del devenir histórico nos referimos a que a pesar de que la torre del homenaje como tal comenzara a caer en desuso en Europa a partir del siglo XIV, sin embargo en Jimena de la Frontera se comienza a construir una a inicios del siglo XVI. Puede parecer poco creíble si lo tomamos como argumento independiente, sin embargo, si tenemos en cuenta que el concepto está ligado al elemento señorial y que éste no se da en Jimena hasta bien entrado el siglo XV, no será hasta ese momento cuando se inicie su construcción, tratándose por tanto de un ejemplar muy tardío tras convertirse ésta en señorío. Asimismo, su peculiar forma circular también tiene su justificación dentro de una población que siglos atrás fue identificada como indiscutible enclave fronterizo, marco de enfrentamientos entre musulmanes y cristianos. Es por esta razón por la que a pesar de la desaparición definitiva de la frontera en 1485, en la mentalidad colectiva seguirá existiendo una disposición fuertemente mediatizada por la necesidad constante de ejercer un control eficaz del territorio, de ahí que se conciba en su formas no tanto como una torre homenaje-tipo sino como una torre

vigía, en la que ese requerimiento estratégico primaba sobre todos los demás.
Este es el justificante principal de que no pueda ser extrapolada a otras de la zona y sin embargo tenga más similitudes con torres-vigía localizadas en lugares cercanos a la costa del Sureste y Este peninsular como:
· Torre Cascante en Alcalá la Real (Jaén)
· Torre de la Moraleja en Alcalá la Real (Jaén)
· Torre de la playa del Marenyet en Cullera (Valencia)
· Torre del Cabo de Oro (Alicante)
· Torre del Lago de Rosas (Gerona)
· Torre Arenys de Mar (Barcelona)
· Torre de Can Maians en Vilassar de Dalt en Barcelona en XVI
En este sentido, en su entorno más inmediato, las torres del homenaje correspondientes a época moderna no guardan una relación más que indirecta, hallando ciertos paralelismos en vanos y accesos en la torre de Zahara de la Sierra u Olvera (Cádiz). Si extendemos el radio de acción al Noroeste encontramos algunas más como la de Feria o Zafra (Badajoz), aunque la que guarda más relación en cuanto a fábrica, forma y coronación es la de Puebla de Alcocer, también en la provincia de Badajoz. Asimismo, en el centro de la Península, tenemos constancia de la existencia de ejemplares que guardan parecidos en forma y sistema de matacán corrido en su coronación como la del castillo de Cuéllar, en Segovia o la de Arévalo en Ávila.
Sin embargo, es a lo largo de toda la costa oriental donde más analogías hemos podido encontrar, existiendo toda una línea de torres vigía que desde Jaén (Torres Cascante, Torre de la Moraleja, etc.) se extiende por el litoral mediterráneo (Marenyet en Cullera, Torre del Cabo de Oro en Alicante) hasta llegar a Cataluña, donde se concentra un buen número, la mayoría de ellas vigías, como las que se anexan a las masías de Can Maians en Vilassar de Dalt (Barcelona), la de Can Toni Joan en Tordera (Barcelona) o la de Torrenadal en Vilassar de mar, también en Barcelona, aunque no por ello dejamos de encontrar Homenajes como los documentados en Tossa de mar (Gerona) o en el castillo de Santa Coloma de Cervelló, (Barcelona).
En definitiva, gracias a los argumentos que nos ha proporcionado la combinación de la documentación bibliográfica, gráfica, fotográfica, inédita, a través de las memorias de excavación, junto al análisis parcial del que ha sido objeto la torre, hemos podido reconstruir en imágenes su apariencia tanto original como durante la Guerra de Independencia.

En este sentido, la reconstrucción del XVI nos muestra la existencia de una alcazaba previa en la que se inserta la torre a inicios de la centuria, cuyas características más reseñables son la presencia al Oeste de la puerta de entrada al interior del espacio meridional, hoy desparecida, el muro oriental, cuyo análisis ha resultado crucial para la constatación de ese ámbito como su acceso original, la presencia de un interesante juego de vanos, en el que se entremezclan las cuestiones estratégicas con las simbólicas, a través del balcón dionisiano dirigido hacia la población, así como su coronación, prácticamente perdida pero que hemos podido reconstruir gracias a la presencia de elementos que aunque aislados y muy fragmentados, como es el caso de algún resto de modillón, nos ha servido para ponerlo en relación con casos similares, ayudándonos a configurar un sistema como el reconstruido, de matacán corrido sustentado sobre ménsulas. El antepecho estaría almenado y contaría con un parapeto interior desde el cual se pudiera acceder sin peligro al suelo aspillerado para controlar la vertical del pie de sus muros.
La reconstrucción del siglo XIX muestra un panorama muy diferente, siendo su justificación la transformación de la que será objeto para adaptarla a la maquinaria armamentística en el contexto de la Invasión napoleónica. La imagen que tenemos de este momento nos muestra una alcazaba con sus alzados reducidos prácticamente a la mitad y cuyos merlones han sido sustituidos en su totalidad por una red de aspilleras, acorde con el sistema defensivo empleado en ese momento. Asimismo, también sufrirá los cambios oportunos, siendo objeto del traslado del cerramiento de sus vanos hacia el interior, otorgándole mayor seguridad, así como del cegamiento de su puerta original que será sustituida por la apertura que vemos en el sector oriental de la misma. El muro de acceso quedará relegado por tanto a un segundo plano, siendo dotado del mismo sistema de aspillerado que en la alcazaba y reaprovechado para cuestiones defensivas, integrando una escalera en su interior para tal fin. El almenado presente en su coronación será rellenado conformando el mismo sistema de aspilleras, dándole cierta homogeneidad al conjunto, adquiriendo junto con sendas empalizadas salvaguardando las dos puertas de acceso en doble recodo y las picas dispuestas a lo largo del complejo fortificado una sensación de blindaje y protección muy lograda.
Los resultados aquí expuestos dejan la investigación abierta a futuras vías de exploración que sin duda ayudarán a completar o matizar la información obtenida hasta el momento.

BIBLIOGRAFÍA

FUENTES MANUSCRITAS

Archivo Histórico Provincial de Cádiz, Colecciónes José Pettenghi, Estrada, Mapas y Planos // E-2-8-3 (ES.11080.AHPCA / 2.2.1). *Plano de defensa de la villa de Ximena*, 1811.

Biblioteca Municipal Central de Jerez, R.27210. *Toma de Gimena y su castillo por los xerezanos y el mariscal Pedro García Herrera*, [15--].

University of Aberdeen, Special Collections GB0231, MS 3792/C3952. *Ruins of Castle, Jimena, Spain*, George Washington Wilson & Co., 1870-1980.

FUENTES IMPRESAS

BREVAL, J. (1726) – Ximena in Andalusia. In *Remarks on several parts of Europe: relating chiefly to the history, antiquities and geography of those countries...* London: printed for Bernard Lintot.

ROSELL, C., ed. (1953 [1875]) – Crónica de Don Fernando Cuarto. In *Crónicas de los Reyes de Castilla* (Biblioteca de Autores Españoles, 66). Madrid: M. Rivadeneyra.

SCOTT, C. Rochfort (1838) – The Castle of Jimena with Gibraltar in the distance. In *Excursions in the mountains of Ronda and Granada*. London: Henry Colburn Publisher.

ESTUDIOS

ALFÁGEME RUANO, P. (1978) – El Castillo de Jimena de la Frontera. *Archivo hispalense: Revista histórica, literaria y artística*, 61: 186. Sevilla: Diputación Provincial de Sevilla, p. 151-178.

BUENO LOZANO, M. (1989) – Significado del nombre de Jimena y su aparición en la Historia. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 2. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 25-28.

CATALÁN, D., ed. (1976) – *Gran crónica de Alfonso XI* (Fuentes cronísticas de la Historia de España). Madrid: Seminario Menéndez Pidal, Universidad Complutense de Madrid.

COLLANTES DE TERÁN, F. (1953) – Los Castillos del Reino de Sevilla. *Archivo hispalense: Revista histórica, literaria y artística*, 18: 58-59. Sevilla: Diputación Provincial de Sevilla, p. 117-185.

CORZO SÁNCHEZ, R., ed. (1984) – *Jimena de la Frontera*. Cádiz: Diputación Provincial de Cádiz (Historia de los pueblos de la Provincia de Cádiz, 11).

GOZALBES CRAVIOTO, C. (2001) – Alquerías y atalayas medievales del campo de Gibraltar en un documento de deslinde entre Jimena y Casares. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 26. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 9-18.

JIMÉNEZ MARTÍN, A. (1983) – Arquitectura gaditana de época alfonsí. In *Cádiz en el siglo XIII. Actas de las jornadas conmemorativas del VII centenario de la muerte de Alfonso X el Sabio*. Cádiz: Universidad de Cádiz, p. 135-160.

Memorias de Don Enrique IV de Castilla. Real Academia de la Historia. Madrid: Establecimiento tipográfico de Fortanet, 1835-1913.

MORA-FIGUEROA, L. de (2006) – *Glosario de arquitectura defensiva medieval*. Madrid: Ministerio de Defensa.

Protocolo del Convento de Santa Ana de Jimena. Volumen documental manuscrito depositado en el Archivo histórico provincial de Cádiz (Inédito), 1965.

REGUEIRA RAMOS, J.; REGUEIRA MAURIZ, E.; MENA TORRES, M. (1988) – *Jimena y su Castillo*. Cádiz: Alba Editorial.

REINA FERNÁNDEZ-TRUJILLO, F.; TABALES RODRÍGUEZ, M. (2006) – Castillo de Jimena de la Frontera: descripción de una estrategia de intervención. *PH: Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, 14: 60. Sevilla: Junta de Andalucía, Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, p. 152-169.

ROMERO DE TORRES, E. (1934) – *Catálogo monumental de la provincia de Cádiz (1908-1909)*. Madrid: Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.

SÁNCHEZ SAUS, R. (1982) – Jimena (1431-1451): avanzada de Castilla de la Frontera. *Estudios de historia y de Arqueología medievales*, 2. Cádiz: Universidad de Cádiz, p. 19-28.

SASSOON, H. (1997) – Una posible Iglesia Mozárabe en Jimena de la Frontera (Cádiz). *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 17. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 99-106.

SASSOON, H. (1999) – Una contribución a la historia de la Jimena Medieval. *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 21. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 131-138.

SASSOON, H. (2001) – Romanos y moros en las afueras del Castillo de Jimena; nuevos descubrimientos". *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 25. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 141-148.

SOLE, P. A.; OROZCO ACUAIVA, A. (1976) – *Historia medieval de Cádiz y su provincia a través de sus Castillos*. Cádiz: Diputación Provincial, Instituto de estudios gaditanos.

TABALES RODRÍGUEZ, M. A. (2006) – Programa de Investigaciones Arqueológicas en el castillo de Jimena de la Frontera (Cádiz). *Almoraima: revista de estudios campogibraltareños*, 33. Algeciras: Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, p. 9-30.

TABALES RODRÍGUEZ, M. A.; OLIVA MUÑOZ, P. (2002) – *Intervención Arqueológica de Apoyo a la Restauración del Castillo de Jimena de la Frontera, Cádiz. Memoria de la Fase I*. Informe depositado en la Delegación Provincial de Cultura de la Junta de Andalucía, Cádiz (Inédito).

TABALES RODRÍGUEZ, M. A.; OLIVA MUÑOZ, P.; MORA VICENTE, G.; HUARTE CAMBRA, R.; GRACIANI GARCÍA, A.; CALAMA RODRÍGUEZ, J. M.; PÉREZ PLAZA, A.; NÚÑEZ ARCE, L. (2005) – Investigaciones arqueológicas en el Castillo de Jimena de la Frontera. Cádiz. Fase I. (2002). *Anuario Arqueológico de Andalucía,* 2002, III (Actividades de urgencia), vol. 1. Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Cultura, Dirección General de Bienes Culturales, p. 131-155.

TABALES RODRÍGUEZ, M. A.; PAJUELO, J. M. (2003) – *Intervención Arqueológica de Apoyo a la Restauración del Castillo de Jimena de la Frontera, Cádiz. Excavación del Foso de la Alcazaba. Memoria de la Fase II*. Informe depositado en la Delegación Provincial de Cultura de la Junta de Andalucía, Cádiz (Inédito).

TABALES RODRÍGUEZ, M. A.; PAJUELO, J. M.; UTRERA BURGAL, R. (2004) – I*ntervención Arqueológica de Apoyo a la Restauración del Castillo de Jimena de la Frontera, Cádiz. Memoria Final de la Fase III. Excavación de la Alcazaba*. Informe depositado en la Delegación Provincial de Cultura de la Junta de Andalucía, Cádiz (Inédito).

TABALES RODRÍGUEZ, M. A.; PAJUELO, J. M.; UTRERA BURGAL, R. (2006) – *Memoria Final de la Intervención Arqueológica Puntual en el Castillo de Jimena de la Frontera, Cádiz. Sector Occidental del Templo Romano y Puerta de acceso a la Ciudad Romana de Oba*. Informe depositado en la Delegación Provincial de Cultura de la Junta de Andalucía, Cádiz (Inédito).

TABALES RODRÍGUEZ, M. A.; PAJUELO, J. M.; UTRERA BURGAL, R. (2007) – *Intervención Arqueológica de Apoyo a la Restauración del Castillo de Jimena de la Frontera. Memoria Final de la Fase V. Control Arqueológico en el Sector del Templo y el acceso a la ciudad Romana, y Limpieza de la Muralla Occidental*. Informe depositado en la Delegación Provincial de Cultura de la Junta de Andalucía, Cádiz (Inédito).

TABALES RODRÍGUEZ, M. A.; PAJUELO, J. M.; UTRERA BURGAL, R. (2015) – *Memoria del Control arqueológico de obras de restauración del frente oriental del castillo de Jimena*. Informe depositado en la Delegación Provincial de Cultura de la Junta de Andalucía, Cádiz (Inédito).

TABALES RODRÍGUEZ, M. A.; VARGAS LORENZO, C. (2011) – *Análisis Arqueológico Parcial. Torre del homenaje de Jimena de La Frontera*. Informe depositado en la Delegación Provincial de Cultura de la Junta de Andalucía, Cádiz (Inédito).

TORREMOCHA SILVA, A.; SÁEZ RODRIGUEZ, Á. J. (1998) – Fortificaciones islámicas en la orilla norte de Estrecho. In *Actas del I Congreso Internacional de Fortificaciones en Al-Andalus*. Algeciras: Ayuntamiento de Algeciras, Fundación Municipal de Cultura "José Luis Cano", p. 169-268.

TORRES BALBÁS, L. (1944) – La acrópolis musulmana de Ronda. *Al-Andalus: revista de las Escuelas de Estudios Árabes de Madrid y Granada*, IX. Madrid: Instituto Miguel Asin, p. 449-481.

TORRES BALBÁS, L. (1970) – *Ciudades hispanomusulmanas*. Madrid: Instituto Hispano-Árabe de Cultura.

TORRES DELGADO, C. (1974) – *El antiguo reino nazarí de Granada (1232-1340).* Granada: Ediciones Anel.

VALVERDE, M. J. (1996) – La prematura conquista de la fortaleza de Jimena en 1431 y su vinculación al cabildo de Jerez. *Estudios de Historia y Arqueología medievales*, 11. Cádiz: Universidad de Cádiz, p. 217-242.

VARGAS-MACHUCA GARCÍA, T. (1973) – *Oba: Jimena de la Frontera en la época romana* (Colección Estudios Históricos, 3). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes.

VARGAS-MACHUCA GARCÍA, T. (1993) – Jimena en el origen de la historia. In *Actas I Seminario Historia y Arqueología de Jimena*. Jimena: Ayuntamiento de Jimena de la Frontera, p. 27-55.

ZAR, Ibn Abi (1964) – *Rawd al-Qirtas*. Trad. A. Huici Miranda. Valencia: Anúbar.

RÉSUMÉS | RESÚMENES

L'ÉVOLUTION DE L'HABITAT DOMESTIQUE À KSAR SEGHIR À LA FIN DU MOYEN ÂGE : ÉTUDE ARCHÉOLOGIQUE ET CONSERVATION D'UNE MAISON MÉRINIDE-PORTUGAISE
LA EVOLUCIÓN DEL HÁBITAT DOMÉSTICO EN ALCÁZAR SEGUER AL FINAL DE LA EDAD MEDIA: ESTUDIO ARQUEOLÓGICO Y CONSERVACIÓN DE UNA CASA MERINÍ-PORTUGUESA

RÉSUMÉ Conquis par les Portugais en 1458 puis abandonné en 1550, le site de Ksar Seghir a été occupé depuis le Moyen Âge ; seules des ruines subsistent.
Entre 1974 et 1981, une équipe maroco-américaine dirigée par C. L. Redman a effectué de vastes fouilles sur le site. Plus récemment, le site archéologique a été réhabilité avec la création d'une structure administrative locale et la réalisation d'actions de conservation et de diffusion de son vaste patrimoine. Dans ce cadre, un projet maroco-portugais pour l'étude et la conservation des contextes archéologiques a été développé depuis 2011 ; le présent article en fait partie.
Parmi les structures les plus intéressantes reconnues lors des campagnes archéologiques de Ksar Seghir se trouvent les habitations, espaces essentiels à la compréhension de la vie quotidienne des communautés qui s'y sont implantées pendant les siècles. C'est un espace où, à part l'évolution de l'habitat de la médina médiévale islamique, on vérifie l'appropriation de l'espace domestique par les Portugais dans ses différentes formes et motivations.
Cet article vise à recueillir les résultats d'une action pilote de recherche et de conservation d'une de ces zones d'habitation de Ksar Seghir. Les registres des fouilles et le mobilier archéologique de la précédente mission maroco-américaine ont été analysés exhaustivement, en essayant de distinguer et caractériser les différentes phases d'occupation et de restructuration de cette zone archéologique entre les XII[e] et XVI[e] siècles. En parallèle, un programme de conservation a été développé pour restaurer les vestiges d'une partie des structures détectées. D'autres fouilles archéologiques ont été menées dans le cadre de ces actions de conservation, offrant une nouvelle perspective sur ce riche contexte.

RESUMEN El sitio de Alcázar Seguer conoce ocupación desde la Edad Media. Conquistado por los portugueses en 1458 conoce el abandono en 1550, convirtiéndose desde entonces en ruina. Entre los años de 1974 y 1981 el equipo marroco-americano liderado por C. L. Redman, realizó amplias excavaciones en el lugar. Más recientemente el sitio arqueológico fue rehabilitado, creándose una estructura administrativa local y desencadenándose acciones de conservación y divulgación de su vasto patrimonio. En este contexto, desde 2011 se viene desarrollando el proyecto marroco-portugués de estudio y restauración de los contextos arqueológicos, en el que se integra este artículo.
Entre las estructuras con mayor interés reconocidas por las campañas arqueológicas en Alcázar Seguer están las habitaciones, espacios esenciales para la comprensión del cotidiano de las comunidades que aquí se implantaron a lo largo de siglos. Se trata de un espacio en el que, junto con la evolución del hábitat en la medina islámica medieval, se verifica la apropiación del espacio doméstico por los portugueses, en sus diversas formas y motivaciones.
Este artículo pretende reunir los resultados de una acción piloto de investigación y conservación de una de estas áreas habitacionales de Alcázar Seguer. Tras el análisis de los registros de excavación se procedió al estudio exhaustivo del material arqueológico de la anterior misión marroco-americana, intentando distinguir y caracterizar las diferentes fases de ocupación y reestructuración de aquella área, entre los siglos XII y XVI. En paralelo, se desarrolló un programa de restauración de los vestigios de una parte de las estructuras allí detectadas. Se realizaron además nuevas excavaciones arqueológicas en el marco de las acciones de conservación, proporcionando una nueva perspectiva sobre este proficuo contexto.

MOTS CLÉS Architecture vernaculaire, urbanisme, culture matérielle, Afrique du Nord, Maroc, XII[e]-XVI[e] siècles
PALABRAS CLAVE Arquitectura vernácula, urbanismo, cultura material, Norte de África, Marruecos, siglos XII-XVI

LA PIERRE TOMBALE DE LA PORTE DE FÈS (BĀB FĀS) DANS LA MURAILLE D'AL-QAṢR AL-ṢAGĪR (MAROC)
LA LÁPIDA DE LA PUERTA DE FEZ (BĀB FĀS) EN LA MURALLA DE AL-QAṢR AL-ṢAGĪR (MARRUECOS)

RÉSUMÉ Nous étudions dans ce texte l'inscription arabe découverte dans l'une des portes de la muraille d'al-Qaṣr al-Ṣagīr en 1980. L'hypothèse d'interprétation de Rašīd b. ᶜAbd al-Salām al-ᶜAffāqī (2012) est ici revue ; nous proposons une lecture et traduction en espagnol de l'épigraphe, analysé du point de vue calligraphique et textuel afin de déterminer son contexte historique et sa valeur épigraphique.

RESUMEN En este texto se estudia la inscripción árabe que fue descubierta en una de las puertas de la muralla de al-Qaṣr al-Ṣagīr en 1980. Se revisa la interpretación propuesta por Rašīd b. ᶜAbd al-Salām al-ᶜAffāqī (2012) y se ofrece la lectura y la traducción al español del epígrafe, que se analiza desde el punto de vista caligráfico y textual, determinando su contexto histórico y su valor epigráfico.

MOTS CLÉS Épigraphie arabe, Mérinides, Wattassides, al-Qaṣr al-Ṣagīr, Maghreb
PALABRAS CLAVE Epigrafía árabe, meriníes, waṭṭāsíes, al-Qaṣr al-Ṣagīr, Magreb

VERS UNE INTERPRÉTATION DU CHÂTEAU DE KSAR SEGHIR : TRANSFORMATIONS MORPHOLOGIQUES ENTRE LE XV[e] ET LE XVI[e] SIÈCLE
HACIA UNA INTERPRETACIÓN DEL CASTILLO DE ALCÁZAR SEGUER: TRANSFORMACIONES MORFOLÓGICAS ENTRE LOS SIGLOS XV Y XVI

RÉSUMÉ Les ruines du château de Ksar Seghir révèlent une évolution qui commence à la période mérinide pour aboutir en tant que structure militaire au temps des portugais entre 1458 et 1550. Situé dans le périmètre muré du bourg, le château a été construit à partir de la porte de la mer issue de l'époque islamique. De sa transformation en maison du premier capitaine portugais en un système plus fortifié manuélin, le château a souffert d'importantes transformations morphologiques, résultants de la commande royale, du dessin de maîtres et des propos militaires du bourg portugais. De toute l'évolution de cet ensemble bâti, les métamorphoses les plus importantes ont été vues à l'aube du XVI[e] siècle. À cette époque, l'investissement militaire dans de nouveaux secteurs du château a mis le complexe architectural dans la ligne avant-gardiste de l'expérience portugaise au Maghreb.

Ce chapitre propose une (re)lecture complète et chronologique pour mieux comprendre l'évolution et la reconstitution des phases de construction du château portugais. Par le croisement des documents de l'époque, du relèvement des vestiges existants actuellement et de leur lecture architecturale, on essayera de montrer le degré d'appropriation des structures islamiques précédentes, la capacité opérationnelle comme dispositif de guerre, ainsi que son image rhétorique en tant que capitainerie et symbole de pouvoir, en vue des reconstitutions des différentes phases du château.

RESUMEN El castillo de Alcázar Seguer revela una evolución que tiene origen en el periodo Marini y termina como estructura militar con los portugueses entre 1458 y 1550. Inscrito en el más vasto perímetro amurallado del burgo, el castillo emerge por la apropiación de la puerta del mar de época islámica. Desde su transformación en la casa del primer capitán portugués hasta integrar el sistema manuelino más fortificado, el castillo sufrió importantes transformaciones morfológicas, resultantes de la comisión real, del dibujo de los maestros y de los propósitos militares del burgo portugués. De toda la evolución de este complejo, las metamorfosis más importantes ocurrieron con el albor del siglo XVI. En ese momento el investimento militar en nuevas áreas del castillo colocó el complejo arquitectónico en la línea del experimental, la experiencia portuguesa más vanguardista en el Magreb.
Este capítulo ofrece una (re)lectura completa y cronológica para comprender la evolución y la reconstrucción de las fases constructivas del castillo portugués. Cruzando documentos de la época, la recuperación de los vestigios existentes y su lectura arquitectónica, trataremos de mostrar el grado de apropiación de las estructuras islámicas anteriores, la capacidad operativa como un dispositivo de guerra, y asimismo su imagen retórica como capitanía y símbolo de poder en el exterior frente a las reconstrucciones de las diferentes fases del castillo.

MOTS CLÉS Architecture militaire, château, manuélin, Ksar Seghir, Maroc
PALABRAS CLAVE Arquitectura militar, castillo, manuelino, Alcázar Seguer, Marruecos

---

LA FORTIFICATION ET LA MER À KSAR SEGHIR : LE REMPART OUEST ET LES PORTES RIVERAINES ENTRE LE XIVe ET LE XVIe SIÈCLE
LA FORTIFICACIÓN Y EL MAR EN ALCÁZAR SEGUER: LA MURALLA OESTE Y LAS PUERTAS RIBEREÑAS ENTRE LOS SIGLOS XIV Y XVI

RÉSUMÉ
L'origine et l'histoire de Ksar Seghir semblent être indissociablement liées à sa position géographique, dans l'embouchure d'une rivière, sur la rive sud du Détroit de Gibraltar, zone de passage entre l'Afrique du Nord et la Péninsule Ibérique, entre la Méditerranée et l'Atlantique. Les données historiques indiquent une fonction portuaire et navale séculaire, soit comme base logistique des dynasties almoravides, almohades et mérinides pour l'intervention à al-Andalus, soit comme avant-garde des portugais dans la tentative de conquérir l'*Algarve d'Além-Mar* et de dominer les mers voisines.
Le thème de la relation entre le milieu aquatique et la ville s'impose, surtout par l'excellent état de conservation de la *couraça* portugaise, muraille qui reliait la forteresse à la mer ; c'est l'une des mieux conservées des structures militaires de cette période, aujourd'hui un élément emblématique du site archéologique. La caractéristique maritime est également présente dans l'imposante *Bab Bahr*, la porte la plus monumentale du bourg à l'époque mérinide, intégrée dans l'insolite muraille médiévale circulaire, dont la date d'origine et la raison de son existence soulèvent encore quelques doutes. Plus récemment, il a été découvert la *Porta da Ribeira* de l'époque portugaise, l'accès à la zone riveraine, un espace présent dans toutes les villes portugaises de cette période, avec un concept en commun, où se pratiquaient des activités maritimes.
Cet article veut faire connaître cette structure récemment découverte à Ksar Seghir, en l'intégrant dans une approche archéologique sur le sujet de la relation du bourg avec l'environnement aquatique à l'époque portugaise, en essayant également de fournir de nouveaux éléments sur la datation du système défensif médiéval islamique.

RESUMEN El origen y la historia de Alcázar Seguer parecen asociarse indeleblemente a su posición geográfica, en la desembocadura de un río, en el margen meridional del Estrecho de Gibraltar, zona de paso entre el Norte de África y la Península Ibérica, entre el Mediterráneo y el Atlántico. Datos históricos apuntan para una función portuaria y naval secular, sea como base logística de las dinastías almorávide, almohade y merínida para la intervención en al-Andalus, sea como vanguardia de la conquista portuguesa del *Algarve d'Além-Mar* y del dominio de los mares contiguos.
El tema de la relación entre el medio acuático y el aglomerado urbano se impone, sobre todo a través del excelente estado de conservación de la coracha portuguesa, cortina que conectaba el reducto fortificado al mar; se trata de una de las más bien preservadas de aquellas estructuras militares de este período, hoy un elemento emblemático del sitio arqueológico. El rasgo marítimo está también presente en la imponente *Bab Bahr*, la puerta más monumental del burgo en época Marini, integrada en la inusitada muralla medieval circular, cuya fecha de origen y razón de ser aún plantea algunas dudas. Más recientemente se descubrió la *Porta da Ribeira,* de época portuguesa, un acceso al espacio de la ribera presente en todas las ciudades portuguesas de este periodo, obedeciendo a un concepto común, donde se practicaban una serie de actividades marítimas.
Este artículo presenta la estructura recién descubierta en Alcázar Seguer, enmarcándola arqueológicamente en el tema de la relación del burgo con el medio acuático en época portuguesa, intentando además proveer nueva información sobre la datación del sistema defensivo medieval islámico.

MOTS CLÉS Architecture militaire, paysage maritime, Afrique du Nord, Maroc, Moyen Âge tardif
PALABRAS CLAVE Arquitectura militar, paisaje marítima, Norte de África, Marruecos, edad bajo medieval

---

L'APPROVISIONNEMENT CÉRAMIQUE DE KSAR SEGHIR À L'ÉPOQUE PORTUGAISE : NOUVELLES DONNÉES DE L'ARCHÉOMÉTRIE
EL ABASTECIMIENTO CERÁMICO DE ALCÁZAR SEGUER EN ÉPOCA PORTUGUESA: NUEVOS DATOS A PARTIR DE LA ARQUEOMETRÍA

RÉSUMÉ Cet étude s'adresse à la caractérisation chimique et minéralogique des pâtes de 48 tessons de céramique de Ksar Seghir, un site archéologique situé sur la rive sud du Détroit de Gibraltar. De manière significative, la présente étude a permis de

fournir des informations pertinentes sur la provenance de ces céramiques selon des critères géochimiques, notamment le lieu de production de certaines séries d'attribution, discutée par les chercheurs des céramiques médiévales tardives et modernes de la Péninsule Ibérique. Les céramiques à étudier comprennent les faïences, les céramiques glaçurées couleur miel et vert, les céramiques en biscuit de pâte beige, ainsi que les céramiques de pâte rouge. Les céramiques ont été analysées par analyse chimique par ICP-MS (spectrométrie de masse à plasma inductif couplé) et analyse minéralogique par diffraction des rayons X.

RESUMEN El presente estudio aborda la caracterización química y mineralógica de las pastas de 48 fragmentos cerámicos procedentes de Alcázar Seguer (Ksar Seghir), yacimiento arqueológico situado en la orilla Sul del Estrecho de Gibraltar. Significativamente, este trabajo ha permitido aportar información relevante sobre la proveniencia, o sea el lugar de producción de acuerdo a criterios geoquímicos, de algunas series de discutida atribución entre los estudiosos de la cerámica bajomedieval y moderna peninsular y del Norte de África. Las cerámicas sujetas a estudio comprenden tipologías de loza, cerámica vidriada melada y verde, cerámica bizcochada beige, así como cerámica roja. Las cerámicas han sido analizadas mediante análisis químico por ICP-MS (espectrometría de masas por plasma acoplado inductivamente) y análisis mineralógico por Difracción de Rayos X.

MOTS CLÉS Poterie, ICP-MS, DRX, Afrique du Nord, Péninsule Ibérique, XV[e]-XVI[e] siècles
PALABRAS CLAVE Cerámica, proveniencia, ICP-MS, DRX, Norte de África, Península Ibérica

---

AL-BUNAYYA, LA *MANṢŪRA* D'ALGÉSIRAS. LA FORTIFICATION D'UNE VILLE MÉRINIDE PENDANT LA BATAILLE DU DÉTROIT (1275-1350)
AL-BUNAYYA, LA *MANṢŪRA* DE ALGECIRAS. LA FORTIFICACIÓN DE UNA CIUDAD MERINÍ DURANTE LA BATALLA DEL ESTRECHO (1275-1350)

RÉSUMÉ L'étude des sources documentaires et les résultats du projet d'archéologie urbaine dans la ville d'Algésiras ont confirmé les vestiges matériels de la seule ville construite par les mérinides dans al-Andalus : *al-Bunayya* ou *al-Binya*. Ce *manṣūra* a été édifié pour servir de pont aux offensives mérinides dans la Péninsule Ibérique (*ŷihād*) et pour la résidence du sultan pendant ces campagnes. Néanmoins, cette enclave ne se trouve pas où la tradition historiographique le situe, étant son emplacement confondu avec celui de l'autre médina à Algeciras : *al-Ŷazīra al-jadrā'*, la plus ancienne fondation islamique de la péninsule.
Cette découverte a signifié une révision de la datation des structures poliorcétiques à Algésiras, considérées jusqu'à maintenant comme mérinides et récemment datés à l'époque castillane et aussi l'identification des structures certainement d'origine nord-africaine, au-delà de son intégration dans le contexte des autres constructions urbaines fomentées par la dynastie mérinide.
Ce travail analyse pour la première fois le système défensif de la ville mérinide dans son nouvel emplacement et soulève l'existence d'au moins deux phases constructives : la première correspondant à la fondation de la ville (1282 AD) et la seconde à la période nasride ou castillane (1285-1350 AD).

RESUMEN La investigación de las fuentes documentales y los resultados del proyecto de arqueología urbana en la ciudad de Algeciras han certificado la realidad material de la única ciudad que construyeron los meriníes en *al-Andalus*: *al-Bunayya* o *al-Binya*. Esta *manṣūra* fue edificada para servir de puente a las ofensivas meriníes en la península (*ŷihād*) y para residencia del sultán durante estas campañas. Sin embargo, este enclave no se halla donde la tradición historiográfica lo sitúa, habiéndose confundido su ubicación con el emplazamiento de la otra medina algecireña: *al-Ŷazīra al-jadrā'*, la más antigua fundación islámica en la península.
El descubrimiento ha supuesto una necesaria revisión de las, hasta ahora, consideradas obras poliorcéticas meriníes en Algeciras, recientemente datadas en época castellana, y la identificación de las fábricas realmente norteafricanas, para insertarlas en el contexto del resto de construcciones urbanas fomentadas por la dinastía.
Este trabajo analiza, por primera vez, el sistema defensivo de la ciudad meriní en su nuevo emplazamiento y plantea la existencia de, al menos, dos fases constructivas: la primera correspondiente a la fundación de la ciudad (1282 d.C.) y la segunda originada en época nazarí o castellana (1285-1350 d.C.).

MOTS CLÉS Mérinide, Nasride, archéologie, fortification médiévale, *tābiya*, ville palatine, camp militaire, *ŷihād*
PALABRAS CLAVE Meriní, nazarí, arqueología, fortificación medieval, *tābiya*, ciudad palatina, campamento militar, *ŷihād*

UNE MOSQUÉE DANS UN QUARTIER DE LA CEUTA MÉRINIDE. LA FOUILLE ARCHÉOLOGIQUE DE PASAJE FERNÁNDEZ DE CEUTA
UNA MEZQUITA DE BARRIO DE LA CEUTA MARINÍ. LA EXCAVACIÓN ARQUEOLÓGICA DEL PASAJE FERNÁNDEZ DE CEUTA

RÉSUMÉ De la conquête omeyyade (931) à la conquête portugaise (1415), Ceuta a été une des principales médinas du Détroit de Gibraltar. Au cours de ces cinq siècles, la ville est devenue large et bien protégée, avec un grand nombre d'habitants. Son emplacement stratégique, les richesses naturelles de sa région, la grande activité commerciale, la qualité de son port, son contrôle de la mer et la force de sa flotte ont été les fondements sur lesquels son prestige a été cimenté. Son importance commerciale, culturelle et religieuse est saluée par de nombreux auteurs contemporains.
La recherche archéologique a permis de documenter ses vestiges, généralement dans un état de conservation remarquable. Des maisons, des bains publics, des murailles, des cimetières, etc., ainsi qu'une énorme quantité d'objets mobiles ont été récupérés, faisant de Ceuta une référence pour l'étude de la culture matérielle de ces siècles.
L'excavation de Pasaje Fernández que nous présentons ici a permis retrouver une autre partie de cette médina. Parmi ces principales nouveautés, nous avons recensé un édifice religieux, un oratoire ou une mosquée, le seul de ce genre connu jusqu'à présent dans la ville.

RESUMEN Desde la conquista omeya (931) hasta la portuguesa (1415) Ceuta fue una de las principales medinas del estrecho de Gibraltar. En esos cinco siglos la se convirtió en una extensa y bien protegida ciudad que albergó un elevado número de habitantes. Su estratégica situación, las riquezas naturales de su región, los grandes beneficios del comercio, la bondad de su

puerto, su dominio del mar y la pujanza de su flota, fueron las bases en que se cimentó su prestigio. Su relevancia comercial, cultural y religiosa es alabada por numerosos autores coetáneos.
La investigación arqueológica ha permitido documentar sus vestigios, en muchas ocasiones en un notable estado de conservación. Viviendas, baños, murallas, cementerios, etc., así como una ingente cantidad de objetos muebles han sido recuperados convirtiendo a Ceuta en una referencia para la investigación de la cultura material de estas centurias.
La excavación del Pasaje Fernández que presentamos aquí permitió rescatar otro fragmento de esta medina. Entre sus principales novedades está la documentación de un edificio de carácter religioso, un oratorio o mezquita, el único conocido hasta el momento en la ciudad de esta naturaleza.
Tras presentar brevemente la excavación propiamente dicha este artículo se centra en el análisis de las principales estructuras recuperadas prestando especial atención a los restos de la mezquita.

MOTS CLÉS Archéologie médiévale islamique, urbanisme médiéval islamique, mosquées médiévales
PALABRAS CLAVE Arqueología medieval islámica, urbanismo medieval islámico, mezquitas medievales

---

DAR SINAA DE TANGER
EL DAR SINAA DE TÁNGER

RÉSUMÉ Dar Sinaa de Tanger se présente actuellement, dans la baie de Tanger, sous forme d'un terrain clôturé par deux remparts, dont celui du nord face à la mer était percé par deux portes à ouverture large.
Les vestiges de ce monument ont suscité, pendant longtemps, des interprétations hasardeuses de la part de certains voyageurs historiens, jusqu'à les considérer par la tradition orale comme étant les vestiges d'une réalisation à fonction militaire, une « kasba ».
Notre contribution consiste à apporter quelques informations d'ordre topographique, archéologique et historique pour clarifier des questions qui ont attrait à la problématique de la fonction de ce monument que nous avons avions annoncé déjà en 2002 et repris en 2011. Il s'agit, en effet, d'une *Dar Sinaa assufun* دار صناعة السفن implantée dans cette zone avec tous les caractéristiques pour le fonctionnement d'une telle structure liée à la mer et à un espace lacustre. Sa construction, à une échelle monumentale, reflète le rôle important qu'aurait dû jouer Tanger pendant l'époque médiévale en tant ville portuaire. Un rôle qu'il lui a été certainement assigné par le pouvoir central.

RESUMEN El Dar Sinaa de Tánger se sitúa en la bahía de Tánger, presentándose como un espacio cerrado por dos murallas con el muro Norte frente al mar, y diferenciándose por sus dos puertas de amplia apertura.
Durante mucho tiempo los vestigios de este establecimiento han originado interpretaciones arriesgadas, generadas por algunos viajeros e historiadores en base a la tradición oral que les calificaba como ruinas de una estructura militar, una "kasba".
Nuestra contribución consiste en aportar información topográfica, arqueológica e histórica para aclarar cuestiones de relevancia para la problemática de la función de este monumento, que hemos ya avanzado en 2002 y en 2011. Se trata, en efecto, de una *Dar Sinaa assufun* دار صناعة السفن suavemente implantada en la zona, que fornecía todos los ingredientes para el funcionamiento de una estructura similar, relacionada con el mar y el espacio lacustre. Su construcción a la escala monumental, refleja el importante papel que Tánger habrá desempeñado durante la época medieval como ciudad portuaria. Función indubitablemente asignada por el poder central.

MOTS CLÉS Chantier naval, baie, paysage lacustre, zone sous-marin, port
PALABRAS CLAVE Dar Sinaa, bahía, paisaje lacustre, zona submarina, puertas

---

LE FACIES CÉRAMOLOGIQUE DU NORD DU MAROC DURANT LE XIVe SIÈCLE
LA FACIES CERAMOLÓGICA DEL NORTE DE MARRUECOS EN EL SIGLO XIV

RÉSUMÉ La frange nord du Maroc, largement ouverte sur la Méditerranée, a bénéficié de l'intérêt scientifique des archéologues avant l'époque coloniale. Même si l'époque islamique a été reléguée au second plan, elle a connu des recherches de grande ampleur axées sur les époques préhistoriques et antiques. Après l'indépendance, les enquêtes sur l'époque médiévale ont connu une recrudescence considérable avec la mise en place des programmes sur Ksar Seghir, Belyounech et Jbala Ghomara.
La céramique médiévale de la région est très peu étudiée et cette synthèse sur les productions du XIVe siècle publiée restitue nos connaissances sur ce sujet.

RESUMEN La franja norte de Marruecos, ampliamente abierta al Mediterráneo, ha beneficiado del interés científico de los arqueólogos antes del período colonial. Aunque la época islámica ha quedado relegada a un plano secundario, esta zona ha conocido una extensa investigación centrada en la prehistoria y la antigüedad. Tras la independencia, las investigaciones sobre el período medieval experimentaron un aumento considerable con la implementación de programas arqueológicos en Ksar Seghir, Belyounech y Jbala Ghomara.
Considerando la falta de información sobre la cerámica medieval de la región, la síntesis ahora presentada sobre las producciones del siglo XIV restituye nuestro conocimiento sobre el tema.

MOTS CLÉS Céramique, Maroc, mérinides, XIVe siècle, Belyounech, Jbala-Ghomara
PALABRAS CLAVE Cerámica, Marruecos, meriníes, siglo XIV, Belyounech, Jbala-Ghomara

---

GIBRALTAR EN ÉPOQUE MÉRINIDE ET NASRIDE DANS UNE PERSPECTIVE ARCHÉOLOGIQUE
GIBRALTAR EN ÉPOCA MERINÍ Y NAZARÍ DESDE UNA PERSPECTIVA ARQUEOLÓGICA

RÉSUMÉ L'objectif principal de ce travail est de présenter d'une façon globale le registre archéologique médiéval de Gibraltar depuis 1994 quand le Gibraltar Museum a commencé à réaliser des interventions à titre préventif jusqu'à aujourd'hui. Les résultats des fouilles nous aident à comprendre une partie de l'évolution urbanistique et la fortification de la ville à cette époque. D'autre part, on propose une systématisation de la céramique de la période mérinide-nasride dans le but non seulement de fournir un corpus pour comprendre la dynamique de ces tessons à Gibraltar, mais aussi d'enrichir le panorama régional et servir de référence pour les travaux futurs.

RESUMEN El presente trabajo tiene como objetivo principal presentar de una manera global el registro arqueológico medieval de Gibraltar desde el año 1994, cuando desde el Gibraltar Museum se comenzaron a realizar intervenciones con carácter preventivo, hasta la actualidad. La exposición de los resultados de las excavaciones nos ayuda a comprender parte de la evolución urbana y del aparato defensivo de la ciudad en esta época. Por otro lado, se realiza una propuesta de sistematización de la cerámica en época meriní-nazarí con el objetivo no sólo de proporcionar un corpus para entender la dinámica de estos ajuares dentro de la propia ciudad de Gibraltar, sino que tiene la intención de enriquecer el panorama regional y servir como referente para futuros trabajos.

MOTS CLÉS Gibraltar, médiéval, archéologie, Mérinide, Nasride
PALABRAS CLAVES Gibraltar, medieval, arqueología, meriní, nazarí

UNE TYPOLOGIE ARCHITECTONIQUE INÉDITE À L'AFRIQUE DU NORD : LA CHAPELLE DE LA *RAMADA* DE MELILLA
UNA TIPOLOGÍA ARQUITECTÓNICA INÉDITA EN EL NORTE DE ÁFRICA: LA CAPILLA DE LA RAMADA DE MELILLA

RÉSUMÉ Cet article envisage l'étude d'un type de construction sans précédent dans le contexte nord-africain : celui des chapelles *enramadas*. C'est un type de construction religieuse qui a beaucoup de parallèles dans l'Amérique hispanique. Ces types de chapelles étaient des installations provisoires pour les fidèles qui assistaient à la messe ou à d'autres actes liturgiques, avant la construction d'un espace définitif. Pour cette raison, elles alternaient une partie de la construction en maçonnerie (l'abside) et un espace où les fidèles se réunissaient limité par des matériaux de caractère semi-provisoire (l'*enramada* proprement dite). Ce travail détaille les phases et les études qui ont permis récupérer l'abside de l'*Enramada* de Melilla, que l'on croyait perdu depuis le XVI^{e} siècle et qui a vu le jour grâce aux travaux de restauration décrits. L'abside a été récupérée presque totalement et sa maçonnerie démontre le mélange d'éléments médiévaux avec d'autres plus caractéristiques du maniérisme dans lequel elle a été construite.

RESUMEN Este artículo pretende estudiar un tipo de edificio inédito en el contexto norteafricano: el de las capillas o enramadas. Se trata de un tipo de construcción religiosa que tiene muchos paralelos en la América hispánica, y que buscaba ofrecer un espacio adecuado para los fieles que asistían a misa o a actos litúrgicos ante la falta de una construcción definitiva. Por ello alterna una parte de construcción en sillería o definitiva (el ábside) frente al espacio donde se congregaban los fieles (la enramada propiamente dicha) de carácter semiprovisional. En el trabajo se detallan las fases y los estudios que permitieron recuperar el ábside de la Enramada de Melilla, que se creía perdido desde el siglo XVI y que ha visto la luz gracias a los trabajos de recuperación que se describen. El ábside ha sido recuperado en su casi totalidad y su sillería demuestra la mezcla entre elementos medievalizantes con otros ya más propios del Manierismo en el que fue construido.

MOTS CLÉS *Enramada*, archéologie de l'architecture, architecture de la renaissance, Melilla, restauration, chapelle, abside, maçonnerie
PALABRAS CLAVE Enramada, arqueología de la arquitectura, arquitectura del renacimiento, Melilla, restauración, capilla, ábside, cantería

ORIGINE ET TRANSFORMATION DU DONJON DU CHÂTEAU DE JIMENA DE LA FRONTERA
ORIGEN Y TRANSFORMACIÓN DE LA TORRE DEL HOMENAJE DEL CASTILLO DE JIMENA DE LA FRONTERA

RÉSUMÉ Le donjon de Jimena de la Frontera est un des exemples les plus évidents de l'histoire politique et militaire agitée de la région du Détroit de Gibraltar, du XV^{e} au XIX^{e} siècle. L'analyse archéologique a documenté son origine et sa fonction pendant la période qui a suivi la conquête castillane, en même temps qu'elle témoigne de son processus de transformation et d'ajustement aux besoins militaires de la guerre napoléonienne au début du XIX^{e} siècle. Ce travail est le produit de l'interprétation des évidences stratigraphiques et constructives présentes dans les fondations, les murs et les voûtes du donjon, dans le contexte de la transformation du château de Jimena, de son origine romaine et de sa réoccupation islamique, jusqu'à la réduction postmédiévale et sa simplification définitive, ainsi que l'optimisation comme bastion pendant la guerre de l'Indépendance.

RESUMEN La torre del homenaje de Jimena de la Frontera es uno de los ejemplos más claros de la convulsa historia política y militar del área del Estrecho, desde el siglo XV al XIX. El análisis arqueológico revela su origen y su función durante el período que siguió a la conquista castellana a la par que delata su proceso de transformación y ajuste a las necesidades bélicas de la guerra napoleónica a inicios del XIX. Este trabajo es el fruto de la interpretación de las evidencias estratigráficas y constructivas diseminadas desde sus cimientos a sus muros y bóvedas; todo ello en el contexto de la transformación completa del castillo de Jimena, desde su origen romano y su reocupación islámica, hasta la reducción postmedieval y su definitiva simplificación a la par que optimización como baluarte durante la guerra de la Independencia.

MOTS CLÉS Oba, Xemina, *alcazaba*, donjon, crénelé
PALABRAS CLAVE Oba, Xemina, alcazaba, torre del homenaje, almenado

BIOGRAPHIES | BIOGRAFÍAS

ABDALLAH FILI

Lauréat de l'Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine de Rabat (INSAP) et Doctorat à l'Université de Lyon avec la thèse *Des textes aux tessons, la céramique médiévale au Maroc d'après le corpus mérinide de Fès*.
Archéologue et céramologue, professeur à l'Université Chouaib Doukali à El-Jadida (Maroc). Directeur des programmes archéologique d'Igiliz et d'Aghmat et responsable de l'étude du matériel céramique de plusieurs sites médiévaux marocains comme Fès, Igiliz, Aghmat, Volubilis.

Licenciado por el Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine de Rabat (INSAP) y doctorado por la Université de Lyon, con la tesis *Des textes aux tessons, la céramique médiévale au Maroc d'après le corpus mérinide de Fès*.
Arqueólogo y ceramólogo, es actualmente profesor en la Université Chouaib Doukali, en El-Jadida (Marruecos). Director de los programas arqueológicos de Igiliz y Aghmat, y responsable por el estudio del material cerámico de otros sitios medievales marroquíes como Fez, Igiliz, Aghmat o Volubilis.

ABDELATIF EL-BOUDJAY

Lauréat de l'Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine de Rabat (INSAP) où il a également obtenu son Diplôme du Troisième Cycle en Archéologie Islamique en 1998. Il a exercé la profession de Conservateur des Monuments Historiques et des Sites au sein des services du Ministère de la Culture à Tanger depuis 1993 et actuellement, et depuis 2007, Il est Conservateur du Site Archéologique de Ksar Seghir. Il a participé dans plusieurs programmes de recherche archéologique au Maroc et a publié plusieurs articles dans des revues spécialisées avec un intérêt particulier à l'urbanisme médiéval et à l'architecture militaire. Il codirige, depuis 2012, un programme de recherche sur le Site Archéologique de Ksar Seghir dans le cadre de la coopération scientifique entre la Direction du Patrimoine Culturel-Rabat et la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas de l'Universidade Nova de Lisboa.

Licenciado en Arqueología por el Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine de Rabat (INSAP), donde también obtuvo su diploma de posgrado en Arqueología Islámica (1998). Desde 1993 trabaja como conservador de los monumentos históricos y sitios en el Ministerio de Cultura en Tánger, y es actualmente el Conservador de la Zona Arqueológica de Ksar Seghir, función que ocupa desde 2007. Ha participado en varios programas de investigación arqueológica en Marruecos y es autor de varios artículos en revistas de la especialidad, interesándose particularmente por el urbanismo medieval y la arquitectura militar. Desde 2012 codirige el programa de investigación en el sitio arqueológico de Ksar Seghir, enmarcado en la cooperación científica entre la Direction du Patrimoine Culturel-Rabat y la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas de la Universidade Nova de Lisboa.

ANDRÉ TEIXEIRA

Titulaire d'un diplôme d'Histoire et d'Archéologie, d'une maîtrise en Histoire des Découvertes et de l'Expansion Portugaise et docteur en Histoire par la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas (FCSH) de l'Universidade Nova de Lisboa. Professeur adjoint du Département d'Histoire de la FCSH et coordinateur du master en archéologie. Chercheur intégré du CHAM, avec la coordination du groupe de recherche en archéologie moderne et de l'expansion portugaise.
Dans le domaine de l'archéologie, il a développé des projets de recherche sur des fortifications portugaises médiévales et modernes. Il a été responsable ou coresponsable des fouilles des châteaux de Penamacor et Castelo Novo, de la forteresse de Almeida et des anciennes forteresses et villes portugaises d'Azemmour, Safi et Ksar Seghir, au Maroc. Il a mené des études sur des matériaux archéologiques provenant des sites d'épaves, comme Angra D (Terceira, Açores) et Santo António de Taná (Mombasa, Kenya), ainsi que des divers contextes terrestres au Portugal et en Espagne. Sa thèse de doctorat portait sur le territoire de Vasai, un ancien espace d'occupation portugaise en Inde, qui correspond à l'actuelle métropole de Mumbai.

Diplomado en Historia e Historia, variante de Arqueología, máster en Historia de los Descubrimientos y de la Expansión Portuguesa y doctor en Historia por la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas de la Universidade Nova de Lisboa. Es Profesor auxiliar del Departamento de Historia de esta facultad y coordinador del máster en arqueología. Investigador integrado del CHAM, donde coordina el grupo de investigación de arqueología moderna y de la expansión portuguesa.
Ha desarrollado varios proyectos de investigación arqueológica en fortificaciones portuguesas medievales y modernas, marco en el que coordinó las excavaciones en los castillos de Penamacor y Castelo Novo, en la plaza fuerte de Almeida y en las antiguas fortalezas y ciudades portuguesas de Azamor, Safi y Alcázar Seguer, en Marruecos. Autor de varios estudios de materiales arqueológicos recuperados en los naufragios de Angra D (Terceira, Azores) y Santo António de Taná (Mombasa, Kenia), y de diversos contextos terrestres en Portugal y España. Su tesis doctoral se centró en el territorio de Vasai, un antiguo espacio de ocupación portuguesa en India que corresponde a la actual metrópolis de Mumbai.

ANTONIA GONZÁLEZ TINTURÉ

Diplômée de l'Universidad de Barcelona, 1989, en Beaux-Arts-Spécialisation Restauration. En 2011, elle s´est spécialisée dans la conservation et restauration de la pierre, à la suite du *17th International Course on Stone Conservation – SC11*, organisé par l'ICCROM, Rome et le Getty Conservation Institute (GCI).
Entre 1989 et 1991, elle a travaillé comme restauratrice de matériaux archéologiques au Museu d'Història de la Ciutat de Barcelona et au Museo de Puig des Molins, à Ibiza. Depuis 1991, exerce fonctions au sein des institutions du Ministério da Cultura de Portugal, responsables par le patrimoine architectural et archéologique (IPPAR, IGESPAR et DGPC) et développe des études et des projets d'intervention dans le domaine de la conservation et restauration des monuments et des sites archéologiques.

Collabore avec le CHAM, FCSH, Universidade Nova de Lisboa, en tant que conservatrice-restauratrice du site archéologique de Ksar Seghir depuis 2013.

Licenciada en Bellas Artes-Especialidad de Restauración por la Universidad de Barcelona, en 1989. En 2011, cursó estudios de especialización en el área de la conservación y restauración de materiales pétreos en el *17th International Course on Stone Conservation – SC11*, organizado por el ICCROM de Roma y el Getty Conservation Institute (GCI).
Entre los años 1989 y 1991 trabajó como conservadora restauradora de materiales arqueológicos en el Museu d'Història de la Ciutat de Barcelona y en el Museo de Puig des Molins, en Ibiza. Desde 1991 ejerce funciones de técnica superior en las instituciones del Ministério da Cultura de Portugal que tutelan el patrimonio arquitectónico y arqueológico (IPPAR, IGESPAR y DGPC), donde desarrolla estudios y proyectos de intervención en el área de la conservación y restauración de monumentos y sitios arqueológicos.
Colabora con el CHAM, FCSH, Universidade Nova de Lisboa, como conservadora restauradora del sitio arqueológico de Ksar Seghir desde 2013.

ANTONIO BRAVO NIETO

Docteur en Histoire de l'Art, il est membre académique de l'Academia Andaluza de la Historia et membre correspondant des Reales Academias de Bellas Artes de San Fernando et de la Historia y de Bellas Artes de San Telmo. Il a également été nommé chroniqueur officiel de Melilla. Il a été enseignant au Département d'Histoire de l'Art de l'Universidad de Málaga, à l'Escuela Nacional de Arquitectura de Tetuán (Maroc) et au Centre UNED Melilla. Il a développé plusieurs projets de recherche liés à l'étude du patrimoine et de l'architecture en Afrique du Nord. Concernant tous ces thèmes, il est l'auteur de nombreuses publications et il a reçu plusieurs prix de recherche et un diplôme Europa Nostra pour son travail relativement à la restauration du patrimoine.

Doctor en Historia del Arte, es académico de número de la Academia Andaluza de la Historia y miembro correspondiente de las Reales Academias de Bellas Artes de San Fernando, de la Historia y de Bellas Artes de San Telmo. También fue nombrado Cronista Oficial de Melilla. Ha impartido docencia en el Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Málaga, en la Escuela Nacional de Arquitectura de Tetuán (Marruecos) y en el Centro UNED Melilla. Ha desarrollado varios proyectos de investigación, vinculados con el estudio sobre el patrimonio y la arquitectura en el norte de África. Sobre estos temas cuenta con numerosas publicaciones y ha recibido varios premios de investigación y un diploma Europa Nostra por sus trabajos relacionados con la restauración del patrimonio.

CLIVE FINLAYSON

MBE, DPhil, MAE. Directeur du Gibraltar Museum, où il assure aussi les fonctions de Directeur Scientifique et de Conservateur. Il a obtenu un baccalauréat spécialisé en Zoologie par l'University of Liverpool et un doctorat en Philosophie par l'University of Oxford. Il a aussi un *Master of science* en Museum Studies par l'University of Leicester. Il a été élu membre de l'Academia Europaea en 2010. Ses intérêts de recherche sont variés et incluent l'évolution humaine et la biogéographie aviaire. Il est l'auteur de huit livres et co-auteur de trois autres, publié par des éditeurs comme l'Oxford University Press, la Cambridge University Press et la Bloomsbury. Auteur d'un nombre important de publications académiques. Il a reçu l'Ordre de l'Empire britannique en 2003.

MBE, DPhil, MAE, Director del Gibraltar Museum y también tiene los roles específicos de Director Científico y Conservador. Obtuvo el título de honores de primera clase en Zoología en la Universidad de Liverpool y el grado de doctor en Filosofía por la Universidad de Oxford. También es master of science en el Museum Studies de la Universidad de Leicester. Clive fue elegido miembro de la Academia Europaea en 2010. Sus intereses de investigación son variados e incluyen la evolución humana y la biogeografía aviar. Es autor de ocho libros y coautor de otros tres, publicando con editoriales como Oxford University Press, Cambridge University Press y Bloomsbury. Posee un importante número de publicaciones académicas bajo su nombre. Fue galardonado con la Orden del Imperio Británico en el año 2003.

CRISTINA REINOSO DEL RÍO

Titulaire d'un diplôme d'Archéologie de l'Universidad de Valladolid en 1989. Elle travaille comme archéologue autonome. Elle a fait des études de doctorat à l'Universidad de Valladolid pendant la période biennale 1994-1996, au cours de laquelle elle a fait un séjour à la Maison de l'Archéologie, Université Michel de Montaigne - Bordeaux III (France), pour compléter ses études sur le monde romain : épigraphie, commerce, céramique, etc., avec une attention particulière aux céramiques romaines à parois fines. Depuis 1997, dans le cadre du projet 'Gibraltar Caves', elle est responsable des travaux de laboratoire concernant le traitement des matériaux archéologiques provenant des interventions dans Gorham's Cave et Bray's Cave. Ses lignes de recherche ont porté sur l'étude des matériaux romains, médiévaux et post-médiévaux des différents sites du sud de la péninsule Ibérique.

Licenciada en Arqueología por la Universidad de Valladolid (España) en el año 1989. Trabaja como arqueóloga autónoma. Realizó los estudios de doctorado en la Universidad de Valladolid en el bienio 1994-1996, periodo durante el cual realizó una estancia en la Maison de l'Archéologie, Universidad Michael de Montaigne-Bordeaux III (Francia), para completar sus estudios sobre mundo romano: epigrafía, comercio, cerámicas, etc., con especial detenimiento en las cerámicas romanas de paredes finas. Desde 1997, en el marco del 'Gibraltar Caves Project', tiene a su cargo las labores de laboratorio para procesado de los materiales arqueológicos procedentes de las intervenciones en Gorham's Cave y Bray's Cave, adscritas a este Proyecto. Sus líneas de investigación se han centrado en el estudio de materiales arqueológicos, tanto de época romana, medieval como post-medieval, procedentes de diferentes yacimientos del sur de la Península Ibérica.

CRISTINA VARGAS

Archéologue professionnel. Actuellement appartient à l'entreprise TRIFORA, Arqueología y Patrimonio SL. Intègre l'équipe de recherche du projet Alcázar de Sevilla.

Arqueóloga profesional. Pertenece actualmente a la empresa TRIFORA, Arqueología y Patrimonio SL. Integra el equipo de investigación del Proyecto Alcázar de Sevilla.

ESTEFANIA CALPARSORO

Chercheuse pré-doctoral à l'Universidad del País Vasco (UPV / EHU). Diplômée en chimie (2011) par la même université, où elle a également complété le master en Restauration et Gestion Intégrale du Patrimoine Bâti. Elle a travaillé dans des centres spécialisés en études et conservation du patrimoine culturel, soit au niveau national – IBeA (UPV / EHU) –, soit au niveau international – Fine Art Conservation Department de Northumbria University (Royaume-Uni), Archaeometry Laboratory de la Missouri University (États-Unis) et Rathgen Forschungslabor (Allemagne). Actuellement, elle fait un doctorat sur la céramique post-médiévale du centre-nord de la péninsule Ibérique, en recherchant sur les centres producteurs et consommateurs de céramique pré-industrielle, moyennant des diverses techniques analytiques.

Investigadora predoctoral en la Universidad del País Vasco (UPV/EHU). Licenciada en química (2011) por la misma universidad, donde también realizó el master en Restauración y Gestión Integral del Patrimonio Construido. Ha trabajado en centros especializados en estudio y conservación del patrimonio cultural, tanto a nivel nacional; IBeA (UPV/EHU), como internacional; Fine Art Conservation Department de Northumbria University (Reino Unido), Archaeometry Laboratory de Missouri University (EEUU) y Rathgen Forschungslabor (Alemania). Actualmente, realiza el doctorado sobre cerámica postmedieval en el centro-norte de la Península Ibérica, investigando centros productores y consumidores cerámicos preindustriales mediante la aplicación de diversas técnicas analíticas.

FERNANDO VILLADA PAREDES

Titulaire d'un diplôme de Géographie et Histoire (spécialité Préhistoire, Histoire Ancienne et Archéologie) de l'Universidad de Granada. Directeur du Service des Musées de la Ciudad Autónoma de Ceuta entre 1994 et 1999 et, à partir de cette année, archéologue de la ville. Directeur de plus d'une centaine d'interventions archéologiques à Ceuta et en Andalousie et collaborateur au sein de projets de recherche archéologique en Espagne, en Italie, au Maroc et au Portugal. Commissaire de plusieurs expositions temporaires portant sur des thèmes archéologiques, en se signalant les dernières : *Comer en Ceuta en el siglo XIV*, *al-Mansura. La ciudad olvidada* et *Lisboa-1415-Ceuta*. Professeur du Master « Patrimonio histórico y arqueología », à l'Universidad de Cádiz, notamment de la discipline d'archéologie médiévale et moderne d'al-Andalus et en Afrique du Nord. Auteur de nombreux articles dans des revues et d'autres publications scientifiques en Espagne, au Portugal, en France, en Italie et au Maroc, et d'une dizaine de monographies, dont la plus récente est *Scripta Manent. Inventario de los signos lapidarios de Ceuta*. Membre de l'Instituto de Estudios Ceutíes et de l'Academia de Marinha de Portugal.

Licenciado en Geografía e Historia (especialidad Prehistoria, Historia Antigua y Arqueología) por la Universidad de Granada. Director del Servicio de Museos de la Ciudad Autónoma de Ceuta entre 1994 y 1999 y, desde esta última fecha, Arqueólogo de la Ciudad Autónoma de Ceuta. Director de más de un centenar de intervenciones arqueológicas tanto en Ceuta como en Andalucía y miembro del equipo técnico en proyectos de investigación arqueológica en España, Italia, Marruecos y Portugal. Comisario de varias exposiciones temporales de temática arqueológica entre las más recientes: *Comer en Ceuta en el siglo XIV*, *al-Mansura. La ciudad olvidada* y *Lisboa-1415-Ceuta*. Docente en varias ediciones del Máster "Patrimonio histórico y arqueología" de la Universidad de Cádiz en la asignatura Arqueología medieval y moderna en al-Andalus y el norte de África. Autor de numerosos artículos en revistas y publicaciones científicas en España, Portugal, Francia, Italia y Marruecos y de una decena de monografías, la más reciente *Scripta Manent. Inventario de los signos lapidarios de Ceuta*. Miembro del Instituto de Estudios Ceutíes y de la Academia de Marinha de Portugal.

FRANCISCO GILES PACHECO

Titulaire d'un diplôme d'Archéologie par l'Universidad Autónoma de Madrid. Établi depuis 1982 à El Puerto de Santa María, où il a occupé le poste de directeur du musée archéologique municipal jusqu'à sa retraite et où il a développé sa recherche archéologique. Auteur de plus de 130 publications, il a participé dans des fouilles en Espagne, en Égypte, au Sahara occidental, en Mauritanie, au Soudan et à d'autres endroits. Il participe au « Gibraltar Caves Project » comme co-directeur. Ses travaux de recherche en archéologie sont très étendus, couvrant un grand nombre de sujets. Parmi ses contributions les plus importantes, on cite l'étude des sociétés paléolithiques de chasseurs-cueilleurs sur la province de Cadix et à Gibraltar. Il a reçu de nombreux prix et de la reconnaissance pour ses recherches et son activité professionnel.

Licenciado en Arqueología por la Universidad Autónoma de Madrid, afincado desde 1982 en El Puerto de Santa María, en donde ha desempeñado el cargo de director del Museo Arqueológico municipal hasta su jubilación. Combina la dirección del citado museo con la investigación arqueológica: autor de más de 130 publicaciones, ha participado en excavaciones en España, Egipto, Sáhara Occidental, Mauritania, Sudán y otros países. Participa dentro del "Gibraltar Caves Project" como codirector. Su obra de investigación dentro de la arqueología es muy extensa, abarcando gran cantidad de temáticas, siendo una de sus aportaciones más importantes el estudio de las sociedades cazadoras-recolectoras paleolíticas en la Provincia de Cádiz y Gibraltar. Ha recibido numerosos premios y reconocimientos a su labor investigadora y profesional.

FRANCISCO J. GILES GUZMÁN

Archéologue du Gibraltar Museum, il a étudié de l'Histoire à l'Universidad de Cádiz. Il a dirigé de nombreuses interventions archéologiques dans la province de Cadix, en Espagne, dans des endroits comme El Puerto de Santa Maria, Jerez de la Frontera, Chiclana ou Puerto Real, entre autres. À Gibraltar il a travaillé en tant que chercheur principal depuis 1998, se concentrant sur la Préhistoire de Gibraltar, en étudiant aussi la période médiévale. Il a mené des fouilles à Gorham's Cave, Vanguard Cave, Forbes' Quarry et Bray's Cave dans le cadre du « Gibraltar Caves Project ». Il a également codirigé des fouilles urbaines dans des endroits comme la Puerta de Granada ou Grand Casemates Square, entre autres ; et il a participé à la restauration du Donjon et des Bains Arabes, sous la direction du Gibraltar Museum. Il coordonne actuellement les fouilles archéologiques annuelles au Gorham Caves Complex et supervise tous les travaux de conservation sur place. Il est responsable de la conservation et du catalogage de tous les artefacts mis au jour ainsi que de la gestion des données.

Arqueólogo del Gibraltar Museum, cursó sus estudios de Historia de la Universidad de Cádiz. Ha dirigido numerosas intervenciones arqueológicas en la provincia de Cádiz, España, en lugares como El Puerto de Santa María, Jerez de la Frontera, Chiclana o Puerto Real, entre otros. En Gibraltar ha trabajado como investigador principal desde 1998, centrándose en la prehistoria de Gibraltar, pero también cubriendo el período medieval. Esto incluye excavaciones en Gorham's Cave, Vanguard Cave, Forbes' Quarry y Bray's Cave dentro del "Gibraltar Caves Project". También ha codirigido excavaciones urbanas en sitios como la Puerta de Granada o Grand Casemates Square, entre otros, ha participado en la restauración de la Torre del Homenaje y los Baños árabes bajo la dirección del Museo de Gibraltar. En la actualidad coordina las excavaciones arqueológicas anuales en el Complejo de Cuevas de Gorham y supervisa todas las obras de conservación en el sitio. Es responsable de la conservación y catalogación de todos los artefactos excavados y del manejo de sus datos.

GERALDINE FINLAYSON

GA, MSc, PhD. Directeur Général Adjoint au Gibraltar Museum, a obtenu son doctorat à l'Anglia Ruskin University, avec une thèse sur *Climate, vegetation and biodiversity: a multiscale study of the south of the Iberian Peninsula*. Elle a été une chercheuse active depuis plus de 30 ans, pendant lesquelles elle a été auteure ou co-auteure de plus de 50 publications évaluées par des pairs et a présenté plus de 30 articles lors des conférences internationales. Son travail s'est centré principalement sur la péninsule Ibérique au Quaternaire. Elle dirige les départements de patrimoine et des services environnementaux au Gibraltar Museum, ainsi que l'unité d'archéologie subaquatique. Elle est tutrice senior de la Nautical Archaeology Society à Gibraltar, ainsi qu'instructrice de Plongée Avancé et en Eau Libre au British Sub-Aqua Club. Elle a travaillé comme consultante pour le gouvernement de Gibraltar, l'UNESCO et la Surintendance Patrimoniale de Malte. En 2006, elle a reçu le prix Gibraltar de la Queen's Birthday Honours List.

GA, MSc, PhD, actualmente Directora Gerente en el Gibraltar Museum, recibió su doctorado por la Anglia Ruskin University por su tesis *Climate, vegetation and biodiversity: a multiscale study of the south of the Iberian Peninsula*. Ha sido una investigadora activa durante más de treinta años, tiempo durante el cual es autora o coautora de más de 50 publicaciones revisadas por pares, y ha presentado más de 30 trabajos en conferencias internacionales. Su trabajo se ha centrado principalmente en la Península Ibérica dentro del Cuaternario. Geraldine dirige los departamentos de Patrimonio y Servicios Ambientales en el Museo de Gibraltar, así como la Unidad de Investigación Submarina, y es Tutor Senior de la Sociedad Arqueológica Náutica de Gibraltar, un Instructor de Buceo Avanzado e Instructor de Aguas Abiertas con el British Sub-Aqua Club. Ha trabajado como consultora para el Gobierno de Gibraltar, la UNESCO y la Superintendencia de Patrimonio de Malta. En 2006 Geraldine recibió el Premio Gibraltar en la Lista de Honores del Cumpleaños de la Reina.

GONÇALO C. LOPES

Master en archéologie de la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas de l'Universidade Nova de Lisboa, avec une thèse dans le domaine de l'archéologie nautique intitulée *Ria de Aveiro F (Ílhavo) : um naufrágio de época moderna na laguna de Aveiro*. Il est assistant de recherche au CHAM, FCSH, Universidade Nova de Lisboa depuis 2013. Au cours de ces dernières années il a centré ses recherches sur la construction navale à l'époque moderne, dans le cadre de sa thèse de doctorat sur le *Boa Vista 1 : estudo arqueológico de um navio na Lisboa Ribeirinha (séculos XVII-XVIII)*. Il intègre des projets de recherche dans le cadre de l'expansion portugaise, notamment en Afrique du Nord.

Máster en Arqueología por la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas de la Universidade Nova de Lisboa, realizó su investigación en arqueología náutica, con la tesis *Ria de Aveiro F (Ílhavo): um naufrágio de época moderna na laguna de Aveiro*". Asistente de investigación del CHAM, FCSH, Universidad NOVA de Lisboa desde 2013. En los últimos años viene centrado su investigación en la construcción naval de época moderna, tema que desarrolla para su tesis doctoral intitulada *Boa Vista 1: estudo arqueológico de um navio na Lisboa Ribeirinha (séculos XVII-XVIII)*. Integra proyectos de investigación sobre la expansión portuguesa, concretamente en el Norte de África.

GORKA ARANA

Docteur en Sciences (Chimie) par l'Universidad del País Vasco (UPV / EHU) en 1996. Il a obtenu une bourse Marie Curie de la Commission Européenne pour effectuer un séjour postdoctoral de deux ans au Joint Research Centre « Institute of Reference Materials and Measurements » (JRC-IRMM) à Geel, en Belgique. Professeur au Département de Chimie Analytique de la UPV / EHU depuis 1999 et membre du groupe de recherche IBeA dans lequel il travaille l'axe de recherche « Développement de nouvelles méthodes analytiques et des procédés chimiques pour le diagnostic, la conservation et la réhabilitation du patrimoine culturel et naturel ».

Doctor en Ciencias (Química) por la UPV/EHU en el año 1996. En ese año obtuvo una beca Marie Curie de la Comisión Europea para realizar una estancia postdoctoral de dos años en el Joint Research Centre "Institute of Reference Materials and Measurements" (JRC-IRMM) en Geel, Bélgica. Profesor del departamento de Química analítica desde el año 1999 y miembro del

grupo de investigación IBeA en el que trabaja en la línea de investigación "Desarrollo de nuevos métodos analíticos y procesos químicos para el diagnóstico, conservación y rehabilitación del Patrimonio Cultural y Natural".

JAVIER G. IÑAÑEZ

Docteur en Histoire par l'Universidad de Barcelona (2007), chercheur postdoctoral à la Smithsonian Institution (USA) – avec une bourse postdoctorale Smithsonian et une Marie Curie IOF (2007-2010) – et à l'Universidad de Barcelona (2011). Chercheur Ikerbasque Research Fellow au département de Géographie, Préhistoire et Archéologie de l'Universidad del País Vasco (2012-2016) et chercheur Ramón y Cajal (2016-présent) au sein du Grupo de Investigación en Patrimonio Construido (GPAC), où il développe l'axe de recherche en l'archéométrie des matériaux céramiques et vitreux des temps médiévaux et modernes, de la technologie, du colonialisme et du changement culturel.

Doctor en Historia por la Universidad de Barcelona (2007), investigador postdoctoral en la Smithsonian Institution (USA), con una beca posdoctoral Smithsonian y una Marie Curie IOF (2007-2010), y en la Universidad de Barcelona (2011). Investigador Ikerbasque Research Fellow en el departamento de Geografía, Prehistoria y Arqueología de la UPV/EHU (2012-2016) e investigador Ramón y Cajal (2016-actualidad) en el seno del GPAC (Grupo de Investigación en Patrimonio Construido), donde desarrolla la línea de investigación en arqueometría de materiales cerámicos y vítreos de época medieval y moderna, tecnología, colonialismo y cambio cultural.

JOANA BENTO TORRES

Titulaire d'un diplôme d'Histoire et Master en Archéologie de la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, de l'Universidade Nova de Lisboa. Elle prépare actuellement sa thèse de doctorat portant sur les contextes domestiques portugais à Ksar Seghir, en intégrant des projets de recherche en Afrique du Nord. Collabore, depuis 2009, en tant que chercheuse à plusieurs projets de recherche dans les domaines de l'archéologie, de l'histoire, de l'histoire de l'art, en se concentrant tout particulièrement sur la recherche archivistique et la transcription des sources. Assistant de recherche au CHAM, de la FCSH, Universidade Nova de Lisboa depuis 2010.

Licenciada en Historia y máster en Arqueología por la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, de la Universidade Nova de Lisboa. Actualmente desarrolla su tesis doctoral sobre los contextos domésticos en la Alcázar Seguer portuguesa, integrando proyectos de investigación en historia y arqueología en el Norte de África. Desde 2009 colabora como investigadora en proyectos de investigación en arqueología, historia y historia del arte, dedicándose particularmente a los archivos y transcripción documental. Asistente de investigación del CHAM, FCSH, Universidade Nova de Lisboa desde 2010.

JORGE CORREIA

Titulaire d'un diplôme d'Architecture (1999) de la Faculdade de Arquitectura de l'Universidade do Porto et docteur par la même institution avec la thèse *Implantation de la ville portugaise en Afrique du Nord* (2006). Il est Professeur Associé à l'Escola de Arquitectura de l'Universidade do Minho et chercheur au Laboratoire des Paysages, Patrimoine et Territoire (Lab2PT), où il coordonne le groupe « Espace et Représentation ». Avec beaucoup des publications et des projets portant sur des aspects formels de la présence portugaise au Maghreb, ses principaux intérêts de recherche se dévouent aux études architecturales et urbaines de la géographie coloniale européenne, aux défis patrimoniaux et aux villes islamiques.

Licenciado en Arquitectura por la Faculdade de Arquitectura de la Universidade do Porto (1999) y doctor por la misma institución con la tesis *Implantation de la ville portugaise en Afrique du Nord* (2006). Es Profesor Asociado de la Escola de Arquitectura de la Universidade do Minho e investigador del Laboratorio de Paisaje, Patrimonio y Territorio (Lab2PT) donde coordina el grupo "Espacio y Representación". Autor de varias publicaciones, coordinador y colaborador en proyectos sobre los aspectos formales de la presencia portuguesa en el Magreb, su investigación se centra principalmente en los estudios arquitectónicos y urbanos de la geografía colonial europea, los retos del patrimonio y las ciudades islámicas.

JOSÉ MANUEL HITA RUIZ

Archéologue. Actuellement, il travaille au Musée de Ceuta. Au cours des deux dernières décennies, son axe de recherche primordial a été l'évolution urbaine de Ceuta à travers les données fournies par l'archéologie et la culture matérielle provenante des différentes interventions réalisées dans la ville. L'auteur accorde une attention particulière au thème de la céramique de la période mérinide (XIVe et XVe siècles).

Arqueólogo. En la actualidad presta sus servicios en el Museo de Ceuta. Desde hace más de dos décadas la principal línea de investigación es la evolución urbana de Ceuta a través de los datos aportados por la arqueología y la cultura material derivada de las diferentes intervenciones realizadas en la ciudad, con especial incidencia en la cerámica de época mariní (siglos XIV y XV).

JOSÉ MARÍA GUTIÉRREZ LÓPEZ

Archéologue et directeur du musée historique municipal de Villamartín (Cadix, Espagne) depuis 1998. Principales lignes de recherche : les sociétés de chasseurs-cueilleurs et leur technologie lithique ; le Néolithique et le Mégalithisme ; l'Archéologie de la production, de la période protohistorique à la phase postmédiévale. Il fait partie de l'équipe de recherche internationale du « Gibraltar Caves Project » depuis la fin des années 1990, en tant que responsable du travail de terrain à Gorham's Cave. Il est chercheur du groupe PAI-HUM-440 : « Le Cercle du Détroit de Gibraltar dans l'histoire. Étude Archéologique et Archéométrique des Sociétés de la Préhistoire à l'Antiquité Tardive », du Plan de Recherche du Gouvernement Régional d'Andalousie. Il a dirigé

plusieurs interventions archéologiques sur des tombes mégalithiques à l'extrême sud-ouest de l'Espagne. Il est l'auteur et éditeur de 4 livres et d'environ 120 articles de recherche dans des revues internationales et d'autres périodiques académiques espagnols.

Arqueólogo y Director del Museo Histórico Municipal de Villamartín (Cádiz, España) desde el año 1998. Principales líneas de investigación: Sociedades de cazadores/recolectores y su tecnología lítica; el Neolítico y el Megalitismo; la Arqueología de la Producción, desde época protohistórica a la fase post-medieval. Forma parte del equipo internacional de investigación del "Gibraltar Caves Project" desde finales de los años 90, con responsabilidad de los trabajos de campo en Gorham's Cave. Es investigador del proyecto del Plan de Investigación del gobierno regional de Andalucía, HUMANIDADES-440: "El Círculo del Estrecho de Gibraltar en la Historia. Estudio Arqueológico y Arqueométrico de las Sociedades desde la Prehistoria a la Antigüedad Tardía". Ha dirigido diversas intervenciones arqueológicas en sepulcros megalíticos del extremo Suroeste de España. Es autor y editor de 4 libros, así como de unos 120 artículos de investigación, tanto en revistas internacionales, como otras publicaciones periódicas españolas del ámbito académico.

JUAN ANTONIO BELLVER GARRIDO

Titulaire d'un diplôme de Préhistoire. Il a été membre fondateur de l'Instituto de Cultura Mediterránea et a dirigé plusieurs projets d'archéologie au cours des années, couvrant des différentes époques, comme la Préhistoire, le Moyen Âge et l'Âge Moderne. Professionnellement, il a participé à plusieurs projets de recherche en archéologie de l'architecture, en se soulignant les travaux concernant la restauration et la récupération des murailles (Baterías de la Concepción), des bâtiments du XVIII^{e} siècle (Fuerte de Victoria Grande) et des structures souterraines des galeries de mines à Melilla. Il a édité de nombreuses publications liées à ces sujets, à la fois des articles et des livres. Il travaille actuellement en tant que Directeur Général de Culture de la Ciudad Autónoma de Melilla.

Licenciado en Prehistoria, ha sido miembro fundador del Instituto de Cultura Mediterránea y dirigido durante años varios proyectos de arqueología, abarcando diferentes épocas desde la Prehistoria, Edad Media y Moderna. Profesionalmente ha participado en varios proyectos de investigación en arqueología de la arquitectura, destacando los trabajos en la restauración y recuperación de lienzos de murallas (Baterías de la Concepción), edificios del siglo XVIII (Fuerte de Victoria Grande) y las estructuras subterráneas de galerías de minas de Melilla. Ha editado numerosas publicaciones relativas a estos temas, tanto artículos como libros. Actualmente trabaja como Director General de Cultura de la Ciudad Autónoma de Melilla.

JUAN MIGUEL PAJUELO

Archéologue responsable du travail de recherche et de soutien à la restauration du château de Jimena de la Frontera depuis 2003.

Arqueólogo responsable de los trabajos de investigación y apoyo a la restauración del Castillo de Jimena de la Frontera desde el año 2003.

KAOUTAR EL-BALJANI

Titulaire d'un diplôme de deuxième cycle, option archéologie islamique, de l'Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine de Rabat (INSAP) dès 2012. Son domaine d'intérêt est la céramique islamique. Elle est actuellement conservatrice-adjointe au Site Archéologique de Ksar Seghir. Elle est membre de la mission maroco-française sur le site d'Îgîlîz (« La montagne d'Îgîlîz et le pays des Arghen ») depuis 2013 et membre de la mission maroco-portugaise sur le Site Archéologique de Ksar Seghir depuis 2015.

Licenciada en Arqueología con opción de arqueología islámica (2012) por el Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine de Rabat (INSAP), su área de estudio es la cerámica islámica. Conservadora-asistente en la Zona Arqueológica de Ksar Seghir. Desde 2013 integra la misión marroquí-francesa en el sitio de Îgîlîz ("La montagne d'Îgîlîz et le pays des Arghen"), y desde 2015 forma parte del equipo de investigación marroquí-portugués en el sitio arqueológico de Ksar Seghir.

MARÍA ANTONIA MARTÍNEZ NÚÑEZ

Professeur Titulaire de Estudios Árabes e Islámicos à l'Universidad de Málaga, où elle travaille actuellement en tant que professeur et chercheuse. Titulaire d'un diplôme de Philologie Sémitique et docteur en Philologie Arabe à l'Universidad de Granada, avec l'attribution du Prix Extraordinaire de Diplômée (1979) et le Prix Extraordinaire de Doctorat (1989). Son activité de recherche s'est concentrée sur deux domaines prioritaires : l'épigraphie arabe d'al-Andalus et du Maghreb al-Aqsa, et l'idéologie et la pensée arabe contemporaine. Elle a collaboré et participe à de nombreux projets de recherche financés, tant à l'échelle nationale qu'internationale. Ses publications comprennent celles consacrées à l'épigraphie officielle du Califat omeyyade d'al-Andalus et du Califat almohade Mu'iminí, ainsi que sur le monde arabe contemporain, celles consacrées à la configuration de la littérature nationale égyptienne, à la réhabilitation de l'héritage classique et, plus récemment, à l'instrumentalisation politique de l'Islam, le soi-disant « islam politique ».

Profesora Titular de Estudios Árabes e Islámicos en la Universidad de Málaga, donde actualmente desempeña su labor docente e investigadora. Es Licenciada en Filología Semítica y Doctora en Filología Árabe por la Universidad de Granada, con la atribución del Premio Extraordinario de Licenciatura (1979) y Premio Extraordinario de Doctorado (1989). Su actividad de investigación se ha centrado en dos líneas prioritarias: la epigrafía árabe de al-Andalus y del Magreb al-Aqsà y la ideología y el pensamiento árabes contemporáneos. Ha participado y participa en numerosos Proyectos de Investigación financiados, de ámbito nacional e internacional. Entre sus publicaciones cabe destacar las consagradas a la epigrafía oficial del califato omeya de al-Andalus y del califato almohade mu'iminí y, sobre el mundo árabe contemporáneo, las dedicadas a la configuración de la literatura nacional egipcia, a la recuperación del legado clásico y más recientemente a la instrumentalización política del Islam, al denominado "islam político".

MIGUEL ÁNGEL TABALES

Docteur en Histoire, spécialisation en Archéologie. Archéologue et professeur titulaire du Departamento de Construcciones Arquitectónicas 2 de l'Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Edificación, Universidad de Sevilla. Coordinateur des fouilles archéologiques au château de Jimena depuis 2002. Responsable du projet Alcázar de Sevilla.

Doctor en Historia, Sección Arqueología. Arqueólogo y profesor titular del Departamento de Construcciones Arquitectónicas 2 de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Edificación, Universidad de Sevilla. Coordinador de las tareas arqueológicas en el castillo de Jimena desde 2002. Responsable por el Proyecto Alcázar de Sevilla.

RAFAEL JIMÉNEZ-CAMINO ÁLVAREZ

Titulaire d'un diplôme de Géographie et Histoire, avec une spécialisation en Préhistoire et Archéologie par l'Universidad de Séville. Il travaille depuis 2000 en tant qu'archéologue municipal de l'Ayuntamiento d'Algésiras, où il a dirigé la revue d'archéologie *Caetaria*. Il intègre le groupe de recherche de l'Universidad de Cádiz PAI-HUM-440 : « Le Cercle du Détroit de Gibraltar dans l'histoire. Étude Archéologique et Archéométrique des Sociétés de la Préhistoire à l'Antiquité Tardive ». Il a publié une trentaine d'articles portant sur l'analyse de la ville antique et médiévale d'Algésiras, reposée sur les résultats de l'archéologie urbaine. Il dirige actuellement un projet de fouilles dans le système défensif de la ville mérinide d'*al-Bunayya* (Algésiras).

Licenciado en Geografía e Historia, con la especialidad de Prehistoria y Arqueología, por la Universidad de Sevilla. Trabaja desde el año 2000 como Arqueólogo Municipal del Ayuntamiento de Algeciras, institución para la que ha dirigido la revista de arqueología Caetaria. Forma parte del Grupo de Investigación de la Universidad de Cádiz PAI-HUM-440 "El Círculo del Estrecho, estudio arqueológico y arqueométrico de las sociedades desde la Prehistoria hasta la Antigüedad Tardía". Ha publicado una treintena de artículos centrados en el análisis de la ciudad antigua y medieval de Algeciras, a partir de los resultados de la arqueología urbana. Actualmente dirige un proyecto de excavación en el sistema defensivo de la ciudad meriní de *al-Bunayya* (Algeciras).

RAQUEL UTRERA

Archéologue responsable du travail de recherche et de soutien à la restauration du château de Jimena de la Frontera depuis 2003.

Arqueóloga responsable de los trabajos de investigación y apoyo a la restauración del Castillo de Jimena de la Frontera desde el año 2003.

SÉRGIO BRAGA DA CRUZ

Titulaire d'un diplôme d'Architecture par l'Universidade do Minho (UMinho) en 2004. Entre 2004 et 2017, il a été assistant au sein du cabinet d'architecture João Mendes Ribeiro, à Coimbra, et au Vinagre & Côrte-Real, au Porto. En 2008, il a participé aux séminaires de formation spécialisée « Fondation et Conquête : la ville portugaise dans le Nouveau Monde » (UMinho). En 2011-12, il a intégré le projet FCT/CNRST : « Villes et architectures d'origine portugaise au nord du Maroc : Asilah et Qsar es-Sghir ». En 2015, il a obtenu le Master en Architecture à l'Escola de Arquitectura de l'UMinho, avec la thèse *O castelo português de Alcácer Ceguer: transformações morfológicas nos sécs. XV e XVI*.

Licenciado en Arquitectura (2004) por la Universidad do Minho (UMinho). Asistente en el gabinete de arquitectura João Mendes Ribeiro, en Coimbra, enseguida Vinagre & Côrte-Real, en Oporto (2004-2017). En 2008 participa en el curso de formación especializada "Fundación y Conquista: la ciudad portuguesa en el Nuevo Mundo" (UMinho). En 2011-12 se integra en el proyecto FCT / CNRST: "Ciudades y arquitecturas de origen portugués en el norte de Marruecos: Asilah y Qsar es-Sghir". En 2015 obtuvo el Master en Arquitectura en la Escola de Arquitectura de UMinho con la tesis *O castelo português de Alcácer Ceguer: transformações morfológicas nos sécs. XV e XVI*.

SÓNIA GABRIEL

Titulaire d'un diplôme d'Histoire et d'Archéologie de l'Universidade de Coimbra (2000), a obtenu son D.E.A (2005) et son Doctorat en Paléontologie (2015) à l'Universidad Autónoma de Madrid. Depuis 2010, elle travaille en tant qu'archéozoologue et conservatrice des collections ostéologiques de référence au sein des services du Ministère de la Culture – Direção Geral do Património Cultural – Laboratório de Arqueociências, à Lisbonne. Elle intègre plusieurs programmes de recherche archéologique au Portugal, en Espagne et au Maroc. Depuis 2016 elle participe au projet archéologique du Site Archéologique de Ksar Seghir, dans le cadre de la coopération scientifique entre la Direção Geral do Património Cultural et la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas – Universidade Nova de Lisboa.

Licenciada en Historia y Arqueología por la Universidad de Coímbra (2000), ha obtenido su D.E.A (2005) y su título de Doctor en Paleontología (2015) en la Universidad Autónoma de Madrid. Miembro del equipo permanente del Laboratório de Arqueociências del Ministerio de Cultura de Portugal desde el 2010, donde desarrolla estudios arqueozoológicos y gestiona las colecciones osteológicas de referencia. Participa en varios proyectos de investigación en Portugal, España y Marruecos. Desde el 2016 participa en el proyecto de investigación de Ksar Seghir, implementado en el marco de la cooperación científica de la Dirección de Patrimonio Cultural-Lisboa y la Facultad de Ciencias Sociales y Humanas

STEWART FINLAYSON

Directeur du Département d'histoire naturelle du Gibraltar Museum. Il est actuellement en train d'obtenir le doctorat à l'Anglia Ruskin University. Son principal intérêt scientifique a été depuis toujours les oiseaux, en participant à plusieurs études à la péninsule Ibérique. Il dirige également un projet de recherche sur les chauves-souris à Gibraltar depuis 2013, appelé Gib-Bats. Il dirige l'unité de spéléologie du Gibraltar Museum. Photographe du monde naturel, membre de la Royal Photographic Society, il a publié ses travaux dans plusieurs livres et revues. Il est co-auteur du *A Guide to Wild Spain, Portugal and Gibraltar*, publié par Santana Books.

Director del Departamento de Historia Natural del Museo de Gibraltar, actualmente está estudiando para obtener un doctorado en la Anglia Ruskin University. El principal interés científico de Stewart siempre han sido las aves, y ha participado en varios estudios alrededor de la Península Ibérica. También dirige un proyecto de investigación de quirópteros en Gibraltar desde 2013 llamado Gib-Bats. Dirige la Unidad de Espeleología del Museo de Gibraltar. Fotógrafo del mundo natural, miembro de la Royal Photographic Society, ha publicado sus obras en varios libros y revistas. Es coautor de *A Guide to Wild Spain, Portugal and Gibraltar,* publicado por Santana Books.

COLECÇÃO ARQUEOARTE

O CHAM – Centro de História d'Aquém e d'Além-Mar desenvolve investigação relacionada com a presença portuguesa no mundo, numa perspectiva interdisciplinar e da história comparada, prestando particular atenção às regiões com as quais Portugal manteve contacto, no contexto de uma história global. Procura também estudar a preponderância do mar na história portuguesa, através do tratamento de cronologias distintas e suas incidências no entendimento do presente e na projecção do futuro.

A investigação desenvolvida privilegia, igualmente, o património material resultante destes processos históricos, abordado na perspectiva da história da arte e da arqueologia, que constituem grupos de pesquisa autónomos. Esta colecção dá expressão ao trabalho que é desenvolvido pelo CHAM nestes domínios, numa configuração que pretende dar espaço aos suportes de trabalho destas áreas do conhecimento histórico, nomeadamente o desenho e fotografia.

Nous disposons déjà d'indices suffisants pour considérer que la mer était beaucoup plus un facteur d'union que de séparation entre le sud de la péninsule Ibérique et l'espace nord-africain, le détroit de Gibraltar constituant le point vital de connexion de ces deux continents, si étroitement et profondément liés à travers les temps. Ainsi, nous avons considéré pertinent d'analyser les continuités et les ruptures entre les deux rives du Détroit : les questions de culture matérielle, les routes commerciales et d'approvisionnement, l'exploitation des ressources naturelles, ainsi que l'urbanisme, l'architecture militaire et les activités domestiques, au cours des XIV^{e} et XVI^{e} siècles.

Disponemos ya de pistas suficientes para considerar que el mar fue mucho más un factor de unión que de separación entre el sur peninsular y el espacio norteafricano, con el Estrecho de Gibraltar como nudo de conexión vital entre ambos continentes, finalmente tan cercanos y profundamente conectados a lo largo de los tiempos. Así, nos pareció pertinente indagar sobre las continuidades y rupturas entre ambos lados del Estrecho, en lo que respeta a cuestiones de cultura material, de rutas comerciales y de suministro, de explotación de los recursos naturales, así como también de urbanismo, de arquitectura militar y de actividades domésticas, durante el periodo cronológico de los siglos XIV a XVI.

FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN

FCSH FACULDADE DE CIÊNCIAS SOCIAIS E HUMANAS UNIVERSIDADE NOVA DE LISBOA

FCT Fundação para a Ciência e a Tecnologia

REPÚBLICA PORTUGUESA CULTURA

PATRIMÓNIO CULTURAL Direção-Geral do Património Cultural